

TÜRKİYE CUMHURİYETİ  
AVRUPA BİRLİĞİ BAKANLIĞI



REPUBLIC OF TURKEY  
MINISTRY FOR EU AFFAIRS

AVRUPA BİRLİĞİ MÜKTESEBATININ  
ÜSTLENİLMESİNE İLİŞKİN  
**TÜRKİYE ULUSAL PROGRAMI**  
**2003**

# İÇİNDEKİLER

## CİLT 1

<b>1. GİRİŞ</b>	<b>1</b>
<b>1.1. Türkiye – Avrupa Birliği İlişkileri</b>	<b>1</b>
<b>1.2. Ulusal Programın Hazırlanmasına İlişkin Sekizinci Beş Yıllık Kalkınma Planında Yer Alan İlke ve Politikalar</b>	<b>4</b>
1.2.1 Genel	4
1.2.2 Makro Ekonomik Konular	6
1.2.3 Makro Ekonomik Öngörüler	8
1.2.4 Bölgesel Gelişme Hedef ve Politikaları	9
1.2.5 Sosyal ve Ekonomik Sektörlerle İlgili Gelişme Hedef ve Politikaları	9
1.2.6 Kamu Hizmetlerinde Etkinliğin Artırılması	18
1.2.7 Ekonomide Etkinliğin Artırılması	19
<b>1.3. Türkiye'nin AB Müktesebatını Üstlenmesine İlişkin Ulusal Programın Hazırlanma Esasları</b>	<b>19</b>
<b>2. EKONOMİK KRİTERLER</b>	<b>24</b>
<b>2.1. EKONOMİK GELİŞMELER İ</b>	<b>24</b>
2.1.1 MAKROEKONOMİK GELİŞMELER VE POLİTİKA	24
2.1.1.1 Ekonomik Yapı	24
2.1.1.2 Son Ekonomik Gelişmeler	25
2.1.1.3 Kısa ve Orta Vadeli Hedefler	32
<b>3. ÜYELİK YÜKÜMLÜLÜKLERİNİ ÜSTLENEBİLME KAPASİTESİ</b>	<b>45</b>
<b>3.1. GÜMRÜK BİRLİĞİ (ORTAKLIK İLİŞKİLERİ ÇERÇEVESİNDE)</b>	<b>45</b>
<b>3.2. Malların Serbest Dolaşımı</b>	<b>56</b>
3.2.1 Motorlu Araçlar	56
3.2.2 Gıda Sanayii	85
3.2.3 Eczacılık Ürünleri	96
3.2.4 Yasal Ölçüm ve Ön-Paketleme Yapan Teçhizat	113
3.2.5 Kaplama Malzemeleri	118
3.2.6 Sağlık Gereçleri	119
3.2.7 Gübre Sanayii	123
3.2.8 Kozmetik	125
3.2.9 Tekstil	128
3.2.10 Diğer	129
3.2.11 Piyasa Gözetimi	130
3.2.12 Kamu İhaleleri	133

<b>3.3. Kişilerin Serbest Dolaşımı</b>	<b>137</b>
3.3.1 İşçilerin Serbest Dolaşımı	137
<b>3.4. HİZMETLERİN SERBEST DOLAŞIMI</b>	<b>164</b>
3.4.1 İlkeler ve Koşullar	164
3.4.2 Sektörel Uygulama	164
3.4.2.1 Mali Hizmetler	164
3.4.2.2 Mali Hizmetler Dışındaki Hizmetler	182
<b>3.5. SERMAYENİN SERBEST DOLAŞIMI</b>	<b>196</b>
<b>3.6. Şirketler Hukuku</b>	<b>207</b>
3.6.1 Şirketler Hukuku	207
3.6.2 Fikri ve Sinai Mülkiyet Hakları	216
<b>3.7. REKABET VE DEVLET YARDIMLARI</b>	<b>224</b>
3.7.1 REKABET POLİTİKASI	224
3.7.2 Devlet Yardımları	239
<b>3.8. Ortak Tarım Politikası</b>	<b>249</b>
3.8.1 Genel Değerlendirme	249
3.8.2 Tarımsal Ürünler	456
<b>3.9. Ortak Balıkçılık Politikası</b>	<b>468</b>
<b>3.10. Ortak Taşımacılık Politikası</b>	<b>501</b>
3.10.1 Ulaştırma	501
3.10.2 Karayolu Ulaştırması	513
3.10.3 Yurtiçi Karayolu Taşımaları	529
3.10.4 Denizyolu Ulaştırması	534
3.10.5 Havayolu Ulaştırması	546
3.10.5.1 Lisanslar (Sivil Havacılık)	552
3.10.5.2 Çevre	554
3.10.5.3 Teknik ve Güvenlik	556
3.10.5.4 DEMİRYOLU ULAŞTIRMASI	557
<b>3.11. VERGİLENDİRME</b>	<b>562</b>
<b>3.12. EKONOMİK VE PARASAL BİRLİK</b>	<b>597</b>
<b>3.13. İSTATİSTİK</b>	<b>624</b>
<b>3.14. Sosyal Politikalar ve İstihdam</b>	<b>625</b>
<b>3.15. Enerji</b>	<b>652</b>
<b>3.16. Sanayi Politikaları</b>	<b>675</b>
<b>3.17. Küçük Ve Orta Boy İşletmeler</b>	<b>688</b>
<b>3.18. Bilim ve Araştırma</b>	<b>697</b>
<b>3.19. Eğitim, Staj ve Gençlik</b>	<b>707</b>
<b>3.20. Telekomünikasyon</b>	<b>719</b>
<b>3.21. Kültür ve Görsel-İşitsel Politikalar</b>	<b>728</b>
3.21.1.1 Kültür	728

3.21.1.2	Görsel-İşitsel Politika	733
<b>3.22.</b>	<b><i>Bölgesel Politika</i></b>	<b>735</b>
<b>3.23.</b>	<b><i>Çevre</i></b>	<b>757</b>
3.23.1	Yatay	757
3.23.2	Hava Kalitesi	765
3.23.3	Atık Yönetimi	774
3.23.4	Su Yönetimi	785
3.23.5	Doğa Koruma	796
3.23.6	Endüstriyel Kirlilik Kontrolü ve Risk Yönetimi	803
3.23.7	Kimyasallar ve Genetik Olarak Yapıları Değiştirilmiş Organizmalar	809
3.23.8	Araç ve Makinalardan Kaynaklanan Gürültü	817
3.23.9	Nükleer Güvenlik ve Radyasyondan Korunma	822
3.23.10	İklim Değişikliği	825
3.23.11	Sivil Korunma	826
3.23.12	Politika	828
3.23.13	Uluslararası İşbirliği	828
<b>3.24.</b>	<b><i>Tüketicinin Korunması ve Sağlık</i></b>	<b>830</b>
3.24.1	Tüketicinin Korunması	830
3.24.2	Sağlık	839
<b>3.25.</b>	<b><i>Adalet ve İçişleri</i></b>	<b>839</b>
3.25.1	Genel	839
3.25.2	Cezai Konularda Polis ve Adli İşbirliği	860
3.25.3	Kara Para Aklama	870
3.25.4	Gümrük Alanında İşbirliği	877
<b>3.26.</b>	<b><i>Gümrük Birliği</i></b>	<b>879</b>
<b>3.27.</b>	<b><i>Dış İlişkiler</i></b>	<b>900</b>
<b>3.28.</b>	<b><i>Mali Kontrol ve Mali ve Bütçesel İşler</i></b>	<b>940</b>



### 1. GİRİŞ

#### 1.1. Türkiye – Avrupa Birliği İlişkileri

Türkiye ile Avrupa Birliği (AB) arasındaki ilişkiler, Avrupa Topluluğu (AT) ile 12 Eylül 1963 tarihinde imzalanan Ankara Anlaşmasının temel oluşturduğu ortaklık rejimi çerçevesinde gelişmektedir. 1 Ocak 1996 tarihinde Türkiye ile AT arasında gümrük birliğinin tesis edilmesiyle birlikte, söz konusu ortaklık ilişkisi son dönemine girmiş bulunmaktadır. Ankara Anlaşmasının 28. maddesinde de açıkça ifade edildiği gibi, AB'ye üye olma hedefini de kapsayan bu ilişki, AB'nin genişleme sürecine girmesi ve Helsinki Zirvesinde Türkiye'nin adaylığının kabul edilmesiyle yeni boyutlar kazanmıştır.

Ankara Anlaşmasının yanı sıra, 1 Ocak 1973 tarihinde uygulamaya konulan Katma Protokol çerçevesinde düzenlenen Türkiye ile AT arasındaki ilişkiler, 6 Mart 1995 tarihli Ortaklık Konseyi Belgelerinin 1 Ocak 1996 tarihinde yürürlüğe girmesi ve bu çerçevede gümrük birliğinin tesis edilmesiyle ivme kazanmıştır. Türkiye, 1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararında (OKK) belirtilen yükümlülüklerinin çok büyük bir kısmını yerine getirmiş ve VII. Plan döneminde gümrük birliğini tamamlamıştır. Bu kapsamda, dış ticaret, gümrükler, rekabet, fikri ve sınai haklar, devlet yardımları, sınai mevzuat, tüketicinin korunması gibi pek çok alanda AB mevzuatına uygun yasal düzenlemeler VII. Plan döneminde yürürlüğe konmuştur.

Gümrük birliği ile birlikte Türkiye, AT ve EFTA çıkışlı sanayi ürünleri ithalatından aldığı gümrük vergileri ile eş etkili vergileri kaldırmış, üçüncü ülkeler çıkışlı sanayi ürünlerine ise AT'nin uygulamış olduğu Ortak Gümrük Tarifelerini (OGT) uygulamaya başlamıştır.

Gümrük birliğinin gerçekleştirilmesi sonucu, Türkiye'nin AT ve EFTA ülkelerinden yaptığı ithalatta büyük artış olmuş ve Türkiye'nin toplam ithalatında anılan ülkelerin payı artmıştır. OGT'nin uygulamaya konulmasıyla birlikte, üçüncü ülkelerden yapılan ithalatta da önemli artış olmuştur.

Gümrük birliğinin yürürlüğe girdiği 1996 yılından bu tarafa, Türk Sanayi rekabet konusunda kayda değer bir performans göstermiştir. Sanayi sektöründen, otomotiv hariç, gümrük birliğine ilişkin önemli bir şikayet gelmemiştir.

Türkiye'nin AB'ye üye olma yönündeki hedef ve çabaları, gerek gümrük birliğinin gerçekleştirilmiş olması, gerekse AB'nin genişleme sürecine ilişkin olarak meydana gelen gelişmeler sonucunda, yeni boyutlar kazanmış ve bir taraftan gümrük birliği sürecindeki yükümlülüklerimiz doğrultusunda faaliyetler sürdürülürken, diğer taraftan AB'nin genişleme sürecinde yer alma yönündeki girişimler de yoğunlaştırılmıştır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

25 Haziran 1993 Kopenhag AB Devlet ve Hükümet Başkanları Zirvesinde, AB'ye üye olmak isteyen adayların uyması gereken kurallar belirlenmiştir.

12–13 Aralık 1997 tarihlerinde yapılan Lüksemburg Zirvesinde üyelik müracaatında bulunan Merkezi ve Doğu Avrupa (MDA) Ülkeleri ve Kıbrıs Rum Kesiminin adaylığı kabul edilmiştir. Bu ülkelerden Polonya, Çek Cumhuriyeti, Macaristan, Slovenya, Estonya ve Kıbrıs Rum Kesimi ile katılım müzakerelerinin başlatılması kararlaştırılmıştır.

Lüksemburg Zirvesinde, Türkiye için diğer aday ülkelerden farklı özel siyasi koşullar öne sürülmesi üzerine, Türk Hükümetince, AB tarafından ortaya konmuş bulunan siyasi konuların karşılıklı ilişkilerimizde gündem dışı tutulmasına özen gösterileceği ancak bu tutumun ilişkilerin ekonomik ve ticari boyutlara yansıtılmayacağı ifade edilmiştir.

AB'nin 15–16 Haziran 1998 tarihinde gerçekleştirilen Cardiff Zirvesi sonuçları Türkiye'nin konumunda nispi bir ilerleme sağlamıştır.

### *Helsinki Zirvesi*

10-11 Aralık 1999 tarihinde gerçekleştirilen Helsinki Zirvesinde, Türkiye, diğer aday ülkelerle eşit şartlarda Avrupa Birliğine aday ülke olarak kabul edilmiştir. Zirve metninde, Türkiye'nin, diğer aday ülkelere uygulanan kriterler çerçevesinde aday ülke olduğunun ilan edilmesinin yanı sıra, Türkiye'nin üyeliği için gerekli olan reformların gerçekleştirilmesine yönelik olarak bir Katılım Öncesi Strateji geliştirileceği belirtilmiştir. Ayrıca, katılım sürecinde, Türkiye'nin de, aday ülkelere yönelik Topluluk Programlarından yararlanacağı ve AB ile diğer aday ülkeler arasında yapılacak toplantılara katılacağı belirtilmiştir. Bunlara ilaveten, Türkiye tarafından AB müktesebatının benimsenmesine ilişkin bir Ulusal Program hazırlanması öngörülmüştür.

Diğer taraftan, Zirvede, AB Komisyonundan, Türkiye'nin benimsemesi gereken AB mevzuatına ilişkin bir çalışma yapması ve sağlanacak olan tüm katılım öncesi mali yardımların koordinasyonuna ilişkin bir çerçeve hazırlaması talep edilmiştir. Türkiye ile katılım müzakerelerinin, Türkiye'nin Kopenhag siyasi kriterlerini yerine getirmesinin ardından başlatılacağı ifade edilmiştir.

Helsinki Zirvesi Sonuç Belgesinde, AB Komisyonu tarafından, 4 Mart 1998 tarihinde, gümrük birliğinin derinleştirilmesi, tarım ürünleri ve hizmetlerin serbest dolaşımının sağlanarak gümrük birliğinin ötesine geçilmesi, Türkiye'nin AB müktesebatının bazı bölümlerine uyumu ve bazı AB programları ve kuruluşlarına katılımının da sağlanmasını kapsayacak şekilde hazırlanmış olan Türkiye için Avrupa Stratejisinin genişletilerek bir Katılım Öncesi Stratejisi niteliği kazanması öngörülmüştür.

### ***Türkiye için hazırlanacak olan Katılım Öncesi Stratejinin;***

- Türkiye'nin, Kopenhag siyasi kriterlerine uyumunu da içerecek şekilde güçlendirilmiş bir Katılım Öncesi Siyasi Diyalogu,
- uyum önceliklerini,
- uyum izleme mekanizmasını,
- Türkiye'nin, aday ülkelere yönelik tüm Topluluk programları ve kuruluşlarına katılımını,
- Türkiye'nin katılım sürecinde diğer aday ülkelerle yapılan tüm toplantılara iştirakini,
- Katılım Öncesi Stratejinin finansmanı için Topluluğun katılımı ile ilgili kaynaklarını tek bir çerçevede toplayacak bir mali yardımı, kapsamı beklenmektedir.

Helsinki Zirvesi Sonuç Belgesinde Türkiye için de diğer aday ülkelere olduğu gibi bir Katılım Ortaklığı hazırlanması öngörülmüştür. Katılım Ortaklığı AB Komisyonu tarafından, Türkiye ile istişare edilerek hazırlanacak ve Kasım ayı başlarında Türkiye'ye sunulacaktır.

Katılım Öncesi Stratejinin temel uygulama aracı olan Katılım Ortaklığı Belgesi aday ülkeler için özellikle demokrasi, makro-ekonomik istikrar; sanayi sektöründe yeniden yapılanma, nükleer güvenlik ve AB müktesebatına uyum konularında kesin hükümler içermekte ve bu bağlamda;

Kopenhag Kriterlerine uyum için yapılması gerekenleri, AB müktesebatına uyum yükümlülüklerini, sağlanması gereken mali yardımı ve üyelik için gerekli kısa ve orta vadeli öncelikleri kapsamaktadır

Türkiye için şu anda AB Komisyonu tarafından hazırlanmakta olan Katılım Ortaklığı Belgesinin içinde bulunduğumuz yılın Kasım ayı başında Türkiye 'ye teslim edilmesi beklenmektedir.

Katılım Ortaklığı Belgesine paralel olarak, tüm aday ülkelerin yapmış oldukları gibi Türkiye tarafından da bu Belgeyi tamamlayıcı nitelikte bir Ulusal Program hazırlanacaktır. Hazırlanacak olan Ulusal Program Katılım Ortaklığı Belgesinde yer alan önceliklerin nasıl yerine getirileceğini ve AB ile entegrasyon için ne tür hazırlıkların yapılacağını belirtecektir. Bu bağlamda Türkiye tarafından hazırlanacak Ulusal Programda ;

### *AB müktesebatına uyum sağlanması için;*

- mevzuatımızda başlıklar itibarıyla yapılacak değişikliklerin ve yeniliklerin,
- uyum için gerekli beşeri ve mali kaynakların,
- Katılım Ortaklığında belirtilen önceliklerin yanı sıra, Türkiye'nin uyum için gerekligördüğü kendi önceliklerinin,
- AB müktesebatının yerine getirilmesi için gerekli olan idari yapının geliştirilmesinin,
- öncelikler takviminin,
- yer alması planlanmaktadır.

29 Ağustos 2000 tarih ve 2000/22 sayılı Başbakanlık Genelgesi gereğince, Türkiye, Katılım Ortaklığı belgesindeki hedefler çerçevesinde, kısa vadeli önceliklerini 31 Aralık 2001 tarihine kadar, orta vadeli önceliklerini ise, en geç 31 Aralık 2003 tarihine kadar tamamlamak durumundadır.

AB Komisyonu, Katılım Ortaklığı ve Ulusal Programın uygulanabilmesi için gerekli izleme mekanizmalarını oluşturacak ve Müktesebatın Analitik Değerlendirmesi Sürecini başlatacaktır.

Taraflar arasındaki ilişkilerde meydana gelen bu gelişmeler sonrasında, üç yıllık bir aradan sonra, 11 Nisan 2000 tarihinde Türkiye-AT Ortaklık Konseyinin Lüksemburg'da gerçekleştirilen 39'uncu Toplantısında alınan kararlardan ilki, gümrük birliğinden bu yana üzerinde çalışılan hizmetler ve kamu ihaleleri alanındaki müzakerelerin başlatılmasıdır. İkinci önemli karar, AB müktesebatına uyum aşamasında büyük önem taşıyan tarama sürecine bir ön hazırlık niteliği taşıyan Analitik İnceleme için 8 alt komitenin kurulmuş olmasıdır. Ayrıca, Ortaklık Konseyinde, bu alt komiteler çerçevesinde sürdürülecek çalışmaların ivedilikle başlatılması karara bağlanmış ve komitelerden üçü (Tarım ve Balıkçılık, İç Pazar ve Ulaştırma, Çevre ve Enerji) Haziran ayında çalışmalarına başlamıştır. Böylece, hem Katılım Ortaklığı, hem Ulusal Program hazırlıkları için önemli bir adım atılmıştır.

## **1.2. Ulusal Programın Hazırlanmasına İlişkin Sekizinci Beş Yıllık Kalkınma Planında Yer Alan İlke ve Politikalar**

### **1.2.1 Genel**

AB, Türkiye'nin küreselleşme hareketinde önemli referans noktalarından birini oluşturacaktır. VIII. Plan döneminde, Türkiye, AB'nin politika ve normlarına uyum sağladıkça, uluslararası norm ve standartlara daha uygun bir yapı kazanma yolunda ilerleyecektir. Bu nedenle, Türkiye, ulusal hak ve çıkarlarını



titizlikle gözeterek, AB'ye üyelik hedefine ulaşma yolunda çaba gösterecek, böylece entegrasyon sürecinin siyasi, ekonomik ve sosyal alanlarda gündeme getirdiği dönüşümlerin zamanında gerçekleşmesi sağlanacaktır.

Türkiye, üyelik hedefi doğrultusunda, üyelik kriterlerine uyum için gerekli düzenleme ve dönüşümleri gerçekleştirecektir.

Üyelik müzakerelerinin başlatılmasının, Kopenhag siyasi kriterlerine bağlı olduğu göz önünde bulundurularak, demokratikleşme sürecindeki eksikliklerin giderilmesine ve insan haklarının geliştirilmesine yönelik çalışmalara öncelik verilecektir.

Plan döneminde, AB'ye üyelik hedefi doğrultusunda, ekonomik ve siyasi alanlardaki Kopenhag Kriterlerinin sağlanmasının yanı sıra, AB müktesebatına uyumda ciddi bir aşama kaydedilmesi ve müktesebatın uygulanmasını sağlayacak idari kapasitenin de geliştirilmesi amaçlanmaktadır.

Bu doğrultuda, Türkiye, AB'ye üyelik sürecini hızlandıracak politika ve tedbirleri içeren Ulusal Programı ivedilikle hazırlayarak yürürlüğe koyacaktır.

Ulusal Programın hazırlanmasını takiben, üyelik yönünde atılması gereken en önemli adımlardan birisi, AB müktesebatının üstlenilmesidir. Üyelik sürecinde, AB mevzuatının ulusal mevzuata aktarılmasının yanı sıra, bu mevzuatın etkili bir biçimde uygulanmasını teminen gerekli idari ve adli düzenlemeler yapılacaktır.

Ulusal Programda yer alacak hususlar ile VIII. Plan arasında uyum sağlanacaktır. Bu çerçevede, Kalkınma Planında öngörülen temel makro ekonomik ve sektörel öncelikler, AB müktesebatının üstlenilmesine ilişkin olarak hazırlanacak olan Ulusal Programda dikkate alınacak, Plan ve Programlar ile Ulusal Program arasında paralellik sağlanacaktır.

AB üyeliği sürecinde gerekli ekonomik ve sosyal dönüşümün sağlanması Türkiye'ye önemli bir mali yük getirecektir. AB'nin Türkiye'ye yönlendirilecek olan tüm katılım öncesi mali kaynakların tek bir çerçevede toplanması ve bu alanda eşgüdümün sağlanması yaklaşımı da dikkate alarak Türkiye üyelik öncesi hazırlıkların finansmanı konusunda gerekli çalışmaları öncelikle başlatacaktır. Türkiye'nin üyeliğinin aynı zamanda AB'nin de yararına olacağı gözönünde tutularak, Türkiye'nin üyelik sürecindeki çabalarına AB'nin mali katkısının, diğer aday ülkelere sağlanan düzeyde olmasına özen gösterilecektir.

Bütün bu kapsamlı çalışmaların sürdürülebilmesini teminen, AB ile ilişkiler konusunda Türk kamu yönetiminde yapılacak çalışmaların etkili bir eşgüdümünün sağlanması zorunluluktur.

Türkiye'nin üyelik hazırlıklarının siyasi, ekonomik ve hukuki alanlarda hızla gerçekleştirilebilmesi için, üniversiteler, özel sektör ve sivil toplum örgütlerinin de katkısıyla kamuoyunun aydınlatılmasına ilişkin faaliyetler geliştirilecektir.



## 1.2.2 Makro Ekonomik Konular

### *Maliye Politikası*

Maliye politikası çerçevesinde, bütçe hazırlanması süreci ile ilgili yasal çerçeve yeniden düzenlenecek, modern bütçe sistemlerinin gerektirdiği kurumsal ve fonksiyonel işleyiş ve mekanizmalar sisteme dahil edilecektir.

Mali disiplinin sağlanması, kaynakların stratejik önceliklere göre dağıtılması ve etkin kullanılması gibi temel bütçesel sonuçların elde edilmesinde önemli bir araç olan, mali saydamlığın yaygınlaştırılmasını sağlayacak mekanizmalar geliştirilecektir. Bu anlamda, öncelikle muhasebe ve mali raporlama standartları geliştirilecek ve sisteme aktif bir şekilde dahil edilecektir.

Vergi sistemi basit ve anlaşılır hale getirilecek, yeterli ve etkin belge düzeni ve oto kontrol mekanizmaları geliştirilecek, vergi kayıp ve kaçakları azaltılacak, verginin tabana yayılması sağlanacaktır. Vergi idaresinin uygulama, hizmet ve denetim gücünü artırmak amacıyla tam otomasyon projesine büyük önem verilecek ve süratli bir şekilde tamamlanacaktır.

### *Para, Kur ve Mali Sisteme İlişkin Politikalar*

VIII. Plan döneminde para politikası, enflasyonun Avrupa Para Birliği kriterlerine uyumlaştırılmasını ve fiyat istikrarını hedefleyen bir çerçevede uygulanacaktır.

Mali sistemin AB normlarıyla uyumlaştırılması sağlanacaktır.

Şeffaflığın ön plana çıkacağı VIII. Plan döneminde yatırımcıların kararlarını daha geniş bir veri setini dikkate alarak vermeleri mümkün hale gelecek, derecelendirme kuruluşları faaliyete geçirilecek ve risklilik hakkındaki bilgilerin herkese açık ve ulaşılabilir olduğu bir ortamda mevduat sigortasının kapsamı daraltılacaktır.

Mali piyasalarda şeffaflığın teminine yönelik olarak, 4487 sayılı Kanunla oluşturulan Muhasebe Standartları Kuruluna etkinlik kazandırılacaktır. Bu çerçevede, tüm işletmeler için geçerli ve işletme ile ilgili tüm tarafların yararlanabileceği birörnek mali tablo ve raporlama standartları oluşturulacaktır.

Düzenleme ve denetleme otoritelerinin sürekli gözetim ve denetimine imkan sağlamak amacıyla, mali sistemde faaliyet gösteren kuruluşların ihtiyaçlarına uygun risk yönetimi ve iç denetim sistemlerinin kurulması sağlanacaktır.

Mali piyasalarda aracılık faaliyetinde bulunan kurumların sermaye yapılarının güçlendirilmesi amacıyla, birleşme ve devralmalar desteklenecektir.

Bankacılık kesiminde sistemik risklerin önlenmesi için, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu tarafından gereken önlemlerin alınması

sağlanacak, bu açıdan sistemin şeffaflığı ve uluslararası kriterlere uygun çalışması temin edilecektir.

Sermaye piyasası araçlarının kaydileşmesi tavizsiz bir biçimde uygulanacaktır.

Sigortacılık sektörünün düzenlenmesi ve denetlenmesi hususunda mevzuattaki boşluklar giderilecek, fonların plasmanında güvenli yatırımın gerçekleştirilebilmesi amacıyla şeffaflığın uygulanması sağlanacaktır.

### ***KİT ve Özelleştirme Politikaları***

Devletin ekonomiye doğrudan müdahalesi özelleştirme politikaları çerçevesinde olabildiğince daraltılacak, kamu hizmeti niteliğinde görevlerin yürütülmesinde etkinlik ve verimlilik esaslarına uyulacaktır. Özelleştirme kapsamı dışındaki işletmelerin faaliyetlerini özerk bir şekilde yürütebilmelerini teminen yeniden yapılandırılmaları sağlanacaktır.

Devletin ekonomiye doğrudan müdahalesi özelleştirme politikaları çerçevesinde olabildiğince daraltılacak, kamu hizmeti niteliğinde görevlerin yürütülmesinde etkinlik ve verimlilik esaslarına uyulacaktır. Özelleştirme kapsamı dışındaki işletmelerin faaliyetlerini özerk bir şekilde yürütebilmelerini teminen yeniden yapılandırılmaları sağlanacaktır.

### ***Yatırım Politikaları***

Kamu yatırım politikaları açısından, Ülkemizde son yıllarda süreklilik kazanan kamu açıklarının yol açtığı borçlanma gereğinden kaynaklanan yüksek faiz oranları yatırımları olumsuz etkilemiştir.

Yatırımları teşvik politikalarının temel amacı; dünya ile entegrasyonu sağlamak, bilgi toplumuna erişmek ve yabancı sermayeyi özendirme. Bu çerçevede, bilgi teknolojileri başta olmak üzere Ar-Ge ve teknoloji geliştirme, altyapı, Yap-İşlet-Devret ve benzeri modellerle yürütülen projeler, çevre koruma, küçük ve orta boy işletmelerin gelişmesi, kalifiye işgücü sağlanması, istihdam yaratma, döviz kazandırma ve bölgeler arası gelişmişlik farklarının azaltılmasına yönelik yatırım ve faaliyetler desteklenecektir.

Yatırımların desteklenmesinde; AB uygulamaları da dikkate alınarak, değişen iç ve dış piyasa şartlarına uyum sağlamak üzere, daha etkin araçların kullanılması, bürokrasinin azaltılması, şeffaflık, genellik ve yansızlık temel ilke olacaktır.

Devlet yardımlarının uygulanmasında karmaşık hale gelen bölge ve yöre tanımlamaları, desteğin etkinliğini artırmak üzere yeniden yapılacaktır.

Çok sayıda ve karmaşık olan “Yatırımlarda Devlet Yardımları Mevzuatı” sade, anlaşılır ve tek bir çerçeve karar haline getirilecektir. Buna bağlı olarak yatırım teşvik sisteminin basitleştirilmesi ve daha etkin hale getirilmesi için mevcut mevzuatta gerekli değişiklikler yapılacaktır.

### ***Dış Ticaret ve Ödemeler Dengesi Politikaları***

Dış ticaret ve ödemeler dengesi politikaları açısından, AB'ye uyum ve Dünya Ticaret Örgütü anlaşmalarında öngörülen gerek geçiş süreci esneklikleri ve gerekse yasak olmayan sübvansiyonlar kapsamında başvurulabilecek Ar-Ge, çevre koruma, bölgesel kalkınma amaçlı sübvansiyonların etkin bir şekilde kullanımı sağlanacaktır.

Eximbank kredilerinin artan oranda ihracat sigortası, proje kredileri ve yurtdışı projelerin finansmanına tahsis edilmesi sağlanacaktır.

KOBİ'lerin organizasyon yapıları içinde pazarlama ve ihracat birimlerinin oluşturulması yönünde gerekli danışmanlık ve destek hizmetleri sağlanacaktır.

Bilgi çağının gereklerine uygun hızlı ve sağlıklı bir şekilde veri üretimi ve bürokratik işlemlerin azaltılması açısından, mevcut Gümrüklerin Modernizasyonu Projesine dış ticaretle ilgili işlem yapan ve veri üreten ihracatçı birlikleri de dahil edilecektir.

İthalatın haksız rekabete neden olmaması, ülke standartları ve sağlık koşullarına uygun olması ve çevreye zarar vermemesi için uluslararası kurallarla uyumlu bir biçimde yapılan düzenlemelerin etkin olarak uygulanmasına devam edilecek, gerekli durumlarda yeni düzenlemeler ve değişiklikler yapılacaktır.

Dahilde işleme rejimi çerçevesinde yapılan ithalatın izlenebilmesi ve daha etkin uygulama yapılabilmesi için, dahilde işleme rejimi çerçevesinde verilen izinlerin gümrük kapılarında kodlanarak kayıtlara geçirilmesi sağlanacaktır.

Doğrudan yabancı sermaye yatırımları ile ilgili mevzuat AB normlarıyla uyumlu hale getirilecektir.

### **1.2.3 Makro Ekonomik Öngörüler**

Ekonomik istikrarı yeniden sağlamaya yönelik olarak 2000-2002 dönemini kapsayan 3 yıllık Makro Ekonomik Program, IMF Stand-By Anlaşması desteği ile uygulamaya konulmuştur. Program temel olarak "bağlı kur politikası" aracıyla, 2002 yılının sonunda enflasyonu tek haneli rakamlara düşürmeyi hedeflemektedir. Bu bağlamda, TEFE yıllık artışının 2000 yılı sonu itibarıyla yüzde 20, 2001 yılı sonunda yüzde 10 ve 2002 yılı sonunda da yüzde 5 düzeyine düşeceği tahmin edilmektedir. Ayrıca, 2000-2002 döneminde ekonomik büyümenin yüzde 5'ler seviyesinde gerçekleşmesi, öngörülen yapısal reformlar ile kamu kesimi dengesinin yeniden sürdürülebilir bir yapıya kavuşturulması amaçlanmıştır. Bu çerçevede, dış kaynak ve özelleştirme gelirleri ile kamunun iç borç stoku ve faiz yükünün azaltılması planlanmakta ve bunun sonucunda, iç borç kullanımının kısa vadeden uzun vadeye doğru kayması ve reel faizlerin düşmesi beklenmektedir. Enflasyonu düşürme



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

programı, enflasyon hedefiyle tutarlı gelirler politikası ve sıkı maliye politikasıyla desteklenmektedir.

VIII. Planın 2001-2002 dönemi makro ekonomik istikrarın sağlanacağı, 2003-2005 dönemi ise yapısal reformlara devam edilerek, kamu gelir ve harcamalarının orta vadeli planlanabileceği, enflasyonun tek haneli rakamlar seviyesinde tutulması için gerekli politikaların uygulanarak, büyümenin sürdürülebilir bir yapıya kavuşturulacağı bir dönem olacaktır.

Kamu kesimi dengesi ve finansmanının 2005 yılında, AB'ye tam üyelik sürecinin önemli bir aşaması olan Maastricht kriterlerini sağlaması ve 2005 yılında toplam kamu kesimi borçlanma gereğinin yüzde 3,0 olarak gerçekleşmesi beklenmektedir. Faiz dışı fazlanın GSMH'ya oranının yüzde 0,3, faiz ve özelleştirme dışı fazlanın ise yüzde 0,4 olarak gerçekleşeceği öngörülmektedir.

### 1.2.4 Bölgesel Gelişme Hedef ve Politikaları

Ülkemiz bölgesel gelişme politikalarının AB politikalarına uyumu için gerekli çalışmalara hız verilecek, bölgesel politikalar konusunda başlatılan işbirliğine yönelik çalışmalar yoğunlaştırılacaktır.

Bölgesel gelişme politikalarının uygulanmasında; sürdürülebilirlik, bölgeler arası bütünleşme, sosyal ve ekonomik dengelerin sağlanması, yaşam kalitesinin iyileştirilmesi, fırsat eşitliği, kültürel gelişme ve katılımcılık ilkeleri esas alınacaktır.

Bölge planlaması açısından uygulamaların kolaylığı ve ekonomik kararlarda tutarlılık sağlanması ve plan hedeflerinin iyi saptanabilmesi için Yerleşme Merkezlerinin Kademelendirilmesi Araştırması güncelleştirilerek plan bölgeleri oluşturulacaktır.

Yatırımlarda Devlet Yardımları politikalarının belirlenmesinde, bölgelerin sosyoekonomik yapıları ve potansiyelleri dikkate alınacaktır.

Ekonomik ve sosyal kalkınmada bölgeler arası gelişmişlik farkları azaltılacak, başta Doğu ve Güneydoğu Anadolu Bölgeleri olmak üzere Kalkınmada Öncelikli Yörelere hız kazandırılmaya devam edilecektir.

### 1.2.5 Sosyal ve Ekonomik Sektörlerle İlgili Gelişme Hedef ve Politikaları

#### *Giriş*

Girdi destekleri ile piyasa fiyat oluşumu üzerinde olumsuz etkileri olan ürün fiyatlarına devlet müdahaleleri yerine, üretimin piyasa koşullarında talebe uygun olarak yönlendirilmesini sağlayacak politika araçlarının devreye sokularak, Dünya Ticaret Örgütü Tarım Anlaşmasının öngördüğü



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

yükümlülükler ile AB'ye tam üyelik sürecine girerken AT Ortak Tarım Politikasına ve uluslararası gelişmelere uygun bir tarım politikası izlenmesi önem arz etmektedir.

Sanayide, başta fiziki altyapıdaki ilerlemeler, ülkemizin AB'ye aday ülke konumu ile genç ve dinamik işgücü potansiyeli gibi avantajlar dikkate alınarak; önümüzdeki dönemde bilgi ve teknoloji yoğun nitelik taşıyan sektörlerin gelişmesi, geleneksel sektörlerin rekabet gücünün artırılması, KOBİ'lerin geliştirilmesi ve girişimciliğin yaygınlaştırılması önem arz etmektedir.

Türk Telekomünikasyon A.Ş.'nin (Türk Telekom) özelleştirilmesi amacıyla bir strateji belirlenmiş, ancak uygulamaya geçilmesi konusunda gecikmeler yaşanmıştır. 4502 sayılı Kanunla mevcut Telsiz Genel Müdürlüğü Telekomünikasyon Kurumuna dönüştürülmüş, Türk Telekomun sahip olduğu tekel hakkının 31 Aralık 2003 tarihinde sona ermesi hükme bağlanmıştır.

### ***İnsan Kaynaklarının Geliştirilmesi***

Avrupa Birliği insan gücü normları, sağlık sisteminin yapılanması ve eğitim kurumlarının altyapı imkanları dikkate alınarak tıp fakültelerinin öğrenci kontenjanları yeniden belirlenecektir.

Sağlık sektöründe AB normlarına uyum düzenlemeleri tamamlanacaktır.

Çocukların çalışması ile ilgili esas ve usuller, uluslararası ilke ve standartlara uygun olarak düzenlenecektir.

AB'ye uyum çerçevesinde teknolojik gelişmeye paralel olarak işgücünün niteliğinin yükseltilmesi yoluyla istihdamın gelişme potansiyeli güçlendirilecektir.

Meslek Standartları Sınav ve Belgelendirme Kurumu kurulmasına ilişkin yasal düzenleme yapılacaktır.

### ***Sosyal Refahın Artırılması***

İş ve İşçi Bulma Kurumunun çağdaş istihdam hizmetlerini yerine getirecek şekilde yeniden yapılandırılması ve özel istihdam bürolarının kurulmasına ilişkin yasal düzenlemeler yapılacaktır.

Çalışma hayatı mevzuatının, ILO ve AB norm ve standartları başta olmak üzere, uluslararası norm ve kurallara uygunluğu sağlanacaktır.

İş sağlığı ve güvenliği mevzuatı, AB ve ILO normları dikkate alınarak yenilenecek ve sosyal tarafların da yer alacağı İş Sağlığı ve Güvenliği Kurulu oluşturulacaktır.

Emekli Sandığı, SSK ve Bağ-Kur'un idari ve mali yapılarının yeniden düzenlenmesi ile norm ve standart birliği sağlanması amacıyla gerekli hukuki ve kurumsal düzenlemeler yapılacaktır.

İşsizlik sigortası programının etkin bir şekilde uygulanması ve oluşacak fonların fon yönetimi ilkeleri çerçevesinde işletilmesine yönelik mevzuat düzenlemeleri yapılacaktır.

Sosyal Sigortalar Kanununun geçici 20. Maddesine tabi sandıklar ile sosyal güvenlik hakkı sağlayan vakıf statüsündeki kurum ve kuruluşların sigortacılık esasları çerçevesinde çalışması ve etkin bir şekilde denetlenmesi için gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

Geniş kapsamlı bir sosyal güvenlik politikası çerçevesinde, sosyal sigorta sistemini destekleyecek tamamlayıcı bireysel emeklilik sigorta programlarına ilişkin mevzuat çalışmaları yapılacaktır.

Tüketicinin korunması ile ilgili hususlarda AB standartları esas alınacaktır.

Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun gözden geçirilerek günün şartlarına göre yeniden düzenlenecektir.

Bankacılık, kredili alışveriş, taşımacılık gibi konularda ve kamu hizmetlerinde hazırlanan standart sözleşmelere ilişkin düzenleme yapılacak, sözleşmelerdeki haksız şartlara karşı tüketicinin korunmasını sağlayıcı Genel İşlem Şartları konusunda başlatılan çalışmalar tamamlanacaktır.

Elektronik ticarete tüketici haklarını gözeten, tüketici güvenini sağlayan ve dijital imzayı da kapsayan yasal düzenlemeler yapılacaktır.

Turistik hizmetler, paket turlar ve devre tatiller konusunda tüketicilerin haklarını ve ekonomik çıkarlarını koruyucu düzenlemeler yapılacaktır.

Aldatıcı ve yanıltıcı reklamlar konusunda mevzuattaki dağınıklığın ve yetki kargaşasının giderilmesi için düzenleme yapılacak ve Reklam Kurulunun etkinliği artırılacaktır.

İnsan sağlığı ve güvenliği açısından en az risk taşıyan ürünlerin üretiminin temini için genel ürün güvenliği konusunda gerekli yasal düzenlemeler yapılacaktır.

### ***Sınaileşme***

3213 sayılı Maden Kanununun, TaşOcakçılığı Nizamnamesi ve Tuz Kanunu ile düzenlenen hususları kapsayacak şekilde yeniden düzenlenerek mevzuat birliğinin sağlanması çalışmaları halen sonuçlandırılmamıştır.

Sanayi; yerel kaynakları harekete geçiren, çevre normlarına uygun üretim yapan, tüketici sağlığını ve tercihlerini gözeten, yüksek nitelikli işgücü





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

kullanan, çağdaş işletmecilik anlayışını uygulayan, Ar-Ge'ye önem veren, teknoloji üreten, özgün tasarım ve marka yaratarak uluslararası pazarlarda yerini alan bir yapıya kavuşturulacaktır.

VIII. Plan döneminde, AB'ye tam üyelik hedefi doğrultusunda, sınai mevzuat uyumu tamamlanacak, sermaye, teknoloji ve ticari işbirliği imkanları geliştirilecektir.

İmalat sanayiinde, bilgi ve iletişim teknolojileri başta olmak üzere Ar-Ge, yeni ürün ve teknoloji geliştirme, çevre koruma, küçük ve orta boy işletmelerin gelişmesi, istihdam yaratma ve bölgeler arası gelişmişlik farklarının azaltılmasına yönelik yatırımların desteklenmesine devam edilecektir.

Sanayide rekabet gücünün artırılması ve ürünlerimizin AB pazarında serbest dolaşımını sağlamak üzere, Türk Akreditasyon Kurumu kısa zamanda çalışır hale getirilecek ve ulusal kalite altyapısı tamamlanacaktır.

Gıda güvenilirliğinin sağlanması amacıyla kamunun denetim altyapısı ve hizmetlerinin iyileştirilmesi sağlanacaktır. Yine aynı amaca dönük olarak, AB mevzuatı ve DTÖ'nün öngördüğü hükümlerle uyumlu, hammadde temin aşamasından pazarlama aşamasına kadar kalite ve hijyen sistemlerinin sanayi tarafından yaygın biçimde uygulanması esas olacaktır.

AB'ye uyum amacıyla, ilaç sanayii ağırlıklı olmak üzere yönlendirici ve denetleyici bağımsız bir idari yapılanma gerçekleştirilecektir.

AB normlarına uygun benzin ve motorin üretimi için gerekli olan yatırımlara VIII. Plan döneminde devam edilecektir.

Kamu alımlarının tek bir mevzuat çerçevesinde yapılmasını sağlamak üzere 2886 sayılı yasa yeniden düzenlenecektir.

Ülkemizde AB'ye paralel bir standardizasyon sistemini oluşturmak üzere, ürünlere ilişkin teknik mevzuatın hazırlanması ve uygulanması hakkındaki kanun ve diğer mevzuat çıkarılacaktır.

560 sayılı Gıdaların Üretimi, Tüketimi ve Denetlenmesine Dair Kanun Hükmünde Kararnamenin yasalaşması sağlanacaktır.

Tütün destekleme alımlarına yönelik politikaların daha iyi uygulanması ve kurumsal ve finansal yapının iyileştirilmesi amacıyla, TEKEL'in tütün destekleme ve yaprak tütün işleme faaliyetleri ile diğer üretim faaliyetlerinin ayrılması yönünde gerekli hukuki ve kurumsal düzenlemeler yapılacaktır.

Halen değişik kurumlarca yürütülmekte olan beşeri ve veteriner ilaçlar, bitkisel ilaçlar, kan ürünleri, aşular, kozmetikler, parenteral beslenme ürünleri ve medikaller ile ilgili izin, kontrol ve denetim çalışmalarını yürütmek üzere Türk İlaç Kurumunun kurulmasına yönelik düzenleme yapılacaktır.





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

KOBİ'lerle ilgili mevzuat AB standartları ile uyumlu hale getirilecektir.

Risk sermayesi sisteminin gelişmesini sağlayacak düzenlemeler yapılacaktır.

### ***Bilim ve Teknoloji Yeteneğinin Geliştirilmesi***

Teknolojik riske dayalı girişimcilerin yararlanabileceği risk sermayesi yatırım ortaklıklarının kurulmasını teşvik edecek yasal düzenlemeler yapılacaktır.

Kamu tedarik politikasında ve 2886 sayılı Yasada Ar-Ge'ye dayalı tedarik için gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

Ar-Ge'ye devlet yardımı ile ilgili mevcut mevzuatın kapsamı genişletilecektir.

### ***Bilgi ve İletişim Teknolojileri***

Herkesin makul ücretlerle telekomünikasyon altyapısından ve hizmetlerinden yararlanmasını sağlayacak uygulamalar esas alınacak, tüm işletmecilere şeffaf ve eşit kurallar getirilerek tüketici hakları korunacaktır.

Telekomünikasyon pazarının 2003 yılı sonunda tam olarak rekabete açılacağı dikkate alınarak, Türk Telekomünikasyon A.Ş.'nin pazar koşullarında rekabet edebilmesi amacıyla, bu tarihe kadar kamunun sahip olduğu hisselerin azaltılması yönünde gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

Bilgi güvenliğinin sağlanması için, uluslararası kural ve standartlar çerçevesinde çalışmalar tamamlanacak, özellikle elektronik ticareti kolaylaştıracak önlemler alınacaktır.

Posta hizmetlerinde AB ülkelerinin serbestleştirme çalışmaları dikkate alınarak gerekli yasal düzenlemeler yapılacaktır. PTT'nin yeniden yapılandırılması tamamlanarak, posta hizmetlerinde kalite artırılabilecektir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### *Tarımsal Gelişme*

Tarım politikalarının esasları; Dünya Ticaret Örgütü Tarım Anlaşmasının öngördüğü yükümlülükler ile AB'ye tam üyelik sürecine girerken AT Ortak Tarım Politikasında ve uluslararası ticaretteki gelişmeler çerçevesinde belirlenecektir.

Bitkisel üretimde verim ve kalite artışını sağlamak için sertifikalı tohumluk kullanımı yaygınlaştırılacaktır. Tohumculuk sektörü ile ilgili düzenlemelerde uluslararası ve özellikle AB ilke, norm ve uygulamaları esas alınacaktır. Ayrıca, transgenik bitkilere ilişkin düzenlemeler yapılacaktır.

Entegre zararlı yöntemi ve biyolojik mücadele başta olmak üzere alternatif mücadele metodlarına öncelik verilecektir. Bu çerçevede, zirai mücadelede; uluslararası taahhütlerimiz, çağdaş bitki koruma anlayışı, gıda güvenilirliği, ekolojik denge ile çevre boyutu göz önünde bulundurulacaktır.

1177 sayılı Tütün Tekeli Kanunu ve 196 sayılı Ekici Tütün Satış Piyasalarının desteklenmesine dair Kanunlar günün şartlarına uygun hale getirilecektir.

Hayvan hastalıkları ve zararlılarının etkilerinin enaza indirilmesine ilişkin çalışmalar yoğunlaştırılacak, ayrıca aşı, ilaç, serum üretimlerinin miktar, kalitesi artırılacak ve ithal edilen ürünlerin denetimleri üzerinde önemle durulacaktır.

AT Ortak Balıkçılık Politikasına uyum esas alınacaktır.

AT'ye uyum çalışmaları paralelinde; mevzuat, strateji, organizasyon, faaliyet programları ve ürün standartlarının gözden geçirilmesi, iç tüketim ile dış ticarete konu olan bitkisel kaynaklar, tıbbi bitkiler ve doğal mantarların yok olmasını önleyecek önlemlerin alınması, orman ürünlerinin çevresel ve sosyal sorumluluk anlayışı ile üretimini ifade eden Yeşil Sertifika veya Yeşil Etiket olarak nitelendirilen yöntemin, ülkemizde de prensip ve kriterlerinin oluşturularak, uygulamaya konulması gerekli görülmektedir.

Orman Bakanlığı bünyesinde, iş güvenliği, işçi sağlığı ve çalışma hayatını iyileştirmek, konu ile ilgili standartlar ve istatistikler oluşturmak, eğitim ve denetim çalışmaları yapmak amacıyla, laboratuvar ve yayım araçları ile donatılmış ergonomik bir birim kurulacaktır.

### *Enerji*

Elektrik ve doğal gaz sektörlerinde özel ve kamu kesimi faaliyetlerini düzenleyerek, tüketici haklarının korunmasının yanı sıra, etkin ve verimli bir arz sistemi kurulmasını amaçlayan, rekabete açık, sağlıklı, etkin ve işleyen bir piyasanın oluşturulması için gerekli yeni yasal düzenlemelere gidilecektir.

### *Ulaştırma*



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Ekonomik ve sosyal gelişmenin ihtiyaç duyduğu ulaştırma hizmetlerinin ekonomik ve güvenli bir şekilde karşılanması, ulaşım türleri arasında ülke gereksinimlerine uygun dengenin sağlanması, ulaştırmada can ve mal güvenliğinin yanı sıra çevreye verilen zararın en aza indirilmesi, bilgi ve iletişim teknolojilerinden en üst düzeyde yararlanılması temel amaçtır.

AB'ye tam üyeliğe hazırlık sürecinde, demiryolu ulaştırmacılığı alanında, işletmeciler kuruluşun ve sektörün yeniden yapılandırılmasında AB'nin yapısal ve teknik normları ile politikalarına uyum sağlanacaktır.

Türkiye, AB'ye tam üye olduğunda kabotaj tekelini sona erdirmek durumunda kalacaktır. Adaylık döneminde kabotaj konusunda gerekli yönlendirmeler yapılarak Türkiye içinde yük ve yolcu taşımacılığının kara taşımacılığından denizyoluna kaydırılmasını sağlamak amacıyla kabotaj taşımacılığı yapan yük ve yolcu gemilerine liman hizmetleri ve yakıt konusunda destek verilmesi için gerekli önlemler alınacak, olası AB rekabetine hazırlıklı olmak üzere koster filosu güçlendirilecektir.

Limanelerimizin, AB ve diğer uluslararası limancılık stratejileri ile uyumlu bir işletme politikası izlenerek, mevzuat ve teknolojik gelişmelere uygun ve bölgesel limanlarla rekabete dayalı çağdaş işletmecilik esasları içerisinde çalıştırılması sağlanacaktır.

Denizcilik mevzuatı uluslararası mevzuat ile uyumlu hale getirilecektir. Türk Deniz Ticaret Filosunun işletme maliyetlerinin azaltılması ve yeni çalışma alanlarının yaratılmasını temin için AB ülkeleri ve diğer ülkelerle ikili anlaşmaların yapılmasına önem verilecektir. Denizcilikle ilgili yapılacak tüm ikili anlaşmalar ve taraf olunacak uluslararası sözleşmeler konusunda ilgili kamu kurum ve kuruluşları ile özel kuruluşların görüşleri alınarak katılımçılık sağlanacaktır.

Uluslararası sözleşmelerin düzenlenmesi izlenerek ve etkin katılımı ulusal yararların bu sözleşmelere yansıtılması sağlanacaktır. Bu amaçla IMO, ILO, UNCTAD gibi uluslararası kuruluşlar ile düzenli, etkin ve gerekli koordinasyonu sağlayacak sürekli gruplarla temsil şekli öncelikle belirlenecek; bunun için gerekli uluslararası belgelerin zamanında Türkçeleştirilmesi de sağlanacaktır.

Yeni gemi inşasında uluslararası alanda yürürlükte olan dolaylı desteklerin uygulanması amacıyla gerekli mevzuat değişiklikleri yapılacaktır.

Limaneler işletmeciliği otonom bir yapıya kavuşturularak uluslararası rekabete hazır hale getirilecektir.

Ulaştırma Bakanlığı Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünün otonom ve yaptırım gücü yüksek bir yapıya kavuşturulması ve personelinin nitelik ve nicelik olarak geliştirilmesi sağlanacaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

STOL Havaalanlarının yapımı, mülkiyeti, işletilmesi ve idamesinden sorumlu olacak kuruluşun belirlenmesi için gerekli yasal düzenleme yapılacaktır.

Karayolu ile yolcu ve yük taşımacılığını mesleki yeterlilik koşuluna bağlayarak, taşımacılığın esaslarını belirleyecek olan Karayolu Taşıma Kanunu gerekli mevzuat ve kurumsal düzenlemeler ile uygulamaya konulacaktır.

Karayolu taşımacılığının kurumsallaşması, yolcu ve yükün güvence altında taşınması sağlanacak, yük taşımacılığında çağdaş koşullara uygun sigorta sistemi geliştirilecektir.

Karayollarında trafik güvenliğini azaltan ve diğer taşıma sistemleri ile haksız rekabetin oluşmasına neden olan aşırı yüklemeler önlenecektir.

3378 sayılı yetki kanunu ile doğal gaz faaliyetlerinde getirilen kısıtlamalar kaldırılarak, doğal gaz piyasasının serbestleştirilmesi sağlanacaktır.

### ***Turizm***

Seyahat acentalarını bir meslek disiplini içine almak ve özdenetim yapabilen bir yapıya kavuşturmak üzere, Türkiye Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği Yasası günün koşullarına uygun hale getirilecektir.

### ***Çevre***

Artan çevre bilincine paralel olarak önem kazanan sosyal maliyet (dışsallık) kavramının ulaştırma sektöründe planlama ve projelendirme aşamasında dikkate alınması ve dışsallıkların maliyetlere yansıtılması amacıyla, Avrupa Ulaştırma Bakanları Konseyi kararı çerçevesinde başlatılan çalışmalar tamamlanacaktır.

Sektörde, iklim değişikliğine neden olan sera gazı emisyonlarının azaltılmasına yönelik politikalar geliştirilecek, ulaştırmaya bağlı emisyon envanterleri çıkarılacaktır.

Uluslararası kurumlarla olan ilişkiler ve bu kurumların karar mekanizmalarındaki çalışmalar düzenli olarak izlenecek, ülkemizin katılmasında yarar görülen uluslararası sözleşmelere taraf olunması yönünde çalışmaların hızlandırılması ve sonuçlandırılması sağlanacaktır.

Organize sanayi bölgelerinde atıkların geri kazanılması ve çevreye zararlarının giderilmesi için kurulacak tesisler desteklenecektir.

3194 sayılı İmar Kanunu, gecekondulaşmayı caydırıcı ve önleyici tedbirleri etkin olarak içerecek şekilde yeniden düzenlenecektir. İmar planlama ve uygulamasında sorumluluk, denetim ve müeyyide kriter ve süreçleri AB standartları ile uyumlu hale getirilecektir.

Su ve atık su standartları AB standartlarına göre yeniden belirlenecektir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Tıbbi ve tehlikeli atıklar ile kullanılmış yağ, araç lastiği, pil gibi özel atıkların güvenli şartlarda toplanması, taşınması, bertarafı ve denetlenmesi sağlanacaktır.

Katı atık yönetimi ile ilgili mevzuat yeniden düzenlenecektir.

İnşaat, mühendislik-mimarlık, teknik müşavirlik ve müteahhitlik hizmetleri çerçevesinde sektörün başlıca politikaları; ilgili mevzuat yapısının gözden geçirilmesi, mevzuattaki mevcut dağınıklığın giderilmesi, AB mevzuatı ile farklılıkların ortadan kaldırılması, sektörün rekabet gücünün ve verimliliğinin artırılması, hizmet üretiminde kalitenin uluslararası standartlara uygun duruma getirilmesi olacaktır.

Türk ihale mevzuatında ilgili AB standartlarına ve Dünya Ticaret Örgütü mevzuatına uyum sağlanacaktır.

Çevresel yönetim kapasitesi geliştirilecek, çevre yönetim araçlarının kullanımı etkin hale getirilecektir.

Çevre politikalarının ekonomik ve sosyal politikalarla entegrasyonunda ekonomik araçlardan yararlanılacaktır.

Uzun dönemde çevre sorunlarının çözümü için uygulanan politikalar ve stratejilerin ülke gerçekleri de dikkate alınarak AB normları ve uluslararası standartlara paralel olması sağlanacaktır.

Çevre ve kalkınma ile ilgili veri ve bilgi erişim sistemleri oluşturulacak, çevre izleme ve ölçüm altyapısı geliştirilecek, çevre envanterleri, istatistikler ve standartlara yönelik ihtiyaç duyulan düzenlemeler gerçekleştirilecektir.

Hava kirliliğinin önlenmesi konusunda tüm sektörlerde emisyon faktörleri belirlenerek emisyon envanterleri çıkarılacaktır.

Sanayi politikalarının belirlenmesinde ve yeni sanayi yatırımlarında çevre dostu teknolojilere öncelik sağlanacak, yerel imalatçılar çevre dostu teknolojiler konusunda bilgilendirilecek ve teşvik edilecektir.

ÇED sürecinin daha etkin kılınması yönünde düzenlemeler yapılacaktır.

Biyoteknolojik uygulamalardan kaynaklanabilecek olası biyogüvenlik risklerinin en aza indirilmesi için bütüncül bir yaklaşımla yasal, kurumsal ve uygulamaya ilişkin düzenlemeler yapılacaktır.

Küresel iklim sisteminin korunması kapsamında ülkemizin üzerine düşen sorumlulukları çerçevesinde; artan nüfusun gereksinimleri temel alınarak ortak fakat farklılaştırılmış yükümlülükler ilkesi doğrultusunda İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi (İDÇS) sürecine katılmak üzere çalışmalar sürdürülecektir.

Ulaştırma, enerji, sanayi ve konutlardan kaynaklanan sera gazı emisyonlarını kontrol etmek ve azaltmak amacıyla enerji verimliliğinin artırılması ve tasarruf sağlanması yönünde düzenlemeler yapılacaktır.

### 1.2.6 Kamu Hizmetlerinde Etkinliğin Artırılması

Başta kamusal nitelikli hizmetler olmak üzere devletin ve işletici kuruluşun sorumluluklarını yeniden tanımlayan, işletici kuruluşa mali ve idari özerklik sağlayan ve sektörde özel kesim katılımına uygun ortam hazırlayan yasal düzenlemeler yapılacaktır.

Kamu yönetimi-vatandaş ilişkilerinde karşılaşılan uyuşmazlıkların etkin ve hızlı bir şekilde çözümü amacıyla, halkın şikayetleriyle ilgili konularda, yönetimi denetleyen ama yönetime bağlı olmayan bir Kamu Denetçisi (ombudsman) sistemi kurulacaktır.

Bu çerçevede, gerekli altyapının oluşturulmasına ve sistemin istisnasız tüm idari işlem ve eylemleri kapsamına önem verilecektir.

Memurların örgütlenme hakkından etkin bir şekilde yararlanabilmeleri için gerekli yasal düzenlemeler yapılacaktır.

Adalet hizmetlerinde adil, gerçek adalete ulaşma yolunda hızlı ve etkin sonuç almayı sağlamak üzere köklü düzenlemeler yapılacaktır. Yargı ile ilgili düzenlemeler yapılırken, kişilere sağlanan yasal güvenceler zedelenmeden gerçek adalete ulaşmak, temel hedef olarak göz önünde bulundurulacaktır. Hukuk devleti ilkesi bütün kurallarıyla hayata geçirilecektir.

Teşkilatlanma, personel, görev ve yetkiler ile personel politikaları konuları da dahil olmak üzere, AB'ye girmenin, küreselleşmenin ve dış dünya ile entegrasyonun ve yeni koşullarının gerektireceği bir yapılanmanın sağlanması amacıyla güvenlik hizmeti gören kuruluşlarda geniş kapsamlı bir yeniden yapılanmaya gidilecektir.

Merkezi idare ile mahalli idareler, üniter yapı içinde idarenin bütünlüğü ilkesine uygun olarak, iş bölümü ve koordinasyona dayalı bir yapıya kavuşturulacak; merkezi ve mahalli idareler arasında görev, yetki, sorumluluk ve kaynak paylaşımı ile mahalli idarelerin teşkilat, mali ve personel yapısı yeniden düzenlenecektir.

Sivil Toplum Organizasyonlarıyla ilgili gerekli yasal düzenleme çalışmaları yapılacaktır. Rekabetin Korunması Hakkında Kanunla çelişen diğer mevzuatta gerekli düzenlemelerin yapılması amacıyla, yürürlükteki mevzuatta mal ve hizmet piyasalarında rekabet kurallarının işleyişine engel olan hükümler Rekabet Kurumu tarafından tespit edilecek ve gerekli değişiklikler yapılacaktır.

### 1.2.7 Ekonomide Etkinliğin Artırılması

#### *Rekabet Hukuku ve Politikaları*

Rekabetin Korunması Hakkında Kanunun uygulanmasında, Rekabet Kurulu kararlarının yargısal denetimindeki etkinliği artırmak amacıyla Danıştay'da ayrı bir daire kurulacaktır.

#### *Fikri Hakların Korunması*

Eser sahibinin hakları ve komşu haklar alanında, yukarıda bahsi geçen gelişmelere uyum sağlanması amacıyla VII. Plan döneminde başlatılmış olan yasal düzenleme çalışmaları son aşamaya getirilmiş, 1995 yılında 4110 sayılı Kanunla bazı maddeleri değiştirilmiş bulunan 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununda değişiklik öngören Kanun Tasarısı TBMM'ye sevk edilmiştir. Bununla birlikte, bu alanda kurumsal altyapının yetersizliğinden ve uygulamadan kaynaklanan bazı sorunların devam ettiği gözlenmektedir. Bu sorunların giderilmesi için gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

Entegre devre topografyalarının korunmasına ilişkin mevzuat çalışmaları sonuçlandırılacaktır.

Marka Kanunlarının Harmonizasyonu Antlaşması ve Lahey Anlaşmasına katılım çalışmaları sonuçlandırılacaktır.

Ülke koşullarını ve ihtiyaçlarını gözeterek, uluslararası standartlarla uyumlu fikri haklar sisteminin bütün kurum ve kurallarıyla oluşturulması ve sürdürülmesi sağlanacak; bu çerçevede, yeni teknolojiler ve hızla gelişen alanlarda ülke potansiyelini değerlendirecek düzenlemeler yapılacaktır.

Fikri hakların korunması konusunda her kademedede eğitim ve bilgilendirmeye öncelik verilerek, toplumsal bilinç ve kültürün oluşturulması sağlanacak, özellikle çocuklara ve gençlere yönelik programlar düzenlenecektir.

### 1.3. Türkiye'nin AB Müktesebatını Üstlenmesine İlişkin Ulusal Programın Hazırlanma Esasları

Ulusal Program altı ana başlıktan oluşmaktadır. Bunlar, Giriş, Siyasi Kriterler, Ekonomik Kriterler, Üyelik Yükümlülüklerini Üstlenebilme Kapasitesi, Müktesebatin Uygulanmasına Yönelik İdari Kapasite ve Reformların Mali Açıdan Global Değerlendirilmesi (Reformlar İçin Gerekli Toplam Mali Yardım) bölümleridir.

Birinci ana başlık olan "Giriş " bölümünde, Programın gerekçesi; hedefi ve kapsamı; Programın Yapısı ve Yöntemi; Programın Öncelikleri ve Takvimi ve Programın Mali Boyutu (gerekli harcamalar ve finansman kaynakları) yer alacaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

İkinci ana başlık altında yer alan "Siyasi Kriterler" bölümünde demokrasi ve hukukun üstünlüğü insan hakları gibi genel değerlendirme konularına yer verilecektir.

Üçüncü ana başlık olan "Ekonomik Kriterler" bölümünde ise Ekonomik Politika Öncelikleri ("stand-by" anlaşması vb.); Ekonomik Gelişmeler; Kopenhag Kriterleri Açısından Değerlendirme ve Genel Değerlendirme hususları incelenecektir.

Dördüncü ana başlık altında yer alan "Üyelik Yükümlülüklerini Üstlenebilme Kapasitesi " bölümünde esas itibarıyla Türkiye'nin AB Müktesebatını üstlenebilmesi için alması gereken çeşitli tedbirler yer alacaktır. Topluluk Müktesebatı ;

1. Malların Serbest Dolaşımı,
2. Kişilerin Serbest Dolaşımı,
3. Hizmetlerin Serbest Dolaşımı,
4. Sermayenin Serbest Dolaşımı,
5. Şirketler Hukuku,
6. Rekabet ve Devlet Yardımları,
7. Ortak Tarım Politikası,
8. Ortak Balıkçılık Politikası,
9. Ortak Taşımacılık Politikası,
10. Vergilendirme,
11. Ekonomik ve Parasal Birlik,
12. İstatistik,
13. Sosyal Politikalar ve İstihdam,
14. Enerji,
15. Sanayi Politikaları,
16. KOBİ'ler,
17. Bilim ve Araştırma,
18. Eğitim ve Staj,





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

19. Telekomünikasyon,
20. Kültür ve Görsel İşitsel Hizmetler,
21. Bölgesel Politikalar,
22. Çevre,
23. Tüketicinin Korunması ve Sağlık,
24. Adalet ve İçişleri,
25. Gümrük Birliği,
26. Dış İlişkiler,
27. Ortak Dış ve Güvenlik Politikası,
28. Mali Kontrol,
29. Mali ve Bütçesel İşler,
30. Kurumlar ve
31. Diğer adı altında otuz bir bölümden oluşmaktadır.

Bu ana başlık altında ayrıca Türkiye'nin, AB'nin ortak üyesi olarak üye olmadan gümrük birliğini gerçekleştirmiş bir ülke olduğu gerçeğinden hareketle, "Gümrük Birliği (Ortaklık İlişkileri Çerçevesinde)" kapsamında gerçekleştirilen mevzuat uyum çalışmaları da yer alacaktır.

Türkiye'nin AB Müktesebatını üstlenebilmesi için alması gereken çeşitli tedbirler yazılırken aşağıda yer alan çerçeve uygulanacaktır.

### I. ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

Bu bölümde söz konusu müktesebat başlığına ilişkin olarak Türkiye'deki mevcut durum anlatılacaktır.

#### b) AB Müktesebatı

Söz konusu müktesebat başlığı altında yer alan bağlayıcı AB yasal düzenlemeleri yer alacaktır. Söz konusu listeler, TAIEX tarafından Türkiye'ye Ekim ayının ikinci yarısında iletilen "Progress Editor and Database 8.34"ın Tarama ("Screening") başlığı altından her bir müktesebat başlığı için ayrı ayrı derlenmiştir.

#### c) Sorumlu Kuruluş



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Söz konusu müktesebatın uygulanmasında asli sorumluluğa sahip kurum veya kurumlar belirtilecektir.

### **d) Nihai Hedef**

Türkiye'nin söz konusu müktesebat başlığına ilişkin nihai hedefi (genelde tam olarak üstlenilerek uygulanması şeklinde oluyor) ifade edilecektir.

## **II. UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

Söz konusu müktesebat başlığı altında yer alabilecek Türk mevzuatı belirtilecektir.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

a)'da yer alan Türk mevzuatının AB Müktesebatına uydurulması için içinde değişiklik yapılması gerekenlerin, (altında "need harmonisation" yazanlar), karşılık gelen AB Müktesebat başlığı altında yer alan düzenlemelere uydurulması için yapılması gereken değişiklikler burada yer alacaktır.

### **c) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Bu müktesebat başlığı altındaki AB yasal düzenlemelerine uyum için çıkarılması gereken yeni Türk mevzuatının gerektireceği ek önlemlerin olması halinde bunlar burada yer alacaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

(b)'deki değişikliklerin ve (c)'deki yeniliklerin yapılarak uygulamaya geçirilmesi için gerekli kurumsal değişikliklerin olması halinde bunlar bu bölüme yazılacaktır.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler ve yeniliklerin uygulamaya geçirilebilmesi için gerekli ek personel ihtiyacı ve bunların eğitimi için gerekli unsurlar varsa belirtilecektir.

### f) Gerekli yatırımlar

Türk mevzuatında yapılması gereken değişiklik ve yeniliklerin uygulamaya geçirilebilmesi için yatırım yapılması gerektiği düşünülüyorsa gerekli yatırım miktarı belirlenmeye çalışılacaktır.

## III- TAKVİM

Türk mevzuatında yapılması gereken değişiklik ve yeniliklerin takvimi yer alacaktır. Burada kısa vade 31 Aralık 2001 tarihini, orta vade ise bu tarihle 31 Aralık 2003 tarihi arasındaki dönemde yer alacak herhangi bir tarihi ifade edecek şekilde kullanılmıştır.

## IV- FİNANSMAN

Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler ve yeniliklerin gerçekleşmesi ve uygulamaya geçirilmesi için gereken harcamaların finansmanı ve finansman kaynakları tespit edilmeye çalışılacaktır.

Ulusal Programın beşinci ana başlığı olan "Müktesebatın Uygulanmasına Yönelik İdari Kapasite" bölümünde; İdari ve Hukuki Yapı, Yerel Yönetimler, Müktesebatın Tercümesi ve yaygınlaştırılması ve Kurumsal yapı unsurları yer alacaktır.

"Reformların Mali Açıdan Global Değerlendirilmesi (Reformlar İçin Gerekli Toplam Mali Yardım)" olarak adlandırılan altıncı ve son başlıkta ise bütçe fonları ve AB fonları yer alacaktır.



## 2. EKONOMİK KRİTERLER

### 2.1. EKONOMİK GELİŞMELER İ

#### 2.1.1 MAKROEKONOMİK GELİŞMELER VE POLİTİKA

##### 2.1.1.1 Ekonomik Yapı

Türkiye'nin nüfusu 1999 yılı ortası itibariyle 64,3 milyon kişidir. 1993-1999 döneminde yıllık ortalama nüfus artış hızı 1,5'dir. Türkiye'nin GSMH'sı 1999 yılında 186,6 milyar dolar olmuştur. Buna göre kişi başına GSMH da 2913 dolar olmaktadır.

Türkiye IMF, Dünya Bankası ve OECD'nin kurucu üyesidir. 1951 yılında GATT'ı imzalamıştır ve Dünya Ticaret Örgütü'nün de üyesidir.

Türkiye ekonomisinde 1980 sonrası dönemde dışa açılma ve piyasa ekonomisinin ilke ve kurumlarının geliştirilmesi alanında önemli adımlar atılmış ve 1980-1999 döneminde GSMH büyümesi yıllık ortalama yüzde 4,2 oranında gerçekleşmiştir. GSMH büyümesi özellikle imalat sanayii ve hizmetler sektörlerinden kaynaklanmış, tarım sektörünün nisbi önemi giderek azalmıştır. Söz konusu dönemde Türk ekonomisinin artan ölçüde dışa açılması bu değişimde önemli rol oynamıştır. GSMH içinde ihracatın payı 1981 yılında yüzde 4,3 iken 1999 yılında yüzde 14,2'ye, ithalatın payı ise aynı dönemler itibariyle yüzde 11,7'den yüzde 21,7'ye yükselmiştir. Bu dışa açılma süreci 31 Aralık 1995 yılında Türkiye'nin AB Gümrük Birliği'ne katılımı ile hızlanmıştır. Bu gelişme sonucunda, 1999 yılında Türkiye'nin toplam ihracatında Avrupa Birliği ülkelerinin payı yüzde 53,9, toplam ithalatındaki payı ise yüzde 52,6 olmuştur.

GSYİH içinde tarım sektörünün payı 1968 yılında yüzde 40,1 iken 1999 yılında yüzde 15'e gerilemiştir. Ancak istihdam içinde tarım sektörü önemini korumuştur ve payı 1999 yılında yüzde 45,8 olmuştur. Sanayi sektörünün GSYİH içindeki payı 1968 yılında yüzde 17 iken 1999 yılında yüzde 23,2'ye yükselmiş, hizmetler sektörünün payı ise aynı dönemde yüzde 42,9'dan yüzde 61,7'ye yükselmiştir. Bu sektörlerin istihdam içindeki payları 1999 yılında sırasıyla yüzde 15 ve yüzde 39,2'dir.

1980 sonrasında uygulanan politikalar özünde geniş kapsamlı bir istikrar programı olmanın ötesinde; serbest piyasa mekanizmasının daha güçlenmesi için devletin ekonomik hayata olan müdahalesinin asgariye indirilmesini, rekabeti engelleyici uygulamaların önlenmesini, ayrıca kaynak dağılımını bozucu kısıtlamaların ortadan kaldırılarak yatırımların etkinliğinin artırılmasını ve ekonominin uluslararası piyasalara entegrasyonunu amaçlamıştır.

1980 sonrası dönemde Türkiye açık toplum ve rekabete açık ekonominin ilke ve esaslarının gelişimi yönünde önemli mesafeler kaydetmiştir. Özellikle 1983 yılından sonra devletin ekonomiye müdahaleleri azaltılmış, düzenleyici rolü ön plana çıkmıştır.

Kaynak kullanımında etkinlik, ihracat ve iç tasarrufların artırılması için radikal adımlar atılmıştır. Kambiyo rejimi serbestleştirilmiş, bir yandan kur ve teşvik politikaları ile ihracatın artırılması amaçlanırken diğer yandan ithalat üzerindeki kısıtlamalar kaldırılmıştır. Sermaye hareketlerinin serbestleştirilmesi yönünde önemli adımlar atılmış, 1989 yılında çıkarılan 32 Sayılı Karar ile bu yöndeki düzenlemeler daha belirgin hale gelmiştir. Yabancı sermayeyi teşvik amacıyla kurumsal ve yasal düzenlemelere gidilmiştir.

1983 yılından sonra, mali sektörle ilgili daha önce alınan kararların devamı niteliğinde olmak üzere; para, döviz ve sermaye piyasalarında yeni kurumların oluşturulmasına ve para politikasının daha etkin bir biçimde uygulanması için yeni araçların geliştirilmesine ağırlık verilmiştir.

Merkez Bankası bünyesinde bankalar arası para piyasası, döviz ve efektif piyasası ve altın piyasası kurulmuş, faaliyete geçmiştir. İstanbul Menkul Kıymet Borsası'nın kurulması hisse senedi piyasasının yaygınlaşması açısından önemli bir gelişme olmuştur.

1999 yılı itibariyle 12 ve üstü yaş grupları arasında okuma yazma oranı erkeklerde yüzde 94,2 ve kadınlarda yüzde 77,4 olmak üzere yüzde 85,7'ye ulaşmıştır. 1999 yılı itibariyle hayatta kalma ümidi erkeklerde 67 yıl, bayanlarda 71 yıldır. Yine aynı yıl itibariyle bebek ölümü binde 36 dır.

1980 sonrası dönemde dışa açılma ve piyasa ekonomisinin ilke ve kurumlarının geliştirilmesi alanında önemli adımlar atılmış olmakla birlikte, yüksek enflasyon, kamu açıkları, gelir dağılımının adaletsizliği ve yapısal reformlar alanında gecikilmesi ekonominin karşı karşıya bulunduğu en önemli sorunlar olmaktadır.

### 2.1.1.2 Son Ekonomik Gelişmeler

#### *1998 Yılı Gelişmeleri*

1998 yılında enflasyon hedefine bağlı olarak izlenen sıkı maliye ve gelir politikaları ve bunlarla uyumlu para politikası sonucunda enflasyon büyük ölçüde azalma kaydetmiş, faiz dışı bütçe fazlası program hedefinin üzerinde gerçekleşmiştir. Dış ticaret açığındaki iyileşmenin yanı sıra görünmeyen gelirler ve işçi gelirlerinde beklenenin üzerindeki artış sayesinde cari işlemler dengesi fazla vermiştir. Diğer taraftan, Rusya krizi sonrasında önemli miktardaki sermaye çıkışına rağmen rezervler istikrarlı bir seviyede tutulabilmiştir. Ancak, 1995-1997 döneminde ortalama yüzde 7,8 olarak gerçekleşen GSMH artış hızı 1998 yılında yüzde 3,8'e gerilemiştir.

1997 yılında yüzde 91.0 olarak gerçekleşen Toptan Eşya Fiyatları Endeksi 12 aylık artış hızı, 1998 yılında yüzde 54.3'e inmiştir. Çekirdek enflasyon oranı olarak nitelendirilen özel imalat sanayii fiyat artış hızı da bir önceki yıla göre 31.8 puan azalarak yüzde 53.6 olmuştur. Tüketici fiyatları 12 aylık artış hızı 1997 yılında yüzde 99.1 iken 1998 yılında yüzde 69.7'ye gerilemiştir.

Uygulanan program çerçevesinde iç talepte gözlenen yavaşlamaya ilaveten ham petrol ve diğer hammadde fiyatlarındaki düşme ithalatın gerilemesine neden olmuştur. 1998 yılında toplam ithalat bir önceki yıla göre yüzde 5,4 oranında azalarak 45,9 milyar dolar olmuştur. Bu gelişmeler sonucunda, 1998 yılında dış ticaret açığı (İhracat-İthalat (CIF)) bir önceki yıla göre yüzde 15,0 oranında azalarak 19 milyar dolara gerilemiştir. Aynı yılda ihracatın ithalatı karşılama oranı da yüzde 54,1'den yüzde 58,7'ye yükselmiştir.

1998 yılında turizm gelirleri geçen yılki seviyesinde kalırken, diğer görünmeyen mal ve hizmet gelirlerinde yüzde 25 civarında bir artış sağlanmıştır. Bu gelişmede döviz tevdiat hesaplarından Türk Lirası karşılığı çözümlerdeki artış belirleyici olmuştur. Yine 1998 yılında işçi gelirleri de artış eğilimini korumuş ve bir önceki yıla göre yüzde 30 oranında artarak 5,4 milyar dolar olmuştur. Böylece, 1997 yılında 2,6 milyar dolar açık veren bavul ticareti dahil cari işlemler dengesi, 1998 yılında 2,7 milyar dolar fazla vermiştir.

Üç yıllık bir dönemi kapsayan İstikrar Programının ilk dilimini oluşturan 1998 Yılı Programı hedefleriyle uyumlu olarak hazırlanan; bütçe ve borçlanma programları üçer aylık dönemler itibariyle açıklanarak uygulamaya konulmuştur. Bütçe açığının GSMH içindeki payı, programlanan ve geçen yıl seviyesinin altında kalmasına rağmen, özellikle 1997 yılında yapılan toplu sözleşmelerde verilen yüksek ücret artışlarından ve tarımsal destekleme faaliyetlerinden kaynaklanan KİT açıklarındaki yükselme toplam kamu kesimi borçlanma gereğini artırmıştır. Böylece, kamu kesimi borçlanma gereğinin GSMH içindeki payı, 1997 yılındaki yüzde 7,6'lık seviyesinden 1998 yılında yüzde 9,1'ye yükselmiştir. Ancak, faiz ödemeleri hariç kamu kesimi fazlasının GSMH'ya oranı, 1997 yılında yüzde 1,2 iken 1998 yılında yüzde 3,4'e yükselmiştir.

1998 yılının Haziran ayında Türkiye, IMF ile bir "Yakın İzleme Anlaşması" imzalamıştır. Bu çerçevede Merkez Bankası Net İç Varlıkları hedef değişken olarak belirlenirken Hazinesin yurtiçinden borçlanmasına ilişkin olarak yılın başından itibaren başlattığı borçlanma programı ve bunun önceden ilan edilmesi uygulamasına devam etmiştir.

1998 yılı Ağustos ayında Rusya Federasyonunda ilan edilen moratoryum Türk mali piyasalarını oldukça olumsuz etkilemiştir. Bu kriz sonucunda oluşan kaynak çıkışı neticesinde Türkiye'deki toplam uluslararası rezervler gerilemiş ve piyasada artan likidite ihtiyacının giderilmesi için Merkez Bankasının yaptığı fonlamaya karşın faiz oranları sıçramıştır.

### *1999 Yılı Gelişmeleri*

Türkiye 1999 yılına, Uzak Doğu Asya krizinin olumsuz etkilerinin devam ettiği, önemli ticaret ortağımız olan Rusya'daki krizin derinleştiği ve global krizin yaygınlaşma ihtimalinin olduğu bir ortamda girmiştir. Rusya krizinin ardından önemli ölçüde yükselen faiz oranlarının yanı sıra, erken seçim kararının getirdiği belirsizlik ortamının da etkisiyle 1998 yılının son çeyreğinden itibaren yurtiçi talep ve üretim daralma eğilimine girmiştir. Ekonomideki daralma 1999 yılında daha da derinleşerek devam etmiştir.

Böylece, 1999 yılının tamamında GSYİH bir önceki yıla göre yüzde 5 oranında küçülmüştür. 1999 yılında Net Dış Alem Faktör Gelirlerinin yüzde 56,2 oranında azalması nedeniyle, yılın tamamında GSMH reel olarak yüzde 6,4 oranında gerilemiştir. 1999 yılında, sektörler itibariyle, tarım sektörü katma değeri yüzde 4,6, hizmetler sektörü katma değeri yüzde 5,1 ve sanayi katma değeri yüzde 5 oranında gerilemiştir.

1998 yılının Şubat ayından itibaren fiyat artışlarında gözlenen düşme eğilimi, 1999 yılının ilk çeyreğinde de devam etmiş ve 12 aylık TEFE artış hızı Mart ayında yüzde 48,2 düzeyine gerilemiştir. Ancak, uluslararası petrol fiyatlarındaki yükselme, kamu kesimi imalat sanayiinde gerçekleştirilen fiyat ayarlamaları ve özel imalat sanayii fiyat artışlarının dolar kurundaki artışa bağlı olarak bir miktar hızlanması ile, 12 aylık fiyat artış hızları Nisan ayından itibaren tekrar yükselme eğilimine girmiştir. 1999 yılı itibariyle, 12 aylık TEFE artış hızı yüzde 62,9, 12 aylık TÜFE artış hızı ise yüzde 68,8 olarak gerçekleşmiştir.

yılında yurtiçi üretimde ortaya çıkan daralma, finansman maliyetlerindeki yükselme ve ihracat pazarlarımızdaki büyüme hızının önemli ölçüde yavaşlaması, ihracat performansını olumsuz yönde etkilemiştir. İthalatta ise üretim ve talepteki daralmaya bağlı olarak önemli bir düşüş gözlenmiştir. Turizm ve diğer görünmeyen gelirlerdeki azalmanın da etkisiyle 1998 yılında 2 milyar dolar fazla veren cari işlemler dengesi, 1999 yılında 1,4 milyar dolar açık vermiştir.

1999 yılı, Uzak Doğu Asya ve Rusya krizinin kamu finansmanı üzerindeki olumsuz etkilerinin derinleştiği ve Marmara bölgesinde yaşanan deprem felaketlerinin kamu finansmanı üzerine ciddi yükler oluşturduğu bir yıl olmuştur.

Kamu gelirlerinin GSMH içindeki payı 1998 yılında yüzde 25,1 iken bu oran 1999 yılında 24,6'ya gerilemiştir. Buna karşılık, kamu harcamalarının GSMH içindeki payı yüzde 34,2'den yüzde 40,2'ye yükselmiştir. Gelirlerdeki azalmada esas olarak özelleştirme gelirleri ile KİT faktör gelirlerindeki düşüş etkili olmuştur. Harcamalardaki artışa en büyük katkı ise, bütçe faiz giderleri ile personel harcamalarından gelmiştir.



Bu gelişmeler sonucunda, kamu kesimi açıklarının GSMH'ya oranı, ağırlıklı olarak Bütçe ve KİT'lerdeki bozulmanın etkisiyle, yüzde 15,7'ye yükselmiştir. Faiz harcamaları dışarıda tutulduğunda, 1998 yılında fazla veren kamu kesimi, 1999 yılında GSMH'nın yüzde 0,9'u oranında açık vermiştir.

Depremin kamu finansmanı üzerindeki olumsuz etkilerini gidermek üzere vergi kanunlarında değişiklik yapılarak bazı ek vergiler ile yeni vergiler konulmuş, ayrıca bazı vergilerde oranlar artırılmıştır. Bunun yanı sıra 2000-2002 döneminde uygulanacak ekonomik programa destek sağlamak amacıyla vergi gelirlerini artırıcı ilave düzenlemeler yapılmıştır.

1999 yılının Mart ayıyla birlikte mali piyasalarda Rusya kriziyle bozulan dengeler görece olarak düzelmeye başlamış, Mart ayında başlayan yabancı kaynak girişiyle Merkez Bankası Net Rezervleri ve Net Dış Varlıklar yükselirken piyasanın API kanalıyla fonlanma miktarında bir gerileme olmuştur. 1999 yılının ilk yarısında yabancı kaynak girişiyle beraber para piyasalarında belirli bir istikrar sağlanırken Merkez Bankası bankalar arası para piyasasında üst kotasyonları Temmuz ayı başında bütün vadelerde 3 puan indirmiş, söz konusu faiz indirimi Eylül ayında da tekrarlanmıştır. IMF ile imzalanacak Stand-By Anlaşmasının bir önkoşulu olmak üzere T.C. Merkez Bankası 9 Aralık 1999 tarihinde para programını ilan etmiştir. İlan edilen bu programın ardından faiz oranları hızla gerilmiştir.

### **Özet Değerlendirme**

Özet olarak, Türkiye ekonomisi, son on yıllık dönemde, artan kamu açıkları, yüksek enflasyon seviyesi ve dalgalı büyüme yapısı ile istikrarsız bir görünüm arz etmiştir. Sürekli artan kamu kesimi açıkları yeterince derin olmayan yurtiçi mali piyasalar üzerinde baskı oluşturmuş ve reel faiz oranlarının yükselmesine neden olmuştur.

Diğer yandan, kronik yüksek enflasyon Türk Lirasına olan güveni azaltarak reel faizlerin yüksek seviyede kalmasında temel etken olmuştur. Yüksek reel faizler kamu kesiminin borçlanma ihtiyacını daha da artırmış ve borç-faiz kısır döngüsünü ortaya çıkarmıştır.

NitEkim, 1999 yılında kamu finansman dengesi önemli ölçüde bozulmuş, iç borç stoku hızla artmış, fiyat artışları hızlanma eğilimine girmiş ve ekonomik aktivitede önemli bir daralma yaşanmıştır.

Yüksek enflasyon ve kamu açıklarının hızla yükselmesi şeklinde ortaya çıkan iç makro ekonomik dengesizlikler, GSMH büyümesinin hem diğer yükselen piyasa ekonomileri ile karşılaştırıldığında daha düşük kalmasına hem de istikrarsız bir seyir izlemesine neden olmuştur.

NitEkim, 1990-1999 döneminde GSMH büyümesi yüzde -6,4 ile yüzde 9,4 arasında dalgalanma göstermiş ve bu dönemde yıllık ortalama büyüme hızı yüzde 3,7'de kalmıştır.



GSMH büyümesinin dalgalanma göstermesinde, Körfez ve Rusya krizleri gibi dış şokların etkisi olmakla birlikte, büyümenin ekonomideki verimlilik ve dış talep artışı yerine, uzun süre sürdürülmesi mümkün olmayan genişlemeci maliye ve gelirler politikalarıyla desteklenen iç talep artışından kaynaklanması temel belirleyici olmuştur.

Bu gelişmelerin sonucunda, 1999 yılı sonuna gelindiğinde Türkiye Ekonomisi, reel faizlerin sürdürülemez düzeylere yükseldiği, kamu finansman dengesinin önemli ölçüde bozulduğu, iç borç stokunun hızla arttığı, fiyat artışlarının tekrar hızlanma eğilimi kazandığı, GSMH'nin önemli ölçüde daraldığı bir durum arz etmekteydi. Ekonominin makro dengelerindeki bu sürdürülemez yapı, orta vadeli ve kapsamlı bir programın uygulamaya konulmasını zorunlu hale getirmiştir.

Bu çerçevede, 2000-2002 dönemini kapsayan bir makro ekonomik program hazırlanarak uygulamaya konulmuştur.

Uygulamaya konulan bu program Uluslararası Para Fonu tarafından 3 yıllık bir süreyi kapsayacak olan "Stand-By Anlaşması" ile de desteklenmiştir.

### d) 2000 Yılı İlk 8 Ay Uygulama Sonuçları

2000 yılının ilk yarısında program kapsamında makro ekonomik istikrarı sağlayacak ve yapısal dönüşümü gerçekleştirecek önemli adımlar atılmıştır.

Programın olumlu etkileri hem yurtiçi hem de yurtdışı mali piyasalarda görülmeye başlanmış, iç borçlanma, mevduat ve kredi faiz oranları hızla gerilerken, dış finansman imkanları artmış, uluslararası derecelendirme kuruluşları Türkiye'nin kredi notunu yükseltmişlerdir.

Programın uygulanmasında sağlanan başarı geleceğe yönelik belirsizlikleri azaltmak ve makro ekonomik politikalara olan güveni artırmak suretiyle reel sektöre de olumlu yansımış, üretim ve iç talep canlanma eğilimine girmiştir. Diğer yandan, 2000 yılının ilk iki ayında yüksek seviyesini koruyan aylık fiyat artış hızları izleyen dönemde önemli ölçüde yavaşlamaya başlamıştır.

2000 yılının ilk altı aylık dönemine ilişkin GSMH verileri ekonomide bir canlanmanın başladığını göstermektedir. NitEkim, 2000 yılının ilk altı ayında geçen yılın aynı dönemine göre Gayri Safi Yurt İçi Hasılda yüzde 5,7, Gayri Safi Milli Hasılda ise yüzde 4,3 oranında artış kaydedilmiştir.

2000 yılı Ocak-Ağustos döneminde toptan eşya fiyatları yüzde 20,9, tüketici fiyatları ise yüzde 23,1 oranında artış göstermiştir. 1999 yılının aynı döneminde bu oranlar sırasıyla yüzde 32,2 ve yüzde 35,7 olmuştur. Aynı dönemler itibariyle özel imalat sanayii fiyatlarında 10 puanlık azalma gerçekleşmiştir. 2000 yılı Ağustos ayında TEFE 12 aylık fiyat artışı 10 yıl sonra ilk kez yüzde 50'nin altına düşerek yüzde 48,9 olarak gerçekleşmiştir, TÜFE 12 aylık artış hızı ise yüzde 53,2 olmuştur.

2000 yılının ilk altı aylık döneminde ihracatta sınırlı oranda artış gerçekleşirken, ithalatın yüksek oranda artması sonucunda dış ticaret açığının hızla büyümesi, cari işlemler açığını önemli ölçüde yükseltmiştir. Bununla birlikte, tahvil ihracı yoluyla borçlanmada ve uzun vadeli kredilerde sağlanan artış sonucunda sermaye hareketleri dengesinde net giriş gerçekleşmesi, cari işlemler açığının sorunsuz bir şekilde finanse edilmesini sağlamıştır.

Mal ihracatı 2000 yılının Ocak-Haziran döneminde geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 4,5 oranında artarak 13,4 milyar dolar olmuştur. 1999 yılının ilk yarısında yüzde 21,1 oranında gerileyen ithalat, 2000 yılının aynı döneminde yüzde 36,0 oranında artarak 25,0 milyar dolar olmuştur. 1999 yılının Ocak-Haziran döneminde 4,1 milyar dolar olan dış ticaret açığı, 2000 yılının aynı döneminde 9,8 milyar düzeyinde gerçekleşmiştir. 2000 yılı Ocak-Haziran döneminde turizm gelirleri bir önceki yılın aynı dönemine göre yüzde 43,2 oranında artarak 2,6 milyar dolar olmuştur. Net diğer mal ve hizmet gelirleri bir önceki yıla göre yüzde 16,4 oranında artmıştır. Bu gelişmeler sonucunda, 1999 yılının ilk yarısında 103 milyon dolar olan cari işlemler açığı, 2000 yılının aynı döneminde 5,5 milyar dolara yükselmiştir.

2000 yılında toplam kamu gelirlerinin GSMH içindeki payının yüzde 30,2'ye yükseltilmesi hedeflenmiştir. Kamu gelirlerindeki bu artış, esas olarak özelleştirmeden sağlanacak gelirler ile 2000 yılında yapılması programlanan düzenlemeler sonucu vergi gelirlerinde beklenen artıştan kaynaklanacaktır. Buna ek olarak 4447 sayılı kanunla yapılan sosyal güvenlik reformunun sosyal fonların açıklarının 2000 yılında düşmesinde etken olması beklenmektedir.

2000 yılında toplam kamu harcamalarının GSMH içindeki payının yüzde 42,3'e yükseleceği öngörülmüştür. Bu yükselmeye Konsolide Bütçe faiz ödemeleri ve depremin kamu harcamaları üzerindeki baskısı önemli bir etkidir.

Programda, 2000 yılı KKBG'nin GSMH'ya oranının yüzde 12,1 olması hedeflenmiştir. Faiz ödemeleri hariç tutulduğunda ise kamu kesimi finansmanının GSMH'nın yüzde 5,9'u oranında fazla vereceği öngörülmektedir. Programda öngörülen bu iyileşme, fonlar ile özelleştirme kapsamındaki kuruluşların dengelerinde hedeflenen düzelme ile Konsolide Bütçe'nin, gelirlerinde hedeflenen yüksek oranlı artışlara bağlı olarak faiz dışı fazlasının GSMH'ya oranının yüzde 5,4'e yükselmesinden kaynaklanmaktadır.

2000-2002 dönemini kapsayan ekonomik program kapsamında kamu kesimi finansmanına bakıldığında, ilk yarı sonuçları itibariyle program öngörüldüğü şekilde yürümektedir.

Konsolide Bütçe gelirleri 2000 yılının Ocak-Temmuz döneminde geçen yılın aynı dönemine göre yüzde 99,4 oranında artmıştır. Bu artışta, deprem vergisi kapsamında bir defaya mahsus alınan vergiler ve diğer gelirler, KDV, damga vergisi ve harçlarda yapılan oran artışları gibi nedenlerle geçen yılın aynı

dönemine göre yüzde 103,0 oranında artan vergi gelirleri önemli rol oynamıştır.

Konsolide Bütçe harcamaları ise yılın ilk yedi ayında bir önceki yıla göre yüzde 77,0 oranında artış göstermiştir.

Bu gelişmeler sonucunda, Ocak-Temmuz döneminde Konsolide Bütçe açığı yüzde 44,4 oranında artarak 9.062 trilyon liraya, faiz dışı bütçe fazlası ise 5.194 trilyon liraya ulaşmıştır. Söz konusu fazla Stand-By anlaşmasında tanımlanan önemli performans kriterlerinden biri olan kamu sektörü faiz dışı fazlasının artırılmasında ve diğer parasal ve mali hedeflerin başarılmasında önemli rol oynayacaktır.

3 yıllık istikrar programının ilk yılı olan 2000 yılında para politikasının temel unsuru, TL'nin kur sepetine karşı günlük değerlerinin önceden ilan edilmesi ve parasal genişlemenin uluslararası rezervlerdeki gelişmeye bağlanmasıdır. Bu çerçevede, para programında ilan edilen parasal büyüklükler titizlikle takip edilerek tutturulmuştur.

Para programı uyarınca yabancı kaynak girişine endekslenen parasal genişlemenin Merkez Bankası bilançosunun varlık kalemlerinden Net İç Varlıklardaki değişimlerden etkilenmemesi amacıyla, bu kalem 2000 yılı için sabitlenmiştir. IMF'ye sunulan niyet mektubunda da istikrar programının ilk 18 ayında uygulanacak temel performans kriteri olarak belirlenen Net İç Varlıklar kalemi -1.200,0 trilyon TL değerini merkez alacak ve belli bir Aralıkta dalgalanacak şekilde uygulamaya konulmaktadır. Üç aylık dönemler için belirlenen söz konusu Aralık bir önceki ayın sonundaki para tabanı büyüklüğünün (+/-) yüzde 5'i olacak şekilde hesaplanmaktadır. Merkez Bankası, 2000 yılının üçüncü çeyreğinde Net İç Varlıklar kaleminin dalgalanacağı aralığı -1.431,5 / -968,5 trilyon TL olarak belirlediğini duyurmuştur. Temmuz ayında Net İç Varlıklar -1.382,2 trilyon TL düzeyinde gerçekleşmiş ve öngörülen söz konusu Aralık içinde hareket etmiştir. Böylece ilk yedi aylık dönemde bu performans kriteri hedefine ulaşılmıştır. Ayrıca, istikrar programının ilk altı aylık döneminde performans kriteri olarak seçilen uluslararası rezerv büyüklüğü, 2000 yılının ikinci yarısından itibaren gösterge hedef niteliğine dönüşerek taban değerler verilecektir. Net uluslararası rezerv büyüklüğü için birinci üç aylık dönemde 12,000 milyon dolar ve ikinci üç aylık dönemde 12,750 milyon dolar alt sınır hedefleri konulmuş ve bu hedef tutturulmuştur. Bu büyüklük Temmuz ayında 17.8 milyar dolara ulaşmıştır.

**Tablo 1: Para Programı ve Performans Kriterlerindeki Gelişmeler**

2000	Ocak	Mart	Mayıs	Haziran	Temmuz
<u>Kur Sepeti Yüzde Değişimi</u>					
Hedef	2,1	2,1	1,7	1,7	1,3
Gerçekleşme	2,1	2,1	1,7	1,7	1,3
<u>Net İç Varlıklar (Trilyon TL)</u>					
Hedef	-	-1.200	-	-1.200,0	-
Gerçekleşme <sup>1</sup>	-1.212,4	-1.260,2	-1.209,7	-1.295,1	-1.382,2
<u>Net Uluslararası Rezervler</u>					
Hedef <sup>2</sup>	-	12,0	-	12,75	-
Gerçekleşme	16,4	16,6	16,7	17,6	17,8

<sup>1</sup> Mart ve Haziran Net İç Varlıklar gerçekleşmesi ayın son beş iş günü ortalamasıdır.

<sup>2</sup> 2000 yılının ikinci çeyreği için gösterge taban değerleridir.

### 2.1.1.3 Kısa ve Orta Vadeli Hedefler

#### **2000-2002 Makro Ekonomik Programı Hedef ve Politikaları**

Uygulamaya konulan programın temel amaçları, üç yıllık bir dönem sonunda enflasyonu tek haneli rakamlara indirmek, kamu finansman dengesini sağlıklı ve sürdürülebilir bir yapıya kavuşturmak ve ekonomide sürdürülebilir bir büyüme ortamını tesis etmektir.

Programın temel makro ekonomik hedefi, 12 aylık tüketici fiyatları artış hızını 2000 yılında yüzde 25'e, 2001 yılında yüzde 12'ye, 2002 yılında ise yüzde 7 seviyesine indirmektir. Program kapsamında, büyüme hızının 2000 yılında yüzde 5,5, 2001-2002 döneminde ise yüzde 5-6 aralığında gerçekleşmesi hedeflenmektedir.

Programın önemli hedeflerinden birisi de kamu kesimi borç stokunun GSMH'ya oranındaki yükselme eğilimini 2000 yılında durdurmak, takibeden yıllarda ise bu oranı daha aşağıya çekmektir.

Uygulamaya konulan makroekonomik program dört ana unsura dayanmaktadır. Kamu kesimi faiz dışı dengesinde yüksek oranlı bir iyileşme sağlayarak kamu borç stokunu sürdürülebilir bir yapıya kavuşturacak maliye politikaları programın birinci unsurunu oluşturmaktadır. İkinci unsur, enflasyon hedefi ile uyumlu gelirler politikalarıdır. Enflasyonun düşürülmesine odaklanmış para ve kur politikaları ile ekonominin etkin, esnek ve verimli bir yapıya kavuşmasını sağlayacak olan yapısal reformlar, programın diğer temel unsurlarını oluşturmaktadır. Özelleştirme sürecinin hızlandırılması ve kamu açığının finansmanında dış kaynakların ağırlığının artırılması da izlenmekte olan makro ekonomik stratejinin önemli unsurları arasında yer almaktadır.

2000 yılının ilk yarısında programın maliye, gelirler, para-kur ve yapısal reform alanlarında önemli adımlar atılmıştır.

Maliye politikasına ilişkin hedeflere ulaşılmasını sağlamak amacıyla, ek vergi ve diğer gelir önlemleri alınmış, 2000 yılı bütçesinin personel ve sosyal güvenlik transferleri hariç olmak üzere faiz dışı ödeneklerinin yüzde 2'si bloke edilmiştir.

Gelir artırıcı düzenlemelerin yükünün toplumun tüm kesimlerine, gelirleri ile orantılı bir biçimde dağıtılmasına azami özen gösterilmiştir. NitEkim, ek gelir düzenlemelerinden beklenen toplam gelirin yaklaşık yüzde 31,6'sı üst gelir gruplarından alınan faiz vergisinden, yüzde 19,1'i ise bankacılık kesiminden sağlanacaktır.

Alınan önlemlerin de katkısıyla önemli ölçüde artan vergi gelirleri ve faiz dışı harcamaların kontrol altında tutulması sonucunda, 2000 yılı Ocak-Mayıs döneminde Konsolide Bütçede beklenenden daha iyi bir performans sağlanmıştır. NitEkim, 1999 yılının Ocak-Mayıs döneminde 194 trilyon olan faiz dışı bütçe fazlası bu yılın aynı döneminde 3,8 katrilyon liraya yükselmiştir.

Gelirler politikası kapsamında, memur maaşları, asgari ücret artışı ve tarımsal destekleme fiyatları hedeflenen enflasyonla uyumlu bir biçimde belirlenmiş; kira artışlarını 2000 yılı için yüzde 25, 2001 yılı için yüzde 10 ile sınırlayan yasal düzenleme gerçekleştirilmiştir. Mayıs ayında tüketici fiyatlarındaki kümülatif artışın yüzde 15'i aşması sonucunda, Bütçe Kanununda öngörüldüğü şekilde Haziran ayında memur maaşlarında yüzde 4,1 oranında ilave artış sağlanmıştır.

2000 yılı Ocak-Mayıs döneminde, kur sepetindeki artış hedeflerle uyumlu olarak gerçekleşmiş, Merkez Bankası net iç varlıkları ile net uluslararası rezervlerine ilişkin performans kriterlerine ulaşılmıştır.

2000 yılının ilk yarısında yapısal reformlar alanında da önemli düzenlemeler gerçekleştirilmiştir. Bu kapsamda, "Tarımda Yeniden Yapılandırma ve Destekleme Kurulu" oluşturulmuş, Ziraat Bankası ve Halk Bankası aracılığıyla kullanılan düşük faizli kredi desteği rasyonel bir yapıya kavuşturulmuş, tarımsal desteklemede doğrudan gelir desteği sistemine geçiş çerçevesinde pilot bölge uygulaması başlatılmış, Tarım Satış Kooperatifleri Birliklerine özerklik kazandıracak kanun çıkartılmış, Sosyal Güvenlik Kuruluşlarının yeniden yapılandırılması ve bireysel emekliliğe ilişkin yasa tasarıları hazırlanmış, 22 adet bütçe içi, 2 adet bütçe dışı fon kapatılmış, uluslararası tahkime izin veren Anayasa değişikliği gerçekleştirilmiş, iletişim ve enerji sektörlerini devlet imtiyazı olmaktan çıkaracak yasal düzenlemeler gerçekleştirilmiş, Türk Telekom özel şirket statüsüne kavuşturularak iletişim sektöründe düzenleyici kurul kurulmuş, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu'nun daha şeffaf ve bağımsız çalışmasını sağlamak üzere Bankacılık Kanununda gerekli değişiklikler gerçekleştirilmiştir.

Özelleştirme alanında, Petrol Ofisinin yüzde 51 hissesinin devri ile TÜPRAŞ'ın hisselerinin yüzde 31,5 oranındaki kısmının yurtiçinde ve yurtdışında halka arzı işlemleri gerçekleştirilmiş, bu özelleştirmelerden 2,4

milyar dolar gelir elde edilmiştir. Bu kapsamda ayrıca, üçüncü GSM lisansının satışına ilişkin ihale 2.5 milyar dolarlık bedelle gerçekleştirilmiş, Telekom'un yüzde 20 hissesinin blok satışına ilişkin satış ilanı verilmiştir.

Programın uygulanmasında sağlanan başarının olumlu etkileri hem yurtiçi hem de yurtdışı mali piyasalarda görülmeye başlanmış, iç borçlanma, mevduat ve kredi faiz oranları hızla gerilerken, dış finansman imkanları artmış, uluslararası derecelendirme kuruluşları Türkiye'nin kredi notunu yükseltmişlerdir.

2000 yılının ilk iki ayında yüksek seviyesini koruyan aylık fiyat artış hızları, izleyen dönemde programda da öngörüldüğü şekilde önemli ölçüde yavaşlamaya başlamıştır.

Programın uygulanmasında sağlanan başarı geleceğe yönelik belirsizlikleri azaltmak ve makroekonomik politikalara olan güveni artırmak suretiyle reel sektöre de olumlu yansımış, üretim ve iç talep canlanma eğilimine girmiştir.

Enflasyondaki düşüş eğiliminin devam ettirilmesi, büyüme ortamının geliştirilmesi ve cari işlemler dengesinin sürdürülebilir bir yapıda gelişmesi bakımından, önümüzdeki dönemde de programın uygulanmasına titizlikle devam edilmesi büyük önem taşımaktadır.

Uygulamaya konulan programın başarıya ulaşması Türkiye'nin önüne çıkmış olan bölgesel ve küresel imkanların etkin bir biçimde değerlendirilmesi ve ekonomimizin Avrupa Birliği'nin rekabetçi koşullarına uyum sağlaması açısından da önem arz etmektedir.

Programın başarıya ulaşması aynı zamanda toplumun tüm kesimlerine önemli sorumluluklar yüklemektedir. Bu kapsamda aşağıdaki hususların vurgulanmasında yarar görülmektedir.

Türkiye'de de uygulanmakta olan döviz kuruna dayalı fiyat istikrar programları bir çok ülkede uygulanmıştır. Gerek diğer ülke deneyimleri gerekse teorik çalışmalar, bu tür program uygulamalarında enflasyondaki direncin kırılması ve programın üretim ve istihdam maliyetinin en aza indirilmesi açısından en önemli unsurun, programa ekonomideki tüm kesimlerin güveninin ve desteğinin sağlanması olduğunu ortaya koymaktadır.

Bu çerçevede, kamu ve özel kesimin izlediği gelirler politikası enflasyonla mücadelede başarı açısından kritik bir öneme sahiptir. 2000 yılının ilk beş aylık döneminde bu alanda önemli adımlar atılmıştır. Ancak, hedeflenen enflasyonla uyumlu gelirler politikası uygulaması, ağırlıklı olarak kamu kesiminde ve memurlar, asgari ücretli kesim ile tarım sektöründe yoğunlaşmıştır.

Hedeflenen enflasyonla uyumlu gelirler politikası uygulamasından beklenen sonuçların elde edilmesi sadece kamu kesiminin değil özel sektörün ve diğer sosyal tarafların da katkısı ile mümkün olacaktır. Bu çerçevede, önümüzdeki dönemde, fiyat ve ücret kararlarının belirlenmesinde hedeflenen enflasyonun ve açıklanmış olan kur sepeti artışının göz önüne alınması, enflasyonla



mücadelenin üretim ve istihdam açısından maliyetinin en aza indirilmesi ve uluslararası rekabet gücünün korunması bakımından büyük önem taşımaktadır.

### ***VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planı'nın Makro Ekonomik Hedef ve Politikaları***

VIII. Plan döneminde makro ekonomik politikaların temel hedefi; enflasyonu AB kriterleri ile uyumlu düzeylere düşürmek, ekonomide sürdürülebilir bir büyüme ortamı tesis etmek ve AB'ne tam üyelik hedefi doğrultusunda ekonominin rekabet ve uyum gücünü artırmaktır.

Bu temel hedefler çerçevesinde, maliye politikası, kamu açıklarını kalıcı bir biçimde azaltacak ve kamu borç stokunun sürdürülebilir bir yapıda gelişmesini sağlayacak şekilde yürütülecektir.

Para ve kur politikası enflasyonla mücadeleyi destekleyecek ve ekonomik birimlere uzun vadeli bir bakış açısı kazandıracak çerçevede uygulanacaktır.

Gelirler politikası, üretim ile istihdamı artırma ve fiyat istikrarını sağlama hedefleriyle tutarlı bir biçimde ve verimlilikle ilişkili olarak yürütülecektir.

Makro ekonomik istikrarı sürekli kılacak ve ekonominin etkin, esnek ve verimli bir yapıya kavuşmasını sağlayacak olan yapısal reformlar hızla yürürlüğe konulacak; bu çerçevede tarımsal destekleme, sosyal güvenlik, kamu mali yönetimi ve şeffaflık, vergi politikası, bankacılık sisteminin denetimi ve gözetimi konularında kapsamlı yapısal reformlar süratle hayata geçirilecektir.

VIII. Planının ilk iki yılı IMF Stand-By Anlaşması desteği ile uygulamaya konulan 2000-2002 dönemini kapsayan makro ekonomik Program dahilinde değerlendirildiğinde makro ekonomik istikrarın sağlanacağı bir dönem olarak nitelendirilmektedir. 2003-2005 dönemi ise yapısal reformlara devam edilerek, kamu gelir ve harcamalarının orta vadeli planlanabileceği, enflasyonun tek haneli rakamlar seviyesinde tutulması için gerekli politikaların uygulanarak, büyümenin sürdürülebilir bir yapıya kavuşturulacağı bir dönem olacaktır.

VIII. Plan döneminde yıllık ortalama olarak GSYİH'nin yüzde 6,5, GSMH'nin ise yüzde 6,7 oranında artacağı tahmin edilmektedir. Sektörler itibariyle yıllık ortalama katma değer artış hızının tarımda yüzde 2,1, sanayide yüzde 7 ve hizmetlerde yüzde 7,5 olarak gerçekleşeceği tahmin edilmektedir. Böylece, Plan dönemi sonunda tarımın GSYİH içindeki payının yüzde 17,2'den yüzde 14,0'e düşmesi, sanayinin payının yüzde 23,3'den yüzde 23,8'e ve hizmetlerin payının ise yüzde 59,5'den yüzde 62,2'ye yükselmesi beklenmektedir. GSMH büyümesine en yüksek marjinal katkının Toplam Faktör Verimliliğinde (TFV) öngörülen artıştan gelmesi beklenmektedir. Türkiye ekonomisinde son otuz yıllık dönemde yılda ortalama yüzde 15'ler civarında seyreden ve son yıllarda yüzde 20 düzeyini aşan TFV'nin büyümeye katkısının Plan dönemi boyunca yüzde 30'lara yükseleceği tahmin edilmektedir. Plan döneminde TFV artışı, kamu kaynaklarının artan ölçüde eğitim, sağlık, Ar-Ge, haberleşme ve enerji yatırımlarına yönlendirilmesiyle mümkün olacaktır.

Büyümenin üretim yönünden geleneksel belirleyicileri olan sermaye stoku ve istihdamda da belirgin bir artış öngörülmektedir. Toplam sabit sermaye yatırımlarının büyük ölçüde reel faiz oranındaki düşüğe bağlı olarak yılda ortalama yüzde 7,1 oranında artacağı tahmin edilmektedir. Kamu sabit sermaye yatırımlarının yıllık ortalama yüzde 8,5 artması planlanmakta, özel sabit sermaye yatırımlarının ise yüzde 6,5 artacağı tahmin edilmektedir. Plan döneminde, 1998 fiyatlarıyla toplam 73 katrilyon TL. düzeyinde sabit sermaye yatırımının gerçekleşeceği, bu büyüklüğün yaklaşık 50 katrilyon TL'sinin özel kesim, 23 katrilyon TL. kadarının da kamu kesimi tarafından gerçekleştirileceği öngörülmektedir.

İstihdam yapısının tarım dışı sektörler lehine değiştirilmesi, işgücü piyasasının etkinleştirilmesi ve bilgi çağının gerekleri doğrultusunda nitelikli işgücünün büyümeye katkısının artırılması sağlanacaktır.

2000-2005 döneminde özel tüketim harcamalarının cari GSMH içindeki payının yüzde 68'den yüzde 66,4'e düşmesi, kamu tüketim harcamalarının payının ise yüzde 14'den yüzde 15'e yükselmesi öngörülmektedir.

Dış talebin olumlu seyredeceği, turizm gelirlerinin önemli ölçüde artacağı ve Plan döneminin ilk iki yılında tüketim artışını sınırlı tutacak politikaların uygulanacağı varsayımıyla toplam mal ve hizmet ihracatının ortalama yıllık yüzde 8,4 oranında artacağı tahmin edilmektedir. Buna karşılık mal ve hizmet ithalatının aynı dönemde ortalama yıllık yüzde 8,2 oranında artması beklenmektedir.

VIII. Plan döneminde, ihracatın (FOB) yılda ortalama yüzde 11 oranında artarak 2005 yılında cari fiyatlarla yaklaşık 46,5 milyar dolara ulaşması beklenmektedir. Aynı dönemde ithalatın (CIF) yılda ortalama yüzde 10 oranında artarak 2005 yılında cari fiyatlarla yaklaşık 79 milyar dolara ulaşacağı tahmin edilmektedir. Böylece, ihracatın ithalatı karşılama oranının Plan dönemi sonunda yüzde 63 olması beklenmektedir.

Plan dönemi boyunca turizm gelirlerinde artış beklenmektedir. 2000 yılında 7,2 milyar dolar düzeyinde gerçekleşmesi beklenen turizm gelirlerinin 2005 yılında 11,6 milyar dolara ulaşacağı tahmin edilmektedir.

Makro ekonomik Program çerçevesinde artması beklenen dış kaynak kullanımına paralel olarak, Plan döneminde dış borç faiz ödemelerinde artış beklenmektedir. 2000 yılında yaklaşık 6,9 milyar dolar olması beklenen dış borç faiz ödemelerinin, 2005 yılında 7,3 milyar dolara yükseleceği tahmin edilmektedir.

Bu gelişmelere bağlı olarak, 2005 yılında toplam mal ve hizmet ticaret açığının GSMH içindeki payının yüzde 5 seviyesinde gerçekleşmesi öngörülmektedir.

2000 yılında yaklaşık 4,9 milyar dolar olarak gerçekleşmesi beklenen cari işlemler açığının 2005 yılında 7,7 milyar dolara yükseleceği ancak, cari



işlemler açığının GSMH içindeki payının temel yıldaki değerini koruyarak 2005 yılında yüzde 2,5 olarak gerçekleşeceği tahmin edilmektedir.

Uygulanmakta olan Makro ekonomik Programın ve ekonomide sağlanacak iyileşmenin etkisiyle, doğrudan yabancı sermaye yatırımlarının dönem boyunca artarak 2005 yılında 2,7 milyar dolara ulaşması beklenmektedir.

Plan döneminde 1998 fiyatlarıyla, yurtiçi tasarruf oranının, yaklaşık yüzde 17 düzeyinde gerçekleşeceği tahmin edilmektedir. Özel tasarruf (özel tasarruf/özel harcanabilir gelir) oranının yaklaşık 8 puan azalacağı, kamu tasarruf (kamu tasarrufu/kamu harcanabilir gelir) oranının ise 2002 yılı itibariyle pozitifte geçerek 2005 yılında yüzde 16'ya ulaşacağı tahmin edilmektedir.

Kamu kesimi dengesinin sürdürülebilir bir yapıya kavuşturulabilmesi için kamu kesimi net dış borç kullanımı ve özelleştirme gelirleri kritik önem arz etmektedir. Planın ilk iki yılında enflasyonda öngörülen hızlı düşüş nedeniyle gerçekleşen reel faizler yüksek düzeyde kalmış olacaktır. 2000-2002 döneminde, faizlerin belirlenmesi açısından iç borç stokunun önemi azalarak da olsa sürecektir.

Bu bağlamda, kamu vergi gelirlerinin GSMH'ya oranı, depremlere bağlı olarak uygulamaya konulan ek vergi ve vergi benzeri uygulamaların sona ermesiyle Plan dönemi sonunda 2000 yılına göre 0,5 puanlık bir düşüş kaydedecektir. Özelleştirme programına bağlı olarak faktör gelirleri gerileyecek, sosyal güvenlik kuruluşlarına yapılan transfer harcamalarının GSMH'ya oranı ise 2000 yılındaki yüzde 2,5'lik düzeyinden Plan dönemi sonunda yüzde 1,7 seviyesine düşecektir. Plan döneminin ilk iki yılı sonunda yüzde 1,7 olarak gerçekleşmesi beklenen özelleştirme gelirlerinin GSMH içindeki payının tedricen azalarak Plan dönemi sonunda yüzde 0,1 olarak gerçekleşeceği tahmin edilmektedir.

Bu çerçevede, kamu kesimi dengesi ve finansmanının 2005 yılında, AB'ye tam üyelik sürecinin önemli bir aşaması olan Maastricht kriterlerini sağlaması ve 2005 yılında toplam kamu kesimi borçlanma gereğinin yüzde 3,0 olarak gerçekleşmesi beklenmektedir. Faiz dışı fazlanın GSMH'ya oranının yüzde 0,3, faiz ve özelleştirme dışı fazlanın ise yüzde 0,4 olarak gerçekleşeceği öngörülmektedir.

Enflasyondaki düşüş eğiliminin devam ettirilmesi, büyüme ortamının geliştirilmesi ve cari işlemler dengesinin sürdürülebilir bir yapıda gelişmesi bakımından, önümüzdeki dönemde de programın uygulanmasına titizlikle devam edilmesi büyük önem taşımaktadır.

Uygulamaya konulan programın başarıya ulaşması Türkiye'nin önüne çıkmış olan bölgesel ve küresel imkanların etkin bir biçimde değerlendirilmesi ve ekonomimizin Avrupa Birliği'nin rekabetçi koşullarına uyum sağlaması açısından da önem arz etmektedir.

Programın başarıya ulaşması aynı zamanda toplumun tüm kesimlerine önemli sorumluluklar yüklemektedir. Bu kapsamda aşağıdaki hususların vurgulanmasında yarar görülmektedir.

Türkiye'de de uygulanmakta olan döviz kuruna dayalı fiyat istikrar programları bir çok ülkede uygulanmıştır. Gerek diğer ülke deneyimleri gerekse teorik çalışmalar, bu tür program uygulamalarında enflasyondaki direncin kırılması ve programın üretim ve istihdam maliyetinin en aza indirilmesi açısından en önemli unsurun, programa ekonomideki tüm kesimlerin güveninin ve desteğinin sağlanması olduğunu ortaya koymaktadır.

Bu çerçevede, kamu ve özel kesimin izlediği gelirler politikası enflasyonla mücadelede başarı açısından kritik bir öneme sahiptir. 2000 yılının ilk beş aylık döneminde bu alanda önemli adımlar atılmıştır. Ancak, hedeflenen enflasyonla uyumlu gelirler politikası uygulaması, ağırlıklı olarak kamu kesiminde ve memurlar, asgari ücretli kesim ile tarım sektöründe yoğunlaşmıştır.

Hedeflenen enflasyonla uyumlu gelirler politikası uygulamasından beklenen sonuçların elde edilmesi sadece kamu kesiminin değil özel sektörün ve diğer sosyal tarafların da katkısı ile mümkün olacaktır. Bu çerçevede, önümüzdeki dönemde, fiyat ve ücret kararlarının belirlenmesinde hedeflenen enflasyonun ve açıklanmış olan kur sepeti artışının göz önüne alınması, enflasyonla mücadelenin üretim ve istihdam açısından maliyetinin en aza indirilmesi ve uluslararası rekabet gücünün korunması bakımından büyük önem taşımaktadır.

### ***Yapısal Reformlar***

Kamu dengesinde öngörülen iyileşmeyi ve enflasyondaki düşüşü kalıcı kılabacak, ekonominin etkin, esnek ve verimli bir yapıya kavuşmasını sağlayacak yapısal reformlar tarımsal destekleme, sosyal güvenlik, kamu mali yönetimi ve şeffaflık, özelleştirme, bankacılık sisteminin denetim ve gözetimi alanlarındaki düzenlemeleri kapsamaktadır.

### ***Kamu Mali Yönetiminin Yeniden Yapılandırılması***

VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planında etkin ve tutarlı bir kamu harcama, gelir ve borçlanma politikaları uygulayarak kamu açıklarının kalıcı bir biçimde azaltılması ve sürdürülebilir bir finansman yapısına geçişin sağlanması yönünde yapısal reformların gerçekleştirilmesi öngörülmüştür. Bu çerçevede kamu mali yönetiminde üretilen hizmetin etkinliğinin ve veriminin artırılması, yeterince bilgilendirilmiş ve hızla karşılık veren bir kamusal karar alma sürecinin oluşturulması, mali raporlama ve hesap verme sorumluluğunun geliştirilmesi ile birlikte mali saydamlığın sağlanması, denetim etkinliğinin artırılması ve performans denetimine geçiş hedeflenmiştir.

Mali disiplin sağlanması, kaynakların stratejik önceliklere göre dağıtılması ve etkin kullanılması gibi temel bütçesel sonuçların sağlanmasında mali saydamlık önemli bir araçtır. Bu bağlamda mali saydamlığın yaygınlaştırılmasını sağlamak amacıyla muhasebe ve mali raporlama

standartları geliştirilmesi ve sisteme aktif bir şekilde dahil edilmesi Plan hedefleri arasındadır.

Kamusal karar alma sürecinde etkinliği artırmak amacıyla, politika oluşturulması, planlama ve bütçeleme arasında kurulması gereken zorunlu ilişki orta vadeli bir harcama sistemi perspektifine dayanan bütçeler hazırlanması suretiyle sağlanacaktır. Bu çerçevede, bütçe hazırlanması süreci ile ilgili yasal çerçeve yeniden düzenlenecek, modern bütçe sistemlerinin gerektirdiği kurumsal ve fonksiyonel işleyiş ve mekanizmalar sisteme dahil edilecektir.

Vergi ile ilgili yapısal düzenlemeler çerçevesinde vergi sistemi basit ve anlaşılır hale getirilecek, yeterli ve etkin belge düzeni ve oto kontrol mekanizmaları geliştirilecek, vergi kayıp ve kaçakları azaltılacak, verginin tabana yayılması sağlanacaktır. Vergi affı uygulamasının gerektirmeyecek ortam oluşturulacak ve af beklentilerinin ortadan kaldırılmasını sağlayacak düzenlemeler gerçekleştirilecektir.

Kamu borçlanmaları düzenli bir şekilde raporlanacak, kamu borç stoku şeffaf bir hale getirilecektir. Kamu mali sisteminde öngörülen disiplinin sağlanması amacıyla, borçlanmaya ilişkin ilke ve sınırlamaları içeren bir borçlanma programı bütçe ekinde yayınlanacaktır.

Bütçe içi fonlar tümüyle kaldırılacak, bütçe dışı fonlardan kuruluş amaçları doğrultusunda çalışmayanlar tasfiye edilecek, fonlara ek mali yükümlülük getirilmeyecektir. Bu kapsamda, yeni fon kurulmayacak, faaliyetine devam edecek olan bütçe dışı fonların denetiminde etkinlik sağlanacaktır.

Bütçe içi fonlardan 25 tanesi 2000 yılı Şubat ayı sonuna kadar, 20 tanesi 2000 yılı Ağustos ayı sonuna kadar ve geri kalan fonlar da 2001 yılı Haziran ayı sonuna kadar tasfiye edilecektir.

2000 yılı içerisinde bugüne kadar 26 adet fon tasfiye edilmiş, Kamu Ortaklığı Fonu'nun ise 1.1.2001 tarihinden itibaren tasfiye edilmiş sayılacağına ilişkin bir kanuni düzenleme yapılmıştır. Tasfiye edilen ilk grupta fiilen işlerliği olmayan ve kaldırılmaları kanuni düzenleme gerektirmeyen fonlar ağırlığı oluşturmaktadır. 2000 yılında tasfiyesi öngörülen ikinci grup fonlar için ise hazırlıklar tamamlanmış olup bu fonlara ilişkin düzenleme Başbakanlık Kanunlar ve kararlar Genel Müdürlüğü'ne intikal ettirilmiştir.

Bütçe içi fonların tasfiyesinin yanı sıra bütçe dışı fonların gözden geçirilmesi çalışmaları da devam etmektedir. Aralarında Savunma Sanayii Destekleme Fonu, Tanıtma Fonu ve Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışmayı Teşvik Fonu gibi fonların da bulunduğu 6 adet bütçe dışı fonun kuruluş amaçlarına hizmet ediyor olmaları ve faaliyet alanlarının önemi nedeniyle varlıklarını sürdürmeleri planlanmaktadır.

2000 Yılı Bütçesine kamu bankalarının kredi sübvansiyon maliyetleri dahil edilmiştir.

Hazine ilk aşamada dış borç stoku içinde yer alan garantili dış borçlar ve kredilerle ilgili bilgileri kamuoyuna duyurmuştur.

Mali saydamlığın geliştirilmesi amacıyla, hükümetin talebi üzerine Türkiye'ye gelen bir IMF mali işler heyeti şeffaflık konusunda hazırladığı raporu tamamlamıştır.

10 Mart 2000 tarihli Ek Niyet Mektubuna göre, yıl sonundan önce, kamu finansmanı ve borç yönetimine ilişkin bir yasa Meclis'e sunulacak. Bu yasayla; kamu sektörü için açık borçlanma kural ve limitleri tesbit edilecek, devirli kredilere ilişkin faaliyetler de dahil olmak üzere Hazine'nin yarı bütçesel faaliyetlerini içererek bütçenin kapsamı genişletilecek ve borç garantilerinin verilmesi için kurallar, limitler ve muhasebe standartları tespit edilecektir.

### **Sosyal Güvenlik**

Sosyal güvenlik reformu üç aşamalı olarak ele alınmaktadır. Birinci aşamada mevcut Pay-As-You-Go (PAYG) sisteminin adil ve sürdürülebilir bir hale getirilmesi, ikinci aşamada sistemin organizasyonu, sigortalı kapsamının genişletilmesi, emeklilik ve sağlık sigortalarının birbirinden ayrılması, işsizlik sigortasının kurulması ve sosyal güvenlik kuruluşlarının birikmiş borçlarının tasfiyesi üçüncü aşamada ise tamamlayıcı bireysel özel emeklilik sigortası sisteminin kurulması öngörülmektedir.

Söz konusu aşamalardan birincisi konusundaki reform çalışmaları 4447 sayılı kanunla yapılmıştır. Bu kapsamda : (a) tam emeklilikte minimum emeklilik yaşı; bundan sonra ilk kez sigortalı olacak kadınlarda 58'e, erkeklerde 60'a, 10 yıllık bir geçiş süresi sonunda mevcut sigortalılardan kadınlarda 52'ye erkeklerde 56'ya yükseltilmiştir. (b) Bu kanunun yürürlüğe girdiği tarihten sonra ilk kez sigortalı olacaklarda sigortalılık süresi 25 yıla, prim ödeme gün sayısı SSK'da 7000 güne yükseltilmiştir. Mevcut sigortalılarda prim ödeme gün sayısı 10 yıllık bir geçiş süresi sonunda 5000 günden 6000 güne artırılmıştır. (c) Aylık bağlama oranı SSK'da yüzde 60'da yüzde 53'e Bağ-kur'da yüzde 70'den yüzde 65'e düşürülmüştür. (d) Referans periyodu tüm çalışma hayatına yayılmıştır. (e) Prime esas kazanç sınırları yeniden belirlenmiş üst sınır alt sınırın 3 katına çıkarılmıştır. (f) Prime esas kazançların artırılması TÜFE ve GSMH büyüme oranına endekslenmiştir. (g) Emekli aylıkları aylık TÜFE artışlarına endekslenmiştir. Reform yasasında ayrıca, kayıt dışı istihdamın kayıt altına alınması, sigortalı bildirim, sağlık yardımlarından yararlanmada sigortalı, emekli ve hak sahibi katkısı getirilmesine ilişkin önlemlerle işsizlik sigortası kurulmasına ilişkin düzenlemeler yapılmıştır.

İkinci aşamada yapılacak reformlar konusunda; Sosyal Güvenlik Kurumu, Sosyal Sigortalar Kurumu, Bağ-kur kanun tasarıları hazırlanmış olup Bakanlar Kurulu'na sevk edilmiştir. İkinci aşamada yapılacak reformlar konusunda hazırlanan kanun tasarılarıyla, Üç büyük sosyal güvenlik kuruluşunun kendisine bağlanacağı ve bu kuruluşlar arasında norm ve standart birliği

sağlamaya dönük çalışmaları yapacak bir sosyal güvenlik kurumu oluşturulmaktadır. Ayrıca, SSK ve Bağ-kur için hazırlanan kanun tasarılarıyla sağlık ve emeklilik sigortalarının birbirinden ayrılması ve bu kuruluşlarda aksayan yönlerin düzeltilmesine dönük düzenlemeler yapılmaktadır.

Reformun üçüncü aşamasına konu Tamamlayıcı Bireysel Özel Emeklilik Kanun Tasarısı hazırlıkları halen devam etmektedir. Ayrıca, Sosyal Korumanın Güçlendirilmesi'ne ilişkin yapısal düzenlemelerin 2002 yılına kadar tamamlanması öngörülmüştür.

Emeklilik ve sağlık sigortası hesapları ve hizmetleri birbirinden ayrılacak, sağlık sigortası ve sağlık hizmetlerinin özelleştirilmesine çalışılacaktır.

Sosyal güvenlik kuruluşlarının gelirlerinin artırılması amacıyla etkin bir fon yönetimi politikası uygulanacaktır. Bu çerçevede, varlıkların doğrudan işletilmesi yerine kiraya verilmesi, gayrimenkul yatırım ortaklığı gibi araçlardan yararlanılacaktır.

### ***Mali Sektör Reformu***

IMF'e verilen Niyet Mektubu, sadece enflasyonu düşürmeyi hedeflemekle kalmayıp aynı zamanda bunu sürdürülebilir kılmak amacıyla değişik alanlarda bir yapısal dönüşümü de taahhüt etmektedir. Bu alanlardan biri de bankacılık kesimi reformudur. Bu amaca yönelik olarak Haziran 1999 tarihinde yasalaşan 4389 sayılı Bankalar Kanununda gerekli tadilat yapılarak 1999 yılının Aralık ayında 4491 sayılı kanun yürürlüğe girmiştir. Bu şekilde bankacılık kurallarını düzenleyen ve sistemi denetleyen bağımsız bir üst kurum kurulması, bankaların yabancı para net genel pozisyon oranının yüzde 20'ye indirilmesi, bankalara ilişkin gözlem ve denetleme yetkisinin bağımsız bir kurula devredilmesi, bankaların sermaye yapılarının güçlendirilmesi ile dolaylı kredilere ilişkin şeffaflığın sağlanması, dolaylı kredilere ilişkin oranların AB ölçülerine çekilmesi, Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu (TMSF) ile solvabilitesini yitirmiş bankalar ile bu Fonun yönetimi altındaki bankaların ilişkisinin yeniden düzenlenmesine yönelik taahhütler yerine getirilmiştir. Buna göre,

1. Eylül 1999 sonu itibariyle ticari bankaların yabancı para net genel pozisyon sınır sermayenin %20'sine indirilmiştir.
2. 4389 sayılı Bankalar Kanununda 4491 sayılı kanunla yapılan değişiklik sonucu Bakanlar Kurulu, BDDK üyelerinin atanması hariç, düzenleme, denetim ve gözetim alanındaki tüm kararların dışında bırakılarak, BDDK tam anlamıyla özerk hale getirilmiştir.
3. Aynı düzenlemeyle özellikle bankalara lisans vermek ve bunları kaldırmak ve karşılık düzenlemelerini onaylamak yetkileri BDDK'na verilmiştir.
4. 4491 sayılı kanunla Bankalar Kanunu, bankaların ortaklarına ve müşterilerine doğrudan veya dolaylı olarak verecekleri kredilere ilişkin

standartları güçlendirecek şekilde değiştirmiştir. Dolaylı kredi ilişkisi içinde bulunanlara verilebilecek toplam kredilere ilişkin sınır özkaynakların %75'i seviyesinden 1 Temmuz 2000'e kadar %70 seviyesine inmiş ve daha sonra bu oran %25'e ulaşana kadar her altı ayda bir %5 puan azalacak şekilde ayarlanmıştır.

5. Solvabilitesini yitirmiş bir bankaya Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu tarafından el konulması kolaylaştırılmıştır. Bu şekilde Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na sorunlu bir bankayı yeniden yapılandırıp tamamıyla veya bir bölümünü satmak veya kalan kısmını yürürlükteki kanunlar çerçevesinde tasfiye etmek konusunda yetki ve sorumluluk verilmiştir.
6. 31 Mart 2000 tarihi itibarıyla Bankacılık Denetleme ve Düzenleme Kurulu (BDDK) üyeleri atanmıştır. Kurum, 31 Ağustos 2000 tarihinde faaliyete geçmiştir.
7. Muhasebe kurallarını, konsolide muhasebeleştirilmeyi ve menkul kıymetlerin uygun olarak değerlemesinin yapılmasını sağlayacak şekilde değiştirme hedefi çerçevesinde 31 Mart 2000 tarihinde yayımlanan 99/13761 sayılı BKK ile krediler ve diğer alacakların geri ödenebilirliklerine ve borçluların kredi değerliliklerine göre gruplandırılması uygulaması başlatılmıştır. Uygulamanın tamamının başlatılması en geç 30 Eylül 2000 tarihinden itibaren gerçekleştirilecektir.
8. 5 Mayıs 2000 tarihinde yayımlanan 2000/1 sayılı tebliğ ile açık pozisyon riskinin düşürülmesi amacıyla bankaların pozisyon aşımalarında aşan kısım için bulundurulacak disponibl değer tutarı %8'den %100'e çıkartılırken bu uygulamaya 1 Temmuz 2000 tarihinden itibaren başlanmıştır.
9. Sigorta kapsamındaki tasarruf mevduatı oranını %100'den düşürmeyi amaçlayan ve 1 Haziran 2000 tarihinde yayımlanan Karar uyarınca 1 Haziran 2000-31 Aralık 2000 arasında açılan tasarruf hesaplarının 100 milyar TL'si, 1 Ocak 2001 tarihinden sonra ise 50 milyar TL'si sigortaya tabi kılınmıştır.
10. 22 Haziran 2000 tarihinde BDDK Teşkilat Yönetmeliği yürürlüğe girerken Kurum personelinin uyacağı meslek ilkeleri belirlenmiştir.
11. 17 Temmuz 2000 tarihinde TCMB'nin esas mukavelesinde değişiklik yapılarak mukavelenin, 4491 sayılı Kanunla getirilen hükümlere uygunluğu sağlanmıştır.
12. 12 Temmuz 2000 tarihinde çıkartılan bir tebliğle bankaların, bağlı buldukları finansal kurumlar topluluğunun bütününe ilişkin konsolide mali tablo hazırlamaları ve bunu yılda 2 kez yerine 4 kez yapmaları esası getirilmiştir.



13. 26 Temmuz 2000 tarihinde yayımlanan 606 sayılı KHK ile T. Vakıflar Bankasının özelleştirilmesini kolaylaştırıcı hükümler getirilmiştir.
14. 26 Ağustos 2000 tarihinde Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu Yönetmeliği yayımlanarak 31 Ağustos 2000 tarihinde yürürlüğe girmiştir.
15. 31 Ağustos 2000 tarihinde BDDK İnsan Kaynakları Yönetmeliği yayımlanmıştır.

Bankacılık sistemindeki yapıyı uluslararası normlara uydurmayı amaçlayan ve 2000 yılında büyük bir hızla gerçekleştirilmeye başlanan gelişmeler, sistemde gözetim ve denetim hususlarında ek önlemlerle devam edecektir. Bunların arasında, (i) ihtiyati raporlama ve finansal bilgilerin açıklanmasına yönelik muhasebe standartları, (ii) piyasa riskini de içeren sermaye yeterliliği, (iii) iyileştirilmiş dahili risk yönetimi prosedürleri alanlarında uluslararası standartlara paralel yeni düzenlemeler bulunmaktadır. Bu değişiklikler, bankaların varlık değerlemelerinin daha iyi yapılmasına, daha anlamlı mali tabloların ortaya çıkmasına olanak sağlayacak, daha gerçekçi varlık değerlemesine bağlı olarak bankalara karşı düzeltici tedbirlerin zamanında alınmasını kolaylaştıracak ve bankaların kredi verme politikalarına gerekli disiplini getirirken uluslararası standartların ve AB normlarının yakalanmasını da sağlayacaktır.

Kısa vadede hedef, bankacılık sisteminin riskliliğini ve kayıt sisteminin şeffaflaşmasını AB standartlarına yaklaştırmakken daha orta vadede hedeflenen unsur, mali sistemin tam anlamıyla piyasa koşullarına göre çalışmasının teminidir. Bu amaca yönelik olarak kamu bankalarının önce özleştirilip ardından özleştirilmesi stratejisi benimsenecektir. Ayrıca orta vadede bir diğer hedef de mevduat sigortasının AB düzeyine indirilmesi olacaktır.

### **Özelleştirme**

Özelleştirme uygulamalarında karşılaşılan sorunları aşmak amacıyla 4046 sayılı Özelleştirme Kanunu 1994 yılında çıkarılmış ve böylece özelleştirmenin hukuki alt yapısı bütün detayları ile düzenlenmiştir.

Özelleştirme uygulamalarının başladığı 1985 yılından 2000 yılı ortasına kadar, 209 kuruluşteki kamu hisseleri, 21 yarım kalmış tesis, 5 taşınmaz ve 4 elektrik santrali özelleştirme kapsamına alınmıştır. Bunlardan 19 kuruluşteki kamu payı ile 4 taşınmaz ve 4 elektrik santrali özelleştirme kapsamından çıkarılmıştır. Bununla birlikte, 160 kuruluş varlık veya hisse satışı yoluyla özleştirilmiş, bunlardan 141'inde hiç kamu payı kalmamıştır. Blok satış yöntemiyle özleştirilen 17 kuruluşta ise kısmen kamu payı bulunmaktadır. İki kuruluş tasfiye edilmiş olup halen özelleştirme kapsamında 47 kuruluş ve 1 adet taşınmaz bulunmaktadır.

Özelleştirme uygulamalarının başlangıcından itibaren 2000 yılı Temmuz ayı sonuna kadar 2,2 milyar doları temettü geliri olmak üzere toplam 9,5 milyar



dolarlık özelleştirme gerçekleştirilmiş, buna karşılık aynı dönemde özelleştirme için toplam 8,8 milyar dolar harcama yapılmıştır. Ayrıca, 1996 yılında gelir paylaşımı esaslı olarak özel sektöre devredilen 2 adet GSM lisansının satışına ilişkin sözleşmeler 1998 yılında imzalanmış ve bu işlemde Bütçe'ye 1 milyar dolar gelir aktarılmıştır. 2000 yılı ilk çeyreğinde 3. GSM lisansının satışı gerçekleştirilmiş olup buna ilişkin prosedür devam etmektedir. Bu satıştan KDV dahil yaklaşık 3 milyar dolar gelir beklenmektedir.

1999 yılında yapılan değişiklik ile özelleştirme ilk kez anayasaya girmiş ve enerji ihalelerindeki darboğazın aşılması için uluslararası tahkim müessesesi düzenlenmiştir. 27/1/2000 tarih ve 4502 sayılı Kanunla Türk Telekom A.Ş.'nin özel hukuk hükümlerine tabi bir şirket olarak yeniden yapılandırılması sağlanmış ve sektörde düzenlemelerden sorumlu Telekomünikasyon Kurumu oluşturulmuştur.

### **Hedefler**

Özelleştirme gelirlerinin 2000 yılında GSMH'nın yüzde 3,5'i (7,6 milyar dolar), 2001 yılında yüzde 3,25'i (6 milyar dolar) ve 2002 yılında ise yüzde 2'si (4 milyar dolar) düzeyinde gerçekleşmesi hedeflenmektedir.

1. Türk Telekom'un sabit hatlı telefonlardaki istisna hakkı 2002 yılı sonuna kadar korunacaktır.
2. Türk Telekom'un özelleştirilmesinden elde edilecek tüm gelirler kısa bir süre sonra Hazine'ye transfer edilecektir.
3. 2000 yılı içerisinde Türk Telekom A.Ş. hisselerinin asgari yüzde 20'sinin blok olarak satışı için ihaleye çıkmış ancak yeterli teklif alınmadığından ihale iptal edilmiştir. Özelleştirilecek hisse oranının artırılarak yeniden ihaleye çıkılmasına ilişkin çalışmalar devam etmektedir.
4. Türk Telekom'a ek bir GSM lisansı verilecektir.
5. Elektrik dağıtımı ve enerji santrallerinin işletme hakları özel kesime devredilecektir.

### 3. ÜYELİK YÜKÜMLÜLÜKLERİNİ ÜSTLENEBİLME KAPASİTESİ

#### 3.1. GÜMRÜK BİRLİĞİ (ORTAKLIK İLİŞKİLERİ ÇERÇEVESİNDE)

Türkiye ile Avrupa Birliği arasındaki gümrük birliğinin işleyişini düzenleyen 6 Mart 1995 tarih ve 1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararı (OKK)nda gümrük birliğinin tam olarak işlemeye başlaması için, Türkiye'nin, gümrükler ve dış ticaret mevzuatı konularında yerine getirmesi gerekli uyum çalışmalarının yanında, rekabet hukuku, fikri ve sınai mülkiyet hakları, sınai mevzuat, devlet yardımları gibi alanlarda mevzuatını AT hukuk düzenine yaklaştırması için göz önünde tutması gerekli AT mevzuatı da belirtilmektedir.

Yedinci Beş Yıllık Kalkınma Planı döneminde, özellikle Türk hukukunun AB hukuk düzenine yaklaştırılması hedefi çerçevesinde değişik alanlarda bir çok hukuki düzenleme gerçekleştirilmiştir.

##### *Dış Ticaret ve Gümrükler*

Yedinci Planda, Türkiye'nin AT ile tesis etmiş olduğu gümrük birliğinin iyi işleminin temini ve Türkiye'nin AT'nin Ortak Ticaret Politikasına uyumunun sağlanmasına yönelik olarak, özellikle dış ticaret alanında çeşitli hukuki ve kurumsal düzenlemelerin gerçekleştirilmesi öngörülmektedir.

95/7603 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile 1 Ocak 1996 tarihi itibarıyla, 12 ve 22 yıllık listelerde yer alan ürünlerde, Topluluğa karşı gümrük vergileri kaldırılmış ve üçüncü ülkelere karşı Türk Gümrük Tarifesinin Topluluk Ortak Gümrük Tarifesine (OGT) uyumu, 2/95 sayılı OKK'nın ekindeki listede yer alan bazı ürünler dışında sağlanmıştır. Anılan listedeki ürünlerde ise, 1 Ocak 2001 tarihine kadar sürecek beş yıllık bir dönem zarfında aşamalı olarak gerçekleştirilecek olan indirimlerle OGT'ye uyum sağlanması öngörülmektedir. Bu çerçevede, 2/95 sayılı OKK uyarınca, anılan listedeki ürünlerin gümrük vergileri, 1997 ve 1998 yıllarında % 10, 1999 ve 2000 yıllarında da % 15 oranında indirilmiştir. 2001 yılında yapılacak % 50 oranında gümrük vergisi indirimiyle söz konusu ürünlerde de OGT'ye uyum sağlanmış olacaktır.

95/6814 sayılı İthalatta Gözetim ve Korunma Önlemleri ile Kota İdaresi ve Tarife Kontenjanı Hakkında Karar, 95/6815 sayılı Belirli Tekstil Ürünleri İthalatında Gözetim ve Korunma Önlemleri Hakkında Karar, 95/6816 sayılı İkili Anlaşmalar ve Protokoller veya Diğer Düzenlemeler Kapsamı Dışında Kalan Belirli Ülkeler Menşeli Tekstil Ürünleri İthalatında Gözetim ve Korunma Önlemleri Hakkında Karar, 95/7608 sayılı Türkiye'nin Ticari Haklarının Korunması Hakkında Karar, 95/7348 sayılı Belirli Ülkeler Menşeli Malların İthalatında Gözetim ve Korunma Önlemleri Hakkında Karar, 95/7614 sayılı Bazı Şahsi ve Ticari Mahiyette Eşyanın Bedelsiz İthaline İlişkin Karar, 95/7615 sayılı Dahilde İşleme Rejimi Kararı, 95/7616 sayılı İhracatta Kota ve

Tarife Kontenjanı Belirlenmesi ve İdaresine İlişkin Karar, 95/7617 sayılı Hariçte İşleme Rejimi Kararı ve 96/8703 sayılı Bazı Üçüncü Ülkelerde İşlem Gördükten Sonra Türkiye'ye Yeniden İthal Edilen Belirli Tekstil Ürünlerine ve Giyim Eşyasına Uygulanan Ekonomik Etkili Hariçte İşleme Düzenlemeleri Hakkında Karar çıkarılmıştır.

Türk dış ticaret politikası ile Topluluğun ortak ticaret politikası arasında uygulama paralelliği sağlanması amacıyla, 95/6815 sayılı Karar çerçevesinde, tekstil ticareti ile ilgili olarak 24 ülke ile ikili anlaşma imzalanmıştır. Anlaşmalar neticesinde, söz konusu ülkelerin bir kısmına çift taraflı kontrol sistemi kapsamında kota uygulanmakta, geri kalan ülkelere yapılan ithalat ise çift taraflı kontrol sistemi kapsamında gözetime tabi tutulmaktadır. Diğer taraftan, henüz ikili anlaşma yapılmamış olan ülkelere bir kısmına tek taraflı kontrol sistemi kapsamında kota uygulanırken, diğerlerinden yapılan ithalat ise gözetime tabi tutulmaktadır.

Kurumsal alanda da, İthalatta Haksız Rekabeti Değerlendirme Kurulu, İthalatta Gözetim ve Korunma Önlemlerini Değerlendirme Kurulu, Türkiye'nin Ticari Haklarını Değerlendirme Kurulu ve Tekstil Ürünleri İthalatında Gözetim ve Korunma Önlemlerini Değerlendirme Kurulu kurulmasına ilişkin düzenlemeler yapılmıştır.

Ortaklık Konseyinin 6 Mart 1995 tarihli toplantısında alınan İlke Kararı doğrultusunda, Türkiye-AT ortaklık ilişkisinin son döneminde öncelikle ele alınması gereken çalışmalar çerçevesinde olmak üzere, Türkiye Cumhuriyeti ve Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu (AKÇT) arasında "Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğunu Kuran Antlaşmanın Yetki Alanına Giren Ürünlerin Ticareti ile İlgili Anlaşma", 25 Temmuz 1996 tarihinde imzalanmıştır. Anlaşma, 1 Ağustos 1996 tarih ve 22714 mükerrer sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

AB'nin üçüncü ülkelerle yapmış olduğu serbest ticaret anlaşmalarının Türkiye tarafından üstlenilmesi çalışmaları çerçevesinde, İsrail, Romanya, Macaristan, Çek ve Slovak Cumhuriyetleri, Bulgaristan, Estonya, Litvanya, Makedonya, Polonya, Letonya ve Slovenya ile Serbest Ticaret Anlaşmaları imzalanmıştır. Tunus, Mısır, Fas ve Filistin ile müzakereler sürdürülmektedir.

Madencilik Fonuna maden ithalatı ve ihracatından yapılan kesintilerin kaldırılması amacıyla hazırlanan "Maden Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun" yasalaşmaya kadar geçecek süre zarfında, soruna çözüm bulunması amacıyla yürürlüğe konulan "Maden Kanununun Uygulanmasına Dair Yönetmelikte Değişiklik Yapılması Hakkında Yönetmelik" ile Madencilik Fonu sıfıra indirilmiştir. Ancak, 23 Şubat 2000 tarihli Resmi Gazetede yayımlanan "Maden Kanununun Uygulanmasına Dair Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik" uyarınca, AB ülkeleri dışındaki ülkelere yapılacak bazı madencilik ürünleri ithalatından Madencilik Fonu kesintisi yapılması yönünde yeniden karar alınmıştır.

Ticaret politikası araçlarına ilişkin AT mevzuatına uyum sağlanması çerçevesinde, daha önce ihracında Destekleme ve Fiyat İstikrar Fonu kesintisi uygulanan ürünlerden fındık, zeytinyağı, çavdar, hayvan derileri ve postları haricindeki ürünlerde uygulanmakta olan söz konusu kesinti kaldırılmıştır.

Türk gümrük mevzuatının AT gümrük mevzuatına uyumunun sağlanması amacıyla çıkarılmış bulunan, 1615 sayılı Gümrük Kanununda değişiklik yapan 564 sayılı KHK, akçeli ve cezai hükümler içermediğinden, bu hükümleri de kapsayacak şekilde, Topluluğun Gümrük Kodunu ve uygulama Yönetmeliğini esas alan yeni bir Gümrük Kanunu 4 Kasım 1999 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak, 5 Şubat 2000 tarihi itibarıyla yürürlüğe girmiştir. Aynı kapsamda olmak üzere, 20 Ocak 2000 tarih ve 23939 mükerrer sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Gümrük Yönetmeliği de 5 Şubat 2000 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

Üçüncü ülkelerden dampedli ve/veya sübvansiyonlu ithalata karşı korunmayı düzenleyen AT mevzuatına uyum sağlanması amacıyla 3577 sayılı İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına İlişkin 4412 sayılı Kanun 25 Temmuz 1999 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

6326 sayılı Petrol Kanununun 112'nci maddesinin 5'inci fıkrası çerçevesinde uygulanmakta olan üçüncü ülkelerden muaf olarak ithal edilen ham petrolün rafineri çıkışı vergilendirilmesinin rekabeti bozucu etkisinin ortadan kaldırılması amacıyla, gerekli hukuki düzenlemelerin yapılmasına yönelik çalışmalar devam etmektedir.

Kamu kurum ve kuruluşlarına ithal imtiyazları veren kanun ve kararname hükümlerinin AB'nin ilgili mevzuatı ile uyumlu hale getirilmesi amacıyla 2767 sayılı Sıtma ve Frengi İlaçları Hakkında Kanun, 4250 sayılı İspirto ve İspirtolu İçkiler İhisi Kanunu, 3291 sayılı Tütün ve Tütün Tekeli Kanunu ve 32 sayılı Türk Parasının Kıymetini Koruma Hakkında Kararda yapılması gereken değişiklikler gerçekleştirilememiştir. (Alaattin'den Genelge'den kontrol et)

İhracı izne bağlı mallar ile yasak mallar listesini de kapsayacak şekilde, ihracatta uygulanan ortak kurullarla ilgili ve Topluluk mevzuatına özü itibarıyla benzer mevzuat, 1995 yılı sonu itibarıyla uygulamaya konmuştur.

### ***Tarım***

Tarım alanında Türkiye-AT ilişkileri, tarım ürünlerinin serbest dolaşımı (Türk tarımının Ortak Tarım Politikasına-OTP uyumu), tarım ürünleri ticaretinde karşılıklı olarak tercihli bir rejim uygulanması (tarım tavizleri) ve bünyesinde hububat, şeker ve süt bulandıran işlenmiş tarım ürünleri konuları olmak üzere üç yönlü bir gelişme göstermektedir.

Katma Protokolde, 22 yıllık dönem sonunda, Türk tarımının OTP'ye uyumunun sağlanması için, Türkiye'nin gerekli OTP tedbirlerini alması öngörülmüştür. Ancak, bu hüküm, 1/95 sayılı OKK ile değiştirilerek, bu

sürenin her hangi bir tarih belirtilmeden ek bir süre verilerek uzatılması kabul edilmiştir.

Katma Protokol ile, Türkiye ve Topuluğun karşılıklı olarak, tarım ürünleri ticaretinde tercihli bir rejim uygulaması öngörülmüştür. Katma Protokolde Türkiye lehine işleyen tercihli rejimin, 1/95 sayılı OKK ile, karşılıklı çıkar sağlayacak şekilde yeniden gözden geçirilmesi kabul edilmiştir. Bu amaca yönelik olarak, Türkiye ile AT arasında gerçekleştirilen görüşmeler, Nisan 1997 tarihinde tamamlanmıştır. Söz konusu tercihli rejim, 1998 yılı başlarında, her iki tarafın da Resmi Gazetelerinde (9 Ocak 1998 tarihinde İthalat Rejim Kararı olarak Türkiye Resmi Gazetesinde; 1/98 sayılı OKK olarak 28 Şubat 1998 tarihinde Topluluk Resmi Gazetesinde) yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Ancak, Tarım ve Köyişleri Bakanlığı tarafından, canlı hayvan ve et ithalatında "kontrol belgesi" verilmeyerek tavizli rejime dahil ürünlerin ithalatının engellenmesi, Türkiye-AT ilişkilerinde sorunlar yaratmaktadır. Bu nedenle, AT tarafı 1/98 sayılı OKK çerçevesinde Türkiye'ye uygulamakta olduğu tercihli rejimi askıya alabileceğini ifade etmektedir.

1/95 sayılı OKK'ya göre, işlenmiş tarım ürünlerinin korunmasında tarım payı ve sanayi payı olarak yer alan iki unsurdan, sanayi payının Türkiye, tarafından, bazı ürünlerde 1 Ocak 1996 tarihinden itibaren, bazı ürünlerde de aşamalı olarak 1 Ocak 1999 tarihine kadar Topluluk için sıfırlanması öngörülmüştür. Türkiye, 1 Ocak 1996 tarihinde yürürlüğe giren İthalat Rejimi Kararı ve bunu izleyen ithalat rejimi kararları ile, 1/95 sayılı OKK'da öngörülen takvime uygun olarak işlenmiş tarım ürünlerinde sanayi paylarını tamamen sıfırlamıştır. Topluluk ise, Türkiye için daha önce sıfırlamamış olduğu bazı ürünlerdeki sanayi paylarını 1/95 sayılı OKK çerçevesinde tamamen kaldırmıştır.

### ***Fikri, Sınai ve Ticari Mülkiyet Hakları***

1/95 sayılı OKK'nın fikri, sınai ve ticari mülkiyet haklarına ilişkin 8 Numaralı Ekinde yer alan hükümler doğrultusunda, Türkiye'nin üstlenmiş olduğu yükümlülükler ve ayrıca Türkiye'nin bu alandaki uluslararası normlara uyum sağlaması açısından hedeflenmiş bulunan düzenlemeler çerçevesinde, Yedinci Plan döneminde aşağıdaki hukuki düzenlemeler gerçekleştirilmiştir:

Edebiyat ve Sanat Eserlerinin Korunmasına ilişkin Bern Sözleşmesinin Paris Metnine (4117 sayılı Kanun), İcracı Sanatçılar, Fonogram Yapımcıları ve Yayın Kuruluşlarının Korunmasına Dair Roma Sözleşmesine (4116 sayılı Kanun), Sınai Mülkiyetin Korunması Hakkında Paris Sözleşmesinin Stokholm Metnine (94/5903 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı), Markaların Tescili Amacıyla Mal ve Hizmetlerin Uluslararası Sınıflandırılmasına ilişkin Nis Anlaşmasına (95/7094 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı), Patent İşbirliği Antlaşmasına (4115 sayılı Kanun), Markaların Şekilli Elemanlarının Uluslararası Sınıflandırılmasını Tesis Eden Viyana Anlaşmasına (95/7094 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı), Uluslararası Patent Sınıflandırılması ile ilgili Strazburg Anlaşmasına (95/7094 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı), Markaların Uluslararası Tescili Konusundaki Madrid Sözleşmesi ile ilgili Protokole (97/9731 sayılı

Bakanlar Kurulu Kararı), Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Sınıflandırılması Hakkında Lokarno Anlaşmasına (97/9731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı), Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevdi Edilmesinin Uluslararası Kabulü Konusunda Budapeşte Anlaşmasına (97/9731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı), Avrupa Patentlerinin Verilmesi ile ilgili Avrupa Patent Sözleşmesi ve Eklerine (4504 sayılı Kanun) katılım sağlanmıştır.

Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline ilişkin Lahey Anlaşmasının değiştirilmesi yolunda müzakerelerin başlamış olması nedeniyle, anılan Anlaşmaya Türkiye'nin katılımı çalışmaları bir süre ertelenmiştir. Anlaşmanın değiştirilmesi amacıyla başlatılan müzakereler neticelenmiş olup, Lahey Anlaşmasının yeni metni ve Yönetmeliğinin yürürlüğe girmesi için, 16 Haziran-6 Temmuz 1999 tarihlerinde Cenevre'de yapılan "Diplomatik Konferans"a katılım sağlanmış ve yeni metne katılım için gerekli çalışmalar başlatılmıştır.

Markalar Kanunu Antlaşmasına Türkiye'nin katılımı yönündeki çalışmalar da sürdürülmektedir.

Bitki Türlerinin Korunması Hakkında UPOV Sözleşmesine Türkiye'nin katılımı, yeni bitki türlerinin korunması ile ilgili hukuki düzenlemenin henüz çıkarılmamış olması sebebiyle gerçekleştirilememiştir. Yeni Bitki Çeşitlerine Ait İslahçı Haklarının Korunmasına ilişkin Kanun Tasarısının kanunlaşması beklenmektedir.

Sınai mülkiyet haklarının AB mevzuatına ve uluslararası normlara ve özellikle Dünya Ticaret Örgütü Anlaşması TRIPS Metnine uygun bir şekilde korunması amacıyla 551 sayılı Patent Haklarının Korunması Hakkında KHK, 554 sayılı Endüstriyel Tasarımların Korunması Hakkında KHK, 555 sayılı Coğrafi İşaretlerin Korunması Hakkında KHK ve 556 sayılı Markaların Korunması Hakkında KHK ve 26 Haziran 1995 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Aynı konulara ilişkin cezai müeyyideleri düzenleyen 4128 sayılı Kanun ise 7 Kasım 1995 tarihinde yürürlüğe girmiş bulunmaktadır. Entegre devre topografyalarının ve biyoteknolojik buluşların korunması amacıyla hukuki düzenleme yapılması çalışmaları devam etmektedir. 1/95 sayılı OKK uyarınca, sınai mülkiyet hakları alanında, gümrük birliğinin gerçekleşmesinden itibaren 3 yıl içinde uyum sağlanması gerekli konulardan birisi de know-how ve ticari sırların korunması konusudur. İlgili Türk mevzuatı incelenmiş ve AB ülkelerindeki yaklaşımla uyumlu olduğu anlaşılmıştır.

Fikri mülkiyet haklarının AB sistemine paralel biçimde korunması amacıyla 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine ilişkin 4110 sayılı Kanun çıkarılmıştır. Ancak, bu konuda AB mevzuatına uyum sağlanabilmesi için 5846 sayılı Kanunda bazı değişikliklerin yapılması amacıyla bir Kanun Tasarısı daha hazırlanarak TBMM'ye sevk edilmiştir.



Fikri ve sınai haklarla ilgili mevzuatın uygulanmasında görev alacak ihtisas mahkemeleri henüz kurulamamıştır. Ancak, Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu, anılan mahkemeler kuruluncaya kadar, geçici olarak Asliye Ticaret, Asliye Hukuk ve Asliye Ceza Mahkemelerini görevlendirmiştir. Adalet Bakanlığı tarafından hazırlanan "Fikri Mülkiyet Kanunlarının Etkin Olarak Uygulanması" başlıklı proje kapsamında, fikri ve sınai haklar konusundaki uyuşmazlıklarda ihtisaslaşmayı teminen, 12 mahkemeyi içine alan pilot uygulamaya da yer verilmektedir. Projenin MEDA fonlarından desteklenmesine ilişkin finansman anlaşması imzalanmış olup, uygulama aşamasına gelinmiştir.

### ***Tüketicinin Korunması***

Tüketicinin korunması alanında, tüketicinin sağlık ve güvenliği ile ekonomik çıkarlarının korunması ve bilgilendirilmesi amacıyla 23 Şubat 1995 tarih ve 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun çıkarılmıştır. Anılan Kanunun bu alandaki AB mevzuatını büyük ölçüde karşıladığı tespit edilmiştir. Ancak, bu konuda AB mevzuatına tam uyum sağlanabilmesi açısından Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından 4077 sayılı Kanunda bazı değişikliklerin ve yeni düzenlemelerin yapılması amacıyla çalışmalar başlatılmıştır. 4077 sayılı Kanunda yapılması gereken ve ayıplı mallar ile tehlikeli malları da kapsayan düzenlemeler taslak haline getirilmiştir. Ayrıca, devreli tatil sözleşmeleri, tüketici sözleşmelerindeki haksız koşullar, mesafeli satışlar, paket turlar, genel ürün güvenliği konularında da tebliğ ve Yönetmelik taslakları hazırlanmıştır. Bu alandaki mevzuat uyum çalışmaları ilgili diğer Bakanlıklar bünyesinde de sürdürülmektedir.

4077 sayılı Kanun uyarınca kurulması öngörülen Tüketici Mahkemeleri henüz kurulamamıştır. Ancak Hakimler ve Savcılar Yüksek Kurulu, anılan mahkemeler kuruluncaya kadar, geçici olarak Asliye Ticaret, Asliye Hukuk ve Asliye Ceza Mahkemelerini görevlendirmiştir.

4077 sayılı Kanunda kurulması öngörülen Tüketici Konseyi ile Tüketici Sorunları Hakem Heyetleri hakkındaki Yönetmelikler ve Reklam Kurulu Yönetmeliği yürürlüğe girmiştir.

### ***Sınai Mevzuat***

Yedinci Planda, sınai mevzuatın etkili bir biçimde uygulanabilmesini sağlamak bakımından önem arz eden akreditasyon sisteminin ulusal düzeyde işler hale getirilebilmesi için gerekli kurumsal yapının tamamlanması hedeflenmiştir.

Akreditasyon sisteminin ulusal ve uluslararası düzeyde işlerlik kazanmasını sağlamak amacıyla hazırlanmış olan "Türkiye Akreditasyon Konseyi Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun" 4 Kasım 1999 tarih ve 23866 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Ayrıca, Planda, malların serbest dolaşımının sağlanması için, sınai standartlar ve sertifikasyon alanındaki mevzuat uyumunun öncelikle yapılması, malların



serbest dolaşımında ortaya çıkabilecek fiziki ve teknik engellerin kaldırılması hedeflenmiştir.

Plan döneminde, teknik mevzuatın uyumlaştırılması ve uygulanması ile 1/95 ve 2/97 sayılı OKK'larda yer alan hükümler çerçevesindeki yükümlülüklerimizin yerine getirilmesini teminen, AB mevzuatının hangi kuruluşlar tarafından uyumlaştırılacağı ve bu çalışmalara katkıda bulunacak diğer ilgili kurum ve kuruluşlar, Bakanlar Kurulunun 24 Nisan 1997 tarih ve 97/9196 sayılı "Türk Ürünlerinin İhracatının Artırılmasına Yönelik Teknik Mevzuatı Hazırlayacak Kurumların Belirlenmesine İlişkin Karar" ile tespit edilmiştir. Bu çerçevede, "Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun Taslağı (Çerçeve Kanun Taslağı)" hazırlanmış ve TBMM'ye sunulma aşamasına getirilmiştir. Ayrıca, ilgili Bakanlıklar kendi yetki alanlarına giren konularda teknik mevzuatın uyumlaştırılması ile ilgili mevzuat hazırlama çalışmalarına devam etmektedir.

### ***Kamu İhaleleri***

Kamu ihaleleri alanında Topluluk ihale mevzuatının ana ilkeleri olan ve Türk mevzuatında da yer alan rekabet, şeffaflık ve idarenin ihtiyaçlarının en uygun ve en iyi şekilde karşılanması ilkelerinin uluslararası normlar paralelinde uygulanabilmesi için, 2886 sayılı Devlet İhale Kanununda değişiklik yapılması amacıyla başlatılan çalışmalar sürdürülmektedir. Bayındırlık ve İskan Bakanlığı tarafından, Dünya Ticaret Örgütü normları ile bu konudaki AB direktiflerini de göz önüne alacak şekilde bir Kanun Tasarısı hazırlanmış ve Maliye Bakanlığının da katkısıyla bir Komisyonca gözden geçirilerek, ilgili kurum ve kuruluşların görüşüne sunulmuştur.

### ***Şirketler Hukuku***

Şirketler hukuku alanında; 559 sayılı Türk Ticaret Kanununun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair KHK ile anonim şirketlerin asgari sermayesi 500.000 TL'den 5 milyar TL'ye, limitet şirketlerin asgari sermayesi ise 10.000 TL'den 500 milyon TL'ye yükseltilmiştir.

### ***Rekabet Hukuku***

Rekabet hukuku alanında, piyasada iktisadi rekabetin korunması amacıyla çıkarılan 7 Aralık 1994 tarih ve 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanunda öngörülen Rekabet Kurulunun üyeleri, Bakanlar Kurulunun 97/9090 sayılı Kararı ile atanmış olup; Kurul 5 Mart 1997 tarihinde görevine resmen başlamıştır. Kurul, gerek Kanun, gerek 1/95 sayılı OKK ile öngörülen mevzuat uyumlaştırmasını sağlamak ve Kanuna işlerlik kazandırmak amacıyla çeşitli konularda tebliğler yayımlamıştır: Rekabet Kurulundan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Rekabet Kurulu Tebliği No 1997/1; Anlaşmalar, Uyumlu Eylemler ve Teşebbüs Birliği Kararlarının Kanununun 10. Maddesine Göre Bildiriminin Usul ve Esasları Hakkında Rekabet Kurulu Tebliği No 1997/2; Tek Elden Dağıtım Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti

Tebliğ No 1997/3; Tek Elden Satın Alma Anlaşmalarına ilişkin Grup Muafiyeti Tebliği No 1997/4; Franchise Anlaşmalarına ilişkin Grup Muafiyeti Tebliği No 1998/7. AB'nin blok muafiyet tüzüklerine paralel düzenlemelerin uygulamaya konulmasına devam edilmektedir. Bu çerçevede, patent, know-how, lisans, marka anlaşmalarına grup muafiyeti tanıyan teknoloji transferi ile ilgili tebliğ ve küçük ve orta ölçekli işletmelerin piyasalardaki rekabet açısından önemsenmeyecek derecede küçük etkiyi haiz bir takım anlaşma, uyumlu eylem ve uygulamalarının rekabet kurallarının uygulama alanı dışında tutulması ile ilgili tebliğ hazırlama çalışmaları sürdürülmektedir.

Rekabet Kurumu Çalışma Usul ve Esasları Hakkında Yönetmelik 21 Haziran 1997 tarihinde çıkarılmış; Rekabet Kurumu Teşkilatı, ancak, "Rekabet Kurumu Teşkilatının Oluşturulduğuna Dair 1997/5 sayılı Tebliğ" ile 5 Kasım 1997 tarihi itibarıyla oluşturulmuş bulunmaktadır. Bu Tebliğin yürürlüğe girmesiyle, Rekabet Kurumu şikayetleri kabule başlamıştır. AT mevzuatına uyum amacıyla Tebliğ çıkarma çalışmaları yukarıda belirtildiği üzere Rekabet Kurumu tarafından sürdürülmektedir.

Türkiye'nin 1/95 sayılı OKK uyarınca üstlenmiş bulunduğu, kamu teşebbüsleri ve teşebbüslere tanınan özel veya inhisari hakların tabi olduğu kuralların Topluluk mevzuatı ile uyumlu hale getirilmesi yükümlülüğünün gereğini yerine getirmek amacıyla, ülkemizdeki özel veya inhisari hakka sahip kuruluşların ve tabi oldukları kuralların belirlenmesi için bir ön çalışma başlatılmıştır. Bu çalışmanın bir an önce sonuçlandırılması ve gerekli hukuki düzenlemelerin yapılması önem arz etmektedir.

1/95 sayılı OKK çerçevesinde, ticari nitelikli tüm devlet tekellerinin, Türk vatandaşları ile AB üyesi devlet vatandaşları arasında, malların üretimi ve pazarlanması koşullarında ayrımcılık bulunmamasını temin edecek biçimde yeniden düzenlenmesi yükümlülüğünü yerine getirmek açısından başlatılan çalışmalar sürdürülmektedir. Bu çerçevede hazırlanan ve 4250 sayılı İspirto ve İspirtolu İçkiler İnhisari Kanununda, TEKEL idaresinin, alkollü içkilerin dağıtımı ve ithali üzerindeki inhisarını kaldırmayı amaçlayan Kanun Tasarısı TBMM gündeminde bulunmaktadır. Diğer taraftan 1177 sayılı Tütün ve Tütün Tekeli Yasasının yaprak tütün üretiminden başlayarak, tütün mamulleri ticaretine kadar tüm safhalar dikkate alınarak, tütün ve tütün mamullerinin ülkemizde üretimine, iç ve dış alımı ve satımına, bu işlemlerden fon alınması ve kullanılmasına, tütün üreticilerinin desteklenmesine ilişkin usul ve esasları yeniden düzenleyen Tütün ve Tütün Mamulleri Kanun Tasarısı da TBMM'ye sevk edilmiştir.

### ***Devlet Yardımları***

1/95 sayılı OKK'ya istinaden "Yatırımlarda Devlet Yardımları" konusundaki mevzuatın AB'ye uyum çalışmaları başlamıştır.

Genel teşvik mevzuatının "bölgesel" sisteme geçirilmiş olmasının yanı sıra, uyum çalışmalarına hız vermek, AB Komisyonu ile görüşmeler yoluyla

koordinasyon ve işbirliği içinde bulunmak amacıyla “Adaptation of the Investment Incentive System and Its Related Aspect to EU Framework and Guidelines” başlıklı proje uygulamaya konmaya çalışılmış, ancak, 12 Ağustos 1998 tarih ve C 212 sayılı Topluluk Resmi Gazetesinde belirtilen kriterler çerçevesinde “Türkiye için Bölgesel Gelişmişlik Haritası”nın çıkarılmasına yönelik çalışmalarımızın sonuçları hakkında AB Komisyonundan bugüne kadar herhangi bir yanıt alınamamıştır. Bu sebeple de “yatırımlarda devlet yardımları” açısından uygulanan mevzuatta uyum yönünde herhangi bir değişiklik tasarısı hazırlanamamıştır.

Topluluk tarafınca, ülkemizde uygulanan yatırımlarda devlet yardımlarına ilişkin mevzuatımızın bilinmesine rağmen, tarafımıza bugüne kadar olumsuz bir görüş iletilmemiştir.

Keza, özel kurallara tabi sektörlerdeki (Tekstil ve Konfeksiyon, Sentetik Elyaf, Motorlu Taşıt Araçları, Gemi İnşa, Kömür, Çelik, Ulaştırma, Tarım ve Balıkçılık) devlet yardımları programlarına uyum konusunda, AB Komisyonu Rekabet Genel Müdürlüğünden Dış Ticaret Müsteşarlığı AB Genel Müdürlüğü koordinasyonunda düzenlenen çalışma grupları sonucunda ortaya çıkarılarak bildirilen gündem taslağına da bugüne kadar bir yanıt alınamamıştır.

Özel Kurallara tabi sektörlerdeki hususların yanı sıra, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu (AKÇT) çerçevesinde uyum çalışmaları ve görüşmelerine devam edilmektedir. Ancak “Temas Grubu” kurulmasına rağmen “Ortak Komite” çalışmalarına başlanılamamıştır.

Öte yandan, yürürlükteki mevzuatımızın Dünya Ticaret Örgütü ve gümrük birliğinden kaynaklanan yükümlülüklerimiz ile uyumlu hale getirilmesi kapsamında, ihracatı teşvik mevzuatımız Topluluk ile uyumlu hale getirilmiştir. Bu kapsamda, ihracata yönelik devlet yardımlarına ilişkin 94/6401 sayılı Bakanlar Kurulu Kararının verdiği yetkiye dayanarak hazırlanan Para-Kredi ve Koordinasyon Kurulu Tebliğleri yürürlüğe konulmuştur.

### ***Ulaştırma***

Yedinci Planda, taşımacılık alanında, Türkiye’nin, henüz taraf olmadığı uluslararası anlaşmalara taraf olmasının sağlanması ve karayolu, demiryolu, hava taşımacılığı ile kombine taşımacılıkta, AT mevzuatına uygun düzenlemeler yapılması öngörülmüştür.

Plan döneminde, Uluslararası Karayolu Taşımacıları Yapan Taşıt Personelinin Çalışmasına İlişkin Avrupa Anlaşmasına (AETR) Katılmamızın Uygun Bulduğuna Dair Kanun TBMM tarafından 20 Temmuz 1999 tarihinde kabul edilmiş ve 25 Temmuz 1999 tarihli ve 23766 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Türkiye’nin katılımının uygun görüldüğü diğer anlaşmaların onaylanmasına ilişkin çalışmalar ise sürdürülmektedir. Diğer taraftan, karayolu, demiryolu ve havayolu taşımacılığı ile kombine taşımacılık konularında, AB mevzuatına uyum sağlanması için mevzuat

tasarıları hazırlama çalışmaları da sürdürülmektedir. Bu bağlamda, Türkiye’de şehirlerarası karayolu taşımalarında, özellikle yük taşımalarında, büyük ve güvenilir ortaklık ve örgütlenmelerin özendirilmesi, taşımacılığın sağlıklı bir yapıya kavuşturulması amacıyla hazırlanan “Karayolu Taşıma Kanunu Tasarısı” henüz TBMM’ye sevk edilememiştir. Uluslararası yolcu taşımacılığına ilişkin düzenlemelere, yük taşımacılığı mesleğine girişe ilişkin düzenlemelere ve yolcu taşımacılığı mesleğine girişe ilişkin düzenlemelere anılan Kanun Tasarısı kapsamında yer verilmektedir.

### *Diğer*

AB’yi kuran Maastricht Antlaşması uyarınca tek para sistemine dahil olan Birlik üyesi ülkelerin ulusal paralarına veya ECU’ye gönderme yapan hukuki araçların, Euronun kullanıma girmesi nedeniyle ortaya çıkabilecek sonuçlar bakımından tabi olacağı esas ve usulleri belirleyen 24 Şubat 2000 tarih ve 4538 sayılı "Euronun Hukuki Araçlara Etkisi ile Akaryakıt Tüketim Vergisi Kanununda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun" 27 Şubat 2000 tarih ve 23977 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

DPT koordinatörlüğünde kurulan "Türk-AT Mevzuat Uyumu Sürekli Özel İhtisas Komisyonu" bünyesindeki ikinci öncelikli konular arasında yer alan çevre alanında da, Türkiye'nin AT mevzuatına uyum amacıyla gerçekleştirmesi gerekli çalışmalar, Çevre Alt Komisyonu tarafından tespit edilmiştir. Bu çerçevede başlatılan çalışmalar Çevre Bakanlığı tarafından sürdürülmektedir.

Plan döneminde, Türkiye-AT Ortaklık Konseyi, Ankara Anlaşması ve Katma Protokolün, işçilerin serbest dolaşımı konusundaki hükümlerini hayata geçirecek bir karar almamıştır. AB üyesi ülkelerde çalışmakta olan Türk işçilerine ise, Ortaklık Anlaşmalarından ve daha önce alınmış Ortaklık Konseyi kararlarından doğan haklarını, üye ülkelerde kullanabilmeleri için, Türkiye tarafından hukuksal alanda gerekli destek hizmetlerinin verilmesine devam edilmiştir. Bu çerçevede, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından geliştirilen, “Avrupa Birliğine Üye Ülkelerde Yerleşik Vatandaşlarımızın Avrupa Birliği Hukukundan Doğan Haklarının Savunulması Projesi” 1996 yılı Ekim ayından bu yana uygulanmaktadır. Anılan proje kapsamında, hukuki danışmanlık hizmetinin yanı sıra, Türkiye’nin AB üyesi ülkelerdeki Çalışma Ataşelikleri tarafından, çeşitli bilgilendirme toplantıları, seminer, konferans ve açık oturumlar düzenlenmektedir.

Plan döneminde, AB ile ilişkilerin etkin bir şekilde yürütülmesi amacıyla, kamu kurum ve kuruluşları arasında koordinasyon sağlanmasını hedefleyen 1997/56 sayılı Başbakanlık Genelgesi ile, AB ile ilişkiler konusunda bir Devlet Bakanı görevlendirilmiştir. Devlet Bakanın başkanlığında Koordinasyon Kurulu ve Danışma Kurulu çalışmaları yürütülmüştür. Bu çalışmalar, Türk Strateji Metninin hazırlanmasında ve Türkiye’de yürütülmekte olan uyum çalışmalarının koordine edilmesinde etkili olmuştur. Bu dönemde, AT mevzuatına uyum çalışmalarına yeni bir ivme kazandırılması, 1/95 sayılı OKK’da yer alan hükümler uyarınca, gerçekleştirilmesi gereken

çalışmalarından henüz tamamlanmamış olanların sonuçlandırılması ve gümrük birliğinin sağlıklı işlemesi dahil, ortaklığın son döneminin gereklerinin yerine getirilmesine yönelik yeni bir gelişmenin başlatılması ihtiyacı karşısında, uyum çalışması programı hazırlanarak 1998-2000 yıllarını kapsayan 24 Kasım 1998 tarih ve 1998/31 sayılı ve 1999-2000 yıllarını kapsayan 5 Ağustos 1999 tarih ve 1999/46 sayılı Başbakanlık Genelgesi çıkarılmıştır. AB'ye tam üyelik yönündeki çalışmaların üyelik adaylığının tescil edildiği Helsinki Zirvesi sonrasında ne şekilde yürütüleceğinin belirlenmesi amacıyla 2000/3 sayılı Başbakanlık Genelgesi çıkarılmış ve Türkiye'de bu alandaki örgütlenme için yeni bir yapı oluşturulmuştur. Anılan Genelge ile Avrupa Birliği Ekonomik ve Teknik Koordinasyon Kurulu, İç Koordinasyon ve Uyum Komitesi ve Yürütme Sekreterliği, Avrupa Birliği Danışma Kurulu ve Danışmanlar Grubu kurulması öngörülmüştür.

AB ile ilişkilerde etkin bir koordinasyon sağlanması amacıyla yönelik olarak, Başbakanlığa bağlı bir "Avrupa Birliği Genel Sekreterliği" kurulması yönünde hazırlanmış olan Kanun Tasarısı, 30 Mayıs 2000 tarihinde Bakanlar Kurulunca TBMM'ye sevk edilmiştir.

Kamu kesimi ve özel kesim personelinin yabancı dil seviyelerinin yükseltilmesi ve AB konularında farklı düzeylerde eğitim verilmesi çalışmalarına devam edilmiş ve Ankara Üniversitesi Avrupa Topluluğu Araştırma ve Uygulama Merkezi kurslarıyla yabancı dil alanında 3177, Temel Eğitim alanında 2567, Uluslararası İlişkiler alanında 826, Ekonomik ve Mali Politikalar alanında 362, Ortak Tarım Politikası alanında 63, Sosyal Politikalar alanında 59, Sanayi Politikası alanında 13 ve Topluluk Hukuku alanında 22 olmak üzere, toplam 7089 personelin eğitim görmeleri sağlanmıştır. Diğer yandan, AB Komisyonu kaynaklı Jean Monnet Bursları ile değişik kamu kuruluşları ve üniversitelerden yaklaşık 100 kişinin yurt dışında eğitim görmeleri temin edilmiştir.

Türkiye üniversitelerinde AB ile ilgili faaliyetlerin tespitini konu alan araştırma sonuçlanma aşamasına getirilmiş bulunmaktadır.

Ayrıca, yüksek öğretim programlarında AB ve uluslararası konulara ağırlık verilecek biçimde gerekli değişikliklerin yapılması ve üniversitelerde "Türkiye-AB İlişkileri Araştırma Merkezleri" kurulması yönünde çalışmalar sürdürülmüştür. Bu kapsamda, aşağıda sayılan üniversitelerde araştırma merkezleri kurulmuştur :

1. Anadolu Üniversitesi, AB Araştırma ve Dokümantasyon Merkezi,
2. Ankara Üniversitesi, AT Araştırma ve Uygulama Merkezi;
3. Atatürk Üniversitesi, AT Araştırma ve Uygulama Merkezi;
4. - Dokuz Eylül Üniversitesi, AT Uluslararası Ekonomik İlişkiler Araştırma ve Uygulama Merkezi;



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

5. Gaziantep Üniversitesi, AB Araştırma ve Uygulama Merkezi;
6. İstanbul Üniversitesi, AT Uygulama ve Araştırma Merkezi
7. Marmara Üniversitesi, AT Enstitüsü ve AT Araştırma ve Uygulama Merkezi;
8. Orta Doğu Teknik Üniversitesi, Avrupa Çalışmaları Merkezi;
9. Sakarya Üniversitesi, AB Araştırma ve Dokümantasyon Merkezi.

### 3.2. Malların Serbest Dolaşımı

#### 3.2.1 Motorlu Araçlar

##### I - ÖNCELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

Türkiye’de otomotiv sektörü ana sanayiinde tamamen özel teşebbüs statüsünde 16 kuruluş genellikle lisans altında üretim faaliyetini sürdürmektedir.

1999 yılında traktör dahil 911.577 adet motorlu araç üretim kapasitesine sahip olan otomotiv sektörü üretimi 325.297 adet olmuştur. Yine aynı yılda ana ve yan sanayii olarak sektörün toplam ihracatı yaklaşık 1,6 milyar dolar, ithalatı ise 3,4 milyar dolar olmuştur.

Gümrük Birliği sonrasında sektör ithalatı yüksek oranda artmış olup, 1995 yılında 34.631 adet otomobil ithal edilirken, 1999 yılı otomobil ithalatı 130.522 adede ulaşmış ve otomobil talebi içinde ithal otomobillerin pazar payı 1999 yılında yüzde 47 olmuştur.

AT ile gerçekleştirilen Gümrük Birliğinin, Türkiye’nin özellikle Avrupa, Ortadoğu ve Kuzey Afrika pazarlarına yakınlığının, sektöre yeni üreticilerin girmesinde ve geleceğe yönelik yatırım eğilimlerinin artmasında önemli bir etken olduğu görülmektedir.

Otomotiv sanayiinde, ekonomik ölçekte üretimin yapıldığı, yeni teknolojilerin uygulandığı, ihracata dayalı ve sürdürülebilir rekabet gücünün sağlandığı bir yapının oluşturulması önem arz etmektedir.

Motorlu taşıtlar ile ilgili mevcut teknik mevzuat, 3 Şubat 1993 tarihli ve 21485 mükerrer sayılı Resmi Gazetede yayınlanan ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca yürürlüğe konulan “Araç İmal ve Tadil ve Montaj Yönetmeliği (AİTM)”dir.

70/156/EEC sayılı AB Direktifini esas alan “Motorlu Taşıtlar Tip Onayı Yönetmeliği (MARTOY)” 1997 yılında yürürlüğe konulmuştur. MARTOY 70/156/EEC sayılı Direktifi tadil eden 98/14/EC sayılı Direktif esas alınarak



1999 yılında değiştirilmiştir. Buna göre, Avrupa Birliğinin motorlu taşıtlar tip onay mevzuatı kapsamında yer alan parça, aksam ve ünitelerle ilgili mevzuat yürürlüğe girdikçe buna mukabil olan uygulamadaki AİTM mevzuatı yürürlükten kaldırılmaktadır. Bu alandaki uyumlaştırma çalışmaları tamamlandıktan sonra AİTM Yönetmeliği tamamen iptal edilerek yerine AB Tip Onayı sistemi getirilecektir.

MARTOY uyarınca Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca, uyumlaştırma çalışmalarını ve bu alandaki uygulama faaliyetlerini takip etmek amacıyla 1997 yılında bir Motorlu Taşıtlar Teknik Komitesi (MARTEK) oluşturulmuştur. Kamu ve özel sektör temsilcilerinden oluşan Komite düzenli olarak toplanmaktadır. MARTEK bünyesinde bu Komiteye bağlı olarak faaliyet gösteren 10 adet alt-komite bulunmaktadır. Bunlar; gürültü, aydınlatma ve ışıklı sinyal cihazları, emisyon ve enerji, fren ve tahrik tertibatı, genel emniyet, pasif güvenlik, lastikler, römorklar, tarım ve orman traktörleri ve motorsikletler ve mopedler teknik alt-komiteleridir.

Bunlardan römorklar ve motorsikletler haricindeki 8 adet alt-komitenin çalışma alanları Avrupa Birliğinde motorlu taşıtla ilgili olarak halen faaliyet gösteren komitelerin çalışma alanları ile aynı konuları kapsarlar. Bu alt-komiteler konuları ile ilgili AB mevzuatlarını ve Türk mevzuatına aktarılacak ve aktarılan mevzuatı incelemekte ve MARTEK'e tavsiyelerini bildirmektedirler.

Türkiye'de tarım ve orman traktörleri için AB tip onayı sisteminin oluşturulması yönündeki çalışmalar 74/150/EEC sayılı Avrupa Birliği Direktifini esas alan “Tarım ve Orman Traktörleri Tip Onayı Yönetmeliği”nin 1999 yılında yayınlanması ile başlatılmıştır. Benzeri bir çalışma da 92/61/EEC sayılı AB Direktifini esas alan “İki veya Üç Tekerlekli Motorlu Taşıtların Tip Onayı ile İlgili Yönetmelik”in yine 1999 yılında yürürlüğe konması ile başlatılmıştır.



### b) AB Müktesebatı

1. 370L0156/OJ L 042 23.02.70 s. 1/70/156/EEC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 6 Şubat 1970 tarihli Konsey Direktifi
2. 370L157/OJ L 04223.02.70 s. 16/70/157/EEC: Motorlu araçların izin verilen gürültü seviyesi ve egzost sistemine ilişkin Üye Devletlerin çıkardığı yasaların yaklaştırılmasına yönelik 6 Şubat 1970 tarihli Konsey Direktifi
3. 370L0220/OJ L 076 06.04.70 s.1/70/220/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların positif ateşleme sisteminden çıkan gazların neden olduğu hava kirliliğine karşı alınacak tedbirlere yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Mart 1970 tarihli Konsey Direktifi
4. 370L0221/OJ L 076 06.04.70 s.23/70/221/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araç ve treylerlerinin sıvı yakıt tankları ve arka kısmı koruyucu parçalara ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Mart 1970 tarihli Konsey Direktifi
5. 370L0222/OJ L 076 06.04.70 s.25/70/222/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araç ve treylerlerinin montaj alanı ve arka kayıt plakaların yerleştirilmesine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Mart 1970 tarihli Konsey Direktifi
6. 370L0311/OJL 133 18.6.70 s.10/70/311/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araç ve treylerlerinin kumanda ekipmanlarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 8 Haziran 1970 tarihli Konsey Direktifi
7. 370L0387/OJ L 176 10.8.70 s.5/70/387/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araç ve treylerlerinin kapılarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1970 tarihli Konsey Direktifi
8. 370L0387/OJ L 176 10.8.70 s.12/70/388/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların sesli alarm sistemlerine yönelik kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1970 tarihli Konsey Direktifi
9. 371L0127/OJL 068 22.03.71 s.1/71/127/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların dikiz aynalarına yönelik kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 1 Mart 1971 tarihli Konsey Direktifi
10. 371L0320/OJ 202 6.9.71 s.37/71/320/EEC: Üye Devletlerin, değişik kategorilerde motorlu araç ve treylerlerinin fren tertibalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Temmuz 1971 tarihli Konsey Direktifi 172B ile değiştirilmiştir.

11. 372L0245/OJL 152 06.07.72 s.15/72/245/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda bulunan kıvılcımlı ateşleme ile çalışan motorların radiolarda neden olduğu parazitlenmeyi gidermek için çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Mart 1970 tarihli Konsey Direktifi
12. 372Lo306/OJ L 190 20.08.72 s.1/72/306/EEC: Üye Devletlerin, araçlarda kullanılan diesel motorların neden olduğu kirletici emisyonlara karşı aldığı tedbirlere ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 2 Ağustos 1971 tarihli Konsey Direktifi
13. 374L0060/OJ L 038 11.02.74 s.2/74/60/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda bulunan iç donanımına (dikiz aynası, kontrol tertibatı, tavan, açılan tavan, arka koltuk ve koltukların arka kısımlarının dışında kalan yolcu bölümünün iç kısımları) ilişkin 17 Aralık 1973 tarihli Konsey Direktifi
14. 374L0061/OJ L 038 11.02.74 s.22/74/61/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların izinsiz kullanımını engelleyen alarm aygıtlarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 17 Aralık 1973 tarihli Konsey Direktifi
15. 374LO297/OJ L 165 20.06.74 s. 16/74/297/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda bulunan iç donanımına(etki anında kumanda mekanizmasının durumu) yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 4 Haziran 1974 tarihli Konsey Direktifi
16. 374LO408/OJ L 221 12.08.74 s.1/74/408/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda bulunan iç donanımına (koltukların ve aksamının sağlamlığı) yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 22 Temmuz 1974 tarihli Konsey Direktifi
17. 374LO483/OJ L266 02.10.74 s.4/74/483/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda bulunan dış sinyal lambalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 22 Temmuz 1974 tarihli Konsey Direktifi
18. 375LO443/OJ L 196 26.07.75 s.1/75/443/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda bulunan geri vites ve takometreye yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Haziran 1975 tarihli Konsey Direktifi
19. 376LO114/OJ L 024 30.01.76 s. 1/76/114/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan plaka, konulacakları yer ve yerleştirme yöntemine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 18 Aralık 1975 tarihli Konsey Direktifi
20. 376LO115/OJ L 024 30.01.76 s. 6/76/115/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda emniyet kemeri aksamına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 18 Aralık 1975 tarihli Konsey Direktifi

21. 376L0756/OJ L 262 27.09.76 s.1/76/756/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde aydınlatma ve ışıklı sinyal sistemine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
22. 376L0758/OJ L 262 27.09.76 s.32/76/757/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan refleks reflektörlere yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
23. 376L0758/OJ L 262 27.09.76 s. 54/76/758/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan arka far, ön far arka sinyal lambası ve stop lambalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
24. 376L0759/OJ L 262 27.09.76 s. 71/76/759/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan uzun farlara yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
25. 376L0760/OJ L 262 27.09.76 s.85/76/760/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan arka plaka lambasına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
26. 376L0761/ OJ L 262 27.09.76 s 96/76/61/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan uzun hüzmeli projektör olarak görev yapan projektörlere ve bu projektörlerin kamaştırıcı elektrikli filament lambalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
27. 376L0762/OJ L 262 27.09.76 s.122/76/762/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan ön sis lambası ve bu lambaların filament lambalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
28. 377L0389/OJ L 145 13.06.77 s. 41/77/389/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan çekme tertibatına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 17 Mayıs 1977 tarihli Konsey Direktifi
29. 377 L0538/ OJ L 220 29.08.77 s. 60/ 77538/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan arka sis lambalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 28 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi
30. 377L0539/OJ L 220 29.08.77 s.72/77/539/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan geri hareket feneri yönelik

çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 28 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi

31. 377L0540/OJ 220 29.08.77 s.83/77/540/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan park lambalarına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 28 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi
32. 377L0541/OJ L 22029.08.77 s. 95/77/541/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlarda ve treylerlerinde bulunan emniyet kemerleri ve bastırma sistemine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 28 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi
33. 377L0649/OJ L 267 19.10.77 s. 1/77/649/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların görme alanına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Eylül 1977 tarihli Konsey Direktifi
34. 378L0316/ OJ L 081 28.03.78 s. 3/78/316/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların iç donanımına (kontrol sistemleri, sayıcılar ve göstergeler) yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 21 Aralık 1977 tarihli Konsey Direktifi
35. 378L0317/OJL 081 28.03.78 s. 27/ 78/316/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların cıvalı kısımlarının defrost ve buharlanmayı engelleyici sistemlerine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 21 Aralık 1977 tarihli Konsey Direktifi
36. 378L0318/OJL 081 28.03.78 s. 49/ 78/318/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların silecek ve yıkama sistemlerine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 21 Aralık 1977 tarihli Konsey Direktifi
37. 378L0548/OJL 168 26.06.78 s. 40/ 78/548/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların yolcu bölümlerinin ısıtma sistemlerine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 12 Haziran 1978 tarihli Konsey Direktifi
38. 378L0549/OJL 168 26.06.78 s. 45/ 78/549/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların lastik koruyucularına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 12 Haziran 1978 tarihli Konsey Direktifi
39. 378L0932/OJL 325 20.11.78 s. 1/ 78/932/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçlar koltuklarının ısı koruyucularına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 16 Ekim 1978 tarihli Konsey Direktifi
40. 378L1015 / OJL 349 13.12.78 s. 21/78/1015/EEC: Üye Devletlerin, motorsikletlerin izin verilen gürültü seviyesi ve egzost sistemine yönelik çıkardığı yasaların yaklaştırılmasına ilişkin 23 Kasım 1978 tarihli Konsey Direktifi

41. 380L1269/OJL 375 31.12.80 s. 36/ 80/1268/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların yakıt tüketimine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 16 Aralık 1980 tarihli Konsey Direktifi
42. 380L1269/OJL 375 31.12.80 s. 46/ 80/1269/EEC: Üye Devletlerin, motorlu araçların motor gücüne yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 16 Aralık 1980 tarihli Konsey Direktifi
43. 380L0077/OJL 09.02.88 s. 33/ 88/77/EEC: Üye Devletlerin, araçlarda kullanılan diesel motorların çıkardıkları kirletici gazlara karşı alınan tedbirlere yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 3 Aralık 1987 tarihli Konsey Direktifi
44. 389L0235 / OJL 098 11.04.89 s. 1/89/235/EEC: Üye Devletlerin, motorsikletlerin izin verilen gürültü seviyesi ve egzost sistemine yönelik çıkardığı yasaların yaklaştırılmasına ilişkin 78/1015/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 13 Mart 1989 tarihli Konsey Direktifi
45. 389L0297 / OJL 124 05.05..89 s. 1/89/297/EEC: Üye Devletlerin, bazı motorlu araçlar ve treylerlerinde bulunan yan koruma tertibatlarına (yan koruma) yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 13 Nisan 1989 tarihli Konsey Direktifi
46. 391L0226 / OJL 103 23.04.91 s. 5/91/226/EEC: Üye Devletlerin, değişik kategorilerde motorlu araçlar ve treylerlerinde bulunan sprey baskı sistemlerine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Mart 1991 tarihli Konsey Direktifi
47. 391L0662 / OJL 366 31.12.91 s. 1/91/662/EEC: Üye Devletlerin, etki anında direksiyon ve direksiyon çubuğu ile ilgili teknik ilerlemeye ilişkin 74/297/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlamaya yönelik 6 Aralık 1991 tarihli Komisyon Direktifi
48. 392L0021 / OJL 129 14.05.92 s. 1/92/21/EEC: M1 kategorisindeki motorlu araçların kitle ve boyutlarına yönelik 31 Mart 1992 tarih ve 92/21/EEC Sayılı Konsey Direktifi
49. 392L0022 / OJL 129 14.05.92 s. 11/92/21/: motorlu araç ve treylerlerinin koruyucu cila ve cila malzemesine ilişkin 31 Mart 1992 tarih ve 92/22/EEC Sayılı Konsey Direktifi
50. 392L0023 / OJL 129 14.05.92 s. 95/92/21/: motorlu araç ve treylerlerinin ve donanımlarının tekerlerine ilişkin 31 Mart 1992 tarih ve 92/22/EEC Sayılı Konsey Direktif
51. 392L0024 / OJL 129 14.05.92 s. 154/: değişik kategorilerdeki motorlu araçlarda hız sınırlandırıcı sistemlere ilişkin 31 Mart 1992 tarih ve 92/24/EEC Sayılı Konsey Direktif

52. 392L0114 / OJL 409 31.12.92 s. 17/: N kategorisindeki motorlu araçların arka panelindeki dış projeksiyonlara ilişkin 17 Aralık 1992 tarih ve 92/114/EEC Sayılı Konsey Direktif
53. 393L0014 / OJL 121 15.05.93 s. 1/: İki ya da üç tekerle motorlu araçların fren tertibatına ilişkin 5 Nisan 1993 tarih ve 93/14/EEC Sayılı Konsey Direktif
54. 393L0029 / OJL 188 29.07.93 s. 1/: İki ya da üç tekerle motorlu araçların kontrol sistemleri, sayıcılar ve göstergelerine ilişkin 14 Haziran 1993 tarih ve 93/29/EEC Sayılı Konsey Direktif
55. 393L0031 / OJL 188 29.07.93 s. 19/: İki tekerle motorlu araçların duracak yerlerine ilişkin 14 Haziran 1993 tarih ve 93/31/EEC Sayılı Konsey Direktif
56. 393L0032 / OJL 188 29.07.93 s. 28/: İki tekerle motorlu araçlarda yolcuların tutacak yerlerine ilişkin 14 Haziran 1993 tarih ve 93/32/EEC Sayılı Konsey Direktif
57. 393L0034 / OJL 188 29.07.93 s. 38/: İki ya da üç tekerle motorlu araçların resmi işaretlerine ilişkin 14 Haziran 1993 tarih ve 93/34/EEC Sayılı Konsey Direktif
58. 393L0092 / OJL 311 14.12.93 s. 1/: İki ya da üç tekerle motorlu araçların ışık ve ışıklı sinyal sistemine ilişkin 29 Ekim 1993 tarih ve 93/92/EEC Sayılı Konsey Direktif
59. 393L0093 / OJL 311 14.12.93 s. 76/: İki ya da üç tekerle motorlu araçların kütle ve boyutlarına ilişkin 29 Ekim 1993 tarih ve 93/93/EEC Sayılı Konsey Direktif
60. 393L0094 / OJL 311 14.12.93 s. 83/: İki ya da üç tekerle motorlu araçların arka plakasının yeri konusuna ilişkin 29 Ekim 1993 tarih ve 93/94/EEC Sayılı Konsey Direktif
61. 394L0020/ OJL 195 29.07.94 S. 1/ Motorlu araçların ve treylerlerinin ve ilgili donanımlarının kavrama tertibatlarına ilişkin 30 Mayıs 1994 tarih ve 94/20/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
62. 394D0457/ OJL 354 31.12.94 s.10/ Motorlu araçların teker koruyucuları ile ilgili teknik ilerlemeye ilişkin 78/549/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlamaya yönelik 21Aralık 1994 tarihli ve 94/78/EC Sayılı Komisyon Direktifi
63. 395DO457/ OJL 265 08.11.95 s.36/95/457/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya



Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)

64. 395DO458/ OJL 265 08.11.95 s.37/95/458/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Federal Almanya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
65. 395DO459/ OJL 265 08.11.95 s.38/95/459/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 19 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
66. 395DO460/ OJL 265 08.11.95 s.39/95/460/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Federal Almanya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
67. 395L0001/ OJL 052 08.03.95 s.1/ İki tekerli motorlu araçların öngörülen azami hız, azami çevirme gücü ve azami kesin motor gücüne ilişkin 2 Şubat 1995 tarih ve 95/1/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
68. 395L0028/ OJL 281 23.11.95 s.1/ 95/28/EC: Bazı kategorilerdeki motorlu araçların iç kısmında kullanılan materyalin yanma özelliğine ilişkin 224 Ekim 1995 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
69. 396DO012/ OJL 003 05.01.96 s.15/96/12/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
70. 396DO021/ OJL 007 10.01.96 s.8/96/21/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Federal Almanya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
71. 396DO022/ OJL 007 10.01.96 s.9 /96/22/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına



yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)

72. 396DO212/ OJL 070 20.03.96 s38/96/212/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Federal Almanya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 6 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
73. 396DO0213/ OJL 070 20.03.96 s.40 /96/213/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Federal Almanya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 6 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
74. 396DO0215/ OJL 070 20.03.96. s.42/96/215/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollanda Krallığının muafiyet talebine ilişkin 8 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
75. 396DO0216/ OJL 070 20.03.96. s.43/96/216/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 8 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
76. 396DO0396/ OJL 164 03.07.96. s.17/96/396/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Fransanın muafiyet talebine ilişkin 19 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
77. 396DO0397/ OJL 164. 03.07.96.s.18/96/397/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)

- 78.** 396DO0398/ OJL 164 03.07.96.s.19/96/398/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 19 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metinler esastır)
- 79.** 396DO0399/ OJL 164 03.07.96.s.20/96/399/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 80.** 396DO0400/ OJL 164 03.07.96.s.21/96/400/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalya Cumhuriyetinin muafiyet talebine ilişkin 19 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 81.** 396DO0401/ OJL 164 03.07.96.s.22/96/401/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 19 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metinler esastır)
- 82.** 396DO0444/ OJL 183 03.07.96./96/444/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 22 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metinler esastır)
- 83.** 396DO0679/ OJL 316 05.12..96.s.29/96/679/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metinler esastır)
- 84.** 396DO0680/ OJL 316 05.12..96.s.30/96/680/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metinler esastır)

- 85.** 396DO0681/ OJL 316 05.12..96.s.31/96/681/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metinler esastır)
- 86.** 396DO0682 / OJL 316 05.12..96.s.32/96/682/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 87.** 396DO0683/ OJL 316 05.12..96.s.33/96/683/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 88.** 396DO0684/ OJL 316 05.12..96.s.34/96/684/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 89.** 396DO0685/ OJL 316 05.12..96.s.35/96/685/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 90.** 396DO0686/ OJL 316 05.12..96.s.36/96/686/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 18 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 91.** 396L0027/ OJ L 169 08.07.96 s.1/Yandan çarpma esnasında motorlu araç sahibini korumaya yönelik olan ve 70/156/EEC Sayılı Direktifi değiştiren Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 20 Mayıs 1996 tarih ve 96/27/EC Sayılı Direktifi

92. 396L0079/ OJ L 018 21.01.97 s.7/ Çarpışma esnasında motorlu araç sahibini korumaya yönelik olan ve 70/156/EEC Sayılı Direktifi değiştiren Avrupa Parlamentosunun ve Konseyinin 16 Aralık 1996 tarih ve 96/79/EC Sayılı Direktifi
93. 397DO0140/ OJL 056 26.02.97 s.12/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
94. 397DO0141/ OJL 056 26.02.97 s.14/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
95. 397DO0142/ OJL 056 26.02.97 s.15/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
96. 397DO0143/ OJL 056 26.02.97 s.16/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
97. 397DO0144/ OJL 056 26.02.97 s.17/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İspanyanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
98. 397DO0145/ OJL 056 26.02.97 s.18/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İspanyanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)

- 99.** 397DO0146/ OJL 056 26.02.97 s.19/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollandanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
- 100.** 397DO0147/ OJL 056 26.02.97 s.20/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollandanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
- 101.** 397DO0148/ OJL 056 26.02.97 s.21/ Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalyanın muafiyet talebine ilişkin 4 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 102.** 397DO0451/ OJL 194 23.07.97 s.38/97/451/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 103.** 397DO0452/ OJL 194 23.07.97 s.39/97/451/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 104.** 397DO0453/ OJL 194 23.07.97 s.40/97/453/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 105.** 397DO0454/ OJL 194 23.07.97 s.41/97/454/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

- 106.** 397DO0455/ OJL 194 23.07.97 s.42/97/455/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 107.** 397DO0456/ OJL 194 23.07.97 s.43/97/456/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 108.** 397DO0457/ OJL 194 23.07.97 s.44/97/457/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 109.** 397DO0465/ OJL 194 23.07.97 s.53/97/465/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 1 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 110.** 397D0490/ OJL 194 05.08.97.97 s.48/97/490/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Lüksemburgun muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 111.** 397D0491/ OJL 194 05.08.97.97 s.50/97/491/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Lüksemburgun muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 112.** 397D0492/ OJL 194 05.08.97.97 s.51/97/492/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollandanın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)



- 113.** 397D0493/ OJL 194 05.08.97.97 s.52/97/493/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollanda'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
- 114.** 397D0494/ OJL 194 05.08.97.97 s.53/97/493/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçika'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 115.** 397D0495/ OJL 194 05.08.97.97 s.54/97/494/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçika'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 116.** 397D0496/ OJL 194 05.08.97.97 s.55/97/496/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçika'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 117.** 397D0497/ OJL 194 05.08.97.97 s.56/97/497/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçika'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 118.** 397D0498/ OJL 194 05.08.97.97 s.57/97/498/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçika'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 119.** 397D0499/ OJL 194 05.08.97.97 s.58/97/499/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçika'nın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)



- 120.** 397D0500/ OJL 194 05.08.97.97 s.59/97/500/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 121.** 397D0501/ OJL 194 05.08.97.97 s.60/97/501/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 122.** 397D0502/ OJL 194 05.08.97.97 s.61/97/502/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 123.** 397D0503/ OJL 194 05.08.97.97 s.62/97/503/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 124.** 397D0504/ OJL 194 05.08.97.97 s.63/97/504/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 125.** 397D0505/ OJL 194 05.08.97.97 s.64/97/505/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 126.** 397D0506/ OJL 194 05.08.97.97 s.65/97/506/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)

- 127.** 397D0507/ OJL 194 05.08.97.97 s.66/97/507/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İspanyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 128.** 397D0508/ OJL 194 05.08.97.97 s.67/97/508/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 3 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 129.** 397D0667/ OJL 285 17.10.97 s.37/97/667/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 130.** 397D0668/ OJL 285 17.10.97 s.38/97/668/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Lüksemburgun muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 131.** 397D0669/ OJL 285 17.10.97 s.39/97/669/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollandanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
- 132.** 397D0670/ OJL 285 17.10.97 s.40/97/670/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollandanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
- 133.** 397D0671/ OJL 285 17.10.97 s.41/97/671/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

- 134.** 397D0672/ OJL 285 17.10.97 s.42/97/672/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Lüksemburgun muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 135.** 397D0673/ OJL 285 17.10.97 s.43/97/673/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Lüksemburgun muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 136.** 397D0674/ OJL 285 17.10.97 s.44/97/674/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 137.** 397D0675/ OJL 285 17.10.97 s.45/97/675/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 138.** 397D0676/ OJL 285 17.10.97 s.46/97/676/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalyanın muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 139.** 397D0677/ OJL 285 17.10.97 s.47/97/677/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 140.** 397D0678/ OJL 285 17.10.97 s.48/97/678/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)

- 141.** 397D0679/ OJL 285 17.10.97 s.49/97/679/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 142.** 97D0680/ OJL 285 17.10.97 s.50/97/6680/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 8 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 143.** 397D0836/ OJ L34617/12/97 s.79-94/ Avrupa Topluluğunun, tekerlekli araçlar ve bunlara ait donanımlar ve parçalar ile ilgili yeknesak bir teknik tarifnamenin kabulüne ve bu tarifname temeline dayanarak verilen onayların karşılıklı olarak tanınmasının şartlarının kabulüne ilişkin Birleşmiş Milletler Avrupa İçin Ekonomi Komisyonu Anlaşmasına katılımına yönelik 27 Kasım 1997 tarihli Konsey Kararı. (gözden geçirilmiş 1958 Anlaşması)
- 144.** 97D0839/ OJ L349 19.12.97 s.66/97/839/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)
- 145.** 397D0840/ OJ L349 19.12.97 s.67/97/840/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Hollandanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin esastır)
- 146.** 397D0841/ OJ L349 19.12.97 s.68/97/841/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 147.** 397D0842/ OJ L349 19.12.97 s.69/97/842/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın

muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

**148.** 397D0843/ OJ L349 19.12.97 s.70/97/842/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

**149.** 397D0844/ OJ L349 19.12.97 s.71/97/844/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

**150.** 397D0845/ OJ L349 19.12.97 s.72/97/845/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)

**151.** 397D0848/ OJ L349 19.12.97 s.75/97/848/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Almanyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

**152.** 397D0849/ OJ L349 19.12.97 s.76/97/849/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)

**153.** 97D0850/ OJ L349 20.12.97 s.86/97/850/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Fransanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)

**154.** 397D0851/ OJ L349 20.12.97 s.88/97/851/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2.

Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Fransanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)

**155.** 397D0852/ OJ L349 20.12.97 s.89/97/852/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Fransanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)

**156.** 397D0853/ OJ L349 20.12.97 s.90/97/853/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)

**157.** 397D0854/ OJ L349 20.12.97 s.91/97/854/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamence metinler esastır)

**158.** 397D0855/ OJ L349 20.12.97 s.92/97/855/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak Belçikanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve flamence metinler esastır)

**159.** 397D0856/ OJ L349 20.12.97 s.93/97/856/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İtalyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)

**160.** 397D0857/ OJ L349 20.12.97 s.94/97/857/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)

**161.** 397D0858/ OJ L349 20.12.97 s.95/97/858/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına



yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)

162. 397D0859/ OJ L349 20.12.97 s.96/97/859/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İngilterenin muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
163. 397D0860/ OJ L349 20.12.97 s.97/97/860/EC: Motorlu araçların ve treylerlerin tip onayına ilişkin Üye Devlet kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik 70/156/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8. Maddesinin 2. Paragrafının c bendinde yer alan hükme uygun olarak İspanyanın muafiyet talebine ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
164. 397L0020 / OJ L 125 16.05.97 s.21/Üye Devletlerin, araçlarda kullanılan diesel motorların çıkardığı kirletici maddelere karşı alınacak tedbirlere ilişkin çıkardıkları kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 72/306/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 18 Nisan 1997 tarihli, 97/20/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
165. 397L0021 / OJ L 125 16.05.97 s.31/Üye Devletlerin, motorlu araçların güç motorlarına ilişkin çıkardıkları kanunlarının yaklaştırılmasına yönelik teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 80/1269/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 18 Nisan 1997 tarihli, 97/21/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
166. 397L0024 / OJ L 226 18.08.97 s.1/ İki ya da üç tekerli motorlu araçların belli parçaları ve özelliklerine ilişkin 17 Haziran 1997 tarih, 97/24/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
167. 397L0027 / OJ L 233 25.08.97 s.1/ 70/156/EEC Sayılı Direktifi değiştiren ve belli kategorilerdeki motorlu araç ve treylerlerin kütle ve boyutlarına ilişkin 22 Temmuz 1997 tarih ve 97/27/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
168. 397L0028 / OJ L 171 30.06.97 s.1/ Motorlu araç ve treylerlerinin ışıklandırma ve ışıklı sinyal sistemi ile ilgili teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 76/756/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 11 Haziran 1997 tarihli, 97/28/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
169. 397L0029 / OJ L 171 30.06.97 s.11/ Motorlu araç ve treylerlerinin retro-reflektörleri ile ilgili, teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 76/757/EEC



Sayıli Konsey Direktifine uyum sağlayan 11 Haziran 1997 tarihli, 97/29/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)

- 170.** 397L0030 / OJ L 171 30.06.97 s.25/ Motorlu araç ve treylerlerinin dış işaret lambaları, 3n yan lambaları, arka yan lambaları ve stop lambaları ile ilgili, teknik ilerlemeye g3re uyarlanmış, 76/758/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 11 Haziran 1997 tarihli, 97/30/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
- 171.** 397L0031 / OJ L 171 30.06.97 s.49/ Motorlu araç ve treylerlerinin arka plaka lambaları ile ilgili, teknik ilerlemeye g3re uyarlanmış 76/760/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 11 Haziran 1997 tarihli, 97/31/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
- 172.** 397L0032 / OJ L 171 30.06.97 s.63/ Motorlu araç ve treylerlerinin geri hareket lambası ile ilgili, teknik ilerlemeye g3re uyarlanmış 77/539/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 11 Haziran 1997 tarihli, 97/32/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
- 173.** 374L0150/ OJ L 084 28.03.74 s. 10/74/150/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman trakt3rlerinin tip onayına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 4 Mart 1974 tarihli Konsey Direktifi
- 174.** 374L0151/ OJ L 084 28.03.74 s. 25/74/151/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman trakt3rlerinin belli parçalarına ve 3zelliklerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 4 Mart 1974 tarihli Konsey Direktifi
- 175.** 374L0347/ OJ L 191 15.07.74 s. 1/74/347/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman trakt3rlerinin g3rme alanı ve cam sileceklerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 25 Haziran 1974 tarihli Konsey Direktifi
- 176.** 375L0321/ OJ L 147 09.06.75/ /321/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman trakt3rlerinin direksiyon ekipmanına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Direktifi
- 177.** 378L0736/ OJ L 255 18.09.78/ s.1 78/764/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman trakt3rlerinde bulunan ř3f3r koltuğuna ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 25 Temmuz 1978 tarihli Konsey Direktif
- 178.** 378L0533/ OJ L 325 20.11.78/ s.16 78/933/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman trakt3rlerine ışıklandırma ve ışıklı sinyal tertibatının yerleştirilmesine y3nelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 17 Ekim 1978 tarihli Konsey Direktifi

- 179.** 379L0532/ OJ L 145 13.06.79/ s.16 79/533/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerine ışıklandırma ve ışıklı sinyal tertibatı ile ilgili parçaların tip onayına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 17 Mayıs 1979 tarihli Konsey Direktifi
- 180.** 379L0533/ OJ L 145 13.06.79/ s.129 79/533/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerinin vites ve geri vites tertibatına yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 17 Mayıs 1979 tarihli Konsey Direktifi
- 181.** 377L0536/ OJ L 179 17.07.79/ s.1 79/622/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerinde takla atmaya karşı koruyucu bir yapıya ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 25 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi (statik test)
- 182.** 380L0720/ OJ L 194 28.07.80/ s.1 80/720/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerinin çalışma alanı , şöför mahali ve kapı, pencerelerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 24 Haziran 1980 tarihli Konsey Direktifi
- 183.** 386LO297/OJ L 186 08.07.1986 p.19 /86/297/EEC : Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerinin güç aktarımına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Mayıs 1980 tarihli Konsey Direktifi
- 184.** 386L0298/ OJ L 186 08.07.86/ s.26 86/298/EEC: Üye Devletlerin, tekerlek aralığı dar olan tekerlekli tarım ve orman traktörlerinin arka tarafa monte edilmiş olan takla atmaya önleyici yapılara ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Mayıs 1986 tarihli Konsey Direktifi
- 185.** 386L0415/ OJ L 240 26.08.86/ s.1 86/415/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerinin kumandalarının montajı, yeri, çalışması ve tanımlanmasına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 24 Temmuz 1986 tarihli Konsey Direktifi
- 186.** 387L0402/ OJ L 220 08.08.87/ s.1 87/402/EEC: Üye Devletlerin, tekerlek aralığı dar olan tekerlekli tarım ve orman traktörlerinde şöför koltuğunun ön tarafına monte edilmiş olan takla atmaya önleyici yapılara ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 25 Haziran 1987 tarihli Konsey Direktifi
- 187.** 389L0173/ OJ L 067 10.03.89/ s.1 89/173/EEC: Üye Devletlerin, tekerlekli tarım ve orman traktörlerin bazı parça ve özelliklerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 21 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi
- 188.** 397L0039 / OJ L 171 05.07.97 s.15/ Motorlu araçların geri vites ve hız göstergesi donanımı ile ilgili, teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 24



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Haziran 1997 tarih ve 75/433/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 24 Haziran 1997 tarihli, 97/39/EC Sayılı Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)

- 189.** 399LOO40/OJ L 124 18.05.1999 p.11 /1999/40/EC : Tekerlekli tarım ve orman traktörlerinin koruma yapılarına ilişkin teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 79/622/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 6 Mayıs 1999 tarihli, 99/40/EC Sayılı Komisyon Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Motorlu taşıtlar ve tarım ve orman traktörleri ile ilgili teknik mevzuatın uyumlaştırılması görevi Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Sanayi Genel Müdürlüğü koordinatörlüğünde yürütülmektedir.

### d) Nihai Hedef

Gümrük Birliği kapsamında malların serbest dolaşımını sağlayabilmek amacıyla, AB Direktiflerini ve Birleşmiş Milletler Avrupa Ekonomik Komisyonu Regülasyonlarını Türk mevzuat sistemine dahil ederek ülkemizde AB tip onayı sistemi kurmaktır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. Araçların İmal, Tadil ve Montajı Hakkında Yönetmelik
2. Motorlu Araçların ve Treylerlerin Tip Onayı Hakkında Yönetmelik
3. Motorlu Araçların İkaz Araçları Hakkında Yönetmelik
4. İki Veya Üç Tekerlekli Motorlu Araçların Tip Onayına İlişkin Yönetmelik
5. Motorlu Taşıtlar Treylerlerinin Arka Tescil Plakalarının Yerleri Hakkında Yönetmelik
6. Motorlu Araçların ve Treylerlerin Sıvı Yakıt Tankları ve Arka Koruyucu Aksamları Hakkında Yönetmelik
7. Motorlu Araçların İç Aksamları Hakkında Yönetmelik
8. Motorlu Araçların ve Treylerlerin Kapıları Hakkında Yönetmelik
9. Motorlu Araçların Arka Lambaları Hakkında Yönetmelik
10. Motorlu Araçların Emniyet Kemerleri ve Bağlama Sistemleri Hakkında Yönetmelik
11. Motorlu Araçların ve Treylerlerin Lastikleri Hakkında Yönetmelik
12. Motorlu Taşıtların Aydınlatma ve Işıklı Sinyal Cihazlarının Yerleştirilmesi
13. Hakkında Yönetmelik
14. Motorlu Araçların Ön Sis Lambalarına İlişkin Yönetmelik



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

15. Motorlu Araçların Geri Vites Lambaları Hakkında Motorlu Araçların Arka Sis Lambalarına İlişkin Yönetmelik
16. Motorlu Taşıtlar İçin Bir Asimetrik Kısa Hüzme ve/veya Bir Uzun Hüzme Yayan ve R2 Kategorisi Filamanlı Lambalar Bulunan Farların Onayları Hakkında Yönetmelik
17. Tekerlekli Tarım ve Ormancılık Traktörlerinin Tip Onayı Hakkında Yönetmelik
18. Tarım ve Orman Traktörlerinin Bağlama Aksamı (coupling device) ve Arka Aksamı Hakkındaki Yönetmelik
19. Tekerlekli Tarım ve Ormancılık Traktörlerinin Yolcu Koltukları Hakkında Yönetmelik
20. Tekerlekli Tarım ve Ormancılık Traktörlerinin Koruyucu Tertibatları Hakkında Yönetmelik
21. Tekerlekli Tarım ve Ormancılık Traktörlerinin Koruyucu Tertibatları Hakkında Yönetmelik (statik-test)
22. Treylerlerin Aydınlatma ve Işıklı Sinyal Cihazları Hakkında Yönetmelik

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

2/97 sayılı Ortaklık Konseyi Kararı'na Eki Listede verilen mevzuat Türk hukuki sistemine Yönetmelik olarak kazandırılacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Türkiye'de AB tip onayı sisteminin etkin çalışması için, Sanayi Genel Müdürlüğü bünyesinde faaliyet gösteren ilgili birimin güçlendirilmesi buna paralel olarak Sanayi ve Ticaret Bakanlığının İl Müdürlüklerinin teknik ve idari altyapısının takviye edilmesi gerekmektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ile Türk Standartları Enstitüsü (TSE) arasında yapılan bir protokol uyarınca, TSE, motorlu taşıtlar ve tarım ve orman traktörleri ile ilgili yürürlüğe giren uyumlaştırılmış mevzuatın uygulanması aşamasında teknik servis olarak atanmıştır. Bu çerçevede ihtiyaç duyulan deney ve incelemeler TSE tarafından yapılacak veya yaptırılacaktır. TSE konu ile ilgili çalışmalara başlamıştır. Henüz yürürlüğe girmemiş olan mevzuat için teknik servisin nasıl yürütüleceği hususunda çalışmaların gerçekleştirilmesi ihtiyacı vardır.

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Kısım II(c)'de önerilen yeni oluşum için şimdilik (15 merkez 35 il müdürlükleri) yaklaşık 50 adet lisan bilen (tercihan İngilizce) teknik personele ihtiyacı olacağı düşünülmektedir.

**f) Gerekli Yatırımlar**

Motorlu taşıtların sürüş testleri için Sakarya'da (Pamukova) bir test parkuru kurulması planlanmaktadır. Bu bölgede, motorlu taşıtlar için, merkezi bir test, muayene ve belgelendirme laboratuvarı kurulması amacıyla hazırlanan bir ortak yatırım projesi 2000 yılında Hazine Müsteşarlığı'nın onayından geçmiştir. Söz konusu yatırımın ortakları kamu (İTÜ-TÜBİTAK) ve özel teşebbüslerden olacaktır. Ayrıca, TSE'nin Gebze'de Kalite Kampüsü bulunmaktadır.

Tarım ve orman traktörleri için test ve muayene laboratuvarı olarak Tarım ve Köyüşleri Bakanlığı'nın Ankara'da (Yenimahalle) bulunan merkez laboratuvarı gündemde bulunmaktadır.

**III-TAKVİM**

***Orta Vade***

Zaman Çizelgesi temelde 1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararına dayanmaktadır. Bu çerçevede uyum çalışmalarının 2001 yılı başında bitmesi gerekmele birlikte tüm mevzuat için bu tarih itibariyle uyumlaştırmanın gerçekleştirilmesi gerek ilgili sektörün mevcut durumu gerekse ilgili uyumlaştırma çalışmalarında yaşanan sorunlar nedeniyle mümkün görülmemektedir. Tahmini uyumlaştırma tarihlerini gösteren çizelge Ek II'de sunulmaktadır.

**IV- FİNANSMAN**

İstihdam edilecek yeni personel ve bunların eğitim harcamaları için ilave bütçeye ihtiyaç vardır. Ayrıca, Avrupa Birliği Komisyonu nezdinde Brüksel'de ve BM-AEK nezdinde Cenevre'de motorlu taşıtlar ve tarım ve orman traktörleri teknik komite toplantılarına düzenli katılım sağlanması için sabit bütçe tahsisi gerekmektedir.

Motorlu taşıtlar ve tarım ve orman traktörleri konularında henüz tercümesi tamamlanmamış AB mevzuatının Türkçe'ye tercümesi için yaklaşık 50 bin euro değerinde bir harcamaya gerek vardır. Bu konuyu kapsayan bir projenin, giderleri İdari İşbirliği Fonu - II'den karşılanmak üzere başlatılması amacıyla çalışmalar sürdürülmektedir.

### 3.2.2 Gıda Sanayii

#### I. ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

560 sayılı Gıdaların Üretimi, Tüketimi ve Denetlenmesine Dair KHK çerçevesinde, gıda maddeleri ve bunların üretildiği ve tüketime sunulduğu yerlerin taşınması gereken özellikler ile yürütülecek gıda kontrol ve denetim hizmetleri ile ilgili düzenlemeler yönetmelikler vasıtasıyla yapılmaktadır.

Gıda maddeleri ile ilgili mevzuat çalışmalarının Ortaklık Konseyi'nin 1/95 ve 2/97 sayılı Kararları doğrultusunda 1.1.2001 itibariyle tamamlanarak yürürlüğe girmesi kararlaştırılmıştır. Ancak, sözkonusu çalışmalar tamamlanamamış olup taahhüt edilen tarih itibariyle tamamlanmasında güçlükler bulunmaktadır. Özellikle, gıda analiz metotlarının uyumlaştırılması ile ürün bazında bazı mevzuatın uyumlaştırılmasında gerek teknik ekipman gerekse yetişmiş elaman yetersizliğinden kaynaklanan sorunlar bulunmaktadır.

Bunların yanısıra, laboratuvarlar arası bilgi işlem ağının olmaması ve üretim tesisleri ile yurtiçi piyasaya sunulan ürünlerin denetiminden sorumlu yeterli personel bulunmaması da önemli sorunlar arasında gösterilebilir.

##### b) AB Müktesebatı

190. 367L0427/OJ 148 11.07.67 s.1/67/427/EEC: Limonların dış yüzeyini korumak için uygulanan bazı preservatifler ve meyvenin içinde ve yüzeyinde kullanılan preservatiflerin nicelik ve nitelik açısından yapılacak analizleri yönelik kontrol tedbirlerine ilişkin 27 Haziran 1967 tarihli Konsey Direktifi
191. 369D0241/OJ 148 19.11.69 s.9/69/414/EEC: Gıda maddeleri için bir Daimi Komite oluşturulmasına ilişkin 13 Kasım 1969 tarihli Konsey Direktifi
192. 373L0241/OJ 228 16.8.73 s.23 /73/241/EEC: Üye Devletlerin tüketime yönelik kakao ve çikolata ürünleri ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 24 Temmuz 1973 tarihli Konsey Direktifi
193. 373L0437/OJ L 356 22.17.73 s.71 /73/437/EEC: Üye Devletlerin tüketime yönelik belli şekerler ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 11 Aralık 1973 tarihli Konsey Direktifi
194. 373L0409/OJ L221 12.08.74 s.10/74/409/EEC: Üye Devletlerin bal ile ilgili çıkardıkları kanunların uyumlaştırılmasına ilişkin 22 Temmuz 1974 tarihli Konsey Direktifi
195. 376L0118/OJ L 024 30.01.76 s.49 /76/118/EEC: Üye Devletlerin tüketime yönelik bazı kısmen ya da tamamen dehidrolize edilmiş



dayanıklı süt ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 18 Aralık 1975 tarihli Konsey Direktifi

196. 376L0621/OJ L 202 28.07.76 s.35 /76/621/EEC: Üye Devletlerin tüketime yönelik ve katkı olarak katı ve sıvı yağ içeren katı ve sıvı yağlarda bulunan erusik asid oranlarının maksimum seviyesini belirlemeye ilişkin 20 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
197. 377L0436/OJ L 17212.07.77 s.20 /77/436/EEC: Üye Devletlerin kahve ve hindiba özü ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi
198. 378L0142/OJ L 044 15.02.78 s.15 /78/142/EEC: Üye Devletlerin gıda maddeleri ile temas edebilecek vinil klorid monomer içerikli madde ve ürünler ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 30 Ocak 1978 tarihli Konsey Direktifi
199. 378L0663/OJ L 223 14.08.78 s.7 /78/663/EEC: Üye Devletlerin gıda maddelerinde kullanılan yumuşatıcı, sabitleştirici, yoğunlaştırıcı ve jelleştirici maddelerin saflık derecesini belirleyen bazı ölçütlere ilişkin 25 Temmuz 1978 1978 tarihli Konsey Direktifi
200. 379L0112/OJ L 033 08.02.79 s.1 /79/112/EEC: Üye Devletlerin nihai alıcıya satılacak olan gıda maddelerinin etiketlenmesi, sunulması ve reklamı ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 18 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
201. 379L0693/OJ L 205 13.08.79 s.5 /79/693/EEC: Üye Devletlerin meyve reçelleri, jöleleri ve marmelatları ile kestane püresi ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 24 Temmuz 1979 tarihli Konsey Direktifi
202. 379L0796/OJ L 239 22.09.79 /79/796/EEC: Gıda olarak tüketime yönelik şekerlerin test amaçlı analizlerine ilişkin yöntemleri belirleyen 26 Temmuz 1979 tarihli ilk Komisyon Direktifi
203. 379L1066/OJ L 327 24.12.79 s. 17 /79/1066/EEC: Gıda olarak tüketime yönelik kahve ve hindiba özünün test amaçlı analizlerine ilişkin yöntemleri belirleyen 13 Kasım 1979 tarihli ilk Komisyon Direktifi
204. 379L1067/OJ L 327 24.12.79 s. 29 /79/1067/EEC: Gıda olarak tüketime yönelik kısmen ya da tamamen dehidrolize edilmiş dayanıklı sütün test amaçlı analizlerine ilişkin yöntemleri belirleyen 13 Kasım 1979 tarihli ilk Komisyon Direktifi
205. 380L1073/OJ L 318 26.11.80 s. 28 /80/1073/EEC: Gıda maddeleri ile ilgili Daimi Komitenin statüsünü belirleyen 24 Ekim 1980 tarihli Komisyon Kararı

- 206.** 380L0590/OJ L 151 19.06.80 s. 21 /80/590/EEC: Gıda maddeleri ile temas edecek olan maddelere konulacak işaretin belirlenmesine ilişkin 9 Haziran 1980 tarihli Komisyon Direktifi
- 207.** 380L0766/OJ L 213 16.08.80 s. 42 /80/766/EEC: Gıda maddeleri ile temas edecek olan maddelerin vinil klorid monomer seviyelerinin resmi denetimine yönelik analiz yöntemlerinin yer aldığı 8 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Direktifi
- 208.** 380L0777/OJ L 229 30.08.80 s. 1 /80/777/EEC: Üye Devletlerin doğal maden sularının çıkarılması ve pazarlanmasına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik 15 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Direktifi
- 209.** 380L1891/OJ L 254 27.09.80 s. 35 /80/891/EEC: Gıda olarak tüketime yönelik ve katkı olarak katı ve sıvı yağ içeren katı ve sıvı yağlarda bulunan erusik asid oranlarının maksimum seviyesini belirlemeye analizlerine ilişkin yöntemleri belirleyen 25 Temmuz 1980 tarihli ilk Komisyon Direktifi
- 210.** 381L0432/OJ L 167 24.06.81 s. 6 /81/432/EEC: Gıda maddelerinde bulunan vinil klorid monomer seviyelerinin resmi denetimine yönelik Topluluğun analiz yöntemlerinin yer aldığı 29 Nisan 1981 tarihli Komisyon Direktifi
- 211.** 381L10712/OJ L 257 10.09.81 s. 1 /81/712/EEC: Gıda maddelerinde bulunan katkı maddelerinin saflık ölçütüne uyduğunun belirlemeye ilişkin Topluluğun analiz yöntemlerinin yer aldığı 28 Temmuz 1981 tarihli ilk Komisyon Direktifi
- 212.** 382L0711/OJ L 297 23.10.82 s. 42 /82/711/EEC: Gıda maddeleri ile temas edecek olan plastik materyaller ve ürünlerin bileşenlerinin taşınmasına ilişkin testler için gerekli olan temel kuralları içeren 18 Ekim 1982 tarihli Konsey Direktifi
- 213.** 383L0417/OJ L 237 26.08.83 s. 25 /83/417/EEC: Üye Devletlerin gıda olarak tüketimine ilişkin bazı lakto proteinler ile ilgili (kasein ve kaseinatlar) çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik 25 Temmuz 1983 tarihli Konsey Direktifi
- 214.** 384L0500/OJ L 277 20.10.84 s. 12 /84/500/EEC: Üye Devletlerin gıda maddeleri ile temas edecek seramik ürünleri ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik 15 Ekim 1984 tarihli Konsey Direktifi
- 215.** 385L10503/OJ L 308 20.11.85 s. 12 /85/503/EEC: Yenilebilir kasein ve kaseinatların test amaçlı analizlerine ilişkin yöntemleri belirleyen 25 Ekim 1985 tarihli ilk Komisyon Direktifi

216. 385L0572/OJ L 372 31.12.85 s. 14 /85/572/EEC: Gıda maddeleri ile temas edecek olan plastik materyaller ve ürünlerin bileşenlerinin taşınmasına ilişkin testler için gerekli olan maddeleri içeren 19 Aralık 1985 tarihli Konsey Direktifi
217. 385L0591/OJ L 372 31.12.85 s. 50 /85/591/EEC: Gıda maddelerinin denetlenmesine ilişkin örnekleme ve analiz yöntemlerinin tanıtımına yönelik 20 Aralık 1985 tarihli Konsey Direktifi
218. 386L042412/OJ L 243 28.08.86 s. 29 /86/424/EEC: Yenilebilir kasein ve kaseinatların örnekleme ve kimyasal analizlerine ilişkin yöntemlerin yer aldığı 15 Temmuz 1986 tarihli ilk Komisyon Direktifi
219. 387L0225/OJ L 113 30.04.87.86 s. 57 /87/250/EEC: Nihai tüketiciye satılacak olan alkollü içeceklerin etiketlerine alkol derecesinin yazılmasına ilişkin 15 Nisan 1987 tarihli Komisyon Direktifi
220. 387L0524/OJ L 306 28.10.87 /87/524/EEC: Dayanıkl süt ürünlerinin denetimine ilişkin örnekleme ve kimyasal analizlere yönelik yöntemlerin yer aldığı 6 Ekim 1987 tarihli ilk Komisyon Direktifi
221. 388L0389/OJ L 184 15.07.88 s. 67 /88/389/EEC: Komisyonun, tadlandırıcıların hazırlanmasında kullanılan kaynak madde ve malzemelerin bir envanterini çıkarmasına yönelik 22 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararı
222. 388L0344/OJ L 157 24.06.88 s. 28 /88/344/EEC: Üye Devletlerin gıda maddesi ve bileşenlerinin üretiminde kullanılan çözücülerin elde edilmesine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 13 Haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi
223. 388L0344/OJ L 157 24.06.88 s. 28 /88/344/EEC: Üye Devletlerin gıda maddesi ve bileşenlerinin üretiminde kullanılan çözücülerin elde edilmesine yönelik çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 13 Haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi
224. 389L0107/OJ L 040 11.02.89 s. 27 /89/107/EEC: Üye Devletlerin gıda maddelerinde kullanılacak katkı maddelerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik 21 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi
225. 389L0109/OJ L 040 11.02.89 s. 38 /89/109/EEC: Üye Devletlerin gıda maddeleri ile temas edecek madde ve ürünlere ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik 21 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi
226. 389L0396/OJ L 186 30.06.89 s. 21 /89/396/EEC: Gıda maddelerinin ait olduğu sınıfları belirten işaretlere ilişkin 15 Haziran 1989 tarihli Konsey Direktifi

227. 389L0397/OJ L 186 30.06.89 s. 23 /89/397/EEC: 393L0099 (OJL 290 24.11.93 s. 14) ile tamamlanmış olan gıda maddelerinin resmi denetimine ilişkin 15 Haziran 1989 tarihli Konsey Direktifi
228. 389L0398/OJ L 186 30.06.89 s. 27 /89/398/EEC: Üye Devletlerin sadece beslenmeye yönelik gıda maddelerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik 3 Mayıs 1989 tarihli Konsey Direktifi
229. 390L0128/OJ L 075 21.03.90 s. 19 /90 /128/EEC: Gıda maddeleri ile temas edecek plastik madde ve ürünlere ilişkin 25 Şubat 1990 tarihli Komisyon Direktifi
230. 390L0496/OJ L 276 06.10.90 s. 40 /90 /496/EEC: Gıda maddelerin beslenme değerlerini taşıyan etiketlere ilişkin 24 Eylül 1990 tarihli Konsey Direktifi
231. 390L0R2377/OJ L 224 18.08.90 s. 1 /90 /496/EEC: Hayvansal kökenli gıda maddelerinde bulunan veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlerin maksimum seviyesi konusunda bir Topluluk usulü içeren 26. Haziran 1990 tarih ve 23377/90 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
232. 391L0321/OJ L 175 04.07.91 s. 35 /91 /321/EEC: Bebek mamalarına ve tamamlayıcı mamalara ilişkin 14 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Direktifi
233. 392L0001/OJ L 034 11.02.92 s. 28/ Gıda maddesi olarak tüketilecek şok dondurulmuş maddelerin taşınmasında ve depolanmasındaki ısıyı denetlemeye ilişkin 13 Ocak 1992 tarihli ve 92/2/EEC Sayılı Komisyon Direktifi
234. 392L0002/OJ L 034 11.02.92 s. 30/Topluluğun gıda maddesi olarak tüketilecek şok dondurulmuş maddelerin resmi olarak ısısının denetlenmesine ilişkin örnekleme ve analiz usulünü belirlemeye yönelik 13 Ocak 1992 tarihli ve 92/2/EEC Sayılı Komisyon Direktifi
235. 391L0052/OJ L 179 01.07.92 s. 129 / Üçüncü ülkelere ihraç edilecek bebek mamalarına ve tamamlayıcı mamalara ilişkin 14 Mayıs 1991 tarihli ve 92/52/EEC Sayılı Konsey Direktifi
236. 399LOO21/OJ L 091 07.04.1999 p.29/1999/21/EC Özel tıbbi amaçlı diet gıdalara ilişkin Komisyon Direktifi (metin EEA ile ilgilidir)
237. 393L0052/OJ L 052 04.03.93 s. 18 /Gıda maddeleri ile ilgili sorularda Komisyona yardım edilmesi ve Üye Devletlerin işbirliği yapması konusundaki 25 Şubat tarihli ve 93/5/EEC Sayılı Konsey Direktifi
238. 393LOO10 / OJ L 093 17.04.1993 p.27 /93/10/EEC: Gıda maddeleri ile temas etmesi beklenen ve yeniden üretilen selüloz filmlerinden mamül maddelere ilişkin 15 Mart 1993 tarih ve 93/10/EEC sayılı Komisyon Direktifi

239. 393L0011/OJ L 093 17.04.93 s. 37/Elastomer ya da lastik emzik ve dişliklerin N-nitrosamin ve N-nitrosaminli maddeler bırakmasına ilişkin 15 Mart 1993 tarihli ve 93/11/EEC Sayılı Komisyon Direktifi
240. 393L0043/OJ L 175 19.07.93 s. 1/Gıda maddelerin hijyeni konusunda 14 Haziran 1993 tarihli ve 93/43/EEC Sayılı Konsey Direktifi
241. 393L0045/OJ L 159 01.07.93 s. 133/ Şeker ya da bal katkısı olmadan nektar üretimi konusunda 17 Haziran 1993 tarihli ve 93/45/EEC Sayılı Komisyon Direktifi
242. 51. 393L0077/OJ L 244 30.09.93 s. 23/ Meyve suyu ve bazı benzer ürünlere ilişkin 21 Eylül 1993 tarihli ve 93/77/EEC Sayılı Konsey Direktifi
243. 52. 393L00102/OJ L 291 25.11.93 s. 14/Üye Devletlerin nihai alıcıya satılacak olan gıda maddelerinin etiketlenmesi, sunulması ve reklamı ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 79/112/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 16 Kasım 1993 tarihli ve 93/102/EC Sayılı Komisyon Direktifi
244. 393R0315/OJ L 037 13.02..93 s. 1/ Gıda maddelerindeki zararlı yabancı maddelere ilişkin 8 Şubat 1993 tarihli ve 315/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
245. 393D0652/OJ L 253 29.09.94 s. 29/94/652/EC:Gıda maddeleri ile ilgili sorunlarda işbirliği çerçevesinde verilecek görevlerin dağılımı ve listesine ilişkin 20 Eylül 1994 tarihli Komisyon Kararı
246. 394L035/OJ L 237 10.09.94 s. 3/ Gıda maddelerinde kullanılacak tatlandırıcılara ilişkin 30 Haziran 1994 tarihli ve 94/35/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
247. 393L036/OJ L 237 10.09.94 s. 13/ Gıda maddelerinde kullanılacak boyalara ilişkin 30 Haziran 1994 tarihli ve 94/36/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
248. 394L0054/OJ L 300 23.11.94 s. 14/Gıda maddelerinde 79/112/EEC Sayılı Konsey Direktifinde belirtilenlerin dışındaki maddelerin belirtilmesi zorunluluğu konusundaki 18 Kasım 1993 tarihli ve 94/54/EC Sayılı Komisyon Direktifi
249. 395L0002/OJ L 061 18.03.95 s. 1/ Gıda maddelerinde kullanılan boya ve tatlandırıcıların dışındaki katkı maddelerine ilişkin 20 Şubat 1995 tarihli ve 95/2/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
250. 395L0031/OJ L 178 28.07.95 s. 1/95/31/EC:Gıda maddelerinde kullanılan tatlandırıcıların saflık ölçütünü belirleyen 5 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Direktifi

- 251.** 395L0045/OJ L 226 22.09..95 s. 1/95/45/EC:Gıda maddelerinde kullanılan boyaların saflık ölçütünü belirleyen 26 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Direktifi
- 252.** 395L0005/OJ L 049 28.02..96 s. 17/96/5/EC, Euratom: İşlenmiş tahıl ağırlıklı gıda maddeleri ve bebek ve küçük çocuklar için mamalara ilişkin 16 Şubat 1996 tarihli Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
- 253.** 396L0008/OJ L 055 06.03..96 s. 22/96/5/EC: Zayılamaya yönelik düşük kalorili gıdalara ilişkin 26 Şubat 1996 tarihli Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
- 254.** 396L0077/OJ L 339 30.12.96 s. 1/:Gıda maddelerinde kullanılan boya ve tatlandırıcıların dışındaki maddelerin saflık ölçütünü belirleyen 2 Aralık 1996 tarihli Komisyon Direktifi (Metin AEA ile ilgilidir)
- 255.** 396R2232/OJ L 299 23.11.96 s. 1/ Gıda maddelerinin içinde ya da üzerinde kullanılacak olan aromatik maddeler için bir usul belirleyen 28 Ekim 1996 tarihli ve 2232/96 Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği (EC)
- 256.** 396D0292/OJ L 048 19.02.97 s. 13/ Özel bazı gıda maddelerinde bazı katkı maddelerin kullanılmasını yasaklayan ulusal yasaların korunmasına ilişkin 19 Aralık 1996 tarihli ve 2292/97/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
- 257.** 397R0258/OJ L 043 14.02.97 s. 1/ Yeni gıda maddeleri ve içeriklerine ilişkin 27 Ocak1997 tarihli ve 258/97 Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği (EC)
- 258.** 397DO830/OJ L 343 13.12.1997 p.30 /97/830/EC Komisyon'un 97/613/EC sayılı Kararını değiştiren ve İran'dan ithal edilen fıstık ve fıstıktan elde edilen maddelere özel şartlar getiren 11 Aralık 1997 tarih ve 97/830/EC sayılı Komisyon Kararı
- 259.** 398DO116/OJ L 131 06.02.98 p.28 /98/116/EC Uganda, Kenya, Tanzanya ve Mozambikten ithal veya konsinye edilen meyve ve sebzelere özel şartlar getiren 4 Şubat 1998 tarih ve 98/116/EC sayılı Komisyon Kararı
- 260.** 399DO356/OJ L 139 02.06.99 p.32: Mısır'dan ithal veya konsinye edilen yerfıstığına geçici olarak ithal yasağı getiren 28 Mayıs 1999 tarih ve 99/356/EC sayılı Komisyon Kararı (metin EEA ile ilgilidir)
- 261.** 389LO108 /OJ L 040 11.02.1989 p.34 /89/108/EEC: Üye devletlerin insan tüketimi için çabuk dondurulan gıdalara ilişkin kanunlarının yakınlaştırılmasına ilişkin 89/108/EEC sayı ve 21 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi



- 262.** 397RO194 /OJ L 031 01.02.1997 p.48 /194/97/EC: Gıda maddelerindeki bazı zararlı girdilerin maksimum seviyeleri hakkında 31 Ocak 1997 tarih ve 194/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 263.** 393LOOO5 /OJ L 052 04.03.1993 p.18 /93/5/EEC: Gıda ile ilgili bilimsel araştırmalar için üye devletlerin işbirliği ve Komisyona yardımı hakkında 93/5/EEC sayı ve 25 şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 264.** 394DO458 /OJ L 189 23.07.1994 p.84 /94/458/EC: Gıda ile ilgili bilimsel araştırmalar için üye devletlerin idari işbirliği hakkında 94/458/EC sayı ve 29 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 265.** 399LOOO2 /OJ L 066 13.03.1999 p.16 /1999/2/EC: İyonize radyasyona maruz kalmış gıda muhteviyatına ilişkin üye devlet kanunlarının yakınlaştırılmasına ilişkin 1999/2/EC sayılı Avrupa Parlamentosu Direktifi ve 22 Şubat 1999 tarihli Konsey Direktifi
- 266.** 399LOOO3 /OJ L 066 13.03.1999 p.24 /1999/3/EC: İyonize radyasyona maruz kalmış gıda muhteviyatına ilişkin bir Topluluk listesi oluşturulmasına ilişkin 1999/3/EC sayılı Avrupa Parlamentosu Direktifi ve 22 Şubat 1999 tarihli Konsey Direktifi
- 267.** 399LOOO4 /OJ L 066 13.03.1999 p.26 /1999/4/EC: Kahve ve chicory ekstraktlarına ilişkin 1999/4/EC sayılı Avrupa Parlamentosu Direktifi ve 22 Şubat 1999 tarihli Konsey Direktifi
- 268.** 376LO769/ OJ L 27.09.1976 p.201 /76/769/EEC: Bazı tehlikeli maddelerin ve preparatlarının pazarlanması ve kullanımına ilişkin sınırlamalar hakkında üye devletlerin mevzuatının yakınlaştırılmasına ilişkin 76/769/EEC sayı ve 27 temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
- 269.** 367LO548/ OJ 196 16.08.1967 p.1 /67/548/EEC: Bazı tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etikenlenmesine ilişkin üye devletlerin mevzuatının yakınlaştırılması hakkında 67/548/EEC sayı ve 27 temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifi
- 270.** 384LO449 / OJ L 251 19.09.1984 p.1 /84/449/EEC: Bazı tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etikenlenmesine ilişkin üye devletlerin mevzuatının yakınlaştırılması hakkındaki 67/548/EEC sayı ve 27 temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifinin teknik ilerlemesini adapte eden 84/449/EEC sayı ve 25 Nisan 1984 tarihli Komisyon Direktifi
- 271.** 385DOO71 /OJ L 030 02.02.1985 p.33 /85/71/EEC: Bazı tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etikenlenmesine ilişkin üye devletlerin mevzuatının yakınlaştırılması hakkındaki 67/548/EEC sayı ve 27 temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifi uyarınca hazırlanan kimyevi maddeler listesine ilişkin 21 Aralık 1984 tarihli Komisyon Kararı



- 272.** 390ODO420 /OJ L 222 17.08.1990 p.49 /90/420/EEC: 67/548/EEC sayılı Konseyi Direktifi uyarınca Di(2-ethylhexyl)pthalatein sınıflandırılması ve etiketlenmesine ilişkin 25 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 273.** 393LOO72 / OJ L 258 16.10.1993 p.29 /93/72/EEC: Bazı tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etikenlenmesine ilişkin üye devletlerin mevzuatının yakınlaştırılması hakkındaki 67/548/EEC sayı ve 27 temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifinin teknik ilerlemesini adapte eden 1 Eylül 1993 tarihli Komisyon Direktifi
- 274.** 388LO379 /OJ L 187 16.07.88 /88/379/EEC: Bazı tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etikenlenmesine ilişkin üye devletlerin mevzuatının yakınlaştırılması hakkındaki 67/548/EEC sayı ve 27 temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifi hakkında 7 haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi
- 275.** 390OLOO35 /OJ L 019 24.01.90 p.14 /90/35/EEC: 88/379/EEC sayılı Direktifin altıncı maddesi uyarınca bazı preparatların ambalajlarının çocuklar için güvenli olması ya da tehlike uyarısı taşıması hakkında Komisyonun 19 Aralık 1989 tarihli Direktifi
- 276.** 391LO155 /OJ L 076 22.03.1991 p.35 /91/155/EEC: 88/379/EEC sayılı Direktifin onuncu maddesi uyarınca tehlikeli preparatlar hakkında spesifik enformasyon sistemini tanımlayıp detaylandıran 5 mart 1991 tarihli Komisyon Direktifi
- 277.** 391LO442 / OJ L 238 27.08.91 p.25 /91/442/EEC: Tehlikeli preparatların ambalajlarının çocuklar için güvenli olması hakkında 23 temmuz 1991 tarihli Komisyon Direktifi
- 278.** 378LO631 /OJ L 206 29.07.78 p.13 /78/631/EEC: Tehlikeli preparatların (zehirli kimyasallar) sınıflandırılması, ambalajlanması ve etikenlenmesine ilişkin üye devlet mevzuatlarının yakınlaştırılması hakkında 26 haziran 1978 tarihli Konsey Direktifi
- 279.** 399LOO45 /OJ L 200 30.07.99 p.1 /1999/45/EC: Tehlikeli preparatların sınıflandırılması, ambalajlanması ve etikenlenmesine ilişkin üye devlet mevzuatlarının yakınlaştırılması hakkında 31 mayıs 1999 tarihli Konsey Direktifi
- 280.** 373LO404 /OJ L 347 17.12.1973 p.51 /73/404/EEC: Üye devletlerin deterjanlara ilişkin kanunlarının yakınlaştırılması hakkında 22 kasım 1973 tarihli Konsey Direktifi
- 281.** 376LO116 / OJ L 024 30.01.1976 p.21 /76/116/EEC: Üye devletlerin gübrelerle ilişkin mevzuatının yakınlaştırılmasına ilişkin 18 aralık 1975 tarihli Konsey Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 282.** 377LO535 / OJ L 213 22.08.1977 p.1 /77/535/EEC: Üye devletlerin gübrenin örnekleme ve analiz metodlarına ilişkin kanunlarının yakınlaştırılmasına dair 22 Haziran 1977 tarihli Komisyon Direktifi
- 283.** 380LO876/ OJ L 250 23.09.1980 p.7 /80/876/EEC: Üye devletlerin yüksek nitrojen muhteviyatlı amonyum nitrat gübreler hakkındaki mevzuatının yakınlaştırılmasına ilişkin 15 temmuz 1980 tarihli Konsey Direktifi
- 284.** 387LO094 /OJ L 038 07.02.1987 p.1 /87/94/EEC: Üye devletlerin yüksek nitrojen muhteviyatlı amonyum nitrat gübrelerin özellik ve limitlerine ilişkin işlemleri hakkındaki mevzuatının yakınlaştırılmasına ilişkin 8 Aralık 1986 tarihli Komisyon Direktifi
- 285.** 392L0109 / OJ L 370 19.12.1992 p.76 /92/109/EEC: Narkotik uyuşturucuların ve psikotropik maddelerin imalatında kullanılan bazı maddelerin imali ve pazarlanmasına ilişkin 14 aralık 1992 tarihli Konsey Direktifi
- 286.** 393LO015/OJ L 121 15.05.1993 p.20 /93/15/EEC: Sivil amaçlı patlayıcıların pazarlanması ve denetimine ilişkin kuralların uyumlaştırılmasına dair 5 nisan 1993 tarihli Konsey Direktifi
- 287.** 387LO018 /OJ L 015 17.01.1987 p.29 /87/18/EEC: Kimyasal madde analizi yapan laboratuvarların ilke ve prensiplerine ilişkin mevzuat uyumlaştırılmasına ilişkin 18 aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi
- 288.** 388LO320 /OJ L 145 11.06.1988 p.35 /88/320/EEC: İyi Laboratuvar Pratiği denetimi hakkında 9 haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

- Tarım ve Köyişleri Bakanlığı
- Sağlık Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

560 sayılı Gıdaların Üretimi, Tüketimi ve Denetlenmesine Dair KHK ve buna dayanılarak çıkarılan yönetmelik ve tebliğler ile adıgeçen KHK'da değişiklik yapan 4128 sayılı Kanun.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Mevzuat listesinde yer alan düzenlemeler geneli itibariyle; teknik imkansızlıklar, nitelikli personel yetersizliği ve uyum için verilen sürenin

kısalığı nedeniyle gerekli hazırlıkların zamanında tamamlanamamış olmasından dolayı uyumlaştırılmamıştır. Gıda analiz metotları, gıda katkı maddelerinin saflık toleransları, ürün bazında hazırlanması gereken tebliğ vb. konularda eksiklikler bulunmakta olup halen bir çoğu hakkında çalışmalar sürdürülmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Mevcut yapının daha etkin hale getirilerek mevzuatın yürütülmesinde karşılaşılan sorunların kolayca aşılabilmesi ve kurumlar arası koordinasyonun geliştirilmesi, AB gıda mevzuatında yapılan değişikliklerin izlenerek Türk mevzuatına uyarlanabilmesi amacıyla bir Koordinasyon Komitesinin kurulması önerilebilecektir. Bu Komiteden yetkililerin, AB’de bulunan Gıda Maddeleri Danışma Kurulu gibi birimlerle bağlantı halinde olmaları, yapılan toplantılara gözlemci olarak katılmalarının faydalı olacağı düşünülmektedir.

AB’de gelişmekte olan Gıda Güvenilirliği politikaları ile bağlantılı yapılara uyum sağlanması amacıyla dinamik bir izleme ve uygulama sisteminin oluşturulması gerekmektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Bazı mevzuatla ilgili (örneğin 2 ve 48 nolu direktifler) tam üye olunmadan bir düzenleme öngörülmemektedir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gıda kontrolü ile denetim hizmetlerini yürütmekte olan ilgili Bakanlıkların personel ihtiyacı bulunmaktadır. Nitelikli teknik personel ve AB’ye uyum konusunda çalıştırılabilecek personel sayısı kısıtlı durumdadır. İlgili Bakanlıklardan Tarım ve Köyişleri Bakanlığında, personel ihtiyacı, çeşitli konularda çalıştırılmak üzere 400-500 kişi olarak saptanmıştır. Yatırım Programı’nda yer alan Gıda Denetim Hizmetlerinin Geliştirilmesi projesinin bir bileşeni, Tarım ve Köyişleri Bakanlığında gıda kontrolü konusunda çalışmakta olan personelin eğitiminin sağlanmasına hususuna ayrılmıştır. Söz konusu projenin MEDA-I fonlarında yararlandırılması öngörülmüş olup 4 yıldır AB’nin hibe katkısını beklemektedir. Katkının sağlanması ile birlikte personel eğitiminin AB’den gelecek uzmanlarca gerçekleştirilmesi öngörülmektedir.

### f) Gerekli Yatırımlar

Yatırım Programında yer alan Gıda Denetim Hizmetlerinin Geliştirilmesi projesinin AB tarafıyla birlikte revize edilmiş olup bu konuda çalışmalar devam etmektedir. AB MEDA kaynaklarından gelecek hibe ile laboratuvarlara alet ekipman alınması ve personel eğitimi ile birlikte mevzuat uyumu konusundaki çalışmaların da daha hızlı yürütülmesi ve uyumlaştırılması

söz konusu olacaktır. Bunun yanısıra, AB’de gelişmekte olan Gıda Güvenilirliği politikalarına uyuma yönelik altyapının sağlanması için ihtiyaç duyulan yatırım tutarının belirlenmesi gerekmektedir.

### III- TAKVİM

Mevzuat düzenlemeleri için gerekli olan kanuni dayanak hazır olup Bakanlıkların çalışmalarına bağlı olarak; ürün bazında yapılması gereken düzenlemelerin kısa vadede, gıda analiz metotları, gıda katkı maddelerinin saflık toleranslarının saptanması gibi daha teknik konuların ise orta vadede uyumlaştırılması öngörülmektedir. Bu da Türkiye’nin 2/97 uyarınca 2001 yılı başına kadar gıda maddeleri konusunda taahhüt ettiği mevzuat uyumlaştırmasını tam anlamıyla yerine getiremeyeceği anlamını taşımaktadır.

### IV- FİNANSMAN

Finansman gereği özellikle laboratuvar olanaklarının geliştirilmesi ve teknik eleman eğitimi konusunda ortaya çıkacaktır. İlgili Bakanlıkların eleman ihtiyacının karşılanması da önemli bir finansman gereksinimi yaratacaktır. Finansman ihtiyacının ortaya konması için Bakanlıklar tarafından proje bazında bir çalışmanın yapılması uygun olacaktır.

#### 3.2.3 Eczacılık Ürünleri

##### I- ÖNCELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

İlaç sanayi beşeri ve veteriner hekimlikte tedavi edici, koruyucu ve besleyici olarak kullanılan sentetik, bitkisel, hayvansal ve biyolojik kaynaklı kimyasal maddeleri farmasötik teknolojiye uygun olarak, bilimsel standartlara göre belirli dozlarda basit veya bileşik farmasötik şekiller haline getiren ve seri olarak üreterek tedaviye sunan bir sanayi dalıdır.

Kimya sanayii üretimi içinde incelenen dönemde (1995-1998) yaklaşık yüzde 20’lik bir paya sahip olan ilaç sanayii, yıllık 100 milyon ABD doları civarındaki ilaç ve ilaç hammaddesi ihracatı ve batı ülkeleri seviyesine ulaşmış yüksek teknoloji düzeyi ile ülke ekonomisinde dikkat çeken sektörlerden birini oluşturmaktadır.

Bugün, biyoteknoloji ve bazı çok yeni ilaç üretim teknolojileri dışında Avrupa Birliği ülkelerindeki hemen her ilacı üretebilecek teknolojik düzeye ulaşmış bulunan Türk ilaç sanayiinde, iç tüketimin yaklaşık yüzde 81.5’i yerli üretimle, yüzde 18.5’i ise ithalatla karşılanmaktadır.

Halen ilaç sektöründe 196 kuruluş faaliyet göstermektedir. Bu kuruluşlardan Sosyal Sigortalar Kurumu İlaç Fabrikası, MSB Ordu İlaç Fabrikası kamu sektörüne, diğerleri özel sektöre aittir. Bunlardan 84 firma üretim yapmaktadır.

Sektörde faaliyet gösteren 35 yabancı sermayeli firmadan 8 adedinin, ülkemizde üretim tesisleri mevcuttur. Diğerleri ilaçlarını fason üretimle, ya da ithal ederek piyasaya vermektedirler. 1998 yılında yerli sermayeli firmaların toplam satışlar içindeki payı (lisanslı ürünleri de dahil) % 49; yabancı sermayeli firmaların payı ise % 51 olmuştur.

1998 yılında sektörde 16.823 kişi istihdam edilmiştir. 1994-1998 arasında istihdamda % 31 oranında bir artış gözlenmektedir.

Sektörde ileri teknolojiler dışında her türlü farmasötik şekil üretilmektedir. Üretimde, ülkemizde de uluslararası norm ve standartlar uygulanmaktadır. Bu bağlamda, ilaç endüstrisi GMP Yönetmeliği'nin yürürlüğe girdiği 1984 yılından, günümüze kadar üretim teknolojisini yenilemiş, üretim makine parkını ülkemiz ihtiyacının üzerinde bir kapasiteye getirmiştir. Devlet teşvikleri sayesinde yatırımlarında önemli atılımlar yapılarak 1998 sonuna kadar toplam 749 milyon US dolar tutarında yatırım gerçekleştirmiştir.

TRIPS ve AB ile Gümrük Birliği çerçevesine malların serbest dolaşımının teşviki yönündeki gelişmeler, ithalata getirilen sınırlamaların gevşemesi, ithal ilaçlar için daha uygun fiyatlandırma ve Türkiye'de pazarlama operasyonlarını kuran çok uluslu firmaların sayısının artmasıyla mamul ilaç ithalatında dramatik bir artış olmuş ve ithal ilaçların payı 1990'da toplam pazarın % 7'sinden bugün % 18.5'ine yükselmiştir.

Hammadde ihracatı aynı dönemde 50 milyon dolar civarında durağan seyretmiş, mamul ilaç ihracatı ise 46 milyon dolar'dan 68 milyon dolar'a ulaşarak % 50 artış göstermiştir. İhracatın ithalatı karşılama oranı 1995'te % 12.9'dan 1998'de % 10.9'a gerilemiştir.

İlaç sektörü 1995-1998 dönemini önemli ve hızlı değişimlerin baskısı altında geçirmiştir. Mevzuatta sıkılaştırılan kurallar, devletin fiyat ve pazara müdahalelerinin artması, iç ve dış pazarda yaşanan aşırı rekabet, ilaçta patent korumasının kabul edilmesi, ülke genelinde yaşanan olumsuz ekonomik koşullar, ihracatta düşüşler ve ithalatta yaşanan artışlar kamu ilaç alımı ve ödemelerindeki sorunlar sektörün dönemi zarar içinde geçirmesiyle sonuçlanmış, planlanan ve beklenen atılım ve yatırımlar gerçekleştirilememiştir.

Türk ilaç endüstrisinin özelliklerine ve içinde bulunduğu koşullara bağlı olarak yeterli ve güçlü bir sermaye yapısı oluşmamış ve bu nedenle sanayi esas olarak sadece Türkiye pazarına sıkışmıştır. Genel ciro içinde dış pazarların payı küçüktür. Türk ilaç endüstrisinin sadece Türkiye pazarı ile sınırlı kalması diğer birçok pazarda iş yapan firmalara karşı rekabet gücünü azaltmaktadır. Rekabet gücünü arttırmak için Türk ilaç endüstrisi dış pazarlara daha fazla açılmak ve bunun için gerekli destekleri almak durumundadır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Sektörün temel amacı; uluslararası ölçüde rekabet gücüne sahip, yaşam kalitesini arttırıcı ve ülke ilaç ihtiyacının büyük kısmını karşılayan ilaç sanayinin bulunması olarak belirlenmiştir.

Amaçlara ulaşmak için belirlenen hedefler;

- Fon yaratmak ve üretimin devamlılığını sağlamak,
- İthalat/ihracat dengesinde ülke ve sektör yararına iyileştirmeler gerçekleştirmek,
- İlaç hammaddesi üretiminde çeşitlendirme, gelişme ve uluslararası rekabette etkinlik,
- Hekim ve eczacıların katkıları ile tüketici bilincinin oluşturulması,
- Sektör/üniversite işbirliği ile yeni ilaç Ar-Ge adımlarını atmak,

VIII.Beş Yıllık Kalkınma Planında ilaç sanayii ile ilgili olarak “Halen değişik kurumlarca yürütülmekte olan beşeri ve veteriner ilaçlar, bitkisel ilaçlar, kan ürünleri, aşular, kozmetikler, parenteral beslenme ürünleri ve medikaller ile ilgili izin, kontrol ve denetim çalışmalarını yürütmek üzere Türk İlaç Kurumu kurulmalıdır”politika ve tedbir yer almakta olup, bu kurum Türk İlaç Mevzuatının güncelliğinin devamını ve yeterliliğini sağlayacak çalışmaları da yürütecektir.

**b) AB Müktesebatı**

- 289.** 365L0065/OJ L 022 09.02.65 s. 369/65/65/EEC/ Yasa, yönetmelik ya da idari karar ile belirlenen, özel şahıslara patentli tıbbi ürünlere ilişkin hükümlerin yakınlaştırılmasına yönelik 26 Ocak 1065 tarihli Konsey Direktifi
- 290.** 375D0320/OJ L 147 09.06.75 s. 23/75/320/EEC: Eczacılık ile ilgili bir komitenin kurulmasına ilişkin 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Kararı
- 291.** 375L0318/OJ L 147 09.06.75 s. 1/75/318/EEC: Üye Devletlerin, özel şahıslara patentli tıbbi ürünlerin test edilmesi ile ilgili analitik, farmakotoksikolojik ve klinik standard ve protokollere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Direktifi
- 292.** 378L0025/OJ L 011 14.01.78 s.18/78/25/EEC: Üye Devletlerin, tıbbi ürünlerde boyalı maddelerine ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 12 Aralık 1977 tarihli ikinci Konsey Direktifi
- 293.** 381L0851/OJ L 317 06.11.81 s.1/81/851/EEC: Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi malzemelere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 28 Eylül 1981 tarihli ikinci Konsey Direktifi
- 294.** 381L0852/OJ L 317 06.11.81 s. 16/81/852/EEC: Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi malzemelerin test edilmesi ile ilgili analitik, farmako-toksikolojik ve klinik standard ve protokollere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 28 Eylül 1981 tarihli Konsey Direktifi
- 295.** 389L0105/OJ L 040 11.02.89 s. 8/89/105/EEC: İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerin fiyatlarını ayarlayan tebirlerin şeffaflığı ve bunların ulusal sağlık sigorta sistemine dahil edilmesine yönelik 21 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi
- 296.** 390L0677/OJ L 373 31.12.90 s. 26/90/677/EEC: Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi malzemelere ilişkin çıkardıkları yasaları yakınlaştıran 81/851/EEC Sayılı direktifin kapsamını genişleten ve veterinerlikte kullanılan immunoloji ile ilgili tıbbi malzemeler için ek hükümler getiren 13 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
- 297.** 391L0356/ OJL 193 17.07.91 s.30/91/356/EEC: İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerin iyi üretim tekniklerine ilişkin prensip ve ana ilkeleri veren 23 Haziran 1991 tarihli Komisyon Direktifi
- 298.** 391L0412/ OJL 228 17.08.91 s.70/91/412/EEC: veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlerin iyi üretim tekniklerine ilişkin prensip ve ana ilkeleri veren 23 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Direktifi



299. 392L0025/ OJL 113 30.04.92 s.1/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerin toptan dağıtımına ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/25/EEC Sayılı Konsey Direktifi
300. 392L0026/ OJL 113 30.04.92 s.5/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerinin dağıtım için sınıflandırılmasına ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/26/EEC Sayılı Konsey Direktifi
301. 392L0028/ OJL 113 30.04.92 s.8/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerinin etiketlenmesi ve paketlerinde bulunan broşürlerine ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/28/EEC Sayılı Konsey Direktifi
302. 392L0028/ OJL 113 30.04.92 s.13/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerinin reklamına ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/28/EEC Sayılı Konsey Direktifi
303. 392L0074/OJ L 297 13.10.92 s. 12/ Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlere ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile çıkarılan hükümlerin yaklaştırılmasına yönelik 81/85/EEC Sayılı Direktiflerin kapsamını genişleten ve veterinerlikte kullanılan homeopatik tıbbi ürünler için ek hükümler getiren 22 Eylül 1992 tarih ve 92/74/EEC Sayılı tarihli ikinci Konsey Direktifi
304. 392R1768/ OJL 182 02.07.92 s.1/tıbbi ürünler için ilave koruyucu sertifikaların oluşturulmasına yönelik 18 Haziran 1992 tarihli ve 1768/92 Sayılı Konsey Direktifi (EEC)
305. 393L0041 / OJ L 214 24.08.93 s.40/93/41/EEC: Yüksek teknoloji ürünü, özellikle biyoteknoloji ürünü tıbbi ürünlerin pazarlanmasına ilişkin ulusal tedbirlerin yaklaştırılmasına yönelik 87/22/EEC Sayılı Direktifi kaldıran 14 Haziran 1993 tarihli Konsey Direktifi
306. 393R2309 /OJL 214 24.08.93 s.1 /İnsan sağlığı ve veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlere ilişkin izin ve denetim ilgili kuralların ve Tıbbi Ürünlerin Geliştirilmesine Yönelik bir Avrupa Ajansının kurulmasının yer aldığı 22 Temmuz tarihli ve 2309/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
307. 390R2377 /OJ L 224 18.08.1990 p.1 /2377/90/EEC: Hayvansal orijinli gıdalarda veteriner tıbbi ürünlerin maksimum hata limitlerinin tesbiti için Topluluk işlemini belirleyen 26 haziran 1990 tarihli Konsey Yönetmeliği



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

Mevzuat uyumu, beşeri ilaçlarda Sağlık Bakanlığı, veteriner ilaçlarında Tarım ve Köyişleri Bakanlığı, kurulduktan sonra Türkiye İlaç Kurumun'ca gerçekleştirilecektir.

### d) Nihai Hedef

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. Eczacılar Kanunu No 984
2. İspençiyari ve Tibbi Müstahzarlar Kanunu No 1262
3. Uyuşturucu Maddelerin Murakabesi Hakkında Kanun No 2313
4. Eczacılarla Sanat ve Ziraatta Kullanılan Zehirli Ve Müessir Kimyevi Maddelerin Satıldığı Dükkanlara Mahsus Talimatname.
5. Eczacılar ve Eczaneler Hakkında Kanun No 6197
6. Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu No 6224
7. Uyuşturucu Maddelere Dair 1961 Tek Sözleşmesi
8. Psikotrop Maddeler Sözleşmesi
9. Kontrola Tabi Madde ve Müstahzarların Sarflarının Gönderilmesi hakkında Genelge No 5725
10. Fiyat Sürşarj Tebliği
11. İspençiyari ve Tibbi Müstahzarlar İmalhaneleri Yönetmeliği
12. İthal Edilecek İlaç Ham, Başlangıç Maddeleri İspençiyari ve Tibbi Müstahzarlar Yönetmeliği
13. Türkiye'de İmal Edilen Tibbi ve İspençiyari Müstahzarlarla Galenik Preparatlar Ve Kodeks Ampullerinin Fiyatlarına Dair Bakanlar Kurulu Kararı No 84/8845
14. İlaç Fiyatları Hakkında Tebliğ
15. Kontrola Tabi Uyuşturucu Madde ve Müstahzarların Reçetelerihakkında Genelge No 5768

16. Aktarda Baharatçılarda ve Benzeri Dükkanlarda Satılması Mahzurlu Ve Tehlikeli Olan Maddeler Genelgesi No 5777
17. Tıbbi ve Cerrahi Malzeme Üretim Yerleri Genelgesi No 29143
18. Psikotrop İlaç Reçeteleri ile İlgili Genelge No 09/2677
19. Başlangıç Maddeleri ve Müstahzarlardan Kontrol Amacıyla Numune Alma Genelgesi No 08/018447
20. Uyuşturucu Madde ve Müstahzarlarının Kendinden Kopyalı, 3 Nüsha Ve Seri Numaralı Kırmızı Reçeteye Yazılması ile İlgili Genelge No 5768
21. Uyuşturucu Maddelerle İlgili Kanun No 3298
22. Farmasötik ve Tıbbi Müstahzar, Madde, Malzeme, Terkipler ile Bitkisel Preparatların Geri Çekilmesi Ve Toplatılması Hakkında Yönetmelik
23. Sağlık Hizmetleri Temel Kanunu No 3359
24. Uyuşturucu Maddelerin Alımı, Satımı, İmali, İthalı Ve İhracatı ile İlgili Esasları Belirleyen 87/11703 Sayılı Bakanlar Kurulu Kararı
25. Direkt İnsan Vücuduna Tatbik Edilerek Kullanılan İnsekt Kovucularla İlgili Genelge No 08/34359
26. Türk İlaç Advers Etkilerini İzleme ve Değerlendirme Merkezi Ve Advers İlaç Etkileri Bildirimi hakkında Genelge no 28859
27. İlaç Ruhsatlandırma Danışma Komisyonu'nun Kuruluş Ve Görevleri Hakkında Yönetmelik
28. Beşeri İspençiyari ve Tıbbi Müstahzarlar Tıbbi Tanıtım Yönetmeliği
29. Beşeri İspençiyari ve Tıbbi Müstahzarlar Ambalaj Ve Etiketleme Yönetmeliği
30. Eczaneler ve Eczane Hizmetleri Hakkında Yönetmelik
31. Yüksek Sağlık Şurasının Kırmızı Reçetelere Yazılacak Uyuşturucu Madde ve Müstahzarlarına Ait Azami Doz Miktarları (Karar No 8870)
32. İlaç Araştırmaları Hakkında Yönetmelik
33. Eczaneler ve Eczane Hizmetleri Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik
34. Kırmızı Reçeteye Tabi Madde ve Müstahzarlarda Azami Doz Hakkında Bir Avrupa Farmakopesi Geliştirilmesine Dair Sözleşme



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

35. Radyofarmasötik Yönetmeliği
36. Kozmetik Kanunu No 3977
37. Beşeri İspençiyari ve Tıbbi Müstahzar İmalathaneleri Yönetmeliği Uygulama Kilavuzu (“GMP”)
38. Kozmetik Yönetmeliği
39. Farmasötik Müstahzarların Biyoyararlanım Ve Biyoeşdeğerliğinin Değerlendirilmesi Hakkında Yönetmelik
40. Rekabetin Korunması Hakkında Kanun
41. Tıbbi Farmasötik Ürünler Ruhsatlandırma Yönetmeliği
42. Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun
43. Markaların Korunması Hakkında K.H.K No 556
44. Patent Haklarının Korunması Hakkında K.H.K. No 551
45. Yabancı Sermaye Çerçeve Kararı
46. İlaç Fiyatları Hakkında Tebliğ
47. Patent Haklarının Korunması Hakkında 551 Sayılı K.H.K.’de Değişiklik Yapılmasına İlişkin K.H.K.
48. Boyaların Günlük Kabul Edilebilir Alım Seviyeleri Genelgesi
49. 80, 6762, 1705 Sayılı Kanunlar İle 551, 552, 554, 555, 556, 560 Sayılı K.H.K.’lerde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun No 4128 (Patent Mevzuatı)
50. İyi Klinik Uygulamaları Kilavuzu (“GCP”)
51. İyi Laboratuvar Uygulamaları Kilavuzu (“GLP”)
52. Stabilitate Çalışmalarına Ait Prensipler Kararı
53. İlaç Ruhsat Başvuruları İçin Stabilitate Çalışmaları Rehberi
54. Dış Ticarete Standardizasyon
55. Sürşarja Dair Müştereken Alınan Kararlarla İlgili Tebliğ
56. Kozmetik Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

57. Yatırımlarda Devlet Yardımları ve Yatırımları Teşvik Fonu Esasları Hakkında Karar. Karar No 98/10755
58. İlaç Fiyatları Hakkında Tebliğ'de Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ
59. Yatırımlarda Devlet Yardımları ve Yatırımları Teşvik Fonu Esasları Hakkında Kararın Uygulanmasına İlişkin Tebliğ. Tebliğ No 98/1
60. Araştırma-Geliştirme (Ar-Ge) Yardımına İlişkin Tebliğ
61. Patent Haklarının Korunması Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin Uygulama Şeklini Gösterir Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik
62. Ruhsatlandırılmış veya Ruhsatlandırma Başvurusu Yapılmış Tıp I Vetip Ii Değişiklikler Kılavuzu
63. Eczaneler ve Eczane Hizmetleri Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik
64. Ecza Depoları ve Ecza Depolarında Bulundurulan Ürünler Hakkında Yönetmelik
65. İlaçlar ve Ecza Depolarında Bulundurulan Ürünler İle İlgili İyi Dağıtım ve Muhafaza Uygulamaları Kılavuzu hakkında Genelge No 48196
66. Türk Akreditasyon Kurumu Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun No 4457
67. Vücut Dışında Kullanılan Tıbbi Tani Ürünleri Yönetmeliği
68. Eczaneler ve Eczane Hizmetleri Hakkında Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik
69. Tıbbi Farmasötik Ürünler Ruhsatlandırma Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik
70. Reçetesiz Satılmak Koşulu ile İzin Düzenlenecek Farmasötik Ürünlere İlişkin Liste
71. 2767 Sayılı Sitma ve Frengi İlaçları Hakkında Kanun

## b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Türkiye'nin, AB ile Gümrük Anlaşması'nı imzalaması ve Helsinki Zirvesi sonunda AB aday üye statüsüne girmesine bağlı olarak bir süreç içinde farmasötik tıbbi ürünler ve ilaç sektörü ile ilgili AB standartlarına ve mevzuatına uyum sağlanması gereklidir. Sağlık Bakanlığı 1984 yılından itibaren AB ile mevzuat uyumu çalışmalarına başlamıştır.

Önemli ölçüde tamamlanan bu çalışmalarda, örneğin Ruhsatlandırma mevzuatında olduğu gibi tam uyum sağlanamamıştır ve yeniden gözden geçirilmesi gereken hususlar bulunmaktadır. Halen mevcut durum ve uyumlandırma için yapılması gerekenler aşağıda belirtilmiştir.

EEC Direktifleri	Türk Mevzuatında Karşılığı
65/65/EEC	1262 no.lu (ilaç) yasa/Res.Gaz. 898/26.5.1928 Tıbbi Farmasötik Ürünler Ruhsatlandırma Yönetmeliği Res.Gaz.22218/2.3.1995
Genel çerçeveyi belirleyen ilk direktif	Yasadaki hükümler genel anlamda AB mevzuatına uymakta ise de güncelleştirilmesi zorunludur.
75/318/EEC Tıbbi ürünlerin testinde kullanılan analitik, farmakotoksikolojik ve klinik standartlar ve protokoller	İlaç Araştırmaları Yönetmeliği Res. Gaz. 21480/29.1.1993 Türk mevzuatında prelinik çalışmalar yer almamaktadır.
75/319/EEC Genel çerçeveye daha fazla açıklık getiren, CPMP'nin kuruluşu ve karşılıklı tanıma prosedürünü açıklayan ikinci direktif	1262 no.lu yasa/Res.Gaz.898/26.5.1928 Ruhsatlandırmada Yönetmeliği: Res. Gaz. 22218/2.3.1995
75/320/EEC Farmasötik Komitenin kuruluş kararı	Türk mevzuatında karşılığa gerek yoktur.
78/25/EEC Boyarmaddeler	10.10.1995 tarihli genelge
78/420/EEC 75/319/EEC ile kurulan CPMP	Türk mevzuatında karşılığa gerek

prosedürünü değiştirmektedir.	yoktur.
78/464/EEC Boyarmaddelerle ilgili 78/25/EEC direktifinde değişiklik yapmaktadır.	10.10.1995 tarihli Sağlık Bakanlığı genelgesi ile uyum sağlanmıştır.
83/570/EEC 65/65/EEC, 75/318/EEC ve 75/319/EEC sayılı direktifleri prosedürler ve veri gereklilikleri bakımından değiştirmektedir.	Ruhsatlandırma Yönetmeliği: Res.Gaz. 22218/2.3.1995 İlaç Araştırmaları Yönetmeliği: Res.Gaz. 21480/29.1.1993 Biyoyararlanım/Biyoeşdeğerlik Yönetmeliği: Res. Gaz.21942/27.5.1994
83/571/EEC Prelinik ve klinik kılavuz ile ilgili Konsey kararı	İyi Klinik Uygulamaları Kılavuzu 29.12.1995 Türk mevzuatında prelinik araştırmalarla ilgili bir karşılık yoktur.
85/374/EEC Üreticinin hatalı ürünlerle ilgili sorumluluğu	Farmasötik ve Tıbbi Müstahzar Geri Çekilmesi ve Toplatılması Hakkında yönetmelik. Res.Gaz. 19196/15.8.1986. Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun R.G. 22221/8.3.1995
87/19/EEC Standartlar ve protokollerle ilgili olarak 75/318/EEC'yi değiştirmektedir.	Türk mevzuatında karşılığa gerek yoktur.
87/21/EEC İkinci bir başvuruyu önlemek için 65/65/EEC'de değişiklik yapmaktadır.	Türk mevzuatında karşılığa gerek yoktur.
87/22/EEC Özellikle biyoteknoloji ile üretilen, yüksek teknoloji ürünü tıbbi farmasötik ürünler ve uyumlaştırma prosedürü ile ilgili düzenlemeler getirmektedir. 93/41/EEC sayılı direktif ile yürürlükten kaldırılmıştır.	Türk mevzuatında karşılığa gerek yoktur.
87/176/EEC Prelinik deneylerle ilgili yeni kurallar getiren konsey önerisi.	Türk mevzuatında karşılığı yoktur.



89/105/EEC Tıbbi ürünlerin fiyatlandırılmasını düzenleyen önlemlere şeffaflık getirilmesi ve bunların ulusal sağlık sigorta sistemleri kapsamına alınması ile ilgilidir.	KHK Sayı 84/8845 Res. Gaz. 18619/28.12.1984 AB mevzuatına uyumlandırılması gerekmektedir.
89/341/EEC 65/65/EEC, 75/318/EEC, 75/319/EEC sayılı direktifleri değiştirmekte ve kapsamlarını genişletmektedir.	1262 no.lu yasa/Res. Gaz.898/26.5.1928 Ruhsatlandırma Yönetmeliği Res.Gaz.22218/2.3.1995 Yasadaki hükümler AB mevzuatına genelde uymakta ise de güncelleştirilmesi zorunludur. Ruhsatlandırma Yönetmeliği'ndeki eksik unsurlar tamamlanmalıdır.
89/342/EEC 65/65/EEC'nin kapsamını genişletmekte ve aşılarda, toksinler veya serum ve allerjenleri kapsayan ek önlemler getirmektedir.	Türk mevzuatında karşılığı yoktur.
89/343/EEC 65/65/EEC'nin kapsamını genişletmekte ve radyofarmasötik ürünleri kapsayan ek önlemler getirmektedir.	Radyofarmasötikler Yönetmeliği: Res. Gaz. 21797/ 23.12.1993
89/381/EEC 65/65/EEC'in kapsamını genişletmekte ve insan kanı veya plazmasından türetilen tıbbi ürünleri kapsayan ek önlemler getirmektedir.	Türk mevzuatında karşılığı yoktur.
91/507/EEC İnsan kanı veya plazmasından türetilen tıbbi ürünleri, aşılarda, toksin veya serum ve allerjenleri ve radyofarmasötikleri içeren kapsamı genişletilmiş 65/65/EEC'i gözönüne alarak, 75/318/EEC'i yeniden düzenlemektedir.	Radyofarmasötikler Yönetmeliği: Res.Gaz.21797/23.12.1993 dışında Türk mevzuatında karşılığı yoktur.
91/356/EEC Beşeri tıbbi ürünler için İyi Üretim Uygulamaları'nın (GMP) kural ve	İlaç Üretim Yerleri Yönetmeliği:Res.Gaz.18542/1.11.1984 GMP Kılavuzu 3.3.1994 Uyum sağlanmıştır. Ancak değişiklikler

prensiplerini belirlemektedir.	takip edilerek güncelleştirme gerçekleştirilmelidir.
91/412/EEC Veteriner ilaçlarla ilgili iyi üretim uygulamaları (GMP) hükümleri	İlaç Üretim Yerleri Yönetmeliği: Res. Gaz. 18542/1.11.1984 GMP Kılavuzu 3.3.1994 Uyum sağlanmıştır. Ancak değişiklikler takip edilerek güncelleştirme gerçekleştirilmelidir.
92/25/EEC Beşeri tıbbi ürünlerin toptan dağıtımını düzenlemektedir.	Ecza Ticarethaneleri (ecza deposu) Yasası No: 984/Res. Gaz./12.3.1927 Ecza Depoları Yönetmeliği: Res. Gaz. 23852/20.10.1999 Ecza Depoları Kılavuzu/48196/22.10.1999. Genelge
92/26/EEC Beşeri tıbbi ürünlerin sınıflandırılması	Yasa No: 1262/Res. Gaz. 898/26.5.1928 Türk mevzuatının AB ile uyumlaştırılması gerekmektedir. Yeni yönetmelik taslağının sonuçlandırılması bekleniyor.
92/27/EEC Beşeri tıbbi ürünlerin etiket ve prospektüsleri ile ilgili direktif.	Ambalaj ve Etiketleme Yönetmeliği: Res. Gaz. 20851/24.4.1991 Türk mevzuatının AB ile uyumlandırılması gerekmektedir. Hastaya yönelik prospektüs ve yazım kuralları ile ilgili kılavuzun yayımı bekleniyor.
92/28/EEC Beşeri tıbbi ürünlerin tanıtımı ile ilgili direktif	Yasa No: 1262/Res. Gaz. 898/26.5.1928 Tıbbi Tanıtım Yönetmeliği: Res. Gaz. 20628/7.9.1990 Türk mevzuatının, reçetesiz ilaçların halka tanıtımı konusunda AB ile uyumlaştırılması gerekmektedir.
92/73/EEC 65/65/EEC, 75/318/EEC ve 75/319/EEC'in kapsamını genişletmekte ve homeopatik ürünleri kapsayan ek önlemler getirmektedir.	Türk mevzuatında karşılığı yoktur. (Bu tür ürünler ülkemizde halen kullanılmamaktadır).
Regulation 1768/92 Tıbbi ürünler için ek koruma sertifikası	Türk patent mevzuatında karşılığı yoktur. AB'ne üye olduğunda uyumlaştırma gerekebilir.

93/39/EEC 65/65/EEC, 75/318/EEC ve 75/319/EEC farmasötik ürünlerin ruhsatlandırılması ile ilgili olarak değiştirmekte ve desantralize prosedürü uygulamaya koymaktadır.	Türk mevzuatında karşılığa gerek yoktur.
93/40/EEC Veteriner ürünlerin ruhsatlandırılması ile ilgili hükümler	Ruhsatlandırma Yönetmeliği R.G. 2218/2.3.1995
93/41/EEC Özellikle biyoteknoloji ile üretilen, yüksek teknoloji ürünü tıbbi farmasötik ürünler ve uyumlaştırma prosedürü ile ilgili düzenlemeler getiren 87/22/EEC sayılı direktifi yürürlükten kaldırmaktadır.	Türk mevzuatında karşılığı yoktur.
Regulation 2309/93 Beşeri ve veteriner ilaçların ruhsatlanması ve izlenmesi konusunda AB prosedürlerini belirlemekte ve EMEA'I kurmaktadır.	AB'ne üye olduğunda Türk mevzuatında uyum sağlanmalıdır.

### ***İlaç Sanayiinde AB İle Uyum Sağlanması Gereken Mevzuat***

#### **1262 sayılı tıbbi müstahzarat yasası:**

1262 sayılı yasa 1928 tarihli olup, bu tarihten sonra 12.2.1930 tarih ve 1422 sayılı, 28.5.1938 tarih ve 3402 sayılı, 29.11.1940 tarih ve 4691 sayılı, 4.11.1943 tarih ve 4348 sayılı yasalarla ilave hükümler getirilmiş veya değişiklikler yapılmıştır.

Yasanın ilaç konusunda zamanındaki kavram ve ilkelerin hemen tamamını içermekte olduğu ve bazı batı ülkeleri yasalarının ilerisinde olduğu kabul edilmiştir.

Yasanın içerdiği temel ilke ve kuralların pek çoğu kavram olarak günümüzde de geçerlidir. Ancak yasanın AB mevzuatı ile uyumlaştırılması ve güncelleştirilmesi ve yeni kural ve kavramlarla zenginleştirilmesi gerekmektedir.

### **Ruhsatlandırma Yönetmeliği:**

Bir ilacın ruhsatlandırılma kriterleri olarak 65/65 EEC direktifi doğrultusunda sadece etki, güvenilirlik ve kalite uygunluğunun esas alınması gerekir. Oysa 23.1995 tarihli Ruhsatlandırma Yönetmeliği'nde yer alan "ticarete sunulmasında fayda bulunması ve fiyatın uygun olması" kriterleri AB mevzuatı ile uyumsuzdur. Gerekli yasa değişikliği yapılarak kriterler kaldırılmalı ve yönetmelik AB mevzuatına uygun hale getirilmelidir.

AB'inde ruhsatlandırmanın tüm aşamaları şeffaflaştırılmış ve yetkili mercilerin inceleme ve karar süreleri kesin belirlenmiştir. Ruhsatlandırma prosesi ile ilgili olarak herhangi bir kılavuz yayınlanmamıştır. Ayrıca yönetmelikte ruhsatlandırmanın safhaları ile ilgili zaman sınırı mevcut değildir. Bu eksikler giderilerek uyum sağlanmalıdır.

Ruhsatlandırma Yönetmeliğinde, başvuru dosyalarında eksper raporu bulunması talep edilmemektedir. Oysa AB'de ruhsat dosyalarında eksper raporu bulunması zorunludur.

AB'nde 92/26/EEC sayılı konsey direktifi ile beşeri ilaçlar reçeteli ve reçetesiz olmak üzere sınıflandırılmış ve her iki grubun da ambalaj bilgileri, tanıtım kriterleri, satış yerleri kurallara bağlanmıştır. 1262 sayılı yasa ilaçları reçeteli ve reçetesiz satılan ilaçlar olarak sınıflandırmakta ise de reçeteye tabi ilaçlar için uyuşturucu ve psicotroplar dışında herhangi bir alt sınıflama getirmemektedir.

Reçetesiz satışına izin verilen ilaçların ambalaj, etiketleme, dağıtım, tanıtım, fiyatlandırmasına ilişkin mevzuat düzenlemesi henüz yapılmamıştır. Halka tanıtım ile ilgili 27/4/1996 tarihli yeni yönetmelik, yürütmeyi durdurma kararı ile uygulanamamıştır. Halen ülkemizde reçetesiz ilaçların tanıtımı halka yapılamamaktadır. Oysa 92/28/EEC sayılı direktif; bu grup ilaçların halka tanıtımına olanak tanıdığı gibi topluluk içinde fiyatları da serbest bırakılmıştır. Bu konularda da gerekli uyumun sağlanmasına ihtiyaç vardır.

AB'de ilaçların ambalaj bilgilerini düzenleyen 92/27/EEC sayılı direktif ilaç ambalajları içine konan prospektüslerin hastaya yönelik olarak hazırlanmasını öngörmektedir. Bu bağlamda prospektüslerin okunabilirliği ve anlaşılabilirliğine ilişkin bir de genelge yayınlanmıştır. Üye ülkeler sözkonusu direktifin yayınlanmasından sonra mevzuatlarında gerekli değişiklikleri yapmaktadırlar. Ülkemizde ise prospektüsler hastaya değil hekime yönelik bilgiler içermektedir. Bu konuda da Sağlık Bakanlığı'nca yürütülen yeni yönetmelik çalışmaları sonuçlandırılarak uyum sağlanmalıdır.

Halen ruhsatlandırma aşamasında yapılan ilaç numune analizleri ile ilgili uygulamaların AB ile uyumlandırılması gerekmektedir. Ruhsatlandırmada zaman kaybına neden olan bu analizlerin piyasa kontrolü şeklinde yapılması uygun olacaktır.

Ruhsatlandırma yönetmeliği yukarıda belirtilen tüm hususlarda uyum sağlandığında bu yönetmelik sadece ulusal amaçla ruhsatlandırmada geçerli olacaktır. Türkiye AB'ne üye olduğu tarihten sonra AB'nde geçerli olan merkezi ruhsatlandırma (yüksek teknoloji ve biyoteknoloji ürünleri için) ve ruhsatların karşılıklı tanınması sistemlerine uyum sağlamak durumunda olacaktır.

### **Diğer Mevzuat**

Farmakovijilans konusunda AB'nin 2309 sayılı regülasyonunun gereklerine uygun düzenleme yapılmalı, özellikle ilaçları advers etkiler açısından gözetim altında tutmak için bilgi toplamak ve toplanan bilgileri bilimsel olarak değerlendirmek üzere Sağlık Bakanlığı'nda kurulmuş bulunan Türk İlaç Advers Etkilerini İzleme ve Değerlendirme Merkezi (TADMER)'in çalışmalarının ve bilgi akışının etkinleştirilmesi ve taslağı hazırlanan İlaç Advers Etkilerinin İzlenmesi hakkında Yönetmeliğin yürürlüğe girmesi gereklidir.

92/73/EEC sayılı direktif homeopatik ilaçlar için değerlendirme kriterlerini belirlemektir. Bizde bu grup ilaçlar tedavide kullanılmamaktadır ve ilgili mevzuat yoktur. Ancak bu tür ürünlerin serbest dolaşımı sözkonusu olduğunda ruhsatlandırma başvurusu yapılabileceği göz önüne alınarak, bu konuda da bir hazırlık yapılması gerekecektir.

89/105/EEC sayılı AB direktifi ilaçların fiyatlandırılması ile kamu sağlık sigortaları tarafından geri ödemesi yapılacak ilaç listelerinin belirlenmesinde şeffaflığı gerektirmektedir. Ülkemizde de bu direktif doğrultusunda gerekli mevzuat düzenlemeleri yapılmalıdır.

AB'nin 85/374/EEC direktifine göre hatalı ürünlerden kaynaklanan tüketici zararlarının güvence altına alınması zorunludur. "Product Liability" olarak adlandırılan bu konunun Tüketiciyi Koruma Yasası ile uyumu uzmanlarca irdelenerek gereken düzenlemeler yapılmalıdır.

Patentli tıbbi ilaçlara patent koruması altında toplam pazarda bulunma süresi 15 yılı tamamlayacak (ve en çok 5 yılı aşmamak üzere) ek koruma sertifikası verilmesi; AB'nin 1992 tarihli ve 1768 sayılı konsey regülasyonuna göre zorunludur. Ülkemiz AB'ne üye olduğu tarihten sonra bu uygulamaya uymak durumunda olacaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Medikallerin (medikal device) bir çok ülkede çeşitleri ve kullanımları giderek artmaktadır. Bu alanda faaliyet gösteren ayrı bir sektör oluşmuştur. Medikaller olarak adlandırılan bu ürünler insan sağlığında kullanılmak üzere tek başına, ilaçlarla beraber veya kombine edilmiş şekillerde pazara sunulmaktadır.

### **Tıbbi malzeme ile ilgili yayınlanmış mevzuatımız;**

- Tıbbi ve cerrahi malzeme üretimi ile ilgili 18.10.1985 tarih ve 29143 sayılı İlaç ve Eczacılık Genel Md. Genelgesi,
- Enjektör ve enjektör iğnelerinin ithalatı amacıyla yapılacak başvurularda bulunması gereken bilgi ve belgeler bildirisi,
- Tıbbi malzeme için ruhsat başvuru formu bildirisi,

ile sınırlıdır.

Medikaller arasında yardımcı malzemeler (örneğin parenteral çözeltiler içeren karpüller ve enjektörler, belirli dozda toz veya likit ilaç püskürten aygıtlar vb.) yukarıda belirtilen mevzuat içinde yer almamaktadır. Kullanımları ülkemizde de giderek yaygınlaşan bu gibi tıbbi araç ve gereçler için özel bir mevzuatın bulunması ve bu ürünlerin ve üreticilerinin denetim altına alınması gereklidir. Bu ürünlere özgü GMP (Good Manufacturing Practice) yönetmeliği, ürünlere izin/ruhsat alınması, dağıtım ve denetimi ile ilgili mevzuat hazırlanarak yürürlüğe konulmalı, bu alandaki boşluk giderilmelidir.

“Hayvan Sağlığı Ürünleri Kanununa” ihtiyaç bulunmaktadır. Böylece, veteriner hekimliği ilaçları ve biyolojik maddelerin ruhsatlandırılması, üretilmeleri, Üretim yerleri ve üretim şartlarının taşınması gereken asgari teknik ve hijyenik şartlar, depolanma, satış ve dağıtım kanalları, tanıtım, kontrol, dış alım ve satımı, suçlar ve cezaları kapsayan düzenlemeler bir bütünlük içinde yapılabilecektir.

Kan ürünlerinin Türkiye’de üretilebilmesi için mevzuat değişikliklerine ihtiyaç bulunmaktadır.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Türk İlaç Kurumu(National Drugs Agency) kurulmalıdır.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Sağlık Bakanlığı ve Türk İlaç Kurumu personeli eğitilecektir.

**f) Gerekli Yatırımlar**

Türk İlaç Kurumunun oluşturulması için yatırım ihtiyacı olabilir.

**III- TAKVİM**

Öngörülen değişiklikler orta vadede gerçekleşebilir.

**IV- FİNANSMAN**

**3.2.4 Yasal Ölçüm ve Ön-Paketleme Yapan Teçhizat**

**I - ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

Uluslararası izlenebilir ölçü zinciri oluşturularak ticarete kullanılan ölçü aletlerinin üretimi ve kullanımı aşamasında gerekli olan kalibrasyon hizmetleri için altyapıdaki eksikliklerin giderilmesine yönelik çalışmalar ve bu kapsamda il laboratuvarlarının iyileştirilmesi çalışmaları sürdürülmektedir. Merkez Ölçü Laboratuvarı etüdünün hazırlanması ve laboratuvarın hizmete girmesi metroloji açısından önem arz etmektedir.

Yasal metrolojiden sorumlu kuruluş Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'dır. Yasal metrolojiyi düzenleyen 3516 sayılı "Ölçü ve Ayar" Kanunu 21.01.1989 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Bu Kanunun amacı, milli ekonominin ve ticaretin gereklerine ve kamu yararına uygun olarak Türkiye hudutları içinde her türlü ölçü ve ölçü aletlerinin doğru kalibrasyonlu ve uluslararası birimler sistemine uygun olarak imalini ve kullanılmasını sağlamaktır.

Bu amaçla, bu Kanun kapsamındaki ölçü aletleri, Bakanlığın 80 il müdürlüğü bünyesinde kurulan Ölçü ve Ayar Teşkilatı tarafından ilk, periyodik, ani, şikayet ve stok muayenelerine tabii tutulurlar ve uygun olanlar damgalanır veya belgelendirilir.

"Türk - Alman Teknik İşbirliği Anlaşması" uyarınca Türk ve Alman Hükümetleri arasında 13.09.1993 tarihinde imzalanan "Türkiye'de Metroloji ve Kalibrasyonun Geliştirilmesi" Projesi halen yürütülmektedir. Söz konusu Proje ve Metroloji Yıllık Yatırım Programı çerçevesinde, ticarete kullanılan ölçü aletlerinin muayenelerinin yapılması ve Bakanlık bünyesinde otonom bir



metrolojik kontrol teşkilatı kurulması amaçlanmaktadır. Bu Projeler, halen 80 ilde bulunan Ölçü ve Ayar Teşkilatının gerekli teçhizat, alet ve ölçü etalonları ile donatılması amaçlanmaktadır.

Almanya ile Türkiye'nin ortak yürüttüğü Türkiye'de Metroloji ve Kalibrasyonun Geliştirilmesi Projesi kapsamında, ölçü aletlerinin muayeneleri için, diğer 74 il için örnek teşkil edecek olan altı pilot ilde (Ankara, İstanbul, Konya, İzmir, Gaziantep ve Samsun) Metroloji ve Kalibrasyon laboratuvarları kurulmuştur. Bu altı laboratuvar kısmen Alman kısmen Türk tarafınca alınan tam donanımlı akaryakıt ölçekli araçlar, muayene araçları ve etalonları ile donatılmıştır. Ölçüler ve Standartlar Genel Müdürlüğünden 10 personel ve pilot illerden de ilgili personel Almanya'da PTB Enstitüsünde birer yıl süreyle eğitime tabi tutulmuştur.

### b) AB Müktesebatı

- 308.** 371L0316/ OJ L 202 06.09.71 / s.1 71/316/EEC: Üye Devletlerin, ölçüm aletleri ve metrolojik denetim yöntemlerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Temmuz 1971 tarihli Konsey Direktifi
- 309.** 371L0318/ OJ L 202 06.09.71 / s.21 71/318/EEC: Üye Devletlerin, gaz sayaçlarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Temmuz 1971 tarihli Konsey Direktifi
- 310.** 371L0319/ OJ L 202 06.09.71 / s.32 71/319/EEC: Üye Devletlerin, suyun dışındaki sıvı ölçeklerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 26 Temmuz 1971 tarihli Konsey Direktifi
- 311.** 371L0347/ OJ L 239 25.10.71 / s.1 71/347/EEC: Üye Devletlerin, tahılın depolanma hacmi başına standart kütle ölçümüne ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 12 Ekim 1971 tarihli Konsey Direktifi
- 312.** 371L0348/ OJ L 239 25.10.71 / s.9 71/348/EEC: Üye Devletlerin, suyun dışındaki sıvıları ölçmek için yardımcı donanıma ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 12 Ekim 1971 tarihli Konsey Direktifi
- 313.** 371L0349/ OJ L 239 25.10.71 / s.15 71/349/EEC: Üye Devletlerin, gemilerin tanklarının kalibrasyonuna ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 12 Ekim 1971 tarihli Konsey Direktifi
- 314.** 373L0362/ OJ L 335 05.12.73 / s.56 73/362/EEC: Üye Devletlerin, materyallerin uzunluk ölçümlerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 19 Kasım 1973 tarihli Konsey Direktifi
- 315.** 375L0033/ OJ L 014 20.03.75 / s.1 75/33/EEC: Üye Devletlerin, soğuk su sayaçlarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 17 Aralık 1974 tarihli Konsey Direktifi

- 316.** 375L0107/ OJ L 042 15.02.75 / s.14/ 75/107/EEC: Üye Devletlerin,ölçek olarak kullanılan kaplara ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 19 Aralık 1974 tarihli Konsey Direktifi
- 317.** 375L0410/ OJ L 183 14.07.75 / s.25/ 75/410/EEC: Üye Devletlerin, aralıksız toplayarak tartan tartı makinalarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 24 Haziran 1975 tarihli Konsey Direktifi
- 318.** 376L0765/ OJ L 262 27.09.76 / s.143/ 76/765/EEC: Üye Devletlerin, alkol ve hidro alkol ölçeğine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
- 319.** 376L0766/ OJ L 262 27.09.76 / s.149/ 76/766/EEC: Üye Devletlerin, alkol tablalarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi
- 320.** 376L0891/ OJ L 336 04.12.76 / s.30/ 76/891/EEC: Üye Devletlerin, elektrik sayaçlarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 4 Kasım 1976 tarihli Konsey Direktifi
- 321.** 377L0951/ OJ L 026 31.01.77 / s.59/ 77/95/EEC: Üye Devletlerin, taksi metrelerle ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 21 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi
- 322.** 377L0313/ OJ L 105 28.04.77 / s.18/ 77/313/EEC: Üye Devletlerin, suyun dışındaki sıvılar için ölçüm sistemlerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 5 Nisan 1977 tarihli Konsey Direktifi
- 323.** 378L1031/ OJ L 364 27.12.78 / s.1/ 78/1031/EEC: Üye Devletlerin, otomatik kontrol tartımları ve ağırlık derecelendirme makinalarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 5 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
- 324.** 379L0830/ OJ L 259 15.10.79 / s.1/ 79/1830/EEC: Üye Devletlerin, sıcak su sayaçlarına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 11 Eylül 1979 tarihli Konsey Direktifi
- 325.** 380L0181/ OJ L 039 15.02.80 / s.40/ 80/181/EEC: Üye Devletlerin, ölçü birimlerine ve 71/354/EEC Sayılı Direktifin kaldırılmasına ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Aralık 1979 tarihli Konsey Direktifi
- 326.** 390L0384/ OJ L 189 20.07.90 / s.1/ 90/384/EEC: Üye Devletlerin, otomatik olmayan ölçüm aletlerine ilişkin çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına ilişkin 20 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
- 327.** 382L0631 / OJ L 252 27.08.82 s.1/82/621/EEC: Üye Devletlerin elektrik sayaçları ile ilgili çıkardıkları kanunların yaklaştırılmasına yönelik,

teknik ilerlemeye göre uyarlanmış 76/891/EEC Sayılı Konsey Direktifine uyum sağlayan 1 Temmuz 1982 tarihli, 82/621/EEC Sayılı Komisyon Direktifi

- 328.** 386LO217/ OJ L 152 06.06.1986 p.48 /86/217/EEC: Motorlu araçlar için lastik basınç göstergeleri hakkındaki üye devlet kanunlarının yakınlaştırılmasına ilişkin 26 Mayıs 1986 tarihli Konsey Direktifi
- 329.** 375LO106 OJ L 042 15.02.1975 p.1 /75/106/EEC: Önceden paketlenmiş bazı likitlerin hacminin belirlenmesine ilişkin üye devlet kanunlarının yakınlaştırılmasına ilişkin 19 Aralık 1974 tarihli Konsey Direktifi
- 330.** 376LO211 OJ L 046 21.02.1976 p.1 /76/211/EEC: Önceden hacim veya ağırlık itibarıyla paketlenmiş bazı ürünlerin hacminin belirlenmesine ilişkin üye devlet kanunlarının yakınlaştırılmasına ilişkin 20 Ocak 1976 tarihli Konsey Direktifi
- 331.** 380LO232 / OJ L 051 25.02.1980 p.1 /80/232/EEC: Önceden paketlenmiş ürünlerin izin verilen nominal miktar ve kapasiteleri hakkındaki üye devlet kanunlarının yakınlaştırılmasına dair 15 Ocak 1980 tarihli Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, TÜBİTAK-UME

Ticarete konu ölçü aletleri ile ilgili teknik mevzuatın uyumlaştırılması görevi Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Ölçüler ve Standartlar Genel Müdürlüğü koordinatörlüğünde yürütülmektedir.

### d) Nihai Hedef

Daha çok tüketiciye yönelik olarak kullanılan ölçü ve tartı aletlerinin kalibrasyonları ve izlenebilirliğinin sağlanabilmesi için ülkede otonom yasal metroloji sistemini kurmak ve uygulamaktır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Metroloji ve kalibrasyon alanındaki 23 direktiften 2'si uyumlaştırılmış, 21 direktif ile ilgili uyum çalışmaları devam etmektedir. Orta ve ortanın üstü hassasiyet seviyeli kütlelerle ilgili 2 direktife uyum sağlanmıştır. Direktiflerin mevzuatımıza uyumu 3516 Sayılı Ölçüler ve Ayar Kanunu çerçevesinde hazırlanan yönetmelikler yoluyla olmaktadır.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Merkez ve Taşra Teşkilatındaki personeli piyasa gözetimini 3516 sayılı "Ölçü ve Ayarlar Kanunu" ve bu Kanuna istinaden

çıkartılmış bulunan ilgili mevzuat (yönetmelik, tebliğ talimat, vb.) çerçevesinde gerçekleştirmektedir.

Halen, bu kapsamda, 15.04.2000 tarihinde yürürlüğe giren “Otomatik Olmayan Tartı Aletleri Muayene Yönetmeliği”, 27.04.1994 tarihinde yürürlüğe giren “Ölçü ve Ölçü Aletleri Muayene Yönetmeliği”, 17.02.2000 tarihinde yürürlüğe giren "Ölçü ve Ölçü Aletlerinin İthalatında ve İhracatında Uygulanacak İşlemler Hakkında Yönetmelik" ve 21.02.2000 tarihinde yürürlüğe giren "Ölçü ve Ölçü Aletlerinin Marka Kaydı ile Tip ve Sisteminin Onaylanması Hakkında Yönetmelik" uygulanmaktadır.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Bahse konu direktiflerin mevzuata dahili için ilgili yönetmeliklerin hazırlıkları devam etmektedir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

“Türkiye’de Metroloji ve Kalibrasyonun Geliştirilmesi” Projesi ile 1991 yılından bu güne uygulanan yıllık Yatırım Programlarında yer alan Metroloji Projesi çerçevesinde, Türkiye’de, UME, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ve TSE arasında izlenebilirliğin sağlanabilmesi ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı sorumluluğundaki ticarete kullanılan ölçü aletlerinin kontrollerinin yapılması amacıyla Bakanlık bünyesinde otonom bir metrolojik kontrol teşkilatı kurulması amaçlanmaktadır.

Ölçü ve Kalibrasyon faaliyetlerinin yurt genelinde daha etkin, süratli ve verimli bir şekilde yerine getirilebilmesi ve sürekli bir izlenebilirliğin sağlanabilmesi amacıyla Ölçü ve Kalibrasyon Merkezi Laboratuvarının kurulması ve diğer il laboratuvarlarının tam kadro eğitilmiş personel ve tam donanımlı olarak faaliyete geçirilmesi zaruridir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Firmaların da bu uyuma ayak uydurabilmesi için gerekli tedbirleri alması gerekir. Bunun için de özel sektörün bilgilendirilmesine ihtiyaç vardır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Orta vadede ilave personele ihtiyaç vardır. Merkez laboratuvarı ve il laboratuvarlarındaki personelin eğitimi gereklidir.

AB Teknik mevzuatı hazırlandıktan sonra klasik yaklaşım ve yeni yaklaşım kapsamındaki mevzuat hakkında sanayiciyi bilgilendirme ihtiyacı vardır.

### f) Gerekli Yatırımlar

Ölçü aletleriyle ilgili olarak Merkez Laboratuvarı ve hizmet binası ile il laboratuvarlarının kurulması amacıyla yaklaşık 10 milyon EURO değerinde yatırıma ihtiyaç bulunmaktadır.

## III- TAKVİM

Uyum çalışmalarının tamamlanması ancak orta vadede mümkün olabilecektir.

## IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

İdari İşbirliği Fonu, MEDA fonu ve diğer kaynakların biran önce harekete geçirilmesi gerekmektedir.

### 3.2.5 Kaplama Malzemeleri

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye, inşaat sektörünün önemli ara mallarından olan kaplama malzemelerinde 200 milyon m<sup>2</sup> üretim kapasitesi ile dünya sıralamasında ilk beş ülke arasına girmiş bulunmaktadır. İç talep %100 yerli üretimle karşılanmaktadır. Üretimin üçtebirine tekabül eden miktarı ihraç edilmektedir. Son yılın ihracat değeri 268 ABD dolarını bulmuştur.

##### b) AB Müktesebatı

Bu konuda AB Komisyonununun 97-808-EC sayılı direktifi mevcuttur.

##### c) Sorumlu Kuruluş

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Nihai Hedef

Nihai hedef müktesebatın tam olarak üstlenilmesi ve uygulanmasıdır.

## II. UYGULAMA METODU

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Kaplama malzemeleri yönetmeliği çıkarılacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli Yatırımlar

## III. TAKVİM

Kaplama malzemeleri yönetmeliği ilgili kurum ve kuruluşların görüşleri alınarak Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca çıkarılacaktır.

## IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.2.6 Sağlık Gereçleri

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Sağlık gereçleri alt grubunda standartlara uygun üretim yapan 6 adet büyük üretici ile 34 civarında olduğu tahmin edilen küçük ölçekli firma bulunmaktadır. 1999 yılı itibariyle 180 000 ton/yıl olan üretim kapasitesinin yüzde 40'ı küçük ölçekli üreticilere aittir. 1995-99 yılları arasında ortalama kapasite artışı yüzde 5 civarında olmuştur. Bu alt grupta üretilen ürünlerin yaklaşık yüzde 50'si başta Avrupa ülkelerine olmak üzere ihraç edilmektedir. Üst gelir gruplarına hitap eden ithalat düşük düzeydedir.

**b) AB Müktesebatı**

- 332.** 365L0065/OJ L 022 09.02.65 s. 369/65/65/EEC/ Yasa, yönetmelik ya da idari karar ile belirlenen, özel şahıslara patentli tıbbi ürünlere ilişkin hükümlerin yakınlaştırılmasına yönelik 26 Ocak 1065 tarihli Konsey Direktifi
- 333.** 375D0320/OJ L 147 09.06.75 s. 23/75/320/EEC: Eczacılık ile ilgili bir komitenin kurulmasına ilişkin 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Kararı
- 334.** 375L0318/OJ L 147 09.06.75 s. 1/75/318/EEC: Üye Devletlerin, özel şahıslara patentli tıbbi ürünlerin test edilmesi ile ilgili analitik, farmakotoksikolojik ve klinik standard ve protokollere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Direktifi
- 335.** 375L0319/OJ L 147 09.06.75 s. 13/75/319/EEC: Üye Devletlerin, özel şahıslara patentli tıbbi ürünlerine ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile çıkarılan hükümlerin yakınlaştırılmasına yönelik 20 Mayıs 1975 tarihli ikinci Konsey Direktifi
- 336.** 378L0025/OJ L 011 14.01.78 s.18/78/25/EEC: Üye Devletlerin, tıbbi ürünlerde boyalı maddelerine ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 12 Aralık 1977 tarihli ikinci Konsey Direktifi
- 337.** 381L0851/OJ L 317 06.11.81 s.1/81/851/EEC: Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi malzemelere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 28 Eylül 1981 tarihli ikinci Konsey Direktifi
- 338.** 381L0852/OJ L 317 06.11.81 s. 16/81/852/EEC: Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi malzemelerin test edilmesi ile ilgili analitik, farmakotoksikolojik ve klinik standard ve protokollere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaştırılmasına yönelik 28 Eylül 1981 tarihli Konsey Direktifi
- 339.** 388L0320/OJ L 145 11.06.88 s. 35/81/852/EEC: İyi Laboratuvar Çalışmalarının teftiş ve doğrulanmasına yönelik 9 Haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi
- 340.** 389L0105/OJ L 040 11.02.89 s. 8/89/105/EEC: İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerin fiyatlarını ayarlayan tebirlerin şeffaflığı ve bunların ulusal sağlık sigorta sistemine dahil edilmesine yönelik 21 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi
- 341.** 390L0677/OJ L 373 31.12.90 s. 26/90/677/EEC: Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi malzemelere ilişkin çıkardıkları yasaları yakınlaştıran 81/851/EEC Sayılı direktifin kapsamını genişleten ve





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

veterinerlikte kullanılan immunoloji ile ilgili tıbbi malzemeler için ek hükümler getiren 13 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi

342. 391L0356/ OJL 193 17.07.91 s.30/91/356/EEC: İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerin iyi üretim tekniklerine ilişkin prensip ve ana ilkeleri veren 23 Haziran 1991 tarihli Komisyon Direktifi
343. 391L0412/ OJL 228 17.08.91 s.70/91/412/EEC: veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlerin iyi üretim tekniklerine ilişkin prensip ve ana ilkeleri veren 23 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Direktifi
344. 392L0025/ OJL 113 30.04.92 s.1/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerin toptan dağıtımına ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/25/EEC Sayılı Konsey Direktifi
345. 392L0026/ OJL 113 30.04.92 s.5/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerinin dağıtım için sınıflandırılmasına ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/26/EEC Sayılı Konsey Direktifi
346. 392L0028/ OJL 113 30.04.92 s.8/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerinin etiketlenmesi ve paketlerinde bulunan broşürlerine ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/28/EEC Sayılı Konsey Direktifi
347. 392L0028/ OJL 113 30.04.92 s.13/ İnsan sağlığına ilişkin tıbbi ürünlerinin reklamına ilişkin 31 Mart 1992 tarihli ve 92/28/EEC Sayılı Konsey Direktifi
348. 392L0073/OJ L 297 13.10.92 s. 8/ Üye Devletlerin, tıbbi ürünlere ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile çıkarılan hükümlerin yaklaştırılmasına yönelik 65/65/EEC ve 75/319/EEC Sayılı Direktiflerin kapsamını genişleten ve homeopatik tıbbi ürünler için ek hükümler getiren 22 Eylül 1992 tarih ve 92/73/EEC Sayılı tarihli ikinci Konsey Direktifi
349. 392L0074/OJ L 297 13.10.92 s. 12/ Üye Devletlerin, veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlere ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile çıkarılan hükümlerin yaklaştırılmasına yönelik 81/85/EEC Sayılı Direktiflerin kapsamını genişleten ve veterinerlikte kullanılan homeopatik tıbbi ürünler için ek hükümler getiren 22 Eylül 1992 tarih ve 92/74/EEC Sayılı tarihli ikinci Konsey Direktifi
350. 392R1768/ OJL 182 02.07.92 s.1/tıbbi ürünler için ilave koruyucu sertifikaların oluşturulmasına yönelik 18 Haziran 1992 tarihli ve 1768/92 Sayılı Konsey Direktifi (EEC)
351. 393L0041 / OJ L 214 24.08.93 s.40/93/41/EEC: Yüksek teknoloji ürünü, özellikle biyoteknoloji ürünü tıbbi ürünlerin pazarlanmasına ilişkin ulusal tedbirlerin yaklaştırılmasına yönelik 87/22/EEC Sayılı Direktifi kaldıran 14 Haziran 1993 tarihli Konsey Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 352.** 393R2309 /OJL 214 24.08.93 s.1 /İnsan sağlığı ve veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlere ilişkin izin ve denetim ilgili kuralların ve Tıbbi Ürünlerin Geliştirilmesine Yönelik bir Avrupa Ajansının kurulmasının yer aldığı 22 Temmuz tarihli ve 2309/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 353.** 393R0297 /OJL 035 15.02.95 s.1 / Tıbbi Ürünlerin Geliştirilmesine Yönelik Avrupa Ajansına ödenecek harçlara ilişkin 10 Şubat 1995 tarihli v 297/95 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 354.** 395R0540/ OJ L 055 11.03.95 s.5/2309/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) gereğince izin verilen ve ister Topluluk içinde ister üçüncü ülkelerde, insan sağlığında ya da veterinerlikte kullanılan tıbbi ürünlerin neden olduğu ciddi olmayan olası beklenmedik reaksiyonların rapor edilmesini düzenleyen 10 Mart 1995 tarihli ve 540/95 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 355.** 395R0541/ OJ L 055 11.03.95 s.7/Ehil bir üye devlet makamınca verilen pazarlama izni koşullarındaki değişikliklerin incelenmesi ile ilgili 10 Mart 1995 tarihli ve 541/95 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 356.** 395R0542/ OJ L 055 11.03.95 s.15/2309/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) kapsamına giren pazarlama izni koşullarındaki değişikliklerin incelenmesi ile ilgili 10 Mart 1995 tarihli ve 542/95 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 357.** 396R2141/ OJL 286 08.11.96 s.6/ 2309/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) kapsamına giren tıbbi bir ürünün pazarlama izninin transferi için yapılan başvurunun incelenmesi ile ilgili 7 Kasım 1996 tarihli ve 2141/96 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

### c) Sorumlu Kuruluş

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Nihai hedef müktesebatın tam olarak üstlenilmesi ve uygulanmasıdır.

## II. UYGULAMA METODU

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Tıbbi Araçlar Hakkında Tüzük taslağı.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Sağlık gereçleri yönetmeliği çıkarılacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

f) Gerekli Yatırımlar

### III. TAKVİM

Kısa vadede ilgili mevzuat hazırlanmalıdır.

### IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

#### 3.2.7 Gübre Sanayii

##### I – ÖNECELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

1994 yılından itibaren gübrelerde AB üyesi ülkelere sıfır gümrük vergisi, diğer ülkelere ise ortak gümrük tarifesi (OGT) uygulanmaya başlanmıştır.

Sektörde faaliyet gösteren iki kamu kuruluşunun özelleştirme çalışmaları devam etmektedir.

Genel tarımsal destekleme politikaları çerçevesinde diğer tarımsal girdilerde olduğu gibi gübre desteklemesinin orta vadede tamamen kaldırılması söz konusudur.

AB Gübre Direktiflerine uyum çalışmaları sonuçlandırılarak yürürlüğe konulmamıştır.

###### b) AB Müktesebatı

**358.** 376L0116/OJL 024 30.01.76 s.21/76/116/EEC: Üye Devletlerin gübrelerle ilişkin çıkardıkları yasaların yaklaştırılmasına yönelik 18 Aralık 1975 tarihli Konsey Direktifi

**359.** 377L0535/OJL 213 22.08.77 s.1/77/535/EEC: Üye Devletlerin gübrelerle ilişkin örnekleme ve analiz yöntemleri ile ilgili olarak çıkardıkları yasaların yaklaştırılmasına yönelik 22 Haziran 1977 tarihli Komisyon Direktifi

**360.** 379L0138 /OJL 039 1979/02 s.3/77/535/EEC: Üye Devletlerin gübrelerle ilişkin örnekleme ve analiz yöntemleri ile ilgili olarak çıkardıkları yasaların yaklaştırılmasına yönelik 77/535/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 14 Aralık 1978 tarihli Komisyon Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 361.** 3800L0876/ OJL 250 23.09.80 s. 7/80/876/EEC Üye Devletlerin yüksek nitrojen içerikli amonyum nitrat gübrelere ilişkin örnekleme ve analiz yöntemleri ile ilgili olarak çıkardıkları yasaların yaklaştırılmasına yönelik 15 Temmuz 1980 tarihli Konsey Direktifi
- 362.** 3870L0094/ OJL 038 07.02.87 s. 1/87/94/EEC Üye Devletlerin yüksek nitrojen içerikli amonyum nitrat gübrelerin niteliklerinin denetimine, patlamaya karşı sınır ve direncine ilişkin örnekleme ve analiz yöntemleri ile ilgili olarak çıkardıkları yasaların yaklaştırılmasına yönelik 8 Aralık 1986 tarihli Komisyon Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Tarım ve Köyişleri Bakanlığı

TSE

### d) Nihai Hedef

## II – UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Gübrelerde uygulanan Türk Standartları (TS No:836, 4837, 856, 566, 1054, 2832) mevcuttur.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Düzenlemeler

Gübrelerle ilgili teknik mevzuatı kapsayan AB Gübre Direktiflerine uyumun sağlanması için mevcut Türk Standartlarında değişiklik yapılması gerekmektedir. Ayrıca TSE zorunlu uygulama mevzuatında değişiklik yapılması gerekli olabilir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Kurumsal değişiklik gerekli görülmemektedir.

**d) Yeni Düzenlemeler İçin Gerekli Tedbirler**

Tarım ve Köyişleri Bakanlığının bu standartların yürürlüğe girmesini sağlayacak bir yönetmelik çıkarması gerekmektedir.

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanabilmesi İçin Gerekli Ek Personel İhtiyacı**

Ek ve/veya eğitilmiş personel ihtiyacı sorumlu kuruluşlar tarafından belirlenmelidir.

**f) Gerekli Yatırımlar**

Mevzuat değişikliğinin yatırım gerektirmesi konusunda uygulayıcı ve/veya sorumlu kuruluşlar karar vermelidir.

**III – TAKVİM**

Gereken mevzuat değişiklikleri kısa vadede (31.12.2001) tamamlanabilir.

**IV – FİNANSMAN**

**3.2.8 Kozmetik**

**I. ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

Türkiye’de kişi başına kozmetik ürün kullanımı yaklaşık 5 \$ olup, Avrupa ile kıyaslandığında son derece düşük kalmaktadır. 1998 yılı pazarı TÜRKİYE’de 327 milyon \$ olup talebin yüzde 39’u ithalat ile karşılanmaktadır. İhracatın en büyük kısmı Ortadoğu ve Kuzey Kıbrıs Türk Cumhuriyeti’ ve Türki Cumhuriyetlerine yapılmaktadır. Sektörde küçük firmalar çoğunlukta olup, bunlar aile şirketi şeklindedir ve daha ziyade vasıfsız işçi çalıştırmaktadır. Son yıllarda bitmiş ürün ithalatı hızla artmış ve çok sayıda kuruluş yerli üretimi bırakarak ithalata dönmüştür. İthalat bihassa AB ve diğer Avrupa ülkelerinden yapılmaktadır. Özellikle 1997-1999 yılları arasında birçok firma yerli imalatlarını durdurup ithalata yönelmişlerdir.

Sektörde, 28 Ocak 1998’de yürürlüğe giren KOZMETİK YÖNETMELİĞİ mevcuttur.

Türkiye’de kozmetik ürünlerin üretimi ve satışı 3977 sayılı Kozmetik Kanunu kapsamında çıkarılan 28 Ocak 1998 tarih ve 23244 sayılı Resmi Gazete’de yayınlanan Kozmetik Yönetmeliği doğrultusunda Sağlık Bakanlığı İlaç ve Eczacılık Genel Müdürlüğü tarafından denetlenmektedir. Türk Kozmetik Yönetmeliği esas olarak Avrupa Topluluğunun 76/768/EEC sayılı direktifinin bir kopyasıdır. Ancak 76/768/EEC ana direktifine bugüne kadar birçok ek yapılmıştır ve uygulamada önemli farklılıklar bulunmaktadır. Avrupa Birliği

Direktifi “satış sonrası kontrol” esaslı olup “satış öncesi izin” gerektirmezken Türk Kozmetik Yönetmeliği “satış öncesi izin” esasına dayanmaktadır. Ürünü (kozmetik ve deterjan) pazara sürmeden izin alma zorunluluğu AB’nin hiçbir ülkesinde yoktur. Zaten 76/768/EEC Direktif de ürünü piyasaya vermeden “bildirimi” şart koşmaktadır. Bu bakımdan uyum sağlanması gerekmektedir.

92/59/EEC sayılı “Product Safety” direktifi tüketicinin korunması için genel bir direktif olup, uyum sağlanması sabun, deterjan, ve kozmetik sanayileri açısından önemlidir.

### b) AB Müktesebatı

- 363.** 376L0768/ OJ L 262 27.09.76 s.169/ Üye Devletlerin kozmetik ürünlere ilişkin çıkardıkları yasaların yakınlaşmasına yönelik 27 Temmuz 1976 tarihli ve 76/768/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 364.** 378D0045/ OJL 013 17.01.78/78/45/EEC: Kosmetoloji konusunda Bilimsel bir Komitenin kurulmasına ilişkin 19 Aralık 1977 tarihli Komisyon Kararı
- 365.** 380L1335/ OJL 383 31.12.80 s.27/80/1335/EEC: Üye devletlerin kozmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili çıkardıkları yasaları yakınlaştıran 22 Aralık 1980 tarihli İlk Komisyon Direktifi
- 366.** 382L0434/ OJL 185 30.06.82 s.1/82/434/EEC: Üye devletlerin kozmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili çıkardıkları yasaları yakınlaştıran 14 Mayıs 1982 tarihli İkinci Komisyon Direktifi
- 367.** 383L0514/ OJL 291 24.10.83 s.9/83/514/EEC: Üye devletlerin kozmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili çıkardıkları yasaları yakınlaştıran 27 Eylül 1983 tarihli Üçüncü Komisyon Direktifi
- 368.** 385L0490/ OJL 295 07.11.85 s.30/85/490/EEC: Üye devletlerin kozmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili çıkardıkları yasaları yakınlaştıran 11 Ekim 1985 tarihli Dördüncü Komisyon Direktifi
- 369.** 387L0137/OJL 056 26.02.87 s.20/87/137/EEC: Üye devletlerin kozmetik ürünlere ilişkin çıkardığı yasaları yakınlaştıran 76/768/EEC Sayılı Konsey Direktifinin II, III, IV, V and VI no’lu teknik ilerleme Eklerine uyarlanan 2 Şubat 1987 tarihli Dokuzuncu Komisyon Direktifi
- 370.** 393L0073/ OJL 231 14.09.93 s.34/83/514/EEC: Üye devletlerin kozmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili 9 Eylül 1993 tarihli Beşinci Komisyon Direktifi

- 371.** 395L0017/ OJL 140 23.06.95 s.26/95/17/EC: Kosmetik ürünlerin etiketlenmesinde bir ya da daha fazla maddenin listeye dahil edilmemesi ile ilgili 76/768/EEC Sayılı Konsey Direktifinin uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kuralların yer aldığı 19 Haziran 1995 tarihli Komisyon Direktifi
- 372.** 395L0032/ OJL 178 28.07.95 s.20/95/32/EC: Kosmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili 7 Temmuz 1995 tarihli Altıncı 1995 Komisyon Direktifi
- 373.** 396D0335 /OJL 132 01.06.96 s.1/96/335/EC: Kosmetik ürünlerinde kullanılan maddelerin envanterini ve ortak nomenklatürünü oluşturan 8 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile ilgilidir)
- 374.** 396L0045/ OJL 213 22.08.96 s. 8//95/32/EC: Kosmetik ürünlerinin bileşiminin kontrolü için gerekli analizlere yönelik yöntemler ile ilgili 2 Temmuz 1996 tarihli Altıncı 1995 tarihli Yedinci Komisyon Direktifi

**c) Sorumlu Kuruluş**

Sağlık Bakanlığı

**d) Nihai Hedef**

**II. UYGULAMA YÖNTEMİ**

**a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

28 Ocak 1988'de yürürlüğe giren Kozmetik Yönetmeliği

**b) Türk Mevzuatında Yapılması Gerekli Değişiklikler**

Kozmetik Yönetmeliğinin, uygulamanın pazarlama öncesi yerine pazarlama sonrası kontrolünü kapsayacak ve analiz metodlarını içerecek şekilde AB Direktiflerine (Madde 334-345) uyumu ve yeni mevzuat düzenlemesi gereklidir.

**c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

**d) Yeni Düzenlemelerin Yürürlüğe Konması İçin Gerekli Tedbirler**

335 sıra no'lu 78/45/EEC Direktifine uyum sağlandığında Kozmotoloji Komitesinin kurulması gerekecektir. Ayrıca etkili bir pazar kontrolü için gerekli alt yapının (laboratuvar, yetişmiş eleman) oluşturulmasına ihtiyaç bulunmaktadır.

**e) Yeni Düzenlemelerin Yürürlüğe Konabilmesi İçin Ek Personel İhtiyacı**

Yetişmiş elemana ihtiyaç olacaktır.

**f) Gerekli Yatırımlar**





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Laboratuvar kurulması gerekecektir.

### III.TAKVİM

Orta vadede gerçekleştirilecektir.

### IV.FİNANSMAN

#### 3.2.9 Tekstil

##### I. ÖNCELİK TANIMI

###### a)Mevcut Durum

Aşağıda adı geçen mevzuatlar Türkçe'ye çevrilmiş olup Dış Ticaret Müsteşarlığı koordinatörlüğünde yönetmelik halinde hazırlanmış olup yayımlanmak üzere Sanayi ve Ticaret Bakanlığı'na gönderilmiştir. Konu ile ilgili çalışmalar Dış Ticaret Müsteşarlığı ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından yürütülmektedir.

###### a) AB Müktesebatı

**375.** Konsey Direktifi 96/73/EC (72/226/EEC sayılı Konsey Direktifini Değiştirmiştir)

**376.** Konsey Direktifi 96/74/EC (71/307/EEC and 75/36/EEC sayılı Konsey Direktifini Değiştirmiştir)

**377.** Konsey Direktifi 73/44/EEC

###### b) Sorumlu Kuruluş

Dış Ticaret Müsteşarlığı

###### c) Nihai Hedef



## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

- a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu
- b) Türk Mevzuatında Yapılması Gerekli Değişiklikler
- c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler
- d) Yeni Düzenlemelerin Yürürlüğe Konması İçin Gerekli Tedbirler
- e) Yeni Düzenlemelerin Yürürlüğe Konabilmesi İçin Ek Personel İhtiyacı
- f) Gerekli Yatırımlar

## III. TAKVİM

## IV. FİNANSMAN

### 3.2.10 Diğer

2/97 sayılı Ortaklık Konseyi Kararı'nın Eki Listede yer alan Gaz Yakan Aletler, Basınçlı Kaplar, Makine, Elektrikli Malzemeler, Kaldırma ve Mekanik Taşıma Araçları, İnşaat Tesisleri ve Ekipmanları, Diğer Makineler, Sivil Amaçlı Patlayıcılar, ve diğer (ayakkabılar hariç) konu başlıkları altında halen ülkemizde Avrupa Birliği mevzuatına eş değer bir mevzuat bulunmamaktadır.

Patlayıcı maddelerle ilgili olarak Avrupa Birliği Resmi Gazetesinde 5 Nisan 1993 tarihinde "Sivil Kullanım Amaçlı Patlayıcıların Piyasaya Sürülmesi ve Denetlenmesine İlişkin Hükümlerin Uyumlu Hale Getirilmesi" hakkında Konsey Direktifi (93/15/EEC) yayınlanmıştır. Bu direktif 1 Ocak 1995 tarihinde yürürlüğe girmiş olup geçiş dönemi son tarihi ise 31 Aralık 2002'dir. Patlayıcı maddelerle ilgili olarak çeşitli bakanlıklarda çalışmalar yapılmaktadır. Ancak bunlar birbirlerinden ayrı bir şekilde çalışmaktadırlar. İçişleri Bakanlığı 87/12028 karar sayılı "Tekel Dışı Bırakılan Patlayıcı Maddelerle Av Malzemesi ve Benzerlerinin İthali, Taşınması, Saklanması, Depolanması, Satışı, Kullanılması, Yok Edilmesi, Denetlenmesi, Usul ve Esaslarına İlişkin Tüzük" ile Çalışma Bakanlığı 7/7551 karar sayılı "Patlayıcı, Tehlikeli ve Zararlı Maddelerle Çalışılan İşyerlerinde ve İşlerde Alınacak Tedbirler Hakkında Tüzük"ler üzerinde güncelleştirme çalışmaları yaptıkları bilinmektedir. Tüzükler arasındaki çelişkilerin giderilmesi ve AB direktifine uyum sağlanması gerekmektedir.

### c) Sorumlu Kuruluş

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Özellikle yeni yaklaşım politikaları kapsamındaki mevzuatın taslak metinleri hazırlanmış olup, bu mevzuatın yürürlüğe girmesi için gerekli olan hukuki altyapıyı sağlayacak olan Çerçeve Kanun ve bu Kanun'a dayandırılarak çıkartılacak ilgili Yönetmeliklerin yürürlüğe girmesi beklenmektedir.

Halen, Avrupa Birliği mevzuatında yer alan 94/11/EEC sayılı Direktife uygun olarak hazırlanmış olan “Ayakkabı Yapımında Kullanılan Malzemelere Ait Bilgilerin Tanıtma Kılavuzunda Yer Almasına İlişkin Tebliğ” yürürlükte.

Ayrıca, “Kalorifer Kazanları Hakkında Tebliğ” ile Gaz Yakan Aletler ve Basıncılı Kaplarla İlgili Türk standartlarını mecburi uygulamaya koyan Tebliğler yürürlükte.

Daha sonra bu mevzuatın uygulamaya konması için teknik altyapı (belgelendirme ve test sistemi) oluşturulmalıdır.

Bu konuda çalışan personelin ve mevzuatın ilgili olduğu sanayinin bilgilendirilmesi ve mevzuata uygunluğun sağlanması eğitilmesi gereklidir.

Konu üzerinde çalışmalar ilerledikçe bu konulardaki yatırım, personel ihtiyacı ve finansman kaynakları belirlenecektir. Bu aşamada bu konular ile ilgili ilave bilgi bulunmamaktadır.

Uyum çalışmalarının tamamlanması ancak orta vadede mümkün olabilecektir.

### 3.2.11 Piyasa Gözetimi

#### I. Öncelik Tarifi

##### a) Mevcut Durum

Ülkemizde halen uygulanmakta olan piyasa gözetimi mekanizması genellikle mecburi uygulamadaki standartlara dayanmaktadır. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı sorumluluğundaki ürünlerin piyasa gözetimi halihazırda tüketicinin ve rekabetin korunması genel müdürlüğü ve sanayi ve ticaret il müdürlüklerince yapılmaktadır. Emniyet ve sağlık açısından yüksek risk arz eden bazı ürünlerde TSE markası zorunluluğu aranmaktadır. Bugün için , TSE kendi verdiği belgenin kontrolünü yaparken hem belgelendirme hem de piyasa gözetimi aşamalarında doğrudan ilgili olmaktadır.

Özellikle insan can ve mal güvenliği ve sağlığı ve tüketicinin korunması ile ilgili olan bütün önemli ihtiyari standartlar mecburi uygulamaya konulmaktadır. Teknolojik gelişmelere uyarlanamayan veya güncelleştirilemeyen standartlar ya mecburi uygulamadan kaldırılır ya da tadil edilir. Bu bağlamda, Eylül 2000 itibarıyla, ölçüler ve standartlar genel müdürlüğüne 45 standart mecburi uygulamaya konulmuş, 26 standart yenilenmiş, 17 standart tadil edilmiş ve 6 standart mecburi uygulamadan

kaldırılmıştır. Halen Sanayi ve Ticaret Bakanlığı sorumluluğunda 945 adet mecburi uygulamada standart bulunmaktadır.

Avrupa birliği ile türkiye arasında gümrük birliğinin ihdasından sonra, yeni bir piyasa gözetimi sistemi oluşturmak üzere gerekli çalışma ve düzenlemeler yapılacaktır. Bu sistem, avrupa birliği teknik mevzuatı ve bunun standardizasyon, metroloji, akreditasyon gibi uygulanma aşamalarını da içermektedir.

Buna bağlı olarak, piyasa gözetimi açısından uygunluk değerlendirme (test ve belgelendirme) uygulamaları akreditasyon aşamasından başlayarak düzenlenecektir. Bu yeni sistem, çerçeve kanunun yürürlüğe konması ile çalışmaya başlayacaktır. Bu kanunun yürürlüğe girmesinin ardından, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı kendi sorumluluğundaki teknik mevzuatı esas alarak piyasa gözetimini gerçekleştirecektir.

### **b) AB Müktesebatı**

AB teknik mevzuatının bir listesi 2/97 sayılı Ortaklık Konseyi Kararı'na Ek Listede verilmiştir.

### **c) Sorumlu Kuruluş**

Bakanlığımızda halen sınai malların piyasa gözetimi Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü uhdesindedir.

### **d) Nihai Hedef**

Avrupa Birliğinin yeni yaklaşım politikası çerçevesinde uluslararası tanınırlığı güvenli bir uygunluk değerlendirme sistemi ve piyasa gözetimi sistemi benimsenmesi ile Gümrük Birliği Alanında düzgün işleyen bir malların serbest dolaşımının temini ve ilgili mevzuatın uygulanması için gerekli, standardizasyon, test, belgelendirme, muayene, metroloji, kalibrasyon, akreditasyon ve piyasa gözetimi altyapısının kurulmasıdır.

## **II. UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Şimdiki Durumu**

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı piyasa gözetimini 1705 sayılı "Ticarette Tağışın Men'i ve İhracatın Murakebesi Hakkındaki Kanun", 4077 sayılı "Tüketicinin Korunması hakkındaki Kanun" uyarınca gerçekleştirmektedir.

Ayrıca, Türk Akreditasyon Kurumu'nun kurulması hakkındaki Kanun, 4 Kasım 1999 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

### **b) Türk Mevzuatında Gerekli Görülen Değişiklikler**

Kısım D.I.(c)'de belirtilen mevzuat paralelinde, ticarete teknik engellerin kaldırılması amacıyla yönelik bir hukuki dayanak oluşturması amacıyla Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından, genel ürün güvenliği konusunu da içeren Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanması Hakkında bir Kanun Tasarısı (Çerçeve Kanun) hazırlanmıştır.

Öte yandan, Çerçeve Kanun uyarınca, Piyasa Gözetimi ve Denetimi Hakkında Yönetmelik, CE İşaretleme Hakkında Yönetmelik, Uygunluk Değerlendirme ve Onaylanmış Kuruluşlar Hakkında Yönetmelik, AT ile aramızda malların serbest dolaşımını engelleyen önlemler ve Karşılıklı Bilgi Değişimi Hakkında Yönetmelik taslakları hazırlanmıştır.

Bununla birlikte, 1995 yılından bu yana Tüketicinin Korunması hakkında Kanun gereği piyasa gözetimi Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğüne yapılmaktadır. Bu Kanun ayıplı ürün sorumluluğunu da içerecek şekilde tadil edilecektir.

Uyumlaşmış mevzuat yürürlüğe girdikçe, bu konulardaki mecburi uygulamada bulunan Türk standartları kaldırılarak ihtiyari uygulanmaya geçecektir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı bünyesinde yapılması düşünülen Piyasa Gözetiminin kendi alanlardaki mevzuatın uyumlaştırılmasından sorumlu olan her bir Genel Müdürlük altında ayrı münferit birer şube kurulması yoluyla gerçekleştirilmesi düşünülmektedir.

### **d) Yeni Mevzuatın Yürürlüğe Girmesinden Doğacak İlave İhtiyaçlar**

Türkiye'de varolan belgelendirme sisteminin bir envanterinin çıkarılması ve buna bağlı olarak, Avrupa Birliği teknik mevzuatını uyumlaştıracak mevzuat yürürlüğe girdikten sonra yeni laboratuvar, test ve muayene kuruluşu, yetkili kurum ve/veya onaylanmış kuruluş kurulmasına ihtiyaç olup olmadığının belirlenmesi gerekmektedir.

Hali hazırda AB mevzuatına mukabil olarak yürürlüğe konan Türk mevzuatı ile ilgili test ve belgelendirme konularında bir envanter çalışması vardır.

### **e) Yeni Mevzuatı Uygulamak için Gerekli İlave Personel ve Bunların Eğitimi**

Kısım D.II. (c)'de verilen alternatif kurumsal değişikliklerin niteliğine bağlı kalmaksızın orta vadede ilave personele ihtiyaç vardır. Ayrıca bu personelin tamamının, ülke içinde piyasaya sürülecek veya hizmete alınacak bir sınai malın ilgili teknik mevzuata uygunluğu hakkında hüküm verebilecek yeterlilikte teknik eğitim almaları gerekmektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### f) Gerekli Yatırımlar

Bu konuda gerekli yatırım D.II.(d) kısmında öngörülen envanter çalışması tamamlandıktan sonra belirlenecektir.

### III. Zaman Çizelgesi

Uyum çalışmaları kapsamında, piyasa gözetimi için gerek teknik gerek idari altyapıyı oturtmak orta vadede mümkün olabilecektir.

### IV. Finansman Gerekli Harcamalar ve Finansman Kaynakları

İdari İşbirliği Fonu, MEDA fonu ve diğer kaynakların biran önce harekete geçirilmesi gerekli görülmektedir.

## 3.2.12 Kamu İhaleleri

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararında, Türkiye'nin, AB mevzuatına uyum sağlama konusunda üstlenmiş bulunduğu bir yükümlülük olmamakla beraber, tam üyelik perspektifi çerçevesinde, kamu ihaleleri mevzuatının AB mevzuatına ve uluslararası normlara uyum sağlaması amacıyla çalışmalar başlatılmıştır.

Bu çerçevede, ihalelerde şeffaflığın, rekabetin ve kamuoyu denetiminin en geniş şekilde sağlanması amacıyla, Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı tarafından, 8.9.1983 tarihli ve 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu yerine geçecek yeni bir Devlet İhale Kanunu Taslağı hazırlanmıştır.

Söz konusu Taslak ile başlıca şu konular düzenlenmiştir:

Kanunun kapsamı genişletilerek, 2886 sayılı Kanuna dahil olmayan kamu kurum ve kuruluşları da tek bir yasal düzenlemeye tabi olmaları sağlanmaktadır.

Tahmini bedel baz alınarak ihale yapılması yerine işlerin idarenin tercihi halinde, istekliler tarafından piyasa rayiçlerine uygun fiyatlara göre tespit ve teklif edilen gerçekçi bedeller üzerinden ihale edilmesi ve yapı denetim sorumluluğunun belirlenmesi amaçlanmıştır.

Taslakta, götürü bedel veya anahtar teslim götürü bedel veya teklif birim fiyat esasına dayalı olarak teklif alınmak suretiyle ihalelerin yapılmasına imkan tanınmış ve uluslararası ihale uygulamalarına paralellik sağlamak üzere, açık ihale usulü, belli istekliler arasında ihale usulü ve pazarlık usulü şeklinde üç ihale usulü benimsenmiştir.

Belli istekliler arasında ihale usulünün uygulanmasında ön seçim ilanı yapılması zorunluluğu getirilerek, bu ihale usulü ileri teknoloji ve yüksek maddi kaynak gerektiren işlerle sınırlı tutulmuştur.

Teknik değerlendirme gerektiren işlerde teknik özellik ve fiyat karşılaştırmasının birlikte yapılabilmesi için teknik ve mali tekliflerin aynı anda verilmesi sağlanmıştır.

Kamu kaynaklarının kullanımı konusunda kamuoyunu bilgilendirmek amacıyla, yapılan ihalelere ilişkin sonuçların da ilan edilmesi öngörülmüştür.

İhalelerde ilan süresi 30 güne çıkartılmıştır. Ayrıca daha çok isteklinin ihalelere katılabilmesi amacıyla, günümüz teknolojilerinden yararlanmak üzere bilgi işlem ağı veya elektronik haberleşme yoluyla ilana da imkan tanınmıştır.

Taslakta, ihaleye katılabilmek için adayların tabiyetine göre şart ya da engel koyan açık bir hüküm bulunmamaktadır. Sadece isteklilerin ihaleye katılabilmek için Türkiye'de tebligat için adres göstermeleri gerekmektedir.

### b) AB Müktesebatı

**378.** 377D0063/OJL 013 15.01.77 s.15/77/63/EEC: Kamu ihaleleri ile ilgili bir Danışma Kurulu oluşturan 71/306/EEC Sayılı Konsey Kararını değiştiren 21 Aralık 1976 tarihli Konsey Kararı

**379.** 377D0305/OJL 152 12.06.87 s.32/87/305/EEC: Kamu ihalelerinin açılması ile ilgili 26 Mayıs 1987 tarihli Komisyon Kararı

**380.** 392L0013/OJL 076 23.03.92 s. 14/ Su, enerji, taşıma ve telekomünikasyon sektörlerinde çalışan şirketlere ilişkin ihale usullerinin Topluluk kurallarına göre uygulanmasına yönelik yasa, yönetmelik ve idari kararları koordine eden 25 Şubat 1992 tarihli ve 92/13/EEC Sayılı Konsey Direktifi

**381.** 397D0417(01) / OJ C 119 17.04.97 s.3/Kamu İhalelerin açılmasına yönelik Danışma Kurulu üyelerinin atanmasına ilişkin 10 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı

**382.** 390L0531 / OJL 297 29.10.90 s.1/90/531/EEC: Su, enerji, taşıma ve telekomünikasyon sektörlerinde çalışan şirketlere ilişkin ihale usulleri ile ilgili 17 Eylül 1990 tarihli Konsey Direktifi

**383.** 393R1461/OJL 146 17.06.93 s.1/ Amerika Birleşik Devletlerinden kamu ihalelerine katılma talebi ile ilgili 8 Haziran 1993 tarih ve 1461/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**384.** 371D0306 / OJ L 185 16.08.71 s.1571/306/EEC/Kamu İhalelerine yönelik Danışma Kurulu üyelerinin atanmasına ilişkin 26 Temmuz 1971 tarihli Komisyon Kararı



- 385.** 389L0665 / OJL 395 30.12.89 s.33/89/665/EEC Malzeme ve yapım ihalelerinde gözden geçirme usullerinin Topluluk kurallarına göre uygulanmasına yönelik yasa, yönetmelik ve idari kararları koordine eden 21 Aralık 1989 tarihli Konsey Direktifi
- 386.** 393L0036/OJL 199 09.08.93 s.1/Malzeme ihalelerinin verilmesine ilişkin usulleri koordine eden 14 Haziran 1993 tarihli ve 93/36/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 387.** 393L0037/OJL 199 09.08.93 s.54/ Yapım ihalelerinin verilmesine ilişkin usulleri koordine eden 14 Haziran 1993 tarihli ve 93/36/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 388.** 393L0038/OJL 199 09.08.93 s.84/ Su, enerji, taşıma ve telekomünikasyon sektörlerinde çalışan şirketlere ilişkin usulleri koordine eden 14 Haziran 1993 tarihli ve 93/38/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 389.** 366L0162/ OJL 042 08.03.66 s. 584/66/ 162/EEC: Elektrik, gaz, su ve sıhhi tesisat ile ilgili hizmet veren serbest meslek sahibi kişilerin yerleşme ve hizmet verme özgürlüğünü elde etmeleri ile ilgili 28 Şubat 1966 tarihli Konsey Direktifi (ISIC Bölüm 5)
- 390.** 392L0050 / OJL 209 24.07.92 s.1 / ihalelerinin verilmesine ilişkin usulleri koordine eden 18 Haziran 1992 tarihli ve 92/50/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 391.** 393D0327/ OJL 129 27.05.93 s.25/93/327/EEC: Fuel-oil, gaz, kömür ya da başka katı yakıtları çıkarmak amacıyla coğrafi alanlarda arama yapmak için ihaleleri alan şirketlerin Komisyona aldıkları ihale ile ilgili bilgi vermek zorunda olduklarını belirleyen 13 Mayıs 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 392.** 393D0676/OJL 336 23/12/94, s. 41/93/676/EC: Şirketlerin fuel-oil, gaz, kömür ya da başka katı yakıtları çıkarmak amacıyla coğrafi alanlarda arama yapmak için ihale almaları ile Hollanda'da, 90/531/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 2'inci Maddesinin 2'inci paragrafının b ve i alt paragrafında yer alan etkinliklerde bulunabilme hakkını vermediğini ve bu şirketlerin Hollanda'da söz konusu Direktifin 2'inci Maddesinin 3'üncü paragrafının b alt paragrafı doğrultusundaki özel ya da münhasır haklara sahip olarak etkinlikte bulunamayacağını belirten 10 Aralık 1993 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence metin asıldır)
- 393.** 394D0800/ OJL 336 23/12/94, s. 1/ Avrupa Topluluğunun yetki alanı dahilinde, Uruguay Turunda çok taraflı görüşmeler çerçevesinde (1986-1994) yapılan anlaşmaların kendi lehine sonuçlandırılması ile ilgili 22 Aralık 1994 tarihli Konsey Kararı

- 394.** 397D0367/OJL 156 13.06.97, s. 55/97/367/EC: Şirketlerin fuel-oil, gaz, kömür ya da başka katı yakıtları çıkarmak amacıyla coğrafi alanlarda arama yapmak için ihale almaları ile İngiltere’de , 93/38/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 2’inci Maddesinin 2’inci paragrafının b ve i alt paragrafında yer alan etkinliklerde bulunabilme hakkını vermediğini ve bu şirketlerin İngiltere’de söz konusu Direktifin 2’inci Maddesinin 3’üncü paragrafının b alt paragrafı doğrultusundaki özel ya da münhasır haklara sahip olarak etkinlikte bulunamayacağını belirten 30 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıldır)(Metin AEA ile ilgilidir)
- 395.** 397D0474/ OJL 202 30/7/97, s. 72/Avrupa Topluluğu ile İsrail arasında yapılan iki anlaşmanın telekomünikasyon operatörleri yolu ile ihale ve kamu ihaleleri ile karşılıklı olarak sonuçlandırılması ile ilgili 24 Şubat 1997 tarihli Konsey Direktifi
- 396.** 397D0784/OJL 321 22/1/97, s. 30 / Telekomünikasyon ihalesi Anlaşması ve memorandum şeklindeki Avrupa Topluluğu ile Kore arasında özel telekomünikasyon operatörleri ihalesi ile ilgili Anlaşmanın sonuçlandırılmasına ilişkin 22 Nisan 1997 tarihli Konsey Kararı
- 397.** 397L0052/OJL 328 28/11/97, s. 1/Sırasıyla hizmet ihaleleri, malzeme ihaleleri ve yapım ihaleleri ile ilgili usullerin koordinasyonuna ilişkin 13 Ekim 1997 tarih ve 7/52/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi ve 92/50/EEC ve 93/36/EEC Sayılı Direktifler
- 398.** 398L0004/ OJL 101 1/4/98, s.1/ Su, enerji, taşıma ve telekomünikasyon sektörlerinde çalışan şirketlere ilişkin ihale usullerini koordine eden 93/98/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 16 Şubat 1998 tarih ve 98/4/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Kamu ihalelerinin denetimi konusunda özel olarak görevlendirilmiş bir kuruluş bulunmamaktadır. Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ve Maliye Bakanlığı bu konudaki uyum çalışmalarını beraber sürdürmektedirler. Ayrıca Maliye Bakanlığı her yıl yayımladığı, "Kamu İhaleleri Genelgesi" doğrultusunda, belli miktarı aşan kamu ihaleleri için vize vermektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Nihai Hedef

Bu alandaki AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve uygulamaya geçirilmesi.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

- 8.9.1983 tarihli ve 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu
- Devlet İhaleleri Genelgesi

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

2886 sayılı Devlet İhale Kanunu yerine hazırlanan yeni İhale Kanunu Taslağının kanunlaşması gerekmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli Yatırımlar

## III-TAKVİM

2001 yılı sonuna kadar, 2886 sayılı Kanunun yerine hazırlanan Devlet İhale Kanunu Taslağının çıkarılması hedeflenmektedir.

## IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.3. Kişilerin Serbest Dolaşımı

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

#### 3.3.1 İşçilerin Serbest Dolaşımı

Türkiye’de bir çok mesleğin icrasında Türk vatandaşı olma şartı aranmaktadır. Yabancılar izin almak koşuluyla, kendilerine tanınan mesleklerde çalışabilirler. Serbest dolaşım konusunda AB ile Türkiye arasında imzalanan Ortaklık

Anlaşması (1963), Katma Protokol (1970) ile 2/76, 1/80 ve 3/80 sayılı Ortaklık Konseyi Kararları bu konudaki temel kaynakları oluşturmaktadır. Ortaklık Anlaşmasınının 12. maddesi ile Katma Protokolün 36. maddesi Türkiye ile AB üyesi ülkeler arasında kademeli olarak işgücünün serbest dolaşımının sağlanması öngörülmüştür. 1/80 sayılı Ortaklık Konseyi Kararınının 6-18. maddeleri istihdam ve işçilerin serbest dolaşımına ilişkin hükümleri içerir. Söz konusu Ortaklık Konseyi Kararından hareketle Türk işçileri tarafından Avrupa Birliği Adalet Divanına açılan davalar sonucunda Ortaklık Konseyi Kararlarınının Türkiye ile AB arasında hukuki dayanak teşkil ettiği teyit edilmiştir.

AB ülkelerinde yaşayan Türk vatandaşları, diğer üçüncü ülke vatandaşlarından farklı olarak demografik açıdan önemli bir nüfus grubunu temsil etmekte; diğer yönüyle de gerek işçi, gerekse işveren veya diğer kimlikleriyle vergi ve prim ödeyerek buldukları ülkelerin sosyal güvenlik sistemi ve ekonomisine katkıda bulunan bir potansiyel güç oluşturmaktadır.

Ayrıca, her ne kadar Türkiye-AB Gümrük Birliği çerçevesinde, Ortaklık mevzuatında yer alan kişilerin, hizmetlerin serbest dolaşımı ile yerleşme hakkına yer verilmemişse de, 1/95 sayılı Gümrük Birliği kararıyla birlikte 1995 Mart'ında kabul edilen Tavsiye Kararı'nda, "AB ülkelerinde yasal olarak ikamet eden Türk işçiler konusunda sürekli bir diyalogun tesisi ve söz konusu işçilerin daha iyi entegrasyonları yönünde her türlü tedbirin araştırılmasının kabul edildiği" belirtilmektedir.

Türkiye, yurt dışında yaşayan Türk vatandaşlarının buldukları ülkelere daha iyi entegrasyonları yönünde, önündeki engelleri kaldırmak için yabancı bir devlet vatandaşlığına geçmek üzere Türk vatandaşlığından çıkma izni alanların belirli bir süre için oturma, çalışma, gayrimenkul edinme, miras gibi konularda haklarının korunmasına ilişkin iyileştirici bazı düzenlemelerin yapılmasını sağlamıştır.

Türkiye, 4 Temmuz 1989 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan 3581 sayılı Kanun'la Avrupa Sosyal Şartı'nı onaylamıştır. Avrupa Sosyal Şartı'na taraf olan ülkelerde 2 milyondan fazla Türk vatandaşı yaşamaktadır. Bu vatandaşlarımızın sosyal durumlarının daha da iyileştirilmesi ve anlaşmalardan doğan yasal garantilerle güçlendirilmesi, devlet politikasının önemli unsurlarından birini teşkil etmektedir.

Diğer yandan, işçilerimizin Ortaklık Hukuku'ndan kaynaklanan haklarının ihlali nedeniyle ulusal mahkemelerde açtıkları davalardan, önkarar için AB Adalet Divanı'na intikal ettirilenlerle ilgili yorumlarında Divan, Ortaklık Anlaşması, Katma Protokol ve Ortaklık Konseyi Kararları'nın Topluluk Hukuku'nun entegral bir parçasını oluşturduklarını; uygulanmaları için ilave tedbir alınmasını gerektirmeyecek kadar açık ve kesin olan, şarta bağlı olmayan hükümlerinin doğrudan uygulanır olduğunu kararlaştırmıştır.

Ayrıca, Türkiye ve AB arasında, mevcut durumda belirtilen Türk işçilerinin entegrasyonu ve Topluluk-Türkiye arasındaki mevzuat ve uygulamayı belirleyen ikincil kaynaklardan doğan haklarının işlerlik kazandırılması için herhangi bir diyalog henüz gerçekleştirilmemiştir. Söz konusu diyalogun tesisi sağlanmalıdır. Bu alandaki bir ilk adım niteliğinde, öncelikle Birlik ülkelerinde yaşayan Türk vatandaşlarının serbest dolaşımının zaman içinde temini öngörülmelidir. AB’nde yaşayan Türk vatandaşlarının durumlarının iyileştirilmesi için Konsey kararlarına işlerlik kazandırılması, Türk vatandaşlarının üçüncü ülke vatandaşlarından ayrıcalıklı konumlarının vurgulanması bu grubun ilk hedefini oluşturmalıdır.

### ***Türkiye’deki Yabancıların İstihdamı***

Türkiye Cumhuriyeti Anayasası’nın 48. maddesi, “Herkes dilediği alanda çalışma ve sözleşme hürriyetine sahiptir. Özel teşebbüsler kurmak serbesttir “ hükmüne yer vermiş ve kural olarak eşitlik prensibini getirmiştir. Ancak, yabancıların çalışma hakkı, Anayasa’nın 16. maddesine uygun olarak kanunla sınırlanabilecektir. Yabancıya çalışma hakkının sağlanması bu hakkın her çeşit işkolu için sınırsız şekilde uygulanması anlamına gelmez. Bütün kamu haklarında olduğu gibi çalışma hakkı da, kamu güvenliği, sağlığı ve yararı gibi sebeplerle bazı kısıtlamalara tabi tutulmuştur. İç hukukumuzda çeşitli işkolları, bu konuda çıkarılmış olan kanunlarla yabancılara yasaklanmış veya çalışmalarını izne tabi tutulmuştur.

Diğer taraftan, Türkiye’de yabancıların istihdamı değişik kanunlarla düzenlenmiş eski ve çok uzun bir liste oluşturduğundan, uygulamada karışıklıklara yol açabilmekte, yukarıda konu edildiği üzere yabancılara getirdiği kısıtlamalar günün koşulları ile uygunluk göstermemektedir. Yabancı uyruklu kişilere çalışma izinlerinin değişik kurum ve kuruluşlarca verilmesi iş piyasasının izlenmesini, denetlenmesini ve hizmetin etkin yürütülmesini engellemektedir.

Türkiye’nin taraf olduğu ikili ya da çok taraflı sözleşmelerde de yabancıların çalışmalarını düzenleyen hükümler bulunmaktadır. Dağınık mevzuat yapısı bu alandaki gereksinimleri de karşılayamamaktadır

Türkiye’deki yabancıların çalışmaları ile ilgili mevzuat hükümlerinin günün koşullarına göre yeniden düzenlenmesi, ilgili hükümlerdeki dağınıklığın giderilmesi, yabancıların istihdamı ile ilgili temel ilkelerin tek bir kanun metninde toplanması, çalışma ve oturma izinlerinin verilmesinde yeni düzenlemeler ile ilgili yasal düzenleme çalışmaları VII.Beş Yıllık Kalkınma Planı (1996-2000)’nda ifade edilmiş olup, bu konudaki çalışmalar ilgili kuruluşların koordinasyonu ile devam etmektedir.

Bu konuda Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından ilgili kurum ve kuruluşların işbirliği ile “Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanun Tasarısı Taslağı” hazırlanmıştır. Söz konusu Taslak, Türkiye’de bağımlı ve bağımsız olarak çalışan yabancılar ve yabancı çalıştırılan gerçek ve tüzel kişileri

kapsamına alarak çalışma izninin tek bir merkez tarafından verilmesini öngörmektedir. Bu Kanun Tasarısı Taslağı'nda yer alan bazı maddeler AB'nin söz konusu alandaki mevzuatına uyum açısından önem taşımaktadır. Örneğin, çalışma izni olmayan yabancı çalıştırıcılara verilecek idari para cezalarının miktarının tespitinde Batı Avrupa ülkelerindeki uygulamalar dikkate alınmıştır. Bu Kanun'un uygulanmasına ilişkin yönetmeliğin, yabancıların çalışma izinleri ile sorumlu İçişleri Bakanlığı, Dışişleri Bakanlığı, Maliye Bakanlığı, Bayındırlık ve İskan Bakanlığı, Turizm Bakanlığı, Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Hazine Müsteşarlığı ve Denizcilik Müsteşarlığı ile müştereken, ilgili görülen diğer Bakanlıklar, kamu kurum ve kuruluşlarının da görüşleri alınarak hazırlanması öngörülmektedir. Böylece, uygulamada karşılaşılabilecek sorunların önceden tespit edilebilmesi ve çözümüne yönelik tedbirlerin alınması, bürokratik işlemlerin mümkün olduğunca azaltılması, kurumlar arasında işbirliği ve koordinasyon sağlanabilmesi, ilgili birimlerin önceliklerinin tespiti mümkün olabilecektir.

### ***Sosyal Güvenliğin Koordinasyonu***

Türkiye'den Avrupa'ya, 1960'lı yıllarda başlayan ve 1980'li yılların başında Türk vatandaşlarına zorunlu vize uygulamasıyla sona eren göç hareketi içinde, Türkiye bir çok Avrupa ülkesi ile karşılıklı olarak sosyal güvenlik haklarını tesis eden ve kaybını önleyen ikili sosyal güvenlik anlaşmaları imzalamıştır. Bu ülkeler ve anlaşmaların yürürlük tarihi belirtilen şekildedir: İngiltere (1961), Almanya (1965), Hollanda (1968), Belçika (1969), Avusturya (Avusturya 1996 tarihi itibarıyla Sözleşmeyi feshetmiştir. Yeni Sözleşme imzalanmış olup, onaylanması için Bakanlar Kurulu gündemindedir.), İsviçre (1972), Fransa (1973), Danimarka (1978), İsveç (1981), Norveç (1981). Diğer taraftan Türkiye, Lüksemburg gibi bazıları AB üyesi olan ülkelerle sosyal güvenlik sözleşmeleri gerçekleştirmek için hazırlıklarını sürdürmektedir.

Türkiye, ayrıca Avrupa Konseyi'nin, Sözleşme'yi onaylayan ülkeler arasında sosyal güvenlik normları bakımından uyum sağlanması, ulusal ve yabancı kökenli çalışanlar arasında eşit işlem uygulanması prensiplerinin de aralarında bulunduğu Avrupa Sosyal Güvenlik Sözleşmesi ve Ek Anlaşması'nı 1977 yılında; Göçmen İşçinin Hukuki Statüsü Hakkında Avrupa Sözleşmesi'ni 1981 yılında onaylamıştır.

Her bireyin sosyal güvenlik hakkına ilişkin hükümler Anayasada güvence altına alınmıştır. Türkiye'de sosyal güvenlik alanında çağdaş riskler (analık sigortası hariç -1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu (BAĞ-KUR) Kanunu, 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanunu 2926 sayılı Tarımda Kendi Adına veya Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanunu ve 2925 sayılı Tarım İşçileri Sosyal Sigortalar Kanunlarında bu konuda düzenleme yoktur) uygulanmaktadır. Ayrıca, sosyal güvenlik örgütleri üç kurum altında toplanmıştır. Ücretli çalışanlar 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanununa, bağımsız çalışanlar 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu (BAĞ-KUR) Kanununa



ve memurlar ise 5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununa tabidirler.

3/80 sayılı Ortaklık Konseyi Kararı ise üye devletlerin sosyal güvenlik sistemlerinin Türk işçilerine uygulanmasına ilişkindir. Bu konuda Ortaklık Konseyi tarafından çıkarılması gereken Uygulama Tüzüğü'nün henüz çıkarılmamış olması nedeniyle uygulamaya konulamamıştır.

3/80 sayılı Ortaklık Konseyi Kararının muamele eşitliği hakkındaki 3. maddesi ile ilgili olarak Sema Sürül tarafından ABAD'a açılan dava sonucunda; ABAD, 3/80 sayılı Ortaklık Konseyi Kararının sözkonusu maddesinin üye ülkelerde doğrudan etkiye sahip olduğunu kabul etmiştir.

Sosyal güvenliğe ilişkin Topluluk içinde yer değiştiren bağımlı ve bağımsız çalışanlara ve bunların aile bireylerine sosyal güvenlik rejimlerinin uygulanması hakkında, aynı zamanda serbest dolaşımı geliştirmeyi amaçlayan 1408/71 sayılı Konsey Tüzüğü ile bunun uygulaması hakkındaki 21 Mart 1972 tarih ve 574/72 sayılı Konsey Tüzüğü'nün bu alandaki Türk mevzuatı ile uyumlaştırılması için başlatılan çalışmalar sonuçlandırılması hedeflenmektedir.

### ***Göçmen İşçilerin Sosyal Entegrasyonu***

Ev sahibi ülke vatandaşlarına normal olarak tanınan tüm sosyal imkanlar için, iş ilişkisine bağlı olsun veya olmasın diğer üye devletlere mensup çalışan ve/veya birlikte ikamet eden herhangi bir aile bireyinin ev sahibi ülke vatandaşı ile eşit muamele hakkına sahip olması AB'nin göçmenlerin entegrasyonu alanındaki önemli prensiplerinden birisini oluşturmaktadır. Bu bağlamda Türkiye, sosyal güvenlik sisteminin ILO Sözleşmeleri'nden 102 sayılı "Sosyal Güvenliğin Asgari Normları"nın altına düşmemeyi amaç edinmesi ve söz konusu Sözleşme ile paralel hükümler taşıyan "Göçmen İşçilerin Hukuki Statüsü Hakkında Avrupa Sözleşmesi"ni 1981 yılında onaylanması bu açıdan gerekli önlemleri sağlamıştır.

Göçmen işgücüne daha etkin hizmet sunulması, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı'nın bağlı kuruluşu olan İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun hedefleri arasındadır. Kurum'un halihazırdaki adı, fonksiyonlarından sadece iş ve işçi bulma hizmetlerini kapsamaktadır. Oysa Kurum, bunun dışında işgücü yetiştirme, işgücü izleme, iş ve meslek danışmanlığı, iş ve meslek analizleri, mesleki rehabilitasyon gibi çeşitli alanlarda hizmet vermektedir. Bu nedenle, Kurum'un faaliyet alanının yabancılar konusu da dahil olmak üzere genişletilmesi ve belirtilen tüm görev ve fonksiyonlarını kapsayacak şekilde, "Türkiye İş Kurumu (İş-Kur) Genel Müdürlüğü" olarak düzenlenmesi için bir yasa tasarısı hazırlanmıştır. Tasarı'nın yasalaşması ve yeniden yapılandırma çalışmalarının sonuçlandırılması gerekmektedir.



### *Eczacılık Alanındaki Faaliyetler*

Eczacılık mesleği, Türkiye'de sadece Türk vatandaşlarının icrasına tahsis edilmiştir. Yurtdışında, bu alanda eğitim alan Türk vatandaşlarının diploma denklikleri ise Yüksek Öğretim Kurulu tarafından verilmektedir. Denkliği kabul edilen diploma sahiplerinin meslek icrasına dair izinleri ise (diğer eczacılara uygulandığı gibi) Sağlık Bakanlığı tarafından düzenlenmektedir. Ancak Türkiye'deki mevcut uygulamaya göre, başka ülkenin tabiiyetinde olan kişiler, bu mesleği Türkiye'de icra edemezler. Bu konuda yapılacak olan düzenlemeler, Yüksek Öğretim Kurulu başta olmak üzere, bu konunun Türkiye'deki uygulayıcı taraflarının ortak kararı ile gerçekleştirilebilecektir.

Bu alandaki 85/432/EEC ve 85/433/EEC sayılı Konsey Direktiflerinin karşılığı Türk mevzuatı, 6197 sayılı Eczacılar ve Eczaneler Hakkında Kanun (24 Aralık 1953 tarih ve 8591 sayılı Resmi Gazete) dur. Bu konularda yukarıda da belirtildiği üzere Yüksek Öğretim Kurulunun yetkisi bulunmaktadır.

Söz konusu AT Direktiflerine uyum sağlanması ihtiyacı bulunmaktadır.

### **b) AB Müktesebatı**

#### *Mesleki niteliklerin karşılıklı olarak tanınması-İlkeler ve koşullar*

1. 389L0048/OJ L 019 24.01.89 s.16/89/48/EEC: En az üç yıl mesleki eğitim ve öğretimin tamamlanması ile hak edilen yüksek okul diplomalarının tanınması için bir genel sisteme ilişkin 21 Aralık 1988 tarihli ve 89/48/EEC Sayılı Konsey Direktifi
2. 392L0051/OJL 209 24.07.92 s.25/ Mesleki eğitim ve öğretimin tanınmasına ilişkin ikinci bir genel sisteme ilişkin, 89/48/EEC Sayılı Direktifi tamamlayıcı 18 Haziran 1992 tarih ve 92//51/EEC Sayılı Konsey Direktifi
3. 397D0042/ OJL L 017 21.01.97 s.38/ Fransa'nın, 92/51/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 14'üncü Maddesinden sapma yapma talebine ilişkin 9 Ocak 1997 tarihli ve 97/42/EC sayılı Komisyon Kararı

#### *Hukukçular*

4. 377L02349/OJL 078 26.03.77 s. 17/77/249/EEC: Hukukçuların, hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya yönelik 22 Mart 1977 tarihli Konsey Direktifi
5. OJ L 077 14.3.1998 s.36 /98/5/EC: Hukukçuluk mesleğinin kazanıldığı üye devletten başka bir üye devlette yerleşme halinde, mesleğin uygulanmasının kolaylaştırılması hakkında 16 Şubat 1998 tarihli ve 98/5/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi

### *Mimarlar*

6. 385D0385/ OJL 223 21.08.85 s.26/85/385/EEC: Mimarlık Alanında Eğitim ve Öğretimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 10 Haziran 1985 tarihli Konsey Kararı
7. 385D0384/ OJL 223 21.08.85 s.15/85/384/EEC: Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, mimarlık ile ilgili diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 10 Haziran 1985 tarihli Konsey Direktifi

### *Medikal ve para medikal faaliyetler*

8. 375D0364/ OJL 167 30.06.75 s.17/75/364/EEC: Tıp Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 16 Haziran 1975 tarihli Konsey Kararı
9. 375D0365/OJL 167 30.06.75 s.19/75/365/EEC: Kamu Sağlığı ile ilgili Kıdemli Memurlardan oluşan bir Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 16 Haziran 1975 tarihli Konsey Kararı
10. 377L0452/OJL 176 15.07.77 s.1/77/452/EEC: Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, genel sağlıktan sorumlu olan hemşirelerin diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 27 Haziran 1977 tarihli Konsey Direktifi
11. 377L0452/OJL 176 15.07.77 s.1/77/452/EEC: Genel sağlıktan sorumlu olan hemşirelerin etkinlikleri ile ilgili olarak yasa, yönetmelik ya da idari karar ile getirilen hükümlerin koordine edilmesine ilişkin 18 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
12. 378D01028/ OJL 362 23.12.78 s.10/78/1028/EEC: Veterinerlik Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 16 Haziran 1975 tarihli Konsey Kararı
13. 378L0686/OJL 233 24.08.78 s.1/78/686/EEC: Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, dış hekimlerinin diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 25 Temmuz1978 tarihli Konsey Direktifi
14. 378L0687/ OJL 233 24.08.78 s.10/78/687/EEC: Dış hekimlerinin etkinliklerine ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile konulan hükümlerin eşgüdümüne ilişkin 25 Temmuz1978 tarihli Konsey Direktifi

15. 378L1026/ OJL 362 23.12.78 s.1/78/1026/EEC: Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, veteriner hekimlerin diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 18 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
16. 378L1026/ OJL 362 23.12.78 s.1/78/1026/EEC: Veteriner cerrahların etkinliklerine ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile konulan hükümlerin eşgüdümüne ilişkin 18 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
17. 380L0154/OJL 033 11.02.80 s.13/80/156/EEC: Ebelerin Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 21 Ocak 1980 tarihli Konsey Kararı
18. 380L0154/OJL 033 11.02.80 s.13/80/156/EEC: Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, ebelik mesleğinde diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 21 Ocak 1980 tarihli Konsey Direktifi
19. 380L0155/OJL 033 11.02.80 s.8/80/155/EEC: Ebelerin mesleğe girmelerine ve etkinliklerini sürdürmelerine ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile konulan hükümlerin eşgüdümüne ilişkin 21 Ocak 1980 tarihli Konsey Direktifi
20. 380L1273/OJL 1375,31.12.80 s.74/ 80/1273/EEC Yunanistan üye olduktan hemen sonra, yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, ebelik mesleğinde diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 80/154/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 22 Aralık 1980 tarih ve 80/L273/EEC Sayılı Konsey Direktifi
21. 381L1057/OJL 385 31.12.81 s.25/ 81/1057/EEC: Kazanılmış haklar ile ilgili olarak sırasıyla doktorların, genel sağıktan sorumlu hemşirelerin, diş hekimlerin ve veteriner cerrahların diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 75/362/EEC, 77/452/EEC, 78/686/ EEC Sayılı Kararları tamamlayan 14 Aralık 1981 tarihli Konsey Direktifi
22. 385L0432/ OJL 253 24.09.85 s. 34/85/432/EEC: Eczacılık alanındaki etkinliklere ilişkin yasa, yönetmelik ya da idari karar ile konulan hükümlerin eşgüdümüne ilişkin 16 Eylül 1985 tarihli Konsey Direktifi
23. 385L0 433/OJL 253 24.09.85 s.37/85/433/EEC: Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, eczacılık alanında

diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 16 Eylül 1985 tarihli Konsey Direktifi

24. 389L0595/ OJL 341 s. 30 23.11.89/ 89/595/EEC Yerleşme hakkı ve hizmet sunma özgürlüğünü etkin bir şekilde yerine getirebilmelerini kolaylaştırmaya ilişkin tedbirler de dahil olmak üzere, genel sağıktan sorumlu olan hemşirelerin diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 77/452/EEC Sayılı Konsey Direktifini ve genel sağıktan sorumlu olan hemşirelerin etkinlikleri ile ilgili olarak yasa, yönetmelik ya da idari karar ile getirilen hükümlerin koordine edilmesine ilişkin 77/453/EEC Sayılı Direktifi değıştiren 10 Ekim 1989 tarihli Konsey Direktifi
25. 389L0594/OJL 341 23.11.89 s. 19/89/594/EEC: Doktorların, genel sağıktan sorumlu hemşirelerin, diş hekimlerin ve veteriner cerrahların ve ebelerin diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasına ilişkin 75/362/EEC, 77/452/EEC, 78/686/EEC,78/1026/EEC ve 80/154/EEC Sayılı Direktifleri ve doktor, veteriner cerrah ile ebelerin etkinlikleri ile ilgili olarak yasa, yönetmelik ya da idari karar ile getirilen hükümlerin koordine edilmesine ilişkin 75/363/EEC, 78/1027/EEC ve 80/155/EEC Sayılı Direktifleri değıştiren 30 Ekim 1989 tarihli Konsey Direktifi
26. 390L0658/OJL 353 17.12.90 s. 73/90/658/EEC: Almanya'nın birleşmesinin sonucu olarak mesleki kalifikasyonların tanınmasına ilişkin bazı Direktifleri değıştiren 4 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
27. 393L0016/OJL 165 07.07.93 s.1/ Doktorların serbest dolaşımını ve diploma, sertifika ya da mesleki ehliyeti belgeleyen başka resmi belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasını kolaylaştırmaya yönelik 5 Nisan 1993 tarih ve 93/16/EEC Sayılı Konsey Direktifi
28. 375D0320/OJL 147 09.06.75 s.23/75/ 320/EEC: Hemşirelik Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Kararı
29. 377D0454/OJL 176 15.07.77 s.11 / 77/ 454 /EEC: Hemşirelik Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 27 Haziran 1977 tarihli Konsey Kararı
30. 378D088/OJL 233 24.08.78 s. 15/78/688/EEC: Diş hekimlerinin Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 25 Temmuz 1978 tarihli Konsey Kararı
31. 385D0434/OJL 253 24.09.85 s.43/85/434/EEC:Eczacılık Eğitimi ile ilgili bir Danışma Kurulunun oluşturulmasına ilişkin 16 Eylül 1985 tarihli Konsey Kararı

### ***İkamet Hakkı***

32. 390L0364/OJL 180 13.07.90 s.26/90/364/EEC: İkamet etme hakkı ile ilgili 28 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
33. 390L0365/OJL 180 13.07.90 s.28/90/365/EEC: Eleman olarak ya da bağımsız çalışanların mesleki etkinliklerini bıraktıktan sonra ikamet etme hakkı ile ilgili 28 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
34. 393L0096/OJL 317 18.12.93 s.59/ Öğrencilerin ikamet etme hakkı ile ilgili 29 Ekim 1993 tarih ve 93/96/EEC Sayılı Konsey Direktifi
35. 373L0148/OJL 172 28.06.73 s.14/73/158/EEC: Yerleşme ve hizmet sunumu konusunda Üye Devlet uyrukluların Topluluk içinde dolaşım ve ikametlerine ilişkin kısıtlamaların kaldırılmasına yönelik 21 Mayıs 1973 tarihli Konsey Direktifi
36. 364L0221/OJL 056 04.04.64 s.850/64/221/EEC: Kamu politikası, kamu güvenliği ve kamu sağlığı gerekçesiyle yabancı uyrukluların dolaşım ve ikametlerine ilişkin özel tedbirlerin eşgüdümü ile ilgili 25 Şubat 1964 tarihli Konsey Direktifi
37. 393L0109/OJL 329 30.12.93 S.34 / Vatandaşı olmadıkları bir Üye Devlette ikamet eden Üye Devlet mensubu kişilerin seçme ve Avrupa Parlamentosuna aday olma hakkına ilişkin ayrıntılı düzenlemelerin yer aldığı 6 Aralık 1993 tarih ve 93/109/EC Sayılı Konsey Direktifi
38. 394L0108/OJL 368 30.12.93 S.38 / Vatandaşı olmadıkları bir Üye Devlette ikamet eden Üye Devlet mensubu kişilerin seçme ve belediye seçimlerine aday olma hakkına ilişkin ayrıntılı düzenlemelerin yer aldığı 19 Aralık 1994 tarih ve 94/80/EC Sayılı Konsey Direktifi

#### ***Vize***

39. 395R1683/OJL 164 14.07.95 s.1/ Vizeler için yeknesak bir formun yer aldığı 29 Mayıs 1995 tarih ve 1683/95 Sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
40. 395R2317/OJL 234 03.10.95 s.1/Üye Devletlerin gümrük sınırlarını geçerken uyrukluların vize alması olması gereken üçüncü ülke ülkeleri belirleyen 25 Eylül 1995 tarih ve 2317/95 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

#### ***İşçilerin serbest dolaşımı***

41. 368R1612/OJL 257 19.10.68 s.2/ İşçilerin Topluluk içinde dolaşım serbestisine ilişkin 15 Ekim 1968 tarih ve 1612/68 Sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
42. 392R2434/OJL 245, 26.08.92 s.1/ İşçilerin Topluluk içinde dolaşım serbestisine ilişkin 1612/68 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EEC) II Bölümünü değiştiren 27 Temmuz 1992 tarih ve 2434/92 Sayılı Konsey Yönetmeliği



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

43. 370R1251/OJL L142 30.06.70 s.24/ İşçilerin iş buldukları Üye Devlet topraklarında kalabilme hakkına ilişkin 29 Haziran 1970 tarih ve 1251/70 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
44. 362L0302/OJL 057 09.07.62 s.1650/62/302/EC Konseyi : Nükleer enerji konusunda nitelikli eleman çalıştırabilme konusunda Direktif
45. 368L0360/OJL 257 19.10.68 s.13/68/360/EEC: İşçilerin ve ailelerinin Topluluk içinde dolaşma ve yerleşmelerine ilişkin kısıtlamalarının kaldırılması ile ilgili 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
46. 3372L0194/OJL 121 26.05.72 s.32/72/194/EEC: Bir Üye Devlette iş bulan yabancı uyrukluların o ülkede kalabilme hakları ile ilgili olarak Kamu politikası, kamu güvenliği ve kamu sağlığı gerekçesiyle yabancı uyrukluların dolaşım ve ikametlerine ilişkin tedbirleri koordine eden 25 Şubat 1964 tarihli Direktifin kapsamının genişletilmesine ilişkin 18 Mayıs 1972 tarihli Konsey Direktifi
47. 368D0359/OJL 257 19.10.68 s.1/68/359/EEC: Fransa deniz aşırı departmanlarına Antlaşmanın 48 ve 49'uncu Maddelerinin uygulanmasına ilişkin 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Kararı
48. 374D0494/OJL 269, 04.10.74/ Kömür ve Çelik Topluluğuna mensup Üye Devlet hükümetleri temsilcilerinin, Kömür ve Çelik Topluluğunu oluşturan Antlaşmanın 69'uncu Maddesi altındaki Kararları iptal eden 28 Şubat 1972 tarihli Kararı
49. 393D0569/OJL 274 06.11.93 s.32/93/569/EEC: Özellikle Eures (Avrupa İstihdam Hizmetleri) adındaki sistem çerçevesinde işçilerin Topluluk içinde serbest dolaşımına ilişkin 1612/68 Sayılı Konsey Yönetmeliğini uygulamaya koyan 22 Ekim 1993 tarihli Komisyon Kararı

## **Göç**

**50.** 388D0384/OJL 183 14.07.88 s.35/88/384/EEC: Üye olmayan Devletlere ilişkin göç politikaları ile ilgili bir ön görüşme prosedürü oluşturan 8 Haziran 1988 tarihli Komisyon Kararı

## **Sosyal Güvenliğin Koordinasyonu**

**51.** 371R14008/OJL 149 05.07.71 s.2/Topluluk içinde yer değiştiren istihdam edilmiş kişi ve ailelerine yönelik sosyal sigorta sistemlerinin uygulanmasına ilişkin 1408/71 Sayılı Yönetmelik (EEC)

**52.** 372R0574/OJL 074 27.03.72 s.1/ Topluluk içinde yer değiştiren istihdam edilmiş kişi ve ailelerine yönelik sosyal sigorta sistemlerinin uygulanmasına ilişkin 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) uygulanması ile ilgili yöntemleri belirleyen 21 Mart 1972 tarih ve 574/72 Sayılı Yönetmelik

**53.** 379D0170/OJL 37, 13.02.79 s.30/ 79/170/EEC Göçmen işçilerin sosyal sigortaları ile ilgili danışma kuruluna bir tam üyenin atanmasına ilişkin 5 Şubat 1979 tarihli Konsey Kararı

**54.** 381D0059/OJL 52 27.02.81/ 81/59/EEC Göçmen işçilerin sosyal sigortaları ile ilgili danışma kuruluna bir tam üyenin atanmasına ilişkin 20 Ocak 1981 tarihli Konsey Kararı

**55.** 381D0094/OJL 60, 06.03.81, s.38/ 81/94/EEC Göçmen işçilerin sosyal sigortaları ile ilgili danışma kuruluna bir tam üyenin atanmasına ilişkin 9 Şubat 1981 tarihli Konsey Kararı

**56.** 381D0750/OJL 269, 24.09.81 s.26/ 81/750/EEC Göçmen işçilerin sosyal sigortaları ile ilgili danışma kuruluna ek üyelerin atanmasına ilişkin 17 Eylül 1981 tarihli Konsey Kararı

**57.** 373Y0919 (02)/ OJ C 075 19.09.73 s.4/ 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin 22'inci Maddesinin 1'inci paragrafının a ve i bendi ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğin 21'inci Maddesi gereğince geçici ikametlerde tıbbi hizmetin verilmesine ilişkin 22 Şubat 1973 tarih ve 74 Sayılı Karar

**58.** 373Y0919 (03)/OJ C 075 19.09.73 s.5/1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 94'üncü Maddesinin 5'inci paragrafı gereğince yapılan malülen emeklilik başvurusunun inceleme için gözden geçirilmesine yönelik 22 Şubat 1973 tarih ve 75 Sayılı Karar

**59.** 373Y0919 (06)/OJ C 075 19.09.73 s.8/ 574/72 Kesinti yapma ya da askıya alma maddelerinin uygulanma usullerine ilişkin 574/72 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 7'inci Maddesinin yorumlanması ile ilgili 22 Şubat 1973 tarih ve 78 Sayılı Karar



- 60.** 373Y0919 (07)/OJ C 075 19.09.73 s.9/ Sigortalılık sürelerinin toplanması ve malüllük, yaşlılık ve dul/yetim maaşlarına yansımalarına ilişkin 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 48'inci Maddesinin 2'inci paragrafının yorumlanması ile ilgili 22 Şubat 1973 tarih ve 79 Sayılı Karar
- 61.** 373Y0919 (09)/OJ C 075 19.09.73 s.11/ 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 45'inci Maddesinin 2'inci paragrafının uygulanması ile sigortalılık sürelerinin belli bir iş dahilinde toplanmasına ilişkin 22 Şubat 1973 tarih ve 81 Sayılı Karar
- 62.** 373Y0919 (11)/OJ C 075 19.09.73 s.14/ Bakmakla yükümlü aile bireylerin işsizlik parasının artırılmasına ilişkin 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 68'inci Maddesinin 2'inci paragrafının ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 82'inci Maddesinin yorumlanmasına ilişkin 22 Şubat 1973 tarih ve 83 Sayılı Karar
- 63.** 373Y0919 (13)/OJ C 075 19.09.73 s.17/Meslek hastalıkları durumunda verilecek tazminatlar konusunda uygulanacak mevzuatı ve ilgili kurumu belirlemeye ilişkin 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 57'inci Maddesinin 1'inci paragrafının ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) yorumlanmasına ilişkin 22 Şubat 1973 tarih ve 85 Sayılı Karar
- 64.** 373Y1113(02) OJ C 096 13.11.73 s.2/ Göçmen İşçilerin Sosyal Sigortalarına ilişkin Avrupa Toplulukları İdari Komisyon'unun Denetleme Kurulunun çalışma şekli ve oluşmasına yönelik yöntemlere ilişkin Göçmen İşçilerin Sosyal Sigortalarına ilişkin Avrupa Toplulukları İdari Komisyon'unun 24 Eylül 1973 tarih ve 86 Sayılı Kararı
- 65.** 374Y0720(06)/OJC 086 20.07.74 s.7/ Diplomatik misyon ile konsolosluk görevleri ile ilgili işlerde çalışan kişilere ilişkin 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 16'ıncı Maddesinin 1'inci ve 2'inci paragrafının yorumlanmasına ilişkin 20 Mart 1973 tarih ve 89 Sayılı Karar
- 66.** 374Y0720(07)/OJC 086 20.07.74 s.8/ Aynı Maddenin 1'inci paragrafı gereğince verilmesi gereken tazminatlara ilişkin 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 46'ıncı Maddesinin 3'üncü paragrafının yorumlanmasına ilişkin 12 Temmuz 1973 tarih ve 91 Sayılı Karar
- 67.** 374Y0823(04)/OJC 99 20.07.74 s.5/ Emeklilik aylıklarının hesaplanmasına yönelik 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 46'ıncı Maddesinin 2'inci paragrafının yorumlanmasına ilişkin 24.01.1974 tarih ve 95 Sayılı Karar
- 68.** 374Y1017(03) OJ C 126 17.10.74 s.23/ 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 49'uncu Maddesinin 2'inci paragrafına uygun olarak yararlanma haklarının gözden geçirilmesine yönelik 15 Mart 1974 tarih ve 96 Sayılı Karar

- 69.** 375Y0705(02) OJ C 150 05.07.75 s.2/ Mevcut tazminatların tekrar hesaplanması yükümlülüğü ile ilgili 574/72 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 107'inci Maddesinin 1'inci paragrafının yorumlanmasına ilişkin 13 Mart 1975 tarih ve 99 Sayılı Karar
- 70.** 375Y0705(03) OJ C 150 05.07.75 s.3/ İlgili kurum adına, ikamet edilen yerdeki kurumların nakit geri ödemeleri yapması ve bu geri ödemelerin ayrıntılarına ilişkin 23 Ocak 1975 tarih ve 100 Sayılı Karar
- 71.** 376Y0526 (03) OJ C 117 26.05.76 s.3/ 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 50'inci Maddesinin uygulanmasına ilişkin 19 Aralık 1975 tarih ve 105 Sayılı Karar
- 72.** 378Y0526(03) OJ C 125 30.05.78 s.2/ 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 19'uncu Maddesinin 1'inci ve 2'inci paragrafları, 22'inci Maddesi, 25'inci Maddesinin 1'inci, 3'üncü ve 4'üncü paragrafları, 26'ıncı Maddesi, 28'inci Maddesi ve Madde 28a, 29 ve 31'inci Maddelerinde yer alan hastalanma ölçütü ve aynı olarak analık sigortası tazminatları ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin 93,94 ve 95'inci Maddeleri gereği ödenmesi gereken meblağlar ve ayrıca aynı Yönetmeliğin 102'inci Maddesinin 4'üncü paragrafı doğrultusunda ödenecek avans ödemelerine ilişkin 18 Kasım 1977 tarih ve 109 Sayılı Karar
- 73.** 383 Y0115/ OJ C 193 20.07.83 s.7/1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 24'üncü Maddesinin 2'inci paragrafı gereğince aynı olarak verilmesi öngörülen protezler, büyük aygıtlar ve başka yaşamsal tıbbi malzemenin verilmesine ilişkin 15 Aralık 1982 tarih ve 115 Sayılı Karar
- 74.** 383Y0117/ OJ C 238 07.09.83 s.3/ 21 Mart 1972 tarih ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin 50'inci Maddesinin 1'inci paragrafının a bendinin uygulanması için gerekli koşullara ilişkin 7 Temmuz 1982 tarih ve 117 Sayılı Karar
- 75.** 383Y1112(“) / OJ C 309 12.11..83 s.3/ 21 Mart 1972 tarih ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin 50'inci Maddesinin 1'inci paragrafının a ve b bendinin uygulanması için gerekli koşullara ilişkin 20 Nisan 1983 tarih ve 118 Sayılı Karar
- 76.** 383Y1102(03) / OJ C 295 02.11.83 s.3/ 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EEC) 76'ıncı ve 79'uncu Maddesinin 3'üncü paragrafının ve aile yardım ve ödeneklerinin çakışması ile ilgili 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin 10'uncu Maddesinin 1'inci paragrafının yorumlanmasına ilişkin 24 Şubat 1983 tarih ve 119 Sayılı Karar
- 77.** 383Y0121/OJ C 193 20.07.83 s.10/Protezler, büyük aygıtlar ve başka yaşamsal tıbbi malzemenin verilmesine ilişkin 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin 17'inci Maddesinin 7'inci paragrafının yorumlanmasına ilişkin 21 Nisan 1983 tarih ve 121 Sayılı Karar

- 78.** 384Y0802 (32) OJ C 203 02.08.84/ Diyaliz makinasına giren kişiler ile ilgili olarak 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğın (EEC) 22'inci Maddesinin 1'inci paragrafının a bendinin yorumlanmasına ilişkin 24.02.84 tarih ve 123 Sayılı Karar
- 79.** 386Y0125/ OJ C 141 07.06.86/ Çalışma süresinin 3 ayı geçmediğı dönemler için uygulanacak mevzuat (form E 101) ile ilgili belgenin kullanılması ile ilgili 17.10.85 tarih ve 125 Sayılı Karar
- 80.** 386Y0126/ OJ C 141 07.06.86/ s.3/ 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğın (EEC) Madde 14 (1) (a), 14a (1) (a), 14 b (1) ve (2) 'nin uygulanması ile ilgili 17 Ekim 1985 tarih ve 126 Sayılı Karar
- 81.** 386Y0127/ OJ C 141 07.06.86/ s.4/ 21 Mart 1972 tarih ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğın (EEC) 94 (4) ve 95 (4) Maddelerinde yer alan listelerin toplanmasına ilişkin 17 Ekim 1985 tarih ve 127 Sayılı Karar
- 82.** 386X0303/OJ C 192 15.07.86 s.1/ 1408/71 ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğın (EEC) uygulanması için gerekli olan model formlara ilişkin 17 Ekim 1985 tarih ve 130 Sayılı Karar
- 83.** 81A. /OJ C 271 09.10.87 s.3/1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğın (EEC) Madde 40(03) (a) (ii) 'ın yorumlanmasına ilişkin 23.04.87 tarih ve 132 Sayılı Karar
- 84.** 81B./OJ C 284, 22.10.87 s.3/ ve /OJ C 64 09.03.88 s.13/ 574/72 Sayılı Yönetmeliğın (EEC)Madde 17(7) ve 60 (6)'sının uygulanmasına ilişkin 02.07.87 tarih ve 133 Sayılı Karar
- 85.** 81C. OJ C 64 09.03.88 s. 7/ Bir ya da daha fazla üye devlette özel bir sisteme dahil olan bir meslek ile ilgili sigortalılık sürelerinin toplanmasına ilişkin 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğın 45'inci Maddesinin 2'inci paragrafının yorumlanmasına ilişkin 01.07.87 tarih ve 134 Sayılı Karar
- 86.** 81D. /OJ 281 09.03.88 s.4/ 574/72 Sayılı Yönetmeliğın (EEC) Madde 17(7)ve Maddede 60(6)'da yer alan, 1408/71 Sayılı Yönetmeliğın (EEC) 20'inci Maddesi anlamında aciliyet sınıfına giren ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğın (EEC) Madde 17(7)ve Maddede 60(6)'sı anlamında çok acil sınıfına giren aynı yardımların verilmesine ilişkin 1.07.87 tarih ve 135 Sayılı Karar
- 87.** 81E. /OJ C 64 09.03.88 s. 7/ Başka Üye Devletler mevzuatı altında tamamlanan sigortalılık sürelerinin sayılması ile ilgili 1408/71 Sayılı Yönetmeliğın (EEC) 45'inci Maddesinin 1'inci ve 3'üncü paragraflarının yorumlanmasına ilişkin 01.07.98 tarih ve 136 Sayılı Karar
- 88.** 389Y0606 (01)/ OJ C 140 06.06.89 s.3/ 574/72 Sayılı Yönetmeliğın 15'inci Maddesinin 3'üncü paragrafının yorumlanmasına ilişkin 15 Aralık 1988 tarih ve 137 Sayılı Karar

- 89.** 82A./OJ C 287, 15.11.89 s.3/ Biyolojik örneklerin alınması gerektiği organ nakli ya da başka cerrahi girişimlerde ilgili kişinin testlerin yapılacağı Üye Devlette bulunmadığı zamanlarda 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 22'inci Maddesinin 1'inci paragrafının I bendinin yorumlanmasına ilişkin 17.02.989 tarih ve 138 Sayılı Karar
- 90.** 82B Tebliğ 90/C94/03/ OJ No C94, 12.04.90 s.3/ Belli tazminat ve ek ödentilerin hesaplanmasında uygulanacak olan 574/72 Sayılı Yönetmeliğin 107'inci Maddesi içeriği uyarlama oranlarının belirlenmesi için dikkate alınacak tarih ile ilgili 30.06.89 tarih ve 139 Sayılı Karar
- 91.** 82C Tebliğ 90/C94/04/OJ C94 12.04.90 s.4/ Kurumların, işçilerin tamamen işsiz sınır işçisi oldukları zamandan ilgili Devlette aldığı en son aylık ya da maaşı bazında, yapacakları uyarlama oranlarına ilişkin 17.10.89 tarih ve 140 Sayılı Karar
- 92.** 82D Tebliğ 90/C94/05/OJ C94 12.04.90 s.5/ 574/72 Sayılı Yönetmeliğin 94'üncü (4) ve 95'inci (4) Maddelerinde yer alan listelerin derlenmesine yönelik 17.10.85 tarih ve 127 Sayılı Kararı değiştiren 17.10.89 tarih ve 141 Sayılı Karar
- 93.** 82E Tebliğ 90/C 80/05 OJ no C80, 30.03.90 s.7/ 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 73, 74 ve 75'inci Maddelerinin uygulanmasına ilişkin 13.02.90 tarih ve 142 Sayılı Karar
- 94.** 391D0140/OJ L 071 18.03.91 s.1/91/140/ECSC: 1408/71 ve 574/72 Sayılı Yönetmeliklerin (EEC) uygulanabilmesi için gerekli model formlara ilişkin 9 Nisan 1990 Tarih ve 144 Sayılı Karar
- 95.** 391D0425/OJ L 235 23.08.91 s.21/91/425/EEC: 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 76'ıncı Maddesinin uygulanması ile ilgili 10 Ekim 1990 Tarih ve 147 Sayılı Karar
- 96.** 393D0068/OJ L 022 30.01.93 s.124/93/68/EEC: Çalışma sürelerinin üç ayı geçmediği durumlarda uygulanacak mevzuata (Form E 101) ilişkin belgenin kullanılması ile ilgili 25 Haziran 1992 tarih ve 148 Sayılı Karar
- 97.** 393Y0825(2) OJ C 229 25.08.93 s.5/1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 77, 78 ve 79'uncu Maddesinin 3'üncü paragrafının ve 574/72 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 10'uncu Maddesinin (1) (b) (ii) uygulanması ile ilgili 26 Haziran 1992 tarih ve 150 Sayılı Karar
- 98.** 394D0602/OJ L 244 19.09.94 s.1/94/602/EC: 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 10a Maddesinin ve 1247/92 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 2'inci Maddesinin uygulanmasına ilişkin 22 Nisan 1993 tarih ve 151 Sayılı Karar
- 99.** 394D0603/OJ L 244 19.09.94 s.19/94/603/EC: 1408/71 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) 10a Maddesinin ve 1247/92 Sayılı Yönetmeliğin



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

(EEC) 2'inci Maddesinin uygulanmasına ilişkin 22 Mayıs 1993 tarih ve 152 Sayılı Karar

100. 394D0604/OJ L 244 19.09.94 s.19/94/604/EC: 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)(E 001, E 103 ila 127) uygulanabilmesi için gerekli model formlara ilişkin 7 Ekim 1993 tarih ve 153 Sayılı Karar (Metin AEA ile ilgilidir)
101. 394D0605/OJ L 244 19.09.94 s.123/94/605/EC : 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)(E 001, E 103 ila 127) uygulanabilmesi için gerekli model formlara ilişkin 8 Şubat 1994 tarih ve 154 Sayılı Karar
102. 395D0353/OJL 209, 05.09.95/ 95/353/EC: 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)(E 401 ila 411) uygulanabilmesi için gerekli model formlara ilişkin 6 Temmuz 1994 tarih ve 155 Sayılı Karar
103. 395D0419/OJ L 249 17.10.95 s.41/95/419/ECHastalık ve analık sigortası ile ilgili 7 Nisan 1995 tarih ve 156 Sayılı İşçi Kararı
104. 396D0732/OJL 336, 27.12.96 s.1/1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)(E201-215)) uygulanabilmesi için gerekli model formlara ilişkin 27 Kasım 1995 tarih ve 158 Sayılı Karar
105. 396D0172/OJL 049 28.02.96 s.31/96/172/EC: Çalıştıkları en son işte, ilgili devletin dışında bir Üye Devletin sınırları içinde ikamet eden sınır işçilerinin dışındaki işçilerin işsizlik parası haklarına ilişkin 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)71'inci Maddesinin (19) (b) (ii) kapsamına yönelik 28 Kasım 1995 tarih ve 160 Sayılı Karar
106. 396D0249/OJ L 083 02.04.96 /96/249/EC: 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) Madde 34(4) de yer alan usul anlamında, başka bir üye devlette kalırken çıkan masrafların bir Üye Devletin ilgili kurumu tarafından geri ödenmesi ile ilgili 15 Şubat 1996 tarih ve 161 Sayılı Karar
107. 396D0554/OJ L 241 21.09.96 s.28 96/554/EEC: İstihdam edilen işçilere ilişkin 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) 14'üncü Maddesinin (14(1) ve 14 (b)(1)) yorumlanması ile ilgili 31 Mayıs 1996 tarih ve 162 Sayılı Karar
108. 396D0555/OJ L 241 21.09.96 s.31 96/555/EEC: Diyaliz makinasına giren ya da oksijen terapisi gören kişilere ilişkin 1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) 22'inci Maddesinin (22(1) (A)) yorumlanması ile ilgili 31 Mayıs 1996 tarih ve 163
109. 397D0533/OJL 216, 08.08.97 s.85/97/533/EC: /1408/71 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)(E101

ve E 102) uygulanabilmesi için gerekli model formlara ilişkin 27 Kasım 1996 tarih ve 164 Sayılı Karar(Metin AEA ile ilgilidir)

110. 397D0823/OJ L341 12.12.97 s.61/97/823/EC: Yönetmeliği (EEC) ve 574/72 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC)(E128 ve E 128B) uygulanabilmesine ilişkin 30 Haziran 1997 tarih ve 165 Sayılı Karar (Metin AEA ile ilgilidir)
111. 382Y0311 (03) / OJ C 061 11.03.82 s.3/Avrupa Topluluklarına bağlı göçmen işçilerin sosyal sigortaları ile ilgili İdari Komisyonun Kuralları
112. 386Y0626 (01) / OJ C 159 29.06.95 s.4/Avrupa Topluluklarına bağlı göçmen işçilerin sosyal sigortaları ile ilgili İdari Komisyonu-1983 Yılı aynı yıllık ortalama yardım bedeli
113. OJ C 159 26.6.1986 s.4 : Göçmen işçilerin sosyal güvenliği -aynı kazançların yıllık ortalama maliyetleri- hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonu
114. OJ L 071 18.3.1991 s.1/ 91/140/EEC : 1408/71 sayılı ve 574/72 (E 401-E 410 F) sayılı Konsey Tüzüklerinin uygulanması için gerekli model formları hakkında 9 Nisan 1990 tarihli ve 144 sayılı Karar
115. OJ L 195 11.7.1998 s. 25/ 98/441/EC: E 106 ve E 109 sayılı formların değiştirilmesi hakkında Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun 2 Ekim 1997 tarihli ve 166 sayılı Kararı
116. OJ L 195 11.7.1998 s.35 / 98/442/EC : 1408/71 sayılı Tüzüğün 94(9). Maddesinin yorumuna ilişkin 10 Ekim 1990 tarihli ve 146 sayılı Kararı değiştiren Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun 2 Aralık 1997 tarihli ve 167 sayılı Kararı
117. OJ L 195 11.7.1998 s.37 /98/443/EC : E 121 ve E 127 Formlarının değiştirilmesi ve E 122 formunun geçersiz hale getirilmesi hakkında Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun 11 Haziran 1998 tarihli ve 168 sayılı Kararı
118. OJ L 195 11.7.1998 s.46 /98/444/EC: Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun Bilgi İşlemi hakkındaki Teknik Komisyonun oluşturulması ve işlem methodlarına ilişkin Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun 11 Haziran 1998 tarihli ve 169 sayılı Kararı
119. OJ L 275 10.10.1998 s.40/ 98/565/EC : 21 Mart 1972 tarihli ve 574/72 sayılı Konsey Tüzüğünün 94(4) ve 95(4). Maddelerinde öngörülen listelerin derlenmesine ilişkin 17 Ekim 1989 tarihli ve 141 sayılı Kararı değiştiren 11 Haziran 1989 tarihli ve 170 sayılı Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun Kararı





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

120. OJ L 143 8.6.1999 s.13 /1999/371/EC : 1408/71 sayılı ve 574/72 sayılı Konsey Tüzüklerinin uygulanması için gerekli model formlar hakkında 9 Aralık 1998 tarihli ve 172 sayılı Göçmen İşçilerin Sosyal Güvenliği hakkında Avrupa Toplulukları İdari Komisyonunun Kararı
121. OJ C 075 19.9.1973 s.6/ E402, E 403, ve E 404 sayılı Formların kullanma şartları hakkında 22 Şubat 1973 tarihli ve 76 sayılı Karar
122. OJ C 075 19.9.1973 s. 7/ 1408/71 sayılı Konsey Tüzüğü'nün 74(2) ve 73(2). Maddelerine göre aile yardımı hesaplarına ilişkin 22 Şubat 1973 tarihli ve 77 sayılı Karar
123. OJ L 235 23.8.1991 s.1 /91/423/EEC : 1408/71 sayılı Tüzüğü'nün 73 ve 74. Maddelerine göre ödenmemiş aile yardımlarının ödenmesine ilişkin 27 Haziran 1990 tarihli ve 145 sayılı Karar

### c) Sorumlu Kuruluş

#### *İkamet Hakkı*

- Devlet Bakanlığı (Hazine Müsteşarlığı)
- İçişleri Bakanlığı
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı

#### *İşçilerin Serbest Dolaşımı*

- İçişleri Bakanlığı
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı
- Sosyal Güvenliğin Koordinasyonu
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Bu alandaki AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve uygulamaya geçirilmesi.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

#### *İkamet Hakkı*

- 2007 sayılı Türkiye'de Türk Vatandaşlarına Tahsis Edilen Sanat ve Hizmetler Hakkında Kanunu





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 5683 sayılı Yabancıların Türkiye'de İkamet ve Seyahatleri Hakkında Kanunu
- 5682 sayılı Pasaport Kanunu
- 6326 sayılı Petrol Kanunu
- 6224 sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu
- 2634 sayılı Turizmi Teşvik Kanunu
- 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanunu
- 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu (BAĞ-KUR) Kanunu
- 3218 sayılı Serbest Ticaret Bölgeleri Kanunu
- 403 sayılı Vatandaşlık Kanunu
- 854 Deniz İş Kanunu
- 815 sayılı Türkiye Sahillerinde Nakliyatı Bahriye ve Limanlar Karasuları Dahilinde İcrai Sanat ve Ticaret Hakkında Kanun
- 6235 sayılı Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği Kanunu
- 2527 sayılı Türk Soylu Yabancıların Türkiye'de Meslek ve Sanatlarını Serbestçe Yapabilmelerine Kamu veya Özel Kurum, Kuruluş veya İşyerlerinde Çalıştırabilmelerine İlişkin Kanun
- 3308 sayılı Çıraklık ve Mesleki Eğitim Kanunu
- 2922 sayılı Türkiye'de Eğitim Gören Yabancı Öğrenciler Hakkında Kanun
- Türkiye'de Eğitim Gören Yabancı Öğrenciler Hakkında Yönetmelik
- 2547 sayılı Yüksek Öğretim Kanunu
- 1136 sayılı Avukatlık Kanunu
- 2219 sayılı Hususi Hastaneler Kanunu
- 3958 sayılı Gözlükçülük Hakkında Kanun
- 6197 sayılı Eczacılar ve Eczaneler Hakkında Kanun
- 6343 sayılı Veteriner Hekimliği Mesleğinin İcrasına, Türk Veteriner Hekimleri Birliği ile Odalarının Teşekkül Tarzına Dair Kanun



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1219 sayılı Tababet ve Şuabatı Sanatlarının Tarzı İcrasına Dair Kanun
- 6283 sayılı Hemşirelik Kanunu
- 5680 sayılı Basın Kanunu
- 507 sayılı Esnaf ve Küçük Sanatkarlar Kanunu
- Türkiye'de Öğrenim Gören Yabancı Uyruklu Öğrencilere İlişkin Yönetmelik
- Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanun Tasarısı Taslağı

### *İşçilerin Serbest Dolaşımı*

- Türkiye Cumhuriyeti Anayasası,
- 1475 sayılı İş Kanunu,
- 2821 sayılı Sendikalar Kanunu,
- 4837 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumunun Görevleri Hakkında Kanun,
- 854 sayılı Deniz İş Kanunu,
- 3308 sayılı Çıracılık ve Mesleki Eğitim Kanunu,
- 7/6825 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumunun Ödevlerinin Yapılış Şekilleri Hakkında Tüzük,
- 83/6750 sayılı Kamu Kurum ve Kuruluşlarının Daimi Kadrolarına Alınacak İşçiler Hakkında Sınav Yönetmeliği,
- 2644 sayılı Tapu Kanunu,
- 442 sayılı Köy Kanunu,
- 2565 sayılı Askeri Yasak Bölgeler Kanunu,
- 2885 sayılı Toplu Konut Kanunu,
- 1580 sayılı Belediyeler Kanunu,
- 743 sayılı Türk Medeni Kanunu,
- 403 sayılı Türk Vatandaşlığı Kanunu,
- 2007 sayılı Türkiye'de Türk Vatandaşlarına Tahsis Edilen Sanat ve Hizmetler Hakkında Kanun,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 5683 sayılı Yabancıların Türkiye'de İkamet ve Seyahatleri Hakkında Kanun,
- 6224 sayılı Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu,
- 6283 sayılı Hemşirelik Kanunu,
- 815 sayılı Türkiye Sahillerinde Nakliyatı Bahriye ve Limanlar Karasuları Dahilinde İcrai Sanat ve Ticaret Hakkında Kanun,
- 6235 sayılı Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği Kanunu,
- 992 sayılı Umuma Mahsus Bakteriyoloji ve Kimya Laboratuvarları Kanunu,
- 1219 sayılı Tababet ve Şuabatı Sanatlarının Tarzı İcrasına Dair Kanun,
- 2219 sayılı Hususi Hastaneler Kanunu,
- 3958 sayılı Gözlükçülük Hakkında Kanun,
- 6197 sayılı Eczacılar ve Eczaneler Hakkında Kanun,
- 1136 sayılı Avukatlık Kanunu,
- 6326 sayılı Petrol Kanunu,
- 3218 sayılı Serbest Bölgeler Kanunu,
- 2634 sayılı Turizmi Teşvik Kanunu,
- 6343 sayılı Veteriner Hekimliği Mesleğinin İcrasına, Türk Veteriner Hekimleri Birliği ile Odalarının Teşekkül Tarzına Dair Kanun,
- 1593 sayılı Umumi Hıfzısıhha Kanunu,
- Nükleer Tesislere Lisans Verilmesine İlişkin Tüzük,
- Radyasyon Güvenliği Tüzüğü,
- Araştırma Reaktörü İşletmecilerine Lisans Verilmesi, Görev, Yetki ve Sorumluluklarının Belirlenmesine İlişkin Yönetmelik,
- 1512 sayılı Noterlik Kanunu,
- 2802 sayılı Hakimler ve Savcılar Kanunu,
- 1163 sayılı Kooperatifler Kanunu,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 5590 sayılı "Ticaret ve Sanayi Odaları" "Ticaret Odaları", "Sanayi Odaları", "Deniz Ticaret Odaları", "Ticaret Borsaları", "Türkiye Ticaret, Sanayi, Deniz Ticaret Odaları" ve "Ticaret Borsaları Birliği" Kanunu,
- 1618 sayılı Seyahat Acentaları ve Seyahat Acentaları Birliği Kanunu,
- 1615 sayılı Gümrük Kanunu,
- 2547 sayılı Yüksek Öğretim Kanunu,
- 3797 sayılı Milli Eğitim Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun,
- 93/4074 sayılı Türk Öğrencilerin Yabancı Ülkelerde Öğrenimleri Hakkında Yönetmelik,
- 85/9380 sayılı Türkiye'de Öğrenim Gören Yabancı Uyruklu Öğrencilere İlişkin Yönetmeliği,
- 2922 sayılı Türkiye'de Öğrenim Gören Yabancı Uyruklu Öğrencilere İlişkin Kanun,
- 2684 sayılı Temel Eğitim Kanunu,
- 5680 sayılı Basın Kanunu,
- 2527 sayılı Türk Soylu Yabancıların Türkiye'de Meslek ve Sanatlarını Serbestçe Yapabilmelerine Kamu veya Özel Kurum, Kuruluş veya İşyerlerinde Çalıştırabilmelerine İlişkin Kanun,
- 507 sayılı Esnaf ve Küçük Sanatkarlar Kanunu,
- 5682 sayılı Pasaport Kanunu,
- Avrupa Konseyi Üyesi Ülkeler Arasında Seyahat Edenler ile İlgili Hususları Düzenleyen Avrupa Anlaşması,
- Yabancı Sermaye Çerçeve Kararı,
- Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanun Tasarısı Taslağı

### ***Sosyal Güvenliğin Koordinasyonu***

- Anayasa
- 102 sayılı Sosyal Güvenliğin Asgari Normları Hakkında ILO Sözleşmesi
- 118 sayılı Vatandaşlarla Vatandaş Olmayan Kimselere Sosyal Güvenlik Konusunda Eşit Muamele Yapılması Hakkında ILO Sözleşmesi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanunu
- 5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanunu
- 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu (BAĞ-KUR) Kanunu
- 2926 sayılı Tarımda Kendi Adına veya Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanunu
- 2925 sayılı Tarım İşçilerinin Sosyal Sigortalar Kanunu
- 4447 sayılı İşsizlik Kanunu
- Sosyal Sigortalar İşlemleri Yönetmeliği
- İkili Sosyal Güvenlik Anlaşmaları
- Çok Taraflı Sosyal Güvenlik Anlaşmaları

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

#### *İkamet Hakkı*

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından hazırlanan "Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanun Taslağının" kanunlaşması hedeflenmektedir. Bu Kanunun uygulanmasına ilişkin Yönetmeliğin de çıkarılması amaçlanmaktadır. diğer Bakanlıkların görev ve sorumluluk alanına girmeyen konularda, ücretli veya bağımsız çalışanların çalışma izinlerinin Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığınca verilmesi öngörülmektedir.

#### *İşçilerin Serbest Dolaşımı*

1612/68 sayılı Konsey Tüzüğü ve 68/360 sayılı Konsey Direktifinin Türkçe çevirileri tamamlanmış, diğer AB mevzuatları ile ilgili Türk mevzuatının karşılaştırılması yapılmıştır.

Bir işin icrası için aranan Türk vatandaşlığı şartının Türk mevzuatında yeniden düzenlenmesi gerekmektedir.

#### *Sosyal Güvenliğin Koordinasyonu*

Halen 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu (BAĞ-KUR) Kanununun 24/II/b maddesi ile Memur Özel Rejiminin yalnız Türk vatandaşlarını kapsama alan hükümleri (Bağ-Kur bakımından Türkiye'nin onayladığı 111 sayılı ILO Sözleşmesine uygun olarak) süratle iyileştirmeye muhtaçtır;

Kamu düzeni, kamu güvenliği hariç, serbest dolaşım haklarını kullanarak Türkiye'ye çalışmak üzere gelecek Topluluk vatandaşlarının, sığınmacıların,

vatansız kişilerin, öğrencilerin ve özel rejime tabi kamu kesimi personelinin Türkiye’de yalnız konumlarına uygun bir işte çalışmaları veya bir meslekî faaliyet icra etmeleri bakımından değil, aynı zamanda sosyal güvenlik alanında hak ve yükümlülükler bakımından da Türk vatandaşları ile aynı kurallara tabi tutulmaları bu ilke ile ilgilidir.

- 506 sayılı kanununun 3/II/A maddesi yabancı uyrukluların Türkiye’de genel rejimde uzun süreli sigorta kolları bakımından istekleri halinde sosyal güvenliğe tabi olabileceklerini öngörmektedir. Vatansızlar ve sığınmacılar aynı kurala göre işlem görürler;
- 2925 ve 2926 sayılı tarım çalışanlarına ilişkin yasalarda yabancılar hakkında hüküm yoktur;

Türk yasalarında “bağımsız çalışanlar deyimine karşılık veren kavram serbest meslek sahipleri veya kendi adına ve hesabına” çalışanlar olarak yer almaktadır. Oysa, Topluluk hukuku söz konusu deyimi ülkelerin bağımsız çalışan grupları dışında kalan bazı sosyal grupları da içerecek şekilde düzenlemiştir.

Türk yasalarında Ücret kavramı ile Ücretli ve Ücretsiz çalışanlar kavramlarının gözden geçirilerek yeniden düzenlenmesi gerekmektedir;

Türkiye’de sosyal güvenlik sistemi rejim esasına dayalı değildir. Sosyal gruplar kanun numaralarına veya kanunları uygulayan kurumların adlarına göre gruplandırılır: Bağ-Kur sigortalısı, Emekli Sandığı iştirakçisi, SSK sigortalısı gibi. Bu unsurların dile getirilmediği iki istisna vardır. Bunlar Tarım işçileri ve tarımda bağımsız çalışanlar olarak adlandırılan kesimlerle ilgili olup bu kesimler için de rejim unvanı telâffuz edilmez;

Topluluk ülkelerinde madenciler, tarım çalışanları ve gemi adamları genel rejim içinde özel kurallara tabi olduklarından bazı Topluluk ülkeleri (Fransa, İtalya, Belçika) bu rejimleri de özel rejim olarak adlandırmışlardır. Türkiye’de madenciler ve erken yaşlanan kimseler 506 sayılı Kanunun uygulandığı genel rejimde özel kurallara tâbi oldukları için bu kimseler için de özel rejimin varlığından söz edilebilir;

Türk yasalarında sosyal güvenliğin evrensel 9 riski tümüyle yer almamakta, 506 sayılı kanun (kendisini dolaylı olarak ilgilendiren) işsizlik sigortası çerçevesinde 4447 sayılı kanunla getirilen işsizlik riski dahil 8 riski, 2925 sayılı kanun aile yardımları, analık ve işsizlik hariç 6 riski, 1479 ve 2926 sayılı kanunlar (analık, iş kazası, meslek hastalığı, işsizlik, aile yardımları hariç) 4 riski, 657 sayılı kanun işsizlik hariç 8 riski içermektedir.

- 2925 ve 2926 sayılı kanunlarda malüllük sigortası kapsamında değerlendirilen malüllük halinin iş kazası veya meslek hastalığı sonucu meydana gelmesi durumunda SSK Sağlık İşlemleri Tüzüğü’nün uygulanacağı öngörülmekle birlikte bu kanunlar iş kazası ve meslek hastalığı risklerini sistematik olarak kapsamamaktadır;

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Genel rejimde aile yardımları Toplu Sözleşmelerle yalnız bu düzenlemelere tabi sendikalı işçilere sağlanmakta, 657 sayılı kanun aile yardımlarını Tüzük düzeyinde hükümlere bağlamamaktadır;

Türkiye'de Tüzük anlamında öğrenciler SSK'nın 16 no.lu Genelgesinde sözü edilen öğrenci 3308 sayılı Çıraklık ve Mesleki Eğitim Kanununun 2/d, 23,24,36. maddeleri kapsamında mesleki eğitime tabi öğrencilerdir. Bu uygulamaya, 506 sayılı kanunun 3. maddesinin I/H fıkrasında sözü edilen meslek ve sanat okulu öğrencileri ile Uluslararası Teknik Mübadele Esasları gereğince Türkiye'ye gelen öğrenciler ve gördükleri eğitim gereği tabi oldukları kurumun zorunlu staj koşullarına bağlı stajyer öğrenciler dahil değildir. Türkiye'de genel olarak genel rejimde yukarıda belirtilen esaslar dahilinde eğitim gören öğrencilerle ilgili uygulama Tüzükle uyumludur. Ancak, Tüzüğün mesleki eğitim gören öğrencilere ilişkin hükümleri ile uyumu sağlamak üzere 3308 sayılı kanunda özellikle sosyal güvenlik yardımlarından yararlanma bakımından bazı yeni düzenlemeler gerekecektir.

Mevsimlik işçi ve sınır çalışanları ile ilgili olarak Türkiye'de genel rejimi ilgilendiren bu uygulama için özel hükümler mevcut değildir. Bu alanda genel rejim hükümleri ile mevsimlik işçi çalıştıran kuruluşların kendi iç düzenlemeleri uygulanmakta ve hizmet akdi yönünden iş kanunları hükümleri tatbik edilmektedir.

İş yasaları ile ilgili Yargıtay kararlarından anlaşıldığına göre, Türkiye'de mevsimlik işlerle normal işleri birbirine karışmaya elverişli olacak şekilde (sigortalı aleyhine) iyi niyete dayanmayan zincirleme kesintili istihdam usulleri uygulanmaktadır. Bu durum ilgililer için sosyal güvenlik primlerinin (kısa aralıklarla girdi-çıktı işlemleri) ödenmesine yol açmaktadır;

1408/71 sayılı tüzüğün I no.lu maddesinin f) ve g) fıkraları doğrultusunda aile bireyi ile haksahibi kavramları yeniden gözden geçirilmelidir.

Türk kurumlarının özellikle genel rejimde ve bağımsız çalışanlara ilişkin rejimlerde primlerin tahsili konusunda güçlük içinde buldukları, genellikle işverenlerin yasalara aykırı biçimde kaçak istihdam adına prim ödeme yükümlülüklerini yerine getirmede kurallara uymadıkları görülmektedir. Özellikle iş kazalarında sorumlu üçüncü kişilere rücu hakkının kullanılmasına ilişkin kurallar sağlıklı işlememektedir.

İkili anlaşmalara göre cereyan eden işlemler çerçevesinde, yabancı kurumlar adına bu kurumlarca yapılan haksız ödemelerin geri alınması veya tahsil edilmeyen primlerin ilgili ülkelerin zamanaşımı veya hak düşürücü süreleri dolmadan tahsil edilmesi Türk sisteminde bazı güçlüklerle yol açmaktadır.

Sosyal güvenliğin genel kurallarından biri, yetkili kurumlarca aylık bağlanan kimselere aylıktan yararlanmanın devamına ilişkin tıbbi ve idari koşulları taşıyıp taşımadıklarının tespiti için tıbbi ve idari kontrollerin yapılmasıdır. Türk



mevzuatı kontrol muayenelerine ulusal yasalarda ve bu yasaları tamamlayan iki ve çok taraflı uluslararası anlaşmalarda yer vermiştir.

Ancak, Türk sisteminde kontrol muayeneleri konusu genel rejimde ve özel rejimlerde tüzükle uyumlu olmadığı gibi rejimlerin kendi aralarında da çelişki vardır. 506 sayılı kanunun iş kazaları ile ilgili 25. Maddesi ilgilinin iş kazası veya meslek hastalığı sonucu bağlanan gelirin kendisinin ancak üçüncü kişinin bakımına muhtaç olduğunun kontrol muayenesi sonunda anlaşılması halinde artırılabilceğini, 57. Maddesi malüllük aylığı alan kimsenin aynı usulle ve aynı nedenle aylığında artış talep edebileceğini öngörmektedir. Yine anılan 57. Maddede sigortalının kurumca gerekli görülen kontrol muayenesinin sonunda duruma göre aylığında azaltma yapılabileceği hükmü yer almaktadır. Bu durum iş kazası ve meslek hastalığı ile ilgili kontrol muayeneleri için de söz konusudur. 2925 sayılı kanunun aynı konuya ilişkin hükümleri 506 sayılı kanun paralelindedir. 1479 ve 2926 sayılı kanunlarda iş kazası ve meslek hastalığı riskleri sistematik olarak yer almadığından kontrol muayeneleri bu kanunlar bağlamında yalnız malüllük riskleri için yapılmaktadır (1479/31, 2926/41).

Öte yandan, aynı kanunlar uyarınca malüllük riskinden ileri gelen kontrol muayenelerinin kadın için ancak 58, erkek için 60 yaşına kadar yapılması mümkündür. Bu yaşlardan sonra malüllük derecesinin artması halinde ilgililerin tıbben kontrollerini talep etme hakları bulunmadığı gibi üçüncü kişinin bakımına muhtaç hale gelmelerinde dahi aylıklarının artırılması yolunda istekte bulunmaları imkan dahilinde değildir. Bu uygulama gerek iç hukukta 506 sayılı Kanun çerçevesinde genel rejim kurallarına gerekse Topluluk hukuku hükümlerine aykırıdır. Aynı durum memur rejimi için de geçerlidir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının bağlı kuruluşu olan İş ve İşçi Bulma Kurumunun, "Türkiye İş Kurumu (İŞ-Kur) Genel Müdürlüğü" olarak yeniden düzenlenmesi amacıyla hazırlanan Kanun Tasarısının kanunlaşması hedeflenmektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli yatırımlar

## III-TAKVİM (KISA VADE-ORTA VADE)

2001 yılı sonuna kadar, "Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanun Tasarısının", 2003 yılı sonuna kadar ise "Türkiye İş Kurumu (İŞ-Kur) Genel Müdürlüğü" nün kurulması amaçlanmaktadır.

## IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.4. HİZMETLERİN SERBEST DOLAŞIMI

#### 3.4.1 İlkeler ve Koşullar

#### 3.4.2 Sektörel Uygulama

##### 3.4.2.1 Mali Hizmetler

###### *Bankacılık*

### I-ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

Türkiye’de genelde mali ve özellikle bankacılık sektörü, uluslararası rekabete açık ve liberal bir ortamda faaliyet göstermeye yatkın durumdadır. 4389 sayılı yeni Bankalar Kanunu ve bu kanunda değişiklik yapan 4491 sayılı Kanun ve yapılan diğer mevzuat değişiklikleri ile bankacılık sektörünün kontrol ve denetimi AB bankacılık direktiflerine ve Basel Komitesi prensiplerine uygun hale getirilmiştir. Bu gelişmeler sayesinde, sektör uluslar arası bankacılık standartlarına uygun olarak yasal yapı ve işlev bakımından güçlü bir pozisyon elde etmiştir.

Yeni Bankalar Kanununda yapılan değişiklikler, bankaların solvabilite rasyolarını güçlendirmeyi hedeflemiş ve özellikle 31 Ağustos 2000 tarihinde faaliyete geçmiş olan Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurumu sistemin denetim ve gözetimi konusunda saydamlık ve bağımsızlığını arttırmak suretiyle bankacılık sektörünün sevk ve denetimini daha düzgün temellere oturmasını sağlamıştır. Bankacılık lisansı verme ve lisansı iptal etme konusunda tek yetkili merci Kuruldur. Sorunlu bankaların Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu’na devri konusunda da tek otorite Kuruldur, yeni Kanun, Kurulu tasfiye için gerekli olan her türlü araç ve yetkiyle donatmıştır.

Toplulukta hizmetler sektörünün entegrasyonu, 1992 yılında İç Pazarın tesisi ile gerçekleşmiştir. Bu süreç üç temel prensibe dayalı olarak gerçekleşmiştir: Bunlardan birincisi, Orijin Ülke Prensibi (Home Country Control)dur. Buna göre; bankacılık alanından örnek verilirse; bir üye ülke bankası kendi ülkesindeki yetkili mercinin gözetim ve denetimine tabi olmaktadır. Diğer prensip ise Tek Lisans (Single License) uygulamasıdır, buna göre bankalar tek bir ülkeden aldıkları lisans ile yetinebilmekte ve diğer ülkelerdeki faaliyetleri için o ülkelerdeki mercilerden izin almamaktadırlar. Üçüncü prensip ise, ilk ikisinin doğal bir sonucu olarak, üye ülkelerin birbirlerindeki yetkili merci ve mevzuatı karşılıklı olarak tanımlarıdır (Mutual Recognition).



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Türkiye, AB'ye katılım sürecinde mali hizmetler alanındaki yukarıda belirtilen prensiplere ve bu prensipler ışığında çıkarılmış Topluluk mevzuatına uyum sağlamak durumundadır. Bankacılık ile ilgili mevzuatta, yabancıların Türkiye'de banka kurmaları ve şube açmak suretiyle faaliyet göstermelerine engel teşkil eden herhangi bir husus bulunmamaktadır. Türkiye'de faaliyet gösteren 62 ticari bankadan 19'u ya Türkiye'de kurulmuş veya şube açmış olan yabancı bankalardır. Türkiye ile AB arasında hizmetler alanında serbest dolaşımın sağlanması, üyelik öncesi dönemin gündeminde bulunmakta olup, 11 Nisan 2000 tarihli Ortaklık Konseyi Kararıyla (2000/377/EC) hükme bağlanmıştır. Türkiye ile AB arasında hizmetlerin serbest dolaşımının devreye girmesiyle uluslararası bankaların sayısının artacağı umulmaktadır. Bunun da bankalar arasında rekabeti arttırması ve bankaların mali piyasa disiplinlerini geliştirmesi ve böylece mali sektörün etkin çalışmasına katkı yapması beklenmektedir.

Öte yandan, Türk Bankacılık sektörü, kalifiye insan kaynakları ve teknolojik altyapı avantajına da sahiptir ve hizmet çeşitliliği açısından da dünya ölçeğinde rekabet edebilecek güçtedir.

Bankacılık sektöründe kısa dönemde yapılacak değişiklikler, açık pozisyon, risk yönetimi ve muhasebe standartlarına ilişkin durumu uluslararası normlarla uyumlulaştırma yönünde olacaktır. Öte yandan, 4389 sayılı Bankalar Yasasıyla getirilen büyük krediler ve iştiraklere açılan kredilere ilişkin gözetimin titizlikle uygulanması gerekecektir.

Bankacılık sektörünün yapısının piyasa koşullarına uydurulması amacı çerçevesinde, kamu bankalarının bir süreç içinde özelleştirilmeleri de bir diğer gündem maddesidir.

### b) AB Müktesebatı

1. 373L0183/OJL 194 16.07.73 s.1/73/183/EEC: Banka ve finans kuruluşlarının yerleşme ve hizmet sunma serbestisini kısıtlayıcı hükümlerin kaldırılmasına ilişkin 28 Haziran 1973 tarihli Konsey Direktifi
2. 377L0780/OJL 322 17.12.77 s.30/77/780/EEC: Kredi kuruluşlarının iş kurma ve sürdürmeleri ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararların koordinasyonuna ilişkin 12 Aralık 1977 tarihli İlk Konsey Direktifi
3. 386L0635/OJL 372 31.12.86 s.1/86/635/EEC: Banka ve diğer finans kuruluşlarının yıllık hesaplarına ve konsolide hesaplarına ilişkin 8 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi
4. 389L0117/OJL 044 16.02.89 s.40/89/117/EEC: Bir Üye Devlette faaliyet gösterip şubesi olan, ancak merkezi başka bir Üye Devlette bulunan kredi ve finans kuruluşlarının, yıllık hesapların yayımlanması ile ilgili yükümlülüklerine ilişkin 13 Şubat 1989 tarihli Konsey Direktifi
5. 389L0299/OJL 124 05.05.89 s.16/89/299/EEC: Kredi kuruluşlarının öz kaynaklarına ilişkin 17 Nisan 1989 tarihli Konsey Direktifi
6. 389L0646/OJL 386 30.12.89 s.1/89/646/EEC: Kredi kurumlarının iş kurma ve sürdürmeleri ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararların koordinasyonuna ilişkin ve 77/780/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 15 Aralık 1989 tarihli İkinci Konsey Direktifi
7. 389L0647/OJL 386 30.12.89 s.14/89/647/EEC: Kredi kuruluşlarının solvabilite rasyolarına (ödeme gücü rasyosu) ilişkin 18 Aralık 1989 tarihli Konsey Direktifi
8. 391L0031/OJL 017 23.01.91 s.20 (91/31EEC): Çok taraflı kalkınma bankalarının teknik tanımının, kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli ve (89/647/EEC) sayılı Konsey Direktifine uyarlanması (adaptasyonu) ile ilgili 19 Aralık 1990 tarihli Komisyon Direktifi
9. 392L0030/OJL 110 28.04.92 s. 52: Kredi kuruluşlarının konsolide esasa göre denetimine ilişkin 6 Nisan 1992 tarih ve 92/30/EEC Sayılı Konsey Direktifi
10. 392L0121/OJL 029 05.02.93 s. 1: Kredi kuruluşlarının büyük kredilerinin gözetim ve denetimine ilişkin 21 Aralık 1992 tarih ve 92/121/EEC Sayılı Konsey Direktifi
11. 394L0007/OJL 089 06.04.94 s.17: Çok taraflı kalkınma bankalarının teknik tanımının, kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu

hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli ve (89/647/EEC) sayılı Konsey Direktifine uyarlanması (adaptasyonu) ile ilgili 15 Mart 1994 tarihli Komisyon Direktifi (94/7/EC)

12. 394L0067/OJL 125 31.05.94 s.5: Mevduat sigortası sistemlerine ilişkin 30 Mayıs 1994 tarih ve 94/19/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
13. 395L0067/OJL 314 28.12.95 s.72 (95/67/EC): Çok taraflı kalkınma bankalarının tanımıyla ilgili olarak, kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli ve (89/647/EEC) sayılı Konsey Direktifinde teknik değişiklik yapan 15 Aralık 1995 tarihli Komisyon Direktifi
14. 396L0010/OJL 085 3/496, s.17: Yetkili mercilerin sözleşme ağının tanınmasına ilişkin 89/647/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 21 Mart 1996 tarihli ve 96/10/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktif
15. 393L0006/OJL 141 11.06.93 s. 1: Yatırım firmaları ve kredi kuruluşlarının sermaye yeterlilikleri ile ilgili 15 Mart 1993 tarih ve 93/6/EEC Sayılı Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Bankacılık (özel finans kurumları dahil) alanında sorumlu kuruluşlar, Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu ve Kurul bünyesinde faaliyet gösteren Mevduat Sigortası Fonudur. Leasing, factoring ve finans firmaları ile ilgili mevzuat bakımından sorumlu kuruluş ise Hazine Müsteşarlığıdır.

### d) Nihai Hedef

Nihai hedef, ilgili Topluluk mevzuatının üstlenilmesidir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Bankacılıkla ilgili mevcut Türk mevzuatı, mukabil AB mevzuatıyla özü itibarıyla geniş ölçüde uyumludur. Bu konudaki mevcut AB mevzuatı, ülkemizdeki muadil mevzuat ile birebir karşılaştırıldığında, bazılarının tam uyumlu hale getirilmiş olduğu, bazılarında cüzi değişiklikler yapmak gerektiği, bazılarında ise muadil mevzuat bulunmadığı gözlenmektedir. Halen uyumlu durumda bulunan mevzuat aşağıda belirtilmiştir:

- AB'deki "malların, hizmetlerin, sermayenin ve kişilerin dolaşımına ilişkin olmayan görünmeyen muamelelerle ilgili transferlerin serbestleştirilmesi hakkındaki 30 Temmuz 1963 tarihli Konsey Direktifi (63/474/EEC)" hükümlerinin muadilleri, Türk Parasının Kıymetini Koruma hakkındaki 32 sayılı Kararnamede yer almaktadır. Muadil

hükümler, söz konusu AB mevzuatındaki hükümlere uyumlu bulunmaktadır.

- AB'deki "yatırım firmalarının ve kredi kuruluşlarının sermaye yeterliliği hakkındaki 15 Mart 1993 tarihli Konsey Direktifi (93/6/EEC)" hükümlerinin muadilleri, "Bankaların Sermaye Yeterliğinin Konsolide Bazda Ölçümü ve Değerlendirilmesine ilişkin Usul ve Esaslar Hakkındaki Tebliğde yer almaktadır. Söz konusu Tebliğde yapılan ve Temmuz 2000 itibariyle yürürlüğe giren değişikliklerle adı geçen AB mevzuatına uyum sağlanmış bulunmaktadır.
- AB'deki "banka ve diğer finans kuruluşlarının yıllık hesapları ve konsolide hesapları hakkındaki 8 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi (86/635/EEC) ve değişiklikleri (1994)" hükümlerinin muadilleri, 4491 sayılı Kanunla değişik 4389 sayılı Bankalar Kanununun ilgili hükümlerinde, Tek tip Muhasebe Standartları ve Uygulama Kuralları ile ilgili mevzuatta ve Bankaların Konsolide Mali Tablolarının Hazırlanması ve Kapatılmasına ilişkin Usul ve Esaslar Hakkındaki Tebliğde düzenlenmiş bulunmaktadır. Söz konusu mevzuat, ilgili AB mevzuatındaki hükümlere uyumlu durumdadır.
- AB'deki "kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/647/EEC) ve değişiklikleri"nde yer alan hükümlerin muadilleri "Bankaların Sermaye Yeterliğinin Konsolide Bazda Ölçümü ve Değerlendirilmesine ilişkin Usul ve Esaslar hakkındaki Tebliğ"de ve 4491 sayılı Özel Finans Kurumları Kanununda yer almaktadır. Söz konusu mevzuat, ilgili AB mevzuatına uyumlu durumdadır, ancak leasing, factoring ve finans şirketleri ile ilgili mevzuatımızda muadil hükümler yer almamaktadır.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

- 4491 sayılı Kanunla değişik 4389 sayılı Bankalar Kanunu, 3226 sayılı Finansal Kiralama Kanunu, Factoring şirketleri ve Finansman şirketleriyle ilgili 545 sayılı KHK ile değişik 90 sayılı KHK ve Özel Finans Kurumları ile ilgili hükümleri itibariyle Bankalar Kanununda değişiklik yapan 4491 sayılı Kanun; AB'deki "kredi kuruluşlarının kuruluş ve faaliyetleriyle ilgili yasaların, tüzüklerin ve idari uygulamaların koordinasyonu hakkındaki 12 Aralık 1977 tarihli birinci Konsey Direktifi (77/780/EEC) ve değişiklikleri" hükümlerine uyum sağlamak üzere tadil edilecektir.
- 4491 sayılı Kanunla değişik 4389 sayılı Bankalar Kanunu, Finansal Kiralamada Vade ve Limitlerin Tayini ile ilgili 92/3170 sayılı Karar; AB'deki "kredi kuruluşlarının öz kaynakları hakkındaki 17 Nisan 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/299/EEC) ve değişiklikleri" hükümlerine göre gözden geçirilerek uyumlu hale getirilecektir.

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 4491 sayılı Kanunla değişik 4389 sayılı Bankalar Kanunu, 3226 sayılı Finansal Kiralama Kanunu; AB'deki "77/780/EEC sayılı birinci bankacılık direktifinde değişiklik yapan ve kredi kuruluşlarının kuruluş ve faaliyetleriyle ilgili yasaların, tüzüklerin ve idari uygulamaların koordinasyonu hakkındaki 15 Aralık 1989 tarihli ikinci Konsey Direktifi (89/646/EEC) ve değişiklikleri" hükümlerine uyumlu hale gelecek şekilde tadil edilecektir.
- 4491 sayılı Kanunla değişik 4389 sayılı Bankalar Kanunu, Bankaların Sermaye Yeterliğinin Konsolide Bazda Ölçümü ve Değerlendirilmesine ilişkin Usul ve Esaslar hakkındaki Tebliğ ve Konsolide Esasa Göre Döviz Net Genel Pozisyonu/ Sermaye Tabanı Hesabı Esaslarına dair Tebliğ; AB'deki "kredi kuruluşlarının konsolide esasa göre düzenlenmesine ve konsolide mali tabloların ilanına gözetim ve denetimi hakkındaki 6 Nisan 1992 tarihli Konsey Direktifi (92/30/EEC) ve değişiklikleri" hükümleri doğrultusunda değişikliğe tabi tutulacaktır.
- 4491 sayılı Kanunla değişik 4389 sayılı Bankalar Kanunu hayli yakın hükümler içermekle birlikte ve "Bankalarca Karşılık Ayrılacak Kredilerin ve Diğer Alacakların Niteliklerinin Belirlenmesi ve Ayrılacak Karşılıklara ilişkin 1 sayılı Tebliğ ile düzenlenmiş olmakla birlikte, AB'deki "kredi kuruluşlarının açtıkları büyük kredilerin izlenmesi ve kontrolü hakkındaki 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Direktifi (92/121/EEC) ve değişikliği" hükümlerine tam uyumlu duruma getirilecektir.
- Mevduat Sigortası hakkındaki Bakanlar Kurulu Kararı ve değişiklik yapan hükümler; AB'deki "mevduat garanti sistemleri hakkındaki 30 Mayıs 1994 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi (94/19/EC) hükümleri doğrultusunda gözden geçirilerek uyum sağlanacaktır.
- 3226 sayılı Finansal Kiralama Kanunu, Factoring şirketleri ve Finansman şirketleriyle ilgili 545 sayılı KHK ile değişik 90 sayılı KHK; AB'deki "kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/647/EEC) ve değişiklikleri"nde yer alan hükümlere muadil hükümler yer verilecek şekilde tadil edilecektir.
- Türk mevzuatında düzenlenmemiş olup da, gözden geçirilerek gereken hususlarda muadil hükümleri içeren mevzuat oluşturulacak AB mevzuatı şunlardır: "bankaların ve diğer finansal kuruluşların serbest meslek faaliyetleri bakımından yerleşme ve hizmet sunma serbestisi üzerindeki kısıtlamaların kaldırılması hakkındaki 28 Haziran 1973 tarihli Konsey Direktifi (73/183/EEC)"(mevcut mevzuatımız yerleşim ve hizmet sunumu serbestisi bakımından esas itibarıyla engel ve ayrımcı uygulama içermemektedir),



- “Kredi kuruluşları ve finansal kuruluşlarından şubeleri bir üye devlette kurulu olup da, merkezleri o üye devletin dışında olanların yıllık hesap dokümanlarının yayımlanmasıyla ilgili yükümlülükleri hakkındaki 13 Şubat 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/117/EEC) ve değişiklikleri”,
- “Çok taraflı kalkınma bankalarının teknik tanımının, kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli ve (89/647/EEC) sayılı Konsey Direktifine uyarlanması (adaptasyonu) ile ilgili 19 Aralık 1990 tarihli Komisyon Direktifi (91/31/EEC) ve 15 Mart 1994 tarihli Komisyon Direktifi (94/7/EC)”,
- “Çok taraflı kalkınma bankalarının tanımıyla ilgili olarak, kredi kuruluşları için solvabilite (ödeme gücü) rasyosu hakkındaki 18 Aralık 1989 tarihli ve (89/647/EEC) sayılı Konsey Direktifinde teknik değişiklik yapan 15 Aralık 1995 tarihli Komisyon Direktifi (95/67/EEC)”.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

AB mevzuatına uyum, herhangi bir kurumsal değişikliğe ihtiyaç göstermemektedir. Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu ve Kurumu zaten faaliyete geçmiştir. Bununla birlikte, Sekizinci Beş Yıllık Kalkınma Planında yer aldığı üzere, gelişen mali sistemin yapısında ayrı düzenleyici kurumların görev alanlarından kaynaklanabilecek boşlukların önlenmesi ve mali piyasalarda etkinlik ve saydamlığa ait uygulamaların homojenliğini sağlamak amacıyla Mali Sistemi Düzenleme ve Denetleme Kurulu oluşturulacaktır.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli yatırımlar

## III. TAKVİM

## IV. FİNANSMAN

### *Menkul Kıymetler*

#### **I- ÖNCELİK TANIMI**

##### **a) Mevcut Durum**

Menkul kıymetler, borsalar ve yatırım hizmetleri alanında Türkiye'deki mevcut yapı büyük ölçüde AB direktiflerindeki ilkelerle uyumlu durumdadır. Ancak bazı konularda tam uyum sağlanması için belirli değişikliklerin yapılması da gerekmektedir.

Menkul kıymetlerin borsaya kote olması hakkındaki kurullarla ilgili olarak, sermayenin hesaplanması ve asgari sermaye miktarında, asgari halka açıklık oranlarında, ve zorunlu aracılık kullanımı konusunda bazı farklılıklar mevcuttur.

Türkiye'de izahnamede yayınlanması gereken bilgi ile ilgili standartlar Sermaye Piyasası Kurulu tarafından belirlenmekteyken birçok AB ülkesinde bu görevi Borsalar üstlenmiştir. AB'de izahname yayımlanması borsaya kote olmak için gerekli bir şart iken, Türkiye'de izahname halka arz aşamasında yayımlanmaktadır.

Menkul kıymetler ile ilgili olarak gerek ihraç veya kotasyon esnasında, gerekse sürekli olarak yayınlanması gereken bilgilerle ilgili olarak, Türkiye'de hiçbir istisna söz konusu olmamaktadır. AB'de ise belli durumlarda izahname yayınlanma yükümlülüğüne istisna getirilebilmektedir. Ayrıca Avrupa'da 6 aylık dönemler itibariyle yayınlanması zorunlu tutulan ara mali tabloların Türkiye'de üçer aylık dönemler itibariyle yayımlanması gerekmektedir. Piyasaların genel yapısı itibariyle Avrupa'dan daha kısa dönemli bakışın hakim olduğu Türk mali piyasaları için bu uygulama gerekli olmaktadır.

Kolektif yatırım kuruluşları ile ilgili olarak, Türkiye'de sadece yatırım fonları açık sonlu yapıları dolayısıyla UCITS direktifi kapsamına dahil olabilecek niteliktedir. Ancak Yatırım fonlarıyla ilgili Kurul tebliğinde fon portföyüne altın ve diğer kıymetli madenlerin dahil edilebilmesi hükmü Konuyla ilgili AB direktifindeki (UCITS direktifi) tanımdan farklılık göstermektedir.

Türkiye'de "içeriden öğrenenlerin ticareti" ile ilgili düzenlemeler Avrupa düzenlemeleri ile çok büyük ölçüde benzerlik göstermektedir. İçeriden öğrenilen bilginin tanımı aynıdır, ancak içeriden bilgi öğrenebilecek kimselerin (insider) tanımında Türk mevzuatında AB düzenlemelerinden farklı olarak "pay sahipleri" ile "elde ettikleri bilginin sadece 'insider' olan kimseler tarafından verilebileceğini bilen şahıslar" sayılmamıştır.

Aracılık faaliyetlerinde AB'den ayrılan en temel nokta Türkiye'de bankaların durumudur. Türkiye'de bankalar doğrudan menkul kıymet işlemleri yapamamakta, kurdukları aracı kurumlar vasıtasıyla menkul kıymet işlemlerini gerçekleştirebilmektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### b) AB Müktesebatı

16. 379L 0279/OJL 066 16.03.79 s.21 (79/279/EEC): Menkul kıymetlerin borsa resmi kotuna alınması için gerekli şartları içeren 5 Mart 1979 tarihli Konsey Direktifi
17. 380L0390/OJL 100 17.04.80 s.1 (80/390/EEC): Menkul kıymetlerin bir menkul kıymetler borsasının resmi kotuna alınması için yayımlanacak izahnamenin hazırlanmasına, tetkikine, yayınlanmasına ve dağıtılmasına ilişkin koşulları düzenleyen 17 mart 1980 tarihli Konsey Direktifi
18. 382L0121/OJL 048 20.02.82 s.26 (82/121/EEC): Menkul kıymetleri resmi borsa kotuna alınmış olan şirketlerin periyodik olarak yayımlayacakları bilgilere ilişkin 15 Şubat 1982 tarihli Konsey Direktifi
19. 385L0611/OJL 375 31.12.85 s.3 (85/611/EEC): Menkul kıymetlere yatırım yapmak suretiyle portföy işleten kolektif yatırım şirketleriyle ilgili 20 Aralık 1985 tarihli Konsey Direktifi
20. 388L0627/OJL 348 17.12.88 s.62/88/627/EEC: Borsa kotasına alınmış bir şirketin çoğunluk hisselerinin ele geçirilmesi veya elden çıkarılması hallerinde yayımlanacak bilgilere ilişkin 12 Aralık 1988 tarihli Konsey Direktifi
21. 389L0298/OJL 124 05.05.89 s.8 (89/298/EEC): Menkul Kıymetlerin halka arzı sırasında yayımlanacak olan izahnamenin hazırlanması, incelenmesi ve dağıtımını ile ilgili gereklerin koordinasyonuna yönelik 17 Nisan 1989 tarihli Konsey Direktifi
22. 389L0592/OJL 334 18.11.89 s.30 (89/592/EEC): İçeriden öğrenenlerin ticaretiyle ilgili düzenlemelerin koordinasyonuna yönelik 13 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi
23. 393L0022/OJL 141 11.06.93 s.27 (93/22/EEC): Menkul kıymetler alanında yatırım hizmetlerine ilişkin 10 Mayıs 1993 tarihli Konsey Direktifi
24. 397L0009/OJL 084 26.03.97 s.22 (97/9/EC):Yatırımcı tazmin sistemlerine ilişkin 3 Mart 1997 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi
25. 393L0006/OJL 141 11.06.93 s. 1:Yatırım şirketleri ve kredi kuruluşlarının sermaye yeterlilikleri ile ilgili 15 Mart 1993 tarih ve 93/6/EEC Sayılı Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Sorumlu kuruluş, Sermaye Piyasası Kurulu (SPK) dur.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Nihai Hedef

Yukarıda verilen AB müktesebatına tam uyum sağlanmasıdır.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

- Sermaye Piyasası Kanunu
- Menkul Kıymetler Borsaları Hakkında Kanun Hükmünde Kararname (KHK/91)
- Menkul Kıymetler Borsalarının Kuruluş ve Çalışma Esasları Hakkında Yönetmelik
- İstanbul Menkul Kıymetler Borsası Yönetmeliği
- İstanbul Menkul Kıymetler Borsası Kotasyon Yönetmeliği
- İstanbul Menkul Kıymetler Borsası Uluslararası Pazar Yönetmeliği
- SPK Tebliğleri:
  - Seri V, No.34 Aracı Kurumların Sermayelerine ve Sermaye Yeterliliğine İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri XI, No.3 Sermaye Piyasasında Ara Mali Tablolara İlişkin İlke ve Kurallar hakkında Tebliğ
  - Seri I, No.26 Hisse Senetlerinin Kurul Kaydına Alınmasına ve Satışına İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri II, No.13 Tahvillerin Kurul Kaydına Alınmasına İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri IV, No. 9 İhraççıların Muafiyet Şartlarına ve Kurul Kaydından Çıkarılmalarına İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri VIII, No.20 Özel Durumların Kamuya Açıklanmasına İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri IV, No. 8 Halka Açık Anonim Ortaklıklar Genel Kurullarında Vekaleten Oy Kullanılmasına ve Çağrı Yolu ile Vekalet veya Hisse Senedi Toplanmasına İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri VII, No.10 Yatırım Fonlarına İlişkin Esaslar Tebliği
  - Seri V, No.19 Aracılık Faaliyetleri ve Aracı Kuruluşlara İlişkin Esaslar Tebliği

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Bu başlık altında incelenen Türk mevzuatı AB ilkelerinin tam olarak üstlenilmesi konusunda ciddi bir engel yaratmamaktadır. Ancak, AB'ye üyelik aşamasına gelindiğinde bazı konularda yapılması gereken değişiklikler mevcuttur. Türk yatırım fonlarının tek izin prensibinden yararlanabilmesi için Türk düzenlemelerinde yatırım fonlarının portföylerine alabilecekleri araçlar arasından altın ve kıymetli madenlerin çıkarılması gerekecektir. Ayrıca bankaların sermaye piyasası faaliyetinde bulunabilmeleri konusunda değişiklik gerekecektir.

Bunlardan başka, Borsa kotasyonunda gereken asgari halka açıklık oranı ve kamuyu aydınlatma yükümlülüklerine bazı durumlarda istisna getirilebilmesi gibi konularda bazı değişiklikler gerekmektedir. Ayrıca, aracı kuruluşların sermaye yeterliliği konusunda, mevcut düzenleme AB düzenlemeleriyle temelde uyumlu olmakla birlikte, üyelik aşamasında tam uyumun sağlanması için bazı düzeltmeler gerekebilecektir.

Menkul Kıymetler alanında AB'ye tam uyum sağlamış olmak için muadil mevzuatımızda tadilat gerektiren AB mevzuatı; 80/390/EEC ve değişiklikleri, 85/611/EEC ve değişiklikleri, 88/627/EEC ve değişiklikleri, 93/22/EEC ve değişikliklerinden oluşan Konsey Direktifleridir.

AB'deki 80/390/EEC sayılı Direktife uyum amacıyla; Borsalara İlişkin 91 sayılı KHK'da, Menkul Kıymetler Borsalarının Kuruluş ve Çalışma Esasları Hakkındaki Yönetmelikte ve İMKB Yönetmeliklerinde tadilat yapılacaktır.

AB'deki 85/611/EEC sayılı Direktife uyum amacıyla; Yatırım Fonlarına İlişkin Esaslar Hakkındaki Tebliğde (seri : VII, no:10), Portföy Yönetimi Faaliyetleri ve Portföy Yöneten Şirketlere İlişkin Esaslar Hakkındaki Tebliğde (seri: IV, no:8), Mali Tablolar ve Yatırım Fonları Raporlarına İlişkin Esaslar Hakkındaki Tebliğde (seri: XI, no:6) ve SPK'ya Tescil ve Yabancı Yatırım Fonu Paylarına İlişkin Esaslar Hakkındaki Tebliğde (seri: VII, no:14) tadilat yapılacaktır.

AB'deki 88/627/EEC sayılı Direktife uyum amacıyla; 6762 sayılı Türk Ticaret Kanununda, İMKB Yönetmeliklerinde ve Özel Koşullarda Halka Satış Standartları Hakkındaki Tebliğde (seri: VIII, no:20) ve ayrıca seri: IV, no:8 sayılı Tebliğde tadilat yapılacaktır.

AB'deki 93/22/EEC sayılı Direktife uyum amacıyla; Aracı Faaliyetler ve Aracı Kurumlara İlişkin Esaslar Tebliğinde (seri: V, no:19), Yatırım Danışmanlığı Faaliyetleri ve Yatırım Danışmanlığı Kuruluşlarına İlişkin Esaslar hakkındaki Tebliğde (seri: V, no:23) ve Portföy Yönetimi Faaliyetleri ve Portföy Yöneten Şirketlere İlişkin Esaslar Hakkındaki Tebliğde (seri: IV, no:8) tadilat yapılacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Kurumsal değişikliğe ihtiyaç bulunmamaktadır.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması için Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

**f) Gerekli yatırımlar**

### **III. TAKVİM**

Orta vadede gerçekleştirilecektir.

### **IV. FİNANSMAN**

İhtiyaç bulunmamaktadır.

### ***Sigortacılık***

#### **I- ÖNCELİK TANIMI**

##### **a) Mevcut Durum**

Türkiye'de sigortacılık sektörü Hazine Müsteşarlığı Sigortacılık Genel Müdürlüğü tarafından düzenlenir ve denetlenir. Esasen sigortacılık sektörünün düzenlenmesi ve buna ilişkin politikaların uygulanması Sigortacılık Genel Müdürlüğü, denetlenmesi ise Sigorta Denetleme Kurulu tarafından yapılmaktadır. Her iki kurum da düzenlenme ve denetlenmenin optimum uyumunun sağlanması açısından Hazine Müsteşarlığına bağlı faaliyet göstermektedir. Bunun yanı sıra, farklı devlet kurumları tarafından uygulanan ekonomik politikaların uyumunun temin edilebilmesi amacıyla mali hizmetler alanında faaliyet gösteren diğer kurumlar gibi Hazine Müsteşarlığı da Ekonomiden Sorumlu Devlet Bakanına bağlıdır. Böylelikle, farklı denetleme birimleri arasındaki işbirliği güvence altına alınmaktadır. Avrupa Birliği sigortacılık mevzuatının ana prensipleri halihazırda Türk sigortacılık mevzuatına uyarlanmıştır. İlgili AB mevzuatı dikkate alındığında, temel farklılıklar; motorlu araç sorumluluk sigortası, hayat ve hayat dışı sigortacılık alanlarının AB'de ayrılmış olması ve düzenleme ve denetim bakımından kurumlaşmadaki farklılıklar olarak ortaya çıkmaktadır. Türkiye'de hayat ve hayat-dışı sigortacılık grupları tek bir yasal düzenleme altında yer almaktadır. 1998 yılı başından itibaren sigorta şirketlerine hayat ya da hayat dışı alanında faaliyet gösterme zorunluluğu getirilerek, kompozit şirketler oluşması ve faaliyetlerin ayrışması sağlanmıştır. Bu değişiklik AB mevzuatı ile uyum yolundaki önemli kilometre taşlarından biri olmuştur.

Sigortacılık sektörü bakımından temel AB mevzuatının çoğu halen Türk Sigortacılık mevzuatına dahil edilmiş durumdadır. Avrupa Birliği mevzuatı ile daha ileri düzeyli bir uyumlaştırma sağlayacak olan sigortacılığın düzenlenmesi ve denetlenmesine dair yeni bir taslak kanun hazırlanmıştır. Bunun yanı sıra, gerekli nitelikleri taşıyan hayat sigortası şirketlerinin

ellerindeki fonları daha dengeli şekilde artırabilmelerine cevaz verecek olan bireysel emeklilik sisteminin düzenlenmesine dair bir kanun taslağı TBMM'ye sunulmuştur. AB'ye uyum bakımından sigortacılık faaliyetlerinin de bağımsız bir düzenleme ve denetleme kurulu şemsiyesi altında toplanması gerekecektir. Orta vadede Sekizinci Beş Yıllık Kalkınma Planı politikalarında da yer aldığı gibi, tüm finansal hizmetlerin düzenleme ve denetimi mali sistem üst kurulu bünyesinde yapılacaktır.. Halen, sigortacılık alanında Türk düzenleyiciler için yapacak çok şey bulunmaktadır. Türk sigortacılık pazarının kıyasla daha az gelişmiş olduğu ve prim üretiminin GSMH'nın küçük bir bölümünü oluşturduğu düşünüldüğünde katılım öncesindeki süreçte asimetrik bir yaklaşım sergilenmesi gerektiği düşünülmektedir. Sektörde sigortacılık işine giriş izine tabidir. Yönetim ve hissedarlarla ilgili kurallar, AB'deki kurallar ile özdeştir.

### b) AB Müktesebatı

26. 364L0225/OJ 056 04.04.64 s.878 (64/225/EEC): Reasürans ve retrosesyon alanlarında yerleşme ve hizmet sunma serbestisine yönelik kısıtlamaların kaldırılmasına ilişkin 25 Şubat 1964 tarihli Konsey Direktifi
27. 372L0166/OJL 103 02.05.72 s.1 (72/166/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve bu sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkında 24 Nisan 1972 tarihli Konsey Direktifi
28. 373L0239/OJL 228 16.08.73 s.3/73/239/EEC: Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyetlerinde başlama ve yürütme ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında 24 Temmuz 1973 tarihli Birinci Konsey Direktifi
29. 373L0240/OJL 228 16.08.73 s.20/73/240/EEC: Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık alanında yerleşme serbestisi üzerindeki kısıtlamaların kaldırılması hakkında 24 Temmuz 1973 tarihli Konsey Direktifi
30. 374D0166/OJL 087 s.13, 1975/01/10 (74/166/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 6 Şubat 1974 gün ve 74/166 sayılı Birinci Komisyon Kararı
31. 374D0167/OJL 087 30.3.74, s.14 (74/167/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 6 Şubat 1974 gün ve 74/166 sayılı İkinci Komisyon Kararı



32. 375D0023/OJL 006 s.33, 1975/01/10 (75/23/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 6 Şubat 1974 gün ve 74/166 sayılı Üçüncü Komisyon Kararı
33. 376L0580/OJL 189 13.07.76 s.13 (76/580/EEC): Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyetine başlama ve yürütme ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonuna ilişkin 73/239/EEC Sayılı Direktifi tadil eden 29 Haziran 1976 tarihli Konsey Direktifi
34. 377L0092/Ojl 026 31.01.77 s.14 (77/92/EEC): Sigorta acente ve brokerlerine ilişkin yerleşme ve hizmet sunma serbestisinin etkin bir biçimde sağlanabilmesine yönelik tedbirler, özellikle bu faaliyetler konusundaki geçiş dönemi tedbirleri hakkında 13 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi
35. 378L0473/OJ L 151 07.06.78 s.25 (78/473/EEC): Topluluk düzeyinde koasürans alanındaki kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında 30 Mayıs 1978 tarihli Konsey Direktifi
36. 379L0267/OJL 063 13.03.79 s.1 (79/267/EEC): Hayat sigortacılığının kurulması ve faaliyeti ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında 5 Mart 1979 tarihli Birinci Konsey Direktifi
37. 384L0005/OJL 008 11.01.84 s.17 (84/5/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması hakkında 30 Aralık 1983 tarihli İkinci Konsey Direktifi
38. 384L0641/OJL 339 27.12.84 s.21 (84/641/EEC): Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyetine başlama ve yürütme ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin eşgüdümüne ilişkin 73/239/EEC Sayılı Birinci Direktifi, özellikle turistik yardım edimine yönelik olarak tadil eden 10 Aralık 1984 tarihli Konsey Direktifi
39. 386D0218/OJL 153 s.52 1986/06/07 (86/218/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 16 Mayıs 1986 tarihli Dördüncü Komisyon Kararı
40. 386D0219/OJL 153 s.53, 1986/06/07 (86/219/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 16 Mayıs 1986 tarihli Beşinci Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca ve Portekizce metinler asıldır)

41. 386D0220/OJL 153 s.54, 1986/06/07 (86/220/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 16 Mayıs 1986 tarihli Altıncı Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca ve Portekizce metinler asıldır)
42. 387L0343/OJL 168 s.72 1987/07/04 (87/343/EEC): Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyetine başlama ve yürütme ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonuna ilişkin 73/239/EEC Sayılı Birinci Konsey Direktifini kredi sigortası ve kefalet sigortası bakımından tadil eden 22 Haziran 1987 tarihli Konsey Direktifi
43. 387L0344/OJL 185 04.07.87 s.77 (87/344/EEC): Hukuki korunma sigortası ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında 22 Haziran 1987 tarihli Konsey Direktifi
44. 388D0367/OJL 181 s.45 1988/07/12 (88/367/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 18 Mayıs 1988 tarihli Yedinci Komisyon Kararı
45. 388D0368/OJL 181 s.46 1988/07/12 (88/368/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 18 Mayıs 1988 tarihli Sekizinci Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin asıldır)
46. 388D0369/OJL 181 s.47 1988/07/12 (88/368/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 24 Nisan 1972 tarihli ve 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 18 Mayıs 1988 tarihli Dokuzuncu Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin asıldır)
47. 388L0357/OJL 172 04.07.88 s.1 (88/357/EEC): Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyetine ilişkin kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu, hizmet sunma serbestisinin fiilen kolaylaştırılması ve 73/239/EEC sayılı Direktifin tadili hakkında 22 Haziran 1988 tarihli İkinci Konsey Direktifi
48. 390L0232/EEC: OJL 129 19.05.90 s.33 (90/232/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması hakkında 14 Mayıs 1990 tarihli Üçüncü Konsey Direktifi

49. 390L0618/OJL 330 29.11.90 s.44/90/618/EEC: Özellikle motorlu taşıt mali sorumluluk konusunda olmak üzere, hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyetine ilişkin kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu ile ilgili 73/239/EEC sayılı Direktifi ve 88/357/EEC sayılı Direktifi değiştiren 8 Kasım 1990 tarihli Konsey Direktifi
50. 390L0619/OJL 330 29.11.90 s.50 (90/619/EEC): Hayat sigortası alanındaki kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında ve hizmet sunma serbestisinin etkin bir biçimde uygulanmasını sağlayacak tedbirleri koyan ve 79/267/EEC sayılı Direktifi tadil eden 8 Kasım 1990 tarihli Konsey Direktifi
51. 391 D0323 /OJL 177 05.07.91 s.25 (91/323/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 30 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Kararı
52. 391D0370/OJL 205 s.2, 1991/07/27 (91/370/EEC): Avrupa Ekonomik Topluluğu ile İsviçre Konfederasyonu arasında yapılan hayat sigortası dışında doğrudan sigortalama ile ilgili Anlaşmanın sonuçlanmasına ilişkin 20 Haziran 1991 tarihli Konsey Kararı
53. 391D0371/OJL 205 27.07.91 s.48 (91/371/EEC): Avrupa Ekonomik Topluluğu ile İsviçre Konfederasyonu arasında yapılan hayat sigortası dışında doğrudan sigortalama ile ilgili bir Anlaşmanın uygulanmasına ilişkin 20 Haziran 1991 tarihli Konsey Direktifi
54. 391R2155/OJL 205 27.07.91 s.1: Avrupa Ekonomik Topluluğu ile İsviçre Konfederasyonu arasında yapılan hayat sigortası dışında doğrudan sigortalama ile ilgili Anlaşmanın özellikle 37, 39 ve 40'nci Maddelerinin uygulanmasına yönelik hükümlerin yer aldığı 20 Haziran 1991 tarih ve 2155/91 Sayılı Konsey Tüzüğü (EEC)
55. 391L0674/OJL 374 31.12.91 s.7 (91/674/EEC): Sigorta şirketlerinin yıllık hesaplarına ve konsolide hesaplarına ilişkin 19 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
56. 391L0675/OJL 374 31.12.91 s.32 (91/675/EEC): Bir Sigorta Komitesinin kurulmasına ilişkin 19 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
57. 392L0049/OJL 228 11.08.92 s.1: Hayat sigortası dışında kalan sigortacılık faaliyeti ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında ve 73/239/EEC sayılı Direktif ile 88/357/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 18 Haziran 1992 tarih ve 92/49/EEC Sayılı Konsey Direktifi
58. 392L0096/OJL 360 09.12.92 s.1: Hayat sigortası ile ilgili kanun, tüzük ve idari düzenlemelerin koordinasyonu hakkında ve 79/267/EEC ve



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

90/619/EEC Sayılı Direktifleri tadil eden (Üçüncü hayat sigortası Direktifi) 10 Kasım 1992 tarih ve 92/96/EEC Sayılı Konsey Direktifi

59. 393D0043/OJL 25.01.93 s.51 (93/43/EEC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
60. 395 L0026/OJL 168 18/7/95, s.7: İhtiyatlı bir denetim amacıyla olmak üzere, kredi kuruluşları ile ilgili 77/780/EEC ve 89/646/EEC Sayılı Direktifleri, hayat sigortası dışındaki sigortalara ilişkin 73/239/EEC ve 92/49/EEC Sayılı Direktifleri, hayat sigortası alanındaki 79/267/EEC ve 92/96/EEC sayılı Direktifleri, yatırım firmaları ile ilgili 93/22/EEC Sayılı Direktifi ve menkul kıymetlere yatırım yapmak suretiyle portföy işleten kolektif yatırım şirketleriyle ilgili olarak 85/611/EEC Sayılı Direktifi değiştiren 29 Haziran 1995 tarih ve 95/26/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
61. 397D0828/OJL 343 13.12.97 s.25 (97/828/EC): Motorlu taşıt mali sorumluluk sigortasına ilişkin hukuk kurallarının Üye Devletler arasında yakınlaştırılması ve sigorta yükümlülüğünün denetimi hakkındaki 72/166/EEC sayılı Konsey Direktifinin Uygulanması ile ilgili 27 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı
62. 393L0006/OJL 141 11.06.93 s. 1:Yatırım firmaları ve kredi kuruluşlarının sermaye yeterlilikleri ile ilgili 15 Mart 1993 tarih ve 93/6/EEC Sayılı Konsey Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

Hazine Müsteşarlığı

### d) Nihai Hedef

Nihai hedef, yukarıda belirtilen AB müktesebatının tamamen Türk mevzuatına aktarılacak uyumun sağlanmasıdır.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

AB'deki "reassürans ve retrosesyon konusunda yerleşme ve hizmet sunma serbestisi üzerindeki kısıtlamaların kaldırılması hakkında 25 Şubat 1964 tarihli Konsey Direktifi (64/225/EEC)" hükümlerinin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Karar, Sigortacılık ve Reassürans Şirketlerinin Kuruluş ve Çalışma Esaslarına Dair Yönetmelik ve 1160 sayılı Mükerrer Sigorta Hakkındaki Kanunda yer almaktadır. 1160 sayılı Kanunda yapılacak değişikliklerle mevzuatımız AB'nin ilgili Direktifi ile uyumlu hale gelmiş olacaktır.

AB'deki "hayat sigortası dışındaki doğrudan sigorta işine giriş ve faaliyeti sürdürme ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararların koordinasyonu hakkındaki 73/239/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 29 Haziran 1976 tarihli Konsey Direktifi (76/580/EEC) hükümlerinin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Karar ile Sigortacılık ve Reassürans Şirketlerinin Kuruluş ve Çalışma Esaslarına Dair Yönetmelikte yer almakta olup, mevzuatımız ilgili AB Direktifi hükümleri ile uyumludur.

AB'deki "sigorta acenteleri ve aracılarn faaliyetleri konusunda yerleşme ve hizmet sunma serbestisinin etkin bir şekilde uygulanmasını sağlayacak tedbirler hakkındaki 13 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi (76/580/EEC)" ile değişikliklerinde yer alan hükümlerin muadilleri, Sigorta ve Reassürans Aracıları hakkındaki Yönetmelikte yer almakta olup, mevzuatımız ilgili AB Direktifi hükümlerine uyumludur.

AB'deki 79/267/EEC sayılı Direktifin taşıdığı hükümlerin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Karar ile Hayat Sigortasına hakkındaki Yönetmelikte yer almakta olup, mevzuatımız ilgili hükümlere uyumludur.

AB'deki 87/344/EEC sayılı Direktifin taşıdığı hükümlerin muadilleri, Hukuki Giderler Sigortası Dalının Kurulması Hakkındaki Tebliğde yer almakta olup, mevzuatımız ilgili hükümlere uyumludur.

AB'deki 90/619/EEC sayılı Direktifin taşıdığı hükümlerin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Karar ile

Hayat Sigortasına hakkındaki Yönetmelikte yer almakta olup, mevzuatımız ilgili hükümlere uyumludur.

AB'deki 91/674/EEC sayılı Direktifin taşıdığı hükümlerin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Karar ile Sigortacılık ve Reasürans Şirketlerinin Kuruluş ve Çalışma Esaslarına Dair Yönetmelikte yer almakta olup, mevzuatımız ilgili AB Direktifi hükümleri ile uyumludur.

AB'deki 92/96/EEC sayılı Direktifin taşıdığı hükümlerin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Karar ile Hayat Sigortasına hakkındaki Yönetmelikte yer almakta olup, mevzuatımız ilgili hükümlere uyumludur.

AB'deki 95/26/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifinin taşıdığı hükümlerin muadilleri, 7397 sayılı Sigorta Murakabe Kanunu ve bunda değişiklik yapan 539 sayılı Kararda yer almakta olup, mevzuatımız ilgili hükümlere uyumludur.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Esas itibarıyla, motorlu taşıt mali sorumluluk sigortası ve hayat dışı sigorta alanlarında sigortacılık faaliyetine başlama ve yürütme ile ilgili koordinasyon direktiflerine uyum sağlanacaktır. Sigortacılık sektörünün düzenlenmesi ve denetimiyle ilgili hazırlanan taslak kanunda söz konusu direktiflere uyum göz önünde bulundurulacaktır.

Sektörün düzenlenmesi ve denetimiyle ilgili bağımsız bir organ kurulacaktır.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Sektörün düzenlenmesi ve denetiminden sorumlu bir bağımsız kurulun oluşturulması.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması için Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

### **f) Gerekli yatırımlar**

## **III. TAKVİM**

## **IV. FİNANSMAN**

### **3.4.2.2 Mali Hizmetler Dışındaki Hizmetler**

#### **a) Mevcut Durum**

### *Hizmetler Sektörünün Türkiye Ekonomisindeki Önemi*

Türkiye'de hizmetler sektörü ekonominin en büyük sektörü konumundadır. I. Beş Yıllık Kalkınma Planı'nın yürürlüğe girdiği 1963'de bu pay %46.3 düzeyindeydi. O tarihten 1987'ye kadar bu pay artmaya devam etmiş ve %57.9' a ulaşmıştır. Bu tarihten sonra ise aşağıdaki tablo'dan da izlenebileceği gibi %57-59 düzeylerinde istikrar kazanmıştır.

#### **Ana Sektörler ve GSMH**

	<b>Tarım</b>	<b>Sanayi</b>	<b>Hizmetler</b>	<b>GSMH</b>
<b>1987</b>	12,883	18,680	43,457	75,019
<b>1988</b>	13,991	19,074	43,123	76,108
<b>1989</b>	12,845	20,008	44,494	77,347
<b>1990</b>	13,746	21,873	48,973	84,592
<b>1991</b>	13,663	22,504	48,720	84,887
<b>1992</b>	14,249	23,911	52,163	90,323
<b>1993</b>	14,129	25,898	57,650	97,677
<b>1994</b>	14,045	24,433	53,255	91,733
<b>1995</b>	14,230	27,476	57,322	99,028
<b>1996</b>	14,879	29,335	61,866	106,080
<b>1997</b>	14,550	32,337	67,988	114,874
<b>1998</b>	15,621	32,923	70,665	119,209

#### **Sektör Payları (Yüzde)**

	<b>Tarım</b>	<b>Sanayi</b>	<b>Hizmetler</b>
<b>1987</b>	17,2	24,9	57,9
<b>1988</b>	18,3	25,1	56,7
<b>1989</b>	16,6	25,9	57,5
<b>1990</b>	16,3	25,9	57,9
<b>1991</b>	16,1	26,5	57,4
<b>1992</b>	15,8	26,5	57,8
<b>1993</b>	14,5	26,5	59,0
<b>1994</b>	15,3	26,6	58,1
<b>1995</b>	14,4	27,7	57,9
<b>1996</b>	14,0	27,7	58,3
<b>1997</b>	12,7	28,1	59,2
<b>1998</b>	13,1	27,6	59,3



**Büyüme Hızları (Yüzde)**

	Tarım	Sanayi	Hizmetler	GSMH
1987	0,4	9,2	13,2	9,8
1988	8,0	2,1	-0,8	1,5
1989	-7,7	4,9	3,2	1,6
1990	7,0	9,3	10,1	9,4
1991	-0,6	2,9	-0,5	0,3
1992	4,3	6,2	7,1	6,4
1993	-0,8	8,3	10,5	8,1
1994	-0,6	-5,7	-7,6	-6,1
1995	1,3	12,5	7,6	8,0
1996	4,6	6,8	7,9	7,1
1997	-2,2	10,2	9,9	8,3
1998	7,4	1,8	3,9	3,8

**Kaynak: DİE**

Hizmetler sektörü ülkemizde 1965-80 döneminde yılda ortalama %6.2 ; 1980-90 döneminde %5.1, 1990-98 arasında ise %5,4'lik bir hızla büyümüştür. Sektörde en büyük gerileme bir kriz yılı olan 1994'de yaşanmış olup (%-7.6), bu düşüş aynı yılda GSMH' da ortaya çıkan düşüşten (%-6.1) büyüktür.

Hizmetler sektörünün alt sektörlere göre yapısı ise aşağıdaki tablodan izlenebilir.

**(Yıllık, 1987 Üretici Fiyatlarına Göre, Milyar TL)**

1998 Yılı	Değer	Sektör Payları(%)	Gelişme Hızı(%)
<b>C. Hizmetler Toplamı *</b>	67,224	56,4	2,3
<b>A. İnşaat Sanayi</b>	6,368	5,3	-0,5
<b>B. Ticaret</b>	24,538	20,6	1,3
<b>1.Toptan Ve Perakende Ticaret</b>	20,726	17,4	1,9
<b>2.Otel Lokanta Hizmetleri</b>	3,812	3,2	-1,6
<b>C. Ulaştırma Ve Haberleşme</b>	15,319	12,9	6,0
<b>D. Mali Kuruluşlar</b>	2,527	2,1	6,3
<b>E. Konut Sahipliği</b>	5,561	4,7	2,4
<b>F. Serbest Meslek Ve Hizmetler</b>	2,585	2,2	2,7

**Kaynak: DİE**

(\*) Dış alem faktör gelirleri hariç

Tablo'dan da görüleceği gibi geniş tanımıyla ticaret, hizmetler sektörünün en önemli alt dalını GSMH içinde %20.3 lük bir payla oluşturmakta onu %12.7 ile

ulaştırma ve haberleşme izlemektedir. Bu oranlar, gelişmiş ekonomilere ait UNCTAD-Dünya Bankası Kaynaklı rakamlarla karşılaştırıldığında şunlar söylenebilir:

-Gelişmiş ekonomilerde 1988-90 döneminde ulaştırma-haberleşme'nin toplam katma değere katkısı Türkiye'den küçük olup %7'dir. Aynı şekilde ticaret kesiminin (geniş tanımıyla) katkısı da Türkiye'den küçüktür ve %15 düzeyindedir.

-Buna karşılık ; finans, sigorta, emlak, iş gibi faaliyetler toplamının katkısı %17'ye ulaşmakta olup, Türkiye'nin payından (%7,6) hayli büyüktür.

-Bu olgu kabaca, gelişmiş ekonomilerdeki en dinamik yapıya sahip ve sanayi sektörüyle güçlü bir etkileşim içinde olan hizmet alt-sektörlerinin Türkiye'de yeterince gelişmemiş olduğunu göstermektedir.

### Uluslararası Hizmet Ticareti ve Türkiye

Dünya Ticaret Örgütü'nün 1998 yılı istatistiklerine göre, Türkiye 1997 yılında 19.2 milyar dolar tutarında hizmet ihraç etmiş, buna karşılık 8.1 milyar dolarlık hizmet ithalatı gerçekleştirmiştir. 1975 yılında hizmet ihracatında dünyada 36. sırada yer alan Türkiye 1990'da 23., 1998' de ise 17. sırada yer almıştır. 1980'li yıllarda ve 1990'ların başlarında özellikle turizm sektörünün gelişmesinden kaynaklanan bu olgu Türkiye'yi dünyanın başlıca hizmet ihracatçıları arasına sokmuştur.

Türkiye'nin 1997 yılında dünya hizmet ihracat ve ithalatlarındaki payı sırasıyla %1.5 ve %0,6'dır. Türkiye uzun süre hizmet ithalatında ilk 40 ülke arasına girmemiş, 1997 yılında ise 33. sırada yer almıştır. Türkiye dünyanın hizmet ticareti bilançosu fazla veren ülkelerindedir.

*Türkiye'nin Cari İşlemler Dengesi İçinde Hizmet Ticareti*

Milyon \$	1994	1997	1998
<b>CARİ İŞLEMLER DENGESİ (I+II)</b>	<b>2 631</b>	<b>-2 638</b>	<b>1 871</b>
<b>(I) DIŞ TİCARET DENGESİ (A+B)</b>	<b>-4 216</b>	<b>-15 358</b>	<b>-14 332</b>
<b>A- İhracat FOB</b>	<b>18 390</b>	<b>32 647</b>	<b>31 220</b>
- İhracat	18 106	26 261	26 973
- Bavul Ticareti		5 849	3 689
- Transit Ticaret	284	537	558
<b>B-İthalat FOB</b>	<b>-22 606</b>	<b>-48 005</b>	<b>-45 552</b>
- İthalat CIF	-23 270	-48 559	-45 935
- Altın İthalatı	-480	-1 867	-1 861
- Transit Ticaret	-251	-492	-514
- Navlun Ve Sigorta	1 395	2 913	2 758
<b>(II) GÖRÜNMEYEN İŞLEMLER DENGESİ (A+D)</b>	<b>6 847</b>	<b>12 720</b>	<b>16 203</b>
<b>A- Diğer Mal Ve Hizmet Gelirleri</b>	<b>11 691</b>	<b>21 273</b>	<b>25 802</b>
- Turizm	4 321	7 002	7 177
- Faiz Gelirleri	890	1 900	2 481
- Diğer	6 480	12 371	16 144
<b>B- Diğer Mal Ve Hizmet Giderleri</b>	<b>-7 936</b>	<b>-13 419</b>	<b>-15 326</b>
- Turizm	-866	-1 716	-1 754
- Faiz Giderleri	-3 923	-4 588	-4 823
- Diğer	-3 147	-7 115	-8 749
<b>C- Karşılıksız Transfer (ÖZEL- Net)</b>	<b>2 709</b>	<b>4 552</b>	<b>5 568</b>
- İşçi Gelirleri	2 627	4 197	5 356
- Diğer	82	355	212
<b>D- Karşılıksız Transferler (RESMİ-Net)</b>	<b>383</b>	<b>314</b>	<b>159</b>
- İşçi Gelirleri	37	32	41
- Diğer	346	282	118
<b>(III) TOPLAM MAL VE HİZM. DENGESİ (I+II/I, II)</b>	<b>-461</b>	<b>-7 504</b>	<b>-3 856</b>

**Kaynak:** TCMB

DTÖ verilerine göre, dünyanın belli başlı 46 ülkesinin toplam ihracatının %19.3' ü ticari hizmetlerden oluşurken, Türkiye için bu oran %28,4' dür. Hizmet ithalatı açısından söz konusu oranlar sırasıyla %19.6 ve %12.3' dür. Bu durum Türkiye' nin dünya ortalamasının üzerinde bir ihracatçı ve altında bir ithalatçı olduğunu kanıtlamaktadır.

Türkiye' nin hizmet ihracatı içinde ilk sırayı alan turizm gelirinde 1980-1995 döneminde yaklaşık 4 kat, 1988-1998 yılları arasında ise 3 katın üzerinde bir artış kaydedilmiştir. Aynı süre içinde turizm giderlerinin kaydettiği artış ise %490' a yakındır. Turizmi izleyen gelir kalemi inşaattır. Bu alanda Türk firmaları uluslararası sözleşmelerin yaklaşık %9' una sahiptir. İnşaat sektörünün arkasında taşımacılık üçüncü gelir kaynağı olarak gelmektedir. Deniz taşımacılığında Türkiye sahip olduğu kapasite ile 17. sırayı almaktadır.

1984 yılından beri dış ödemeler bilançomuzun karşılıksız (tek-yanlı) transferler hesabına kaydedilen işçi gelirleri ise 1988 yılında 1,865 milyon dolardan 1998

de 5,397 milyon dolara yükselmiştir. Söz konusu dönemde gerçekleşen artış %189,4 düzeyindedir.

### *Uluslararası Hizmet Ticaretinin Serbestleştirilmesi ve Türkiye*

Hizmet ticaretinin serbestleştirilmesi Türkiye açısından önemli bir konudur. Bunun başta gelen nedeni 1998 verilerine göre hizmetler sektörünün GSMH içinde %59.3'lük bir paya sahip olmasıdır. Ayrıca Türkiye, Dünya Ticaret Örgütü (WTO) istatistiklerine göre ticari hizmetler ihracatında %1.5'lik bir payla dünyada 17. sırada, ticari hizmetler ithalatında ise %0.6'lık bir payla 33. sırada yer almaktadır.

Türkiye ile AB arasındaki Ortaklık Anlaşmalarının Türkiye ile AB arasında yerleşme ve hizmet edimi serbestisi üzerindeki kısıtlamaların tedricen kaldırılmasını ve bu işlemin sıra, süre ve usüllerinin Ortaklığın karar organı olan Ortaklık Konseyince belirlenmesini öngörmesine karşın, 1990'ların ilk yarısına kadar bu konuda bir gelişme olmamıştır.

Gümrük birliği sürecinin tamamlanmasına ilişkin çabaların yoğunluk kazanmaya başladığı 1992 yılında Ortaklık Konseyinde varılan mutabakat uyarınca ve Türkiye'nin isteği doğrultusunda, gümrük birliğinin işleyiş kurallarını belirleyecek Ortaklık Konseyi Karar taslağında, Topluluk ile Türkiye arasında yerleşme hakkı ve hizmet edimi serbestisinin tedricen gerçekleştirilmesi ile ilgili bir bölüme de yer verilmesine karar verilmiştir. Bu karar doğrultusunda Kasım 1992'den başlayarak, AB tarafı ile ana sektörler itibarıyla yerleşme hakkı serbestisi ve hizmet ticareti alanında Topluluk içinde ulaşılan entegrasyon düzeyi ile mukabil Türk mevzuatı konusunda araştırmacı görüşmelerde bulunulmuştur. Bu sektörler şunlardır:

1. Mali hizmetler;
2. Mesleki hizmetler;
3. Telekomünikasyon;
4. Dağıtım;
5. Görsel-işitsel hizmetler;
6. Turizm;
7. Ulaştırma.

Yapılan bu çalışmalar sonucunda taraflar, aralarında yerleşme hakkı ve hizmetlerin serbest dolaşımına ilişkin kısıtlamaların aşamalı olarak kaldırılması konusundaki yasal çerçeveyi belirleyen taslak metinler hazırlamışlar, ancak AB Bakanlar Konseyinin, Türkiye'de gerçek kişilere AB'de yerleşme ve hizmet sunma serbestisi tanınması konusunu reddetmesi nedeniyle bu konu 1994 yılının sonunda askıya alınmış ve gümrük birliğinin işleyiş kurallarını

düzenleyen 6 Mart 1995 tarih ve 1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararında yer almamıştır. Ancak sözkonusu kararın ekinde yer alan “AB-Türkiye Ortaklık Konseyi Karar Taslağı”nda taraflar arasında ulaştırma ve telekomünikasyon alanlarında işbirliği yapılması öngörülmüştür.

Bu arada Türkiye, Uruguay Round sonucunda, 1995 yılında Dünya Ticaret Örgütünü kuran Anlaşmanın ekinde yer alan ve hizmetlerin liberalizasyonu amacıyla imzalanan “Hizmet Ticareti Genel Anlaşması”na (General Agreement for Trade in Services-GATS) taraf olmuş ve aşağıda sayılan hizmet sektörlerinde taahhütte bulunmuştur:

1. Mesleki Hizmetler;
2. Haberleşme Hizmetleri;
3. Müteahhitlik ve İlgili Mühendislik-Mimarlık Hizmetleri;
4. Eğitim Hizmetleri;
5. Çevre Hizmetleri;
6. Mali Hizmetler;
7. Sağlık ile İlgili ve Sosyal Hizmetler;
8. Turizm ve Seyahat ile İlgili Hizmetler;
9. Ulaştırma Hizmetleri.

Türkiye'nin özel taahhütleri GATS'ın sektörel sınıflandırma listesinde yer alan 155 hizmet faaliyetinden 72'sine tekabül etmektedir. Listelenmeyen hizmetler için bir inceleme yapıldığında, mesleki hizmetlerde bazı hizmet dallarının Türk vatandaşlarına bırakılması nedeniyle (doktorluk, diş hekimliği, veterinerlik, hemşirelik gibi) taahhütte bulunulmadığı, bazı sektörlerde ise (Araştırma Geliştirme Hizmetleri, Gayrimenkul Kiralama Hizmetleri, Dağıtım Hizmetleri gibi) genel olarak bu hizmetlere ilişkin, özel olarak da yabancıların bu pazara girişini düzenlemeye yönelik mevzuatın bulunmaması nedeniyle taahhütte bulunulmadığı, iç su taşımacılığının kabotaj nedeniyle yabancılara kapalı olması ve uzay taşımacılığı gibi sektörlerde de ülkemizde uygulama alanı bulunmadığından taahhütte bulunulmadığı görülmektedir.

Türkiye ile AB arasındaki yerleşme hakkı ve hizmetlerin serbest dolaşımına ilişkin kısıtlamaların kaldırılması konusu, AB Komisyonu'nun Türkiye ile ilişkileri geliştirmeyi amaçlayan 4 Mart 1998 tarihli “Türkiye İçin Avrupa Stratejisi” metninde tekrar gündeme getirilmiş, Türkiye de taraflar arasındaki ilişkilerin geliştirilmesi için kendi hazırladığı 22 Temmuz 1998 tarihli strateji metninde bu konuya prensipte son derece olumlu yaklaşmıştır.

Taraflar arasında bu konuda başlaması muhtemel görüşmelerin yasal zemini “Hizmet Ticareti Genel Anlaşması”nı(GATS) imzalayan ülkelerin kendi aralarında hizmetlerin liberalizasyonu konusunda daha ileri entegrasyonu öngören anlaşmalar akdetmelerine olanak veren V. maddesi olacaktır.

Bu bağlamda, yerleşme hakkı ve hizmetlerin serbest dolaşımı konusu taraflar arasında yapılan teknik görüşmelerde “araştırmacı mahiyette” yeniden ele alınmaya başlanmıştır.

### b) AB Müktesebatı

#### *İlkeler ve koşullar*

63. 373L0148/OJL 172 28.06.73 s.14/73/148/EEC: İstihdam ve hizmet sunumu ile ilgili olarak Üye Devlet mensubu kişilerin Topluluk içinde dolaşımına ilişkin kısıtlamaların kaldırılmasına yönelik 21 Mayıs 1973 tarihli Konsey Direktifi
64. 375L0368/OJ L 167 30.06.75 s.22/75/368/EEC: Bir çok etkinlikler çerçevesinde, özellikle de bu etkinliklerin geçici tedbirleri ile ilgili olarak yerleşme ve hizmet sunma özgürlüğünü kullanmayı kolaylaştırıcı tedbirlere ilişkin 16 Haziran 1975 tarihli Konsey Direktifi
65. 393L0096/OJ L 317 18.12.93 s. 59/ Öğrencilerin ikamet etme hakkına ilişkin 29 Ekim 1993 tarih ve 93/96/EEC Sayılı Konsey Direktifi
66. 395L0046/OJL 281 23.11.95 s.31/95/46/EC: Kişisel veri hazırlamaya ve bu bilgilerin serbest dolaşımına ilişkin olarak kişilerin korunması ile ilgili 24 Ekim 1995 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Kdnseyi Direktifi

#### *Sektörler bazında uygulama*

67. 363L0261/OJ 062 20.04.63 s.1323/63/261/EEC: İlgili Üye Devlette iki yıl Aralıksız tarım işçisi olarak istihdam edilmiş olan başka bir üye Devlet mensubu kişinin bir Üye Devlet sınırları dahilinde bir tarımsal iş kurma serbestisini hak etmesine ilişkin ayrıntılı hükümlerin yer aldığı 2 Nisan 1963 tarihli Konsey Direktifi
68. 363L0262/OJ L 062 20.04.63 s.1326/63/262/EEC: Terk edilen ya da iki yıldan fazla bir süredir işlenmeyen tarımsal çiftliklerin işletilmesi serbestisini hak etmeye ilişkin ayrıntılı hükümlerin yer aldığı 2 Nisan 1963 tarihli Konsey Direktifi
69. 365L0001/OJ 001 08.01.65 s.65 /1/EEC: Tarım ve bahçecilik alanında hizmet sunma serbestisini elde etme konusunda ayrıntılı hükümlerin yer aldığı 14 Aralık 1964 tarihli Konsey Direktifi
70. 367L0530/OJ 190 10.08.67 s. 1/67/530/EEC: Başka bir Üye Devlette çiftçi olarak yerleşmiş olan bir Üye Devlet vatandaşının bir çiftlikten

başka birisine geçme serbestisine ilişkin 25 Temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifi

71. 367L0531/OJ 190 10.08.67 s. 3/67/531/EEC: Başka bir Üye Devlette vatandaşları çiftçilere yapılan tarımsal kiralama ile ilgili yasaların uygulanmasına ilişkin 25 Temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifi
72. 367L0532/OJ 190 10.08.67 s. 5/67/531/EEC: Bir Üye Devlet vatandaşının başka bir Üye Devlette iş kurup çiftçi kooperatiflerine üye olabilme serbestisine ilişkin 25 Temmuz 1967 tarihli Konsey Direktifi
73. 367L0654/OJ 263 30.10.67 s.6/67/654/EEC: Ormanlık ve kerestecilik alanında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmeye yönelik ayrıntılı hükümlerin yer aldığı 24 Ekim 1967 tarihli Konsey Direktifi
74. 368L0192/OJ L 093 17.04.68 s.13/68/192/EEC: Bir Üye Devlet vatandaşının başka bir Üye Devlette iş kurup çiftçiler için sunulan değişik krediler alabilme serbestisine ilişkin 5 Nisan 1968 tarihli Konsey Direktifi
75. 368L0415/OJL 308 23.12.68 s. 17/68/415/EEC: Bir Üye Devlet vatandaşının başka bir Üye Devlette iş kurup çiftçiler için sunulan yardımları alabilme serbestisine ilişkin 20 Aralık 1968 tarihli Konsey Direktifi
76. 371L0018/OJL 008 11.01.71 s.24/71/18/EEC: Bağımsız çalışan ve tarım ve bahçecilik alanında hizmet sunan kişilerin yerleşme hakkına ilişkin ayrıntılı hükümlerin yer aldığı 16 Aralık 1970 tarihli Konsey Direktifi
77. 386L013/OJL 359 19.12.86 s.56/86/613/EEC: Tarım dahil, serbest çalışan kadınlara kadın erkek eşitliği ilkesi çerçevesinde davranılması ve bağımsız çalışan kadınların hamilelik ve doğum süreçlerinde korunmalarına ilişkin 11 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi
78. 364L0222/OJ 056 04.04.64 s.857/64/222/EEC: Toptan ticaret, ticari aracı, sınayi ve küçük esnaf endüstrilerine ilişkin geçici tedbirler ile ilgili ayrıntılı hükümler getiren 25 Şubat 1964 tarihli Konsey Direktifi
79. 364L0224/OJ 056 04.04.64 s.869/64/224/EEC: Ticari aracı, sınayi ve küçük esnaf endüstrilerinin etkinlikleri açısından yerleşme ve hizmet sunma serbestisine ilişkin geçici tedbirler 25 Şubat 1964 tarihli Konsey Direktifi
80. 64L0427/OJ 117 23.07.64 s.1863/64/427/EEC: ISIC Mayor Groups 23-40 sınıfına giren (Endüstri ve küçük ölçekli zanaat endüstrileri) imalat ve işleme alanında serbest çalışan kişilere ilişkin geçici tedbirler ile ilgili ayrıntılı hükümler getiren 7 Temmuz 1964 tarihli Konsey Direktifi



- 81.** 364L0428/OJ 117 23.07.64 s.1871/64/428/EEC: ISIC Mayor Groups 11-19 sınıfına giren maden ve taş Ocakcılığı alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmeye yönelik 7 Temmuz 1964 tarihli Konsey Direktifi
- 82.** 364L0428/OJ 117 23.07.64 s.1871/64/428/EEC: ISIC Mayor Groups 23-40 sınıfına giren imalat ve işleme alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmeye yönelik 7 Temmuz 1964 tarihli Konsey Direktifi
- 83.** 368L0365/OJL 260 22.10.68 s.9/68/365/EEC: ISIC Mayor Groups 20-21 sınıfına giren gıda üretimi ve içecek endüstrisi alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmeye yönelik 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
- 84.** 368L0366/OJL 260 22.10.68 s.12/68/366/EEC: ISIC Mayor Groups 20-21 sınıfına giren gıda üretimi ve içecek endüstrisi alanlarında serbest çalışan kişilerin etkinliklerine yönelik geçici tedbirler ile ilgili ayrıntılı hükümler getiren 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
- 85.** 369L0077/OJl 059 10.03.69 s.8/69/77/EEC: ISIC Mayor Groups 23-40 sınıfına giren (Endüstri ve küçük ölçekli zanaat endüstrileri) imalat ve işleme alanında serbest çalışan kişilere ilişkin geçici tedbirler ile ilgili ayrıntılı hükümler getiren 7 Temmuz 1964 tarihli Konsey Direktifi değiştiren 4 Mart 1969 tarihli Konsey Direktifi
- 86.** 369L0082/OJ 1 068 19.03.69 s.4/69/82/EEC: ISIC ex Mayor Group 13 sınıfına giren petrol ve gaz araştırma (arama ve sondajlama) alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmeye yönelik 13 Mart 1969 tarihli Konsey Direktifi
- 87.** 382L0470/OJL 213 21.07.82 s.1/82/470/EEC: Nakliyecilik ve seyahat acenteciliği (ISIC Group 718) ve depolama işlerine ilişkin, yerleşme ve hizmet sunma serbestisinden etkin bir şekilde yerine getirebilmelerine yönelik kolaylıkları içeren tedbirler ile ilgili 29 Haziran 1982 tarihli Konsey Direktifi
- 88.** 367L0043/OJ 010 19.01.67 s.140/67/43/EEC: 1. ISIC ex Group 640 (6401 dışında) sınıfına giren emlakçılık alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmesi ile ve 2. Başka yerde sınıflandırılmamış olan bazı hizmetlere (ISIK Group 839) yönelik 12 Ocak 1967 tarihli Konsey Direktifi
- 89.** 363L06007/OJ 159 02.11.63 s.2661/63/607/EEC: Film endüstrisi ile ilgili olarak hizmet sunumuna ilişkin kısıtlamaların kaldırılmasına yönelik Genel Program hükümlerinin uygulanmasına yönelik 15 Ekim 1963 tarihli Konsey Direktifi

90. 365L0264/OJL 085 19.05.65. s. 1437/65/264/EEC: Film endüstrisi ile ilgili olarak hizmet sunumuna ilişkin kısıtlamaların kaldırılmasına yönelik Genel Program hükümlerinin uygulanmasına yönelik 15 Ekim 1963 tarihli İkinci Konsey Direktifi
91. 368L0369/OJL 260 22.10.68 s.22/68/369/EEC: Film dağıtım alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmesi ile 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
92. 370L0451/OJL 218 03.10.70 s.37/70/451/EEC: Film üreticiliği alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmesi ile 29 Eylül 1970 tarihli Konsey Direktifi
93. 368L0367/OJL 260 22.10.68 s. 16/68/367/EEC: 1. Lokanta, café, taverna ve yeme içme ile ilgili başka yerde (ISIC Group 852) 2. Otel, pansiyon, kamp ve başka konaklama yerlerinde (ISIC Group 853), ISIC ex Mayor Group 85 sınıfına giren personel hizmetleri alanlarında, serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini elde etmesi ile ilgili 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
94. 368L0368/OJL 260 22.10.68 s.19/68/368/EEC: 1. Lokanta, café, taverna ve yeme içme ile ilgili başka yerde (ISIC Group 852) 2. Otel, pansiyon, kamp ve başka konaklama yerlerinde (ISIC Group 853), ISIC ex Mayor Group 85 sınıfına giren personel hizmetleri alanlarında, (ISIC ex Group 612) geçici tedbirlere ilişkin hükümler getiren 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
95. 382L0489/OJL 218 27.07.82 s. 24/82/489/EEC: Berberlik alanlarında çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisini yerine getirebilmelerini kolaylaştıran tedbirlerin yer aldığı 19 Temmuz 1982 tarihli Konsey Direktifi
96. 364L0223/OJL 056 04.04.64 s.863/64/223/EEC: Toptan satış alanlarında çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisine ilişkin 25 Şubat 1964 tarihli Konsey Direktifi
97. 368L0363/OJL 260 22.10.68 s.1/68/363/EEC: Toptan satış (ISIC ex Group 612) alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisine ilişkin 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
98. 368L0364/OJL 260 22.10.68 s.1/68/363/EEC: Perakende satış (ISIC ex Group 612) alanlarında serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisine ilişkin geçici tedbirlerin ayrıntılı hükümlerinin yer aldığı 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
99. 370L0522/OJL 267 10.12.70 s.14/70/522/EEC: Toptan kömür ticareti (ISIC ex Group 6112) ile uğraşan ve bu konuda aracı olarak faaliyet gösteren, serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisi ile ilgili 30 Kasım 1970 tarihli Konsey Direktifi

100. 370L0523/OJL 267 10.12.70 s.18/70/523/EEC: Toptan kömür ticareti (ISIC ex Group 6112) ile uğraşan ve bu konuda aracı olarak faaliyet gösteren, serbest çalışan kişilerin yerleşme ve hizmet sunma serbestisi ile ilgili geçici tedbirlere ilişkin hükümler getiren 30 Kasım 1970 tarihli Konsey Direktifi
101. 374L0556/OJL 307 18.11.74 s.1/74/556/EEC: Aracı faaliyetleri de dahil olmak üzere, toksik maddelerin üretimi, ticareti ve dağıtımı, bu maddelerin profesyonel olarak kullanımını konusundaki faaliyetler ile ilgili geçici tedbirlere ilişkin hükümler getiren 4 Haziran 1974 tarihli Konsey Direktifi
102. 374L0557/OJL 307 18.11.74 s. 5/74/557/EEC: Toksik maddeler alanında serbest çalışan kişiler ve bu konuda aracı olarak faaliyet gösterenlerin, yerleşme ve hizmet sunma serbestisi ile 4 Haziran 1974 tarihli Konsey Direktifi
103. 375L0369/OJL 167 30.06.75 s.29/75/369/EEC: Seyyar satıcılık ve bu faaliyetler ile ilgili geçici tedbirlere ilişkin kolaylaştırıcı tedbirlere ilişkin hükümler getiren 16 Haziran 1975 tarihli Konsey Direktifi
104. 368L=653/OJL 382 31.12.86 s.17/86/653/EEC: Üye Devletlerin, serbest çalışan ticari acentelikler ile ilgili çıkardığı yasaların eşgüdümüne ilişkin 18 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

- Adalet Bakanlığı
- İçişleri Bakanlığı
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı
- Hazine Müsteşarlığı

### d) Nihai Hedef

Söz konusu AB müktesebatının tamamen üstlenilip uygulanmasıdır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

- Türkiye'deki Türk Vatandaşlarına Tahisi Edilen Sanat ve Hizmetler Hakkında 2007 sayılı Kanun
- 142 sayılı Köy Kanunu
- 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu
- 507 sayılı Esnaf ve Küçük Sanatkarlar Kanunu
- 6224 sayılı Yabancı Sermeyeyi Teşvik Kanunu
- 3308 sayılı Çıracılık ve Meslek Eğitimi Kanunu
- 3958 sayılı Gözlükçülük Kanunu
- 3213 sayılı Madencilik Kanunu
- 6326 sayılı Petrol Kanunu
- 1262 sayılı İspençiyari ve Tıbbi Müstahzarlar Kanunu
- 5590 sayılı "Ticaret Ve Sanayi Odaları", "Ticaret Odaları", "Sanayi Odaları", "Deniz Ticaret Odaları", "Ticaret Borsaları", ve "Türkiye Ticaret, Sanayi, Deniz Ticaret Odaları Ve Ticaret Borsaları Birliği" Kanunu
- Sendikalar Kanunu
- 6235 sayılı Türk Mühendis ve Mimar Odaları Birliği Kanunu
- Zirai Mücadele ve Zirai Karantina Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Hizmetlerin serbest dolaşımı kapsamındaki üç alanda ilgili Türk mevzuatının AB müktesebatına uyumu çalışmaları sürdürülmektedir.

"Üye Devlet vatandaşları için yerleşme hakkı ve hizmet sunumu serbestisine ilişkin olarak hareket ve ikamet üzerindeki kısıtlamaların kaldırılması" konusundaki AB müktesebatın auyum büyük ölçüde Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından hazırlanmış bulunan "Yabancıların Çalışma İzinleri Hakkında Kanun Tasarısı"nın yasalaşması ile gerçekleşmiş olacaktır.

"Kişisel verilerin korunması" alanındaki AB müktesebatına uyum için de Adalet Bakanlığı bir yasa tasarısı hazırlanmış bulunmaktadır.

Erkek ve Kadın çalışanlara (serbest meslek, ve tarım dahil) eşit muamele ilkesini ve serbest çalışan kadınların hamilelik ve doğum döneminde korunmasını öngören AB Müktesebatına uyum için de Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı tarafından hazırlanmış bulunan Sosyal Güvenlik Kanun Tasarısının yasalaşması gerekmektedir.

Türk mevzuatının ilgili AB müktesebatı ile uyuşmadığı ve uyum getiren alanlar da özellikle tarım sektörü, toptan satış, ticari araçlar sanayi ve küçük esnaf sektörüdür. Buna ek olarak madencilik ve taşOcakçılığı, gıda üretimi ve içecek endüstrisi, petrol ve doğal gaz arama, emlakçılık, restoran, kafe, taverna ve konaklama ve otelcilik, perkende satış, berberlik, toptan kömür ticareti, aracılık faaliyetleri de dahil olmak üzere toksik maddelerin üretimi, ticareti ve dağıtımı ve bu maddelerin profesyonel olarak kullanımı, seyyar satıcılık ve ticari acentelikler konularında serbest çalışan kişilerle ilgilidir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Mali hizmetler dışındaki hizmetlerin serbest dolaşımı alanındaki çalışmaların koordinasyonu işlevini mevcut kurumlardan birinin üstlenmesi veya bunun için bir kurumsal değişiklik yapılması gerekmektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Öğrencilerin yerleşme hakkı, ormancılık ve kerestecilik, taşıma ve seyahat acenteleri, toksik ürünlerin ticareti ve dağıtımı ve film endüstrisi alanlarındaki AB müktesebatına mukabil Türk mevzuatı bulunmamaktadır. Bu alanda yasal düzenlemeler yapılması gerekmektedir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Hizmetler ve hizmetlerin serbest dolaşımı alanında geniş çaplı bir eğitim faaliyeti zorunludur.

### f) Gerekli yatırımlar

## III- TAKVİM

## IV- FİNANSMAN

### 3.5. SERMAYENİN SERBEST DOLAŞIMI

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Sermayenin serbest dolaşımı bakımından Türk mevzuatı halihazırda bazı istisnalar dışında AB mevzuatına uyumlu durumdadır. Avrupa Topluluğu 1992 yılında iç pazarın oluşturulmasıyla, daha önceki yıllarda kademeli olarak bir takvim çerçevesinde aşama kaydedilen bu alanda nihai safhaya ulaşarak Topluluk sathında sermaye hareketlerini serbestleştirmiştir. Türkiye, bazı mevzuat değişiklikleriyle bu tam uyumu gerçekleştirmiş olacaktır. Bu arada Karaparanın Aklanması ile ilgili mevzuat da 1996 ve 1997 yıllarında çıkarılmış bulunmaktadır. Doğrudan yabancı sermaye yatırımları ve diğer sermaye hareketleri ile ilgili mevcut durum aşağıda belirtilmiştir:

Doğrudan yabancı sermaye yatırımları bakımından:

- Eşit muamele prensibi uygulanmaktadır
- Bazı istisnalar hariç yabancı sermaye katılımına sınır uygulanmamaktadır. İstisnai alanlar ise şunlardır: Radyo ve Televizyon Kuruluşu ve Yayıncılığı hakkındaki 3984 sayılı Kanun bu sektöre yapılacak yabancı sermaye yatırımlarında yabancılara ait hisseleri % 20 ile sınırlamıştır, öte yandan havacılık, deniz taşımacılığı ve limanlarda yapılacak yatırımlar için yabancı hisse sınırı, 2920 sayılı Sivil Havacılık Kanunu, 815 sayılı Kabotaj Kanunu ve 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu gereği olarak % 49'dur.
- Tasfiye veya satış hallerinde karların, ücretlerin, royaltilerin ve sermayenin serbestçe transferi garanti altına alınmıştır.
- Hemen hemen tüm sektörler yatırımcılara açıktır, ancak emlak alanındaki yatırımlara sınırlama getirilmiştir. Ayrıca, mali sektöre, petrol ve madencilik sektörüne yapılan yatırımlar ilgili kanunlar gereği izine tabidir. Dışarıda yerleşik kişilerin, Türkiye'de, yabancı sermaye mevzuatına ve Petrol Kanununa göre şirket kurmaları, şube ve irtibat bürosu açmaları dışında, ticari faaliyette bulunmaları ve adi ortaklık tesis etmeleri (uluslararası ihaleler için oluşturulan adi ortaklıklar hariç), Türkiye'de yerleşik kişilerin, yurtdışında yerleşik kredi kartı kuruluşları ile lisans ve temsilcilik sözleşmeleri yapmaları Bakanlığın iznine tabidir.
- Yabancıların istihdamı konusunda herhangi bir kısıtlama söz konusu değildir.
- Dışarıdan kredi temini konusunda prefinansman kredilerinin vadelerinin 18 ayı geçmemesi hariç bir kısıtlama bulunmamaktadır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Lisans, know-how, teknik yardım ve yönetim anlaşmalarının kabulünde herhangi bir koşul aranmamaktadır. Sadece Hazine Müsteşarlığına tescil gerekmektedir.
- Dışarıdan şirket kurma, sermaye artışı veya hisse satın alımı amaçlarıyla getirilen döviz (efektif dahil) Döviz Tevdiat Hesaplarında bloke edilebilmektedir.

Diğer sermaye hareketleri bakımından; Esas itibariyle Türk Parasının Kıymetini Koruma hakkındaki 32 sayılı KHK ve değişiklikleri kapsamında yer alan bu türden sermaye hareketleri kalemleri birkaç istisna hariç, AB ile tam bir uyum halindedir.

### b) AB Müktesebatı

1. 388L0361/OJL 178 08.07.88 s.5/88/361/EEC: Antlaşmanın 67'inci Maddesinin Uygulanması için 24 Haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi ve değişiklikleri
2. 388R1969/OJL 178 08.07.88 s.1: Üye Devletlerin ödemeler dengesi için orta vadeli mali yardım sağlayan tek imkanı (single facility) düzenleyen 24 Haziran 1988 tarih ve EEC No 1969/88 sayılı Konsey Tüzüğü ve değişikliği
3. 391L0308/OJL 166 28.06.91 s.77/91/308/EEC: Para aklama amacıyla finansal sistemin kullanılmasını önlemeye yönelik 10 Haziran 1991 tarihli Konsey Direktifi ve değişikliği
4. 397L0005/OJL 043 14.02.97 s.25: Sınır ötesine kredi transferleri hakkında 27 Ocak 1997 tarih ve 97/5/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
5. 31998L0026/OJL 166 11.06.1998 s.45/98/26/EC: Ödemeler ve Menkul Kıymet Takas İşlemlerinde İşlemlerin Kesin Hüküm ifade Etmesi Hakkında 19 Mayıs 1998 tarih ve 98/26/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
6. Yatırımcı Tazminat Sistemleri Hakkında 3 Mart 1997 tarih ve 97/9/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi (OJ L 084 26.03.1997 s.22)





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

Maliye Bakanlığı, Hazine Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı (emtia kredileri ile ilgili olarak), Sermaye Piyasası Kurulu ve Mali Suçlar Tetkik Kurulu

### d) Nihai Hedef

Yukarıda belirtilen Topluluk müktesebatına tam uyum sağlanmasıdır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

AB'deki 88/361/EEC sayılı Konsey Direktifi tüm sermaye kalemlerini içeren ve bunları libere eden bir mevzuattır. Bu Direktif hükümlerine muadil hükümleri içeren Türk mevzuatı aşağıda verilmiştir.

Doğrudan Yabancı Sermaye Yatırımları Bakımından Muadil Mevzuat:

- Yabancı Sermayeyi Teşvik Kanunu (18 Ocak 1954)
- Yabancı Sermaye Çerçeve Kararnamesi (7 Haziran 1995)
- Yabancı Sermaye Çerçeve Kararnamesi Hakkında Tebliğ
- Köy Kanunu
- Petrol Kanunu
- Madencilik Kanunu
- Radyo ve Televizyon Kuruluşu ve Yayıcılığı hakkındaki 3984 sayılı Kanun
- 2920 sayılı Sivil Havacılık Kanunu ve 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu
- 815 sayılı Kabotaj Kanunu

Diğer Sermaye Hareketleri Bakımından Muadil Mevzuat:

- 11.8.1989 tarih ve 20249 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Türk Parası Kıymetini Koruma Hakkında 32 sayılı Karar ile buna ilişkin 20.6.1991 tarih ve 20907 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 91-32/5 sayılı Tebliğ
- 28.6.1985 tarih ve 18975 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 3226 sayılı Finansal Kiralama Kanunu



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 16.10.1993 Tarih ve 21730 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Kıymetli Madenler Borsası Üyelik Belgesi Verilme Esasları ile Kıymetli Madenler Borsası Aracı Kurumlarının Kuruluş ve Faaliyet Şartlarına ilişkin Yönetmelik
- 21.12.1994 tarih ve 22148 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Faktoring Şirketlerinin Kuruluş ve Çalışma Esasları Hakkında Yönetmelik 26,7.1994 tarih ve 22002 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Finansman Şirketlerinin Kuruluş ve Çalışma Esasları Hakkında Yönetmelik
- 7.11.1997 tarih ve 23163 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Türk Parası Kıymetini Koruma Hakkında 32 sayılı Karara ilişkin 98-32/22 ve 99-32/33 sayılı Tebliğler ile Değişik 97-32/21 Sayılı Tebliğ
- 6.1.1996 tarih 22515 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan ihracat Yönetmeliği
- Dışarıda yerleşiklerin Tüketici Finansman şirketleri, Kıymetli maden aracı kurumları ve faktoring şirketleri gibi alanlarda doğrudan veya şube açarak faaliyet göstermelerini düzenleyen bir mevzuat bulunmamaktadır.
- Sermaye Piyasası Kanunu
- İstanbul Menkul Kıymetler Borsası (İMKB) Uluslararası Menkul Kıymetler Serbest Bölgesi Kurulmasına Dair 95/6571 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı
- SPK Tebliğleri: Seri III, No.20 Yabancı Sermaye Piyasası Araçlarının Kurul Kaydına Alınmasına ve Satışına İlişkin Esaslar Tebliği, Seri VII, No.10 Yabancı Yatırım Fonu Paylarının Kurul Kaydına Alınmasına ve Satışına İlişkin Esaslar Tebliği
- İMKB Uluslararası Menkul Kıymetler Serbest Bölgesi Uygulama Yönetmeliği
- İMKB Uluslararası Pazar Yönetmeliği
- İMKB Takas ve Saklama Merkezleri Yönetmeliği
- İMKB Uluslar arası Pazar Takas ve Saklama İşlem Yönetmeliği

Münferit sermaye kalemleri itibariyle mevzuat aşağıda detaylı olarak verilmektedir:

### ***Ayni ve/veya Nakdi Sermaye İhracı***

5 milyon ABD Dolarını aşan nakdi ve/veya ayni sermaye ihracına ilgili Bakanlıkça izin verilmektedir.

### ***İhracatta Mal Bedellerinin Transferi***

Ticari amaçlarla ihraç edilen malların bedelinin, 32 sayılı Kararda öngörülen özel haller ile Bakanlıkça uygun görülen mücbir sebeplerden kaynaklanan gecikmeler hariç, fiili ihraç tarihinden itibaren en çok 180 gün içinde ihracatçılar tarafından yurda getirilerek bankalara ve özel finans kurumlarına, Türk parası olması halinde tevsiki, döviz ise satılması zorunludur (ancak söz konusu ihracat dövizlerinin en az % 70'inin fiili ihraç tarihinden 90 gün içerisinde getirilerek bankalara veya özel finans kurumlarına satılması halinde bakiyenin %30'una tekabül eden kısım üzerinde ihracatçı serbestçe tasarruf edebilir.)

### ***Menkul Kıymetlerin Sermaye Piyasasında İşlem Görmesi***

11 Ağustos 1989 tarihinde yayımlanan "Türk Parası Kıymetini Koruma Hakkında 32 Sayılı Kararın 21 Mart 1993 tarihinde yayımlanan 93/4143 sayılı BKK ile değişik 15nci maddesi uyarınca; menkul kıymetlerin ve diğer sermaye piyasası araçlarının yurda girişi ve çıkışı serbesttir.

Türkiye'de yerleşik kişilerce sermaye piyasası araçlarının yurtdışında ihraç, arz ve satışı serbest iken, 32 sayılı Kararla dışarıda yerleşik kişilerin bu işlemleri sermaye piyasası mevzuatı hükümleri çerçevesinde yapabileceği belirtilmiştir. Sermaye piyasası mevzuatına göre yetkili kılınan bankalar ve aracı kurumlar vasıtasıyla bu işlemlerin yapılması ve menkul kıymet satış bedelleri ile gelirlerin yine banka ve aracı kurum vasıtasıyla transferi serbest bırakılmıştır.

Öte yandan, Sermaye Piyasası Kanununda Aralık 1999'da yapılan değişikliklerle, "Yatırımcıyı Koruma Fonu" getirilmiştir. Bu fon tamamen AB'deki ilkeler dahilinde tasarlanmıştır ve yeni sistemin işlerlik kazanabilmesi için gereken ayrıntılı düzenlemeler hakkında çalışmalar henüz devam etmektedir.

Takas sistemleriyle ilgili olarak, Türkiye'de işlemlerin takası merkezi bir takas-saklama kuruluşu olan Takasbank tarafından "Otuzlar Grubunun" (Group of Thirty) tavsiyeleriyle uyumlu bir yapıda gerçekleştirilmektedir. Yatırımcının korunması çerçevesinde Sermaye Piyasası Kanununda yapılan son değişikliklerle aracı kurumlar için tedrici tasfiye mekanizması getirilmiş ve bunu yürütmek görevi de kurulacak olan Merkezi Kayıt Kuruluşunca idare edilecek olan Yatırımcıyı Koruma Fonu'na verilmiştir. Takasbank'ın gerekli uyumlulaştırmanın yapılmasıyla Merkezi Kayıt Kuruluşu olarak çalışmaya başlaması için gereken düzenlemeler üzerinde çalışmalar devam etmektedir

### ***Menkul Kıymet Yatırım Ortaklıkları ve Fonları ile İlgili İşlemler***

Yatırım fonları ve ortaklıkları gibi portföy yönetimi esasına dayanan menkul kıymetlerin ihracı ve işlem görme esasları Sermaye Piyasası Kanunu çerçevesinde Sermaye Piyasası Kurulu tarafından düzenlenmektedir.

İlgili menkul kıymetlerin alım - satımı, bedellerinin yurtdışına transferi konuları 32 sayılı B.K.K. tarafından düzenlenmiş olup, serbest bırakılmıştır.

Yurtiçinde yerleşik kişilerin yurtdışında ihraç edilen bu gibi menkul kıymetleri alıp satmaları ise ilgili ülkenin mevzuatı çerçevesinde yapılmaktadır.

Yurtdışında yerleşiklerin yurtiçi sermaye piyasasında bu tür menkul kıymetleri ihracı ise, S.P.K'nın Yabancı Yatırım Fonu Paylarının Kurul Kaydına Alınmasına ve Satılmasına ilişkin esaslar tebliği düzenlenmiştir.

### ***Para Piyasalarında İşlem Gören Menkul Kıymetlerle İlgili Kurallar***

11 Ağustos 1989 tarihinde yayımlanan "Türk Parası Kıymetini Koruma Hakkında 32 Sayılı Kararın 21 Mart 1993 tarihinde yayımlanan 93/4143 sayılı B.K.K. ile değişik 15nci maddesi uyarınca; yurtdışında yerleşik kişilerin her türlü menkul kıymetler ile diğer sermaye piyasası araçlarını sermaye piyasası mevzuatına göre yetkili bulunan bankalar ve aracı kurumlar vasıtasıyla satın almaları, satmaları, bu menkul kıymetler ve araçlara ait gelirler ile bunların satış bedellerini bankalar ve özel finans kurumları aracılığıyla transfer ettirmeleri serbesttir.

Türkiye'de yerleşik kişilerin; bankalar, özel finans kurumları ve sermaye piyasası mevzuatına göre yetkili bulunana aracı kurumlar vasıtasıyla yurtdışındaki mali piyasalarda işlem gören menkul kıymetleri satın almaları, satmaları ve bu menkul kıymetlerin alış bedellerini bankalar ve özel finans kurumları aracılığı ile yurtdışına transfer ettirmeleri serbesttir.

Ancak, yurtiçinde yerleşik kişilerin yurtdışında ihraç edilen bu gibi menkul kıymetleri alıp - satmaları veya yurtdışına bu tür menkul kıymetleri ihraç etmeleri ilgili ülkenin mevzuatı çerçevesinde yapılmaktadır.

### ***Vadesiz ve Vadeli Mevduat Hesaplarıyla İlgili İşlemler***

32 Sayılı Kararın 21 Mart 1993 tarihinde yayımlanan 93/4143 sayılı BKK ile değişik 19uncu maddesi uyarınca; Merkez Bankası ve bankalar Türkiye'de ve yurtdışında yerleşik kişiler adına döviz tevdiat hesapları ve altın depo hesapları açabilirler. Bu hesaplar üzerinde sahipler serbestçe tasarruflarda bulunabilirler.

### ***Türkiye'de Yerleşik Kişilerin Ticari İşlemler veya Hizmet Alımlarıyla İlgili Kredi İşlemleri***

32 Sayılı Kararın 91/1935, 93/4143 ve 99/13200 sayılı BKK ile değişik 17inci maddesinin a fıkrası uyarınca; Türkiye'de yerleşik kişilerin yurtdışından aynı ve nakdi kredi temin etmeleri, bu kredileri bankalar ve özel finans kurumları aracılığıyla kullanmaları kaydıyla serbesttir. Ancak, prefinansman kredilerinin vadesi 18 aydır.

Hazine Müsteşarlığının 20 Haziran 1991 tarihinde yayımlanan 91-32/5 sayılı Tebliğinin 20inci maddesinde kredili veya kiralama yoluyla yapılan ihracat konusu düzenlenmiş, 27nci madde ile ithalatta ödeme şekillerine ilişkin esas ve usullerin Merkez Bankasınca belirleneceği öngörülmüştür. Merkez Bankasının I-M sayılı Genelgesinin "İthalata İlişkin Hükümler" başlıklı bölümünde yer

alan I-A/N sayılı Genelge ile değişik 17nci maddesi ithalat bedellerinin uluslararası kurallar ile bankacılık teamülleri ve satış akdinin hükümlerine göre ödenmesini kararlaştırmıştır. Daha önce yürürlükte olan, akreditifli ödeme, vesaik mukabili ödeme, mal mukabili ödeme, kabul kredili ödeme, peşin ödeme ve ödeme şekli değişikliği başlıklı 14 ila 19'uncu maddeler 11 Ocak 1996 tarihinde yayımlanan I-A/N sayılı Genelge ile yürürlükten kaldırılmıştır.

### ***Krediler***

32 Sayılı Kararın 91/1935, 93/4143 ve 99/13200 sayılı BKK ile değişik 17inci maddesinin a fıkrası uyarınca; Türkiye'de yerleşik kişilerin yurtdışından aynı ve nakdi kredi temin etmeleri, bu kredileri bankalar ve özel finans kurumları aracılığıyla kullanmaları kaydıyla serbesttir.

17inci maddesinin b fıkrası uyarınca; Türkiye'de yerleşik kişiler aşağıda belirtilen şekillerde yurtdışına döviz kredisi açabilirler.

- i. Bankaların sağladıkları döviz kredileri ile döviz tevdiat hesapları tutarını geçmemek üzere yurtdışına açacakları nakdi döviz kredileri ile ilgili uygulama usulleri Bakanlıkça belirlenen esaslar doğrultusunda Merkez Bankasınca tespit edilir.
- ii. Bankaların bankacılık teamülleri çerçevesinde yurtdışına Türk Lirası kredi açmaları serbesttir.

Aynı maddenin son paragrafı uyarınca, bankalar kullandıracakları döviz kredilerine ait anapara, faiz ve diğer masraf karşılıklarının zamanında yurda getirilmesi ile ilgili önlemleri almak, bu hususu izlemek ve zamanında yurda getirilmeyen dövizler hakkında Hazine Müsteşarlığına bilgi vermekle yükümlüdürler. Öte yandan kredili ihracat işlemleri bakımından, Türkiye'de yerleşiklerin dışarıda yerleşiklere verdikleri kredilerde, fiili ihraç tarihinde başlayan kredili ihraç süresi, dayanıksız tüketim mallarında iki (2) yılı, diğer mallarda beş (5) yılı geçmemektedir. Dışarıda yerleşiklerin Türkiye'de yerleşiklerle yapacakları finansal kiralama işlemleri için bakanlıktan izin şartı söz konusudur.

### ***Kefalet, Diğer Garanti ve Taahhütler***

32 Sayılı Kararın "Gayri nakdi Krediler, Garanti ve Kefaletler" başlıklı 93/4143 sayılı BKK ile değişik 18'nci maddesi uyarınca; Türkiye'de yerleşik kişilerin; yurtdışından gayri nakdi kredi, garanti ve kefalet sağlamaları ile Türkiye'de ve dışarıda yerleşik kişiler lehine, dışarıda yerleşik kişilere muhatap teminat mektubu düzenlemeleri, garanti ve kefalet vermeleri serbesttir.

Bankaların, dışarıda yerleşik kişiler lehine Türkiye'de yerleşik kişilere muhatap, yurtiçinde açılacak uluslararası ihalelerle ilgili olarak Türkiye'de yerleşik kişiler lehine Türkiye'de yerleşik kişilere muhatap, döviz üzerinden teminat mektubu düzenlemeleri, garanti ve kefalet vermeleri serbesttir.

2581 sayılı Kanun kapsamında yurtdışından satın alınacak gemiler için, yurtdışından temin edilen kredilerle ilgili olarak yabancı para üzerinden gemi ipoteği tesis edilmesi serbesttir.

Aynı maddenin son paragrafı uyarınca, bankalar ve özel finans kurumları yurtdışına ödenen teminat mektubu, garanti ve kefalet bedelleri hakkında transfer tarihinden itibaren, bunların dışındaki yerleşik kişiler ise dışarıda yerleşik kişilere hitaben verdikleri garanti ve kefaletlerle ilgili düzenleme tarihinden itibaren 30 gün içinde Müsteşarlığa bilgi verirler.

### ***Sigorta Sözleşmeleri ile İlgili Ödemeler***

32 Sayılı Karar gereğince tespiti Merkez Bankası'na bırakılan konularda uyulması gereken usul ve esaslar 3 Temmuz 1991 tarihinde yayımlanan I-M sayılı Genelge ile düzenlenmiştir.

I-M sayılı Genelgenin 21inci maddesi Türkiye'de yerleşik kişilerin dışarıda yerleşik kişilerden Türkiye'deki işleriyle ilgili olarak sağladıkları döviz tahsis edilebilecek veya Türk parası transferi suretiyle ödeme yapılabilecek hizmetler ve görünmeyen işlemlerle ilgili diğer ödemeler 25inci maddede açıklanmıştır.

25inci maddenin "D. Sigorta" başlığı altında, (D1)Sosyal Güvenlik ve Sosyal Sigorta, (D2)Uluslararası Ticarete Konu Mallara İlişkin Sigortalar, (D3)Hayat Sigortaları, (D4)Diğer Sigortalar konuları düzenlenmiştir.

Hayat Sigortası Prim ve Tazminat Ödemeleri: Türkiye'de yerleşik kişilerin tek veya grup olarak dışarıda yerleşik sigorta şirketlerine yaptıracakları hayat sigortası primleri ve Türkiye'de yerleşik sigorta şirketlerince dışarıda yerleşik gerçek kişilere yapılacak hayat sigortası sözleşmelerine ait ödemeler serbestçe yapılabilir.

Kredi Sigortası Prim ve Tazminat Ödemeleri: (D4) başlığı altında "2. Harice Yapılan Hasar Tazminatı ve Benzeri Ödemeler" paragrafında Türkiye'de yerleşik sigorta şirketleri ile dışarıda yerleşik gerçek ve tüzel kişiler arasında yapılan diğer tüm sigortalara ilişkin sözleşmelere dayanılarak ödenecek hasar tazminatı ve buna bağlı ödemeler serbesttir. Kredi sigortası prim ve tazminat ödemeleri de bu kapsamda değerlendirilmektedir.

Sigorta Sözleşmeleri Kapsamındaki Diğer Transferler: (D5)Reasürans ve Retrosesyon İşlemleri, (D6)Türkiye'deki Yabancı Sigorta Şirketleri ve Şubeleriyle İlgili Diğer Ödemeler başlıkları altında diğer transferler düzenlenmiştir. Reasürans ve retrosesyon işlemleriyle ilgili olarak yürürlükte bulunan 1160 sayılı Kanun ve 91/2276 sayılı BKK hükümlerine uygunluk gerekmektedir.

### ***Kişisel Sermaye Hareketleri***

32 Sayılı Karar gereğince uygulamayı düzenleyen I-M sayılı Merkez Bankası Genelgesinin 25inci maddesiyle döviz ödenmesini veya Türk parası transferini

gerektiren hizmet ve giderler tespit edilmiştir. Aşağıda yer alan konu başlıkları 25inci maddenin "H. Kişisel Gelir ve Harcamalar" başlığı altında düzenlenmektedir.

- H1. Emekli Aylıkları ve Benzeri Ödemeler
- H2. Kanuni Nafakalar ve Mali Yardımlar
- H3. Göçmenlerin Havaleleri
- H4. Yurtdışındaki Özel Mülklerin Cari Bakım ve Tamirleri
- H5. Küçük Miktarların Transferi
- H6. Gazeteler, Periyodik Yayınlar
- H7. Spor Ödülleri, Yarışma Kazançları

AB müktesebatında, (XI) Kişisel Sermaye Hareketleri başlığı altında bulunan A.Loans, B.Gift and Endowments, C.Dowries, D.Inheritances and Legacies'e karşılık gelen herhangi bir hüküm ilgili maddede yer almamaktadır. Ancak, I-M sayılı Genelgenin 22nci maddesinde; 25nci maddede belirtilen gider kalemlerine göre farklılık göstermekle birlikte, kıyasla benzerliği kabul edilebilecek talepleri Merkez Bankası'nın değerlendirip sonuçlandıracağı belirtilmiştir. Bu hüküm çerçevesinde, XI. Başlığı altındaki A,B,C ve D kalemleriyle ilgili sermaye transferlerinin mümkün olduğu düşünülmektedir.

### ***Yurtdışına Menkul Kıymet İhracı ve İthalı***

Yabancı sermaye piyasası araçlarının yurtiçinde satışı "Yabancı Sermaye Piyasası Araçlarının Kurul Kaydına Alınmasına ve Satışına İlişkin Esaslar Tebliği (Seri: III, No:20) ile düzenlenmiştir. Söz konusu Tebliğin 3üncü maddesi çerçevesinde;

- yeni çıkarılan yabancı sermaye piyasası araçlarının halka arzı,
- yabancı sermaye piyasası araçlarının, maliklerince halka arzı,
- depo sertifikalarının halka arzı,
- yabancı sermaye piyasası araçlarının ve depo sertifikalarının tahsisli satışı

Kurula kaydettilmesi şartıyla serbesttir.

Yabancı sermaye piyasası araçlarının Kurul kaydına alınmasına ilişkin ön şartlar da Tebliğin 4üncü maddesinde düzenlenmiştir.

Türkiye'de yerleşik kişilerin yurtdışına menkul kıymet ihracı ise ilgili ülkenin şartlarını yerine getirmek şartıyla mümkündür.



XII'nin B. şıkkında diğer her türlü ödemeler hakkında bilgi istenilmektedir. Merkez Bankası gözetiminde yürütülen elektronik fon transferleri gibi sistemlerle, halen Avrupa Birliği ülkelerinde kullanılan tüm ödeme şekilleri ülkemizde de kullanılmaktadır.

### *Diğer*

I-M sayılı Merkez Bankası Genelgesinin 25nci maddesinin G4 başlıklı bölümünün 3 ve 5nci paragraflarında yabancı ülkelerde ölüm halinde, cenazenin yurda getirilmesi için yapılacak giderler döviz veya Türk parası transferi gerektiren durumlar içinde zikredilmiştir.

XIII'ün B. şıkkında zarar, ziyanla ilgili olarak Türk mevzuatında herhangi bir düzenleme olup, olmadığı sorulmaktadır. Bu konu I-M sayılı Genelgenin 25inci maddesinin "K.Genel Karakterli İşlemler" başlığı altında K.3. Zarar, Ziyan ve Tazminatlar" alt başlığıyla düzenlenmiştir.

XIII'ün C. şıkkında yer alan "İadeler" konusu ise 25inci maddenin K7. İadesi Gerekli Tutarlar" başlığı altında düzenlenmiştir. Bu çerçevede, borç olmadığı halde yanlışlıkla gönderilen, mükerrer olarak gönderilen, tahakkuk ettirilmeyen bir işlem nedeniyle peşin olarak gönderilen, feshedilen sözleşmeler kapsamında evvelce peşin olarak gönderilen ve bir bankaca satın alınarak Türk parasına çevrilmiş dövizler Türk mevzuatında sermaye hareketleri içinde öngörülmüştür.

XIII'ün D. şıkkı ise I-M sayılı Genelgenin 25inci maddesinin "A. Ticaret ve Endüstri" başlığı altında A.5. Telif Hakları, Fikri ve Sınai Mülkiyet ile Yönetim Anlaşmaları" alt başlığı ile düzenlenmiştir. A.5. alt başlığı Merkez Bankasının I-A/H sayılı Genelgesi ile değiştirilmiştir. Bu çerçevede, bilimsel ve sanatsal eserlerin telif hakları ile gazete, dergi ve diğer yayın araçlarında yayımlanan fotoğraf, makale ve benzerlerine ilişkin ödemeler, bilgi işlem makinelerinde kullanılmak üzere Türkiye'ye ithal edilen program ürünlerine ilişkin lisans ücretleri, Hazine Müsteşarlığı Yabancı Sermaye Genel Müdürlüğüne onaylanan lisans, know-how ve benzeri maddi haklara, lisansa bağlı teknik yardım anlaşmalarına ve yönetim anlaşmalarına ilişkin ödemeler ve Hazine Müsteşarlığının izni çerçevesinde yurtdışındaki kredi kartı kuruluşları ile yapılacak lisans ve temsilcilik sözleşmelerine ilişkin ödemeler Türk mevzuatında sermaye hareketleri içinde öngörülmüştür.

XIII'ün E. şıkkı finansal kurumlarda döviz mevduat hesabı açılması başlığı altında kapsanmayan hizmetlerle ilgili para transferlerine ilişkindir. Bu konuda 25inci maddenin altında çeşitli hükümler bulunmaktadır. Bir örnek olarak, B.Dış Ticaret" başlığı altında B.1.c. gösterilebilir. Bu bölümde banka komisyon ve masrafları düzenlenmiştir.

Kara Paranın Aklanması Bakımından Muadil Mevzuat:

- Kara Paranın Aklanmasının Önlenmesi Hakkında 4208 sayılı Kanun



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 4208 Sayılı Kanunun Uygulanması Hakkında Yönetmelik
- Mali Suçları Tetkik Kurulu Tebliği

Kara paranın aklanması ile ilgili Türk mevzuatı muadil AB mevzuatına uyumludur.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Doğrudan Yabancı Sermaye Yatırımları bakımından uyum yapılacak olan hususlar aşağıda belirtilmiştir:

- Serbest meslek erbabının yatırım yapabilmesi, ticari faaliyetlere katılabilmesi anonim veya limited şirket kurması gerekmektedir. Dolayısıyla serbest meslek sahiplerinin yerleşme ve hizmet sunma serbestisine erişebilmeleri bakımından mevzuatımızdaki bu sınırlamalar, 64/428/EEC, 64/429/EEC, 68/363/EEC, 68/364/EEC, 68/365/EEC, 70/522/EEC ve 70/523/EEC sayılı Direktifler doğrultusunda kaldırılacaktır. Keza, şirket kurmak veya şube açmak için 50 bin ABD Doları asgari sermaye şartı da, 64/222/EEC, 64/223/EEC, 64/224/EEC, 64/428/EEC, 64/429/EEC, 68/363/EEC, 68/364/EEC, 68/365/EEC, 68/366/EEC, 70/522/EEC ve 70/523/EEC sayılı Direktifler doğrultusunda kaldırılacaktır.
- Radyo ve Televizyon Kuruluşu ve Yayıncılığı hakkındaki Kanunda, Sivil Havacılık, Kabotaj Kanunu ve Türk Ticaret Kanunundaki yabancı hisse ile ilgili sınırlamalar kaldırılacaktır.
- Yabancıları emlak edinmesine ilişkin kısıtlamalar ilgili kanunlardan çıkarılacak ve finansal sektöre, petrol ve madencilik alanlarına yapılacak yabancı yatırımlarda izin konusu yeniden düzenlenecektir.

Diğer Sermaye Hareketleri Bakımından ise, aşağıdaki hususlarda uyum sağlanacaktır:

- yabancıların yabancı menkul kıymetleri yerli sermaye piyasalarına sunabilmeleri için bazı niteliklerin aranması
- sigorta şirketlerinin teknik rezervlerinin yabancı aktiflere yatırılmaması
- ihracatta mal bedellerinin yurda transferi ile azami süre sınırları
- kredili ihracattaki mevcut vade sınırları
- Türkiye’de yerleşiklerin yurtdışından temin ettikleri prefinansman kredilerindeki vade sınırı
- yurtdışına ayni ya da nakdi transferlerin (5 milyon ABD Dolarını aşan) ilgili Bakanlığın iznine tabi oluşu



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- c) **Gerekli Kurumsal Değişiklikler**
- d) **Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**
- e) **Yeni Düzenlemelerin Uygulanması için Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**
- f) **Gerekli yatırımlar**

### III- TAKVİM

Orta vade de.

### IV- FİNANSMAN - GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

#### 3.6. Şirketler Hukuku

##### 3.6.1 Şirketler Hukuku

#### 1- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye, Kıta Avrupası hukuk sistemini benisemiş olduğu için, şirketler hukuku alanında, Türk mevzuatı ile AB mevzuatı arasında çok büyük farklılıklar bulunmamaktadır. Ancak AB direktifleri ile Türk mevzuatı karşılaştırıldığında tespit edilen bazı eksikliklerin giderilmesi ve uyumun sağlanması amacıyla Adalet Bakanlığı koordinatörlüğünde, Türk Ticaret Kanununda gerekli değişikliklerin yapılabilmesini teminen "Türk Ticaret Kanunu Komisyonu" oluşturulmuştur. Şirketler hukukuna ilişkin tüm uyum çalışmaları bu Komisyon bünyesinde yürütülmektedir.

Türk hukukunda, hem kamu hem de özel sektör şirketleri dahil olmak üzere çok çeşitli teşebbüs türleri mevcut bulunmaktadır. İlk ayırmada "Adi Ortaklık" ve "Ticaret Şirketleri" olmak üzere iki tür şirket vardır.

Borçlar Kanununda düzenlenen "Adi Ortaklık", şirketin ortaklarından ayrı bir hukukî kişiliğe sahip değildir. Bununla beraber, en basit şirket türüdür ve ticaret şirketlerine nazaran kuruluş muameleleri daha az külfetlidir. Ayrıca tüm ortaklarının sorumluluğu, adî şirketin sermayesine bakılmaksızın, sınırsızdır. Özellikle "joint venture"lar adi şirket hükümlerine tabidirler.

Ticaret Şirketleri için "Sınırlı Sayı ve Tipe Bağlılık" ilkesi geçerlidir. Türk Ticaret Kanununda, beş tür ticaret şirketi sayılmış ve düzenlenmiştir. Bunlar, "Kollektif Şirket", "Komandit Şirket", "Limited Şirket", "Kooperatif" ve "Anonim Şirket"lerdir. Tüm Ticaret Şirketleri, kendilerini kuran şahıslardan

ayrı bir hukukî kişiliğe sahiptir. Anonim Şirketler ve Limited Şirketler; şirketin sermayesinin, şirketin ortaklarının kimliğinden çok daha önemli olan sermaye şirketleridir; ve şirketin ortaklarının sorumluluğu kayıtlı sermaye ile sınırlıdır. Kooperatifler ise 1163 sayılı Kooperatifler Kanunu ile düzenlenmiştir.

Kollektif şirketin en önemli karakteristik özelliği, şirketin borçlarından dolayı tüm ortakların müşterek bir ticaret ünvanı altında sınırsız sorumlu olmalarıdır. Komandit şirketlere gelince iki kategori ortak vardır. Komanditer ortak olarak adlandırılan ilk ortak kategorisi, şirketin borçlarından, taahhüt ettikleri sermaye oranında sorumludur. Komandite ortak olarak adlandırılan diğer kategori ortakları ise şirketin borçlarından dolayı sınırsız şekilde sorumludur.

Limited şirketler en az iki, en fazla 50 ortak tarafından ihdas edilebilir; ve her bir ortağın şirketin borçlarından dolayı sorumluluğu, koymayı taahhüt ettikleri sermaye miktarı ile sınırlı sorumluluktur.

Kooperatifler karşılıklı yardım ve dayanışma ilkesi üzerine inşa edilmektedir. Kooperatifler, meslek, sanat ve geçimleri ile ilgili çeşitli ihtiyaçlarını müşterek olarak karşılamak isteyen şahıslar tarafından kurulur.

Anonim Şirket, en önemli şirket türlerinden biridir. Bir Anonim Şirket kurmak için en az beş kurucu üye olmalı, Sanayi ve Ticaret Bakanlığından izin alınmalı yetkili mahkeme şirketin kuruluşunu tasdik etmeli ve tasdik edilen şirket ticaret merkezinin bulunduğu yer ticaret sicilin ve ilan edilmelidir. Yukarıda bahsedilen Ticaret Şirketleri arasında sermayesi paylara bölünmüş Komandit şirket ve Anonim Şirketler hisse senedi çıkarabilir; ve Anonim Şirketler, toplam sermayeye tekabül eden miktarda bir sınırlı sorumluluğa sahiptirler. 100'den fazla hissedarı bulunan veya hisselerini ya da menkul kıymetlerini halka arzeden Anonim Şirketler temelde Sermaye Piyasası Kanununa tabidir. Türkiye'de tüm bankalar ve sigorta şirketleri Anonim Şirket şeklinde ihdas edilmek zorundadır. Anonim şirketlerin alacaklarını ve hissedarlarını gerektiği şekilde koruyabilmek için özel bir kurum olarak Sermaye Piyasası Kurulu ihdas edilmiştir. Bu Kurulun temel görevi; mukabil AT direktiflerinin temel amacı olan hissedarlar ve alacaklılar için şeffaflığı, açıklığı ve güvenliği temin etmektedir.

Tüm ticaret şirketleri için temel öneme haiz gerekli bilgiler Sanayi ve Ticaret Odaları tarafından tutulan sicile kaydedilmekte ve bu bilgiler kamuya açık bulunmaktadır. Anonim şirketler ile diğer Ticaret Şirketleri alacaklıları ve hissedarları etkileyen belli kararlarla ilgili bilgileri yayımlamaya mecbur bulunmaktadır.

Türk mevzuatında, şirketlerin ortakları ve alacaklılarının menfaatlerini korumak için şirketlerin tescili, ilânı, borçlarının geçerliliği ve feshi ile ilgili uygun hükümler mevzuatında bulunmaktadır. Türk Ticaret Kanununa göre, ticaret davalarına bakan her asliye hukuk mahkemesi nezdinde, bir ticaret sicilinin kurulması gerekmektedir. Bugün, 81 il ve son nüfus sayımına göre nüfusu

meslekleri 50.000'i aşan 154 ilçe olmak üzere toplam 235 bölgemizde ticaret sicili bürosu bulunmaktadır.

Herkes ticaret siciline kayıtlı şirketler ile ilgili bilgilere erişme ve hatta yazılı olarak belgelerin bir nüshasını edinme hakkına sahiptir. Bu hizmetin ücreti, her sayfanın tasdikinde 800.000 TL (1.3 EURO) gibi gayet makul bir fiyattır.

Ticaret Sicili Tüzüğü'nün 84. Maddesine göre, şirketler ile ilgili tüm bilgiler kağıt ortamı yerine elektronik ortamda tutulabilmektedir. 3 büyük ilimizde yani İstanbul, Ankara ve İzmir'de şirketlerle ilgili bilgi ve belgeler elektronik ortamda tutulmaktadır.

1999 yılı verilerine göre Türkiye'de kayıtlı Anonim şirketlerin toplam sayısı 790.341, limited şirketlerin sayısı ise 389.941'dir.

Tescil için başvuru ile şirketin tescil edilmesi arasında geçen azami süre 2 gündür. Şirketlerle ilgili belge ve bilgilerin ilânı aksi açıkça belirtilmediği sürece tüm metnin Ticaret Sicili Gazetesinde yayımlanması yoluyla yapılmaktadır.

Şirket işlerinde şeffaflık ilkesinin temin edilmesi amacıyla çıkartılan 68/151 sayılı Birinci Konsey Direktifinin düzenlediği konulardaki Türk Ticaret Kanunu, Ticaret Sicili Nizamnamesi, Türkiye Ticaret, Sanayi ve Deniz Ticaret ve Ticaret Borsaları Kanunu ve Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun hükümleri, genel olarak uyumlu bulunmaktadır. Özellikle anonim şirketler açısından tam bir uyum olduğu tespit edilmiştir. Bununla beraber, birtakım şekilsel değişikliklere ihtiyaç duyulmaktadır. Türk Ticaret Kanununda Birinci Direktifin aksine, şirket organlarının eylem ve işlemleri, eğer şirketin amaçları içinde ise bağlayıcı bulunmaktadır.

Tescil ve ilân ile ilgili hükümlerin yerine getirilmemesi durumunda, gerekli mevzuatımızda ceza ve özel hukuk müeyyideleri mevcut bulunmaktadır. Genel hatlarıyla bu müeyyideler; hapis, para cezası, ticaret odası ve sanayi odası üyeliğinden çıkarılma ve tazminattır.

Halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin kuruluşu, sermayelerinin muhafazası ve değiştirilmesine ilişkin olarak ortakların ve üçüncü kişilerin menfaatlerinin korunması amacıyla çıkarılan 77/91 sayılı İkinci Konsey Direktifi hükümlerinin karşılığı Türk Ticaret Kanunu, 2499 sayılı Sermaye Piyasası Kanunu ve 3182 sayılı Bankalar Kanununda yer almaktadır. Türk mevzuatı ile anılan Direktif karşılaştırıldığında konunun Türk hukukunda da yeterli bir şekilde düzenlenmiş olduğu söylenebilir. Ancak bazı hususlarda Türk mevzuatı, AT mevzuatının içerdiği kadar ayrıntılı hükümler içermemektedir. Türk Ticaret Kanunu ve Sermaye Piyasası Kanununda halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin (anonim şirketlerin) kuruluşu, sermayelerinin korunması, artırılması veya azaltılması ile ilgili uygun hükümler bulunmaktadır. Ancak hisse senetleri açısından ikinci direktif Türk Ticaret Kanununa nazaran daha ayrıntılı hükümler içermektedir.

Üye ülkelerdeki anonim şirketlerin (halka açık sorumlu şirketlerin) yıllık hesapları ile ilgili uygulamalarını uyumlaştırmak amacıyla çıkartılan 78/660 sayılı Dördüncü Konsey Direktifinde yer alan konular, Türk mevzuatında, Sermaye Piyasası Kanununda düzenlenmiştir. Söz konusu düzenlemeler Dördüncü Direktif hükümleriyle geniş ölçüde uyumlu bulunmaktadır.

Anonim şirketlerin birleşmesini düzenleyen 78/855 sayılı Üçüncü Konsey Direktifi hükümleri ile Türk Ticaret Kanununun ilgili hükümleri genel çizgileri itibarıyla uyumlu bulunmaktadır. Ancak Direktifte ayrıntılı hükümler yer almaktadır. Türk Ticaret Kanununda bu yönde gerekli değişikliklerin yapılması gerekmektedir.

Halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin bölünmesi ile ilgili 82/891 sayılı Altıncı Konsey Direktifi hükümleri doğrultusunda bir düzenleme Türk hukukunda bulunmamaktadır. Türk Ticaret Kanunu Tasarısının, şirketlerin bölünmesine ilişkin hükümleri, Altıncı Konsey Direktifi hükümleri göz önüne alınarak hazırlanmaktadır.

Şirketlerin konsolide hesapları ile ilgili 83/349 sayılı Yedinci Konsey Direktifi bakımından ise; limited şirketler ve Sermaye Piyasası Kanununa tâbi olmayan anonim şirketler açısından uyum ihtiyacı hissedilmektedir. Sermaye Piyasası Kanununa tâbi olan anonim şirketler açısından ilgili Türk mevzuatı büyük ölçüde Yedinci Direktif ile uyum halinde bulunmaktadır. Ancak Yedinci Direktifin aksine Sermaye Piyasası Kanununa göre, yıllık konsolide rapor ve hesapların hazırlanması zorunlu olmayıp, ihtiyarî bulunmaktadır.

Üye ülkelerin bağımsız denetim ilkelerine bir standardizasyon getiren 84/253 sayılı Sekizinci Konsey Direktifi hükümlerine paralel düzenleme 3568 sayılı Serbest Muhasebecilik, Serbest Muhasebeci Mali Müşavirlik ve Yeminli Mali Müşavirlik Kanunu ile getirilmiştir. Anılan Kanunun pek çok hükmü Direktif ile uyumlu bulunmaktadır. Bununla birlikte bütün ticari işletmelerin muhasebe ve denetim işlemleri ile söz konusu hizmetlerden yararlanma hususları, Direktifteki hükmün aksine ihtiyari bulunmaktadır.

Ancak, tip şirket türlerinin başka bir üye devlette açılan şubelerinin tescil ve ilan şartlarına dair 89/666 sayılı Onbirinci Konsey Direktifi hükümleri ile Türk mevzuatının karşılaştırılması sonucu ortaya çıkan sonuç, Türk mevzuatında yer alan yerli ticari şirketlerin tescil ve ilanı hakkındaki hükümlerin yabancı şirketlerin Türkiye'de açılan şubelerine de uygulanabileceği sonucu çıkarılmaktadır. Esas itibarıyla bu konudaki Türk mevzuatı, Direktifin tüm hükümlerini kapsamaktadır. Bununla birlikte, şirket kaydı, kayıt numarası ve bilançoyla ilişkin hükümler açısından AB mevzuatına uygun düzenlemelerin yapılması gerekmektedir.

Tek ortaklı şirketlerin kurulmasına ilişkin 89/667 sayılı Onikinci Konsey Direktifinin düzenlediği konuda Türk mevzuatında herhangi bir hüküm bulunmamaktadır. Türk hukukuna göre, tek kişilik sınırlı sorumlu şirket kurmak mümkün değildir. Fakat Türk Ticaret Kanunu Tasarısı tek kişilik şirket



kurulması hükmünü de içermekte ve bireysel girişimlerinin sorumluluğunun sınırlanmasına imkân tanımaktadır.

### b) AB Hukukunun Bağlayıcı Hukuki Düzenlemeleri

1. 68/151/AT (368 M 0151/81 RG M\* 065 14.03.68): Antlaşmanın 58. maddesinin 2. paragrafı kapsamındaki şirketlerin ortaklarının ve 3. kişilerin menfaatlerinin korunması için Üye Devletlerce talep edilen teminatlar benzeri teminatların Topluluk aracılığıyla talep edilmesi amacıyla işbirliği hakkında 09.03.1968 tarihli Birinci Konsey Direktifi.
2. 77/91/AT (377 M 0091/01 RG M 026 30.01.77): Halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin kuruluşu ve sermayelerinin korunması ve değiştirilmesi hakkında, Antlaşmanın 58. maddesinin ikinci paragrafı kapsamındaki şirketlerin ortaklarının ve 3. kişilerin menfaatlerinin korunması için Üye Devletlerce talep edilen teminatlar benzeri teminatların öngörülmesi amacıyla işbirliği hakkında 13.12.1976 tarihli İkinci Konsey Direktifi.
3. 78/660/AT (378 M 0660/RG M 222 14.08.78): Antlaşmanın 54(3)(9) maddesi temelinde, belirli bir şirket tiplerinin yıllık muhasebeleri hakkında 25.07.1978 tarihli Dördüncü Konsey Direktifi.
4. 78/855/AT (378 M 0855/RG M 295 20.10.78): Antlaşmanın 54(3)(9) maddesi temelinde, halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin birleşmesi hakkında 09.10.1978 tarihli Üçüncü Konsey Direktifi.
5. 82/891/AT (382 M 0891/RG M 378 31.12.82): Antlaşmanın 54(3)(9) maddesi temelinde, halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin bölünmesi hakkında 17.12.1982 tarihli Altıncı Konsey Direktifi.
6. 83/349/AT (383 M 0349/RG M 193 18.07.83): Antlaşmanın 54 (3)(9) maddesi temelinde, konsolide hesaplar hakkında 13.06.1983 tarihli Yedinci Konsey Direktifi.
7. 84/253/AT (384 M 0253/RG M 126 12.05.84): Antlaşmanın 54(3)(9) maddesi temelinde şirket hesapları belgelerinin yasal denetimlerini yapmaktan sorumlu kişilerin kabulü hakkında 10.04.1984 tarihli Sekizinci Konsey Direktifi.
8. Konsey Tüzüğü (AT) (385 R 2137/RG M 199 31.07.85): No: 2137/85 Avrupa Ekonomik Çıkar Grubu Hakkında 25.07.1985 tarihli Konsey Tüzüğü.
9. 89/666/AT (389 M 0666/RG M 395 30.12.89): Bir başka devletlerin yasalarına tabi belirli şirket tiplerinin bir üye devlette şube açması için gereken şartların tespiti hakkında 21.12.1989 tarihli Onbirinci Konsey Direktifi.





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

10. 89/667/AT (389 0667/RG M 395 30.12.89): Tek ortaklı sınırlı sorumlu özel şirketler hakkında 21.12.1989 tarihli Onikinci Şirketler Hukuku Konsey Direktifi.
11. 90/434/AT (RG M 225, 20.08.90): Müşterek Vergileme Sistemi Direktifi: Birleşmeler, Bölünmeler ve Malvarlığının Değerlenmesi (Bu Direktif, şirketler hukuku konusu ile dolaylı olarak ilgili bulunmaktadır).
12. 90/435/AT (RG M 225, 20.08.90): Ana Şirketler ve Yavru Şirketlerin Müşterek Vergilendirilmesi Sistemi Direktifi (Bu Direktif şirketler hukuku konusuyula dolaylı olarak ilgili bulunmaktadır).

### c) Sorumlu Kuruluş

- Adalet Bakanlığı
- Maliye Bakanlığı
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
- Hazine Müsteşarlığı
- Merkez Bankası
- Sermaye Piyasası Kurulu
- Türkiye Yeminli Malî Müşavirler ve Muhasebeciler Odaları Birliği

### d) Hedef

Bu alandaki AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve uygulamaya geçirilmesi.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Aşağıda, şirketler hukuku ve şirket hesapları konusunda ilgili görülen Türk mevzuatı gösterilmektedir.

- Borçlar Kanunu No: 818
- Ecnebi Anonim ve Sermayesi Eshama Münkasem Şirketlerle Ecnebi Sigorta Şirketleri Hakkında Kanunu Muvakkat
- Sermaye Piyasası Kurulu No:2499
- Sigorta Murakabe Kanunu No: 7397
- Şirket Vergileri Kanunu No: 5422



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Tarım Satış Kooperatifleri ve Birliklerinin Kuruluşu Hakkında KHK'nın Değiştirilerek Kabulü Hakkında Kanun No:3186
- Ticaret Sicili Nizamnamesi
- Ticaret Sicili Nizamnamesinin Değiştirilmesi Hakkında Tüzük
- Türk Ticaret Kanunu No: 6762
- 559 sayılı Türk Ticaret Kanununun Değiştirilmesi Hakkında KHK

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Türk mevzuatının AB mevzuatı ile uyum durumu aşağıdaki tabloda gösterilmektedir. Tabloda ilgili AT Direktiflerinin karşılığı olan Türk mevzuatı gösterilmekte, EC Direktifleri ile uyumlu olan Türk mevzuatını içermemektedir.

AT Direktifleri	Türk Mevzuatı ile Uyum Durumu
<b>Şirketler Hukuku</b>	
1-77/91/EEC	-Uyumlaştırılması Gerekli <sup>1</sup>
2-78/855/EEC	- Uyumlaştırılması Gerekli <sup>2</sup>
3-82/891/EEC	- Uyumlaştırılması Gerekli <sup>3</sup>
4-89/666/EEC	- Uyumlaştırılması Gerekli <sup>4</sup>
<b>Şirket Hesapları</b>	
1-78/660/EEC	- Uyumlaştırılması Gerekli <sup>5</sup>
2-83/349/EEC	- Uyumlaştırılması Gerekli <sup>6</sup>
3-84/253/EEC	- Uyumlaştırılması Gerekli <sup>7</sup>

Yukarıdaki açıklamadan anlaşılacağı gibi; şirketler hukuku ve şirket hesapları konusundaki Türk mevzuatı AB mevzuatı ile büyük ölçüde uyumlu bulunmaktadır.

Şirketler konusundaki Türk mevzuatınının AB Direktifleri ile genel olarak uyumlu bulunmasının temel nedenini Türk mevzuatının Kıta Avrupa ülkeleri mevzuatlarının örnek alınarak hazırlanmış bulunmasıdır.

<sup>1</sup> Bununla birlikte, bu konudaki Türk mevzuatı İkinci Konsey Direktifi ile büyük ölçüde uyumludur.

<sup>2</sup> Türk mevzuatında, şirket birleşmeleri konusu genel hatlarıyla düzenlenmiş ve ayrıntılı hükümler bulunmamaktadır; bununla birlikte söz konusu Direktif bu konuda kapsamlı ve ayrıntılı hükümler içermektedir.

<sup>3</sup> Bununla birlikte, Türk mevzuatına göre, anonim şirket biçimindeki sigorta şirketleri dışında halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin bölünmesi konusunda herhangi bir düzenleme ve hüküm yoktur. Bu noktadan hareketle ” karşılığın *Türk mevzuatının olmadığını*” söylemek mümkündür. Diğer taraftan, bu Direktife göre üye devletler halka açık sınırlı sorumlu şirketlerin bölünmesi konusunda düzenleme bulunmaya zorlanamazlar.

<sup>4</sup> Genel olarak, bu konudaki Türk mevzuatı söz konusu Direktif ile uyumlu görülmektedir. Bununla birlikte, anılan Direktif daha kapsamlı ve detaylı hükümler içermektedir.

<sup>5</sup> Bununla birlikte, Sermaye Piyasası Kanununa tabi anonim şirketler ile ilgili Türk mevzuatı büyük ölçüde Direktif ile uyumludur, oysa ortakların iştirak hisseleri ve payları oranında sorumlu olması özel şirketlerle ilgili Türk mevzuatının uyumlaştırmaya ihtiyacı vardır.

<sup>6</sup> Özellikle, ortakları iştirak hisseleri ve payları oranında sorumlu olması özel şirketlerle ve Sermaye Piyasası Kanununa tâbi olmayan anonim şirketlerle ilgili uyumlaştırmaya ihtiyaç vardır. Sermaye Piyasası Kanununa tâbi anonim şirketler ile ilgili Türk mevzuatı bu Direktif ile büyük ölçüde uyumludur. Fakat, söz konusu Direktifin aksine Sermaye Piyasası Kanununa göre, konsolide yıllık raporların ve hesapların tutulması ihtiyaridir.

<sup>7</sup> Topluluk Hukukunun aksine, bağımsız dış denetim Türkhukukuna göre zorunlu bulunamaktadır.

Bununla birlikte istisnai bazı konular açısından Türk mevzuatında kısmi değişikliklere ihtiyaç bulunmaktadır.

Adalet Bakanlığının koordinatörlüğünde bulunan özel bir Komisyon, ilgili bütün AT Direktiflerini dikkate almak suretiyle yeni bir Türk Ticaret Kanunu Taslağı hazırlamaktadır. Örneğin, AB'nin Dördüncü, Yedinci ve Sekizinci Direktif hükümleri, Türk Ticaret Kanunu Taslağınının 150 nci maddesinde düzenlenmekte ve ayrıca, Altıncı ve Onikinci Direktiflerde düzenlenen tek ortaklı sınırlı sorumlu şirketlerin kurulmasına ve şirketlerin bölünmelerine izin verilmektedir. Söz konusu Komisyon AB'nin Taslak metinlerini dahi dikkate almaktadır. Ayrıca Komisyon çalışmalarında Avrupa Birliğine üye ülkelerin şirketler hukuku mevzuatını da incelemekte ve çalışmalarında dikkate almaktadır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Yapılacak olan uyum çalışmaları esnasında ve sonrasında herhangi bir kurumsal yapılanma veya değişiklik söz konusu olmayacaktır.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Tek ortaklı sınırlı sorumlu özel şirketler hakkında Onikinci Konsey Direktifi (86/667/EEC, 21.12.1989) karşılığında Türk mevzuatında herhangi bir hüküm bulunmamaktadır. Mevzuat durumuna göre Türkiye'de tek ortaklı sınırlı sorumlu özel şirketlerin kurulması mümkün bulunmamaktadır. Fakat Adalet Bakanlığı'nın koordinatörlüğündeki özel bir Komisyon, ilgili bütün AT Direktiflerini dikkate almak suretiyle yeni bir Türk Ticaret Kanunu Taslağı hazırlamaktadır. Yeni Taslakta, Onikinci Direktif'te düzenlendiği gibi tek ortaklı sınırlı sorumlu özel şirketlerin kurulmasına izin vermektedir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli yatırımlar

## III-TAKVİM

Şirketler hukuku konusundaki temel hedef en geç 2001 yılında yeni bir "Türk Ticaret Kanunu" taslağının hazırlanması ve 2002 yılında TBMM'ye sunulmasıdır.

## IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Mevcut bilgiler ışığında, uyum çalışmaları esnasında ve uyum sonucu herhangi bir mali harcama öngörülmemektedir.

### 3.6.2 Fikri ve Sınai Mülkiyet Hakları

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye, 1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararının fikri, sınai ve ticari mülkiyet haklarına ilişkin 8 Numaralı Ekinde yer alan hükümlerde atıf yapılan AB mevzuatı doğrultusunda, Dünya Ticaret Örgütü Kuruluş Anlaşması TRIPS Metni de göz önüne alınmak suretiyle, gümrük birliği öncesinde bu alanda çıkarmış bulunduğu mevzuat ile önemli bir adım atmış ve AB mevzuatına büyük ölçüde uyumu gerçekleştirmiştir. Bu çerçevede bir çok uluslararası anlaşmaya taraf olunmuştur. Son olarak da Avrupa Patent Sözleşmesine katılımın uygun bulunduğuna dair Bakanlar Kurulu Kararı çıkmıştır. Marka Kanunları Antlaşmasına (TLT) katılım çalışmaları ile Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline İlişkin Lahey Anlaşması Cenevre Metnine katılım prosedürleri için gerekli çalışmalar sürdürülmektedir. Bitki Türlerinin Korunması Hakkında UPOV Sözleşmesine Türkiye'nin katılımının gerçekleştirilmesi için öncelikle Türk mevzuatında bitki türlerinin korunması ile ilgili hukuki düzenleme yapılması beklenmektedir.

Bu çerçevede, 24.6.1994 tarihli ve 544 sayılı KHK ile sınai mülkiyet haklarının yönetimi için, finans ve yönetim bakımından özerk olan Türk Patent Enstitüsü kurulmuştur. Sanayi ve Ticaret Bakanlığının bağlı kuruluşu olan Türk Patent Enstitüsünün mevcut personel sayısı 150'dir. Sınai ve ticari mülkiyet hakları konusunda, 551 sayılı Patent Haklarının Korunması Hakkında KHK, 554 sayılı Endüstriyel Tasarımların Korunması Hakkında KHK, 555 sayılı Coğrafi İşaretlerin Korunması Hakkında KHK, 556 sayılı Markaların Korunması Hakkında KHK, 26.06.1995 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Aynı konulara ilişkin cezai müeyyideleri düzenleyen 4128 sayılı Kanun ise 07.11.1995 tarihinde yürürlüğe girmiş bulunmaktadır.

Markaların Korunması Hakkında KHK, 89/104/EEC sayılı Konsey Direktifi esas alınarak hazırlanmış olup, anılan Direktif ile uyumludur. Endüstriyel Tasarımların Korunması Hakkında KHK ise, o dönemde Taslak halinde bulunan 98/71/EEC sayılı Konsey Direktifi esas alınarak hazırlanmış olup, anılan Direktif ile uyumludur. Coğrafi İşaretlerin Korunması Hakkında KHK ise, AB mevzuatından daha kapsamlı bir şekilde hazırlanmış olup, uygulama alanı daha geniştir. Patent Haklarının Korunması Hakkında KHK da TRIPS Anlaşmasının bu konudaki hükümleri göz önünde tutularak düzenlenmiştir. Daha sonra, Patent Haklarının Korunması Hakkında 551 sayılı KHK'da Değişiklik Yapılmasına İlişkin 566 sayılı KHK ile, 1/95 sayılı OKK'dan kaynaklanan yükümlülüğümüz uyarınca, tıbbi ve veteriner ilaç üretim usullerine ve ürünlerine patent belgesi ile sağlanan koruma 1 Ocak 1999 tarihi itibarıyla başlatılmıştır.

1/95 sayılı OKK uyarınca, sınai mülkiyet hakları alanında, gümrük birliğinin gerçekleşmesinden itibaren üç yıl içinde uyum sağlanması gerekli konulardan

birisi olan know-how ve ticari sırların korunması ile ilgili Türk mevzuatı incelenmiş ve AB ülkelerindeki yaklaşımla uyumlu bulunmuştur.

Yine 1/95 sayılı OKK uyarınca, Türkiye'nin, gümrük birliğinin gerçekleşmesinden itibaren üç yıl içinde uyum sağlaması gerekli konulardan birisi olan entegre devre topografyalarının korunması konusunda, 87/54 sayılı Konsey Direktifi esas alınarak Türk Patent Enstitüsü tarafından hazırlanan Kanun Tasarısı Taslağı yeni yasama yılında TBMM'ye sunulacaktır.

Tıbbi ürünler için ek koruma belgesi verilmesi konusundaki 1768/92 sayılı Konsey Tüzüğü ve bitki türleri için ek koruma belgesi verilmesi konusundaki 1610/96 sayılı Konsey Tüzüğü ile henüz uyum sağlanamamış durumdadır. Bitki türlerinin korunması amacıyla, Tarım ve Köyişleri Bakanlığı tarafından, "Yeni Bitki Çeşitlerine Ait İslahçı Haklarının Korunmasına İlişkin Kanun Tasarısı Taslağı" hazırlanmış bulunmaktadır.

Topluluk Marka ve Tasarım Ofisi ile AB'ye aday ülkeler ülkeler arasında yapılan Anlaşmaya Türkiye'nin de dahil edilmesi yönünde çalışmalar başlatılmıştır. Bu konuda taraflar arasında hukuki, idari ve teknik faaliyetler bakımından paralellik sağlanması hedeflenmektedir.

Fikri mülkiyet hakları alanında ise, 1/95 sayılı OKK'da atıf yapılan AB mevzuatı ve TRIPS Anlaşması esas alınarak, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine İlişkin 7.6.1995 tarihli ve 4110 sayılı Kanun çıkarılmıştır. Söz konusu Kanunda yer alan hükümler ile, bilgisayar programları 91/250 sayılı Konsey Direktifi ile; eser sahibinin ve komşu hak sahibinin koruma süreleri 93/98 sayılı Konsey Direktifi ile; uyumlu bir şekilde düzenlenmiştir. AB mevzuatına tam uyum sağlanması amacıyla 5846 sayılı Kanunda gerekli değişikliklerin gerçekleştirilmesi için Kültür Bakanlığı tarafından bir Kanun Tasarısı hazırlanarak TBMM'ye sunulmuştur. Bu bağlamda kablo ve uydu yayınlarda eser sahibinin haklarının korunmasında 93/83 sayılı AB Direktifine uyum sağlanması, bir eserin tespit edilmesi ve çoğaltılması haklarının yanı sıra kiralanması ve ödünç verilmesi haklarının 92/100 sayılı Konsey Direktifine ve veri tabanlarının 96/9 sayılı Konsey Direktifine uygun bir şekilde korunması hedeflenmektedir.

Fikri hakların korunması kapsamında, her türlü taşıyıcı ortama kaydedilmiş süreli olmayan yayınlarda bandrol kullanılması zorunluluğu getirilmiş, bu bandrol güvenlik hologramı olarak, 31 Mart 1999 tarihinden itibaren tüm süreli olmayan yayınlarda zorunlu hale getirilmiştir. Bu uygulamanın kamu kurumlarına da yayılması sağlanmıştır.

Fikri ve sınai mülkiyet hakları ihlallerine karşı sınırlarda önlem alınması amacıyla, 1/95 sayılı OKK'dan kaynaklanan yükümlülüğümüz uyarınca, 5 Şubat 2000 tarihinde yürürlüğe giren 4458 sayılı Gümrük Kanunu ile sahte markalı mal veya taklit mallar için 3295/94 sayılı Konsey Tüzüğü ve 1367/95 sayılı Komisyon Tüzüğü esas alınarak gerekli düzenleme yapılmıştır.

Fikri ve sınai mülkiyet haklarıyla ilgili mevzuatta kurulması öngörülen ihtisas mahkemeleri kuruluncaya kadar geçici olarak Asliye mahkemeleri yetkilendirilmiştir. Adalet Bakanlığı tarafından, AB kaynaklarından destek alınmak üzere hazırlanan, "Fikri Mülkiyet Kanunlarının Etkin Olarak Uygulanması" başlıklı Proje kapsamında fikri ve sınai mülkiyet hakları konusundaki uyumsuzluklarda ihtisaslaşmayı teminen 12 ihtisas mahkemesinin kurulması da yer almaktadır. AB'nin gerekli finansmanı aktarması durumunda, 2001 yılında sonuçlanması beklenmektedir.

1.8.1999 tarihli ve 4421 sayılı Türk Ceza Kanunu ile Cezaların İnfazı Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun ile para cezalarının artırılması konusunda yeni bir sistem getirilmiştir. Bu kapsamda fikri ve sınai mülkiyet haklarının ihlali durumundaki para cezalarının da daha caydırıcı hale gelmesi sağlanmıştır. Buna göre, para cezaları yıllık fiyat artışları dikkate alınarak, Maliye Bakanlığı tarafından her yıl hesaplanarak ilan edilen orana göre tespit edilmektedir.

### b) AB Hukukunun Bağlayıcı Hukuki Düzenlemeleri

13. 387L0054 / OJ L 024 27.01.87 s.36 / 87/54/EEC: Yarı iletken ürünlerin topoğrafyalarının yasal korunmasına ilişkin 16 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi
14. 389L0104 / OJ L 040 11.02.89 s.1 / 89/104/EEC: Markalarla ilgili Üye Devletler mevzuatının 21 Aralık 1988 tarihli Birinci Konsey Direktifi
15. 391L0250 / OJ L 122 17.05.91 s.42 / 91/250/EEC: bilgisayar programlarının yasal korunmasına ilişkin 14 Mayıs 1991 tarihli Konsey Direktifi
16. 392L0100/ OJ L 346 27.11.92 s. 61/ Fikri mülkiyet alanında telif haklarına ilişkin kiralama ve ödünç verme ve diğer bazı haklara ilişkin 19 Kasım 1992 tarih ve 92/100 sayılı Konsey Direktifi (EEC)
17. 392R 1768 / OJ L 182 02.07. 92 p.1 / Tıbbi ürünler için ek bir koruma sertifikası hazırlanması ile ilgili 18 Haziran 1992 tarih ve 1768/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
18. 393D0016/ OJ L 011 19.01.93 p.20/ EEC/93/16: Yarı iletken ürünlerin topoğrafyalarının yasal korunmasının Amerika Birleşik Devletlerine ve bu ülkenin belirli topraklarından olan kişilere açılması hakkında 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
19. 393L0083 / OJ L 248 06.10.93 p.15 / Telif haklarına ve uydu yayınlarına ve kablo yeniden iletimine uygulanabilen telif hakları ile ilgili haklara dair belirli kuralların koordinasyonu hakkında 27 Eylül 1993 tarih ve 93/83 sayılı Konsey Direktifi (EC)



20. 393L0098 / OJ L 290 24.11.93 s.9/ telif haklarının ve ilgili belirli hakların korunması teriminin uyumlaştırılmasına ilişkin 29 Ekim 1993 tarih ve 93/98sayılı Konsey Direktifi (EEC)
21. 394D0700 /OJ L 284 01.11.94 s.61/ 94/700/EC: Yarı iletken ürünlerin topoğrafyalarının yasal korunmasının Kanadalılara açılması hakkında 24 Ekim 1994 tarihli Konsey Kararı
22. 394D0824/ OJ L 349 31.12.94 p.201/ 94/824/EC: Yarı iletken ürünlerin topoğrafyasının yasal korunmasının Dünya Ticaret Örgütü Üyesi kişilere yayılması hakkında 22 Aralık 1994 tarihli Konsey Kararı
23. 394R0040 / OJ L 011 14.01.94 p.1 / Topluluk markaları hakkında 20 Aralık 1993 tarih ve 40/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
24. 394R3295 / OJ L 341 30.12.94 p.8 / Serbest dolaşımın, ihracatın, yeniden ihracatın serbest bırakılmasını veya taklit ve korsan malların girişini durduran bir prosedürün girişini yasaklayan önlemleri belirleyen 22 Aralık 1994 tarih ve 3295/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
25. 395R1367 / OJ L 133 17.06.95 s.2 / Serbest dolaşımın, ihracatın, yeniden ihracatın serbest bırakılmasını veya taklit ve korsan malları durduran bir prosedürün girişini yasaklayan önlemleri belirleyen 3295/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EC) uygulanmasına ilişkin hükümleri belirleyen 16 Haziran 1995 tarih ve EC 1367/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
26. 0395R2868 / OJ L 303 15.12.95 s.1 / Topluluk markaları hakkındaki EC/40/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin 13 Aralık 1995 tarih ve 2868/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
27. 395R2869 / OJ L 303 15.12.95 s. 33/ İç Pazar Uyumlaştırma Kurumuna (Markalar ve Tasarımlar) ödenebilen ücretlere ilişkin 13 Aralık 1995 tarih ve 2869/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
28. 396D0644 / OJ L 293 16.11. 96 s.18 / 96/644/EC: Yarı iletken ürünlerin topoğrafyalarının yasal korunmasının Isle of Man adasında oturanlara açılmasına ilişkin 11 Kasım 1996 tarihli Konsey Kararı
29. 396L0009 / OJ L 077 27.03.96 p.20 / 96/9/EC: Veri tabanlarının yasal korunmasına ilişkin 11 Mart 1996 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
30. 396R0216 / OJ L 028 06.02.96 s.11/ İç Pazar Uyumlaştırma Kurumunun iç tüzüğünü belirleyen 5 Şubat 1996 tarih ve sayılı 216/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC) (Markalar ve Tasarımlar)
31. 396R1610 / OJ L 198 08.08.96 p.30 / Bitki türleri için ek koruma sertifikası hazırlanması ile ilgili 23 Temmuz 1996 tarih ve 1610/96 sayılı Avrupa parlamentosu ve Konsey Yönetmeliği (EC)

32. OJ L 213 30.07.1998 s.13 /98/44/EC : Biyoteknolojik buluşların hukuki korunması hakkında 6 Haziran 1998 tarihli ve 98/44/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
33. OJ L 289 28.10.1998 s.28 / 98/71/EC : Tasarımların hukuki korunması hakkında 13 Ekim 1998 tarihli ve 98/71/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Sınai mülkiyet haklarının güvence altına alınması amacıyla 24.6.1994 tarihli ve 544 sayılı Kanun Hükmünde Kararname ile Türk Patent Enstitüsü kurulmuştur. Türk Patent Enstitüsünün altyapı olanaklarının geliştirilmesi amacıyla uluslararası kaynaklı iki proje kapsamında çalışmalar sürdürülmektedir. Bu çerçevede Enstitünün fiziki, teknik altyapı, tanıtım ve eğitim faaliyetlerinin gerçekleştirilmesi hedeflenmektedir. Bu kapsamda Türk Patent Enstitüsünün halihazırda 150 olan personel sayısının yüksek kalitedeki uzmanlarla artırılarak 209'a çıkarılması amaçlanmaktadır.

Fikri haklar konusu ise Kültür Bakanlığının sorumluluğu altında yürütülmektedir. Ancak Bakanlığın bu konu ile ilgili kurumsal altyapı yetersizliği bulunmaktadır. Kültür Bakanlığının ilgili biriminin (Telif Hakları ve Sinema Genel Müdürlüğü) yeniden yapılandırılması hedeflenmektedir.

Fikri ve sınai mülkiyet hakları konusundaki uyumsuzluklarda ihtisaslaşmayı teminen 12 ihtisas mahkemesinin kurulması konusunun da yer aldığı AB destekli Projenin sonuçlandırılması beklenmektedir. AB'nin gerekli finansmanı aktarması durumunda, 2001 yılında söz konusu sistemin oluşturulması öngörülmektedir.

### d) Nihai Hedef

Bu alandaki AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve uygulamaya geçirilmesi.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

- Sınai Mülkiyetin Korunması Hakkında Paris Sözleşmesi Stokholm Metnine Türkiye'nin Katılmasına ilişkin 94/5903 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (RG 23.9.1994/22060)
- Türk Patent Enstitüsü Kuruluşu ve Görevleri Hakkında 544 sayılı KHK (RG 24.6.1994/21970)
- Patent Haklarının Korunması Hakkında 551 sayılı KHK (RG 27.6.1995/22326)

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Patent Haklarının Korunması Hakkında 551 sayılı KHK'da Değişiklik Yapılmasına ilişkin 566 sayılı KHK (RG 22.9.1995/22412)
- 12.9.1960 tarihli ve 80 sayılı, 29.6.1956 tarihli ve 6762 sayılı ve 10.6.1930 tarihli ve 1705 sayılı kanunlar ile 24.6.1995 tarihli ve 551, 552, 554, 555, 556 sayılı Kanun Hükmünde Kararnameler ile 28.6.1995 tarihli ve 560 sayılı KHK'da Değişiklik Yapılması Hakkında 3.11.1995 tarihli ve 4128 sayılı Kanun (RG 07.11.1995 /22456) (Sınai mülkiyet hakları ile ilgili cezai hükümler düzenlenmiştir).
- Endüstriyel Tasarımların Korunması Hakkında 554 sayılı KHK (RG 27.6.1995/22326)
- Coğrafi İşaretlerin Korunması Hakkında 555 sayılı KHK (RG 27.6.1995/22326)
- Markaların Korunması Hakkında 556 sayılı KHK (RG 27.6.1995/22326)
- Patent İşbirliği Antlaşmasına Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair 4115 sayılı Kanun (RG 12.7.1995/22341)
- Markaların Tescili Amacıyla Mal ve Hizmetlerin Uluslararası Sınıflandırılmasına İlişkin Nis Antlaşmasına Katılmamız Hakkında 95/7094 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (RG 13.8.1995/22373)
- Markaların Şekilli Elemanlarının Uluslararası Sınıflandırılmasını Tesis Eden Viyana Antlaşmasına Katılmamız Hakkında 95/7094 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (RG 13.8.1995/22373)
- Uluslararası Patent Sınıflandırılması İle İlgili Strasburg Antlaşmasına Katılmamız Hakkında 95/7094 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (RG 13.8.1995/22373)
- Markaların Uluslararası Tescili Konusundaki Madrid Sözleşmesi ile İlgili Protokole Katılmamız Hakkında 97/9731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı, (RG 22.8.1997/23088)
- Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Sınıflandırılmasına İlişkin Lokarno Antlaşmasına Katılmamız Hakkında 97/9731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (RG 22.8.1997/23088)
- Patent İşlemleri Amacıyla Mikroorganizmaların Tevdi Edilmesinin Uluslararası Kabulü Konusunda Budapeşte Antlaşmasına Katılmamız Hakkında 97/9731 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı (RG 22.8.1997/23088)
- Avrupa Patentlerinin Verilmesi ile İlgili Avrupa Patent Sözleşmesi ve Eklerine Katılmamızın Uygun Bulunduğuna Dair Kanun (RG 29.1.2000/23948) (Üyelik 1 Kasım 2000 tarihinde başlayacak).



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine İlişkin 7.6.1995 tarihli ve 4110 sayılı Kanun (RG 12.6.1995/22311)
- İcracı Sanatçılar, Fonogram Yapımcıları ve Yayın Kuruluşlarının Korunmasına Dair Roma Sözleşmesine Katılmamızın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında 4116 sayılı Kanun (RG 12.7.1995/22341)
- Edebiyat ve Sanat Eserlerinin Korunmasına İlişkin Bern Sözleşmesinde Değişiklik Yapan ve 1979'da Tadil Edilen Paris Metnine Katılmamızın Onaylanmasının Uygun Bulunduğu Hakkında 4117 sayılı Kanun (RG 12.7.1995/22341)
- Fikir ve Sanat Eserlerinin İşaretlenmesine İlişkin Yönetmelik (RG 16.11.1997/23172) ile Yönetmelikte Değişiklik Yapılmasına İlişkin Yönetmelik (RG 30.6.1998)
- Eser Sahibinin Haklarına Komşu Haklar Yönetmeliği (RG 16.11.1997/23172)
- Süreli Olmayan Yayınlarda Güvenlik Hologramı Uygulamasına İlişkin Tebliğ (RG 30.6.1998)

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Fikri haklar alanında, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanununda, kablo ve uydu yayınlarda eser sahibinin haklarının, bir eserin tespit edilmesi ve çoğaltılması haklarının yanı sıra kiralanması ve ödünç verilmesi haklarının ve veri tabanlarının AB mevzuatına uygun bir şekilde korunması amacıyla düzenleme ve değişiklik yapılması gerekmektedir. 5846 sayılı Kanunda değişiklik yapılması amacıyla hazırlanan Kanun Tasarısı bu hususları da kapsamaktadır.

Entegre devre topografyalarının korunması konusundaki Türk mevzuatındaki boşluğu gidermek üzere AB mevzuatına uygun bir Kanun Tasarısı hazırlanmış bulunmaktadır. Söz konusu Tasarı, görüşü alınmak üzere AB Komisyonuna iletilmiştir.

Bitki türlerinin korunması amacıyla, "Yeni Bitki Çeşitlerine Ait İslahçı Haklarının Korunmasına İlişkin Kanun Tasarısı Taslağı"nın 1/95 sayılı OKK'dan kaynaklanan yükümlülüğümüz açısından da çıkartılması gerekmektedir.

Endüstriyel Tasarımların Uluslararası Tesciline İlişkin Lahey Anlaşması Cenevre Metnine katılım prosedürleri ile Marka Kanunları Antlaşmasına (TLT) katılım çalışmaları sürdürülmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Eser sahibinin hakları ve komşu haklar alanında Kültür Bakanlığı bünyesindeki kurumsal altyapı yetersizliğinin giderilmesi amacıyla Kültür Bakanlığının ilgili biriminin yeniden yapılandırılması planlanmaktadır.

Türk Patent Enstitüsünün, fiziki, teknik altyapısının özellikle tanıtım ve eğitim faaliyetlerinin geliştirilmesi bakımından kuvvetlendirilmesi hedeflenmektedir.

Bitki türlerinin korunması açısından da Tarım ve Köyişleri Bakanlığının ilgili biriminin yeniden organize edilmesi ihtiyacı bulunmaktadır.

Fikri ve sınai mülkiyet haklarıyla ilgili mevzuatta öngörülen ihtisas mahkemelerinin kurulması gerekmektedir.

Patent ve marka vekillerine ait bir birlik oluşturularak vekillik müessesesinin kurumsallaştırılması ihtiyacı bulunmaktadır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Kültür Bakanlığı, Türk Patent Enstitüsü ve Tarım ve Köyişleri Bakanlığının ilgili birimlerinin yeniden yapılandırılması veya geliştirilmesi projeleri çerçevesinde, eleman ve bunların eğitimi ihtiyacı olacaktır.

Bu kapsamda, Türk Patent Enstitüsünde, halihazırda AB uzman kadroları bulunmadığından, yeni kabul edilecek mevzuatın uygulanması için en az 2 dil bilen 10 elemanın istihdamına ve bunların eğitimine ihtiyaç duyulmaktadır.

### **f) Gerekli yatırımlar**

Yukarıda belirtilen kurumların fiziki altyapılarının tamamlanması ve geliştirilmesi açısından bilgisayar alınması, bilgiağı kurulması gibi yatırımlara ihtiyaç bulunmaktadır.

### **III-TAKVİM**

2001 yılı sonuna kadar, fikri mülkiyet hakları alanında, TBMM gündeminde bulunan, 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısının kanunlaşması beklenmektedir. Sınai mülkiyet hakları alanında ise, Yeni Bitki Çeşitlerine Ait Islahçı Haklarının Korunmasına İlişkin Kanun Taslağının ve Entegre Devre Topografyalarının Korunması Hakkında Kanun Taslağının kanunlaşması hedeflenmektedir.

### **IV- FİNANSMAN- GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

#### **3.7. REKABET VE DEVLET YARDIMLARI**

##### **3.7.1 REKABET POLİTİKASI**

#### **I- ÖNCELİK TANIMI**

##### **a) Mevcut Durum**

Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde mal ve hizmet piyasalarındaki rekabeti engelleyici, bozucu veya kısıtlayıcı anlaşma, karar ve uygulamalar ile piyasaya hakim olan teşebbüslerin bu hakimiyetlerini kötüye kullanmalarını önlemek, bunun için gerekli düzenleme ve denetlemeleri yaparak rekabetin korunmasını sağlamayı amaçlayan 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun T.B.M.M'nce 7 Aralık 1994 tarihinde kabul edilmiş, 13 Aralık 1994 tarihinde Resmi Gazete'de yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Kanunu uygulamaktan sorumlu Rekabet Kurumunun karar organı olan Rekabet Kurulu ise üyelerinin yaklaşık 27 aylık bir gecikmeyle atanması ile oluşmuştur. Ancak Kurum, teşkilatını 8 ay gibi kısa bir sürede tamamlayarak bu durumu Kanun'un Geçici 2. maddesi uyarınca, 05.11.1997 tarihinde yayımladığı bir tebliğ ile kamuoyuna duyurmuş ve bu tarihten sonra hızla başvuruları değerlendirmeye başlamıştır.

Temel olarak, Kanun, Rekabet Hukuku ile ilgili üç ana konuyu düzenler:

Birincisi, Türkiye Cumhuriyeti sınırları içinde mal ve hizmet piyasalarında faaliyet gösteren ya da bu piyasaları etkileyen her türlü teşebbüsün aralarında yaptığı rekabeti engelleyici, bozucu ve kısıtlayıcı anlaşma, uyumlu eylem ve kararlardır. Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 4. maddesi, belirli bir mal veya hizmet piyasasında doğrudan veya dolaylı olarak rekabeti engelleme, bozma ya da kısıtlama amacını taşıyan veya bu etkiyi doğuran yahut doğurabilecek nitelikte olan teşebbüsler arası anlaşmaları, uyumlu eylemleri ve teşebbüs birliklerinin bu tür kararlarını ve eylemlerini yasaklar. Maddede rekabeti ihlale ilişkin örnekler 6 bend halinde sunulmuştur: Fiyat tespiti, pazar

paylaşımı, miktar anlaşmaları vs. 4. madde, bazı küçük istisnalar dışında Roma Antlaşmasınının 81. maddesine paraleldir.

İkincisi, piyasada hakim durumda bulunan teşebbüsler tarafından hakim durumun kötüye kullanılmasıdır. Kanun'un 6. maddesi, ilgili piyasalarda hakim durumda bulunan teşebbüslerin hakim durumlarını kötüye kullanmalarını önlemeyi amaçlar. Kanun'un 6. maddesi, Roma Antlaşması'nın 82. maddesine paralel düzenlemeler içermektedir. Kanun'un 4. veya 6. maddelerin ihlalinde Kurul, resen veya kendisine intikal eden başvurular üzerine doğrudan soruşturma açılmasına ya da rekabeti ihlal eden teşebbüsler hakkında soruşturma açılmasına gerek olup olmadığının tespiti için önaraştırma yapılmasına karar verir. Kurul, soruşturma sonunda 4. veya 6. maddelerin ihlaline karar verirse Kanun'un 16. maddesine göre rekabet kurallarını ihlal eden teşebbüslere ya da teşebbüs birliklerine idari para cezası verilmesine karar verir.

Üçüncüsü ise piyasadaki rekabeti önemli ölçüde etkileyecek birleşme ve devralma niteliğindeki işlem ve davranışlardır. Kanun'un 7. maddesi birleşme ve devralmalarla ilgilidir. Kanun'un 7. maddesine göre, bir ya da birden fazla teşebbüsün hâkim durum yaratmaya veya hâkim durumlarını daha da güçlendirmeye yönelik olarak, ülkenin bütünü yahut bir kısmında herhangi bir mal veya hizmet piyasasındaki rekabetin önemli ölçüde azaltılması sonucunu doğuracak şekilde birleşmeleri veya herhangi bir teşebbüsün ya da kişinin diğer bir teşebbüsün mal varlığını yahut ortaklık paylarının tümünü veya bir kısmını ya da kendisine yönetimde hak sahibi olma yetkisi veren araçları, miras yoluyla iktisap durumu hariç olmak üzere, devralması hukuka aykırı ve yasaktır. Kanun'un 7. maddesi AT'nin 4064 sayılı Birleşme Tüzüğü ile paralel düzenlemeler içermektedir.

Kanun'un 5. maddesi, Kurul'a, rekabeti kısıtlayan bir anlaşma, karar ve uyumlu eylemin, ilgili tarafların başvurusu üzerine ve belirli koşulların varlığı halinde, 4. madde hükümlerinden muaf tutma ve belirli anlaşma kategorilerini grup olarak muaf tutan tebliğleri çıkarma yetkisi vermiştir. Aynı zamanda, Kanun'un 8. maddesi çerçevesinde ilgililerin başvurusu üzerine, teşebbüslerin ya da teşebbüs birliklerinin anlaşmalarının, kararlarının, eylemlerinin veya birleşme ve devralmalarının Kanun'un 4. 6. ve 7. maddelerine aykırı olmadığını gösteren bir menfi tespit belgesi verilebilir.

Yukarıdaki açıklamalardan da anlaşıldığı üzere, Türk Rekabet Hukuku, AB Rekabet Hukuku'na paraleldir ve Türk Rekabet Hukuku, mevzuat uyumu kapsamında Gümrük Birliği'nin etkin olarak uygulanmasına yardımcı olur.

1998 ve 1999 yıllarında 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'da temel bir değişiklik meydana gelmemiştir. 1998 ve 1999 yıllarında Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 16. ve 17. maddelerinde düzenlenen idari para cezaları artırılmıştır. Aynı zamanda, 2000 yılının ilk tebliği de cezaların artırımına ilişkindir.



18 Haziran 1999 tarihinde kabul edilen 4389 sayılı Bankacılık Kanunu 17 Aralık 1999 tarihli 4491 sayılı Kanunla değişmiş ve bu Kanunlarla Türk bankacılık sistemine yeni düzenlemeler getirilmiştir. Zorda kalan bankaları Tasarruf Mevduatı Sigorta Fonu'na devir yetkisi, bankaların denetimini düzenleyen banka kanunlarında değişiklik yapılması sonucu kurulan Bankacılık Düzenleme ve Denetleme Kurulu'na verilmiştir. Kanunun "Denetlemeler Sonucunda Alınacak Tedbirler" başlıklı 14. maddesinin 7. paragrafında da belirtildiği üzere Fon, zor durumda kalanları istekli diğer bankalara ya da kurulacak bir bankaya devretmeye veya gönüllü bir diğer bankayla birleştirmeye yetkilidir. Aynı maddenin "...devir ve birleşmeye tabi tutulacak bankaların toplam aktiflerinin sektör içindeki paylarının %20'yi geçmemesi kaydıyla 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun'un 7., 10. ve 11 maddeleri uygulanmaz." hükmüyle Fon tarafından yapılan birleşme ve devirlerde Rekabet Kurumu'nun kontrolü azaltılmıştır.

Türk ve AB mevzuatları arasındaki bir fark şudur: Mevcut Türk mevzuatına göre, Avrupa Toplulukları Komisyonu'nun aksine Rekabet Kurumu devlet yardımlarını denetleme konusunda yetkili otorite değildir.

Kurumun örgütlenmesini tamamlama çalışmalarının yanı sıra Kurul, Kanun'un uygulanmasını açıklama amacı taşıyan ve Avrupa Birliği mevzuatıyla uyum içinde olan ikincil mevzuatı da kabul etmiştir. Tebliğler kronolojik sıraya göre aşağıda verilmiştir:

### ***Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ***

Bu tebliğin amacı, Kanun'un 7. maddesine göre, hukuki geçerlilik kazanabilmesi için Rekabet Kurulu'na bildirilerek izin alınması gereken birleşme ve devralmaları tespit ve ilan etmektir. Kanun'un 7. maddesi çerçevesinde birleşme ve devralma sayılan ve sayılmayan haller, hukuki geçerlilik kazanabilmesi için Rekabet Kurulu'ndan izin alınması gereken birleşme veya devralmalar ve bunların Rekabet Kurulu'na bildirilmesi usul ve esasları bu Tebliğ kapsamında yer almaktadır.

### ***Anlaşmaların, Uyumlu Eylemler ve Teşebbüs Birliği Kararlarının Kanun'un 10. Maddesine Göre Bildiriminin Usul ve Esasları Hakkında Rekabet Kurulu Tebliği***

Bu Tebliğin amacı, bildirimlerin yapılma usul ve esaslarını belirlemektir. Bu Tebliğ, Kanun'un 4. maddesinde düzenlenmiş olan belirli bir mal veya hizmet piyasasında doğrudan veya dolaylı olarak rekabeti engelleme, bozma ya da kısıtlama amacını taşıyan veya bu etkiyi doğuran yahut doğurabilecek nitelikte olan teşebbüsler arası anlaşmalara, uyumlu eylemlere ve teşebbüs birliklerinin bu tür karar ve eylemlerine uygulanır.

### ***Tek Elden Dağıtım Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği***

Bu Tebliğ'in amacı, belirli tek elden dağıtım anlaşmalarının Kanun'un 4. maddesi hükümlerinin uygulanmasından grup olarak muaf tutulmasının koşullarını belirlemektir. Yalnız iki teşebbüsün taraf olduğu, bir tarafın belirli malları ülkenin tamamında veya belirlenmiş bir bölümünde yeniden satması amacıyla yalnızca diğer tarafa sağlamayı kabul ettiği anlaşmalar, Kanun'un 4. maddesindeki yasaklamadan grup olarak muaf tutulmuştur.

### ***Tek Elden Satın Alma Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği***

Bu Tebliğ'in amacı, Kanun'un 4. maddesi hükümlerinin uygulanmasından grup olarak muaf tutulmasının koşullarını belirlemektir. Birisi yeniden satıcı ve diğeri sağlayıcı olmak üzere, yalnız iki teşebbüsün taraf olduğu ve anlaşmada belirtilen malları yeniden satmak amacıyla sadece sağlayıcıdan veya onunla bağlantılı bir teşebbüsten ya da sağlayıcının mallarını satma görevi verdiği başka bir teşebbüsten satın alma konusunda yapılan anlaşmalar, Kanun'un 4. maddesi yasağından grup olarak muaf tutulmuştur.

### ***Motorlu Taşıtlar Dağıtım ve Servis Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği***

Bu Tebliğ'in amacı, motorlu taşıtlar dağıtım ve servis anlaşmalarının Kanun'un 4. maddesi hükümlerinin uygulanmasından grup olarak muaf tutulmasının koşullarını belirlemektir. İki teşebbüsün taraf olduğu ve bir tarafın karayollarında kullanım amaçlı üç veya daha fazla tekerlekli motorlu yeni taşıt araçları ile bunlarla birlikte yedek parçalarını ülkenin tamamında veya belirlenmiş bir bölümünde yeniden satış amacıyla yalnız diğer tarafa veya onunla birlikte dağıtım sistemi içinde yeralan belirli sayıdaki teşebbüslere vermeyi kabul ettiği anlaşmalar Kanun'un 4. maddesindeki yasaklamadan grup olarak muaf tutulmuştur.

### ***Özelleştirme Yoluyla Devralmaların Hukuki Geçerlilik Kazanabilmeleri İçin Rekabet Kurumuna Yapılacak Ön Bildirimlerde ve İzin Başvurularında Takip Edilecek Usul ve Esaslar Hakkında Tebliğ***

Bu Tebliğ'in amacı, Özelleştirme İdaresi Başkanlığınca gerçekleştirilecek devralmaların hukuki geçerlilik kazanabilmeleri için Rekabet Kurumu'na yapılacak ön bildirimlerde ve izin başvurularında takip edilecek usul ve esasları belirlemektir.

Bir teşebbüsün ortaklık paylarının ya da diğer hak ve araçların tümünün veya bir kısmının teşebbüsün üzerindeki kontrolü değiştirecek ya da karar organlarını etkileyecek şekilde yahut mal veya hizmet üretimine yönelik birimlerin özelleştirme yolu ile her türlü devri bu Tebliğ hükümlerine tabidir. Bu Tebliğ kapsamı dışında kalan haller şunlardır: Mahalli idareler dahil kamu kurum veya kuruluşlarına yapılan devirler, mal veya hizmet üretimine yönelik olmayan gayrimenkullerin devri, yurt dışı sermaye piyasalarında satışlar, halka

arz, sermaye piyasalarına ilişkin mevzuattaki hükümler saklı kalmak kaydı ile süresi 3 yılı aşmayan gecikmeli halka arzı içeren blok satışlar, çalışanlara devirler, borsada normal ve/veya teşebbüsün kontrolünde değişikliğe yol açmayan özel emir ile satışlar, menkul kıymetler yatırım fonları ve/veya menkul kıymetler yatırım ortaklıklarına satışlar.

### ***Franchise Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği***

Bu Tebliğin amacı, franchise anlaşmalarının Kanun'un 4. maddesi hükümlerinin uygulanmasından grup olarak muaf tutulmasının koşullarını belirlemektir. Yalnız iki teşebbüsün taraf olduğu franchise anlaşmaları, Kanun'un 4. maddesindeki yasaklamadan, grup olarak muaf tutulmuştur. Muafiyet, iki teşebbüsün taraf olduğu ana franchise anlaşmalarına da uygulanır. Bu Tebliğin franchise veren ile franchise alan arasındaki ilişkiye dair hükümleri, mahiyetleri uygun olduğu ölçüde, franchise veren ile ana franchise alan ve ana franchise alan ile franchise alan arasındaki ilişkiye de uygulanır.

1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararının 41. maddesinin getirdiği yükümlülükleri üstlenme çerçevesinde, Rekabet Kanunu rekabet kurallarının kamu ya da özel olmalarına bakılmaksızın tüm teşebbüslere uygulanacağını öngörür. Bununla birlikte, 41. maddeye tam olarak uyum sağlanabilmesi için kendilerine özel veya inhisari haklar verilmiş kamu teşebbüsleriyle ilgili düzenlemelerin gözden geçirilmesi gerekmektedir. Kendilerine özel haklar verilmiş olan teşebbüslerin kanunlarını değiştirme yetkisi münhasıran bu kuruluşlara ya da bakanlıklara aittir. Rekabet Kurumu, yapılan değişikliklerin rekabet kurallarına uygun olup olmadığı hakkındaki fikirlerini değişiklikleri içeren kanun taslağı üzerinde belirtir.

1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararı'nın 42. maddesinin getirdiği ticari tekellerle ilgili yükümlülükleri üstlenme çerçevesinde, bazı devlet tekellerinin hukuki yapısı incelenmekte ve değişiklikler yapılmaktadır. Tekel Genel Müdürlüğü tarafından hazırlanan 4250 sayılı İspirto ve İspirtolu İçkiler İnhisarı Kanunu'nda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı TBMM gündemine gelmiş ve 18 Nisan 1999 tarihli genel seçimler nedeniyle kadük olmuştur.

Aynı şekilde, 1177 sayılı Tütün ve Tütün Mamulleri Kanun Tasarısı TBMM gündemine gelmiş ve aynı nedenden dolayı kadük olmuştur.

### **b) AB Müktesebatı**

1. 31954S0024 / OJ 009, 11.05.54, s.345 / ECSC: Yüksek Otoritenin, Antlaşmanın 66(1)'inci maddesinin uygulanması amacıyla, bir teşebbüsün denetimini nelerin oluşturduğu hakkında bir tüzük düzenleyen 6 Mayıs 1954 tarihli, 24-54 sayılı Kararı
2. 31954S0026 / OJ 009, 11.05.54, s.350 / ECSC: Yüksek Otoritenin, Antlaşmanın 66(4)'inci maddesinin uygulanması amacıyla, bilgi

toplamıyla ilgili bir tüzük düzenleyen 6 Mayıs 1954 tarihli, 26-54 sayılı Kararı

3. 31962R0017 / OJ 013, 21.02.62, s.204/EEC: 17 sayılı Konsey Tüzüğü : Antlaşmanın 85. ve 86. maddelerini uygulayan ilk Tüzük
4. 31962R0026 / OJ 030, 20.04.62, s.993 : Tarımsal ürünlerin üretimi ve ticaretine belirli rekabet kurallarını uygulayan 26 sayılı Konsey Tüzüğü
5. 31962R0141 / OJ 124, 28.11.62, s.2751 / EEC : 17 sayılı Konsey Tüzüğü'nün uygulanmasından taşımacılığı muaf tutan 141 sayılı Konsey Tüzüğü
6. 31963R0099 / OJ 127, 20.08.63, s.2268: 17 sayılı Konsey Tüzüğü'nün 19 (1). ve (2). maddesinde öngörülen sözlü savunma toplantıları hakkında 25 Temmuz 1963 tarihli, 99/63/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
7. 31965R0019 / OJ 036, 06.03.65, s.533 :Belirli kategorideki anlaşma ve uyumlu eylemlere Antlaşma'nın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 2 Mart tarihli, 19/65/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
8. 31967S0025 / OJ 154, 14.07.67, s.11 / ECSC: Yüksek Otoritenin, Antlaşmanın 66(3). maddesinin uygulanması amacıyla, ön izinden muafiyetle ilgili bir tüzük düzenleyen 22 Haziran 1967 tarihli ve 25-67 sayılı Kararı
9. 31968R1017 / OJ L 175, 23.07.68, s.1: Rekabet kurallarını karayolu, demiryolu ve içsuyolu taşımacılığına uygulayan 19 Temmuz 1968 tarihli ve 1017/68/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
10. 31969R1629 / OJ L 209, 21.08.69, s.1 : 19 Temmuz 1968 tarihli, 1017/68/EEC sayılı Konsey Tüzüğü'nün 10.maddesine göre şikayetlerin, 12. maddesine göre başvuruların ve 14(1). maddesine göre bildirimlerin şekli, içeriği ve diğer ayrıntılar hakkında 8 Ağustos 1969 tarihli, 1629/69/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
11. 31969R1630 / OJ L 209, 21.08.69, s.11 : 19 Temmuz 1968 tarihli ve 1017/68/EEC sayılı Konsey Tüzüğü'nün 26(1). ve (2).maddesinde öngörülen sözlü savunma toplantıları hakkında 8 Ağustos 1969 tarihli ve 1630/69/AET sayılı Komisyon Tüzüğü
12. 31971R2821 / OJ L 285, 29.12.71, s.46: Belirli kategorideki anlaşmalara, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 20 Aralık 1971 tarihli ve 2821/71/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
13. 31974R2988 / OJ L 319, 29.11.74, s.1 : Avrupa Ekonomik Topluluğu'nun taşımacılık ve rekabet ile ilgili kuralları çerçevesinde yaptırımların uygulanması ve soruşturmalardaki zamanaşımı süreleriyle ilgili 26 Kasım 1974 tarihli ve 2988/74/EEC sayılı Konsey Tüzüğü

14. 31978S0715 / OJ L 094, 08.04.78, s.22 : Avrupa Kömür Çelik Topluluğunu kuran Antlaşma çerçevesinde yaptırımların uygulanması ve soruşturmaların zamanlaşımı süreleri ile ilgili 6 Nisan 1978 tarihli ve 715/78/ECSC sayılı Komisyon Kararı
15. 31980L0723 / OJ L 195 29.07.80 s.35 / 80/723/EEC : Kamu teşebbüsleri ile üye devletler arasındaki mali ilişkilerin şeffaflığı hakkında 25 Haziran 1980 tarihli Komisyon Direktifi
16. 31983R1983 / OJ L 173, 30.06.83, s.1 : Tek elden dağıtım anlaşmalarına Antlaşma'nın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 22 Haziran 1983 tarihli ve 1983/83/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
17. 31983R1984 / OJ L 173 30.06.83 s.5 : Tek elden satın alma anlaşmalarına Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 22 Haziran 1983 tarihli ve 1984/83/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
18. 31984S0379 / OJ L 046, 16.02.84, s.23 : AKÇT Antlaşması'nda öngörülen denetimin ve uygulamada alınan kararların gerçekleştirilmesinde görevli komisyon'un uzmanlarının ve temsilcilerinin yetkilerini tanımlayan 15 Şubat 1994 tarihli, 379/84/ECSC sayılı Komisyon Kararı
19. 19. 31985R0417 / OJ L 053, 22.02.85, s.1 : İhtisaslaşma anlaşmalarının kategorilerine Antlaşma'nın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 19 Aralık 1984 tarihli ve 417/85/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
20. 20. 31985R0418 / OJ L 053, 22.02.85, s.5 : Araştırma ve geliştirme anlaşmalarına Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 19 Aralık 1984 tarihli, 418/85/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
21. 31986R4056 / OJ L 378, 31.12.86, s.4 : Deniz taşımacılığına Antlaşmanın 85. ve 86. maddelerinin uygulanmasının ayrıntılı kurallarını düzenleyen 22 Aralık 1986 tarihli, 4056/86/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
22. 31978R3975 / OJ L 374, 31.12.87, s.1 : Hava taşımacılığı sektöründeki işletmelere rekabet kurallarının uygulanması usulünü düzenleyen 14 Aralık 1987 tarihli, 3975/87 sayılı Konsey Tüzüğü
23. 31987R3976 / OJ L 374, 31.12.87, s.9 : Hava taşımacılığı sektöründeki belirli kategorideki anlaşma ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 14 Aralık 1987 tarihli, 3976/87 sayılı Konsey Tüzüğü
24. 31988L0301 / OJ L 131, 27.05.88, s.73/ 88/301/EEC: Telekomünikasyon terminal donatım pazarındaki rekabet hakkında 16 Mayıs 1988 tarihli Komisyon Direktifi

25. 31988R4087 / OJ L 359, 28.12. 88, s.46 : Franchise anlaşmaları kategorilerine Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 30 Kasım 1988 tarihli, 4087/88/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
26. 31988R4260 / OJ L 376, 31.12.88, s.1 : Deniz taşımacılığına Antlaşmanın 85. ve 86. maddelerinin uygulanmasının ayrıntılarını düzenleyen 4056/86/EEC sayılı Konsey Tüzüğü'nde öngörülen ihbar, şikayetler ve başvurular ve sözlü savunma toplantıları hakkında 4260/88/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
27. 31988R4261 / OJ L 376, 31.12.88, s.10 : Hava taşımacılığı sektöründeki teşebbüslere rekabet kurallarının uygulama usullerini tespit eden 3975/87/EEC sayılı Konsey Tüzüğünde öngörülen şikayetler, başvurular ve sözlü savunma toplantıları hakkında 16 Aralık 1988 tarihli, 4261/88/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
28. 31989R4064 / OJ L 395, 30.12.89, s.1 : Teşebbüsler arası yoğunlaşmaların denetlenmesi hakkında 21 Aralık 1989 tarihli, 4064/89/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
29. 31990L0388 / OJ L 192, 24.07.90, s.10 / 90/388/EEC: Telekomünikasyon hizmetleri pazarında rekabet hakkında 28 Haziran 1990 tarihli Komisyon Direktifi
30. 31991R1534 / OJ L 143, 07.06.91, s.1 : Sigorta sektöründeki belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 31 Mayıs 1991 tarihli, 1534/91/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
31. 31992R0479 / OJ L 055, 29.02.92, s.3 : Düzenli hatlarda deniz taşımacılığı yapan şirketler arasında belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 25 Şubat 1992 tarihli, 479/92/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
32. 31992R3932 / OJ L 398, 31.12.92, s.7 : Sigorta sektöründe belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 21 Aralık 1992 tarihli, 3932/92/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
33. 31993R1617 / OJ L 155, 26.06.93, s.18: Programların ortaklaşa planlanması ve koordinasyonu, ortak faaliyetler, programlı hava hizmetlerinde yolcu ve kargo tarifeleri hakkında danışma ve havaalanlarında slot tahsisi ile ilgili belirli kategorideki anlaşma ve uyumlu eylemlere Antlaşma'nın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 25 Haziran 1993 tarihli, 1617/93/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
34. 31993R3652 / OJ L 333, 31.12.93, s.37 : Hava taşımacılığı hizmetlerinde bilgisayarlı rezervasyon sistemleriyle ilgili teşebbüsler arasındaki belirli



kategorideki anlaşmalara Antlaşma'nın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 22 Aralık 1993 tarihli, 3652/93/EC sayılı Komisyon Tüzüğü

35. 31994D0810 / OJ L 330, 21.12.94, s.67 / 94/810/ECSC, EC: Komisyondan önce gerçekleştirilen rekabet usullerinde sözlü savunma uzmanlarının başvuru süreleri hakkında 12 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı
36. 31994L0046 / OJ L 268, 19.10.94, s.15 : 88/301/EEC sayılı Direktifte ve özellikle uydu haberleşmeciliğiyle ilgili olarak 90/388/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 94/46/EC sayılı Komisyon Direktifi
37. 31994R3385 / OJ L 377, 31.12.94, s.28 : 17 sayılı Konsey Tüzüğünde öngörülen başvurular ve bildirimlerin şekli, içeriği ve diğer ayrıntılar hakkında 21 Aralık 1994 tarihli, 3385/94/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
38. 31995L0051 / OJ L 256, s.49, 26.10.1995 : Serbest telekomünikasyon hizmetini sağlamak için kablolu televizyon ağının kullanımındaki kısıtlamaları kaldıran 90/388/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 18 Ekim 1995 tarihli, 95/51/EEC sayılı Komisyon Direktifi
39. 31995R0870 / OJ L 089, 21.04.95, s.7 : 479/92/EEC sayılı Konsey Tüzüğüne göre düzenli hatlarda deniz taşımacılığı yapan şirketler arasında belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 20 Nisan 1995 tarihli, 870/95/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
40. 1995R1475 / OJ L 145, 29.06.95, s.25 : Belirli kategorideki motorlu taşıtlar dağıtım ve servis anlaşmalarına Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 28 Haziran 1995 tarihli, 1475/95/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
41. 42. 31996L0002 / OJ L 020, 26.01.96, s.59 /96/2/EC : 90/388/EEC sayılı, mobil ve kişisel haberleşmeler hakkında Direktifte değişiklik yapan 16 Ocak 1996 tarihli Komisyon Direktifi
42. 43. 31996L0019 / OJ L 074, 22.03.96, s.13: Telekomünikasyon pazarında tam rekabetin uygulanması hakkında 90/388/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 13 Mart 1996 tarihli, 96/19/EC sayılı Komisyon Direktifi
43. 44. 31996R0240 / OJ L 031, 09.02.96, s.2 : Belirli kategorideki teknoloji transferi anlaşmalarına Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 31 Ocak 1996 tarihli, 240/96/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
44. 45. 31996R1523 / OJ L 190, 31.07.96, s.11 : Programların ortaklaşa planlanması ve koordinasyonu, ortak faaliyetler, programlı hava hizmetlerinde yolcu ve kargo tarifeleri hakkında danışma ve havaalanlarında slot tahsisi ile ilgili belirli kategorideki anlaşma ve



uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 1617/93 sayılı Komisyon Tüzüğünde değişiklik yapan 24 Temmuz 1996 tarihli, 1523/96/EC sayılı Komisyon Tüzüğü

45. 46. 31997D0114 / OJ L 041, 12.02.97, s.8 : Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 96/2/EC sayılı ve 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktiflerinin uygulanması için İrlanda tarafından istenen ek uygulama süreleriyle ilgili 27 Kasım 1996 tarihli ve 97/114/EC sayılı Komisyon Kararı
46. 47. 31997D0310 / OJ L 133, 24.05.97, s.19, 97/310/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 96/2/EC sayılı ve 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktiflerinin uygulanması için Portekiz'e ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 12 Şubat 1997 tarihli ve 97/310/EC sayılı Komisyon Kararı
47. 48. 31997D0568 / OJ L 234, 26.08.97, s.7 : 97/568/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktifinin uygulanması için Lüksemburg'a ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 14 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı
48. 31997D0603 / OJ L 243, 05.09.97, s.48 / 97/603/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktifinin uygulanması için İspanya'ya ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 10 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı
49. 31997D0607 / OJ L 245 09.09.1997 s.6/97/607/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktifinin uygulanması için Yunanistan'a ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 18 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı
50. 31998R0447 / OJ L 61, 02.03.98, s.1 : Teşebbüsler arası yoğunlaşmaların denetlenmesi hakkında 4064/89 sayılı Konsey Tüzüğünde öngörülen bildirimlere, sürelere ve sözlü savunma toplantılarına ilişkin 1 Mart 1998 tarihli, 447/98 sayılı Komisyon Tüzüğü (4064/89 sayılı Tüzük ve Kılavuz Notları I-III çerçevesinde yoğunlaşmaların bildirimleriyle ilgili CO formunu içeren ek dahil olmak üzere)
51. 31998R2842 / OJ L 354 30.12.1998 s.18 EC No 2842/98: AT Antlaşmasının 85 ve 86'ncı maddelerindeki belirli usuller hakkında tarafların sözlü savunmalarına ilişkin 22 Aralık 1998 tarih ve 2842/98/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
52. 31998R2843 / OJ L 354 30.12.1998 s.22 / EC No 2843/98: Rekabet kurallarının ulaştırma sektörüne uygulanması hakkındaki 1017/68/EEC, 4056/86/EEC ve 3975/87/EEC sayılı Konsey Tüzüklerinde yer alan başvuru ve bildirimlerin form, içerik ve diğer detaylarını düzenleyen 22 Aralık 1998 tarih ve 2843/98/EC sayılı Komisyon Tüzüğü



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

53. 31999R2790 /OJ L 336 29.12.1999 s.21/ 2790/1999/EC: Antlaşmanın 81'inci maddesinin 3'üncü fıkrasının dikey anlaşmalara ve uyumlu eylemlere tatbik edilmesi hakkında 22 Aralık 1999 tarih ve 2790/1999/EC sayılı Komisyon Tüzüğü

### c) Sorumlu Kuruluş

Rekabet Kurumu

### d) Nihai Hedef

Yukarıdaki AB müktesebatının Türk mevzuatına aktarılarak etkin bir biçimde uygulanmasıdır.

## II) UYGULAMA METODU

### a) Türk Mevzuatında Mevcut Durum

1. 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun
2. Rekabet Kurulu'ndan İzin Alınması Gereken Birleşme ve Devralmalar Hakkında Tebliğ, No.1997/1.
3. Anlaşmaların, Uyumlu Eylemler ve Teşebbüs Birliği Kararlarının Kanununun 10 uncu Maddesine Göre Bildiriminin Usul ve Esasları Hakkında Rekabet Kurulu Tebliği, No. 1997/2.
4. Tek Elden Dağıtım Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği, No.1997/3.
5. Tek Elden Satın Alma Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği, No.1997/4.
6. Motorlu Taşıtlar Dağıtım ve Servis Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği, No. 1998/3.
7. Franchise Anlaşmalarına İlişkin Grup Muafiyeti Tebliği, No. 1998/7.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Aşağıda belirtilen AB mevzuatına paralel düzenlemelerin yapılması gerekmektedir:

1. 31996R0240 / OJ L 031, 09.02.96, s.2 : Belirli kategorideki teknoloji transferi anlaşmalarına Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 31 Ocak 1996 tarihli, 240/96/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
2. 31985R0418 / OJ L 053, 22.02.85, s.5 : Araştırma ve geliştirme anlaşmalarına Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 19 Aralık 1984 tarihli, 418/85/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü

**c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Kurumsal yapıda bir değişikliğe gerek duyulmamaktadır.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Aşağıda belirtilen mevzuat listesi münhasıran 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun ile düzenlenmediği ve dolayısıyla Rekabet Kurumu görev ve yetki alanına girmediği için her bir konuyla ilgili kamu kuruluşları Rekabet Kurumunun da görüşlerini alarak ve Kurumla işbirliği içerisinde, Konsey Tüzükleri gibi tam üyeliğimiz halinde doğrudan doğruya uygulanacak mevzuat haricindeki konularda gerekli düzenlemeleri orta vadede yapmak suretiyle yasama organına sevkedilmek üzere Bakanlar Kurulunun gündemine sunulmalıdır.

1. 31962R0026 / OJ 030, 20.04.62, s.993 / Tarımsal ürünlerin üretimi ve ticaretine belirli rekabet kurallarını uygulayan 26 sayılı Konsey Tüzüğü
2. 31962R0141 / OJ 124, 28.11.62, s.2751 / EEC : 17 sayılı Konsey Tüzüğü'nün uygulanmasından taşımacılığı muaf tutan 141 sayılı Konsey Tüzüğü
3. 31968R1017 / OJ L 175, 23.07.68, s.1 / Rekabet kurallarını karayolu, demiryolu ve içsuyolu taşımacılığına uygulayan 19 Temmuz 1968 tarihli ve 1017/68/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
4. 31971R2821 / OJ L 285, 29.12.71, s.46: Belirli kategorideki anlaşmalara, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 20 Aralık 1971 tarihli ve 2821/71/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
5. 31974R2988 / OJ L 319, 29.11.74, s.1 : Avrupa Ekonomik Topluluğu'nun taşımacılık ve rekabet ile ilgili kuralları çerçevesinde yaptırımların uygulanması ve soruşturmalardaki zamanaşımı süreleriyle ilgili 26 Kasım 1974 tarihli ve 2988/74/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
6. 31980L0723 / OJ L 195 29.07.80 s.35 / 80/723/EEC : Kamu teşebbüsleri ile üye devletler arasındaki mali ilişkilerin şeffaflığı hakkında 25 Haziran 1980 tarihli Komisyon Direktifi
7. 31985R0417 / OJ L 053, 22.02.85, s.1 : İhtisaslaşma anlaşmalarının kategorilerine Antlaşma'nın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 19 Aralık 1984 tarihli ve 417/85/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
8. 31986R4056 / OJ L 378, 31.12.86, s.4 : Deniz taşımacılığına Antlaşmanın 85. ve 86. maddelerinin uygulanmasının ayrıntılı kurallarını düzenleyen 22 Aralık 1986 tarihli, 4056/86/EEC sayılı Konsey Tüzüğü

9. 31978R3975 / OJ L 374, 31.12.87, s.1 : Hava taşımacılığı sektöründeki işletmelere rekabet kurallarının uygulanması usulünü düzenleyen 14 Aralık 1987 tarihli, 3975/87 sayılı Konsey Tüzüğü
10. 31987R3976 / OJ L 374, 31.12.87, s.9 : Hava taşımacılığı sektöründeki belirli kategorideki anlaşma ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 14 Aralık 1987 tarihli, 3976/87 sayılı Konsey Tüzüğü
11. 31988L0301 / OJ L 131, 27.05.88, s.73/ 88/301/EEC: Telekomünikasyon terminal donatım pazarındaki rekabet hakkında 16 Mayıs 1988 tarihli Komisyon Direktifi
12. 31988R4260 / OJ L 376, 31.12.88, s.1 : Deniz taşımacılığına Antlaşmanın 85. ve 86. maddelerinin uygulanmasının ayrıntılarını düzenleyen 4056/86/EEC sayılı Konsey Tüzüğü'nde öngörülen ihbar, şikayetler ve başvurular ve sözlü savunma toplantıları hakkında 4260/88/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
13. 31988R4261 / OJ L 376, 31.12.88, s.10 : Hava taşımacılığı sektöründeki teşebbüslere rekabet kurallarının uygulama usullerini tespit eden 3975/87/EEC sayılı Konsey Tüzüğünde öngörülen şikayetler, başvurular ve sözlü savunma toplantıları hakkında 16 Aralık 1988 tarihli, 4261/88/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
14. 31990L0388 / OJ L 192, 24.07.90, s.10 / 90/388/EEC: Telekomünikasyon hizmetleri pazarında rekabet hakkında 28 Haziran 1990 tarihli Komisyon Direktifi
15. 31991R1534 / OJ L 143, 07.06.91, s.1 : Sigorta sektöründeki belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 31 Mayıs 1991 tarihli, 1534/91/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
16. 31992R0479 / OJ L 055, 29.02.92, s.3 : Düzenli hatlarda deniz taşımacılığı yapan şirketler arasında belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 25 Şubat 1992 tarihli, 479/92/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
17. 31992R3932 / OJ L 398, 31.12.92, s.7 : Sigorta sektöründe belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 21 Aralık 1992 tarihli, 3932/92/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
18. 31993R1617 / OJ L 155, 26.06.93, s.18: Programların ortaklaşa planlanması ve koordinasyonu, ortak faaliyetler, programlı hava hizmetlerinde yolcu ve kargo tarifeleri hakkında danışma ve havaalanlarında slot tahsisi ile ilgili belirli kategorideki anlaşma ve

uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 25 Haziran 1993 tarihli, 1617/93/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü

19. 31993R3652 / OJ L 333, 31.12.93, s.37 : Hava taşımacılığı hizmetlerinde bilgisayarlı rezervasyon sistemleriyle ilgili teşebbüsler arasındaki belirli kategorideki anlaşmalara Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 22 Aralık 1993 tarihli, 3652/93/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
20. 31994D0810 / OJ L 330, 21.12.94, s.67 / 94/810/ECSC, EC: Komisyondan önce gerçekleştirilen rekabet usullerinde sözlü savunma uzmanlarının başvuru süreleri hakkında 12 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı
21. 31994L0046 / OJ L 268, 19.10.94, s.15 : 88/301/EEC sayılı Direktifte ve özellikle uydu haberleşmeciliğiyle ilgili olarak 90/388/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 94/46/EC sayılı Komisyon Direktifi
22. 31995L0051 / OJ L 256, s.49, 26.10.1995 : Serbest telekomünikasyon hizmetini sağlamak için kablolu televizyon ağının kullanımındaki kısıtlamaları kaldıran 90/388/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 18 Ekim 1995 tarihli, 95/51/EEC sayılı Komisyon Direktifi
23. 31995R0870 / OJ L 089, 21.04.95, s.7 : 479/92/EEC sayılı Konsey Tüzüğüne göre düzenli hatlarda deniz taşımacılığı yapan şirketler arasında belirli kategorideki anlaşma, karar ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 20 Nisan 1995 tarihli, 870/95/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
24. 31996L0002 / OJ L 020, 26.01.96, s.59 /96/2/EC : 90/388/EEC sayılı, mobil ve kişisel haberleşmeler hakkında Direktifte değişiklik yapan 16 Ocak 1996 tarihli Komisyon Direktifi
25. 31996L0019 / OJ L 074, 22.03.96, s.13: Telekomünikasyon pazarında tam rekabetin uygulanması hakkında 90/388/EEC sayılı Direktifte değişiklik yapan 13 Mart 1996 tarihli, 96/19/EC sayılı Komisyon Direktifi
26. 31996R1523 / OJ L 190, 31.07.96, s.11 : Programların ortaklaşa planlanması ve koordinasyonu, ortak faaliyetler, programlı hava hizmetlerinde yolcu ve kargo tarifeleri hakkında danışma ve havaalanlarında slot tahsisi ile ilgili belirli kategorideki anlaşma ve uyumlu eylemlere Antlaşmanın 85(3). maddesinin uygulanması hakkında 1617/93 sayılı Komisyon Tüzüğünde değişiklik yapan 24 Temmuz 1996 tarihli, 1523/96/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
27. 31997D0114 / OJ L 041, 12.02.97, s.8 : Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 96/2/EC sayılı ve 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktiflerinin uygulanması için İrlanda tarafından istenen ek uygulama

süreleriyle ilgili 27 Kasım 1996 tarihli ve 97/114/EC sayılı Komisyon Kararı

28. 31997D0310 / OJ L 133, 24.05.97, s.19, 97/310/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 96/2/EC sayılı ve 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktiflerinin uygulanması için Portekiz'e ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 12 Şubat 1997 tarihli ve 97/310/EC sayılı Komisyon Kararı
29. 31997D0568 / OJ L 234, 26.08.97, s.7 : 97/568/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktifinin uygulanması için Lüksemburg'a ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 14 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı
30. 31997D0603 / OJ L 243, 05.09.97, s.48 / 97/603/EC: Telekomünikasyon pazarında tam rekabet ile ilgili 90/388/EEC sayılı Komisyon Direktifinin uygulanması için İspanya'ya ek uygulama süreleri verilmesiyle ilgili 10 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması için Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Rekabet Kurumu bünyesinde kurulması planlanan "AB Koordinasyon Daire Başkanlığı" Kurumun gündemindedir. Hedeflere ulaşmak için, 8-10 ilave personel ve söz konusu personelin AB konularında yetiştirilmesi gerekmektedir.

### f) Gerekli yatırımlar

Rekabetin korunması alanında mevzuatta yapılması gereken değişiklik ve yenilikler herhangi bir yatırım harcamasını gerektirmemektedir.

## III- TAKVİM

Rekabet Kurumunun kısa vadeli hedefi, "de minimis", "araştırma ve geliştirme" ve patent, know-how, lisans, marka anlaşmalarına grup muafiyeti tanıyan "teknoloji transferi"ne ilişkin tebliğleri yayımlamaktır.

Rekabet Kurumu, Topluluğun rekabet kurallarında "1215/1999 sayılı Konsey Tüzüğü", "1216/1999 sayılı Konsey Tüzüğü", "2790/1999 sayılı Komisyon Tüzüğü" ve "AB Rekabet Politikasında Dikey Sınırlamalar Hakkında Yeşil Kitap" ile ortaya çıkan yeni gelişmeleri ilgiyle izlemektedir ve Rekabet Kurulu yayınlamış olduğu grup muafiyeti tebliğlerinde Avrupa Topluluğundaki yeni düzenlemelere paralel düzenlemeler yapmak için hazırlık çalışmalarına başlamıştır. Rekabet Kurumunun orta vadedeki hedefi bu çalışmalarını sonuçlandırmaktır.



"Rekabet Hukuku ve Devlet Yardımları" başlıklı bölümde yer alan ve Rekabet Kurumu'nun yanısıra ilgili kuruluş ve bakanlıkların da yetki alanına giren diğer mevzuat düzenlemeleri de orta vadeli bir çalışma programını gerektirmektedir.

### **IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Genel olarak, Rekabet Kurumu harcamaları karşılayacaktır. Bununla birlikte, Rekabet Kurumu Avrupa Birliği'nden Avrupa Birliği konusundaki uzmanlarının yetiştirilmesi hususunda mali yardım ve danışmanlık hizmeti alınması ve uzman mübadelesi gibi hususlarda da teknik yardım talep edebilir.

#### **3.7.2 Devlet Yardımları**

##### **I. ÖNCELİK TANIMI**

###### **a) Mevcut Durum**

Türkiye'de devlet yardımları alanında birbirinden bağımsız olarak faaliyet gösteren bir çok kurum ve kuruluş bulunmaktadır. Yatırım yardımları (yerli ve yabancı) esas itibariyle Hazine Müsteşarlığınca uygulanmaktadır. Yatırımlarda devlet yardımları uygulamaları halen birden çok karar ve tebliğde yer alan usul ve esaslara göre yürütülmektedir. Yatırımlarda Devlet Yardımları Sisteminin ana dayanağı, halen yürürlükte olan 25.3.1998 tarih ve 23297 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Yatırımlarda Devlet Yardımları ve Yatırımları Teşvik Fonu Hakkında 23.02.1998 tarihli ve 98/10755 sayılı Bakanlar Kurulu Kararıdır.

Yatırımlarda Devlet Yardımları sistemine dahil mevzuattan Genel Destek Sistemi (98/10755 sayılı Karar) ve KOBİ Destek Sistemi ülke bazında uygulanan genel nitelikli destek sistemleridir. Bu sistemlerde bölgesel farklılıklar sadece desteklerin yoğunluğunu etkilemektedir. Diğer uygulamalar ise, sadece belirli bölgeleri kapsayan sistemlerden oluşmaktadır (Doğu ve Güneydoğu Anadolu İlleri, Depremden zarar görmüş iller gibi).

İhracat destekleri olarak yapılan yardımlar ise AB'nin "yatay yardımlar" başlığı altında topladığı nitelikteki yardımlardan oluşmakta ve esas itibariyle Dış Ticaret Müsteşarlığınca yürütülmektedir. İhracat kredisi ve sigortası uygulamaları ise Eximbank tarafından yapılmaktadır. Ayrıca KOBİ sayılan firmalar için Halk Bankası kredileri vardır.

AB Hukuku, devlet yardımlarına, rekabeti ve ticareti olumsuz yönde etkilemediği ve Topluluğun tümünün çıkarına olduğu durumlarda cevaz veren bir yapı arz etmektedir. Dolayısıyla yardım esasta "yasak" olup, istisnai durumlarda onay almaktadır. Söz konusu istisnai durumlar ise Topluluğu kuran Antlaşmada sayılmıştır. Bunlar elbette GATT Sübvansiyonlar Antlaşmasına da uygun kurallardır. Bu konudaki AB Hukuku, Antlaşmadaki temel kurallar dışında, bir dizi tüzük, direktif ve kararlardan, içtihat kararlarından ve hayli



kapsamlı bir ikincil mevzuattan (Komisyon genelgesi) oluşmaktadır. Komisyon bu mevzuat ile üye devletlerin yardım uygulamalarını kontrol etmekte ve izlemektedir. Cevaz gören yardımlar, kısaca şöyle özetlenebilir: çevre, ar-ge, istihdam, eğitim gibi yatay nitelikli yardımlar; bölgesel gelişmişlik farklarını önlemeye yönelik yardımlar; KOBİ'ler gibi belirli ekonomik faaliyet alanlarına yönelik yardımlar ve gemi-inşa ile ulaştırma sektörüne yönelik yardımlar. Tarımsal yardımlar sözü edilen AB sübvansiyon hukukun dışında tutulmaktadır. Devlet Yardımları, Topluluk bütçesinden yapılan yardımlar gibi, aynı bölgesel esasa dayanmaktadır. Uygulanan sistem, NUTs (nomenclature of statistical territorial units) adı verilen coğrafi bazda tespit edilmiş kalkınmışlık kriterleri esası üzerine kuruludur. Bu kriterlere göre coğrafi ünitelerin gelişmişlik düzeyleri belirlenmekte ve yardım seviyeleri buna göre ayarlanmaktadır. Türkiye, 1/95 sayılı OKK hükümleri gereği olarak 5 yıl boyunca (bu süre uzatılabilecektir) en az gelişmişlik düzeyinde sayılmıştır. Dolayısıyla yukarıda sayılan yardımları azami düzeylerde uygulayabilecektir. Kaldı ki, mevcut mevzuatın objektif kriterleri bazında değerlendirildiğinde de durum değişmemekte ve Türkiye en ziyade müsaadeye mazhar olma konumunu elde edebilmektedir. Bununla birlikte, mevcut mevzuat hüküm ve kriterlerinin Türkiye'ye cari olabilmesi için ivedilikle yukarıda adı geçen bölgesel yardım mevzuat ve tekniklerinin (NUTs) uyumlaştırılmasına ihtiyaç bulunmaktadır.

Türkiye'nin bu konudaki mevcut uygulamaları da coğrafi esasa dayanmakla birlikte istatistikî coğrafi birimler, kriterler ve hesaplama teknikleri bakımından geniş bir uyum çalışması gereklidir.

Türkiye ayrıca AB'nin hassas sektörlerinde yardımları kısıtlayıcı ve/veya yasaklayıcı hükümleri içeren mevzuatı da uygulamak durumundadır.

“Yatay” nitelikli yardımlarla ilgili mevzuatımız halihazırda AB mevzuatına geniş ölçüde uyumlu hale getirilmiştir.

Türkiye bir yandan uyguladığı yardımları AB kurallarına uygun hale getirirken, öte yandan Komisyonun “izleme ve bilgilendirme” (monitoring and notification) ihtiyacını karşılayabilecek şekilde re-organize olmak durumundadır.

### **b) AB Müktesebatı**

Rekabet ve Devlet Yardımları ile ilgili tüm yasal düzenlemeler (ikincil mevzuat dahil) ve mevcut uygulama kuralları ülkemiz açısından bağlayıcı bulunmaktadır.

Söz konusu mevzuat, esas itibarıyla, yardımın Komisyona bildirim prosedürleri, AB'de geliştirilen rekabeti bozmayan yardım türleri, bölgesel yardım eşikleri, özel kurallara tabi hassa sektörler, yardım yoğunlukları, ihmal edilebilir yardım tutarları (de minimis) gibi konulara ait yasal düzenlemeler ve



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

yatay yardım mevzuatı ile kamu kesiminden KİT ve özel sektöre aktarılan kaynakların saydamlığını sağlamayı amaçlayan düzenlemelerden oluşmaktadır.

Aşağıda verilen mevzuat, ikincil mevzuatı ve gerek Adalet Divanı, gerekse Komisyon İçtihadını kapsamamaktadır.

54. 31980L0723 / OJ L 195 29.07.80 s.35 / 80/723/EEC : Kamu teşebbüsleri ile üye devletler arasındaki mali ilişkilerin şeffaflığı hakkında 25 Haziran 1980 tarihli Komisyon Direktifi
55. 31990L0684/ OJ L 380, 31.12.90, s.27 / 90/684/EEC : Gemi inşasına yapılan devlet yardımları hakkında 21 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
56. 31995R3094 / OJ L 332, 30.12.95, s.1 :Gemi inşasına yapılan devlet yardımları hakkında 22 Aralık 1995 tarihli, 3094/95/EC sayılı Konsey Tüzüğü
57. 31996S2496 / OJ L 338, 28.12.96, s.42 : Çelik endüstrisine devlet yardımlarında Topluluk kurallarını tahsis eden 18 Aralık 1996 tarihli, 2496/96/ECSC sayılı Komisyon Tüzüğü
58. 31998R0994 / OJ L 142 14.05.1998 s.1/994/98/EC: Avrupa Topluluğunu kuran Antlaşmanın 92 ve 93'üncü maddelerinin belirli Yatay Devlet Yardımı kategorilerine uygulanması hakkında 7 Mayıs 1998 tarih ve 994/98/EC sayılı Konsey Tüzüğü
59. 31998R0994 /OJ L 202 18.07.1998 s.1/1540/98/EC: Gemi inşasına yapılan devlet yardımlarına ilişkin yeni kurallar getiren 29 Haziran 1998 tarih ve 1540/98/EC sayılı Konsey Tüzüğü
60. 31999R0659 / OJ L 083 27.03.1999 s.1 /659/1999/EC: AT Antlaşmasının 93'üncü maddesinin uygulanmasına yönelik olarak detaylı kurallar getiren 22 Mart 1999 tarih ve 659/1999/EC sayılı Konsey Tüzüğü

c)

### Sorumlu Kuruluş

Yatırım yardımları bakımından ve Hazine ya da genel anlamda Devletten KİT ya da özel kuruluşlara aktarılan kaynaklarda saydamlığın temini bakımından Hazine Müsteşarlığı, yatay yardımlar ve ihracata yönelik destekler (export promotion) bakımından Dış Ticaret Müsteşarlığı, ihracat kredileri ve sigortası bakımından Eximbank, krediler bakımından Halk Bankası, bölgesel esaslı bu sistemin (NUTs) tümü bakımından Devlet Planlama Teşkilatı, istatistik bazı bakımından Devlet İstatistik Enstitüsü sorumlu kuruluşlardır. Türkiye’de uygulanan teşviklerin önemli bir kısmının vergi tavizlerinden oluşuyor olması nedeniyle Maliye Bakanlığı da sorumlu bir konumdadır.

### d) Nihai Hedef

Yukarıda belirtilen birincil AB mevzuatı ile ikincil mevzuatın tamamının orta vadede mevzuatımıza adapte edilmesi sağlanacaktır. NUTs sistemi ve bölgesel mevzuata uyum ivedilikle ele alınacaktır.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

#### *Yatırım Destekleri*

Yatırımlarda Devlet Yardımları başlığı altında uygulanmakta olan mevzuat iki ana başlık altında toplanmaktadır. Ülke bazında yapılan yatırımları kapsayan genel nitelikli uygulamalar ile bölgesel amaçlı uygulamalar.

#### 1. Genel Amaçlı Uygulamalar

##### - Genel Teşvik Mevzuatı:

Mevzuata yönelik hükümler, 25.3.1998 tarih ve 23297 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Yatırımlarda Devlet Yardımları ve Yatırımları Teşvik Fonu Hakkında 23.02.1998 tarihli ve 98/10755 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile 6.5.1998 tarih ve 23334 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Yatırımlarda Devlet Yardımları ve Yatırımları ve Teşvik Fonu Esasları Hakkında Kararın Uygulanmasına ilişkin 98/1 No’lu Tebliğ çerçevesinde yürütülmektedir,

Genel Teşvik mevzuatı yöresel ve sektörel ayırım içermeyen yatay ve genel bir mevzuattır, Bu mevzuat çerçevesinde sadece vergi muafiyet ve istisnaları bulunmaktadır. Diğer ülkelerde vergi mevzuatı içinde yer alan uygulamalar Türkiye’de teşvik mevzuatında derlenmektedir. Şu anda uygulanmakta olan destekler;

Yatırım indirimi : Gelir ve Kurumlar Vergisinden indirim imkanı sağlamaktadır.

Gümrük Muafiyeti : Yatırım kapsamında yer alan makine teçhizata uygulanmaktadır.(Amortismanına tabi yatırım malları) Bu muafiyet Gümrük Birliğinden sonra anlamını büyük ölçüde yitirmiştir.

KDV istisnası : Teşvik Belgesi kapsamında yer alan makine teçhizata KDV istisnası uygulanmaktadır.

Vergi Resim Harç istisnası : Kredi kullanımında ve sermaye artırımında tahakkuk eden damga vergisi ve harçlardan istisna imkanı sağlar. Bu uygulamanın amacı firmalara maddi anlamda geliri sağlamaktan çok bürokrasi ve zaman kayının önlenmesidir. Bu istisnaların tutarı çok düşük orandadır.

- KOBİ Teşvik Mevzuatı

5.3.1999 tarih ve 23630 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 19.02.1999 tarihli ve 99/12474 sayılı Karara istinaden uygulanmaktadır.

KOBİ kapsamına İmalat sanayinde faaliyet gösteren, işletmelerinde en fazla 150 işçi çalıştıran ve makine ve teçhizat bedelleri toplamı 100 Milyar Türk Lirasını aşmayan işletmeler dahil edilmiştir.

Yukarıda sayılan vergisel desteklerin yanında 75 Milyar TL'sına kadar kısa ve orta vadeli yatırım ve işletme kredisi tahsis edilmektedir. Faiz oranı kalkınmada öncelikli yörelerde % 20, Diğer yörelerde ise % 30'dur.

## 2. Bölgesel Amaçlı Uygulamalar

- Yarım Kalmış veya işletme Sermayesi Yetersizliği Nedeniyle Faaliyete Geçememiş Yatırımların Ekonomiye Kazandırılmasına Dair Karar ile Sağlanan Teşvikler

5.3.1999 tarih ve 23630 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan 99/12474 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı gereği yürütülmektedir. Bu uygulama ile aşağıda sayılan geri kalmış illerde tamamlanamamış ya da tamamlanmış olup da işletme sermayesi temin edememiş işletmelerin bir an önce ekonomiye kazandırılması ve bölgede ekonomik canlılık sağlanması hedef olarak belirlenmiştir.

99/12477 sayılı Karar ile Adıyaman, Ağrı, Ardahan, Bayburt,Batman, Bingöl, Bitlis, Diyarbakır, Elazığ, Erzincan, Erzurum, Gümüşhane, Hakkari, Hatay, Iğdır, Kars, Mardin, Muş, Ordu, Siirt, Sivas, Şanlıurfa, Sımak, Tunceli, Van ve Yozgat illerinde imalat Sanayi (çirçir ve paketlenme yatırımları hariç), Tarımsal Sanayi, Sağlık ve Eğitim alanlarındaki yarım kalmış yatırımlar belirtilen kapsama alınmıştır.

Her bir işletme itibarıyla en fazla 300 Milyar Türk Lirasına kadar yatırım ve/veya işletme kredisi tahsis edilmektedir.

- Enerji Desteği

5.3.1999 tarih ve 23630 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan, enerji desteğine ilişkin 26.02.1999 tarih ve 99/12478 sayılı Karar

Yatırım teşvik belgeli işletmelere, yatırım tamamlandıktan sonra üç yıl süre ile birinci yıl %50, ikinci yıl % 40, üçüncü yıl % 25 oranında indirimli enerji verilmesi amaçlanmaktadır.

Söz konusu Kararnameye göre, Adıyaman, Ağrı, Ardahan, Batman, Bingöl, Bitlis, Diyarbakır, Elazığ, Erzincan, Erzurum, Gümüşhane, Hakkari, Hatay Iğdır, Kars, Mardin, Muş, Ordu, Siirt, Sivas, Şanlıurfa, Sımak, Tunceli, Van ve Yozgat illerinde faaliyet gösteren firmalar kapsam dahilinde bulunmaktadır. Bu uygulama kapsamında yer alan iller, enerji sıkıntısının ve altyapı eksikliğinin yoğun olarak yaşandığı bölgeler olmaları yanında sosyal birçok sıkıntıya da sahiptirler. Bu mevzuat, bölgedeki ekonomik ve sosyal istikrarın sağlanabilmesi ve ekonomik canlılığın temini için geçici olarak uygulanmaktadır (uygulama 2002 yılında sona erecektir).

- Tabii Afetten Zarar Gören Yatırımların Ekonomiye Kazandırılması Hakkında Karar

99/13717 Sayılı Karar kapsamında yürütülen bu uygulama ile depremde zarar görmüş işletmelerin yeniden faaliyete geçebilmeleri ve bölgede yemden ekonomik hareketliliğin sağlanması amaçlanmaktadır. Bu uygulamada, depremde hasar görmüş tesis ve makine teçhizatın yansı kadar bir meblağın kredi olarak tahsisi öngörülmektedir.

### İhracat Destekleri

Ülkemizde halen uygulanmakta olan ihracatı destekleyici nitelikteki tedbirler şunlardır:

- Dahilde İşleme Rejimi (96/1 sayılı Tebliğ RG: 5.1.1996, 22514; ve 96/15 sayılı Tebliğ RG:17.2.1996, 22557): AB ile gidilen gümrük birliğinin bir yükümlülüğü olarak mevzuatımıza giren bu rejim, esas itibariyle daha önce uygulanan Gümrük Muafiyeti sisteminin yerine geçmiştir. İhracata konu olan malların girdileriyle ilgili olarak, İthalatta Şartlı Muafiyet ve İthalat Esnasında Alınan Vergilerin Geri Ödenmesi gibi iki sistemi içermektedir.

- İhracat, İhracat Sayılan Satış ve Teslimler ile Döviz Kazandırıcı Hizmet ve Faaliyetlerde Vergi, Resim ve Harç İstisnası (İhracat 2000/1 sayılı Tebliğ RG: 14.1.2000, 23933): Bu destek, ihracat işlemlerinden ve özellikle ihracatın finansmanı ile ilgili işlemlerden doğan Banka ve Sigorta Muameleleri vergisi, Damga vergisi ve harçların (dolaylı vergilerin) istisnasını sağlamaktadır.

- Eximbank İhracat Kredi ve Sigortaları: Türkiye bu konuda yukarıda sözü geçen OECD Uzlaşmasının öngördüğü kurallara uyacak biçimde kendi ilgili mevzuatını yeniden düzenlemiştir. Zaten Gümrük Birliği ile öngörülen yükümlülüklerden biri olan bu Resmi Destekli İhracat Kredileri konusunda



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

halen İhracat- 96/12 sayılı Tebliğ doğrultusunda OECD koşulları ve AB kuralları çerçevesinde uygulama yapılmaktadır.

- Araştırma Geliştirme AR-GE Yardımı (98/10 sayılı Tebliğ, RG: 4.11.1998)
- Çevre Maliyetlerinin Desteklenmesi (97/5 ve 98/13 sayılı Tebliğler, RG: 31.7.1997 ve 14.11.1998)
- Patent, Faydalı Model Belgesi ve Endüstriyel Tasarım Tescil Yardımı (98/3 sayılı Tebliğ, RG: 27.2.1998)
- Uluslararası Nitelikteki Yurtiçi İhtisas Fuarlarının Desteklenmesi (95/7 sayılı Tebliğ, RG: 1.6.1995)
- Yurtdışında Ofis-Mağaza Açma, İşletme ve Marka Tanıtım Faaliyetlerinin Desteklenmesi (97/9 ve 98/14 sayılı Tebliğler, RG: 31.7.1997 ve 15.11.1998)
- Yurt Dışında Düzenlenen Fuar ve Sergilere Milli Düzeyde veya Bireysel Katılımın Desteklenmesi (95/6 ve 97/3 sayılı Tebliğler, RG: 1.6.1995 ve 31.7.1997)
- İstihdam Yardımı (97/8 ve 2000/1 sayılı Tebliğler, RG: 31.7.1997 ve 29.1.2000)
- Eğitim Yardımı (97/7 ve 2000/2 sayılı Tebliğler, RG: 31.7.1997 ve 29.1.2000)
- İhracat Pazar Araştırması Desteği (97/6 ve 98/12 sayılı Tebliğler, RG: 31.7.1997 ve 14.11.1998)
- Türk Ürünlerinin Yurtdışında Markalaşması, Tanıtım ve Tutundurulması ile Türk Malı İmajının Yerleştirilmesine Yönelik Faaliyetlerin Desteklenmesi (2000/3 sayılı Tebliğ, RG: 29.1.2000)
- Tarımsal Ürünlerde İhracat İadesi (98/16 sayılı Tebliğ, RG: 31.12.1998)

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Devlet Yardımı uygulamalarıyla ilgili mevzuatta yapılması gerekenler konusu iki ayrı bölüm olarak ele alınmalıdır. Devlet Yardımları uygulamasının birden çok bağımsız birim tarafından yürütülmesi dolayısıyla uygulama mevzuatı da ayrı ayrı çıkartılmaktadır. Bu nedenle, aynı konuda destekler içeren değişik mevzuatın bir araya getirilmesi ve yardım politikalarının birbirine uyumlu ve tamamlayıcı mahiyette olması gerekmektedir.

Konuyla ilgili bir diğer husus ise, mevcut durum itibarıyla uygulanan teşvik mevzuatının uluslararası anlaşmalarda ve AB mevzuatında yer alan rekabet ve

devlet yardımları kıstaslarına genel olarak aykırı olmadığı düşünülmele birlikte, uygulamaların ve sistemin tümünün AB'nin yukarıda belirtilen NUTs esasına dayalı bölgesel mevzuatı zeminine oturtulması zorunludur. Kaldı ki, bu sistemin yerleştirilmesi sadece devlet yardımları uygulamaları için değil, ilerde Topluluk bütçesinden alınacak fonlar için de gereklidir. Dolayısıyla, bölgesel yapının yansırı, sektörel uygulamalar, ihmal edilebilir devlet yardımları "de minimis kuralı" yanında KOBİ'lere yönelik uygulamalar ile sosyal amaçlı uygulamaların AB Müktesebatında yer alan sistematik çerçevesinde yeniden ele alınması gerekmektedir.

Bu yaklaşım çerçevesinde hareket etmek suretiyle, Türk mevzuatı aşağıdaki birincil mevzuata ve gerek buna bağlı olarak ve gerekse münferiden oluşturulan ikincil mevzuata (aşağıda yer almamaktadır) adapte edilecektir.

1. 31980L0723 / OJ L 195 29.07.80 s.35 / 80/723/EEC : Kamu teşebbüsleri ile üye devletler arasındaki mali ilişkilerin şeffaflığı hakkında 25 Haziran 1980 tarihli Komisyon Direktifi
2. 31990L0684/ OJ L 380, 31.12.90, s.27 / 90/684/EEC : Gemi inşasına yapılan devlet yardımları hakkında 21 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
3. 31995R3094 / OJ L 332, 30.12.95, s.1 :Gemi inşasına yapılan devlet yardımları hakkında 22 Aralık 1995 tarihli, 3094/95/EC sayılı Konsey Tüzüğü
4. 31996S2496 / OJ L 338, 28.12.96, s.42 : Çelik endüstrisine devlet yardımlarında Topluluk kurallarını tahsis eden 18 Aralık 1996 tarihli, 2496/96/ECSC sayılı Komisyon Tüzüğü
5. 31998R0994 / OJ L 142 14.05.1998 s.1/994/98/EC: Avrupa Topluluğunu kuran Antlaşmanın 92 ve 93'üncü maddelerinin belirli Yatay Devlet Yardımı kategorilerine uygulanması hakkında 7 Mayıs 1998 tarih ve 994/98/EC sayılı Konsey Tüzüğü
6. 31998R0994 /OJ L 202 18.07.1998 s.1/1540/98/EC: Gemi inşasına yapılan devlet yardımlarına ilişkin yeni kurallar getiren 29 Haziran 1998 tarih ve 1540/98/EC sayılı Konsey Tüzüğü
7. 31999R0659 / OJ L 083 27.03.1999 s.1 /659/1999/EC: AT Antlaşmasının 93'üncü maddesinin uygulanmasına yönelik olarak detaylı kurallar getiren 22 Mart 1999 tarih ve 659/1999/EC sayılı Konsey Tüzüğü

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Devlet Yardımları uygulamalarını yürüten birimlerin organizasyonu açısından da AB Üyesi Ülkeler ile Türkiye arasında idari yapıdan kaynaklanan sistem farklılıkları bulunmaktadır. AB'de yardım uygulamaları AB Fonları, üye



devletlerin merkezi idareleri ve yerel idarelerce yürütülmekte, ancak Komisyon, üye devletlerdeki tüm yardım programı uygulamalarını bildirim ve onay safhasından başlayarak, programın neticelenme safhasına kadar izlemektedir. Dolayısıyla üye devletlerde Komisyonu bu şekilde daimi olarak bilgilendirecek bir örgüte, bir başka deyişle milli düzeyde oluşturulacak bir Devlet Yardımları İzleme ve Denetleme Kurumuna (National State Aid Monitoring Authority) ihtiyaç bulunmaktadır. Bu kurumun görevi, devlet yardımı uygulamalarının AB müktesebatında yer alan kriterlere uygunluğunu değerlendirmektir. Bu kurumun, yardım ihlas eden kuruluşlardan gerekli tüm enformasyonu almasını sağlayacak usul kurallarının ve mevzuatın çıkarılması ve bu kurumun kendisine bildirim yapılan yardım projelerini onaylama, reddetme veya şartlar ileri sürme yetkisiyle donatılması gerekmektedir. Kurumun ayrıca, çeşitli merkezi ve yerel idarelerce yürütülmekte olan tüm dolaysız ve dolaylı yardımları içerecek şekilde yürürülükte olan yardımların kapsamlı bir envanterini de çıkarması gerekmektedir.

Böylece, Komisyon izleme ve denetim işlevini bu kuruluşu muhatap alarak sürdürmektedir. bir Türkiye'de bu uygulamalar tamamen Merkezi Hükümet tarafından yapılmaktadır. Buradan hareketle görülmektedir ki, uyum sağlanması gereken mevzuat sadece uygulama kriterlerini kapsamamaktadır. Devlet yardımları uygulama birimlerinin mevcut uygulamalarının kontrolü, takibi ve sonuçlarının değerlendirilmesine yönelik AB'ce talep edilen bilgilerin temini açısından idari anlamda yeniden yapılanma gereklidir.

Oluşturulacak organ ya da kurum, devlet yardımları konusunda AB ile yürütülecek çalışmalarda mevzuat ve uygulama sonuçlarıyla ilgili gerekli bildirimlerin yapılması, bilgilendirme ve karşılıklı soruların yanıtlanmasında aktif olarak görev alacak, devlet yardımlarına yönelik GATT/WTO gibi uluslararası anlaşmalara, AB'de geçerli kural ve ilkelere uygunluğu sağlayacak, ülkemizin çıkarları doğrultusunda gerekli devlet yardımları politikasını oluşturulmasına katkı yapacak, uygulamaya yönelik yasal düzenlemelerin hazırlanmasında rol oynayacak ve uygulama sonuçlarını değerlendirecektir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Devlet yardımları alanında Müktesebata uyum sağlamak açısından AB mevzuatının yerli mevzuatın içine yerleştirilmesi diğer bir deyişle bire bir üstlenilmesiyle uyum sorununun çözülmesi mümkün görülememektedir. Bu sorunların çözümü aşamasında ortaya çıkması muhtemel idari ve teknik sıkıntılarının aşılabilmesi ve sürecin kısaltılabilmesi açısından teknik düzeyde ortak çalışmalar yapılması gerekecektir. Bölgesel esas getiren NUTs sistemine geçiş çalışmaları, yukarıda sorumlu kuruluş başlığı altında sayılan tüm kuruluşların ortak çalışmasını zaruri kılmaktadır. Öte yandan, AB'den ekonomik ve sosyal açıdan oldukça farklı bir yapıya sahip olan Türkiye'nin devlet yardımları sistemine AB'de kullanılan devlet yardımları enstrümanlarının (bölgesel ve sektörel tercih kriterleri, KOBİ tanımı, yardım tavanları ve gerekçeleri gibi) yerleştirilmesi ve uyarlanabilmesi için teknik

düzeyde ortak çalışma imkanları sağlanmalıdır. Daha önce bu amaca yönelik olarak hazırlanan proje ve yürütülen çalışmalarda AB ile yeterli seviyede irtibat sağlanamamış ve teknik düzeyde çalışmalar henüz başlatılamamıştır.

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması için Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

AB mevzuatıyla uyum için gerekli yasal altyapının oluşturulması sırasında aşağıda sıralanan konularda bilgilendirme ve eğitim çalışmalarına gereksinim vardır.

Ekonomik amaçlı yardımların temel hedef ve politikaları (Özel kurallara tabi sektörler, Ar-Ge ve KOBİ destekleri, Şirket Kurtarma ve yeniden yapılandırma işlemleri gibi Ekonomik istikrara yönelik uygulamalar)

Sosyal Amaçlı uygulamaların temel hedef ve politikaları (NUTs sistemi, Bölgesel Amaçlı Uygulamalar, Çevre Korumaya ve işsizliğe yönelik destekler vb.)

Yukarıda yer alan uygulamaların birimler arasında nasıl dağıtıldığı ve uygulamacı birimlere hangi kriterlere göre verildiği, yardım alması uygun görülen ekonomik faaliyetlerin alt ve üst sınırları ve eşiklerinin neler olduğu ve daha önemlisi bu oranların nasıl belirlendiği konuları önemli eğitim alanlarıdır.

Kısaca, AB'ne uyum çalışmalarında mevzuatın tercüme edilmesi ve aynen kabulü yerine, temelde serbest piyasa ekonomisine müdahale niteliğinde olan ve bu hali ile rekabeti bozucu etkisi olan devlet yardımlarını haklı kılan sosyal gerekçelerin neler olduğu ve rekabet politikalarıyla nasıl ilişkilendirildiği üzerinde durmak gerekmektedir. Bu şekilde AB'nin rekabet ve Devlet yardımları politikalarına ve ülkenin ekonomik ve sosyal yapısına uygun teşvik enstrümanlarına sahip bir mevzuat ile uygulamada verimi azami kılacak bir kurum ya da uygulama birimi ihdas edilmiş olabilecektir.

Buna göre, mevzuat uyumu çalışmalarında teknik işbirliği çok önemli bulunmaktadır. Bununla birlikte yukarıda öngörülen şekliyle görev tanımları çizilmiş bir kurumun oluşturulması halinde bu birimin mevcut personelinin eğitimi yanında önemli ölçüde nitelikli personel ile takviyesi de gerekmektedir.

### **f) Gerekli yatırımlar**

Kurulacak sistemin işler hale getirilmesi ve mevzuata yönelik uyum için gerekli yatırımları iki kategoride ele almak gerekmektedir.

Bu amaçla yapılması gereken fiziki yatırımlar, devlet yardımları ile ilgili oluşturulacak kurum için gerekli fiziki mekan ve donanımı kapsamaktadır. Buna göre işlevleri ölçüsünde belirlenmiş personelin bu hizmetleri görmesine imkan tanıyacak bina ve teknik donanım gereksinimi vardır.

Konuyla ilgili bir diğer yatırım kalemi ise eğitim amaçlı harcamalardan oluşmaktadır. Bu kapsamda istihdam edilen personelin genel uzmanlık eğitimi yanında AB mevzuat ve uygulamaları, Dünya Ticaret Örgütü ve diğer uluslararası anlaşma hükümleri ile ilgili bilgilendirme çalışmaları yapılmalıdır.

Her iki yatırım için gerekli olan bedel, oluşturulacak yeni kuruma yüklenen görev çerçevesinde değişecektir. Bununla birlikte Devlet yardımları alanında Türkiye-AB arasında gerçek anlamda uyum sağlanması, devlet yardımları uygulamalarının tek bir politika etrafında toplanabilmesi ve uygulamaların etkinliğinin sağlanabilmesi için böylesi bir yapıya gereksinim bulunmaktadır, Uzun vadede bu tür bir oluşum kamusal maliyetler yönünden mevcut sistemden daha avantajlı olacaktır. Ayrıca bu kapsamda faaliyetler için AB fonlarından yararlanma imkanı da bulunmaktadır,

### III. TAKVİM

Kısa vadede, mevzuat alanında yapılacak değişikliklerin altyapısını oluşturacak çalışmalar ile kurumsal yapıda yapılması gereken değişikliklerin yasal prosedürü ortaya konulmalıdır. Buna göre, AB rekabet ve devlet yardımı uygulamalarının mesnedini teşkil eden politikalar ile hedef ve amaçları ele alınmalı ve bu konuda AB ile teknik işbirliği sağlamak suretiyle Türkiye'ye yönelik devlet yardımları mevzuatının altyapısı oluşturulmalıdır. Kanun değişikliği öngörülen hallerde orta vadeye ihtiyaç doğabilecektir..

### IV. FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

#### 3.8. Ortak Tarım Politikası

##### 3.8.1 Genel Değerlendirme

#### 1- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Tarım alanında Türkiye-AT ilişkileri; tarım ürünlerinin serbest dolaşımı; Türk tarımının OTP'ye uyumu, tarım ürünleri ticaretinde karşılıklı olarak tercihli bir rejim uygulanması (tarım tavizleri) ve işlenmiş tarım ürünleri, konuları olmak üzere üç yönlü bir gelişme göstermektedir.

Tarım alanında Türkiye-AT ilişkilerinde en öncelikli konu Türk tarımının OTP'ye uyumudur. Türk tarımının OTP'ye uyumu gerçekleştirildiğinde, Türkiye ile Topluluk arasında tarım ürünlerinin serbest dolaşımı sağlanacak, dolayısıyla, işlenmiş tarım ürünleri (tarım unsuru bakımından) ve karşılıklı tarım tavizleri ile ilgili rejim OTP'ye uyum kapsamına girerek sona erecektir.

Türk tarımının OTP'ye uyumu Türkiye ve Toplulukta; genel ekonomik ve sosyal yapı yanında, tarım ile doğrudan ilgili olarak işletme yapısı, üretim, tüketim, fiyat ve pazar politikası, dış ticaret, tarıma bağlı ve dayalı sanayiler, teknoloji kullanımı, verimlilik, üretici gelirleri, kendine yeterlilik, mali politikalar, kırsal, bölgesel ve sosyal politikalar, mevzuat ve kurumsal yapı olmak üzere pek çok konu üzerinde etkili olacaktır.

Türkiye; doğal kaynaklar bakımından avantajlı ve Topluluk tarımını tamamlayıcı nitelikte olabilecek meyve-sebze, tütün, pamuk gibi, ürünler dışında, çoğu tarımsal üründe, özellikle hayvansal ürünlerde tarım işletmelerinin yapısındaki bozukluk, teknoloji kullanımındaki yetersizlik, düşük verimlilik gibi sorunlar nedeniyle Toplulukla rekabet edemeyebilecektir. Tarımsal üretimde ve üretici gelirlerinde beklenen artış sağlanamayacak, hatta azalmalar ortaya çıkabilecektir.

Bu nedenle Türkiye, özellikle verimlilik ve rekabet gücünün artmasına imkan verecek, kırsal ve tarımsal alt yapının ve tarım işletmelerinin yapısının iyileştirilmesi ve etkin teknoloji kullanımı politikaları ile tarım ürünleri fiyatlarını-maliyetlerini Topluluk fiyatlarına yaklaştırmalıdır. Türk tarımı uzun dönemde ve bu alanlardaki iyileştirmelerle ancak, belirli bir rekabet gücü kazanabilecektir. Bu kapsamda, Tarım Reformu Türkiye için Türk tarımının OTP'ye uyumunda son derece önemli bir unsur olarak belirlemektedir. Gerek Türk tarımının OTP'ye uyumu için gerek Türk tarımının reformu için AB'nin sağlayacağı mali ve teknik destek önemli bir ihtiyaç olarak ortaya çıkmaktadır.

Türk tarımının OTP'ye uyumunda en önemli sorunlardan birisi mali konulardır. Türk tarımının OTP'ye uyumunun, desteklemenin azaldığı bir dönemde gerçekleşmesi beklenildiğinden, Türk tarımının OTP'ye uyumunun AB'nin bütçesine büyük bir yük getireceği söylenemez. Nitekim Gündem 2000 çerçevesinde, yeni genişleme sürecinde destekleme fiyat politikası yoluyla gerçekleştirilen desteklerin azaltılması, kırsal, yapısal ve çevre sorunları ile ilgili desteklerin artırılması öngörülmektedir.

OTP reformu çerçevesinde önümüzdeki yıllarda tarıma sağlanan desteklerin azaltılması nedeniyle, OTP uzun dönemde Türk tarımı için yeterli ölçüde destekleyici-koruyucu olmayabilecektir.

Ormancılıkta, kadastro işlerinin tamamlanamaması, uzmanlaşmış teknik personel ve işçi açığı, kapsamlı yetişme muhiti envanterinin olmaması, işletme amaçlarındaki belirsizlik, ergonomik faaliyetlere gereken ağırlığın verilmemesi, gençleştirme çalışmalarında planların gerisinde kalınması, korunan alanların azlığı ve finansman yetersizliği nedeniyle yıllık ağaçlandırmaların düşüklüğü sektörün temel sorunlarını oluşturmaktadır.

Tarım sektörü ekonomik ve sosyal yönleriyle Türkiye için son derece önemli bir yere sahiptir. Tarım sektörünün 1999 yılı itibariyle GSYİH içindeki payı yüzde 15 olmasına karşılık, tarımsal istihdamın sivil istihdam içindeki payı

yüzde 45,1'dir. Tarımın milli gelirdeki ağırlığı azalırken, nüfusun önemli bir kısmı geçimini hala tarımla sağlamaya devam etmektedir.

1991 Genel Tarım Sayımına göre ülkemizde 4,1 milyon tarım işletmesi bulunmaktadır. İşletmelerin yaklaşık yüzde 3,6'sı hayvancılık ve yüzde 96,4'ü bitkisel üretim ve hayvancılıkla uğraşmaktadır. Söz konusu işletmelerin yaklaşık yüzde 35'i 0-2 hektar, yüzde 32'si 2-5 hektar arasında, yüzde 28'i 5-20 hektar arasında ve yüzde 5'i 20 hektarın üzerinde arazi büyüklüğüne sahiptir. Ancak 0-2 hektar arasında bulunan işletmelerin işledikleri alan oranı yüzde 6; 2-5 hektar arasında yüzde 16, 5-20 hektar arasında yüzde 41 ve 20 hektar üzerinde ise yüzde 37 olarak belirlenmiştir. Ortalama işletme büyüklüğü ise yaklaşık 5,9 hektardır. Aynı sayım sonuçlarına göre; büyükbaş hayvancılık işletmelerinin yüzde 71,9'u 5 başın altında, küçükbaş hayvancılık işletmelerinin ise yüzde 31,6'sı 20 başın altında bir büyüklüğe sahiptir.

Tarım sektöründe istihdam edilenlerin gelirleri diğer sektörler nazaran düşük olup, sektör içerisinde de gruplar arası gelir dağılımında büyük ölçüde farklılık mevcuttur.

Uygulanan destekleme politikaları ile üretici gelirlerinde istikrar sağlanamamış, dünya fiyatları üzerindeki destekleme alım fiyatları bazı ürünlerin ekim alanlarının genişlemesine, üretim fazlası oluşmasına ve devletin fazla alım yaparak yüksek stok maliyetine katlanmasına neden olmuştur. Bu olumsuzlukları kısmen gidermek üzere, yeni bir tarımsal destekleme aracı olarak; 2000 yılında Çiftçilere Yönelik Doğrudan Gelir Desteği uygulanması yönünde bir pilot proje başlatılmıştır.

GATT Uruguay Turu Tarım Anlaşmasının ilgili hükümleri çerçevesinde ülkemiz yükümlülüklerinin yerine getirilmesine devam edilmiştir. Uruguay Turu sonrası gelişmeler de göz önüne alınarak AB ile yeni bir tercihli ticaret rejimi oluşturulmuştur.

VII. Plan döneminde, 4342 sayılı Mera Kanunu çıkarılmıştır. Tarımda Yeniden Yapılandırma ve Destekleme Kurulu oluşturulmuştur. 4487 sayılı Kanun ile Ürün Borsalarında vadeli işlemler yapılabilmesi imkanı sağlanmıştır. Ayrıca, 552 sayılı Yaş Sebze ve Meyve Ticaretinin Düzenlenmesi ve Toptancı Halleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname çıkarılmış, 4367 sayılı Kanunla söz konusu KHK'nın bazı maddeleri değiştirilmiş ve ilgili mevzuatta düzenlemeler yapılmıştır. 4572 sayılı Tarım Satış Kooperatif ve Birlikleri Hakkındaki Kanun çıkarılmıştır.

Ancak VII. Plan döneminde, Tarımsal Politikalar ile ilgili Yapısal Değişim Projesi çerçevesinde öngörülen Tütün Tarımının Yeniden Düzenlenmesi, Ürün Sigortası, Türkiye Ziraat Odaları Birliği, Tarım ve Köyişleri Bakanlığının Yeniden Organizasyonu Kanunları çıkarılamamıştır. Üretici Birlikleri Kanun Tasarısı son aşamaya gelmiştir.

### Amaçlar, İlkeler ve Politikalar

Türkiye kendi tarım politikası ihtiyaçları, dünya tarımındaki gelişmeler ve Türk tarımının OTP'ye uyumu zorunluluğunu göz önünde bulundurarak VIII. Plan'da aşağıdaki amaç ilke ve politikaları belirlemiştir:

Kaynakların etkin kullanımı ilkesi çerçevesinde ekonomik, sosyal, çevresel ve uluslararası gelişmeler boyutunu bütün olarak ele alan örgütlü, rekabet gücü yüksek, sürdürülebilir bir tarım sektörünün oluşturulması temel amaçtır. Gıda güvenliği ilkesi çerçevesinde artan nüfusun dengeli ve yeterli beslenmesi esas alınacaktır.

Piyasa fiyat oluşumu üzerinde olumsuz etkileri olan ürün fiyatlarına devlet müdahaleleri yerine, üretimin piyasa koşullarında talebe uygun olarak yönlendirilmesini sağlayacak politika araçları devreye sokularak, üretici gelir düzeyinin yükseltilmesi ve istikrarı esas alınacaktır. Üretim maliyetlerinin azaltıcı ve teknolojik gelişimi hızlandırıcı tedbirler uygulamaya konulacaktır.

Tarım politikalarının esasları; Dünya Ticaret Örgütü Tarım Anlaşmasının öngördüğü yükümlülükler ile AB'ne tam üyelik sürecine girerken AT Ortak Tarım Politikasında ve uluslararası ticaretteki gelişmeler çerçevesinde belirlenecektir.

İnsan kaynakları başta olmak üzere üretim faktörlerinin daha etkin kullanılması, verimliliğin artırılması, tarımla ilgili kuruluşlarda kurumsal kapasitenin güçlendirilmesi, kurumsal hizmet akışında gözlenen sorunların giderilmesi, sektör içi kaynak dağılımında etkinlik ve rasyonel kullanımın sağlanması, üretici örgütlerinin güçlendirilmesi, tarımsal işletmelerin rekabet güçlerinin artırılması ve pazarlama ağlarının geliştirilmesine ağırlık verilecektir.

Çiftçi Kayıt Sistemi, Tapu-Kadastro Sistemi, Coğrafi Bilgi Sistemi ve Çiftlik Muhasebe Veri Ağının geliştirilmesi sağlanacaktır. Tarımsal veri tabanını kullanan Tarım Bilgi Sistemi kurulacaktır.

Üretici ve üretim düzeyini risklere karşı korumak amacıyla Risk Yönetimi araçları geliştirilecektir. Bu çerçevede; tarım ürünlerine yönelik sigorta sistemi, vadeli işlemler borsası, sözleşmeli tarım ve stok yönetimi araçlarının geliştirilmesi, yaygınlaştırılması ve etkin şekilde uygulamaya konulması sağlanacaktır.

Tarımsal gelişmede bölgesel nitelikli programların önemi nedeniyle Tarımda Sorunlu ve Öncelikli Üretim Alanlarının tespit çalışmaları çerçevesinde bölgesel özel programlar geliştirilecektir.

Tarım sektörü ile ilgili her türlü konuda, her aşamada ve düzeyde katılımcı proje planlaması ve yönetimi esas alınacaktır.

Üreticilerin katılımını ve sorumluluğunu esas alan ve doğrudan üreticilere finansman sağlayan kırsal kalkınma projelerinin oluşturulmasına ve uygulanmasına başlanacaktır.



Kırsal alanda tarım-dışı sektörlerle destek verilmesi ve kırsal sanayinin yaygınlaştırılması sağlanacaktır. Tarımdan çekilecek nüfusa yeni istihdam imkanları yaratacak projeler geliştirilecektir.

Tarımsal araştırma kurumları etkili bir yapıya kavuşturulacak, çeşitli kurum, kuruluş ve üniversiteler tarafından yapılan araştırma faaliyetlerinde koordinasyon sağlanacaktır.

Tarımsal araştırma önceliklerinin belirlenmesinde üretici talepleri dikkate alınacak ve uygulamaya yönelik araştırma projelerinin geliştirilmesi ve uygulanmasında üreticilerin katılımı ve katkısı esas alınacaktır.

Tarım-sanayi entegrasyonunun geliştirilmesi, işleme sanayiinin rekabet edebilirliğini artırıcı nitelikte uygun ve kaliteli hammaddenin temini ile tarımsal sanayiye dönük sözleşmeli üretimin yaygınlaştırılması sağlanacaktır.

Tarım Satış Kooperatifleri ve Birlikleri'nin kooperatifçilik ilkeleri doğrultusunda özertleştirilmesi sağlanırken, söz konusu kurumların yeniden yapılandırılması durumunda sürdürülebilirliği sağlayıcı gerekli önlem ve politikalar uygulamaya konulacaktır.

Kamu tarafından yapılmakta olan bir kısım görevler üretici organizasyonlarına devredilecektir.

Doğal kaynak kullanımında havza bazında katılımcı proje planlaması ve yönetimi benimsenecektir. Doğal kaynakların sürdürülebilir biçimde kullanılması, gen kaynakların korunması ve saklanması sisteminin kurulması sağlanacaktır.

Tarımsal politikalar doğrultusunda dengeli ve çevreyle uyumlu tarımsal kalkınmanın sağlanmasına yönelik olarak tarımsal altyapı yatırımlarının her aşamasında yatırımdan faydalananların her türlü katılımı sağlanacak, mevcut altyapının etkin kullanımı ve yeni yatırımların gerçekleştirilmesinde kaynakların rasyonel kullanımı temin edilecektir.

Detaylı toprak etütlerinin ve toprak haritalarının yapılması ile toprakların kullanım ve korunmasına ilişkin bir Kanunun çıkarılması, kadastro çalışmalarının tamamlanması ve toprak veri tabanının oluşturulması sağlanarak Arazi Kullanım Planı hazırlanacaktır.

Bölünemeyecek en küçük parsel anlamında optimum işletme büyüklükleri bölgelere göre tespit edilecek, belirlenecek ekonomik işletme büyüklüklerine bağlı özendirici tedbirler geliştirilecektir.

Hayvansal ürünler üretimi geliştirilecek, toplumun hayvansal protein bakımından dengeli ve yeterli beslenebilmesini sağlamak amacıyla hayvan ıslahı, hayvan hastalık ve zararlılarıyla mücadele ile kaliteli kesif yem ve yem bitkileri üretiminin artırılmasına, meraların ıslahına ve yayım hizmetlerine ağırlık verilecektir.



Su ürünlerinde sürdürülebilir üretimin artırılması amacıyla; doğal kaynakların rasyonel kullanımı sağlanacak, yetiştiricilik ve açık deniz balıkçılığı geliştirilecek, araştırma ve geliştirme faaliyetlerine önem verilecek ve kamuda etkin kurumsal bir yapının oluşturulması için gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

Ormanlar; toplumun ormancılık sektörü ürün ve hizmetlerine olan gereksinimlerini, sürdürülebilir ormancılık, biyolojik çeşitlilik ile yaban hayatını koruma ve çok yönlü yararlanma ilkeleri doğrultusunda ekonomik, sosyal, çevresel ve ergonomik kriterler çerçevesinde yönetilecek, işletilecek ve korunacaktır.

Ülkemizde ormansızlaşma, çölleşme, toprak erozyonu, sel, heyelan ve çığ gibi afetleri önlemek amacıyla, ağaçlandırma, erozyon kontrolü, mera ıslahı ve sosyal ormancılık faaliyetleri geliştirilecek, gerçek ve tüzel kişilerin orman yetiştirme etkinlikleri desteklenecektir.

### Hukuki ve Kurumsal Düzenlemeler

Tarım sektörü ile ilgili konuları bir bütünlük içinde ele alan Çerçeve Tarım Kanunu çıkarılacaktır.

Ziraat Odalarının etkin olarak faaliyetlerini sürdürmeleri ve geliştirilmeleri yönünde düzenlemeler yapılacaktır.

Kamudan bağımsız bir yapıda üreticilere üretimden pazarlamaya kadar olan safhalarda hizmet vermek üzere kar amacı gütmeyen organizasyonlar oluşturmaya yönelik bir Üretici Birlikleri Kanunu çıkarılacaktır. Örgütlü çiftçi kesiminin desteklenmesi ve bu yönde teşvik önlemlerinin uygulamaya geçirilmesi sağlanacaktır. Söz konusu örgütlerde denetimin özerkleştirilmesi yönünde düzenlemeler yapılacaktır.

Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ile tarımsal nitelikli Kamu İktisadi Teşebbüsleri yeniden yapılandırılacaktır.

Tarımsal Ürün Sigortaları Kanununun ve buna ilişkin eylem planının hazırlanmasına ilişkin çalışmalar tamamlanacaktır.

Tarımda Yeniden Yapılandırma ve Destekleme Kurulu, özel sektör kuruluşları ile çiftçi örgütleri temsilcilerini yeterince kapsamadığından, yeni üyelerin katılımıyla genişletilecektir.

Yukarıdaki hususlar da göz önünde bulundurularak, tarım alanında en önemli unsur olan, Türk tarımının OTP'ye uyumunda şu hususların öncelikli olarak yerine getirilmesi gerekli görülmektedir:

Türk mevzuatının AB müktesebatına uyumu konusunda sürdürülen çalışmalar çerçevesinde, Türk tarımının OTP'ye uyumu aşamalı bir şekilde



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

gerçekleştirilmeli, bu amaca yönelik gerekli idari, hukuki, mali ve teknik düzenlemeler yapılmalıdır.

Kırsal ve tarımsal sivil örgütlenme (kooperatifler, birlikler, meslek kuruluşları vb.) OTP yükümlülüklerini yerine getirebilecek şekilde güçlendirilmeli, yönetim ve finansman bakımından bağımsız bir yapıya kavuşturulmalı ve devletin bu alandaki rolü azaltılmalıdır.

Tarım işletmelerinin yapısı ve kırsal ve tarımsal alt yapı iyileştirilerek, tarımsal verimlilik ve rekabet gücü artırılmalıdır.

Tarımsal üretim yanında tarıma dayalı sanayiler ve pazarlama kanalları, özellikle, borsa sistemi ve haller geliştirilmelidir.

Doğal kaynaklar ile çevre ve kırsal peyzaj, ülke, bölge ve havza bazında, korunmalı ve geliştirilmelidir. Kırsal alanda tarıma dayalı sanayiler ve tarım dışı ekonomik faaliyetler desteklenmeli, kırsal alanların rekabet gücü geliştirilmelidir.

Gıda güvenirliliği, bitki ve hayvan sağlığı ve kalite kontrol konularında Topluluk sistemine uyum için gerekli yasal, kurumsal ve teknik düzenlemeler yerine getirilmelidir.

Çay, tiftik keçisi gibi ürünler için AB ile işbirliği yapılarak özel destekleme ve koruma sistemleri geliştirilmelidir.

Çevre ve kırsal mirasın korunmasına özen gösterilmelidir. Bu kapsamda, çiftçilerin çevre ve doğal kaynaklar ile uyumlu tarım tekniklerini uygulamasına özel bir önem verilmelidir.

Türkiye ile Topluluk tarım politikalarının muhtemel gelişme eğilimleri de göz önüne alınarak tarım politikalarının ve mevzuatların sürekli uyumlu hale getirilmelidir.

Bu amaçlara ulaşmada gerekli mali ve teknik destek Topluluk tarafından Türkiye'ye sağlanmalıdır.

**b) AB Müktesebatı**

1. 362R0058 / OJ 056 07.07.62 s.1606/ EEC /Sebze ve meyve piyasasında ortak bir kurumun aşamalı olarak kurulmasına ilişkin olarak 23 No'lu Yönetmeliğin Ek I B'de liste halinde verilen belirli ürünler için ortak kalite standartlarını belirleyen 58 No'lu Komisyon Yönetmeliği (EEC)
2. 369R2517 / OJ L 318 18.12.69 s.15 / Meyve üretiminde topluluğun yeniden organizasyonu için alınacak bazı tedbirleri belirleyen 9 Aralık 1969 tarih ve 2517/69 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
3. 31970R1559/OJL 169 01.08.70 s.55/1559/70EEC/ Pazardan çekilen meyve sebzenin yem sanayine sunulmasına ilişkin koşulların yer aldığı 31 Temmuz 1970 tarih ve 1559/70EEC Sayılı Komisyon Yönetmeliği
4. 397R2200 / OJ L 303 06.11.97 s.3 / Topluluğun elma, armut, şeftali ve nektarin üretiminin geliştirilmesine ilişkin 30 Ekim 1997 tarih ve 2200/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
5. 31972R0055/OJL 009 12.01.72 s.1/55/72/EEC: Pazardan çekilen meyve sebzenin yem sanayine sunulmasına ilişkin ihale koşullarının yer aldığı 10 Ocak 1970 tarih ve 55/72EEC Sayılı Komisyon Yönetmeliği
6. 377R0525 / OJ L 073 21.03.77 s.46 / Ananas Konservesi için bir üretim yardımı sistemi kurulmasına ilişkin 14 Mart 1977 tarih ve 525/77 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
7. 31978R2118/OJL 246 8.9.78 s. 11/2118/78/EEC: Meyve sebze üreticisi örgütlerinin maliyetlerinin fiili yapısı ve idaresine ilişkin tanımların yer aldığı 7 Eylül 1978 tarih ve 2118/78EEC Sayılı Komisyon Yönetmeliği
8. 381R1292 / OJ L 129 15.05.81 s. 38/ Pırasa, patlıcan ve kabak için kalite standartlarının belirlenmesine ilişkin 12 Mayıs 1981 tarih 1292/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
9. 31983R0778/OJL 086 31.3.83 s.14/778/83/EEC: Domates için kalite standardı getiren 30 Mart 1983 tarih, 778/83 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
10. 383R2213 / OJ L 213 04.08.83 s.13 / Soğan ve yaprak hindiba için kalite standartlarını belirleyen 28 Temmuz 1983 tarih ve 2213/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
11. 31984R2137/OJL 196 26.7.84 s.23/2137/84/EEC: Meyve ve sebze sektöründeki üretici örgütlerinin çıkardıkları bazı kuralların

genişletilmesine ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 25 Temmuz 1984 tarih ve 2137/84 Sayılı Komisyon Yönetmeliği

12. 387R0899 / OJ L 088 31.03.87 s.17 Kiraz ve çilek için kalite standartlarını belirleyen 30 Mart 1987 tarih ve 899/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
13. 387R1591 / OJ L146 06.06.87 s. 36 / Lahana, Brüksel lahanası, sap kereviz, ıspanak ve erik için kalite standartlarını belirleyen 5 Haziran 1897 tarih ve 1591/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
14. 31987R1730/OJL 163 23.06.87 s.25/1730/87/EEC: Sofra üzümü için kalite standartları getiren 22 Haziran 1987 tarih ve 1730/87/EEC sayılı Komisyon Yönetmeliği
15. 388R0079 / OJ L 010 14.01.88 s.8 / Marul, kıvrıkcık yapraklı Frenk salatası, geniş yapraklı frenk salatası ve tatlı biber için katile standartlarını belirleyen 13 Ocak 1988 tarih ve 79/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
16. 388R 1677 / OJ L 150 16.06.88 s.21 / Salatalık için kalite standartlarını belirleyen 15 Haziran 1988 tarih ve 1677/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
17. 389R0790 / OJ L 085 30.03.89 s.6 / Üretici örgütlerinin oluşumun için yapılacak sabit oranlı ek yardımın seviyesini ve fındık ve keçi boynuzu yetiştiren sektörlerde kalitenin ve pazarın gelişmesi için verilen yardımın azami miktarını belirleyen 20 Mart 191989 tarih ve 790/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
18. 389R0920 / OJ L 097 11.04.89. s.19 / Havuç, narenciye, tatlı elma , armut için kalite standartlarını belirleyen ve 58 No'lu Komisyon Yönetmeliğini değiştiren 10 Nisan 1989 tarih ve 920/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
19. 389R1076 / OJ L 114 27.04.89 s.14 / Pırasa için kalite standartlarını belirleyen ve pırasa, patlıcan ve kabak için kalite standartlarını belirleyen1292/81 sayılı Yönetmeliği değiştiren 26 Nisan 1989 tarih ve 1076/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
20. 389R2159 / OJ L 207 19.07.89 s.19 / Konsey Yönetmeliği No:1035/72 Başlık II a'da bahsedildiği şekilde fındık ve keçi boynuzu konusunda özel tedbirler alınması için detaylı kuralları belirleyen 18 temmuz 1989 tarih ve 2159/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
21. 390R0410 / OJ L 043 17.02.90. s.22 / Kivi için kalite standartlarını belirleyen 16 şubat 1990 tarih ve 410/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

22. 31990R3596 / OJ L 350 14.12.90 p.38 / 3596/90/EEC / Şeftali ve nektarin için kalite standartları getiren 12 Aralık 1990 tarih ve 3596/90/EEC sayılı Komisyon Yönetmeliği
23. 391D0229 / OJ L 100 20.04.91 s.35/ 91/229/EEC: Fındık ve/veya keçiboynuzu üretici örgütlerine Üye Devletler tarafından yapılan yardımların geri ödemeleri uygulamalarına ilişkin 20 Mart 1991 tarihli Komisyon Kararı
24. 31991R1108 / OJ L 110 01.05.91 p.67 / 1108/91/EEC: Kaysı için kalite standartları getiren 30 Nisan 1991 tarih ve 1108/91/91/EEC sayılı Komisyon Yönetmeliği
25. 31999R2377 / OJ L 287 10.11.1999 p.6 / Kuşkonmaz için pazarlama standartlarını belirleyen 9 Kasım 1999 tarih 2377/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
26. 31992R0454 / OJ L 052 27.02.92 p.29 / 454/92/EEC: Kuşkonmaz için pazarlama standartlarını belirleyen 26 Şubat 1992 tarih 454/92/1992 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
27. 392R2173 / OJ L 217 31.07.92 s.56/ Kanarya Adaları için meyveler, sebzeler, bitkiler ve çiçekler ile ilgili olarak alınan özel tedbirlerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 30 Temmuz 1992 tarih 2173/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
28. 392R2251 / OJ L 219 04.08.92 s.9 / Taze meyve ve sebzelerin kalite kontrolüne ilişkin 29 Temmuz 1992 tarih ve 2251/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
29. 392R 3518 / OJ L 355 05.12.92 s.21 / Ananas üretimi konusunda Azor Adaları ile ilgili olarak özel tedbirlerin uygulanması için detaylı tedbirleri belirleyen 4 Aralık 1992 tarih ve 3518/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
30. 393R1859 / OJ L 170 13.07.93 s.10 / Üçüncü ülkelerden ithal edilen sarımsak için ithalat ruhsatı sisteminin uygulanmasına ilişkin 12 Temmuz 1993 tarih ve 1859/ 93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
31. 394R1981 / OJ L 199 02.08.94 s.1 / Cezayir, Kıbrıs, Mısır, İsrail, Ürdün, Malta, Fas, İşgal Edilmiş Topraklar, Tunus ve Türkiye menşeli bazı ürünler için Topluluk tarife kotaları koyan ve idaresini sağlayan ve bu tarife kotalarının genişletilmesi ve adaptasyonu için detaylı kuralları belirleyen 25 Temmuz 1994 tarih ve 1981/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
32. 31994R2763 / OJ L 294 15.11.94 p.6 / 2763/94/EC: Afrika, Karayip ve Pasifik (AKP) Ülkeleri menşeli bazı ürünler için Topluluk tarife kotaları ve tarife tavanları koyan ve idaresini sağlayan ve referans miktarlar

çerçevesinde Topluluk gözetimini kuran 14 Kasım 1994 tarih ve 2763/94/EC sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

33. 31998R1980 / OJ L 256 18.09.1998 p.3 / 1980/98/EC/ Afrika, Karayip ve Pasifik (AKP) Ülkeleri menşeli bazı ürünler için Topluluk tarife kotaları ve tarife tavanları koyan ve idaresini sağlayan ve referans miktarlar çerçevesinde Topluluk gözetimini kuran 17 Eylül 1998 tarih ve 1980/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
34. 394R3223 / OJ L 337 24.12.94 s.66 / Meyve ve sebzelerin ithalat düzenlemelerinin uygulanmasında detaylı kurallara ilişkin 12 Aralık 1994 tarih ve 3223/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
35. 395R1084 / OJ L 109 16.05.95 s.1 / Tayvan menşeli sarımsak ithalatına uygulanan korumacı tedbiri kaldıran ve bir menşe belgesi ile bu ithalatın yeniden yapılabilmesini sağlayan 15 Mayıs 1995 tarih ve 1084/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
36. 395R1363 / OJ L 132, 16.06.95 s.8 / 1 Şubat 1985 tarihinden önce meyve ve sebze piyasasında ve tarımsal dönüşüm oranları için düzeltici faktörün kaldırılmasının bir sonucu olarak ecu değerleri ayarlanan işlenmiş meyve ve sebze piyasalarında bazı fiyat ve miktarları tespit eden Yönetmelikleri değiştiren 15 Haziran 1995 tarih ve 1363/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
37. 395R2382 / OJ L 244 12.10.95 s.40 / Bir tarafta Topluluk, diğer tarafta Estonya, Letonya ve Litvanya arasındaki serbest ticaret alanındaki Anlaşmalarda bahsedilen meyve ve sebze ve işlenmiş meyve ve sebze ürünlerine ilişkin düzenlemelerin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 11 Ekim 1995 tarih ve 2382/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
38. 31995R2942 / OJ L 308 21.12.95 p.9 / 2942/95/EC :Afrika, Karayip ve Pasifik (AKP) Ülkeleri menşeli bazı ürünler için Topluluk tarife kotaları ve tarife tavanları koyan ve idaresini sağlayan ve referans miktarlar çerçevesinde Topluluk gözetimini kuran 20 Aralık 1995 tarih ve 2942/95 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
39. 395R3010 / OJ L 314 28.12.95 s.1 Malta ve Türkiye(1995) menşeli Kombine Nomenklatürün 1-24. Bölümleri ile 27. Bölümündeki bazı ürünlere uygulanan gümrük vergilerini kısmen veya tamamen askıya alan 18 Aralık 1995 tarih ve 3010/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
40. 396R1555 / OJ L 193 03.08.96 s.1 / Meyve ve sebzelere konan ek ithalat vergilerinin uygulanma kurallarına ilişkin 30 Temmuz 1996 tarih ve 1555/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
41. 31996R1556 / OJ L 193 03.08.96 p.5 / 1556/96/EC: Üçüncü ülkelerden ithal edilen bazı meyve ve sebzelere ilişkin ithal lisansına yönelik bir

sistemin getirilmesi ile ilgili 30 Temmuz 1996 tarih ve 5556/96 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

42. 396R2190 /OJ L 292 15.11.96 s.12 / Meyve ve sebzelere ihracat sübvansiyonları konusundaki 1035/72(EEC) sayılı Konsey Yönetmeliğini uygulanması için detaylı kurallara ilişkin 14 Kasım 1996 tarih ve 2190/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
43. 31996R2479 / OJ L 335 24.12.96 p.25 / 2479/96/EC: Estonya, Latviya ve Litvanya kökenli bazı yumuşak meyvelere ilişkin minimum ithal fiyat sisteminin uygulanması ve minimum ithal fiyatların belirlenmesi için detaylı kurallara ilişkin 18 Aralık 1996 tarih ve 2479/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
44. 397R0411 / OJ L 062 04.03.97 s.9 / Uygulama programları, uygulama fonları ve Topluluk mali yardımı ile ilgili 2200/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 3 Mart 1997 tarih ve 411/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
45. 397R0412 / OJ L 062 04.03.97 s. 16 / Üretici birliklerinin tanınması ile ilgili 2200/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 3 Mart 1997 tarih ve 412/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
46. 397R0448 / OJ L 068 08.03.97 s.17 / İtalya'nın bazı bölgelerinde enginar için belirlenen ticaret standartlarından sapma yapan 7 Mart 1997 tarih ve 448/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
47. 397R0478 / OJ L 075 15.03.97 s.4 / Tüketici birliklerinin ön tanınması ile ilgili 2200/96/EC sayılı Komisyon Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 14 Mart 1997 tarih ve 478/97 sayılı Komisyon Tüketici birliklerinin ön tanınması ile ilgili 2200/96/EC sayılı Komisyon Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 14 Mart 1997 tarih ve 478/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
48. 397R0544 / OJ L 084 26.03.97 s.8 / Üçüncü ülkelerden ithal edilen sarmasak için menşe belgesi koyan 25 Mart 1997 tarih ve 544/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
49. 31997R0615 / OJ L 094 09.04.1997 p.6 / 615/97/EC: üretici örgütlerine üye olan üreticiler ile 2200/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği altında meyve sebze işleme sektöründeki işletmeler ile geçici doğrudan sözleşme yapma izni vermeye ilişkin 8 Nisan 1997 tarih ve 615/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
50. 397R0659 / OJ L 100 17.04.97 s.22 / meyve ve sebze sektöründe müdahale düzenlemeleri ile ilgili 2200/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 16 Nisan 1997 tarih ve 659/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



51. 397R0831 / OJ L 119 08.05.97 s.13 / Avocado için uygulanan pazarlama standartlarını belirleyen 16 Haziran 1997 tarih ve 1093/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
52. 397R1093 / OJ L 158 17.06.97 s.21 / Kavun ve karpuz için uygulanan pazarlama standartlarını belirleyen 16 Haziran 1997 tarih ve 1093/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
53. 397R1109 / OJ L 162 19.06.97 s.12 / 1997/98 pazarlama yılı için meyve ve sebze sektöründe müdahale eşiklerini belirleyen 18 Haziran 1997 tarih ve 1109/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
54. 397R1332 / OJ L 183 11.07.97 s.6 / Portekiz için kavun pazarlama standartlarından sapma yapan 10 Temmuz 1997 tarih ve 1332/97 sayılı Komisyon yönetmeliği (EC)
55. 397R1438 / OJ L 196 24.07.97 s.64 / İspanya için kavun pazarlama standartlarından sapma yapan 23 Temmuz 1997 tarih ve 1438/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
56. 397R1474 / OJ L 200 29.07.97 s.23 / 1997/98, 1998/99 ve 1999/2000 pazarlama yılları mahsulü fındık için sabit oranlı yardım ile ilgili 2200/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 28 Temmuz 1997 tarih ve 1474/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
57. 397R1492 / OJ L 202 30.07.97 s.28 / Piyasadan çekilen belirli meyvelerin tasfiye edilme şartlarının tayini ile ilgili 2200/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 29 Temmuz 1997 tarih ve 1492/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
58. 397R 1599 OJ L 216 08.08.97 s.63 / Bulgaristan, Macaristan, Polonya, Romanya, Slovakça ve Çek Cumhuriyeti menşeli bazı yumuşak meyveler için minimum ithalat fiyatı sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 28 Temmuz 1997 tarih ve 1599/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
59. 296R2200 / OJ L 297 21.11.96 s.1 / Meyve ve sebze piyasasının ortak organizasyonuna ilişkin 28 Ekim 1996 tarih ve 2200/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
60. 397R2288 / OJ L 315 19.11.97 p.3 / Sarımsak için pazarlama standartlarını belirleyen 18 Kasım 1997 tarih ve 2288/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
61. 397R2467 / OJ L 341 12.12.97 p.3 / Topluluğun elma, armut, şeftali ve nektarin üretiminin geliştirilmesine ilişkin 2200/97/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 11 Aralık 1997 tarih ve 2467/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

62. 31998D0116 / OJ L 031 06.02.98 p.28 / 98/116/EC /98/116/EC: Uganda, Kenya, Tanzanya ve Mozambik kökenle ya da sevkıyatı buralardan yapılan meyve ve sebzelerin ithalatına ilişkin özel kuralların kabul edilmesine yönelik 4 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı(Metin AEA ile uyumludur)
63. 398R0020 / OJ L 004 08.01.98 s.40/ Üretici örgütlerine alınacak üreticilere hazırlık amacıyla verilen yardımlara ile ilgili 2200/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralların belirlenmesine ilişkin 7 Ocak 1998 tarih ve 20/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
64. 31998R0122 / OJ L 011 17.01.98 p.15 / 122/98/EC: Bosna Hersek ve Hırvatistan kökenli taze ya da işlenmiş vişne ithalatında tavan fiyatların belirlenmesine ilişkin 16 Ocak 1998 tarih ve 122/98/EC Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
65. 31998R2865 / OJ L 358 31.12.98 p.98 / Bosna Hersek ve Hırvatistan kökenli taze ya da işlenmiş vişne ithalatında tavan fiyatların belirlenmesine ilişkin 30 Aralık 1998 tarih ve 2865/98/EC Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
66. 398R0123 / OJ L 011 17.01.98 s.17 / Makedonya Cumhuriyeti menşeli taze ve işlenmiş vişne ithalatı için tavan fiyatın verilebilmesine ilişkin 16 Ocak 1998 tarih ve 123/98 sayılı Komisyon yönetmeliği
67. 398R 0213 / OJ L 022 29.01.98 s.8 / Meyve ve sebze için ihracat sübvansiyonu sisteminin uygulanması için bazı detaylı kurallar ile ilgili olarak 2190/96 /EC sayılı Yönetmeliği değiştiren28 Ocak 1998 tarih ve 213/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
68. 31998R0281 / OJ L 028 04.02.98 p.4 / 281/98/EC: 1998 pazar yılı için domates eşik fiyatını belirleyen 3 Şubat 1998 tarih ve 281/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
69. 398R0293 / OJ L 030 05.02.98 s.16 / Meyve ve sebze sektöründeki ürünlere, işlenmiş meyve ve sebze ürünlerine ve kısmen canlı bitkilere ve çiçekçilik ürünlerine ve AB Antlaşmasının II. Ekinde liste halinde verilen bazı ürünlere uygulanabilen uygulama hareketlerini kararlaştıran ve 1445/93/EC sayılı Yönetmeliği kaldıran 4 Şubat 1998 tarih ve 293/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
70. 31998R0963 / OJ L 135 08.05.1998 p.18 / 963/98/ Karnabahar ve enginar için pazarlama standartlarının belirlenmesine ilişkin 7 Mayıs 1998 tarih 963/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
71. 31998R2000 / OJ L 257 19.09.98 p.10 / 1998 yılının dördüncü çeyreğini kapsayan tarife kotaları dahilinde ve sunulan yeni başvurular dahilinde

muz için ithalat izninin verilmesine ilişkin 18 Eylül 1998 tarih ve 2000/98 Sayılı Komisyon Yönetmeliği ( Metin AEA ile uyumludur)

72. 31999R0730 / OJ L 093 08.04.1999 p.14 / 730/1999/ Havuç için pazarlama standartlarını belirleyen 7 Mayıs 1998 tarih 730/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
73. 31999R0921 / OJ L 114 01.05.1999 p.46 / 921/ Kosovalı mülteciler için piyasadan çekilen meyve ve sebzenin dağıtımında özel önlemleri belirleyen 30 Nisan 1999 tarih ve 921/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
74. 31999R0961 / OJ L 119 07.05.1999 p.23 / 961/1999 / Meyve ve sebze sektöründe üretici birlikleri tarafından çıkarılan yayım kuralları ile ilgili ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen 6 Mayıs 1999 tarih ve 961/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
75. 31999R1017 / OJ L 124 18.05.99 p.3 / 1998/99 pazarlama yılı için belirlenen eşik fiyatın müddetinin dolması sonucunda Topluluk tarafından karnıbahar için verilen yardımın indirilmesine ilişkin 17 Mayıs 1999 tarih ve 1017/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
76. 31999R1097 / OJ L 133 28.05.99 p.23 / 1999/2000 pazar yılı için, karnıbahar, kaysı, nektarin ve sofralık üzüm müdahaleci eşik fiyatının belirlenmesine ilişkin 27 Mayıs 1999 tarih ve 1097/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
77. 31999R1129 / OJ L 135 29.05.1999 p.57 / 1129/1999/ 1999/2000 pazarlama yılında ananas üreticilerine ödenecek olan, konserve ananas için üretim yardımlarını ve asgari fiyatı belirleyen 28 Mayıs 1999 tarih ve 1129/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
78. 31999R1130 / OJ L 135 29.05.99 p.59 / 1999/2000 pazarlama yılı için belirlenen eşik fiyatın müddetinin dolması sonucunda Topluluk tarafından limon için verilen yardımın indirilmesine ilişkin 28 Mayıs 1999 tarih ve 1029/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
79. 31999R1152 / OJ L 139 02.06.99 p.14 / 1999/2000 pazarlama yılı için limona ilişkin eşik fiyatın belirlenmesi konusunda 1 Haziran 1999 tarih ve 1052/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
80. 31999R1168 / OJ L 141 04.06.1999 p.5 / 1168/1999 / Erik için pazarlama standartlarını belirleyen 3 Haziran 1999 tarih ve 1168/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
81. 31999R1275 / OJ L 151 18.06.1999 p.19 / 1275/1999/ 1999/2000 pazarlama yılında şeftali üreticilerine ödenecek olan asgari fiyatı ve şurup içindeki ve /veya doğal meyve suyu için ödenecek üretim

yardımlarını belirleyen 18 Haziran 1999 tarih ve 1275/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

82. 31999R1305 / OJ L 155 22.06.99 p.33 / 1999/2000 pazar yılında, Williams ve Rocha armutları için üreticilere ödenecek en düşük fiyatı ve şurup ve/veya doğal meyve suyu şeklindeki Williams ve Rocha armutları için üretim yardımları miktarını belirleyen 21 Haziran 1999 tarih ve 1305/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
83. 31999R1455 / OJ L 167 02.07.1999 p.22 / 1455/1999 / Tatlı biber için pazarlama standartlarını belirleyen 1 Temmuz 1999 tarih ve 1455/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
84. 31999R2080 / OJ L 256 01.10.1999 p.44 / 2080/1999/ 1999/2000 pazar yılı için portakal, Satsuma, mandalina ve klemantin müdahale eşik fiyatını belirleyen 30 Eylül 1999 tarih ve 2080/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
85. 31999R2252 / OJ L 275 26.10.99 p.7 / 1999/2000 pazarlama yılı için belirlenen eşik fiyatın müddetinin dolması sonucunda Topluluk tarafından küçük narenciyeler için verilen yardımın indirilmesine ilişkin 25 Ekim 1999 tarih ve 2060/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
86. 31999R2260 / OJ L 276 27.10.99 p.4 / 1999/2000 pazarlama yılı için belirlenen eşik fiyatın müddetinin dolması sonucunda Topluluk tarafından işlem görecekt portakallar için verilen yardımın indirilmesine ilişkin 26 Ekim 1999 tarih ve 2060/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
87. 31999R2561 / OJ L 310 04.12.1999 p.7 / 2561/1999 / Bezelye için pazarlama standartlarını belirleyen 3 Aralık 1999 tarih ve 2561/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
88. 31999R2715 / OJ L 327 21.12.1999 p.34 / 2715/1999 / 2000 pazar yılı için domatesin eşik fiyatını düzenleyen 3 Aralık 1999 tarih ve 2715/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
89. 31999R2335 / OJ L 281 04.11.1999 p.11 / 2335/1999/ Şeftali ve nektarin için pazarlama standartlarını belirleyen 3 Kasım 1999 tarih 2335/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
90. 31999R2789 / OJ L 336 29.12.1999 p.13 / 2789/1999/ Sofralık üzüm için pazarlama standartlarını belirleyen 22 Aralık 1999 tarih 2789/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
91. 31981R3263 / OJ L 329 17.11.81 p.8 / 3263/81/EEC: Depolama ajansları tarafından tutulan kuru incir ve kuru üzümün ihale yolu ya da önceden belirlenmiş fiyat üzerinden satışı konusunda 16 Kasım 1981 tarih ve 3263/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

92. 384R1709 / OJ L 162 20.06.84 s.8 / Üreticilere ödenebilen minimum fiyatlara ve bazı işlenmiş meyve ve üretim yardımına uygun sebzeler için verilen üretim yardımı miktarlarına ilişkin 19 Haziran 1984 tarih ve 1709/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
93. 1984R2347 / OJ L 219 16.08.84 p.1 / 2347/84/EEC: Üretim yardımının kapsamına dahil kuru üzümüne ilişkin 31 Temmuz 1984 tarih ve 2347/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
94. 31985R0626 / OJ L 072 13.03.85 p.7 / 626/85/EEC: Toptancı ajansları tarafından satın alınacak, satılacak ve depolanacak olan işlem görmemiş kuru üzüm ve incire ilişkin 12 Mart 1985 tarih ve 626/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
95. 31985R0627 / OJ L 072 13.03.85 p.17 / 627/85/EEC: İşlem görmemiş kuru üzüm ve incire ilişkin depolama yardımı ve mali tazminatlara yönelik 12 Mart 1985 tarih ve 627/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
96. 31985R1707 / OJ L 163 22.06.85 p.38 / 1707/85/EEC: Toptancı ajansları tarafından alkol üretim için satılacak olan işlem görmemiş kuru üzüm ve incire ilişkin 21 Haziran 1985 tarih ve 1707/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
97. 31985R2022 / OJ L 191 23.07.85 p.31 / 2022/85/EEC: Üretim yardımı kapsamındaki erik ve kuru eriklere ilişkin 22 Temmuz 1985 tarih ve 2077/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
98. 385R2077 / OJ L 191 26.07.85 s.28/ Konserve ananas için üretim yardımı sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 25 Temmuz 1985 tarih ve 2077/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
99. 31986R0682 / OJ L 062 05.03.86 p.8 / 682/86/EEC: Toptancı ajansları tarafından bazı çeşnilerin üretim için satılacak olan işlem görmemiş kuru üzümüne yönelik 4 Mart 1986 tarih ve 682/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
100. 386R1764 / OJ L 153 07.06.86 s.1 / Üretim yardımına elverişli domates ürünlerinin minimum kalite gereksinimlerine ilişkin 27 Mayıs 1986 tarih ve 1764/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
101. 31988R3937 / OJ L 348 17.12.88 p.29 / 3937/88/EEC / Kuruüzüm ezmesi imalatı için işlenmemiş kuşüzümünün depolama kuruluşları tarafından satışı ile ilgili 16 Aralık 1988 tarih ve 3937/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 102.** 31989R0913 / OJ L 097 11.04.89 p.5 / 913/89/EEC /Alkol üretimi için, depolama kuruluşları tarafından işlem görmemiş kuru üzüm satışı ile ilgili 10 Nisan 1989 tarih ve 913/89sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 103.** 389R2053 / OJ L 195 11.07.89 s.11 / Bazı işlenmiş kirazlar için minimum ithalat fiyat sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 10 Temmuz 1989 tarih ve 2053/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 104.** 389R2054 / OJ L 195 11.07.89 s.14 / Kuru üzüm için minimum ithalat fiyatı sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 10 Temmuz 1989 tarih ve 2054/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 105.** 31989R2319 / OJ L 220 29.07.1989 p.51 / Üretim yardımı projesine uygun şurup ve doğal meyve suyu içinde Williams –Rocha armut konserveleri için minimum kalite gereksinimlerine ilişkin 28 Temmuz 1989 tarih ve 2319/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 106.** 389R2320 / OJ L 220 29.07.89 s.54 / Üretim yardımı projesinin uygulanması için şurup içinde ve doğal meyve suyu içinde şeftali konserveleri için minimum kalite gereksinimlerine ilişkin 28 Temmuz 1989 tarih ve 2320/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 107.** 389X0012 / OJ L 007 10.01.89 s.33 /89/12/EEC: konserve mantar standartlarının kabulüne ilişkin 21 Aralık 1988 tarihli Komisyon Tavsiyesi
- 108.** 31990R2911 / OJ L 278 10.10.90 p.35 / 2911/90/EEC: Bazı kurutmalık üzümlerin üretimine ilişkin yardım uygulanmasına yönelik ayrıntılı kuralları getiren 9 Ekim 1990 tarih ve 2911/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 109.** 31990R3566 / OJ L 347 12.12.90 p.17 / 3566/90/EEC: İthalat izni özel kurallar kapsamında olan işlenmiş meyve ve sebze ürünlerinin listesine ilişkin 6 Aralık 1990 tarih ve 3566/90 tarihli Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 110.** 31992R1991 / OJ L 199 18.07.92 p.1 / 1991/92/EEC: İşlem görecek ahududuya ilişkin özel bir şemanın oluşturulmasına yönelik 13 Temmuz 1992 tarih ve 1991/92 tarihli Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 111.** 392R2022 / OJ L 207 23.07.92 s.9 / İşlenmek üzere yetiştirilen belirli cinsteki domates üreticilerine ödenecek minimum fiyatın uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve 2036/91/EEC sayılı Yönetmeliği değiştiren 20 temmuz 1992 tarih ve 2022/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 112.** 392R 2252 / OJ L 219 04.08.92 s.19 / İşlenmek üzere yetiştirilecek ahududu için özel projenin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları



belirleyen 30 Temmuz 1992 tarih ve 2252/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği

113. 392R2311 / OJ L 222 07.08.92 s.24 / Azor adaları ve Maderia yararına meyve, sebze, bitki ve çiçekler ile ilgili olarak kabul edilen özel tedbirlerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 13 Temmuz 1992 tarih ve 2311/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
114. 392R2999 / OJ L 301 17.10.92 s.7 / Maderia'dan işlenmiş meyve ve sebze ürünlerinin tedarikinde özel tedbirlerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 15 Ekim 1992 tarih ve 2999/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
115. 394R0399 / OJ L 054 25.02.94 s.3 / Kuru üzüm için alınan özel tedbirlere ilişkin 21 Şubat 1994 tarih ve 399/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
116. 394R1905 /OJ L 194 29.07.94 s.21 / Kuru üzüm için alınan özel tedbirlere ilişkin 399/94/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 27 Temmuz 1994 tarih ve 1905/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
117. 394R3010 / OJ L 320 13.12.94 s.5 / 1601 /92 /EEC sayılı Konsey yönetmeliğinin 2. Ve 3. Maddelerinde bahsedilen düzenlemeler uyarınca Kanarya adalarından işlenmiş meyve ve sebze ürünlerinin tedarikine ilişkin yardımın belirlenmesi hakkında 12 Aralık 1994 tarih ve 3010/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
118. 395R1429 / OJ L 141 24.06.95 s.28 / İşlenmiş meyve ve sebze ürünleri ithalatında bu ürünlerin üretimi sırasında kullanılan şekerler dışındakilere uygulanan ihracatta vergi iadesinin uygulanma kurallarını belirleyen 23 Haziran 1995 tarih ve 1429/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
119. 395R 1591 / OJ L 150 01 .07.95 s. 91 / Bazı meyve ve sebze ürünlerinin işlenmesi sırasında kullanılan glikoz ve glikoz şurupları için ihracatta vergi iadesi uygulamasının detaylı kuralların belirleyen 30 Haziran 1995 tarih ve 1591/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
120. 395R1921 / OJ L 185 04.08.95 s.10 / Meyve ve sebzelerin işlenmesi ile elde edilen ürünlere ithalat ruhsatı uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve 2405/89/EEC ve 3518/86/EC sayılı Yönetmelikleri kaldıran 3 Ağustos 1995 tarih ve 1921/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
121. 395R2125 / OJ L 212 07.09.95 s.16 / Genus Agaricus spp. Cinsi konserve mantarlara tarife kotası koyan ve uygulanmasını sağlayan 6 Eylül 1995 tarih ve 2125/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
122. 395R2315 / OJ L 233 30.09.95 s.70 / Meyve ve sebzeden elde edilen bazı işlenmiş ürünlere kullanılan, şeker piyasasındaki ortak



organizasyon kapsamındaki belirli şekere ihracatta vergi iadesi uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 29 Eylül 1995 tarih ve 2315/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 123.** 396R1831 / OJ L 243 24.09.96 s.5 / Bazı meyve ve sebzelere ve işlenmiş meyve ve sebze ürünlerine 1996 yılından itibaren GATT ile bağlanmış Topluluk tarife kotalarının konulması ve idaresinin sağlanmasına ilişkin 23 Eylül 1996 tarih ve 1831/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 124.** 396R2201 / OJ L 297 21.11.96 s.29 / İşlenmiş meyve ve sebze ürünleri için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 28 Ekim 1996 tarih ve 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 125.** 396R2202 / OJ L 297 21.11.96 s.49 / Bazı narenciye ürünleri için üreticilere bir Topluluk yardım programı başlatılmasına ilişkin 28 Ekim 1996 tarih ve 2202/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 126.** 397D0795 / OJ L 323 26.11.97 s.37 / 97/795/EC: İtalyan Cumhuriyeti tarafından domates işleyen sanayicilere yapılan yardımın önceden ödenmesi ile ilgili süre limiti uygulamasını kabul eden 12 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 127.** 31997R0275 / OJ L 045 15.02.97 p.34 / 275/97/EC/ Domatesin işlenmesi ile elde edilen ürünlerin ön sözleşmelerinin sonuçlandırılması için 1997/98 pazar yılı zaman limitini belirleyen 14 Şubat 1997 tarihli Komisyon Yönetmeliği
- 128.** 397R0504 / OJ L 078 20.03.97 s.14 / Meyve ve sebzelerin işlenmesi ile elde edilen ürünlere üretim yardımı sistemi ile ilgili 2201/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 19 Mart 1997 tarih ve 504/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 129.** 397R0661 / OJ L 100 17.04.97 s.41 / İşlenmiş domates ürünleri için kota sistemi ile ilgili 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 16 Nisan 1997 tarih ve 661/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 130.** 397R0956 / OJ L 139 30.05.97 s.10 / İşlenmiş kuşkonmaza uygulanabilen özel tedbirler ile ilgili 2201/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 29 Mayıs 1997 tarih ve 956/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 131.** 397R1169 / OJ L 169 27.06.97 s.15 / Bazı narenciye ürünlerinin üreticileri için bir Topluluk yardım projesi başlatan 22202/96/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 26 Haziran 1997 tarih ve 1169/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 132.** 31997R1296 / OJ L 176 04.07.97 p.28 / 1296/97/EC / 1997/98 pazar yılında konserve ananas için üretim yardımlarını ve ananas üreticilerine

ödenek en düşük fiyatı belirleyen 3 Temmuz 1997 tarih ve 1296/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği

133. 31999R0464 / OJ L 056 04.03.1999 p.8 / 464/1999/ Kuru erik için yardım düzenlemelerine ilişkin 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasında ayrıntılı kuralları belirleyen 3 Mart 1999 tarih ve 464/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
134. 31999R0518 / OJ L 061 10.03.1999 p.25 / 504/97 sayılı Yönetmelikten (EC) sapma olarak, 1999/2000 pazar yılı için ön sözleşme imzalamanın kapanış tarihi ile ilgili 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliğini (EC) ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen, 9 Mart 1999 tarih ve 518/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
135. 31999R0865 / OJ L 108 27.04.99 p.19 / Üye Devletlerde 1999/2000 pazar dönemi için işlenecek olan domates kotalarına ilişkin 26 Nisan 1999 tarih ve 865/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
136. 31999R0882 / OJ L 111 29.04.99 p.35 / 1999/2000 pazar dönemi için bazı tür işlenmiş kiraz için uygulanacak minimum ithal fiyatlarının belirlenmesine ilişkin 28 Nisan 1999 tarih ve 882/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
137. 31999R1164 / OJ L 140 03.06.1999 p.22 / 1998/2000 pazarlama yılından kalan işlenmemiş kuru üzüm ve incir için depolama yardımını düzenleyen 2 Haziran 1999 tarih ve 1164/1199 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
138. 31999R1384 / OJ L 163 29.06.99 p.5 / 1 Temmuz 1999-30 Haziran 2000 döneminde Kanarya Adalarındaki işlenmiş meyve ve sebze sektörünün tahmini arz dengesini oluşturan 28 Temmuz 1999 tarih ve 1384/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
139. 31999R1513 / OJ L 175 10.07.99 p.35 / 1999/2000 pazar dönemi için işlenmiş domates ürünlerinin minimum fiyatlarının ve üretim miktarının oluşturulmasına ilişkin 9 Temmuz 1999 tarih ve 1513/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
140. 31999R1514 / OJ L 175 10.07.1999 p.38 / 1999/2000 pazar yılında kurutulmuş erik için üreticilere ödenecek olan asgari fiyatı ve kuru erik için üretim yardımı miktarını belirleyen 9 Temmuz 1999 tarih ve 1514/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
141. 31999R1564 / OJ L 184 17.07.1999 p.13 / 1999/2000 pazar yılı boyunca kuru üzüm için uygulanabilecek asgari ithal fiyatı yanında fiyatın gözlemlenemediği durumda konulacak telafi edici yükümlülükleri belirleyen 16 Haziran 1999 tarih ve 1564/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

142. 31999R1565 / OJ L 184 17.07.1999 p.16 / 1999/2000 pazar yılında işlenmemiş kuru üzüm için depolama kuruluşları tarafından ödenecek satın alma fiyatını belirleyecek 16 Temmuz 1999 tarih ve 1565/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
143. 31999R1573 / OJ L 187 20.07.1999 p.27 / Üretim yardımı düzeni çerçevesinde yardım kapsamına alınacak kuru incirin nitelikleri ile ilgili 2201996 sayılı Konsey Yönetmeliğinin ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen 19 Temmuz 1999 tarih ve 1573/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
144. 31999R1595 / OJ L 188 21.07.1999 p.37 / 1999/2000 pazar yılında kuru üzümün belirli türlerinin üretimi için yetiştirilecek üzüm için verilecek yardım miktarını belirleyen 20 Temmuz 1999 tarih ve 1595/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
145. 31999R1621 / OJ L 192 24.07.1999 p.21 / Kuru üzümün belirli türlerinin üretimi için yetiştirilecek üzüm ile ilgili 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen 22 Temmuz 1999 tarih ve 1621/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
146. 31999R1622 / OJ L 192 24.07.1999 p.33 / İşlenmemiş kuru üzüm ve işlenmemiş kuru incirin depolanma düzeni ile ilgili 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen 23 Temmuz 1999 tarih ve 1622/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
147. 31999R1637 / OJ L 194 27.07.99 p.26 /1999/2000 pazar dönemi için üreticilere verilecek olan minimum fiyatlarının ve yardım kapsamındaki kuru üzüm miktarının ve toptancılara kuru incir için uygulanacak alım fiyatlarının oluşturulmasına ilişkin 26 Temmuz 1999 tarih ve 1637/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
148. 31999R1666 / OJ L 197 29.07.1999 p.32 / Belirli kuru üzüm çeşitlerinin asgari pazarlama özellikleri ile ilgili 2201/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen 28 Temmuz 1999 tarih ve 1666/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
149. 31999R2279 / OJ L 279 29.10.1999 p.26 / Yunan ve İspanyol depolama kuruluşları tarafından damıtık içki fabrikaları ve hayvan yemi sanayii için alınan 1998 hasat yılına ait işlenmemiş kuru incirin önceden belirlenmiş fiyattan satışı ile ilgili 28 Ekim 1999 tarih ve 2279/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
150. 371R2622 / OJ L 271 10.12.71. s.22 / Türkiye'den çavdar ithalatı konusundaki prosedürlere ilişkin 9 Aralık 1971 tarih ve 2622/71 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 151.** 375R2729 / OJ L 281 01.11.75 s.18 / Karışık hububat, pirinç ve kırık pirinç için ithalat vergisine ilişkin 29 Ekim 1975 tarih ve 2729/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 152.** 31999R1253 / OJ L 160 26.06.99 p.18 /99/1253/ EC: Tahıl pazarının ortak bir şekilde organize edilmesine ilişkin 1766/92 sayılı Yönetmeliği değiştiren ve buğday, arpa, yulaf, mısır ve durum buğdayı kalite standartlarını belirleyen 2731/75 sayılı Yönetmeliği geri çeken 17 Mayıs 1999 tarihli Konsey Yönetmeliği
- 153.** 31975R2731 / OJ L 281 01.11.75 p.22 / 2731/75/EEC: Buğday, arpa, yulaf, mısır ve durum buğdayı kalite standartlarını belirleyen 29 Ekim 1975 tarih ve 2731/75 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 154.** 376R0413 / OJ L 050 26.02.76 s.18 / Sübvansiyonların peşin yapılmasının beklendiği süre içinde gümrük kontrolünde kalabilecek bazı hububat ürünlerinin süre limitinin azaltılmasına ilişkin 25 Şubat 1976 tarih ve 413/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 155.** 376R1513 / OJ L 169 28.06.76 s.22 / Tunus menşeli bazı hububatların elenmesi, öğütülmesi ve diğer işlemleri sırasında ortaya çıkan kepek, kılçık ve benzeri artıkların ithalatına ilişkin 24 Haziran 1976 tarih ve 1513/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 156.** 376R1519 / OJ L 169 28.06.76 s.40 / Cezayir menşeli bazı hububatların elenmesi, öğütülmesi ve diğer işlemleri sırasında ortaya çıkan kepek, kılçık ve benzeri artıkların ithalatına ilişkin 24 Haziran 1976 tarih ve 1519/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 157.** 376R1520 / OJ L 169 28.06.76 s.42 / Fas menşeli durum buğdayının ithalatına ilişkin 24 Haziran 1976 tarih ve 1520/76 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 158.** 376R1526 / OJ L 169 28.06.76. s.56 / Fas menşeli bazı hububatların elenmesi, öğütülmesi ve diğer işlemleri sırasında ortaya çıkan kepek, kılçık ve benzeri artıkların ithalatına ilişkin 24 Haziran 1976 tarih ve 1526/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 159.** 377R1251 / OJ L 146 14.06.77 s.11 / Mısır Arap Cumhuriyeti menşeli bazı hububatların elenmesi, öğütülmesi ve diğer işlemleri sırasında ortaya çıkan kepek, kılçık ve benzeri artıkların ithalatına ilişkin 17 Mayıs 1977 tarih ve 1251/77 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 160.** 378R1680 / OJ L 193 18.07.78 s.10 / 2727/75 sayılı Yönetmeliğin 16(4). Maddesi uyarınca malt için ihracatta vergi iadesinin uyarlanmasına ilişkin 17 Temmuz 1978 tarih ve 1680/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 161.** 31984R1908 / OJ L 178 05.07.84 p.22 / 1908/84/EEC: Hububat kalitesinin belirlenmesine ilişkin standart yöntemlerin belirlenmesine yönelik 4 Temmuz 1984 tarih ve 815/89 tarihli Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 162.** 31989R0815 / OJ L 086 31.03.89 p.34 / 815/89/EEC: Renklendirilmiş arpa için sübvansiyon verilmesine yönelik 30 Mart 1989 tarih ve 815/89 tarihli Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 163.** 31990R0865 / OJ L 090 05.04.90 p.16 / 865/90/EEC: Afrika, Karaib ya da Pasifik Devletleri kökenli ya da deniz aşırı ülke ve topraklar kökenli sorgum tahıl ve milet tahılının ithalatına ilişkin özel düzenlemelerin uygulanmasına yönel ayrıntılı kurallar getiren 4 Nisan 1990 tarih ve 865/90 sayılı Komisyon yönetmeliği
- 164.** 31998R2809 / OJ L 349 24.12.1998 p.41 / Afrika, Karayip ve Pasifik Ülkeleri (AKP Ülkeleri) menşeli tarım ürünlerinin işlenmesinden elde edilen tarım ürünlerine ve mallara uygulanan düzenlemeler ile ilgili 1706/98 sayılı Konsey Yönetmeliğinin tahıllar için ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen 22 Aralık 1980 tarih ve 2809/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 165.** 390R3653 / OJ L 362 27.12.90 s.28 / Portekiz’de hububat ve pirinç pazarının ortak organizasyonunu idare eden geçiş tedbirlerini başlatan 11 Aralık 1990 tarih ve 3653/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 166.** 391R1184 / OJ L 115 08.05.91 s.15 / Portekizli hububat üreticileri için yardım projesinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 6 mayıs 1991 tarih ve 1184/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 167.** 392R0338 / OJ L 036 13.02.92 s.16 / CN code 2302 30 kapsamındaki 8 ton AKP menşeli buğday kepeğinin Fransa’nın deniz aşırı topraklarına ithalatındaki Topluluk kotası ile ilgili 3763/91/EEC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 12 Şubat 1992 tarih ve 338/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 168.** 392R0388 / OJ L 043 19.02.92 s. 16 / Fransa’nın deniz aşırı bölgelerine hububat tedariki için yapılacak özel düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve tedariki tahmini olarak dengeleyen 18 Şubat 1992 tarih ve 388/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 169.** 31992R0689 / OJ L 074 20.03.92 p.18 / 689/92/EEC: Hububatın aracı şirketler tarafından devralınmasına ilişkin usul ve koşulları belirleyen 19 Mart 1992 tarih ve 689/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 170.** 392R1727 / OJ L 179 01.07.92 s.101 / Azor adaları ve Maderia’ya hububat ürünlerinin tedarikinde uygulanan özel düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve tedariki tahmini

olarak dengeleyen 30 Haziran 1992 tarih ve 1727/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

171. 392R1766 / OJ L 181 01.07.92 s.21 / Hububat pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 30 Haziran 1992 tarih ve 1766/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
172. 132. 392R1776 / OJ L 182 02.07.92 s.27 / Hububat ve pirinç ürünlerinin ihraç edilmelerinden önce gümrük ambarlarında depolanmasına ilişkin 30 Haziran 1992 tarih ve 1776/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
173. 392R1832 / OJ L 185 04.07.92 s.26 / Topluluktan Kanarya adalarına hububat ürünlerinin tedarikindeki yardım miktarını belirleyen 3 Temmuz 1992 tarih ve 1832/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
174. 392R1833 / OJ L 185 04.07.92 s.28 / Topluluktan Azor adaları ve Maderia'ya hububat ürünlerinin tedarikindeki yardım miktarını belirleyen 3 Temmuz 1992 tarih ve 1833/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
175. 392R1961 / OJ L 197 16.07.92 s.44 / Topluluk menşeli maltın Azor adaları ve Maderia'ya tedarikinde ki Topluluk yardımının miktarını tespit eden 15 Temmuz 1992 tarih ve 1961/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği
176. 392R2145 / OJ L 214 30.07.92 s. 20 / Hububat ve pirinç için ihracat vergi iadeleri, ihracat vergileri ve bazı ihracat ruhsatları için varış zonlarının yeniden belirlenmesine ilişkin Komisyon Yönetmeliği (EEC)
177. 393R0738 / OJ L 077 31.03.93 s.1/3653/90/EEC sayılı Tüzük'de bahsedildiği şekilde pazarın ortak organizasyonunu idare eden geçiş tedbirlerini değiştiren 17 Mart 1993 tarih ve 738/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
178. 393R2131 / OJ L 191 31.07.93 s.76 / Müdahale acentalarının elinde bulunan hububatın satış prosedürlerini ve şartlarını belirleyen 28 Temmuz 1993 tarih ve 213/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
179. 393R2273 / OJ L 207 18.08.93 s.1 Hububat için müdahale merkezlerinin tespit edilmesine ilişkin 28 Temmuz 1993 tarih ve 2273/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
180. 394R1549 / OJ L 166 01.07.94 s.41 / Fransa'nın denizaşırı toprakları, Azor adaları, Maderia ve Kanarya adalarına hububat ürünlerinin tedarikinde alınacak özel tedbirlerin detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 388/92(EEC), 1727/92EEC, 1728/92 sayılı Yönetmelikleri değiştiren 30 Haziran 1994 1549/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



- 181.** 394R1897 / OJ 194 29.07.94 s.4 / Kepek, kılçık ve diğer artıklar konusunda 774/94/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 27 Temmuz 1994 tarih ve 1897/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 182.** 394R3175 / OJ L 335 23.12.94. s.54 / Küçük Ege adalarına hububat tedarikindeki özel tedbirlerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve tahmini bir tedarik dengesi oluşturan 21 Aralık 1994 tarih ve 3175/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 183.** 395R1162 / OJ L 117 24.05.95 s.2 / Hububat ve pirinç için ithalat ve ihracat sisteminin uygulanmasına ilişkin özel detaylı kuralları belirleyen 23 Mayıs 1995 tarih 1162/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 184.** 395R1501 / OJ L 147 30.06.95.s.7 Hububat için verilen vergi iadesine ve hububat pazarındaki herhangi bir karışıklık durumunda alınacak tedbirlere ilişkin 1766/92/EEC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin bazı detaylı kuralları belirleyen 29 Haziran 1995 tarih ve 1501/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 185.** 31995R1710 / OJ L 163 14.07.95 p.1 / 1710/95/EC: Uruguay Turu çok taraflı ticaret müzakereleri kapsamında sonuçlandırılan Tarım Anlaşmasının uygulanması konusunda yapılan hazırlıklar çerçevesinde ve 1513/76, 1519/76, 1526/76 ve 1251/77 (EEC) sayılı Konsey Yönetmeliklerinden sapma yapma yoluyla Tunus, Cezayir, Fas ve Mısır menşeli bazı hububatların elenmesi, öğütülmesi ve diğer işlemleri sırasında ortaya çıkan kepek, kılçık ve benzeri artıkların ithalatına ilişkin özel düzenlemelerin geçici olarak uyumlaştırılmasına ilişkin 13 Temmuz 1995 tarih ve 1710/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 186.** 31995R1711 / OJ L 163 14.07.95 p.3 / 1711/95/EC: Uruguay Turu çok taraflı ticaret müzakereleri kapsamında sonuçlandırılan Tarım Anlaşmasının uygulanması ilişkin olarak Fas kökenli buğdayın ithalatı için gerekli özel düzenlemelerin geçici olarak uyumlaştırılmasına ve 1520/76 sayılı Konsey Yönetmeliğinden sapma yapmaya ilişkin 13 Temmuz 1995 tarih ve 1711/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 187.** 395R1839 / OJ L 177 28.07.95 s.4 / İspanya'ya mısır ve sorgum ithalatı ve Portekiz'e mısır ithalatı için tarife kotaları uygulamasının detaylı kurallarını belirleyen 25 Temmuz 1995 tarih ve 1839/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 188.** 31995R1905 / OJ L 182 02.08.95 p.7 / 1905/95/EC: Uruguay Turu çok taraflı ticaret müzakereleri kapsamında sonuçlandırılan Tarım Anlaşmasının uygulanması ilişkin olarak Türkiye kökenli durum buğdayı, kanarya çimeni, yulaf ve malt ithalatı için gerekli özel düzenlemelerin geçici olarak uyumlaştırılmasına ve 1180/77 sayılı



Konsey Yönetmeliğinden sapma yapmaya ilişkin 1 Ağustos 1995 tarih ve 1905/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 189.** 31995R2078 / OJ L 205 31.08.95 p.36 / 2078/95/EC / İhracat sübvansiyonları sisteminin uygulanması için ortak detaylı kuralları belirleyen 3665/87 sayılı Yönetmelikten ve ihracat ve ithalat lisansları ile peşin ödeme sisteminin uygulanması ile ilgili ayrıntılı kuralları belirleyen 3719/88 sayılı Yönetmelikten tahıl sektörü ile ilgili sapmalara ilişkin 30 Ağustos 1995 tarih ve 2078/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 190.** 396R0411 / OJ L 057 07.03.96 s.12/ CN kod 1004 00 00 içinde bulunan yulaf için ithalat ruhsatları ile ilgili detaylı uygulama kurallarına ilişkin 6 mart 1996 tarih ve 411/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 191.** 396R1218 / OJ L 161 29.06.96 s.51 / Avrupa Topluluğu ile Polonya Cumhuriyeti, Macaristan Cumhuriyeti, Çek Cumhuriyeti, Slovak Cumhuriyeti Bulgaristan Cumhuriyeti ve Romanya arasında yapılan Anlaşmalarda bahsedildiği şekilde bazı hububat ürünlerinin kısmi ithalat vergisi muafiyetine ilişkin 128 haziran 1996 tarih ve 218/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 192.** 396R1249 / OJ L 161 29.06.96 s.125 / 1766/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (hububat sektörü ithalat vergileri) uygulanması ile ilgili kurallara ilişkin 28 Haziran 1996 tarih ve 1249/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 193.** 396R1970/ OJ L 261 15.10.96 s.34 / CN kod 1008 20 00 içinde bulunan darı için Topluluk tarife kotasının idaresi için detaylı kuralları başlatan ve belirleyen 14 Ekim 1996 tarih ve 1970/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 194.** 31996R2228 / OJ L 298 22.11.96 p.8 / 2228/96/EC: CN 1001 10 00 Kodu altına giren 50 000 ton durum buğdayına ilişkin kota uygulanmasına ilişkin 21 Kasım 1996 tarih ve 2228/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 195.** 396R2369 /OJ L 323 13.12.96 s.8 / CN kodları 1104 22 92 ve 1104 22 99 içindeki değişik şekilde işlenmiş 10.000 ton yulaf tanesi için tarife kotası koyan ve idaresini sağlayan12 Aralık 1996 tarih ve 2369/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 196.** 31997R0529 / OJ L 082 22.03.97 p.44 / 529/97/EC: 300 000 ton yüksek kalite buğday için tarife kotası koyan ve idaresini sağlayan ve 1854/94 sayılı Yönetmeliği (EC) geri çeken 21 Mart 1997 tarih ve 529/97sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 197.** 31997R0537 / OJ L 083 25.03.97 p.7 / 537/97/EC: Malt işlemine yönelik CN Kodu 1003 00 dahili arpa için tarife kotası koyan 18 Mart 1997 tarih ve 537/97sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 198.** 31997R1412 / OJ L 196 24.07.97 p.1 / 1412/97/EC / 1997/98 pazar yılı içi tahıl müdahale fiyatının aylık artışını belirleyen 22 Temmuz 1997 tarih ve 1099/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 199.** 31998R1099 / OJ L 157 30.05.98 p.9 / 10/99/98/EC: Malt işlemine yönelik CN Kodu 1003 00 dahili arpa için tarife kotası koyan 25 Mayıs 1998 tarih ve 1099/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 200.** 31998R1131 / OJ L 157, 30.05.98 p.96 / 1131/98/EC / 1997/98 pazarlama yılının sonunda mısır ve darı için özel müdahale önlemlerinin uygulanması ile ilgili 29 Mayıs 1998 tarih ve 1131/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 201.** 31998R1132 / OJ L 157, 30.05.98 p.97 / 1132/98/EC: Sade buğday unu için gerekli bazı ithal izinlerinin uzatılmasına ilişkin 29 Mayıs 1998 tarih ve 1132 /98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 202.** 31999R1252 / OJ L 160 26.06.99 p.15 / Patates nişastası üretimi için kota getiren 1868/94 sayılı Yönetmeliği değiştiren 17 Mayıs 1999 tarihli Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 203.** 1999R1098 / OJ L 133 28.05.99 p.25 / 1999/2000 pazarlama dönemi için bazı bölgelerde bazı tahılların son ekim tarihini değiştiren 27 Mayıs 1999 tarih ve 1098/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 204.** 31999R1322 / OJ L 157 24.06.99 p.27 / 1600/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin Madde 2 ile 10'u içeriği özel tedbirler kapsamı hububat ürünlerinin Azor ve Madeira adalarına sevkıyatı ile ilgili bir ön tahmine ilişkin 23 Haziran tarih ve 1322/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 205.** 31999R1326 / OJ L 157 24.06.99 p.35 / 1601/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin Madde 2, 3, 4 ve 5 içeriği özel tedbirler kapsamı hububat ürünlerinin Kanarya Adalarına sevkıyatı ile ilgili bir ön tahmine ilişkin 23 Haziran tarih ve 1326/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 206.** 31999R1352 / OJ L 162 26.06.99 p.9 / 1999/2000 pazarlama dönemi için bazı bölgelerde bazı tahılların son ekim tarihini değiştiren 23 Haziran 1999 tarih ve 1532/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 207.** 31999R1632 / OJ L 194 27.07.99 p.9 / 1999/2000 pazarlama dönemi için İrlanda viskisi şeklinde ihraç edilen hububata uygulanacak katsayıların belirlenmesine ilişkin 26 Temmuz 1999 tarih ve 1632/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 208.** 31999R1633 / OJ L 194 27.07.99 p.11 / 1999/2000 pazarlama dönemi için İspanya viskisi şeklinde ihraç edilen hububata uygulanacak katsayıların belirlenmesine ilişkin 26 Temmuz 1999 tarih ve 1633/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 209.** 31999R1634 / OJ L 194 27.07.99 p.13 / 1999/2000 pazarlama dönemi için İskoç viskisi şeklinde ihraç edilen hububata uygulanacak katsayıların belirlenmesine ilişkin 26 Temmuz 1999 tarih ve 1634/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 210.** 31999R1665 / OJ L 197 29.07.99 p.30 / 1999/2000 pazarlama dönemi için Üye Devletlere sunulan hububatın maksimum nem oranı içeriğinin belirlenmesine ilişkin 28 Temmuz 1999 tarih ve 1665/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 211.** 31999R1722 / OJ L 203 03.08.1999 p.16 / Cezayir, Fas ve Mısır menşeli belirli tahılların elenmesi, öğütmesi veya başka şekillerde işlenmesinden elde edilen kepek, kılçık ve diğer kalıntılarının ithalatı ve Fas menşeli durum buğdayının ithalatı ile ilgili 29 Temmuz 1999 tarih ve 1722/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 212.** 31999Y0708(01) / OJ C 192 08.07.1999 p.1 / Komisyon cevapları ile birlikte OTP reformunun tahıl sektöründe etkileri ile ilgili 2/99 sayılı Özel Rapor
- 213.** 31999R2604 / OJ L 316 10.12.99 p.31 / 1999/2000 pazar yılı için belirli tane baklagillerin nihai yardımını belirleyen 9 Aralık 1999 tarih ve 2604/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 214.** 31990R2245 / OJ L 203 01.08.90 p.47 / 2245/90/EEC Afrika, Karayip ve Pasifik Ülkeleri veya denizaşırı ülke ve bölgeler menşeli CN Kod 0714 10 91 ve 0714 90 11 kapsamı ürünlere yapılacak ithal düzenlemelerinin ayrıntılı uygulama kurallarının yer aldığı 31 Temmuz 1990 tarih ve 2245/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 215.** 31998R2390 / OJ L 297 06.11.1998 p.7 / Afrika, Karayip ve Pasifik Ülkeleri veya denizaşırı ülke ve bölgeler menşeli tahıl ile ikame ürünlerin ve işlenmiş tahıl ve pirinç mamullerinin ithalatı için yapılacak düzenlemeler ile ilgili 1706/98 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) ayrıntılı uygulama kurallarını belirleyen ve 2245/90 sayılı Yönetmeliği (EEC) yürürlükten kaldıran 2390/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 216.** 393R1722 / OJ L 159 01.07.93 s.112 / Hububat ve pirinç sektörlerinde üretim sübvansiyonları ile ilgili olarak sırasıyla 1766/92/EEC ve 1418/76/EEC sayılı Konsey Yönetmeliklerinin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 30 Haziran 1993 tarih ve 1722/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 217.** 394R1868 / OJ L 197 30 07 94 s.4 / Patates nişastası üretimi ile ilgili bir kota sistemi oluşturan 27 temmuz 1994 tarih ve 1868/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

- 218.** 394R2019 / OJ L 203 06.08.94 s.5 / ABD'den mısır nişastasının imalatı sırasında ortaya çıkan artıkların ithalatına ilişkin 2 Ağustos 1994 tarih ve 2019/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 219.** 395R0097 / OJ L 016 24.01.95 s.3 / Patates üreticilerine ödenecek minimum fiyat ve telafi edici ödemeler ile ilgili olarak 1766/92/EEC sayılı Konsey Yönetmeliğinin ve patates nişastası üretimi ile ilgili bir kota sistemi oluşturan 1868/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 17 Ocak 1995 tarih ve 97/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 220.** 395R1517 / OJ L 147 30.06.95 s.51 / Hububata dayalı karışık hayvan yemlerinin ithalatı ve ihracatı için yapılan düzenlemeler ile ilgili 1766/92 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve hububat ve pirinç için ithalat ve ihracat ruhsatları sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 1162/95/EC sayılı Yönetmeliği değiştiren 29 Haziran 1995 tarih ve 1517/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 221.** 395R1518 / OJ L 147 30.06.95 s.55 / Hububat ve pirinçten elde edilen ürünlerin ithalatı ve ihracatı sistemi ile ilgili 1418/76/EEC 1766/92/EEC sayılı Yönetmeliklerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve hububat ve pirinç için ithalat ve ihracat ruhsatları sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 1162/95/EC sayılı Yönetmeliği değiştiren 29 Haziran 1995 tarih ve 1518/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 222.** 396R0441 / OJ L 061 12.03.96 s.4 / Polonya Cumhuriyetinde ithal edilen patates nişastası için bir tarife kotası uygulamasının bazı detaylı kurallarını belirleyen ve 1995/92/EEC sayılı Yönetmeliği kaldıran 11 Mart 1996 tarih ve 441/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 223.** 396R2402 / OJ L 327 18.12.96 s.14 / Tatlı patates ve maniok nişastaya (cassava) yıllık olarak belirli tarife kotaları koyan ve ilgili idari kuralları belirleyen 17 Aralık 1996 tarih ve 2402/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 224.** 396R2449 / OJ L 333 21.12.96 s.14 /CN Kodları 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 v1 0714 90 19 kapsamındaki ve Tayland haricindeki üçüncü ülkeler menşeli ürünlere yıllık belirli tarife kotaları koyan ve idaresini sağlayan 18 Aralık 1996 tarih ve 2449/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 225.** 31997R1586 / OJ L 215 07.08.97 p.3 / 1586/97/EC: Topluluk içinde birincil olarak gıda maddesi ya da yem olarak düşünülmeyen ürünlerin imalatı için gerekli arazinin kullanıma verilmesine ilişkin ayrıntılı uygulama kuralları getiren 29 Temmuz 1997 tarih ve 1586/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 226.** 31997R2330 / OJ L 323 26.11.97 p.13 / 2330/97/ECCN Kodları 0714 10 91, 0714 10 99, 0714 90 11 v1 0714 90 19 kapsamında Tayland menşeli ürünlere 1998 için tarife kotaları koyan ve idaresini sağlayan 25 Kasım 1997 tarih ve 2330/97sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 227.** 1992R1765 / OJ L 181 01.07.92 p.12 / 1765/92/EEC: Bazı tahılların üreticilerine sağlanacak destek sistemine ilişkin 30 Haziran 1992 tarih ve 1765/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 228.** 31992R2467 / OJ L 246 27.08.92 p.11 / 2467/92/EEC: 1765/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) içeriği tahıl listesini genişleten 25 Ağustos 1992 tarih ve 2467/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 229.** 31993R2836 / OJ L 260 19.10.93 p.3 / 2836/93/EEC: Bölgesel temel arazilere ilişkin 1765/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar sunan 18 Ekim 1993 tarih ve 2836/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 230.** 994R0762 / OJ L 090 07.04.94 p.8 / 762/94/EC: Nadas şemasına ilişkin 1765/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar sunan 6 Nisan 1994 tarih ve 762/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 231.** 31994R1098 / OJ L 121 12.05.94 p.12 / 1098/94/EC : Bazı tahıl üreticilerine uygulanacak destek sistemi kapsamında olan bölgesel temel arazilere ve 845/93 sayılı Yönetmeliğin kaldırılmasına ilişkin uygulamaların 11 Mayıs 1994 tarih ve 1098/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 232.** 31995R1237 / OJ L 121 01.06.95 p.29 / 1237/95/EC: 1765/92 sayılı Yönetmelik içeriği tazmin edici ödemelerin hesaplanabilmesi için rekotelere göre stabilizatör uygulaması için ayrıntılı kurallar getiren 31 Mayıs 1995 tarih ve 1237/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 233.** 31996R0658 / OJ L 091 12.04.96 p.46 / 658/96/EC: : Bazı tahıl üreticilerine uygulanacak destek sistemi kapsamında ödenecek tazminatların koşullarına ilişkin 9 Nisan 1996 tarih ve 658/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 234.** 31998R1128 / OJ L 157 30.05.98 p.89 / 1128/98/EC / 1998/99 pazar yılı için belirli bölgelerde ekilen belirli ürünler için nihai ekim gününü erteleyen 29 Mayıs 1998 tarih ve 1128/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 235.** 31998R1282 / OJ L 176 20.06.98 p.23 / 1282/98/EC / 1998/99 pazar yılı için belirli bölgelerde ekilen belirli ürünler için nihai ekim gününü erteleyen 19 Haziran 1998 tarih ve 1282/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği

- 236.** 31998R1429 / OJ L 190 04.07.98 p.20 / 1429/98/EC 1998/99 pazar yılı için belirli bölgelerde ekilen belirli ürünler için nihai ekim gününü erteleyen 3 Temmuz 1998 tarih ve 1429/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 237.** 998R1577 / OJ L 206 23.07.98 p.17 / 1577/98/EC: Yeni Almanya eyaletlerinde temel arazilerin idaresine yönelik geçici tedbirler getiren ve 1763/96 sayılı Yönetmeliği iptal eden 22 Temmuz 1998 tarih ve 1577/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 238.** 293A0618(01) / OJ L 147 18.06.93 s.26 / GATT uyarınca yağlı tohumlar konusunda Avrupa E+ekonomik Topluluğu ve Amerika Birleşik Devletleri arasında İyi Niyet Anlaşması
- 239.** 393R3405 / OJ L 310 14.12.93 s.10 / 1765/92/EEC sayılı Konsey yönetmeliğine göre pazar fiyatlarının bildirilmesi ve bazı Üye devletlerin teklifleri ile riayet edilen referans yağlı tohum fiyatlarının Komisyon tarafından müteakip değerlendirilmesi ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 13 aralık 1993 tarih ve 3405/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 240.** 31994R1872 / OJ L 197 30.07.94 p.10 / 1872/94/EC /1994/95 ve daha sonraki pazar yılında keten tohumu için telafi edici ödemeyi belirleyen 19 Temmuz 1998 tarih ve 1872/94 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 241.** 31998R1500 / OJ L 198 15.07.98 p.6 / 1500/98/EC / 1998/99 pazar yılı için sığa fasulyesi, kolza ve ayçiçeği tohumu üreticileri için yapılacak peşin ödemenin öngörülen bölgesel referans miktarını ve değerini kuran 14 Temmuz 1998 tarih ve 1500/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 242.** 096R1577 / OJ L 206 16.08.96 s.4 / Bazı baklagiller ile ilgili özel bir tedbir başlatan 30 temmuz 1996 tarih ve 1644/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 243.** 396R1644 / OJ L 207 17.08.96 s.1 / Bazı baklagillere verilen yardıma ilişkin detaylı kuralları belirleyen 30 Temmuz 1996 tarih ve 1644/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 244.** 31997R2394 / OJ L 331 03.12.97 p.1 / 2394/97/EC / 1997/98 pazar yılı için yılı için belirli tane baklagillerin nihai yardımını belirleyen 2 Aralık 1997 tarih ve 2394/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 245.** 31999R0778 / OJ L 101 16.04.1999 p.36 / 300 000 ton kaliteli buğday ve 50 000 ton durum buğdayı için tarife kotaları koyan ve idaresini sağlayan ve 529/97 sayılı ve 2228/96 sayılı Yönetmelikleri (EC) yürürlükten kaldıran 15 Nisan 1999 tarih ve 778/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 246.** 31999R1246 / OJ L 150 17.06.99 p.17 / 1999/2000 pazar yılı için Topluluğun belli bölgelerinde 1765/92 sayılı Konsey Kararı ile sağlanan



telafi edici ödemelerin azaltılması için katsayıyı belirleyen 16 Haziran 1999 tarih ve 1246/99 sayılı Komisyon Yönetmeliği

247. 31999R1251 / OJ L 160 26.06.1999 p.1 / Belirli ekilebilir ürünlerin üreticileri için bir destekleme sisteminin kurulmasına ilişkin 17 Mayıs 2000 tarih ve 1251/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
248. 31999R1269 / OJ L 151 18.06.1999 p.1 / CN 1003 00 pozisyonundaki maltlık bira için Topluluk tarife kotası açan 14 Haziran 1999 tarih ve 1269/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
249. 31999R1671 / OJ L 199 30.07.99 p.1 / 1999/2000 pazar yılı içi tahıl müdahale fiyatının aylık artışını belirleyen 19 Temmuz 1999 tarih ve 1671/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
250. 31999R1684 / OJ L 199 30.07.1999 p.29 / 1999/2000 pazar yılı için soya fasulyesi, kolza tohumu ve ayçiçeği tohumu üreticilerine peşin yapılacak ödemenin tasarlanan bölgesel referans miktarlarını ve değerini belirleyen 14 Temmuz 1999 tarih ve 1684/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
251. 31999R2316 / OJ L 280 30.10.1999 p.43 Belirli ekilebilir ürünlerin üreticileri için bir destekleme sisteminin kurulmasına ilişkin 1251/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin (EC) uygulanmasında ayrıntılı kuralları belirleyen 22 Ekim 1999 tarih ve 2316/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
252. 31999R2461 / OJ L 299 20.11.1999 p.16 / Boş bırakılan arazinin ham madde üretimi için kullanımına ilişkin 1251/1999 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulanmasında ayrıntılı kuralları belirleyen 19 Kasım 1999 tarih ve 2461/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
253. 31990L0425 / OJ L 224 18.08.1990 p.29 / 90/425/EEC İç pazarı tamamlamak amacıyla bazı canlı hayvan ve ürünlerin Topluluk içi ticaretinde uygulanabilecek veterinerlik ve zooteknik kontroller ile ilgili 26 Haziran 1990 tarih ve 90/425/EEC Sayılı Konsey Direktifi
254. 31991D0398 / OJ L 221 09.08.1991 p.30 / 91/398/EEC Veterinerlik ile ilgili makamlar arasında bağlantı sağlayan bir bilgisayar ağına (Animo) ilişkin 19 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Kararı
255. 31991D0426 / OJ L 234 23.08.1991 p.27 / 91/426/EEC/ Veterinerlik ile ilgili yetkili kurumlar arasında bağlantı sağlayan bir bilgisayar ağının oluşturulmasında Topluluğun yapacağı mali katkıların ayrıntılarına ilişkin 22 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Direktifi (Animo)
256. 31991D0539 / OJ L 294 25.10.1991 p.47 / 91/539/EEC / 91/426/EEC Sayılı Kararın uygulanması için kurallar getiren 4 Ekim 1991 tarihli Komisyon Direktifi (Amino)



- 257.** 31991D0585 / OJ L 314 15.11.1991 p.54 / 91/585/EEC / Veterinerlik ile ilgili yetkili kurumlar arasında bağlantı sağlayan bir bilgisayar ağının bazı donanımları için minimum konfigürasyonu belirleyen 4 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı (Animo)
- 258.** 31991D0637 / OJ L 343 13.12.1991 p.46 / 91/637 / EEC: Bilgisayar ağı Animo ile iletilecek olan mesajlar için bir modelin oluşturulmasına ilişkin 3 Aralık 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 259.** 31991D0638 / OJ L 343 13.12.1991 p.48 / 91/638/EEC / Bilgisayar ağı Animo için ortak ana sistem merkezinin belirlenmesine ilişkin 3 Aralık 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 260.** 31992D0176 / OJ L 080 25.03.1992 p.33 / 92/176/EEC / Animo bilgisayar ağı için kullanılacak olan haritalara ilişkin 2 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 261.** 31992D0341 / OJ L 188 08.07.1992 p.37 / 92/341/EEC/ Yerel Animo birimlerinin yeniden bilgisayar sistemi oluşturmaları ile ilgili 3 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 262.** 31992D0373 / OJ L 195 14.07.1992 p.31 / 92/373/EEC / Animo ana sistem merkezini belirleyen 2 Temmuz 1992 tarihli Komisyon
- 263.** 31992D0486 / OJ L 291 07.10.1992 p.20 / 92/486/EEC / Amino ana sistem merkezi ile Üye Devletler arasında işbirliği şeklini oluşturan 25 Eylül 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 264.** 31993D0028 / OJ L 016 25.01.1993 p.28 / 93/28/EEC / Animo bilgisayar ağına ek Topluluk finansmanı getiren 14 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 265.** 31993D0070 / OJ L 025 02.02.1993 p.34 / 93/70/EEC / ‘Animo’ mesajının kodifikasyonu ile ilgili 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 266.** 31993D0227 / OJ L 097 23.04.1993 p.31 / 93/227/EEC / Geçici olarak İtalya’da Animo bilgisayar ağının oluşturulmasına ilişkin 5 Nisan 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 267.** 31993D0444 / OJ L 208 19.08.1993 p.34 / 93/444/EEC / Bazı canlı hayvanların ve ürünlerin üçüncü ülkelere ihracatını amaçlayan Topluluk içi ticarete yönelik ayrıntılı kuralları içeren 2 Temmuz 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 268.** 31994D0034 / OJ L 021 26.01.1994 p.22 / 94/34/EC /Animo bilgisayar ağının uygulanmasına ilişkin 24 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 269.** 31994D0338 / OJ L 151 17.06.1994 p.36 / 94/338/EC / Varış yerinde veteriner kontrollerine yönelik numune almaya ilişkin 90/425/EEC Sayılı

Konsey Direktifinin uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 25 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı

- 270.** 31994D0339 / OJ L 151 17.06.1994 p.38 / 94/339/EC / İç pazarı tamamlamak amacıyla bazı canlı hayvan ve ürünlerin Topluluk içi ticaretinde uygulanabilecek veterinerlik ve zooteknik kontroller ile ilgili 90/425/EEC Sayılı Konsey Direktifinin Madde 9.1'inin uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 25 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 271.** 1996D0295 / OJ L 113 07.05.96 p.1 / 96/295/EC96/295/EC: Animo bilgisayar ağının birimlerini tanımlayan ve listeleyen ve 92/175/EEC sayılı Kararı geri çeken 18 Nisan 1996 tarihli Karar (Metin AEA ile uyumludur)
- 272.** 31989L0662 / OJ L 395 30.12.1989 p.13 / 89/662/EEC / İç pazarı tamamlamak amacıyla bazı canlı hayvan ve ürünlerin Topluluk içi ticaretinde uygulanacak veteriner kontrollerine ilişkin 11 Aralık 1989 tarih ve 89/662/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 273.** 31996L0093 / OJ L 013 16.01.1997 p.18 / 96/93/EC / Hayvan ve hayvansal ürünlerin belgelenmesine ilişkin 17 Aralık 1996 tarih ve 96/93/EC Sayılı Konsey Direktifi
- 274.** 31997D0094 / OJ L 029 08.01.1997 p.56 / 97/94/EC / Bazı hayvansal ürünlerine ilişkin belgelendirme kurallarının uygulanmasına yönelik gerekli tedbirleri içeren 8 Ocak 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 275.** 31992D0290 / OJ L 152 04.06.1992 p.37 / 92/290/EEC / İngiltere'deki bovine spongiform encephalopathy (BSE) (deli dana hastalığı) hastalığına ilişkin olarak büyük baş hayvanların embriyolarına yönelik koruyucu önlemler ile ilgili 14 Mayıs 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 276.** 31994D0381 / OJ L 172 07.07.1994 p.23 / 94/381/EC / Bovine spongiform encephalopathy (BSE) (deli dana hastalığı) ve memelilerden elde edilen protein kaynaklı yemler ile ilgili olarak alınan bazı korumacı tedbirlere ilişkin 27 Haziran 1994 tarihli Komisyon Direktifi (Metin AEA ile uyumludur)
- 277.** 31994D0474 / OJ L 194 29.07.1994 p.96 / 94/474/EC / Bovine spongiform encephalopathy (BSE) (deli dana hastalığı) ve 89/469/EEC ve 90/200/EEC Sayılı Kararların geri alınması ile ilgili olarak alınan bazı koruyucu tedbirlere ilişkin 27 Haziran 1994 tarihli Komisyon Direktifi
- 278.** 31995D0108 / OJ L 079 07.04.1995 p.29 / 95/108/EC / İtalya'nın Sardunya bölgesinde görülen Afrika domuz ateşine karşı koruyucu sağlık önlemlerine ilişkin 28 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı

- 279.** 31996D0239 / OJ L 078 28.03.96 p.47 / 96/239/EC: Bovine spongiform encephalopathy (BSE) (deli dana hastalığı) hastalığına karşı korunmak için acil durum tedbirlerine ilişkin 27 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 280.** 31996D0381 / OJ L 149 22.06.1996 p.25 / 96/381/EC / Portekiz’de görülen deli dana hastalığına karşı uygulanacak önlemleri onaylayan 20 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 281.** 31996D0385 / OJ L 151 26.06.1996 p.39 / 96/385/EC /İngiltere’de görülen deli dana hastalığının kontrol altına alınması ve yok edilmesi ile ilgili planı onaylayan 24 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 282.** 31996D0490 / OJ L 202 10.08.1996 p.21 / 96/490/EC / Salmonidlerde bulunan gyrodactylus salaris ile ilgili olarak bazı koruyucu tedbirlere ilişkin 18 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 283.** 31997D0018 / OJ L 006 10.01.1997 p.43 / 97/18/EC Fransa’da görülen deli dana hastalığına karşı uygulanacak önlemleri onaylayan 16 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 284.** 31997D0216 / OJ L 087 02.04.97 p.24 / 97/216/EC97/216/EC: Hollanda’da baş gösteren klasik domuz ateşi hastalığına karşı korunma tedbirlerine ilişkin 26 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 285.** 31997D0285 / OJ L 114 01.05.97 p.47 / 97/285/EC: İspanya’da baş gösteren klasik domuz ateşi hastalığına karşı korunma tedbirlerine ilişkin 30 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 286.** 31997D0312 / OJ L 133 24.05.1997 p.38 / 97/312/EC İrlanda’da görülen deli dana hastalığına karşı uygulanacak önlemleri onaylayan 12 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 287.** 31997D0534 / OJ L 216 08.08.97 p.95 / 97/534/EC: BSE riski taşıyan maddelerin kullanılmasının yasaklanmasına ilişkin 30 Temmuz tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 288.** 31997D0735 / OJ L 294 28.10.1997 p.7 / 97/735/EC / Bazı memeli hayvanların artıklarının ticareti ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 21 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 289.** 31998D0104 / OJ L 025 31.01.98 p.98 / 98/104/EC: Almanya’da baş gösteren klasik domuz ateşi hastalığına karşı korunma tedbirlerine ilişkin 28 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 290.** 31991L0496 / OJ L 268 24.09.1991 p.56 / 91/496/EEC / Üçüncü ülkelerden Topluluğa giren hayvanların veterinerlik kontrollerinden geçmesi ile ilgili örgütlenmeye ilişkin ilkeleri koyan ve 89/662/EEC, 90/425/EEC ve 90/675/EEC Sayılı Direktifleri değiştiren 15 Temmuz 1991 tarih ve 91/496/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 291.** 31992D0424 / OJ L 232 14.08.92 p.34 / 92/424/EEC: Üçüncü ülke menşeli hayvanlara yapılacak kontrollere ilişkin 91/496 /EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için ayrıntılı kurallar getiren 23 Temmuz tarihli Komisyon Kararı
- 292.** 31992D0432 / OJ L 237 20.08.92 p.29 / 92/432/EEC: Üçüncü devletlerden Topluluğa giren hayvanların bireysel klinik incelemelerinden sapma yapma koşullarına ilişkin 23 Temmuz tarihli Komisyon Kararı
- 293.** 31992D0527 / OJ L 332 18.11.1992 p.22 / 92/527/EEC / 91/496/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 7 Maddesinde (1) yer alan belgenin modelini belirleyen 4 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 294.** 31997D0794 / OJ L 323 26.11.1997 p.31 / 97/794/EC / Üçüncü ülkelerden Topluluğa giren hayvanların veterinerlik kontrollerine ilişkin 91/496/EEC Sayılı Konsey Direktifinin uygulanması ile ilgili ayrıntılı kurallar getiren 12 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 295.** 31990L0675 / OJ L 373 31.12.90 p.1 / 90/675/EEC: Üçüncü ülke ürünlerine uygulanan veterinerlik kontrollerinin yöntemlerinin yer aldığı 10 Aralık 1990 tarih ve 90/675 Sayılı Konsey Direktifi
- 296.** 31993D0013 / OJ L 009 15.01.1993 p.33 / 93/13/EEC / Topluluk sınır kontrol merkezlerinde üçüncü ülke ürünlerine uygulanan veterinerlik kontrollerinin yöntemlerinin yer aldığı 23 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 297.** 31993D0014 / OJ L 009 15.01.1993 p.42 / 93/14/EEC / Serbest bölgelerde ve serbest depolardaki üçüncü ülke ürünlerine uygulanan ve ayrıca bir üçüncü ülkeden Topluluktan geçerek diğer bir üçüncü ülkeye götürülen ürünlere uygulanan veterinerlik kontrollerinin yöntemlerinin yer aldığı 23 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 298.** 19943D0360 / OJ L 158 25.06.1994 p.41 / 94/360/EC / 90/675/EEC Sayılı Konsey Direktif gereği üçüncü ülkelerden ithal edilen bazı ürünlere ilişkin fiziki kontrollerin daha az sıklıkta yapılması ile ilgili 20 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 299.** 31994D0641 / OJ L 248 23.09.1994 p.26 / 94/641/EC / Üçüncü ülkelerden bazı Yunan adalarına ihraç edilen ürünlere uygulanacak

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

veteriner kontrollerine ilişkin kurallar getiren 8 Eylül 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin asıldır)

300. 31997L0078 / OJ L 024 30.01.1998 p.9 / 97/78/EC / Üçüncü ülkelerden Topluluğa giren ürünlerin veterinerlik kontrollerinden geçmesi ile ilgili örgütlenmeye ilişkin ilkeler getiren 18 Aralık 1997 tarih ve 97/78/EC Sayılı Konsey Direktifi
301. 31993D0242 / OJ L 110,04.05.93 / 93/242/EEC: Şap hastalığı görülen bazı Avrupa ülkeleri kökenli canlı hayvan ve ürünlerinin ithalatına ilişkin 30 Nisan 1993 tarihli Komisyon Kararı
302. 31994D0621 / OJ L 246 21.09.1994 p.25 / 94/621/EC /Arnavutluk kökenli balıkçılık ve yumuşarcalar ile ilgili bazı tedbirlere ilişkin 20 Eylül 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
303. 31995D0119 / OJ L 080 08.04.1995 p.56 / 95/119/EC / Japonya kökenli bazı balıkçılık ürünleri ile ilgili bazı koruyucu önlemler getiren 7 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı
304. 31995D0301 / OJ L 184 03.08.95 p.59 / 95/301/EC: Rusya'da görülen şap hastalığı ile ilgili koruma tedbirlerine ilişkin 26 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
305. 31995D0392 / OJ L 234 03.10.1995 p.44 / 95/392/EC / Meksika'da görülen 'dourine' hastalığı ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 26 Eylül 1995 tarihli Komisyon Kararı
306. 31995D0461 / OJ L 265 08.11.1995 p.40 / 95/461/EC / Venezuela ve Kolombiya'da görülen Venezuela equine encephalomyelitis hastalığı ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 27 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
307. 31996D0276 / OJ L 103 26.04.96 p.56 / 96/276/EC / Tunus'daki bivalve molluces ile ilgili belirli koruyucu önlemleri kapsayan 18 Nisan 1996 tarihli karar (Metin AEA ile uyumludur)
308. 31996D0293 / OJ L 111 04.05.1996 p.22 / 96/293/EC / Moritanya kökenli balıkçılık ürünlerine ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 30 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
309. 31996D0367 / OJ L 145 19.06.1996 p.17 / 96/367/EC / Arnavutluk'ta başgösteren şap hastalığına ilişkin koruyucu tedbirler ile ilgili 13 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
310. 31996D0414 / OJ L 167 06.07.1996 p.58 / 96/414/EC / Şap hastalığı nedeniyle Yugoslavya'dan ithal edilecek olan canlı hayvan ve hayvansal ürünler ile ilgili olarak alınan koruyucu tedbirlere ilişkin 4 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 311.** 31996D0486 / OJ L 198 08.08.1996 p.49 / 96/486/EC / Meksika’da başgösteren Venezuela equine encephalomyelitis hastalığı ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 6 Ağustos 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 312.** 31996D0659 / OJ L 302 26.11.1996 p.27 / 96/659/EC / Güney Afrika’da başgösteren kırım kongo hemorajik ateş ile ilgili olarak alınan koruyucu tedbirlere ilişkin 22 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 313.** 31996D0730 / OJ L 331 20.12.96 p.49 / 96/730/EC: Şap hastalığı nedeniyle Bulgaristan’dan ithal edilecek olan canlı hayvan ve hayvansal ürünler ile ilgili olarak alınan koruyucu tedbirlere ilişkin 17 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 314.** 31997D0192 / OJ L 080 21.03.97 p.23 / 97/192/EC: Madagaskar’da görülen şarbon hastalığına ilişkin koruma tedbirleri ile ilgili 18 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı(Metin AEA ile uyumludur)
- 315.** 31997D0272 / OJ L 108 25.04.97 p.48 / 97/272/EC/ Kenya kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ilişkin 4 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 316.** 1997D0273 / OJ L 108 25.04.97 p.50 / 97/273/EC: Uganda kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ilişkin 4 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 317.** 31997D0274 / OJ L 108 25.04.97 p.51 / 97/274/EC: Tanzanya kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ilişkin 4 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı(Metin AEA ile uyumludur)
- 318.** 31997D0334 / OJ L 139 30.05.97 p.44 / 97/334/EC: Hindistan kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ilişkin 28 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı(Metin AEA ile uyumludur)
- 319.** 31997D0368 / OJ L 156 13.06.97 p.57 / 97/368/EC: Çin kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ilişkin 11 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 320.** 31997D0408 / OJ L 170 28.06.97 p.58 / 97/408/EC: Çek Cumhuriyeti kökenli klasik domuz ateşi hastalığına ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 25 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 321.** 31997D0517 / OJ L 214 06.08.1997 p.54 / 97/517/EC / Balıkçılık ürünleri dışında Madagaskar kökenli bazı hayvansal kökenli ürünler ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 1 Ağustos 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)



- 322.** 31997D0518 / OJ L 214 06.08.1997 p.55 / 97/518/EC / Malezya kökenli bazı balıkçılık ürünleri ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 1 Ağustos 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 323.** 31997D0586 / OJ L 238 29.08.97 p.41 / 97/586/EC: Norveç kökenli somonlarda bulaşıcı anemi ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin 25 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 324.** 31997D0620 / OJ L 254 17.09.1997 p.17 / 97/620/EC / Çin kökenli bazı balıkçılık ürünleri ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin ve 97/368 sayılı Topluluk Kararı değiştiren 16 Eylül 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 325.** 31997D0805 / OJ L 330 02.12.1997 p.19 / 97/805/EC / Çin kökenli bazı balıkçılık ürünleri ile ilgili koruyucu tedbirlere ilişkin ve 97/368 sayılı Kararı değiştiren 26 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 326.** 31997D0806 / OJ L 330 02.12.97 p.21 / 97/806/EC: Türkiye kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ilişkin 26 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 327.** 31998D0084 / OJ L 015 21.01.98 p.43 / 98/84/EC: Uganda, Kenya, Tanzania ve Mozambik kökenli balıkçılık ürünleri için koruyucu tedbirlere ve 97/878/EC sayılı Kararın geri çekilmesine ilişkin 16 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 328.** 31998D0085 / OJ L 015 21.01.98 p.45 / 98/85/EC: Hong Kong ve Çin kökenli canlı ürünlerin için koruyucu tedbirlere ve 97/878/EC sayılı Kararın geri çekilmesine ilişkin 16 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 329.** 31992D0525 / OJ L 331 17.11.1992 p.16 / 92/525/EEC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen ürünlerin veteriner kontrollerinden sorumlu Topluluk sınır kontrol birimlerinin onaylanması için gerekli olan unsurların yer aldığı 3 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 330.** 31993D0352 / OJ L 144 16.06.1993 p.25 / 93/352/EEC / Balıkların indirildiği limanda sınır kontrol birimlerinin oluşturulması için gerekli onayın koşullarında sapsmaların yer aldığı 1 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 331.** 31997D0778 / OJ L 315 19.11.1997 p.15 / 97/778/EC / Üçüncü ülke menşeli ürün ve canlı hayvanlara veteriner kontrolleri yapacak olan sınır kontrol birimlerinin (BIP) listesini, Komisyon uzmanları tarafından yapılacak kontrollerin ayrıntılı kurallarını içeren ve 96/742/EC Sayılı



Kararı iptal eden 22 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

332. 31992D0438 / OJ L 243 25.08.1992 p.27 / 92/438/EEC / Veterinerlik ile ilgili ithalat işlemlerinin bilgisayar sistemine geçmesine (Shift Project) ilişkin 90/675/EEC,91/496/EEC,91/628/ ve 90/424/EEC Sayılı Direktifleri değiştiren ve 88/192/EEC Sayılı Kararı iptal eden 13 Temmuz 1992 tarihli Konsey Kararı
333. 31992D0563 / OJ L 361 10.12.1992 p.45 / 92/563/EEC / Shift Projesi ile öngörülen, Topluluğun ithalat gereksinimi ile ilgili veri tabanına ilişkin 19 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
334. 31997D0152 / OJ L 059 28.02.1997 p.50 / 97/152/EC / Üçüncü ülkelerden getirilmiş olan hayvan ya da hayvansal ürünlerin sevkiyatına ilişkin olarak bilgisayar dosyasına girilecek olan bilgiler ile ilgili 10 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
335. 31997D0394 / OJ L 164 21.06.1997 p.42 / 97/394/EC / Topluluğa sokulan hayvan ve hayvansal ürünlerin veri tabanı için gerekli asgari verileri oluşturan 6 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
336. 31989L0608 / OJ L 351 02.12.1989 p.34 / 89/608/EEC / Veterinerlik ve zootekni konularında mevzuatın düzgün uygulanmasını sağlamak amacıyla üye devletlerin idari makamları arasında karşılıklı yardımlaşma ve bu makamlar ile Komisyon arasında işbirliğine ilişkin 21 Kasım 1989 tarih ve 89/608/EEC Sayılı Konsey Direktifi
337. 31985L0073 / OJ L 032 05.02.1985 p.14 / 85/73/EEC / Taze kırmızı et ve beyaz et konusunda sağlık ile ilgili denetim ve kontrollerine ilişkin 29 Ocak 1985 tarih ve 85/73/EEC Sayılı Konsey Direktifi
338. 31968D0361 / OJ L 255 18.10.1968 p.23 / 68/361/EEC / Daimi Veterinerlik Kurulunu kuran 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
339. 31987D089 / OJ L 045 14.02.87 p.56 / 87/89/EEC / Veterinerlik Danışma Kurulunu kuran 15 Ekim 1968 tarihli Konsey Direktifi
340. 31977D0505 / OJ L 206 12.08.1977 p.11 / 77/505/EEC / Zootekni Daimi Komitesinin kurulmasına ilişkin 25 Temmuz 1977 tarihli Konsey Kararı
341. 31997R0820 / OJ L 117 07.05.97 p.1 / 820/97/EC: Sığır ve sığır ürünlerinin etiketlenebilmesi için büyük baş hayvanların tanımlanması ve kaydına yönelik bir sistemin oluşturulmasına ilişkin 21 Nisan 1997 tarih ve 820/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
342. 31997R2628 / OJ L 354 30.12.97 p.17 / 2628/97/EC: Büyük baş hayvanların tanımlanması ve kaydedilmesi sisteminin başlama süresine

kadar uygulanacak geçici hükümler ile ilgili 820/97 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EC) uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 29 Aralık 1997 tarih ve (EC) No 2629/97 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (Metin AEA ile uyumludur)

343. 31977D2629 / OJ L 354 30.12.1997 p.9 / 2629/97/EEC / Kulak işareti, işletme kayıtları ve büyük baş hayvanların tanımlanması ve kaydedilmesi sistemi çerçevesinde pasaportlar ile ilgili 820/97 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EC) uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 29 Aralık 1997 tarih ve (EC) No 2629/97 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (Metin AEA ile uyumludur)
344. 31997R2630 / OJ L 354 30.12.1997 p.23 / 2630/97/EC / Büyük baş hayvanların tanımlanması ve kaydedilmesi sistemi çerçevesinde yapılacak asgari düzeyde kontroller ile ilgili 820/97 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EC) uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 29 Aralık 1997 tarih ve (EC) No 2630/97 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (Metin AEA ile uyumludur)
345. 31998R0494 / OJ L 060 28.02.98 p.78 / 494/98/EC: Büyük baş hayvanların tanımlanması ve kaydedilmesi sistemi çerçevesinde uygulanacak minimum idari yaptırımlar ile ilgili 820/97 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EC) uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar getiren 27 Aralık 1998 tarih ve (EC) No 2630/97 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (Metin AEA ile uyumludur)
346. 31992L0102 / OJ L 355 05.12.1992 p.32 / 92/102/EEC / Hayvanların tanımlanması ve kaydına ilişkin 27 Kasım 1992 tarih ve 92/102/EEC Sayılı Konsey Direktifi
347. 31993D0317 / OJ L 122 18.05.1993 p.45 / 93/317/EEC / Küçük baş hayvanlara uygulanan kulak işaretine ilişkin kodun içeriği ile ilgili 21 Nisan 1993 tarihli Komisyon Kararı
348. 31995D0080 / OJ L 065 23.03.1995 p.32 / 95/80/EC / Hayvanların tanımlanması ve kaydına ilişkin 92/102/EEC Sayılı Konsey Direktifinin Madde 3'ünde (2) yer aldığı üzere Portekiz Cumhuriyetine sağlanan sapma (derrogation) ile ilgili 15 Mart 1995 tarihli Konsey Kararı (Sadece Portekizce metin asıldır )
349. 31985L0511 / OJ L 315 26.11.1985 p.11 / 85/511/EEC / Şap hastalığının kontrol altına alınması ile ilgili Topluluk önlemlerinin başlatılmasına ilişkin 18 Kasım 1985 tarih ve 85/511/EEC Sayılı Konsey Direktifi
350. 31988D0397 / OJ L 189 20.07.1988 p.25 / 88/397/EEC / 85/511/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 6'ncı maddesinin uygulanmasına ilişkin Üye Devletlerin koyduğu kuralları koordine eden 12 Temmuz 1988 tarihli Komisyon Direktifi

- 351.** 31989D0531 / OJ L 279 28.09.1989 p.32 / 89/531/EEC / Şap hastalığı virüsünün tanımlanmasına ilişkin bir referans laboratuvarın oluşturulması ve bu laboratuvarın görevlerinin belirlenmesine yönelik 25 Eylül 1989 tarihli Konsey Direktifi
- 352.** 31991D0665 / OJ L 368, 31.12.91 p.19 / 91/665/EEC:Şap hastalığı aşısı Topluluk Koordinasyon Enstitüsünün kurulması ve görevlerinin belirlenmesine ilişkin 11 Aralık 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 353.** 31991D0666 / OJ L 368 31.12.1991 p.21 / 91/666/EEC / Topluluğun bir şap hastalığı aşısı stokunu oluşturmasına ilişkin 11 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
- 354.** 31993D0455 / OJ L 213 24.08.1993 p.20 / 93/455/EEC / Şap hastalığının kontrol altına alınması ile ilgili acil durum planlarının onaylanmasına ilişkin 23 Temmuz 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 355.** 31993D0590 / OJ L 280 13.11.1993 p.33 / 93/590/EC / Şap hastalığı aşısı stoklarına ilişkin Topluluk eylemi çerçevesinde Topluluğun şap hastalığı antijeni alımları ile ilgili 5 Kasım 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 356.** 31990L0423 / OJ L 224 18.08.1990 p.13 / 90/423/EEC / Sap hastalığının kontrol altına alınması ile ilgili Topluluk önlemlerinin başlatılmasına ilişkin 18 Kasım 1985 tarih ve 85/511/EEC Sayılı Konsey Direktifi, Topluluk içi küçük baş ve domuz ticaretini olumsuz yönde etkileyen hayvan sağlığı ile ilgili sorunlara ilişkin 64/432/EEC Sayılı Direktif ve üçüncü ülkelerden ithal edilen küçük baş hayvan ve domuza ve taze et ya da et ürünlerine yapılan sağlık ve veterinerlik kontrollerinde çıkan sorunlara ilişkin 72/462/EEC Sayılı Direktifi getiren 85/511/EEC Sayılı Direktifin değiştirilmesine yönelik 26 Haziran 1999 tarih ve 90/423/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 357.** 31991D0042 / OJ L 023 29.01.1991 p.29 / 91/42/EEC / 90/423/EEC Sayılı Konsey Direktifinin uygulanmasında şap hastalığının kontrol altına alınması için hazırlanacak acil durum planlarının ölçütlerini koyan 8 Ocak 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 358.** 31980L0217 / OJ L 047 21.02.1980 p.11 / 80/217/EEC / Topluluğun klasik domuz ateşi hastalığına karşı getirdiği kontrol tedbirlerine ilişkin 22 Ocak 1980 tarih ve 80/217/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 359.** 31994D0141 / OJ L 061 04.03.1994 p.29 / 94/141/EC / Kuzey Vosges bölgesindeki yabani domuzlarda görülen klasik domuz ateşi hastalığını ortadan kaldırmak için Fransa'nın hazırladığı planın onaylanmasına ilişkin 23 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca metin asıldır)

- 360.** 31994D0297 / OJ L 131 26.05.1994 p.23 / 94/297/EC / Massa-Carrara ve Toska bölgesindeki yabancı domuzlarda görülen klasik domuz ateşi hastalığını ortadan kaldırmak için İtalya'nın hazırladığı planın onaylanmasına ilişkin 2 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin asıldır)
- 361.** 31996D0552 / OJ L 240 20.09.96 p.13 / 96/552/EC Klasik domuz ateşi hastalığının kontrol altına alınması ile ilgili teknik ve bilimsel önlemler için kurallara ve Topluluğun sağlayacağı mali katkıya ilişkin 6 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin asıldır)
- 362.** 31996D0553 / OJ L 240 20.09.96 p.15 / 96/553/EC / Brandenburg ile Macklenburg-Western Pomerania'da klasik domuz ateşi hastalığının kontrol altına alınması ile ilgili Almanya tarafından sunulan planın onaylanması ve 93/617 sayılı Kararın yürürlükten kaldırılmasına ilişkin 6 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin asıldır)
- 363.** 31997D0294 / OJ L 121 13.05.97 p.24 / 97/294/EC / 80/217 sayılı Konsey Direktifinin 9. Maddesinin Belçikaya için uygulanmasında domuz etinin işaretlenme ve kullanımına ilişkin 7 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 364.** 31997D0308 / OJ L 131 23.05.97 p.30 / 97/308/EC / 80/217 sayılı Konsey Direktifinin 9. Maddesinin Hollanda için uygulanmasında domuz etinin işaretlenme ve kullanımına ilişkin 22 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 365.** 31998D0012 / OJ L 004 08.01.1998 p.63 / 98/12/EC / Topluluk içinde hayvan hastalıklarının bildirilmesine ve deli dana hastalığını bildirme sıklığını geçici olarak değiştiren 82/894/EEC Sayılı Konsey Direktifini dördüncü kez değiştiren 15 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 366.** 31992L0035 / OJ L 157 10.06.1992 p.19 / 92/35/EEC / Afrika at hastalığı ile mücadele konusunda kontrol kuralları ve önlemleri getiren 29 Nisan 1992 tarih ve 92/35/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 367.** 31992L0040 / OJ L 167 22.06.1992 p.1 / 92/40/EEC / Avian influenza hastalığının kontrol altına alınmasına ilişkin Topluluk önlemleri getiren 19 Mayıs 1992 tarih ve 92/40/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 368.** 31992L0066 / OJ L 260 05.09.1992 p.1 / 92/66/EEC / Newcastle hastalığının kontrol altına alınmasına ilişkin Topluluk önlemleri getiren 14 Temmuz 1992 tarih ve 92/66/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 369.** 31993L0053 / OJ L 175 19.07.1993 p.23 / 93/53/EEC / Bazı balık hastalıklarının kontrol altına alınmasına ilişkin minimum Topluluk önlemleri getiren 24 Haziran 1993 tarih ve 93/53/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 370.** 31995L0070 / OJ L 332 30.12.1995 p.33 / 95/70/EC / Bazı yumuşarça hastalıklarının kontrol altına alınmasına ilişkin minimum Topluluk önlemleri getiren 22 Aralık 1995 tarih ve 95/70/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 371.** 31992L0119 / OJ L 062 15.03.1993 p.69 / 92/119/EEC / Bazı hayvan hastalıklarının kontrol altına alınması için genel Topluluk önlemlerini ve swine vesicular hastalığı ile ilgili özel önlemleri getiren 17 Aralık 1992 tarihli Konsey Direktifi
- 372.** 31982L0894 / OJ L 378 31.12.1982 p.58 / 82/894/EEC / Topluluk içinde görülen hayvan hastalıklarının bildirilmesine ilişkin 21 Aralık 1982 tarih ve 82/894/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 373.** 31984D0090 / OJ L 050 21.02.1984 p.10 / 84/90/EEC / 82/894/EEC Sayılı Konsey Direktifi doğrultusunda hayvan hastalıklarının bildirilmesi konusunun kanunlaştırılmış şeklinin yer aldığı 3 Şubat 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 374.** 31990D0442 / OJ L 227 21.08.1990 p.39 / 90/442/EEC / Hayvan hastalıklarının bildirilmesi konusunda yasa düzenlemelerinin yer aldığı 25 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 375.** 31964L0432 / OJ 121 29.07.1964 p.1977 / 64/432/EEC / Topluluk içinde büyük baş hayvan ve domuz ticaretini olumsuz etkileyen hayvan sağlık sorunları ile ilgili 26 Haziran 1964 tarih ve 64/432/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 376.** 31979D0837 / OJ L 257, 12.10.79 p.46 / 79/837/EEC / Danimarkan'ın sığır sürülerinin bruselladan resmen arındırılmış statüsünün sürdürülmesi için kontrol yöntemlerini belirleyen 25 Eylül 1979 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarkaca metin asıldır)
- 377.** 31980D0775 / OJ L 224, 27.08.80 p.14 / 80/775/EEC Alman Cumhuriyetinin sığır sürülerinin bruselladan resmen arındırılmış statüsünün sürdürülmesi için kontrol yöntemlerini belirleyen 25 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin asıldır)
- 378.** 31980D0984 / OJ L 281 25.10.80 p. 31 / 80/984/EEC / Danimarkan'ın sığır sürülerinin bruselladan resmen arındırılmış statüsünün sürdürülmesi için kontrol yöntemlerini belirleyen 2 Ekim 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarkaca metin asıldır)
- 379.** 31988D0267 / OJ L 107 28.04.1988 p.51 / 88/267/EEC / İngiltere'nin bazı bölgelerinde görülen brusellosis hastalığı ile ilgili serolojik kontrollerin yapıldığı aralıkları belirleyen 13 Nisan 1988 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıldır)

- 380.** 31990D0208 / OJ L 108 28.04.1990 p.102 / 90/208/EEC: İspanya'da görülen bulaşıcı büyük baş plöropnömoni hastalığına ilişkin koruma tedbirleri ile ilgili 18 Nisan 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 381.** 31993D0024 / OJ L 016 25.01.1993 p.18 / 93/24/EEC / Aynı hastalığı taşımayan Üye Devlet ya da bölgelere gönderilecek olan domuzlarda Aujeszky hastalığının bulunmadığına ilişkin ek bir garanti ile ilgili 11 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 382.** 31993D0042 / OJ L 016 25.01.1993 p.50 / 93/42/EEC / Danimarka'ya gönderilecek sığırlara ilişkin olarak bulaşıcı sığır rinotraheitis hastalığı ile ilgili ek garantilerin verilmesi ne yönelik 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 383.** 31993D0052 / OJ L 013 21.01.1993 p.14 / 93/52/EEC / Bazı Üye Devletlerin ya da bölgelerin brusellosis (B.melitensis) ile ilgili gereklerine uyduklarının kaydını gösteren ve buna göre resmi olarak bu hastalığın bulunmadığı Üye Devletler ya da bölgeleri belirten 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 384.** 31993D0244 / OJ L 111 05.05.1993 p.21 / 93/244/EEC /Topluluğun bazı bölgelerine gönderilecek olan domuzlarda Aujeszky hastalığının bulunmadığına ilişkin ek bir garanti ile ilgili 2 Nisan 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 385.** 31993L0024 / OJ L 149 21.06.1993 p.5 / 93/24/EEC / Büyük baş hayvan üretimi konusunda yapılacak istatistiki araştırmalara ilişkin 1 Haziran 1993 tarih ve 93/24/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 386.** 31994D0959 / OJ L371, 31.12.94 p.23 / 94/959/EC: Finlandiya'daki büyük baş hayvanların tüberküloz taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 28 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 387.** 31994D0960 / OJ L371 31.12.94 p.25 / 94/960/EC: Finlandiya'daki büyük baş hayvanların brusellozis taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 28 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 388.** 31995D0063 / OJ L56, 14.03.95 p.15 / 95/63/EC: İsveç'deki büyük baş hayvanların tüberküloz taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 6 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin asıldır)
- 389.** 31995D0074 / OJ L 60, 18.03.95 p.15 / 95/74/EC İsveç'deki büyük baş hayvanların brusellozis taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 10 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin asıldır)



- 390.** 31995D0109 / OJ L 079 07.04.1995 p.32 / 95/109/EC / Topluluğun bazı bölgelerine gönderilecek sığırlara ilişkin olarak bulaşıcı sığır rinotraheitis hastalığı ile ilgili ek garantilerin verilmesi ne yönelik 29 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 391.** 31995D0138 / OJ L91, 22.04.95 p.53 / 95/138/EC Hollanda'daki büyük baş hayvanların tüberküloz taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 30 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 392.** 31996D0283 / OJ L 107 30.04.96 p.16 / 96/283/EC Lüksemburg'da Aujeszky hastalığının kökünün kazınmasına ilişkin bir programın onaylanması ile ilgili 11 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 393.** 31997D0076 / OJ L 019 22.01.97 p.34 / 97/76/EC Bazı Üye Devletler ve bölgelerindeki büyük baş hayvanların tüberküloz taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 17 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 394.** 31997D0175 / OJ L 073 14.03.97 p.16 / 97/175/EC Bazı Üye Devletler ve bölgelerindeki büyük baş hayvanların brusellozis taşımadıklarına ilişkin resmi statülerinin kontrolü ve muhafazası için yöntemlere ilişkin 18 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 395.** 31997D0250 / OJ L 098 15.04.97 p.19 / 97/250/EC Avusturya'da rhinotracheitis hastalığının kökünün kazınmasına ilişkin bir programın onaylanması ile ilgili 25 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 396.** 31991L0068 / OJ L 046 19.02.1991 p.19 / 91/68/EEC / Koyun ve keçi türü hayvanların Topluluk içi ticareti ile ilgili hayvan sağlık koşullarına ilişkin 28 Ocak 1991 tarih ve 91/68/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 397.** 31990L0426 / OJ L 224 18.08.1990 p.42 / 90/426/EEC / Binek hayvanların üçüncü ülkelere taşınması ve ithal edilmesi ile ilgili hayvan sağlık koşullarına ilişkin 26 Haziran 1990 tarih ve 90/426/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 398.** 31995D0329 / OJ L 191 12.08.1995 p.36 / 95/329/EC / 90/426/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 15'inci (b) (ii) Maddesinde belirtildiği üzere viral arteritis ile ilgili gereklerin uygulanması gerektiği erkek binek hayvan kategorilerine ilişkin 25 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 399.** 31990L0539 / OJ L 303 31.10.1990 p.6 / 90/539/EEC / Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticareti ve üçüncü ülkelere ithalatı ile ilgili hayvan sağlık koşullarına ilişkin 15 Ekim



1990 tarih ve 90/539/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 400.** 31991D0552 / OJ L 298 29.10.1991 p.21 / 91/552/EEC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak Danimarka'nın konumunun belirtilmesine ilişkin 27 Eylül 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 401.** 31992D0139 / OJ L 058 03.03.1992 p.27 / 92/139/EEC / Danimarka tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 12 Şubat 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarka dilindeki metin asıldır)
- 402.** 31992D0140 / OJ L 058 03.03.1992 p.28 / 92/140/EEC / İrlanda tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 12 Şubat 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıldır)
- 403.** 31992D0141 / OJ L 058 03.03.1992 p.29 / 92/141/EEC / Fransa tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 17 Şubat 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin asıldır)
- 404.** 31992D0281 / OJ L 150, 02.06.92 p.23 / 92/281/EEC İngiltere tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 8 Mayıs 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıldır)
- 405.** 31992D0282 / OJ L 150 02.06.1992 p.24 / 92/282/EEC / Portekiz tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 8 Mayıs 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin asıldır)
- 406.** 31992D0283 / OJ L 150 02.06.1992 p.25 / 92/283/EEC / Hollanda tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 8 Mayıs 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Hollandaca metin asıldır)
- 407.** 31992D0339 / OJ L 188 08.07.1992 p.33 / 92/339/EEC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak İrlanda'nın konumunun belirtilmesine ilişkin 2 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı

- 408.** 31992D0342 / OJ L 188 08.07.1992 p.39 / 92/342/EEC / Almanya tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 5 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin asıldır)
- 409.** 31992D0344 / OJ L 188 08.07.1992 p.41 / 92/344/EEC / Yunanistan tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 9 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin asıldır)
- 410.** 31992D0345 / OJ L 188 08.07.1992 p.42 / 92/345/EEC / İspanya tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 9 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin asıldır)
- 411.** 31992D0379 / OJ L 198 17.07.1992 p.53 / 92/379/EEC / Belçika tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 2 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamence ve Fransızca metin asıldır)
- 412.** 31992D0381 / OJ L 198 17.07.1992 p.56 / 92/381/EEC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak İngiltere'nin konumunun belirtilmesine ilişkin 3 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 413.** 31992D0480 / OJ L 284 29.09.1992 p.27 / 92/480/EEC İtalya tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 21 Eylül 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin asıldır)
- 414.** 31993D0152 / OJ L 059 12.03.1993 p.35 / 93/152/EEC Rutin aşı programı çerçevesinde, Newcastle hastalığına karşı kullanılacak aşular ile ilgili ölçütler getiren 8 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 415.** 31994D0327 / OJ L 146 11.06.1994 p.17 / 94/327/EC / 90/539/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 12'inci(2) Maddesinin uygulanması doğrultusunda kuluçkalık kümes hayvanların Newcastle hastalığı konusunda yıllık kontrollerin yapılması için ölçütler getiren 19 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 416.** 31994D0963 / OJ L 371 31.12.1994 p.29 / 94/963/EC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak aşılama uygulamayan Finlandiya'nın konumunun belirtilmesine ilişkin 28 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı

- 417.** 31994D0964 / OJ L 371 31.12.1994 p.30 / 94/964/EC / Finlandiya tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 28 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 418.** 31994D0968 / OJ L 371 31.12.1994 p.36 / 94/968/EC / Finlandiya tarafından sunulan bazı canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde salmonella kontrolü için gerekli işletme programının onaylanmasına ilişkin 28 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 419.** 31995D0098 / OJ L 075 04.04.1995 p.28 / 95/98/EC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak aşılama uygulamayan İsveç'in konumunun belirtilmesine ilişkin 13 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 420.** 31995D0141 / OJ L 092 25.04.1995 p.25 / 95/141/EC / İsveç tarafından sunulan, Kümes hayvanlara ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticaretine ilişkin işletmelerin kurulması ile ilgili olarak Danimarka tarafından sunulan planın onaylanmasına ilişkin 10 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 421.** 31995D0160 / OJ L 105 09.05.1995 p.40 / 95/160/EC / Finlandiya ve İsveç'e, mevcut kuluçkalık kümes hayvanı kolonilerine katılmak üzere gönderilecek olan kuluçkalık kümes hayvanları ve bir günlük civcivlerin sevkiyatında salmonella ile ilgili ek garantilere ilişkin 21 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 422.** 31995D0161 / OJ L 105 09.05.1995 p.44 / 95/161/EC / Finlandiya ve İsveç'e gönderilecek olan yumurta tavuklarının sevkiyatında salmonella ile ilgili ek garantilere ilişkin 21 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 423.** 31995D0410 / OJ L 243 11.10.1995 p.25 / 95/410/EC / Finlandiya ve İsveç'e gönderilecek olan kesimlik kümes hayvanların örnekleme yoluyla mikrobiyolojik kontrolden geçmesine yönelik kurallar getiren 22 Haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 424.** 31995L0050 / OJ L 249 17.10.1995 p.35 / 95/50/EC / Karayolu ile taşınacak olan tehlikeli ürünlerin kontrollerine ilişkin yeknesak bir prosedür öngören 6 Ekim 1995 tarih ve 95/50/EC Sayılı Konsey Direktifi
- 425.** 31997D0262 / OJ L 104 22.04.1997 p.33 / 97/262/EC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak İrlanda'nın konumunun askıya alınmasına ilişkin 4 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 426.** 31997D0263 / OJ L 104 22.04.1997 p.34 / 97/263/EC / Newcastle hastalığı ile ilgili olarak İngiltere'nin konumunun askıya alınmasına ilişkin 4 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 427.** 31991L0067 / OJ L 046 19.02.1991 p.1 / 91/67/EEC / Akvakültür balık ve su ürünlerinin piyasaya sürülmesi ile ilgili hayvan sağlığı koşullarına ilişkin 28 Ocak 1991 tarih ve 91/67/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 428.** 31991D0640 / OJ L 344 14.12.1991 p.85 / 91/640/EEC /Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Danimarka'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 22 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Danimarka dilindeki metin asıldır)
- 429.** 31991D0641 / OJ L 344 14.12.1991 p.86 / 91/641/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak İrlanda'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 26 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin asıldır)
- 430.** 31992D0088 / OJ L 032 08.02.1992 p.34 / 92/88/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Yunanistan'ın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 9 Ocak1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Yunanca metin asıldır)
- 431.** 31992D0279 / OJ L 144 26.05.1992 p.20 / 92/279/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Almanya'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 5 Mayıs 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin asıldır)
- 432.** 31992D0528 / OJ L 332 18.11.1992 p.25 / 92/528/EEC / Bonamiosis ve marteiliosis hastalıkları ile ilgili olarak İngiltere'nin sunduğu programların onaylanmasına ilişkin 2 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin asıldır)
- 433.** 31992D0532 / OJ L 337 21.11.1992 p.18 / 92/532/EEC / Bazı balık hastalıklarının tespit ve teyit edilmesine ilişkin örnekleme planları ve teşhis yöntemlerinin yer aldığı 19 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 434.** 31992D0538 / OJ L 347 28.11.92 p.67 / 92/538/EEC Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ilgili olarak İngiltere ve Kuzey İrlanda'nın konumuna ilişkin 9 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 435.** 31993D0022 / OJ L 016 25.01.1993 p.8 / 93/22/EEC / 91/67/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 14'üncü Maddesinde değinilen hareket dosyalarına ilişkin bir model sunan 11 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 436.** 31993D0039 / OJ L 016 25.01.1993 p.46 / 93/39/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ilgili olarak Guernsey'in konumuna ilişkin 18 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 437.** 31993D0040 / OJ L 016 25.01.1993 p.47 / 93/40/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ilgili olarak Man Adasının konumuna ilişkin 18 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı

- 438.** 31993D0044 / OJ L 016 25.01.1993 p.53 / 93/44/EEC / Sazan balıklarında görülen bahar viremia hastalıkları ile ilgili olarak İngiltere'nin sunduğu programların onaylanmasına ve İngiltere, Kuzey İrlanda, Man Adaları ve Guernsey'e yapılacak bazı balık sevkiyatları ile ilgili ek garantilere ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 439.** 31993D0055 / OJ L 014 22.01.1993 p.24 / 93/55/EEC / Bonamia ostreae ve marteilia refringens hastalığına karşı bir programın onaylandığı bölgelere sokulması istenen yumuşakçalara verilen garantilerin değiştirilmesine ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 440.** 31993D0056 / OJ L 014 22.01.1993 p.25 / 93/56/EEC / Bonamiosis ve marteiliosis hastalıkları ile ilgili olarak İrlanda'nın sunduğu programın onaylanmasına ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin asıdır)
- 441.** 31993D0057 / OJ L 014 22.01.1993 p.26 / 93/57/EEC / Bonamiosis ve marteiliosis hastalıkları ile ilgili olarak İngiltere'nin Jersey için sunduğu programın onaylanmasına ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin asıdır)
- 442.** 31993D0058 / OJ L 014 22.01.1993 p.27 / 93/58/EEC / Bonamiosis ve marteiliosis hastalıkları ile ilgili olarak İngiltere'nin Guernsey için sunduğu programın onaylanmasına ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin asıdır)
- 443.** 31993D0059 / OJ L 014 22.01.1993 p.28 / 93/59/EEC / Bonamiosis ve marteiliosis hastalıkları ile ilgili olarak İngiltere'nin Man Adası için sunduğu programın onaylanmasına ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin asıdır)
- 444.** 31993D0073 / OJ L 027 04.02.1993 p.34 / 93/73/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ilgili olarak İrlanda'nın konumuna ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 445.** 31993D0074 / OJ L 027 04.02.1993 p.35 / 93/74/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ilgili olarak Danimarka'nın konumuna ilişkin 21 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 446.** 31993D0075 / OJ L 027 04.02.1993 p.37 / 93/75/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak İspanya'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 23 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İspanyolca metin asıdır)
- 447.** 31993D0076 / OJ L 027 04.02.1993 p.38 / 93/76/EEC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Belçika'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 23 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca ve Flamence metin asıdır)

- 448.** 31994D0306 / OJ L 133 28.05.1994 p.51 / 94/306/EC / Bazı yumuşakça hastalıklarının tespit ve teyit edilmesine ilişkin örnekleme planları ve teşhis yöntemlerinin yer aldığı 16 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 449.** 31994D0722 / OJ L 288 09.11.1994 p.47 / 94/722/EC / Bonamiosis ve marteilliosis hastalığı ile ilgili olarak Fransa'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 25 Ekim 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca metin asıldır)
- 450.** 31994D0862 / OJ L 352 31.12.1994 p.72 / 94/862/EC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak İspanya'nın Asturias bölgesi için sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 20 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İspanyolca metin asıldır)
- 451.** 31994D0863 / OJ L 352 31.12.1994 p.73 / 94/863/EC / Bazı coğrafi bölgelerde görülen bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Fransa'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 20 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca metin asıldır)
- 452.** 31994D0864 / OJ L 352 31.12.1994 p.74 / 94/864/EC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Danimarka'nın Egebaek çiftliği için sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 20 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Danimarka dilindeki metin asıldır)
- 453.** 31995D0124 / OJ L 084 14.04.1995 p.6 / 95/124/EC / Almanya'da onaylanmış balık çiftliklerinin listesini oluşturan 3 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 454.** 31995D0125 / OJ L 084 14.04.1995 p.8 / 95/125/EC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ilgili olarak Fransa'nın konumuna ilişkin 4 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 455.** 31995D0470 / OJ L 269 11.11.1995 p.28 / 95/470/EC / Belçika'da onaylanmış balık çiftliklerinin listesini oluşturan 25 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 456.** 31995D0473 / OJ L 269 11.11.1995 p.31 / 95/473/EC / Fransa'da onaylanmış balık çiftliklerinin listesini oluşturan 27 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 457.** 31995D0479 / OJ L 275 18.11.1995 p.23 / 95/479/EC / Bulaşıcı hemopoietic nekrosis ve viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Finlandiya'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 7 Kasım 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin asıldır)(Metin AEA ile uyumludur)



- 458.** 31996D0221 / OJ L 074 22.03.1996 p.42 / 96/221/EC / Bazı coğrafi bölgelerde görülen viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak Danimarka'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 8 Mart 1996 tarihli Komisyon Karar (Sadece Danimarka dilindeki metin asıldır)(Metin AEA ile uyumludur)
- 459.** 31996D0233 / OJ L 077 27.03.1996 p.33 / 96/233/EC / Danimarka'da onaylanmış balık çiftliklerinin listesini oluşturan 14 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 460.** 31997D0185 / OJ L 077 19.03.97 p.31 / 97/185/EC / Viral hemorajik septikemia ile ilgili olarak İngiltere'nin sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin Danimarka asıldır)(Metin AEA ile uyumludur)
- 461.** 31988L0407 / OJ L 194 22.07.1988 p.10 / 88/407/EEC / Yerli sığır türlerinin dondurulmuş semenlerinin Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili uygulanacak hayvan sağlık koşullarının yer aldığı 14 Haziran 1988 tarih ve 88/407/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 462.** 31990L0429 / OJ L 224 18.08.1990 p.62 / 90/429/EEC / Yerli domuz türlerinin dondurulmuş semenlerinin Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili uygulanacak hayvan sağlık koşullarının yer aldığı 26 Haziran 1990 tarih ve 90/429/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 463.** 31992L0065 / OJ L 268 14.09.1992 p.54 / 92/65/EEC / 90/425/EEC Sayılı Direktifinin EK A'sında (I) yer alan sağlık koşulları ile ilgili Topluluk kurallarına dahil olmayan hayvan, dondurulmuş semen, yumurta ve embriyonların Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili uygulanacak hayvan sağlık koşullarının yer aldığı 13 Temmuz 1992 tarih ve 92/65/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 464.** 31994D0273 / OJ L 117 07.05.1994 p.37 / 94/273/EC / Başka menşeli kedi ve köpeklerin İngiltere ve İrlanda pazarlarına sürülebilmesi için gerekli veteriner sertifikalarına ilişkin 18 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 465.** 31994D0274 / OJ L 117 07.05.1994 p.40 / 94/274/EC / İngiltere ve İrlanda pazarlarına sürülmüş olan başka menşeli kedi ve köpeklere ilişkin kimlik sisteminin yer aldığı 18 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 466.** 31994D0275 / OJ L 117 07.05.1994 p.41 / 94/275/EC / Kuduz aşılarının tanınmasına ilişkin 18 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 467.** 31995D0294 / OJ L 182 02.08.1995 p.27 / 95/294/EC / Binek hayvan türlerine ilişkin yumurta ve embriyon ticaretine yönelik olarak örnek hayvan sağlık sertifikasının belirlenmesine ilişkin 24 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı



- 468.** 31995D307/OJL L 185 04.08.1995 p.58 /95/307/EC / At türlerinin semen ticareti için hayvan sağlığı sertifikası örneğinin belirlemesi ile ilgili 24 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 469.** 31995D0307(02) / OJ C 057 07.03.95 p.2 / 95/307/EC Tıbbi Eğitime ilişkin Danışma Kuruluna bir üyenin ve bir yedek üyenin atanmasına ilişkin 23 Ocak 1995 sayılı Konsey Direktifi
- 470.** 31995D0388 / OJ L 234 03.10.1995 p.30 / 95/388/EC / Koyun keçi türlerine ilişkin Topluluk içi, semen, yumurta ve embriyon ticaretine yönelik olarak örnek hayvan sağlık sertifikasının belirlenmesine ilişkin 19 Eylül 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 471.** 31995D0483 / OJ L 275 18.11.1995 p.30 / 95/483/EC / Domuz türü hayvanlara ilişkin Topluluk içi, semen, yumurta ve embriyon ticaretine yönelik olarak örnek hayvan sağlık sertifikasının belirlenmesine ilişkin 9 Kasım 1995 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 472.** 31972L0461 / OJ L 302 31.12.1972 p.24 / 72/461/EEC / Taze et konusunda Topluluk içi ticareti olumsuz etki yaratan sağlık sorunları ile ilgili 12 Aralık 1972 tarih, 72/461/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 473.** 31991L0494 / OJ L 268 24.09.1991 p.35 / 91/494/EEC / Taze beyaz et ile ilgili Topluluk içi ticaret ve üçüncü ülkelerden ithalat ile ilgili sağlık koşullarına ilişkin 26 Haziran 1991 tarih 91/494/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 474.** 31995D0117 / OJ L 080 08.04.1995 p.50 / 95/117/EC / 91/494/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 5'inci (3) Maddesinin uygulanması ile ilgili olarak Newcastle hastalığı gözlem bölgesi kökenli kesimlik kümes hayvanlarına ilişkin kontrol ölçütlerini belirleyen 30 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 475.** 31991L0495 / OJ L 268 24.09.1991 p.41 / 91/495/EEC / Tavşan eti ve çiftlikte yetiştirilen av hayvani etinin üretimi ve pazarlanmasında olumsuz etki yaratan hayvan sağlığı ve kamu sağlığı ile ilgili 27 Kasım 1990 tarih ve 91/495/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 476.** 31992L0045 / OJ L 268 14.09.1992 p.35 / 92/45/EEC / Yabani av hayvanlarının öldürülmesi ve piyasaya sürülmesi ile ilgili kamu sağlığı ve hayvan sağlığı sorunlarına ilişkin 16 Haziran 1992 tarih ve 92/45/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 477.** 31980L0215 / OJ L 047 21.02.1980 p.4 / 80/215/EEC / Et ürünlerinin Topluluk içi ticaretinin olumsuz yönde etkileyen hayvan sağlığı sorunlarına ilişkin 22 Ocak 1980 tarih ve 80/215/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 478.** 31992L0046 / OJ L 268 14.09.1992 p.1 / 92/46/EEC / Çiğ süt, homojene edilmiş süt ve süt ürünlerinin üretimi ve pazarlanması ile ilgili sağlık kurallarının yer aldığı 16 Haziran 1992 tarih ve 92/46/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 479.** 31992L0118 / OJ L 062 15.03.1993 p.49 / 92/118/EEC / 89/662/EEC Sayılı Direktifin Ek A'sında (1) ve patojenler ile ilgili olarak 90/425/EEC Sayılı Direktifte belirtilen bazı Topluluk kuralları kapsamı dışında olan ürünlerin Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili olarak kamu sağlığı ve hayvan sağlığı koşullarının yer aldığı 17 Aralık 1992 tarih ve 92/118/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 480.** 31964L0433 / OJ 121 29.07.1964 p.2012 / 64/433/EEC / Taze et konusunda Topluluk içi ticareti olumsuz yönde etkileyen sağlık sorunlarına ilişkin 26 Haziran 1964 tarih ve 64/433/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 481.** 31984D0371 / OJ L 196 26.07.1984 p.46 / 84/371/EEC / 64/433/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 5'inci (a) Maddesinde yer alan taze ete ilişkin özel damganın özelliklerinin oluşturulmasına yönelik 2 Temmuz 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 482.** 31985D00446/OJL 260, 2.10.85 s.19 85/446/EEC Taze et konusunda Topluluk içi ticaretinde yapılacak yerinde denetimlere ilişkin 18 Eylül 1985 tarihli Komisyon Kararı
- 483.** 31987D0266 / OJ L 126 15.05.1987 p.20 / 87/266/EEC / Hollanda tarafından sunulan tıbbi check-up sisteminin, eş değerde bir garanti sunduğunun tanınmasına ilişkin 8 Mayıs 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 484.** 31990D0514 / OJ L 286 18.10.1990 p.29 / 90/514/EEC / Danimarka tarafından sunulan tıbbi check-up sisteminin, eş değerde bir garanti sunduğunun tanınmasına ilişkin 25 Eylül 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 485.** 31990D0515 / OJ L 286 18.10.1990 p.33 / 90/515/EEC / Ağır metal kalıntıları ve arsenik içeriğini tespit eden referans yöntemlerin yer aldığı 26 Eylül 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 486.** 31994D0014/OJL 014 17.01.94 s./94/14/EC / Taze et üretimi ve pazarlanması ile ilgili bazı Topluluk sağlık kurallarından geçici ve kısıtlı şekilde muaf olan işletmelerin listesinin oluşturulmasına ilişkin 21 Aralık 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 487.** 31995D0050 / OJ L 053 09.03.1995 p.31 / 95/50/EC / İsveç tarafından sunulan bazı canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde salmonella ilgili kontroller için bir işletme programını onaylayan 23 Şubat 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İsveççe metin asıdır)

- 488.** 31995D0409 / OJ L 243 11.10.1995 p.21 / 95/409/EC / Finlandiya ve İsveç'e gönderilecek taze sığır, dana ve domuz etinin örnekleme yoluyla mikrobiyolojik testten geçmesine ilişkin kurallar getiren 22 Haziran 1995 tarihli Konsey Kararı
- 489.** 31996D0658 / OJ L 302 26.11.1996 p.22 / 96/658/EC / Toptancı piyasalarında kurulmuş olan işletmelerin onaylanması için özel koşullar getiren 13 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 490.** 31998D0139 / OJ L 038 12.02.1998 p.10 / 98/139/EC / Üye Devletlerde veterinerlik alanında Komisyon uzmanları tarafından yapılacak olan yerinde kontroller ile ilgili olarak ayrıntılı kurallar getiren 4 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 491.** 31998D0202 / OJ L 077 14.03.1998 p.47 / 98/202/EC / Yılda en çok 2000 canlı hayvan kesimi yapan mezbahalara 64/433/EEC Sayılı Konsey Direktifinin 4'üncü Maddesinin a) bölümünde yer alan hükümlerin uygulanmasına yönelik olarak İtalya'ya yetki verilmesine ilişkin 27 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 492.** 31971L0118 / OJ L 055 08.03.1971 p.23 / 71/118/EEC / Taze beyaz et ticaretini olumsuz yönde etkileyen sağlık sorunları ile ilgili 15 Şubat 1971 tarih ve 71/118/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 493.** 31995D0411 / OJ L 243 11.10.1995 p.29 / 95/411/EC / Finlandiya ve İsveç'e gönderilecek taze beyaz etin örnekleme yoluyla salmonella konusunda mikrobiyolojik testten geçmesine ilişkin kurallar getiren 22 Haziran 1995 tarihli Konsey Kararı
- 494.** 31977L0099 / OJ L 026 31.01.1977 p.85 / 77/99/EEC / Et ürünlerinin Topluluk içi ticaretinde olumsuz etki yaratan sağlık sorunlarına ilişkin 21 Aralık 1976 tarih ve 77/99/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 495.** 31983L0201 / OJ L 112 28.04.1983 p.28 / 83/201/EEC / Başka maddeler ya da çok az et veya et ürünleri içeren bazı ürünlerin, 77/99/EEC Sayılı Konsey Direktifi kapsamından muaf tutulması için istisnalara ilişkin 12 Nisan 1983 tarih ve 83/201/EEC Sayılı Komisyon Direktifi
- 496.** 31994D0383 / OJ L 174 08.07.1994 p.33 / 94/383/EC / Endüstri yapısı olmadan ya da endüstriyel üretim kapasitesi olmadan et ürünler üreten işletmelere uygulanacak ölçütlere ilişkin 3 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 497.** 31994D0837 / OJ L 352 31.12.1994 p.15 / 94/837/EC / 77/99/EEC Sayılı Konsey Direktifinde belirtilen yeniden ambalajlama merkezlerinin

onaylanmasına ilişkin özel koşullar ve sözkonusu ürünlerin pazarlanması için kurallar getiren 16 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı

498. 31994L0065 / OJ L 368 31.12.1994 p.10 / 94/65/EC / Kıyılmış et ve et preparasyonlarının üretim ve pazarlama koşullarının yer aldığı 14 Aralık 1994 tarih ve 94/65/EC Sayılı Konsey Direktifi
499. 31989L0437 / OJ L 212 22.07.1989 p.87 / 89/437/EEC / Yumurta ürünlerinin üretimini ve pazarlanmasını olumsuz yönde etkileyen hijyen ve sağlık sorunlarına ilişkin 20 Haziran 1989 tarih ve 89/437/EEC Sayılı Konsey Direktifi
500. 31994D0371 / OJ L 168 02.07.1994 p.34 / 94/371/EC / Bazı yumurta tiplerinin pazara sürülmesi için konulan özel sağlık koşullarına ilişkin 20 Haziran 1994 tarihli Konsey Kararı
501. 31995D0168 / OJ L 109 16.05.1995 p.44 / 95/168/EC / Finlandiya ve İsveç'e sevkedilecek olan gıda tüketimine yönelik bazı yumurta tiplerine salmonella konusunda ek garanti verilmesine ilişkin 8 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Kararı
502. 31991L0493 / OJ L 268 24.09.1991 p.15 / 91/493/EEC / Balıkçılık ürünlerinin üretimi ve pazarlanması ile ilgili sağlık koşullarını belirleyen 22 Temmuz 1991 tarih ve 91/493/EEC Sayılı Konsey Direktifi
503. 31993D0025 / OJ L 016 25.01.1993 p.22 / 93/25/EEC / yumuşarca ve deniz gastropodlarında bulunan patojenik mikro organizmaların gelişmesini engelleyen bazı işlemlere ilişkin 15 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
504. 31993D0051 / OJ L 013 21.01.1993 p.11 / 93/51/EEC / Pişmiş istakoz tipi ve yumuşakça tipi kabuklu hayvanların üretimine ilişkin uygulanacak mikro biyolojik ölçütlere yönelik 15 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
505. 31993D0140 / OJ L 056 09.03.1993 p.42 / 93/140/EEC / Balıkçılık ürünlerinde görsel parazit kontrolü yapmak üzere ayrıntılı kurallar koyan 19 Ocak 1993 tarihli Komisyon Kararı
506. 31993D0351 / OJ L 144 16.06.1993 p.23 / 93/351/EEC / Balıkçılık ürünlerinde cıva analizi yöntemleri, örnekleme planları ve sınırına ilişkin 19 Mayıs 1993 tarihli Komisyon Kararı
507. 31993L0025 / OJ L 149 21.06.1993 p.10 / 93/25/EEC / Koyun ve keçi sürüleri konusunda yapılacak istatistiki araştırmalara ilişkin 1 Haziran 1993 tarih ve 93/25/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 508.** 31994D0117 / OJ L 054 25.02.1994 p.28 / 94/117/EC / Yunanistan'da balıkçılık ürünlerinin dağıtımını yapacak olan küçük işletmelerin asgari yapı ve donanım gereksinimlerine ilişkin 21 Şubat 1994 tarihli Konsey Kararı
- 509.** 31994D0356 / OJ L 156 23.06.1994 p.50 / 94/356/EC / Balıkçılık ürünlerinde kendi sağlık kontrollerine ilişkin olarak 91/493/EEC Sayılı Konsey Direktifinin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar getiren 20 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 510.** 31995D0149 / OJ L 097 29.04.1995 p.84 / 95/149/EC / Bazı balıkçılık ürünleri kategorileri için toplam uçucu temel nitrojen (TVB-N) sınır değerlerini belirleyen ve kullanılacak analiz yöntemlerini tanımlayan 8 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 511.** 31992L0048 / OJ L 187 07.07.1992 p.41 / 92/48/EEC / 91/493/EEC Sayılı Direktifin Madde 3 (1) (a) (I) gereği, bazı gemilerde tutulan balıkçılık ürünlerine uygulanacak asgari hijyen kurallarının yer aldığı 16 Haziran 1992 tarih ve 92/48/EEC Sayılı Konsey direktifi
- 512.** 31991L0492 / OJ L 268 24.09.1991 p.1 / 91/492/EEC / yumuşarca üretimi ve pazarlanması ile ilgili sağlık koşullarının yer aldığı 15 Temmuz 1991 tarih ve 91/492/EEC Sayılı Konsey direktifi
- 513.** 31993D0383 / OJ L 166 08.07.1993 p.31 / 93/383/EEC / Deniz biyotoksinlerinin gözlemlenmesi için referans laboratuvarlarına ilişkin 14 Haziran 1993 tarihli Konsey Kararı
- 514.** 31994D0092/OJL 34 11.02.92 s.34 92/92/EEC/Sapma yapılması gerekebileen canlı yumuşakça molüskler için arınma merkezleri ekipmanları gereklerine ilişkin 9 Ocak 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 515.** 31992L0046 / OJ L 268 14.09.1992 p.1 / 92/46/EEC / Çiğ süt, homojene edilmiş süt ve süt ürünlerinin üretimi ve pazarlanması ile ilgili sağlık kurallarının yer aldığı 16 Haziran 1992 tarih ve 92/46/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 516.** 31989L0362 / OJ L 156 08.06.1989 p.30 / 89/362/EEC / Mandıraların genel hijyen koşullarına ilişkin 26 Mayıs 1989 tarih ve 89/362/EEC Sayılı Komisyon Direktifi
- 517.** 31989L0384 / OJ L 181 28.06.1989 p.50 / 89/384/EEC / 85/397/EEC Sayılı Direktifin A Ekinde yer alan hükümler gereği işlenmemiş sütün donma noktasına uyulma konusunda yapılacak bazı kontrollere ilişkin ayrıntılı yöntemler veren 20 Haziran 1998 tarih ve 89/384/EEC Sayılı Konsey direktifi

- 518.** 31991D0180 / OJ L 093 13.04.1991 p.1 / 91/180/EEC / Çiğ süt ve homojene edilmiş süte ilişkin bazı analiz ve test yöntemlerinin yer aldığı 14 Şubat 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 519.** 31992D0608 / OJ L 407 31.12.1992 p.29 / 92/608/EEC / Gıda tüketimine yönelik, çiğ süt ve homojene edilmiş süte ilişkin bazı analiz ve test yöntemlerinin yer aldığı 14 Kasım 1992 tarihli Konsey Kararı
- 520.** 31994D0695 / OJ L 282 29.10.94 s.194//695/EC Çiğ süt ve homojene edilmiş süt ve ürünlerinin üretimi ve pazarlanmasına ilişkin bazı Topluluk kurallarından geçici ve kısıtlı muafiyet sağlanan işletmelerin listesine ilişkin 19 Ekim 1994 tarihli Konsey Kararı
- 521.** 31995D0165 / OJ L 108 13.05.1995 p.84 / 95/165/EC / Bazı süt ürünleri işletmelerine sapma yapma ayrıcalığı konusunda yeknesak bir ölçütün oluşturulmasına ilişkin 4 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 522.** 31996D0360 / OJ L 138 11.06.1996 p.25 / 96/360/EC / İrlanda'ya, inek sütünde somatik hücre sayımı konusunda bir yöntem kullanmasına izin verilmesine ilişkin 5 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıldır) (Metin AEA ile uyumludur)
- 523.** 31996D0536 / OJ L 230 11.09.1996 p.12 / 96/536/EC / 92/46/EEC Sayılı Direktifin 8'inci Maddesi (2) doğrultusunda Üye Devletlerin bireysel ya da genel olarak sapma yapma hakkı tanıdığı süt ürünleri listesinin oluşturulmasına ve bu ürünlerin üretiminde uygulanacak olan sapmanın yapısına ilişkin 29 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 524.** 31997D0284/OJL 114 1.5.97 s.12/97/284/EC: 92/46/EEC Sayılı Direktifin 8'inci Maddesi (2) doğrultusunda Üye Devletlerin bireysel ya da genel olarak sapma yapma hakkı tanıdığı süt ürünleri listesinin oluşturulmasına ve bu ürünlerin üretiminde uygulanacak olan sapmanın yapısına ilişkin 29 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararını değiştiren 25 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 525.** 31991L0495 / OJ L 268 24.09.1991 p.41 / 91/495/EEC / Tavşan eti ve çiftlikte yetiştirilen av hayvani etinin üretimi ve pazarlanmasında olumsuz etki yaratan hayvan sağlığı ve kamu sağlığı ile ilgili 27 Kasım 1990 tarih ve 91/495/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 526.** 31992L0045 / OJ L 268 14.09.1992 p.35 / 92/45/EEC / Yabani av hayvanlarının öldürülmesi ve piyasaya sürülmesi ile ilgili kamu sağlığı ve hayvan sağlığı sorunlarına ilişkin 16 Haziran 1992 tarih ve 92/45/EEC Sayılı Konsey Direktifi



- 527.** 31992L0118 / OJ L 062 15.03.1993 p.49 / 92/118/EEC / 89/662/EEC Sayılı Direktifin Ek A'sında (1) ve patojenler ile ilgili olarak 90/425/EEC Sayılı Direktifte belirtilen bazı Topluluk kuralları kapsamı dışında olan ürünlerin Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili olarak kamu sağlığı ve hayvan sağlığı koşullarının yer aldığı 17 Aralık 1992 tarih ve 92/118/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 528.** 31996L0022 / OJ L 125 23.05.1996 p.3 / 96/22/EC / Hayvancılıkta hormonal ya da thyrostatic etki yaratan maddeler ve  $\beta$ -ajanlarının kullanılmasının yasaklanmasına ve 81/602/EEC, 88/146/EEC ve 88/299/EEC Sayılı Direktiflerin geçersiz kılınması ile ilgili 29 Nisan 1996 tarih ve 96/22/EC Sayılı Konsey Direktifi
- 529.** 31996L0023 / OJ L 125 23.05.1996 p.10 / 96/23/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde bazı maddelerin ve madde artıklarının gözlenmesine ilişkin tedbirlere ve 85/358/EEC ve 86/469/EEC Sayılı Direktifleri ile 89/187/EEC ve 91/664/EEC Sayılı Kararların geri alınmasına ilişkin 29 Nisan 1996 tarih ve 96/23/EC Sayılı Konsey Direktifi
- 530.** 31993D0256 / OJ L 118 14.05.1993 p.64 / 93/256/EEC/ Hormonal ya da thyrostatic etki yaratan madde kalıntılarının tespit edilmesine ilişkin yöntemler getiren 14 Nisan 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 531.** 31993D0257 / OJ L 118 14.05.1993 p.75 / 93/257/EEC / 93/257/EEC:Artıkların tespitine ilişkin referans yöntemler ve ulusal referans laboratuvarların listesinin yer aldığı 15 Nisan 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 532.** 31997D0747 / OJ L 303 06.11.1997 p.12 / 97/747/EC / 96/23/EC Sayılı Konsey Direktifi gereği bazı hayvansal ürünlerde bazı madde ya da bunların artıkların tespitine yönelik gözlemlerde , yapılacak olan örneklemelerin sınırı ve sıklığına ilişkin 27 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 533.** 31998D0151 / OJ L 047 18.02.1998 p.17 / 98/151/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde yabancı madde ya da bunların artıklarının tespitine yönelik olarak Fransa tarafından sunulan gözlem planlarının onayına ilişkin 10 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin asıdır)(Metin AEA ile uyumludur)
- 534.** 31998D0152 / OJ L 047 18.02.1998 p.18 / 98/152/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde yabancı madde ya da bunların artıklarının tespitine yönelik olarak İngiltere tarafından sunulan gözlem planlarının onayına ilişkin 10 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıdır)(Metin AEA ile uyumludur)
- 535.** 31998D0153 / OJ L 047 18.02.1998 p.19 / 98/153/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde yabancı madde ya da bunların artıklarının tespitine



yönelik olarak Avusturya tarafından sunulan gözlem planlarının onayına ilişkin 10 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin asıldır)(Metin AEA ile uyumludur)

- 536.** 31998D0154 / OJ L 047 18.02.1998 p.20 / 98/154/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde yabancı madde ya da bunların artıklarının tespitine yönelik olarak Finlandiya tarafından sunulan gözlem planlarının onayına ilişkin 10 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin asıldır)(Metin AEA ile uyumludur)
- 537.** 31998D0155 / OJ L 047 18.02.1998 p.21 / 98/155/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde yabancı madde ya da bunların artıklarının tespitine yönelik olarak İsveç tarafından sunulan gözlem planlarının onayına ilişkin 10 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin asıldır)(Metin AEA ile uyumludur)
- 538.** 31998D0179 / OJ L 065 05.03.1998 p.31 / 98/179/EC / Canlı hayvan ve hayvansal ürünlerde yabancı madde ya da bunların artıklarının tespitine yönelik resmi örnekleme sisteminin ayrıntılı kurallarını getiren 23 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 539.** 31990D0218 / OJ L 116 08.05.90 p.27 / 90/218/EEC / Bovine Somatotrophin (BST) idaresine yönelik 25 Nisan 1990 tarihli Konsey Kararı
- 540.** 31992L0117 / OJ L 062 15.03.1993 p.38 / 92/117/EEC / Gıda kaynaklı enfeksiyonlar ve zehirlenmelere karşı korunmak amacıyla tanımlanmış olan bazı zoonoz ve bunlara neden olan ve hayvanlar ile hayvansal kökenli ürünlerde bulunan zoonotik unsurlara karşı alınan tedbirlere ilişkin 17 Aralık 1992 tarih ve 92/117/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 541.** 31996D0389 / OJ L 155 28.06.1996 p.60 / 96/389/EC / Kuş cinsi hayvanlarda bulunan salmonellanın gözlenmesi ve kontrolüne ilişkin İrlanda'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 17 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin asıldır) (Metin AEA ile uyumludur)
- 542.** 31996D0390 / OJ L 155 28.06.1996 p.61 / 96/390/EC / Kuş cinsi hayvanlarda bulunan salmonellanın gözlenmesi ve kontrolüne ilişkin Finlandiya'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 18 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin asıldır) (Metin AEA ile uyumludur)
- 543.** 31996D0502 / OJ L 204 14.08.1996 p.18 / 96/502/EC / Kuş cinsi hayvanlarda bulunan salmonellanın gözlenmesi ve kontrolüne ilişkin İsveç'in sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 25 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin asıldır) (Metin AEA ile uyumludur)

- 544.** 31996D0692 / OJ L 318 07.12.1996 p.28 / 96/692/EC / Kuş cinsi hayvanlarda bulunan salmonellanın gözlenmesi ve kontrolüne ilişkin Danimarka'nın sunduğu planın onaylanmasına ilişkin 26 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarka dilindeki metin asıldır) (Metin AEA ile uyumludur)
- 545.** 31990L0167 / OJ L 092 07.04.1990 p.42 / 90/167/EEC: Topluluk içinde ilaçlı yemlerin hazırlanması, pazarlanması ve kullanımına ilişkin koşulların yer aldığı 26 Mart 1990 tarihli 90/167/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 546.** 31990L0667 / OJ L 363 27.12.1990 p.51 / 90/667/EEC / Hayvansal artıkların atılması ve işlenmesi, pazarlanması ve hayvansal ya da balık kökenli yemlerde patojenlerin oluşmasına yönelik veteriner kurallarının yer aldığı 27 Kasım 1990 tarih ve 90/667/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 547.** 31992D0558/OJL 358 8.12.92 s.92/92/558/EEC Almanya Federal Cumhuriyetinin West Mecklenburg-Pomerania, Brandenburg, Saxon-Anhalt, Saksonya ve Thuringia eyaletlerinde yüksek riskli maddelerin işlendiği tesislere ilişkin geçici tedbirler ile ilgili 23 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin geçerlidir)
- 548.** 31992D0562 / OJ L 359 09.12.1992 p.23 / 92/562/EEC / 92/562/EEC: Yüksek riskli materyalin işlenmesi için alternatif homojene sistemlerin onayına ilişkin 17 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 549.** 31994D0382/OJL 359 9.12.1992 s.23 92/562/EEC BSE ajanlarını etkisiz hale getirmek amacıyla kökeni belli olmayan hayvan artıklarının alternatif homojene sisteminin onayına ilişkin 27 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 550.** 31995D0348 / OJ L 202 26.08.1995 p.8 / 95/348/EC / 95/348/EC: İngiltere ve İrlanda'da bazı hayvan kategorilerine için yem olarak kullanılmak üzere yerel pazarlarda işlem göreceği bazı hayvansal artıkların tiplerine ilişkin veterinerlik ve hayvan sağlığı ile ilgili kuralları getiren 22 Haziran 1995 tarihli Konsey Kararı
- 551.** 31996D0449/OJL 184 .24.7.96 s.43 96/449/EEC BSE ajanlarını etkisiz hale getirmek amacıyla kökeni belli olmayan hayvan artıklarının alternatif homojene sisteminin onayına ilişkin 18 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı ( Metin AEA ile uyumludur)
- 552.** 31972L0462 / OJ L 302 31.12.1972 p.28 / 72/462/EEC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen sığır, domuz ve taze etin ithalatında ortaya çıkan sağlık ve veteriner kontrolleri sorununa ilişkin 12 Aralık 1997 tarih ve 72/462/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 553.** 31978D0685 / OJ L 227 18.08.1978 p.32 / 78/685/EEC / 78/685/EEC:72/462/EEC Sayılı Direktif doğrultusunda epizootik hastalıkların listesinin oluşturulmasına ilişkin 26 Temmuz 1978 tarihli Komisyon Kararı
- 554.** 31979D0542 / OJ L 146 14.06.1979 p.15 / 79/542/EEC / 79/542/EEC: Üye Devletlerin sığır, domuz ve taze et ithalatı yaptığı üçüncü ülkelerin bir listesini oluşturmaya ilişkin 21 Aralık 1976 tarihli Konsey Kararı
- 555.** 31980D0801 / OJ L 234 05.09.1980 p.41 / 80/801/EEC / 80: Avustralya'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 25 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı
- 556.** 31980D0804 / OJ L 236 09.09.1980 p.25 / 80/804/EEC / 80/804/EEC: Kanada'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 25 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı
- 557.** 31981D0526 / OJ L 196 18.07.1981 p.19 / 81/526/EEC / 81/526/EEC: İsviçre'den ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 29 Haziran 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 558.** 31981D0547 / OJ L 206 27.07.1981 p.15 / 81/547/EEC / Yugoslavya'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 24 Haziran 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 559.** 31981D0887 / OJ L 324 12.11.1981 p.25 / 81/887/EEC: Kosta Rika'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 19 Ekim 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 560.** 31982D0008 / OJ L 008 13.1.82. p.9 / 82/8/EEC: Macaristan'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 9 Aralık 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 561.** 31982D0009 / OJ L 009 13.1.82. p.15 / 82/9/EEC: Polonya'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 9 Aralık 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 562.** 31982D0132 / OJ L 060 3.3..82. p.16 / 82/132/EEC: Romanya'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 4 Şubat 1982 tarihli Komisyon Kararı
- 563.** 31982D0414 / OJ L 182 26.06.1982 p.27 /82/414/EEC: Guatemala'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 10 Haziran 1982 tarihli Komisyon Kararı

- 564.** 31982D0426 / OJ L 186 30.06.1982 p.54 / 82/426/EEC / ABD'den ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 10 Haziran 1982 tarihli Komisyon Kararı
- 565.** 31983D0084 / OJ L 056 03.03.1983 p.26 / 83/84/EEC / İzlanda'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 15 Şubat 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 566.** 31983D0380 / OJ L 222 13.08.1983 p.27 / 83/380/EEC / Meksika'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 27 Temmuz 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 567.** 31983D0494 / OJ L 273 06.10.1983 p.37 / 83/494/EEC / Kanada'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz cinsi hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 27 Eylül 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 568.** 31984D0292 / OJ L 144 30.05.1984 p.10 / 84/292/EEC / Belize'den ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 27 Nisan 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 569.** 31984D0294 / OJ L 144 30.05.1984 p.17 / 84/294/EEC / Malta'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 27 Nisan 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 570.** 31984D0295 / OJ L 144 30.05.1984 p.21 / 84/294/EEC / Fas Krallığı'ndan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 27 Nisan 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 571.** 31986D0063 / OJ L 072 15.03.1986 p.36 / 86/63/EEC / Panama'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 12 Şubat 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 572.** 31986D0072 / OJ L 076 21.03.1986 p.47 / 86/72/EEC / Küba'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 19 Şubat 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 573.** 31986D0117 / OJ L 099 15.04.1986 p.26 / 86/117/EEC / Grönland'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 7 Mart 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 574.** 31986D0463 / OJ L 271 23.09.1986 p.23 / 86/463/EEC / Kıbrıs'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 3 Eylül 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 575.** 31989D0197 / OJ L 073 17.03.1989 p.53 / 89/197/EEC / Üye Devletlerin Arnavutluk'tan yapacakları taze et ithalatına ilişkin 8 Mart 1998 tarihli Komisyon Kararı

- 576.** 31989D0221 / OJ L 092 05.04.1989 p.16 / 89/221/EEC / Honduras'tan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 8 Mart 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 577.** 31990D0156 / OJ L 089 04.04.1990 p.13 / 90/156/EEC / Madagaskar'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 19 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 578.** 31990D0445 / OJ L 228 22.08.1990 p.28 / 90/445/EEC / Türkiye'den ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 26 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 579.** 31991D0445 / OJ L 239 28.08.1991 p.17 / 91/445/EEC / Üye Devletlerin İsrail'den yapacakları taze et ithalatına ilişkin 26 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 580.** 31991D0446 / OJ L 239 28.08.1991 p.18 / 91/446/EEC / Üye Devletlerin El Salvador'dan yapacakları taze et ithalatına ilişkin 26 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 581.** 31992D0021 / OJ L 010 16.01.92 p.28 / 92/21/EEC / Güney Afrika Cumhuriyetinden et ithalatında hayvan sağlığı kuralları ve veterinerlik sertifikası ile ilgili 12 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 582.** 31992D0022 / OJ L 110 16.1.1991 p.34 / 92/22/EEC / Üye Devletlerin Botswana'dan yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 13 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 583.** 31992D0023 / OJ L 110 16.1.1991 p.40 / 92/23/EEC / Üye Devletlerin Botswana'dan yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 13 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 584.** 31992D0024 / OJ L 110 16.1.1991 p.46 / 92/24/EEC / Üye Devletlerin Namibya'dan yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 12 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 585.** 31992D0025 / OJ L 110 16.1.1991 p.52 / 92/25/EEC / Üye Devletlerin Zimbavye'den yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 13 Kasım 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 586.** 31992D0222 / OJ L 108 25.4.1992 p.38 / 92/222/EEC / Üye Devletlerin Bulgaristan'dan yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 26 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 587.** 31992D0245 / OJ L 124 09.05.1992 p.42 / 92/245/EEC / Tunus'dan ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik ve 79/542/EEC Sayılı Konsey Kararı ve



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

91/449/EEC Sayılı Komisyon Kararını değiştiren 14 Nisan 1992 tarihli Komisyon Kararı

- 588.** 31992D0280 / OJ L 144 26.05.1992 p.21 / 92/280/EEC / Üye Devletlerin Nikaragua'dan yapacakları taze et ithalatına ilişkin 8 Mayıs 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 589.** 31992D0322 / OJ L 177 30.6..1992 p.1 92/322/EEC Macaristan'dan ithal edilecek yerli büyük baş ve domuz cinsi hayvanların ithalatına yönelik hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 10 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 590.** 31992D0323 / OJ L 177 30.6..1992 p.18 92/323/EEC Polonya'dan ithal edilecek yerli büyük baş ve domuz cinsi hayvanların ithalatına yönelik hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 10 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 591.** 31992D0325 / OJ L 177 30.6..1992 p.52 92/325/EEC Bulgaristan'dan ithal edilecek yerli büyük baş ve domuz cinsi hayvanların ithalatına yönelik hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 10 Haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 592.** 1992D0377/OJL 197 16.7.92 p.75/92/377/EEC Slovenya Cumhuriyetin'den yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 2 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 593.** 1992D0390/OJL 207 23.7.92 s.53/92/390/EEC Hırvat Cumhuriyetin'den yapacakları taze et ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 2 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 594.** 1319929D0402/OJL 224 8.8.92 s.18 92/402/EEC Romanya'dan ithal edilecek yerli büyük baş ve domuz cinsi hayvanların ithalatına yönelik hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 31 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 595.** 31992D0460 / OJ L 261 07.09.1992 p.1 / 92/460/EEC / İsviçre'den ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 2 Eylül 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 596.** 31992D0463 / OJ L 261 07.09.1992 p.50 / 92/463/EEC / İzlanda'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 2 Eylül 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 597.** 31993D0181 / OJ L 078 31.03.93 p.1 / 93/181/EEC / Latviya'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı



koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 29 Ocak 1993 tarihli Komisyon Kararı

- 598.** 31993D0182 / OJ L 078 31.03.93 s..11 93/182/EEC / Slovenya'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 29 Ocak 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 599.** 31993D0183 / OJ L 078 31.03.93 s..21 93/183/EEC Litvanya'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 29 Ocak 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 600.** 31993D0184 / OJ L 078 31.03.93 s..31 93/183/EEC Estonya'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 29 Ocak 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 601.** 31993D0198 / OJ L 086 06.04.1993 p.34 / 93/198/EEC / Üçüncü ülkelerden ithal edilecek olan yerli koyun ve keçi türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına bir model getirmeye yönelik 17 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 602.** 31993D0402 / OJ L 179 22.07.1993 p.11 / 93/402/EEC / Güney Amerika ülkelerinden ithal edilecek olan taze ete ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 10 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 603.** 31994D0059 / OJ L 027 01.02.1994 p.53 / 94/59/EC / Bahreyn'den ithal edilecek olan taze et ürünlerine ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik ve 79/542/EEC Sayılı Konsey Kararı ile 91/449/EEC Sayılı Komisyon Kararını değiştiren 26 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 604.** 31994D0321 OJL 143 8.6.94 s.11 94/321/EC Hırvatistan'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 29 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı (metin AEA ile uyumludur)
- 605.** 31994D0846 OJL 352 31.12.94 s.48 94/846/EC / Slovakya'dan ithal edilecek olan taze et ithalatına ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 20 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (metin AEA ile uyumludur)
- 606.** 31996D0185 OJL 059 8.3.96 s.23 96/185/EC Hırvatistan'dan ithal edilecek olan yerli sığır ve domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 16 Şubat 1996 tarihli Komisyon Kararı (metin AEA ile uyumludur)



- 607.** 31996D0650 / OJ L 294 19.11.1996 p.18 / 96/650/EC / Kıbrıs'dan ithal edilecek olan yerli domuz türü hayvanlara ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına yönelik 30 Ekim 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 608.** 31997D0221 / OJ L 089 04.04.1997 p.32 / 97/221/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilecek olan et ürünlerine ilişkin hayvan sağlığı koşulları ve veteriner sertifikalarına bir model getirmeye yönelik ve 91/449/EEC Sayılı Kararın geri alınmasına ilişkin 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 609.** 31997D0222 / OJ L 089 04.04.1997 p.39 / 97/222/EC / Üye Devletlerin taze et ithalatı için izin verdiği üçüncü ülkelerin listesinin yer aldığı 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 610.** 31997D0736 / OJ L 295 29.10.1997 p.37 / 97/736/EC / Yugoslavya Cumhuriyeti ve Grönland'dan yapılacak olan canlı hayvan, taze et ve et ürünleri ithalatına ilişkin ve 79/542/EEC Sayılı Konsey Kararını değiştiren 14 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 611.** 31990L0426 / OJ L 224 18.08.1990 p.42 / 90/426/EEC / Üçüncü ülkelerden binek hayvanlarının taşınması ve ithalatı ile ilgili sağlık koşullarına ilişkin 26 Haziran 1990 tarih ve 90/426/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 612.** 31992D0160 / OJ L 071 18.03.1992 p.27 / 92/160/EEC / Binek hayvanların ithalatına ilişkin olarak üçüncü ülkelerin bölgeselleştirilmesin ile ilgili 5 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 613.** 31992D0260 / OJ L 130 15.05.1992 p.67 / 92/260/EEC / Kayıtlı atların geçici olarak girişi için hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 10 Nisan 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 614.** 31993D0195 / OJ L 086 06.04.1993 p.1 / 93/195/EEC / Kayıtlı atların yarış, yarışma ve kültürel etkinlikler için çıkışlarından sonra tekrar girişleri için hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 2 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 615.** 31993D0196 / OJ L 086 06.04.1993 p.7 / 93/196/EEC / Binek hayvanların kesim amacı ile ithalatına ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 5 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 616.** 31993D0197 / OJ L 086 06.04.1993 p.16 / 93/197/EEC / Kayıtlı binek hayvanların ve üretme amacıyla binek hayvanların ithalatına ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 5 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı

- 617.** 31994D0467 / OJ L 190 26.07.1994 p.28 / 94/467/EC / İsveç, Norveç ve Finlandiya'dan geçici olarak getirilen binek hayvanlarına daha az aralıklar ile kimlik ve fiziksel kontrol yapılmasına ilişkin 19 Ekin 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 618.** 31994D0699 OJL 280 29.10.1994 s.88 94/699/EC İsveç, Norveç, ve Finlandiya'dan geçici olarak getirilecek bazı binek hayvanların kimlik ve kontrollerine ilişkin 19 Ekim 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 619.** 31990L0539 / OJ L 303 31.10.1990 p.6 / 90/539/EEC / Kümes hayvanlarının ve kuluçkalık yumurtaların Topluluk içi ticareti ve üçüncü ülkelerden ithalatına ilişkin hayvan sağlık koşulları ile ilgili 15 Ekim 1990 tarih ve 90/539/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 620.** 31993D0342 / OJ L 137 08.06.1993 p.24 / 93/342/EEC / Üçüncü ülkelerin avian influenza ve Newcastle hastalığı konusunda sınıflanmasına ilişkin ölçütlerin yer aldığı 22 Haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 621.** 31995D0233 / OJ L 156 07.07.1995 p.76 / 95/233/EC / Üye Devletlerin canlı kümes hayvanları ve kuluçkalık yumurta ithalatı için izin verdikleri üçüncü ülkelerin bir listesinin oluşturulmasına ilişkin 22 Haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 622.** 31996D0482 / OJ L 196 07.08.1996 p.13 / 96/482/EC / Üçüncü ülkelerden yapılacak, ratites ve bunların yumurtalarının dışındaki kümes hayvanları ve kuluçkalık yumurta ithalatı için hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına ve ithalat sonrası uygulanacak hayvan sağlığı tedbirlerine ilişkin 12 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 623.** 31996D0483 / OJ L 196 07.08.1996 p.28 / 96/483/EC / 96/482/EC Sayılı Komisyon Kararı gereği, Topluluğa, ratites ve bunların yumurtalarının dışındaki kümes hayvanları ve kuluçkalık yumurta ihracatında, model hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarını kullanmaya yetkili üçüncü ülkelerin listesinin oluşturulmasına ilişkin 12 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 624.** 31991L0067 / OJ L 046 19.02.1991 p.1 / 91/67/EEC / Su ürünlerinin pazarlanmasına ilişkin hayvan sağlık koşulları ile ilgili 28 Ocak 1991 tarihli ve 91/67/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 625.** 31995D0352 / OJ L 204 30.08.1995 p.13 / 95/352/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilip Topluluk sularına bırakılacak olan crassostrea gigaya ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikalarına ilişkin 25 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 626.** 31989L0556 / OJ L 302 19.10.1989 p.1 / 89/556/EEC Yerli cins büyük baş hayvan embriyolarının Topluluk içi ticaret ve üçüncü ülkelerden

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

ithalatı ile ilgili hayvan sağlık koşullarına ilişkin 25 Eylül 1989 tarih ve 89/556/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 627.** 31991D0270 / OJ L 134 29.05.1991 p.56 / 91/270/EEC / Üye Devletlerin, yerli cins büyük baş hayvan embriyolarının ithalatı için izin verdikleri üçüncü ülkelerin bir listesinin oluşturulmasına ilişkin 14 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 628.** 31992D0452 / OJ L 250 29.08.1992 p.40 / 92/452/EEC /Büyük baş hayvan embriyolarının ihracatı için üçüncü ülkelerde onaylanmış embriyo toplama ekiplerinin listesinin oluşturulmasına ilişkin 30 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 629.** 31992D0471 / OJ L 270 15.09.1992 p.27 / 92/471/EEC / Büyük baş hayvan embriyolarının üçüncü ülkelere ithalatına ilişkin hayvan sağlık koşulları ile ilgili 2 Eylül 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 630.** 31988L0407 / OJ L 194 22.07.1988 p.10 / 88/407/EEC / Yerli sığır türlerinin dondurulmuş semenlerinin Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili uygulanacak hayvan sağlık koşullarının yer aldığı 14 Haziran 1988 tarih ve 88/407/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 631.** 31990D0014 / OJ L 008 11.01.1990 p.71 / 90/14/EEC / Üye Devletlerin, yerli cins büyük baş hayvan semeninin ithalatı için izin verdikleri üçüncü ülkelerin bir listesinin oluşturulmasına ilişkin 20 Aralık 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 632.** 31993D0693 / OJ L 320 22.12.1993 p.35 / 93/693/EC / Yerli cins büyük baş hayvan semeni ihracatı için üçüncü ülkelerde onaylanmış semen toplama ekiplerinin listesinin oluşturulmasına ve 91/642/EEC, 91/643/EEC ve 92/255/EEC Sayılı Kararların geri çekilmesine ilişkin 14 Aralık 1993 tarihli Komisyon Kararı

- 633.** 31994D0577 / OJ L 221 26.08.1994 p.26 / 94/577/EC / Büyük baş hayvan semeninin üçüncü ülkelerden ithalatına ilişkin hayvan sağlık koşulları ile ilgili 15 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 634.** 31993D0199 / OJ L 086 06.04.1993 p.43 / 93/199/EEC / Üye Devletlerin, domuz cinsi hayvanların semeninin ithalatı için hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ilişkin 19 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 635.** 31995D0094 / OJ L 073 01.04.1995 p.87 / 95/94/EC / Domuz cinsi hayvan semeni ihracatı için üçüncü ülkelerde onaylanmış semen toplama ekiplerinin listesinin oluşturulmasına ilişkin 24 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 636.** 31992L0065 / OJ L 268 14.09.1992 p.54 / 92/65/EEC / 90/425/EEC Sayılı Direktifin A8D) Ekinde yer alan Topluluk kuralları kapsamına girmeyen hayvanların semen, yumurta ve embriyolarının Topluluk içi ticareti ve ithalatı ile ilgili uygulanacak hayvan sağlık koşullarının yer aldığı 13 Temmuz 1992 tarih ve 92/65/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 637.** 31994D0063 / OJ L 028 02.02.1994 p.47 / 94/63/EC / Üye Devletlerin, büyük baş, keçi ve binek hayvan semen, yumurta ve embriyosu ile domuz cinsi hayvanların yumurta ve embriyolarının ithalatı için izin verdikleri üçüncü ülkelerin bir listesinin oluşturulmasına ilişkin 31 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 638.** 31996D0539 / OJ L 230 11.09.1996 p.23 / 96/539/EC / Üye Devletlerin, binek cinsi hayvanların semeninin ithalatı için hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ilişkin 4 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 639.** 31996D0540 / OJ L 230 11.09.1996 p.28 / 96/540/EC / Üye Devletlerin, binek cinsi hayvanların yumurta ve embriyolarının ithalatı için hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ilişkin 4 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 640.** 31971L0118 / OJ L 055 08.03.1971 p.23 / 71/118/EEC / Taze beyaz et ticaretini olumsuz yönde etkileyen 15 Şubat 1971 tarih ve 71/118/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 641.** 31994D0085 / OJ L 044 17.02.1994 p.31 / 94/85/EC / Üye Devletlerin, taze beyaz et ithalatı için izin verdikleri üçüncü ülkelerin bir listesinin oluşturulmasına ilişkin 16 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı

- 642.** 31994D0984 / OJ L 378 31.12.1994 p.11 / 94/984/EC / Üye Devletlerin, üçüncü devletlerden yapacakları beyaz et ithalatı için getirdikleri hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ilişkin 20 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 643.** 31996D0181 / OJ L 055 06.03.1996 p.27 / 96/181/EC / Üye Devletlerin, İsviçre'den yapacakları beyaz et ithalatı için getirdikleri hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ilişkin 16 Şubat 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 644.** 31996D0182 / OJ L 55 06.03.96 p.31 / 96/182/EC İsrail'den bazı kategorilerdeki taze beyaz et ithalatı için özel hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ve bu tür ithalattan sonraki bazı hayvan sağlığı kısıtlamalarına ilişkin 21 Şubat 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 645.** 31996D0712 / OJ L 326 17.12.1996 p.67 / 96/712/EC / Üçüncü devletlerden yapılacak beyaz et ithalatı için kamu sağlığı modellerinin deklarasyonu ve sağlık damgalarının yer aldığı 28 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 646.** 31997D0593 / OJ L 239 30.08.1997 p.51 / 97/593/EC / İsrail'den yapılacak beyaz et ithalatı için getirilen hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasına ilişkin 29 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 647.** 31994L0065 / OJ L 368 31.12.1994 p.10 / 94/65/EC / Kıyılmış et ve et preparasyonlarının üretimi ve pazarlanmasına ilişkin kuralların yer aldığı 14 Aralık 1994 tarih ve 94/65/EC Sayılı Konseyi Direktifi
- 648.** 31997D0029 / OJ L 012 15.01.1997 p.33 / 97/29/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilecek olan kıyılmış et ve et preparasyonları ithalatına ilişkin sağlık koşulları ve kamu sağlığı sertifikası oluşturan 17 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 649.** 31991L0493 / OJ L 268 24.09.1991 p.15 / 91/493/EEC / Balıkçılık ürünlerinin üretimi ve pazara sürülmesine ilişkin gerekli sağlık koşullarının yer aldığı 22 Temmuz 1991 tarih ve 91/493/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 650.** 31993D0436 / OJ L 202 12.08.1993 p.31 / 93/436/EEC / Şili kökenli balıkçılık ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 30 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 651.** 31993D0437 / OJ L 202 12.08.1993 p.42 / 93/437/EEC / Arjantin kökenli balıkçılık ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 30 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı

- 652.** 31993D0494 / OJ L 232 15.09.1993 p.37 / 93/494/EEC / Faroe Adaları kökenli balıkçılık ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 23 Temmuz 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 653.** 31993D0495 / OJ L 232 15.09.1993 p.43 / 93/495/EEC / Kanada kökenli balıkçılık ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 26 Temmuz 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 654.** 31994D0198 / OJ L 093 12.04.1994 p.26 / 94/198/EC / Brezilya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 7 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 655.** 31994D0200 / OJ L 093 12.04.1994 p.34 / 94/200/EC / Ekvator kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 7 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 656.** 31994D0205 / OJ L 099 19.04.1994 p.38 / 94/205/EC / Japonya kökenli dondurulmuş ya da işlenmiş tarak ve diğer pectinidae türü deniz böceklerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 8 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 657.** 31994D0269 / OJ L 115 06.05.1994 p.38 / 94/269/EC / Kolombiya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 8 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 658.** 31994D0323 / OJ L 145 10.06.1994 p.19 / 94/323/EC / 94/323/EC: Singapur kökenli balıkçılık ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 19 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 659.** 31994D0324 / OJ L 145 10.06.1994 p.23 / 94/324/EC / Endonezya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 19 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 660.** 31994D0325 / OJ L 145 10.06.1994 p.30 / 94/325/EC / Tayland kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 19 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 661.** 31994D0448 / OJ L 184 20.07.1994 p.16 / 94/448/EC / Yeni Zelanda kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 20 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 662.** 31994D0766 / OJ L 305 30.11.1994 p.31 / 94/766/EC / Tayvan kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 21 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 663.** 31994D0778 / OJ L 312 06.12.1994 p.40 / 94/778/EC / Türkiye kökenli donmuş ya da işlenmiş yumuşarca, echinoderm, tunicat ve deniz gastropodların ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 30 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 664.** 31995D0030 / OJ L 042 24.02.1995 p.32 / 95/30/EC / Fas kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 10 Şubat 1995 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 665.** 31995D0090 / OJ L 070 30.03.1995 p.27 / 95/90/EC / Arnavutluk kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 17 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 666.** 31995D0173 / OJ L 116 23.05.1995 p.41 / 95/173/EC / Peru kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 7 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 667.** 31995D0190 / OJ L 123 03.06.1995 p.20 / 95/190/EC / Filipinler kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 17 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 668.** 31995D0328 / OJ L 191 12.08.1995 p.32 / 95/328/EC / Özel bir Karar kapsamında olmayan üçüncü ülke kökenli balıkçılık ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 25 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 669.** 31995D0454 / OJ L 264 07.11.1995 p.37 / 95/454/EC / Kore kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 23 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 670.** 31995D0538 / OJ L 304 16.12.1995 p.52 / 95/538/EC / Japonya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 6 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 671.** 31996D0355 / OJ L 137 08.06.1996 p.24 / 96/355/EC / Senegal kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 30 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 672.** 31996D0356 / OJ L 137 08.06.1996 p.31 / 96/356/EC / Gambiya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 30 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 673.** 31996D0425 / OJ L 175 13.07.1996 p.27 / 96/425/EC / Moritanya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 28 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 674.** 31996D0606 / OJ L 269 22.10.1996 p.18 / 96/606/EC / Uruguay kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar



getiren 11 Ekim 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**675.** 31996D0607 / OJ L 269 22.10.1996 p.23 / 96/607/EC / Güney Afrika kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 11 Ekim 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**676.** 31996D0608 / OJ L 269 22.10.1996 p.32 / 96/608/EC / Malezya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 11 Ekim 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**677.** 31996D0609 / OJ L 269 22.10.1996 p.37 / 96/609/EC / Fildişi Sahili kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 14 Ekim 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**678.** 31997D0102(01) / OJ L 035 05.02.1997 p.23 / 97/102/EC / Rusya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 16 Ocak 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**679.** 31997D0296 / OJ L 122 14.05.1997 p.21 / 97/296/EC / Gıda tüketimi olarak izni alınmış balıkçılık ürünlerinin ithal edildiği üçüncü ülkelerin listesini oluşturan 22 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**680.** 31997D0426 / OJ L 183 11.07.1997 p.21 / 97/426/EC / Avustralya kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 25 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**681.** 31997D0757 / OJ L 307 12.11.1997 p.33 / 97/757/EC / Madagaskar kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 6 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**682.** 31997D0876 / OJ L 356 31.12.1997 p.57 / 97/876/EC / Hindistan kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 23 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

**683.** 31998D0147 / OJ L 046 17.02.1998 p.13 / 98/147/EC / Bangladeş kökenli balıkçılık ve akva kültürü ürünlerinin ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 13 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 684.** 31991L0492 / OJ L 268 24.09.1991 p.1 / 91/492/EEC / Canlı yumuşarca üretimi ve pazara sürülmesine ilişkin sağlık koşullarının yer aldığı 15 Temmuz 1991 tarihli ve 91/492/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 685.** 31993D0387 / OJ L 166 08.07.1993 p.40 / 93/387/EEC / Fas kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 7 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 686.** 31994D0777 / OJ L 312 06.12.1994 p.35 / 94/777/EC / Türkiye kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 30 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 687.** 31995D0174 / OJ L 116 23.05.1995 p.47 / 95/174/EC / Peru kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 7 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 688.** 31995D0453 / OJ L 264 07.11.1995 p.35 / 95/453/EC / Kore Cumhuriyeti kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 23 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 689.** 31996D0333 / OJ L 127 25.05.1996 p.33 / 96/333/EC / Özel bir Karar kapsamında olmayan üçüncü ülke kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları için sağlık sertifikası düzenleyen 3 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 690.** 31996D0675 / OJ L 313 03.12.1996 p.38 / 96/675/EC / Şili kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 25 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 691.** 31997D0020 / OJ L 006 10.01.1997 p.46 / 97/20/EC / yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodların üretimi ve pazara sürülmesi ile ilgili eşdeğerde koşulları yerine getiren üçüncü ülkelerin listesinin oluşturulduğu 17 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 692.** 31997D0427 / OJ L 183 11.07.1997 p.38 / 97/427/EC / Avustralya kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 25 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 693.** 31997D0562 / OJ L 232 23.08.1997 p.9 / 97/562/EC / Tayland kökenli canlı yumuşarca, echinoderm, tunicate ve deniz gastropodları ithalatı ile ilgili özel koşullar getiren 28 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 694.** 31992L0046 / OJ L 268 14.09.1992 p.1 / 92/46/EEC / Çiğ süt, homojene edilmiş süt ve süt ürünlerinin üretimi ve piyasaya sürülmesine ilişkin sağlık kurallarının yer aldığı 16 Haziran 1992 tarih ve 92/46/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 695.** 31995D0340 / OJ L 200 24.08.1995 p.38 / 95/340/EC / Üye Devletlerin süt ve süt ürünleri ithalatına ilişkin izin verdiği üçüncü ülkelerin geçici listelerinin oluşturulması ile ilgili 27 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 696.** 31995D0342 / OJ L 200 24.08.1995 p.50 / 95/342/EC / Gıda tüketimine yönelik şap hastalığı yaygın olan üçüncü ülke ya da bazı bölgelerden ithal edilen süt ve süt ürünlerinin işlem görmesine ilişkin 27 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 697.** 31995D0343 / OJ L 200 24.08.1995 p.52 / 95/343/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen ve bir toplama merkezinde, standartizasyon merkezinde ya da işleme merkezinde toplanmaya yönelik homojene süt, süt ürünleri ve gıda tüketimine yönelik çiğ süt için verilen sağlık sertifikası örneğinin sağlanması ile ilgili 27 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 698.** 31992L0046 / OJ L 268 14.09.1992 p.1 / Yabani av hayvanlarının öldürülmesi ve yabani av etinin piyasaya sürülmesi ile ilgili kamu sağlığı ve hayvan sağlığı sorunlarına ilişkin 16 Haziran 1992 tarih ve 92/46/EEC Sayılı Konsey Direktifi
- 699.** 31994D0086 / OJ L 044 17.02.1994 p.33 / 94/86/EC / Üye Devletlerin yabani av eti ithalatı yapma izni verdiği üçüncü ülkelerin geçici listesinin oluşturulduğu 16 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 700.** 31997D0218 / OJ L 088 03.04.1997 p.25 / 97/218/EC / Yabani av eti (yaban domuzu eti hariç) ithalatı için hayvan ve kamu sağlığı koşulları ve veteriner sertifikası getiren 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı(Metin AEA ile uyumludur)
- 701.** 31997D0220 / OJ L 088 03.04.1997 p.70 / 97/220/EC / Üçüncü ülkelerden yapılan yaban domuzu eti ithalatı için hayvan ve kamu sağlığı koşulları ve veteriner sertifikası getiren 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 702.** 31992L0118 / OJ L 062 15.03.1993 p.49 / 92/118/EEC / 89/662/EEC Sayılı Direktifin A (I) Ekinde ve patojenler konusunda 90/425/EEC Sayılı Direktifte yer alan belirli Topluluk kuralları kapsamına girmeyen ürünlerin Topluluk içi ticareti ve ithalatına yönelik hayvan sağlığı ve kamu sağlığı koşullarını koyan 17 Aralık 1992 tarih ve 92/118/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 703.** 31994D0143 / OJ L 062 05.03.1994 p.41 / 94/143/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen binek hayvanlarından elde edilen serumlara ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 1 Mart 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 704.** 31994D0187 / OJ L 089 06.04.1994 p.18 / 94/187/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen hayvan bağırsaklarına ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 18 Mart 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 705.** 31994D0278 / OJ L 120 11.05.1994 p.44 / 94/278/EC / Üye Devletlerin değişik ürünlerin ithalatını yapma izni verdiği üçüncü ülkelerin i listesinin oluşturulduğu 18 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 706.** 31994D0309 / OJ L 137 01.06.1994 p.62 / 94/309/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen bazı ev hayvanı maması ve ev hayvanlarının yiyebileceği az riskli hayvansal maddeler içeren, konserve olmayan yiyeceklere ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 27 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 707.** 31994D0344 / OJ L 154 21.06.1994 p.45 / 94/344/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen hayvan gıdası olarak düşünülen hayvansal proteinler de dahil olmak üzere işlenmiş hayvansal protein ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 27 Nisan 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 708.** 31994D0435 / OJ L 180 14.07.1994 p.40 / 94/435/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen domuz kılına ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 10 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 709.** 31994D0446 / OJ L 183 19.07.1994 p.46 / 94/446/EC / Üçüncü ülkelerden ne insan ne de hayvan gıdası olarak kullanılmayacak ancak işlenmek üzere ithal edilen, kemik, kemik ürünleri, boynuz ve boynuz ürünleri, toynak ve toynak ürünleri ilişkin ithalat koşullarının yer aldığı 14 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 710.** 31994D0860 / OJ L 352 31.12.1994 p.69 / 94/860/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen arıcılıkta kullanılmak üzere arıcılık ürünlere ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 20 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 711.** 31995D0341 / OJ L 200 24.08.1995 p.42 / 95/341/EC / Üçüncü ülkelerden gıda dışı amaç için ithal edilen süt ve süt ürünlerine ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 27 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 712.** 31996D0500 / OJ L 203 13.08.1996 p.13 / 96/500/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen ve henüz tam bir doldurma işlemine tabi

tutulmamış olan kuş ve toynaklı hayvan gövdelerine ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasını ya da resmi deklarasyonunun yer aldığı 22 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı

- 713.** 31997D0038 / OJ L 014 17.01.1997 p.61 / 97/38/EC / Üçüncü ülkelerden gıda olarak tüketilme üzere ithal edilen yumurta ürünlerine ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 18 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 714.** 31997D0041 / OJ L 017 21.01.1997 p.34 / 97/41/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen beyaz et, yetiştirilmiş av hayvanı eti, yabani av hayvanı eti ve tavşan eti içerikli et ürünlerine ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 18 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 715.** 31997D0168 / OJ L 067 07.03.1997 p.19 / 97/168/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen toynaklı hayvanlara ait derilere ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikası ya da resmi deklarasyonun yer aldığı 29 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 716.** 31997D0198 / OJ L 084 26.03.1997 p.36 / 97/198/EC / Alternatif homojene sistemleri uygulayan Üçüncü ülkelerden ithal edilen işlenmiş hayvansal proteine ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı ve 94/344/EC Sayılı Kararı değiştiren 25 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 717.** 31997D0199 / OJ L 084 26.03.1997 p.44 / 97/199/EC / Alternatif homojene sistemleri uygulayan Üçüncü ülkelerden ithal edilen hermetik olarak mühürlenmiş olan konteynerlerde ev hayvanı mamalarına ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı ve 94/309/EC Sayılı Kararı değiştiren 25 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 718.** 31997D0217 / OJ L 088 03.04.1997 p.20 / 97/217/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen, yetiştirilmiş av hayvanı eti, yabani av hayvanı eti ve tavşan etine ilişkin veteriner sertifikasını değerlendirebilen üçüncü ülkelerden oluşturulan grupların yer aldığı 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 719.** 31997D0219 / OJ L 088 03.04.1997 p.45 / 97/219/EC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen yetiştirilmiş av hayvanı eti, yabani av hayvanı eti ve tavşan etine ilişkin hayvan sağlık koşulları ve veteriner sertifikasının yer aldığı 28 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 720.** 31977L0096 / OJ L 026 31.01.1977 p.67 / 77/96/EEC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen domuz kökenli taze etlere uygulanacak trişin (trichinella spiralis) kontrolüne ilişkin 21 Aralık 1976 tarihli 77/96/EEC Sayılı Konsey Direktifi

- 721.** 31995D0408 / OJ L 243 11.10.1995 p.17 / 95/408/EC / Geçici bir süre için, Üye Devletlerin bazı hayvansal kökenli ürün, balıkçılık ürünleri ya da yumuşakça ithal etme izni bulunduğu üçüncü ülkeler işletmelerinin geçici listelerinin oluşturulmasına ilişkin koşullara yönelik 22 Haziran 1995 tarihli Konsey Kararı
- 722.** 31981D0091 / OJ L 058 05.03.1981 p.39 / 81/91/EEC / Taze sığır ve dana , koyun eti ve yerli ev hayvanlarının ithalatına ilişkin onaylanmış olan Arjantin'deki işletmelerin listesine yönelik 30 Ocak 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 723.** 31981D0092 / OJ L 058 05.03.1981 p.43 / 81/92/EEC / Taze sığır ve dana , koyun eti ve yerli ev hayvanlarının ithalatına ilişkin onaylanmış olan Uruguay Cumhuriyeti'ndeki işletmelerin listesine yönelik 30 Ocak 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 724.** 31982D0733 / OJ L 311 08.11.1982 p.10 / 82/733/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Macaristan Cumhuriyetindeki işletmelerin listesine ilişkin 18 Ekim 1982 tarihli Komisyon Kararı
- 725.** 31982D0734 / OJ L 311 08.11.1982 p.13 / 82/734/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan İsviçre Federasyonundaki işletmelerin listesine ilişkin 18 Ekim 1982 tarihli Komisyon Kararı
- 726.** 31982D0913 / OJ L 381 31.12.1982 p.28 / 82/913/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Güney Afrika Cumhuriyeti ve Namibya'daki işletmelerin listesine ilişkin 16 Aralık 1982 tarihli Komisyon Kararı
- 727.** 31983D0218 / OJ L 121 07.05.1983 p.23 / 83/218/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Romanya Sosyalist Cumhuriyetindeki işletmelerin listesine ilişkin 22 Nisan 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 728.** 31983D0384 / OJ L 222 13.08.1983 p.36 / 83/384/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Avustralya'daki işletmelerin listesine ilişkin 29 Temmuz 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 729.** 31983D0402 / OJ L 233 24.08.1983 p.24 / 83/402/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Yeni Zelanda'daki işletmelerin listesine ilişkin 29 Temmuz 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 730.** 31984D0024 / OJ L 020 25.01.1984 p.21 / 84/24/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan İzlanda'daki işletmelerin listesine ilişkin 29 Temmuz 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 731.** 31984D0028 / OJ L 021 26.01.1984 p.42 / 84/28/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Polonya'daki işletmelerin listesine ilişkin 23 Temmuz 1983 tarihli Komisyon Kararı



- 732.** 31985D0539 / OJ L 334 12.12.1985 p.25 / 85/539/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Grönland'daki işletmelerin listesine ilişkin 6 Ocak 1983 tarihli Komisyon Kararı
- 733.** 31986D0065 / OJ L 072 15.03.1986 p.40 / 86/65/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Fas'daki işletmelerin listesine ilişkin 13 Şubat 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 734.** 31986D0414 / OJ L 237 23.08.1986 p.36 / 86/414/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Arjantin'deki işletmelerin listesine ilişkin 31 Temmuz 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 735.** 31987D0119 / OJ L 049 18.02.1987 p.37 / 87/119/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Brezilya'daki işletmelerin listesine ilişkin 13 Ocak 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 736.** 31987D0124 / OJ L 051 20.02.1987 p.41 / 87/124/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Şili'deki işletmelerin listesine ilişkin 19 Ocak 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 737.** 31987D0257 / OJ L 121 09.05.1987 p.46 / 87/257/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan ABD'deki işletmelerin listesine ilişkin 28 Nisan 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 738.** 31987D0424 / OJ L 228 15.08.1987 p.43 / 87/424/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Birleşmiş Meksika Devletleri'ndeki işletmelerin listesine ilişkin 28 Nisan 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 739.** 31987D0548 / OJ L 327 18.11.1987 p.28 / 87/548/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Malta'daki işletmelerin listesine ilişkin 6 Kasım 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 740.** 31990D0013 / OJ L 008 11.01.1990 p.70 / 90/13/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan ülkelerdeki işletmelerin listesine ilişkin düzeltme ya da ilave yapmak için uygulanacak usul hakkında 20 Aralık 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 741.** 31990D0165 / OJ L 091 06.04.1990 p.34 / 90/165/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Madagaskar'daki işletmelerin listesine ilişkin 28 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 742.** 31990D0432 / OJ L 223 18.08.1990 p.19 / 90/432/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Namibya'daki işletmelerin listesine ilişkin 30 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 743.** 31993D0026 / OJ L 016 25.01.1993 p.24 / 93/26/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Hırvat Cumhuriyeti'deki işletmelerin listesine ilişkin 11 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı



- 744.** 31993D0027 / OJ L 016 25.01.1993 p.26 / 93/27/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Slovenya Cumhuriyeti' deki işletmelerin listesine ilişkin 11 Aralık 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 745.** 31993D0546 / OJ L 266 27.10.1993 p.31 / 93/546/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Çek Cumhuriyeti' deki işletmelerin listesine ilişkin 12 Ekim 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 746.** 31993D0547 / OJ L 266 27.10.1993 p.33 / 93/547/EEC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Slovakya Cumhuriyeti' deki işletmelerin listesine ilişkin 12 Ekim 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 747.** 31994D0040 / OJ L 022 27.01.1994 p.50 / 94/40/EC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Zimbabve'deki işletmelerin listesine ilişkin 25 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 748.** 31994D0465 / OJ L 190 26.07.1994 p.25 / 94/465/EC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Botsvana'daki işletmelerin listesine ilişkin 12 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 749.** 31995D0045 / OJ L 051 08.03.1995 p.13 / 95/45/EC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan eski Yugoslavya'daki işletmelerin listesine ilişkin 20 Şubat 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 750.** 31995D0427 / OJ L 254 24.10.1995 p.28 / 95/427/EC / Topluluğa et ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan eski Namibya'daki işletmelerin listesine ilişkin 16 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 751.** 31997D0004 / OJ L 002 04.01.1997 p.6 / 97/4/EC / Topluluğa taze beyaz et ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülke devletlerini işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 12 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 752.** 31997D0134/ OJL 051 21.02.97 p.54 97/134/EC / Üçüncü ülkelerde Komisyon uzmanlarınca veterinerlik alanında yürütülen yerinde denetime ilişkin bazı detaylı kuralları belirleyen 31 Ocak 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 753.** 31997D0252 / OJ L 101 18.04.1997 p.46 / 97/252/EC / Topluluğa gıda olarak tüketilecek süt ve süt ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülke devletlerini işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 25 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 754.** 31997D0299 / OJ L 124 16.05.1997 p.50 / 97/299/EC / Topluluğa hayvansal bazı ürünler ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan Çek Cumhuriyeti'ndeki işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 24 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)

- 755.** 31997D0365 / OJ L 154 12.06.1997 p.41 / 97/365/EC / Topluluğa büyük baş, domuz, at ve koyun ile keçi etinden mamul ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülke devletlerini işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 26 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 756.** 31997D0467 / OJ L 199 26.07.1997 p.57 / 97/467/EC / Topluluğa tavşan ve yetiştirilmiş av eti ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülke devletlerini işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 7 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 757.** 31997D0468 / OJ L 199 26.07.1997 p.62 / 97/468/EC / Topluluğa yabancı av eti ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülke devletlerini işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 16 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 758.** 31997D0569 / OJ L 234 26.08.1997 p.16 / 97/569/EC / Topluluğa et ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülkelerdeki işletmelere yönelik geçici liste hazırlanmasına ilişkin 16 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 759.** 31998D0008 / OJ L 002 06.01.1998 p.12 / 98/8/EC / Topluluğa taze et ihraç etmek üzere onaylanmış olan Yugoslavya'daki işletmelerin listesine ilişkin 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 760.** 31998D00010 / OJ L 003 07.01.1998 p.12 / 98/10/EC / Topluluğa sığır, domuz, at, koyun ve keçi etinden mamul ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan üçüncü ülke devletlerini işletmelerine yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 761.** 31998D0071 / OJ L 011 17.01.1998 p.39 / 98/71/EC / Topluluğa insan tüketimi için ve insan tüketimi amacı taşımayan süt ve süt ürünleri ihraç etmek üzere onaylanmış olan Çek Cumhuriyeti'ndeki işletmelere yönelik geçici listelerin hazırlanmasına ilişkin ve 97/299/EC ve 97/252/EC Sayılı Kararları değiştiren 7 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 762.** 31998D00140 / OJ L 038 12.02.1998 p.14 / 98/140/EC / Üçüncü ülkelerde veterinerlik alanında Komisyon uzmanları tarafından yapılacak olan yerinde kontroller ile ilgili olarak ayrıntılı kurallar getiren 4 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
- 763.** OJ L 238 13.09.1994 p.25 /94/598/EC/ San Marino Cumhuriyeti tarafından uygulanacak olan Topluluk veterinerlik yönetmelikleri ile ilgili AB-San Marino İşbirliği Komitesinin 28 Haziran 1994 tarih, 1/94 sayılı Kararı

- 764.** OJL L 057 26.02.1997 p.2/ Canlı hayvan ve hayvan ürünleri ticaretine uygulanabilecek sağlık önlemleri ile ilgili Avrupa Topluluğu ile Yeni Zelanda arasındaki Anlaşmanın geçici uygulanması ile ilgili mektup teatisi şeklindeki Anlaşma
- 765.** OJL L 057 26.02.1997 p.15/ Canlı hayvan ve hayvan ürünleri ticaretine uygulanabilecek sağlık önlemleri ile ilgili Avrupa Topluluğu ile Yeni Zelanda arasındaki Anlaşma
- 766.** 21997A0606(01) / OJ L 148 06.06.1997 s.16 / Veterinerlik konusunda, Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Andora Prensiği arasında mektup teatisi şeklindeki anlaşmaya ek Protokol
- 767.** 31991L0628 / OJ L 340 11.12.1991 s.17 / 91/628/EEC / Nakliye sırasında hayvanların korunması hakkında ve 90/425/EEC ve 91/496/EEC sayılı Direktifleri değiştiren 19 Kasım 1991 tarih ve 91/628/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 768.** 31994D0096 / OJ L 050 22.02.1994 s.13 / 94/96/EC / 94/96/EC: Hayvanların Yunanistan'ın bazı bölgelerinde nakilleri sırasında korunmaları ile ilgili özel kurallar getiren 91/628/EEC sayılı Konsey Direktifinin 16.Maddesini esas alan 3 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 769.** 31997R1255 / OJ L 174 02.07.1997 s.1 / 1255/97/EC / Mola yerleri ile ilgili kıstaslar hakkında ve 91/628/EEC sayılı Direktifin Ekinde değinilen rota planını değiştiren 25 Haziran 1997 tarih ve 1255/97 (EC) sayılı Konsey Yönetmeliği
- 770.** 31993L 0119 /OJ L 340 31.12 1993 s.21 /93/119/EC Hayvanların kesim sırasında korunmasına ilişkin 22 Aralık 1993 tarih ve 93/119/EC sayılı Konsey Direktifi
- 771.** 31988D0306/ (OJ L 137 2.6.88)/ 88/306/EEC / Kesim Hayvanlarının Korunması Sözleşmesinin sonuçlarına ilişkin 16 Mayıs 1988 tarihli Konsey Kararı
- 772.** 31978D0923 / (OJ L 323 of 17.11.78) / 78/923/EEC / Yetiştirme amaçlarıyla muhafaza edilen hayvanların korunması hakkındaki Avrupa Sözleşmesinin sonucuna ilişkin 19 Haziran 1978 tarihli Konsey Kararı
- 773.** 31988L0166 / OJ L 074 19.03.1988 s.83 / 88/166/EEC / Adalet Divanınının 131/86 sayılı Dava kararına uygun 7 Mart 1988 tarih ve 88/166/EEC sayılı Konsey Direktifi (sıralı kümeslerde beslenen yumurtlayan tavukların korunması için asgari standartları belirleyen 25 Mart 1986 tarih ve 86/113/EEC sayılı Konsey Direktifinin iptali)

- 774.** 31991L0629 / OJ L 340 11.12.1991 s.28 / 91/629/EEC / Buzağuların korunması ile ilgili asgari standartları belirleyen 19 Kasım 1991 tarih ve 91/629/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 775.** 31991L0630 / OJ L 340 11.12.1991 s.33 / 91/630/EEC / Domuzların korunması için asgari standartları belirleyen 19 Kasım 1991 tarih ve 91/630/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 776.** 31990D0424 / OJ L 224 18.08.1990 s.19 / 90/424/EEC / 90/424/EEC: Veterinerlik alanındaki harcamalar hakkında 26 Haziran 1990 tarihli Konsey Kararı
- 777.** 31996D0234 / OJ L 077 27.03.1996 s.35 / 96/234/EC / 96/234/EC: İrlanda'da veterinerlik sektöründe çalışan personel için eğitim programlarının düzenlenmesi hakkında 18 Mart 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 778.** 31996D0534 / OJ L 229 10.09.1996 s.14 / 96/534/EC / 96/534/EC: Şap hastalığına karşı aşının üretimi için antijenin İtalya'da depolanması amacıyla Topluluk tarafından yapılacak mali yardım hakkında 4 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır) (AEA ile ilgili metin)
- 779.** 31996D0535 / OJ L 229 10.09.1996 s.16 / 96/535/EC / 96/535/EC: Şap hastalığına karşı aşının üretimi için antijenin Birleşik Krallıkta depolanması amacıyla Topluluk tarafından yapılacak mali yardım hakkında 4 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır) (AEA ile ilgili metin)
- 780.** 31997D0260 / OJ L 104 22.04.1997 s.31 / 97/260/EC / 97/260/EC: Bivalve mollusc hastalıkları için Topluluk referans laboratuvarına mali yardım hakkında 2 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 781.** 31997D0348 / OJ L 148 06.06.1997 s.27 / 97/348/EC / 97/348/EC: Topluluğun şap hastalığı antijenlerini satın alması ile şap hastalığı aşısının formülasyonu, üretimi, şişelenmesi ve dağıtımı hakkında 23 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 782.** 31997D0432 / OJ L 185 15.07.1997 s.15 / 97/432/EC / 97/432/EC: Şap hastalığının Arnavutluk, Yugoslavya Federal Cumhuriyeti ve Eski Makedonya Yugoslav Cumhuriyetinde yok edilmesi ile ilgili bir inceleme programına yönelik Topluluk mali katkısı hakkında 2 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 783.** 97/681/EC: 31997D0681 / OJL 286 18.10.97 s.11 / 97/681/EC / 1998 yılında hayvan hastalıklarının yok edilmesi ve denetlenmesi için Topluluk mali katkısından yararlanan programların listesine ilişkin 14 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı

- 784.** 31997D0749 / OJ L 304 07.11.1997 s.17 / 97/749/EC / 97/749/EC: Klasik domuz hastalığı (swine fever) için Topluluk referans laboratuvarının Hannover, Almanya'da faaliyete geçmesi amacıyla Topluluk mali yardımına ilişkin 24 Ekim 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 785.** 31998D0005 / OJ L 001 03.01.1998 s.22 / 98/5/EC / 98/5/EC: Fransa'da domuz çiftlikleri (Infoporc) için bir pilot bilgisayarlı hayvan sağlığı yönetimi sisteminin uygulanması hakkında 9 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 786.** 31998D0028/OJ L 016 21.01.98 s.1 98/28/EC / 98/28/EC: 1998 için İtalya tarafından sunulan enzotik sığır lökozisi hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 787.** 31998D0029/OJ L 016 21.01.98 s.3 98/29/EC / 98/29/EC: 1998 için Fransa tarafından sunulan sığır brusellası hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 788.** 31998D0030/OJ L 016 21.01.98 s.4 98/30/EC / 98/30/EC: 1998 için İtalya tarafından sunulan sığır brusellası hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 789.** 31998D0031/OJ L 016 21.01.98 s.5 98/31/EC / 98/31/EC: 1998 için İrlanda tarafından sunulan sığır brusellası hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 790.** 31998D0032/OJ L 016 21.01.98 s.6 98/32/EC / 98/32/EC: 1998 için Yunanistan tarafından sunulan sığır brusellası hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin esastır)
- 791.** 31998D0033/OJ L 016 21.01.98 s.7 98/33/EC / 98/33/EC: 1998 için İspanya tarafından sunulan sığır brusellası hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 792.** 31998D0034/OJ L 016 21.01.98 s.8 98/34/EC / 98/34/EC: 1998 için Portekiz tarafından sunulan sığır brusellası hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)

- 793.** 31998D0035/OJ L 016 21.01.98 s.9 98/35/EC / 98/35/EC: 1998 için İtalya tarafından sunulan domuz vezikülü hastalığının yok edilmesi ve denetimi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 794.** 31998D0036/OJ L 016 21.01.98 s.10 98/36/EC / 98/36/EC: 1998 için Almanya tarafından sunulan domuz vezikülü hastalığının yok edilmesi ve denetimi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 795.** 31998D0037/OJ L 016 21.01.98 s.11 98/37/EC / 98/37/EC: 1998 için Fransa tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 796.** 31998D0038/OJ L 016 21.01.98 s.12 98/38/EC / 98/38/EC: 1998 için Lüksemburg tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 797.** 31998D0039/OJ L 016 21.01.98 s.13 98/39/EC / 98/39/EC: 1998 için Belçika tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
- 798.** 31998D0040/OJ L 016 21.01.98 s.14 98/40/EC / 98/40/EC: 1998 için Almanya tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 799.** 31998D0041/OJ L 016 21.01.98 s.15 98/41/EC / 98/41/EC: 1998 için İtalya tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 800.** 31998D0042/OJ L 016 21.01.98 s.16 98/42/EC / 98/42/EC: 1998 için Avusturya tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 801.** 31998D0043/OJ L 016 21.01.98 s.17 98/43/EC / 98/43/EC: 1998 için Finlandiya tarafından sunulan kuduz hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin esastır)



- 802.** 31998D0044/OJ L 016 21.01.98 s.18 98/44/EC / 98/44/EC: 1998 için Danimarka tarafından sunulan damızlık kümes hayvanlarında salmonella hastalığının denetlenmesi ve kontrolü programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarkaca metin esastır)
- 803.** 31998D0045/OJ L 016 21.01.98 s.20 98/45/EC / 98/45/EC: 1998 için Portekiz tarafından sunulan bulaşıcı sığır plevra pnömonisi hastalığının denetlenmesi ve kontrolü programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)
- 804.** 31998D0046/OJ L 016 21.01.98 s.21 98/46/EC / 98/46/EC: 1998 için Fransa tarafından sunulan bulaşıcı Reunion'da anaplazmosis ve babesiosis hastalığının ve Martinik'te cowdriosis hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 805.** 31998D0047/OJ L 016 21.01.98 s.23 98/47/EC / 98/47/EC: 1998 için İtalya tarafından sunulan Afrika domuzu ateşli ve klasik domuz ateşi hastalığının yok edilmesi ve denetlenmesi ve kontrolü programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 806.** 31998D0048/OJ L 016 21.01.98 s.24 98/48/EC / 98/48/EC: 1998 için Fransa tarafından sunulan scrapie hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 807.** 31998D0049/OJ L 016 21.01.98 s.25 98/49/EC / 98/49/EC: 1998 için Belçika tarafından sunulan scrapie hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
- 808.** 31998D0050/OJ L 016 21.01.98 s.26 98/50/EC / 98/50/EC: 1998 için Yunanistan tarafından sunulan sığır tüberkülozu hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin esastır)
- 809.** 31998D0051/OJ L 016 21.01.98 s.27 98/51/EC / 98/51/EC: 1998 için İspanya tarafından sunulan sığır tüberkülozu hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)



- 810.** 31998D0052/OJ L 016 21.01.98 s.28 98/52/EC / 98/52/EC: 1998 için Almanya tarafından sunulan Aujeszky hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 811.** 31998D0053/OJ L 016 21.01.98 s.29 98/53/EC / 98/53/EC: 1998 için İngiltere tarafından sunulan Aujeszky hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 812.** 31998D0054/OJ L 016 21.01.98 s.30 98/54/EC / 98/54/EC: 1998 için Fransa tarafından sunulan Bruselle melitensis hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 813.** 31998D0055/OJ L 016 21.01.98 s.31 98/55/EC / 98/55/EC: 1998 için İtalya tarafından sunulan Brusella melitensis hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 814.** 31998D0056/OJ L 016 21.01.98 s.32 98/56/EC / 98/56/EC: 1998 için Yunanistan tarafından sunulan Brusella melitensis hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin esastır)
- 815.** 31998D0057/ OJ L 016 21.01.98 s.33 98/57/EC / 98/57/EC: 1998 için İspanya tarafından sunulan Brusella melitensis hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 816.** 31998D0058/ OJ L 016 21.01.98 s.34 98/58/EC / 98/58/EC: 1998 için Portekiz tarafından sunulan Brusella melitensis hastalığının yok edilmesi programını onaylayan ve Topluluk mali yardımının katkısını tespit eden 28 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)
- 817.** 31998D0059/ OJ L 016 21.01.98 s.35 98/59/EC / 98/59/EC: 1996'da Almanya'da klasik domuz ateşi hastalığının yok edilmesi için Topluluğun mali katkılarına ilişkin 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 818.** 31998D0060 / OJ L 016 21.01.1998 s.37 / 98/60/EC / 98/60/EC: 1997 yılında Almanya'da klasik domuz hastalığının (swine fever) ortadan kaldırılması için Topluluk mali yardımı hakkında 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 819.** 31998D0061 / OJ L 016 21.01.1998 s.39 / 98/61/EC / 98/61/EC: 1997 yılında Belçika'da klasik domuz hastalığının (swine fever) ortadan

kaldırılması için Topluluk mali yardımı hakkında 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metin esastır)

- 820.** 31998D0062 / OJ L 016 21.01.1998 s.41 / 98/62/EC / 98/62/EC: Newcastle hastalığının Birleşik Krallıkta ortadan kaldırılması için Topluluğun mali katkıları hakkında 3 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 821.** 31998D0063 / OJ L 016 21.01.1998 s.43 / 98/63/EC / 98/63/EC: 1997 yılında İspanya'da klasik domuz hastalığının (swine fever) ortadan kaldırılması için Topluluk mali yardımı hakkında 9 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 822.** 31998D0064 / OJ L 016 21.01.1998 s.45 / 98/64/EC / 98/64/EC: Türkiye'de şap hastalığını kontrol programının geliştirilmesi için Topluluk mali katkısı hakkında 9 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 823.** 31998D0065 / OJ L 016 21.01.1998 s.48 / 98/65/EC / 98/65/EC: Newcastle hastalığının Danimarka'da yok edilmesi için Topluluğun mali katkıları hakkında 9 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarkaca metin esastır)
- 824.** 31998D0066 / OJ L 016 21.01.1998 s.49 / 98/66/EC / 98/66/EC: Newcastle hastalığının Finlandiya'da yok edilmesi için Topluluğun mali katkıları hakkında 9 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin esastır)
- 825.** 31977L0504 / OJ L 206 12.08.1977 s.8 / 77/504/EEC / Saf kan damızlık büyük baş hayvanlar hakkında 25 Temmuz 1977 tarih ve 77/504/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 826.** 31984D0247 / OJ L 125 12.05.1984 s.58 / 84/247/EEC / 84/247/EEC: Saf kan damızlık büyük baş hayvanlar için sicil tutan ya da oluşturan yetiştirici kuruluşlar ve derneklerin tanınması için kıstaslar belirleyen 27 Nisan 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 827.** 31984D0419 / OJ L 237 05.09.1984 s.11 / 84/419/EEC / 84/419/EEC: Hayvan sicillerine sığırın da eklenmesi ile ilgili kıstasları belirleyen 19 Temmuz 1984 tarihli Komisyon Kararı
- 828.** 31986D0130 / OJ L 101 17.04.1986 s.37 / 86/130/EEC / 86/130/EEC: Faaliyet izleme yöntemleri ve saf kan damızlık büyük baş hayvanlar bakımından sığırın genetik değerinin belirlenmesi yöntemlerini belirleyen 11 Mart 1986 tarihli Komisyon Kararı
- 829.** 31986D0404 / OJ L 233 20.08.1986 s.19 / 86/404/EEC / 86/404/EEC: Saf kan damızlık büyük baş hayvanların soy belgelerinde gösterilecek örnek ve ayrıntıları belirleyen 29 Temmuz 1986 tarihli Komisyon Kararı

- 830.** 31987L0328 / OJ L 167 26.06.1987 s.54 / 87/328/EEC / Saf kan damızlık büyük baş hayvanların yetiştirme amacıyla kabul edilmesi hakkında 18 Haziran 1987 tarih ve 87/328/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 831.** 31988D0124/ OJ L 062 08.03.88 s.32 /88/124/EEC / Saf kan damızlık büyük baş hayvanların semen ve yumurtalarının örnek soy belgelerine ve bu belgelerde gösterilecek diğer özellikleri belirleyen 21 Ocak 1988 tarihli Komisyon Kararı
- 832.** 31996D0080 / OJ L 019 25.01.1996 s.50 / 96/80/EC / 96/80/EC: Damızlık büyük baş hayvanların tohumları için örnek soy belgeleri ve bu belgelere yazılacak ayrıntıları belirleyen 12 Ocak 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 833.** 31996D0463 / OJ L 192 02.08.1996 s.19 / 96/463/EC / 96/463/EC: Saf kan damızlık büyük baş hayvanlar için test yöntemleri ile sonuç değerlendirmelerinde yeknesaklığın sağlanmasında işbirliği yapmakla yükümlü referans kuruluşu belirleyen 23 Temmuz 1996 tarihli Konsey Kararı
- 834.** 31988L0661 / OJ L 382 31.12.1988 s.36 / 88/661/EEC / Damızlık domuzlara uygulanabilir zooteknik standartlar hakkında 19 Aralık 1988 tarih ve 88/661/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 835.** 31989D0501 / OJ L 247 23.08.1989 s.19 / 89/501/EEC / 89/501/EEC: Saf kan damızlık domuzlar için sicil tutan ya da oluşturan yetiştirici kuruluşlar ve derneklerin onaylanması ve denetlenmesi için kıstaslar belirleyen 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 836.** 31989D0502 / OJ L 247 23.08.1989 s.21 / 89/502/EEC / 89/502/EEC: Saf kan damızlık domuzların sicillerinin tutulması ile ilgili kıstasları belirleyen 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 837.** 31989D0503 / OJ L 247 23.08.1989 s.22 / 89/503/EEC / 89/503/EEC: Saf kan damızlık domuzların, spermleri, yumurtaları ve ceninlerinin raporunu ortaya koyan 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 838.** 31989D0504 / OJ L 247 23.08.1989 s.31 / 89/504/EEC / 89/504/EEC: Melez damızlık domuzlar için kayıt tutan ya da oluşturan yetiştirme dernekleri, kuruluşları ve özel işletmelerin onay ve denetlenmesi için kıstaslar belirleyen 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 839.** 31989D0505 / OJ L 247 23.08.1989 s.33 / 89/505/EEC / 89/505/EEC: Melez damızlık domuzların kayıtlarının tutulması ile ilgili kıstasları belirleyen 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 840.** 31989D0506 / OJ L 247 23.08.1989 s.34 / 89/506/EEC / 89/506/EEC: Melez damızlık domuzların, spermleri, yumurtaları ve ceninlerinin raporunu ortaya koyan 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı

- 841.** 31989D0507 / OJ L 247 23.08.1989 s.43 / 89/507/EEC / 89/507/EEC: Saf kan ve melez damızlık domuzların faaliyetlerini izleme ve genetik değerlerini belirleme yöntemleri ortaya koyan 18 Temmuz 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 842.** 31990L0118 / OJ L 071 17.03.1990 s.34 / 90/118/EEC / Saf kan damızlık domuzların damızlık olarak kabul edilmeleri hakkında 5 Mart 1990 tarih ve 90/118/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 843.** 31990L0119 / OJ L 071 17.03.1990 s.36 / 90/119/EEC / Damızlık melez domuzların damızlık olarak kabul edilmeleri hakkında 5 Mart 1990 tarih ve 90/119/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 844.** 31989L0361 / OJ L 153 06.06.1989 s.30 / 89/361/EEC / Saf kan damızlık koyun ve keçiler ile ilgili 30 Mayıs 1989 tarih ve 89/361/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 845.** 31990D0254 / OJ L 145 08.06.1990 s.30 / 90/254/EEC / 90/254/EEC: Saf kan damızlık koyun ve keçi için sicil tutan ya da oluşturan yetiştirme kuruluşları ve derneklerinin onaylanmasına ilişkin kıstaslar belirleyen 10 Mayıs 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 846.** 31990D0255 / OJ L 145 08.06.1990 s.32 / 90/255/EEC / 90/255/EEC: Saf kan damızlık koyun ve keçilerin sicillerinin tutulması için kıstaslar belirleyen 10 Mayıs 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 847.** 31990D0256 / OJ L 145 08.06.1990 s.35 / 90/256/EEC / 90/256/EEC: Saf kan damızlık koyun ve keçilerin faaliyetlerinin izlenmesi ve genetik değerlerinin belirlenmesi için yöntemler ortaya koyan 10 Mayıs 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 848.** 31990D0257 / OJ L 145 08.06.1990 s.38 / 90/257/EEC / 90/257/EEC: Yetiştirme amacıyla saf kan damızlık koyun ve keçilerin kabul edilmesi ve spermleri, yumurtaları veya ceninlerinin kullanımı için kıstaslar belirleyen 10 Mayıs 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 849.** 31990D0258 / OJ L 145 08.06.1990 s.39 / 90/258/EEC / 90/258/EEC: Saf kan damızlık koyun ve keçiler ile onların spermleri, yumurtaları ve ceninleri için zooteknik raporlar ortaya koyan 10 Mayıs 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 850.** 31990 L 0427 / OJ L 224 18.08.1990 S.55 /90/427/EEC / Topluluk içinde binek hayvanları ticaretini idare eden zooteknik ve jinekolojik standartlara ilişkin 26 Haziran 1990 tarih ve 90/427/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 851.** 31992D0353 / OJ L 192 11.07.1992 S.63 /92/353/EEC / 92/353/EEC : Kayıtlı binek hayvanlarının şecerelerini muhafaza eden veya kuran

kuruluş ve derneklerin onaylanmasına ve tanınma kriterlerini belirleyen 11 haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı

- 852.** 31992D0354 / OJ L 192 11.07.1992 S.636/ 92/354/EEC / 92/35/EEC : Kayıtlı binek hayvanlarının şecerelerini muhafaza eden veya kuran kuruluş ve dernekler arasında koordinasyonu temin edecek bazı kuralları belirleyen 11 haziran 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 853.** 31993D0623 / OJ L 298 03.12.1993 S.45 93/623/EEC / 93/623/EEC : Kayıtlı binek hayvanlarının kimlik belgelerini oluşturan 20 Ekim 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 854.** 31996D0078 / OJ L 019 25.01.1996 S.39 96/78/EC / 96/78/EC :Damızlık olarak yetiştirilecek binek hayvanlarının giriş ve kayıt kriterlerini belirleyen 10 Ocak 1996 tarihli Komisyon kararı
- 855.** 31996D0079 / OJ L 019 25.01.1996 S.41 96/79/EC / 96/79/EC :Kayıtlı binek hayvanlarının semen, yumurta ve embriyolarının zooteknik sertifikalarını belirleyen 12 Ocak 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ili ilgili metin)
- 856.** 31990L0428 / OJ L 224 18.08.1990 S.60 /90 /428/EEC / Müsabaka için binek hayvanları ticaretine ilişkin ve ilgili katılım koşullarını belirleyen 26Haziran 1990 tarih ve 90 /428/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 857.** 31992D0216 / OJ L 104 22.04.1992 S.77 /92 /216/EEC 92 /216/EE: 90 /428/EEC sayılı Konsey Direktifinin 4.Madde sinin 2. Paragrafında bahsedildiği şekilde binek hayvanlarının müsabakaları ile ilgili verilerin toplanmasına ilişkin 26 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 858.** 31991L0174 / OJ L 085 05.04.1991 s.37 / 91/174/EEC / Saf kan hayvanların pazarlanması için zooteknik ve soy gereksinimlerini belirleyen ve 77/504/EEC ile 90/425/EEC sayılı Direktifleri değiştiren 25 Mart 1991 tarih ve 91/174/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 859.** 31994L0028 / OJ L 178 12.07.1994 s.66 / 94/28/EC / Üçüncü ülkelerden hayvan, onların spermeleri, yumurtaları ve ceninlerinin ithaline uygulanabilir zooteknik ve soy koşulları ile ilgili ilkeleri belirleyen ve saf kan damızlık büyük baş hayvanlar hakkındaki 77/504/EEC sayılı Direktifi değiştiren 23 Haziran 1994 tarih ve 94/28/EC sayılı Konsey Direktifi
- 860.** 31996D0509 / OJ L 210 20.08.1996 s.47 / 96/509/EC / 96/509/EC: Sperm ve belirli hayvanların ithaline ilişkin soya ilişkin ve zooteknik gereksinimleri belirleyen 18 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 861.** 31996D0510 / OJ L 210 20.08.1996 s.53 / 96/510/EC / 96/510/EC: Damızlık hayvanlar, onların spermeleri, yumurtaları ve ceninlerinin ithali

için soya ilişkin ve zooteknik raporları ortaya koyan 18 Temmuz 1996 Komisyon Kararı

- 862.** 31969L0464 / OJ L 323 24.12.1969 s.1 / 69/464/EEC / Patates Kanserinin kontrolü hakkında 8 Aralık 1969 tarih ve 69/464/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 863.** 31969L0465 / OJ L 323 24.12.1969 s.3 / 69/465/EEC / Patates kisti kurduunun kontrolü hakkında 8 Aralık 1969 tarih ve 69/465/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 864.** 31969L0466 / OJ L 323 24.12.1969 s.5 / 69/466/EEC / San José Scale'ın kontrolü hakkında 8 Aralık 1969 tarih ve 69/466/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 865.** 31974L0647 / OJ L 352 28.12.1974 s.41 / 74/647/EEC / Carnation leaf-rollers'ın kontrolü hakkında 9 Aralık 1974 tarih ve 74/647/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 866.** 31976D0894 / OJ L 340 09.12.1976 s.25 / 76/894/EEC / 76/894/EEC: Bitki Sağlığı Daimi Komitesini kuran 23 Kasım 1976 tarihli Konsey Kararı
- 867.** 31977D0093/ OJ L 026 31.01.77.s.20 / 77/93/EEC Üye devletlere zararlı bitki ve bitki ürünlerinin girişine karşı alınacak korumacı önlemlere ilişkin 21 Aralık 1976 tarih ve 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 868.** 31991D0261 / OJ L 126 22.05.1991 s.22 / 91/261/EEC / 91/261/EEC: Avustralya'nın Erwinia amylovora (Burr.) Winsl.et al.'dan kurtulduğunu kabul eden 2 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 869.** 31992L0070 / OJ L 250 29.08.1992 s.37 / 92/70/EEC / Toplulukta koruma altındaki alanların tanınmasına yönelik olarak sürdürülen araştırmalar için ayrıntılı kurallar belirleyen 30 Temmuz 1992 tarih ve 92/70/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 870.** 31992L0076 / OJ L 305 21.10.1992 s.12 / 92/76/EEC / Toplulukta özel bitki sağlığı risklerine maruz kalan koruma altındaki alanları kabul eden 6 Ekim 1992 tarih ve 92/76/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 871.** 31992L0090 / OJ L 344 26.11.1992 s.38 / 92/90/EEC / Bitki üreticileri ve ithalatçıları ile bitkisel ürünler veya başka maddelerin tabi oldukları yükümlülükleri ve bunların kaydedilmeleri için ayrıntıları tespit eden 3 Kasım 1992 tarih ve 92/90/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 872.** 31992L0105 / OJ L 004 08.01.1993 s.22 / 92/105/EEC / Belirli bitkilerin, bitkisel ürünlerin veya başka maddelerin Topluluk içinde hareketleri için kullanılacak bitki pasaportları için bir standartizasyon derecesi ile bu tür bitki pasaportlarının yayımlanmasına ilişkin ayrıntılı usulleri ve bunların



değiştirilmesi için koşullar ve ayrıntılı usulleri belirleyen 3 Aralık 1992 tarih ve 92/105/EEC sayılı Komisyon Direktifi

- 873.** 31993D0359 / OJ L 148 19.06.1993 s.41 / 93/359/EEC / 93/359/EEC: Üye Devletlere, ABD menşeli Thuja L. kerestesi ile ilgili olarak 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin belirli hükümlerinden sapma yetkisi veren 29 Mayıs 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 874.** 31993D0360 / OJ L 148 19.06.1993 s.45 / 93/360/EEC / 93/360/EEC: Üye Devletlere, Kanada menşeli Thula L. kerestesi ile ilgili olarak 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin belirli hükümlerinden sapma yetkisi veren 29 Mayıs 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 875.** 31993D0365 / OJ L 151 23.06.1993 s.38 / 93/365/EEC / 93/365/EEC: Üye Devletlere, Kanada menşeli tavlanmış iğne yapraklı ağaç kerestesi ile ilgili 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin belirli hükümlerinden sapma yetkisi veren ve tavlanmış keresteye uygulanacak gösterge sisteminin ayrıntılarını belirleyen 2 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 876.** 31993D0422 / OJ L 195 04.08.1993 s.51 / 93/422/EEC / 93/422/EEC: Üye Devletlere, Kanada menşeli fırınlanmış iğne yapraklı ağaç kerestesi ile ilgili 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin belirli hükümlerinden sapma yetkisi veren ve fırınlanmış keresteye uygulanacak gösterge sisteminin ayrıntılarını belirleyen 22 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 877.** 31993D0423 / OJ L 195 04.08.1993 s.55 / 93/423/EEC / 93/423/EEC: Üye Devletlere, ABD menşeli fırınlanmış iğne yapraklı ağaç kerestesi ile ilgili 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin belirli hükümlerinden sapma yetkisi veren ve fırınlanmış keresteye uygulanacak gösterge sisteminin ayrıntılarını belirleyen 22 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 878.** 31993D0522 / OJ L 251 08.10.1993 s.35 / 93/522/EEC / 93/522/EEC: Fransa'nın denizaşırı bölgeleri, Azor adaları ve Madeira'da bitkilere ya da bitkisel ürünlere zararlı organizmaların kontrolüne ilişkin programlarda Topluluğun finansmanına uygun önlemlerin tanımları hakkında 30 Eylül 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 879.** 31993L0050 / OJ L 205 17.08.1993 s.22 / 93/50/EEC / Üreticiler ya da bu tür bitkilerin üretim alanlarında bulunan depolar ve sevk merkezlerinin resmi bir kayıt listesinde verileceği, 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin Ek V, A Kısmında liste halinde verilmemim bazı bitkileri belirleyen 24 Haziran 1993 tarih ve 93/50/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 880.** 31993L0051 / OJ L 205 17.08.1993 s.24 / 93/51/EEC / Bazı bitkiler, bitkisel ürünler veya başka maddelerin koruma altındaki bir bölgeden geçişi ve böyle bir koruma altındaki bölge menşeli ve bu bölge içinde



dolaşım halinde bulunan bu tür bitkilerin, bitkisel ürünlerin veya başka maddelerin hareketleri için kurallar belirleyen 24 Haziran 1993 tarih ve 93/51/EEC sayılı Komisyon Direktifi

- 881.** 31993L0085 / OJ L 259 18.10.1993 s.1 / 93/85/EEC / Patates halka çürüğünün kontrolü hakkında 4 Ekim 1993 tarih ve 93/85/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 882.** 31994L0003 / OJ L 032 05.02.1994 s.37 / 94/3/EC / Üçüncü ülkelerden yapılan bir sevkiyatın kesilmesinin ya da zararlı bir organizmanın bildirilmesi için bir usul belirleyen ve muhtemel bir bitki sağlığı ile ilgili tehlikeyi haberdar eder 21 Ocak 1994 tarih ve 94/3/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 883.** 31995D/506 / OJ L 291 06.12.95 s.48 / 95/506/EC Hollanda Krallığı konusunda *Pseudomonas solanacearum*un yayılmasına karşı geçici ek koruma önlemlerinin alınmasına yetki veren 24 Kasım 1995 tarihli Komisyon kararı
- 884.** 31995L0044 / OJ L 184 03.08.1995 s.34 / 95/44/EC / 77/93/EEC sayılı Konsey Direktifinin I ila V. Eklerinde liste halinde verilen bazı zararlı organizmalar, bitkiler, bitkisel ürünler ve başka maddelerin, deneme veya bilimsel amaçlarla ve çeşitli türlere ilişkin çalışmalar için Topluluğa sokulabileceği veya Topluluk veya bazı korunan alanlarında dolaşabileceği koşulları belirleyen 26 Temmuz 1995 tarih ve 95/44/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 885.** 31996D0301 / OJ L 115 09.05.1996 s.47 / 96/301/EC / 96/301/EC: Mısır ile ilgili olarak *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith'in yayılmasına karşı ek önlem almaları için Üye Devletlere geçici yetki veren 21 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 886.** 31997D0005 / OJ L 002 04.01.1997 s.21 / 97/5/EC / 97/5/EC: Macaristan'ın *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckerman et Kotthoff) Davis et al.'dan kurtulduğunu kabul eden 12 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 887.** 31997D0647 / OJ L 273 06.10.1997 s.1 / 97/647/EC / 97/647/EC: Patateslerde *Pseudomonas solanacearum* (Smith) Smith'in teşhisi, bulunması ve belirlenmesi için geçici bir deneme programını ayrıntılarıyla veren 9 Eylül 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 888.** 31997R2051 / OJ L 287 21.10.1997 s.13 / 2051/97/EC / Topluluğun "bitki sağlığı kontrolü" için mali katkısının tahsisine ilişkin hükümlerin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 20 Ekim 1997 tarih ve 2051/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 889.** 31998D0083 / OJ L 015 21.01.1998 s.41 / 98/83/EC / 98/83/EC: Bazı üçüncü ülkelerin ve bazı üçüncü ülke topraklarının *Xanthomonas*

campestris (Citrus'u hasta eden tüm özellikler), Cercospora angolensis Carv. et Mendes and Guignardia citricarpa Kiely (Citrus'u hasta eden tüm özellikler)'den kurtulduğunu kabul eden 8 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı

- 890.** 31998D0109 / OJ L 027 03.02.1998 s.47 / 98/109/EC / 98/109/EC: Tayland ile ilgili olarak Thrips palmi Karny'nin yayılmasına karşı Üye Devletlere geçici olarak acil önlemler alma yetkisi veren 2 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı
- 891.** 31998L0022 / OJ L 126 28.04.1998 s.26 / 98/22/EC / Toplulukta, üçüncü ülkelerden gelen bitkiler, bitkisel ürünler ve başka maddelerin varış yeri dışındaki kontrol noktalarında bitki sağlığı kontrollerinin yapılması için asgari koşulları belirleyen 15 Nisan 1998 tarih ve 98/22/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 892.** 31998L0057 / OJ L 235 21.08.1998 s.1 / 98/57/EC / 98/57/EC: Ralstonia solanacearum (Smith) Yabuuchi et al.'ın kontrolü hakkında 20 Temmuz 1998 sayılı Konsey Direktifi
- 893.** 31976L0895 / OJ L 340 09.12.1976 s.26 / 76/895/EEC / Meyve ve sebzelerin içinde ve üstünde azami böcek ilacı kalıntı seviyesinin belirlenmesiyle ilgili 23 Kasım 1976 tarih ve 76/895/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 894.** 31979L0700 / OJ L 207 15.08.1979 s.26 / 79/700/EEC / Meyve ve sebzelerin üzerinde ve içinde bulunan böcek ilacı kalıntılarının resmi kontrolü için Topluluk örnekleme yöntemleri getiren 24 Temmuz 1979 tarih ve 79/700/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 895.** 31979L0117 / OJ L 033 08.02.1979 s.36 / 79/117/EEC / Belirli aktif maddeler içeren bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ve kullanımını yasaklayan 21 Aralık 1978 tarih ve 79/117/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 896.** 31986L0362 / OJ L 221 07.08.1986 s.37 / 86/362/EEC / Tahıllar içinde ve üzerinde bulunan azami böcek ilacı kalıntı seviyesinin belirlenmesiyle ilgili 24 Temmuz 1986 tarih ve 86/362/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 897.** 31986L0363 / OJ L 221 07.08.1986 s.43 / 86/363/EEC / Hayvani gıdalar üstünde ve içindeki azami böcek ilacı kalıntı seviyesinin belirlenmesiyle ilgili 24 Temmuz 1986 tarih ve 86/363/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 898.** 31990L0642 / OJ L 350 14.12.1990 s.71 / 90/642/EEC / Sebze ve meyveler de dahil olmak üzere bazı bitkisel ürünler üzerinde ve içindeki azami böcek ilacı kalıntı seviyesinin belirlenmesiyle ilgili 24 Temmuz 1986 tarih ve 90/642/EEC sayılı Konsey Direktifi

- 899.** 31991L0414 / OJ L 230 19.08.1991 s.1 / 91/414/EEC / Bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ile ilgili 15 Temmuz 1991 tarih ve 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 900.** 31992R3600 / OJ L 366 15.12.1992 s.10 / 3600/92/EEC / Bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ile ilgili 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifinin 8 (2) Maddesinde değinilen çalışma programının birinci safhasının uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 11 Aralık 1992 tarih ve 3600/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 901.** 31994R0933 / OJ L 107 28.04.1994 s.8 / 933/94/EC / Bitki koruma ürünlerinin aktif maddelerini saptayan ve 3600/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için raportör Üye Devlet atayan 27 Nisan 1994 tarih ve 933/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 902.** 31998D0269 / OJ L 117 21.04.1998 s.13 / 98/269/EC / 98/269/EC: Aktif madde olarak dinoterb içeren bitki koruma ürünlerine verilen izinlerin geril alınması ile ilgili 7 Nisan 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 903.** 31998D0270 / OJ L 117 21.04.1998 s.15 / 98/270/EC / 98/270/EC: Aktif madde olarak fenvalerate içeren bitki koruma ürünlerine verilen izinlerin geril alınması ile ilgili 7 Nisan 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 904.** 31998L0047 / OJ L 19107.07.1998 s.50 / 98/47/EC / 98/47/EC: Bitki koruma ürünlerinin piyasaya sürülmesi ile ilgili 91/414/EEC sayılı Direktifin 1. Ekinde verilen aktif madde olarak azoxystrobin ile ilgili 25 Haziran 1998 tarih ve 98/47/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 905.** 31998D0398 / OJ L 176 20.06.1998 s.34 / 98/398/EC / 98/398/EC: Bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ile ilgili ( C (1998) 1447 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiş olan) 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifinin I. Ekine BAS 615H, KBR 2738 (fenhexamid), oxadiargyl and DPX-KN128 (indoxacarb)'in eklenmesi ihtimalinden dolayı ayrıntılı bir inceleme için gönderilen dosyaların bütünlüğünü ilke olarak kabul eden 2 Haziran 1998 tarihli Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)
- 906.** 31998D0242 / OJ L 096 28.03.1998 s.45 / 98/242/EC / 98/242/EC: Bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ile ilgili 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifinin I. Ekine cyhalofop-butyl, pyraflufen-ethyl and azafenidin'in eklenmesi ihtimalinden dolayı ayrıntılı bir inceleme için gönderilen dosyaların bütünlüğünü ilke olarak kabul eden 20 Mart 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 907.** 31998D0676 / OJ L 317 26.11.1998 s.47 / 98/676/EC / 98/676/EC: Bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ile ilgili ( C (1998) 3514 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiş olan) 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifinin I. Ekine KIF 3535 (mepanipyrim), imazamox (AC 299263), DE 570

(florasulam), fluazolat (JV 485), Coniothyrium minitans ve benzoik asidinin eklenmesi ihtimalinden dolayı ayrıntılı bir inceleme için gönderilen dosyaların bütünlüğünü ilke olarak kabul eden 17 Kasım 1998 tarihli Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)

- 908.** 31998L0082 / OJ L 290 29.10.1998 s.25 / 98/82/EC / Tahıllar, hayvani gıdalar ve meyve ve sebzeler de dahil olmak üzere bazı bitkisel ürünler üstünde ve içindeki azami böcek ilacı kalıntı seviyesinin belirlenmesi hakkındaki 86/362/EEC, 86/363/EEC ve 90/642/EEC sayılı Konsey Direktiflerinin Eklerini değiştiren 27 Ekim 1998 tarih ve 98/82/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 909.** 31966D0399 / OJ 125 11.07.1966 s.2289 / 66/399/EEC / 66/399/EEC: Tarım, Bahçecilik ve Ormanlık için Tohumlar ve Üretme Malzemeleri Daimi Komite oluşturan 14 Haziran 1996 tarihli Konsey Kararı (SE SER1 (65-66) s.123)
- 910.** 31966L0400 / OJ 125 11.07.1966 s.2290 / 66/400/EEC / Pancar tohumunun pazarlanması hakkında 14 Haziran 1996 tarih ve 66/400/EEC Konsey Direktifi
- 911.** 31966L0401 / OJ 125 11.07.1966 s.2298 / 66/401/EEC / Yem bitkisi tohumlarının pazarlanması hakkında 14 Haziran 1996 tarih ve 66/401/EEC sayılı Konsey Direktifi (SE SER1 (65-66) s.132)
- 912.** 31966L0402 / OJ 125 11.07.1966 s.2309 / 66/402/EEC / Hububat tohumlarının pazarlanması hakkında 14 Haziran 1966 tarih ve 66/402/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 913.** 31966L0403 / OJ 125 11.07.1966 s.2320 / 66/403/EEC / Tohumluk patateslerin pazarlanması hakkında 14 Haziran 1966 tarih ve 66/403/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 914.** 31966L0404 / OJ 125 11.07.1966 s.2326 / 66/404/EEC / Orman üretme maddelerinin pazarlanması hakkında 14 Haziran 1966 tarih ve 66/404/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 915.** 31968L0193 / OJ L 093 17.04.1968 s.15 / 68/193/EEC / Asmanın bitkisel üretimine yönelik malzemenin pazarlanması hakkında 9 Nisan 1968 tarih ve 68/193/EEC Konsey Direktifi
- 916.** 31969L0208 / OJ L 169 10.07.1969 s.3 / 69/208/EEC / Yağlı tohumlar ve lifli bitki tohumlarının pazarlanması hakkında 30 Haziran 1969 tarih ve 69/208/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 917.** 31970L0457 / OJ L 225 12.10.1970 s.1 / 70/457/EEC / Tarımsal bitki türlerinin çeşitlerinin ortak katalogu hakkında 29 Eylül 1970 tarih ve 70/457/EEC sayılı Konsey Direktifi

- 918.** 31970L0458 / OJ L 225 12.10.1970 s.7 / 70/458/EEC / Bitki tohumlarının pazarlanması hakkında 29 Eylül 1970 tarih ve 70/458/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 919.** 31971L0161 / OJ L 087 17.04.1971 s.14 / 71/161/EEC / Topluluk içinde pazarlanan orman üretim malzemeleri için harici kalite standartları hakkında 30 Mart 1971 tarih ve 71/161/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 920.** 31972L0168 / OJ L 103 02.05.1972 s.6 / 72/168/EEC / Sebze türlerini incelemek amacıyla özellikler ve asgari kofulların saptanması hakkında 14 Nisan 1972 tarih ve 72/168/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 921.** 31972L0169 / OJ L 103 02.05.1972 s.25 / 72/169/EEC / Asma türlerini incelemek amacıyla özellikler ve asgari kofulların saptanması hakkında 14 Nisan 1972 tarih ve 72/169/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 922.** 31972L0180 / OJ L 108 08.05.1972 s.8 / 72/180/EEC / Tarımsal türleri incelemek amacıyla özellikler ve asgari kofulların saptanması hakkında 14 Nisan 1972 tarih ve 72/180/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 923.** 31974L0268 / OJ L 141 24.05.1974 s.19 / 74/268/EEC / Yem bitkisi ve hububat tohumlarında 'Avena fatua'nın varlığıyla ilgili özel koşulları belirleyen 2 Mayıs 1974 tarih ve 74/268/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 924.** 31974D0269 / OJ L 141 24.05.1974 s.20 / 74/269/EEC / 74/269/EEC: Yem bitkisi ve hububat tohumlarında 'Avena fatua'nın varlığıyla ilgili olarak bazı Üye Devletlere daha katı hükümler getirmeleri konusunda yetki veren 2 Mayıs 1974 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce ve Danimarkaca metinler esastır)
- 925.** 31974D0531 / OJ L 299 07.11.1974 s.13 / 74/531/EEC / 74/531/EEC: Hububat tohumunda 'Avena fatua'nın varlığıyla ilgili olarak Hollanda Krallığına daha katı hükümler kabul etmesi konusunda yetki veren 16 Ekim 1974 tarihli Komisyon Kararı
- 926.** 31974L0649 / OJ L 352 28.12.1974 s.45 / 74/649/EEC / Üçüncü ülkelerde üretilen asmanın bitkisel üretimine yönelik malzemenin pazarlanması hakkında 9 Aralık 1974 tarih ve 74/649/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 927.** 31975L0502 / OJ L 228 29.08.1975 s.26 / 75/502/EEC / Düzgün saplı İngiliz çimi (poa pratensis L.) 'nin pazarlanmasını resmen belgelenmiş "esas tohum" ya da "belgelenmiş tohum" ile sınırlayan 25 Temmuz 1975 tarih ve 75/502/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 928.** 31975D0538 / OJ L 237 09.09.1975 s.22 / 75/538/EEC / 75/538/EEC: İtalya Cumhuriyetine, Sicilya ile ilgili olarak bazı asma üretme malzemelerinin asgari uzunluklarını azaltma yetkisi veren 25 Temmuz 1975 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)

- 929.** 31980D0512 / OJ L 126 21.05.1980 s.15 / 80/512/EEC / 80/512/EEC: Danimarka Krallığı, Almanya Federal Cumhuriyeti, Lüksemburg Büyük Düşesliği, Hollanda Krallığı ve Birleşik Krallığa, Cuscuta'nın tohumunun saptanması için alınacak örneğin ağırlığı konusunda, yem bitkisi tohumunun pazarlanması hakkındaki 66/401/EEC sayılı Konsey Direktifinde belirlenen koşulları uygulamama yetkisi veren 2 Mayıs 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca, Almanca, Flamanca, İngilizce ve Danimarkaca metinler esastır)
- 930.** 31980D0755 / OJ L 207 09.08.1980 s.37 / 80/755/EEC / 80/755/EEC: Hububat tohumu paketleri üzerindeki tavsiye bilgilerinin silinmez bir şekilde yazılması için yetki veren 17 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı
- 931.** 31981D0675 / OJ L 246 29.08.1981 s.26 / 81/675/EEC / 81/675/EEC: Özel damgalama sistemlerinin, 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC, 69/208/EEC ve 70/458/EEC sayılı Konsey Direktiflerine uygun olarak "yeniden kullanılamaz sistemler" olduğunu tespit eden 28 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 932.** 31985D0370 / OJ L 209 06.08.1985 s.41 / 85/370/EEC / 85/370/EEC: Hollanda'ya, Poa pratensis'in apomictic uniclonal türlerinin tohumları için 66/401/EEC sayılı Konsey Direktifinin II. Ekinde belirlenen türlere ait saflık standartlarının yerine getirilmesini, aynı zamanda tohum ve fide test sonuçlarına göre, değerlendirme yetkisi veren 8 Temmuz 1985 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamanca metin esastır)
- 933.** 31986L0109 / OJ L 093 08.04.1986 s.21 / 86/109/EEC / Yem bitkileri ve yağlı tohumlar ile lifli bitkilerin belirli türlerinin tohumlarının pazarlanmasına "esas tohum" ya da "belgelenmiş tohum" şeklinde resmen belgelenmiş tohumlar ile sınırlayan 27 Şubat 1986 tarih ve 86/109/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 934.** 31986D0110 / OJ L 093 08.04.1986 s.23 / 86/110/EEC :Üçüncü ülkelerde üretilen tohum paketlerinin yeniden damgalanması ve etiketlenmesi amacıyla AET etiketlerinin kullanımında yasaklamadan sapma koşullarına ilişkin 27 Şubat 1986 tarihli Komisyon kararı
- 935.** 31987D0309 / OJ L 155 16.06.1987 s.26 / 87/309/EEC / 87/309/EEC: Bazı yem bitkisi türlerinin tohum paketleri üzerindeki tavsiye bilgilerinin silinmez bir şekilde yazılması için yetki veren 2 Haziran 1987 tarihli Komisyon Kararı
- 936.** 31989L0007 / OJ L 007 10.01.1989 s.25 / 89/7/EEC / Bazı grup sebze türleri için resmi kabullerinin geçerlilik süresini kararlaştıran 12 Aralık 1988 tarihli Komisyon Kararı(89/7/EEC)
- 937.** 31989L0014 / OJ L 008 11.01.1989 s.9 / 89/14/EEC / Sebze tohumlarının pazarlanması hakkında 70/458/EEC sayılı Konsey



Direktifinin I. Ekinin ürün tecrit koşullarında değinilen ıspanak kökü ve pancar türlerinin gruplarını saptayan 15 Aralık 1988 tarih ve 89/14/EEC sayılı Komisyon Direktifi

- 938.** OJ L 348 12.12.90 /90/639/EEC / 89/7/EEC sayılı Kararda yer alan bitki türlerinin çeşitlerinden elde edilen çeşitlerin isimlerinin belirlenmesi ile ilgili 12 Kasım 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 939.** 31991L0682 / OJ L 376 31.12.91 s.21 / 91/682/EEC / Süs bitkilerini üretme malzemeleri ile süs bitkilerinin pazarlanması hakkında 19 Aralık 1991 tarih ve 91/682/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 940.** 31992L0033 / OJ L 157 10.06.1992 s.1 / 92/33/EEC / Tohum dışında, sebze üretme ve dikme malzemelerinin pazarlanması hakkında 28 Nisan 1992 tarih ve 92/33/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 941.** 31992L0034 / OJ L 157 10.06.1992 s.10 / 92/34/EEC / Meyve bitkisi üretme malzemesi ile meyve üretimine yönelik meyve bitkilerinin pazarlanması hakkında 28 Nisan 1992 tarih ve 92/34/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 942.** 31992D0195 / OJ L 088 03.04.92 s.59 /92 /195/EEC : Bir partinin azami ağırlığını artırmak amacıyla yem bitkisi tohumunun pazarlanmasına ilişkin 66/401/EEC sayılı Konsey direktifi uyarınca geçici bir denemenin organizasyonuna ilişkin 17 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 943.** 31993L0017 / OJ L 106 30.04.1993 s.7 / 93/17/EEC / Temel tohumluk patateslerin Topluluk derecelerini, bu derecelere uygulanabilir koşullar ve sıfatlar ile birlikte, saptayan 30 Mart 1993 tarih ve 93/17/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 944.** 31993L0048 / OJ L 250 07.10.1993 s.1 / 93/48/EEC / 92/34/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca, meyve üretimine yönelik meyve bitkileri ve meyve bitkisi üretme malzemelerinde uyulması gereken kuralları gösteren programı belirleyen 23 Haziran 1993 tarih ve 93/48/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 945.** 31993L0049 / OJ L 250 07.10.1993 s.9 / 93/49/EEC / 91/682/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca, süs bitkisi üretme malzemelerinde ve süs bitkilerinde uyulması gereken kuralları gösteren programı belirleyen 23 Haziran 1993 tarih ve 93/49/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 946.** 31993L0061 / OJ L 250 07.10.1993 s.19 / 93/61/EEC / 92/33/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca tohumlar dışında, sebze üretme ve dikme malzemelerinde uyulması gereken kuralları gösteren programı belirleyen 2 Temmuz 1993 tarih ve 93/61/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 947.** 31993L0062 / OJ L 250 07.10.1993 s.29 / 93/62/EEC / Tohum dışında, sebze üretme ve dikme malzemelerinin pazarlanması hakkında



92/33/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca satıcıların ve kurumların denetlenmesi ve izlenmesi ile ilgili uygulama önlemlerini belirleyen 5 Temmuz 1993 tarih ve 93/62/EEC sayılı Komisyon Direktifi

**948.** 31993L0063 / OJ L 250 07.07.1993 s.31 / 93/63/EEC / Süs bitkilerini çoğaltan maddeler ve süs bitkilerinin pazarlanması hakkında 91/682/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca satıcıların ve kurumların denetlenmesi ve izlenmesi ile ilgili uygulama önlemlerini belirleyen 5 Temmuz 1993 tarih ve 93/63/EEC sayılı Komisyon Direktifi

**949.** 31993L0064 / OJ L 250 07.10.1993 s.33 / 93/64/EEC / Meyve bitkisi üretme malzemesi ve meyve üretimine yönelik meyve bitkilerinin pazarlanması hakkında 92/34/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca satıcıların ve kurumların denetlenmesi ve izlenmesi ile ilgili uygulama önlemlerini belirleyen 5 Temmuz 1993 tarih ve 93/64/EEC sayılı Komisyon Direktifi

**950.** 31993L0064 /OJ L 256 14.10.93 s.19 93/78/EEC 91/682/EEC sayılı Konseyi Direktifi uyarınca tedarikçiler tarafından muhafaza edilen süs bitkileri üretme maddesi ve süs bitkileri çeşitleri listeleri için ilave uygulama hükümlerini belirleyen 21 Eylül 1993 tarih ve 93/78/EEC sayılı Komisyon Direktifi

**951.** 31993D0208 / OJ L 088 08.04.93 s.49 93/208/EEC : 66/402/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca, Danimarka Krallığının hububat tohumlarının botanik isimlerini resmi etiketlere konulması uygulamasını kaldırmasına ilişkin 17 mart 1993 tarihli Komisyon kararı

**952.** 31993L0079 / OJ L 256 14.10.1993 s.25 / 93/79/EEC / 92/34/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca satıcılar tarafından muhafaza edildiği şekilde, meyve bitkisi üretme malzemesi ve meyve bitkileri türleri listesine yönelik ek uygulama hükümleri getiren 21 Eylül 1993 tarih ve 93/79/EEC sayılı Komisyon Direktifi

**953.** 31993D0231 / OJ L 106 30.04.1993 s.11 / 93/231/EEC / 93/231/EEC: Bazı Üye Devletler topraklarının tümünde ya da bir kısmında tohumluk patateslerin pazarlanması konusunda, bazı hastalıklara karşı 66/403/EEC sayılı Konsey Direktifinin I ve II. Eklerinde belirtildiğinden daha katı önlemler alınması konusunda yetki veren 30 Mart 1993 tarihli Komisyon Kararı

**954.** 31994D0650 / OJ L 252 28.09.94.p.15 94/650/EC : Tohumun toptan nihai tüketiciye pazarlanmasına ilişkin geçici bir denemenin organizasyonuna ilişkin 9 Eylül 1994 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili Metin)

**955.** 31995D0075 / OJ L 060 18.03.1995 s.30 / 95/75/EC / 95/75/EC: Hububat tohumlarında Avena fatua'nın varlığı ile ilgili olarak

Finlandiya'ya daha katı kararlar alma yetkisi veren 10 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin esastır) (AEA ile ilgili metin)

- 956.** 31995D0232 / OJ L 154 05.07.1995 s.22 / 95/232/EC / 95/232/EC: Sarı şalgam ile şalgam melezleri ve türdeşlerinin tohumlarına ilişkin olarak yerine getirilecek koşulları belirlemek amacıyla 69/208/EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca geçici bir denemenin yapılması hakkında 27 Haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 957.** 31995D0513/ OJL 253 21.10.95.s.33 95/423/EC: 66/404/EEC sayılı Konsey Direktifinin gereklerini yerine getirmeyen orman üretme maddelerinin geçici olarak pazarlanması için Üye devletlere yetki veren 13 Ekim 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 958.** 31995D0513 /OJ L 296 09.12.95 s.31 /95/513/EC: Üçüncü ülkelerde üretilen tohumluk patatesin denklığıne ilişkin 29 Kasım 1995 tarihli Konsey Kararı
- 959.** 31995D0513 /OJ L 296 09.12.95 s.34 /95/514/EC:Üçüncü ülkelerde tohumluk üreten ürünler ve tohumlara ilişkin olarak yürütülen saha teftişlerinin denklığıne ilişkin 29 Kasım 1995 tarihli Konsey Kararı
- 960.** 31995D0554 /OJ L 314 28.12.95 s.77 /95/554/EC:66/404/EEC ve 71/1611/EEC sayılı Konsey Direktiflerinin gereklerini yerine getirmeyen orman üretme maddelerinin geçici olarak pazarlanması için Üye devletlere yetki veren 13 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 961.** 31996D0334 / OJ L 127 25.05.1996 s.39 / 96/334/EC / 96/334/EC: Hububat tohumlarında Avena fatua'nın varlığı ile ilgili olarak İsveç'e daha katı kararlar alma yetkisi veren 3 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin esastır) (AEA ile ilgili metin)
- 962.** 31996D0653 /OJ L 230 11.09.96 s.18. 96/538/EC . 66/404/EEC sayılı Konsey Direktifinin gereklerini orman üretme maddelerinin geçici olarak pazarlanması için Üye devletlere yetki veren 8 Ağustos 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 963.** 31996D0653 / OJ L 295 20.11.1996 s.33 / 96/653/EC / 96/653/EC: 66/404/EEC ve 71/161/EEC sayılı Konsey Direktiflerinin gereklerini yerine getirmeyen orman üretim malzemelerinin geçici olarak pazarlanmasına izin verme konusunda Üye Devletleri yetkilendiren 11 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 964.** 31997D0125 / OJ L 048 19.02.1997 s.35 / 97/125/EC / 97/125/EC: Yağlı tohumlar ile lifle bitki tohumlarının paketleri üzerindeki tavsiye bilgilerinin silinmez bir şekilde yazılması için yetki veren ve bazı yem bitkisi türlerinin tohum paketleri üzerindeki tavsiye bilgilerinin silinmez bir şekilde yazılması için yetki veren 87/309/EEC sayılı Kararı değiştiren 24 Ocak 1997 tarihli Komisyon Kararı

- 965.** 31997D0605 / OJ L 243 05.09.1997 s.58 / 97/605/EC / 97/605/EC: 66/404/EEC sayılı Konsey Direktifinin gereklerini yerine getirmeyen orman üretim malzemelerinin geçici olarak pazarlanmasına izin verme konusunda Üye Devletleri yetkilendiren 11 Ağustos 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 966.** 31997D0788 / OJ L 322 25.11.1997 s.39 / 97/788/EC / 97/788/EC: Türlerin muhafazası için üçüncü ülkelerde sürdürülen uygulamaların denklik kontrolleri hakkında 17 Kasım 1997 tarihli Konsey Kararı
- 967.** 31997D0809 / OJ L 332 04.12.97 s.42 /97/809/EC : 66/404/EEC ve 71/11611/EEC sayılı Konsey Direktiflerinin gereklerini karşılamayan orman üretme maddelerinin geçici olarak pazarlanması için Üye devletlere yetki veren 25 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı
- 968.** 31998D0320 / OJ L 140 12.05.1998 s.14 / 98/320/EC / 98/320/EC: 66/400/EEC, 66/401/EEC, 66/402/EEC ve 69/208/EEC sayılı Konsey Direktifleri uyarınca tohum örnekleme ve tohum testleri hakkında geçici bir deney yapılmasına ilişkin 27 Nisan 1998 tarihli Komisyon Kararı
- 969.** 31998D0640 / OJ L 304 14.11.1998 s.30 / 98/640/EC / 98/640/EC: 66/404/EEC sayılı Konsey Direktifinin gereklerini yerine getirmeyen orman üretim malzemelerinin geçici olarak pazarlanmasına izin verilmesi konusunda üye Devletlere yetki veren 13 Ekim 1998 tarihli Komisyon Kararı (C (1998) 3105 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiştir)
- 970.** 31998D0660 / OJ L 314 24.11.1998 s.11 / 98/660/EC / 98/660/EC: 66/404/EEC ve 71/161/EEC sayılı Konsey Direktiflerinin gereklerini yerine getirmeyen orman üretim malzemelerinin geçici olarak pazarlanmasına izin verilmesi konusunda Üye Devletlere yetki veren 12 Kasım 1998 tarihli Komisyon Kararı (C (1998) 3489 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiştir)
- 971.** 31998L0056 / OJ L 226 13.08.1998 s.16 / 98/56/EC / Süs bitkilerini üretme malzemelerinin pazarlanması hakkında 20 Temmuz 1998 tarih ve 98/56/EC sayılı Konsey Direktifi
- 972.** 31994R2100 / OJ L 227 01.09.1994 s.1 / 2100/94/EC / Topluluk bitki çeşidi hakları hakkında 27 Temmuz 1994 tarih ve 2100/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 973.** 31995R1238 / OJ L 121 01.06.1995 s.31 / 1238/95/EC / Topluluk Bitki Çeşidi Bürosuna ödenecek ücretler konusundaki 2100/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) 'nin uygulanması için uygulama kuralları getiren 31 Mayıs 1995 tarih ve 1238/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 974.** 31995R1239 / OJ L 121 01.06.1995 s.37 / 1239/95/EC / Topluluk Bitki Çeşidi Bürosuna gelen davalar konusundaki 2100/94 sayılı Konsey

Yönetmeliği (EC) 'nin uygulanması için uygulama kuralları getiren 31 Mayıs 1995 tarih ve 1239/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 975.** 31995R1768 / OJ L 173 25.07.1995 s.14 / 1768/95/EC / Topluluk bitki çeşidi hakları konusundaki 2100/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) 'nin 14(3).Maddesindeki tarımsal muafiyete ilişkin kuralları uygulayan 24 Temmuz 1995 tarih ve 1768/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 976.** 31996R2470 / OJ L 335 24.12.1996 s.10 / 2470/96/EC / Patates konusunda bir Topluluk bitki çeşidi hakkının süresinin uzatılmasını sağlayan 17 Aralık 1996 tarih ve 2470/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 977.** 31996R2470/ OJ L 335 24.12.96 s.10 2470/96/EC: Topluluk Bitki Çeşidi Haklarına ilişkin 2100/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 14(3) Maddesinde verilen tarımsal muafiyetin uygulanmasına ilişkin 1768/95 sayılı Yönetmeliği değiştiren 3 Aralık 1998 tarih ve 2605/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 978.** 31970D0372 / OJ L 170 03.08.1970 s.1 / 70/372/EEC / 70/372/EEC: Bir Daimi Yem Komitesi oluşturan 20 Temmuz 1970 tarihli Konsey Kararı
- 979.** 31970L0373 / OJ L 170 03.08.1970 s.2 / 70/373/EEC / 70/373/EEC: Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk örnekleme ve analiz yöntemlerinin kullanılması hakkında 20 Temmuz 1970 tarihli Konsey Direktifi
- 980.** 31970L0524 / OJ L 270 14.12.1970 s.1 / 70/524/EEC / Yemler içindeki katkı maddeleri ile ilgili 23 Kasım 1970 tarih ve sayılı Konsey Direktifi
- 981.** 31971L0250 / OJ L 155 12.07.1971 s.13 / 71/250/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 15 Haziran 1971 tarih ve 71/250/EEC sayılı Birinci Komisyon Direktifi
- 982.** 31971L0393 / OJ L 279 20.12.1971 s.7 / 71/393/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 18 Kasım 1971 tarih ve 71/393/EEC sayılı İkinci Komisyon Direktifi
- 983.** 31972L0199 / OJ L 123 29.05.1972 s.6 / 72/199/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 27 Nisan 1972 tarih ve 72/199/EEC sayılı Üçüncü Komisyon Direktifi
- 984.** 31973L0046 / OJ L 083 30.03.1973 s.21 / 73/46/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 5 Aralık 1972 tarih ve 73/46/EEC sayılı Dördüncü Komisyon Direktifi
- 985.** 31974L0063 /OJ L 038 11.02.74 s.31 76/63/EEC: Yemlerde arzu edilmeyen maddelerin ve ürünlerin izin verilebilen maksimum

seviyelerinin belirlenmesine ilişkin 17 Aralık 1973 tarih ve 74/63/EEC sayılı Konsey Direktifi

- 986.** 31974L0203 /OJ L 108 22.04.74.s.7 74/2033/EEC:Yemlerin resmi kontrolüne ilişkin Topluluk analiz metotlarını oluşturan 25 Mart 1974 tarih ve 74/203/EEC sayılı Beşinci Komisyon Direktifi
- 987.** 31976L0371 / OJ L 102 15.04.1976 s.1 / 76/371/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk örnekleme yöntemleri getiren 1 Mart 1976 tarih ve 76/371/EEC sayılı Birinci Komisyon Direktifi
- 988.** 31976L0372 / OJ L 102 15.04.1976 s.8 / 76/372/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 1 Mart 1976 tarih ve 76/372/EEC sayılı Yedinci Komisyon Direktifi
- 989.** 31978D0523 / OJ L 159 17.06.1978 s.45 / 78/523/EEC / 78/523/EEC: Bazı yemlerin nitrat içeriğini sınırlamak için İtalya Cumhuriyeti tarafından alınan önlemler hakkında 30 Mayıs 1978 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 990.** 31978L0633 / OJ L 206 29.07.1978 s.43 / 78/633/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 15 Haziran 1978 tarih ve 78/633/EEC sayılı Sekizinci Komisyon Direktifi
- 991.** 31979L0373 / OJ L 086 06.04.1979 s.30 / 79/373/EEC / Karma yemlerin pazarlanması hakkında 2 Nisan 1979 tarih ve 79/373/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 992.** 31980L0511 / OJ L 126 21.05.1980 s.14 / 80/511/EEC / Karma yemlerin damgasız paketler ya da konteynerlerde pazarlanmasına, bazı durumlarda, izin veren 2 Mayıs 1980 tarih ve 80/511/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 993.** 31981L0715 / OJ L 257 10.09.1981 s.38 / 81/715/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 31 Temmuz 1981 tarih ve 81/715/EEC sayılı Dokuzuncu Komisyon Direktifi
- 994.** 31982L0471 / OJ L 213 21.07.1982 s.8 / 82/471/EEC / Hayvan beslenmesinde kullanılan bazı ürünlerle ilgili 30 Haziran 1982 tarih ve 82/471/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 995.** 31982L0475 / OJ L 213 21.07.1982 s.27 / 82/475/EEC / Ev hayvanları için karma mamaların etiketlenmesi amacıyla kullanılacak terkip kategorilerini belirleyen 23 Haziran 1982 tarih ve 82/475/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 996.** 31983L0228 / OJ L 126 13.05.1983 s.23 / 83/228/EEC / Hayvan beslenmesinde kullanılan bazı ürünlerin değerlendirilmesine ilişkin ana

hatları tespit eden 18 Nisan 1983 tarih ve 83/228/EEC sayılı Konsey Direktifi

- 997.** 31984L0425 / OJ L 238 06.09.1984 s.34 / 84/425/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 25 Temmuz 1984 tarih ve 84/425/EEC sayılı Onuncu Komisyon Direktifi
- 998.** 31985D0382 / OJ L 217 14.08.1985 s.27 / 85/382/EEC / 85/382/EEC: N-alkan'lara ekilen Candida mayalarından elde edilen protein ürünlerinin yemlerde kullanımını yasaklayan 10 Temmuz 1985 tarihli Komisyon Kararı
- 999.** 31986L0174 / OJ L 130 16.05.1986 s.53 / 86/174/EEC / Kümes hayvanları için karma yemlerin enerji değerlerinin hesaplanması yöntemini tespit eden 9 Nisan 1986 tarih ve 86/174/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 1000.** 31987L0153 / OJ L 064 07.03.1987 s.19 / 87/153/EEC / Hayvan beslenmesinde kullanılan katkı maddelerinin değerlendirilmesi için ana hatlar belirleyen 16 Şubat 1987 tarih ve 87/153/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1001.** 31990L0044 / OJ L 027 31.01.1990 s.35 / 90/44/EEC / Karma yemlerin pazarlanması hakkındaki 79/373/EEC sayılı Direktifi değiştiren 22 Ocak 1990 tarih ve 90/44/EEC sayılı Konsey direktifi
- 1002.** 31991D0516 / OJ L 281 09.10.1991 s.23 / 91/516/EEC / 91/516/EEC: Karma yemlerde kullanımı yasak olan terkiplerin bir listesini veren 9 Eylül 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 1003.** 31991L0357 / OJ L 193 17.07.1991 s.34 / 91/357/EEC / Ev hayvanları dışındaki hayvanlar için olan karma yemlerin etiketlenmesi amacıyla kullanılabilecek terkim kategorilerini belirleyen 13 Haziran 1991 tarih ve 91/357/EEC sayılı Komisyon Direktifi
- 1004.** 31993L0070 / OJ L 234 17.09.1993 s.17 / 93/70/EEC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 28 Temmuz 1993 tarih ve 93/70/EEC sayılı Onbirinci Komisyon Direktifi
- 1005.** 31993L0074 / OJ L 237 22.09.1993 s.23 / 93/74/EEC/ Özel beslenme amacıyla üretilen yemlere ilişkin 13 Eylül 1993 tarih ve 93/74/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1006.** 31993L0113 / OJ L 334 31.12.1993 s.17 / 93/113/EC / Enzimler, mikro-organizmalar ve bunların hayvan beslenmesindeki terkiplerinin kullanımı ve pazarlanması ile ilgili 14 Aralık 1993 tarih ve 93/113/EC sayılı Konsey Direktifi



- 1007.** 31993L0117 / OJ L 329 30.12.1993 s.54 / 93/117/EC / Yemlerin resmi kontrolü için Topluluk analiz yöntemleri getiren 17 Aralık 1993 tarih ve 93/117/EEC sayılı Onikinci Komisyon Direktifi
- 1008.** 31994L0039 / OJ L 207 10.08.1994 s.20 / 94/39/EC / Hayvan yemlerinin özel beslenme amaçlarıyla kullanılmasına ilişkin bir liste veren 25 Temmuz 1994 tarih ve 94/39/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 1009.** 31995L0010 / OJ L 091 22.04.1995 s.39 / 95/10/EC / Özel beslenme amaçlı köpek ve kedi mamalarının enerji değerlerinin hesaplanması yönteminin belirleyen 7 Nisan 1995 tarih ve 95/10/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 1010.** 31995L0053 / OJ L 265 08.11.1995 s.17 / 95/53/EC / Hayvan beslenmesi alanında resmi incelemelerin düzenlenmesine ilişkin ilkeleri belirleyen 25 Ekim 1995 tarih ve 95/53/EC sayılı Konsey Direktifi
- 1011.** 31995L0069 / OJ L 332 30.12.1995 s.15 / 95/69/EC / Hayvan gıdası sektöründe faaliyet gösteren belirli kuruluşlar ve araçların onaylanması ve kaydedilmesi koşullarını ve düzenlemelerini belirleyen ve 70/524/EEC, 74/63/EEC, 79/373/EEC ile 82/471/EEC sayılı Direktifleri değiştiren 22 Aralık 1995 tarih ve 95/69/EC sayılı Konsey Direktifi
- 1012.** 31996L0025 / OJ L 125 23.05.1996 s.35 / 96/25/EC / 70/524/EEC, 74/63/EEC, 82/471/EEC ve 93/74/EEC sayılı Direktifleri değiştiren ve 77/101/EEC sayılı Direktifi iptal eden, gıda maddelerinin dolaşımı hakkında 29 Nisan 1996 tarih ve 96/25/EC sayılı Konsey Direktifi
- 1013.** 31997D0579 / OJ L 237 28.08.1997 s.18 / 97/579/EC / 97/579/EC: Tüketici sağlığı ve gıda emniyeti alanında Bilimsel Komiteler kuran 23 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 1014.** 31998R0019 OJ L 096 28.03.98 s.39 98/19/EC Yemlerdeki katkı maddeleri ile ilgili 70/524/EEC sayılı Konsey Direktifini değiştiren 18 Mart 1998 tarih ve 98/19/EEC Komisyon Direktifi
- 1015.** 31998R1436 / OJ L 191 07.07.1998 s.15 / 1436/98/EC / Yemlerde bazı katkı maddelerine izin veren 3 Temmuz 1998 tarih ve 1436/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1016.** 31998L0051 / OJ L 208 24.07.1998 s.43 / 98/51/EC / Hayvan gıdası sektöründe faaliyet gösteren bazı kuruluşlar ile araçların onaylanması ve kaydedilmesi koşulları ve düzenlemelerini belirleyen 95/69/EC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için bazı önlemler getiren 9 Temmuz 1998 tarih ve 98/51/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)
- 1017.** 31998L0064 / OJ L 257 19.09.1998 s.14 / 98/64/EC / Yemlerde amino asitler, işlenmemiş sıvı ve katı yağlar ile olaquinox'un saptanması için Topluluk analiz yöntemleri getiren ve 71/393/EEC sayılı Direktifi



değiştiren 3 Eylül 1998 tarih ve 98/64/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)

- 1018.** 31998L0068 / OJ L 261 24.09.1998 s.32 / 98/68/EC / 95/53/EC sayılı Konsey Direktifinin 9(1).Maddesinde değinilen standart belgeyi ve üçüncü ülkelerden gelen yemlerin Topluluğu girişindeki kontroller için bazı kuralları belirleyen 10 Eylül 1998 tarih ve 98/68/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 1019.** 31998R2316 / OJ L 289 28.10.1998 s.4 / 2316/98/EC / Yeni katkı maddelerine izin verilmesi ile ilgili ve yemlerde halihazırda kullanılan katkı maddelerine ilişkin izin koşullarını değiştiren 26 Ekim 1998 tarih ve 2316/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1020.** 31998R2374 / OJ L 295 04.11.1998 s.3 / 2374/98/EC / Yemlerde yeni katkı maddelerine izin verilmesine ilişkin 3 Kasım 1998 tarih ve 2374/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (AEA ile ilgili metin)
- 1021.** 31998L0088 / OJ L 318 27.11.1998 s.45 / 98/88/EC / Yemlerin resmi kontrolü için hayvani maddelerin mikroskobik tanımı ve tahmini için ana hatlar belirleyen 13 Kasım 1998 tarih ve 98/88/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)
- 1022.** 31998L0088 /OJL 346 22.12.98 s.49 /98/92/EC: Hayvan yemi sektöründe bazı faaliyet gösteren kuruluşları ve aracıları onaylayan ve kaydeden koşulları ve düzenlemeleri belirleyen 95/69/EC sayılı Direktifi ve yemlerdeki katkı maddelerine ilişkin 70/524/EEC sayılı Direktifi değiştiren 14 Aralık 1998 tarih ve 98/92/EC sayılı Konsey Direktifi
- 1023.** 3198D0728 / OJ L 346 22.12.1998 s.51 / 98/728/EC / 98/728/EC: Hayvan gıdası sektöründe bir Topluluk ücret sistemi ile ilgili 14 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı
- 1024.** 31998R2785 / OJ L 347 23.12.1998 s.21 / 2785/98/EC / 70/524/EEC sayılı Konsey Direktifinin 9e(3) Maddesinde değinilen katkı maddelerine ilişkin izin süresinin değiştirilmesi ile ilgili 22 Aralık 1998 tarih ve 2785/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1025.** 31998R2786 / OJ L 347 23.12.1998 s.25 / 2786/98/EC / 70/524/EEC sayılı Konsey Direktifinin 9i(1) Maddesinde değinilen katkı maddelerine ilişkin izin süresinin değiştirilmesi ile ilgili 22 Aralık 1998 tarih ve 2786/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1026.** 31998R2788 OJ L 347 23.12.98 b.31 / Bazı büyümeyi teşvik eden ürünlerin yetkisinin geri alınması ile ilgili olarak yemlerdeki katkı maddelerinin ilişkin 70/524/EEC sayılı Konsey Direktifini değiştiren 22 Aralık 1998 tarih ve 2788/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği

- 1027.** 31998R2821 / OJ L 351 29.12.1998 s.4 / 2821/98/EC / Yemlerdeki katkı maddeleri ile ilgili 70/524/EEC sayılı Direktifi, bazı antibiyotiklere verilen izin geri alınması konusunda, değiştiren 17 Aralık 1998 tarih ve 2821/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1028.** 31998D0512 / OJ L 228 15.08.1998 s.35 / 98/512/EC / 98/512/EC: Bitki koruma ürünlerinin pazarlanması ile ilgili ( C (1998) 2368 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiş olan) 91/414/EEC sayılı Konsey Direktifinin I. Ekine BAS 620H (tepraloxym), S-metolachlor and SZX 0722 (iprovalicarb)'in eklenmesi ihtimalinden dolayı ayrıntılı bir inceleme için gönderilen dosyaların bütünlüğünü ilke olarak kabul eden 29 Temmuz 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 1029.** 31992R0094 / OJ L 011 17.01.1992 s.14 / 94/92/EEC / Tarımsal ürünlerin organik olarak üretimi ve tarımsal ürünler ile besinler üzerindeki ilgili göstergeler hakkında 2092/91 sayılı Yönetmelikte (EEC) ifade edilen üçüncü ülkelerden yapılan ithalata yönelik düzenlemelerin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 14 Ocak 1992 tarih ve 94/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1030.** 31993R0207 / OJ L 025 02.02.1993 s.5 / 207/93/EEC / Tarımsal ürünlerin organik olarak üretimi ve tarımsal ürünler ile besinler üzerindeki ilgili göstergeler hakkında 2092/91 sayılı Yönetmeliğin (EEC) VI. Ek içeriğini tanımlayan ve 5(4) Maddesindeki hükümlerin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 29 Ocak 1993 tarih ve 207/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1031.** 31997R0194 / OJ L 031 01.02.1997 s.48 / 194/97/EC / Gıdalardaki bazı bulaşkanlara ait azami düzeyi belirleyen 31 Ocak 1997 tarih ve 194/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1032.** 31998L0053 / OJ L 201 17.07.1998 s.93 / 98/53/EC / Gıdalardaki bazı bulaşkan düzeylerinin resmi kontrolü için örneklem yöntemleri ile analiz yöntemleri belirleyen 16 Temmuz 1998 tarih ve 98/53/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)
- 1033.** 31980R2084 / OJ L 203 05.08.80 p.9 / 2084/80/EEC: Üretici gruplarının ve ilgili birliklerin gerçek oluşumunun tanımlanmasına ve işletme masraflarına ilişkin 31 Temmuz 1980 tarih ve 2084/80 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1034.** 31988R2052 / OJ L 185 15.07.88 p.9 / 2052/88/EEC/ Yapısal fonların görevlerine ve verimliliklerine ve kendi aralarındaki ve Avrupa Yatırım Bankası ve mevcut diğer finansal kurumlar ile koordinasyona ilişkin 24 Haziran 1988 tarih ve 2052/88 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1035.** 31988R4253 / OJ L 374 31.12.88 p.1 / 4253/88/EEC Yapısal fonların görevlerine ve verimliliklerine ve kendi aralarındaki ve Avrupa Yatırım bankası ve mevcut diğer finansal kurumlar ile koordinasyona ilişkin

2052/88 sayılı Yönetmeliğin uygulanma hükümlerini belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4253/88 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1036.**4256/88/EEC31988R4256 / OJ L 374 31.12.88 p.25 / ATRGF Rehberlik Bölümü ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği uygulayan hükümleri belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4256/88 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1037.**31991R0220 / OJ L 026 31.01.91 p.15 / 220/91/EEC: Üretici gurupları ve ilgili birliklere ilişkin 1360/78 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 30 ocak 1991 tarih ve 220/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği

**1038.**31992R2078 / OJ L 215 30.07.92 p.85 / 2078/92/EEC Çevrenin korunması gereği ve kırsal alanın muhafazası gerekleri ile uyumlu tarımsal üretim metotlarına ilişkin 30 Haziran 1992 tarih ve 2078/92 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1039.**31992R2079 / OJ L 215 30.07.92 p.91 / 2079/92/EEC/ Bir erken çiftçi emekliliği Topluluk yardım programı oluşturan 30 Haziran 1992 tarih ve 2078 /92 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1040.**31993D0385 / OJ L 166 08.07.1993 p.37 / 93/385/EEC 270/79 sayılı Yönetmelik uyarınca eğitilmiş tarım danışmanlarının istihdamına ilişkin harcamaların uygun maksimum miktarını tespit eden 14 Haziran 1993 tarihli Konsey Kararı

**1041.**31993R2081 / OJ L193 31/7/93, p. 5 / (EEC) 2081/93 Yapısal fonların görevlerine ve verimliliklerine ve kendi aralarındaki ve Avrupa Yatırım bankası ve mevcut diğer finansal kurumlar ile koordinasyona ilişkin 2052/88 sayılı Yönetmeliği değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2081/93 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1042.**31993R2082 / OJ L193, 31.07.93 / 2082/93/EEC Farklı yapısal fonların kendi aralarındaki ve Avrupa Yatırım Bankası ve mevcut diğer finansal kurumlar ile aralarındaki faaliyetlerin koordinasyonuna ilişkin 2052/88 sayılı Yönetmeliğin uygulanma hükümlerini belirleyen 4253/88 sayılı Yönetmeliği değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2082/93 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1043.**31993R2085 / OJ L 193, 31.07.93 / 2085/93/EEC Avrupa tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu Rehberlik Bölümü ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliğin uygulanma hükümlerini belirleyen 4256/88 sayılı Yönetmeliği değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2085/93 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1044.**31994R1282 / OJ L 140 03.06.94 p.14 / 1282/94/EC 2328/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 31. Maddesinde bahsedilen önlemlerin finansmanı için Topluluk oranlarını belirleyen ve 223/90 sayılı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Yönetmeliği kaldıran 2 haziran 1994 tarih ve 1282/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği

- 1045.**31995R0880 / OJ L091 22.04.95, p.5 / (EC) 880/95 Üretici gurupları ve ilgili birliklere dair 1360/78 sayılı Yönetmeliğin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 220/91 sayılı Yönetmeliği değiştiren 21 Nisan 1995 tarih ve 880/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1046.**31995R2772 / OJ L288 01.12.95, p.35 / (EC) 2772/95 Çevrenin korunması ve kırsal alanın muhafazası gerekleri ile uyumlu tarımsal üretim met odlarına ilişkin 2078/92 sayılı Konsey Yönetmeliğindeki değerleri ecu olarak değiştiren 30 Kasım 1990 tarih ve 2772/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1047.**31995R2773 / OJ L288 01.12.95, p. 37 / (EC) 2773/95 Erken çiftçi emekliliği için bir Topluluk yardım programı oluşturan 2079/92 sayılı Konsey Yönetmeliğindeki değerleri ecu olarak değiştiren 30 kasım 1995 tarih ve 2773/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1048.**31996R0386 / OJ L053 02.03.96, p.1 / (EC) 386/96 Üretici gurupları ve ilgili birliklere ilişkin 1360/78 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 220/91 sayılı Yönetmeliği değiştiren 1 Mart 1996 tarih ve 386/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1049.**31996R0386 / OJ L053 02.03.96, p.1 / (EC) 386/96 Çevrenin korunması ve kırsal alanın muhafazası gerekleri ile uyumla tarımsal üretim metotlarına ilişkin 2078/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 24 Nisan 1996 tarih ve 746/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1050.**OJ L 166 08.07.1993 p.37 /93/385/EEC / 270/79 sayılı Yönetmeliği takip eden yetiştirilmiş tarım danışmanlarının istihdamında uygun harcamalar için en yüksek miktarı belirleyen 14 Haziran 1993 tarihli Konsey Kararı
- 1051.**31997R0952 / OJ L 142 02.06.97 p.30 / 952/97/EC Üretici guruplarına ve ilgili birliklere ilişkin 20 Mayıs 1997 tarih ve 952/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1052.**31999D0659 / OJ L 259 06.10.1999 s.27 / 1999/659/EC / 1999/659/EC: Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu Garanti Bölümü nezdinde 2000 ila 2006 dönemi için kırsal kalkınma önlemlerine yönelik ödenekten, Üye Devlet tarafından bir gösterge ödeneği tespit eden 8 Eylül 1999 tarihli Komisyon Kararı (C (1999) 2843 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiştir)
- 1053.**31999R1257 / OJ L 160 26.06.1999 s.80 / 1257/1999/EC / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu (ATRGF)'ndan kırsal kalkınma için destek alma hakkında ve bazı Yönetmelikleri değiştiren ve iptal eden 17 Mayıs 1999 tarih ve 1257/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

- 1054.** 31999R1259 / OJ L 160 26.06.1999 s.113 / 1259/1999/EC / Ortak tarım politikası uyarınca doğrudan destek programları için ortak kurallar belirleyen 17 Mayıs 1999 tarih ve 1259/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1055.** 31999R1750 / OJ L 214 13.08.1999 s.31 / 1750/1999/EC / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu (ATRGF)'ndan kırsal kalkınma için destek alma hakkında 1257/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'nin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 23 Temmuz 1999 tarih ve 1750/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1056.** 31999R2603 / OJ L 316 10.12.1999 s.26 / 2603/1999/EC / 1257/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'nde yer alan kırsal kalkınma desteğine geçiş için kurallar belirleyen 9 Aralık 1999 tarih ve 2603/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1057.** 31999R1260 / OJ L 161 26.06.1999 s.1 / 1260/1999/EC / Yapısal Fonlara ilişkin genel hükümler belirleyen 21 Haziran 1999 tarih ve 1260/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1058.** 31994D0831 / OJ L 352 31.12.94 p.1 / 94/831/EC Lüksemburg'da Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlanma koşullarının iyileştirilmesi için ,1994-1999 dönemini kapsayan dönemde Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 8 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 1059.** 31994D0832 / OJ L 352 31.12.94 p.4 / 94/832/EC Danimarka'da Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için ,1994-1999 dönemini kapsayan dönemde Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 8 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Danimarkaca metin esastır)
- 1060.** 31994D0834 / OJ L 352 31.12.94 p.8 / 94/834/EC İtalya'da Hedef 5 a ile ilgili olarak Hedef –olmayan 1 Bölgede , tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için, Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Topluluk destek çerçevesini onaylayan 15 Aralık 1994 tarihli Komisyon kararı onaylayan 8 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İtalyanca metin esastır)
- 1061.** 31994D0835 / OJ L 352 31.12.94 p.10 / 94/835/EC Hollanda'da Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için ,1994-1999 dönemini kapsayan dönemde Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 15 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Flamanca metin esastır)
- 1062.** 31994D0836 / OJ L 352 31.12.94 p.12 / 94/836/EC Hedef 1 bölgeleri Merseyside Highland. Adalar ve Kuzey İrlanda haricinde, İngiltere'de Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve

pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için 1994-1999 döneminde Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 15 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İngilizce metin esastır)

**1063.**31994D0838 / OJ L 352 31.12.94 p.16 / 94/838/EC İspanya’da, Andalusia, Asturias, the Kanarya Adaları, Cantabria, Castile and Leon, Castile-La Mancha, the Valencian Community, Extremadura, Galicia, Murcia, Ceuta and Melilla hariç) İngiltere’de Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için 1994-1999 döneminde Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 19 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece İspanyolca metin esastır)

**1064.**31994D0890 / OJ L 352 31.12.94 p.122 / 94/890/EC Kuzey Ren-Westphalia (Federal Almanya cumhuriyeti)1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 23 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)

**1065.**31994D0891 / OJ L 352 31.12.94 p.124 / 94/891/EC Baden- Wurttemberg (Federal Almanya cumhuriyeti) bölgesinde 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 23 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)

**1066.**31994D0892 / OJ L 352 31.12.94 p.126 / 94/892/EC Rhineland-Palatinate (Federal Almanya cumhuriyeti) bölgesinde 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 23 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)

**1067.**31995D0102 / OJ L 077 06.04.95 p.27 / 95/102/EC 1994-1999 döneminde Fransa’da (Korsika, deniz aşırı topraklar ve Hainaut bölgesi hariç)Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 29 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)

**1068.**31995D0104 / OJ L 077 06.04.95 p.32 / 95/104/EC 1994-1999 döneminde Wallonian Bölgesinde (Hainaut hariç) Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemleri için Tek Programlama belgesini onaylayan 29 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)



- 1069.** 31995D0105 / OJ L 077 06.04.95 p.34 / 95/105/EC Belçika'da Flaman bölgesinde 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ve ormancılık ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlere ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 29 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
- 1070.** 31995D0106 / OJ L 077 06.04.95 p.36 / 95/106/EC Belçika da- Brüksel bölgesinde 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlere ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 29 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
- 1071.** 31995D0199 / OJ L 127 10.06.95 p.23 / 95/199/EC Hessen'de (Federal Almanya Cumhuriyeti) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 31 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)
- 1072.** 31995D0200 / OJ L 127 10.06.95 p.25 / 95/200/EC Bavaria'da (Federal Almanya Cumhuriyeti) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 31 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)
- 1073.** 31995D0256 / OJ L 161 12.07.95 p.42 / 95/256/EC Bremen'de (Federal Almanya Cumhuriyeti) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 23 haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)
- 1074.** 31995D0257 / OJ L 161 12.07.95 p.44 / 95/257/EC Saarland (Federal Almanya Cumhuriyeti) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 23 haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı ( Sadece Almanca metin esastır)
- 1075.** 31995D0258 / OJ L 161 12.07.95 p.46 / 95/258/EC Schleswig-Holstein'De (Federal Almanya Cumhuriyeti) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 26 haziran 1995 tarihli Komisyon( Sadece Almanca metin esastır)



- 1076.** 31995D0321 / OJ L 188 09.08.95 p.16 / 95/321/EC Hamburg'da (Federal Almanya Cumhuriyeti) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 25 Temmuz 1995 tarihli Komisyon (Sadece Almanca metin esastır)
- 1077.** 31995D0494 / OJ L 282 24.11.95 p.29 / 95/494/EC Finlandiya'da 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 17 Kasım 1995 tarihli Komisyon (Sadece Fince metin esastır)
- 1078.** 31996D0011 / OJ L 003 05.01.96 p.13 / 96/11/EC Avusturya'da (Hedef 1 bölgesi hariç) 1994-1999 döneminde Hedef 5 a ile ilgili olarak tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlama koşullarının iyileştirilmesi için Topluluk yapısal önlemlerine ilişkin Tek Programlama Belgesini onaylayan 15 Aralık 1995 tarihli Komisyon (Sadece Almanca metin esastır)
- 1079.** 31997D0235 / OJ L 094 09.04.1997 s.17 / 97/235/EC / 97/235/EC: 1994-1999 dönemini kapsayan 5a Hedefi ile ilgili olarak, Lüksemburg Büyük Düşesliğinde tarım ürünlerinin işlenme ve pazarlanma koşullarının iyileştirilmesine yönelik Topluluk yapısal önlemleri için tek programlama belgesinin değiştirilmesini onaylayan 6 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 1080.** 31997R0951 / OJ L 142 02.06.97 p.22 / 951/97/EC Tarım ürünlerinin işlenmesine ve pazarlanma koşullarının iyileştirilmesine ilişkin 20 Mayıs 1997 tarih ve 951/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1081.** 31968L0089 / OJ L 032 06.02.1968 s.12 / 68/89/EEC / İşlenmemiş kerestenin sınıflandırılması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 23 Ocak 1968 tarih ve 68/89/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1082.** 31986R3528 / OJ L 326 21.11.1986 s.2 / 3528/86/EEC / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 17 Kasım 1986 tarih ve 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1083.** 31987R0526 / OJ L 053 21.02.87 p.14 / 526/87/EEC / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 20 Şubat 1987 tarih ve 526/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1084.** 31999R2278 / OJ L 279 29.10.1999 s.3 / 2278/1999/EC / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı

kurallar belirleyen 21 Ekim 1999 tarih ve 2278/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1085.**31987R1696 / OJ L 161 22.06.87 p.1 / 1696/87/EEC / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 10 Haziran 1987 tarih ve 1696/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (envanterler, şebekeler, raporlar)
- 1086.**31987R1697 / OJ L161 22.06.87, p.23 / (EEC) 1697/87 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 10 Haziran 1987 tarih ve 1697/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (yardım ödemesi)
- 1087.**31989D0367 / OJ L 165 15.06.1989 s.14 / 89/367/EEC / 89/367/EEC: Bir Daimi Ormancılık Komitesi kuran 29 Mayıs 1989 tarihli Konsey Kararı
- 1088.**31989R1610 / OJ L165 15.06.89, p. 3 / 1610/89 (EC) / Topluluktaki kırsal alanlarda bulunan ormanlık alanların en iyi şekilde kullanıma ve geliştirilmesine yönelik program hakkında 4256/88 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için hükümler belirleyen 29 Mayıs 1989 tarih ve 1610/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1089.**31989R1615 / OJ L 165 15.06.1989 s.12 / 1615/89/EEC / Bir Avrupa Orman Enformasyon ve İletişim Sistemi (Efics) kuran 29 Mayıs 1989 tarih ve 1615/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1090.**31989R2995 / OJ L287 05.10.89, p.11 / (EEC) 2995/89 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 1696/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (envanterler, şebekeler, raporlar)ni değiştiren 4 Ekim 1989 tarih ve 2995/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1091.**31990R0867 / OJ L 091 06.04.90 p.7 / 867/90/EEC / Orman ürünlerinin işlenmesi ve pazarlanması koşullarının iyileştirilmesi hakkında 29 Mart 1990 tarih ve 867/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1092.**31992R2080 / OJ L 215 30.07.92 p.96 / 2080/92/EEC / Tarımda ormancılık önlemleri için bir Topluluk yardım programı oluşturan 30 Haziran 1992 tarih ve 2080/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1093.**31992R2157 / OJ L217 31.07.92, p.1 / (EEC) 2157/9 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Yönetmeliği değiştiren 23 Temmuz 1992 tarih ve 2157/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1094.**31992R2158 / OJ L 217 31.07.1992 s.3 / 2158/92/EEC / Topluluk ormanlarının yangına karşı korunması hakkında 23 Temmuz 1992 tarih ve 2158/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1095.**31993R0926 / OJ L 100 26.04.1993 s.1 / (EEC) 926/93 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 1696/87 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 1 Nisan 1993 tarih ve 926/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1096.**31993R1170 / OJ L 118 14.05.93 p.23 / 1170/93/EEC / Topluluk ormanlarının yangına karşı korunması hakkında 2158/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 13 Mayıs 1993 tarih ve 1170/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1097.**31999R1727 / OJ L 203 03.08.1999 s.41 / 1727/1999/EC / Topluluk ormanlarının yangına karşı korunması hakkında 2158/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 28 Temmuz 1999 tarih ve 1727/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1098.**31994R0400 / OJ L054 25/2/94, p. 5 / 400/94/EC / Bir Avrupa Ormancılık Bilgi ve İletişim Sistemi (efics) kuran 1615/89 sayılı Yönetmeliği genişleten 21 Şubat 1994 tarih ve 400/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1099.**31994R0804 / OJ L 093 12.04.1994 s.11 / 804/94/EC / Orman yangın enformasyon sistemleri konusunda 2158/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 11 Nisan 1994 tarih ve 804/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1100.**31994R0836 / OJ L097 15.04.94, p.4 / (EC) 836/94 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 1696/87 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 13 Nisan 1994 tarih ve 836/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1101.**31994R1054 / OJ L 115 06.05.94 p.6 / 1054/94/EC / Tarımda ormancılık önlemleri için bir Topluluk yardım programı oluşturan 2080/92 sayılı Konsey Yönetmeliği uyarınca onaylanan programların mali olarak incelenmesi için ayrıntılı kurallar belirleyen 5 Mayıs 1994 tarih ve 1054/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1102.**31994R1091 / OJ L 125 18.05.1994 s.1 / 1091/94/EC / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 29 Nisan 1994 tarih ve 1091/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1103.**31995R0690 / OJ L071 31.03.95, p. 25 / (EC) 690/95 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 1091/94 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 30 Mart 1995 tarih ve 690/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1104.**31996R0231 / OJ L030 08.02.96, p. 33 / 231/96 (EC) / Tarımda ormancılık önlemleri için bir Topluluk yardım programı oluşturan 2080/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinde değerleri ecu olarak değiştiren 7 Şubat 1996 tarih ve 231/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1105.**31997R0308 / OJ L051 21.02.97, p.11 / (EC) 308/97 / Topluluk ormanlarının yangına karşı korunması hakkında 2158/92 sayılı Yönetmeliği değiştiren 17 Şubat 1997 tarih ve 308/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1106.**31995R1398 / OJ L139 22.06.95, p.4 / (EC) 1398/95 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 1696/87 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 21 Haziran 1995 tarih ve 1398//95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC) (envanterler, şebekeler, raporlar)
- 1107.**31997R0307 / OJ L051 21.02.97, p.9 / (EC) 307/97 / Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'ni değiştiren 17 Şubat 1997 tarih ve 307/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1108.**31997R1390 / OJ L190 19.07.97, p.3 / (EC) 1390/97/ Topluluk ormanlarının atmosfer kirliliğine karşı korunması hakkında 3528/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 1091/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)'ni değiştiren 18 Temmuz 1997 tarih ve 1390/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1109.**31970R0729 / OJ L 094 28.04.70 p.13 / 729/70/EEC / Ortak tarım politikasının finansmanı hakkında 21 Nisan 1970 tarih ve 729/70 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1110.**31999R1608 / OJ L 190 23.07.1999 p 12 / 1608/1999 / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu ile ilgili bazı Komisyon Yönetmeliklerini iptal eden 22 Temmuz 1999 tarih 1608/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1111.**31987R2365 / OJ L 215 05.08.87 p.17 / 2365/87/EEC / Tereyağının kamu stoklarından çıkarılmasının harcamalarda gösterilmesine ilişkin

ayrıntılı kurallar hakkında 29 Temmuz 1987 tarih ve 2365/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1112.** 31988R0380 / OJ L 038 11.02.88 p.10 / 380/88/EEC / 729/70 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 3 (1) maddesine göre tarımsal piyasalara istikrar kazandırması düşünülen müdahale kavramına uyan önlemler listesi hazırlayan 10 Şubat 1988 tarih ve 380/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1113.** 31988R2775 / OJ L 249 08.09.88 p.8 / 2775/88/EEC / 729/70 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 5a Maddesinin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 7 Eylül 1988 tarih ve 2775/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1114.** 31993R1992 / OJ L 182 24.07.1993 s.12 / 1992/93/EEC / (EEC) 1096/88 ve (EEC) 2328/91 sayılı Yönetmeliklerde belirtilen bazı yardımların finansmanını ATRGF Rehberlik Bölümünden ATRGF Garanti Bölümüne aktaran ve tarıma elverişli alanların nadasa bırakılmasını teşvik eden sistemin kısmi-finance manasına ilişkin 2328/91 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 19 Temmuz 1993 tarih ve 1992/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1115.** 31994D0729 / OJ L 293 12.11.1994 s.14 / 94/729/EC / 94/729/EC: Bütçe disiplini hakkında 31 Ekim 1994 tarihli Konsey Kararı
- 1116.** 31999R1258 / OJ L 160 26.06.1999 s.103 / 1258/1999/EC / Ortak tarım politikasının finansmanı hakkında 17 Mayıs 1999 tarih ve 1258/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1117.** 31973R1460 / OJ L 145 02.06.1973 s.1 / 1460/73/EEC / Üye Devletler tarafından verilen yardımların geri ödenmesi için şerbetçiotu üretici gruplarının başvuruları hakkında 16 Mayıs 1973 tarih ve 1460/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1118.** 31975R2051 / OJ L 213 11.08.75 p.53 / 2051/75/EEC / Topluluk turuncgiller üretimi ve pazarlanmasının geliştirilmesi için Üye Devletler tarafından verilen yardımın geri ödemesi hakkında 25 Temmuz 1975 tarih ve 2051/75 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1119.** 31976D0627 / OJ L 222 14.08.1976 s.37 / 76/627/EEC / 76/627/EEC: 75/268/EEC sayılı Direktif uyarınca Üye Devletler tarafından verilen yardım konusunda geri ödeme başvurusu hakkında 25 Haziran 1976 tarihli Komisyon Kararı
- 1120.** 31992D0522 / OJ L 329 16.11.92 p.1 / 92/522/EEC/ 2328/91 sayılı Konsey Yönetmeliği uyarınca geri ödemeler ve avanslar şeklindeki ulusal yardım programlarının kısmi finansmanının uygulanması hakkında 6 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı

- 1121.** 31994R1025 / OJ L 112 03.05.94 p.27 / 1025/94/EC / Harcama tahminleri ve yardım uygulamalarının gönderilmesi hakkında 2328/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 2 Mayıs 1994 tarih ve 1025/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- a. 31994R1404 / OJ L 154 21.06.94 p.8 / 1404/94/EC / Erken çiftçi emekliliği için bir Topluluk programı oluşturan 2079/92 sayılı Konsey Yönetmeliği uyarınca kabul edilen programların mali denetimi için detaylı kuralları belirleyen 20 Haziran 1994 tarih ve 1404/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1122.** 31994R1681 / OJ L 178 12.07.1994 s.43 / 1681/94/EC / Yapısal politikaların finansmanı ile ilgili yanlış ödenen miktarların düzeltilmesi ve düzensizlikler ile bu alanda bir enformasyon sisteminin oluşturulması hakkında 11 Temmuz 1994 tarih ve 1681/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1123.** 31994R1682 / OJ L 178 12.07.94 p.47 / 1682/94/EC / (EEC) No 2328/91, (EEC) No 1035/72, (EEC) No 1360/78, (EEC) No 389/82 ve (EEC) No 1696/71 sayılı Yönetmelikler ve 72/159/EEC and 72/160/EEC 399R1750 (OJ L 214 13.08.99 p.31) Konsey Direktiflerinde tanımlanan ortak önlemler uyarınca sunulan, Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Garanti Bölümü tarafından finanse edilecek harcamaların bildirilmesine ilişkin 11 Temmuz 1994 tarih ve 1682/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1124.** 31994R1844 / OJ L 192 28.07.94 p.9 / 1844/94/EC / 866/90 ve 867/90 sayılı Konsey Yönetmeliklerinde tanımlanan ortak önlemler uyarınca sunulan Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Garanti Bölümü tarafından verilen yardımın finansmanı için detaylı kurallara ilişkin 27 Temmuz 1994 tarih ve 1844/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1125.** 31978R1883 / OJ L 216 05.08.1978 s.1 / 1883/78/EEC / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Garanti Bölümü tarafından sağlanan müdahale finansmanı için genel kurallar belirleyen 2 Ağustos 1978 tarih ve 1883/78 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1126.** 31988R0411 / OJ L 040 13.02.1988 s.25 / 411/88/EEC / Stoklama, depolama ve elden çıkarmayı içeren müdahale önlemlerinin finansman maliyetlerini hesaplamak için kullanılacak yöntem ve faiz oranı hakkında 12 Şubat 1988 tarih ve 411/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1127.** 31989R1643 / OJ L 162 13.06.1989 s.12 / 1643/89/EEC / Tarım ürünlerinin devlet tarafından depolanması için yürütülen maddi işlemlerin finansmanı için kullanılacak standart miktarları tanımlayan 12 Haziran 1989 tarih ve 1643/89 Komisyon Yönetmeliği (EEC)



- 1128.** 31989R2734 / OJ L 263 09.09.1989 s.16 / 2734/89/EEC / 822/87 sayılı Yönetmeliğin (EEC) 37(2) Maddesi uyarınca, ATRGF Garanti Bölümünce finanse edilecek masrafların saptanmasında göz önünde bulundurulacak faktörler hakkında 8 Eylül 1989 tarih ve 2734/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1129.** 31989R4045 / OJ L 388 30.12.1989 s.18 / 4045/89/EEC / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Garanti Bölümünce yürütülen finansman sisteminin bir bölümünü oluşturan işlemlerin Üye Devletlerce incelenmesi hakkında ve 77/435/EEC sayılı Direktifi iptal eden 21 Aralık 1989 tarih ve 4045/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1130.** 31990R1863 / OJ L 170 03.07.1990 s.23 / 1863/90/EEC / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Garanti Bölümünce yürütülen finansman sisteminin bir bölümünü oluşturan işlemlerin Üye Devletlerce incelenmesi hakkında ve 77/435/EEC sayılı Direktifi iptal eden 4045/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 29 Haziran 1990 tarih ve 1863/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1131.** 31990R3492 / OJ L 337 04.12.1990 s.3 / 3492/90/EEC / Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Garanti Bölümünce alınan, devletçe yapılan depolama şeklindeki müdahale önlemlerinin finansmanı için yıllık hesaplarda göz önünde bulundurulacak faktörleri belirleyen 27 Kasım 1990 tarih ve 3492/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1132.** 31990R3597 / OJ L 350 14.12.1990 s.43 / 3597/90/EEC / Tarımsal ürünlerin müdahale kurumlarınca stoklanma, depolanma ve satışı için içeren müdahale önlemleri için muhasebe kurallarına ilişkin 12 Aralık 1990 tarih ve 3597/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1133.** 31991R0147 / OJ L 017 23.01.1991 s.9 / 147/91/EEC / Devlet tarafından müdahale depolaması sırasında tarımsal ürünlerdeki miktar kayıpları için toleransları tanımlayan ve tespit eden 22 Ocak 1991 tarih ve 147/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1134.** 31992R3508 / OJ L 355 05.12.1992 s.1 / 3508/92/EEC / Bazı Topluluk yardım programları için entegre bir idare ve kontrol sistemi oluşturan 27 Kasım 1992 tarih ve 3508/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1135.** 31992R3887 / OJ L 391 31.12.1992 s.36 / 3887/92/EEC / Bazı Topluluk yardım programları için entegre idare ve kontrol sisteminin uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar belirleyen 23 Aralık 1992 tarih ve 3887/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1136.** 31994D0442 / OJ L 182 16.07.1994 s.45 / 94/442/EC / 94/442/EC: Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu Garanti Bölümünün hesaplarının tasfiyesi (clearance) kapsamında bir uzlaşma usulü oluşturan 1 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Kararı



- 1137.** 31995R1663 / OJ L 158 08.07.1995 s.6 / 1663/95/EC / ATRGF Garanti Bölümünün hesaplarının tasfiyesine ilişkin usul hakkındaki 729/70 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 7 Temmuz 1995 tarih ve 1663/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1138.** 31996D0284 / OJ L 107 30.04.1996 s.17 / 96/284/EC / 96/284/EC: 4045/89 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanmadığı önlemler listesi oluşturan 12 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı
- 1139.** 31996R0296 / OJ L 039 17.02.1996 s.5 / 296/96/EC / Üye Devletler tarafından gönderilecek veriler ile Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu (ATRGF)'nun Garanti Bölümüne finanse edilen masrafların aylık muhasebesine ilişkin ve sayılı Yönetmeliği (EEC) iptal eden 16 Şubat 1996 tarih ve 296/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1140.** 31996R0745 / OJ L 102 25.04.1996 s.15 / 745/96/EC / ATRGF'nun Garanti Bölümüne finanse edilen işlemlerin bazı lehdarları ile ilgili olarak alınacak önlemler hakkındaki 1469/95 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 24 Nisan 1996 tarih ve 745/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1141.** 31996R2148 / OJ L 288 09.11.1996 s.6 / 2148/96/EC / Tarımsal ürünlere ilişkin devlete ait müdahale stoklarının değerlendirilmesi ve izlenmesi için kurallar belirleyen 8 Kasım 1996 tarih ve 2148/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1142.** 31997R0723 / OJ L 108 25.04.1997 s.6 / 723/97/EC / ATRGF Garanti Bölümü harcamalarının kontrolüne ilişkin Üye Devletler eylem programlarının uygulanması hakkında 22 Nisan 1997 tarih ve 723/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1143.** 31997R1780 / OJ L 252 16.09.1997 s.20 / 1780/97/EC / ATRGF Garanti Bölümü harcamalarının kontrolüne ilişkin Üye Devletler eylem programlarının uygulanması hakkında 723/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'nin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 15 Eylül 1997 tarih ve 1780/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1144.** 31999R0583 / OJ L 072 18.03.1999 s.28 / 583/1999/EC / 723/97 sayılı Konsey Yönetmeliğine (EC) göre ilgili Üye Devletlere ödenecek Topluluk mali katkısına ilişkin azami miktar hakkında 17 Mart 1999 tarih ve 583/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1145.** 31999R1519 / OJ L 177 13.07.1999 s.8 / 1519/1999/EC / 2000 mali yılı için, tarım ürünlerin stoklandığında uygulanacak kıymetten düşme oranlarını tespit eden 12 Temmuz 1999 tarih ve 1519/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1146.**31999R2714 / OJ L 327 21.12.1999 s.33 / 2714/1999/EC / Tarımı yapılabilen ürünler ve sığır eti ile dana eti sektörlerinde doğrudan ödemelerin idaresi ve kontrolüne ilişkin geçici hükümler getiren 20 Aralık 1999 tarih ve 2714/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1147.**31999R2390 / OJ L 295 16.11.1999 s.1 / 2390/1999/EC / ATRGF Garanti Bölümü hesaplarının tasfiyesi amacıyla Komisyonun tasarrufundaki Üye Devletlerin bulundurmamak zorunda oldukları muhasebe bilgilerinin şekli ve içeriği ile ilgili 1663/95 sayılı Yönetmeliğin (EC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 25 Ekim 1999 tarih ve 2390/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1148.**31999R0479 / OJ L 057 05.03.1999 s.5 / 479/1999 / Süt ve süt ürünleri sektöründeki belirli mevzuatı yürürlükten kaldıran 4 Mart 1999 tarih ve 479/1999/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1149.**31976R1624 / OJ L 180 06.07.76 s.9 / 1624/76/EEC / Bir başka üye devletin toprakları içinde denature edilmiş veya başka gıda maddelerine girdi olarak işlenmiş kaymaksız süt tozuna yapılan yardım ödemelerindeki özel düzenlemeler hakkında 2 Temmuz 1976 tarih ve 1624/76/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1150.**31999R2900 / OJ L 340 31.12.99 s.28 / Bir başka üye devletin toprakları içinde denature edilmiş veya başka gıda maddelerine girdi olarak işlenmiş kaymaksız süt tozu ile ilgili olarak 1255/1999/EC sayılı Konsey Tüzüğü ile getirilen yardım ödemeleri için geçiş düzenlemeleri yapan ve 1624/76/EEC sayılı Tüzüğü yürürlükten kaldıran 17 Aralık 1999 tarih ve 2800/1999/EC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1151.**31999R2799 / OJ L 340 31.12.1999 s.3 / 2799/1999/EC / Hayvan gıdasına yönelik kaymaksız süt ve kaymaksız süt tozu için yardım yapılmasına ilişkin 1255/1999 sayılı Yönetmeliğin (EC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 17 Aralık 1999 tarih ve 2799/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1152.**31968R1216 / OJ L 198 10.08.1968 s.13 / 1216/68/EEC / Üçüncü ülkelerden ithal edilen karma gıdaların laktoz içeriğinin saptanması için yöntem belirleyen 9 Ağustos 1968 tarih ve 1216/68 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1153.**31975R2730 / OJ L 281 01.11.1975 s.20 / 2730/75/EEC / Glukoz ve laktoz ile ilgili 29 Ekim 1975 tarih ve 2730/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1154.**31976R2213 / OJ L 249 11.09.1976 s.6 / 2213/76/EEC / Kamu stoklarından kaymaksız süt tozu satışları hakkında 10 Eylül 1976 tarih ve 2213/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1155.** 31976R2315 /OJ L 261 25.09.76 s.12 /2315/76/EEC / Kamu stoklarından tereyağı satışı hakkında 24 Eylül 1976 tarih ve 2315/76/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1156.** 31999R2771 / OJ L 333 24.12.1999 s.11 / 2771/1999/EC / Tereyağı ve krema pazarına müdahale ile ilgili 1255/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'nin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 16 Aralık 1999 tarih ve 2771/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1157.** 31977R0443 / OJ L 058 03.03.77 s.16 /443/77/EEC / Domuz ve kümes hayvanları için yem olarak kullanılan kaymaksız süt tozunun sabit fiyattan satışı hakkındaki ve 1687/76/EEC ve 368/77/EEC sayılı Tüzükleri tadil eden 2 Mart 1977 tarih ve 443/77/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1158.** 31978R0776 / OJ L 105 19.04.1978 s.5 / 776/78/EEC / Süt ürünleri ihracatına en düşük sübvansiyon oranının uygulanmasına ilişkin ve bazı Yönetmelikleri iptal eden ve değiştiren 18 Nisan 1978 tarih ve 776/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1159.** 31979R1725 /OJ L 199 07.08.79 s.1 / 1725/79/EEC / Çeşitli gıdalara girdi olmak üzere işlenmiş kaymaksız süt ve buzağı yemi olarak

kullanılan kaymaksız süt tozuna sağlanan yardımlar için kuralları belirleyen 26 Temmuz 1979 tarih ve 1725/79/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü

- 1160.** 31979R2967 /OJ L 336 29.12.1979 s.23 / 2967/79/EEC / Tercihli ithal muamelesinden faydalanan belirli peynirlerin işleme şartlarını düzenleyen 18 Aralık 1979 tarih ve 2967/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1161.** 31979R2968 / OJ L 336 29.12.1979 s.25 / 2968/79/EEC / Üye olmayan bir ülkeye ithali sırasında özel bir muameleye uygun yumuşak salamura inek sütü peynirinin ihracı ile ilgili olarak idari yardım sağlanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 20 Aralık 1979 tarih ve 2968/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1162.** 31980R1552 / OJ L 153 21.06.1980 s.23 / 1552/80/EEC / Avustralya'ya ithali sırasında özel muameleye uygun bazı peynirlerin ihracı ile ilgili olarak idari yardım sağlanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 20 Haziran 1980 tarih ve 1552/80 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1163.** 31981R1723 / OJ L 172 30.06.81 s.14 / 1723/81/EEC / Belirli tüketici ve sanayi kategorileri itibarıyla tereyağı kullanım seviyelerinin idamesini sağlamak üzere alınan tedbirlere ilişkin genel kuralları koyan 24 Haziran 1981 tarih ve 1723/81/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
- 1164.** 31981R2191 / OJ L 213 01.08.1981 s.20 / 2191/81/EEC / Kar amacı gütmeyen kuruluşlar ve kurumlar tarafından tereyağı alımları için yardım verilmesi hakkında 31 Temmuz 1981 tarih ve 2191/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1165.** 31981R2730 / OJ L 272 26.09.1981 s.25 / 2730/81/EEC / Üye olmayan ithalatçı ülkelerde süt ve süt ürünleri sektöründe ihale açmaya yetkili kuruluşların bir listesini veren 14 Eylül 1981 tarih ve 2730/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1166.** 31982R2990 /OJ L 314 10.11.82 s.26 / 2990/82/EEC / Sosyal yardım alan kişilere indirimli fiyattan tereyağı satışı hakkında 9 Kasım 1982 tarih ve 2990/82/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
- 1167.** 31982R3305 / OJ L 350 10.12.1982 s.11 / 3305/82/EEC / Norveç'e ithali sırasında özel muameleye uygun bazı peynirlerin ihracı ile ilgili olarak idari yardım sağlanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 9 Aralık 1982 tarih ve 3305/82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1168.** 31983R1842 /OJ L 183 07.07.83 s.1 / 1842/83/EEC / Okul çocuklarına indirimli fiyattan süt ve belirli süt ürünleri sağlamaya ilişkin kuralları belirleyen 30 Haziran 1983 tarih ve 1842/83/EEC sayılı Konsey Tüzüğü

- 1169.** 31983R3439 / OJ L 340 06.12.1983 s.7 / 3439/83/EEC / Bazı peynirlerin Avustralya'ya ihracı ile ilgili özel koşullar belirleyen 5 Aralık 1983 tarih ve 3439/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1170.** 31964R0865 / OJ L 090 01.04.84 s.25 / 865/84/EEC / Hayvan yemi olarak kullanılmak üzere konsantre kaymaksız süte verilen yardımlar hakkındaki genel kuralları düzenleyen 31 Mart 1984 tarih ve 865/84/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
- 1171.** 31984R0896 / OJ L 091 01.04.1984 s.71 / 896/84/EEC / Süt ve süt ürünlerine ihracat sübvansiyonu uygulanması ile ilgili ek hükümler getiren 31 Mart 1984 tarih ve 896/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1172.** 31985R1634 / OJ L 158 18.06.85 s.7 / 1634(85)/EEC / Yem olarak kullanılan kaymaksız süt ve kaymaksız süt tozuna verilen yardım miktarlarını sabitleyen 17 Haziran 1985 tarih ve 1634/85/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1173.** 31985R2248 / OJ L 210 07.08.1985 s.9 / 2248/85/EEC / ABD'ye ithalatı için özel işleme uygun hale getiren kota sınırlamalarına tabi Emmentaler peynirinin ihracatı konusunda idari yardıma ilişkin ayrıntılı kurallar hakkında 25 Temmuz 1985 tarih ve 2248/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1174.** 31985R3143 / OJ L 298 12.11.1985 s.9 / 3143/85/EEC / Konsantre tereyağı şeklinde doğrudan tüketime yönelik müdahale tereyağının azaltılmış fiyatlarla satılmasına ilişkin 11 Kasım 1985 tarih ve 3143/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1175.** 31986R0788 / OJ L 074 19.03.1986 s.20 / 788/86/EEC / İsviçre menşeli ve oradan gelen bazı peynirlerin ithaline uygulanabilir İspanya-sınırında-serbest değerler tespit eden 17 Mart 1986 tarih ve 788/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1176.** 31987R0777 / OJ L 078 20.03.87 s.10 / 777/87/EEC / Tereyağı ve kaymaksız süt için müdahale düzenlemelerinde değişiklik yapan 16 Mart 1987 tarih ve 777/87/EEC sayılı Konsey Tüzüğü
- 1177.** 31987R1362 / OJ L 129 19.05.1987 s.9 / 1362/87/EEC / Kaymaksız süt tozunun stoklanması ve özel sektör tarafından depolanması için yardım sağlanması ile ilgili 777/87 sayılı Yönetmeliğin (EEC) uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kurallar belirleyen 18 Mayıs 1987 tarih ve 1362/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1178.** 31987R1547 / OJ L 144 04.06.87 s.12 / 1547/87/EEC / Müdahale tereyağının satın alınmasıyla ilgili 777/87/EEC sayılı Tüzüğün uygulanmasında ayrıntılı kuralları belirleyen 1547/87/EEC sayılı ve 3 Haziran 1987 tarihli Komisyon Tüzüğü

- 1179.**31987R1589 / OJ L 146 06.06.87 s.27 / 1589/87/EEC / Müdahale kuruluşlarına ihale ile tereyağı satışı hakkında 5 Haziran 1987 tarih ve 1589/87/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1180.**31987R1898 / OJ L 182 03.07.1987 s.36 / 1898/87/EEC / Süt ve süt ürünlerinin pazarlanmasında kullanılan sıfatların korunması hakkında 2 Temmuz 1987 tarih ve 1898/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1181.**31988D0566 / OJ L 310 16.11.1988 s.32 / 88/566/EEC / 88/566/EEC: 1898/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin 3 (1) Maddesinin ikinci bendinde değinilen ürünleri liste halinde veren 29 ekim 1988 tarihli Komisyon Kararı
- 1182.**31988R1609 / OJ L 143 10.06.1988 s.23 / 1609/88/EEC / (EEC) 3143/85 ve (EEC) 570/88 sayılı Yönetmelikler uyarınca satılan tereyağının depolanması için son tarihi belirleyen 9 Haziran 1988 tarih ve 1609/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1183.**31990R0429 / OJ L 045 21.02.1990 s.8 / 429/90/EEC / Topluluk içinde doğrudan kullanıma yönelik konsantre tereyağı için, ihale yoluyla, yardım verilmesi hakkında 20 Şubat 1990 tarih ve 429/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1184.**31990R1150 / OJ L 114 05.05.90 s.21 / 1150/90/EEC / Afrika, Karayip ve Pasifik Ülkeleri (ACP ülkeleri) veya denizaşırı ülke ve topraklar (OCT) menşeli belirli süt ürünlerinin ithalatına uygulanan düzenlemenin tatbiki için ayrıntılı kuralları belirleyen 4 Mayıs 1998 tarih ve 1150/90/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1185.**31998R2414 / OJ L 299 10.11.1998 s.7 / 2414/98/EC / Afrika, Karayip ve Pasifik Devletleri (AKP Devletleri) menşeli süt ürünlerinin ithaline uygulanacak düzenlemelerin yapılması için ayrıntılı kurallar belirleyen ve 1150/90 sayılı Yönetmeliği (EEC) ilga eden 9 Kasım 1998 tarih ve 2414/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1186.**31990R2204 / OJ L 201 31.07.1990 s.7 / 2204/90/EEC / Peynir bakımından süt ve süt ürünleri pazarının ortak düzenlenmesi konusunda ek genel kurallar belirleyen 24 Temmuz 1990 tarih ve 2204/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1187.**31990R2742 / OJ L 264 27.09.1990 s.20 / 2742/90/EEC / 2204/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 26 Eylül 1990 tarih ve 2742/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1188.**31990R2921 / OJ L 279 11.10.1990 s.22 / 2921/90/EEC / Kaymaksız süttten kazein ve kazeinat üretimi için yardım hakkında 10 Ekim 1990 tarih ve 2921/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1189.** 31991R1158 / OJ L 112 04.05.1991 s.65 / 1158/91/EEC / Kaymaksız süt tozu ihalesi ile aracı acentalara stok yapılması konusunda 3 Mayıs 1991 tarih ve 1158/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1190.** 31991R3378 / OJ L 319 21.11.1991 s.40 / 3378/91/EEC / İhracat amacıyla müdahale stoklarından tereyağı satışına ilişkin ayrıntılı kurallar belirleyen ve 569/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Kasım 1991 tarih ve 3378/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1191.** 31991R3398 / OJ L 320 22.11.91 s.16 / 3398/91/EEC / Bileşik gıda maddeleri imalatı için kullanılan kaymaksız süt tozunda ihaleye davet yoluyla satış hakkında ve 569/88/EEC sayılı Tüzüğü değiştiren 20 Kasım 1991 tarih ve 3398/91/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1192.** 31991R3536 (OJ L 335 06.12.91 s.8 3536/91/EEC / 3398/91/EEC sayılı Tüzüğe göre satışı yapılan kaymaksız süt tozu için stoklara son giriş tarihini tespit eden 12 Aralık 1991 tarih ve 3536/91/EEC sayılı Komisyon Tüzüğü
- 1193.** 31992R2174 / OJ L 217 31.07.1992 s.64 / 2174/92/EEC / Sao Jorge ve Ilha peynirleri için özel depolama yardımı yapılmasına ilişkin ayrıntılı kurallar belirleyen 30 Haziran 1992 tarih ve 2174/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1194.** 31992R2219 / OJ L 218 01.08.1992 s.75 / 2219/92/EEC / Süt ürünleri ile ilgili olarak Madeira için özel arz düzenlemelerinin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar belirleyen ve tahmine arz dengesi oluşturan 30 Temmuz 1992 tarih ve 2219/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1195.** 31992R2233 / OJ L 218 01.08.1992 s.100 / 2233/92/EEC / Azor adalarında süt üretimine yönelik sürülerin muhafazası için özel prim uygulamasına ilişkin ayrıntılı kurallar belirleyen 31 Temmuz 1992 tarih ve 2233/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1196.** 31992R2234 / OJ L 218 01.08.1992 s.102 / 2234/92/EEC / Madeira'da taze süt ürünlerinin tüketilmesine yönelik yardımın uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 31 Temmuz 1992 tarih ve 2234/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1197.** 31992R2235 / OJ L 218 01.08.1992 s.105 / 2235/92/EEC / Kanarya adalarında taze süt ürünlerinin tüketilmesine yönelik yardımın uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 31 Temmuz 1992 tarih ve 2235/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1198.** 31992R3942 / OJ L 399 31.12.1992 s.29 / 3942/92/EEC / Eritilmiş tereyağında sitosterol ve stigmasterol'un saptanmasına ilişkin bir referans yöntem ortaya koyan 22 Aralık 1992 tarih ve 3942/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



- 1199.**31992R3950 / OJ L 405 31.12.1992 s.1 / 3950/92/EEC / Süt ve süt ürünleri sektöründe ek bir vergi getiren 28 Aralık 1992 tarih ve 3950/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1200.**31993D0673 / OJ L 310 14.12.1993 s.44 / 93/673/EC / 93/673/EC: 3950/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) ile süt sektörüne getirilen ek vergi düzenlemelerinin uygulanmasına ilişkin yıllık soru kağıtlarının gönderilmesi ile ilgili hükümlere uyulmadığı durumlarda tarımsal harcamaların hesaplara geçirilmesinde avanslara uygulanacak tek fiyat indirimini tespit eden 10 Aralık 1993 tarihli Komisyon kararı
- 1201.**31993R0536 / OJ L 057 10.03.1993 s.12 / 536/93/EEC / Süt ve süt ürünlerine ek vergi uygulanmasına dair ayrıntılı kurallar belirleyen 9 Mart 1993 tarih ve 536/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1202.**31993R1756 / OJ L 161 02.07.1993 s.48 / 1756/93/EEC / Süt ve süt ürünlerine uygulanabilir tarımsal dönüşüm oranı için faaliyetleri tespit eden 30 Haziran 1993 tarih ve 1756/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1203.**31993R3163 / OJ L 283 18.11.1993 s.18 / 3163/93/EC / Küçük Ege adalarına süt ürünleri tedarik edilmesi ile ilgili özel düzenlemelerin bir parçası olarak tahmini arz dengesini oluşturan 17 kasım 1993 tarih ve 3163/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1204.**31993R3392 / OJ L 306 11.12.1993 s.27 / 3392/93/EC / Okul öğrencilerine düşük fiyatlarda süt ve bazı süt ürünleri tedarik edilmesi için genel kurallar belirleyen 1842/83 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar hakkında 10 Aralık 1003 tarih ve 3392/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1205.**31993R3393 / OJ L 306 11.12.1993 s.32 / 3393/93/EC / Küçük Ege adalarında üretilen bazı peynirlerin özel olarak depolanması için yardım yapılmasına ilişkin ayrıntılı kurallar belirleyen 10 Aralık 1993 tarih ve 3393/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1206.**31994R0086 / OJ L 017 20.01.1994 s.7 / 86/94/EC / Tereyağında sitosterol ile stigmasterol'un saptanması için bir referans yöntem ortaya koyan 19 Ocak 1994 tarih ve 86/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1207.**31994R2659 / OJ L 284 01.11.1994 s.26 / 2659/94/EC / Grana padano, Parmigiano-Reggiona ve Provolone peynirleri için özel depolama yardımı yapılmasına yönelik ayrıntılı kurallar getiren 31 Ekim 1994 tarih ve 2659/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1208.**31995R0454 / OJ L 046 01.03.1995 s.1 / 454 /95/EC / Tereyağı ve Krem piyasasına müdahale için ayrıntılı kurallar belirleyen 28 Şubat 1995 tarih ve 454/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1209.** 31995R0671 / OJ L 070 30.03.1995 s.2 / 671/95/EC / Avusturya ve Finlandiya'daki bazı süt ve süt ürünleri üreticileri için özel referans miktarları belirleyen 29 Mart 1995 tarih ve 671/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1210.** 31995R01466 / OJ L 144 28.06.1995 s.22 / 1466/95/EC / Süt ve Süt Ürünlerine uygulanan ihracat sübvansiyonuna ilişkin özel ayrıntılı kurallar koyan 27 Haziran 1995 tarih ve 1466 /95 sayılı
- 1211.** 31995R1598 / OJ L 151 01.07.1995 s.1 / 1598/95/EC / Süt ve süt ürünleri sektöründe ek ithalat vergisi düzenlemelerinin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar belirleyen 30 Haziran 1995 tarih ve 598/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1212.** 31995R1802 / OJ L 174 26.07.1995 s.27 / 1802/95/EC / Tarımsal dönüştürme oranları için düzeltme faktörünün kaldırılması sonucunda değerleri ecu olarak uyarlanan süt ve süt ürünleri pazarındaki bazı fiyat ve miktarları, 1 Şubat 1995'ten önce, tespit eden Yönetmelikleri değiştiren 25 Temmuz 1995 tarih ve 1802/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1213.** 31995R2721 / OJ L 283 25.11.1995 s.7 / 2721/95/EC / Ortak pazar oluşumuna göre süt ve süt ürünlerinin analiz ve miktar değerlendirmeleri için referans ve rutin yöntemlerin uygulanmasına yönelik kurallar belirleyen 24 Kasım 1995 tarih ve 2721/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1214.** 31996R0315 / OJ L 044 22.02.1996 s.12 / 315/96/EC / Fransa'nın denizaşırı topraklarında inek sütü üretiminin artırılmasına yönelik yardımın uygulanması için ayrıntılı kurallar hakkında 21 Şubat 1996 tarih ve 315/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1215.** 31996R0322 / OJ L 045 23.02.1996 s.5 / 322/96/EC / Kaymaksız süt tozunun kamu tarafından depolanması için uygulanacak ayrıntılı kurallar belirleyen 22 Şubat 1996 tarih ve 322/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1216.** 31996R1080 / OJ L 142 15.06.1996 s.13 / 1080/96/EC / Tereyağında, kaymaksız süt tozunda koliformlar ile kazein/kazeinatın bulunması için bir referans yöntem belirleyen 14 Haziran 1996 tarih ve 1080/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1217.** 31996R1081 / OJ L 142 15.06.1996 s.15 / 1081/96/EC / Dişi koyun, keçi veya bufalo sütünden ya da dişi koyun, keçi ve bufalo sütünün karışımından yapılan peynirlerde inek sütü ve kazeinat bulmak için bir referans yöntem oluşturan 14 Haziran 1996 tarih ve 1081/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1218.** 31996R1082 / OJ L 142 15.06.1996 s.26 / 1082/96/EC / Konsantre tereyağı ve tereyağında beta-apo-8' karotenik asitin etil esterinin saptanması için bir referans yöntem getiren 14 Haziran 1996 tarih ve 1082/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1219.** 31997R0577 / OJ L 087 02.04.1997 s.3 / 577/97/EC / Sürülebilir katı yağlar için standartlar belirleyen 2991/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) ile süt ve süt ürünlerinin pazarlanmasında kullanılan sıfatların korunması hakkında 1898/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 1 Nisan 1997 tarih ve 577/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1220.** 31996R1854 / OJ L 246 27.09.1996 s.5 / 1854/96/EC / Ortak pazar oluşumuna göre süt ve süt ürünlerinin analiz ve miktar değerlendirmeleri için uygulanacak referans yöntemlerin bir listesini veren 26 Eylül 1996 tarih ve 1854/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1221.** 31997R1876 / OJ L 265 27.09.1997 s.28 / 1876/97/EC / GATT Anlaşmalarından kaynaklanan ek peynir kotası kapsamında 1998 yılında Amerika Birleşik Devletlerine ihraç edilecek ürünler için ihracat lisansı verilmesine ilişkin prosedürü başlatan 26 Eylül 1997 tarih ve 1876/ 97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1222.** 31997R2508 / OJ L 345 16.12.1997 s.31 / 2508/97/EC / Topluluk ile Macaristan Cumhuriyeti, Polonya Cumhuriyeti, Çek Cumhuriyeti, Slovak Cumhuriyeti, Bulgaristan ve Romanya arasındaki Avrupa Anlaşmalarında ve Topluluk ile Baltık Devletler arasında serbest ticaret konusunda yapılan Anlaşmalarda ve Topluluk ile Slovenya Cumhuriyeti arasında yapılan Geçici Anlaşmada yer alan programların süt ve süt ürünlerine uygulanması için ayrıntılı kurallar getiren ve (EEC) 584/92, (EC)1588/94, (EC) 1713/95 ve (EC) 455/97 sayılı Yönetmelikleri iptal eden 15 Aralık 1997 tarih ve 2508/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1223.** 31998R0280 / OJ L 028 04.02.1998 s.3 / 280/98 / Finlandiya ve İsveç'te üretilen içilecek süt ile ilgili olarak süt ve süt ürünlerinde ortak pazar kuruluşuna ilişkin ek kurallar getiren 2597/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'nin bazı hükümlerinden sapan 3 Şubat 1998 tarih ve 280/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1224.** 31997R2571 / OJ L 350 20.12.1997 s.3 / 2571/97/EC / Düşük fiyatla tereyağı satışları ve hamur ürünleri, dondurma ve diğer gıdaların imalatında kullanılmak üzere krema, tereyağı ve konsantre tereyağı için yardım yapılması konusunda 15 Aralık 1997 tarih ve 2571/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1225.** 31997R2597 / OJ L 351 23.12.1997 s.13 / 2597/97/EC / İçilecek süt için süt ve süt ürünlerinde pazarın ortak olarak düzenlenmesine ilişkin ek

kurallar getiren 18 Aralık 1997 tarih ve 2597/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1226.**31998R1374 / OJ L 185 30.06.1998 s.21 / 1374/98/EC / Süt ve süt ürünleri için ithalat düzenlemelerinin uygulanmasına yönelik ayrıntılı kurallar belirleyen ve tarife kotaları açan 29 Haziran 1998 tarih ve 1374/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1227.**31999R0174 / OJ L 020 27.01.1999 s.8 / 174/1999/EC / Süt ve süt ürünleri ile ilgili olarak ihracat ruhsatı ve ihracat sübvansiyonu hakkında 804/68 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanması için özel ayrıntılı kurallar belirleyen 26 Ocak 1999 tarih ve 174/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1228.**31996R1504 / OJ L 189 30.07.1996 s.77 / 1504/96/EC / Sığır ve dana etinde pazarın ortak organizasyonu hakkındaki 805/68 sayılı Yönetmelikte (EEC) değinilen primlerle ilgili olarak 1996 yılında yapılacak ek ödemeleri öngören 1357/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen ve işleme primleriyle ilgili olarak sığır ve dana eti sektörlerindeki prim programlarının uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 3886/92 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 29 Temmuz 1996 tarih ve 1504/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1229.**31996R1508 / OJ L 189 30.07.1996 s.86 / 1508/96/EC / 96/381/EC sayılı Kararın uygulanması ile Portekiz'de sığır eti pazarı için istisnai destek önlemleri kabul eden 29 Temmuz 1996 tarih ve 1508/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1230.**31996R1757 / OJ L 230 11.09.1996 s.7 / 1757/96/EC / Birleşik Krallıkta sığır eti pazarı için istisnai ek destek önlemleri kabul eden 10 Eylül 1996 tarih ve 1757/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1231.**31996R2051 / OJ L 274 26.10.1996 s.18 / 2051/96/EC / Kanada'da özel bir ithalat uygulamasından yararlanabilecek sığır ve dana eti ihracatı için yardım verilmesine ilişkin bazı ayrıntılı kurallar belirleyen ve 1445/95 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 25 Ekim 1996 tarih ve 2051/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1232.**31996R2443 / OJ L 333 21.12.1996 s.2 / 2443/96/EC / Üretici gelirlerinin doğrudan desteklenmesi veya sığır ve dana eti sektörü için ek önlemler getiren 17 Aralık 1996 tarih ve 2443/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1233.**31997R0164 / OJ L 029 31.01.1997 s.1 / 164/97/EC / 97/18/EC sayılı Kararın uygulanması ile Fransa'da sığır eti pazarının için istisnai destek önlemleri kabul eden 30 Ocak 1997 tarih ve 164/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1234.** 31997R0226 / OJ L 037 07.02.1997 s.2 / 226/97/EC / Üretici gelirlerinin doğrudan desteklenmesi veya sığır ve dana eti sektörü için ek önlemler getiren 2443/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'in uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 6 Şubat 1997 tarih ve 226/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1235.** 31997R0299 / OJ L 050 20.02.1997 s.16 / 299/97/EC / Almanya'da sığır ve dana eti pazarı için istisnai destek önlemleri kabul eden 19 Şubat 1997 tarih ve 299/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1236.** 31997R1191 / OJ L 170 28.06.97 p.7 / 1191/97/EC / 1997/1998 pazarlama yılı için yetişkin büyük baş hayvanlar müdahale fiyatı belirleyen 25 Haziran 1977 tarih ve 1191/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1237.** 31998R1143 / OJ L 159 03.06.98 p.14 / Çeşitli üçüncü ülkeler menşeli, kesim amacı dışında, belirli dağ türlerinden inek ve düveler için bir tarife kotasına yönelik ayrıntılı kurallar belirleyen ve 1012/98 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 2 Haziran 1998 tarih ve 1143/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1238.** 31998R2789 / OJ L 347 23.12.1998 s.33 / 2789/98/EC / Sığır ve dana eti sektöründe ihracat ve ithalat ruhsatları uygulama kuralları hakkında 1445/95 sayılı Yönetmelikten geçici olarak sapan 22 Aralık 1998 tarih ve 2789/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1239.** 31999R0480 / OJ L 057 05.03.99 p.7 / Sığır ve dana eti sektöründe ihracat ve ithalat ruhsatlarının uygulanması kuralları hakkındaki 1445/95 sayılı Yönetmelikten (EC) geçici olarak sapan 4 Mart 1999 tarih ve 480/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1240.** 31999R0995 / OJ L 122 12.05.99 p.3 / CN code 0202'da kapsanan büyük baş hayvanların donmuş etleri için ve CN code 0206 29 91'de kapsanan ürünler için bir tarife kota yönetimi başlatan ve öngören 11 Mayıs 1999 tarih ve 995/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (1 Temmuz 1999 ila 30 Haziran 2000)
- 1241.** 31999R1054 / OJ L 129 22.05.99 p.8 / İşlenmeye yönelik donmuş etle için bir ithalat tarife kotası yönetimi başlatan 21 Mayıs 1999 tarih ve 1054/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (1 Temmuz 1999 ila 30 Haziran 2000)
- 1242.** 31999R1081 / OJ L 131 27.05.1999 s.15 / 1081/1999/EC / Bazı Alpin ve dağ türlerinin kesimi dışında boğa, inek ve düvelerin ithali ile ilgili tarife kotalarının idaresine ilişkin 26 Mayıs 1999 tarih ve 1081/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1243.** 31999R1128 / OJ L 135 29.05.1999 s.50 / 1128/1999/EC / Bazı üçüncü ülkeler menşeli 80 kilodan fazla ağırlığı olmayan buzağılar için bir tarife

kotası uygulanması ile ilgili ayrıntılı kurallar belirleyen 28 Mayıs 1999 tarih ve 1128/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1244.**31999R1247 / OJ L 150 17.06.1999 s.18 / 1247/1999/EC / Bazı üçüncü ülkeler menşeli 80 ila 300 kilo ağırlığı olan canlı büyük baş hayvanlar için bir tarife kotası uygulanması ile ilgili ayrıntılı kurallar belirleyen 16 Haziran 1999 tarih ve 1247/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1245.**31999R1254 / OJ L 160 26.06.1999 s.21 / 1254/1999/EC / Sığır ve dana etinde pazarın ortak organizasyonu ile ilgili 17 Mayıs 1999 tarih ve 1254/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1246.**31999R1468 / OJ L 170 06.07.1999 s.10 / 1468/1999/EC / 1999/2000'de Topluluk sığır ve dana eti etiketleme sistemi için uygulama önlemlerine ilişkin bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 5 Temmuz 1999 tarih ve 1468/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1247.**31999R1499 / OJ L 174 09.07.1999 s.17 / 1499/1999/EC / 1081/1999 sayılı Yönetmeliğe (EC) göre bazı Alpin ve dağ türlerinde boğa, inek ve düvelerin ithal hakkı uygulamalarının ne derecede karşılandığını saptayan 8 Temmuz 1999 tarih ve 1499/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1248.**31999R2249 / OJ L 275 26.10.1999 s.2 / 2249/1999/EC / Kemiksiz, kuru büyük baş hayvan etlerinin ithali için bir Topluluk tarife kotası açan 22 Ekim 1999 tarih ve 2249/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1249.**31999R2342 / OJ L 281 04.11.1999 s.30 / 2342/1999/EC / Prim programları ile ilgili olarak sığır ve dana etinde pazarın ortak düzenlenmesi hakkında 1254/1999 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 28 Ekim 1999 tarih ve 2342/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1250.**31999R2424 / OJ L 294 16.11.1999 s.13 / 2424/1999/EC / 2249/1999 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EC) belirtilen kurutulmuş kemiksiz sığır etinin ithalat tarife kotasının uygulanması ile ilgili ayrıntılı kurallar belirleyen 15 Kasım 1999 tarih ve 2424/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1251.**31999R2684 / OJ L 326 18.12.1999 s.24 / 2684/1999/EC / Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti ile yapılan İşbirliği Anlaşmasında belirtilen sığır ve dana eti ithalatına uygulanabilir düzenlemelerin 2000 yılında uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 17 Aralık 1999 tarih ve 2684/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1252.**31986R1065 / OJ L 097 12.04.86 p.25 / 1065/86/EEC / Keçietü üreticilerine prim verilen dağlık alanları saptayan 11 Nisan 1986 tarih ve 1065/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



- 1253.** 31999R2738 / OJL 328 22.12.1999 s.59 / 2738/1999/EC / Keçi eti üreticilerine prim verilen dağlık bölgeleri belirleyen 21 Aralık 1999 tarih ve 2738/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1254.** 31986R1481 / OJ L 130 16.05.1986 s. 12 / 1481/86/EEC / Topluluk piyasasında örnek olarak sunulacak taze ve soğutulmuş kuzu karkasının fiyatının belirlenmesine ve Topluluktaki diğer bazı kalite koyun karkası fiyat araştırmasına ilişkin 15 Mayıs 1986 tarih ve 1481/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1255.** 31989R3013 / OJ L 289 07.10.89 p.1 / 3013/89/EEC / Koyun ve keçieti pazarının ortak olarak düzenlenmesi hakkında 25 Eylül 1989 tarih ve 3013/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1256.** 31998R2467 / OJ L 312 20.11.1998 s. 1 / 2467/98/EC /Koyun ve keçi eti için piyasa organizasyonuna ilişkin 3 Kasım 1998 tarih ve 2467/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1257.** 31989R3901/OJL 375 23.12.1989 s.4/ 3901/89/EEC / Besiye alınan kuzuların ağır karkas olarak tanımlanmasına ilişkin 12 Aralık. 1989 tarih ve 3901/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1258.** 31990R1323 / OJL 132 23.05.1990 s. 17 / 1323/90/EEC / Topluluğun bazı az kayırlan bölgelerinde koyun ve keçi üreticiliği için özel yardım başlatan 14 Mayıs 1990 tarih ve 1323/90 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1259.** 31990R2814 / OJL 268 29.09.1990 s.35 /2814/90/EEC / Besiye alınan kuzuların ağır karkas olarak tanımlanması için gerekli kuralları belirleyen 28 Eylül 1980 tarih ve 2814/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1260.** 31990R3446 / OJ L 333 30.11.1990 s.39 / 3446/90/EEC / Koyun ve keçi eti için özel depolama yardımı verilmesine ilişkin kuralları belirleyen 27 Kasım 1990 tarih ve 3446/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1261.** 31990R3447 / OJL 333 30.11.1990 s.46 / 3447/90/EEC / Koyun ve keçi eti için özel depolama yardımı verilme koşullarını belirleyen 28 Kasım 1990 tarih ve 3447/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1262.** 31990R3493 / OJL 337 04.12.1990 s.7 / 3493/90/EEC / Koyun ve keçi eti üreticilerine prim verilmesine ilişkin genel kuralları belirleyen 27Kasım 19 90 tarih ve 3493/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1263.** 31990R3882 / OJ L 367 29.12.1990 s. 127 / 3882/90/EEC / İthal kuzu fiyatlarının kontrolü için detaylı kuralları belirleyen 19 Aralık 1990 tarih ve 3882/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1264.** 31991R2385 / OJL 219 07.08.1991 s.15 / 2385/91/EEC / Koyun eti ve keçi eti üreticileri ve üretici gruplarının tanımlanması hususunda bazı



özel durumlarda detaylı kuralları belirleyen 6Ağustos 1991 tarih ve 2385/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1265.** 31992R2137/ OJL 214 30.07.1992 s.1 /2137/92/EEC / Küçük baş hayvan karkaslarının sınıflandırılması konusunda Topluluk ölçüsüne ilişkin ve taze ve soğutulmuş koyun karkaslarının Topluluk standart kalitesini belirleyen ve 338/91 sayılı Yönetmeliği genişleten 23Temmuz 1992 tarih ve 2137/92 sayılı Konsey Kararı (EEC)
- 1266.** 31992R3567 / OJ L 362 11.12.1992 s.41 / 3567/92/EEC / Koyun ve keçi eti için ortak pazar organizasyonuna ilişkin 3013/89 sayılı Konsey Yönetmeliğinin Madde 5a ve 5c'sinde bahsedilen kişisel limitlerin, ulusal rezervlerin ve transfer haklarının uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 10 Aralık 1992 tarih ve 3567/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1267.** 31993R0461 / OJL 049 27.02.1993 p,70 / 461/93/EEC / Küçük baş hayvan karkaslarının sınıflandırılması ile ilgili Topluluk ölçüsünün detaylı kurallarını belirleyen 26Şubat 1993 tarih ve 461/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1268.** 31993R2700 / OJL 245 01.10.1993 s.99 / 2700/93/EEC / Koyun ve keçi eti üreticileri yararına prim uygulaması için detaylı kurallara ilişkin 30Eylül 1993 tarih ve 2700/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1269.** 31994R0826 / OJL 095 14.04.1994 s.8 / 826/94/EC / 2385/91 ve 3567/92 sayılı Yönetmelikleri değiştiren ve 500 ve 1000 hayvan limitini aşan hakların kişisel sınırlara dahil edilmesi konusundaki 3013/89 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 13Nisan 1994 tarih ve sayılı 826/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1270.** 31995R1439 / OJL 143 27.06.1995 s.7 / 1439/95/EC / Koyun ve keçi eti sektöründe ithal ve ihraç ürünler konusunda 3013/89 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 26Haziran 1995 tarih ve 1439/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1271.** 31995R2134 / OJL 214 08.09.1995 s. 12 /2134/95/EC / 2814/90 sayılı Yönetmeliği değiştiren ve aynı üretici grupları arasında prim haklarının transferi ile ilgili ve İtalya ve Yunanistan'da bazı koyun ve keçi eti üreticilerinin prim haklarını artıran 7 Eylül 1995 tarih ve 2134/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1272.** 31996R0874 / OJ L 118 15.05.1996 s. 12 / 874/96/EC / Üçüncü ülkelerden safkan damızlık küçük baş ve keçi gurubu hayvanların ithaline ilişkin 14 Mayıs 1996 tarih ve 874/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1273.** 31996R1589 / OJ L 206 16.08.96 p.25 /1589/96/EC / Koyun ve keçi eti pazarının ortak düzenlenmesi hakkında 3013/89 sayılı Yönetmeliği (EC)

değiştiren 30 Temmuz 1996 tarih ve 1589/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1274.**31997R1027 / OJ L 150 07.06.97 p.27 / 1027/97/EC / 1997 pazar yılı için, her dişi koyun ve her dişi keçi başına ödenebilir tahmini prim düzeyi ve tahmini gelir kaybını saptayan ve bu prim için ilk avans ödemesini ve Topluluğun bazı geri kalmış bölgelerinde koyun ve keçi yetiştiriciliğine yönelik özel yardım için bir avans ödemesi belirleyen 6 Haziran 1997 tarih ve 1027/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1275.**31997R1416 / OJ L 196 24.07.97 p.8 / 1416/97/EC / 1998 pazar yılı için koyun etinde, temel fiyatı ve bu temel fiyat üzerinde yapılacak mevsimsel ayarlamaları belirleyen 22 Temmuz 1997 tarih ve 1416/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1276.**31997R2099 / OJ L 292 25.10.97 p.28 / 2099/97/EC / 1997 pazar yılı için, her dişi koyun ve her dişi keçi başına ödenebilir tahmini prim düzeyi ve tahmini gelir kaybını saptayan ve bu prim için ikinci avans ödemesini belirleyen 24 Ekim 1997 tarih ve 2099/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1277.**31997R2327 / OJ L 323 26.11.97 p.5 / 2327/97/EC / CN kodları 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 ve 0204'e giren koyun, keçi, koyun eti ve keçi eti için 1998 yılı için Topluluk tarife kotaları başlatan ve koyun ile keçi eti sektöründe ürünlerin ithalatı ile ihracatına ilişkin olarak 3013/89 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 1439/95 sayılı Yönetmelikten (EC) sapan 25 Kasım 1997 tarih ve 2327/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1278.**31997D0232 / OJL 093 08.04.1997 s.43 / 97/232/EC / 97/232/EC/ Üye Devletlerin koyun ve keçi ithaline izin verdiği üçüncü ülkelerin listesini oluşturan 3Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile uyumlu metin)

**1279.**31998R0021 / OJ L 004 08.01.98 p.44 / 21/98/EC / 1998 yılı için Fransa'nın deniz aşırı topraklarına koyun ve keçi eti tedarik edilmesine yönelik belirli düzenlemelerin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 7 Ocak 1998 tarih ve 21/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1280.**31998R2756 / OJ L 345 19.12.98 p.31 / CN kodları 0104 10 30, 0104 10 80, 0104 20 10, 0104 20 90 ve 0204'e giren koyun, keçi, koyun eti ve keçi eti için 1998 yılı için Topluluk tarife kotaları başlatan ve koyun ile keçi eti sektöründe ürünlerin ithalatı ile ihracatına ilişkin olarak 2467/98 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 1439/95 sayılı Yönetmelikten (EC) sapan 18 Aralık 1998 tarih ve 2756/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1281.**31999R1163 / OJL 140 03.06.1999 s.20 / 1163/1999/EC / 1999 pazarlama yılı için, tahmini gelir kaybını, dişi koyun ve keçilere ödenebilen tahmini prim seviyesini belirleyen ve bu primin ilk avansını

ve Topluluğun bazı az kayırılan bölgelerinde koyun ve keçi yetiştiriciliği için verilen özel yardım için bir avans ödemesi tespit eden 2 Haziran 1999 tarih ve 1163/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1282.** 31999R1680/OJL 199 30.07.1999 s.12/1680/1999/EC / 2000 pazarlama yılında keçi eti için temel fiyatı ve temel fiyatta yapılacak mevsimsel ayarlamaları tespit eden 19 Temmuz 1999 tarih ve 1680/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1283.** 31999R2099 / OJ L 257 02.10.1999 s.7 / 2099/1999/EC / İrlanda, Finlandiya ve İngiltere’de kuzu karkası ve yarım kuzu karkasları için önceden tespit edilen özel depolama yardımının verilmesini temin eden 1 Ocak 1999 tarih ve 2099/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1284.** 31999R2163/OJL 265 13.10.1999 s.18/2163/1999/EC / 1999 pazarlama yılı için, tahmini gelir kaybını, dişi koyun ve keçiler için ödenebilen tahmini prim seviyesini ve bu primin ikinci avans ödemesini tespit eden 12 Ekim 1999 tarih ve 2163/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1285.** 31999R2709 / OJL 327 21.12.1999 s.20 / 2709/1999/EC / CN Kodları 01041030, 01041080, 01042010, 01042090 ve 0204'deki koyun, keçi, koyun eti ve keçi eti için 2000 yılı tarife kotaları koyan ve koyun ve keçi eti sektöründeki ithal ve ihraç ürünlerine ilişkin 2467/98 sayılı Konsey Yönetmeliğini uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 1439/95 sayılı Yönetmelikten sapma yapan 17 Aralık 1999 tarih ve 2709/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1286.** 31999D0541/OJL 207 06.08.1999 s.31/1999/541/EC / Bulgaristan'dan koyun ve keçi ithali ile ilgili ve 97/232/EC sayılı Komisyon Kararını değiştiren 26 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı (C (1999) 2433 numaralı belgeye göre bildirilmiştir) (AEA ile uyumlu metin)

**1287.** 31968R0391 / OJL 080 02.04.1968 s.5 / 391/68/EEC / Domuz etinde destekleme alımlarının detaylı kurallarını belirleyen 1 Nisan 1968 tarih ve 391/68 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1288.** 31975R2759/OJL 282 01.11.1975 p.1 2759/75/EEC / Domuz eti için ortak pazar organizasyonuna ilişkin 29 Ekim 1975 tarih ve 2759/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**1289.** 31975R2763 / OJ L 282 01.11.1975 s. 19 / 2763/75/EEC / Domuz eti için özel depolama yardımı verilmesi için genel kuralları belirleyen 29 Ekim 1975 tarih ve 2763/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**1290.** 31979R2806 / OJL 319 14.12.1979 s. 17 / 2806/79/EEC / Üye Devletler ve Komisyon arasında domuz eti ile ilgili bazı veri alışverişine ilişkin ve 2330/70 sayılı Yönetmeliği kaldıran 13 Aralık 1979 tarih ve 2806/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1291.** 31984R3220 / OJL 301 20.11.1984 s. 1 / 3220/84/EEC / Domuz karkaslarının tasnifine ilişkin Topluluk ölçüsünü belirleyen 13 Kasım 1984 tarih ve 3220/84 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1292.** 31985R2967/OJL 285 25.10.1985 p.39/2967/85/EEC / Domuz karkaslarının tasnifine ilişkin Topluluk ölçüsünün uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 24 Ekim 1985 tarih ve 2965/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1293.** 31989R1583 / OJL 156 08.06.1989 s. 13 / 1583/89/EEC / Bazı domuz etlerinin et ve yağ muhtevasının belirlenmesi prosedürüne ilişkin 7 Haziran 1989 tarih ve 1583/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1294.** 31989R2123 / OJ L 203 15.07.1989 s.23 / 2123/89/EEC / Toplulukta domuz eti için örnek pazar listesinin kurulmasına ilişkin 14 Temmuz 1989 tarih ve 2123/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1295.** 31989R3537 / OJL 347 28.11.1989 s.20 / 3537/89/EEC / Domuz karkasları için ortalama fiyatların uygulandığı pazar yerlerine ilişkin 27 Kasım 1989 tarih ve 3537/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1296.** 31990R0904 / OJ L 093 10.04.90 p.23 / 904/90/EEC / AKP Devletleri veya denizaşırı ülkeler ve topraklar menşeli bazı domuz eti ürünlerinin ithaline uygulanacak düzenlemelerini uygulanması için ayrıntılı kuralları belirleyen 9 Nisan 1990 tarih ve 904/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1297.** 31998R2562 / OJL 320 28.11.1998 s.34 / 2562/98/EC / AKP ülkeleri menşeli bazı domuz eti ürünlerinin ithalatına uygulanabilen düzenlemelerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve 904/90 sayılı Yönetmeliği kaldıran 27 Kasım 1998 tarih ve 2562/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1298.** 31990R3444 / OJL 333 30.11.1990 s.22 / 3444/90/EEC / Domuz eti için özel depolama yardımının verilmesi için detaylı kuralları belirleyen 22 Kasım 1990 tarih ve 3444/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1299.** 31992R1725 / OJL 179 01.07.1992 s.95 / 1725/92/EEC / Azor adaları ve Maderia'ya domuz eti sektörü ürünlerinin tedarikindeki özel önlemlerin detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 30 Haziran 1992 tarih ve 1725/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1300.** 31992R2989 / OJ L 300 16.10.1992 s. 12 / 2989/92/EEC / Fransa'nın deniz aşırı topraklarında domuz eti sektörü ürünlerinin tedarikindeki özel önlemlerin detaylı uygulanma prosedürlerini belirleyen 15 Ekim 1992 tarih ve 2989/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1301.** 31994R1432 / OJ L 156 23.06.1994 s. 14 / 1432/94/EC / Domuz eti ve bazı tarım ürünlerine Topluluğun bazı tarife kotalarının uygulanmasını

başlatan ve idaresini temin eden 774/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinde bahsedilen ithalat düzenlemelerinin domuz eti sektöründe uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 22 Haziran 1994 tarih ve 1432/94 sayılı Komisyon Kararı (EC)

**1302.** 31995R1370 / OJ L 133 17.06.1995 s.9 / 1370/95/EC / Domuz eti sektöründe ithalat ruhsatı sisteminin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 16 Haziran 1995 tarih ve 1370/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1303.** 31995R1486 / OJ L 145 29.06.1995 s.58 / 1486/95/EC / Domuz eti sektöründe 1 Temmuz 1995-30 Haziran 1996 dönemi için sadece CN Kodu 0203 19 55 ve 0203 29 55 deki bazı ürünlere tarife kotası koyan ve idaresini temin eden 28 Haziran 1995 tarih ve 1486/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1304.** 31995R1487 / OJ L 145 29.06.1995 s.63 / 1487/95/EC / Kanarya adalarında domuz eti sektörü ürünleri için arz dengesi kuran ve Topluluktan gelen ürünlere yapılan yardımı tespit eden 28 Haziran 1995 tarih ve 1487/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1305.** 31995R2305 / OJ L 233 30.09.1995 s.45 / 2305/95/EC / Bir tarafta Topluluk, diğer tarafta Estonya, Letonya ve Litvanya arasındaki serbest ticaret anlaşmalarında bahsedilen düzenlemelerin domuz eti sektöründe uygulanmasını için detaylı kuralları oluşturan 29 Eylül 1995 tarih ve 2305/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1306.** 31995R2810 / OJ L 291 06.12.1995 s.24 / 2810/95/EC / Domuz karkaslarının ve yarı karkaslarının tarife sınıflandırmalarına ilişkin ve tarife ve istatistik nomenklatürün ve Ortak Gümrük Tarifesine ilişkin 2658/87 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 5 Aralık 1995 tarih ve 2810/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1307.** 31997R0571 / OJ L 085 27.03.1997 s.56 / 571/97/EC / Bir tarafta Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ve Avrupa Atomik Enerji Topluluğu, diğer tarafta Slovenya Cumhuriyeti arasına Ticaret ve Ticaret ile ilgili Önlemlere ilişkin Geçici Anlaşmanın domuz eti sektöründe uygulanması için detaylı kuralları oluşturan 26 Mart 1997 tarih ve 571/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1308.** 31997R0913 / OJ L 131 23.05.97 p.14 / 913/97/EC / İspanyada domuz eti pazarı için istisnai destek önlemleri kabul eden 22 Mayıs 1997 tarih ve 913/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1309.** 31997R1205 / OJ L 170 28.06.97 p.30 / 1205/97/EC / Domuz karkasları için Topluluk piyasa fiyatlarının hesaplamada kullanılan ağırlık katsayılarını tespit eden ve 1998 yılı için yıllık olarak kabul edilen 1175/96 sayılı Yönetmeliği (EC) iptal eden 27 Haziran 1997 tarih ve 1205/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1310.** 31997R1898 / OJL 267 30.09.1997 s.58 / 1898/97/EC / 3066/95 sayılı Konsey Yönetmeliğinin kapsadığı düzenlemelerin domuz sektöründe uygulanma kurallarını belirleyen ve 2698/93 ve 1590/94 sayılı Yönetmelikleri kaldıran 29Eylül 1997 tarih ve 1898/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1311.** 31997R2331/OJL 323 26.11.1997s.19/2331/97/EC / Bazı domuz eti ürünleri için ihracatta vergi iadesinin özel koşullarına ilişkin 25Kasım 1997 tarih ve 2331/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1312.** 31999D0591 / OJ L 227 28.08.1999 s.27 / 1999/591/EC / Kuzey İrlanda'da domuz üreticileri yararına İngiltere tarafından uygulanan yardım şemasına ilişkin 9 Haziran 1999 tarihli Komisyon Kararı (Belge No C (1999) 1602 uyarınca bildirilmiştir) (Sadece İngilizce metin orijinaldir)
- 1313.** 31999R1466 / OJ L 170 06.07.99 p.5 / Domuz karkasları için Topluluk piyasa fiyatlarının hesaplanmasında kullanılacak ağırlık katsayılarını tespit eden ve 1297/98 sayılı Yönetmeliği (EC) iptal eden 5 Temmuz 1999 tarih ve 1466/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1314.** 31999R1526/OJL 178 13.07.1999 s.6 / 1526/1999/EC / Domuz eti için kabul edilebilir ihracat ruhsatlarının uygulanması ile kapsanan miktar yüzdelerini tespit eden 13 Temmuz 1999 tarih ve 1526/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1315.** 31999R1649 / OJ L 195 28.07.1999 s. 15 / 1649/1999/EC / Domuz eti için özel depolama yardımı verilmesine ilişkin detaylı kuralları belirleyen 3444/90 sayılı Yönetmelikten sapma yapan 27Temmuz 1999 tarih ve 1649/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1316.** 31999R2713 / OJ L 327 21.12.1999 s.31 / 2713/1999/EC / Domuz eti için özel depolama yardımı verilmesine ilişkin detaylı kuralları belirleyen 3444/90 sayılı Yönetmelikten sapma yapan 20 Aralık 1999 tarih ve 2713/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1317.** 31973R1527 / OJ L 154 09.06.73 p.1 / 1527/73/EEC / Yumurta ve kümes hayvanları etleri ile ilgili olarak Üye Devletler ve Komisyon arasındaki bazı haberleşmeler hakkında 28 Mayıs 1973 tarih ve 1527/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1318.** 31999R0572 / OJ L 070 17.03.1999 s. 16 / 572/1999/EC / Üye Devletler ve Komisyon arasında yumurta ve kümes hayvanları etine ilişkin bazı karşılıklı haberleşmelere ilişkin ve 1527/73 sayılı Yönetmeliği kaldıran 16 Mart 1999 tarih ve 572/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1319.** 31975R2771 / OJL 282 01.11.1975 s.49 / 2771/75/EEC / Yumurta için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 29Ekim 1975 tarih ve 2771/75 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1320.** 31975R2777 / OJL 282 01.11.1975 s.77 / 2777/75/EEC / Yumurta için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 29Ekim 1975 tarih ve 2777/75 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1321.** 31975R2782 / OJ L 282 01.11.1975 s. 100 / 2782/75/EEC / Yumurtaların kuluçka ve piliç yetiştiriciliği amacıyla üretimi ve pazarlanmasına ilişkin 29 Ekim 1975 tarih ve 2782/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1322.** 31977R1868 / OJL 209 17.08.1977 s. 1 / 1868/77/EEC / Yumurtaların kuluçka ve piliç yetiştiriciliği için üretimi ve pazarlanmasına ilişkin 2782/75 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 29 Temmuz 1977 tarih ve 1868/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği ((EEC)
- 1323.** 31980R0109/OJL014 19.01.1980s.30/109/80/EEC / Yumurta ve kümes hayvanları sektöründe bazı ürünler için ihracatta vergi iadesinin en düşük oranının uygulanmasına ilişkin 18 Ocak 1980 tarih ve 109/80 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1324.** 31990R0903 / OJ L 093 10.04.90 p.20 / 903/90/EEC /Afrika, Karayib ve Pasifik Devletleri veya denizaşırı ülkeler ve topraklar menşeli bazı kümes hayvanları etleri ürünlerinin ithaline uygulanacak düzenlemelerini uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 9 Nisan 1990 tarih ve 903/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1325.** 31990R1906 / OJL 173 06.07.1990 s. 1 / 1906/90/EEC / Kümes hayvanları için bazı pazarlama standartlarına ilişkin 26 Haziran 1990 tarih ve 1906/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1326.** 31990R1907/ OJL 173 06.07.1990 s.5 / 1907/90/EEC / Yumurta için bazı pazarlama standartlarına ilişkin 26Haziran 1990 tarih ve 1907 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1327.** 31991R1274/OJL121 16.05.1991s.11/1274/91/EEC / Yumurta için bazı pazarlama standartlarına ilişkin 1907/90 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için detaylı kuralları uygulanmasını başlatan 15Mayıs 1991 tarih ve 1274/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1328.** 31991R1538/OJL 143 07.06.1991s.11 /1538/91/EEC / Kümes hayvanları için bazı pazarlama standartlarına ilişkin 1906/90 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için detaylı kuralların uygulanmasını başlatan 5Haziran 1991 tarih ve 1538/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1329.** 31992R1726 / OJL 179 01.07.1992 s.99 / 1726/92/EEC / Azor adaları ve Maderia'ya yumurta ve kümes hayvanları sektöründen bazı ürünlerin tedarik edilmesinde özel önlemlerin detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 30Haziran 1992 tarih ve 1726/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



- 1330.** 31992R2826 / OJ L 285 30.09.1992 s. 10 / 2826/92/EEC / Fransa'nın deniz aşırı topraklarına yumurta, kümes hayvanları ve tavşan eti sektörü ürünlerinin tedarik edilmesindeki özel önlemlerin detaylı uygulanma kurallarına ilişkin 29Eylül 1992 tarih ve 2826/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1331.** 31994R1431 / OJL 156 23.06.1994 s.9 / 1431/94/EC / Kümes hayvanları eti ve bazı tarım ürünleri için bazı Topluluk tarife kotalarının konulması ve idaresinin temin edilmesine ilişkin 774/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinde bahsedilen ithalat düzenlemelerinin kümes hayvanları eti sektöründe uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 22 Haziran 1994 tarih ve 1431/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1332.** 31995R1371 / OJL 133 17.06.1995 s.16 / 1371/95/EC / Yumurta sektöründe ihracat ruhsatlarının uygulanma sistemine ilişkin detaylı kuralları belirleyen 16 Haziran 1995 tarih ve 1371/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1333.** 31995R1372 / OJ L 133 17.06.1995 s.26 / 1372/95/EC / Kümes hayvanları eti sektöründe ihracat ruhsatlarının detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 16 Haziran 1995 tarih ve 1372/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1334.** 31995R1474 / OJL 145 29.06.1995 s. 19 / 1474/95/EC / Yumurta sektöründe ve Uruguay Roundu ve çok taraflı ticaret müzakereleri esnasında tamamlanan anlaşmalardan kaynaklanan yumurta albumini için tarife kotaları uygulamasını başlatan ve idaresini sağlayan 28Haziran 1995 tarih ve 1474/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1335.** 31995R1484 / OJ L 145 29.06.1995 s.47 / 1484/95/EC / Kümes hayvanları eti ve yumurta sektöründe ve yumurta albumini için ek ithalat vergilerini tespit eden ve ek ithalat vergileri sisteminin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve 163/67/EEC sayılı Yönetmeliğini kaldıran 28Haziran 1995 tarih ve 1484/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1336.** 31995R1866 / OJ L 179 29.07.1995 s.26 / 1866/95/EC / Bir tarafta Topluluk, diğer tarafta Estonya, Litvanya ve Letonya arasında serbest ticarete ve ticaret ile ilgili konulara ilişkin Anlaşmalarda bahsedilen düzenlemelerin kümes hayvanları eti sektöründe uygulanma prosedürlerini belirleyen 26Temmuz 1995 tarih ve 1866/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1337.** 31997R0509 / OJ L 080 21.03.1997 s.3 / 509/97/EC / Bir tarafta Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ve Avrupa Atomik Enerji Topluluğu, diğer tarafta Slovenya cumhuriyeti arasında ticarete ve eşlik eden önlemlere ilişkin Geçici Anlaşmanın tavuk eti sektöründe uygulanmasına ilişkin prosedürleri belirleyen 20Mart 1997 tarih ve 509/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)

- 1338.** 31998R2334 / OJ L 291 30.10.1998 s. 15 / 2334/98/EC / Tavuk eti ile ilgili olarak 3665/87/EEC, 3719/88/EEC ve 1372/95/EC sayılı Yönetmeliklerden sapma yapan özel önlemleri belirleyen 29Ekim 1998 tarih ve 2334/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1339.** 31999R0293 / OJL 036 10.02.1999 s. 12 / 293/1999/EC / Tavuk eti ile ilgili olarak 3665/87/EEC, 3719/88/EEC ve 1372/95/EC sayılı Yönetmeliklerden sapma yapan özel önlemleri belirleyen 9Şubat 1999 tarih ve 293/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1340.** 31999R0704 / OJL 089 01.04.1999 s.29 / 704/1999/EC / Afrika, Karaip ve Pasifik (AKP) ülkeleri menşeli yumurta ve tavuk eti ürünlerinin ithalatındaki düzenlemelerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve 903/90 sayılı Yönetmeliği kaldıran 31Mart 1999 tarih ve 704/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1341.** 31975R2783 / OJ L 282 01.11.1975 s. 104 / 2783/75/EEC / Ovalbumin ve lactoalbumin için ortak ticaret sistemine ilişkin 29Ekim 1975 tarih ve 2783 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1342.** 31997R1221 / OJL 173 01.07.1997 s. 1 / 1221/97/EC / Bal üretimi ve pazarlanmasının geliştirilmesi için alınacak önlemlerin genel uygulanma kurallarını 25 Haziran 1997 tarih ve 1221/97 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1343.** 31997R2300/ OJL319 21.11.1997s.4/ 2300/97/EC / Bal üretimi ve Pazarlaşmasının geliştirilmesi için alınacak önlemlerin genel uygulanma kurallarını belirleyen 122197 sayılı Konsey Yönetmeliğinin detaylı uygulanma kurallarına ilişkin 20 Kasım 1997 tarih ve 2300/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1344.** 31977R1055 / OJL 128 24.05.1977 s. 1 / 1055/77/EEC / Aracı bir acenta tarafından stoklanan ürünlerin depolanması ve dolaşımına ilişkin 17Mayıs 1977 tarih ve 1055/77 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1345.** 31979R0234 / OJ L 034 09.02.1979 s.2 / 234/79/EEC /Tarım ürünleri için kullanılan Ortak Gümrük Tarifesi nomenklatürünün ayarlanması ile ilgili prosedüre ilişkin 5 Şubat 1979 tarih ve 234/79 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1346.** 31979R2931/OJL 334 28.12.1979s.8/2931/79/EEC / Üçüncü bir ülkedeki özel ithalat muamelesinden yararlanabilen tarım ürünlerinin ihracatı için yardım verilmesine ilişkin 20 Aralık 1979 tarih ve 2931/79 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1347.** 31999R0800 / OJL 102 17.04.1999 s.11 / 800/1999/EC / Tarım ürünlerinde ihracat sübvansiyonu sisteminin uygulanması için ortak detaylı kuralları belirleyen 15 Nisan 1999 tarih ve 800/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)

- 1348.**31980R0565 / OJL 062 07.03.1980 s.5 / 565/80/EEC / Tarım ürünleri konusunda ihracat sübvansiyonu avans ödemelerine ilişkin 4Mart 1980 tarih ve 565/80 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1349.**31985R2220 / OJL 205 03.08.1985 s.5/2220/85/EEC / Tarım ürünleri için güvenlik sistemi uygulamasına ilişkin ortak detaylı kuralları belirleyen 22Temmuz 1985 tarih ve 2220/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1350.**31987R3665 / OJ L 351 14.12.87 p.1 / 3665/87/EEC / Tarımsal ürünlerdeki ihracat sübvansiyonları sisteminin uygulanması için ortak ayrıntılı kurallar belirleyen 27 Kasım 1987 tarih ve 3665/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1351.**31987R3846 / OJ L 366 24.12.87 p.1 / 3846/87/EEC / İhracat sübvansiyonları için bir tarımsal ürün nomenklatürü oluşturan 17 Aralık 1987 tarih ve 3846/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1352.**31988R3719/ OJL 331 02.12.1988 s.1 / 3719/88/EEC / Tarım ürünleri için ithalat ve ihracat ruhsatları ve avans belirleme sertifikaları sisteminin uygulanması için ortak detaylı kuralları belirleyen 16Kasım 1988 tarih ve 3719/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1353.**31989R0451 / OJL 052 24.02.1989 s.7 / 451/89/EEC / Çeşitli üçüncü Akdeniz ülkeleri menşeli bazı tarım ürünlerine uygulanacak prosedür ile ilgili 12Şubat 1990 tarih ve 386/90 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1354.**31990R0386 / OJL 042 16.02.1990 s.6 / 386/90/EEC / Sübvansiyon veya diğer miktarlardan yararlanan tarım ürünlerinin ihracatı sırasında yürütülen gözetime ilişkin 12Şubat 1990 tarih ve 386/90 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1355.**31992R1696 / OJL 179 01.07.1992 s.6 / 1696/92/EEC / Azor adaları ve Maderia'ya bazı tarım ürünlerinin tedarikindeki özel düzenlemelerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 30Haziran 1992 tarih ve 1696/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1356.**31992R1764 / OJ L 181 01.07.1992 s.9 / 1764/92/EEC / Cezayir, Kıbrıs, Mısır, İsrail, Ürdün, Lübnan, Malta, Fas, Suriye ve Tunus menşeli bazı tarım ürünlerinin Topluluğa ithalatındaki düzenlemeleri değiştiren 29Haziran 1992 tarih ve 1764/92 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1357.**31992R2081 / OJL 208 24.07.1992 s. 1 / 2081/92/EEC / Tarım ürünleri ve gıda maddelerinin menşenin tayin edilmesi ve coğrafi göstergelerinin korunmasına ilişkin 14 Temmuz 1992 tarih ve 2081/92 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)

- 1358.**31992R2082 / OJ L 208 24.07.1992 s. 9 / 2082/92/EEC / Bazı tarım ürünleri ve gıda maddelerinin özel vasıf sertifikalarına ilişkin 14Temmuz 1992 tarih ve 2082/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1359.**31992R3002 / OJL 301 17.10.1992 s. 17 / 3002/92/EEC / Aracı acentadan alınan ürünlerin kullanımının ve/veya varış yerinin onaylanmasına ilişkin ortak detaylı kuralları belirleyen 16Ekim 1992 tarih ve 3002/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1360.**31992R3515/OJL 355 05.12.1992s.15/3515/92/EEC / Aracı bir acenta tarafından stoklanan ürünlerin depolanmasına ve dolaşımına ilişkin 1055/77 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için ortak detaylı kuralları belirleyen 4 Aralık 1992 tarih ve 3515/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1361.**31993R1848 OJL 168 10.07.1993 s.35/ 1848/93/EEC / Tarım ürünleri ve gıda maddelerinin özel vasıf sertifikalarına ilişkin 2082/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 9Temmuz 1993 tarih ve 1848/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1362.**31993R2037 / OJL 185 28.07.1993 s.5 / 2037/93/EEC / Tarım ürünlerinin ve gıda maddelerinin menşeinin tayini ve coğrafi göstergelerinin korunmasına ilişkin 2081/92 tarihli Konsey Yönetmeliğinin detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 27Temmuz 1993 tarih ve 2037/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1363.**OJL 304 29.11.1994 s.18/ 2883/94/EC / 160/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 2.3.4. ve 5. Maddelerinde bahsedilen özel önlemlerin kapsadığı tarım ürünlerinin Kanarya adalarına tedarikinde tahmini bir denge kuran 28 Kasım 1994 tarih ve 2883/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1364.**31994R2991/OJL31609.12.1994s.2/2991/94/EC / Sürülebilir yağlara ilişkin standartları belirleyen 5 Aralık 1994 tarih ve 2991/94 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
- 1365.**31994R3108 / OJ L 328 20.12.94 p.42 / 3108/94/EC / Tarımsal ürünlerde ticaret konusunda Avusturya, Finlandiya ve İsveç'in katılımı dikkate alınarak kabul edilecek geçiş önlemleri hakkında 19 Aralık 1994 tarih ve 3108/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1366.**31994R3122/OJL 330 21.12.1994s.31/3122/94/EC / Sübvansiyon alan tarım ürünleri konusunda risk analizi kriterini belirleyen 20 Aralık 1994 tarih ve 3122/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1367.**31995R0672 / OJ L 070 30.03.95 p.4 / 672/95/EC / Oniki üyelik Topluluk ile yeni Üye Devletler, Avusturya, Finlandiya ve İsveç arasında tarımsal ürün ticareti ile ilgili bazı ithalat ve ihracat ruhsatlarına ilişkin 29 Mart 1995 tarih ve 672/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1368.** 31995R2221 / OJL 224 21.09.1995 s. 13 / 2221/95/EC / Sübvansiyon için yeterli şartları haiz tarım ürünlerinin ihracı sırasında yapılan fiziki kontroller ile ilgili olarak 386/90 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 20 Eylül 1995 tarih ve 2221/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1369.** 31996R1107 / OJL 148 21.06.1996 s.1 / 1107/96/EC / 2081/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 17. Maddesinde belirlenen prosedüre göre menşe unvanı ve coğrafi göstergelerin kaydedilmesine ilişkin 12 Haziran 1996 tarih ve 1107/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1370.** 31996R1222 / OJ L 161 29.06.96 p.62 / 1222/96/EC / İhracat sübvansiyonları için bir tarımsal ürün nomenklatürü oluşturan 3846/87 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 28 Haziran 1996 tarih ve 1222/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1371.** 31996R2400 / OJL 327 18.12.1996 s.11 / 2400/96/EC / Tarım ürünleri ve gıda maddelerinin menşe unvanı ve coğrafi göstergelerinin muhafazasına ilişkin 2081/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinde bahsedilen "Muhafaza edilen menşe unvanı ve coğrafi göstergelerin kaydı"ndaki bazı isimlerin kullanıma konulmasına ilişkin 17 Aralık 1996 tarih ve 2400/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC) (AEA ile ilgili metin)
- 1372.** 31997R0144 / OJL 025 28.01.1997 s.15 / 144/97/EC / Avusturya, İsveç ve Finlandiya'da 1 Ocak 1995 tarihindeki devredilecek normal stoku aşan tarım ürünleri stoklarına ilişkin 27 Ocak 1997 tarih ve 144/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1373.** OJL 31921.11.1997 s.8 /2301/97 / Tarım ürünleri ve gıda maddelerinin özel vasıf sertifikalarına ilişkin 2082/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinde bahsedilen "özel vasıf sertifikalarının kaydı"ndaki bazı isimlerin kullanıma konulmasına ilişkin 20 Kasım 1997 tarih ve 2301/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile ilgili metin)(EC)
- 1374.** 31998R0259 / OJL 025 31.01.1998 s.39 / 259/98/EC / Topluluk gıda yardımı olarak verilen ürünlerin ihracatındaki detaylı kuralları belirleyen 30 Ocak 1998 tarih ve 259/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1375.** 31998R0615 / OJL 082 19.03.1998 s.19 / 615/98/EC / Canlı büyükbaş hayvanların taşınma sırasındaki refahı konusunda ihracat sübvansiyonu düzenlemelerinin özel detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 18 Mart 1998 tarih ve 615/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1376.** 31998R2106 / OJL 267 02.10.1998 s.5 / 2106/98/EC / Sığır ve dana eti ile ilgili olarak 3665/87 ve 3719/88 sayılı Yönetmeliklerden sapma yapan özel önlemleri belirleyen 1 Ekim 1998 tarih ve 2016 /98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)

- 1377.** 31999R0872 / OJL 110 28.04.1999 s.4 / 872/1999/EC / Tarım ürünleri ve gıda maddelerinin menşe unvanı ve coğrafi göstergelerinin korunmasına ilişkin 2081/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinde bahsedilen "muhafaza edilmiş menşe unvanı ve coğrafi göstergelerin kaydı"ndaki bazı isimlerin kullanıma konulmasına ilişkin 2400/96 sayılı Yönetmeliğin Ekini tamamlayan 27Nisan 1999 tarih ve 872/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1378.** 31999R1070 / OJ L 130 26.05.1999 s. 18 / 1070/1999/EC / 2081/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 17. Maddesinde belirlenen prosedüre göre menşe unvanı ve coğrafi göstergelerin kaydına ilişkin 1107/96 sayılı Yönetmeliğin Ekini değiştiren 25 Mayıs 1999 tarih ve 1070/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1379.** 31999R2558 / OJL 310 04.12.99 s.3 /Tarım ürünleri için sübvansiyonların belirlenen avansı ile birlikte ihracat ruhsatının verilmesine ilişkin bazı hükümlerden geçici olarak sapan 2 Aralık 1999 tarih ve 2558/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1380.** 31991R2092 / OJL 198 22.07.1991 s. 1 / 2092/91/EEC / Tarım ürünlerinin organik üretimine ve tarım ürünleri ve gıda maddelerinin üzerinde bu ürünlerle ilgili olarak konan göstergelere ilişkin 24Haziran 1991 tarih ve 2092/91 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1381.** 31998R1367 / OJ L185 30.06.98, p. 11 / (EEC) 2092/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinde belirtilen ithalat düzenlemelerinin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 14 Ocak 1992 tarih ve 94/92 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştirine 29 Haziran 1998 tarih ve 1367/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1382.** 31998R1900 / OJL 247 05.09.1998 s.6 / 1900/98/EC / Tarım ürünlerinin organik üretimi ve tarım ürünleri ve gıda maddelerinin üzerinde bu ürünlerle ilgili olarak konan göstergelere ilişkin 2092/91 sayılı Yönetmeliğin 1. EK'ini değiştiren 4Eylül 1998 tarih ve 1900/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1383.** 31999R0330 / OJL 040 13.02.1999 s.23 / 330/1999/EC / Tarım ürünlerinin organik üretimine ve tarım ürünleri ve gıda maddelerinin üzerinde bu ürünlerle ilgili olarak konan göstergelere ilişkin 2092/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinin VI. Ekinin C Bölümünü değiştiren 12Şubat 1999 tarih ve 330/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1384.** 31976L0621 /OJL 202 28.07.1976 s. 3 5 / 76/621/EEC / İnsan tüketimine yönelik katı ve sıvı yağlar ile üretiminde katı ve sıvı yağ kullanılan gıda maddelerindeki maksimum erusik asit seviyesinin tespiti ile ilgili 20Temmuz 1976 tarih ve 76/621/EEC sayılı Konsey Direktifi(EEC)
- 1385.** 31980L0891 / OJ L 254 27.09.1980 s.35 / 80/891/EEC / İnsan tüketimine yönelik katı ve sıvı yağlar ile üretiminde katı ve sıvı yağ kullanılan gıda



maddelerindeki erusik asitin tayini için Topluluk analiz metotları ile ilgili 25Temmuz 1980 sayılı 80/891/EEC sayılı Komisyon Direktifi(EEC)

**1386.**31973L0437/OJL 356 27.12.1973 s.71 /73/437/EEC / İnsan tüketimine yönelik bazı şekerler ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 11 Aralık 1973 tarih ve 73/437/EEC sayılı Konsey Direktifi(EEC)

**1387.**31979L0796 /OJL 239 22.09.1979 s.24 / 79/796/EEC / İnsan tüketimine yönelik bazı şekerlerin test edilmesi için Topluluk analiz metotlarını belirleyen 26Temmuz 1979 tarih ve 79/796/EEC sayılı ilk Komisyon Direktifi(EEC)

**1388.**31977L0436 / OJ L 172 12.07.1977 s.20 / 77/436/EEC / Kahve ve hindiba özü ile ilgili Üye devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 27 Haziran 1977 tarih ve 77/436/EEC sayılı Konsey Direktifi(EEC)

**1389.**31979L1066/OJL 327 24.12.1979s.17/79/1066/EEC / Kahve ve hindiba özlerini test etmek için Topluluk analiz metotlarının belirlenmesine ilişkin 13 Kasım 1979 tarih ve 79/1066/EEC sayılı ilk Komisyon Direktifi(EEC)

**1390.**31999L0004 / OJ L 066 13.03.1999 s.26 / 1999/4/EC / Kahve ve hindiba özü ile ilgili olarak 22 Şubat 1999 tarih ve 1999/4/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi(EC)

**1391.**31976L0118 / OJ L 024 30.01.1976 s.49 / 76/118/EEC / İnsan tüketimine yönelik bazı kısmi ve tam olarak suyu alınarak korunmuş süt ile ilgili Üye devletler mevzuatları uyumuna ilişkin 18 Aralık 1975 tarih ve 76/118/EEC sayılı Konsey Direktifi

**1392.**31979L1067 / OJ L 327 24.12.1979 s.29 / 79/1067/EEC / İnsan tüketimine yönelik bazı kısmi ve tam olarak suyu alınmış sütün test edilmesi için Topluluk analiz metotlarının belirlenmesine ilişkin 13Kasım 1979 tarih ve 79/1067/EC sayılı İlk Komisyon Direktifi

**1393.**31987L0524 / OJL 306 28.10.1987 s.24 / 87/524/EEC / Korunmuş süt ürünlerinin denetimine ilişkin Topluluğun kimyasal analiz örnekleme metotlarını belirleyen 6Ekim 1987 tarih ve 87/524/EEC sayılı ilk Komisyon Direktifi

**1394.**31983L0417 / OJ L 237 26.08.1983 s.25 / 83/417/EEC / İnsan tüketiminde kullanılan bazı laktoproteinlerle (kazeinler ve kazeinatlar) ilgili Üye Devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 25Temmuz 1983 tarih ve 83/417/EEC sayılı Konsey Direktifi

**1395.**31985L0503 / OJ L 308 20.11.1985 s. 12 / 85/503/EEC / Yenilebilir kazeinler ve kazeinatların analiz metotlarına ilişkin 25Ekim 1985 tarih ve 85/503/EEC sayılı ilk Komisyon Direktifi



- 1396.** 31986L0424 / OJ L 243 28.08.1986 s.29 / 86/424/EEC / Yenilebilir kazeinler ve kazeinatların kimyasal analiz örnekleme metotlarının belirleyen 15 Temmuz 1986 tarih ve 86/424/EEC sayılı İlk Komisyon Direktifi
- 1397.** Ojl 205 13.08.1979 S.5 /79/693/EEC / Meyve reçelleri, jöleler, marmelatlar ve kestane püresi ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 24 Temmuz 1979 tarih ve 79/693/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1398.** 31974L0409 / OJ L 221 12.08.1974 s. 10 / 74/409/EEC / Bal ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 22 Temmuz 1974 tarih ve 74/409/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1399.** 31993L0077 / OJ L 244 30.09.1993 s.23 / 93/77/EEC / Meyve suları ve bazı benzeri ürünler ile ilgili 21 Eylül 1993 tarih ve 93/77/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1400.** 31973L0241 /OJL 228 16.08.1973 s.23 / 73/241/EEC / İnsan tüketimine yönelik kakao ve çikolata ürünleri ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 24 Temmuz 1993 tarih ve 74/241/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1401.** 31998K2799 / OJL 349 24.12.1998 s. 1 / 2799/98/EC / Euro için tarımsal ve parasal düzenlemelerin yapılmasına ilişkin 15 Aralık 1998 tarih ve 2799/98 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
- 1402.** 31998R2800/ OJL 349 24.12.1998 s.8 /2800/98/EC / Euro'nun uygulamaya konulması amacıyla ortak tarım politikasına göre uygulanan geçici önlemlere ilişkin 15 Aralık 1998 tarih ve 2800/98 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
- 1403.** 31998R2808 / OJL 349 24.12.1998 s.36 /2808/98/EC / Tarımda euro için bir tarımsal ve parasal sistemin detaylı uygulanma kurallarını belirleyen 22 Aralık 1998 tarih ve 2808/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1404.** 31998R2810 / OJ L 349 24.12.1998 s.44 / 2810/98/EC / 1 Ocak 1999 tarihinden öncesinden belirlenen tarımsal çevrim oranı ile ilgili geçici önlemleri uygulamaya koyan 22 Aralık 1998 tarih ve 2810/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1405.** 31998R2813 / OJ L 349 24.12.1998 s.48 / 2813/98/EC / Euro'nun uygulamaya konulmasında geçici önlemlerin ortak tarım politikasına uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 22 Aralık 1998 tarih ve 2813/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1406.** 31965R0079 / OJ 109 23.06.1965 s. 1859 / 79/65/EEC / Avrupa Ekonomik Topluluğunda tarımsal işletmelerin gelirlerine ve iş faaliyetlerine ilişkin muhasebe verilerinin toplanması için bir şebeke



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

kurulmasına ilişkin 15 Haziran 1965 tarih ve 79/65/EEC sayılı Yönetmelik

- 1407.**31977R2237 / OJ L 263 17.10.1977 s. 1 / 2237/77/EEC / Tarımsal işletmelerin gelirlerini belirlemek amacıyla kullanılan tarım hasılatına ilişkin 118/66/EEC sayılı Yönetmeliği değiştiren 23 Eylül 1977 tarih ve 2237/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1408.**31982R1859 / OJL 205 13.07.1982 s.5 / 1859/82/EEC / Tarımsal işletmelerin gelirlerini tayin etmek amacıyla karlı işletmelerin seçimi ile ilgili 12 Temmuz 1982 tarih ve 1859/82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1409.**31983R1915/OJL 190 14.07.1983 s.25/1915/83/EEC / Tarımsal işletmelerin gelirlerinin belirlenmesi amacıyla muhasebe tutulmasına ilişkin bazı detaylı uygulama kurallarına ilişkin 13 Temmuz 1983 tarih ve 1915/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1410.**31985D0377 /OJL 220 17.08.1985 s.1 / 85/377/EEC / 85/377/EEC/ Tarımsal işletmeler için bir Topluluk tipolojisi oluşturan 7 Haziran 1985 tarihli Komisyon Yönetmeliği
- 1411.**31990D0036 / OJ L 019 24.01.1990 s.16 / 90/36/EEC / 90/36/EEC/ Tarımsal işletmeler için Topluluk tipolojisi ile paralel olarak Avrupa ölçü ünitesinin belirlenmesi için kullanılacak agro-ekonomik eğilim katsayısını belirleyen 16 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
- 1412.**31998R0022 / OJ L 004 08.01.98 p.47 / 22/98/EC / Çiftlik muhasebe verileri şebekesinin 1998 muhasebe yılı için çiftlik hasılatı başına standart ücretini tespit eden 7 Ocak 1998 tarih ve 22/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1413.**31999R0037 / OJ L 005 09.01.99 p.61 / Çiftlik muhasebe verileri şebekesinin 1999 muhasebe yılı için çiftlik hasılatı başına standart ücretini tespit eden 8 Ocak 1999 tarih ve 37/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1414.**31972D0279 / OJL 179 07.08.1972 s. 1 / 72/279/EEC / 72/279/EEC/ Bir Tarım İstatistikleri Daimi Komitesinin kurulmasına ilişkin 31 Temmuz 1972 tarihli Konsey Kararı
- 1415.**31976D0806/OJL 285 16.10.1976 s.34/76/806/EEC / 76/806/EEC/ Üye devletler tarafından belirli cins meyve ağacı fidanlıklarının üretim potansiyelini tayin etmek için yapılacak etüt çalışmalarına ilişkin ilave hükümleri belirleyen 1 Ekim 1976 tarihli Komisyon Kararı
- 1416.**31976L0625 /OJL 218 11.08.1976 s.10 /76/625/EEC / Belirli cins meyve ağacı fidanlıklarının üretim potansiyelini tayin etmek amacıyla

Üye Devletler tarafından yürütülecek istatistiklere ilişkin 20 Temmuz 1976 tarih ve 76/625/EEC sayılı Konsey Direktifi

- 1417.** 31977D0144 / OJ L 047 18.02.1977 s.52 / 77/144/EEC / 77/144/EEC / Belirli cins meyve ağacı fidanlıklarının etüt verilerinin makinada okunabilen veri formuna kopyalanmasına ilişkin standart kodlar ve kurallar ile bu etütler için üretim alanlarının sınırlarını belirleyen 22 Aralık 1976 tarihli Komisyon Kararı
- 1418.** 31979R0357 / OJ L 054 05.03.1979 s. 124 / 357/79/EEC / Asma alanlarının istatistiki etüdüne ilişkin 5 Şubat 1979 tarih ve 357/79 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1419.** 31979R0991/OJL129 28.05.1979s.1 /991/79/EEC / Asma alanlarının temel istatistik etütleri ile ilgili tanımları belirleyen ve program tablosu oluşturan ve 143 ve 26/64/EEC sayılı Yönetmelikleri kaldıran 17 Mayıs 1979 tarih ve 991/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1420.** 31979R2276 / OJ L 262 18.10.79 p.11 / 2276/79/EEC / Zeytinyağı üreten Üye Devletlerde zeytin ekimi kaydının hazırlanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 16 Ekim 1979 tarih ve 2276/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1421.** 31979D0491 / OJ L 129 28.05.1979 s.9 / 79/491/EEC / 79/491/EEC/ Asma alanlarının temel etüt verilerinin makinada okunabilen veri formuna kopyalanmasına ilişkin standart kod ve kuralları belirleyen 17 Mayıs 1979 tarihli Komisyon Kararı
- 1422.** 31990R3570 / OJ L 353 17.12.90 p.8 / 3570/90/EEC / Almanyanın birleşmesi ile ilgili olarak Almanyadaki tarımsal istatistik araştırmalarında sapma konusunda 4 Aralık 1990 tarih ve 3570/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1423.** 31980D0763 / OJ L 213 16.08.1980 s.26 / 80/763/EEC / 80/763/EEC /Asma alanlarının istatistiki etütleri ile ilgili ilave hükümleri belirleyen 8 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı
- 1424.** 31980D0764 / OJ L 213 16.08.1980 s.28 / 80/764/EEC / 80/764/EEC/ Asmalık alanların ara istatistiki etütleri ile ilgili tablolar ve tanımların programlarını oluşturan 8 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı
- 1425.** 31980D0765/OJL213 16.08.1980s.34/80/765/EEC / Asma alanlarının ara istatistik etütlerine ilişkin verilerin makinada okunabilen bir forma kopyalanması için bir kod ve standart kuralları belirleyen 8 Temmuz 1980 tarihli Komisyon Kararı
- 1426.** 31988R0571 / OJL 056 02.03.1988 s. 1 / 571/88/EEC / 1988-1997 yılları arasında tarımsal işletmelerin yapısı ile ilgili Topluluk etütlerinin

organizasyonuna ilişkin 29Şubat 1988 tarih ve 571/88 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)

- 1427.**31989D0651 / OJ L 391 30.12.89 p.1 / 89/651/EEC / 1988 ila 1997 dönemi için tarımsal holdinglerin yapısı konusundaki araştırmalara ilişkin tarımsal ürünlerin listesi ve özellik tanımları hakkında 26 Ekim 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 1428.**31990R0837 / OJL 088 03.04.1990 s. 1 / 837/90/EEC / Hububat üretiminde Üye Devletler tarafından tedarik edilen istatistiki bilgiye ilişkin 26 Mart 1990 tarih ve 837/90 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1429.**31993R0959 / OJ L 098 24.04.1993 s. 1 / 959/93/EEC / Hububat dışındaki diğer mahsuller için Üye Devletler tarafından tedarik edilecek istatistiki bilgiye ilişkin 5 Nisan 1993 tarih ve 959/93 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1430.**31993L0023 /OJL 149 21.06.1993 s. 1 / 93/23/EEC / Domuz üretimi için yapılacak istatistiki etüt çalışmasına ilişkin 1 Haziran 1993 tarih ve 93/23/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1431.**31993L0024/OJL 14921.06.1993 s.5 / 93/24/EEC / Büyük baş hayvan üretimi için yapılacak istatistiki etüt çalışmasına ilişkin 1 Haziran 1993 tarih ve 93/24/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1432.**31993L0025/OJL 14921.06.1993 s. 10 / 93/25/EEC / Koyun ve keçi stokları için yürütülecek istatistiki etüt çalışmalarına ilişkin 1 Haziran 1993 tarih ve 93/25/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 1433.**31994D0432/OJL 179 13.07.1994s.22/94/432/EC / Domuz nüfusu ve üretimi için istatistiki etüt ile ilgili 93/23/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 30 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 1434.**31994D0433/OJL 179 13.07.1994s.27/94/433/EC / Sığır nüfusu ve üretimi için istatistiki etüt ile ilgili 93/24/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve söz konusu Direktifi değiştiren 30 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 1435.**31994D0434/OJL 179 13.07.1994s.33/94/434/EC / Koyun ve keçi nüfusu ve üretimi ile ilgili 93/25/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 30 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 1436.**31996D0411 / OJ L 162 01.07.1996 s.14 / 96/411/EC / Topluluğun tarım istatistiklerinin geliştirilmesine ilişkin 25 Haziran 1996 tarihli Konsey Kararı

- 1437.** 31996L0016 / OJ L 078 28.03.1996 s.27 / 96/16/EC / Süt ve süt ürünleri ile ilgili istatistiki etüt çalışmalarına ilişkin 19 Mart 1996 tarih ve 96/16/EC sayılı Konsey Direktifi
- 1438.** 31997D0080 / OJ L 024 25.01.1997 s.26 / 97/80/EC / 97/80/EC/ Süt ve süt ürünleri ile ilgili istatistiki etüt çalışmalarına ilişkin 96/16/EC sayılı Konsey Direktifinin uygulanma hükümlerini belirleyen 18 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 1439.** 31998D0582 / OJ L281 17.10.98, p.36 / 98/582/EC / Süt ve süt ürünleri istatistik araştırmalarına ilişkin 96/16/EC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için hükümler belirleyen 97/80/EC sayılı Komisyon Kararını değiştiren 6 Ekim 1998 tarihli Konsey Kararı
- 1440.** 31999D0041 / OJ L 11, 16.01.99 p. 49 / 99/41/EC / Tarımsal istatistiklerin iyileştirilmesi için 1999 yılı teknik eylem planını onaylayan 21 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı (C(1998) 4343 sayılı belge uyarınca tebliğ edilmiştir) (AEA ile ilgili metin)
- 1441.** 31999D0714 /OJL 282 05.11.1999 s.14 / 1999/714/EC / Tarımsal işletmelerin yapısına ilişkin 1999/2000 temel etütlerin sonuçlarının Avrupa Toplulukları İstatistik Bürosuna bildirilmesi için son tarihi oluşturan 19 Ekim 1999 tarihli Komisyon Kararı (Belge No C(1999) 3352 'ye göre bildirilmiştir)
- 1442.** 31999D0799 / OJ L 320 13.12.1999 s. 1 / 1999/799/EC / 1999/799/EC/Avrupa Tarım Sistemi Tabular Veri Bankasında depolanan istatistiki tabloların yeni bir Topluluk programına uyarlanmasına ilişkin 29Ekim 1999 tarihli Komisyon Kararı (Belge No C (1999) 3455 uyarınca bildirilmiştir)
- 1443.** 31999R0377 / OJL 046 20.02.1999 s.11 / 377/1999/EC / 1998 pazarlama yılı için Üye devletlerde her dişi koyun ve keçi için gelir kaybını ve uygulanabilen primleri ve Topluluğun bazı en az kayırılan bölgelerinde koyun ve keçi çiftçiliği için özel yardım ödemesini belirleyen 19 Şubat 1999 tarih ve 377/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1444.** 31968R0827 / OJL 151 30.06.1968 s. 16 / 827/68/EEC / Antlaşmanın II.Ek'inde listesi verilen bazı ürünler pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 28 Haziran 1968 tarih ve 827/68 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1445.** 31987D0482 / OJ L275 29.09.87, p.36 / 87/482/EEC /Topluluğun ABD'ye makarna ihracatı hakkındaki Avrupa Ekonomik Topluluğu ile ABD arasında Mektup Teatisi şeklindeki Anlaşmanın sonuçlandırılmasına ilişkin 7 Ağustos 1987 tarihli Konsey Kararı
- 1446.** 31987R2185 / OJL 203 24.07.1987 s.20 / 2185/87/EEC / Antlaşmanın II. Ek'inin kapsamadığı bazı mallar olarak ihraç edilen bazı tarım ürünleri için ihracat sübvansiyonu geri ödemelerine ve tazminat miktarlarının

alınmasına ilişkin 23 Temmuz 1987 tarih ve 2185/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği

- 1447.**31987R2656 / OJ L251 02.09.87, p.13 / 2656/87/EC / Yardım düzenlemelerinin içerde (ülke içinde) incelenmesine ilişkin 1999/85 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) 7.Maddesinin uygulanması ile ilgili 1 Eylül 1987 tarih ve 2656/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1448.**31987R2657 / OJ L251 02.09.87, p.14 / 2657/87/EC / Durum buğdayı için eşdeğerde tazminat kullanımına ilişkin yasaklama hükmünden sapan 1 Eylül 1987 tarih ve 2656/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1449.**31987R2723/OJL261 11.09.1987s.11/2723/87/EEC / Ortak Gümrük Tarifesinin 19.03 No'lu Başlık içinde bulunan ihraç edilen makarna ürünleri şeklinde ihraç edilen hububat ürünlerine ilişkin ihracat sübvansiyonu sisteminin uygulanması için özel detaylı kuralları belirleyen 10 Eylül 1987 tarih ve 2723/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1450.**31987R3556 / OJL 337 27.11.1987 s.57 / 3556/87/EEC / Ortak Gümrük Tarifesinin 19.03 No'lu Başlık içinde bulunan ihraç edilen bazı makarna ürünleri şeklinde ihraç edilen hububat ürünleri için avans tespit sertifikası sisteminin uygulanması için ilave detaylı kuralları belirleyen 26 Kasım 1987 tarih ve 3556/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1451.**31987R4056 / OJL 379 31.12.1987 s.29 / 4056/87/EEC / Antlaşmanın II. Ek'inin kapsamadığı ürünler şeklinde ihraç edilen bazı tarım ürünleri ihracat sübvansiyonu verilmesi için genel kuralları belirleyen 3035/80 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için gerekli analiz metotlarının ve diğer teknik hükümleri, ve bu tür sübvansiyonların miktarını tespit eden kriterleri belirleyen 22 Aralık 1987 tarih ve 4056/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1452.**31987R4154/OJL 392 31.12.1987s.19/4154/87/EEC / Tarım ürünlerinin işlenmesi ile elde edilen bazı mallara uygulanabilen ticaret düzenlemelerini belirleyen 3033/80 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için analiz metotlarının ve diğer bazı teknik hükümleri belirleyen 22 Aralık 1987 tarih ve 4154/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1453.**31992R3615 / OJ L367 16.12.92, p.10 / 3615/92/EEC / 3035/80 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EEC) değinilen malların ihracatı durumunda ödenecek sübvansiyonların hesaplanmasında göz önünde bulundurulacak tarım ürünlerinin miktarının saptanması hakkında 15 Aralık 1992 tarih ve 3615/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1454.**31993R3223 / OJ L 292 26.11.1993 s. 10 / 3223/93/EC / 3035/80 sayılı Konsey Yönetmeliği kapsamındaki mallar şeklinde ihraç edilen bazı tarım ürünlerine ilişkin ihracat sübvansiyonu ödemeleri ile ilgili istatistiki



bilgiye ilişkin 25Kasım 1993 tarih ve 3223/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)

**1455.**31993R3448 / OJ L 318 20.12.1993 s. 18 / 3448/93/EC / Tarım ürünlerinin işlenmesi ile elde edilen bazı mallara uygulanabilen ticaret düzenlemelerini belirleyen 6 Kasım 1993 tarih ve 3448 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)

**1456.**31994R1222 / OJ L 136 31.05.94 p.5 / 1222/94/EC / Antlaşmanın II. Ekinde yer almayan mallar şeklinde ihraç edilen bazı tarımsal ürünlere ihracat sübvansiyonu verilmesi sisteminin uygulanması için ortak ayrıntılı kurallar ve bu tür sübvansiyonların miktarını tespit etme kistasları belirleyen 30 Mayıs 1994 tarih ve 1222/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1457.**31994R1223 / OJ L 136 31.05.94 p.33 / 1223/94/EC / Antlaşmanın II. Ekinde yer almayan mallar şeklinde ihraç edilen bazı tarımsal ürünler için avans-tespit belgeleri sisteminin uygulanması için özel ayrıntılı kurallar belirleyen 30 Mayıs 1994 tarih ve 1223/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1458.**31996D0753 / OJ L345 31.12.96, p.78 / 96/753/EC / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Norveç Krallığı arasındaki Anlaşmanın 2.Protokolu hakkında bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu diğer tarafta da Norveç Krallığı arasında Mektup Teatisi şeklinde bir Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 6 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı

**1459.**31996R1460 / OJ L 187 26.07.1996 s.18 / 1460/96/EC / 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 7. Maddesinde bahsedildiği şekilde, tarım ürünlerinin işlenmesi ile elde edilen bazı mallara uygulanabilen tercihli ticaret düzenlemelerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 25 Temmuz 1996 tarih ve 1460/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)

**1460.**21997D0517(01) / OJ L 126 17.05.1997 s.26 / 97/517/EC / Bazı işlenmiş tarım ürünlerine uygulanabilen düzenlemelere ilişkin 29Nisan 1997 tarih ve 1797 sayılı AT- Türkiye Ortaklık Konseyi Kararı(EC)

**1461.**31998R1522 / OJ L201 17.07.98, p.14 / 1522/98/EC / Avrupa Birliği ile İsrail arasındaki geçici bir anlaşma uyarınca 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)nin kapsadığı bazı malların Topluluğa ithali de dahil olmak üzere, 1 Temmuz 1998 ila 30 Haziran 1999 arasında uygulanacak ek vergiler ve tarımsal aksamın azaltılan miktarlarını saptayan 16 Temmuz 1998 tarih ve 1522/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1462.**31998R1790 / OJ L228 15.08.98, p.7 / 1790/98/EC / 1 Temmuz 1998 ila 30 Haziran 1999 arasında, 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EC) yer alan malların Norveçten Topluluğa ithaline uygulanan ek vergiler ve tarımsal aksamın miktarını saptayan 1521/98 sayılı Yönetmeliği (EC)



düzelten 14 Ağustos 1998 tarih ve 1790/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1463.** 31998R2262 / OJ L 284 22.10.98 p.1 / Tarım sektöründe Uruguay Round görüşmelerinin sonuçlarının dikkate alınması amacıyla İsviçreden işlenmiş tarım ürünlerinin ithaline ilişkin bazı önlemler belirleyen 19 Ekim 1998 tarih ve 2262/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1464.** 31998R2263 / OJ L284 22.10.98, p.5 / 2263/98/EC / 1 Temmuz 1998 ila 30 Haziran 1999 arasında 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)'nde yer alan malların İsviçreden Topluluğu ithaline uygulanacak ek vergiler ile tarımsal aksam miktarını saptayan 20 Ekim 1998 tarih ve 2263/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1465.** 31998R2651 / OJ L335 10.12.98, p. 47 / 2651/98/EC / 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) Ekinde değinilen tarım ürünlerinin işlenmesi sonucunda Norveç menşeli bazı malların ithaline bir tarife kotası başlatılması hakkında 9 Aralık 1998 tarih ve 2651/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1466.** 31998R2663 / OJ L336 11.12.98, p.16 / 2663/98/EC / Türkiye (1999) menşeli bazı ürünlere bir Topluluk tarife kotası başlatılması hakkında 10 Aralık 1998 tarih ve 2663/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1467.** 31998R2847 / OJ L358 31.12.98, p.14 / 2847/98/EC / Bazı işlenmiş tarım ürünlerine ilişkin olarak 1995 yılı için Topluluk tarife kotaları şeklinde bazı imtiyazlar getiren 1416/95 sayılı Yönetmelikte (EC) belirlenen önlemleri 1999 yılı için yenileyen 22 Aralık 1998 tarih ve 2847/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1468.** 31999R0026 / OJ L005 09.01.99, p.1 / 26/1999/EC / Bazı işlenmiş tarım ürünlerinde Litvanya, Letonya ve Estonya ile yapılmış Avrupa Anlaşmaları için özerk ve geçici önlemler kabul eden 21 Aralık 1998 tarih ve 26/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1469.** 31999R0027 / OJ L005 09.01.99, p.7 / 27/1999/EC / Bazı işlenmiş tarım ürünlerinde Polonya, Macaristan, Slovakya, Çek Cumhuriyeti, Romanya ve Bulgaristan ile tercihli ticaret düzenlemeleri için özerk ve geçici önlemler kabul eden 21 Aralık 1998 tarih ve 27/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1470.** 31999R0032 / OJ L005 09.01.99, p.43 / 32/1999/EC / Estonya, Letonya ve Litvanya ile olan Anlaşmalar uyarınca 1 Temmuz ila 31 Aralık 1998 arasında 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EC) yer alan malların Topluluğac ithaline uygulanacak ek vergiler ve azaltılmış tarım aksamını belirleyen 1486/98 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 8 Ocak 1999 tarih ve 32/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1471.** 31999R0033 / OJ L005 09.01.99, p.44 / 33/1999/EC / Tercihli anlaşmalar uyarınca 1 Temmuz ila 31 Aralık 1998 arasında 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EC) yer alan malların Topluluğa ithaline uygulanacak ek vergiler ve azaltılmış tarım aksamını belirleyen 10 Temmuz 1998 tarih ve 1485/98 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 8 Ocak 1999 tarih ve 33/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1472.** 31999R1496 / OJ L 173 09.07.99 p.68 / 1 Temmuz 1999 ila 30 Haziran 2000 arasında 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EC) yer alan malların İsviçreden Topluluğa ithaline uygulanacak ek vergiler ile tarımsal aksamın miktarını belirleyen 1 Temmuz 1999 tarih ve 1496/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1473.** 31999R1729 / OJL 204 04.08. 1999 s. 13 / 1729/1999/EC / Süt, süt ürünleri, sığır ve dana eti, domuz eti, yumurta, kümes hayvanları eti, Antlaşmanın I. EK'inin kapsamadığı mallar şeklinde ihraç edilen tarım ürünleri ve bazı hububat ürünleri konusunda 36665/87 ve 3719/88 sayılı Yönetmeliklerden sapma yapan özel önlemleri belirleyen 28 Temmuz 1999 tarih ve 1729/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1474.** 31999R1814 / OJ L 220 20.08.99 p.3 / 1 Ağustos 1999 ila 30 Haziran 2000 arasında 3448/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EC) yer alan malların İzlandadan Topluluğa ithaline uygulanacak ek vergiler ile tarımsal aksamın miktarını belirleyen 19 Ağustos 1999 tarih ve 1814/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1475.** 31969R2602 / OJL 324 27.12.1969 s.23 / 2602/69/ EEC / İdari Komite prosedürünün tespit eden 18 Aralık 1969 tarih ve 2602/69 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1476.** 31971R1182 / OJL 124 08.06.1971 s. 1 / 1182/71/EEC, Euratom /Sürelelere, tarihlere ve zaman sınırlamalarına uygulanabilen kuralları belirleyen 3 Haziran 1971 tarih ve 1182/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom)
- 1477.** 31998D0235 / OJ L 088 24.03.1998 s.59 / 98/235/EC / 98/235/EC Ortak tarım politikası kapsamındaki konularla ilgilenen danışma komitesine ilişkin 11 Mart 1998 tarihli Komisyon Kararı
- 1478.** 31987R3730/OJL352 15.12.1987 s. 1 /3730/87/EEC / Toplulukta müdahale stoklarından en mahrum kişilere dağıtılmak üzere belirlenmiş kuruluşlara gıda tedarikine ilişkin genel kurallarına belirleyen 10 Aralık 1987 tarih ve 3730/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1479.** 31992R3149 / OJ L 313 30.10.1992 p.50 / 3149/92/EEC / Toplulukta en çok yoksun kalmış kişilerin yararına müdahale stoklarında gıda tedarik edilmesi için ayrıntılı kurallar belirleyen 29 Ekim 1992 tarih ve 3149/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1480.**31998D0657 / OJL313 21.11.98, s.25 / 98/657/EC / 98/657/EC/  
Toplulukta en mahrum kişiler yararına müdahale stoklarından gıda tedariki için 1999 bütçe yılında ödenmek üzere Üye Devletlere tahsis edilen kaynaklar planının kabulüne ilişkin 12 Kasım 1998 sayılı Komisyon Kararı
- 1481.**31999D0413 /OJ L 156 23.06.1999 s.47 / 1999/413/EC / 1999/413/EC/  
Toplulukta en mahrum kişiler yararına müdahale stoklarından gıda tedariki için 1999 bütçe yılında ödenmek üzere Üye Devletlere tahsis edilen kaynaklar planının kabulüne ilişkin 97/657/EC sayılı Kararı değiştiren 15 Haziran 1999 tarihli Komisyon Kararı
- 1482.**31987R3954 / OJL 371 30.12.1987 s.11 / 3954/87/Euratom / Nükleer bir kazayı takiben ve başka herhangi bir radyolojik tehlike durumunda gıda maddelerinin ve hayvan yemlerinin izin verilebilen maksimum radyoaktif kontaminasyon seviyelerinin tespitine ilişkin 22 Aralık 1987 tarih ve 3954/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (Euratom)
- 1483.**31989R2219 / OJ L 211 22.07.1989 s.4 / 2219/89/EEC / Bir nükleer kazayı takiben veya radyolojik bir tehlike durumunda gıda maddelerinin ve hayvan yemlerinin ihracatı için özel koşullara ilişkin 18 Temmuz 1989 tarih ve 2219/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1484.**31990R0737 / OJL 082 29.03.1990 s. 1 / 737/90/EEC / Çernobil nükleer santralındaki kazayı takiben üçüncü ülkeler menşeli tarım ürünlerinin ithalat yönetim koşullarına ilişkin 22 Mart 1990 tarih ve 737/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1485.**31990R0770 / OJL 083 30.03.1990 s.78 / 770/90/Euratom / Nükleer bir kazayı takiben veya herhangi bir radyolojik tehlike durumunda gıda maddelerinin izin verilen maksimum radyolojik kontaminasyon seviyelerini belirleyen 29 Mart 1990 tarih ve 770/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (Euratom)
- 1486.**31997R0727 / OJ L 108 25.04.97 p.16 / 727/97/EC / Çernobil nükleer istasyonu kazasının ardından üçüncü ülke menşeli tarım ürünlerinin ithaline ilişkin kurallar hakkında 737/90 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanması dışında tutulan ürünlerin listesini oluşturan 24 Nisan 1997 tarih ve 727/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1487.**31989D0687 / OJ L399 30.12.89, p.39 / 89/687/EEC / Fransanın deniz aşırı bölgelerinin uzak ve ada özelliğine özgü bir seçenek Programı oluşturan 22 Aralık 1989 tarihli Konsey Kararı
- 1488.**31991D0314 / OJ L 171 29.06.1991 s.5 / 91/314/EEC / 91/314/EEC/  
Kanarya adalarının (Poseican) uzak ve ada yapısına ilişkin bir özel seçenek programı oluşturan 26 Haziran 1991 tarihli Konsey Kararı

- 1489.**31991D0315/OJL 171 29.06.1991s.IO/91/315/EEC / Maderia ve Azor adalarının (Posemia) uzak ve ada yapısına ilişkin bir özel seçenek programı oluşturan 26 Haziran 1991 tarihli Konsey Kararı
- 1490.**31991R3763 / OJL 356 24.12.1991 s.1 /3763/91/EEC / Fransa'nın deniz aşırı toprakları yararına bazı tarım ürünleri konusunda özel önlemler getiren 16 Aralık 1991 tarih ve 3763/91 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1491.**31992R1600 / OJL 173 27.06.1992 s.1 / 1600/92/EEC / Bazı tarım ürünleri ile ilgili olarak Azor adaları ve Maderia için özel önlemlere ilişkin 15 Haziran 1992 tarih ve 1600/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1492.**31992R1601 /OJL 173 27.06.1992 s. 13 / 1601/92/EEC / Bazı tarım ürünleri ile ilgili olarak Kanarya adaları için özel önlemlere ilişkin 15 Haziran 1992 tarih ve 1601/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1493.**31992R3233 / OJ L 321 06.11.1992 s. 11 / 3233/92/EEC / Azor adaları ve Maderia için şarap sektöründe özel yardım düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 5 Kasım 1992 tarih ve 3233/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1494.**31992R3234 / OJ L 321 06.11.1992 s. 16 / 3234/92/EEC / Kanarya adalarında kaliteli şarap üretimi için devamlı asma ekimi için özel yardım düzenlemelerini uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 5 Kasım 1992 tarih ve 3234/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1495.**31992R0131/OJL 015 22.01.1992s.13/131/92/EEC / Fransa'nın deniz aşırı topraklarına bazı tarım ürünlerinin tedariki için özel önlemlerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 21 Ocak 1992 tarih ve 131/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1496.**31994R2790/OJL296 17.11.1994s.23/2790/94/EC / Bazı tarım ürünleri konusunda Kanarya adaları için özel önlemler ile ilgili 1601/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için ortak detaylı kurallara ilişkin 16 Kasım 1994 tarih ve 2790/16 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1497.**31996R1418/OJL18223.07.1996s.9/1418/96/EC / En uzak bölgelere mahsus kaliteli tarım ürünleri için bir grafik sembolün kullanımına yönelik detaylı kuralları belirleyen 22 Temmuz 1996 tarih ve 1418/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1498.**31993R2019 / OJL 184 27.07.1993 s. 1 /2019/93/EEC / Bazı tarım ürünleri ile ilgili olarak küçük Ege adaları için özel önlemler getiren 19 Temmuz 1993 tarih 2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1499.**31993R2837 / OJL 260 19.10.1993 s.5 / 2837/93/EEC / Geleneksel olarak zeytin yetiştirilen alanlarda zeytinliklerin muhafazası ile ilgili

2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 18 Ekim 1993 tarih ve 2837/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1500.** 31993R2958 / OJ L 267 28.10.1993 s.4 / 2958/93/EEC / Bazı tarım ürünlerinin tedariki için özel düzenlemeler konusunda 2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 27Ekim 1993 tarih ve 2958/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1501.** 31993R3253 / OJ L 293 27.11.1993 s.28 / 3253/93/EC / Küçük Ege adaları için meyve, sebze ve çiçek sektörlerinde yerel ürünler için destekleyici önlemlere ilişkin 2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 26 Kasım 1993 tarih ve sayılı 3253/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1502.** 31993R3404 / OJL 310 14.12.1993 s.7 / 3404/93/EC / İnsan tüketimine ve tohumluk patatese yönelik patates yetiştirilmesi ile ilgili olarak küçük Ege adalarında özel önlemler getiren 2019/93 sayılı Komisyon Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kurallara ilişkin 10 Aralık 1993 tarih ve 3404/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1503.** 31993R3063 /OJL 27406.11.1993 s.5 /3063/93/EC / Özel kalite bal üretimi için yardım programı konusunda 2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 5 Kasım 1993 tarih ve 3063/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1504.** 31993R3254 / OJ L 293 27.11.93 p.34 / 3254/93/EC / Küçük Ege adalarının yararına olacak şekilde bazı meyve ve sebzeler için özel tedarik düzenlemelerine ilişkin 2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 26 Kasım 1993 tarih ve 3254/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1505.** 31990R2282 / OJL 205 03.08.1990 s.8 / 2282/90/EEC / Elma tüketimi ve kullanımı ile narenciye ürünlerinin tüketimini artırmak için detaylı kuralları belirleyen 31 Temmuz 1990 tarih ve 2282/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1506.** 31992R2067 / OJL 215 30.07.1992 s.57 /2067/92/EEC / Sığır ve dana eti kalitesini ve pazarını geliştirmeye yönelik önlemlere ilişkin 30 Haziran 1992 tarih ve 2067/92 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1507.** 31993R1318 / OJ L 132 29.05.1993 s.83 /1318/93/EEC / Sığır ve dana eti kalitesini iyileştirmeye yönelik 2067/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kurallarına ilişkin 28 Mayıs 1993 tarih ve 1318/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1508.** 31993R3582 / OJ L 326 28.12.1993 s.23 / 3582/93/EC / Süt ve süt ürünleri için Toplulukta tüketimi geliştirmeye ve pazarını genişletmeye ilişkin 2073/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı

kurallara ilişkin 21 Aralık 1993 tarih ve 3582/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1509.**31999D0838 / OJ L 325 17.12.1999 s.59 / 1999/838/EC / 1999/838/EC/ 3582/93EC sayılı Yönetmelik uyarınca süt ve süt ürünleri konusunda tanıtım ve reklam ile ilgili tekliflerin onayına ilişkin 25 Kasım 1999 tarihli Komisyon Kararı

**1510.**31999R0890 / OJL 113 30.04.1999 s.5 / 890/1999/EC / Sığır ve dana etinin etiketlenmesi konusunda Topluluk sistemi ile ilgili reklam önlemlerinin organizasyonuna ilişkin 29 Nisan 1999 tarih ve 890/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)

**1511.**31999R2702 / OJL 327 14.12.1999 s.7 / 2702/1999/EC / Üçüncü ülkelerde tarım ürünlerinde bilgi sağlayıcı ve tanıtıma yönelik önlemlere ilişkin 14 Aralık 1999 tarih ve 2702/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1512.**31999R0481 / OJ L 057 05.03.99 p.8 / Bazı tarım ürünleri için tanıtım programlarının idaresine yönelik genel kurallar belirleyen 4 Mart 1999 tarih ve 481/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1513.**31999R0111 / OJL 014 19.01.1999 s.3 / 111/1999/EC / Rusya Federasyonuna tarım ürünleri tedariki konusunda bir programa ilişkin 2802/98 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 198 Ocak 1999 tarih ve 111/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1514.**31992R1487 / OJ L 156 10.06.92 p.7 / 1487/92/EEC / Fransa'nın deniz aşırı bölgelerinde şeker kamışı dikimi için tek fiyatlı yardıma ilişkin 9 Haziran 1992 tarih ve 1487/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1515.**21993A1231(01)/OJL 337 31.12.1993 s.3/ Bazı şaraplar için Avrupa Topluluğu ve Bulgaristan Cumhuriyeti arasında karşılıklı tarife kotalarının oluşturulmasına ilişkin Mektup Teatisi şeklinde Anlaşma

**1516.**21993A1231(03) / OJ L 337 31.12.1993 s.84 / Bazı şaraplar için Avrupa Topluluğu ve Macaristan Cumhuriyeti arasında karşılıklı tarife kotalarının oluşturulmasına ilişkin Mektup Teatisi şeklinde Anlaşma-Ortak Deklarasyon

**1517.**21993A1231(04)/OJL 337 31.12.1993s.94/ Şarap isimlerinin karşılıklı korunmasına ve kontrolüne ilişkin olarak Avrupa Topluluğu ve Macaristan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşma-Protokol

**1518.**21993A1231(05) / OJ L 337 31.12.1993 s. 167 / Şarap isimlerinin karşılıklı korunmasına ve kontrolüne ilişkin olarak Avrupa Topluluğu ve





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Macaristan Cumhuriyeti arasında Anlaşmanın 4. Maddesi ile ilgili Mektup Teatisi

- 1519.**21993A1231(06)/OJL 337 31.12.1993s.169/ Şarap isimlerinin karşılıklı korunmasına ve kontrolüne ilişkin olarak Avrupa Topluluğu ve Macaristan Cumhuriyeti arasında Anlaşmanın 4. Maddesi ile ilgili Mektup Teatisi - Ortak Deklarasyonlar
- 1520.**21993A1231(07) / OJL 337 31.12.1993 s. 173 / Bazı şaraplar için karşılıklı olarak tarife kotalarının oluşturulmasına ilişkin olarak Avrupa Topluluğu ve Romanya arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşma
- 1521.**21993A1231(08)/OJL 337 31.12.1993s.178/ Şarap isimlerinin karşılıklı olarak korunmasına ve kontrolüne ilişkin olarak Avrupa Topluluğu ve Romanya arasında Anlaşma – Protokol - Avrupa Topluluğu Deklarasyonlar
- 1522.**21996A0127(01) / OJ L 021 27.01.1996 s.49 / Uluslararası Tahıl Anlaşması,1995 - Tahıl Ticareti Sözleşmesi - Gıda Yardımı Sözleşmesi,1995
- 1523.**21998A0328(01) / OJ L 096 28.03.98 p.3 / Bazı şaraplar için karşılıklı tarife kotaları konması hakkında Avrupa Topluluğu ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşmaya değiştiren mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 1524.**21999A0708(01) / OJ L 172 08.07.99 p.3 / Bazı şaraplar için karşılıklı tarife kotaları konması hakkında Avrupa Topluluğu ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşmaya değiştiren mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 1525.**21999A0708(02) / OJ L 172 08.07.99 p.10 / Bazı şaraplar için karşılıklı tarife kotaları konması hakkında Avrupa Topluluğu ile Romanya arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşmaya değiştiren mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 1526.**21999A0812(01) / OJ L 212 12.08.99 p.3 / Bazı şaraplar için karşılıklı tarife kotaları konması hakkında Avrupa Topluluğu ile Macaristan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşmaya değiştiren mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 1527.**21999A0812(02) / OJ L 212 12.08.99 p.33 / Bazı şaraplar için karşılıklı tarife kotaları konması hakkında Avrupa Topluluğu ile Macaristan Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmanın 6.fıkrasının ikinci bendinde değinilen belge ile ilgili Mektup Teatisi
- 1528.**31995R0933 / OJ L 096 28.04.1995 s. 1 / 933/95/EC / Bulgaristan, Macaristan ve Romanya menşeli bazı şaraplara Topluluk tarife kotaları





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

koyan ve idaresini sağlayan 10 Nisan 1995 tarih ve 933/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

- 1529.** 31996R1926 / OJ L 254 08.10.1996 s. 1 / 1926/96/EC / Uruguay Roundu Çok Taraflı Ticaret Müzakereleri sonucunda imzalanan tarım Anlaşmasını dikkate almak için, bazı tarım ürünlerine Topluluk tarifesi kotaları şeklinde bazı imtiyazlar koyan ve özerk ve geçici bir önlem olarak, Estonya, Letonya ve Litvanya ile serbest ticaret ve ticaret ile ilgili konulara ilişkin anlaşmalarda bahsedilen bazı tarım imtiyazlarının intibakını sağlayan 7 Ekim 1996 tarih ve 1926/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1530.** 31992D0580 / OJ L 379 23.12.1992 p 15 / 92/580 / Uluslararası Şeker Anlaşması 1992'nin imzalanması ve sonuçlandırılması hakkında 13 Kasım 1992 tarihli Konsey Kararı
- 1531.** 31998D0672 / OJ L 317 26.11.98 p. 27 / 98/672/EC / 1997/98 teslim dönemi için şeker kamışları için garantili fiyatlar hakkında bir tarafta Avrupa Topluluğu, diğer tarafta Barbados, Belize, Kongo Cumhuriyeti, Fiji, Guyana Cumhuriyeti, Fildişi Sahilleri Cumhuriyeti, Jamaika, Kenya Cumhuriyeti, Madagaskar Cumhuriyeti, Malawi Cumhuriyeti, Mauritius Cumhuriyeti, Surinam Cumhuriyeti, Saint Kitts ve Nevis, Swaziland Krallığı, Tanzania Birleşik Cumhuriyeti, Trinidad ve Tobago Cumhuriyeti, Uganda Cumhuriyeti, Zambia Cumhuriyeti ve Zimbabwe Cumhuriyeti arasında ve Hindistan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde yapılan Anlaşmaların sonuçlandırılması hakkında 20 Nisan 1998 tarihli Konsey Kararı
- 1532.** 31967R0467 / OJ 204 24.08.1967 s. 1 / 467/67/EEC /Pirincin işlenmesi sırasında çeşitli aşamalarda ortaya çıkan yan ürünlerin çevrim oranını, işlenme maliyetini ve değerini tespit eden 21 Ağustos 1967 tarih ve 467/67/EEC sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1533.** 31968D0183 / OJ L 089 10.04.68 p.13 / 68/183/EEC / Tarımsal pazarların ortak olarak düzenlenmesi çerçevesinde alınacak bazı işletme önlemlerine izin veren 3 Nisan 1968 tarihli Komisyon Kararı
- 1534.** 31973R3197 / OJ L 326 27.11.1973 s. 10 / 3197/73/EEC Pirinçte ihracat vergisinin tam olarak ödenmesi sisteminin uygulanma koşullarını oluşturan 23 Kasım 1973 tarih ve 3197/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1535.** 31974R1579 / OJ L 168 25.06.74 p.7 / 1579/74/EEC /Tahıl ve pirinçten işlenen ürünler üzerindeki ithalat vergilerinin hesaplanması ve bu ürünler için bu verginin avansının tespit edilmesi ve tahıllarından imal edilen karma yemlere ilişkin usul hakkında 24 Haziran 1974 tarih ve 1579/74 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1536.** 31975R0584 / OJ L 061 07.03.1975 s.25 / 584/75/EEC /Pirinç için ihracat subvansiyonlarının tam olarak ödenme sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 6 Mart 1975 tarih ve 584/75 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1537.** 31975R2007 / OJL 203 01.08.1975 s.7 / 2007/75/EEC /Nişasta için ihracat vergisi uygulamasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 31 Temmuz 1975 tarih ve 2007/75 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1538.** 31976R1361 / OJL 154 15.06.1976 s.11 / 1361/76/EEC/ Pirinç ve pirinç karışımların ihracat vergisi uygulanmasına ilişkin bazı detaylı kuralları belirleyen 14 Haziran 1976 tarih ve 1361/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1539.** 31976R1422 / OJ L166 25.06.76, p.18 / 1422/76/EEC / Arles ve Vercelli dışındaki pirinç pazarlama merkezlerinin saptanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 21 Haziran 1976 tarih ve 1422/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1540.** 31977R1761 / OJ L 191 30.07.77 p.90 / 1761/77/EEC / 2742/75 sayılı Yönetmeliğin (EEC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 29 Temmuz 1977 tarih ve 1761/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1541.** 31981R3423 / OJL 345 01.12.1981 s.50 / 3423/81/EEC / Hububat ve pirinç ürünlerinin gıda yardımı olarak ihracı ile ilgili verilerin Üye devletler tarafından bildirilmesine ilişkin 30 Kasım 1981 tarih ve 3423/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1542.** 31983R2124 / OJL 205 29.07.1983 s. 16 / 2124/83/EEC / Pirinç için ürün ve stok bildirimine ilişkin 26 Temmuz 1983 tarih ve 2124/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1543.** 31984R2047 / OJ L 190 18.07.84 p.5 / 2047/84/EEC / Vercelli dışında pirinç müdahale merkezlerini saptayan 17 Temmuz 1984 tarih ve 2047/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1544.** 31989R2692 / OJL 261 07.09.1989 s.8 / 2692/89/EEC / Reunion'a pirinç ihracına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 6 Eylül 1989 tarih ve 2692/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1545.** 31991R0075/OJL 009 12.01.1991s.15/75/91/EEC / Aracı acentaların elindeki çeltik tarlalarının elden çıkarma prosedürlerini ve koşullarını belirleyen 11 Ocak 1991 tarih ve 75/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1546.** 31991R0862 / OJL 088 09.04.1991 s.7 / 862/91/EEC / Bengaldeş menşeli pirincin ithalatına ilişkin 3491/90 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 8 Nisan 1991 tarih ve 862/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1547.**31991R2351 / OJL 214 02.08.1991 s. 51 / 2351/91/EEC / Aracı bir acentanın elindeki pirincin gıda yardımı olarak tedarik edilmek üzere satın alınmasında uygulanan detaylı kuralları belirleyen 30 Temmuz 1991 tarih ve 2351/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1548.**31992R0980 / OJ L 104 22.04.1992 s.31 / 980/92/EEC / Fransız Guyana'sı'nda üretilen pirincin Martinik ve Guadalupe'da pazarlanması için yardım programı uygulamasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 21 Nisan 1992 tarih ve 980/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1549.**31992R1920 / OJ L195 14.07.92, p. 5 / 1920/92/EEC / Fransız Guyanasına pirinç üretimi için yardım verilmesi ile ilgili 3763/91 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin uygulanması için ayrıntılı kuralları belirleyen 10 Temmuz 1992 tarih ve 1920/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1550.**31992R1983 / OJ L 198 17.07.1992 s.37 / 1983/92/EEC / Azor adaları ve Madeira'ya pirinç sektörü ürünlerinin tedarikindeki özel düzenlemelerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve tahmini bir arz dengesi kuran 16 Temmuz 1992 tarih ve 1983/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1551.**31995R1861 / OJ L 177 28.07.95 p.86 / 1861/95/EC / Tahıl ve pirinç için ithalat ve ihracat ruhsatları sisteminin uygulanması için özel ayrıntılı kuralları belirleyen 1162/95 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 27 Temmuz 1995 tarih ve 1861/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1552.**31995R3073 / OJ L 329 30.12.1995 s.33 / 3073/95/EC / Pirincin standart kalitesinin tayinine ilişkin 22 Aralık 1995 tarih ve 3073/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1553.**31996R1324 / OJ L 171 10.07.96 p.3 / 1324/96/EC / Pirinç üretim sektöründe Azor ve Madeira için bir arz dengesi oluşturan ve Topluluktan gelen ürünlere yönelik yardımın düzenlenmesi için ayrıntılı kuralları belirleyen 9 Temmuz 1996 tarih ve 1324/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1554.**31996R1325 / OJL 171 10.07.1996 s.5 / 1325/96/EC / Kanarya adalarında pirinç ürünleri sektöründe arz dengesi kuran ve Topluluktan gelen ürünlere yardımın ayarlanması için detaylı kuralları belirleyen 9 Temmuz 1996 tarih ve 1325/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1555.**31996R1503/OJL 189 30.07.1996s.71/1503/96/EC / Pirinç için ithalat vergileri konusundaki 3072/95 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 29 Temmuz 1996 tarih ve 1503/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1556.** 31996R2184/OJL292 15.11.1996 s. 1 /2184/96/EC / Mısır menşeli ve Mısırdan gelen pirincin Topluluğa ithalatı ile ilgili 28Ekim 1996 tarih ve 2184/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1557.** 31997R0613 / OJL 094 09.04.1997 s. 1 / 613/97/EC / Pirinç üreticilerine yardım programı uyarınca tazminat ödemelerinin verilme koşulları ile ilgili 3072/95 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 8 Nisan 1997 tarih ve 613/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1558.** 31997R2050 / OJ L 287 21.10.1997 s. 12 / 2050/97/EC / Bazı Üye Devletlerde pirinç üreticilerine yardım programı uyarınca yapılacak tazminat ödemelerinde uygulanacak indirimleri kararlaştıran 20 Ekim 1997 tarih 2050/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1559.** 31997R2603 / OJL 351 23.12.1997 s.22 / 2603/97/EC / AKP ülkeleri veya deniz aşırı ülkeler ve topraklar menşeli pirincin ithalatına uygulanan detaylı kuralları belirleyen 16 Aralık 1997 tarih ve 2603/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1560.** 31998R0327 / OJ L 037 11.02.1998 s.5 / 327/98/EC / Pirinç ve kırık pirinç ithalatına bazı tarife kotaları koyan ve idaresini sağlayan 10 Şubat 1998 tarih ve 327/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1561.** OJL 098 31.03.1998 s.21 /708/98/EC / Aracı acentalar tarafından çeltiğin teslimine ve gerçek miktarların tespitine ve uygulanacak fiyat artışları ve indirimlere ilişkin 30 Mart 1998 tarih ve 708/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1562.** 31998R1443 / OJ L 191 07.07.98 p.43 / Pirinç ürünleri sektöründe Kanarya adaları için arz dengesi kuran 6 Temmuz 1998 tarih ve 1443/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1563.** 31998R2563 / OJ L320 28.11.98, p. 40 / 2563/98/EC / Kabuğu soyulmuş uzun taneli pirinçin Reunion'a sevkine ilişkin sübvansiyona yönelik ihale usulü hakkında 27 Kasım 1998 tarih ve 2563/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1564.** 31998R2564 / OJ L320 28.11.98, p. 43 / 2564/98/EC / Tamamen öğütülmüş yuvarlak taneli, orta taneli ve uzun taneli pirinçin bazı üçüncü ülkelere ihracına uygulanan sübvansiyonlar için bir ihale açan 27 Kasım 1998 tarih ve 2564/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1565.** 31998R2565 / OJ L320 28.11.98, p. 46 / 2565/98/EC / Tamamen öğütülmüş yuvarlak taneli, orta taneli ve uzun taneli pirinçin bazı üçüncü Avrupa ülkelerine ihracına uygulanan sübvansiyonlar için bir ihale açan 27 Kasım 1998 tarih ve 2565/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1566.** 31998R2566 / OJ L320 28.11.98, p. 49 / 2566/98/EC / Tamamen öğütülmüş uzun taneli pirinçin bazı üçüncü ülkelere ihracına uygulanan sübvansiyonlar için bir ihale açan 27 Kasım 1998 tarih ve 2566/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1567.** 31998R1595 / OJ L 208 24.07.1998 p,21 / 1595/98/EC / AKP ülkeleri ve deniz aşırı ülkeler ve topraklar menşeli pirincin ithalatına uygulanan detaylı kuralları belirleyen 2603/97 sayılı Yönetmeliği düzelten ve AKP ülkeleri menşeli pirince uygulanan ithalat vergilerinin kısmi geri ödemesine ilişkin özel detaylı kuralları belirleyen 23 Temmuz 1998 tarih ve 1595/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1568.** 31999R1673 / OJL 199 30.07.1999 s.4 / 1673/1999/EC / 1999/2000 pazarlama yılı için çeltik pirincin müdahale fiyatlarındaki aylık artışları belirleyen 19 Temmuz 1999 tarih ve 1673/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1569.** 31967R1043 / OJ 314 23.12.1967 s. 17 / 1043/67/EEC / Şeker için temel kotaların tespitine yönelik detaylı kurallara ilişkin 22 Aralık 1967 tarih ve 1043/67 /EEC sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1570.** 31968R0206 / OJ L 047 23.02.1968 s. 1 / 206/68/EEC / Pancar alımı ile ilgili sözleşmeler ve ara ticaret anlaşmaları için çerçeve hükümleri belirleyen 20 Şubat 1968 tarih ve 206/68 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1571.** 31968R0785 / OJL 145 27.06.1968 s. 12 / Regulation (EEC) No 785/68 / Küspe için standart kaliteyi tespit eden ve c.i.f. fiyatının hesaplanmasında detaylı kuralları belirleyen 26 Haziran 1968 tarih ve 785/68 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1572.** 31968R0246 / OJ L 053 01.03.1968 s.37 / 246/68/EEC / Pancar için teslim sözleşmeleri arasındaki farklılıkları belirleyen 29 Şubat 1968 tarih ve 246/68 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1573.** 31968R0431 / OJ L 089 10.04.1968 s.3 / 431/68/EEC / Ham şekerin standart kalitesini belirleyen ve şeker için c.i.f. fiyatının hesaplanacağı Topluluk sınır noktasını tespit eden 9 Nisan 1968 tarih ve 431/68 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1574.** 31968R0447 / OJ L 091 12.04.1968 s.5 / 447/68/EEC / Şeker müdahale alımlarına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 9 Nisan 1968 tarih ve 447/68 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1575.** 31968R0784 / OJ L 145 27.06.1968 s. 10 / 784/68/EEC / Beyaz şeker ve ham şeker için c.i.f. fiyatının hesaplanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 26 Haziran 1968 tarih ve 784/68 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1576.**31969R1265 / OJL 163 01.07.1969 s. 1 / 1265/69/EEC / Aracı acentalar tarafından stoklanan şeker kalitesinin tayinindeki metotlara ilişkin 1 Temmuz 1969 tarih ve 1265/69 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1577.**31969R2049 / OJL 263 21.10.1969 s.1 / 2049/69/EEC / Hayvan yemi olarak kullanılacak şekerin denatürasyonuna ilişkin genel kuralları belirleyen 17Ekim 1969 tarih ve 2049/69 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1578.**31969R2497 / OJ L 316 17.12.1969 s. 15 / 2497/69/EEC / Pancar fiyatına uygulanabilen artış ve indirimlere ilişkin 12 Aralık 1969 tarih ve 2497/69 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1579.**31971R2120 / OJ L222 02.10.71, p.14 / 2120/71 / Şeker için depolama maliyetlerinin dengelenmesi sistemi uyarınca depolama maliyetlerinin müdahale ajanslarına geri ödendiği azami süreyi tespit eden 1 Ekim 1971 tarih ve 2120/71 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1580.**31972R0100 / OJL 012 15.01.1972 p. 15 / 100/72/EEC / Hayvan yemi olarak kullanılan şekerin denatürasyonuna ilişkin detaylı kuralları belirlene 14 Ocak 1972 tarih ve 100/72 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1581.**31972R0258 / OJ L 031 04.02.1972 s.22 / 258/72/EEC / Aracı acentalar tarafından şekerin ihale yoluyla satışına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 3 Şubat 1972 tarih ve 258/72 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1582.**31972R0793 / OJL 094 21.04.1972 s. 1 / 793/72/EEC / Beyaz şekerin standart kalitesini tespit eden 17 Nisan 1972 tarih ve 793/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1583.**31974R1516/OJL 163 19.06.1974s.21/1516/74/EEC / Şeker imalatçıları ve pancar üreticileri arasındaki sözleşmelerin Üye Devletler tarafından denetimine ilişkin 18 Haziran 19874 tarih ve 1516/74 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1584.**31975R0741 / OJL 074 22.03.1975 s.2 /741/75/EEC / Şeker pancarı alımı için özel kuralları belirleyen 18 Mart 1975 tarih ve 741/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1585.**31975R0825 / OJL 079 28.03.1975 s. 17 / 825/75/EEC / Şekere ihracat vergisi uygulaması için detaylı kuralları belirleyen 25 Mart 1975 tarih ve 825/75 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1586.**31976R2782 / OJL 318 18.11.1976 s.13 / 2782/76/EEC / Tercihli şeker ithalatı için detaylı kuralları için detaylı uygulama kurallarını belirleyen 17 Kasım 1976 tarih ve 2782/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1587.** 31977R0189 / OJL 025 29.01.1977 s.27 / 189/77/EEC / Şeker sektöründe minimum stok uygulamasının detaylı kurallarını belirleyen 28 Ocak 1977 tarih ve 189/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1588.** OJ L 156 25.06.1977 s.4.1358/77/EEC / Şekerin depolama maliyetinin dengelenmesi için genel kuralları belirleyen ve 750/68 sayılı Yönetmeliği kaldıran 20 Haziran 1977 tarih ve 1358/77 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1589.** OJ L 246 27 .9.1977 s.12 / 2103/77/EEC / Toplulukta hasadı yapılan pancar ve kamıştan imal edilen şekerin aracı acentalar tarafından stoklaşmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 23 Eylül 1977 tarih ve 2103/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1590.** 31978R1729 / OJL 201 25.07.1978 s.26 / 1729/78/EEC / Kimya sanayinde kullanılan şeker için üretim sübvansiyonu uygulamasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 24 Temmuz 1978 tarih ve 1729/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1591.** 31978R1998 / OJL 231 23.08.1978 s.5 / 1998/78/EEC / Şekerin depolanma maliyetinin dengelenmesine ilişkin detaylı kuralları belirleyen 18 Ağustos 1978 tarih ve 1998/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1592.** 31981R1785 / OJ L 177 01.07.81 p.4 / 1785/81/EEC / Şeker sektöründe pazarın ortak düzenlenmesi hakkında 30 Haziran 1981 tarih ve 1785/81 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1593.** 31981R1789 / OJL 177 01.07.1981 s.39 /1789/81/EEC / Şeker sektöründe minimum stok sistemine ilişkin genel kuralları belirleyen 30 Haziran 1981 tarih ve 1789/81 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1594.** 31981R2670 / OJL 262 16.09.1981 s. 14 / 2670/81/EEC / Kota fazlası şeker üretimi konusunda detaylı uygulama kurallarını belirleyen 14 Eylül 1981 tarih ve 2670/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1595.** 31981R2670 / OJ L 262 16.09.1981 s. 14 / 2670/81/EEC / Bir sonraki pazarlama yılına kalan şeker için detaylı kuralları belirleyen 13 Ocak 1982 tarih ve 65/82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1596.** 31982R0065 / OJ L 009 14.01.1982 p.14 / 65/82/EEC / Şekeri bir sonraki pazarlama yılına taşımak için ayrıntılı kurallar belirleyen 13 Ocak 1982 tarih ve 65/82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1597.** 31982R0193 / OJL 021 29.01.1982 s.3 / 193/82/EEC / Şeker sektöründe kotaların transferine ilişkin genel kuralları belirleyen 26 Ocak 1982 tarih ve 193/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)



- 1598.**31982R1443 / OJL 158 09.06.1982 s.17 / 1443/82/EEC / Şeker sektöründe kota sistemi uygulamasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 8 Haziran 1982 tarih ve 1443/82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1599.**31984R1243 / OJ L120 05.05.84, p.1 / 1243/84 / Üzerinden anlaşmaya varılmış tercihli şeker miktarının Hindistanda düzeltilmesi hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Hindistan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde bir Anlaşmanın sonuçlandırılmasına ilişkin 27 Nisan 1984 tarih ve 1243/84 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1600.**31984R1707 / OJ L162 20.06.84, p.5 / 1707/84 / 2730/79 sayılı Yönetmeliğin (EEC) bazı hükümlerinin şeker sektörüne uygulanmasının askıya alınması hakkında 19 Haziran 1984 tarih ve 1707/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1601.**31986R1010 / OJ L 094 09.04.1986 s.9 / 1010/86/EEC / Kimya sanayinde kullanılan bazı şeker ürünlerine üretim sübvansiyonu verilmesine ilişkin genel kuralları belirleyen 25 Mart 1987 tarih ve 1010/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1602.**31986R2225 / OJL 194 17.07.1986 s.7 / 2225/86/EEC / Fransa'nın deniz aşırı topraklarında üretilen şekerin pazarlanması ve tercihli ham şeker ile fiyat koşullarının eşitlenmesi için alınacak önlemleri belirleyen 15 Temmuz 1986 tarih ve 2225/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1603.**31986R2750 / OJL 253 05.09.1986 s.8 / 2750/86/EEC / Fransa'nın deniz aşırı topraklarında üretilen şekerin pazarlanması için uygulanacak tedbirlere ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve 3016/78 sayılı Yönetmeliği dördüncü defa değiştiren 3 Eylül 1986 tarih ve 2750/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1604.**31988R3816 / OJ L337 08.12.98, p. 14 / 3816/88 / Tercihli işlenmemiş şeker rafineri sanayiine uyum yardımı verilmesine ilişkin ayrıntılı uygulama kuralları belirleyen 7 Aralık 1988 tarih ve 3816/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1605.**31992R2177 / OJL 217 31.07.1992 s.71 / 2177/92/EEC / Azor adaları, Maderia ve Kanarya adaları için şeker konusunda özel tedarik düzenlemelerinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve 2670/81 sayılı Yönetmeliği değiştiren 30 Temmuz 1992 tarih ve 2177/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1606.**31993R1713 / OJL 159 01.07.1993 s.94 / 1713/93/EEC / Şeker sektöründe tarımsal çevrim oranı uygulamasına ilişkin özel detaylı kuralları belirleyen 30 Haziran 1993 tarih ve 1713/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1607.**31995D0284 / OJ L181 01.08.95, p.22 / 95/284/E / Rafine edilecek işlenmemiş şeker kamışları hakkında bir tarafta Avrupa Topluluğu, diğer

tafta Barbados, Belize, Kongo Cumhuriyeti, Fiji, Guyana Cumhuriyeti, Fildişi Sahilleri Cumhuriyeti, Jamaika, Kenya Cumhuriyeti, Madagaskar Cumhuriyeti, Malawi Cumhuriyeti, Mauritius Cumhuriyeti, Surinam Cumhuriyeti, Saint Kitts ve Nevis, Swaziland Krallığı, Tanzania Birleşik Cumhuriyeti, Trinidad ve Tobago Cumhuriyeti, Uganda Cumhuriyeti, Zambia Cumhuriyeti ve Zimbabve Cumhuriyeti arasında ve Hindistan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde yapılan Anlaşmaların sonuçlandırılması hakkında 17 Temmuz 1995 tarihli Konsey Kararı

- 1608.** 31995R1422 / OJL 141 24.06.1995 s. 12 / 1422/95/EC / Şeker sektöründe küspe ithali için uygulanan detaylı kuralları belirleyen 23 Haziran 1995 tarih ve 1422/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1609.** 31995R1423 / OJL 141 24.06.1995 s. 16 / 1423/95/EC / Şeker sektöründe melas dışındaki ürünlerin ithaline ilişkin uygulanan detaylı kuralları belirleyen 23 Haziran 1995 tarih ve 1423/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1610.** 31995R1464 / OJ L 144 28.06.1995 s. 14 / 1464/95/EC / Şeker sektöründe ithalat ve ihracat ruhsatı sisteminin uygulanmasına ilişkin özel detaylı kuralları belirleyen 27 Haziran 1995 tarih ve 1464/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1611.** 31995R1916/OJL 184 03.08.1995s.18/1916/95/EC / Rafinasyon için ham şeker kamışı tarife kotalarına ilişkin tercihli anlaşmalar uyarınca ithalat yapılmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 2 Ağustos 1995 tarih ve 1916/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1612.** 31995R2135 / OJL 214 08.09.1995 s. 16 /2135/95/EC / Şeker sektöründe ihracat sübvansiyonu verilmesi için uygulanan detaylı kuralları belirleyen 7Eylül1995 tarih ve 2135/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1613.** 31996R0779 / OJ L 106 30.04.1996 s.9 / 779/96/EC / Şeker sektöründe iletişim konusundaki 1785/81 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 29 Nisan 1996 tarih ve 779/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1614.** 31996R1436 / OJL 184 24.07.1996 s.27 / 1436/96/EC / 1 Temmuz-30 Kasım 1996 döneminde şeker sektöründe minimum stokların tahliyesini ve 1 Aralık 1996 tarihinden itibaren yeniden doldurulmasını sağlayan 23 Temmuz 1996 tarih ve 1436/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1615.** 31996R1507/OJL 189 30.07.1996 s.82/ 1507/96/EC / Topluluk rafinerilerine ham şeker kamışı tedarikinde bazı ithalat tarife kotaları koyan ve idaresini sağlayan 29 Temmuz 1996 tarih ve 1507/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1616.** 31997R1729 / OJL 243 05.09.1997 s. 1 / 1729/97/EC / Şeker sektöründe fiyatlardaki veya depolama vergilerindeki bir değişikliği takiben, önceden belirlenen bazı ihracat sübvansiyonlarının ayarlanmasına ilişkin 4 Eylül 1997 tarih ve 1729/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1617.** 31997R2613 / OJL 353 24.12.1997 s.3 / 2613/97/EC / Portekiz'e şeker pancarı üreticilerine yardım etme yetkisi veren ve 2001/2002 pazarlama yılı için tüm devlet yardımlarını kaldıran 15 Aralık 1997 tarih ve 2613/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1618.** 31998R1360 / OJ L 185 30.06.98 p.1 / 1998/1999 pazarlama yılı için, bazı şeker fiyatları ile standart pancar kalitesini tespit eden 26 Haziran 1998 tarih ve 1360/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1619.** 31998R1361 / OJ L 185 30.06.98 p.3 / 1998/1999 pazarlama yılı için, beyaz şeker için çıkarılmış müdahale fiyatları, işlenmemiş şeker için müdahale fiyatları, A ve B pancar için müdahale fiyatı ve depolama maliyetleri için telafi miktarını tespit eden 26 Haziran 1998 tarih ve 1361/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1620.** 31998R1389 / OJ L 187 01.07.98 p.27 /1998/1999 pazarlama yılı için şekerin depolama maliyetlerinin denkleştirilmesi ile ilgili vergi miktarını tespit eden 30 Haziran 1998 tarih ve 1389/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1621.** 31998R1428 / OJ L 190 04.07.98 p.19 / 1997/1998 pazarlama yılı için şeker rafineri sanayiine uyum yardımı ile ek yardımı değiştiren 3 Temmuz 1998 tarih ve 1428/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1622.** 31998R1567 / OJ L203 21.07.98, p.12 / 1567/98 / 1998/1999 pazarlama yılı için asgari şeker pancarı fiyatlarına uygulanacak özel tarımsal dönüşüm oranı ve üretim vergisi ve şeker sektöründeki ek vergiyi tespit eden 20 Temmuz 1998 tarih ve 1567/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1623.** 31998R1574 / OJ L 206 23.07.1998 s.7 / 1574/98/EC / Beyaz şeker ihracatında vergileri ve/veya sübvansiyonları tespit etmek için ihale açılmasına ilişkin 22 Temmuz 1998 tarih ve 1574/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1624.** 31998R2166 / OJ L273 09.10.98, p. 19 / EC No 2166/98 / 1997/1998 pazarlama yılı için, azami B vergisi miktarı ile bu vergi miktarı arasındaki fark ile ilgili olarak şeker üreticilerinin pancar satıcılarına ödeyecekleri miktarı tespit eden 8 Ekim 1998 tarih ve 2166/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1625.** 31999R1398 / OJ L 163 29.06.99 p.39 / şekerin depolama maliyetlerinin denkleştirilmesi ile ilgili vergiyi tespit eden 28 Haziran 1999 tarih ve 1398/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1626.** 31999R1403 / OJ L 164 30.06.99 p.13 / , bazı şeker fiyatları ile standart pancar kalitesini tespit eden 24 Haziran 1999 tarih ve 1403/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1627.** 31999R1404 / OJ L 164 30.06.99 p.15 / 1999/2000 pazarlama yılı için, beyaz şeker çıkarılmış müdahale fiyatları, işlenmemiş şeker müdahale fiyatları, A ve B pancar için asgari fiyatlar ile depolama maliyetlerinin telafi miktarını tespit eden 24 Haziran 1999 tarih ve 1404/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1628.** 31999R1433 / OJ L 166 01.07.99 p.57 /1999/2000 pazarlama yılı için şeker rafine sanayiine uyum yardımı ile ek yardımı değiştiren 30 Haziran 1999 tarih ve 1433/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1629.** 31999R1435 / OJ L 166 01.07.99 p.60 / 2019/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinde belirtilen küçük Ege adaları için 1999/2000 yılı tahmini şeker arz dengesinin belirleyen 30 Haziran 1999 tarih ve 1435/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1630.** 31999R1489/OJL 172 08.07.1999s.27/1489/1999/EC / 1999/2000 pazarlama yılı için beyaz şeker ihracatında vergileri ve/veya sübvansiyonları tespit etmek için ihale açılmasına ilişkin ve 1574/98 sayılı Yönetmeliği değiştiren 7 Temmuz 1999 tarih ve 1489/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1631.** 31999R1944 / OJ L 241 11.09.99 p.13 / 1999/2000 pazarlama yılı için şeker sektöründe, B üretim vergisi için azami miktarı gözden geçiren ve B pancar için asgari fiyatı değiştiren 10 Eylül 1999 tarih ve 1944/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1632.** 31999R2038 / OJL 252 25.09.1999 s. 1 / 2038/1999/EC / Şeker sektöründe pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 13Eylül 1999 tarih ve 2038/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1633.** 31999R2183/OJL 267 15.10.1999s.23/2183/1999/EC / 1998/1999 pazarlama yılı için şeker sektöründe üretim vergilerini ve ek verginin hesaplanma katsayısını tespit eden 14 Ekim 1999 tarih ve 2183/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1634.** 31999R2423 / OJ L 294 16.11.99 p.11 / Denizaşırı ülkeler ve topraklar menşeli, CN kodu 1701'e giren şeker ve CN kodları 18061030 ve 18061090'na giren şeker ve kakao karışımları ile ilgili güvenlik önlemleri getiren 15 Kasım 1999 tarih ve 2423/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1635.** 31970R1135/OJL 134 19.06.1970 s.2/1135/70/EEC / Gelişimlerini kontrol etmek amacıyla asma ekilmesine ve yeniden ekilmesinin bildirilmesine ilişkin 17 Haziran 1970 tarih ve 1135/70 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)

- 1636.**31970R1594 / OJL 173 06.08,1970 s.23 / 1594/70/EEC / Şarabın zenginleştirme, asitlendirme ve asidinin alınması süreçlerinin yürütülmesi ve kontrol edilmesinin bildirilmesine ilişkin 5 Ağustos 1970 tarih ve 1594/70 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1637.**31970R1618 / OJ L 175 08.08.70 p.17 / 1618/70/EEC / Yemek şarapları ile belirli bölgelerde üretilmiş kalite şarapların tatlandırılmasını kontrol önlemleri hakkında 7 Ağustos 1970 tarih ve 1618/70 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1638.**31970R1698 / OJL 190 26.08.1970 s.4 / 1698/70/EEC / Özel olarak belirlenmiş bölgelerde üretilen kaliteli şarapların üretimi ile ilgili bazı sapmalara ilişkin 25 Ağustos 1970 tarih ve 1698/70 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1639.**31972R2314 / OJ L 248 01.11.72 p.53 / 2314/72/EEC / Bazı asma türlerinin ekim için uygunluğunun araştırılmasına yönelik bazı önlemler hakkında 30 Ekim 1972 tarih ve 2314/72 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1640.**31973R2236 / OJ L 229 17.08.1973 s.26 / 2236/73/EC /"Özel olarak belirlenmiş bölgelerde üretilen kaliteli şaraplar" olarak tayin edilen tatmin edici şaraplar için yapılacak testlere ilişkin bazı kuralları tanımlayan 16 Ağustos 1973 tarih ve 2236/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1641.**31977D0491 / OJ L 200 08.08.77 p.25 / 77/491/EEC / 1163/76 sayılı Yönetmelik uyarınca şarap sektöründe dönüşüm primi ile ilgili olarak geri ödemelerin uygulanması hakkında 24 Haziran 1977 tarihli Komisyon Kararı
- 1642.**31977R2682 / OJL 312 06.12.1977 s.8 / 2682/77/EEC / Piyasa fiyatlarının kaydedilmesine ve sofralık şarapların ortalama fiyatlarının ve örnek fiyatlarının belirlenmesine ilişkin 5 Aralık 1977 tarih ve 2682/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1643.**31978R1972 / OJ L 226 17.08.78 p.11 / 1972/78/ EEC / Şarap bilgisi uygulamaları hakkında ayrıntılı kurallar belirleyen 16 Ağustos 1978 tarih ve 1972/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1644.**31979R0346 / OJ L 054 05.03.79 p.72 / 346/79/EEC / Şarap piyasasında koruyucu önlemlerin uygulanması için koşullar belirleyen 5 Şubat 1979 tarih ve 346/79 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1645.**31979R0351 / OJ L 054 05.03.79 p.90 / 351/79/EEC / Şarap sektöründe ürünlere alkol eklenmesi ile ilgili 5 Şubat 1979 tarih ve 351/79 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1646.** 31979R0460 / OJ L 058 09.03.79 p.1 / 460/79/EEC / Belirli bölgelerde üretilen kalite şarapların kalitesinin düşürülmesi ile ilgili olarak Üye Devletler yetkili makamları arasında doğrudan işbirliğine ilişkin 5 Mart 1979 tarih ve 460/79 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1647.** 31979R2903 / OJL 326 22.12.1979 s. 14 / 2903/79/EEC / Özel bölgelerde üretilen kaliteli şarapların kalitesinin düşürülmesine ilişkin 20 Aralık 1979 tarih ve 2903/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1648.** 31980R0456 / OJ L 057 29.02.80 p.16 / Belirli asma bahçeleri ve yeniden ekimden vazgeçme primleri ile ilgili olarak geçici ve daimi bırakma primleri verilmesi hakkında 18 Şubat 1980 tarih ve 456/80 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1649.** 31980R0457 / OJ L 057 29.02.80 p.23 / 457/80/EEC / Fransa ve İtalyada asma yetiştiriciliğinin bırakılmasına yönelik prim sistemi oluşturan 18 Şubat 1980 tarih ve 457/80 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1650.** 31980R0458 / OJ L 057 29.02.80 p.27 / Asma bahçelerinin yeniden yapılandırılması için toplu projeler hakkında 18 Şubat 1980 tarih ve 458/80 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1651.** 31980R0632 / OJ L 069 15.03.1980 s.33 / 632/80/EEC / Bazı şaraplık üzüm zonlarında A bölgesinde özel ürün şaraplar için aqueous solüsyon içine sukroz eklenmesine ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve 1594/70 sayılı Yönetmeliğin ikinci defa değiştiren 14 Mart 1980 tarih ve 632/80 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1652.** 31981D0525 / OJ L 196 18.07.81 p.11 / 81/525/EEC / Asma bahçelerinin yeniden yapılandırılması için toplu projeler ile ilgili avans ve prim ödemelerinin uygulanması hakkında 12 Haziran 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 1653.** 31981D0625 / OJ L 229 13.08.81 p.6 / 81/625/EEC / Bazı asma alanlarının geçici veya daimi olarak terkedilmesi ve yeniden ekimden vazgeçilmesi için prim ödemelerinin uygulanması hakkında 8 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı
- 1654.** 31981R1679 / OJ L 171 27.06.81 p.1 / 1679/81/EEC / Asma bahçelerinin yeniden yapılandırılması için toplu projelere yönelik, Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu, Rehberlik Bölümünden yapılacak yardım uygulamaları hakkında 17 Haziran 1981 tarih ve 1679/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1655.** 31981R3388 / OJL 341 28.11.1981 s.19 / 3388/81/EEC / Şarap sektöründe ithalat ve ihracat ruhsatı konusunda özel detaylı kuralları belirleyen 27 Kasım 1981 tarih ve 3388/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



- 1656.** 31981R3389/OJL 341 28.11.1981s.24/3389/81/EEC / Şarap sektöründe ihracat sübvansiyonuna ilişkin detaylı kurallara ilişkin 27 Kasım 1981 tarih ve 3389/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1657.** 31981R3800 / OJ L 381 31.12.81 p.1 / 3800/81/EEC / Asma türlerinin sınıflandırılmasını saptayan 16 Aralık 1981 tarih ve 3800/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1658.** 31983R1059 / OJ L 116 30.04.1983 s.77 / 1059/83/EEC / Sofralık şarap, üzüm şırası, konsantre üzüm şırası ve saf konsantre üzüm şırası depolama sözleşmelerine ilişkin 29 Nisan 1983 tarih ve 1059/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1659.** 31984R1873 / OJ L 176 03.07.84 p.6 / 1873/84/EEC / 337/79 sayılı Yönetmelikte yer almayan sarap bilgisi işlemleri uygulanmış olabilecek bazı ithal şarapların doğrudan insan tüketimine sunulması veya elden çıkarılmasına izin veren 28 Haziran 1984 tarih ve 1873/84 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1660.** 31984R2394 / OJ L 224 21.08.84 p.8 / 2394/84/EEC / 1984/85 ve 1985/86 şarap üretme yılları için iyon değiştirme reçinesi kullanım koşullarını ve rektifiye konsantre üzüm şırasının hazırlanması için ayrıntılı uygulama kuralları belirleyen 20 Ağustos 1984 tarih ve 2394/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1661.** 31984R2396 / OJL 224 21.08.1984 s. 14 /2396/84/EEC / Şarap sektöründe geleceğe yönelik tahminlerin oluşturulması için detaylı kuralları belirleyen 20 Ağustos 1984 tarih ve 2396 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1662.** 31984R2541 / OJ L 238 06.09.84 p.16 / 2541/84/EEC / Fransada üretilen tarımsal etil alkolün diğer Üye Devletlere ithaline munzam vergi uygulayan 4 Eylül 1984 tarih ve 2541/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1663.** 31985R0895 / OJ L 097 04.04.85 p.2 / Yunanistanda sarap üretim sektörünün yapısını iyileştirmeye yönelik ortak bir önlem hakkında 1 Nisan 1985 tarih ve 895/85 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1664.** 31985R1907/OJL 179 11.07.1985s.21/1907/85/EEC / Toplulukta köpüklü şarap yapımı için ithal şarap temin eden şarap çeşitleri ve bölgeleri listesine ilişkin 10 Temmuz 1985 tarih ve 1907/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1665.** 31985R3461 / OJL 332 10.12.1985 s.22 / 3461/85/EEC / Üzüm suyu tüketimini teşvik etmek için kampanyalar düzenlenmesine ilişkin 9 Aralık 1985 tarih ve 3461/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)



- 1666.**31985R3590 / OJL 343 20.12.1985 s.20 / 3590/85/EEC / Şarap, üzüm suyu ve üzüm şırası ithali için gerekli sertifikalara ve analiz raporlarına ilişkin 18 Aralık 1985 tarih ve 3590/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1667.**31986R0305 / OJ L 038 13.02.86 p.13 / 305/86/EEC / 1 Eylül 1986 tarihinden önce Topluluk menşeli ve geçici bir dönem ithal şarapların toplam azami sulfur dioksit içeriği hakkında 12 Şubat 1986 tarih ve 305/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1668.**31986R1888 / OJ L 163 19.06.86 p.19 / 1888/86/EEC / 1 Eylül 1986 tarihinden önce hazırlanmış Topluluk menşeli ve geçici bir dönem ithal köpüklü şarapların toplam azami sulfur dioksit içeriği hakkında 18 Haziran 1986 tarih ve sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1669.**31986R2094 / OJ L 180 04.07.86 p.17 / 2094/86/EEC / A Bölgesinin bazı bölgelerindeki belirli şarap ürünlerinin asidinin alınması için tartarik asit kullanımına yönelik ayrıntılı kurallar belirleyen 3 Temmuz 1986 tarih ve 2094/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1670.**31986R2392 / OJ L 208 31.07.86 p.1 / 2392/86/EEC / Bir Topluluk asma bahçesi kaydı oluşturan 24 Temmuz 1986 tarih ve 2392/86 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1671.**31987R0649 / OJ L 062 05.03.87 p.10 / 649/87/EEC / Bir Topluluk asma bahçesi kaydı oluşturulması için ayrıntılı kurallar belirleyen 3 Mart 1987 tarih ve 649/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1672.**31987R0822 / OJ L 084 27.03.87 p.1 / 822/87/EEC / Şarap pazarının ortak olarak düzenlenmesi hakkında 16 Mart 1987 tarih ve 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1673.**31987R0823 / OJ L 084 27.03.87 p.59 / 823/87/EEC / Belirlenmiş bölgelerde üretilen kalite şaraplar ile ilgili özel hükümler belirleyen 16 Mart 1987 tarih ve 823/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1674.**31987R2544 / OJL 242 26.08.1987 s.5 / 2544/87/EEC / 1987/88 şarap yılı için 822/87 sayılı Yönetmeliğin 38. Maddesinde bahsedildiği şekilde distilasyon için uygulanan detaylı kuralları belirleyen 21 Ağustos 1987 tarih ve 2544/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1675.**31988R0441 / OJL 045 18.02.1988 s. 15 /441/88/EEC / 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 39. Maddesinde bahsedildiği şekilde zorunlu distilasyon için uygulanan detaylı kuralları belirleyen 17 Şubat 1988 tarih ve 441/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1676.**31988R1441 / OJL 132 28.05.1988 s. 1 / 1441/88/EEC / Şarap için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 822/87 sayılı Yönetmeliği

değiştiren 24 Mayıs 1988 tarih ve 1441/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1677.**31988R1442/OJL 132 28.05.1988 s.3 / 1442/88/EEC / 1988/89 - 1995/96 şarap yılları için (1988-1996) şaraplık üzüm yetiştirilen alanlar için daimi vazgeçme primi verilmesine ilişkin 24 Mayıs 1988 tarih ve 14442/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1678.**31988R2598/OJL 231 20.08.1988s.11/2598/88/EEC / İngiltere ve İrlanda'da bazı ürünlerin imalatında konsantre üzüm şırası kullanımı için yardım sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 17 Ağustos 1988 tarih ve 2598/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1679.**31988R2640 / OJL 236 26.08.1988 s.20 / 2640/88/EEC / Şarap yapımında konsantre üzüm şırası ve saf üzüm şırası kullanımı için yardım sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 25 Ağustos 1988 tarih ve 2640/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1680.**31988R2641 /OJL 236 26.08.1988s.25/2641/88/EEC / Üzüm suyu üretimi için üzüm, üzüm şırası ve konsantre üzüm şırası kullanımı için yardım şemasının uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 25Ağustos 1988 tarih ve 2641/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1681.**31988R2721 / OJL 241 01.09.1988 s.88 / 2721/88/EEC / 822/87 sayılı Yönetmeliğin 38.41 ve 42. Maddelerinde bahsedildiği şekilde isteğe bağlı distilasyon için detaylı kuralları belirleyen 31 Ağustos 1980 tarih ve 2721/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1682.**31988R2728 / OJ L 241 01.09.1988 s. 106 / 2728/88/EEC / 822/87 sayılı Yönetmeliğin 44. Maddesinde bahsedildiği şekilde şarap için stoklama fiyatının düşürülmesine ilişkin 31 Ağustos 1988 tarih ve 2728/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1683.**31988R2729 / OJ L 241 01.09.88 p.108 / 2729/88/EEC / 1988/89 ila 1995/96 dönemleri için, şarap üretme alanlarına daimi vazgeçme primleri verilmesi hakkında 1442/88 sayılı Yönetmeliğin (EEC) uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 31 Ağustos 1988 tarih ve 2729/88 Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1684.**31988R3105 / OJL 277 08.10.1988 s.21 / 3105/88/EEC / 822/87 sayılı Yönetmeliğin 3. 5. ve 36. Maddelerinde bahsedildiği şekilde zorunlu distilasyon uygulamasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 7 Ekim 1988 tarih ve 3105/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1685.**31988R3877 / OJ L 346 15.12.88 p.7 / 3877/88/EEC / 822/87 sayılı Yönetmeliğin (EEC) 35,36 ve 39. Maddelerinde değinilen damıtma işlemlerinden elde edilen ve müdahale ajanslarınca muhafaza edilen alkolün bertaraf edilmesi için genel kurallar belirleyen 12 Aralık 1988 tarih ve 3877/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1686.**31988R4252 / OJ L 373 31.12.88 p.59 / 4252/88/EEC / Toplulukta üretilen likör şarapların hazırlanması ve pazarlanması hakkında 21 Aralık 1988 tarih ve 4252/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1687.**31989D0166 / OJ L 061 04.03.89 p.58 / 89/166/EEC / Asma yetiştirme alanları ile ilgili olarak verilen daimi terk primlerine yönelik Topluluk katkısının belirlenmesi ve avansların ödenmesi hakkında 23 Şubat 1989 tarihli Komisyon Kararı
- 1688.**31989R1576 / OJ L 160 12.06.1989 s. 1 / 1576/89/EEC / Alkollü içkilerin tanımına, tarifine ve sunulmasına ilişkin genel kuralları belirleyen 29 Mayıs 1989 tarih ve 1576/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1689.**31989R2046 / OJ L 202 14.07.89 p.14 / 2046/89/EEC / Şarap ve sarap üretiminin yan ürünlerine yönelik damıtma işlemleri için genel kuralları belirleyen 19 Haziran 1989 tarih ve 2046/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1690.**31989R2048 / OJ L 202 14.07.1989 s.32 / 2048/89/EEC / Şarap sektöründe kontrollere ilişkin genel kuralları belirleyen 19 Haziran 1989 tarih ve 2048/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1691.**31989R2202 / OJ L 209 21.07.89 p.31 / 2202/89/EEC / ‘Coupage’, ‘şaraba dönüşme’, ‘şişe’ ve ‘şişeleme’ terimlerini tanımlayan 20 Temmuz 1989 tarih ve 2202/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1692.**31989R2240 / OJ L 215 26.07.89 p.16 / 2240/89/EEC / Şarabın zenginleştirilmesi, asitlendirilmesi ve asidinin alınmasını sağlayacak işlemlerin tebliği, icrası ve izlenmesi hakkında 25 Temmuz 1989 tarih ve 2240/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1693.**31989R2355 / OJ L 222 01.08.89 p.60 / 2355/89/EEC /822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 38, 41 ve 42. Maddelerinde yer alan ihtiyari damıtma için ayrıntılı kuralları belirleyen 2721/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 31 Temmuz 1989 tarih ve 2355/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1694.**31989R2389 / OJ L 232 09.08.89 p.1 / 2389/89/EEC / Asma türlerinin sınıflandırılması için genel kuralları belirleyen 24 Temmuz 1989 tarih ve 2389/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1695.**31989R2390 / OJ L 232 09.08.1989 p.7 / 2390/89/EEC / Şarap, üzüm suyu ve üzüm şirasının ithali için genel kuralları belirleyen 24 Temmuz 1989 tarih ve 2390/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1696.**31989R2391 / OJ L 232 09.08.89 p.10 / 2391/89/EEC / Üçüncü ülke menşeli ve 2009 ve 2204 CN kodlarına giren şarap sektöründeki bazı ürünleri tanımlayan 24 Temmuz tarih ve 2391/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1697.** 31989R2392 / OJ L 232 09.08.1989 p.13 / 2392/89/EEC / Şarap ve üzüm şirasının tanımı ve sunuşu için genel kurallar belirleyen 24 Temmuz 1989 tarih ve 2392/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1698.** 31989R2741 / OJ L 264 12.09.89 p.5 / 2741/89/EEC / Şarap üretim alanlarının ekimi için ulusal yardım konusunda 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) 14.Maddesi uyarınca uygulanacak kıstasları belirleyen 11 Eylül 1989 tarih ve 2741/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1699.** 31989R3488 / OJ L 340 23.11.1989 s.2 / 3488/89/EEC / Akdeniz anlaşmaları çerçevesinde tarım ürünleri için belirlenen bazı hükümlerin karar metodunu belirleyen 21 Kasım 1989 tarih ve 3488/89 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1700.** 31989R3677 / OJ L 360 09.12.89 p.1 / 3677/89/EEC / Bazı ithal kalite şarapların hacim olarak toplam alkol gücü ve toplam asit içeriği hakkında ve 2931/80 sayılı Yönetmeliği (EEC) iptal eden 7 Aralık 1989 tarih ve 3677/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1701.** 31990R1014 / OJL 105 25. 04.1990 s.9 / 1014/90/EEC / Alkollü içkilerin tanımına, tarifine ve sunulmasına ilişkin detaylı uygulama kurallarını belirleyen 24 Nisan 1990 tarih ve 1014/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1702.** 31990R2676 / OJL 272 03.10.1990 s.1 / 2676/90/EEC / Şarap analizi için Topluluk metodlarını kararlaştıran 17 Eylül 1990 tarih ve 2676/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1703.** 31990R3201/OJL 309 08.11.1990 s.1/3201/90/EEC / Şarap ve üzüm şıralarının tarifine ve sunulmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 16 Ekim 1990 tarih ve 3201/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1704.** 31990R3220 / OJ L 308 08.11.90 p.22 / 3220/90/EEC / 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EEC) yer alan bazı sarap bilgisi uygulamalarının kullanımı hakkında koşulları belirleyen 7 Kasım 1990 tarih ve 3220/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1705.** 31990R3302 / OJ L 317 16.11.90 p.25 / 3302/90/EEC / Asmaları yeniden dikme haklarının transferi hakkında ayrıntılı kurallar belirleyen 15 Kasım 1990 tarih ve 3302/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1706.** 31991R1601 / OJL 149 14.06.1991 s.1 / 1601/91/EEC / Aromalı şaraplar, aromalı şarap bazlı içkiler ve aromalı şarap ürünü kokteyllerin tanımına, tarifine ve sunulmasına ilişkin genel kuralları belirleyen 10 Haziran 1991 tarih ve 1601/91 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1707.** 31991R2347 / OJ L 214 02.08.1991 s.32 / 2347/91/EEC / Şarap ürünleri örneklerinin, Üye Devletler arasında işbirliği ve Topluluk veri bankası

için analizler dahil olmak üzere, nükleer manyetik rezonans analizleri amacıyla toplanmasına ilişkin 29 Temmuz 1991 tarih ve 2447/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1708.** 31991R2348 / OJL 214 02.08.1991 s.39 / 2348/91/EEC / Döteryumun nükleer manyetik rezonans ile şarap ürünlerinin analiz sonuçları için bir veri bankası kuran 29 Temmuz 1991 tarih ve 2448/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1709.** 31991R3777 / OJL 356 24.12.1991 s.45 / 3777/91/EEC / Aracı acentaların elinde bulunan şarap menşeli alkolün Toplulukta kullanımı için ihale açılarak satışına ilişkin 18 Aralık 1991 tarih ve 3777/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1710.** 31991R3 901/OJL 368 31.12.1991s.15/3901/91/EEC / Özel şarapların tarifine ve sunulmasına ilişkin bazı detaylı kuralları belirleyen 18 Aralık 1991 tarih ve 3901/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1711.** 31992D0564 / OJL 361 10.12.1992 s.46 / 92/564/EEC / 92/564/EEC/ Topluluk asma bahçeleri kayıtlarının oluşturulmasında Lüksemburg tarafından yapılan harcamalar için bir Topluluk mali katkısının verilmesine ilişkin 26 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı (sadece Fransızca metin esastır)

**1712.** 31992R1036 / OJL 110 28.04.1992 s.31 / 103/6/92/EEC / 458/80 sayılı Konsey Yönetmeliği uyarınca asma bahçelerinin yeniden yapılandırılması amacıyla kollektif projeler için verilen Topluluk yardımının transferi için detaylı kuralları belirleyen ve asma bahçelerinin yeniden inşasına yönelik kollektif projelere ödenen sübvansiyonların ve primlerin avans ödemelerine ilişkin 81/525/EEC sayılı Kararı değiştiren 27 Nisan 1992 tarih ve 1036/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği

**1713.** OJ L 130 15.05.1992 s.13 / 1238/92/EEC / Nötr alkol analizi için şarap sektörüne uygulanabilen Topluluk metotlarını kararlaştıran 8 Mayıs 1992 tarih ve 1238/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1714.** 31992R2009 / OJ L 203 21.07.1992 s. 10 / 2009/92/EEC / Alkollü içkiler, aromalı şaraplar, aromalı şarap bazlı içkiler ve aromalı şarap ürünleri kokteyllerinin hazırlanmasında kullanılan tarımsal menşeli etil alkolün Topluluk analiz metotlarını belirleyen 20 Temmuz 1992 tarih ve 2009/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1715.** 31992R2332 / OJ L 231 13.08.92 p.1 / 2332/92/EEC / Toplulukta üretilen köpüklü şaraplar hakkında 13 Temmuz 1992 tarih ve 2332/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**1716.** 31992R2333 / OJ L 231 13.08.92 p.9 / 2333/92/EEC / Köpüklü şaraplar ve havalandırılmış köpüklü şarapların tanımı ve sunumu için genel

kurallar belirleyen 13 Temmuz 1992 tarih ve 2333/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**1717.**31993D0155 / OJL 061 13.03.1993 s.55 / 93/155/EEC / 93/155/EEC/ Şarap distilasyonu için Alman otoriteleri (Rhineland-Palatinate) tarafından önerilen bir yardıma ilişkin 20 Ocak 1993 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

**1718.**31993R0377 / OJ L 043 20.02.1993 s.6 / 377/93/EEC / 822/87 sayılı Yönetmeliğin 35. 36. Ve 39. Maddelerinde bahsedilen distilasyon işlemleri sonucunda elde edilen ve aracı acentaların elinde bulunan alkolün kullanımına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 12 Şubat 1993 tarih ve 377/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1719.**31993R2192/OJL 196 05.08.1993s.19/ 2192/93/EEC / Şarap sektöründe kullanılan tarımsal çevrim oranına ilişkin bazı faaliyetlerle ilgili ve (EEC) No1059/93, (EEC) No 377/93, (EEC) No 2729/88, (EEC) No 2253/92, (EEC) No 3233/92 and (EEC) No 3234/92 sayılı Yönetmelikleri değiştiren 28 Temmuz 1993 tarih ve 2192/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1720.**31993R2238 / OJL 200 10.08.1993 s. 10 / 2238/93/EEC / Şarap ürünlerinin taşınması sırasında beraberindeki belgelere ve tutulması gereken kayıtlara ilişkin 26 Temmuz 1993 tarih ve 2238/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1721.**31993R2710 / OJL 245 01.10.1993 s.131 /2710/93/EEC / Aracı acentaların elinde bulunan vinöz alkolün ihale yoluyla özel satışına ve Toplulukta otomobil yakıtı olarak kullanımına ilişkin 30 Eylül 1993 tarih ve 2710/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1722.**31993R3111 / OJ L 278 11.11.93 p.48 / 3111/93/EC / 4252/88 sayılı Yönetmeliğin 3 ve 12.Maddelerinde değinilen belirli bölgelerde üretilmiş kalite likör şaraplarının listesini oluşturan 10 Kasım 1993 tarih ve 3111/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1723.**31993R3112/OJL 278 11.11.1993s.52/3112/93/EC / Küçük Ege adalarında asma bahçeleri ve likör şarapların özel depolanmasına ile ilgili özel yardım düzenlemelerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 10 Kasım 1993 tarih ve 3112/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1724.**31994R0122 / OJL 021 26.01.1994 s.7 / 122/94/EC /Aromalı şaraplar, aromalı şarap bazlı içkiler ve aromalı şaraplı kokteyllerin tamamı, tarifi ve sunulmasına ilişkin 1601/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için bazı detaylı kuralları belirleyen 25 Ocak 1994 tarih ve 122/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



- 1725.** 31994R1267 / OJL 138 02.06.1994 s.7 / 1267/94/EC / Avrupa Topluluğu ve üçüncü ülkeler arasında bazı alkollü içkilerin karşılıklı tanınmasına ilişkin anlaşmaları uygulayan 1 Haziran 1994 tarih ve 1267/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1726.** 31994R2675 / OJ L 285 04.11.1994 s.5 / 2675/94/EC / Alkollü içkilerin tanımına, tarifine ve sunulmasına ilişkin detaylı uygulama kurallarını belirleyen 1041/90 sayılı Yönetmeliği değiştiren 3 Kasım 1994 tarih ve 2675 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1727.** 31994R3331 / OJ L 350 31.12.94 p.54 / 3331/94/EC / 1994/95 için şarap sektörü ürünlerine uygulanacak referans fiyatlarını tespit eden 2027/94 sayılı Yönetmeliği ve bazı şarap ürünlerinin ithaline uygulanan sınırdan serbest referans fiyatları tespit eden 3418/88 sayılı Yönetmeliği değiştiren 21 Aralık 1994 tarih ve 3331/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1728.** 31995R0554 / OJL 056 14.03.1995 p,3 / 554/95/EC / Köpüklü ve karbon asidi ile doldurulmuş şarapların tanımına ve sunulmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 13 Mart 1995 tarih ve 554/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1729.** 31995R1685/OJL 161 12.07.1995 s.2/ 1685/95/EC / Şarap sektörü ürünleri için ihracat ruhsatı verilme düzenlemelerine ilişkin ve şarap sektöründe ithalat ve ihracat ruhsatları konusunda detaylı kuralları belirleyen 3388/81 sayılı Yönetmeliği değiştiren 11 Temmuz 1995 tarih ve 1685/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1730.** 31995R1960 / OJ L 189 10.08.95 p.16 / 1960/95/EC /Giriş fiyatları sisteminin üzüm suyu ve şirasına geçici olarak uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 9 Ağustos 1995 tarih ve 1960/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1731.** OJ L 291 06.12.1995 s.10 /2805/95/EC / Şarap sektöründe ihracat sübvansiyonlarını belirleyen ve 2137/93 sayılı Yönetmeliği kaldıran 5 Aralık 1995 tarih ve 2805/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1732.** 31996D0657 / OJ L 299 23.11.96 p.29 / 96/657/EC / İtalyaya, yeni şarap bilgisi uygulamasının denemelerini sürdürmesi yetkisi veren 12 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
- 1733.** 31996R1128 / OJ L 150 25.06.96 p.13 / 1128/96/EC / İspanyada yemeklik şarabın coupage'ı için ayrıntılı kurallar belirleyen 24 Haziran 1996 tarih ve 1128/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1734.** 31996R1261 /OJL 163 02.07,1996 s. 15 / 1261/96/EC / 1601/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 2 ila 5. Maddelerinde bahsedilen özel düzenlemelere göre şarap ürünleri konusunda Kanarya adaları için tahmini arz dengesi kuran 1 Temmuz 1996 tarih ve 1261/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



- 1735.** 31996R1294 / OJ L 166 05.07.96 p.14 / 1294/96/EC / Şarap sektörü ürünleri ile ilgili olarak hasat, üretim ve stok açıklamalarına ilişkin 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 4 Temmuz 1996 tarih ve 1294/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1736.** 31996R2061 / OJL 277 30.10.1996 s. 1/2061/96/EC / Aromalı şarapların, aromalı şarap bazlı içkilerin ve aromalı şarap kokteyllerinin tanımına, tarifine ve sunulmasına ilişkin genel kuralları belirleyen 1601/91 sayılı Yönetmeliği değiştiren 8 Ekim 1996 tarih ve 2061/96 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı (EC)
- 1737.** 31996R2215/OJL 296 21.11.1996s.30/2215/96/EC / "Glühwein" konusunda sapma yapan önlemlere ilişkin 20 Kasım 1996 tarih ve 2215/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1738.** 31996R2379 / OJ L 325 14.12.96 p.11 / 2379/96/EC /1996/97 şarap yılı için sofr şarabı, üzüm şırası, konsantre üzüm şırası ve rektifiye konsantre üzüm şırası için uzun vadeli özel depolama kontratlarını sonuçlandırılması yetkisi veren 13 Aralık 1996 tarih ve 2379/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1739.** 31997R1418 / OJ L 196 24.07.97 p.12 / 1418/97/EC / 1997/98 şarap yılı için şarap rehber fiyatı belirleyen 22 Temmuz 1997 tarih ve 1418/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1740.** 31997R1435 / OJ L196 24.07.97, p.58 / 1435/97 / 1996/97 şarap yılı için üzüm suyu tüketiminin teşvik edilmesine yönelik kampanyaların yer alacağı Üye Devletleri saptayan 23 Temmuz 1997 tarih ve 1435/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1741.** 31997R1475 / OJ L 200 29.07.97 p.25 / 1475/97/EC / Şarap sektöründe müdahale önlemlerine 1997/98 yılında uygulanacak stoklama fiyatları, yardımlar ve diğer bazı miktarları tespit eden 28 Temmuz 1997 tarih ve 1475/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1742.** 31997R2020 / OJ L 284 16.10.97 p.39 / 2020/97/EC / 1997/98 şarap yılı için 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 38.Maddesinde yer alan koruyucu damıtmayı başlatan 15 Ekim 1997 tarih ve 2020/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1743.** 31997R2528 / OJ L 346 17.12.97 p.60 / 2528/97/EC / 1997/98 şarap yılı için sofr şarabı, üzüm şırası, konsantre üzüm şırası ve rektifiye konsantre üzüm şırası için uzun vadeli özel depolama kontratlarını sonuçlandırılması yetkisi veren 16 Aralık 1997 tarih ve 2528/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1744.** 31998R0881 / OJ L 124 25.04.1998 s.22 / 881/98/EC / Belirlenmiş bölgelerde üretilen bazı kaliteli şarap türlerinin tayininde kullanılan ilave



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

geleneksel terimlerin korunması için detaylı kuralları belirleyen 24 Nisan 1998 tarih ve 881/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği(kaliteli şarap psr)

- 1745.**31999R1281/OJL 153 19.06.1999s.38/1281/1999/EC / Üzüm suyu ve üzüm şırası için giriş fiyatı düzenlemelerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 18 Haziran 1999 tarih ve 1281/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1746.**31999R1493 / OJL 179 14.07.1999 s.1 / 1493/1999/EC / Şarap için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 17 Mayıs 1999 tarih ve 1493/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1747.**31999R1518/OJL 177 13.07.1999 s.7/1518/1999/EC / 2000 için bazı distilasyon ürünlerinin elden çıkarılma maliyetine yönelik ödemenin miktarını tespit eden 12 Temmuz 19099 tarih ve 1518/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1748.**31999R1676 / OJL 199 30.07.1999 s.7 / 1676/1999/EC / 1999-2000 şarap yılı için şarap hedef fiyatını belirleyen 19 Temmuz 1999 tarih ve 1676/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1749.**31999R1681 / OJL 199 30.07.1999 s. 15 / 1681/1999/EC / Şarap sektöründe 1999/2000 şarap yılı için müdahale önlemlerine uygulanabilen stoklama fiyatlarını, yardımları ve diğer bazı miktarları tespit eden 26 Temmuz 1999 tarih ve 1681/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1750.**31999R2155/OJL 264 12.10.1999s.17/2155/1999/EC / Şarap sektöründe bazı yeniden dikim haklarının süresinin uzatılmasına ilişkin geçiş önlemlerini belirleyen 11 Ekim 1999 tarih ve 2155/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1751.**31999R2367/OJL 283 06.11.1999s.IO/2367/1999/EC / 1999/2000 şarap yılı için 822/87 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 38. Maddesinde bahsedildiği şekilde önleyici distilasyonu uygulamaya koyan 5 Kasım 1999 tarih ve 2367/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1752.**31999R2647 / OJ L 324 16.12.1999 s. 11 / 2647/1999/EC / 1999/2000 şarap yılı için sofralık şarap, üzüm şırası, konsantre üzüm şırası ve saf konsantre üzüm şırası uzun vadeli özel depolama sözleşmelerinin tamamlanmasına yetki veren 15 Aralık 1999 tarih ve 2647/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
- 1753.**31999R1037 / OJ L 127 21.05.1999 s.5 / 1037/1999/EC / Kıbrıs menşeli üzüm suyu ve üzüm şırası ithaline özel önlemler uygulanmasına ilişkin 17Mayıs 1999 tarih ve 1037/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1754.** 31993R0404 / OJ L 047 25.02.1993 s. 1 / 404/93/EEC / Muz için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 13 Şubat 1993 tarih ve 404/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1755.** 31993R1858/OJL 170 13.07.1993 s.5/1858/93/EEC / Muz sektöründe pazarda gelir kaybının tazmin edilmesi konusundaki 404/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 9 Temmuz 1993 tarih ve 1858/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1756.** 31994R0919 / OJ L 106 27.04.1994 s.6 / 919/94/EC / Muz üreticileri birlikleri konusunda 404/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 26 Nisan 1994 tarih ve 919/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1757.** 31994R2257 / OJL 245 20.09.1994 s.6 / 2257/94/EC / Muz için kalite standartlarını belirleyen 16 Eylül 1994 tarih ve 2257/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği(AEA ile ilgili metin) (EEC)
- 1758.** 31995R2898 / OJ L 304 16.12.1995 s. 17 / 2898/95/EC / Muzun için kalite standartlarına uygunluğun denetimine ilişkin 15 Aralık 1995 tarih ve 2898/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1759.** 31998R1637 / OJ L210 28.07.98, p. 28 / 1637/98 / Muz pazarının ortak düzenlenmesi hakkında 404/93 sayılı Yönetmeliği değiştiren 20 Temmuz 1998 tarih ve 1637/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1760.** 31998R2362 / OJ L 293 31.10.1998 s.32 / Regulation (EC) No 2362/98 / Topluluğa muz ithali konusundaki 404/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 28 Ekim 1998 tarih ve 2362/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile ilgili metin) (EC)
- 1761.** 31998R2631 / OJ L 333 09.12.98 p.19 / Yeni operatörler için yıllık tahsisatların geleneksel AKP muzları için olan tarife kotaları uyarınca verildiği 1999 yılı miktarlarını belirleyen 8 aralık 1998 tarih ve 2631/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1762.** 31998R2632 / OJ L 333 09.12.98 p.21 / Geleneksel AKP muzlarına uygulanan tarife kotaları uyarınca her geleneksel operatörün 1999 için geçici referans miktarına uygulanacak tek uyum katsayısını belirleyen 8 aralık 1998 tarih ve 2632/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1763.** 31999D0706 / OJ L 280 30.10.1999 s. 122 / 1999/706/EC 1999/706/EC / AKP ülkeleri geleneksel muz tedarikçileri için özel bir yardım çerçevesinde 1999 yılında tedarik edilebilen miktarların tespitine ilişkin 30 Eylül 1999 tarihli Komisyon Kararı 856/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği) (Belge No C 1999 3097 uyarınca bildirilmiştir)
- 1764.** 31999R1063 / OJL 129 22.05.1999 s.25 / 1063/1999/EC / 1998 yılında Toplulukta üretilen ve pazarlanan muz için tazminat yardımını, yardım

denge ödemesinin süre limitinin ve 1999 yılı için avans birim değerini tespit eden 21 Mayıs 1999 tarih ve 1063/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1765.**31999R2575 / OJ L 313 07.12.99 p.6 /1999 yılı için muz sektöründe telafi yardımında ek bir avans ödenmesi hakkında 6 Aralık 1999 tarih ve 2575/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği

**1766.**31968R0234 / OJL 055 02.03.1968 s. 1 /234/68/EEC / Canlı ağaçlar ve diğer bitkiler, soğanlar, kökler, ve benzeri, taze çiçekler ve süs bitkileri pazarı ile ilgili ortak organizasyon oluşturulmasına ilişkin 27 Şubat 1968 tarih ve 234/68 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**1767.**31968R0315/OJL 071 21.03.1968 s.1/315/68/EEC / Çiçek soğanları ve köklerine ilişkin kalite standartlarını belirleyen 12 Mart 1968 tarih ve 315/68 sayılı Yönetmelik(EEC)

**1768.**31968R0316 / OJ L 071 21.03.1968 p.8 / 316/68/EEC / Taze kesilmiş çiçek ve taze süs bitkileri için kalite standartları tespit eden 12 Mart 1968 tarih ve 316/68 sayılı Konsey Yönetmeliği

**1769.**31970R0537 / OJL 067 24.03.1970 s. 10 / 537/70/EEC / Çiçek soğan ve köklerinin üçüncü ülkelere ihracatına uygulanabilen bazı kalite standartları gereksinimlerinden sapma yapan önlemlerin alınması için Üye Devletlere yetki veren 23 Mart 1970 tarih ve 537/70 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)

**1770.**31971R0801 /OJL 088 20.04.1971 s.7/801/71/EEC / Üçüncü ülkelere taze çiçek ihracatı konusunda bazı kalite standartları gereksinimlerinden sapma yapan önlemlerin alınmasına ilişkin olarak Üye devletlere yetki veren 19 Nisan 1971 tarih ve 801/71 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

**1771.**31975R3279/OJL326 18.12.1975 s. 1 /3279/75/EEC / Her Üye Devletin üye olmayan ülkelere yaptığı canlı ağaç ve diğer bitkiler, soğanlar, kökler ve benzeri ve taze çiçekler ve süs bitkileri ithalatını yaptığı muamelenin standartizasyonuna ilişkin 16 Aralık 1975 tarih ve 3279/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

**1772.**31987R4088 / OJL 382 31.12.1987 s.22 / 4088/87/EEC / Kıbrıs, İsrail ve Ürdün menşeli bazı çiçeklerin ithalatını tercihli gümrük vergileri uygulanma koşullarını belirleyen 21 Aralık 1987 tarih ve 4088/87 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)

**1773.**31988R0700 / OJ L 072 18.03.1988 s. 16 / 700/88/EEC / Kıbrıs, İsrail ve Ürdün menşeli bazı çiçeklerin Topluluğa ithalatı için düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 17 Mart 1988 tarih ve 700/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1774.** 31996R2275 / OJL 308 29.11.1996 s.7 / 2275/96/EC / Canlı bitkiler ve çiçekçilik ürünlerine özel önlemler başlatan 22 Kasım 1996 tarih ve 2275/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1775.** 31997R0489 / OJ L 076 18.03.97 p.6 / 489/97/EC / Fransanın denizaşırı bölgelerinin yararı için taze meyve ve sebze, bitki ve çiçeklere ilişkin olarak kabul edilen özel önlemlerin uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 17 Mart 1997 tarih ve 489/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1776.** 31997R0832 / OJL 119 08.05.1997 s. 17 / 832/97/EC / Canlı bitkiler ve çiçekçilik ürünlerine özel önlemler başlatan 2275/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 7 Mayıs 1997 tarih ve 832/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1777.** 31998R0803 / OJ L 115 17.04.1998 s.5 / 803/98/EC / Canlı bitkiler ve çiçekçilik ürünlerine özel önlemler başlatan 2275/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması ile ilgili 1998 için detaylı kuralları belirleyen 16 Nisan 1998 tarih ve 803/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1778.** 31998R1524 / OJL 201 17.07.1998 s.29 / 1524/98/EC / Fransa'nın deniz aşırı toprakları yararına meyve, sebze, bitki ve çiçekler konusunda kabul edilen özel önlemlerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 16 Temmuz 1998 tarih ve 1524/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1779.** 31999R0779 / OJ L 101 16.04.99 p.41 / Canlı bitkiler ve florikültürel ürünler için özel önlemler getiren 2275/96 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 1999 yılında uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 15 Nisan 1999 tarih ve 779/1999
- 1780.** 31992R2075 / OJL 215 30.07.1992 70 s. / 2075/92/EEC / Ham tütün için pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 30 Haziran 1992 tarih ve 2075/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1781.** 31992R2077 / OJL 215 30.07.1992 s. 80 / 2077/92/EEC / Tütün sektöründe şubeler arası düzenlemeler ve anlaşmalar ile ilgili 30 Haziran 1992 tarih ve 2077/92 sayılı Konsey Yönetmeliği(EEC)
- 1782.** 31992R2179 / OJL 217 31.07.1992 s.79 / 2179/92/EEC / Tütün konusunda Kanarya adaları için özel ithalat önlemlerinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 30 Temmuz 1992 tarih ve 2179/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1783.** 31993R0086 / OJ L 012 20.01.1993 s.13 / 86/93/EEC / Tütün sektöründe şubeler arası düzenlemeler ve anlaşmalarla ilgili 2077/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 19 Ocak 1993 tarih ve 86/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

- 1784.** 31993R1771 / OJ L 162 03.07.93 p.13 / 1771/93/EEC / 1993 hasadından bu yana tütün bilgilerinin bildirilmesi hakkında 2 Temmuz 1993 tarih ve 1771/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1785.** 31993R2427 / OJ L 223 02.09.1993 s.3 / 2427/93/EEC / Topluluk Tütün Araştırma ve Bilgi Fonu ile ilgili 2075/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için gerekli detaylı kuralları belirleyen 1 Eylül 1993 tarih ve 2427/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1786.** 31993R3477 / OJ L 317 18.12.1993 s.30 / 3477/93/EC / Tütün sektöründe tarımsal çevrim oranının uygulanmasına ilişkin 17 Aralık 1993 tarih ve 3477/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1787.** 31996R0415 / OJ L 059 08.03.96 p.3 / 415/96/EC/ İşlenmemiş tütün pazarının ortak olarak düzenlenmesi hakkında 2075/92 sayılı Yönetmeliği değiştiren ve 1996 ile 1997 hasadı için tütün tür grupları olarak yaprak tütün garanti eşikleri belirleyen 4 Mart 1996 tarih ve 415/96 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1788.** 31998R2848 / OJ L 358 31.12.1998 s.17 / 2848/98/EC / Ham tütün sektöründe prim programı ve üretim kotaları ile üretici guruplarına verilen özel yardım ile ilgili 2075/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 22 Aralık 1998 tarih ve 2448/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1789.** 31999R0660 / OJ L 083 27.03.1999 s.10 / 660/1999/EC /1999, 2000ve 2001 hasadı için tür gurupları ve Üye Devletlere göre yaprak tütün primleri ve garanti eşiklerini belirleyen ve 2075/92 sayılı Yönetmeliği değiştiren 22 Mart 1999 tarih ve 660/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1790.** 31999R1373 / OJ L 162 26.06.1999 s.47 / 1373/1999/EC / 1999 hasadı için başka bir çeşit gurubuna transfer edilebilen garanti eşik miktarlarını belirleyen ve ham tütün sektörü ile ilgili 2448/98sayılı Yönetmeliği değiştiren 25 Haziran 1999 tarih ve 1373/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1791.** 31999R1823 / OJ L 221 21.08.1999 s.5 / 1823/1999/EC / Ham tütünde geri satın alma programı kotası uygulamasından muaf yüksek kalite gurupları ve/veya hassas üretim bölgelerini belirleyen 20 Ağustos 1999 tarih ve 1823/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1792.** 31999R2636 / OJ L 323 15.12.1999 s.4 / 2636/1999/EC / 2000 yılından sonraki hasatlar için tütün konusunda bilgi iletişimine ilişkin 14 Aralık 1999 tarih ve 2636/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1793.** 31971R1696 / OJ L 175 04.08.1971 s.1 / 1696/71/EEC / Şerbetçi otu için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 26 Temmuz 1971 tarih ve 1696/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)



- 1794.** 31972R1037 / OJ L 118 20.05.1972 s.19 / 1037/72/EEC / Şerbetçi otu üreticilerine mali yardım verilmesine ilişkin genel kuralları belirleyen 18 Mayıs 1972 tarih ve 1037/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1795.** 31972R1350 / OJ L 148 30.06.72 p.11 / 1350/72/EEC / Şerbetçiotu üreticilerine yardım verilmesi kuralları hakkında 28 Haziran 1972 tarih ve 1350/72 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1796.** 31972R1351 / OJ L 148 30.06.1972 s.13 / 1351/72/EEC / Şerbetçi otu üretici guruplarının tanınmasına ilişkin 28 Haziran 1972 tarih ve sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1797.** 31973R0776 / OJ L 074 22.03.1973 s.14 / 776/73/EEC / Şerbetçi otu ile ilgili sözleşmelerin ve veri iletişiminin kaydedilmesine ilişkin 20 Mart 1973 tarih ve 776/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1798.** 31973R0879 / OJ L 086 31.03.1973 s.26 / 879/73/EEC / Şerbetçi otu sektöründe tanınmış üretici guruplarına Üye Devletler tarafından verilmesi uygun görülen yardımın verilmesine ve geri ödenmesine ilişkin 26Mart 1973 tarih ve 879/73 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1799.** 31973R1010 / OJ L 100 14.04.1973 s.32 / 1010/73/EEC / Tanınmış şerbetçi otu üretici guruplarının idari masraflarının belirlenmesine ilişkin 13 Nisan 1973 tarih ve 1010/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1800.** 31977R1517 / OJ L 169 07.07.1977 s.13 / 1517/77/EEC / Toplulukta yetiştirilen çeşitli gurup şerbetçi otu türlerinin listesini tespit eden 6 Temmuz 1977 tarih ve 1517/77 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1801.** 31977R1784 / OJ L 200 08.08.1977 s.1 / 1784/77/EEC / Şerbetçi otu sertifikalarına ilişkin 19 Temmuz 1977 tarih ve 1784/77 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1802.** 31978R0890 / OJ L 117 29.04.1978 s.43 / 890/78/EEC / Şerbetçi otu sertifikalarının detaylı kurallarına ilişkin 28 Nisan 1978 tarih ve 890/78sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1803.** 31978R3076 / OJ L 367 28.12.1978 s.17 / 3076/78/EEC / Üye olmayan ülkelerden şerbetçi otu ithalatına ilişkin 21 Aralık 1978 tarih ve 3076/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1804.** 31978R3077 / OJ L 367 28.12.1978 s.28 / 3077/78/EEC / Üye olmayan ülkelerden ithal edilen şerbetçi otu ile birlikte gelen ispat belgelerinin Topluluk sertifikaları ile denkliğine ilişkin 21 Aralık 1978 tarih ve 3077/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1805.** 31982R1981 / OJ L 215 23.07.1982 s.3 / 1981/82/EEC / Sadece tanınmış üretici guruplarına şerbetçi otu için üretim yardımı verilen Topluluk



bölgelerinin listesini oluşturan 19 Temmuz 1982 tarih ve 1981/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1806.** 31987R2997 / OJ L 284 07.10.1987 s.19 / 2997/87/EEC / 1986 hasadı için, şerbetçi otu ile ilgili olarak, üreticilere verilen yardımın miktarını belirleyen ve bazı üretim bölgeleri için özel önlemler sağlayan 22 Eylül 1987 tarih ve 2997/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1807.** 31992R2224 / OJ L 218 01.08.1992 s.89 / 2224/92/EEC / Kanarya adalarına şerbetçi otu tedariki için özel düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kurallara ilişkin 31 Temmuz 1992 tarih ve 2224/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1808.** 31992R2225 / OJ L 218 01.08.1992 s.91 / 2225/92/EEC / Azor adaları ve Maderia'ya şerbetçi otu tedariki için özel düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kurallara ilişkin 31 Temmuz 1992 tarih ve 2225/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1809.** 31993R1793 / OJ L 163 06.07.1993 s.22 / 1793/93/EEC / Şerbetçi otu sektöründe kullanılan tarımsal çevrim oranı faaliyetlerine ilişkin 30 Haziran 1993 tarih ve 1793/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1810.** 31995D0017 / OJ L 028 07.02.1995 s.7 / 95/17/EC / 95/17/EC/ Kuzey Fransa'da şerbetçi otu üretici guruplarının tanınmasına ilişkin 2 Şubat 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
- 1811.** 31996R1771 / OJ L 232 13.09.1996 s.11 / 1771/96/EC / Fransa'nın deniz aşırı topraklarına şerbetçi otu tedarikine uygulanan özel önlemlerin detaylı uygulama kurallarını belirleyen 12 Eylül 1996 tarih ve 1771/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1812.** 31998R1098 / OJ L 157 30.05.1998 s.7 / 1098/98/EC / Şerbetçi otu için özel geçici önlemler koyan 25 Mayıs 1998 tarih ve 1098/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1813.** 31999R0609 / OJ L 075 20.03.1999 s.20 / 609/1999/EC / Şerbetçi otu üreticilerine verilen yardımın detaylı kurallarını belirleyen 19 Mart 1999 tarih ve 609/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1814.** 31971R2358 / OJ L 246 05.11.1971 s.1 / 2358/71/EEC / Tohumlar için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 26 Ekim 1971 tarih ve 2358/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1815.** 31972R1674 / OJ L 177 04.08.1972 s.1 / 1674/72/EEC / Tohum için yardım verilmesine ve finansmanına ilişkin genel kuralları belirleyen 2 Ağustos 1972 tarih ve 1674/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1816.** 31972R1686 / OJ L 177 04.08.1972 s.26 / 1686/72/EEC / Tohum yardımı için bazı detaylı kurallara ilişkin 2 Ağustos 1972 tarih ve 1686/72 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1817.** 31973R3083 / OJ L 314 15.11.1973 s.20 / 3083/73/EEC / Tohum pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 2358/71 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için gerekli bilginin iletilmesine ilişkin 14 Kasım 1973 tarih ve 3083/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1818.** 31976R1445 / OJ L 161 23.06.1976 s.10 / 1445/76/EEC / Farklı Lolium perenne L. çeşitlerini belirleyen 22 Haziran 1976 tarih ve 1445/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1819.** 31978R2514 / OJ L 301 28.10.1978 s.10 / 2514/78/EEC / Üye olmayan ülkelerde tohum çoğaltma sözleşmelerinin Üye Devletlerde kaydına ilişkin 26 Ekim 1978 tarih ve 2514/78 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1820.** 31979R1117 / OJ L 139 07.06.1979 s.11 / 1117/79/EEC / Tohum sektöründe ithalat ruhsatı sistemine tabi ürünleri belirleyen 6 Haziran 1979 tarih ve 1117/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1821.** 31979R1119 / OJ L 139 07.06.1979 s.13 / 1119/79/EEC / Tohum için ithalat ruhsatı sisteminin uygulanmasına ilişkin özel hükümleri belirleyen 6 Haziran 1979 tarih ve 1119/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1822.** 31992R2165 / OJ L 217 31.07.1992 s.29 / 2165/92/EEC / Patates ve hindiba ile ilgili olarak Maderia ve Azor adalarına özel önlemlerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 30 Temmuz 1992 tarih ve 2165/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1823.** 31992R2168 / OJ L 217 31.07.1992 s.44 / 2168/92/EEC / Patates ile ilgili olarak Kanarya adalarına özel önlemlerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 30 Temmuz 1992 tarih ve 2168/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 1824.** 31993R1718 / OJ L 159 01.07.1993 s.103 / 1718/93/EEC / Tohum sektöründe kullanılan tarımsal çevrim oranı faaliyetlerine ilişkin 30 Haziran 1993 tarih ve 1718/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1825.** 31993R2040 / OJ L 185 28.07.1993 s.10 / 2040/93/EEC / Konsey tarafından ecu olarak tespit edilen ve parasal yeniden uyum sonucu olarak, Maderia'da insan tüketimine yönelik patates için üretim yardımı miktarını ve Azor adalarında tohumluk patates için üretim yardımının miktarını tayin eden 27 Temmuz 1993 tarih ve 2040/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1826.** 31996R1772 / OJ L 232 13.09.1996 s.13 / 1772/96/EC / Fransa'nın deniz aşırı bölgelerine tohumluk patates tedarikine uygulanan özel önlemler

uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 12 Aralık 1996 tarih ve 1772/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1827.**31999R1405 / OJ L 164 30.06.1999 s.17 / 1405/1999/EC / Tohum pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 2358/71 sayılı Yönetmeliği değiştiren ve 2000/2001 ve 2001/2002 pazarlama yılları için tohum sektöründeki yardımın miktarını tespit eden 24 Haziran1999 tarih ve 1405/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1828.**31995R0603 / OJ L 063 21.03.1995 s.1 / 603/95/EC / Kuru yem için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 21 Şubat 1995 tarih ve 603/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1829.**31995R0684 / OJ L071 31.03.95, s.3 / EC No 684/95 Kuru yem için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin (EC) No 603/95 sayılı Yönetmeliği değiştiren 27 Mart 1995 tarih ve 684/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1830.**31995R0785 / OJ L 079 07.04.1995 s.5 / 785/95/EC / Kuru yem için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 603/95 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 6 Nisan 1995 tarih ve 785/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1831.**31995R1347 / OJ L131 15.06.95, s.1 / 1347/95/ Kuru yem için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 603/95 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 9 Haziran 1995 tarih ve 1347/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1832.**31995R1362 / OJ L132 16.06.95, s.6 / 1362/95/ Kuru yemde pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 603/95(EC) sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları tespit eden 785/96 (EC) sayılı Yönetmeliği değiştiren 15 Haziran 1995 tarih ve 1362/95(EC) sayılı Komisyon Yönetmeliği

**1833.**31997R1794 / OJ L255 18.09.97, s.12 / 1794/97/EC Kuru yemde pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 603/95(EC) sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları tespit eden 785/96 (EC) sayılı Yönetmeliği dördüncü kere değiştiren 17 Eylül 1997 tarih ve 1794/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1834.**31997R2533 / OJ L346 17.12.97, s.73 / 2533/97/EC Küçük Ege adalarında Kuru yem arzı için özel düzenlemelerle ilgili özel önlemlerin uygulanması için detaylı kuralları tespit eden 16 Aralık 1997 tarih ve 2533/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1835.**31998R1308 / OJ L 182 25.06.1998 s.9 / 1308/98/EC / 1997/98 pazarlama yılı için kuru yem nihai yardım miktarını tespit eden 24 Haziran1998 tarih ve 1308/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1836.** 31970R1308 / OJ L 146 04.07.1970 s.1 / 1308/70/EEC / Keten ve kenevir için pazarın ortak organizasyonuna ilişkin 29 Haziran 1970 tarih ve 1308/70 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1837.** 31971R0619 / OJ L 072 26.03.1971 s.2 / 619/71/EEC / Keten ve kenevir için verilen yardımın genel kurallarını belirleyen 22 Mart 1971 tarih ve 619/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1838.** 31971R0620 / OJ L 072 26.03.1971 s.4 / 620/71/EEC / Keten ve kenevir sapının satış sözleşmelerinin çerçeve hükümlerini belirleyen 22 Mart 1971 tarih ve 620/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1839.** 31971R1172 / OJ L 123 05.06.1971 s.7 / 1172/71/EEC / Keten ve kenevir lifi için özel depolama yardımının genel kurallarını belirleyen 3 Haziran 1971 tarih ve 1172/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1840.** 31971R1215 / OJ L 127 11.06.1971 s.22 / 1215/71/EEC / Keten ve kenevir sapının satış sözleşmelerinin çerçeve hükümlerine ilişkin detaylı kuralları belirleyen 10 Haziran 1971 tarih ve 1215/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1841.** 31971R1523 / OJ L 160 17.07.1971 s.14 / 1523/71/EEC / Keten ve kenevir ile ilgili olarak Üye devletler ve Komisyon arasında iletişime ilişkin 16 Temmuz 1971 tarih ve 1523/71 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1842.** 31971R1524 / OJ L160 17.07.1971 s.16 / 1524/71/EEC / Keten ve kenevir liflerinin özel depolanma yardımına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 16 Temmuz 1971 tarih ve 1524/71 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1843.** 31972R1054 / OJ L120 25.05.72, s.1 / 1054/72/EEC / Keten ve kenevirde pazarda koruyucu tedbirlerin uygulanmasına ilişkin koşulları tespit eden 18 Mayıs 1972 tarih ve 1054/72 sayılı Konsey yönetmeliği (EEC)
- 1844.** 31982R1430 / OJ L162 12.06.1982 s.27 / 1430/82/EEC / Kenevir ve kenevir tohumu ithalatına kısıtlama getiren ve 1308/70 sayılı yönetmeliği değiştiren 18 Mayıs 1982 tarih ve 1430/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1845.** 31984R2059 / OJ L 191 19.07.84 s.6 / 2059/84/EEC / Kenevir ve kenevir tohumu üzerindeki ithalat kısıtlamalarıyla ilgili genel kuralları tespit eden ve 619/71(EEC) sayılı yönetmeliği kenevirle ilgili olarak değiştiren, 16 Temmuz 1984 tarih ve 2059/84 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 1846.**31987R0092 / OJ L 045 14.02.87 s.65 / 87/92/EEC / Keten ve Kenevir ile ilgili Danışma Komitesinin özel İpek Böceği Şubesini kuran 7 Ocak 1987 tarih ve 87/92/EEC sayılı Komisyon Kararı
- 1847.**31989R1164 / OJ L 121 29.04.1989 s.4 / 1164/89/EEC / Lif keten ve kenevire yapılan yardım ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 28 Nisan 1989 tarih ve 1164/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1848.**31993R1784 / OJ L 163 06.07.1993 s.7 / 1784/93/EEC / Lif keten için yardım katsayısı ayarlamasını tespit eden 30 Haziran 1993 tarih ve 1784/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği(EEC)
- 1849.**31999R0452 / OJ L 054 02.03.1999 s.11 / 452/1999/EC / Lif keten ve kenevir üretimi yardımının verilmesi için en az rekolteyi belirleyen 1 Mart 1999 tarih ve 452/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1850.**31999R1674 / OJ L 199 30.07.99 s.5 / Keten lifi ve kenevir için yardım miktarını ve 1999/2000 pazarlama yılı için keten lifinin kullanımının teşvik edilmesi amacıyla eldeki önlemleri finanse edecek miktarları belirleyen 19 Temmuz 1999 tarih ve 1674/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
- 1851.**31972R0845 / OJ L 100 27.04.1972 s.1 / 845/72/EEC / İpek böceği yetiştiriciliğini teşvik etmek için özel önlemleri belirleyen 24 Nisan 1972 tarih ve 845/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1852.**31972R0922 / OJ L 106 05.05.1972 s.1 / 922/72/EEC / 1972/73 ipekböcekçiliği yılı için yardım verilmesine ilişkin detaylı kuralları belirleyen 2 Mayıs1972 tarih ve 922/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1853.**31973R1054 / OJ L 105 20.04.1973 s.4 / 1054/73/EEC / İpekböcekçiliği yardımına ilişkin detaylı kurallara ilişkin 18 Nisan 1973 tarih ve 1054/73 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1854.**31999R1675 / OJ L 199 30.07.99 s.6 / 1999/2000 yetiştirme yılı için ipek işleri ile ilgili yardım miktarını saptayan, 19 Temmuz 1999 tarih ve 1675/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1855.**31989R1201 / OJ L 123 04.05.1989 s.23 / 1201/89/EEC / Pamuk için yardım sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 3 Mayıs 1989 tarih ve 1201/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1856.**31990R2048 / OJ L 187 19.07.90 s.29 / 2048/90/EEC / Küçük pamuk yetiştiricilerinin lehine yardım sisteminin uygulanması için detaylı kuralları tespit eden 18 Temmuz 1990 tarih ve 2048/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 1857.** 31995R1554 / OJ L 148 30.06.1995 s.48 / 1554/95/EC / Pamuk için yardım sisteminin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen ve 2169/81 sayılı Yönetmeliği değiştiren 29 Haziran 1995 tarih ve 1554/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1858.** 31999R1870 / OJ L 230 31.08.1999 s.3 / 1870/1999/EC / 1999/2000 pazarlama yılı için tahmini çırçırılmamış pamuk üretimini belirleyen 30Ağustos 1999 tarih ve 1870/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1859.** 31999R2606 / OJ L 316 10.12.1999 s.36 / 2606/1999/EC / 1999/2000 pazarlama yılı için tetkik edilmiş tahmini çırçırılmamış pamuk üretimini ve ilgili artış yüzdesini belirleyen 9 Aralık 1999 tarih ve 2606/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1860.** 31966R0136 / OJ L 172 30.09.1966 s.3025 / 136/66/EEC / Katı ve sıvı yağ pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 22 Eylül 1966 tarih ve 136/66/EEC sayılı Konsey Yönetmeliği
- 1861.** 31977R2960 / OJ L 348 30.12.1977 s.46 / 2960/77/EEC / Aracı acentaların elindeki zeytinyağının satışı ile ilgili detaylı kurallara ilişkin 23 Aralık 1977 tarih ve 2960 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1862.** 31979R1963 / OJ L 227 07.09.1979 s.10 / 1963/79/EEC / Bazı gıdaların konserve edilmesinde kullanılan zeytinyağına üretim sübvansiyonu uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 6 Eylül 1979 tarih ve 1963/79 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1863.** 31980R1970 / OJ L 192 26.07.80 s.5 / 1970/80/EEC / Toplulukta zeytinyağı tüketimini teşvik etmeyi amaçlayan kampanyaların genel uygulama kurallarını tespit eden, 22 Temmuz 1980 tarih ve 1970/80 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1864.** 31981R1348 / OJ L 134 21.05.1981 s.17 / 1348/81/EEC / Toplulukta zeytinyağı tüketimini teşvik etmek amacıyla yapılan kampanyaların genel uygulama kurallarını belirleyen 1970/80 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kurallara ilişkin 20 Mayıs 1981 tarih ve 1348/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1865.** 31983R3519 / OJ L 352 15.12.1983 s.2 / 3519/83/EEC / Zeytinyağının rafine edilmesi sırasında ortaya çıkan yan ürünlerden elde edilen asit yağlar veya zeytin tortusu yağına ilişkin bazı önlemleri belirleyen 12 Aralık 1983 tarih ve 3519/83 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1866.** 31985R3067 / OJ L 290 01.11.1985 s.96 / 3067/85/EEC / Gıda yardımı olarak tedarik edilen bitkisel yağların Topluluk pazarındaki hareketi için kriter belirleyen 29 Ekim 1985 tarih ve 3067/85 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)



- 1867.** 31984R2262 / OJ L 208 03.08.1984 s.11 / 2262/84/EEC / Zeytinyağı konusunda özel önlemleri belirleyen 17 Temmuz 1984 tarih ve 2262/84 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1868.** 31991R1720 / OJ L 162 26.06.1991 s.27 / 1720/91/EEC / Katı ve sıvı yağlar pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 136/66/EEC sayılı Yönetmeliği değiştiren 13 Haziran 1991 tarih ve 1720/91 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1869.** 31991R2568 / OJ L 248 05.09.1991 s.1 / 2568/91/EEC / Zeytinyağının ve zeytin tortusu yağının özelliklerine ve ilgili analiz metotlarına ilişkin 11 Temmuz 1991 tarih ve 2568 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1870.** 31992R1332 / OJ L 145 27.05.1992 s.1 / 1332/92/EEC / Sofralık zeytinler için özel önlemler koyan 18 Mayıs 1992 tarih ve 1332/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 1871.** 31992R3601 / OJ L 366 15.12.1992 s.17 / 3601/92/EEC / Sofralık zeytinlere özel önlemlerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 14 Aralık 1992 tarih ve 3601/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1872.** 31992R2026 / OJ L 207 23.07.1992 s.18 / 2026/92/EEC / Zeytinyağı konusunda Maderia'ya özel tedarik önlemlerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve tahmini arz dengesi oluşturan 22 Temmuz 1992 tarih ve 2026/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1873.** 31995R2543 / OJ L 260 31.10.1995 s.33 / 2543/95/EC / Zeytinyağına ihracat ruhsatı sisteminin uygulanması için özel detaylı kuralları belirleyen 30 Ekim 1995 tarih ve 2543/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1874.** 31992R2257 / OJ L 219 04.08.1992 s.44 / 2257/92/EEC / Maderia'ya bazı bitkisel yağların tedarikine uygulanan özel düzenlemelerin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen ve tahmini arz dengesi oluşturan 31 Temmuz 1992 tarih ve 2257/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
- 1875.** 31994R2507 / OJ L 267 18.10.94, s.3 / 2507/94/EC / Sofra zeytinleri ile özel tedbirlerin uygulanması için detaylı kuralları tespit eden 3601/92 (EEC) sayılı yönetmeliği değiştiren, 17 Ekim 1994 tarih ve 2507/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1876.** 31997R2006 / OJ L 284 16.10.1997 s.13 / 2006/97/EC / Fas menşeli zeytinyağının ithalatındaki özel düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin bazı kuralları belirleyen 9 Ekim 1997 tarih ve 2006/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1877.** 31997R2008 / OJ L 284 16.10.1997 s.17 / 2008/97/EC / Türkiye menşeli zeytinyağının ve diğer bazı tarım ürünlerinin ithaline uygulanan özel



düzenlemelerin uygulanması için bazı kuralları belirleyen 9 Ekim 1997 tarih ve 2008/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

**1878.**31997R2138 / OJ L 297 31.10.1997 s.3 / 2138/97/EC / Homojen zeytinyağı üretim bölgeleri için tahdit koyan 30 Ekim1997 tarih ve 2138/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1879.**31998R0148 / OJ L 018 23.01.1998 s.3 / 148/98/EC / Cezayir menşeli zeytinyağının ithalatına uygulanan özel düzenlemelerin uygulanması için bazı kuralları belirleyen 2005/97 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 22 Ocak 1998 tarih ve 148/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1880.**31998R0152 / OJ L 018 23.01.1998 s.7 / 152/98/EC / Fas menşeli zeytinyağının ithalatındaki özel düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin bazı kuralları belirleyen 9 Ekim 1997 tarih ve 2006/97 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 22 Ocak 1998 tarih ve 152/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1881.**31998R1638 / OJ L 210 28.07.1998 s.32 / 1638/98/EC / Katı ve sıvı yağlar pazarının ortak organizasyonuna ilişkin 136/66/EEC sayılı Yönetmeliği değiştiren 20 Temmuz 1998 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)

**1882.**31998R2366 / OJ L 293 31.10.1998 s.50 / 2366/98/EC / Zeytinyağında 1998/99, 1999/2000 ve 2000/01 pazarlama yılları için üretim yardımı sisteminin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 30 Ekim 1998 tarih ve 2366/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1883.**31998R2367 / OJ L 293 31.10.1998 s.64 / 2367/98/EC / 1998/99 ile 2000/01 pazarlama yılları için zeytinyağı sektöründe geçiş önlemleri uygulamasını başlatan ve bunun için bir program belirleyen 30 Ekim 1998 tarih ve 2367/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1884.**31998R2768 / OJ L 346 22.12.1998 s.14 / 2768/98/EC / Zeytinyağı için özel depolama yardımı programına ilişkin 21 Aralık 1998 tarih ve 2768/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1885.**31998R2815 / OJ L 349 24.12.1998 s.56 / 2815/98/EC / Zeytinyağı için özel pazarlama standartlarına ilişkin 22 Aralık 1998 tarih ve 2815/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1886.**31999R0528 / OJ L 062 11.03.1999 s.8 / 528/1999/EC / Zeytinyağı üretiminin kalitesini iyileştirmeye yönelik önlemleri belirleyen 10 Mart 1999 tarih ve 528/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

**1887.**31999R0534 / OJ L 063 12.03. 99 s.28 / 1999/2000 üretim döneminde zeytinyağı üretiminin kalitesinin iyileştirilmesine ilişkin tedbirlerin finansmanına tavan tespit eden, 11 Mart 1999 tarih ve 534/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 1888.** 31999R0561 / OJ L 069 16.03.1999 s.13 / 561/1999/EC / Aracı İspanyol acentanın elinde bulunan zeytinyağının ihale yoluyla satışına ilişkin 15 Mart 1999 tarih ve 561/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1889.** 31999R1321 / OJ L 157 24.06.1999 s.26 / 1321/1999/EC / Kanarya adalarına bazı bitkisel yağların tedariki için bir arz dengesi oluşturan 23 Haziran 1999 tarih ve 1321/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1890.** 31999R1542 / OJ L 180 15.07.1999 s.4 / 1542/1999/EC / 1997/98 pazarlama yılı için gerçek zeytinyağı üretimini ve üretim yardımının birim miktarını tespit eden 14 Temmuz 1999 tarih ve 1542/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1891.** 31999R2181 / OJ L 267 15.10.1999 s.19 / 2181/1999/EC / 1998/99 pazarlama yılı için tahmini zeytinyağı üretimini ve avans olarak ödenebilecek üretim yardımının birim miktarını tespit eden 14 Ekim 1999 tarih ve 2182/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1892.** 31999R2353 / OJ L 282 05.11.1999 s.5 / 2353/1999/EC / 1601/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 2.ve 3. Maddelerinde bahsedilen özel önlemlere göre Kanarya adaları için zeytinyağı arz dengesi tahminini oluşturan 4 Kasım 1999 tarih ve 2353 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1893.** 31999R2712 / OJ L 327 21.12.1999 s.28 / 2712/1999/EC / İspanyol ve Yunan aracı acentaların elinde bulunan zeytinyağının ihale yoluyla satışına ilişkin 20 Aralık 1990 tarih ve 2712/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 1894.** OJ L 161 26.06.1999 s.68 1266/1999/EC / Aday ülkelere katılım öncesi stratejisi çerçevesinde yapılan yardımın koordinasyonuna ilişkin 21 Haziran 1999 tarih ve 1266/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 1895.** OJ L 161 26.06.1999 s.87 1268/1999/EC / Katılım öncesi sürecinde merkezi ve doğu Avrupa'daki aday ülkelerde tarım ve kırsal gelişme için katılım öncesi önlemleri ile ilgili Topluluk desteğine ilişkin 21 Haziran 1999 tarih ve 1268/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

### **c) Sorumlu Kuruluş**

Kamu kuruluşları tarım sektörü ile ilgili faaliyetlerde oldukça yaygın bir örgütlenmeye gitmiştir. Türkiye'de tarım politikalarının yürütülmesinden sorumlu kuruluşlar içerisinde, Tarım ve Köyişleri Bakanlığı en önemli yere sahip olanıdır. Ayrıca, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Orman Bakanlığı, bazı Devlet Bakanlıkları, Devlet Planlama Teşkilatı, Hazine Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Merkez Bankası ve Ziraat Bankası, tarımsal etkinliklerin yürütülmesi ile yakından ilgili kamu kuruluşlarıdır. Bunun yanında, kamu kuruluşlarının koordinasyonunu sağlamak üzere Tarımda Yeniden Yapılandırma ve Destekleme Kurulu oluşturulmuştur. Topluluk müktesebatının

edinilmesinde ve uygulanmasında, ilgili kuruluşlar arasındaki koordinasyonun daha etkin bir şekilde sağlanabilmesi için bu Kurul, daha aktif rol almalıdır.

Türkiye'de, üreticilerin örgütlenmesinde, Ziraat Odaları, kooperatifler ve birlikler önemli yere sahiptirler. Üretici kuruluşları özellikle OTP çerçevesinde, satın alma sorumluklarını yerine getirecek şekilde yeniden düzenlenmelidir.

### d) Nihai Hedef

Türkiye ve Topluluk tarımının ve ekonomisinin çıkarlarına uygun şekilde Türkiye'nin, Topluluk müktesebatını, özellikle OTP'yi en etkili şekilde uygulamasına imkan verecek bir uyumun gerçekleştirilmesi sağlanmalıdır. Bu kapsamda ilk aşamada, taze işlenmiş meyve ve sebze ve ormancılıkta, ikinci aşamada ekilen ürünlerde ve son aşamada hayvancılık başta olmak üzere diğer tarımsal ürünlerde uyumun gerçekleştirilmesi amaçlanmalıdır.

Tarım sektörü ile ilgili olarak uyum sağlanması gereken diğer önemli konular ise, bitki sağlığı, hayvan sağlığı, gıda kontrolü, tarım ürünlerinin kalite ve standartları ile ilgili olarak gerçekleştirilecek uyumdur. Türkiye bu alandaki uyumun gerçekleştirilmesinde gerek AB, gerekse DTÖ kuralları ile uyumu öngördüğünden bu alanda başlamış olan çalışmalar, özellikle DTÖ kuralları göz önünde bulundurularak gelişmelere paralel olarak sürdürülmektedir. Türkiye'nin DTÖ kurallarına uyum yönünde sağlayacağı gelişmeler, Topluluk kurallarına da uyumun gerçekleştirilmesine imkan tanıyacaktır.

Mevcut Topluluk tarım müktesebatının edinilmesi yanında, Topluluk müktesebatında ortaya çıkan gelişmeler sürekli izlenecek ve uyum için gerekli önlemler alınacaktır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Ülkemizde tarım ve tarım sektörü faaliyetleriyle ilgili temel mevzuat olarak, Tarım ve Köyişleri Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname, Köy Hizmetleri Genel Müdürlüğü Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun, Tarım Reformu Genel Müdürlüğü'nün Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun, Mera Kanunu, Gıdaların Üretimi Tüketimi ve Denetlenmesine Dair KHK, Bitkisel ve Hayvansal Ürünlerin Ekolojik Metotlarla Üretilmesine İlişkin Yönetmelik bulunmaktadır.

Türk Standartları Enstitüsü Kuruluş Kanunu, Ziraat Odaları ve Ziraat Odaları Birliği Kanunu, Kooperatifler Kanunu, Tarım Kredi Kooperatifleri ve Birlikleri Kanunu, Tarım Satış Kooperatifleri ve Birlikleri Kanunu tarım sektörü ile yakından ilgili kanunlardır.

Ayrıca, GATT ve Topluluk ile yapılan anlaşmalar ve serbest ticaret anlaşmaları da çeşitli yönleriyle tarım ürünleri ile ilgili mevzuat kapsamına girmektedir.

Ürün grupları ile ilgili olarak mevzuat taraması yapılmış ve bu alanlardaki diğer mevzuat ilerideki bölümlerde verilmiştir.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Türk mevzuatının bitki ve hayvan sağlığı ile kalite ve standartlar ile ilgili bölümleri önemli ölçüde Topluluk mevzuatı ile uyumludur. Ancak, fiyat ve pazar sistemi ile ilgili mevzuat Topluluk mevzuatından farklılıklar göstermektedir veya mukabil Türk mevzuatı yoktur. Topluluk mevzuatı ve Türk mevzuatı taranarak söz konusu farklılıkları ve eksiklikleri gidermek amacıyla gerekli değişikliklerin ve ilavelerin gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

Kamu kuruluşlarının ve sivil toplum örgütlerinin Tarım Sektörü açısından Topluluk müktesebatını uygulayabilecek etkin bir yapıya kavuşturulması gerekmektedir. Bu kapsamda, yapılacak hukuki düzenlemelerle kamu kuruluşlarının bir bakanlık çatısı altında toplanması veya Tarımda Yeniden Yapılanma ve Destekleme Kuruluna etkin bir nitelik kazandırılması gerekmektedir.

Sivil toplum kuruluşları ile ilgili olarak, özellikle, satın alma kuruluşları ve üretici birlikleri OTP'yi uygulayabilecek, hukuki yapıya kavuşturulmalıdır.

Ürün grupları bakımından yapılması gereken değişiklikler, ilerideki bölümlerde verilmiştir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Tarım Bilgi Sistemi, tarım sektöründe ve kırsal alanlarda sürdürülebilir bir kalkınma sağlamak amacıyla; bilim ve araştırma, tarımsal yayım hizmetleri ve tarımsal eğitim alanlarında etkin bir koordinasyona yönelik kurumsal düzenlemeleri kapsar.

Yaygın olarak doğal kaynaklar ile çevre ve gıda güvenliği konularında etkin politikaların uygulanmasını sağlamak üzere oluşturulan sistem, iyi bir organizasyon ve koordinasyon gerektirmesi bağlamında oldukça geniş bir içeriğe sahiptir. Tarım Bilgi Sistemi içerisinde yer alan unsurlar (kurumlar) dışında üreticiler, tüketiciler, sivil toplum örgütleri ve gıda sanayi arasında uygun bir işbirliğinin sağlanması da önem arz etmektedir.

VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planı'nda Genel Tarım Politikaları bölümünde Tarım Bilgi Sistemi'nin kurulması yönünde bir ilke yer almaktadır. Yine Plan'da, "tarım sektörü ile ilgili konuları bir bütünlük içinde ele alan Çerçeve Tarım Kanunu'nun çıkarılması" öngörülmüştür.

"Tarımda Yeniden Yapılandırma ve Destekleme Kurulu, özel sektör kuruluşları ile çiftçi örgütleri temsilcilerini yeterince kapsamadığından, yeni üyelerin katılımıyla genişletilecektir." ifadesi de Plan'da yer almış olup, ilgili kesimlerin yer aldığı geniş katılımlı bir danışma platformu öngörülmüştür.

Gerek Tarım Bilgi Sistemi ve gerekse tarım sektöründe dolaylı ve dolaysız açılardan söz sahibi kuruluşlar arasında etkin bir organizasyon sonucu yüksek düzeyli bir koordinasyon sağlamayı amaçlayan çerçeve nitelikli söz konusu kanun ve Kurul, istenen hedefler bakımından bir uyum göstermekte olup, büyük önem taşımaktadır.

Tarım politikaları ile politika araçlarının yer alacağı Tarım Kanunu, sektörle ilgili konuları entegre bir biçimde ele alacak şekilde hazırlanacaktır. Kanunda temel hedeflerin ve politikaların belirlenmesi ve herbir politika aracının belirlenmiş bir amaca yönelik olması ve diğer etkileşim içinde olan politikalar üzerinde olumsuz etkisinin en aza indirilmesi ve diğer politika araçlarının hedefleri ile çakışmaması sağlanacaktır. Tarım Çerçeve Kanunu'nun, kamu kurum ve kuruluşların mevcut yetkileriyle ve yürürlükteki kanunlarla mükerrerliğe yol açmayacak şekilde oluşturulması, buna karşılık tarımsal üretim ve yapılanma konularında öngörülen görev ve yetkilerin koordineli bir biçimde yürütülmesini sağlayacak bir biçimde çıkarılması önem arz etmektedir.

Ayrıca sivil toplum kuruluşlarının OTP'yi uygulayacak bir yapıya kavuşturulması gerekmektedir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Tarım sektörü ile ilgili olarak mevzuat taraması yapılmıştır. Ürünler esas alınarak alınması gereken tedbirler ilerideki bölümlerde yer almaktadır.

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanabilmesi İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Tarım ve Köyişleri Bakanlığı başta olmak üzere, ilgili kamu kuruluşlarının ve sivil toplum örgütlerinin Topluluk müktesebatını yerine getirebilecek şekilde yeterli sayı ve nitelikte elemanlarla güçlendirilmesi gerekmektedir. Bu kuruluşlardaki elemanlara Topluluk müktesebatının edinilmesi ile ilgili olarak yeterli eğitim imkanları sağlanmalıdır. Özellikle, mevzuatların düzenlenmesinde ve Tarımsal Bilgi Sistemine geçişte ilave eğitim imkanlarının sağlanması gerekmektedir.

Bu aşamada eleman ihtiyacını sayısal olarak belirlemek mümkün görülmektedir.

### **f) Gerekli Yatırımlar**

Tarım reformunun sürdürülmesi, kırsal ve tarımsal alt yapının ve tarım işletmelerinin yapısının iyileştirilmesi, etkin teknoloji kullanımının gerçekleştirilmesi, araştırma, yayım, eğitim hizmetlerinin geliştirilmesi ve Topluluk standartlarında tarımsal bilgi sistemine geçiş için gerekli yatırımlar yapılmalıdır.

### III- TAKVİM

#### *Kısa Vade*

İşleyen bir arazi kayıt ve hayvan kimlikleri sistemleri ile bitki geçiş izinleri sisteminin geliştirilmesi, tarım piyasalarının izlenmesi için idari yapının iyileştirilmesi ve çevresel, yapısal ve kırsal kalkınma önlemlerinin uygulanması.

Hayvan ve bitki hastalıkları ile mücadele için mevzuatın oluşturulması birinci önceliği oluşturacak şekilde, Topluluğun hayvan ve bitki sağlığı mevzuatı için uygun bir uyum stratejisinin oluşturulması ve laboratuvar testleri, denetim düzenlemeleri ile kuruluşları başta olmak üzere uygulama yeteneğinin üst düzeye çıkartılması.

#### *Orta Vade*

Tarımsal ve kırsal kalkınma politikaları ile ilgili müktesebat için hazırlıkların tamamlanması.

Gıda işleme kuruluşlarının (et, süt işleme tesisleri) AB sağlık ve kamu sağlığı standartlarına göre modernize edilmesi ve test ve teşhis imkanlarının daha ileri düzeyde tesis edilmesi.

Topluluk standartlarında tarımsal bilgi sistemine geçiş orta dönemde gerçekleştirilmelidir.

Kırsal ve tarımsal alt yapının ve tarım işletmelerinin yapısının iyileştirilmesi ve Topluluk düzeyine yakın etkin teknoloji kullanımı ile ilgili etkinliklere kısa ve orta dönemde devam edilmelidir.

Tarım reformu etkinliklerine kısa ve orta dönemde devam edilmelidir.

### IV- FİNANSMAN

Ayrıntılı bir çalışma gerçekleştirilmeksizin kesin finansman ihtiyacını belirlemek oldukça güçtür. Ancak, genel varsayımlardan hareketle, tarım reformunun sürdürülmesi, kırsal ve tarımsal alt yapının ve tarım işletmelerinin yapısının iyileştirilmesi, Topluluk standartlarında tarımsal bilgi sistemine geçiş, Topluluk müktesebatının edinilmesi ve diğer gerekli harcamalar için kısa ve orta dönem boyunca toplam 8-10 milyar Euro dolayında bir mali kaynağa ihtiyaç duyulacağı tahmin edilmektedir. Bu kaynağın sağlanmasında, Topluluk imkanlarından da yararlanılması gerekli görülmektedir.

Ayrıca, üyelik öncesinde Topluluk ile yapılacak görüşmeler çerçevesinde OTP'ye uyumu gerçekleştirilecek ürünler için, özellikle fiyat ve Pazar politikasına uyumda ilave finansman ihtiyacı ortaya çıkabilecektir. Bu kaynağı sağlanmasında da, Topluluk imkanlarından yararlanmaya ihtiyaç duyulmaktadır.

### 3.8.2 Tarımsal Ürünler

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

##### *Bitkisel Ürünler*

Bitkisel üretim, tarım sektörü üretimi içerisinde yaklaşık yüzde 65'lik payı ile önemini korumaktadır. Ancak, büyük ölçüde iklim şartlarına bağlı kalan bitkisel üretim potansiyelinden yeterli düzeyde yararlanılmadığı ve birim alandan elde edilen verimin düşük kaldığı görülmektedir.

Nadas Alanlarının Daraltılması Projesi uygulama alanında bakliyat ve yem bitkileri ekim alanları 1995 yılında toplam 114.321 hektar iken 1999 yılında 237.589 hektara ulaşmıştır.

İkinci Ürün Araştırma ve Yayım Projesi uygulama alanı 1995 yılında toplam 13.665 hektar iken özellikle mısır, susam, ayçiçeği, çeltik ve soya ekim alanlarındaki artışlar sonucu 1999 yılında toplam 34.994 hektar olmuştur.

Ülkemizde, 26/05/1925 tarihinde ve 558 sayılı Kanun ile tütün ve tütün mamulleri devlet inhisarı altına alınmıştır. Daha sonra çıkartılan 07/06/1926 tarih ve 907 sayılı, 05/06/1930 tarih ve 1701 sayılı, 10/06/1938 tarih ve 1177 sayılı kanunlarla monopol uygulaması devam ettirilmiştir. 28/05/1986 tarih ve 3291 sayılı Kanun ile tütün mamulleri üretimi, dağıtımı ve pazarlamasındaki monopol kaldırılmıştır. Özellikle bu doğrultuda 1991 yılında yapılan bir takım yeni düzenlemeler, uluslararası sigara üreticisi firmalardan bazılarını ülkemizde sigara üretmek üzere yatırıma yöneltmiştir. Halen iç piyasada Tekel ve özel sektör sigara üreticisi firmaları üretim faaliyetlerini rekabet şartlarında sürdürmektedirler.

Kamu tarafından yürütülen bitki hastalık ve zararlıları ile mücadele programı, öncelikle süne, kıvımlı ve zeytin sineğine karşı sürdürülmüştür.

##### Amaçlar, İlkeler ve Politikalar

Bitkisel ürünlerin üretim, verim, kalite ve ihracatının artırılması temel amaçtır.

Bitkisel üretimde verim ve kalite artışını sağlamak için çiftçiler tarafından sertifikalı tohumluk kullanımı yaygınlaştırılacaktır. Tohumculuk sektörü ile ilgili düzenlemelerde uluslararası ve özellikle Avrupa Topluluğu ilke, norm ve uygulamaları esas alınacaktır. Ayrıca, transgenik bitkilere ilişkin düzenlemeler yapılacaktır.

Verimlilik ve dış rekabet gücünün artırılabilmesi için tohumculuk sektörünün piyasa koşulları dahilinde faaliyet göstermesi sağlanacak ve özel girişimciliğin üretim, işleme ve pazarlama safhalarında olduğu kadar AR-GE alanlarında da daha etkin rol alması özendirilecektir.



Tarımsal üretimin çevre üzerinde olumsuz etkilerini azaltmak esas alınacaktır. Bu kapsamda alınacak önlemlere ilaveten gübre, ilaç ve sulama girdilerinde doğal kaynaklar ve çevre ile uyumlu kullanımların yaygınlaştırılması sağlanacak, girdi desteklerinden gübre ve ilaç desteği azaltılarak zaman içerisinde kaldırılacak, ekolojik ürünlerin üretimi özendirilecektir.

Entegre zararlı yöntemi ve biyolojik mücadele başta olmak üzere alternatif mücadele metotlarına öncelik verilecektir. Bu çerçevede, zirai mücadelede; uluslararası taahhütlerimiz, çağdaş bitki koruma anlayışı, gıda güvenilirliği, ekolojik denge ile çevre boyutu göz önünde bulundurulacaktır.

Pazarlama altyapısına yönelik olarak Ürün Borsaları Geliştirme Projesi tamamlanacak ve Vadeli İşlem Borsalarının geliştirilmesi ile Toptancı Hallerinin etkin çalışması sağlanacak, çiftçi/özel kesim silo ve depolama kapasitesinin artırılmasına yönelik girişimler özendirilecektir.

Tarımsal yayım, çiftçi eğitimi ve tarımla ilgili öğretim kurumlarının gelişmelere uygun olarak yeniden düzenlenmesi sağlanacaktır. Mevcut eğitim ve yayım sistemi yeniden değerlendirilecek, kamunun yayımdaki rolü gözden geçirilerek, özel yayımcılığa önem verilecektir. Genç çiftçilere sertifikalı eğitim ve yetişkin çiftçiye talebe göre eğitim temel yaklaşım olacaktır.

Ayçiçeği, soya ve pamuk gibi ürünlerde gerekli kurumsal ve pazarlama altyapısının geliştirilmesi başta olmak üzere prim sistemi uygulaması ile üretim artışı sağlanacaktır. Ayrıca, mısır üretim artışını teminen kurutma tesisleri yapımı özendirilecektir.

Stok yönetimi çerçevesinde, tahıl grubu ürünlerin alım fiyatı ile satış fiyatı arasında belirli bir fiyat aralığının belirlenmesi ve aynı dönemde ilan edilmesi uygulaması sürdürülecektir.

Şeker üretimi ve talebi arasında dengeyi tesis etmek ve pancar alımları ile talep fazlası şeker stoklarının bütçe üzerindeki yükünü azaltmak amacıyla şeker pancarı üretiminde kota uygulamasına devam edilecek ve ekim nöbeti süresi uzatılacaktır.

Fındık üretim alanlarının daraltılmasına yönelik önlemler alınacak ve çay üretim alanlarının genişlemesi önlenecek, budama uygulamasına devam edilerek kaliteli yaş çay arzı sağlanacaktır.

Arz fazlası olan fındık ve çay üretim alanlarında alternatif ürünler ile bölgede yeni iş imkanlarının geliştirilmesine yönelik projeler uygulamaya geçirilecektir.

Tütün üretiminde piyasa fiyatları esas alınacak ve bu çerçevede tütün müzayede sistemi kurulacaktır.

### **Hayvancılık**

Hayvancılık sektörü; hayvansal ürünler ihtiyacının karşılanması yanı sıra devamlı istihdam yaratması, tarıma dayalı et, süt, yem, yünlü tekstil ve deri sanayilerine ham madde sağlaması yönünden önem arz etmektedir.

Ülkemizde hayvan sayısı, hayvancılık sektörü gelişmiş pek çok ülkeden fazla olmasına rağmen birim hayvan başına elde edilen verim daha düşüktür. Hayvancılığı gelişmiş ülkelerde ortalama sığır karkas ağırlığı 250 kg. dolayında iken, ülkemizde 160-170 kg.'dır. Sığır başına süt verimi bu ülkelerde ortalama 5000-6000 kg/laktasyon olup, ülkemizde 1400-1500 kg/laktasyondur.

1998 yılı hayvancılık istatistiklerine göre genel hayvan sayısı içerisinde düşük verimli yerli ırk hayvanlar, sığır mevcudunun yüzde 41,7'sini, koyun mevcudunun ise yüzde 97'sini oluşturmaktadır.

Hayvanların ıslahı maksadıyla sun'i tohumlama faaliyetine devam edilmiştir. Bu çerçevede 1995 yılında 898 bin, 1996 yılında 962 bin, 1997 yılında 1 milyon, 1998 yılında 1,1 milyon, 1999 yılında 1,2 milyon baş sığır sun'i tohumlama metoduyla tohumlanmıştır. 2000 yılında bu rakamın 1,3 milyon baş olması beklenmektedir.

1996-1999 yılları arasında 51.586 baş olmak üzere belli bir program dahilinde, 1987-1999 yılları arasında toplam 342.608 baş damızlık sığır ithal edilerek üreticilere dağıtılmıştır.

### Amaçlar, İlkeler ve Politikalar

VIII. Plan Döneminde hayvancılıktaki temel amaç; toplumumuzun hayvansal protein bakımından dengeli, yeterli beslenebilmesini temin maksadıyla üretim artışını sağlamaktır. Bu amaçla, hayvan ıslahı, kaliteli kesif yem ve yem bitkileri üretimi artırılacak, hayvan hastalık ve zararlılarıyla etkili mücadele ve yayım hizmetleri geliştirilecektir. İç talebi karşıladıktan sonra ihracata yönelik üretim seviyesini yakalayabilmek için hayvancılığa özel önem verilecek, ete ve süte dayalı sanayi ülke genelinde yaygınlaştırılacaktır.

Hayvan ıslahı politikalarına işlerlik kazandırmak amacıyla, ilgili kurum ve kuruluşlar ile sivil toplum örgütlerinin temsilcilerinden oluşan "Hayvan Islahı Komisyonu" kurulması, mevcut danışma kurullarının geliştirilmesi ve yaygınlaştırılmaları sağlanacaktır.

Hayvancılıkla ilgili güvenilir istatistiklerin toplanması amacıyla 1984 yılından beri yapılmayan "Genel Hayvan Sayımı" gerçekleştirilecektir. Farklı hayvan türleriyle yetiştirme faaliyeti sürdüren işletmelerde optimum işletme büyüklüğü tespit çalışmaları yapılacaktır.

Üreticilerin kooperatifleşmesi, şirketleşmesi ve üretici birlikleri kurması özendirilecektir.

Damızlıkçı işletmelerin yaygınlaştırılması sağlanacak ve bu işletmeler tarafından elde edilen hayvanların; yetiştirme, dağıtım ve pazarlanmaları



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

safhalarında, kamu kuruluşları tarafından sözleşmeli yetiştiricilik konusu dahil her türlü teknik bilgi ve yardımlar etkin bir şekilde sağlanacak, özel sektör katkısı özendirilecektir.

Yetiştiricilerin damızlık ve kasaplık hayvan ihtiyaçlarının yurtiçinden karşılanmasına öncelik verilecek; gerekli hallerde ise öncelikle damızlık boğa, sperma, embriyo veya damızlık gebe düve ithali yoluna gidilecektir.

Sanayinin kaliteli hammadde ihtiyacını karşılamak ve aynı zamanda kırmızı et, süt üretimini artırabilmek için sığırın yanında et ve süt verim yönlü koyun ile keçilerin ıslah ve üretim çalışmalarına önem verilecektir.

Arıcılığın geliştirilebilmesi maksadıyla flora çeşitleri, flora mevsimi ve kapasitesinin haritalandırılmasına önem verilecek ve Arıcılık Araştırma Enstitülerinin tüm ülkeye hizmet verecek tarzda yapılandırılmaları sağlanacaktır.

Suni tohumlama teknisyeni, sağımcı ve çoban eğitime önem verilecektir.

Kanatlı hayvan üretimi artırılarak, tavuk, hindi ve ördek etleri ile yumurta tüketimi ve ihracatı özendirilecektir.

Yerli hayvan gen kaynakları korunacak; bu maksatla Hayvan Gen Bankası kurulacaktır.

Tarım yapılan alanlarda yüzde 3-3,5 oranında yer alan kaliteli kaba yem üretim alanlarının artırılması sağlanacaktır.

Hayvan hastalıkları ve zararlılarının etkilerinin en aza indirilmesine ilişkin çalışmalar yoğunlaştırılacak, ayrıca aşı, ilaç, serum üretimlerinin miktar, kalitesi artırılacak ve ithal edilen ürünlerin denetimleri üzerinde önemle durulacaktır.

### ***Ormancılık***

Ülkenin sosyoekonomik kalkınmasına önemli katkılar veren ve 2000 yılı sonu itibariyle yüzde 76'sında kadaströ-sınırlandırma işlerinin tamamlanması beklenen ormanlar, tarihi gelişim sürecinde plansız ve aşırı kullanımlar sonucu, yapı, servet ve genetik yönlerden tahrip olmuş, erozyona uğramıştır. Yaklaşık yarısı verimli durumda olan 20,7 milyon hektarlık eko sistemin yaklaşık 1,8'i biyolojik çeşitlilik olmak üzere, toplam yüzde 17,5'i Korunan Alanlar olarak değerlendirilmektedir.

1999 yılı sonu itibariyle Planlı dönemde, kaynağı geliştirmek ve daha iyi değerlendirmek amacıyla, 120 bin hektarı yeşil kuşak olmak üzere toplam 1.739 bin hektar ağaçlandırma, 388 bin hektar toprak muhafaza, 546 bin hektar enerji ormanı tesisi ve 92 bin hektar mera ıslahı çalışması gerçekleştirilmiştir. Bu gelişmelere karşın, aynı dönemde toplam 451 bin hektarlık orman alanı

yangınlarla tahrip olmuş, 450 bin hektarlık alan da çeşitli yasa uygulamalarıyla orman rejimi dışına çıkarılmıştır.

### Amaçlar, İlkeler ve Politikalar

Ormanlar, eko sistem yaklaşımı dahilinde, devamlılık, çok amaçlı yararlanma, katılımcılık, uzmanlaşma, biyolojik çeşitlilik ile su ve yaban hayatının korunması ve toplumsal istikrarın geliştirilmesi ilkeleri doğrultusunda; yetişme muhiti şartları, sektörler arası bağımlılık, verim gücü ve taşıma kapasitesi, orman sağlığı ve peyzajı, eko turizm, verimlilik, kirlenme, yangın-böcek-heyelan-kar-çığ-sel-don ve kuraklık gerçekleri ile ergonomik faktörler dikkate alınarak işletilecek, korunacak ve geliştirilecektir.

Orman rejimindeki alanlarda, saha emniyetinin sağlanması, korumanın etkinleştirilmesi, kamu yararının gözetilmesi ve yatırımların verimliliği bakımından, kadastro-sınırlandırma faaliyetinin, potansiyel gençleştirme ve ağaçlandırma sahaları öncelikli olmak üzere ormanların saha bütünlüğünün korunması göz önünde bulundurularak, yoğunlaştırılması esas alınacaktır.

Biyolojik çeşitliliği, su ve yaban hayatını, kültürel ve estetik değerleri korumak, ormanların henüz bilinmeyen yararlarının araştırılmasına imkan vermek, toprak erozyonu ile heyelan ve çığ olgularını önlemek ve eko turizmi geliştirmek amacıyla, Tabiatı Koruma Alanları, Milli Park ve benzeri Korunan Alanlar geliştirilecek ve yaygınlaştırılacaktır. Bu çalışmalarda, eko sistemlerin içerdiği değerleri koruyucu yeterli büyüklükte olması esas alınacaktır.

Orman, mera ve su amenajman planları, sürdürülebilir orman yönetimi ilkeleri doğrultusunda, toplum ihtiyaçları, eko sistemin çeşitli fonksiyonları, odun ve odun dışı ürün ve hizmetler dahil yetişme muhiti envanteri, işletme amaçları, korunan alanlar ve nesli tehlikede olan yaban hayatı ile bitki türleri dikkate alınarak yeniden düzenlenecektir. Gençleştirme çalışmalarının, silvikültür planları doğrultusunda, doğal ağaç türleri esas alınarak aksatılmadan gerçekleştirilmesi sağlanacaktır.

Orman alanlarında çeşitli kuruluşlarca gerçekleştirilecek bina, tesis, yol, maden çıkarma, elektrik havai hattı ve benzeri tüm inşaat işleriyle odun üretim faaliyetlerinde, toprak, flora ve faunanın korunması ile su kalitesinin gözetilmesi temel ilke olacak, standartlar geliştirilerek gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

Orman alanlarında, çevreyi koruma ve batık maliyet/yatırım yaratılmaması amacıyla mevcut yolların iyileştirilmesi öncelikli olmak üzere teknik standartlara uygun yol yapımına ağırlık verilecektir. VIII. Plan döneminde toplam 5 bin km. yeni yol ve özellikle Batı Karadeniz kayın ormanlarında, kış mevsiminde üretim yapılmasını sağlayarak odun kaybını azaltmak amacıyla 10 bin km. stabilize yol yapılacaktır.

Ormansızlaşma, çölleşme, toprak erozyonu, sel, heyelan ve çığ gibi doğal afetleri önlemek, küresel karbon dengesinin iyileştirilmesine katkıda

bulunmak, odun hammaddesi ihtiyacını karşılamak ve köylünün sosyo-ekonomik durumunu iyileştirme amaçlarıyla, ve biyolojik çöl ortamı yaratmayacak şekilde, Plan döneminde toplam 300 bin hektar ağaçlandırma, 175 bin hektar toprak muhafaza ve 30 bin hektar mera ıslahı çalışması yapılması beklenmektedir. Çalışmalarda hızlı büyüyen türlere özel ağırlık verilecek, orman bakım çalışmaları aksatılmayacaktır.

Sosyal, kültürel ve çevresel nedenlerle ve doğal ormanlara olan sosyal baskının azaltılması amacıyla, yeşil kuşak ve parklar şeklinde oluşturulacak şehir ormanları ile hatıra ormanları kurulması özendirilecek ve yaygınlaştırılacaktır.

Orman köylüsünün kalkındırılması amacıyla, meşe, akasya, fıstık çamı ve benzeri çok yönlü yarar sağlayan türleri içeren sosyal ve tarımsal ormancılık faaliyetleri ile tıbbi, aromatik ve süs bitkileri üretimi geliştirilecek, enerji ormanları tesisi yaygınlaştırılacaktır. Gerçek ve tüzel kişilerin özel orman kurma etkinlikleri desteklenecektir.

Orman yangınlarını önleme ve mücadelede, sivil kültürel önlemlerin alınması, yangın emniyet yol ve şeritlerinin tesisi ve kontrollü yakma gibi tedbirlerin uygulanması yanında; yangın ekiplerinin tam donanımlı olarak istihdamı, başta arazöz olmak üzere, helikopter ve uçaktan yararlanılmasının artırılması, erken haber alma ve ulaşım sistemlerinin geliştirilmesi, eğitim ve halkın bilgilendirilmesi çalışmaları etkinleştirilecektir. Zararlı böcek ve hastalıklarla mücadelede, biyolojik metotlara ağırlık verilecektir.

Ormancılık faaliyetlerinin sağlıklı, güvenli ortam ve koşullarda yapılabilmesi amacıyla koruyucu giysilerden, mekanizasyon ve çalışma ortamına kadar, insan-iş-çevre sistemi ile ilgili olarak gerekli ergonomik düzenlemeler yapılacak, standartlar geliştirilecek, istatistikler oluşturularak eğitsel çalışmalar yapılacak, iş başı denetimleri etkinleştirilecektir.

Ormancılık araştırma birimleri ve çalışmaları; dünya ile entegrasyon bilincinde, arazi kullanımı, biyolojik çeşitlilik, çevresel fonksiyonlar, sosyal ormancılık, kirlenme, sera etkisi, asit yağmurları, nesli tehlikede su ve yaban hayatı ile sahanın üretim gücü ve taşıma kapasitesi konularını kapsayacak, katma değer ve diğer ekonomik verileri üretecek şekilde oluşturulacaktır. Konunun özelliğine bağlı olarak, araştırmacı, uygulayıcı, sivil toplum örgütleri ve orman köylülerinin işbirliği sağlanacaktır.

Yeşil, yaşanabilir bir çevre yaratma ve orman yangınlarını önleme konusunda, gerekli toplumsal iradenin oluşturulması amacı ile faaliyet gösteren sivil toplum örgütleri, meslek odaları ve bilim çevrelerinin çalışmaları desteklenecektir.

Amenajman planı yapımı, orman yangınları ile zararlı böcek ve hastalıklarla mücadele ve kadastrо çalışmaları öncelikli olmak üzere tüm ormancılık faaliyetlerinde sağlık ve etkinlik açısından uzaktan algılama yöntemlerinin kullanımına ağırlık verilecektir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Avrupa Topluluğuna uyum çalışmaları paralelinde; mevzuat, strateji, organizasyon, faaliyet programları ve ürün standartlarının gözden geçirilmesi, iç tüketim ile dış ticarete konu olan bitkisel kaynaklar, tıbbi bitkiler ve doğal mantarların yok olmasını önleyecek önlemlerin alınması, orman ürünlerinin çevresel ve sosyal sorumluluk anlayışı ile üretimini ifade eden Yeşil Sertifika veya Yeşil Etiket olarak nitelendirilen yöntemin, ülkemizde de prensip ve kriterlerinin oluşturularak, uygulamaya konulması gerekli görülmektedir.

### Hukuki ve Kurumsal Düzenlemeler

Hayvansal ürünler başta olmak üzere ürünlerin kalite, standart ve sınıflandırılmaları gerçekleştirilecektir.

1177 Sayılı Tütün Tekeli Kanunu ve 196 sayılı Ekici Tütün Satış Piyasalarının desteklenmesine dair Kanunlar günün şartlarına uygun hale getirilecektir.

Şeker üretim-tüketim dengesinin gözetilmesi esasına dayalı olarak şeker sanayiinde özel sektörün daha etkin kılınması amacıyla yeni bir Şeker Kanunu hazırlanmaktadır.

Tarımsal ürünlerin Ekolojik metotlarla üretilmesine ilişkin Kanun çalışmalarına başlanılacak, transgenik bitkilere ilişkin bir yönetmelik hazırlanacaktır.

6831 Sayılı Orman Kanunu çevre koruma, kamu yararı ormanlarının daraltılmaması, eko sistem bütünlüğü ve yaban hayatının korunması dikkate alınarak yeniden düzenlenecektir.

Orman Bakanlığı bünyesinde, iş güvenliği, işçi sağlığı ve çalışma hayatını iyileştirmek, konu ile ilgili standartlar ve istatistikler oluşturmak, eğitim ve denetim çalışmaları yapmak amacıyla, uzman kadro, laboratuvar ve yayım araçları ile donatılmış ergonomik bir birim kurulacaktır.

### **b) AB Müktesebatı**

AB'nin tarım mevzuatı, Türkiye-AB ilişkilerinde ortaya çıkacak gelişmeler çerçevesinde Türkiye için bağlayıcı bir nitelik alacaktır. Mevzuat tarama AB sınıflaması esas alınarak ürün gruplarına göre gerçekleştirilmiştir. Söz konusu ürünler ile ilgili hukuki düzenlemeler bir önceki bölümde yer almaktadır.

### **c) Sorumlu Kuruluş**

Bitkisel ve hayvansal ürünlerin önemli bir bölümünün üretim, birinci dereceden işleme ve ticaretinden sorumlu kuruluş Tarım ve Köyişleri Bakanlığıdır. Ancak, bazı ürünlerin üretim, işleme ve/veya ticaretinden sorumlu kuruluş Sanayi ve Ticaret Bakanlığı (şeker pancarı, pamuk, ayçiçeği, fındık, kuru incir, kuru üzüm, zeytinyağı vs.), bazılarından da Devlet Bakanlıkları (tütün, çay) sorumlu durumdadırlar.

Ormancılık ile ilgili sorumlu kuruluşlar, Orman Bakanlığı ve Orman Genel Müdürlüğüdür.



### d) Nihai Hedef

İlk aşamada, taze işlenmiş meyve ve sebze ve ormancılıkta, ikinci aşamada ekilen ürünlerde ve son aşamada da diğer bitkisel ürünlerde ve hayvansal ürünlerde uyumun gerçekleştirilmesi amaçlanmaktadır.

Uyumun gerçekleştirilmesi gereken diğer önemli bir alan ise, bitki sağlığı, hayvan sağlığı, gıda kontrolü ve tarım ürünlerinin kalite ve standartları ile ilgili olarak gerçekleştirilecek uyumdur. Bu süreç DTÖ kurallarını da kapsayacak şekilde halen devam etmekte olup, söz konusu alanlarda ortaya çıkan gelişmelere paralel olarak sürdürülecektir.

Topluluğun tarım ile ilgili müktesebatının edinilmesi yanında, Topluluk müktesebatında ortaya çıkan gelişmeler sürekli izlenecek ve uyum için gerekli önlemler alınacaktır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Türk tarım mevzuatında yukarıda, Genel Tarım Politikaları bölümünde belirtilen mevzuat yanında, ürün grupları ile yakından ilgili diğer mevzuat aşağıda yer almaktadır.

1. 132 sayılı Türk Standartları Enstitüsü Kuruluş Kanunu (RG:21.11.1960-10661)
2. 6964 sayılı Ziraat Odaları ve Ziraat Odaları Birliği Kanunu (RG:23.5.1957-9614)
3. 1163 sayılı Kooperatifler Kanunu (RG : 10.5.1969-13195)
4. 3186 sayılı Tarım Satış Kooperatifleri ve Birliklerinin Kuruluşu Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin Değiştirilerek Kabulüne Dair Kanun (RG: 8.5.1985-18748)
5. Tarım Kredi Kooperatifleri ve Birlikleri Kanununda Değişiklik Yapılması Hakkında KHK (28.6.1995; KHK/553)
6. 6968 sayılı Zirai Mücadele ve Zirai Karantina Kanunu (RG : 24.5.1957-9615)
7. 1734 sayılı Yem Kanunu (RG : 7.6.1973-14557)
8. 2090 sayılı Tabii Afetlerden Zarar Gören Çiftçilere Yapılacak Yardımlar Hakkında Kanun (RG : 5.7.1977-15987)
9. 3083 sayılı Sulama Alanlarında Arazi Düzenlenmesine Dair Tarım Reformu Kanunu (RG : 1.12.1984-18592)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

10. 3285 sayılı Hayvan Sağlığı ve Zabıtası Kanunu (RG : 16.5.1986-19109)
11. 233 sayılı Kamu İktisadi Teşebbüsleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname
12. 4207 sayılı Tütün Mamullerinin Zararlarının Önlenmesine Dair Kanun
13. 3418 sayılı Eğitim, Gençlik, Spor ve Sağlık Hizmetleri Vergisinin İhdası ile 3074 Sayılı Akaryakıt Tüketim Vergisi Kanunu, 197 Sayılı Motorlu Taşıtlar Vergisi Kanunu, 1318 Sayılı Finansman Kanunu, 193 Sayılı Gelir Vergisi Kanunu, 213 Vergi Usul Kanunu, 6183 Sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun ve 492 Sayılı Harçlar Kanununda Değişiklikler Yapılması ve Bu Kanunlara Bazı Hükümler Eklenmesine Dair Kanun
14. 3065 sayılı Katma Değer Vergisi Kanunu
15. 1177 sayılı Tütün ve Tütün Tekeli Kanunu
16. 196 sayılı Ekici Tütünleri Satış Piyasalarının Desteklenmesine Dair Kanun
17. Destekleme kapsamında alınan tütünün alımı, işlenmesi ve bakımına dair Mevzuat
18. İthalat ve Rejim Kararları (sürekli)
19. İhracat Tüzüğü
20. TS 100 Elma
21. TS 1073 Kavun
22. TS 101 Sofra Üzümü
23. TS 1075 Lahana
24. TS 1130 Ispanak
25. TS 11305 Taze Meyve-Avokado
26. TS 11306 Taze Meyve-Kivi
27. TS 1131 Sarımsak
28. TS 1132 Karpuz
29. TS 1193 Havuç
30. TS 1206 Damarlı Kereviz ve Kereviz Türleri

31. TS 1253 Salatalık
32. TS 1254 Kuşkonmaz
33. TS 1255 Patlıcan
34. TS 1337 Armutların Soğuk Depolanmasına İlişkin Kılavuz
35. TS 184 Armut
36. TS 185 Çilek
37. TS 1898 Meyve Suyu
38. TS 34 Turunçgiller

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Türk mevzuatın bitki sağlığı, hayvan sağlığı ve gıda kontrolü ile ilgili bölümleri ve standartlar büyük ölçüde Topluluk mevzuatı ile uyumludur. Özellikle fiyat ve pazar sistemi ile ilgili mevzuat Topluluk mevzuatından farklıdır veya mukabil Türk mevzuatı yoktur. Söz konusu farklılıkları ve eksiklikleri gidermek amacıyla Türk mevzuatında gerekli değişiklikler ve ilaveler yerine getirilecektir.

### **c) Gerekli Kurumsal Düzenlemeler**

Kamu kuruluşlarının ve sivil toplum örgütlerinin Topluluk tarım mevzuatını, özellikle, olarak OTP'yi uygulayabilecek imkanlara kavuşturulması gerekmektedir. Ayrıca, sivil toplum kuruluşları da kendi ilgi alanlarına giren konularda, özellikle piyasadaki fonksiyonlarının yerine getirilmesinde, OTP'yi uygulayabilecek idari bir yapıya kavuşturulacaktır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Tarım sektörü ile ilgili olarak mevzuat taraması sadece meyve ve sebze ve ekilen ürünler için yapılmıştır. Diğer bitkisel ürünler için mevzuatların Topluluktan temin edilmesiyle bu ürünler için de tarama gerçekleştirilebilecektir.

Bu ürünlerde hukuki düzenlemeler yürürlüğe girmeden, uygulamayı mümkün kılacak gerekli kurumsal, mali ve teknik alt yapı tamamlanmış olmalıdır.

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanabilmesi İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Tarım ve Köyişleri Bakanlığı başta olmak üzere, ilgili kamu kuruluşlarının ve sivil toplum örgütlerinin Topluluk müktesebatını yerine getirebilecek şekilde yeterli sayı ve nitelikte elemanlarla yeterli eğitim almaları da sağlanarak



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

güçlendirilmesi gerekmektedir. Özellikle, mevzuatların taranmasında ve düzenlenmesinde ilave elemanlara ve eğitim imkanlarının sağlanmasına ihtiyaç duyulmaktadır.

Bu aşamada eleman ihtiyacını sayısal olarak belirlemek mümkün görülmemektedir.

### f) Gerekli Yatırımlar

Bu alandaki ihtiyaç, bitkisel ürünler ile ilgili mevzuat düzenlemelerin tam olarak gerçekleştirilmesi ile belirlenecek bir husus olarak görülmektedir.

Bu aşamada önemli bir fiziki bir yatırım söz konusu olmasa bile, OTP kapsamında bitkisel ürünler ile ilgili fiyat ve pazar sistemine uyum için belirli harcamaların yapılması söz konusu olabilecektir.

### III- TAKVİM

Topluluk bitkisel ürün mevzuatının tamamı kısa dönemde taranacak ve mevzuat uyumunun gerçekleştirilebilmesi için Türk tarım mevzuatında gerekli düzenlemeler belirlenecektir.

Bitkisel ürünler ile ilgili Topluluk müktesebatının tamamını uygulamaya imkan verecek düzenlemeler orta dönemde gerçekleştirilmeye çalışılacaktır.

Gerekli düzenlemelerin tamamlanmasını takiben, orta dönemde ve belirli ürünlerde OTP'nin uygulanması yoluna gidilecektir.

### IV- FİNANSMAN

Bu aşamada kesin bir belirlemede bulunmak mümkün olmamakla beraber, OTP kapsamında fiyat ve pazar sistemine uyum için belirli harcamaların yapılması söz konusu olabilecektir. Bu harcamalara Topluluğun da belirli bir destek sağlaması talep edilecektir.

### 3.9. Ortak Balıkçılık Politikası

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye 8333 kıyı uzunluğu ile 25 milyon hektar kullanılabilir deniz alanına sahiptir. 1,3 milyon hektar alan büyüklüğünde 1118 adet içsu kaynağı ve 177.714 km uzunluğunda nehirleri bulunmaktadır. Büyük su potansiyeline karşın , Türkiye’de denizlerden avcılıkla yapılan üretim kıyı balıkçılığına dayanmakta olup açık deniz balıkçılığına gerekli altyapı tamamlanamadığından geçilememiştir. Denizlerden elde edilen üretim kirlilik, ekolojik değişimler ve aşırı avlanma sonucunda giderek azalmaktadır. Denizlerdeki balık stoklarının belirlenmemiş olması nedeniyle yıllık avlanabilir miktar ile avcılık filosu arasında bir ilişki sağlanamamıştır. 1997 yılından itibaren balıkçılık filosundaki artışı önlemek amacıyla yeni teknelere ruhsat verilmemektedir. Diğer taraftan, yetiştiricilikle yapılan üretim artmaktadır.

Türkiye’de 1998 yılında üretilen su ürünlerinin yüzde 80’i denizlerden, yüzde 10’u iç sulardan, yüzde 10’u yetiştiricilik yoluyla (yüzde 60’ı iç sulardan, yüzde 40’ı denizlerden) elde edilmiştir.

Sektörün gelişmesini sağlamak üzere, aşağıda belirtilen konular genel bütçeden finanse edilmektedir:

- Balıkçı barınağı inşaatları,
- Denizlerde ve iç sularda yürütülen araştırma faaliyetleri,
- Ziraat Bankası tarafından üreticilere verilen krediler. Bunlar avcılık kredileri, yetiştiricilik kredileri ve sanayii kredileri olarak üç grupta toplanmaktadır. Üreticilerin, yatırım (balıkçı teknesi, tesisler için taşınmaz malzemeler), işletme (yavru, yem, kira, personel v.b.) ve elde edilen ürünlerin pazarlanması için gerekli giderlerinin karşılanması da bu kredilerin kapsamındadır.

2001-2005 yıllarını kapsayan ve Türkiye’nin gelecek beş yıl içindeki önceliklerini belirleyen VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planı’nda sektörle ilgili temel amaç su kaynaklarının korunarak sürdürülebilir kullanımı ilkesi çerçevesinde, üretimin artırılması olarak belirlenmiştir.

Bu amaç çerçevesinde, denizlerdeki ve iç sulardaki doğal ortamların korunması, kontrolü ve geliştirilmesi sağlanacak, yetiştiricilikle yapılan üretimin çevre, turizm, orman, ulaştırma ve diğer ilgili sektörlerle etkileşimi dikkate alınarak geliştirilmesine ve yaygınlaştırılmasına önem verilecektir. Ayrıca, gerekli altyapı tamamlanarak açık deniz balıkçılığına geçilecek, bu

konuyla ilgili uluslararası anlaşmaların yapılması için girişimlerde bulunulacaktır.

Türkiye'nin iç su kaynaklarının rasyonel olarak kullanılması amacıyla ekolojik ve limnolojik özellikleri belirlenecek, ortama uygun ve ekonomik değeri yüksek türlerin yetiştirilmesi için balıklandırma faaliyetleri yönlendirilecektir. Özellikle GAP Bölgesindeki su ürünleri potansiyeli değerlendirilecektir.

Denizlerden elde edilen üretimde görülen azalma eğiliminin önlenmesi ve kaynakların korunarak üretimin artırılması amacıyla, stok büyüklüklerinin ve yıllık avlanabilir miktarın belirlenmesine yönelik araştırma faaliyetlerinin sürekli ve uygulamaya dönük olarak gerçekleştirilmesi sağlanacaktır. Bunlara ilaveten sektörde pazarlama altyapı eksiklikleri giderilerek, pazar koşullarının öngördüğü düzenlemeler yapılacaktır.

Sonuç olarak, Türkiye'de sektördeki yapısal tedbirlerin uyumlaştırılması yönündeki çalışmalar, gerekli mevzuat çalışmaları öncelikli olmak üzere ihtiyaç duyulan finansman kaynağının sağlanması, üreticilere teknik eğitimin verilmesi ve bu sistemin koordinasyon içinde yürütülmesini sağlayacak olan güçlü bir yapılandırmanın oluşturulmasıyla gerçekleştirilecektir.

Bu amaçlara ulaşmada gerekli mali ve teknik destek Topluluk tarafından Türkiye'ye sağlanmalıdır.

### b) AB Müktesebatı

Topluluk işbirliği ile gerçekleştirilen mevzuat tarama sürecinde balıkçılık ile ilgili tarama süreci tamamlanmıştır. Katılma Anlaşması ile belirlenecek hükümler çerçevesinde, Topluluğun balıkçılık ile ilgili mevzuatı Türkiye için de bağlayıcı bir nitelik alacaktır. Balıkçılık ile ilgili bağlayıcı hukuki düzenlemeler listesi aşağıda yer almaktadır:

1. 393D0619 / OJ L 297 02.12.93 s.25/93/619/EC: Balıkçılık Bilimsel, Teknik ve Ekonomik Komitesinin kurulmasına ilişkin 19 Aralık 1993 tarihli Komisyon Kararı
2. 396R0788/OJ L 108 01.05.96 s.1/ Su ürünleri üretimine ilişkin Üye devletler istatistiklerinin gönderilmesine ilişkin 22 Nisan 1996 tarih ve 788/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
3. 386R2930/OJ L 274 25 09.86 s.1 Balıkçı teknelerinin özelliklerini belirleyen 22 Eylül 1986 tarih ve 2930/86 sayılı Komisyon Yönetmeliği
4. 387R3252/OJ L 314 04.11.87 s.17 / Balıkçılık sektöründe araştırmanın koordinasyonu ve teşvik edilmesine ilişkin 19 Ekim 1987 tarih ve 3252/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

5. 393R2018/OJ L 186 28.07.93 s.1 / Kuzey Batı Atlantik'te avlanan Üye devletlerin av faaliyetleri istatistiklerini göndermelerine ilişkin 30 Haziran 1993 tarih ve 2018/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
6. 31993R2080 / OJ L 193 31.07.93 p.1 / 2080/93/EEC / Balıkçılık rehberliğinin mali aracı olarak 2052/88 sayılı Yönetmeliğin uygulanma hükümlerini belirleyen 20 Temmuz 1993 tarih ve 2080/93 sayılı Konsey Yönetmeliği /EEC)
7. 393R2847/OJ L 261 20.10.93 s.1 / Ortak balıkçılık politikasına uygulanabilir bir kontrol sistemi kuran 12 Ekim 1993 tarih ve 2847/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
8. 31993R3699 / OJ L 346 31.12.93 p.1 / 3699/93/EC / Balıkçılık ve akvakültür sektöründe ve ürünlerinin işleme ve pazarlanmasında Topluluğun yapısal yardımı ile ilgili kriter ve düzenlemeleri belirleyen 21 Aralık 1993 tarih ve 3699/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
9. 394D0929/ OJ L 364 31.12.94 s.51/94/929/EC: Almanya'da balıkçılık ve su ürünleri sektöründe ve ürünlerin işlenmesi ve pazarlanmasında yapısal yardım için Topluluk programının kabulüne ilişkin 22 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (Hedef 1 bölgeleri dışında Hedef 5a (1994-1999 dönemi) (Sadece Almanca metin esastır)
10. 31994R0109 / OJ L 019 22.01.94 p.5 / 109/94/EC / Topluluk balıkçılık teknesi kayıtları ile ilgili 19 Ocak 1994 tarih ve 109/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
11. 394R0897/ OJ L 104 23.04.94 s.18 Topluluğun balıkçı teknelerinin sürekli izlenmesine ilişkin pilot projeler ile ilgili 2847/93/EC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 22 Nisan 1994 tarih ve 897/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
12. 395D0084/OJ L 067 25.03.95 s.33/95/84/EC: Balıkçı teknelerinin özelliklerini belirleyen 2930/86/EEC sayılı Konsey Yönetmeliği Ekinin uygulanmasında ilişkin 20 Mart 1995 tarihli Komisyon Kararı
13. 31995R1796 / OJ L 174 26.07.95 p.11 / 1796/95/EC / 3699/93 sayılı Yönetmelik tarafından belirlenen düzenlemeler için Balıkçılık Rehberliği Mali Aracı (FIGF) yoluyla sağlanacak yardımların uygulanmasının detaylı kurallarını belirleyen 25 Temmuz 1995 tarih ve 1796/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
14. 395R2636/OJ L 271 14.11.95 s.8/ Balıkçılık sektöründe ürün kalitesini geliştirmek amacıyla üretici kuruluşlara sağlanan özel tanıma ve mali yardımın koşullarını belirleyen 13 Kasım 1995 tarih ve 2636/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



15. 397D0413/OJ L 175 03.07.97 s.27/97/413/EC: Kaynaklar ve kullanılmaları arasında sürdürülebilir bir dengenin sağlanması amacıyla 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 dönemi için Topluluk balıkçılık sektörünün yeniden yapılanması için hedeflere ve detaylı kurallara ilişkin 26 Haziran 1997 tarihli Konsey Kararı
16. 31997R1292 / OJ L 176 04.07.97 p.21 / 1292/97/EC / Ortak balıkçılık politikasına uygulanabilir bir kontrol sistemini kuran 2847/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin 10 (2) maddesi uyarınca, belirli üçüncü ülkeler kayıtlı veya bayraklı balıkçılık teknelerinin son tarihlerinin ilanını belirleyen 17 Temmuz 1999 tarih ve 1292/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile uyumlu metin)
17. 398D0119/OJ L 039 12.02.98 s.1/98/119/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Fransa balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
18. 398D0120/OJ L 039 12.02.98 s.9/98/120/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Belçika balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metin esastır)
19. 398D0121/OJ L 039 12.02.98 s.41/98/121/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Hollanda balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metin esastır)
20. 398D0122/OJ L 039 12.02.98 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Almanya balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece Almanca metin esastır)
21. 398D0123/ OJ L 039 12.02.98 s.27/98/123/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde İtalya balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
22. 398D0124/ OJ L 039 12.02.98 s.34 /98/124/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde İngiliz balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
23. 398D0125/ OJ L 039 12.02.98 s.41/98/124/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde İrlanda balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
24. 398D0126/ OJ L 039 12.02.98 s.47 /98/126/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Danimarka balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik

projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece Danimarkaca metin esastır)

25. 398D0127/ OJ L 039 12.02.98 s.53/98/127/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Yunanistan balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece Yunanca metin esastır)
26. 398D0128/ OJ L 039 12.02.98 s.59/98/128/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde İspanyol balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)
27. 398D0129/ OJ L 039 12.02.98 s.65/98/129/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Portekiz balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)
28. 398D0130/ OJ L 039 12.02.98 s.73/98/130/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde Finlandiya balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin esastır)
29. 398D0131/ OJ L 039 12.02.98 s.79/98/131/EC: 1 Ocak 1997-31 Aralık 2001 döneminde İsveç balıkçılık filosu için çok yıllık bir rehberlik projesini onaylayan 16 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin esastır)
30. 374R1985/OJ L 207 29.07.74 s.30 Sazan için referans fiyatın ve gümrüksüz fiyatın tespiti için detaylı uygulama kurallarını belirleyen 25 temmuz 1974 tarih ve 1985/74 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
31. 376R0105/OJ L 020 28.01.76 s.39 / Balıkçılık sanayinde üretici kuruluşların tanınmasına ilişkin 19 Ocak 1976 tarih ve 105/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
32. 382R1772/OJ L 197 06.07.82 s.1 Balıkçılık sektöründe üretici kuruluşları tarafından kabul edilen belirli kuralların genişletilmesi ile ilgili genel kuralları belirleyen 29 Haziran 1982 tarih ve 1772/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
33. 31982R3140 / OJ L 331 26.11.82 p.7 / 3140/82/EEC / Balık ürünleri sektöründe üretici örgütlerine Üye Ülkeler tarafından sağlanan bağışların tahsisatların tahsisi ve finansmanı ile ilgili 22 Kasım 1982 tarih ve 3140/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
34. 382R/3190 OJL 338 30.11.82 s.11 /Üye olmayan ülkelerdeki balıkçılık sektöründe üretici kuruluşlar tarafından kabul edilin belirli kuralların

genişletilmesi ile ilgili kuralları belirleyen 29 kasım 1982 tarih ve 3190/82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

35. 382R/ 3510 OJL 363 28.12.82 s.27/ Tuna balığına uygulanabilen çevrim faktörlerinin belirleyen 23 Aralık 1982 tarih ve 3510/82 82 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
36. 31983R1452 / OJ L 149 07.06.83 p.5 / 1452/83/EEC / Balık ürünleri sektöründe üretici örgütlerinin idari masraflarını belirleyen 6 Haziran 1983 tarih ve 1452/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği
37. 383R/1501 OJL 152 10.06.83 s.22/ Pazarı dengelemek için alınan tedbirlere tabi bazı balıkçılık ürünlerinin elden çıkarılmasına ilişkin 9 Haziran 1983 tarih ve 1501/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
38. 384R0671/OJ L 073 16.03.84 s.28 Balıkçılık ürünleri sektöründe üretici kuruluşlarına Üye Devletler tarafından yardımların finansmanı ile ilgili uygulamalara ilişkin 15 mart 1984 tarih ve 671/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
39. 384R3611/OJ L 333 21.12.84 s.41/ Donmuş mürekkep balığı için çevrim faktörlerinin tespitine ilişkin 20 Aralık 1984 tarih ve 3611/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
40. 385R3703/OJ L 351 28.12.85 s.63/ Bazı taze ve soğutulmuş balıklar için ortak pazarlama standartlarının uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 23 Aralık 1985 tarih ve 3703/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
41. 388R4176/OJ L367 31.12.88 s.63/ Bazı balıkçılık ürünlerine verilen değişmeyen oranda yardımın uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 28 Aralık 1988 tarih ve 4176/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
42. 389R2136/OJ L 212 22.07.89 s.79/ Konserve sardalye için ortak pazarlama standartlarını belirleyen 21 haziran 1989 tarih ve 2136/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
43. 391R3863/OJ L 363 31.12.91 s.1/ İngiltere'nin bazı kıyılarında yengeç için uygulanabilen minimum bir pazarın büyüklüğünü tespit eden 16 Aralık 1991 tarih ve 3863/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
44. 392R1536/OJ L 163 17.06.92 s.1 Konserve ton ve orkinos balıklarının ortak pazarlama standartlarını belirleyen 9 Haziran 1992 tarih ve 1536/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
45. 392R3759/OJ L 388 31.12.92 s.1 Balıkçılık ve su ürünleri ortak pazarının organizasyonuna ilişkin 17 Aralık 1992 tarih ve 3759/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

46. 392R3901/OJ L 392 31.12.92 s.29 / Bazı balıkçılık ürünlerine hasılat bakiyesi yardımı verilmesi ile ilgili detaylı kuralları başlatan 23 Aralık 1992 tarih ve 3901/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
47. 392R3902/OJ L 392 31.12.92 s.35 / Bazı balıkçılık ürünlerine mali tazminat verilmesi ile ilgili detaylı kuralları tespit eden 23 Aralık 1992 tarih ve 3902/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
48. 393R2210/OJ L 197 06.08.93 s.8 Balıkçılık ve su ürünleri pazarının ortak organizasyonu amacıyla enformasyonun iletilmesine ilişkin 26 Temmuz 1993 tarih ve 2210/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
49. 393R 3516/OJ L 320 22 12 93 s.10 Balıkçılık ve su ürünleri pazarının ortak organizasyonu mekanizmaları ile sağlanan belirli miktarların hesaplanmasında uygulanan çevrim oranları için etkili koşulları kuran 20 Aralık 1993 tarih ve 3516/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
50. 393R3690/ OJL 099 19.04.94 s.1 Balıkçılık ruhsatlarında bulunması gereken minimum bilgi ile ilgili kuralları belirleyen bir Topluluk sistemi kuran 20 Aralık 1993 tarih 3690/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
51. 394R0858/OJ L 099 19.04.94 s.1 Topluluk içinde bluefin ton balığı ticaretinin istatistiki takibi için bir sistem başlatan 123 nisan 1994 tarih ve 858/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
52. 394R1093/OJ L 121 12.05.94 s.3 /Üçüncü bir ülkenin balıkçı teknelerinin doğrudan karaya çıkıp avlarını Topluluk limanlarında pazarlamalarına ilişkin koşulları belirleyen 6 Mayıs 1994 tarih ve 1093/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
53. 394R1690/OJ L 179 13.07.94 s.4Bazı balıkçılık ürünleri için özel depolama yardımı verilmesi ile ilgili 3759/92/EEC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen12 temmuz 1994 tarih ve 1690/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
54. 394R2211/OJ L 238 13.09.94 s.1 / ithal balıkçılık ürünlerinin fiyatlarının bildirimini ile ilgili 3759/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 12 Eylül 1994 tarih ve 2211/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
55. 394R2939/OJ L 310 03.12.94 s.12 /Balıkçılık sanayinde üretici kuruluşların tanınmasına ilişkin 105/76/EEC sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 2 Aralık 1994 tarih ve 2939/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
56. 394R3237/OJ L 338 28.12.94 s.20 / Norveç, Avusturya, Finlandiya ve İsveç'in Katılım Senedinin de belirtildiği şekilde, sulara erişim düzenlemelerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 21 Aralık 1994 tarih ve 3237/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

57. 396R0347/OJ L 049 28.02.96 s.7 / Avrupa'da som balığının dolaşımının serbest bırakılmasının hızlı bildirilmesine ilişkin bir sistem kuran 27 Şubat 1996 tarih ve 347/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)(AEA ile uyumlu metin)
58. 396R2406/OJ L 341 23.12.96 s.1 / Bazı balıkçılık ürünleri için ortak pazarlama standartlarını belirleyen 26 Kasım 1996 tarih ve 2406/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
59. 31997R2445 / OJ L 340 11.12.97 p.3 / 2446/97/EC / 3759/92 sayılı Yönetmeliğin Ek I (A), (D) ve (E)'sinde listelenen balıkçılık ürünlerinin 1998 balıkçılık yılı için rehber fiyatlarını belirleyen 8 Aralık 1997 tarih ve 2445/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
60. 31997R2446 / OJ L 340 11.12.97 p.6 / 2445/97/EC / 3759/92 sayılı Yönetmeliğin Ek II'sinde listelenen balıkçılık ürünlerinin 1998 balıkçılık yılı için rehber fiyatlarını belirleyen 8 Aralık 1997 tarih ve 2446/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
61. 31997R2447 / OJ L 340 11.12.97 p.8 / 2447/97/EC / Ton balığının CN kod 1604 kapsamına giren imalat sanayiine yönelik ürünlerin, 1998 balıkçılık yılı üretici fiyatlarını belirleyen 8 Aralık 1997 tarih ve 2447/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
62. 31997R2572 / OJ L 350 20.12.97 p.36 / 2572/97/EC / 3759/92 sayılı Yönetmeliğin Ek I (A), (D) ve (E)'sinde listelenen balıkçılık ürünlerinin 1998 balıkçılık yılı için geri çekme ve satış fiyatlarını belirleyen 15 Aralık 1997 tarih ve 2572/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (AEA ile uyumlu metin)
63. 31997R2573 / OJ L 350 20.12.97 p.46 / 2573/97/EC / 1998 balıkçılık yılı için balık ürünlerinin referans fiyatlarını belirleyen 15 Aralık 1997 tarih ve 2573/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile uyumlu metin)
64. 31997R2574 / OJ L 350 20.12.97 p.55 / 2574/97/EC / 1998 balıkçılık yılı için belirli balık ürünlerinin taşıma yardım miktarını belirleyen 15 Aralık 1997 tarih ve 2574/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile uyumlu metin)
65. 31997R2575 / OJ L 350 20.12.97 p.57 / 2575/97/EC / 1998 balıkçılık yılı için belirli balık ürünlerinin sabit oranlı prim miktarını belirleyen 15 Aralık 1997 tarih ve 2575/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile uyumlu metin)
66. 31997R2576 / OJ L 350 20.12.97 p.58 / 2576/97/EC / 1998 balıkçılık yılı boyunca piyasadan çekilecek balıkçılık ürünleri ile ilgili mali telafi ve onunla ilgili peşin ödemenin hesaplanmasında kullanılan standart değerleri belirleyen 15 Aralık 1997 tarih ve 2576/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (AEA ile uyumlu metin)

67. 398R0142/OJ L 017 22.01.98 s.8 Balık işleme sanayinde kullanılan ton balığı için verilecek tazminatın detaylı kurallarını belirleyen 21 Ocak 1998 tarih ve 142/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
68. 387R0055/OJ L 008 10.01.87 s.1 Topluluğun bazı kıyılarında (ışıklı) trol kullanmasına izin verilen uzunluğu sekiz metreyi aşan gemilerin listesini oluşturan 30 Aralık 1986 tarih 55/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği
69. 387R0493/OJ L 050 19.02.87/s.13 Bazı balıkçılık türlerinin durdurulması nedeniyle ortaya çıkan önyargının ortadan kaldırılmasına ilişkin detaylı kuralları oluşturan 18 Şubat 1987 tarih ve 493/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği
70. 387R1381/OJ L 13221.05.87 s.9 Balıkçılık teknelerinin işaretlenmesi ve belgelenmesine ilişkin detaylı kuralları oluşturan 20 Mayıs 1987 tarih ve 1381/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
71. 387R1382/OJ L 132 21.05.87 s.11 / Balıkçılık teknelerinin denetimine ilişkin detaylı kuralları oluşturan 20 Mayıs 1987 tarih ve 1382/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
72. 389D0631/ OJ L 364 14.12.89 s.64/89/631/EEC: Balıkçılık kaynaklarının korunması ve idaresi için Topluluk sistemi ile uyumu sağlamak amacıyla Üye Devletler tarafından yapılan masraflara yönelik olmak üzere Topluluğun mali katkısına ilişkin 27 Kasım 1989 tarihli Konsey Kararı
73. 391R3499/OJ L 331 03.12.91 s.1 / Akdeniz’de balıkçılık konaklarının korunması ve idaresi ile ilgili çalışmalar ve pilot projeler için bir Topluluk çerçevesi oluşturulmasına ilişkin 28 Kasım 1991 tarih ve 3499/01 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
74. 392R3760/OJ L 389 31.12.92.s.1 Balıkçılık ve su ürünleri için bir Topluluk sistemi oluşturan 20 Aralık 1992 tarih ve 3760/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
75. 393R3680/OJ L 341 31.12.93 s.42 Düzenleyici Bölgede Kuzey Batı Atlantik Balıkçılık Endüstrisinde Gelecekteki Çok Taraflı İşbirliği Sözleşmesinde belirlendiği şekilde balıkçılık kaynaklarının korunması ve idaresi ile ilgili bazı tedbirleri belirleyen 20 Aralık 1993 tarih ve 3680/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
76. 394R1626/OJ L 171 06.07.94 s.1 /Akdeniz’de balıkçılık kaynaklarının korunması için bazı teknik tedbirleri belirleyen 27 Haziran 1994 tarih ve 1626/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
77. 394R1627/OJ L 171 06.07.94 s.7 / Özel balıkçılık izni ile ilgili genel hükümleri belirleyen 27 Haziran 1994 tarihli 1627/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)



78. 394R3317/OJ L 350 31.12.94 s.13 / Bir balıkçılık anlaşmasına göre üçüncü bir ülkenin sularında avlanma yetkisi ile ilgili genel hükümleri belirleyen 22 Aralık 1994 tarih ve 3317/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
79. 395D527/OJ L 301 14.12.95 s.30 30/95/527/EC: Ortak balıkçılık politikasına uygulanabilen gözetim ve kontrol sistemlerinin uygulanması ile Üye Devletler tarafından çıkarılan belirli masraflara yönelik Topluluk mali katkılarına ilişkin 8 Aralık 1995 tarihli Konsey kararı
80. 395R0685/OJ L 071 31.03.95 s.5 / Topluluğun belirli balıkçılık alanları ve kaynakları ile ilgili balıkçılık faaliyetlerinin idaresine ilişkin 27 mart 1995 tarihli ve 685/95 tarihli Konsey Yönetmeliği (EC)
81. 395R2597/OJ L 270 13.11.95 s.1 Kuzey atlantik dışındaki belirli alanlarda Üye Devletler balıkçılığının nominal avlanma istatistiklerinin gönderilmesine ilişkin 23 Ekim 1995 tarih ve 2597/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
82. 395R2943/OJ L 308 21.12.95 s.15 Özel balıkçılık izni ile ilgili genel hükümleri belirleyen 1627/94/EC sayılı Konsey Yönetmeliğini uygulayan detaylı kuralları belirleyen 20 Aralık 1995 tarih ve 2943/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
83. 395R3069/OJ L 329 30.12.95 s.5 / Kuzey Atlantik balıkçılık Kuruluşu (NAFO) Düzenleyici Bölgede çalışan Topluluk balıkçı teknelerine uygulanabilen bir Avrupa Topluluğu gözlem projesini oluşturan 21 Aralık 1995 tarih ve 3069/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
84. 395R3070/OJ L 329 30.12.95 s.11 NAFO Düzenleyici Bölgesinde uydu kullanılarak izlemeye ilişkin bir pilot projenin oluşturulmasına ilişkin 21 Aralık 1995 tarih ve 3070/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
85. 396D0286/OJ L 106 30.04.96 s.37/96/286/EC: Ortak balıkçılık politikasına uygulanabilen gözetim ve kontrol sistemlerinin uygulanması ile Üye devletler tarafından çıkarılan harcamalara yönelik Topluluğun mali katkısına ilişkin 95/527/EC sayılı Konsey kararının uygulanması için detaylı kuralları belirten 11 nisan 1998 tarihli Komisyon kararı
86. 396R0414/OJ L 059 08.03.96 s.1 Baltık Denizi, the Belts ve the Sound bölgelerinde yapılan balıkçılık faaliyetlerine uygulanabilen bazı izleme faaliyetlerini belirleyen 4 mart 1996 tarih ve 414/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
87. 397R0894/OJ L 132 23.05.97 s.1 Balıkçılık kaynaklarının korunması için bazı teknik tedbirleri belirleyen 29 Nisan 1997 tarih ve 894/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)



- 88.** 398R0046/OJ L 012 19.01.98 s.50/ 1998 için Norveç bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 46/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 89.** 398R0048/ OJ L 012 19.01.98 s.62 / 1998 için Faroe Adaları bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 48/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 90.** 398R0054/ OJ L 012 19.01.98 s.86 / 1998 için Letonya bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 54/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 91.** 398R0056/ OJ L 012 19.01.98 s.98 / 1998 için Letonya bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 56/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 92.** 398R0058/ OJ L 012 19.01.98 s.104 / 1998 için Polonya bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 58/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 93.** 398R0060/ OJ L 012 19.01.98 s.113 / 1998 için Rusya Federasyonu bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 60/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 94.** 398R0062/ OJ L 012 19.01.98 s.121 / 1998 için Kuzey-Batı Atlantik Balıkçılığı için Gelecekteki Çok Taraflı İşbirliği Sözleşmesinde belirlendiği şekilde Düzenleyici Alanda balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 62/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 95.** 398R0063/ OJ L 012 19.01.98 s.136 / 1998 için Kuzey-Doğu Atlantik Balıkçılığı için Gelecekteki Çok Taraflı İşbirliği Sözleşmesinde belirlendiği şekilde Sözleşme Alanında balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 63/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 96.** 398R0064/ OJ L 012 19.01.98 s.138/ 1998 için Fransız Guyanası kıyılarından 200 deniz mili uzaklıkta bazı üye olmayan ülkeler bandıralı teknelere uygulanan balıkçılık kaynaklarının korunmasına ve idaresine ilişkin bazı tedbirleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 64/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

97. 293A1231(10)/OJ L 346 31.12.93 s.20 Balıkçılık ile ilgili olarak Avrupa Ekonomik Topluluğu ve İzlanda Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde yapılan Anlaşma
98. 293A1231(11)/OJ L 346 31.12.93 s.26 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Norveç Krallığı arasındaki Balıkçılık Anlaşmaları ile ilgili olarak Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Norveç Krallığı arasında mektup teatisi şeklinde yapılan Anlaşma
99. 383D0653/OJ L 371 31.12.83 s.39/83/653/EEC: 1 Ocak 1984 tarihinden itibaren Kuzey Denizinde uskumru avcılığı ile ilgili olanakların tahsisatına ilişkin 20 Aralık 1983 tarihli Konsey Kararı
100. 383R2166/OJ L 206 30.07.83 s.71 / Kuzey İskoçya'da (Shetland Bölgesinde) bazı balıkçılık türleri için bir ruhsat sistemi kuran 29 Temmuz 1983 tarihli 2166/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
101. 383R2807/OJ L 276 10.10.83 s.1 Üye devletlerin balık avcılığına ilişkin bilgi kayıtları için detaylı kuralları belirleyen 22 Eylül 1983 tarihli 2807/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
102. 31986R1866 / OJ L 162 18.06.86 p.1 / 1866/86/EEC / Baltık denizinde the Belts ve the Sound bölgelerinde balıkçılık kaynaklarının korunmasına ilişkin belirli teknik tedbirleri belirleyen 12 Haziran 1986 tarih ve 1866/86 sayılı Konsey Yönetmeliği
103. 387D0277/OJ L 135 23.05.87 s.29/87/277/EEC: NAFO Sözleşmesinde belirtildiği şekilde Spitsbergen ve Bear Adası Bölgesinde ve Division 3M de kod balığı avı için verilen ödeneklere ilişkin 18 Mayıs 1987 tarihli Konsey kararı
104. 387R0954/OJ L 090 02.04.87 s.27 / Küçük gözlü ağlarla yapılan balık avında hedef balıkların yüzdesinin tayini ve bunların korunmaları amacıyla yapılan örnekleme avına ilişkin 1 nisan 1987 tarih ve 954/87 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
105. 395R0737/OJ L 073 01.04.95 s.66 / Üye bir Devlet bandıralı teknelerin Grönland kalkanı avının durdurulmasına ilişkin 30 Mart 1995 tarih ve 737/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
106. 395R2027/OJ L 199 24.08.95 s.1/ Topluluğun bazı avlanma bölgeleri ve kaynaklarına ilişkin balıkçılık faaliyetlerinin idaresi için bir sistem kuran 15 Haziran 1995 tarih ve 2027/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
107. 396R0847/OJ L 115 09.05.96 s.3 / TACS ve kotaların yıllara göre idaresi için ilave koşulları başlatan 6 Mayıs 1996 tarih ve 847/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

- 108.** 397R0779/OJ L 113 30.04.97 s.1 Baltık denizinde avlanma faaliyetlerinin idaresi için düzenlemelerin başlatılmasına ilişkin 24 nisan 1997 tarih ve 779/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 109.** 397R2268/OJ LM 313 15.11.97 s.1 Bazı balıkçılık türleri için yıllık maksimum avlanma faaliyetlerinin ayarlanmasına ilişkin 14 Kasım 1997 tarih ve 2268/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 110.** 31998R0045 / OJ L 012 19.01.98 p.1 / 45/98/EC / belirli balık stokları ve balık stok grupları için 1998 yılında toplam izin verilebilir avlanma ve avlanma koşullarını belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 45/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 111.** 31998R0047 / OJ L 012 19.01.98 p.58 / 47/98/EC / Norveç ekonomik zonu dışında ve Jan Mayen zonunda avlanan Üye Ülke balıkçılık tekneleri için 1998 yılı belirli avlanma kotalarını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 47/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 112.** 31998R0049 / OJ L 012 19.01.98 p.70 / 49/98/EC / Faroe sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 49/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 113.** 31998R0050 / OJ L 012 19.01.98 p.72 / 50/98/EC / Grönland sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 50/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 114.** 31998R0051 / OJ L 012 19.01.98 p.75 / 51/98/EC / İzlanda sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 51 /98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 115.** 31998R0052 / OJ L 012 19.01.98 p.77 / 52/98/EC / 1998 yılı için Estonya bayraklı teknelere uygulanabilir balıkçılık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili önlemleri belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 52/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 116.** 31998R0053 / OJ L 012 19.01.98 p.84 / 53/98/EC / Estonya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 53 /98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 117.** 31998R0055 / OJ L 012 19.01.98 p.93 / 55/98/EC / Letonya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 55 /98 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 118.** 31998R0057 / OJ L 012 19.01.98 p.102 / 57/98/EC / Litvanya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 57 /98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 119.** 31998R0059 / OJ L 012 19.01.98 p.111 / 59/98/EC / Polonya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 59 /98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 120.** 31998R0061 / OJ L 012 19.01.98 p.119 / 61/98/EC / Rusya Federasyonu zonunda avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1998 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1997 tarih ve 61/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 121.** 31998R0065 / OJ L 012 19.01.98 p.145 / 65/98/EC / Belirli göçmen balık stoklarının, 1998 yılı toplam avlanma tahsisini, bunların Üye Ülkeler arasında dağılımını ve avlanma koşullarını belirleyen 19 Aralık 1997 tarih ve 65/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 122.** 398R0088 / OJ L 009 15.01.98 s.1 / Baltık denizinde the Belts ve the Sound bölgelerinde balıkçılık kaynaklarının korunmasına ilişkin belirli teknik tedbirleri belirleyen 18 Aralık 1997 tarih ve 88/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 123.** 377R2115 /OJ L 247 28.09.77 s.2 / İnsan tüketiminden çok sınaî üretim için ringa balığının doğrudan avlanmasını ve karaya çıkarılmasının yasaklayan 27 Eylül 1977 tarih 2115/77 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 124.** 384R2108/OJ L 194 24.07.84 s.22 / Balık ağlarının gözenek büyüklüğünün tespiti için detaylı kuralları belirleyen 23 Temmuz 18-984 tarih ve 2108/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 125.** 384R3440/OJ L 318 07.12.84 s.23 Trollere, Danimarka ırgırların ve benzer ağlara takılan cihazlara ilişkin 6 Aralık 1984 tarih ve 3440/84 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 126.** 385R1899/OJ L 179 11.07.85 s.2 Kuzey doğu Atlantik balıkçılığı için gelecekteki çok taraflı işbirliği sözleşmesi zonunda Akit tarafların balıkçılık yetkisi içindeki deniz suları ötesine uzanan alanda capelin balığının avlanmasında kullanılan ağların minimum gözenek büyüklüklerini belirleyen 8 Temmuz 19985 tarih ve 1899/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 127.** 385R3561 /OJ L 339 18.12.85 s.29 Ulusal kontrol otoriteleri tarafından yürütülen balıkçılık faaliyetlerinin denetimi hakkındaki bilgiye ilişkin 17 Aralık 1985 tarih ve 3561/85 sayılı Komisyon Yönetmeliği

- 128.** 387R1638 /OJ L 153 13.06.87 s. Kuzey doğu Atlantik balıkçılığı için gelecekteki çok taraflı işbirliği sözleşmesi zonunda Akit tarafların balıkçılık yetkisi içindeki deniz suları ötesine uzanan alanda mavi mezgit balığının avlanmasında kullanılan ağların minimum gözenek büyüklüklerini belirleyen 9 temmuz 1985 tarih ve 1638/87 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 129.** 31987R2241 / OJ L 207 29.07.87 p.1 / 2241/87/EEC /Balıkçılık faaliyetlerinde belirli kontrol önlemlerini oluşturan 23 Haziran 1987 tarih ve 2241/87 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 130.** 388D0307/OJ L 136 02.06.88 s.14/88/307/EEC: Balıkçılık kaynaklarının korunması ile ilgili Topluluk düzenlemelerinin uygulanması için gerekli izleme ve denetimin geliştirilmesi için yapılan harcamaların uygunluğuna ilişkin 2 Mayıs 1988 tarihli Komisyon kararı (Sadece İspanyolca, Danimarkaca, İngilizce, Fransızca, Flamanca, ve Portekizce metinler esastır)
- 131.** 31990R3554 / OJ L 346 11.12.90 p.11 / 3554/90/EEC / Topluluğun bazı kıyılarında toplam uzunluğu dokuz metreyi geçen (ışıklı) trol kullanmasına izin verilen uzunluğu sekiz metreyi aşan gemilerinin listesini oluşturan 10 Aralık 1990 tarih 3554/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 132.** 392R0189/OJ L 021 30.01.92 s.4 / Kuzeybatı Atlantik Balıkçılık kuruluşu tarafından kabul edilen bazı kontrol tedbirlerinin uygulanma hükümlerinin kabulüne ilişkin 27 Ocak 1992 tarih ve 189/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 133.** 398R0066/OJ L 006 10.01.98 s. 1 / 2113/96 sayılı Yönetmeliği kaldıran ve Antarktika balıkçılık faaliyetlerine uygulanabilen belirli koruma ve kontrol tedbirlerini belirleyen 18 Aralık 1997 tarih ve 66/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 134.** 395D0195/OJ L 126 09.06.95 s.32/95/195/EC: Balıkçılık sektöründe İtalya'nın Sardinia bölgesinin verdiği yardıma ilişkin 14 şubat 1995 tarihli Komisyon Kararı(Teknelerin geçici olarak çekilmesi) (Sadece İtalyanca metin esastır)(AEA ile uyumlu metin)
- 135.** 31996R2374 / OJ L 325 14.12.96 p.1 / 2374/96/EC / Ürünlerin kalite ve pazarlanmasını geliştirmek için Üye Ülkelerdeki balıkçılık alanındaki üretici örgütlerine sağlanan yardımın finansmanına ilişkin uygulamalar ile ilgili 13 Aralık 1996 tarih ve 2374/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 136.** 277A0315(01)/OJ L 226 29.08.80 s.12 / Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu ve diğer tarafta Danimarka Hükümeti ile Faroe Adaları Yerel Hükümeti arasında Balıkçılık Anlaşması

- 137.** 278A1024(01) OJ L 378 30.12.78 s.2 Kuzey batı Atlantik Balıkçılılık Gelecekteki Çok taraflı İşbirliği Sözleşmesi
- 138.** 279A0615(02)OJ L 226 29.08.80 s.17 Senegal Cumhuriyeti Hükümeti ve Avrupa Ekonomik Topluluğu arasında Senegal açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 139.** 280A0227(05)/OJ L 226 29.08.80 s.48 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Norveç Krallığı arasında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 140.** 280A1118(01)/OJ L 227 12.08.81 s.22 /Kuzey Doğu Atlantik balıkçılığında gelecekteki çok taraflı işbirliğine ilişkin Sözleşme
- 141.** 282A0302(01)/OJ L 378 31.12.82 s.25 / Kuzey Atlantik Okyanusunda Som balığının korunmasına ilişkin Sözleşme
- 142.** 283A0427(01)/OJ L 111 27.04.83 s.2 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Devrimci Gine Halk Cumhuriyeti Hükümeti arasında Gine Kıyısı açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 143.** 283A0826(02)OJ L 237 26.08.83 s.5 Baltık denizi ve Belts de balıkçılık ve canlı kaynakların korunmasına ilişkin Sözleşme
- 144.** 283A0826(03)/ OJ L 237 26.08.83 s.9 Baltık denizi ve Belts'de balıkçılık ve canlı kaynakların korunmasına ilişkin Sözleşmeye taraf Devletlerin temsilcileri Konferansı Protokolü
- 145.** 284A0225(01) OJ L 054 25.02.84 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Sao Tomé ve Príncipe Demokratik Cumhuriyeti arasında Sao Tomé ve Príncipe açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma – Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Sao Tome ve Príncipe Demokratik Cumhuriyeti arasında Protokol
- 146.** 284A0716(01) /OJ L 188 16.07.84 s.2 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Ekvator Ginesi Cumhuriyeti arasında Ekvator Ginesi sahilleri açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma – Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Ekvator Ginesi Cumhuriyeti Hükümeti arasında Protokol
- 147.** 285A0201(01) OJ L 029 01.02.85 s.9 Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu ve diğer tarafta Danimarka Hükümeti ve Grönland Yerel Hükümeti arasında balıkçılık ile ilgili Anlaşma
- 148.** 21985A0507(01) / OJ L 122 07.05.1985 p.2 / Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu ve diğer tarafta Danimarka Hükümeti ve Faroe Adaları Yerel Hükümeti arasında Faroe sularında som balığı avına ilişkin mektup teatisi şeklinde Anlaşma



- 149.** 286A0318(01)OJ L 073 18.03.86 s.26 Avrupa ekonomik Topluluğu ve Madagaskar Demokratik Cumhuriyeti Hükümeti arasında Madagaskar açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 150.** 286A0618(01) /OJ L 162 18.06.86 s.34 Atlantik Ton Balıklarının Korunmasına ilişkin Uluslararası Sözleşme
- 151.** 286A0618(02)/OJ L 162 18.06.86 s.39 Atlantik Ton Balıklarının Korunmasına ilişkin Uluslararası sözleşmeye taraf Devletlerin Temsilcileri Konferansının Nihai Senedi
- 152.** 286A0618(03)/OJ L 162 18.06.86 s.41 Atlantik Ton Balıklarının Korunmasına ilişkin Uluslararası sözleşmeye taraf Devletlerin Temsilcileri Konferansının Nihai Senedine ilişik Protokol
- 153.** 286A1122(09)/OJ L 328 22.11.86 s.77 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Norveç Krallığı arasında tarım ve balıkçılığa ilişkin mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 154.** 286A1122(11) OJ L 328 22.11.86 s.99 Avrupa ekonomik Topluluğu ve İsveç Konfederasyonu arasında tarım ve balıkçılığa ilişkin Mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 155.** 287A0410(04)/OJ L 098 10.04.87 s.11 / 1 Ocak 1987 tarihinde başlayan dönem için Brüksel'de 11 Aralık 1986 tarihinde parafe edilen, Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Mozambik Halk Cumhuriyeti arasında Mozambik açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşmanın geçici uygulanması ile ilgili Mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 156.** 287A0410(05)/OJ L 098 10.04.87 s.12 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Mozambik Halk Cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkileri hakkında Anlaşma
- 157.** 287A0606(01)OJ L 146 06.06.87 s.3 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gambiya cumhuriyeti Hükümeti arasında Gambiya açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 158.** 289A0610(01)OJ L 159 10.06.89 s.2 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Mauritius Hükümeti arasında Mauritius açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 159.** 290A0515(01)OJ L 125 15.05.90 s.28 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Sierra Leone Cumhuriyeti arasında Sierra Leone açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 160.** 21990A0515(02) / OJ L 125 15.05.90 p.36 / Siera Leone balıkçılığı ile ilgili Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Siera Loene arasındaki Anlaşma uyarınca balıkçılık hakları ve mali katkı ile ilgili Protokol



- 161.** 290A0809(01)/OJ L 212 09.08.90 s.3 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Cape Verde Cumhuriyeti arasında Cape verde kıyılarında balıkçılığa ilişkin anlaşma
- 162.** 290A1231(03)/OJ L 379 31.12.90 s.3 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Fildişi sahilleri Cumhuriyeti arasında Fildişi sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 163.** 290A1231(06) /OJ L 379 31.12.90 s.25 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Tanzanya Birleşik Cumhuriyeti arasında Tanzanya açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma
- 164.** 21990A1231(07) / OJ L 379 31.12.90 p.32 / Tanzanya balıkçılığı ile ilgili Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Tanzanya Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca balıkçılık imkanlarını ve mali ödemeleri belirleyen Protokol
- 165.** 293A0309(01) /OJ L 056 09.03.93 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Estonya cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkileri Anlaşması
- 166.** 293A0309(02)/OJ L 056 09.03.93 s.6 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Letonya cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkileri Anlaşması
- 167.** 293A0309(03)/OJ L 056 09.03.93 s.10 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Litvanya cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkileri Anlaşması
- 168.** 293A0702(01)/OJ L 161 02.07.93 s.2 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve İzlanda Cumhuriyeti arasında balıkçılık ve deniz çevresi Anlaşması
- 169.** 293A1204(01)/OJ L 299 04.12.93 s.2 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Dominik Milletler Topluluğu Hükümeti arasında balıkçılık Anlaşması - Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Dominik Milletler Topluluğu Hükümeti arasında iki tarafın balıkçı teknelerine karşılıklı erişim ile ilgili koşullara ilişkin Protokol
- 170.** 293A1220(01) /OJ L 318 20.12 .93 s.2 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Arjantin Cumhuriyeti arasında deniz balıkçılığı sektöründeki ilişkiler hakkında Anlaşma - Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Arjantin Cumhuriyeti arasında deniz balıkçılığı sektöründeki ilişkiler hakkında Anlaşmada bahsedilen balıkçılık olanakları ve mali tazminat oluşturan Protokol I
- 171.** 293A1231(09)/OJ L 340 31.12.93 s.3 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Kanada Hükümeti arasında balıkçılık ilişkileri ile ilgili mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 172.** 294A1231(01)/OJ L 351 31.12.94 s.2 Bir taraftan Avrupa Ekonomik Topluluğu , diğer taraftan Danimarka Hükümeti ve yerel Grönland

Hükümeti arasında balıkçılığa ilişkin Anlaşmada bahsedilen balıkçılık ile ilgili şartları belirleyen Üçüncü Protokol

- 173.** 294A1231(02)/OJ L 351 31.12.94 s.16 Bir taraftan Avrupa Ekonomik Topluluğu , diğer taraftan Danimarka Hükümeti ve yerel Grönland Hükümeti arasında balıkçılığa ilişkin Anlaşmadaki değişikliğe ilişkin Mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 174.** 295A1005(01)/OJ L 236 05.10.95 s.25 / Hint Okyanusu Ton balığı Komisyonu Kuruluş anlaşması
- 175.** 21995A1124(01) / OJ L 282 24.11.95 p.22 / 95/490/EC / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Madagaskar Cumhuriyeti arasındaki Madagaskar balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 21 Mayıs 1995-20 Mayıs 1998 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 176.** 296A0127(02)/OJ L 021 27.01.96 s.70 Baltık Denizi ve Belts'de balıkçılık ve canlı kaynakların korunmasına ilişkin Sözleşmenin VII. Maddesine Düzeltme
- 177.** 21996A0323(01) / OJ L 075 23.03.96 p.2 / 96/221/EC / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Madagaskar Cumhuriyeti arasındaki Madagaskar balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarını ve mali telafiyi, 21 Mayıs 1995-20 Mayıs 1998 dönemi için belirleyen Protokol
- 178.** 21996A0629(03) / OJ L 157 29.06.96 p.18 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Seychelles Cumhuriyeti arasındaki Seychelles balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 18 Ocak 1996 17 Ocak 1999 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 179.** 21996A0629(04) / OJ L 157 29.06.96 p.19 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Seychelles Cumhuriyeti arasındaki Seychelles balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarını ve mali telafiyi, 18 Ocak 1996 17 Ocak 1999 dönemi için belirleyen Protokol
- 180.** 296A0716(01)/OJ L 177 16.07.96 s.26 / Yüksek denizlerde avlanan balıkçılık tekneleri tarafından uluslararası koruma ve idari tedbirlerle uygunluğu kolaylaştıran Anlaşma
- 181.** 21996A1002(01) / OJ L 250 02.10.96 p.16 / 96/569/EC / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Angola Halk Cumhuriyeti Hükümeti Cumhuriyeti arasındaki Angola balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin

Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 3 Mayıs 1996- 2 Mayıs 1999 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma

- 182.** 21996A1031(01) / OJ L 279 31.10.96 p.32 / 96/623/EC / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Sao Tomé ve Príncipe Demokratik Cumhuriyeti arasında Sao Tomé ve Príncipe açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 1 Haziran 1996-31 Mayıs 1999 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 183.** 296A1220(01) /OJ L 332 20.12.96 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Letonya cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkilerine ilişkin anlaşma
- 184.** 296A1220(02) /OJ L 332 20.12.96 s7/ Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Litvanya cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkilerine ilişkin anlaşma
- 185.** 296A1220(03) /OJ L 332 20.12.96 s.11 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Litvanya cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkilerine ilişkin Anlaşmada bahsedilen ortak yatırımlılar ve ortak işletmeler ile ilgili şartları belirleyen Protokol
- 186.** 296A1220(04) /OJ L 332 20.12.96 s.17 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Estonya Cumhuriyeti arasında balıkçılık ilişkilerine ilişkin anlaşma
- 187.** 21997A0217(01) / OJ L 046 17.02.97 p.57 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Angola Halk Cumhuriyeti arasındaki Angola balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarını ve mali telafiyi, 3 Mayıs 1996- 2 Mayıs 1999 dönemi için belirleyen Protokol
- 188.** 21997A0217(02) / OJ L 046 17.02.97 p.76 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Sao Tomé ve Príncipe Demokratik Cumhuriyeti arasında Sao Tomé ve Príncipe açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarını ve mali telafiyi oluşturan Protokol
- 189.** 21997A0527(01) / OJ L 135 27.05.97 p.6 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Mauritius Hükümeti arasında Mauritius açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 1 Aralık 1996-30 Kasım 1999 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 190.** 297A1105(01)/ OJ L 302 05.11.97 /s. 3 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Senegal Cumhuriyeti arasında Senegal açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşmada bahsedilen 1 Mayıs 1997 – 30 Nisan 2001 dönemi için balıkçılık hakları ve mali tazminatı oluşturan Protokolün geçici uygulanmasına ilişkin mektup teatisi şeklinde Anlaşma

- 191.** 297A1204(01) /OJ L 332 04.12.97 s.20 Avrupa Topluluğu ve Moritanya İslam Cumhuriyeti arasında 20 Haziran 1996 tarihinde Brüksel’de parafede edilen deniz balıkçılığı sektöründe işbirliğine ilişkin değişiklik ile ilgili Mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 192.** 297A1212(02)/OJ L 342 342 12.12.97 s.4 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine-Bissau Cumhuriyeti Hükümeti arasında yapılan Gine-Bissau açıklarında 16 Haziran 1997 – 15 Haziran 2001 döneminde balıkçılığa ilişkin anlaşmada bahsedilen balıkçılık olanakları ve mali tazminatı oluşturan Protokol
- 193.** 21998A0117(02) / OJ L 011 17.01.98 p.33 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Ekvator Ginesi Cumhuriyeti Hükümeti arasında Ekvator Ginesi sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan balıkçılık hakları ve mali telafiyi 1 Temmuz 1997-30 Haziran 2000 dönemi için oluşturan Protokol
- 194.** 21998A0128(02) / OJ L 021 28.01.98 p.20 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Cape Verde Cumhuriyeti Hükümeti arasında Cape Verde sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan balıkçılık hakları ve mali telafiyi oluşturan Protokol
- 195.** 21998A0131(02) / OJ L 025 31.01.98 p.85 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Cote D’Ivoire Cumhuriyeti Hükümeti arasında Cote D’Ivoire sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan balıkçılık hakları ve mali telafiyi oluşturan Protokol
- 196.** 278R3179/OJ L 378 30.12.78 s.1 Avrupa Ekonomik Topluluğu tarafından Kuzeybatı Atlantik Balıkçılığı Gelecekteki Çok Taraflı İşbirliği Sözleşmesinin tamamlanmasına ilişkin 28 Aralık 1978 tarih ve 3179/78 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 197.** 380R2213/OJ L 226 29.08.80 s.33 Gine- Bissau Cumhuriyeti Hükümeti ve Avrupa Ekonomik Topluluğu arasında Gine Bissau kıyılarında balıkçılığa ilişkin Anlaşmanın ve onunla ilgili iki mektup teatisinin tamamlanmasına ilişkin 27 Haziran 1980 tarih ve 2213/80 tarihli Konsey Yönetmeliği
- 198.** 381R0654 /OJ L 069 14.03.81 s.1 / Kuzeybatı Atlantik Balıkçılığı çok taraflı işbirliği Sözleşmesinin Avrupa Ekonomik Topluluğu tarafından tamamlanmasına ilişkin 3179/78 /EEC sayılı Yönetmeliği değiştiren 10 Mart 1981 tarih ve 654/81 Konsey Yönetmeliği
- 199.** 385R0225/OJ L 029 01.02.85 s.18 / Grönland’a uygulanabilen balıkçılığa ilişkin özel düzenlemelerle bağlantılı bazı özel tedbirleri belirleyen 29 Ocak 1985 tarih ve 225/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 200.** 388R1956/OJ L 175 06.07.88 s.1 / Kuzeybatı Atlantik Balıkçılık Kuruluşu tarafından kabul edilen ortak uluslararası denetim projesinin

uygulanmasına ilişkin hükümleri kabul eden 9 Haziran 1988 1956/88 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 201.** 388R2868/OJ L 257 17.09.88 s.20 / Kuzeybatı Atlantik Balıkçılık Kuruluşu tarafından kabul edilen ortak uluslararası denetim projesinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 16 Eylül 1988 tarih ve 2868/88 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 202.** 397R2615/OJ L 353 24.12.97 s.7 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine-Bissau Cumhuriyeti Hükümeti arasında yapılan 16 Haziran 1997-15 Haziran 2001 döneminde balıkçılık yapılmasına ilişkin Anlaşmada bahsedilen balıkçılık olanakları ve mali tazminatı oluşturan Protokolün tamamlanmasına ilişkin 18 Aralık 1997 tarih ve 2615/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 203.** 31997R0150 / OJ L30 31/01/97, p. 1 / 150/97/EC / Avrupa Topluluğu ile Fas Krallığı arasında balıkçılık sektöründe işbirliği Anlaşmasının sonuçlanmasını ve uygulanma hükümlerini belirleyen 12 Aralık 1996 tarih ve 150/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 204.** 21997A0131 / OJ L030 31/01/97, p. 5 / Avrupa Topluluğu ile Fas Krallığı arasında balıkçılık sektöründe işbirliği Anlaşması
- 205.** 21995A1219 / OJ L030 31/01/97, p. 30 / Balıkçılık imkanları ile mali telafiyi ve mali katkıyı belirleyen Protokol
- 206.** 21998D0325(01) / OJ L 090, 25/03/98 p. 40 / No 1/98 / Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu ve diğer tarafta Danimarka Hükümeti ve Faroe Adaları Yerel Hükümeti arasında Balıkçılık Anlaşmasının Protokol 1'inin Eki olan Tablo 1 ve II'yi değiştiren 13 Mart 1998 tarihli AT/Danimarka Faroe Adaları Ortak Komitesinin 1/98 sayılı Kararı
- 207.** 21998A0704(01) / OJ L 190 04.07.1998 p.36 / Akdeniz Genel Balıkçılık Komisyonu (AGBK) kurulması Anlaşması – AGBK Anlaşmasının II (6). Maddesine göre yetki ve oy kullanma uygulamasına ilişkin Avrupa Topluluğu tarafından yapılan Tek Bildiri - Akdeniz Genel Balıkçılık Komisyonu yordam Kuralları
- 208.** 21998A0714(01) / OJ L 196 14.07.98 p.31 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine Devrimci Halk Cumhuriyeti arasında Gine sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan balıkçılık imkanları ve mali telafinin oluşturulması ile ilgili Protokolün, geçici olarak uygulanması ile ilgili, 1 Ocak 1998-31 Aralık 1999 dönemi için, Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine Cumhuriyeti Hükümeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 209.** 21998A0714(02) / OJ L 196 14.07.98 p.32 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine Devrimci Halk Cumhuriyeti arasında Gine Sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık

imkanları ve mali telafiyi 1 Ocak 1998-31 Aralık 1999 dönemi için oluşturan Protokol

- 210.** 21998A0805(01) / OJ L 217 05.08.1998 p.29 / Kamor açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Kamor Federal İslam Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali katkının düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 28 Şubat 1998-27 Şubat 2000 dönemini kapsamak üzere, Avrupa Topluluğu ve Kamor Federal İslam Cumhuriyeti arasında Mektup teatisi şeklinde Anlaşma.
- 211.** 21998A0805(02) / OJ L 217 05.08.1998 p.30 / Kamor açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Kamor Federal İslam Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali katkının, 28 Şubat 1998-27 Şubat 2000 dönemini kapsamak üzere düzenlenmesine ilişkin Protokol
- 212.** 21998D0926(01) / OJ L 263, 25/09/98 p. 37 / No 2/98 / 31 Ağustos 1998 tarihli AT/Danimarka-Faroe Adaları Ortak Komitesinin, Anlaşmanın 4 sayılı Protokolünü değiştiren 2/98 sayılı Kararı
- 213.** 21998A1104(02) / OJ L 295 04.11.1998 p.34 / Madagaskar açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Madagaskar Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin, 21 Mayıs 1998-20 Mayıs 2000 dönemini kapsamak üzere düzenlenmesine ilişkin Protokol
- 214.** 21998A1104(01) / OJ L 295 04.11.1998 p.33 / Madagaskar açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Madagaskar Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 21 Mayıs 1998-20 Mayıs 2000 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma.
- 215.** 21998A1118(01) / OJ L 308 18.11.1998 p.4 / Gabon açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Gabon Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma - Gabon açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Gabon Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma ile sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokol
- 216.** 31998D0392 / OJ L 179, 23/06/98 p. 1 / 98/392/EC / Deniz Hukuku ile ilgili 10 Aralık 1982 tarihli Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin ve onun XI. Bölümünün uygulanması ile ilgili 28 Temmuz 1994 tarihli Anlaşmanın Avrupa Topluluğu tarafından sonuçlandırılması ile ilgili 23 Mart 1998 tarihli Konsey Direktifi
- 217.** 31998D0414 / OJ L 189, 03/07/98 p. 14 / (EC) N° 414/98 / Deniz Hukuku ile ilgili 10 Aralık 1982 tarihli Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin durağan stokların ve göçmen balık stoklarının korunması ve yönetimi ile



ilgili hükümlerinin uygulanmasına ilişkin Anlaşmanın Avrupa Topluluğu tarafından onaylanmasına ilişkin 8 Haziran tarihli Konsey Kararı

- 218.** 31998D0416 / OJ L 190, 04/07/98 p. 34 / 98/416/EC / Avrupa Topluluğunun Akdeniz Genel Balıkçılık Komisyonuna girişi ile ilgili 16 Haziran 1998 tarihli Konsey Kararı
- 219.** 31998D0431 / OJ L 192, 08/07/98 p. 13 / (EC) N° 431/98 / Topluluğun belirli sahillerinde ışıklı trol kullanmaya izin verilen yedi metreden büyük gemilerin listesini belirleyen 55/87 sayılı Komisyon Yönetmeliğine Ek listede bulunan bilgiyi değiştiren 28 Haziran 1998 tarihli Konsey Kararı (C(1998) 1647 sayılı belgede bildirilen) (AEA ile uyumlu metin)
- 220.** 31998D0449 / OJ L 196, 14/07/98 p. 28 / 98/449/EC / Avrupa Topluluğu ve Gine Devrimci Halk Cumhuriyeti arasında Gine sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan balıkçılık imkanları ve mali telafinin oluşturulması ile ilgili Protokolün, geçici olarak uygulanması ile ilgili, 1 Ocak 1998-31 Aralık 1999 dönemi için, Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine Cumhuriyeti Hükümeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 29 Haziran 1998 tarihli Konsey Kararı
- 221.** 31998D0484 / OJ L 217, 05/08/98 p. 27 / 98/484/EC / Avrupa Topluluğu ve Kamor Federe İslam Cumhuriyeti arasında Kamor sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan balıkçılık imkanları ve mali katkının oluşturulması ile ilgili Protokolün, geçici olarak uygulanması ile ilgili, 28 Şubat 1998-27 Şubat 2001 dönemi için, Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Kamor Federe İslam Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 29 Haziran 1998 tarihli Konsey Kararı
- 222.** 31998R0542 / OJ L 072, 11/03/98 p. 1 / (EC) No 542/98 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Senegal Cumhuriyeti arasında Senegal açıklarında balıkçılığa ilişkin Anlaşmada bahsedilen 1 Mayıs 1997 – 30 Nisan 2001 dönemi için balıkçılık hakları ve mali tazminatı oluşturan Protokolü sonuçlandıran 9 Mart 1998 tarih 542/98 sayılı Konsey Kararı
- 223.** 31998D0615 / OJ L 295, 04/11/98 p. 31 / 98/615/EC / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Madagaskar Cumhuriyeti arasındaki Madagaskar balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 21 Mayıs 1998-20 Mayıs 2001 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşmayı sonuçlandıran 22 Ekim 1998 tarihli Konsey Yönetmeliği
- 224.** 31998D0713 / OJ 337, 12/12/98 p. 64 / 98/713/EC /Topluluğun belirli sahillerinde ışıklı trol kullanmaya izin verilen yedi metreden büyük



gemilerin listesini belirleyen 55/87 sayılı Komisyon Yönetmeliğine Ek listede bulunan bilgiyi değiştiren 26 Kasım 1998 tarihli Konsey Kararı (C(1998) 3618 sayılı belgede bildirilen)

225. 31998R0731 / OJ L 102, 02/04/98 p. 5 / (EC) No 731/98 / NAFO Düzenleyici Alanında uydu izlemesi pilot projesinin oluşturulmasına ilişkin 3070/95 sayılı Yönetmeliği değiştiren 30 Mart 1998 tarih ve 731/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
226. 31998R0782 / OJ L 113, 15/04/98 p. 6 / (EC) 782/98 / Akdeniz'deki balık stoklarının korunması için belirli teknik önlemleri belirleyen 1626/94 sayılı Yönetmeliği değiştiren 7 Nisan 1998 tarih ve 782/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
227. 31998R0850 / OJ L 125 27.04.1998 p.1 / Balıkçılık kaynaklarının muhafazası için teknik önlemler yoluyla genç deniz organizmalarının korunmasına ilişkin 30 Mart 1998 tarih ve 850/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
228. 31998R0901 / OJ L 127, 29/04/98 p. 4 / (EC) No 901/98 / Dondurulmuş mürekkep balığı için dönüşüm oranlarını belirleyen 3611/84 sayılı Yönetmeliği değiştiren 28 Nisan 1998 tarih ve 901/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EAE ile uyumlu metin)
229. 31998R1181 / OJ L 164, 09/06/98 p. 1 / (EC) No 1181/98 / Balıkçılık ve akva-kültür için bir Topluluk sistemi oluşturan 3760/92 sayılı Yönetmeliği değiştiren 4 Temmuz 1998 tarih ve 1181/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
230. 31998R1239 / OJ L 171, 17/06/98 p. 1 / (EC) No 1239/98 / Balık kaynaklarının korunması ile ilgili belirli teknik önlemleri belirleyen 894/97 sayılı Yönetmeliği değiştiren 8 Haziran 1998 tarih ve 1239/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
231. 31998R1434 / OJ L 191 07.07.1998 p.10 / Doğrudan insan tüketiminden çok sanayi amaçlı olabilecek ringa balığı sahalarının koşullarının belirlenmesi ile ilgili 29 Haziran 1998 tarih ve 1434/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
232. 31998R1435 / OJ L 191 07.07.1998 p.13 / Belize, Honduras ve Panama menşeli mavi yüzgeçli tuna balığının (Thunnus thynnus) ithalatının yasaklanmasına ilişkin 29 Haziran 1999 tarih ve 1435/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
233. 31998R1449 / OJ L 192 08.07.1998 p.4 / Faaliyet raporları ile ilgili 2847/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin ayrıntılı uygulanma kurallarını belirleyen 7 Temmuz 1998 tarih ve 1449/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 234.** 31998R1488 / OJ 196 14/07/98 p. 3 / (EC) No 1488/98 / Üye Ülkelerin balık avlanmaları ile ilgili bilgilerinin kaydı için ayrıntılı kuralları belirleyen 2807/83 Sayılı Yönetmeliği değiştiren 13 Temmuz 1998 tarih ve 1488/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 235.** 31998R1520 / OJ L 201, 17/07/98, p. 1 / (EC) No 1520/98 / Baltık denizinde the Belts ve the Sound bölgelerinde balıkçılık kaynaklarının korunmasına ilişkin belirli teknik tedbirleri belirleyen 18 Aralık 1997 tarih ve 88/98 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 13 Temmuz 1998 tarih ve 1520/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 236.** 31998R1587 / OJ L 208 24.07.1998 p.1 / Azor, Madeira, Kanarya Adaları ve Guyana ile Reunion'un Fransız bölümlerinin, belirli balıkçılık ürünlerinin pazarlanmasında, bu bölgelerin uzaklığı nedeniyle ortaya çıkan ilave masrafların telafisi için bir düzenlemenin sağlanması ile ilgili 17 Temmuz 1998 tarih ve 1587/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 237.** 31998R1660 / OJ L 211, 29/07/98 p. 1 / (EC) No 1660/98 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Gine Devrimci Halk Cumhuriyeti arasında Gine sahillerinde balıkçılığa ilişkin Anlaşma ile sağlanan 1 Ocak 1998-31 Aralık 1999 dönemi balıkçılık imkanları ve mali telafinin oluşturulması ile ilgili Protokolü onaylayan 28 Temmuz 1998 tarih ve 1660/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 238.** 31998R2090 / OJ L 266 01.10.1998 p.27 / Topluluğun balıkçılık teknesi kayıtları ile ilgili 30 Eylül 1998 tarih ve 2090/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 239.** 31998R2091 / OJ L 266 01.10.1998 p.36 / Çok yıllık rehberlik programları ile bağlantılı olarak Topluluğun balık filolarının ve balıkçılık faaliyetlerinin bölümlere ayrılması ile ilgili 30 Eylül 1998 tarih ve 2091/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 240.** 31998R2092 / OJ L 266 01.10.1998 p.47 / Topluluğun belirli balık alan ve kaynakları ile bağlantılı balıkçılık faaliyetlerinin ilanı ile ilgili 30 Eylül 1998 ve 2092/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 241.** 31998R2127 / OJ L 269, 06/10/98 p. 1 / (EC) No 2127/98 / Kamor açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Kamor Federal İslam Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali katkının, 28 Şubat 1998-27 Şubat 2001 dönemini kapsamak üzere düzenlenmesine ilişkin Protokolün sonuçlandırılmasına ilişkin 1 Ekim 1998 tarih ve 2127/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 242.** 31998R2431 / OJ L 302, 12/11/98 p. 13 / (EC) No 2431/98 / İthal edilen balık ürünlerinin fiyatlarının ilan edilmesine ilişkin 3759/92 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için ayrıntılı kuralları belirleyen 2211/84 sayılı Yönetmeliği değiştiren 11 Kasım 1998 tarih ve 2431/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği

- 243.** 31998R2468 / OJ L 312, 20/11/98 p. 19 / (EC) No 2468/98 / Balık ve akva-kültür sektöründe ve ürünlerinin işlenme ve pazarlanmasında Topluluk yardımının kriter ve düzenlemelerini belirleyen 3 Kasım 1998 tarih ve 2468/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 244.** 31998R2469 / OJ L 308, 18/11/98 p. 3 / (EC) No 2469/98 / Avrupa Topluluğu ile Gabon Cumhuriyeti arasında Gabon sahillerinde balıkçılık ile ilgili Anlaşmanın sonuçlandırılmasına ilişkin 9 Kasım 1998 tarih ve 2469/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 245.** 31998R2479 / OJ L 309, 19/11/98 p. 1 / (EC) No 2479/98 Antarktika 'da balıkçılık faaliyetlerine uygulanabilir belirli koruma ve kontrol önlemlerini belirleyen 66/98 sayılı Yönetmeliği değiştiren 12 Kasım 1998 tarih ve 2479/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 246.** 31998R2585 / OJ L 324, 02/12/98 p. 4 / (EC) No 2585/98 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Madagaskar Cumhuriyeti arasındaki Madagaskar balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarını ve mali telafiyi, 21 Mayıs 1998-20 Mayıs 2001 dönemi için belirleyen Protokolün sonuçlandırılması ile ilgili 26 Kasım 1998 tarih ve 2585/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 247.** 31998R2844 / OJ L 354 30.12.1998 p.53 / Azor, Madeira, Kanarya Adaları ve Guyana ile Reunion'un Fransız bölümlerinin, belirli balıkçılık ürünlerinin pazarlanmasında, bu bölgelerin uzaklığı nedeniyle ortaya çıkan ilave masrafların telafisi için bir düzenlemenin sağlanması ile ilgili 1587/98 sayılı Konsey Yönetmeliğinin(EC) ayrıntılı uygulanma kurallarını belirleyen 22 Aralık 1998 tarih ve 2844/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 248.** 31998R2846 / OJ L 358, 31/12/98, p.5 / (EC) No 2846/98 / Ortak balıkçılık politikasına uygulanabilir kontrol sistemlerini kuran 2847/93 sayılı Yönetmeliği değiştiren 17 Aralık 1998 tarih ve 2846/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 249.** 31999D0027 / OJ L 008 14.01.1999 p.22 / Belirli balıkçılık faaliyetlerinin çeşitlendirilmesini özendirmek için özel önlemler ile ilgili ve 97/292/EC sayılı karardığı değiştiren 17 Aralık 1998 tarih ve 27/1999 sayılı Konsey Kararı (EC)
- 250.** 31999R0050 / OJ L 013 18.01.99 p.59 / Norveç bayrağı taşıyan balıkçılık teknelerine uygulanabilir, balık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri 1999 yılı için belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 50/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 251.** 31999R0051 / OJ L 013 18.01.99 p.67 / Norveç ekonomik zonu dışında ve Jan Mayen zonu civarında avlanan Üye Ülke balıkçılık tekneleri için 1999 yılı belirli avlanma kotalarını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 51/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 252.** 31999R0052 / OJ L 013 18.01.99 p.71 / Fareo Adaları bayrağı taşıyan balıkçılık teknelerine uygulanabilir, balık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri 1999 yılı için belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 52/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 253.** 31999R0053 / OJ L 013 18.01.99 p.79 / Faroe sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için belirli avlanma kotasını tahsis eden 19 Aralık 1998 tarih ve 53/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 254.** 31999R0054 / OJ L 013 18.01.99 p.81 / Grönland sularında Topluluk avlanma kotasını 1999 yılı için tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 54/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 255.** 31999R0055 / OJ L 013 18.01.99 p.84 / İzlanda sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 55/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 256.** 31999R0056 / OJ L 013 18.01.99 p.86 / 1999 yılı için Estonya bayraklı teknelere uygulanabilir balıkçılık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 56/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 257.** 31999R0057 / OJ L 013 18.01.99 p.93 / Estonya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 57/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 258.** 31999R0058 / OJ L 013 18.01.99 p.95 / 1999 yılı için Letonya bayraklı teknelere uygulanabilir balıkçılık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 58/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 259.** 31999R0059 / OJ L 013 18.01.99 p.102 / Letonya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 59/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 260.** 31999R0060 / OJ L 013 18.01.99 p.104 / 1999 yılı için Litvanya bayraklı teknelere uygulanabilir balıkçılık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 60/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 261.** 31999R0061 / OJ L 013 18.01.99 p.111 / Litvanya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 61/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 262.** 31999R0062 / OJ L 013 18.01.99 p.113 / 1999 yılı için Polonya bayraklı teknelere uygulanabilir balıkçılık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 62/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 263.** 31999R0063 / OJ L 013 18.01.99 p.120 / Polonya sularında avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 63/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 264.** 31999R0064 / OJ L 013 18.01.99 p.122 / 1999 yılı için Rusya Federasyonu bayraklı teknelere uygulanabilir balıkçılık kaynaklarının korunması ve yönetimi ile ilgili belirli önlemleri belirleyen 18 Aralık 1998 tarih ve 64/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 265.** 31999R0065 / OJ L 013 18.01.99 p.128 / Rusya Federasyonu zonunda avlanan tekneler için Üye Ülkeler arasında 1999 yılı için avlanma kotasını tahsis eden 18 Aralık 1998 tarih ve 65/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 266.** 31999R0745 / OJ L 096 10.04.99 p.1 / Belirli balık ürünleri için otonom Topluluk tarifeleri açan ve yönetimini sağlayan 30 Mart 1999 tarih ve 745/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 267.** 31997R1489 / OJ L 202 30.07.1997 p.18 / Uyduya dayalı tekne izleme sistemleri ile ilgili 2847/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) ayrıntılı uygulanma kurallarını belirleyen 29 Temmuz 1997 tarih ve 1489/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 268.** 21999A0527(01) / OJ L 131 27.05.99 p.52 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Seychelles Cumhuriyeti arasındaki Seychelles balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali katkının düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 18 Ocak 1999 17 Ocak 2002 dönemini belirleyen, mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 269.** 21999A0527(02) / OJ L 131 27.05.1999 p.53 / Seychelles açıklarında balıkçılığa ilişkin Avrupa Topluluğu ve Seychelles Cumhuriyeti arasındaki Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali katkının, 18 Ocak 1999-17 Ocak 2000 dönemini kapsamak üzere düzenlenmesine ilişkin Protokol (EC)
- 270.** 31999D0337 / OJ L 132 27.05.1999 p.1 / Uluslararası Yunus balığı Koruma Programı Anlaşmasının Avrupa Topluluğu tarafından imzalanmasına ilişkin 26 Nisan 1999 tarih ve 337/1999 sayılı Konsey Kararı (EC)
- 271.** 31999D0386 / OJ L 147 12.06.1999 p.23 / Uluslararası Yunus balığı Koruma Programı Anlaşmasının Avrupa Topluluğu tarafından geçici olarak uygulanmasına ilişkin 7 Haziran 1999 tarih ve 386/1999 sayılı Konsey Kararı (EC)
- 272.** 31999D0405 / OJ L 155 22.06.1999 p.37 / İspanya Krallığına, geçici olarak, Amerika-Arası Tropik Ton Balığı Komisyonunu (IATTC) kuran



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Sözleşmeye katılımına yetki veren 10 Haziran 2000 tarihli Konsey Kararı (EC)

- 273.** 31999R1263 / OJ L 161 26.06.1999 p.54 / Balıkçılık Yönlendirme Mali Aracı ile ilgili 21 Haziran 1999 tarih ve 1263/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 274.** 31999R1447 / OJ L 167 02.07.1999 p.5 / Ortak balıkçılık politikasını ciddi olarak ihlal eden bir davranış tipleri listesinin oluşturulması ile ilgili 20 Haziran 1999 tarih ve 1447/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 275.** 31999R1448 / OJ L 167 02.07.1999 p.7 / Belirli Akdeniz balıklarının yönetimi için geçiş önlemlerini belirleyen ve 1626/94 sayılı Yönetmeliği değiştiren 24 Haziran 1999 tarih ve 1448/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 276.** 31999R1721 / OJ L 203 03.08.1999 p.14 / Antarktika 'da Yaşayan Deniz Kaynaklarının Korunması Sözleşmesinde, İmzası Bulunmayan Tarafların bayrağını taşıyanların tekneleri ile ilgili belirli kontrol önlemlerini belirleyen 29 Temmuz 1999 tarih ve 1721/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 277.** 31999D0544 / OJ L 209 07.08.99 p.29 / Güney Afrika Cumhuriyeti ile karşılıklı balıkçılık ilişkileri Anlaşmasının 9 Nisan 2000 tarihine kadar uzatılması için İspanya Krallığına izin veren 29 Temmuz 1999 tarihli Konsey Kararı
- 278.** 31999D0545 / OJ L 209 07.08.99 p.30 / Güney Afrika Cumhuriyeti ile karşılıklı balıkçılık ilişkileri Anlaşmasının 9 Nisan 2000 tarihine kadar uzatılması için Portekiz Cumhuriyetine izin veren 29 Temmuz 1999 tarihli Konsey Kararı
- 279.** 21999A1202(01) / OJ L 307 02.12.99 p.60 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Angola Halk Cumhuriyeti Hükümeti Cumhuriyeti arasındaki Angola balıkçılığı ile ilgili Anlaşma uyarınca sağlanan balıkçılık imkanlarının ve mali telafinin düzenlenmesine ilişkin Protokolün geçici olarak uygulanması ile ilgili, 3 Mayıs 1999- 2 Mayıs 2000 dönemini kapsamak üzere, mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 280.** 21999A1214(01) / OJ L 322 14.12.1999 p.3 / Akdeniz'de özellikle korunan alanlar ve biyolojik çeşitlilik ile ilgili Protokol
- 281.** 31999R2740 / OJ L 328 22.12.1999 p.62 / Ortak balıkçılık politikasını ciddi olarak ihlal eden bir davranış tipleri listesinin oluşturulması ile ilgili 1447/1999 sayılı Konsey Yönetmeliğinin ayrıntılı uygulanma kurallarını belirleyen 21 Aralık 1999 tarih ve 2740/1999 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 282.** 31999R2791 / OJ L 337 30.12.1999 p.1 / Kuzey-doğu Atlantik Balıkçılığı çoklu gelecekteki işbirliği Sözleşmesinin kapsadığı alanlara uygulanabilir belirli kontrol önlemlerini belirleyen 16 Aralık 1999 tarih ve 2791/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 283.** 31999R2792 / OJ L 337 30.12.1999 p.10 / Balıkçılık sektöründe Topluluğun yapısal yardımları ile ilgili ayrıntılı kuralları ve düzenlemeleri belirleyen 17 Aralık 1999 tarih ve 2792/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 284.** 31999R2742 / OJ L 341 31.12.1999 p.1 / 2742/1999/EC /Topluluk sularında ve avlama sınırlamasının bulunduğu sularda Topluluk tekneleri için uygulanabilecek 2000 yılı balıkçılık imkanlarını ve bununla beraber belirli balık stokları ve balık stokları grupları ile ilgili koşullarını belirleyen Aralık 1999 tarih ve 2742/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)



**c) Sorumlu Kuruluş**

Tarım ve Köyişleri Bakanlığı.

**d) Nihai Hedef**

Topluluk müktesebatına uyum sağlanacaktır. Ayrıca, Topluluk müktesebatında ortaya çıkan gelişmeler sürekli izlenecek ve uyum için gerekli önlemler alınacaktır.

**II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

**a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

1971 yılında yürürlüğe giren 1380 sayılı Su Ürünleri Kanunu ve 1986 yılında bu Kanuna tadil getiren 3288 sayılı Kanun ile su ürünleri sektörel faaliyetleri, ana görev olarak Tarım ve Köyişleri Bakanlığına verilmiştir. Ancak su ürünleri sektörü ile ilgili görev, yetki ve sorumluluk çeşitli kuruluşlar arasında dağılmıştır. Bu yapılanma sektörün gelişmesini ve dünyadaki dinamizmi yakalamasını önlemektedir.

Balıkçılık istatistikleri 53 sayılı Devlet İstatistik Enstitüsü Kuruluş Kanunu çerçevesinde toplanmaktadır. Standartlar, 132 sayılı Türk Standartları Enstitüsü Kanunu ile belirlenmektedir. Kıyı güvenliği ise 2692 sayılı Sahil Güvenlik Kanunu ile düzenlenmiştir.

Balıkçılık Kooperatifleri 1163 sayılı Kooperatifler Kanunu çerçevesinde faaliyette bulunmaktadır.

**b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Su ürünlerinin, kalite kontrollerinin yapılması ve uluslararası pazar standartlarına uygun üretimin sağlanması sektör öncelikleri arasındadır. Bu çerçevede, halen Tarım ve Köyişleri Bakanlığı'nca yapılan kontrol faaliyetlerinin etkinleştirilmesi amacıyla, 1380 sayılı Kanunun ilgili maddelerinin değiştirilmesi ile Su Ürünleri Yönetmeliğinin tekrar düzenlenerek, konuyla ilgili düzenlemelerin AB mevzuatıyla uyumlu hale getirilmesi gerekmektedir. Ayrıca, pazarlanan su ürünleri spesifikasyonlarının AB'ne uyumlu olmasını sağlamak üzere 132 sayılı Türk Standartları Enstitüsünün Kuruluş Kanununda düzenlemeler gerçekleştirilmelidir. Yine ortak pazar organizasyonu düzenlemeleri kapsamında üretici örgütlenmeleri ile ilgili yasal mevzuatı ve uygulamaları uyumlaştırma çalışmaları kapsamında incelenmelidir. Bu çerçevede, 1163 sayılı Kooperatiflerin Kurulması ile ilgili Kanununun yeniden değerlendirilerek düzenlenmesi gerekmektedir. Bunların yanı sıra, Türkiye su ürünleri sektöründe fiyatlandırma sistemi ile ilgili herhangi bir düzenleme bulunmamaktadır.

1380 Sayılı Su Ürünleri Kanunu, Türkiye’de yapısal düzenlemelerin dayandığı temeldir. Buna bağlı olarak her yıl çıkarılan sirkülerle avcılığın kontrol altında ve doğal kaynaklar tahrip edilmeden yapılması hedef alınmaktadır. Ancak, mevcut sistem, kota uygulamaları, yıllık avlanabilir miktar tespiti, AB’de uygulanan sistemlerle uyumlu değildir. Bu konuda uyumlaştırma çalışmalarının yapılabilmesi; 1380 sayılı Kanun ile buna bağlı Yönetmelik ve Sirkülerde yapılacak olan düzenlemeler ve bu uyumlaştırmaların temelini oluşturacak araştırmaların tamamlanması ile gerçekleştirilebilecektir. Bununla beraber, aynı düzenleme kapsamında 2692 sayılı Sahil Güvenlik Kanununun da değerlendirilmesi gerekmektedir.

Taraması yapılan balıkçılık ile ilgili toplam 270 Topluluk mevzuatının hiçbirisi Türk mevzuatı ile uyumlu değildir ve uyum sürecinde olan hiç bir mevzuat yoktur. 59 mevzuat için uyum ihtiyacı vardır, 38 mevzuat için mukabil Türk mevzuatı yoktur ve 173 mevzuat sadece Topluluk üyesi ülkeleri bağlamaktadır. Söz konusu farklılıkları gidermek amacıyla Türk mevzuatında gerekli değişiklikler ve ilaveler yerine getirilmelidir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Su ürünleri sektörel faaliyetleri, ana görev olarak Tarım ve Köyişleri Bakanlığına verilmiştir. Ancak su ürünleri sektörü ile ilgili görev, yetki ve sorumluluk çeşitli kuruluşlar arasında dağılmış olup koordinasyon eksikliği yaşanmaktadır. Sektördeki faaliyetlerin etkin bir şekilde yürütülmesi amacıyla, merkez ve il teşkilatındaki yapılanmanın etkinliği ve uyumu göz önüne alınarak Tarım ve Köyişleri Bakanlığı’nın yeniden yapılandırılması gerekmektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesini Takiben Alınması Gereken Tedbirler

Bu ürünlerde hukuki düzenlemeler yürürlüğe girmeden, uygulamayı mümkün kılacak gerekli kurumsal, mali ve teknik alt yapı tamamlanmış olmalıdır.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Tarım ve Köyişleri Bakanlığı başta olmak üzere, ilgili kamu kuruluşlarının ve sivil toplum örgütlerinin Topluluk müktesebatını yerine getirebilecek şekilde yeterli sayı ve nitelikte elemanlarla güçlendirilmesi gerekmektedir. Bu kuruluşlardaki elemanların Topluluk müktesebatının edinilmesi ile ilgili olarak ilave eğitim almaları sağlanmalıdır.

Bu aşamada eleman ihtiyacını sayısal olarak belirlemek mümkün görülmemektedir.

### f) Gerekli Yatırımlar

Balıkçılık alt yapısının geliştirilmesi için belirli yatırımların gerçekleştirilmesine ihtiyaç vardır. Ayrıca, araştırma faaliyetlerinin, koruma kontrol hizmetlerinin geliştirilmesi amacıyla yatırımlar yapılmalıdır.

### III- TAKVİM

Kısa Dönemde denetleme ve kontrol önlemleri yoluyla balıkçılık piyasasının yapısal gelişmesini izleyecek idari yapının kurulmasını ve balıkçılık filosu kayıtlarının iyileştirilmesi sağlanmalıdır.

Orta Dönemde ise; Ortak Balıkçılık Politikasının uygulanabilmesi için hazırlıkların tamamlanmasını ve balıkçılık ürünlerinin kalite standartlarının ve güvenilirliğinin iyileştirilmesi sağlanmalıdır.

### IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Yukarıda belirtilen çalışmaların gerçekleştirilebilmesi için ihtiyaç duyulan finansman miktarı detaylı bir çalışma neticesinde elde edilebilecektir.

#### 3.10. Ortak Taşımacılık Politikası

##### 3.10.1 Ulaştırma

#### I. ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

AB-Türkiye Ortaklık Konseyi'nin Gümrük Birliğinin işleyişine ilişkin 1/95 numaralı Kararına ekli İlke Kararı, ulaştırma alanındaki işbirliğinin geliştirilmesini ve sektörel işbirliğinin artırılmasını öngörmektedir. Karar, hizmetlerin kalite ve verimliliğini artırmak amacıyla, Türkiye'deki demiryolu ve inşaat mühendisliği ile ilgili yetkili kurum ve kuruluşlara teknik yardım sağlanmasının önemini vurgulamaktadır. Kombine taşımacılığın desteklenmesi ve ulaştırma şebekelerinin geliştirilmesi ve iyileştirilmesinde Türkiye'nin katılımının hangi yollarla sağlanabileceği konuları, sektörde işbirliğinin geliştirilmesine yönelik olarak Karar'da üzerinde durulan hususların başlıcaları arasında yer almaktadır.

Türkiye kendi ulaştırma mevzuatını AB ile yakınlaştırma konusunda gerekli çalışmaları 10 yıl önce başlatmış bulunmaktadır. Bu çerçevede, karayolu ulaştırması sektörü mevzuatı üzerindeki çalışmalar, pazara erişim prosedürleri, güvenlikle ilgili kurallar ile sosyal ve mesleki koşullar başta olmak üzere sürdürülmekte olup, alt sektör metninde ayrıntılı olarak açıklandığı üzere bazı somut gelişmeler sağlanmıştır. Demiryolu ulaştırması sektöründe, demiryollarının yeniden yapılandırılması hususundaki çalışmalar devam etmektedir. Havayolu ulaştırması sektöründe ise, 1980 yılında başlatılmış

bulunan serbestleştirme süreci sektördeki gelişmelerin çerçevesini çizmektedir. Denizyolu ulaştırmasında, seyrüsefer güvenliği, deniz kirliliğinin önlenmesi, tehlikeli maddelerin taşınması gibi hususlara ilişkin mevzuat, IMO tarafından uluslararası düzeyde hazırlanan ya da yürürlüğe konulan mevzuat ile büyük ölçüde uyumlu hale getirilmiş olmasına karşın, yönetsel etkinlikler hususlarındaki uyumlandırma çalışmaları devam etmektedir.

Türkiye, Pan-Avrupa Ulaştırma Koridorlarına ilişkin son 10 yıl içerisinde gerçekleştirilen etkinliklere aktif olarak katılımında bulunmuştur. Ancak Türkiye, 1/95 Sayılı Ortaklık Konseyi Kararı ve Avrupa Birliği Komisyonu'nun "Türkiye için Avrupa Stratejisi"ndeki hedeflere karşın Ulaşım Koridorlarının temel planlama platformu olan TINA'ya katılmamıştır. Ayrıca, Türkiye'nin 2000 yılı itibariyle TINA'nın yerini alacak olan ISPA'ya (Katılım Öncesi Altyapı Desteği) olan katılım başvurusu, Türkiye'nin aday statüsünde olmadığı gerekçesiyle geri çevrilmiştir. Bir diğer önemli husus, Türkiye'nin doğal uzantısını oluşturduğu TRACECA (Avrupa-Kafkasya-Asya Ulaşım Koridoru) ile bütünleşme girişimidir. Avrupa Birliği Türkiye'nin TRACECA Programına tam üye olmasını önermiş olup, bu amaç doğrultusunda Türkiye bir Ulusal Komite oluşturmuş ve bir Ulusal Temsilci atamıştır.

### b) AB Müktesebatı

1. 396D1692 / OJ L 228 09.09.96 s.1/ Trans-Avrupa ulaştırma şebekesinin geliştirilmesi ile ilgili Topluluk hedeflerine ilişkin 23 Temmuz 1996 tarihli ve 1692/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
2. 382R3600 /OJ L 376 31.12.82 s.10 / Ulaştırma altyapısı alanında sınırlı destek verilmesine ilişkin 30 Aralık 1982 tarih ve 3600/82 sayılı Konsey Yönetmeliği
3. 395R2236/ OJ L 228 23.09.95 s.1 / Trans-Avrupa şebekesi alanında Topluluk mali yardımının verilmesine ilişkin genel kuralları belirleyen 18 Eylül 1995 tarih ve 2236/95 sayılı Konsey Yönetmeliği
4. 370R1108 / OJ L 130 15.06.70 s.4 / Demiryolu, karayolu ve iç sularda taşımacılığa ilişkin altyapı harcamalarına ilişkin muhasebe sisteminin başlatılmasına ilişkin 4 Haziran 1970 tarih ve 1108/70 sayılı Konsey Yönetmeliği
5. 370R2598 / OJ L 278 23.12.70 s.1 / 4 Haziran 1970 tarih ve 1180/70 sayılı Konsey Yönetmeliği Ek I'de hesap şeklindeki çeşitli başlıklara göre dahil edilecek kalemleri belirleyen 18 Aralık 1970 tarihli ve 2598/70 sayılı Komisyon Yönetmeliği
6. 371R0281 / OJ L 033 10.02.71 s.11 / 4 Haziran 1970 tarih ve 1180/70 sayılı Konsey Yönetmeliği Madde3 (e)'de bahsedilen bir deniz yolları listesinin kompozisyonunu tayin eden 9 Şubat 1971 tarih ve 281/71 sayılı Komisyon Yönetmeliği

7. 393L0089 / OJ L 279 12.11.93 s.32 / Üye devletler tarafından karayolu ile mal taşımacılığında kullanılan bazı vasıtalara ve bazı yolların kullanımı için yapılan ödemelere ve gişelere vergi uygulanmasına ilişkin 25 Ekim 1993 tarih ve 93/89/EEC sayılı Konsey Direktifi
8. 377D0527 / OJ L 209 17.08.77 s.29 77/527/EEC: 76/135/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması için deniz nakliye hatlarının listesini oluşturan 29 Temmuz 1977 sayılı Komisyon Kararı
9. 389R 4060/ OJ L 390 30.12.89 s.18 /Karayolu ve iç sularda ulaştırma alanında Üye Devletler sınırlarında yapılan kontrollerin kaldırılmasına ilişkin 21 Aralık 1989 tarih ve 4060/89 sayılı Konsey Yönetmeliği
10. 397L0044 / OJ L 206 01.08.97 s.62 Yaz saati uygulamasına ilişkin 22 Temmuz 1997 tarih ve 97/44/EC sayılı Avrupa parlamentosu ve Konsey Direktifi
11. 369R1191 / OJ L 156 28.06.69.s.1 / Demiryolu, karayolu ve iç sularda taşımacılıkta bir kamu hizmeti kavramının zorunlu yükümlülükleri ile ilgili olarak Üye Devletler tarafından gerçekleştirilen faaliyetlere ilişkin 26 Haziran 1969 tarih ve 1191/69 sayılı Konsey Yönetmeliği
12. 31998D0434 / OJ L194 10.07.98, p.15 / 98/434/EC Küresel Uydu Sisteminin gelişimini Avrupa'nın katılımı havacılığın güvenliği için Avrupa Teşkilatı ve Avrupa Uzay Ajansı, AB arasındaki anlaşmayı ilgilendiren 18 Haziran 1998'deki 98/434/EC Konsey Kararı
13. 369R1192 /OJ L 156 28.06.69 s.8 / Demiryolları işletmelerinin hesaplarının normalleştirilmesi ile ilgili ortak kurallara ilişkin 26 Haziran 1969 tarih ve 1192/69 sayılı Konsey Yönetmeliği
14. 370R1170 / OJ L 130 15.06.70 s.1 Demiryolu, karayolu ve iç sularda taşımacılık yardımı verilmesine ilişkin 4 Haziran 1970 tarih ve 1107/70 sayılı Konsey Yönetmeliği
15. 377R2830 / OJ L 334 24.12 77 s.13 Hesap sistemleri ve demiryolu işletmelerinin yıllık hesapları arasında kıyaslama yapabilmek için gerekli tedbirlere ilişkin 12 Aralık 1977 tarih ve 2830/77 sayılı Konsey Yönetmeliği
16. 389R1101 / OJ L 116 28.04.89 s.24 / İç sularda taşımacılık ile ilgili yapısal gelişmelere ilişkin 27 Nisan 1989 tarih ve 1101/89 sayılı Konsey Yönetmeliği
17. 389R1102 / OJ L 116 28.04.89 s.30 / iç sularda taşımacılık ile ilgili yapısal gelişmelere ilişkin1101/89 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için bazı tedbirleri belirleyen 27 Nisan 1989 tarih ve 1102/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği

18. 360R0011 / OJ L 052 16.08.60 s.1121 /EEC Konsey : Avrupa Ekonomik Topluluğunu kuran Antlaşmanın 79(3).Madde-sinin uygulanmasında taşımacılık ücretleri ve şartlarında ayrımcılığın kaldırılmasına ilişkin 11 numaralı Yönetmelik
19. 383D0418 /OJ L 237 26.08.83 s.32 /83/418/EEC: Uluslararası yolcu ve bagaj trafiğinin idaresinde demiryollarının ticari bağımsızlığına ilişkin 25 Temmuz 1983 tarihli Konsey Kararı
20. 390R3916/ OJ L 375 31.12.90 s.10 Malların karayolu ile taşımacılığ piyasasında bir kriz çıkması halinde alınacak tedbirleri ilişkin 12 Aralık 1990 tarih ve 3916/90 sayılı Konsey Yönetmeliği
21. 362L 0806 / OJ L 070 06.08.62 s.2005 /EEC: Uluslararası taşımacılık ile ilgili bazı ortak kuralların oluşturulmasına ilişkin İlk Konsey Direktifi (Karayolu ile kiralama veya (reward)ücret ödeme yoluyla mal taşımacılığı
22. 376L0914 / OJ L 357 29.12.76 s.36 / 76/914/EEC/: Bazı karayolu ile taşımacılık yapan sürücülere verilecek en az eğitim seviyesine ilişkin 16 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi
23. 382L0714 / OJ L 301 28.10.82 s.1 /82/714/EEC : İç sularda çalışan tekneler için teknik gereksinimleri belirleyen 4 Ekim 1982 tarihli Konsey Direktifi
24. 383R0056 / OJ L 010 13.01.83 s.1 / Özel otobüs servisleri ile karayolu ile uluslararası yolcu taşımacılığına ilişkin Anlaşmanın uygulanmasına ilişkin 16 Aralık 1982 tarih ve 56/83 sayılı Konsey Yönetmeliği
25. 384L0647 / OJ L 335 22.12.84 s.72 / 84/647/EEC: Karayolu ile mal taşımacılığı için sürücüsüz kiralanan araçların kullanımına ilişkin19 Aralık 1984 tarihli Konsey Direktifi
26. 385R2919 / OJ L 280 22.10.85 s.4 Ren Denizciliğe ait teknelerle ilgili Ren Denizcilik Sözleşmesine göre yapılan düzenlemelere katılım şartlarını belirleyen 17 Ekim 1985 tarih ve 2919/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
27. 387L0540 / OJ L 322 12 11.87 s.70 / 87/540/EEC : Deniz yolu ile ulusal ve uluslararası mal taşımacılığı mesleğine girişe ve bu meslek ile ilgili olarak diplomaların, sertifikaların ve resmi niteliklerin diğer belgelerin karşılıklı tanınmasına ilişkin 9 Kasım 1987 tarihli Konsey direktifi
28. 391L0672/OJ L 373 31.12.91 s.29 / 91/672/EEC : İç sularda mal ve yolcu taşımacılığı ile ilgili ulusal gemi kaptanlığı sertifikalarının karşılıklı tanınmasına ilişkin 16 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi

29. 391R3921 /OJ L 373 31.12.91.s.1 Bir Üye Devlet iç sularında orada ikamet etmeyen taşıyıcıların mal ve yolcu taşımalarına ilişkin koşulları belirleyen 16 Aralık 1991 tarih ve 3921/91 sayılı Konsey Yönetmeliği
30. 392R0881 / OJ L 074 20.03.92 s.1 Otobüs ile uluslararası yolcu taşımacılığına ilişkin ortak kurallara ilişkin 16 Mart 1992 tarih ve 684/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
31. 392R0881 / OJ L 095 09.04.92 s.1 Topluluk içinde karayolu ile mal taşımacılığı yoluyla veya bir Üye devlet topraklarına veya topraklarından veya bir veya birden fazla Üye devlet topraklarını geçerek pazara erişime ilişkin 26 Mart 1992 tarih ve 881/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
32. 392R1839 / OJ L 187 07.07.92 s.5 / Uluslararası yolcu taşımacılığı belgeleri konusunda 684/92 sayılı Konsey Yönetmeliğinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 1 Temmuz 1992 1839/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği
33. 393R3118 / OJ L 279 12.11.93 s.1 Bir Üye Devlet içinde orada ikamet etme taşıyıcıların ulusal yol çekme hizmetleri operatörlüğüne ilişkin koşulları belirleyen 25 Ekim 1993 tarih ve 3118/93 sayılı Konsey Yönetmeliği
34. 394R0792 / OJ L 092 09.04.94 s.13 3118/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin kendi hesabına çalışan yol çekme operatörlerine uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 8 Nisan 1994 tarih ve 792/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
35. 394R3315 / OJ L 350 31.12.94 s.9 Bir Üye Devlet içinde ikamet etmeyen taşıyıcıların ulusal kara yolu çekme hizmetleri operatörlüğü yapmalarına ilişkin kuralları belirleyen 3118/93 sayılı Yönetmeliği değiştiren 22 Aralık 1994 tarih ve 3315/94 sayılı Konsey Yönetmeliği
36. 395L0018 /OJ L 143 27.06.95 s.70 /9/18/EC: Demiryolu işletmeleri ruhsatlarına ilişkin 19 Haziran 1995 tarihli Konsey Direktifi
37. 395L0019 /OJ L 143 27.06.95 s.75 /95/19/EC: Demiryolu alt yapı kapasitesinin ve alt yapı ücret tahsisatına ilişkin 19 Haziran 1995 tarihli Konsey Direktifi
38. 396L0026 / OJ L 124 23.05.96 s.1 /96/26/EC: Kara yolu çekme operatörlüğü ve karayolu ile yolcu taşıma operatörlüğü mesleğine kabul edilmeye ve diplomaların, sertifikaların ve bu operatörler için ulusal ve uluslararası taşımacılık faaliyetlerinin kurulma serbestliği hakkını kolaylaştırıcı resmi niteliklerin diğer belgelerinin karşılıklı tanınmasına ilişkin 29 Nisan 1996 tarihli Konsey Direktifi
39. 396L0035 / OJ L 145 19.06.96 s.10 / Tehlikeli malların karayolu, demiryolu ve iç sularda taşınmaları için güvenlik danışmanlarının



görevlendirilmelerine ve mesleki niteliklerine ilişkin 3 Haziran 1996 tarih ve 96/35/EC sayılı Konsey Direktifi

40. 396R1356 / OJ L 175 13.07.96 s.7 Üye devletler arasındaki iç sularda bu tür taşımacılık hizmetlerinin serbestçe sağlanabilmesi için mal ve yolcu taşımacılığına uygulanabilen ortak kurallara ilişkin 8 Temmuz 1996 tarih ve 1356/96 sayılı Konsey Yönetmeliği
41. 398R0012 / OJ L 004 08.01.98 s.10 / Bir Üye Devlet içinde o Üye Devlette ikamet etmeyen taşıyıcıların ulusal karayolu taşımacılığı operatörlüğü yapmalarına ilişkin koşulları belirleyen 11 Aralık 1997 tarih ve 12/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
42. 378R2183 / OJ L 258 21.09.78 s.1 Demiryolu işletmeleri için aynı maliyet ilkelerini belirleyen 19 Eylül 1978 tarih ve 2183/78 sayılı Konsey Yönetmeliği
43. 382D0529 / OJ L 234 09.08.82 s.5 / 82/529/EEC: Demiryolu ile uluslararası mal taşımacılığı ücretlerini tespit eden 19 Temmuz 1982 tarihli Konsey Kararı
44. 389R4058 / OJ L 390 30.12.89 s.1 / Üye devletler arasında kara yolu ile mal taşımacılığı ücretlerini tespit eden 21 Aralık 1989 tarih ve 4058/89 sayılı Konsey Yönetmeliği
45. 393R2944 / OJ L 266 27.10.93 s.2 Konaklamalı gidiş geliş servisleri ve ara sıra yapılan servislerin kontrol belgeleri konusunda 1839/92 sayılı Komisyon Yönetmeliğini değiştiren 25 Ekim 1993 tarih ve 2944/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği
46. 396L0075 / OJ L 304 27.11.96 s.12 / Topluluk içinde ulusal ve uluslararası iç sulardaki taşımacılığın kiralanması ve ücretlendirilmesine ilişkin 19 Kasım 1996 tarih ve 96/75/EC sayılı Konsey Direktifi
47. 362D0403(01) / OJ L 023 03.04.62 s.720 /EEC: Üye Devletlerde taşımacılık ile ilgili belirli kanunlar, Yönetmelikler ve idari hükümler konusunda bir prosedür veya ön inceleme ve iştişare oluşturan Konsey Kararı
48. 391L0440 / OJ L 237 24.08.91 s.25 / 91/440/EEC: Topluluk demiryollarının geliştirilmesine ilişkin 29 Temmuz 1991 tarihli Konsey Direktifi
49. 392L0006 / OJ L 057 02.03.92 s.27 / Topluluk içinde bazı kategorideki motorlu vasıtalar için hız azaltıcı cihazların takılması ve kullanılmasına ilişkin 10 Şubat 1992 tarih ve 92/6/EEC sayılı Konsey Direktifi
50. 377L0143 / OJ L 047 18.02.77 s.47 / 77/143/EEC: Motorlu vasıtalar ve römorklarının yol değer testlerine(?????) ilişkin Üye Devletler

mevzuatının yakınlaştırılmasına ilişkin 29 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi

51. 385R3821 / OJ L 370 31.12.85 s.8 Karayolu taşımacılığında kayıt ekipmanlarına ilişkin 20 Aralık 1985 tarih ve 3821/85 sayılı Konsey Yönetmeliği 31998D0434 / OJ L194 10.07.98, p.15 / 98/434/EC
52. Küresel uydu sisteminin gelişimini Avrupa'nın katılımı havacılığın güvenliği için Avrupa Teşkilatı ve Avrupa Uzay Ajansı, AB arasındaki anlaşmayı ilgilendiren 18 Haziran 1998'deki 98/434/EC Konsey Kararı
53. 389L0459 /OJ L 226 03.08.89 s.4 / 89/459/EEC: Bazı kategorilerdeki motorlu vasıtaların ve römorklarının lastiklerinin kalınlığı ile ilgili Üye devletler mevzuatlarının yakınlaştırılmasına ilişkin 18 Temmuz 1989 tarihli Konsey Direktifi
54. 391L0439 / OJ L 237 24.08.91 s.1 / 91/439/EEC : Sürücü belgelerine ilişkin 29 Temmuz 1991 tarihli Konsey Direktifi
55. 391L0671 / OJ L 373 31.12.91 s.26 / 91/671/EEC: Ağırlığı 3.5 tondan az vasıtaların emniyet kemerlerinin zorunlu kullanımlarına ilişkin Üye devletler mevzuatlarının yaklaştırılmalarına ilişkin 16 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
56. 393D0704 / OJ L 329 30.12.93 s.63 / 93/704/EC: Karayolu kazaları hakkında bir Topluluk veri bankasının oluşturulmasına ilişkin 30 Kasım 1993 tarihli Konsey Kararı
57. 31998D0434 / OJ L194 10.07.98, p.15 / 98/434/EC Küresel uydu sisteminin gelişimini Avrupa'nın katılımı havacılığın güvenliği için Avrupa Teşkilatı ve Avrupa Uzay Ajansı, AB arasındaki anlaşmayı ilgilendiren 18 Haziran 1998'deki 98/434/EC Konsey Kararı
58. 31994L0055(R) / OJ L251 15.9.97) / Karayolu ile tehlikeli malların taşımacılığı ile ilgili olarak üye devletlerin yasalarının uyumlaştırılmasında 94/55/EC Konseyin teknik değişikliğine uyarlanmasında 13 Aralık 1996/86 komisyonunda belirtilen 94/55EC Konsey Direktifinin A ve B eklerindeki değişiklikler
59. 394L0023 / OJ L 147 14.06.94 s. 6/ Vasıtaların fren sistemlerinin test edilmesi için minimum standartları tespit eden ve Motorlu vasıtalar ve römorklarının yol değer testleri (???) ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının yaklaştırılmasına ilişkin 77/143/EEC sayılı Konsey direktifini değiştiren 8 Haziran 1994 tarih ve 94/23/EC sayılı Komisyon direktifi
60. 394L0055 / OJ L 319 12.12.94 s.7 / Tehlikeli maddelerin karayolu ile taşınmasına ilişkin Üye Devletler mevzuatının yaklaştırılmasına ilişkin 21 Kasım 1994 tarih ve 94/55/EC sayılı Konsey direktifi

61. 394L0055(R) / OJ L 251 15.9.97 / tehlikeli malların kara yolu ile taşınması konusunda Üye devletler mevzuatlarının yaklaştırılmalarına ilişkin 94/55/EC Konsey direktifinin teknik ilerlemeye uyarlayan 13 Aralık 1996 tarih ve 96/86 sayılı Konsey direktifinde bildirildiği gibi 94/55/EC sayılı Konsey Direktifinin A ve B Eklerindeki Değişiklikler
62. 394X0055 / OJ L 275 28.10.96 / Tehlikeli malların kara yolu ile taşınması ile ilgili Üye devletler mevzuatının yaklaştırılmasına ilişkin 21 Kasım 1994 tarih ve 94/55/EC sayılı Konsey direktifinin A ve B Ekleri
63. 395L0055R OJ L 249.17.10.95 s.35 / 95/50/EC : Tehlikeli malların kara yolu ile taşınmasında kontrol için aynı prosedürlere ilişkin 6 Ekim 1995 tarihli Konsey Direktifi
64. 31994L0055(R) / OJ L251 15.9.97) / Karayolu ile tehlikeli malların taşımacılığı ile ilgili olarak üye devletlerin yasalarının uyumlaştırılmasında 94/55/EC Konseyin teknik değişimine uyarlanmasında 13 Aralık 1996/86 komisyonunda belirtilen 94/55EC Konsey Direktifinin A ve B eklerindeki değişiklikler
65. 396L0049 / OJ L 235 17.09.96 s.25 / Tehlikeli malların kara yolu ile taşınması konusundaki Üye devletler mevzuatlarının yaklaştırılmalarına ilişkin 23 Temmuz 1996 tarih ve 96/49/EC sayılı Konsey Direktifi
66. 31988L0599 / OJ L 325 29.11.1988 p.55 / 88/599/EEC Karayolu taşımacılığında No:3821/85EEC Mevzuatı ve Kara yolu Taşımacılığı ile ilgili olarak bazı sosyal mevzuatın uyumlaştırılmasında No: 3820/85EEC Tüzüğü 21994A0103(63) (OJ L 001 03.01.1994 p.422) 31998R2135 (OJ L 274 09.10.1998 p.1)
67. 396L0050 / OJ L 235 17.09.96 s.31 / Topluluk iç sularında mal ve yolcu taşımacılığı için ulusal kaptanlık sertifikalarının temini şartlarının uyumuna ilişkin 23 Temmuz 1996 tarih ve 96/50/EC sayılı Konsey Direktifi
68. 396L0053/ OJ L 235 17.09.96 s.59 / Topluluk içinde dolaşımda bulunan bazı karayolu vasıtalarının ulusal ve uluslararası trafik için izin verilen maksimum boyutlarına ve uluslararası trafik için izin verilen maksimum ağırlıkları belirleyen 25 Temmuz 1996 tarih 96/53/EC sayılı Konsey Direktifi
69. 396L0066 / OJ L 046 17.02.96 s.1 / 96/96/EC: Bazı motorlu vasıtalar için yol değer testleri (yol dayanıklılık testleri ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının yaklaştırılmasına ilişkin 20 Aralık 1996 tarihli Konsey direktifi
70. 31998R2196 / OJ L 277 14.10.1998 p.1 / 2196/98/EC taşımacılığın geliştirmek için yeni eylemler konusunda Topluluğun mali desteğini

geliştirmekle ilgili olarak 1 Ekim 1998'deki No:2196/98EC Konsey Tüzüğü

71. 31998R2196 / OJ L 277 14.10.1998 p.1 / 2196/98/EC taşımacılığın geliştirmek için yeni eylemler konusunda Topluluğun mali desteğini geliştirmekle ilgili olarak 1 Ekim 1998'deki o:2196/98EC Konsey Tüzüğü
72. 31998R2196 / OJ L 277 14.10.1998 p.1 / 2196/98/EC taşımacılığın geliştirmek için yeni eylemler konusunda Topluluğun mali desteğini geliştirmekle ilgili olarak 1 Ekim 1998 tarihli No:2196/98EC Konsey Tüzüğü
73. 380D0991 / OJ L 297 06.11.80 s.28 /80/991/EEC İç Havacılık konusunda ortak bir Komitenin kurulmasına ilişkin 9 Ekim 1980 tarihli Komisyon Kararı
74. 385D0013 / OJ L 008 10.01 85 s.26 /85/12/EEC : Demiryolları konusunda bir Ortak Komite kurulmasına ilişkin 18 Aralık 1984 tarihli Komisyon Kararı
75. 385D0516 / OJ L 317 28.11.85. s33 /85/516/EEC: Kara yolu taşımacılığı konusunda Ortak bir Komite kurulmasına ilişkin Komisyon Kararı
76. 385R3820 / OJ L 370 31.12.85 s.1 /Kara yolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumlaştırılmasına ilişkin 20 Aralık 1985 tarih ve 3820/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
77. 388L0599 / OJ L 325 29.11.88 s.55 /88599/EEC : Kara yolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumuna ilişkin 3820/85 sayılı Yönetmeliğin ve kara yolu taşımacılığında kayıt ekipmanları ile ilgili 3821/85 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için standart kontrol prosedürlerine ilişkin 23 Kasım 1988 tarihli Konsey direktifi
78. 393D0173 /OJ L 072 25.03.93 s.33 / 93/173/EEC: kara yolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumu ile ilgili 3820/85 sayılı Yönetmeliğin 16. Maddesinde bahsedilen standart formun tanzim edilmesine ilişkin 22 Şubat 1993 tarihli Komisyon Kararı
79. 394R3298 / OJ L 341 30.12.94 s.20 / Norveç, Avusturya, Finlandiya ve İsveç Katılım senedi Protokol No. 9 Madde 11 ile belirlenen ağır vasıtaların Avusturya'dan transit geçişi ile ilgili Transit Geçiş Hakları (Eco-points) sistemine ilişkin detaylı tedbirleri belirleyen 21 Aralık 1994 tarih ve 3298/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
80. 392L0106 / OJ L 368 17.12.92 s.38 / Üye devletler arasında bazı tür kombine mal taşımacılığı için ortak kuralların oluşturulmasına ilişkin 7 Aralık 1992 tarih ve 92/106/EEC sayılı Konsey Direktifi

81. 31996L0048 / OJ L 235 17.09.1996 p.6 / 96/48/EC Trans-Avrupa Demiryolu taşımacılığı sistemi ile ilgili 23 Temmuz 1996'daki 96/48EC Konsey Direktifi
82. 31976L0135 / OJ L 021 29.01.1976 p.10 / 76/135/EEC Gemi lisanları ile ilgili olarak 20 Ocak 1976'daki 76/135EEC Konsey direktifi
83. 21993A0225(02) / OJ L 047 25.02.1993 p.42 / Tren ve karayolu ile malların taşımacılığında İsviçre ve AT arasındaki anlaşma ile ilgili olarak idari düzenleme
84. 21993A0729(03) / OJ L 189 29.07.1993 p.161 / Taşımacılık alanında Slovenya ile AET arasındaki anlaşma 31993D0409 (OJ L 189 29.07.1993 p.160)21997A1223(01) (OJ L 351 23.12.1997 p.63
85. 21997A1218(03) / OJ L 348 18.12.1997 p.170 / Taşımacılık alanında Makedonya ve Eski yugoslavya ve AT arasındaki anlaşma 31997D0832 (OJ L 348 18.12.1997 p.169)
86. 11994N/PRO/09 / OJ C 241 29.08.94, p.361 / İsveç,Finlandya, Avusturya,Norveç'in katılım koşullarını ilgilendiren Demir Yolları protokol No: 9 ACT
87. 31992R3912 / OJ L 395 31.12.1992 p.6 / 3912/92/EEC Denizcilik taşımacılığı ve Karayolu alanında Topluluk ile Birlikte yürütülen kontroller konusunda 17 Aralık 1992'deki No:3912/92EEC Konsey Mevzuatı (11994N)
88. 31999D0569 / OJ L 216 14.08.1999 p.23 / 1999/569/EC Hızlı Demir Yolu taşımacılığı için kumanda ve yönetimi için 28Temmuz 1999'daki 1999/569EC Komisyon kararı No: C(1999) 2475) - (Text with EEA relevance)
89. 21999A0716(01) / OJ L 182 16.07.1999 p.21 / Slovenyadan Avusturya'ya "ecopint" anlaşması için Topluluk ile Slovenya arasındaki 1 Ocak 1997'deki anlaşma (31999D0457 (OJ L 182 16.07.1999 p.20)
90. 31999L0062 / OJ L 187 20.07.1999 p.42 / 1999/62/EC Ağır malların taşıyıcılığı için Altyapı çalışmaları için 17 Haziran 1999'daki Avrupa Parlamentosu Direktifi

**c) Sorumlu Kuruluş**

Ulaştırma Bakanlığı

**d) Nihai Hedef**

**II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. ASOR Anlaşması - Karayolunda Yolcu Otobüsü ile Uluslararası Yolcu Taşımacılığı ve Otobüs Hizmetleri Hakkında Anlaşma
2. Denizcilere İlişkin Sağlık Kurulu ve Geçici Barınma Yerleri Hakkında Yönerge
3. SHT-36-1A Uçakların Kaydedilmesi ve İşletilmesi Hakkında Yönerge
4. SHD-T-33 Pilotluk Belgeleri ve Ehliyetlerine İlişkin Yönerge
5. Paket Turların Uygulama Yöntemleri ve İlkeler Hakkında Tebliğ Taslağı
6. Uzak Mesafeden Yapılan Sözleşmelerin Uygulama Yöntemleri ve İlkeler Hakkında Tebliğ Taslağı
7. Tren Yollarının İşletilmesi Hakkında Kanun Taslağı
8. Ortak Taşımacılık Hakkında Tüzük Taslağı
9. Taksimetreler Hakkında Tüzük Taslağı
10. ADR - Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Uluslararası Taşınmasına İlişkin Avrupa Anlaşması
11. 1771 sayılı 4 Haziran 1954 Tarihli “Turizm Lehine Gümrük Kolaylıkları Sözleşmesi” ve Eki “Turistik Propoganda Malzemesi ve Belgeleri Hakkındaki Protokol” ile ”Özel Karayolu Araçlarının Geçici İthaline Dair Gümrük Sözleşmesi”ne Katılmamızın Uygun Bulunduğu Hakkında Kanun (RG : 3.7.1973-14583)
12. 3418 sayılı Eğitim, Gençlik, Spor ve Sağlık Hizmetleri Vergisinin İhdası ile 3074 Sayılı Akaryakıt Tüketim Vergisi Kanunu, 197 Sayılı Motorlu Taşıtlar Vergisi Kanunu, 1318 Sayılı Finansman Kanunu, 193 Sayılı Gelir Vergisi Kanunu, 213 Vergi Usul Kanunu, 6183 Sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun ve 492 Sayılı Harçlar Kanununda Değişiklikler Yapılması ve Bu Kanunlara Bazı Hükümler Eklenmesine Dair Kanun (RG : 31.3.1988-19771 2.Mükerrer)
13. 854 sayılı Deniz İş Kanunu (RG : 29.4.1967-12586)
14. 2920 sayılı Türk Sivil Havacılık Kanunu (RG: 9.10.1983-18196)
15. Havaalanı Yer Hizmetleri Hakkında Tüzük
16. Motorlu Taşıtlara İlişkin Duyulabilir Uyarı Araçları Hakkında Tüzük
17. Sivil Havacılık Teknik İncelemeleri Hakkında Tüzük



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

18. Ticari Hava Taşıyıcıları Hakkında Tüzük
19. Genel Havacılık Hakkında Tüzük
20. Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Yük Taşımacılığı Hakkında Tüzük
21. Motorlu Araçlar ve Römorkların Arka Plakalarının Montajı ve Sabitlenmesi İçin Yerler Hakkında Tüzük
22. Motorlu Vasıtaların Arka Görüş Aynalarının Düzeltilmesi Hakkında Tüzük
23. Sivil Havacılık Kazaları ve Yaralanmalarının Denetlenmesi Hakkında Tüzük
24. Motorlu Vasıtaların Arka Görüş Aynaları Hakkında Tüzük
25. Motorlu Taşıtların Emniyet Kemerleri ve Tutuş Sistemlerinin Onaylanma Tipi Hakkında Tüzük
26. Motorlu Taşıtların ve Römorklarının Tekerleklerinin Onaylanma Tipi Hakkında Tüzük
27. Tekerlekli Tarım ya da Ormancılık Traktörlerinin Onaylanma Tipi Hakkında Tüzük
28. İki ya da Üç Tekerlekli Motorlu Taşıtların Onaylanma Tipi Hakkında Tüzük
29. Taşıtların Üretimi, Değişiklik Yapılması ve Asamblesi Su Kirliliğini Kontrol Hakkında Tüzük
30. Tekerlekli Taşıtlar ve Ekipmanları ve Kaldırılabilen ve/veya Tekerlekli Taşıtlar Üzerinde Kullanılan Parçaları Hakkında Tüzük
31. Motorlu Taşıtlar ve Römorkların Sıvı Yakıt Tankları ve Arka Koruyucu Araçları Hakkında Tüzük
32. Motorlu Taşıtlar ve Römorklarının Kapıları Hakkında Tüzük
33. Motorlu Taşıtların İç Tertibatı Hakkında Tüzük
34. Motorlu Taşıtlar ve Römorklara İlişkin Onay Tipi Hakkında Tüzük
35. TS 4930 Taşıtlar Aracı Değişikliklerinin Planlanmasına İlişkin İlkeler

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**



**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanabilmesi İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

**f) Gerekli yatırımlar**

**III-TAKVİM**

**IV- FİNANSMAN**

### **3.10.2 Karayolu Ulaştırması**

#### **I- ÖNCELİK TANIMI**

##### **a) Mevcut Durum**

Ülkemizde karayolu taşımacılığı, şehirlerarası taşımalarda yolcuda % 96 ve yükte % 89'a varan payı ile toplam taşımaların oldukça önemli bir bölümünü oluşturmaktadır.

Sürat,ucuzluk, güvenlik ve elverişlilik faktörlerini bünyesinde optimize edebilen ulaştırma alt sektörleri genel olarak taşımacılık sektöründe ön plana çıkmaktadır. Karayolu taşımacılığı, özellikle uzun mesafelerde ve büyük miktarlardaki taşımalarda enerji tüketiminin ve kaza olasılığının yüksekliği nedeniyle topluma ve ekonomiye maliyeti yüksek olan bir taşıma modudur. Ancak, ülkemizde bu alt sektörün taşımacılığın tamamına yakını oluşturmasında, alternatif diğer modların gelişen teknolojiye ve çağdaş işletmecilik koşullarına yeterince ayak uyduramamalarının önemli etkisi olduğu görülmektedir.

Ülkemizde karayolu taşımacılığı, kent içi taşımalar hariç, 319.000 km.'si köy yolu olmak üzere toplam uzunluğu yaklaşık 382.000 km. olan yol ağı üzerinde gerçekleştirilmektedir. 1999 yılı itibariyle bu ağ içinde yer alan 63.000 km. civarındaki devlet ve il Yollarının 1.724 km.'si otoyol, 3.396 km.'si ise bölünmüş yol standardındadır.

Yurtiçi ve uluslararası taşımalar, araç siciline kayıtlı toplam 8,8 milyon araç ile gerçekleştirilmekte olup, bunun 4,7 milyonu otomobildir. Bölgesinin en büyük filoları arasında yer alan uluslararası taşıma filomuz toplam 23 bin araç ile yılda ortalama 1,5 milyon Dolar düzeyinde gelir sağlamaktadır. Filonun içerisinde AB tarafından zorunlu standart haline getirilen EURO-1 ve EURO-2 normlarına sahip araç sayısı 8000 civarındadır.

Yurtiçi karayolu taşımacılığı, özellikle yük taşımacılığı, az araca sahip küçük işletmeciler tarafından gerçekleştirilmektedir. Sermaye yapısı güçlü olmayan bu işletmelerde çalışma koşulları zorlanabilmekte ve trafik güvenliğini

tehlikeye sokan çalışma sürelerinin uzunluğu, standart üstü yüklemeler ve hız ihlalleri karayollarında denetim hizmetlerinin daha yoğun ve etkin bir şekilde yapılmasını zorunlu hale getirmektedir.

Yurtiçi ve uluslararası karayolu taşımacılığı tamamen özel sektör tarafından gerçekleştirilmekte olup, pazara girişi engelleyen herhangi bir kısıt bulunmamaktadır. Taşımacı olabilmede sadece uluslararası taşımaları düzenleyen Yönetmelikte mesleki yeterlilik koşulu aranmaktadır. Ancak, bu konudaki mesleki yeterliliğin ve verilecek eğitimin kapsamını belirlemek üzere yapılan çalışmalar henüz tamamlanmamış olup, uygulamada geçerliliği söz konusu değildir. Taşıma ücretleri piyasa koşullarında belirlenmekte tarifeli(düzenli) taşımalar(yurtiçi yolcu), ulaştırma bakanlığının onayına tabi olmaktadır. Bakanlık 3348 Sayılı Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevlerine İlişkin Yasa kapsamında, gerektiğinde, fiyatlara alt ve üst sınır koyabilmektedir.

AB karayolu taşımacılığı politikası olarak sayısal kısıtlamalardan arındırılmış, daha serbest, daha rekabetçi,daha ekonomik ve emniyet standartları yüksek dengeli bir pazarın oluşturulması hedeflense de "Kriz Halinde" tanımı altında arzın talepten fazla olması halinde, uluslararası taşımacılıkta, piyasaya giriş kısıtlanabilmekte, sayısal limitler konabilmektedir.

AB'nin ortak ulaştırma politikalarının geliştirilmesi ile ilgili olarak belirlediği temel hedefler çerçevesinde, karayolu taşımacılığı sektöründe daha serbest ve daha rekabetçi bir düzen kurmaya yönelik çalışmaların kapsamında, AB Mevzuatının hizmetlerin serbest dolaşımına yönelik olarak, yerleşik olmayan taşımacıların diğer bir üye devlet sınırları içinde taşıma yapabilmesine (kabotaj) ilişkin koşulları belirleyen düzenlemelerle 1.7.1998 tarihinden itibaren, kabotaj, üye ülkeler arasında tamamen serbestleştirilmiştir.

Bugün itibariyle yurtiçi yolcu ile uluslararası yük ve yolcu taşımacılığı Yönetmeliklerle düzenlenmiş durumdadır. Yurtiçi yük taşımacılığı için ise yasal bir düzenleme mevcut değildir. Kalkınma Planlarında ve Yıllık Programlarda hazırlanması gereği önemle vurgulanan, karayolu taşımacılığının tümünü düzenlemeye yönelik Taşıma Kanunu üzerinde çalışmalar tamamlanmış ve T.B.M.M.'ne gönderilmiştir. Meclis komisyonlarında Tasarı üzerindeki görüşmelere devam edilmektedir.

Artan yük ve yolcu taşımacılığı beraberinde artan trafik kazalarını da getirmiş ve karayollarında trafik güvenliğinin sağlanması önemli bir sorun haline gelmiştir. Araçların ve sürücülerin trafikteki denetimlerini etkinleştirmek üzere 2918 Sayılı Karayolları Trafik Kanunu'nu yeniden düzenlenerek, çeşitli kuruluşların sorumluluğu altında yürütülen trafik hizmetlerinde koordinasyonun sağlanmasına yönelik, bakanlar ve kuruluşlar düzeyinde olmak üzere kurullar oluşturulmuş, Emniyet Genel Müdürlüğünün trafik denetimi ile ilgili birimleri yeniden yapılandırılmış, sürücü ve yayaların eğitimi, cezalarda etkinliğin ve caydırıcılığın artırılması ve ilk yardım hizmetleri konularında temel kararlar alınmıştır.

Ülkemiz 1999 yılında karayollarında sürücülerin çalışma koşullarını düzenleyen AETR Anlaşmasına taraf olmuş, ancak, ulusal mevzuatta bununla ilgili düzenlemelere henüz başlanmamıştır. Karayollarında tehlikeli malların taşınmasını düzenleyen ADR Anlaşmasına taraf olunmak üzere çalışmalar tamamlanmıştır. Tasarı Dışişleri Bakanlığı'nca T.B.M.M.'ne sevk edilmiştir.

Gümrüklerdeki geçiş işlemlerinin basitleştirilmesi ve tek belge sistemine göre ülkemiz mevzuatının düzenlenmesi çalışmalarına Gümrük Müsteşarlığı'na devam edilmekte olup, çalışmalar belirli bir aşamaya getirilmiş durumdadır.

Türkiye'nin karayolu taşımacılığı ve altyapısı konularında taraf olduğu uluslararası anlaşma ve sözleşmeler aşağıda yer almaktadır :

1. TIR Karneleri Himayesinde Uluslararası Eşya Taşınmasına İlişkin Gümrük Sözleşmesi-1975 Revize TIR Sözleşmesi
2. Otokar veya Otobüslerle Yapılan Karayoluyla Uluslararası Arzi Yolcu Taşımalarına İlişkin Anlaşma (ASOR), 1982
3. Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Yapan Taşıt Mürettebatının Çalışmasına İlişkin 1 Temmuz 1970 tarihli Avrupa Anlaşması (AETR)
4. Uluslararası Trafikte Anayollara ilişkin Avrupa Anlaşması (AGR), 1975
5. Trans-European Northern-Southern Motorway Agreement (TEM)
6. Karayoluyla Uluslararası Yük Taşımacılığına İlişkin Sözleşme (CMR),1956
7. Bozulabilir Malların Karayolundan Uluslararası Taşınmasına İlişkin Avrupa Anlaşması (ATP)
8. Uluslararası Trafikte Anayolların Yapımına Dair Deklerasyon, 1950
9. Uluslararası Karayolu Trafik Sözleşmesi, 1949
10. Karayolu İşaretlerine İlişkin Avrupa Anlaşması, 1957
11. Tekerlekli Taşıtlarda Kullanılan veya Bu Taşıtlara Monte Edilecek Teçhizat ve Parçalara İlişkin Ortak Teknik Tanımların Kabulü ve Bu Tanımlara Esas Verilen İzinlere Dair Anlaşma, 1958
12. Turlar İçin Gümrük Kolaylıklarına Dair Sözleşme, 1954
13. Özel Karayolu Taşıtlarının Geçici İthaline Dair Gümrük Sözleşmesi,1954
14. Konteynerlere Dair Gümrük Sözleşmesi, 1972
15. Uluslararası Taşımacılıkta Kullanılan Palet Uygulamasına İlişkin Avrupa Anlaşması, 1960

### 16. Ulaştırma Bakanları Avrupa Konferansı (UBAK), 17 Ekim 1953

Ayrıca, taşımacılarımızın yolcu ve eşya taşınması yaptığı 48 ülke ile İkili Karayolu Taşıma Anlaşması yapılmıştır.

Dünyada ulaştırmanın ekonomik ve sosyal etkilerinin yanı sıra çevresel yönlerini de ele alan sürdürülebilirlik kavramı ulaştırma politikalarının en önemli boyutu haline gelmiştir. VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planında, karayolu taşımacılığında yolcu ve yükün ekonomik ve güvenli taşınması sağlanarak, çevreye verilen zararı en aza indirecek önlemlerin geliştirilmesi, karayolu altyapısının trafiğin gerektirdiği geometrik ve fiziki standartlara ulaştırılması temel amaç olarak benimsenmiştir. Sektörde düzenleme ihtiyacı görülen konularda 2000 Yılı Programı ve VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planı'nda yer alan tedbirler aşağıda özetlenmektedir:

- Karayolu ile yolcu ve yük taşımacılığını mesleki yeterlilik koşuluna bağlayarak, taşımacılığın esaslarını belirleyecek olan Karayolu Taşıma Kanunu gerekli mevzuat ve kurumsal düzenlemeler ile uygulamaya konulacaktır.
- Karayolu taşımacılığının kurumsallaşması, yolcu ve yükün güvence altında taşınması sağlanacak, yük taşımacılığında çağdaş koşullara uygun sigorta sistemi geliştirilecektir.
- Taşımacılıkta örgütlenme özendirilecek, meslek örgütlerinin üniversite işbirliği ile sektörde ulusal ve uluslararası kurallara hakim, güncel bilgi ile donanmış uzman kadroların yetiştirilmesine katkı sağlaması için gerekli altyapı oluşturulacaktır.
- Uluslararası ikili ve çok taraflı ilişkilerin karayolu ulaştırması sektörünün geleceğini yönlendirecek önemli kararların alınacağı platformlar olması nedeniyle, sektörün gelecekteki ihtiyaçları hedeflenerek, bu platformlarda aktif olunmasını sağlayacak bilgi birikimini ve katılımın sürekliliğini oluşturmak üzere kurumsal altyapı güçlendirilecektir.
- Karayollarında taşıt kullanıcılarının ekonomik maliyetleri dışsal (sosyal) maliyetler de dikkate alınarak, araç türlerine göre yeniden belirlenecektir.
- Trafik suçlarına verilen cezaların uygulanabilir, caydırıcı ve kamu vicdanını tatmin edici şekilde düzenlenmesi, denetim hizmetlerinin, teknik donanımlı araçlarla seyir halindeki trafik üzerinde etkin olarak yapılması sağlanacaktır. Trafiki denetlemekle görevli polis ve jandarmanın eğitimi geliştirilerek, bu görevde uzmanlaşmalarına önem verilecektir.
- Trafik kaza analizleri yapılarak, kazaların gerçek nedenleri bilimsel yöntemlerle saptanacaktır.
- Ticari taşıtlarda hız sınırlayıcı donanım zorunlu hale getirilecektir.

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Günün koşullarına uygun bir araç muayene sistemi geliştirilecek, hizmetin teknik donanımlı birimlerde ve yurt genelinde yaygın bir yapılanma ile verilmesi konusunda gerekli yasal ve kurumsal düzenlemeler yapılacaktır.

2000 Yılı Programı ile VIII.Plan'da yer alan yasal düzenlemelerin durumları ile ilgili açıklamalar aşağıda yer almaktadır.

- · Karayolu Taşıma Kanununun hazırlanması : Taşımacılık sektöründe hizmet veren kesimlerin tanımlanması, sektöre giriş koşullarının, taşımacıların sorumluluklarının ve taşımacılık koşullarının belirlenmesi konusunda yasa taslağının hazırlanması çalışmaları tamamlanmış olup, Tasarı üzerinde T.B.M.M. Komisyonları çalışmalara devam etmektedir.
- · Yurtiçi Yük Taşımacılığı Yönetmeliğinin hazırlanması : Yurtiçi yük taşımacılığında, taşımacıların sorumlulukları, taşıma koşulları ve filo standartlarının düzenlenmesi amacıyla hazırlanacak Yönetmelik tasarısı ilgili kuruluşların görüşleri alınarak tamamlanmıştır. Karayolu Taşıma Kanun Tasarısının yasalaşması ile yönetmeliğe son şekli verilecektir.
- · Türk Ticaret Kanunu Hükümlerinin CMR Konvansiyonu ile uyumlandırılması: Ulusal mevzuatın 1994 yılında taraf olunan CMR (Eşyaların Karayolundan Uluslararası Nakliyatı için Mukavele Sözleşmesi) Konvansiyonu hükümleri ile uyumlandırması çalışmalarına devam edilmektedir.
- · Karayolu taşımacılığında sigorta sisteminin düzenlenmesi : 2918 sayılı Kanunda değişiklik yapan 4199 sayılı Karayolları Trafik Yasasına göre düzenlemeler tamamlanmıştır. Karayolu Taşıma Kanun Tasarısına göre yeni düzenlemeler yapılacaktır.
- · 30.9.1957 tarihli “Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Uluslararası Taşınması Hakkında Avrupa Anlaşması”na (ADR) Türkiye'nin katılımının sağlanması : Bu Anlaşmaya katılım ile tehlikeli madde taşımacılığının uluslararası kurullarla uyumlaştırılması suretiyle yol ve can güvenliğinin artırılmasına katkıda bulunulması amaçlanmaktadır. Anlaşmaya taraf olunması konusundaki çalışmalar son aşamaya gelmiş olup, ulusal mevzuatın uyumlandırılması çalışmaları başlatılacaktır.

### b) AB Müktesebatı

#### *Teknik Koşullara ve Yola Uygunluk Testlerine İlişkin Konsey Direktifleri :*

91. 377L0143 / OJ L 047 18.02.77 s.47 / 77/143/EEC: Motorlu vasıtalar ve römorklarının yola uygunluk testlerine ilişkin Üye Devletler mevzuatının yakınlaştırılmasına ilişkin 29 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi
92. 391L0439 / OJ L 237 24.08.91 s.1 / 91/439/EEC : Sürücü belgelerine ilişkin 29 Temmuz 1991 tarihli Konsey Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

93. 391L0671 / OJ L 373 31.12.91 s.26 / 91/671/EEC: Ağırlığı 3.5 tondan az vasıtaların emniyet kemerlerinin zorunlu kullanımlarına ilişkin Üye devletler mevzuatlarının yaklaştırılmalarına ilişkin 16 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
94. 392L0006 / OJ L 057 02.03.92 s.27 / Topluluk içinde bazı kategorideki motorlu vasıtalar için hız azaltıcı cihazların takılması ve kullanılmalarına ilişkin 10 Şubat 1992 tarih ve 92/6/EEC sayılı Konsey Direktifi
95. 396L0066 / OJ L 046 17.02.96 s.1 / 96/96/EC: Bazı motorlu vasıtalar ve römorklarının yola uygunluk testleri ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının yaklaştırılmasına ilişkin 20 Aralık 1996 tarihli Konsey direktifi

### *Tehlikeli Malların Karayoluyla Taşınmasına İlişkin Direktifler :*

96. 394L0055 / OJ L 319 12.12.94 s.7 / Tehlikeli maddelerin karayolu ile taşınmasına ilişkin Üye Devletler mevzuatının yaklaştırılmasına ilişkin 21 Kasım 1994 tarih ve 94/55/EC sayılı Konsey direktifi
97. 395L0055R OJ L 249.17.10.95 s.35 / 95/50/EC : Tehlikeli malların karayolu ile taşınmasındaki kontrol için aynı prosedürlere ilişkin 6 Ekim 1995 tarihli Konsey Direktifi
98. 396L0035 / OJ L 145 19.06.96 s.10 / Tehlikeli malların karayolu, demiryolu ve iç sularda taşınmaları için güvenlik danışmanlarının görevlendirilmelerine ve mesleki niteliklerine ilişkin 3 Haziran 1996 tarih ve 96/35/EC sayılı Konsey Direktifi

***Motorlu Araçların Kayıt Cihazlarına İlişkin Mevzuat :***

99. 385R3821 / OJ L 370 31.12.85 s.8 Karayolu taşımacılığında kayıt ekipmanlarına ilişkin 20 Aralık 1985 tarih ve 3821/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
100. (EEC) 3820/84 sayılı Yönetmeliğin uygulanmasına yönelik 88/599/EEC sayılı ve karayolu taşımacılığında kayıt ekipmanları ile ilgili (EEC) 3821/85 sayılı Yönetmeliklerde ilişkin Konsey direktiflerde değişiklik yapılmasına ilişkin 24 Eylül 1988 tarih ve (EC) 2135/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
101. 384L0647 / OJ L 335 22.12.84 s.72 / 84/647/EEC: Karayolu ile mal taşımacılığı için sürücüsüz kiralanan araçların kullanımına ilişkin 19 Aralık 1984 tarihli Konsey Direktifi
102. 385R3820 / OJ L 370 31.12.85 s.1 /Karayolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumlaştırılmasına ilişkin 20Aralık 1985 tarih ve 3820/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
103. 390R3916/ OJ L 375 31.12.90 s.10 Malların karayolu ile taşımacılığı piyasasında bir kriz çıkması halinde alınacak tedbirleri ilişkin 12 Aralık 1990 tarih ve 3916/90 sayılı Konsey Yönetmeliği
104. 392R0881 / OJ L 095 09.04.92 s.1 Topluluk içinde karayolu ile mal taşımacılığı yoluyla veya bir Üye devlet topraklarına veya topraklarından veya bir veya birden fazla Üye devlet topraklarını geçerek pazara erişime ilişkin 26 Mart 1992 tarih ve 881/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
105. 393L0089 / OJ L 279 12.11.93 s.32 / Üye devletler tarafından karayolu ile mal taşımacılığında kullanılan bazı vasıtalara ve bazı yolların kullanımı için yapılan ödemelere ve gişelere vergi uygulanmasına ilişkin 25 Ekim 1993 tarih ve 93/89/EEC sayılı Konsey Direktifi
106. 393R3118 / OJ L 279 12.11.93 s.1 Bir Üye Devlet içinde orada ikamet etmeyen taşıyıcıların ulusal yol çekme hizmetleri operatörlüğüne ilişkin koşulları belirleyen 25 Ekim 1993 tarih ve 3118/93 sayılı Konsey Yönetmeliği
107. 394R0792 / OJ L 092 09.04.94 s.13 3118/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin kendi hesabına çalışan yol çekme operatörlerine uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 8 Nisan 1994 tarih ve 792/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği
108. 394R3315 / OJ L 350 31.12.94 s.9 Bir Üye Devlet içinde ikamet etmeyen taşıyıcıların ulusal karayolu çekme hizmetleri operatörlüğü yapmalarına ilişkin kuralları belirleyen 3118/93 sayılı Yönetmeliği değiştiren 22 Aralık 1994 tarih ve 3315/94 sayılı Konsey Yönetmeliği



- 109.** 396L0026 / OJ L 124 23.05.96 s.1 /96/26/EC: Karayolu çekme operatörlüğü ve karayolu ile yolcu taşıma operatörlüğü mesleğine kabul edilmeye ve diplomaların, sertifikaların ve bu operatörler için ulusal ve uluslararası taşımacılık faaliyetlerinin kurulma serbestliği hakkını kolaylaştırıcı resmi niteliklerin diğer belgelerinin karşılıklı tanınmasına ilişkin 29 Nisan 1996 tarihli Konsey Direktifi
- 110.** 96/26/EC sayılı karayolu çekme operatörlüğü ve karayolu ile yolcu taşıma operatörlüğü mesleğine kabul edilmeye ve diplomaların, sertifikaların ve bu operatörler için ulusal ve uluslararası taşımacılık faaliyetlerinin kurulma serbestliği hakkını kolaylaştırıcı resmi niteliklerin diğer belgelerinin karşılıklı tanınmasına ilişkin 29 Nisan 1996 tarihli Direktifte değişiklik yapan 1 Ekim 1998 tarih ve 98/76/EC sayılı Konsey Direktifi
- 111.** 398R0012 / OJ L 004 08.01.98 s.10 / Bir Üye Devlet içinde o Üye Devlette ikamet etmeyen taşıyıcıların ulusal karayolu taşımacılığı operatörlüğü yapmalarına ilişkin koşulları belirleyen 11 Aralık 1997 tarih ve 12/98 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 112.** 392R0881 / OJ L 074 20.03.92 s.1 Otobüs ile uluslararası yolcu taşımacılığına yönelik ortak kurallara ilişkin 16 Mart 1992 tarih ve 684/92 sayılı ve 12/98 sayılı Yönetmeliklerde değişiklik yapan 2 Ekim 1998 tarih ve 2121/98 sayılı Konsey Direktifi
- 113.** 385R3820 / OJ L 370 31.12.85 s.1 /Karayolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumlaştırılmasına ilişkin 20 Aralık 1985 tarih ve 3820/85 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 114.** 388L0599 / OJ L 325 29.11.88 s.55 /88/599/EEC : Karayolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumuna ilişkin 3820/85 sayılı Yönetmeliğin ve karayolu taşımacılığında kayıt ekipmanları ile ilgili 3821/85 sayılı Yönetmeliğin uygulanması için standart kontrol prosedürlerine ilişkin 23 Kasım 1988 tarihli Konsey direktifi
- 115.** 370R1108 / OJ L 130 15.06.70 s.4 / Demiryolu, karayolu ve iç sularda taşımacılığa ilişkin altyapı harcamalarına ilişkin muhasebe sisteminin baylatılmasına ilişkin 4 Haziran 1970 tarih ve 1108/70 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 116.** 396L0053/ OJ L 235 17.09.96 s.59 / Topluluk içinde dolaşımda bulunan bazı karayolu vasıtalarının ulusal ve uluslararası trafik için izin verilen maksimum boyutlarına ve uluslararası trafik için izin verilen maksimum ağırlıkları belirleyen 25 Temmuz 1996 tarih 96/53/EC sayılı Konsey Direktifi
- 117.** Trans-Avrupa Ulaştırma Şebekelerine ilişkin projelerin kapsamı dahilinde kamu ve özel kesim ortaklığı hakkında 10 Eylül 1987 tarih ve COM (97) 453 nihai sayılı Komisyon Sirküleri



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

118. 385R3820 / OJ L 370 31.12.85 s.1 /Karayolu taşımacılığı ile ilgili bazı sosyal mevzuatın uyumlaştırılmasına ilişkin 20 Aralık 1985 tarih ve 3820/85 sayılıl Konsey Yönetmeliği
119. 389R 4060/ OJ L 390 30.12.89 s.18 /Karayolu ve iç sularda ulaştırma alanında Üye Devletler sınırlarında yapılan kontrollerin kaldırılmasına ilişkin 21 Aralık 1989 tarih ve 4060/89 sayılı Konsey Yönetmeliği
120. Bir Üye Devlet karayolları ve iç sularında orada ikamet etmeyen taşıyıcıların mal ve yolcu taşımalarına ilişkin yürütülen kontrolleri belirleyen 17 Aralık 1992 tarih ve (EEC) 3912/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
121. 392R0881 / OJ L 074 20.03.92 s.1 Otobüs ile uluslararası yolcu taşımacılığına yönelik ortak kurallara ilişkin 16 Mart 1992 tarih ve 684/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
122. 395L0055R OJ L 249.17.10.95 s.35 / 95/50/EC : Tehlikeli malların karayolu ile taşınmasındakontrol için aynı prosedürlere ilişkin 6 Ekim 1995 tarihli Konsey Direktifi
123. 376L0914 / OJ L 357 29.12.76 s.36 / 76/914/EEC/: Bazı karayolu ile taşımacılık yapan sürücülere verilecek en az eğitim seviyesine ilişkin 16 Aralık 1976 tarihli Konsey Direktifi
124. 396L0026 / OJ L 124 23.05.96 s.1 /96/26/EC: Karayolu çekme operatörlüğü ve karayolu ile yolcu taşıma operatörlüğü mesleğine kabul edilmeye ve diplomaların, sertifikaların ve bu operatörler için ulusal ve uluslararası taşımacılık faaliyetlerinin kurulma serbestliği hakkını kolaylaştırıcı resmi niteliklerin diğer belgelerinin karşılıklı tanınmasına ilişkin 29 Nisan 1996 tarihli Konsey Direktifi
125. 21982A0526(04) / OJ L 230 05.08.1982 p.39 / Otobüs serrvisleri aracılığı ile karayolu ile yolcuların uluslararası taşımacılığı arasındaki anlaşma 31983R0056 (OJ L 010 13.01.1983 p.1)

### c) Sorumlu Kuruluş

- Ulaştırma Bakanlığı Kara Ulaştırması Genel müdürlüğü
- Bayındırlık Bakanlığı Karayolları Genel Müdürlüğü
- İçişleri Bakanlığı Emniyet Genel Müdürlüğü
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
- Milli Eğitim Bakanlığı Özgün Eğitim Genel Müdürlüğü
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Gümrük Müsteşarlığı

### d) Nihai Hedef

Söz konusu müktesebatın tamamen üstlenilmesi.

## II - UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. TIR Sözleşmesi
2. 1615 Sayılı Gümrük Kanunu
3. Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımaları Hakkında Yönetmelik
4. Karayoluyla Şehirlerarası Yolcu Taşımaları Hakkında Yönetmelik
5. Karayoluyla Eşya ve Yolcu Taşımacılığı Esasları
6. 3348 Sayılı Ulaştırma bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun
7. 8/5454 Sayılı Bakanlar Kurulu Kararı
8. 2918 Sayılı Karayolları Trafik Kanunu (4262 Sayı ile Değişik)
9. Karayolları Trafik Yönetmeliği
10. 5539 Sayılı Karayolları Genel Müdürlüğü Teşkilat Kanunu
11. 3 Şubat 1993 Tarih ve 21485 Sayılı Resmi Gazetede Yayımlanan Araçların İmal, Tadil, ve Montajı Hakkında Yönetmelik
12. 29.5.1994 Tarih ve 21944 Sayılı Resmi Gazetede Yayımlanan Karayolu İle Uluslararası Eşya Taşıyan Araçların Seyir, Konaklama, Denetleme, Güvenlik ve Gümrük İşlemleri İle TIR Güzergahına İlişkin Tebliğ

Taşımacılıkla ilgili önemli mevzuat konusunda ayrıntılı bilgi aşağıda yer almaktadır:

## I- YURTIÇİ KARAYOLU TAŞIMALARI

### A. KARAYOLUYLA YOLCU TAŞIMALARI

1. 3348 Sayılı Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun verdiği yetkiye istinaden, otobüs ile karayoluyla şehirlerarası yolcu taşıma hizmetlerini düzenli ve güvenli hale getirmek, taşıma işlerinde taşımacılık ve acentelik yapacak gerçek ve tüzel kişilerin yeterlik ve çalışma şartlarını, denetim esaslarını ve bu konulardaki yetki ve sorumlulukları belirlemek maksadıyla "Karayoluyla Şehirlerarası Yolcu Taşımaları Hakkında Yönetmelik" hazırlanmış ve 8 Eylül 1994 tarih, 22045 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe konulmuştur.

Taşıma mesafesi 100 km'ye kadar olan şehirlerarası yolcu taşımaları ile aynı il sınırları içerisindeki yerleşim noktaları arasında yapılacak yolcu taşımaları bu Yönetmelik kapsamı dışında bırakılmış olup, ilgili Valiliklerce düzenlenmesi esası getirilmiştir.

Yetki belgesi almak isteyen gerçek ve tüzel kişilerin kendi adına kayıt ve tescil edilmiş en az üç adet otobüse, taşıma kooperatiflerinin ise ortakları adına kayıt ve tescil edilmiş en az beş adet otobüsün kullanma hakkına sahip olmaları, taşımada kullanılacak otobüslerin 10 yaşından, Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca onaylanmış teknik yeterlilik raporuna göre ise 20 yaşından büyük, kapasitesinin 25 koltuktan az olmaması gerekmektedir.

### B. KARAYOLUYLA EŞYA TAŞIMACILIĞI

Karayoluyla eşya taşımacılığı ve bu konuda acentelik, taşıma işleri komisyonculuğu düzenleyen yasal mevzuat bulunmamaktadır. Şartlar tamamen serbest piyasa ekonomisi kuralları içinde oluşmaktadır. Ancak bu konudaki şikayetler Ulaştırma Bakanlığınca ve bağlı Bölge Müdürlüklerince takip edilmektedir.

Karayoluyla eşya taşımacılığı hizmetlerini, düzenli ve güvenli hale getirmek, bu hizmetlerde, taşımacı, nakliyat ambarı ve kargo işletmeciliği ile acente ve taşıma işleri komisyonculuğu yapacak gerçek ve tüzel kişilerin yeterlik ve çalışma şartlarını, denetim esaslarını ve bu konulardaki yetki ve sorumluluklarını belirlemek maksadıyla bir Yönetmelik hazırlanmıştır. Ancak bu arada hazırlanan Karayolu Taşıma Kanunu Tasarısının TBMM'ne sevk edilmiş olması nedeniyle bu Yönetmeliğin çıkarılacak Kanuna uygun olarak yayımlanması için bekletilmektedir.

## II. ULUSLARARASI TAŞIMALAR

1. 3348 Sayılı Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun verdiği yetkiye istinaden karayoluyla uluslararası taşıma hizmetlerini düzenli ve güvenli hale getirmek, uluslararası taşıma işlerinde, taşımacılık, acentelik ve taşıma işleri komisyonculuğu yapacak olan gerçek

ve tüzel kişilerin yeterlik ve çalışma şartlarını, denetim esaslarını ve bu konulardaki yetki ve sorumluluklarını belirlemek amacıyla hazırlanan "Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımaları Hakkında Yönetmelik" 18 Mayıs 1994 tarih, 94/5893 sayılı Bakanlar Kurulu kararı ile onaylanarak yürürlüğe konulmuştur.

2. Diğer taraftan, Türkiye üzerinden karayoluyla transit; demiryolu, denizyolu, havayolu ile gelip karayolundan üçüncü ülkelere ve Türkiye'den veya Türkiye'ye karayolu ile yapılan taşımaları düzenlemek ve denetlemek amacıyla hazırlanan "Karayoluyla Uluslararası Eşya ve Yolcu Taşıma Esasları" 5 Haziran 1980 tarih, 8/984 sayılı Bakanlar Kurulu kararı onaylanarak yürürlüğe konulmuştur.

### A. ULUSLARARASI EŞYA TAŞIMALARI

Karayoluyla uluslararası eşya taşımacılığı yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler, Ulaştırma Bakanlığından "C" türü Taşımacı Yetki Belgesi almak mecburiyetindedir.

Uluslararası eşya taşımacılığı yetki belgesi almak isteyen gerçek ve tüzel kişilerin, kendi adına kayıt ve tescil edilmiş en az on adet taşıta ve 300 ton istiap haddinde taşıt filosuna sahip olmaları, taşıtların yaşının 15 yaşından büyük, istiap haddinin 10 tondan küçük olmaması gerekmektedir.

### B. ULUSLARARASI YOLCU TAŞIMALARI

Karayoluyla uluslararası yolcu taşımacılığı yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler Ulaştırma Bakanlığından "B" türü taşımacı yetki belgesi almak mecburiyetindedir.

Uluslararası yolcu taşımacılığı yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişilerin kendi adına kayıt ve tescil edilmiş en az beş adet otobüse sahip olmaları, bu otobüslerin 8 yaşından, Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca onaylanmış teknik yeterlilik raporuna göre ise 12 yaşından büyük, kapasitesinin 40 koltuktan az olmaması gerekmektedir.

Karayoluyla uluslararası yolcu taşımacılığı konusunda acentelik, eşya taşımacılığı konusunda acentelik ve/veya komisyonculuk yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler Ulaştırma Bakanlığından, yolcu taşımacılığı konusunda "F" türü (acentelik), eşya taşımacılığı konusunda "G" türü (acentelik) ve "H" türü (komisyonculuk) yetki belgesi almak mecburiyetindedir.

### III. EĞİTİM FAALİYETLERİ

Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımaları Hakkında Yönetmelik hükümleri uyarınca, uluslararası yolcu ve eşya taşımacılığında, özmal ve kiralık taşıtlarda çalıştırılacak sürücülerin, uluslararası taşımacı derneklerinin açacağı eğitim kurslarından geçmesi ve Ulaştırma Bakanlığınca onaylanan sertifika alma mecburiyeti bulunmaktadır.

Uluslararası tehlikeli madde taşımacılığı konusunda, Uluslararası Nakliyeciler Derneği ve Uluslararası Sürücüler Derneği, Almanya Ticaret Odası ve DEKRA Akademisi ile birlikte, ülkemiz sürücülerini tehlikeli madde taşıyıcılığı konusunda eğitime tabi tutmaktadır.

31.12.1999 Tarihi itibariyle; 5.913 sürücü eğitim görmüştür.

Profesyonel sürücü eğitimleri ise Karayolları Trafik Kanunu'nun Ek 1. Maddesi ile Türkiye Şoförler ve Otomobilciler Federasyonuna görev olarak verilmiştir. Toplam elli saatlik bir eğitim programı sonrasında sınavla belge verilmektedir.

#### IV. KARAYOLU TAŞIMA KANUNU TASARISI

Bugün ülkemizde gerek yurtiçi ve gerekse uluslararası karayolu taşımaları, Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun verdiği yetkiye istinaden çıkarılan Yönetmelikler ile düzenlenmekte ve denetlenmektedir.

Ancak, gerek ülkemizde gerekse uluslararası platformlarda hızlı bir gelişme gösteren karayolu taşımacılığı sektöründe, yolcu ve eşya taşımacılığını düzenleyen Yönetmelikler yetersiz kalmaktadır.

Bu nedenle, yurtiçi ve uluslararası karayolu taşımacılığının geniş bir çerçevede kanun olarak düzenlenmesine ihtiyaç duyulmuştur.

Ulaştırma Bakanlığı Kara Ulaştırması Genel Müdürlüğünce hazırlanan bu Kanun Tasarısı ile;

- Yurtiçi ve uluslararası yolcu ve eşya taşımacılığını düzenleyen Yönetmelik ve kararnameleler daha geniş bir çerçevede ele alınarak, yorum farklılıklarından doğacak kargaşa ve karmaşıklıkların önlenmesi,
- Yurtiçi ve uluslararası taşıma işleri ile ilgili olarak taşımacı, acente, taşıma işleri komisyonculuğunun yanı sıra, nakliyat ambarı ve kargo işletmeciliği çalışma esaslarının düzenlenerek belge sistemine bağlanması,
- Taşıma işlerinde çalışanların sorumlulukları ve yükümlülükleri yeniden düzenlenerek, taşımacıların, taşımada çalıştırılan şoför ve diğer personelin tutum ve davranışlarının yanı sıra ünvanları altında çalıştıracakları taşıtların her türlü eyleminden sorumlu tutulmalarının sağlanması,
- Karayolu taşımacılığının teknik, ekonomik, sosyal gelişmelerin yanı sıra kamu yararına uygun olarak düzenlenmesi ve gelişmesini sağlayacak politikaları tespit etmek, tavsiye ve önerilerde bulunmak üzere Başbakanın veya Başbakan Yardımcısının başkanlığında Karayolu Taşımacılığı Yüksek Kurulu oluşturulması,

- Terminallerin yapımı, terminal olmayan veya yetersiz olan yerlerde özel terminal yapımının belli esaslara bağlanması,
- İdari müeyyidelerin yanı sıra idari para cezaları ile hürriyeti bağlayıcı ceza uygulamasının getirilmesi,
- Yolcu taşımacılığında, yolcuya gelen bedeni ve maddi zararın karşılanması için taşımacının kusursuz sorumluluğunu da kapsayan "Zorunlu Karayolları Taşımacılık Mali Sorumluluk Sigortası" şartının getirilmesi amaçlanmaktadır.

Kara Ulaştırması Genel Müdürlüğü'nce, 1994 yılına kadar çıkarılan AB mevzuatı incelenmiş olup, uyum çalışmaları sürdürülmektedir. Daha sonra çıkarılan mevzuatı da kapsayan mevcut AB müktesebatına uyum sağlanabilmesi amacıyla bir Çalışma Grubu oluşturularak, hazırlanan Kanun Tasarısı ve İlgili Yönetmelikler yapılacak çalışmanın sonucuna göre düzenlenmelidir.

Örneğin:

- Tasarıda yer alan uluslararası eşya taşımacılığı ile ilgili hükümler; taşımacının sorumluluğu, taşımacının yükümlülüğü, gönderenin sorumluluğu ve sigorta konularında 2.12.1994 tarihi itibarıyla taraf olduğumuz CMR Konvansiyonu ile uyumlandırılmalıdır.
- Ücretlerin ve zaman tarifelerinin yer aldığı maddeler AB Mevzuatına göre düzenlenmelidir. Çünkü, AB' nde ücretler Ülkemizdeki gibi serbestçe belirlenmektedir. Ancak, herhangi bir onay prosedürü söz konusu değildir. Ayrıca, Ulaştırma Bakanlığı Teşkilat Kanunu'nun da buna uygun hale getirilmesi gerekecektir.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

#### *Taşımacılık*

Taşımacılığın genel çerçevesini belirleyecek Taşıma Kanunu Tasarısı çok genel hatları ile AB Müktesebatına uyumlu olarak değerlendirilebilir. Ancak, uygulamadaki esasları belirleyecek olan Yönetmeliklerin uyumlu olması temel amaç olmalıdır. Tasarının yasalaşması sonrasında hazırlanacak Yönetmeliklerin de AB müktesebatı ile uyumlu olarak hazırlanabilmesi için; Kuruluşun da bu konudaki eksikliğini bildirdiği, 1994 sonrası çıkarılan AB müktesebatının kurulacak çalışma gruplarınınca detaylı olarak incelenmesi ve Yönetmelik çalışmalarının bu değerlendirmeler ışığında hazırlanması uygun olacaktır. Komisyon çalışmalarının tamamlanması ve buna uygun olarak Yönetmeliklerin hazırlanması 2001 yılı sonunu bulabilecektir.

Ülkemizin AB'ne üye olması halinde, yabancı taşımacıların sınırlarımız içinde taşıma yapabilmesine olanak veren yasal düzenlemelerin, küçük sermayeli işletmelerden oluşan taşımacılık sektörümüzün güçlenerek, rekabete



dayanabilecek bir yapıya kavuşmasına zemin hazırlayabilecek Karayolu Taşıma Kanunu düzenlemeleri altında, üyelik sonrası belirli bir geçiş süresi kapsamında (3-5 yıl) uygulamaya sokulması, yurtiçi taşımacılığımızın geleceği açısından alınması gereken önemli kararlardan biri olarak görülmektedir.

Karayolu ile Tehlikeli Malların Taşınması konusundaki Anlaşmaya taraf olma konusunda hazırlıklar tamamlanmıştır. Ulaştırma Bakanlığı, Karayolları Genel Müdürlüğü ve Emniyet Genel Müdürlüğünün katılımı ile oluşturulacak komisyonlarda bu konudaki ulusal mevzuatın hazırlanma çalışmalarının başlatılması gerekmektedir. Hazırlık sürecinin 2002 yılına kadar sürebileceği öngörülmektedir.

1999 yılında taraf olunan Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Yapan Taşıt Mürettebatının Çalışma Koşullarına İlişkin Avrupa Anlaşması ile ilgili düzenlemelerin yapılmasına henüz başlanılmamıştır. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı ile Ulaştırma Bakanlığının birlikte çalışmaları başlatmaları halinde gerekli hazırlıkların 2001 sonuna kadar tamamlanabileceği öngörülmektedir.

### ***Sürücülerin Eğitimi***

Yukarıdaki açıklamalarda da yer aldığı gibi uluslararası yolcu ve eşya taşıması ile tehlikeli mal taşıyan sürücülerin eğitimi, taşımacı derneklerinin katılımı altında başlatılmış olup, eğitim kapsamının AB müktesebatı ile uyumlu olduğu belirtilmektedir. Yurt içi ticari araç sürücülerinin eğitimi, Türkiye Şoförler ve Otomobilciler Federasyonu tarafından yürütülmekte olup, eğitim kapsamının AB ile uyumluluk açısından gözden geçirilmesi gerekmektedir. Taşımacıların eğitimi ise Taşıma Kanunu ile ilgili Yönetmelikler kapsamında düzenlenecektir.

### ***Altyapı***

Ulaştırma Altyapıları ile ilgili muhasebe sistemlerinin geliştirilmesi ve vergilendirme esaslarının belirlenmesi konularında çalışmalar henüz ülkemizde başlatılmamıştır. Ortak muhasebe sisteminin düzenlenmesi ile ilgili Tüzük, karayolu, demiryolu ve su yolu altyapı harcamaları tespit edilirken izlenecek olan muhasebe sistemini öngörmektedir. Karayolu alt yapı harcamaları ortak muhasebe sistemine göre belirlenirken trafik denetim hizmetleri ile ilgili harcamalarında ilgili tüzüğe göre bu kapsamda yer aldığı görülmektedir. Otoyollarda ücretlendirme sistemi konusunda ilgili Direktifin Karayolları Genel Müdürlüğünce incelenmesine gereksinim vardır.

### ***Taşıt Muayene Sistemi***

Karayolları Genel Müdürlüğünün sorumlu olduğu bu sistemin, tamamen özel veya tüzel kuruluşlara devredilmesi konusunda Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ile Karayolları Genel Müdürlüğünün ortak bir çalışma yürütmeleri gerekmektedir. Araçların Muayeneleriyle Muayene İstasyonlarının Açılması ve İşletilmesi Hakkında Yönetmelikteki araç muayene kıstaslarındaki genel ifade 77/143/EEC direktifine uygun hale getirilmelidir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Ulaştırma bakanlığı bünyesinde yer alan karayolu taşımacılığını düzenlemekle sorumlu Kara Ulaştırması Genel Müdürlüğü'nün mevcut kadrosu ülkenin tüm yolcu ve yük taşımacılığı ile uluslararası taşımacılığı düzenleyebilecek ve izleyebilecek, gelişen uluslararası platformlardaki taşıma konularını yeterli düzeyde irdeleyebilecek ve AB Müktesebatına uyum sürecinde; karayolu taşımacılığı ile ilgili her türlü düzenlemeler ile uygulamaya yönelik hazırlıkları kısa sürede yapabilecek uzmanlaşmış kadrolardan yoksundur. Bu Genel Müdürlüğün konusunun kapsamı ve önemi göz önünde tutularak gerekli ve yeterli elemanlarla takviyesi büyük önem taşımaktadır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gerekli Tedbirler**

Mevcut Mevzuatımızda karşılığı olmayan düzenlemelerle ilgili çalışmaların ilgili kuruluşlarca incelenmesi gerekmektedir.

### **e)Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Kara Ulaştırması Genel Müdürlüğünün ek personel ihtiyacının kuruluşça belirlenmesi gerekmektedir.

### **f) Gerekli yatırımlar**

Trans Avrupa Şebekesine katılım ve karayolu alt yapısının iyileştirilmesi için gerekli yatırım ihtiyacı Karayolları Genel Müdürlüğünce yapılacak ayrıntılı çalışmalarla belirlenecektir.

## **III - TAKVİM**

Kabotaj konusu dışındaki kara ulaştırması ile ilgili olarak yapılacak düzenlemelerden; Taşımacılıkla ilgili ve uyum ihtiyacı olan düzenlemelerin hazırlıklarının kısa vadede, tehlikeli malların taşınması, araç muayeneleri, gümrük işlemlerinin basitleştirilmesi konularındaki düzenlemeler ile mevzuat karşılığı olmayan düzenlemelerin ise orta vadede tamamlanabileceği öngörülmektedir. Ortak muhasebe sisteminin oluşturulması, taşıma

altyapılarına yardım esaslarının belirlenme gibi ortak düzenlemelerin ise ortaklık tarihinin belirlenmesine göre düzenlenmesi uygun olacaktır.

#### IV. FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN

##### KAYNAKLARI

Karayolları Genel Müdürlüğüne yapılacak ayrıntılı çalışmalarla belirlenecektir.

### 3.10.3 Yurtiçi Karayolu Taşımaları

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

##### *Karayoluyla Yolcu Taşımaları*

3348 Sayılı Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun verdiği yetkiye istinaden, otobüs ile karayoluyla şehirlerarası yolcu taşıma hizmetlerini düzenli ve güvenli hale getirmek, taşıma işlerinde taşımacılık ve acentelik yapacak gerçek ve tüzel kişilerin yeterlik ve çalışma şartlarını, denetim esaslarını ve bu konulardaki yetki ve sorumlulukları belirlemek amacıyla "Karayoluyla Şehirlerarası Yolcu Taşımaları Hakkında Yönetmelik" hazırlanmış ve 8 Eylül 1994 tarih, 22045 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe konulmuştur.

Taşıma mesafesi 100 km'ye kadar olan şehirlerarası yolcu taşımaları ile aynı il sınırları içerisindeki yerleşim noktaları arasında yapılacak yolcu taşımaları bu Yönetmelik kapsamı dışında bırakılmış olup, ilgili Valiliklerce düzenlemesi esası getirilmiştir.

Yetki belgesi almak isteyen gerçek ve tüzel kişilerin kendi adına kayıt ve tescil edilmiş en az üç adet otobüse, taşıma kooperatiflerinin ise ortakları adına kayıt ve tescil edilmiş en az beş adet otobüsün kullanma hakkına sahip olmaları, taşımada kullanılacak otobüslerin 10 yaşından, Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca onaylanmış teknik yeterlilik raporuna göre ise 20 yaşından büyük, kapasitesinin 25 koltuktan az olmaması gerekmektedir.

##### *Karayoluyla Eşya Taşımacılığı*

Karayoluyla eşya taşımacılığı ve bu konuda acentelik, taşıma işleri komisyonculuğu düzenleyen yasal mevzuat bulunmamaktadır. Şartlar tamamen serbest piyasa ekonomisi kuralları içinde oluşmaktadır. Ancak bu konudaki şikayetler Ulaştırma Bakanlığınca ve bağlı Bölge Müdürlüklerince takip edilmektedir.

Karayoluyla eşya taşımacılığı hizmetlerini, düzenli ve güvenli hale getirmek, bu hizmetlerde, taşımacı, nakliyat ambarı ve kargo işletmeciliği ile acente ve taşıma işleri komisyonculuğu yapacak gerçek ve tüzel kişilerin yeterlik ve çalışma şartlarını, denetim esaslarını ve bu konulardaki yetki ve sorumluluklarını belirlemek maksadıyla bir Yönetmelik hazırlanmıştır. Ancak bu arada hazırlanan Karayolu Taşıma Kanunu Tasarısının TBMM'ne sevk edilmiş olması nedeniyle bu Yönetmeliğin çıkarılacak Kanuna uygun olarak yayımlanması için bekletilmektedir.

### ***Uluslararası Taşımalar***

3348 Sayılı Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun verdiği yetkiye istinaden karayoluyla uluslararası taşıma hizmetlerini düzenli ve güvenli hale getirmek, uluslararası taşıma işlerinde, taşımacılık, acentelik ve taşıma işleri komisyonculuğu yapacak olan gerçek ve tüzel kişilerin yeterlik ve çalışma şartlarını, denetim esaslarını ve bu konulardaki yetki ve sorumluluklarını belirlemek maksadıyla hazırlanan "Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımaları Hakkında Yönetmelik" 18 Mayıs 1994 tarih, 94/5893 sayılı Bakanlar Kurulu kararı ile onaylanarak yürürlüğe konulmuştur.

Diğer taraftan, Türkiye üzerinden karayoluyla transit; demiryolu, denizyolu, havayolu ile gelip karayolundan üçüncü ülkelere ve Türkiye'den veya Türkiye'ye karayolu ile yapılan taşımaları düzenlemek ve denetlemek maksadıyla hazırlanan "Karayoluyla Uluslararası Eşya ve Yolcu Taşıma Esasları" 5 Haziran 1980 tarih, 8/984 sayılı Bakanlar Kurulu kararı onaylanarak yürürlüğe konulmuştur.

### ***Uluslararası Eşya Taşımaları***

Karayoluyla uluslararası eşya taşımacılığı yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler, Ulaştırma Bakanlığında "C" türü Taşımacı Yetki Belgesi almak mecburiyetindedir.

Uluslararası eşya taşımacılığı yetki belgesi almak isteyen gerçek ve tüzel kişilerin, kendi adına kayıt ve tescil edilmiş en az on adet taşıta ve 300 ton istiap haddinde taşıt filosuna sahip olmaları, taşıtların yaşının 15 yaşından büyük, istiap haddinin 10 tondan küçük olmaması gerekmektedir.

### ***Uluslararası Yolcu Taşımaları***

Karayoluyla uluslararası yolcu taşımacılığı yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler Ulaştırma Bakanlığında "B" türü taşımacı yetki belgesi almak mecburiyetindedir.

Uluslararası yolcu taşımacılığı yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişilerin kendi adına kayıt ve tescil edilmiş en az beş adet otobüse sahip olmaları, bu otobüslerin 8 yaşından, Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca onaylanmış teknik yeterlilik raporuna göre ise 12 yaşından büyük, kapasitesinin 40 koltuktan az olmaması gerekmektedir.

### ***Acentelik ve Komisyonculuk***

Karayoluyla uluslararası yolcu taşımacılığı konusunda acentelik, eşya taşımacılığı konusunda acentelik ve/veya komisyonculuk yapmak isteyen gerçek ve tüzel kişiler Ulaştırma Bakanlığından, yolcu taşımacılığı konusunda "F" türü (acentelik), eşya taşımacılığı konusunda "G" türü (acentelik) ve "H" türü (komisyonculuk) yetki belgesi almak mecburiyetindedir.

### ***Eğitim Faaliyetleri***

Karayoluyla Uluslararası Yolcu ve Eşya Taşımaları Hakkında Yönetmelik hükümleri uyarınca, uluslararası yolcu ve eşya taşımacılığında, öz mal ve kiralık taşıtlarda çalıştırılacak sürücülerin, uluslararası taşımacı derneklerinin açacağı eğitim kurslarından geçmesi ve Bakanlığımızca onaylanan sertifika alma mecburiyeti bulunmaktadır.

Uluslararası tehlikeli madde taşımacılığı konusunda, Uluslararası Nakliyeciler Derneği ve Uluslararası Sürücüler Derneği, Almanya Ticaret Odası ve DEKRA Akademisi ile birlikte, ülkemiz sürücülerini tehlikeli madde taşıyıcılığı konusunda eğitime tabi tutmaktadır.

31.12.1999 Tarihi itibariyle; 5.913 sürücü eğitim görmüştür.

### ***Karayolu Taşıma Kanunu Tasarısı***

Bugün ülkemizde gerek yurtiçi ve gerekse uluslararası karayolu taşımaları, Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun verdiği yetkiye istinaden çıkarılan Yönetmelikler ile düzenlenmekte ve denetlenmektedir.

Ancak, gerek ülkemizde gerekse uluslararası platformlarda hızlı bir gelişme gösteren karayolu taşımacılığı sektöründe, yolcu ve eşya taşımacılığını düzenleyen Yönetmelikler yetersiz kalmaktadır.

Bu nedenle, yurtiçi ve uluslararası karayolu taşımacılığının geniş bir çerçevede kanun olarak düzenlenmesine ihtiyaç duyulmuştur.

Bu Kanun Tasarısı ile;

- Yurtiçi ve uluslararası yolcu ve eşya taşımacılığını düzenleyen yönetmelik ve kararnameleler daha geniş bir çerçevede ele alınmakta, yorum farklılıklarından doğacak kargaşa ve karmaşıklıklar önlenmektedir.
- Yurtiçi ve uluslararası taşıma işleri ile ilgili olarak taşımacı, acente, taşıma işleri komisyonculuğunun yanı sıra, nakliyat ambarı ve kargo işletmeciliği çalışma esasları düzenlenmekte ve belge sistemine bağlanmaktadır.
- Taşıma işlerinde çalışanların sorumlulukları ve yükümlülükleri yeniden düzenlenmekte ve taşımacıların, taşımada çalıştırılan şoför ve diğer

personelin tutum ve davranışlarının yanı sıra ünvanları altında çalıştıracakları taşıtların her türlü eyleminden sorumlu tutulmaları sağlanmaktadır.

- Karayolu taşımacılığı hizmetlerinin teknik, ekonomik ve sosyal gelişmelere, kamu yararına uygun olarak düzenlenmesi ve gelişmesini sağlayacak politikaları tespit etmek, tavsiye ve önerilerde bulunmak üzere Başbakanın veya Başbakan Yardımcısının başkanlığında Karayolu Taşımacılığı Yüksek Kurulu oluşturulmaktadır.
- Terminallerin yapımı, terminal olmayan veya yetersiz olan yerlerde özel terminal yapımı belli esaslara bağlanmakta, her isteyen istediği yerde terminal açması önlenmektedir.
- İdari müeyyidelerin yanı sıra idari para cezaları ile hürriyeti bağlayıcı ceza uygulaması getirilmektedir.
- Yolcu taşımacılığında, yolcuya gelen bedeni ve maddi zararın karşılanması için taşımacının kusursuz sorumluluğunu da kapsayan "Zorunlu Karayolları Taşımacılık Mali Sorumluluk Sigortası" yaptırma şartı getirilmiştir.

1994 yılına kadar çıkarılan AB mevzuatı incelenmiş olup, uyum çalışmaları sürdürülmektedir. Daha sonra çıkarılan mevzuatı da kapsayan mevcut AB müktesebatına uyum sağlanabilmesi amacıyla bir Çalışma Grubu oluşturularak, yapılacak çalışmanın sonucuna göre işlem yapılmalıdır.

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

#### *Taşımacılık*

Taşımacılığın genel çerçevesini belirleyecek Taşıma Kanunu Tasarısı çok genel hatları ile AB Müktesebatına uyumlu olarak değerlendirilebilir. Ancak, uygulamadaki esasları belirleyecek olan yönetmeliklerin uyumlu olması temel amaç olmalıdır. Tasarının yasalaşması sonrasında hazırlanacak yönetmeliklerin de AB müktesebatı ile uyumlu olarak hazırlanabilmesi için; Kuruluşun da bu konudaki eksikliğini bildirdiği, 1994 sonrası çıkarılan AB müktesebatının kurulacak çalışma gruplarınınca detaylı olarak incelenmesi ve yönetmelik çalışmalarının bu değerlendirmeler ışığında hazırlanması uygun olacaktır. Komisyon çalışmalarının tamamlanması ve buna uygun olarak yönetmeliklerin hazırlanması 2001 sonunu bulabilecektir.

Ülkemizin AB'ne üye olması halinde, yabancı taşımacıların sınırlarımız içinde taşıma yapabilmesine olanak veren yasal düzenlemelerin, küçük sermayeli işletmelerden oluşan taşımacılık sektörümüzün güçlenerek, rekabete

dayanabilecek bir yapıya kavuşmasına zemin hazırlayabilecek Karayolu Taşıma Kanunu düzenlemeleri altında, belirli bir geçiş süresi sonrasında (3-5 yıl) uygulamaya sokulması, yurtiçi taşımacılığımızın geleceği açısından alınması gereken önemli kararlardan biri olarak görülmektedir.

Karayolu ile Tehlikeli Malların Taşınması konusundaki Anlaşmaya taraf olma konusunda hazırlıklar tamamlanmıştır. Ulaştırma Bakanlığı, Karayolları Genel Müdürlüğü ve Emniyet Genel Müdürlüğü'nün katılımı ile oluşturulacak komisyonlarda bu konudaki ulusal mevzuatın hazırlanma çalışmalarının başlatılması gerekmektedir. Hazırlık sürecinin 2002 sonuna kadar sürebileceği öngörülmektedir.

1999 yılında taraf olunan Uluslararası Karayolu Taşımacılığı Yapan Taşıt Mürettebatının Çalışma Koşullarına İlişkin Avrupa Anlaşması ile ilgili düzenlemelerin yapılmasına henüz başlanılmamıştır. Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı ile Ulaştırma Bakanlığının birlikte çalışmaları başlatmaları halinde gerekli düzenlemelerin 2002 yılı sonuna kadar tamamlanabileceği öngörülmektedir.

### ***Sürücülerin Eğitimi***

Yukarıdaki açıklamalarda da yer aldığı gibi tehlikeli mal taşıyan sürücülerin eğitimi, taşımacı derneklerinin katılımı altında başlatılmıştır. Eğitim kapsamının AB müktesebatı ile uyumlu olduğu belirtilmektedir. Taşımacıların eğitimi konusunda hazırlık çalışmaları devam etmektedir.

### ***Altyapı***

Altyapı ile ilgili muhasebe sistemlerinin geliştirilmesi ve vergilendirme esaslarının belirlenmesi konularında çalışmalar başlatılmamıştır. Otoyollarda ücretlendirme sistemi ile ilgili olarak direktifin Karayolları Genel Müdürlüğüne İncelenmesine gereksinim vardır.

### ***Taşıt Muayene Sistemi***

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ile Karayolları Genel Müdürlüğü'nün ortak bir çalışma yürütmeleri gerekmektedir. Araçların Muayeneleriyle Muayene İstasyonlarının Açılması ve İşletilmesi Hakkında Yönetmelikteki araç muayene kıstaslarındaki genel ifadenin 77/143/EEC direktifine uygun formatta yazılması gerekecektir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Ulaştırma bakanlığı bünyesinde yer alan karayolu taşımacılığını düzenlemekle sorumlu Kara Ulaştırması Genel Müdürlüğü'nün mevcut kadrosu ülkenin tüm yolcu ve yük taşımacılığı ile uluslararası taşımacılığı düzenleyebilecek ve izleyebilecek, gelişen uluslararası platformlardaki ulaştırma konularını yeterli düzeyde irdeleyebilecek ve AB Müktesebatına uyum sürecinde; karayolu taşımacılığı ile ilgili her türlü düzenlemeler ile uygulamaya yönelik hazırlıkları



kısa sürede yapabilecek uzmanlaşmış kadrolardan yoksundur. Bu Genel Müdürlüğün konusunun kapsamı ve önemi göz önünde tutularak gerekli ve yeterli elemanlarla takviyesi büyük önem taşımaktadır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gerekli Tedbirler**

Mevcut Mevzuatımızda karşılığı olmayan düzenlemelerle ilgili çalışmaların ilgili kuruluşlarca incelenmesi gerekmektedir.

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel Ve Eğitim İhtiyacı**

Kara Ulaştırması Genel Müdürlüğünün ek personel ihtiyacının kuruluşca belirlenmesi gerekmektedir.

### **f) Gerekli yatırımlar**

Trans Avrupa Şebekesine katılım ve karayolu alt yapısının iyileştirilmesi için gerekli yatırım ihtiyacı Karayolları Genel Müdürlüğünce yapılacak ayrıntılı çalışmalarla belirlenecektir.

## **III – TAKVİM (Kısa Vade-Orta Vade)**

Kabotaj konusu dışındaki kara ulaştırması ile ilgili olarak yapılacak düzenlemelerden; uyum ihtiyacı olan mevzuat konularındaki düzenlemelerin kısa vadede, mevzuat karşılığı olmayan düzenlemelerin ise orta vadede tamamlanabileceği öngörülmektedir.

## **IV - FİNANSMAN -GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

### **3.10.4 Denizyolu Ulaştırması**

#### **I. ÖNCELİK TANIMI**

##### **a) Mevcut Durum**

Ulaştırmada temel amaç, ekonomik ve sosyal gelişmenin ihtiyaç duyduğu ulaştırma hizmetlerinin ekonomik ve güvenli bir şekilde karşılanması, ulaşım türleri arasında ülke gereksinimlerine uygun dengenin sağlanması, ulaştırmada can ve mal güvenliğinin yanısıra çevreye verilen zararın en aza indirilmesi, bilgi ve iletişim teknolojilerinden en üst düzeyde yararlanılmasıdır. Bu amacı sağlayacak şekilde, Türkiye’de toplam taşımacılık içinde büyük bir paya sahip olan karayolu taşımacılığı, denizyolu ve demiryolu taşımacılığına kaydırılmaya çalışılmaktadır.

Türk Deniz Ticaret Filosu’nun tonajı, 1995 yılı sonunda 300 GRT’un üzerindeki gemilerde 9.552 bin DWT’dan 1999 yılı sonunda 10.444 bin

DWT'a ulaşmıştır. Filoda son yıllarda Ro-Ro, kimyevi madde, konteyner gemileri gibi özel maksatlı gemilere yönelinmiştir. Uluslararası Ro-Ro seferlerimiz 22 gemi ile sürdürülmektedir. Türk Ro-Ro filosu, Avrupa Birliği ülkeleri arasında birinci konumdadır. Türkiye'yi doğu-batı, kuzey güney ekseninde ulaşım koridoru ve transit uğrağı haline getirmek için Türk Deniz Ticaret Filosunun nicel ve niteliksel olarak taşıma talepleri ile uyumlu, dünya standartlarına ve teknolojik gelişmelere uygun bir yapıya kavuşturulmasına önem verilecektir.

Limanlarımızın, AB ve diğer uluslararası limancılık stratejileri ile uyumlu bir işletme politikası izlenerek, mevzuat ve teknolojik gelişmelere uygun ve bölgesel limanlarla rekabete dayalı çağdaş işletmecilik esasları içerisinde çalıştırılmasının sağlanması için çalışmalar sürdürülmektedir. Şu ana kadar T.Denizcilik İşletmeleri Genel Müdürlüğüne ait 7 adet limanın işletme hakkı özelleştirilmiştir. TDİ Genel Müdürlüğüne bağlı yolcu ağırlıklı altı limanın işletme haklarının özelleştirilmesi de tamamlanmıştır. 1999 yılında limanlarımızda elleçlenen toplam yük 155,5 milyon ton, konteyner 1.300.000 TEU olarak gerçekleşmiştir. Liman gelişim kararlarının sağlıklı bilgi ve verilere dayandırılmasını sağlamak üzere 1999 yılında başlatılmış olan Limanlar Master Planı çalışmasının 2000 yılı içerisinde tamamlanması beklenmektedir.

Türk deniz ticaret filosunun, uluslararası alanda rekabet koşullarına uyumunu sağlamak ve gelişimini teşvik amacıyla 1999 Yılı sonunda, Türk Uluslararası Gemi Sicil Kanunu çıkarılmış, ilgili Yönetmelik yürürlüğe girmiştir.

Boğazlar bölgesinde seyrüsefer güvenliğinin sağlanması amacıyla, Boğazlar'daki trafik ve geçişi düzenleyen 98/11860 karar sayılı yeni "Türk Boğazları Deniz Trafik Düzeni Tüzüğü", Resmi Gazete'nin 6.11.1998 tarihli 23515 sayısında yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Ayrıca, VTS projesi (Türk Boğazları Gemi Trafik Yönetim ve Bilgi Sistemi) ihale edilmiştir, projenin 2002 yılında tamamlanması beklenmektedir. Türkiye, seyrüsefer, can ve mal güvenliği, deniz kirliliğini önleme, tehlikeli madde taşımları, arama-kurtarma, gemi adamı eğitimi gibi konularda IMO(International Maritime Organization)'ın çıkarmış olduğu konvansiyonların, anlaşmaların, protokol ve kuralların çoğuna (LL 1966, SOLAS 1974, TONNAGE 69, COLREG, SAR, STCW 1979, MARPOL 74/78) taraf olmuştur.

### b) AB Müktesebatı

126. 373D152 / OJ L 172 28.06.73 s.20 / 73/152/ECSC: Çelik sanayindeki işletmelerine Topluluk içi deniz hatları dahil olmak üzere rotaların taşımacılık ücret tarifelerini yayımlama yükümlülüğü getiren 23 Mayıs 1973 tarihli Komisyon Kararı
127. 386R4057/ OJ L 378 31.12.86 s.14 / Deniz taşımacılığında haksız fiyat uygulamalarına ilişkin 22 Aralık 1986 tarih ve 4057/86 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 128.** 378D0774 / OJ L 258 21.09.78 s.35 / 78/774/EEC: Kargo nakliyatında bazı üçüncü ülkelerin faaliyetlerine ilişkin 18 Eylül 1978 tarihli Konsey Kararı
- 129.** 379R0954/ OJ L 121 17.05.79 s.1 Transatlantik Konferansları Sevkiyat Kanunu na ilişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin Üye Devletler tarafından onaylanmasına,ve katılmalarına ilişkin 15 Mayıs 1979 tarih ve 954/79 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 130.** 387D0475 / OJ L 272 25.09.87 s.37/ 87/475/EEC: İtalya ve Cezayir arasında deniz taşımacılığına ilişkin 17 Eylül 1987 tarihli Konsey kararı
- 131.** 386R4055 / OJ L 378 31.12.86 s.1 Üye Devletler arasında ve Üye devletler ile üçüncü ülkeler arasında deniz taşımacılığı hizmetlerinin sağlanma serbestliği ilkelerini uygulayan 22 Aralık 1986 tarih ve 4055/86 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 132.** 386R4058 / OJ L 378 31.12.86 s.21 / Okyanus ticaretinde kargolara serbet erişim garantisi sağlayan koordine faaliyetlere ilişkin22 Aralık 1986 tarih ve 4058/86 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 133.** 392R3577 / OJ L 364 12.12.92 s.7 Üye devletler içindi deniz taşımacılığı hizmetlerinin sağlanma serbestliği ilkelerini uygulayan 7 Aralık 1992 tarih ve 3577/92 sayılı Konsey Yönetmeliği(deniz trafiği)
- 134.** 393D0125 / OJ L 049 27.02.93 s.88 93/125/EEC: Üye Devletler içinde deniz taşımacılığı hizmetlerini sağlanma serbestliği ilkelerini uygulayan 3577/92 sayılı Yönetmeliğin 5. Maddesi uyarınca koruma tedbirlerinin Komisyon tarafından kabulü için İspanya'nın talebine ilişkin 17 Şubat 1993 tarihli Komisyon kararı (deniz trafiği) (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 135.** 393D0396 OJ L 173 16.07.93 s.33 / 93/396/EEC Üye Devletler içinde deniz taşımacılığı hizmetlerini sağlanma serbestliği ilkelerini uygulayan 3577/92 sayılı Yönetmeliğin 5. Maddesi uyarınca koruma tedbirlerinin uzatılmasının Komisyon tarafından kabulü için İspanya'nın talebine ilişkin 13 Temmuz 1993 tarihli Komisyon Kararı(Deniz trafiği) (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 136.** 379L0115 OJ L 033 08.02.79 s.32 / 79/115/EEC: Kuzey Denizi ve İngiliz kanalında faaliyet gösteren gemilerde açık deniz klavuzlarının klavuzluğuna ilişkin 21 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
- 137.** 391R0613 / OJ L 068 15.03.91 s.1 Topluluk içinde gemi kayıtlarının bir yerden diğerine transferine ilişkin 4 Mart 1991 tarih ve 613/91 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 138.** 392D0143 / OJ L 059 04.03.92 s.17 / 92/143/EEC: Avrupa için gemi radyoculuğu sistemlerine ilişkin 25 Şubat 1982 tarihli Konsey Kararı

- 139.** 393L 0075 / OJ L 247 05.10.93 s.19 Tehlikeli veya çevreyi kirletici mal taşıyan gemilerin Topluluk limanlarına bağlı veya limandan ayrılmaları ile ilgili minimum gereksinimlere ilişkin 13 Eylül 1993 tarih ve 93/73/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 140.** 393R2158/ OJ L 194 03.08.93 s.5 / 613/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinin amacına uygun olarak, 1974 Uluslararası Denizde Yaşam Güvencesi Sözleşmesinde ve 1973 Uluslararası Gemi Kirliliğinin Engellenmesi Sözleşmesinde değişikliklerin uygulanmasına ilişkin 28 Temmuz 1993 tarih ve 2158/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 141.** 394L0057 /OJ L 319 12.12.94 s.20 / Gemi denetimi ve araştırma kuruluşlarının ve deniz kuruluşlarının ilgili faaliyetleri için ortak kurallar ve standartlarına ilişkin 22 Kasım 1994 tarih ve 94/57/EC sayılı Konsey Direktifi
- 142.** 394R2978 / OJ L 319 12.12.94 s.1 Tecrit edilmiş balast petrol tankerlerinin balast boşluklarının tonaj ölçülerinin uygulanması hakkındaki IMO Kararı A:747 (18)'in uygulanmasına ilişkin 21 Kasım 1994 tarih ve 2978/94 sayılı Konsey Kararı
- 143.** 395L0021 / OJ L 157 07.07.95 s.1 / 95/21 /EC : Topluluk limanlarından yapılan nakliyat ve Üye devletlerin izni ile Topluluk sularında dolaşan gemiler konusunda gemi güvenliği, kirliliğin önlenmesi ve gemide yaşam ve çalışma koşulları ile ilgili uluslararası standartların uygulanmasına ilişkin 19 Haziran 1995 tarihli Konsey direktifi (Devlet liman kontrolü)
- 144.** 395R3051/OJ L 320 30.12.95 s.14 / Ro-RO yolcu feribotlarının güvenli idaresine ilişkin 8 Aralık 1995 tarih ve 3051/95 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 145.** 396D0127 / OJ L 029 07.02.96 s. 8 96/127/EC: Almanya'nın talebi üzerine, tehlikeli veya çevreyi kirletici madde taşıyan ve Topluluk limanlarında demir atmış veya ayrılan gemilerin minimum gereksinimlerine hakkındaki 93/75/EEC sayılı Konsey Direktifinin Madde 5(4)'ün uygulanmasına ilişkin 22 Ocak 1996 tarihli Komisyon kararı(Sadece Almanca metin esastır)
- 146.** 396D0513 / OJ L 215 24.08.96. s.5 / 96/ 513/EC: Fransa'nın talebi üzerine, tehlikeli veya çevreyi kirletici madde taşıyan ve Topluluk limanlarında demir atmış veya ayrılan gemilerin minimum gereksinimlerine hakkındaki 93/75/EEC sayılı Konsey Direktifinin Madde 5(4)'ün uygulanmasına ilişkin 29 Temmuz 1996 tarihli Komisyon kararı(Sadece Fransızca metin esastır)
- 147.** 396D0587 / OJ L 257 10.10.96 p. 43 /96/587/EC: 94/57/EC sayılı Konsey Direktifi uyarınca Üye Devletler tarafından bildirilmiş tanınmış kuruluşların listesinin yayımlanmasına ilişkin 30 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile uyumlu metin)

- 148.** 396D0710 / OJ L 326 17.12.96 s.64 / 96/710/EC: Almanya'nın talebi üzerine, tehlikeli veya çevreyi kirletici madde taşıyan ve Topluluk limanlarında demir atmış veya ayrılan gemilerin minimum gereksinimleri hakkındaki 13 Eylül 1993 tarih 93/75/EEC sayılı Konsey Direktifinin Madde 5(4)'ün uygulanmasına ilişkin 27 Kasım 1996 tarihli Komisyon kararı(Sadece Almanca metin esastır)
- 149.** 396L0039 / OJ L 196 7/8/96. s.7 Tehlikeli veya çevreyi kirletici madde taşıyan ve Topluluk limanlarında demir atmış veya ayrılan gemilerin minimum gereksinimleri hakkındaki 93/75/EEC sayılı Konsey Direktifini değiştiren 19 Haziran 1996 tarih ve 96/39/EC sayılı Komisyon Direktifi(AEA ile uyumlu metin)
- 150.** 396L0040 / OJ L 196 07.08.96 s.8 / Devlet liman kontrolünü yürüten müfettişler için ortak bir kimlik kartı modeli oluşturulmasına ilişkin 25 Haziran 1996 tarih ve 96/40/EC sayılı Komisyon Direktifi(AEA ile uyumlu metin)
- 151.** 396L0098 / OJ L 046 17.02.97 s.25 Deniz ekipmanlarına ilişkin 20 Aralık 1996 tarih ve 96/98/EC sayılı Konsey direktifi
- 152.** 397L0034 / OJ L 158 17/6/97, s.40 / Tehlikeli veya çevreyi kirletici madde taşıyan ve Topluluk limanlarında demir atmış veya ayrılan gemilerin minimum gereksinimleri hakkındaki 93/75/EEC sayılı Konsey Direktifini değiştiren 6 Haziran 1997 tarih ve 97/34/EC sayılı Komisyon direktifi(AEA ile uyumlu metin)
- 153.** 397L0058 / OJ L 274 7/10/97.s.8 / / Gemi denetimi ve araştırma kuruluşlarının ve deniz kuruluşlarının ilgili faaliyetleri için ortak kurallar ve standartlarına ilişkin 94/57/EC sayılı Konsey Direktifini değiştiren 26 Eylül 1997 tarih ve 97/58/EC sayılı Komisyon Direktifi
- 154.** 397L 0070 / OJ L 034 09.02.98 s.1 / Uzunluğu 24 metre ve daha fazla olan balıkçı tekneleri için uyumlaştırılmış bir güvenlik programı oluşturan 11 Aralık 1997 tarih ve 97/70/EC sayılı Konsey Direktifi
- 155.** 398L0018/ OJ L 144 15.5.98 s. 1-115 / Yolcu gemilerinin güvenlik kurallarına ve standartlarına ilişkin 17 Mart 1998 tarih ve 98/18 sayılı Konsey direktifi
- 156.** 398R0179/ OJ L 019 24.1.98 s.35 / Ro-Ro yolcu feribotlarının güvenli idaresine ilişkin 8 Aralık 1995 tarih ve 3051/95 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 179/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 157.** 387D0467 / OJ L 253 04.09 87 s.20 / 87/467/EEC: Ortak bir Deniz Ulaşımı Komitesi kurulmasına ilişkin 31 Temmuz 1987 tarihli Komisyon Kararı

158. 392L0029 / OJ L 113 30.04.92 s.19 / Teknede geliştirilmiş tıbbi tedavi için minimum güvenlik ve sağlık gereksinimlerine ilişkin 31 Mart 1992 tarih ve 92/29/EEC sayılı Konsey direktifi
159. 394L0058 / OJ L 319 12.12.94 s.28 / Gemicilerin minimum düzeyde eğitimine ilişkin 22 Kasım 1994 tarih ve 94/58/EC sayılı Konsey direktifi
160. 377D0587 / OJ L 239 17.09.77 s.23 /77/587/EEC: Üye devletler ve üçüncü ülkeler arasında nakliye konusundaki ilişkilere ve uluslararası kuruluşların bu tür konularla ilgili faaliyetlerine ilişkin bir danışma prosedürü oluşturan 13 Eylül 1977 tarihli Konsey kararı
161. 383D0573 / OJ L 239 28.11.83 s.37 /83/573/EEC: Uluslararası yük nakliyatı alanında karşı tedbirlere ilişkin 26 Ekim 1983 tarihli Konsey kararı
162. Tehlikeli veya kirleten malları taşıyan ve Topluluk limanlarını terkeden veya gemi taşımacılığı için minimum şartları konu alan 13 Eylül 1993'deki 93/75/EEC Konsey Direktifi
163. Tehlikeli veya kirleten malları taşıyan ve Topluluk limanlarını terkeden veya gemi taşımacılığı için minimum şartları konu alan 13 Eylül 1993'deki 93/75/EEC Konsey Direktifi
164. 31998D0295 / OJ L 131 05.05.1998 p.34 / 98/295/EC 98/295/EC: 94/57EC Konsey Direktifi ile bağlantılı olarak Gemiciliğin tanınması ile ilgili 22 Nisan 1998'deki Komisyon Kararı
165. 31998D0295 / OJ L 131 05.05.1998 p.34 / 98/295/EC 98/295/EC: 94/57EC Konsey Direktifi ile bağlantılı olarak Gemiciliğin tanınması ile ilgili 22 Nisan 1998'deki Komisyon Kararı
166. 31998D0295 / OJ L 131 05.05.1998 p.34 / 98/295/EC 98/295/EC: 94/57EC Konsey Direktifi ile bağlantılı olarak Gemiciliğin tanınması ile ilgili 22 Nisan 1998'deki Komisyon Kararı
167. 31976L0135 / OJ L 021 29.01.1976 p.10 / 76/135/EEC Gemi lisanları ile ilgili olarak 20 Ocak 1976'daki 76/135EEC Konsey direktifi
168. 31999R0718 / OJ L 090 02.04.1999 p.1 / 718/1999/EC Denizcilik taşımacılığı ve kapasitelerini arttırmak için 29 Mart 1999'deki Konsey kararı (31999R0805 (OJ L 102 17.04.1999 p.64)
169. 31999R0805 / OJ L 102 17.04.1999 p.64 / 805/1999/EC Denizlik filo kapasitelerin artırma teşvikleri için 16 Nisan 1999'deki ve No: EC 718/1999 tarihli ve 805/1999 Komisyon Tüzüğü (32000R1532 (OJ L 175 14.07.2000 p.74)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 170.** 41999D0415 / OJ L 159 25.06.1999 p.52 / 1999/415/ECSC Tren yolu Taşımacılığı ile ilgili uluslararası tarifelerin 28 Temmuz 1956 tarihinde İsveç sınırını aşmak için uygulanan anlaşmanın 17 Haziran 1999 tarihinde Topluluk ile üye ülkeler arasında yapılan 1999/415/ECSC kararları
- 171.** 31999L0036 / OJ L 138 01.06.1999 p.20 / 1999/36/EC Tren yolu taşımacılığı ile ilgili 17 Ağustos 1999 Tarihindeki Üye ülke hükümetlerinin karar 1999/415/ECSC
- 172.** 31999L0037 / OJ L 138 01.06.1999 p.57 / 1999/37/EC Araçlardaki dökümanların kayıtları için, 29 Nisan 1999'deki 1999/37/EC Konsey kararı
- 173.** 31999L0035 / OJ L 138 01.06.1999 p.1 / 1999/35/EC Gemi uçakları ve RO-RO gemiciliği ile taşımacılığın güvenliği için 29 Nisan 1999'daki 1999/35/EC Konsey direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

- Denizcilik Müsteşarlığı
- Ulaştırma Bakanlığı
- Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı
- İçişleri Bakanlığı
- Çevre Bakanlığı
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
- Maliye Bakanlığı
- Sağlık Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Türk Denizcilik Mevzuatının AB Mevzuatı ile tam olarak uyumlaştırılması sağlanacaktır.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Madde 11: 233 numaralı KHK

Madde 17: Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevlerine Dair Kanun

Madde 22: İç sularda işletilen araçlarla ilgili tüzük ve Yönetmelikler





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Madde 28: 815 sayılı Kabotaj Kanunu

Madde 38: ADR (Tehlikeli Maddelerin Karayoluyla Taşınmasına Dair Avrupa Anlaşması)

Madde 39: 815 numaralı Kabotaj Kanunu

Madde 77: 4054 sayılı Rekabetin Korunmasına Dair Yasa,

Türkiye Cumhuriyeti Anayasası

Madde 79: 815 numaralı Kabotaj Kanunu

Madde 80: 815 numaralı Kabotaj Kanunu

Madde 81: 815 numaralı Kabotaj Kanunu

Madde 82: Kılavuzluk ve Römorkaj Hizmetleri Teşkilatları Hakkında Yönetmelik, Kılavuz Yeterlikleri Hakkında Yönetmelik

Madde 83: 6762 sayılı Ticaret Kanunu, 8520 sayılı Gemi Sicil Nizamnamesi

Madde 85: 2872 sayılı Çevre Kanunu, Tehlikeli Eşyanın Ticaret Gemileriyle Taşınması Hakkında Tüzük, Türk Boğazları Deniz Trafik Düzeni Tüzüğü, Gemi ve Deniz Araçlarına Verilecek Cezalardaki Suçun Tespiti ve Cezanın Kesilmesine Usulleri ile Kullanılacak Makbuzlara Dair Yönetmelik

Madde 86: SOLAS 74, Marpol 73/78

Madde 87: Administrative Provisions Concerning Recognized Organizations

Madde 89: Akdeniz MOU

Madde 93: Administrative Provisions Concerning Recognized Organizations

Madde 99: Administrative Provisions Concerning Recognized Organizations

Madde 104: Gemi Sağlık Resmi Kanunu, Kanunun Uygulanmasına Dair Yönetmelik

Madde 105: Regulation on Principles of Training, Certification, Watchkeeping, Examination, Registration of Seafarer and Manning

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

- Madde 11, 17'ye karşılık gelen açıklama, birden fazla ulaşım modunu kapsamaktadır. Bu nedenle sadece demiryolu ulaştırmasının raporunda verilmiştir, burada bir kere daha tekrarlanmamıştır.

- Madde 28, 79, 80, 81: Bu maddelerde yer alan Avrupa Birliği Mevzuatında, AB'ye üye ülkenin gemilerinin diğer üye ülkelerde, herhangi bir kısıtlamaya tabi olmadan yük taşıyabilmesi hükmü getirilmiştir. Buna göre, üye ülkenin gerçek ya da tüzel kişilikleri ya da üye bir ülkede, çoğunluk hissesi üye ülke kişiliğinin olan taşıyıcı şirketler, diğer üye ülkelerde taşımacılık yapabilmektedir. Bu mevzuatlarda kimin üye ülkelerde taşıma yapabileceğinin çerçevesi çizildiği gibi, taşımacılığın sınırları da çizilmiştir (alan ve gemi gross tonları gibi). 815 sayılı Kabotaj Kanununa göre ise, Türkiye'nin iç deniz taşımacılığı sadece Türk Bayraklı gemilerle yapılabilmektedir. AB'ye üye olduğumuz takdirde, kabotaj tekelimiz sona erecektir. Mevzuatımızın bu doğrultuda değişmesi gerekmektedir. Burada Mevzuata eklenecek bir madde, Yunanistan örneğinde olduğu gibi belli bir süre uzatımı almak olacaktır. Aynı örnek 80 ve 81. Maddede görüldüğü gibi İspanya'da da yer almaktadır. Bunun dışında maddeler üzerinde yapılacak değişiklikler hakkında bu konuyla ilgili ve yetkili kuruluş olan Denizcilik Müsteşarlığından bilgi alınması uygun olacaktır.
- Madde 38: Bu maddeye karşılık gelen mevzuatla ilgili açıklama karayolu ulaştırması raporunda yer alacaktır.
- Madde 77: Söz konusu mevzuat, üye ülkeler ve üye ülkelerle üçüncü ülkeler arasındaki deniz taşımacılığında hizmet serbestliğini ele almaktadır. Konuyla ilgili Türk Mevzuatı ve gerekli uyum hakkında ilgili kuruluş olan Sanayi ve Ticaret Bakanlığından bilgi alınması uygun olacaktır.
- Madde 82: Bu maddede, kılavuzların yeterlikleri ve hangi şartlar altında kılavuzluk yapabilecekleri belirlenmiştir. Kılavuzların yeterliliğinin, üye ülkelerdeki kabul edilmiş bir kuruluş tarafından onaylanması gerekmektedir. Türkiye'deki Kılavuz Yeterlikleri Hakkında Yönetmelik'te ilgili maddeler bu doğrultuda düzenlenmelidir. Ayrıca, Denizcilik Müsteşarlığı, Kılavuzluk ve Römorkaj Hizmetleri Teşkilatları Hakkında Yönetmeliğin değiştirilmesi için yeni bir Taslak hazırlamaktadır. Bu Taslak maddelerinin de AB mevzuatı göz önüne alınarak tamamlanması gerekmektedir.
- Madde 83: Bu maddede, SOLAS 1974, LL66 ve MARPOL 73/78 konvansiyonlarının imzalanması ve ilgili gereklerin yerine getirilmesi şartıyla üye ülkelerin birbirlerinin gemi siciline geçmelerinin şartları düzenlenmiştir. Türkiye bu konvansiyonlara taraftır. Türkiye'de 21 Aralık 1999 tarihi itibarıyla 4490 sayılı Türk Uluslararası Gemi Sicili Kanunu çıkarılmış, ilgili Yönetmelik de 2000 yılı içerisinde yürürlüğe girmiştir. Böylece, yabancı bayraklı gemilerin de ülkemiz bayrağına geçmesini sağlayacak kolaylıklar getirilmiştir. Ancak, II. Gemi Sicilinin yanı sıra Milli Gemi Sicilimizde de değişiklikler yapılması gerekliliği ortaya çıkabilir. Gerekli değişikliklerin neler olabileceği konusundaki

bilginin ilgili kuruluş olan Denizcilik Müsteşarlığından alınması uygun olacaktır.

- Madde 85: 2872 sayılı Çevre Kanunu ile ilgili Tasarı Mecliste görüşülmektedir. Boğazlar'daki trafik ve geçişi düzenleyen 98/11860 karar sayılı yeni "Türk Boğazları Deniz Trafik Düzeni Tüzüğü", Resmi Gazete'nin 6.11.1998 tarihli 23515 sayısında yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Türk Boğazları'ndan geçmek isteyen ve zararlı madde taşıyan gemilere çeşitli zorunluluklar da getirilmiştir. Bu tür gemilerin, geçiş yapmadan 72 saat önce bildirim yapmaları gerekmektedir. Tüzüğün 27. maddesinde, "Trafik Kontrol Merkezi'nce Türk Boğazları'ndan uğraksız geçiş yapacak olan gemilere can, mal, seyir ve çevre güvenliği bakımından kılavuz kaptan almaları önemle tavsiye edilir" hükmü getirilmiştir. Yeni Tüzükte ayrıca büyük gemi ve derin su çEkimli gemi boyutları yeniden belirlenmiştir. Rapor verme periyotları da gemi boylarına göre kategorize edilmiştir. Bunların yanı sıra görüş uzaklığına ilişkin kriterler yeniden belirlenerek, Boğazlar'da gemilerin acenteye temas bölgeleri ve süreleri tehlike oluşturmayacak şekilde yeniden düzenlenmiştir. Montreux Sözleşmesi ve uluslararası deniz hukuku kuralları göz önüne alınarak askeri savaş ve yardımcı gemileri ile ticari amaçlı kullanılmayan devlet gemilerine ilişkin hükümler Tüzük kapsamına alınmıştır. Tüzük, Boğazlar'dan daha çok gemi geçişine göre ayarlanmamış, 'daha güvenli geçiş' amaçlanmıştır. Tüzükte "çevre güvenliği" kavramından bahsedilmektedir, ancak tanımlar kısmında bu kavram açıklanmamıştır. Bu kavramın tanımlanması gerekmektedir. Bazı komşu ülkelerin, Tüzüğün, gemi geçişlerinde gecikmelere neden olduğu iddialarıyla tartışma konusu yapma girişimlerine karşın, Tüzüğün etkinliğini kanıtlamış olduğu ve müzakerelerin devamına gerek olmadığı hususu, Uluslararası Denizcilik Örgütü (IMO) 'nün 15-26 Kasım 1999 tarihlerinde yapılan 21. Genel Kurul Toplantısında oybirliği ile kabul edilmiştir. Bunun dışında yapılması gerekli olan değişikliklerle ilgili bilgilerin Denizcilik Müsteşarlığı ve Çevre Bakanlığından alınması uygun olacaktır.
- Madde 86: Bu maddede sözü geçen SOLAS 74 ve Marpol 73/78'e Türkiye taraftır ve Denizde Can Güvenliği Uluslararası Sözleşmesi (SOLAS 1974) tadil protokolü, Denizlerin Gemiler Tarafından Kirletilmesinin Önlenmesine İlişkin Uluslararası Sözleşme ve Ek Protokolü (MARPOL 1974, 1978) tadil protokolü hükümetçe onaylanmıştır.
- Madde 87, 93, 99: Gemi sörveyleri ve denetimleri ile ilgili ölçütleri, yeterli görülen sörvey kuruluşlarını belirleyen maddelerdir. Türkiye'deki ilgili mevzuatın bu doğrultuda düzenlenmesi gerekmektedir. İlgili bilgilerin Denizcilik Müsteşarlığından alınması uygun olacaktır.

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Madde 89: Bu madde, Akdeniz Liman Devleti Kontrolü ile ilgilidir. Türkiye, bu memoranduma taraftır. Gerekli değişiklikler hakkındaki bilgilerin Denizcilik Müsteşarlığından alınması uygun olacaktır.
- Madde 104:Maddenin tam metni, Dökümantasyon merkezinden elde edilen metin içinde bulunamamıştır. AB mevzuatına uyum için yürürlükteki Türk mevzuatında yapılması gerekli değişiklikler ile İlgili bilgilerin Maliye Bakanlığı ve Sağlık Bakanlığında alınması uygun olacaktır.
- Madde 105:Bu madde denizcilerin sahip olması gereken asgari eğitimi belirlemektedir. Gemi adamları eğitiminde STCW Sözleşmesiyle milliyet ayırt edilmeksizin her ülke denizcisi için “standart eğitim” öngörülmüştür. Türkiye STCW Sözleşmesi'nin tarafı olarak bu kuralların hükümlerini uygulamaktadır. 1978 STCW Konvansiyonu'nun hükümleri; 5 yıllık geçiş süresi bitimi olan Ağustos 1997'den itibaren bütün denizci ülkelerde uygulanmaya başlanmıştır. 20.4.1988 tarih ve 3539 sayılı kanunla taraf olduğumuz STCW-78 Sözleşmesi'nin günün ihtiyaçlarına cevap vermeyişi, STCW-95 değişimlerinin yürürlüğe girişi de dikkate alınarak Gemi adamlarının Yeterliği ve Sayısı Hakkındaki 28.8.1995 tarih ve 22388 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan Yönetmeliğin 1.10.1996 tarihinde yürürlüğe girmesi kararlaştırılmışsa da, uygulamadaki aksaklıklar nedeniyle yürürlükten kaldırılmıştır. Bu konuda çeşitli kuruluş temsilcilerinin katılımıyla hazırlanan yeni Yönetmelik 1.2.1997 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Yönetmelik STCW-95 gereklerini karşılayacak şekilde hazırlanmıştır. Bunun dışında Türkiye'nin taraf olması gereken ILO 147 sözleşmesi bulunmaktadır. AB mevzuatı ile uyum için gerekli değişiklikler hakkında bilginin Denizcilik Müsteşarlığından sağlanması uygun olacaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Yeniden yapılanma konusu henüz belirlenmemiştir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Türk hukuki mevzuatta karşılığı bulunmayan maddeler, genel olarak Denizcilik Müsteşarlığını ilgilendirmektedir. Dolayısıyla yeni bir kurumsal yapılanmaya ihtiyaç duyulacağı düşünülmektedir. Gerekli hukuki altyapılar da Denizcilik Müsteşarlığınca yerine getirilecektir.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Ek personel ihtiyacı olacağı düşünülmektedir.

### f) Gerekli yatırımlar

Kabotaj kanunumuzun AB mevzuatı ile uyumlu hale getirilmesi, kabotaj tekelimizi ortadan kaldıracaktır. Adaylık döneminde kabotaj konusunda gerekli yönlendirmeler yapılarak Türkiye içinde yük ve yolcu taşımacılığının kara taşımacılığından denizyoluna kaydırılmasını sağlamak amacıyla kabotaj taşımacılığı yapan yük ve yolcu gemilerine liman hizmetleri ve yakıt konusunda kolaylık sağlanarak destek verilmesi için gerekli önlemler alınmalı ve olası AB rekabetine hazırlıklı olmak üzere koster filosu güçlendirilmelidir. Bunların sağlanması, bazı düzenlemeler ve yatırımlar yapılmasına neden olacaktır (ancak bu yatırımlar, yatırım programında yer alacak nitelikte değildir. Koster filusunun güçlendirilmesi sonuçta özel sektör elindedir. Liman hizmetleri ve yakıt konusunda ise mevcut düzenlemelerin gözden geçirilmesi gerekmektedir).

## III. TAKVİM

Türk Mevzuatındaki değişikliklerin orta vadede tamamlanabileceği düşünülmektedir.

## IV. FINANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FINANSMAN KAYNAKLARI

### 3.10.5 Havayolu Ulaştırması

#### I. ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Sektörde piyasanın mevcut işleyişinin iyileştirilmesinin yanısıra piyasaya giriş ve bununla ilgili diğer hususlar aşağıda numaraları verilen AB Müktesebatı ile düzenlenmiştir.

No:108 Bu Müktesebat başlığı altında Bilgisayarlı Rezervasyon Sistemleri (CRS) satıcılarının uyması gereken kurallar belirlenmiştir. Buna göre sistem satıcısının kimseye ayrıcalık tanımaksızın kendilerine katılmayı isteyen tüm tarifeli taşıyıcılara sistemlerini açması gerekmektedir.

Taşıyıcıya ait tarife, ücret ve yer durumu ayrıcalık gözetilmeksizin müktesebatta belirlenen kriterlere göre sistemde görünecektir.

Ülkemizde ise THY AO Genel Müdürlüğü Avrupadaki mevcut sistemlerden birini kullanmak üzere gerekli yatırımlarını yapmış bulunmaktadır. Bu konuda ülkemizde AB Düzenlemesine paralel bir düzenleme gerekmektedir.

No:109 Herhangi bir sebeple uçurulamayan tarifeli yolcunun mağduriyetinin giderilmesini amaçlamaktadır. Yolcuların en kısa sürede gideceği yere ulaştırılmasını talep etme yanında gidilecek mesafeye göre farklılaşan tazminat hakları bulunmaktadır.

Ülkemizde bu yönde bir düzenleme bulunmamaktadır. Ancak Avrupa uçuşlarında bu alandaki AB düzenlemesinin gerektirdiği uygulamayı taşıyıcılarımız yapmak zorundadırlar. Bu bakımdan en kısa sürede bu konuda yurtiçi uçuşlarıda kapsayacak şekilde düzenleme yapma ihtiyacı bulunmaktadır.

No:113 Bu müktesebat başlığı altında yer alan Konsey Tüzükleri ile "Tek Pazar" ın havacılık alanında da gerçekleştirilmesi hedeflenmiştir. Buna göre AT dahilinde herhangi bir üye ülkeden lisans almış olan taşıyıcı tüm trafik haklarını kullanmada serbest olacak, ancak kabotaj hakkından 1.Nisan.1997 tarihine kadar sezonluk kapasitesinin %50'sini geçmeyecek şekilde yararlanabilecektir.

Ülkemizde ise dış hat yolcu taşımaları ikili uluslararası anlaşmalar çerçevesinde yapılmaktadır. Bu anlaşmalar ise geleneksel olarak kapasite paylaşımı ilkesini içermekte ve karşılıklı olarak yalnız birer taşıyıcının faaliyetine imkan vermektedir. Öte yandan özel sektör taşımacılık şirketlerinin uluslararası tarifeli sefer yapmaları henüz söz konusu değildir.

Topluluğun üçüncü ülkelere karşı izleyeceği tutum belirlenmeden kapasite, trafik hakları gibi konularda mevcut ikili anlaşmalarımızla bağlı olacağımızdan tek taraflı bir mevzuat uyumu söz konusu değildir. Bir başka deyişle bu konudaki mevzuat uyumu ancak topluluk içerisindeki durum netleştikten sonra düşünülebilir.

No:114 Toplulukta ücret tarifelerinin belirlenmesinde devletlerin yetkilerinin sınırlandırılarak havayollarının kendi tarifelerini belirlemede serbest bırakılmasına dair düzenlemeler bu grupta yer almaktadır.

Buna göre tarifelerin belirlenmesinde kural olarak tarifeyi en geç 24 saat önce ilgili devlet veya devletlere sunma yükümlülüğü dışında hiçbir müdahale söz konusu olamamaktadır.

Ülkemizde ise taşıyıcıların uygulayacakları ücretler Ulaştırma Bakanlığının onayına tabidir. İçhatlarda ücretler onaylarını izleyen 15 gün içerisinde yürürlüğe girerler. Dışhatlarda ise mevcut ikili anlaşmalara paralel olarak, IATA konferansı sırasında tesbit edilen ücretler karşılıklı olarak hükümetlerin onayına sunulur, onaylandıktan sonra yürürlüğe girerler.

Türk Sivil Havacılık Kanununun 25. Maddesi ile ilgili Yönetmeliğin Topluluk hukukuna uygun hale getirilmesi gerekmektedir.

No:115 Bu müktesebat başlığı altında her bir yer hizmeti türü için 1.Ocak.2001'den itibaren AB Havalimanlarında en az iki adet kuruluşun olması öngörülmektedir.

Ülkemizdeki durum incelendiğinde AB ülkelerindeki uygulamadan daha ileride olduğumuz ve bu konudaki liberizasyon sürecinin daha önce başlamış olduğu görülmektedir. Ülkemiz havaalanlarında yer hizmetleri özelleştirilmiştir. Uygulamada görülen bazı farklılıklar ve rekabetin korunması ile ilgili bazı eksikliklerin ise Yönetmeliklerde yapılacak düzenlemelerle giderilebileceği düşünülmektedir.

No:116 AB tarafından slot tahsisatının tarafsız, açık ve ayırım gütmeyen bir biçimde olması, tahsisatın bağımsız bir koordinatör tarafından hava limanı kullanıcılarına danışılarak yapılması gerektiği vurgulanmaktadır.

Ülkemizde de bazı havalimanlarında son yıllarda slot uygulanması zorunluluğu ortaya çıkmış ve 1993 yılından beri uygulanmaktadır.

Uygulamanın biçim ve koşulları "slot kitapçığı" denilen ve 10 madde ile bir ekten oluşan dökümanda belirlenmiş ve uluslararası yayımı yapılmıştır.Buna göre uygulama THY Slot Koordinatörlüğü ve DHMİ Atatürk Havalimanı Slot Koordinasyon Merkezi tarafından ortaklaşa yürütülmektedir. Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünden bir görevli de genel olarak slot uygulamasından sorumludur. Slot tahsisi sürecinde açıklık, tarafsızlık ve objektiflik sağlandığı sürece mevcut yapının Birlik tüzüğüne uyum açısından sorun yaratacak bir yanı bulunmamaktadır. Dökümanın ekinin birinci bölümünde belirtildiği gibi



herhangi bir havayolu şirketi koordinatörün sistemindeki kayıtların dökümünü görebilmektedir.

Uygulamada istikrar ve güveni sağlamak açısından slot kitapçığının AB düzenlemesindeki ilkeler ışığında geliştirilerek hukuki bir nitelik kazandırılması gerekli görülmektedir.

No:124 Bu madde ise herhangi bir kaza durumunda kazayı yapan uçak şirketinin sorumlulukları ile ilgili olup, sorumluluk konusundaki Varşova sisteminin daha ötesine geçerek limitlerin yükseltilmesine yöneliktir.

Ülkemizde bu konuda AB müktesebatına uyumlu yasal bir düzenleme bulunmamaktadır. Varşova Sözleşmesi ile getirilen sistem takip edilmektedir.

### b) AB Müktesebatı

- 174.** 389R2299 / OJ L 220 29.07.89 s.1 / Bilgisayarlı rezervasyon sistemlerine ilişkin 24 Temmuz 1989 tarih ve 2299/89 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 175.** 391R0295 / OJ L 036 08.02.91 s.5 / Tarifeli hava ulaşımında bir tazminat sistemi ile ilgili ortak kuralları koyan 4 Şubat 1991 tarih ve 295/91 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 176.** 391L0670 / OJ L 373 31.12.91 s.21 / 91/670/EEC: Sivil havacılık faaliyetlerinin yürütülmesinde personel ruhsatlarının karşılıklı kabulüne ilişkin 16 Aralık 1991 tarihli Konsey direktifi
- 177.** 392L0014 / OJ L 076 23.03.92 s.21 / 1988 Uluslararası Sivil Havacılık Sözleşmesi, İkinci Baskı, Ek 16- Volum I, Bölüm 2, Kısım II'de verilen uçak işletmesinin sınırlandırılmasına ilişkin 21 Mart 1992 tarih ve 92/14/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 178.** 392R2407/ OJ L 240 24.08.92 s.1 Uçak (air carrier ruhsatlarına ilişkin 23 Temmuz 1992 tarih ve 2407/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 179.** 392R2408/OJ L 240 24.08.92 Topluluk uçaklarının Topluluk içi rotalara girişlerine ilişkin ilişkin 23 Temmuz 1992 tarih ve 2408/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 180.** 392R2409/OJ L 240 24.08.92 s.15 Hava yolu hizmetlerinin ücret ve oranlarına ilişkin 23 Temmuz 1992 tarih ve 2409/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 181.** 3960067 / OJ L 272 25.10.96. s.36 / Topluluk havaalanlarında yer hizmetleri piyasasına girişe ilişkin 15 Ekim 1996 tarih ve 96/67/EC sayılı Konsey Direktifi

- 182.** 393R0095/ OJ L 014 22.01.93 s.1 / Topluluk hava alanlarında slot tahsisatı ile ilgili ortak kurallara ilişkin 18 Ocak 1993 tarih ve 95/93 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 183.** 391R3922 /OJ L 373 31.12.91 s.4 / Sivil Havacılık alanında teknik gereksinimlerin ve idari prosedürlerin uyumlaştırılmasına ilişkin 16 Aralık 1991 tarih ve 3922/91 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 184.** 393L 0065 / OJ L 187 29.07.93 s.52 / Hava trafik idaresi ile ilgili ekipman ve sistemlerin sağlanmasında uygun teknik özelliklerin tanımlanması ve kullanılmalarına ilişkin 19 Temmuz 1993 tarih ve 93/65/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 185.** 394L0056 / OJ L 319 12.12.94 s.14 Sivil havacılık kazalarını ve olaylarının araştırılmasını idare eden temel ilkeleri oluşturan 21 Kasım 1994 tarih ve 94/56/EC sayılı Konsey Direktifi
- 186.** 396R2176/ OJ L 291 14/11/96 s.15/ 3922/91 sayılı Konsey Yönetmeliğindeki bilimsel ve teknik ilerlemeyi değiştiren 13 Kasım 1996 tarih ve 2176/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği(AEA ile uyumlu metin)
- 187.** 397L 0015/ OJ L 095 10.04.97 s.16 /97/15/EC: Hava trafik idaresi ile ilgili ekipman ve sistemlerin sağlanmasında uygun teknik özelliklerin tanımlanması ve kullanılmalarına ilişkin 93/65/EEC sayılı Konsey Direktifi değiştiren ve Euro kontrol standartlarını kabul eden 25 Mart 1997 sayılı Komisyon Direktifi
- 188.** 280L0051 / OJ L 018 24.01.80 s.26/ 80/51/EEC: Subsonik uçaklardan ses emisyonlarının limitine ilişkin 20 Aralık 1979 tarihli Konsey Direktifi
- 189.** 389L0629 / OJ L 363 13.12.89 s.27 / 89/629/EEC: sivil subsonik jet uçaklarından ses emisyonlarının limitine ilişkin 4 Aralık 1989 tarihli Konsey Direktifi
- 190.** 397R2027 / OJ L 285 17. 10.97 s.1 Kaza durumlarında uçak sorumluluğuna ilişkin 9 Ekim 1997 tarihli Konsey Yönetmeliği
- 191.** 390D0050 / OJ L 24.01.80 s.24 / 80/50/EEC: Üye devletler ve üçüncü ülkeler arasında nakliye konusundaki ilişkilere ve uluslararası kuruluşların bu tür konularla ilgili faaliyetlerine ilişkin bir danışma prosedürü oluşturan 20 Aralık 1979 tarihli Konsey Kararı
- 192.** 31999R0925 / OJ L 115 04.05.1999 p.1 / 925/1999/EC Sesten yavaş uçan Jet uçakları için standartı ve belirlenmiş tipleri için 29 Nisan 1999'deki No:EC295/1999 sayılı Konsey Tüzüğü



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

- Ulaştırma Bakanlığı
- THY Genel Müdürlüğü
- Ulaştırma Bakanlığı, DHMİ Genel Müdürlüğü
- Havayolu Şirketleri

### d) Nihai hedef

Söz konusu AB Müktesebatının tamamen üstlenilmesidir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

No:108 Herhangi bir yasal düzenleme bulunmamaktadır.

No:109 Herhangi bir yasal düzenleme bulunmamaktadır

No:113 2920 Sayılı Türk Sivil Havacılık Kanunu, Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği, ikili Hava Ulaştırma Anlaşmaları.

No:114 2920 sayılı Türk Sivil Havacılık Yasası, SHY 6-A Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği

No:115 SHY 6-A Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği

SHY-22 Havaalanları Yer Hizmetleri Yönetmeliği

No:116 Slot Book

No:124 Varşova Sözleşmesi, 2920 Sayılı Türk Sivil Havacılık Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

No:108 Herhangi bir yasal düzenleme bulunmamaktadır.

No:109 Herhangi bir yasal düzenleme bulunmamaktadır

No:113 Bu aşamada uyum için yeni bir düzenlemeye gerek bulunmamaktadır.

No:114 2920 sayılı Türk Sivil Havacılık Yasasınının 25.maddesi ile SHY 6-A Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliğinin ilgili maddesinin değiştirilmesi gerekmektedir.

No:115 SHY 6-A Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği ile



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

SHY-22 Havaalanları Yer Hizmetleri Yönetmeliğinde Bakanlıkça gerekli düzenlemelerin yapılması gerekmektedir.

No:116 Slot Book'ta herhangi bir düzenleme gereği bulunmamakta, ancak Slot Book hukuki bir nitelik kazandırılması gerekmektedir.

No:124 Herhangi bir yasal düzenleme gereği bulunmamaktadır. Ülkemizdeki uygulamalar taraf olduğumuz uluslararası sözleşmelere göre yapılmaktadır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Havayolu Ulaştırması sektöründe genel olarak yapılması gerekli kurumsal düzenleme 8. Beş Yıllık Kalkınma Planında "Ulaştırma Bakanlığı Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünün otonom ve yaptırım gücü yüksek bir yapıya kavuşturulması ve personelinin nitelik ve nicelik olarak geliştirilmesi sağlanacaktır." şeklinde ifade edilmiştir.

No:108 Ayrıca kurumsal düzenleme gereği bulunmamaktadır.

No:109 Ayrıca kurumsal düzenleme gereği bulunmamaktadır.

No:113 Ayrıca kurumsal düzenleme gereği bulunmamaktadır.

No:114 Ayrıca kurumsal düzenleme gereği bulunmamaktadır.

No:115 Ayrıca kurumsal düzenleme gereği bulunmamaktadır.

No:116 Uluslararası trafiğe açık tüm meydanlarda uygulanması gereken slot tahsisinde devletin gerçek ya da tüzel bir kişiyi "koordinatör" tayin etmesi veya bir "Koordinasyon Komitesi" oluşturulması şeklinde bir düzenlemeye gerek bulunmaktadır.

No:124 Ayrıca kurumsal düzenleme gereği bulunmamaktadır.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünün eleman sayısının sektörü denetleyebilecek düzeye çıkarılması gerekmektedir.

### f) Gerekli yatırımlar

Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünün yeni bir binaya taşınması,

Personelinin eğitilmesi,

Hertürlü teknik donanımının sağlanması.

### III. TAKVİM

- No:108 Orta vadede düzenleme yapılabilir.
- No:109 En kısa sürede düzenleme yapılmalıdır.(31.12.2001)
- No:113 Ülkemizin Topluluk içerisindeki durumunun netleşmesinden sonra değerlendirilmesi uygun olacaktır.
- No:114 Orta vadede düzenleme yapılabilir.
- No:115 Orta vadede düzenleme yapılabilir.
- No:116 Orta vadede düzenleme yapılabilir.
- No:124 Orta vadede düzenleme yapılabilir.

### IV. FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Sivil Havacılık Genel Müdürlüğüne her yıl yatırım programları ile personel eğitimi, bilgisayar alımı ve binalarının onarımı için genel bütçe kaynaklarından ödenek tahsisi yapılmaktadır. Ancak bu tahsisat kurumun yeniden yapılabilmesi için yeterli olmadığından AB'nin teknik ve finansal desteğine ihtiyaç duyulmaktadır.

#### 3.10.5.1 Lisanslar (Sivil Havacılık)

##### I. ÖNCELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

Müktesebat No. 110; Bu konuda halihazırda SHDT-33: "Ulaştırma Bakanlığı Sivil Havacılık Dairesi Pilot Lisans ve Sertifika Talimatı" bulunmaktadır. Ancak bu alandaki düzenlemenin JAR-FCL'e göre geliştirilmesi gerekmektedir.Uygulamada SHOT-33 ile JAR-FCL ile birlikte değerlendirilmektedir.

Müktesebat No. 112; Bu konuda SHY-6A: "Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği", SHY-6B: "Genel Uçak İşletme Yönetmeliği" ve SHY-6C: "Çok Hafif Hava Araçları Yönetmeliği" bulunmaktadır. Havayolu taşımacılığında AB düzenlemelerine temel olan istikrar ve güven kaygı ve arayışının ülkemiz içinde geçerliliği bulunmaktadır. Ancak, lisans verme işlemlerinde sermaye, uçak sayısı vb. konularda düzenlemelere ihtiyaç bulunmaktadır. Tarifeli sefer yapacakların 5 uçağı, tarifersiz sefer yapacakların 3 uçağının bulunması ve her uçak için 1 milyon Dolar ödenmiş durumda sermaye, banka teminat mektubu



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

ile fizibilite etütlerinin hazırlanarak inceleme komisyonuna verilmesi gerekmektedir. İşletmelerin dinamik olarak denetimi ve değerlendirilmesi konusunda mevzuatımızda bir eksiklik bulunmamaktadır.

### b) AB Müktesebatı

### c) Sorumlu Kuruluş

Ulaştırma Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Söz konusu AB düzenlemelerinin üstlenilecektir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Müktesebat No. 110; SHDT-33: “Ulaştırma Bakanlığı Sivil Havacılık Dairesi Pilot Lisans ve Sertifika Talimatı”

Müktesebat No. 112; SHY-6A: “Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği”,

SHY-6B: “Genel Uçak İşletme Yönetmeliği”

SHY-6C: “Çok Hafif Hava Araçları Yönetmeliği”

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Müktesebat No. 110; SHDT-33: “Ulaştırma Bakanlığı Sivil Havacılık Dairesi Pilot Lisans ve Sertifika Talimatı” üzerinde çalışmalar yapılmaktadır.

Müktesebat No. 112; SHY-6A: “Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği”, SHY-6B: “Genel Uçak İşletme Yönetmeliği”

SHY-6C: “Çok Hafif Hava Araçları Yönetmeliği”

Havayolu taşımacılığında AB düzenlemelerine temel olan istikrar ve güven kaygı ve arayışının ülkemiz içinde geçerliliği bulunmaktadır. Ancak, lisans verme işlemlerine sermaye, uçak sayısı vb. konularda düzenlemelere ihtiyaç bulunmaktadır. Bunların yanısıra mevcut Yönetmeliklerde açık ve objektif kavramlara yer verilerek objektiflik, şeffaflık düzenlemelerinin yapılması gerekmektedir.

**c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Denetim ve değerlendirme yapacak kuruluşun (Sivil Havacılık İdaresi) özerk bir yapıya kavuşturulması gerekmektedir.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gerekli Tedbirler**

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Sivil Havacılık İdaresi personelinin nitelik ve nicelik bakımından takviye edilmesi gerekmektedir.

**f) Gerekli yatırımlar**

Uyum çalışmaları esnasında gerekli eğitim ve çeviri harcamaları ortaya çıkabilecektir. Bu konudaki gerekli yatırım ve bu yatırımların maliyeti konularındaki çalışmayı Ulaştırma Bakanlığı yapacaktır.

**III. TAKVİM**

Müktesebat No. 110; SHORT TERM (31.12.2001)

Müktesebat No. 112; SHORT TERM (31.12.2001)

**IV. FİNANSMAN- GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Bu konudaki gerekli yatırım ve bu yatırımların maliyeti konularındaki çalışmayı Ulaştırma Bakanlığı yapacaktır.

**3.10.5.2 Çevre**

**I. ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

Müktesebat No. 111; Chapter II kategorisindeki uçakların işletilmesinin sınırlandırılması.

Müktesebat No. 122; Sübsonik uçakların gürültü yayımlarının sınırlandırılması.

Müktesebat No. 123; Sübsonik uçakların gürültü yayımlarının sınırlandırılması.

Bu konularda Türk Mevzuatı, Birliğin Müktesebatına uyumludur. Uluslararası Sivil Havacılık Teşkilatı'nın Gürültü Ek'i paralelinde Gürültü Yönetmeliği



yayınlanmıştır. Uygulama esaslarını belirleyen bir genelge ile gürültü Yönetmeliğine uymayan uçakların kademeli olarak en geç 2002 yılı bitimine kadar filolardan çıkarılması ve yeni uçakların Chapter 3 kategorisinde olması şartı getirilmiştir.

### b) AB Müktesabatı

193. OJL 107, 7-4-1998, 1998/20 p.4

194. OJL 118, 6-5-1999, 1999/28 p.53

### c) Sorumlu Kuruluş

- Ulaştırma Bakanlığı
- Çevre Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Söz konusu müktesabat üstlenilecektir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. Gürültü Kontrol Yönetmeliği,
2. Ticari Hava Taşıma İşletmeleri Yönetmeliği.

### b)Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Mevzuatta herhangi bir değişiklik yapılmasına gerek olmamakla birlikte, gürültü konusundaki mevzuatın etkin uygulanması için Ulaştırma ve Çevre Bakanlıkları arasında eşgüdümüne ihtiyaç duyulmaktadır.

### c)Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli yatırımlar

Hava limanlarında uçakların gürültü seviyelerini izleme ve değerlendirmeye yönelik yatırım ihtiyacı bulunmaktadır.

## III.TAKVİM



## IV.FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.10.5.3 Teknik ve Güvenlik

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### (a) Mevcut Durum

Müktesebat No. 117; JAR'ların üye ülkeler tarafından kabul edilmesini öngören müktesebat dahilinde çalışmalar yapılmaktadır.

Müktesebat No. 118; Bu müktesebat dahilinde, hava trafik yönetimlerine ait ekipman ve sistem teminlerinin ortak şartnameler etrafında yapılması öngörülmektedir. Bu konularda üretici ülke olmayan Türkiye'nin bunlara uyması gerekmemektedir ve dolayısıyla mevzuat değişikliğine de gerek bulunmamaktadır.

Müktesebat No. 119; Hava kazalarının araştırma inceleme işlemlerindeki temel prensipler konusunda Birlik Müktesebatına uyumlu olarak SHY-13: "Sivil Hava Araç Kazaları Soruşturma Yönetmeliği" bulunmaktadır.

##### b)AB Müktesebatı

195. Müktesebat No. 117;

196. Müktesebat No. 118;

197. Müktesebat No. 119;

##### c) Sorumlu Kuruluş

Ulaştırma Bakanlığı

##### d) Nihai Hedef

Söz konusu müktesebat üstlenilecektir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

##### (a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Müktesebat No. 117; bu konuda JAR lar benimsenmelidir.

Müktesebat No. 118; Regulation on Civil Aviation Technical Inspections (SHY-21)

Müktesebat No. 119; Regulation on The Investigation on Civil Aviation Accidence and Incidents (SHY-13)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- (b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler
- (c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler
- (d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler
- (e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı
- (f) Gerekli yatırımlar

Müktesebat No. 117; bu konuda eğitim, çeviri ve personel konularında yeni yatırımlara ihtiyaç bulunabilir.

Müktesebat No. 119; bu konuda eğitim ve ekipman konularında yeni yatırımlara ihtiyaç bulunabilir.

### III. TAKVİM

### IV. FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Bu konudaki gerekli yatırım ve bu yatırımların maliyeti konularındaki çalışmayı Ulaştırma Bakanlığı yapacaktır.

#### 3.10.5.4 DEMİRYOLU ULAŞTIRMASI

#### TASK 1. PİYASA YAPISININ VE SEKTÖRE İLİŞKİN TÜRK MEVZUATININ AB MÜKTESABATINA UYUMLAŞTIRILMASI

##### I- Öncelik Tanımı

##### a) Mevcut Durum

Demiryolu ulaştırmasında kamu tekeli olarak faaliyet gösteren TCDD İşletmesi Genel Müdürlüğünün yeniden yapılandırılması amacıyla 1996 yılında bir proje hazırlanmıştır. Proje, AB demiryolu politikalarına uyumlu olarak, kuruluşa idari özerklik sağlanması, ulaştırma hizmetlerinde daha etkin ve ticari odaklı faaliyet göstermek üzere iş birimi bazında örgütlenmesi, dikey entegrasyona sahip yapıdan arındırılması ve sektöre özel kesim katılımının sağlanmasını öngörmektedir. Ancak, söz konusu proje henüz uygulamaya konamamıştır.

Proje sonrasında, kuruluşun mali yapısının iyileştirilmesine yönelik bir Kanun Tasarısı Taslağı hazırlanmıştır. Ancak, hazırlanan Taslak yeniden yapılanma projesinde önerilen yapıyı sağlamaktan uzak olduğu için görüş alınan kuruluşlar tarafından benimsenmemiş ve sonuçta TCDD Genel Müdürlüğü tarafından geri çekilmiştir.



## AB Müktesabatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

2000 yılı programında ve VIII. BYKP'da da yer verildiği üzere, yeniden yapılanma projesinde önerilen sektör yapısına olanak sağlayacak yeni yasal düzenleme çalışmaları devam etmektedir.

### b) AB Müktesabatı

### c) Uygulayıcı Kurum

- Ulaştırma Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

AB Müktesabatı üstlenilecektir.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Demiryolu Ulaştırması ile ilgili mevzuatımız;

- Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında 3348 sayılı Kanun
- Kamu İktisadi Teşekkülleri Hakkında 233 Sayılı Kanun Hükmünde Kararname
- TCDD Ana Statüsü

Bu mevzuat, AB müktesabatı ile ilişkilendirildiğinde;

No.11,17 Ulaştırma Bakanlığının Teşkilat ve Görevlerine İlişkin Kanun ve 233 Sayılı KHK. Uyum gerekmektedir.

No. 14 233 Sayılı KHK. Uyum gerekmektedir.

No. 42 233 sayılı KHK. Uyum gerekmektedir.

AB'nin diğer mevzuatı mukabili Türk Mevzuatı bulunmamaktadır.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

No. 11 ve 17.

233 Sayılı KHK'nın 2(c) maddesinde Kamu İktisadi Kuruluşları; sermayesinin tamamı Devlete ait olup tekel niteliğindeki mal ve hizmetleri kamu yararı gözeterek üretmek ve pazarlamak üzere kurulan ve gördüğü bu kamu hizmeti dolayısıyla ürettiği mal ve hizmetler imtiyaz sayılan kuruluşlar olarak tanımlanmaktadır. Aynı kararnamenin 37nci maddesinde Kuruluşların fiyat ve tarifelerine sosyal faydayı artırma amacıyla Yüksek Planlama Kurulunca müdahale edilebileceği, 35nci maddede ise tespit olunan fiyat maliyetin altında

ise maliyet üzerinden yüzde 10 kar payı ile kuruluşa ödeneceği yönünde hüküm yer almaktadır.

Ancak, 233 sayılı KHK'da kamu hizmetinden doğan yükümlülüklerde ulaştırma alt sektörleri arasında eşitliği sağlamaya yönelik bir düzenleme, ve işletici kuruluşlara ekonomik dezavantajlar getiren bir kamu hizmeti zorunluluğunu sona erdirmeye yönelik bir talepte bulunması söz konusu değildir.

Ulaştırma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun ve 233 sayılı KHK'da değişiklik gerekmektedir. Sektör yapısını düzenleyen yeni yasal düzenleme çalışmalarında açıklık kazanacak olmakla birlikte, TCDD'nin 233 sayılı KHK kapsamından çıkarılması gerekebilecektir.

No. 14

233 sayılı KHK 33ncü maddesinde Teşebbüslerin (KİK için de aynı hüküm geçerlidir) müesseselerin ve bağlı ortaklıkların muhasebeleri, bunların mali durumları, işletme faaliyetleri, maliyet ve yatırımları hakkında düzenli alınabilecek şekilde tutulmasını ve "Tekdüzen Muhasebe Sistemi"nin uygulanmasını öngörmektedir.

Söz konusu muhasebe sistemi, AB müktesebatında öngörülen demiryolu şirketleri arasında karşılaştırmaya uyumlu değildir.

No. 41

Demiryolu işletmeleri arasında tek tip fiyatlandırma ilkelerini düzenleyen Tüzük maliyet faktörlerini 24 maddede toplamıştır. Tekdüzen Muhasebe Sistemini kullanan ve maliyet belirlemede Uluslararası Demiryolları Birliği (UIC)'nin usul ve esaslarından da yararlanan TCDD'de ise maliyetler 21 kalemde toplanmaktadır. Bu maliyet kalemlerinin 17'si AB tüzüğü ile uyumludur. Farklılıkların giderilmesi için düzenleme gerekmektedir.

No. 42

TCDD, 233 sayılı KHK uyarınca uluslararası yük taşıma tarifelerini belirleyebilmektedir. Ancak, 233 sayılı KHK'da tarifelerin belirlenmesinde TCDD'nin ticari bağımsızlığı teminat altına alan bir düzenleme olmadığı gibi tarife ve diğer şartların belirlenmesine ilişkin ilkeler, yurtiçi işletcinin diğer işletçilerle tarife konusunda anlaşma yapabilme yetkisi ve belirlenen tarifelerin duyurulması bir esasa bağlanmamıştır.

No. 47, 35, 36.

AB müktesebatında demiryolu politikalarının temelini oluşturan yukarıdaki direktifler doğrultusunda yeni yasal düzenlemeler gerekmektedir.

1996 yılında hazırlanan TCDD'nin yeniden yapılanması projesinde, demiryolu işleticisinin ticari odaklı ve etkin bir hizmet sunabilmesi için; No. 47'de yer alan 91/440/EEC sayılı Konsey Direktifi ile öngörülen;

- Demiryolu kuruluşlarına idari bağımsızlık sağlanması,
- Altyapı yönetimi ile işletmeciliğin birbirinden ayrılması,
- Demiryolu kuruluşlarının mali yapılarının iyileştirilmesi,
- amaçları ile uyumlu bir yeniden yapılanma öngörülmüştür.

Yeniden yapılanma projesinde önerilen yapının oluşturulabilmesi ve söz konusu Direktifte yer alan, "demiryolu şebekesinin, demiryolu kuruluşlarından oluşan uluslararası grupların ve uluslararası taşımacılık yapan demiryolu kuruluşların erişimine açılması " amacına uyumlu,

Ayrıca, yurtiçi demiryolu ulaşımında özel kesim katılımına olanak sağlayacak bir yasal düzenleme yapılması gerekmektedir. Bu konuda yasal düzenleme gereğine 2000 Yılı Programında ve VIII. BYKP'da da yer verilmiştir.

TCDD tarafından mali yapının güçlendirilmesine ilişkin olarak hazırlanan Kanun Tasarısı Taslağının ilgili kuruluşlarca benimsenmemesi nedeniyle geri çekilmesi sonrasında, yukarıda amaçlara yönelik bir yasa tasarısı üzerinde çalışmalar sürdürülmektedir.

Yasa hazırlığı çalışmalarında, yukarıdaki direktif ile öngörülen piyasa yapısının etkin işlemesine yönelik olarak hazırlanan, No. 35 ve 36' da yer alan demiryolu kuruluşlarına lisans verilmesi ile altyapı kapasitesi ve altyapı kullanım bedeline ilişkin düzenlemelerin de dikkate alınması gerekmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Altyapı kullanımının esaslarına uyumu gözetilen bağımsız bir düzenleyici kurum oluşturulması gerekmektedir. Bu husus, VIII. BYKP'da "... Bu çerçevede, demiryolu altyapısının kullanım esasları belirlenecek, bu esaslara uyumu gözetilen bir düzenleyici kurum oluşturulacaktır." şeklinde yer almıştır.

Demiryolu altyapısı ile ilgili tüm işlevlerin tek elde toplanması amacıyla TCDD'nin altyapıyla ilgili birimleri ile Demiryolları, Limanlar ve Hava meydanları İnşaatı Genel Müdürlüğünün demiryolu kısmının birleştirilerek gerekirse ayrı bir kuruluş oluşturulmalıdır.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Yasal düzenleme çalışmaları sonrasında belirlenecektir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Oluşturulacak düzenleyici kuruluş için personel ihtiyacı ortaya çıkacaktır. Gerekli personel sayısı ve niteliği yasal düzenleme çalışmaları sırasında belirlenebilecektir.

### f) Gerekli yatırımlar

- Düzenleyici kuruluş için gerekebilecek bina ve donanım dışında yeni yatırım ihtiyacı öngörülmektedir. Ancak, oluşturulacak düzenleyici kuruluş personelinin ekonomik regülasyon konusunda eğitilmesi gerekmektedir.
- TCDD yönetimi ve personelinin kamu hizmeti anlayışından ticari odaklı bir hizmet anlayışına getirilmesi amacıyla eğitilmesi gerekmektedir.
- Eğitim ile ilgili maliyetler yasal düzenleme çalışmaları sırasında belirlenebilecektir.
- Ayrıca, TCDD'nin yeniden yapılandırılması sırasında istihdam yükünün azaltılması gerekmektedir.

Aşırı istihdamın elimine edilmesi için tazminat ödemesi olarak 75-100 milyon dolar. Yeniden Yapılanmanın 2000 yılında başlaması halinde ilk 3 yılında;

- Yıllık 160 milyon dolar işletme sübvansiyonu
- Yıllık 30 milyon dolar sosyal sigorta yükümlülükleri karşılığı,
- Yıllık 200 milyon dolar kredi veya kredi garantisi
- Yıllık 10 milyon dolar istisnai yeniden yapılanma finansmanı gerekmektedir.

Yeniden yapılanmanın gecikmesi halinde sübvansiyon gereği artacaktır.

### III- TAKVİM

Demiryollarının etkin işleyişinin sağlanması açısından, sektöre ilişkin temel düzenlemelerden olan No. 47, 35 ve 36'daki direktifler doğrultusunda yasal düzenleme yapılması önem ve öncelik taşımakla birlikte 2001 yılına kadar tamamlanması güç olabilecektir. Bu nedenle,

- Gerekli yasal düzenleme ile ilgili taslakların hazırlanması 2001 yılı sonu,
- Bu yasal düzenlemelerin yürürlüğe girmesi ve yapısal düzenlemelerin yapılması orta vadede gerçekleşebilecektir.



#### IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

II-f başlığı altında yer verilen eğitim programlarının ve TCDD'nin aşırı istihdamının elimine edilmesi için finansman desteğine ihtiyaç bulunmaktadır.

### 3.11. VERGİLENDİRME

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Ankara Anlaşmasının 16. Maddesi, Topluluğu Kuran Antlaşmanın vergilendirme kurallarının Akit Taraflar tarafından uygulanması gerekliliğini kabul eder. Katma Protokolün 44. Maddesi ile Avrupa Topluluğu ile Türkiye Ortaklık Konseyi'nin 1/ 95 nolu Kararının 49. ve 50. Maddeleri Topluluğu Kuran Anlaşmaya benzer bir bütünlüktedir. Bu doğrultuda, ayrımcı ve koruyucu vergilendirme kesinlikle yasaklanmıştır.

##### *Dolaysız Vergiler*

Topluluk bünyesinde işletme vergileri Direktifler ve Hakemlik Müessesesi olarak karşılıklı temeli üzerinde kurulu ikili bir mekanizma ile çalışır. Bunlarla ilgili koşulların üyelik kabulün gerçekleşmesinden önce tam olarak uygulanması beklenemez.

##### *Dolaylı Vergiler*

1999 yılı itibariyle katma değer vergisi ile özel tüketim vergi (ek katma değer vergisi, petrol tüketim vergisi ve motorlu araç tüketim vergisi) gelirlerinin toplam vergi gelirleri içerisindeki payı sırasıyla %28,12 ve %17,53'dür. Bu değerler Nisan 2000 sonu itibariyle sırasıyla %27,02 ve %17,67 olarak gerçekleşmiştir.

##### **- Katma Değer Vergisi (KDV)**

Türkiye, 1984 yılında AB'nin Altıncı Konsey Direktifini temel model olarak, önceden uygulanmakta olan 8 verginin yerini alan Katma Değer Vergisi Kanununu 1 Ocak 1985 tarihi itibariyle yürürlüğe koymuştur. Bu sistem çok katlı KDV oranları üzerinden çalışır. Temel olarak standart oran %17 olarak tüm mal ve hizmetlere uygulanır. Temel yiyecek maddelerine indirilmiş oran olarak %8, ihraç edilebilir ürünlere de %1 olarak uygulanmaktadır. İki yüksek oran %25 ve %40 lüks mallar için geçerlidir. Bazı istisnalarla birlikte, ithal mallarına da ülke içindeki mallara uygulanan oranlar uygulanmaktadır.

Türk katma değer vergisi matrah, vergiyi doğuran olay, vergilendirme yeri, muafiyet istisnalar, indirim hakkı ile ilgili konularda ana hatlarıyla ve birçok

münferit hükümler düzeyinde de Topluluk katma değer vergisi mevzuatı ile önemli ölçüde uyumludur.

Vergilendirme, muafiyet ve istisnalardaki bir kısım münferit farklılıklar ile orandaki farklılıklar, Türkiye'nin farklı idari özelliklerinden kaynaklanmakla birlikte ayrımcılığı içeren bir niteliği bulunmamaktadır.

Türk Katma Değer Sistemi temel olarak Topluluk KDV sistemi yaklaşımına uygun olup, gelecekte de Topluluk KDV sistemine tam uyumlaştırılması noktasından hareket edilmektedir. Ancak, Türk KDV sistemi uygulanabilirliği yönünden, göreceli olarak, kısa ve genel olarak nitelendirilebilir.

### **-Özel Tüketim Vergileri (ÖTV)**

Özel Tüketim Vergileri bakımından yerli ve ithal ürünleri eşit oranda vergilendirilmektedir. İthal ürünler üzerindeki koruyucu ve ayırım gözetici uygulamalar Gümrük Birliğinin kurulması ile birlikte ortadan kaldırılmıştır.

AB'de özel tüketim vergisi beş grup mal (madeni yağlar, alkol, alkollü içecekler, tütün ve işlenmiş tütün) üzerinden her ürün kategorisi için ürünün yapısına göre maktu tutarlarda alınmakta olup, ayrıca bu ürünlerin Topluluk içinde vergi antreposu uygulaması çerçevesinde nihai tüketim aşamasına kadar vergisi ertelenmek suretiyle dolaşımına imkan tanınmaktadır.

Türkiye'de ise söz konusu beş büyük mal grubu dışındaki başka mallar üzerinden de ÖTV alınmakla birlikte bu mallara uygulanan vergi nispeti genellikle nispidir. Ayrıca bu malların vergi antrepoları uygulaması çerçevesinde, verginin nihai tüketim aşamasına kadar ertelenmesi şeklinde bir uygulama yoktur.

### ***Tahsilatta İşbirliği***

Amme alacaklarının tahsil usulü hakkında 6183 sayılı Kanun başka bir ülkenin kamu alacağının tahsiline izin vermemektedir.

### **b) AB Müktesebatı**

#### **Katma Değer Vergisi**

1. 367L0227 / OJ L 071 14.04.67 s.1301 / 627/227/EEC : Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler Mevzuatının uyumuna ilişkin 11 Nisan 1967 tarihli Konsey Direktifi
2. 368L0221 / OJ L 115 18.05.68 s.14 / 68/221/EEC: Antlaşmanın 97.Maddesinde bahsedilen ortalama oranların hesaplanması amacıyla ortak bir metoda ilişkin 30 Nisan 1968 tarihli Konsey Direktifi
3. 369L0463 / OJ L 320 20.12.69 s.34 / 69/463/EEC: Üye Devletlerde muamele vergileri ile ilgili -katma değer vergisinin başlatılması- Üye

Devletler mevzuatının uyumuna ilişkin 9 Aralık 1969 tarihli Üçüncü Konsey Direktifi

4. 371L0401/ OJ L 283 24.12.71 s.41 // \* 71/40/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 20 Aralık 1971 tarihli Dördüncü Konsey Direktifi - İtalya'da katma değer vergisinin başlatılması- \*/
5. 372L0250 / OJ L 162 18.07.72 s.18/ 72/250/EEC: Bilanço vergileri ile ilgili Üye Devletler mevzuatlarının uyumuna ilişkin 4 Temmuz 1972 tarihli Beşinci Konsey Direktifi – İtalya'da katma değer vergisinin uygulanmaya başlaması
6. 377L0388 / OJ L 145 13.06.77 s.1 /77/388/EEC: Muamele vergileri-ortak katma değer vergisi sistemi-tek temel değerlendirme- ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 17 Mayıs 1977 sayılı Altıncı Konsey Direktifi
7. 378L0583 / OJ L /OJ L 194 19.12.78 : KDV ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 26.07.78 tarihli Konsey Direktifi
8. 379L1072 / OJ L 331 27.12.79 s.11/ 79/1072/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 6 Aralık 1979 tarihli Sekizinci Konsey Direktifi - Ülke toprakları içindeki vergi mükelleflerine uygulanmayan katma değer vergisi iade düzenlemeleri
9. 380L0368 / OJ L 090 03.04.80 s.41 / 80/368/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 26 Mart 1978 tarihli Onbirinci Konsey Direktifi- Fransa'nın deniz aşırı topraklarını kapsamaz
10. 383L0181 / OJ L 105 23.04.83. s.38/ 83/181/EEC: Bazı malların nihai ithalatı ile ilgili katma değer vergisinden muafiyeti konusunda 77/388/EEC sayılı Direktifin 14(1). Maddesi kapsamını tespit eden 28 Mart 1983 tarihli Konsey Direktifi
11. 383X0333 / OJ L 181 06.07.83 s.25/ 83/333/EEC: Katma değer vergisi ile ilgili 17 Mayıs 1977 tarihli Altıncı Konsey Direktifinin 27. Maddesinin Uygulanması (Federal Almanya ve Lüksemburg arasında Anlaşma taslağına göre bir deregasyon (sapma) izni
12. 383L0648 / OJ L 360 23.12.83. s.49 / 83/648/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 19 Aralık 1983 tarihli Onbeşinci Konsey Direktifi- Yunanistan Cumhuriyeti'nde ortak katma değer vergisi sisteminin uygulanmaya başlamasının tehir edilmesi
13. 384D0087 / OJ L040 11/2/84 , s.30/ 84/87/EEC: İtalya Cumhuriyeti'nin 31 Aralık 1983 tarihine kadar Güney İtalya'daki depremzedelere yardım programı kapsamında katma değer vergisi düzenlemelerinden sapmasına izin veren 6 Şubat 1984 tarihli Konsey Kararı

14. 384X0468 / OJ L 264 05.10.84 s.26 84 468/EEC : Katma değer vergisine ilişkin 17 Mayıs 1977 tarihli Altıncı Konsey Direktifinin 27. Maddesinin Uygulanması (Federal Almanya ve Hollanda arasındaki taslak bir anlaşma kapsamında Direktiften sapan bir tedbir yetkisi)
15. 384X0469 / OJ L 264 05.10.84 s.27 / 84/469/EEC: Katma değer vergisine ilişkin 17 Mayıs 1977 tarihli Altıncı Konsey Direktifinin 27. Maddesinin Uygulanması (İngiltere tarafından talep edilen belirli türde hile ve vergi kaçırılmasını önlemek amacıyla bir deregasyon yetkisi)
16. 384L0386 / OJ L 208 3/8/84 s.58/ 77/ 388/ EEC: sayılı Direktifi değiştiren, muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 31 Temmuz 1984 tarih ve 84/386/EEC sayılı Onuncu Konsey Direktifi -Taşınabilir varlıkların kiralanmasına katma değer vergisi uygulanması
17. 385L0346 / OJ L 183 16/7/85, s.21 : Bazı malların nihai ithalatına katma değer vergisi muafiyeti konusunda 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 8 Temmuz 1985 tarih ve 85/346/EEC sayılı Konsey Direktifi
18. 385L0361 / OJ L 192 24/7/85, s.18 : Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 16 Temmuz 1985 tarih ve 85/361/EEC sayılı Yirminci Konsey Direktifi- Katma değer vergisi ortak sistemi: Bazı tarım ürünlerine uygulanan parasal tazminat sisteminin sonlandırılmasını tazmin etmek amacıyla bazı çiftçilere verilen özel yardımlarla bağlantılı deregasyonlar
19. 386D0356 / OJ L 212 02.08.86 s.35 / 86/356/EEC: Şirket arabalarının benzin harcamalarına uygulanan katma değer vergisi konusunda indirim yapılmadan tek oran tedbirleri uygulanması için İngiltere'ye yetki veren 21 Temmuz 1986 tarihli Konsey Kararı
20. 386L0247 / OJ L 164 20.06.86 s.27 / 86/247/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 16 Haziran 1986 tarihli Yirmibirinci Konsey direktifi - Yunanistan Cumhuriyeti'nde ortak katma değer vergisi sisteminin uygulamaya başlamasının tehir edilmesi
21. 386L0560 / OJ L 326 21.11.86 s.40 / 86/560/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 17 Kasım 1986 tarihli Onüçüncü Konsey Direktifi- Topluluk içinde vergi mükelleflerine uygulanmayan katma değer vergisi iade düzenlemeleri
22. 388L0331 / OJ L 151 17/6/88, s.79 : Bazı malların nihai ithalatında katma değer vergisinden muafiyet konusundaki 77/388/EEC sayılı Direktifin 14 (1)(a) maddesinin kapsamını tespit eden 83/181/EEC sayılı Direktifi değiştiren 13 Haziran 1988 tarih ve 88/331/EEC sayılı Konsey Direktifi

23. 388D0498 / OJ L 269 29.09.88 s.54 / 88 /489/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 17 Mayıs 1977 tarih ve 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 21(1)(a) maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanması için Hollanda Krallığı'na yetki veren 19 Temmuz 1988 tarihli Konsey Kararı
24. 389L0219 / OJ L 092 5/4/89 s.13 : Bazı malların nihai ithalatında katma değer vergisinden muafiyet konusundaki 77/388/EEC sayılı Direktifin 14(1)(a) maddesinin kapsamını tespit eden 83/181/EEC sayılı Direktifi değiştiren kombine nomunklatürün uygulanmaya konmasını göz önünde bulunduran 7 Mart 1989 tarih ve 89/219/EEC sayılı Komisyon Direktifi
25. 389D0487 / OJ L 239 16.08.89, s.21 / 89/487/ EEC : Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 17(6) maddesi ikinci alt paragrafından sapma yapan bir tedbirin uygulanması için Fransa Cumhuriyeti'ne yetki veren 28 Temmuz 1988 tarihli Konsey Kararı
26. 389D0488 / OJ L 239 16.08.89 s.22 / 89/487/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 17(2) maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanması için Fransa Cumhuriyeti'ne yetki veren 28 Temmuz 1988 tarihli Konsey Kararı (89/488/EEC)
27. 389D0683 / OJ L 398 30/12/89, s31 / 89/683/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2. maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanması için Fransa Cumhuriyeti'ne yetki veren 21 Aralık 1989 tarihli Konsey Kararı
28. 389L0465 / OJ L 226 3/8/89 , s.21 : Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 18 Temmuz 1989 tarih ve 89/465/EEC sayılı Onsekizinci Konsey Direktifi – 77/388/EEC sayılı Altıncı direktifin 28 (3). Maddesinde bahsedilen bazı sapmaların (deregations) kaldırılması
29. 390D0640 / OJ L 349 13.12.90 s.19 /90/640/EEC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne, Federal Almanya topraklarında üslenmiş Sovyet Silahlı Kuvvetlerini, muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 14. ve 15. Maddelerinden muaf tutma yetkisi veren 3 Aralık 1990 tarihli Konsey Kararı
30. 391L0680 / OJ L 376 31.12.91 s.1 / 91/680/EEC: Ortak katma değer vergisi sistemini tamamlayan ve mali sınırların kaldırılması amacıyla 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 16 aralık 1991 sayılı Konsey Direktifi

31. 392D0543 / OJ L 351 2/12/92 s.31 92/543/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin Madde13 B (d) (1) ve (2) ile birleşik okunan, Madde 2 (1)'den sapma yapan tedbirlerin uygulanması için Federal Almanya Cumhuriyeti'ne yetki veren 23 Kasım 1992 tarihli Konsey Kararı
32. 392D0544 / OJ L 351 2/12/92 s.32 / 92/ 544/EEC : Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin Madde17 ve Madde 22 (3), (4) ve (5)'den sapma yapan tedbirlerin uygulanması için Fransa Cumhuriyeti'ne yetki veren 23 Kasım 1992 tarihli Konsey Kararı
33. 392D0614 / OJ L 408 31.12.92 s.10 /92/614/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (b) maddesine göre Federal Almanya Cumhuriyeti'ne özel bir tedbir uygulama yetkisine veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
34. 392D0615 / OJ L L 408 31.12.92 s.11 /92/615/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (a) (b) maddesine göre Danimarka Krallığı'na özel bir tedbir uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
35. 392D0616 / OJ L L 408 31.12.92 s.12 /92/616/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (a) Maddesine göre İspanya Krallığı'na özel bir tedbir uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
36. 392D0617 / OJ L L 408 31.12.92 s.13 /92/617/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (a) ve (b) Maddesine göre İrlanda'ya özel bir tedbir uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
37. 392D0618 / OJ L L 408 31.12.92 s.14 /92/618/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (a) Maddesine göre İtalya Cumhuriyeti'ne özel bir tedbir uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
38. 392D06219/ OJ L L 408 31.12.92 s.15 /92/619/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (a) ve (b)Maddesine göre Lüksemburg Büyük Dükalığı'na özel tedbirler uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
39. 392D0620 / OJ L L 408 31.12.92 s.16 /92/620/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12) (a) ve (b)Maddesine göre Hollanda Krallığı'na özel tedbirler uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
40. 392D0621 / OJ L L 408 31.12.92 s.17 /92/621/EEC: 77/388/EEC sayılı Direktifin 22(12)(b) Maddesine göre İngiltere'ye özel tedbirler uygulama yetkisi veren 21 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı



41. 392L077 / OJ L 316 31/10/92 , s.1 : Ortak katma değer vergisi sistemini destekleyen ve 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 19 Ekim 1992 tarih ve 92/77/EEC sayılı Konsey Direktifi (KDV oranlarının yaklaştırılması)
42. 392L0111 / OJ L 384 30.12.92, s.47: 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren ve katma değer vergisi ile ilgili basitleştirme tedbirlerini uygulamaya koyan 14 Aralık 1992 tarih ve 92/111/EEC sayılı Konsey Direktifi
43. 393D0109 / OJ L 043 20/2/93 s.42 / 93/109/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin Madde 17 (2)'den sapma yapan bir tedbirin uygulanmasının uzatılması için Fransa Cumhuriyeti'ne yetki veren 15 Şubat 1993 tarihli Konsey Kararı
44. 393D0110 / OJ L 043 20/2/93 . s.44/ 93/110/EEC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2. Maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanmasının uzatılması için Fransa Cumhuriyeti'ne yetki veren 15 Şubat 1993 tarihli Konsey Kararı
45. 3893D0609/ OJ L 292 26/11/93 s.51 / 93/609 /EC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 22(12) Maddesine göre özel bir tedbirin uygulanması için İngiltere'ye yetki veren 22 Kasım 1993 tarihli Konsey Kararı
46. 394L0045 / OJ L 069 3/3/94 s.16 : Ortak katma değer vergisi sistemini tamamlayan ve 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 14 Şubat 1994 tarih ve 94/5/EC sayılı Konsey Direktifi – İkinci el mallara, sanat eserlerine, koleksiyoncu parçalarına ve antikalara uygulanabilen özel düzenlemeler
47. 394L0076 / OJ L 365 31/1/94 s.35 : Avrupa Birliğinin 1 Ocak 1995 tarihinde genişlemesi kapsamında, katma değer vergisi konusunda geçiş tedbirlerinin uygulamaya konulması ile 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 22 Aralık 1994 tarih ve 94/5/EC sayılı Konsey Direktifi
48. 395D0114/ OJ L 080 08.04.95 s.46 95/115/EC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 3. Maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanması için Federal Almanya Cumhuriyeti'ne ve Lüksemburg Büyük Düküğü'ne yetki veren 30 Mart 1995 tarihli Konsey Kararı
49. 395D0115 / OJ L 080 08.04.95 s.47 / 95/115/EC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne, Polonya Cumhuriyeti ile muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2. ve 3. Maddesinden sapma yapan tedbirleri ihtiva



eden bir anlaşmayı tamamlama yetkisi veren 30 Mart 1995 tarihli Konsey Kararı

50. 395D0252 / OJ L 159 11.07.95 s.19 / 95/252/EC: Muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 6. ve 17. Maddelerinden sapma yapan bir tedbirin uygulanması için İngiltere'ye yetki veren 29 Haziran 1995 tarihli Konsey Kararı
51. 395D0435/ OJ L 257 27.10.95 s.34 / 95/435/EC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne, Polonya Cumhuriyeti ile muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Konsey Direktifinin 2. ve 3. Maddelerinden sapma yapan tedbirleri ihtiva eden bir anlaşmayı tamamlama yetkisi veren 23 Ekim 1995 tarihli Konsey Kararı
52. 395D0402 / OJ L 165 04.07.96 s.35 / 96/402/EC: 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren ve katma değer vergi ile ilgili yeni basitleştirme tedbirlerini uygulamaya koyan 10 Nisan 1995 tarih ve 97/7/EC sayılı Konsey Direktifi-bazı muafiyetler ve bunların uygulanması için yapılan pratik düzenlemelerin alanı
53. 396D0402 / OJ L 165 04.07.96 s.35 /96/402/EC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne, Polonya Cumhuriyeti ile muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Konsey Direktifinin 2. ve 3. Maddelerinden sapma yapan tedbirleri ihtiva eden bir anlaşmayı tamamlama yetkisi veren 25 Haziran 1996 tarihli Konsey Kararı
54. 396D0432 / OJ L 179 18.07.96 s.51: Hollanda'ya muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Konsey Direktifinin 11. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 8 Temmuz 1996 tarihli Konsey Kararı
55. 396L0042 / OJ L 170 9/7/96 s.34 : Ortak katma değer vergisi sistemine ilişkin 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 25 Haziran 1996 tarih ve 96/42/EC sayılı Konsey Direktifi
56. 396L0095 / OJ L 338 28/12/96 s.89 : Standart katma değer vergisi düzeyi konusunda ortak katma değer vergisi sistemine ilişkin 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 20 Aralık 1996 tarih ve 96/95/EC sayılı Konsey Direktifi
57. 397D0188 / OJ L 080 21.03.97, s.18/ 97/ 188/ EC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne, Çek Cumhuriyeti ile muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2. ve 3. Maddelerinden sapma yapan tedbirleri ihtiva eden iki anlaşmayı tamamlama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı

58. 397D0189 / OJ L 080 21.03.97, s.20 /97/189/EC: Federal Almanya Cumhuriyeti ve Fransa Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 3. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
59. 397D0200/ OJ L 086 28.03.97 s.5 /97/189/EC: Belçika Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
60. 397D0201/ OJ L 086 28.03.97 s.7 /97/201/EC: Danimarka Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
61. 397D0202/ OJ L 086 28.03.97 s.9 /97/202/EC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
62. 397D0203/ OJ L 086 28.03.97 s.11 /97/203/EC: Yunanistan Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
63. 397D0204/ OJ L 086 28.03.97 s.13 /97/204/EC: İspanya Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
64. 397D0205/ OJ L 086 28.03.97 s.15 /97/205/EC: Fransa Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
65. 397D0206/ OJ L 086 28.03.97 s.17 /97/206/EC: İrlanda'ya muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı

66. 397D0207/ OJ L 086 28.03.97 s.19 /97/207/EC: İtalya Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
67. 397D0208/ OJ L 086 28.03.97 s.21 /97/207/EC: Lüksemburg Büyük Dükalığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
68. 397D0209/ OJ L 086 28.03.97 s.23 /97/209/EC: Hollanda Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
69. 397D0210(01)/ OJ L 086 28.03.97 s.25 /97/210/EC: Avusturya Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
70. 397D0211 / OJ L 086 28.03.97 s.27 /97/211/EC: Portekiz Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
71. 397D0212 / OJ L 086 28.03.97 s.29/97/212/EC: Finlandiya Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
72. 397D0213/ OJ L 086 28.03.97 s.31/97/213/EC: İsveç Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
73. 397D0214/ OJ L 086 28.03.97 s.33 /97/214/EC: Büyük Britanya Birleşik Krallığı'na ve Kuzey İrlanda'ya muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 9. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 17 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı

- 74.** 397D0375/ OJ L 158 17.06.97 s.43 /97/214/EC: İngiltere'ye muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 17. Maddesinden sapma yapan ihtiyari bir tedbiri uygulama yetkisi veren 9 Haziran 1997 tarihli Konsey Kararı
- 75.** 397D0510 / OJ L 214 06.08.97 s.37: İrlanda'ya muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 21. Maddesinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 24 Temmuz 1997 tarihli Konsey Kararı
- 76.** 397D0511 / OJ L 214 06.08.97 s.39 / 97/511/EC: Federal Almanya Cumhuriyeti'ne Çek Cumhuriyeti ile muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2.ve 3. Maddelerinden sapma yapan tedbirleri ihtiva eden bir anlaşmayı tamamlama yetkisi veren 24 Temmuz 1997 tarihli Konsey Kararı
- 77.** 398D0020 / OJ L 008 14.01.98 s.16 / 98/20/EC: Hollanda Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 21. Maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanmasını uzatma yetkisi veren 19 Aralık 1997 tarihli Konsey Kararı
- 78.** 398D0023 / OJ L 008 14.01.98 s.24 / 98/23/EC: İngiltere'ye muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 28e(1). Maddesinden sapma yapan bir tedbirin uygulanmasını uzatma yetkisi veren 19 Aralık 1997 tarihli Konsey Kararı
- 79.** 398D0161 / OJ L 053 24.02.98 s.19 / 98/161/EC: Hollanda Krallığı'na muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2. ve 28e(1). Maddelerinden sapma yapan bir tedbirin uygulanması için yetki veren 16 Şubat 1998 tarihli Konsey Kararı
- 80.** 398D0198 / OJ L 076 13/3/98, s.31 / 98/198/EC: İngiltere'ye muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 6. ve 17. Maddelerinden sapma yapan bir tedbirin uygulanmasının uzatılması için yetki veren 9 Mart 1998 tarihli Konsey Kararı
- 81.** 398D0527 / OJ L 234 21.08.1998 s.39 / 98 / 527 / EC, Euratom : KDV hilelerinin (hesaplanan KDV ile gerçekleşen KDV arasındaki fark) milli gelir hesaplamalarında giderilmesi amacıyla 24 Temmuz 1998 tarihli Komisyon Kararı (C(1998) 2202 sayılı doküman ile bildirilmiştir) (Avrupa Ekonomik Alanı ile ilgili metin)

82. 399D0080 / OJ L 281 17/10/98, s.31 / 98 / 80 / EC : 77/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren ve KDV'nin ortak sisteme bütünleşmesine yönelik 12 Ekim 1998 tarihli Konsey Direktifi- Yatırım amaçlı altın için özel tasarı.
83. 399D0080 / OJ L 027 02.02.1999 s.24 / 1999 / 80 / EC : İtalya Cumhuriyeti'ne muamele vergileri ile ilgili Üye Devletler kanunlarının uyumuna ilişkin 77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifinin 2 ve 10. Maddelerinden sapma yapan bir tedbiri uygulama yetkisi veren 18 Ocak 1999 tarihli Konsey Kararı
84. 399D0200 / OJ L 069 16.03.1999 s.40/1999/200/EC : Yunanistan Cumhuriyeti'nin niyeti doğrultusunda, 77/388/EEC sayılı Konsey Direktifinin 12(3)(b) Maddesiyle ilgili olarak doğal gaz ve elektrik temininde indirimli KDV oranların uygulanmasına yönelik 28 Şubat 1999 tarihli Komisyon Kararı (C(1999) 477 sayılı doküman ile bildirilmiştir) (Sadece Yunanca metin asıldır)

### Özel Tüketim Vergisi

85. 392L 0012 / OJ L 076 23.02.92 s.1 : Özel tüketim vergisine tabi ürünlere ve bunların bulundurulmasına, taşınmasına ve denetimine ilişkin genel düzenlemelere ilişkin 25 Şubat 1992 tarihli 92/12/EEC Konsey Direktif
86. 392L0079 / OJ L 316 31.10.92 s.8 : Sigara ile ilgili vergilerin yaklaştırılmasına ilişkin 19 Ekim 1992 tarih ve 92/79/EEC sayılı Konsey Direktifi
87. 392L 0080 / OJ L 316 31.10.92 s.10 : Sigara dışında mamul tütün ile ilgili vergilerin yaklaştırılmasına ilişkin 19 Ekim 1992 tarih ve 92/80/EEC sayılı Konsey Direktifi
88. 392L0081 / OJ L 316 31.10.92 s.12 : Madensel yağlar ile ilgili özel tüketim vergilerinin yapılarının uyumuna ilişkin 19 Ekim 1992 tarih ve 92/81/EEC sayılı Konsey Direktifi
89. 392L0082 / OJ L 316 31.10.92 s.19 : Madensel yağlar ile ilgili özel tüketim vergileri oranlarının yaklaştırılmalarına ilişkin 19 Ekim 1992 tarih ve 92/82/EEC sayılı Konsey Direktifi
90. 392L0083 / OJ L 316 31.10.92 s.21 : Alkol ve alkollü içkiler ile ilgili özel tüketim vergilerinin yapılarının uyumuna ilişkin 19 Ekim 1992 tarih ve 92/83/EEC sayılı Konsey Direktifi
91. 392L0084 / OJ L 316 31.10.92 s.29 : Alkol ve alkollü içkiler ile ilgili özel tüketim vergilerinin oranlarının yaklaştırılmalarına ilişkin 19 Ekim 1992 tarih ve 92/84/EEC sayılı Konsey Direktifi
92. 392L0108 / OJ L 390 31.12.92 s.124 : 92/81/EEC sayılı Direktifi değiştiren ve özel tüketim vergisine tabi ürünlere ve bunların

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

bulundurulmasına, taşınmasına ve denetimine ile ilgili genel düzenlemelere ilişkin 14 Aralık 1992 tarih ve 92/108/EEC Konsey Direktifi

93. 392R2710 / OJ L 276 19.09.92 s.1 : Gümrükte bulunan özel tüketim vergisine tabi ürünlerin dolaşımı için beraberindeki idari belgeye ilişkin 11 Eylül 1992 tarih ve 2719/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği
94. 392R3649 / OJ L 369 18.12.92 s.17 : Sevkedildikleri Üye ülkelerde tüketime sunulmuş özel tüketim vergisine tabi malların Topluluk içi hareketi ile ilgili beraberindeki basitleştirilmiş belgeye ilişkin 17 Aralık 1992 tarih ve Komisyon Yönetmeliği
95. 393R2225/ OJ L 198 7/8/93 s.5 : Gümrükte bulunan özel tüketim vergisine tabi ürünlerin dolaşımı için beraberindeki idari belgeye ilişkin 2719/92 sayılı Yönetmeliği değiştiren 27 Temmuz 1993 tarih ve 2225/93 sayılı Konsey Yönetmeliği
96. 393R3199 / OJ L 288 23.11.93 s.12 : Özel tüketim vergisinden muafiyet amacıyla alkolün tamamen denaturasyonu ile ilgili prosedürlerin karşılıklı tanınmasına ilişkin 22 Kasım 1993 tarih ve 3199/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği
97. 394L0074 /OJ L 365 31/12/94 s.46 : Özel tüketim vergisine tabi ürünlere ve bu ürünlerin bulundurulmalarına, taşınmalarına ve gözetimlerine ilişkin genel düzenlemelere ilişkin 92/12/EEC sayılı Direktifi, madensel yağlar için özel tüketim vergilerinin yapılarının uyumuna ilişkin 92/81/EEC sayılı Direktifi ve madensel yağların özel tüketim vergilerinin oranlarının yaklaştırılmasına ilişkin 92/82/EEC sayılı direktifi değiştiren 22 Aralık 1994 tarih ve 94/74/EC sayılı Konsey Direktifi
98. 395L0059 / OJ L 291 06.12.95 s.40 : Mamul tütünün tüketimini etkileyen muamele vergileri dışındaki vergilere ilişkin 27 Kasım 1995 tarihli Konsey Direktifi
99. 3950060 /OJ L 291 06.12.95 s.46 : Gaz yağı ve karosenin resmi işaretlenmesine ilişkin 27 Kasım 1995 tarihli Konsey Direktifi
100. 395R2546 / OJ L 260 31/10/95 s.45 : Özel tüketim vergisinden muafiyet amacıyla alkolün tamamen denaturasyonu ile ilgili prosedürlerin karşılıklı tanınmasına ilişkin 3199/93 sayılı Komisyon Yönetmeliğini değiştiren 30 Ekim 1995 tarih ve 2546/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği
101. 396L0099 /OJ L 008 11/1/97 : Özel tüketim vergisine tabi ürünlere ve bu ürünlerin bulundurulmalarına, taşınmalarına ve gözetimlerine ilişkin genel düzenlemelere ilişkin 92/12/EEC sayılı Direktifi değiştiren 30 Aralık 1996 tarih ve 96/99/EC sayılı Konsey Direktifi



- 102.** 396R0031 / OJ L 008 11.01.96.s.11 : Özel tüketim vergisinden muafiyet sertifikasına ilişkin 10 Ocak 1996 tarih ve 31/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 103.** 397D0425 / OJ L 182 10.07.97 s.22 / 97/425/EC : Üye Devletlere, 92/81/EEC sayılı Direktifin öngördüğü prosedüre göre, bazı madensel yağlara, özel amaçlar için kullanıldıklarında, mevcut indirimli özel tüketim vergisi uygulama ve uygulamaya devam etme veya bu vergiden muaf tutma yetkisi veren 30 Haziran 1997 tarihli Konsey Kararı
- 104.** 397Y1122(01) / OJ C 356 22.11.97, s.3 : Enerji ürünlerinin vergilendirilmesi için topluluk çerçevesine yeniden yapılandırılan bir konsey direktifi için Komisyon tarafından sunulan bir öneriye ilişkin ECSC Danışma Komitesi İlke Kararı (10 Ekim 1997 tarihindeki 337. Oturumda bir çekimser oya karşılık oy birliğiyle kabul edilmiştir)
- 105.** 398D0274 / OJ L 126 28/4/98, s.29 / 98/274/EC : Danimarka Krallığı'na 92/81/EEC sayılı Direktifin 8 (4). Maddesine göre, bazı madensel yağlara, özel amaçlar için kullanıldıklarında, indirimli özel tüketim vergisi uygulama ve uygulamaya devam etme veya bu vergiden muaf tutma yetkisi veren 21 Nisan 1998 tarihli Konsey Kararı
- 106.** 398D0275 / OJ L 126 28/4/98 s.31 98/275/EC : Hollanda Krallığı'na 92/81/EEC sayılı Direktifin 8 (4). Maddesine göre, bazı madensel yağlara, özel amaçlar için kullanıldıklarında, indirimli özel tüketim vergisi uygulama ve uygulamaya devam etme veya bu vergiden muaf tutma yetkisi veren 21 Nisan 1998 tarihli Konsey kararı
- 107.** 398D0617 / OJ L 295 04/11/98, s.43 /98/617/EC : Alkol ve alkollü içecekler üzerinden alınan ÖTV'lerin yapısının uyumuna ilişkin 92/ 83 /EEC sayılı Konsey Direktifi uyarınca ÖTV'den muaf bazı ürünlerin muafiyetine tanınan istisnayı geri çeviren İtalya'nın yetkisini kabul etmeyen 21 Ekim 1998 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin asıldır)
- 108.** 398R2559 / OJ L 320 28.11.98 s.27/ (EC) No 2559/98 : Özel tüketim vergisinden muafiyet amacıyla alkolün tamamen denaturasyonu ile ilgili işlemlerin karşılıklı tanınmasına ilişkin (EC) 3199/93 sayılı Yönetmeliği değiştiren 25 Kasım 1998 tarih ve 2559/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 109.** 399D0804 / OJ L 313 07/12/99, s.9 / 1999/804/EC : Fransa Cumhuriyeti'ne 92/81/EEC sayılı Direktifin 8 (4). Maddesine göre, bazı madensel yağlara, özel amaçlar için kullanıldıklarında, ÖTV'den muaf tutma veya indirimli özel tüketim vergisi uygulama ya da uygulamaya devam etme yetkisi veren 29 Kasım 1999 tarihli Konsey Kararı
- 110.** 399D0880 / OJ L 331 23/12/1999, s.73 /1999/880/EC : Üye Devletlere, 92/81/EEC sayılı Direktifin öngördüğü prosedüre göre, bazı madensel yağların, özel amaçlar için kullanıldıkları zaman, mevcut indirimli özel



tüketim vergisi uygulama ve uygulamaya devam etme veya bu vergiden muaf tutma yetkisi veren 17 Aralık 1999 tarihli Konsey Kararı

### Karşılıklı Yardım

111. 376L0308 / OJ L 073 19.03.76 s.18 / 76/308/EEC : Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu'nun ve tarımsal vergiler ile gümrük vergilerinin finansmanı sisteminin bir kısmını oluşturan işlemlerden kaynaklanan taleplerin karşılanması ile ilgili karşılıklı yardıma ilişkin 15 Mart 1976 tarihli Konsey Direktifi
112. 377L0794 / OJ L 333 24.12.77 s.11 / 77/794/EEC : Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu'nun ve tarımsal vergiler ile gümrük vergilerinin finansmanı sisteminin bir kısmını oluşturan işlemlerden kaynaklanan taleplerin karşılanması ile ilgili karşılıklı yardıma ilişkin 76/308 sayılı Direktifin bazı hükümlerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 4 Kasım 1977 tarihli Komisyon Direktifi
113. 379L1070 / OJ L 331 27/12/79, s.8 : Dolaysız vergilendirme alanında Üye Devletler yetkili kurumları ile karşılıklı yardıma ilişkin 77/779/EEC sayılı Direktifi değiştiren 6 Aralık 1979 tarih ve 79/1070/EEC sayılı Konsey Direktifi
114. 379L1071 / OJ L 331 27/12/79, s.10 : Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu'nun ve tarımsal vergiler ile gümrük vergilerinin finansmanı sisteminin bir kısmını oluşturan işlemlerden kaynaklanan taleplerin karşılanması ile ilgili karşılıklı yardıma ilişkin 76/308/EEC sayılı Direktifi değiştiren 6 Aralık 1979 tarih ve 79/1071/EEC sayılı Konsey Direktifi
115. 385L0348 / OJ L 183 16/7/85 s.24 : Muamele vergisinden ve uluslararası gezgin ithalatta özel tüketim vergisinden muafiyet ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 69/169/EEC sayılı direktifi değiştiren 8 Temmuz 1985 tarih ve 85/348/EEC sayılı Konsey Direktifi
116. 385L0479 / OJ L 285 25/10/85 s.65 : Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu'nun ve tarımsal vergiler ile gümrük vergilerinin finansmanı sisteminin bir kısmını oluşturan işlemlerden kaynaklanan taleplerin karşılanması ile ilgili karşılıklı yardıma ilişkin 76/308 sayılı Direktifin bazı hükümlerinin uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 77/794/EEC sayılı direktifi değiştiren 14 Ekim 1985 tarih ve 85/479/EEC sayılı Komisyon Direktifi
117. 386L0489 / OJ L 283 4/10/86 s.23 : Avrupa Tarımsal Rehberlik ve Garanti Fonu'nun ve tarımsal vergiler ile gümrük vergilerinin ve katma değer vergisi açısından finansman sisteminin bir kısmını oluşturan işlemlerden kaynaklanan taleplerin karşılanması ile ilgili karşılıklı yardıma ilişkin 76/308/eec sayılı Direktifin bazı hükümlerinin



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

uygulanması için detaylı kuralları belirleyen 77/794/EEC sayılı direktifi değiştiren 24 Aralık 1986 tarih ve 86/489/EEC sayılı Komisyon Direktifi

- 118.** 392R0218 / OJ L 024 01.02.92 s.1 : Dolaylı vergi (KDV) alanında idari işbirliğine ilişkin 27 Ocak 1992 tarih ve 218/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 119.** 398R0888 / OJ L 126 28/4/98 s.1 : İç pazarın dolaylı vergi sistemlerini iyileştirmek amacıyla Topluluk faaliyetleri için bir program oluşturan 30 Mart 1988 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı (Fiscalis Programme)
- 120.** 398D0467 / OJ L 206 23/07/1998, s.43 /98/467/EC : İç pazarın dolaylı vergilendirme sistemlerinin işleyişini geliştirmek için bir Topluluk Eylem Programının yapılmasına yönelik 888/ 98/ EEC sayılı Konsey Kararı ile Avrupa Parlamentosu için belli uygulama hükümleri getiren 2 Temmuz 1998 tarihli Komisyon Kararı (Fiscalis Program) (C(1998) 1819 sayılı doküman ile bildirilmiştir)
- 121.** 398D0532 / OJ L 247 05/09/1998, s.9 / 98/ 532 : Fiscalis Programı uyarınca dil eğitimi araçları ile haberleşme ve bilgilendirme değişim sistemleriyle ilgili çalışmaların devamı için gerekli bazı tedbirlere ilişkin olarak 8 Temmuz 1998 tarihli Komisyon Kararı (İç pazarın dolaylı vergilendirme sistemlerinin işleyişini geliştirmek amacıyla bir Topluluk Eylem Programının hazırlanmasına ilişkin 888/ 98/ EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı) (C(1998) 1866 sayılı doküman ile bildirilmiştir)

### Muhtelif

122. 369L0169 / OJ L 133 04.06.69 s.96 / 69/169/EEC: Muamele vergisinden ve uluslararası seyahat sırasındaki ithalatta özel tüketim vergisinden muafiyet ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 28 Mayıs 1969 tarihli Konsey Direktifi
123. 372L0230 / OJ L 139 17/6/72 s.28 : Uluslararası seyahat sırasındaki muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kurallar ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 12 Haziran 1972 tarih ve 72/230/EEC sayılı İkinci Konsey Direktifi
124. 376L0134 / OJ L 021 29/01/76 s.9 : Uluslararası seyahat sırasındaki muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kurallar ile ilgili olarak Danimarka Krallığı'na verilen bir De. İlişkin 20 Ocak 1976 tarih ve 76/134/EEC sayılı Konsey Direktifi
125. 377L0082 / OJ L 023 27/1/77 s.50 : Uluslararası seyahatler sırasında uygulanabilen muamele vergisi ve özel tüketim vergilerine ilişkin kurallar ile ilgili olarak Danimarka Krallığı'na verilen bir sapmaya (deregation) ilişkin 18 Ocak 1976 tarih ve 77/82/EEC sayılı Konsey Direktifi
126. 377L0800 / OJ L 336 27/12/77 s.21 : Uluslararası seyahatler sırasındaki muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kurallar ile ilgili olarak Danimarka Krallığı'na verilen bir sapmaya (deregation) ilişkin 19 Aralık 1977 tarih ve 77/800/EEC sayılı Konsey Direktifi
127. 378L1032 / OJ L 366 28.12.78 s.28 / 78/1032/EEC : Uluslararası seyahat sırasındaki muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 19 Aralık 1978 tarih ve 78/1032/EEC sayılı Üçüncü Konsey Direktifi
128. 378L1033/ OJ L 366 28.12.78 s.31 / 78/1032/EEC : Uluslararası seyahat sırasındaki muamele vergisinden ve özel tüketim vergisinden muafiyete ilişkin kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 19 Aralık 1978 tarih ve 78/1033/EEC sayılı Üçüncü Konsey Direktifi
129. 378L1035/ OJ L 366 28.12.78 s.34 / 78/1035/EEC : Üçüncü ülkelerden ticari olmayan malların küçük sevkiyatlarla ithalinde vergilerden muafiyete ilişkin 19 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
130. 381L0933 / OJ L 338 25/11/81 s.24 : Üçüncü ülkelerden ticari olmayan malların küçük sevkiyatlarla ithaline ve uluslararası seyahat sırasında uygulanabilen vergi indirimlerine ilişkin 69/169/EEC ve 78/1035/EEC sayılı Direktifleri değiştiren 17 Kasım 1981 tarih ve 81/933/EEC sayılı Konsey Direktifi

- 131.** 382L0443 / OJ L 206 14/7/82 s.35 : Uluslararası seyahat sırasında uygulanabilen muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kurallar konusundaki 69/169/EEC ve 77/800/EEC sayılı Direktifleri değiştiren 29 Haziran 1982 tarih ve 82/443/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 132.** 383L0002 / OJ L 012 14/1/83 s.48 : Uluslararası seyahatler sırasındaki muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kurallar ile ilgili olarak Danimarka Krallığı'na verilen bir sapmaya (deregation) ilişkin 30 Aralık 1982 tarih ve 82/2/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 133.** 383L0182 / OJ L 105 23.04.83 s.59 /83/182/EEC : Bir üye ülkeden diğerine geçici olarak ithal edilen çeşitli ulaşım araçlarının Topluluk içinde vergi muafiyetine ilişkin 28 Mart 1983 tarihli Konsey Direktifi
- 134.** 383L0183 / OJ L 105 23.04.83 s.64 / 83/183/EEC : Bireysel şahsi malların bir üye ülkeden diğerine daimi olarak ithalatına uygulanabilen vergi muafiyetlerine ilişkin 28 Mart 1983 tarihli Konsey Direktifi
- 135.** 383L0651 / OJ L 370 31/12/83 s.62 / 9 : Uluslararası seyahatler sırasındaki muamele vergisi ve özel tüketim vergisine ilişkin kurallar ile ilgili olarak İrlanda'ya verilen bir sapmayı (deregation) uzatan 22 Aralık 1983 tarih ve 83/651/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 136.** 384L0231 / OJ L 117 3/5/84 s.42 : Uluslararası seyahatler sırasında muamele vergisinden ve ithalatta özel tüketim vergisinden muafiyet ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 69/169/EEC ve 83/2/EEC sayılı Direktifleri değiştiren 30 Nisan 1984 tarih ve 84/231/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 137.** 385L0576 / OJ L 372 31/12/85 s.30 : Üçüncü ülkelerden ticari olmayan malların küçük sevkiyatlarla ithaline uygulanabilen vergi indirimlerine ilişkin ve 78/1035/EEC sayılı Direktifi değiştiren 20 Aralık 1984 tarih ve 85/576/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 138.** 387L0198 / OJ L 078 20/3/87 s.53 : Uluslararası seyahatler sırasında uygulanabilen muamele vergilerini ve özel tüketim vergilerine ilişkin kurallar ile ilgili olarak Danimarka Krallığı'na verilen bir sapmaya ilişkin 69/169/EEC sayılı Direktifi değiştiren 16 Mart 1987 tarih ve 87/198/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 139.** 388L06664 / OJ L 382 31/12/88 s.41 : Uluslararası düzeydeki ithalatta muamele vergisi ve özel tüketim vergisinden muafiyete ilişkin kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 69/169/EEC sayılı Direktifi dokuzuncu kez değiştiren 21 Aralık 1988 tarih ve 88/644/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 140.** 389L0194 / OJ L 073 17/3/89 s.47 : İthalatta seyahat edenlerin tahsisatlarına ilişkin kurullarla ilgili olarak Danimarka Krallığı'na verilen

bir sapma ile ilgili 69/169/EEC sayılı Direktifi değiştiren 13 Mart 1989 tarihli Konsey Direktifi

141. 389L0220 / OJ L 092 5/4/89 s.15 : Kombine nomenklatürün uygulamaya konmasını dikkate almak için uluslararası seyahat sırasında yapılan ithalatta muamele vergisinden ve özel tüketim vergisinden muafiyet ile ilgili kanun, tüzük ve idari kararlarla belirlenen hükümlerin uyumuna ilişkin 69/169/EEC sayılı Konsey Direktifini değiştiren 7 Mart 1989 tarihli ve 89/220/EEC sayılı Komisyon Direktifi
142. 391L0191 / OJ L 094 16/4/91 s.24 : Topluluk içi seyahatte vergisi ödenmiş tahsisatlara ve seyahat edenlerin tahsisatlarına ilişkin kurallarla ilgili olarak Danimarka Krallığı'na ve İrlanda'ya verilen bir sapma konusunda 69/169/EEC sayılı Direktifi değiştiren 13 Mart 1989 tarihli Konsey Direktifi
143. 391L0673 / OJ L 373 31/12/91 s.33 : Seyahat edenlerin tahsisatları konusunda Danimarka Krallığı ve İrlanda'ya verilen istisnaları uzatan ve tadil eden 69/179/EEC sayılı direktifi değiştiren 19 Aralık 1991 tarih ve 91/673/EEC sayılı Konsey Direktifi
144. 394L0004/ OJ L 060 /3/3/94, s.14 : 69/169/EEC ve 77/388/EEC sayılı Direktifleri değiştiren ve üçüncü ülkelerden gelen turistlerin tahsisatların seviyesini ve Topluluk içi seyahatte vergisiz satın almaların limitlerini artıran 14 Şubat 1994 tarihli 94/4/EC sayılı Konsey Direktifi
145. 394L0075 / OJ L 365 31/12/94 s.52 : 94/EC sayılı direktifi değiştiren ve Avusturya ve Almanya'ya uygulanabilen geçici sapma tedbirlerini uygulamaya koyan 22 Aralık 1994 tarih ve 94/75/EC sayılı Konsey Direktifi
146. 398L094 / OJ L 31/12/98, s.105 / 98/ 94/ EC : 94/4/ EC sayılı Direktifi değiştiren ve Almanya ve Avusturya'ya sağlanan geçici sapmaların (derogation) sürelerinin uzatılmasına ilişkin 14 Aralık 1998 tarihli 98/94/EC sayılı Konsey Direktifi

### Dolaysız vergilendirme

147. 369L03335 / OJ L 249 03.10.69 s.25 / 69/335/EEC : Sermaye artırılmasına ilişkin dolaysız vergiler konusunda 17 Temmuz 1969 tarihli Konsey Direktifi
148. 377L0799 / OJ L 336 27.12.77 s.15 / 77/779/EEC : Dolaysız vergiler konusunda Üye Devletlerin yetkili otoriteleri ile karşılıklı yardıma ilişkin 19 Aralık 1977 tarihli Konsey Direktifi
149. 390L0434 / OJ L 225 20.08.90, s.1 : Farklı Üye Devletlerin şirketlerini ilgili olarak birleşmelere, ayrılmalara ve aktiflerinin transferlerine ve



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

hisselerinin mübadelesine uygulanabilen ortak vergi sistemine ilişkin 23 Temmuz 1990 tarihli Konsey Direktifi

**150.** 390L0435 / OJ L 225 20.08.90 s.6 / 90/435/EEC : Farklı Üye Devletlerin ana şirketlerine ve tali kuruluşlarına uygulanabilen ortak vergi sistemine ilişkin 23 Temmuz 1990 tarihli Konsey Direktifi

**151.** 490A0436 / OJ L 225 20.08/90 s.10 / 90/436//EEC : Birleşik teşekküllerin karlarının ayarlanması ile bağlantılı çifte vergilendirmenin kaldırılmasına ilişkin Sözleşme

### c) Sorumlu Kuruluş

Maliye Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Vergilendirme alanında kısa ve orta vadeli öncelikler çerçevesinde yapılabilecek olan düzenlemeler hariç, münferit farklılıkların katılım müzakerelerinde deregasyon talep edilmek suretiyle giderilmesi amaçlanmaktadır. Ancak, bunların dışında bazı farklılıkların devam etmesi halinde ise söz konusu farklılıkların giderilmesi yönündeki düzenlemelerin tam üyelikte üstlenilmesi hedeflenmektedir.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. 564 sayılı Gümrük Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Hükmünde Kararname
2. 492 sayılı Harçlar Kanunu (RG : 17.7.1964-11756)
3. 1318 sayılı Finansman Kanunu (RG : 10.8.1970-13575)
4. 99/12331 sayılı İthalat Rejimi Hakkında Bakanlar Kurulu Kararı
5. 193 sayılı Gelir Vergisi Kanunu (RG : 22.2.1964-11638)
6. 3968 sayılı Gümrük Kanununun 65. Maddesinin Değiştirilmesine Dair Kanun (RG : 12.2.1994-21847)
7. 3418 sayılı Eğitim, Gençlik, Spor ve Sağlık Hizmetleri Vergisinin İhdası ile 3074 Sayılı Akaryakıt Tüketim Vergisi Kanunu, 197 Sayılı Motorlu Taşıtlar Vergisi Kanunu, 1318 Sayılı Finansman Kanunu, 193 Sayılı Gelir Vergisi Kanunu, 213 Vergi Usul Kanunu, 6183 Sayılı Amme Alacaklarının Tahsil Usulü Hakkında Kanun ve 492 Sayılı Harçlar Kanununda Değişiklikler Yapılması ve Bu Kanunlara Bazı Hükümler Eklenmesine Dair Kanun

8. 488 sayılı Damga Vergisi Kanunu (RG : 11.7.1964-11751)
9. 3074 sayılı Akaryakıt Tüketim Vergisi Kanunu (RG : 20.11.1984-18581)
10. 2464 sayılı Belediye Gelirleri Kanunu (RG : 29.5.1981-17354)
11. 2982 sayılı Konut İnşaatında ve Kalkınmada Öncelikli Yörelere Yapılacak Yatırımlarda Vergi, Resim ve Harç İstisna ve Muafıkları Tanınması Hakkında Kanun (RG : 1.3.1984-18328)
12. 3065 sayılı Katma Değer Vergisi Kanunu (RG : 2.11.1984-18563)
13. Finansal Kiralamada Dönemler ve Sınırların Belirlenmesine İlişkin Tüzük
14. 4458 sayılı Gümrük Kanununun Uygulanmasına İlişkin Tüzük
15. 4208 Sayılı Kanunun Uygulanması Hakkında Tüzük

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Konu: Kurumlar Vergisine ilişkin 92/434/EEC sayılı, AB Direktifleri ve İlgili Türk Mevzuatı

Kanuni ve iş merkezleri Türkiye’de bulunan kurumların, belli şartlar dahilinde birleşme ve devirlerinden doğan karları vergilendirilmemektedir. Bu kar, ileride, fiilen gerçekleşmesi halinde vergilendirilmektedir. Toplulukta da uygulama bu yöndedir.

Dar mükellefler dahil, kurumların kanuni ve iş merkezleri Türkiye’de bulunan kurumların sermayesine iştiraklerinden elde ettikleri kazançlar vergiye tabi tutulmamaktadır. Toplulukta da mali merkezi Toplulukta bulunan kurumlara aynı uygulama yapılmaktadır. Birbirine yönetimi, denetimi, işletmesi yönünden bağlı kurumların aralarındaki ticari ve mali ilişkilerden kaynaklanan örtülü kazancın varlığının tespiti halinde ilgili kuruma ek vergi tarhiyatı yapılması durumunda, bunlarla ilgili kurumların kayıtları Vergi Usul Kanunu’nun ilgili hükümleri çerçevesinde düzeltilmektedir. Toplulukta da uygulama bu yöndedir.

Türk mevzuatı, mali merkezi Topluluk dahilinde bulunan kurumlar vergisine tabi şirketlerin başka üye ülkelerdeki işletmesi, yönetimi, denetimi açısından birbirine bağlı işletmelerin aralarındaki ticari veya mali ilişkilerden dolayı ortaya çıkan karların vergilendirilmesinde çifte vergilendirilmenin önlenmesi hakkındaki 90/436/EEC sayılı Topluluk mevzuatına uyumlaştırılma sürecindedir.

Konu: Akaryakıt Ürünlerinin Vergilendirilmesine İlişkin 92/81/EEC,

97/425/EEC ve 92/82/EEC sayılı AB Direktifleri ve İlgili Türk Mevzuatı



AB'ye üye devletler bazı akaryakıtlarda uygulamakta oldukları vergi indirim ve muafiyetlerine belli durumlarda devam etme yetkisine 31.12.1999 tarihine kadar sahip kılınmışlardır. Konsey tarafından aksi oybirliği ile kararlaştırılmadıkça bu tarihten itibaren söz konusu yetki otomatik olarak ikişer yıllık dönemler halinde devam etmektedir. Direktifte her üye ülke için ayrı ayrı tanımlanmış "belli durumlar"ın başlıcaları şunlardır: yerel toplu taşıma araçlarında kullanılan yakıtlar, LPG, doğal gaz ve metan gazı, analiz, ürün testi ve diğer bilimsel amaçlarla kullanılan akaryakıt örnekleri, endüstriyel amaçla kullanılan LPG ve metan gazı, silahlı kuvvetlerce kullanılan yakıtlar, taksilerde yakıt olarak kullanılan LPG, özürüllerce kullanılan araçlar, ambulanslar.

AB bünyesinde uygulanacak maktu vergi tutarlarına ilişkin olarak ECU (EURO) cinsinden minimum vergi tutarları belirlenmiştir. Ulusal para birimleri cinsinden, spesifik özel tüketim vergilerinin değerine uygulanacak olan ECU (EURO) değeri yılda bir kez ayarlanacaktır. Ekim ayında belirlenecek oranlar, AB Resmi Gazetesinde yayınlanacak ve takip eden takvim yılının Ocak ayının 1'inden itibaren yürürlüğe girecektir.

Vergi oranları belirlenmemiş madeni yağlardan ısıtma amaçlı veya motor yakıtı olarak kullanılması düşünülenler, satışa sunulanlar veya kullanılanlar da vergiye tabi olacaklardır. Vergi oranı eşdeğer (ısıtma amaçlı ya da motor yakıtı) ile aynı düzeyde olacaktır.

Türkiye'de akaryakıt ürünleri üzerinden alınan akaryakıt tüketim vergisi (ATV) 2000 yılı Ocak ayı içerisinde maktu hale getirilmiştir. Dolayısıyla akaryakıt ürünlerine AB tarafından öngörülene benzer biçimde maktu bir tüketim vergisi ve oransal bir katma değer vergisi uygulanmaktadır. Türkiye'de geçerli bulunan ATV tutarları her ay DİE tarafından belirlenen toptan eşya fiyatları endeksindeki (TEFE) artış oranı kadar artırılmaktadır. AB tarafından öngörülen minimum tutarlar ile birçok ürün için tutarlıdır. Türkiye'de akaryakıt üzerinden alınan vergilerde bazı istisna ve muafiyetler sağlanabilmektedir. Örnek olarak askeri amaçlı tüketime sağlanan muafiyet bunun bir örneğidir.

ÖTV düzenlemesi yapılırken maktu tutarların AB tarafından geliştirilen mekanizma çerçevesinde ve ürün bazında minimum vergi tutarı koşullarını sağlayacak biçimde belirlenmesi gerekmektedir.

Ayrıca, Türkiye'de akaryakıt tüketimine ilişkin olarak sağlanmış olan istisna ve muafiyetlerin bu çerçevede gözden geçirilmesi gerekmektedir.

Konu: Fiskal Marker Uygulamasına İlişkin 95/60/EC sayılı Direktifi ve İlgili Türk Mevzuatı

Akaryakıt ürünleri için fiskal marker uygulaması öngörülmektedir. Fiskal marker, istihsal edilmeden önce söz konusu yakıtta mali denetim altında ilave edilecek ve iyi bir şekilde tanımlanmış kimyasal katkı maddeleri kombinasyonundan oluşmaktadır. Üye ülkeler uygun mali denetim sağlanmak koşuluyla, fiskal marker için kamu sağlığı veya güvenliği nedeniyle ya da

teknik nedenlerle istisnalar getirebilirler. Üye ülkeler marker katılmış ürünlerin uygun olmayan şekilde kullanılmasını önlemek için gerekli tedbirleri alacaklardır. Özellikle ilgili akaryakıtın karayolunda seyreden motorlu taşıtların motorlarında kullanılmaması gerekmektedir. Ayrıca bu ürünler üye ülke yetkililerince belirlenecek durumlarda izin verilmedikçe yakıt tanklarında muhafaza edilmeyecektir. Bu konuda, üye ülkeler ulusal hukukları çerçevesinde yukarıdaki kuralların ihlalini bir suç olarak düzenleyecekler ve yeterli caydırıcılığa sahip gerekli yaptırımları tanımlayıp uygulayacaklardır.

Türkiye'de fiscal marker'a ilişkin bir düzenleme bulunmamaktadır. Bu nedenle, Maliye ve Enerji Bakanlıklarının işbirliği ile Türkiye'de fiscal marker uygulaması için teknik çalışmaların başlatılması gerekmektedir.

Konu: Basitleştirilmiş Eşlik Belgesine İlişkin 3649/92 sayılı AB Regülasyonu ve İlgili Türk Mevzuatı

Bir üye devlette tüketime sunulan ve ÖTV'ye tabi ürünlerin, diğer bir üye devlette ticari amaçlara yönelik olarak tutulması halinde AB içerisinde malın hareketinden sorumlu kişilerce bir basitleştirilmiş eşlik belgesi hazırlanması gerekmektedir.

Türkiye'de basitleştirilmiş eşlik belgesi uygulaması bulunmamaktadır.

ÖTV kanunu hazırlık çalışmaları sırasında AB Direktiflerinde belirlenen şartları taşıyan bu belgeye ilişkin düzenlemelere de yer verilmesi gerekmektedir.

Konu: Tütün ve Tütün Mamülleri Vergilendirilmesine İlişkin 95/59/EC sayılı AB Direktifi ve İlgili Türk Mevzuatı

Birlik bünyesinde üretilen ve Birlik dışından ithal edilen sigaralardan, maktu tüketim vergisinin yanısıra, en yüksek perakende satış fiyatı üzerinden hesaplanacak nisbi bir tüketim vergisi alınacağı hükme bağlanmaktadır. Bu verginin matrahında gümrük vergisi ve maktu satış vergisi de yer alacaktır. Nisbi vergi oranı ile maktu vergi tutarı tüm sigaralar için aynı olacaktır. Tütün ve tütün ürünlerinde maktu tüketim vergisinin nisbi tüketim vergisi ve satış vergisinin toplamına oranı tüm üye ülkelerde aynı olacaktır.

Türkiye'de tütün ve tütün ürünleri üzerinden 3418 sayılı uyarınca maktu nitelikte eğitim, sağlık, gençlik ve spor hizmetleri vergisi alınmaktadır. 1997 yılında sekiz yıllık kesintisiz temel eğitime ilişkin olarak 4306 sayılı Kanun uyarınca sözkonusu maktu vergi 31.12.2000 tarihine kadar nisbi bir vergi haline getirilmiştir. Bu vergi dışında tütün ve tütün mamülleri üzerinden savunma sanayii destekleme fonu, deprem fonu gibi nisbi ve maktu kesintiler yapılmakta, bu ürünlere ilişkin vergileme sistemi karmaşık bir yapı sergilemektedir.

Türkiye'de mevcut durumda tütün ve tütün ürünlerinden alınan ve çeşitlilik gösteren vergilerin ÖTV kapsamında ele alınarak toplulaştırılması

gerekmektedir. Bu toplulaştırma bir yandan AB mevzuatına uyum açısından yararlı olacak bir yandan da vergi sistemimizi karışıklıktan kurtararak sadeleştirecektir.

Konu: Özel Tüketim Vergisine Tabi Ürünlerin Kontrolü, Nakliyesi ve Elde Tutulması İle Bu Ürünlere Yönelik 92/ 81 ve 92/ 88 sayılı AB Direktifleri ve İlgili Türk Mevzuatı

Topluluğun başlıca amacının malların serbest dolaşımına getirilen engellerin ortadan kaldırılması olduğu düşünüldüğünde vergilendirmeye yönelik yükümlülüklerin yerine getirilmesi ayrı bir önem kazanır.

Ülkemizde Katma Değer Vergisi Kanununun yürürlüğe girmesiyle birlikte tek tek uygulanmakta olan özel tüketim vergisi niteliğindeki vergiler yürürlükten kalkmış Katma Değer Vergisi Kanunu bünyesinde ek vergi başlığı altında düzenlenmiştir (KDV Kanunu Madde 60). 60. Madde kapsamında :

- Tütün mamülleri (sigara, puro, pipo tütünleri, kıyılmış tütün, enfiye, tömbeki ve benzeri)
- Her türlü alkollü içkiler (tabii köpüren şarap ile vermut ve kınakına şarabı dahil, sair şarap ve bira hariç)
- Sair şaraplar ve bira
- Her türlü alkolsüz içkiler (sade gazoz, meyvalı gazoz ve meyva suları hariç)
- Her türlü ispirotolar ve füzel yağı
- Oyun kâğıtları (çocuklara mahsus oyuncak kâğıtlar hariç)
- Röntgen filmleri yer almaktadır.

Ayrıca KDV sistemi dışında tüketim vergisi niteliği taşıyan ve farklı kanunlarla düzenlenen başka vergiler de bulunmaktadır. Bu nitelikteki vergiler 3074 sayılı Akaryakıt Tüketim Vergisi Kanunu, 3418 sayılı Eğitim, Gençlik, Spor ve Sağlık Hizmetleri Vergisi Kanunu ile düzenlenmektedir. Katma Değer Vergisi Kanunu'nun 60. Maddesi kapsamındaki mamüllerin büyük bir bölümü sözkonusu iki Kanun tarafından da vergiye tabi tutulmaktadır.

Topluluk'ta bulunan vergilerle KDV hariç, bu Direktifler, söz konusu ürünlerin tüketiminden dolayı veya dolaysız olarak alınan diğer dolaylı vergiler ile özel tüketim vergisine tabi ürünlere yönelik düzenlemeleri kapsamaktadır. 92/81 sayılı Direktife göre özel tüketim vergilerinin konusu kapsamdaki malların üretimi ve ithalidir. Kapsamdaki malların tüketime sunulması vergiyi doğuran olaydır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

92/81 sayılı Direktifin üçüncü maddesine göre bu Direktif, konu ile ilgili Direktiflerde tanımlanan ürünlere Topluluk düzeyinde uygulanacaktır:

- Mineral yağlar
- Alkol ve alkollü içecekler
- İşlenmiş tütün

Söz konusu bu ürünler spesifik amaçlara yönelik olarak, vergi matrahının tespiti, hesaplanması ve verginin ödenmesi ile kontrolü bakımından KDV ve Özel Tüketim Vergisine (ÖTV) uygulanan vergi kurallarına uyması şartıyla, diğer dolaylı vergilere de tabi tutulabilirler.

Bir Üye Devlette tüketime sunulan ve ÖTV'ye tabi ürünlerin, diğer bir Üye Devlette ticari amaçlara yönelik olarak tutulması durumunda, ÖTV söz konusu bu ürünlerin tutulduğu Üye Devlette tahsil edilecektir. Bununla birlikte, bireysel amaçlarla alınıp sınırdan geçirilen ürünler satınalma işleminin gerçekleştiği ülkede vergilendirilecektir.

Dolayısıyla ürünlerin bireysel ya da ticari amaçla getirilip getirilmediği vergilendirme açısından önem taşımaktadır.

Topluluk içinde vergi antrepoları uygulaması çerçevesinde, verginin nihai tüketim aşamasına kadar ertelenmesi şeklinde bir uygulama ülkemizde yoktur. Böyle bir sistemin uygulanamaması da Türkiye'nin mevcut koşullarından kaynaklanmaktadır. Ancak bu alanda hazırlanan ve halen TBMM'de bulunan ÖTV Yasa Tasarısı bu konuda ileriye yönelik atılmış ilk adımdır.

Madeni yağlarda ise yağın taşınış şekline göre bir kriter getirilmiştir. Madeni yağ aracın deposu veya yedek deposunda taşınıyorsa vergilendirme satın alınan ülkede yapılacaktır. Bunun dışında vergilendirme yağın tüketileceği ülkede yapılacaktır.

AB mevzuatında ÖTV'ye tabi beş büyükler başka türden dolaylı vergilere tabi tutulması engellenmemiştir.

Ülkemizde ise 3065 sayılı KDV Kanunu'nun 60. Maddesiyle düzenlenen Ek Vergi, 3074 sayılı ATV Kanunu, 3418 sayılı Eğitim, Gençlik, Spor ve Sağlık Hizmetleri Vergisi Kanunu ile bu Direktif kapsamındaki konular düzenlenmektedir.

3065 sayılı KDV Kanunu'nun 60. Maddesi :

3065 sayılı KDV Kanunu'nun 60. Maddesiyle düzenlenen Ek Verginin matrahı, Katma Değer Vergisi matrahını oluşturan unsurlardan teşekkül eder.

3074 sayılı ATV Kanunu :



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Verginin konusunu, rafineri şirketleri ve ithalatı gerçekleştiren kuruluşlarca yapılan normal ve süper benzin, likit petrol gazı, gazyağı, motorin ve fuel-oil satışları oluşturur.

### 3418 sayılı Eğitim, Gençlik, Spor ve Sağlık Hizmetleri Vergisi

Her türlü alkol (füzel yağı dahil) ve alkollü içkiler ile her türlü alkolsüz içkiler (su, soda, sade gazoz, meyveli gazoz ve meyve suları hariç); tütün ve tütün mamullerinin teslimi ve ithalatı, eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisine tabidir.

Eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisinin mükellefi, vergiye tabi mamulleri dahilinde imal edenlerle ithalatçılarıdır.

AB Mevzuatında ÖTV'ye tabi beş büyükler başka türden dolaylı vergilere de tabi tutulabilmektedir. Dolayısıyla, ÖTV ve KDV'nin vergilendirme kurallarına aykırı olmamak şartıyla vegi kapsamındaki mallara dolaylı vergiler de getirilebilir.

Bu bağlamda, AB'nin özel tüketim vergilerine uyum sağlama sürecinde herşeyden önce farklı kanunlarla düzenlenen tüketim vergisi niteliğindeki vergiler tek bir ÖTV Kanunu ile düzenlenmelidir. Bu amaçla hazırlanan tasarı henüz yasalaşmamıştır. Söz konusu tasarıda vergi kapsamına giren mallar, verginin konusu, matrahı, vergiyi doğuran olay, verginin oranı ve müteselsil sorumluluk gibi konular düzenlenmiştir. AB'ye uyum sürecinde ÖTV yasa tasarısı ilgili direktifler de gözönünde bulundurularak tekrar gözden geçirilmeli, gerekli değişiklikler ve ekler yapılarak bir an önce yasalaştırılmalıdır.

Konu: Sigaralar ve Sigaraların Dışındaki İşlenmiş Tütünlerden Alınan Vergilerin Yakınlaştırılmasına İlişkin 92/79 Sayılı 92/80 Sayılı AET Direktifleri ve İlgili Türk Mevzuatı

### **Sigarlardan alınan ÖTV'nin yakınlaştırılması**

92/79/AET sayılı Direktifle sigaralar üzerinden her birim üründen alınan spesifik özel tüketim vergisi, maksimum perakende satış fiyatı esas alınarak hesaplanan (ad valorem) nispi özel tüketim vergisi, perakende satış fiyatına orantılı katma değer vergisi olmak üzere 3 çeşit vergi alınmaktadır.

Üye ülkeler, sigaralar için en çok talep edilen sigaranın perakende satış fiyatının % 57'si oranında (bütün vergiler dahil) genel bir minimum tüketim vergisi uygulayacaktır. (Özel Vergi + KDV hariç Advolorem Vergi). % 57 oranı en düşük orandır ve bunun altında bir oran uygulanamaz. Ancak her birim üründen alınan spesifik özel tüketim vergisi ve maksimum perakende satış fiyatı esas alınarak hesaplanan (ad valorem) nispi özel tüketim vergisi için herhangi bir düzenleme getirilmemiştir. Böylece üye ülkeler ÖTV oranı en az % 57 olmak kaydıyla spesifik ve ad valorem vergiyi diledikleri gibi düzenleyebilirler.

Türkiye'de ise tütün ve mamullerinin teslimi ve ithalatı, 3418 sayılı Kanuna düzenlenen eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisine tabidir. Ayrıca 3065 sayılı Katma Değer Vergisi'nin 60. Maddesi, tütün mamülleri (sigara, puro, pipo tütünleri, kıyılmış tütün, enfiye, tömbeki ve benzeri) %120 oranında ek vergiye tabidir hükmünü getirmiştir. Ek vergiye tabi malların vergi nispetlerinin herbirini ayrı ayrı üç katına kadar artırmaya veya sıfıra kadar indirmeye ve tekrar kanunî seviyelerine getirmeye Bakanlar Kurulu yetkilidir.

Yeni düzenlemeye göre eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisinin oranı 31.12.2000 tarihine kadar % 15'dir. Bakanlar Kurulu, verginin kapsamına giren her bir mal veya mal grubu için bu oranı sıfıra kadar indirmeye, üç katına kadar artırmaya yetkilidir. Eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisi, tütün mamülleri katma değer vergisi hesabına esas alınan perakende satış fiyatı üzerinden hesaplanır.

AB Mevzuatına uygun olarak sigara ve sigara dışındaki işlenmiş tütünlerin Türkiye'de serbest dolaşıma girişi ya da imal edenler tarafından teslimi yasalaştırılacak ÖTV Kanunu kapsamında vergiye tabi tutulmalıdır.

Üye ülkeler vergiyi en az % 57 olmak kaydıyla spesifik ve ad valorem olarak diledikleri gibi düzenleyebilmektedirler. Türkiye'de mevcut durumda ad valorem vergiler uygulanmaktadır. Bu bağlamda ad valorem vergi uygulamasına sigaralar için devam edilebilir, fakat % 57 alt sınırı gözönünde bulundurulmalıdır.

### **Sigaraların dışındaki işlenmiş tütünlerden alınan vergilerde yakınlaştırma**

Türkiye'de ise tütün ve mamullerinin teslimi ve ithalatı, 3418 sayılı Kanuna düzenlenen eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisine tabidir. Ayrıca 3065 sayılı Katma Değer Vergisi'nin 60. Maddesi, tütün mamülleri (sigara, puro, pipo tütünleri, kıyılmış tütün, enfiye, tömbeki ve benzeri) %120 oranında

ek vergiye tabidir hükmünü getirmiştir. Ek vergiye tabi malların vergi nispetlerinin herbirini ayrı ayrı üç katına kadar artırmaya veya sıfıra kadar indirmeye ve tekrar kanunî seviyelerine getirmeye Bakanlar Kurulu yetkilidir.

Eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisinin oranı 31.12.2000 tarihine kadar % 15'dir. Bakanlar Kurulu, verginin kapsamına giren her bir mal veya mal grubu için bu oranı sıfıra kadar indirmeye, üç katına kadar artırmaya yetkilidir. Eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisi, tütün mamulleri katma değer vergisi hesabına esas alınan perakende satış fiyatı üzerinden hesaplanır.

Sigaralar dışındaki işlenmiş tütünler için ise üye ülkeler, toplulukta üretilen ve üye olmayan ülkelere ithal edilen işlenmiş tütün grupları için (sigaralar ve cigarillos; sigaraların sarılmasında kullanılan ince kesilmiş tütün; diğer içilen tütünler) isterlerse miktara bağlı olarak spesifik bir vergi, veya Toplulukta üretilen ve üye olmayan devletlerdeki ithalatçılar tarafından serbestçe belirlenen her bir ürün için maksimum perakende satış fiyatı üzerinden hesaplanan ad valorem vergi, veya her ikisinin karışımından oluşan bir karma özel tüketim vergisi uygulayabilirler. Dolayısıyla tütün ürünlerinde sadece spesifik vergileme yoluna gidilmemiş ad valorem vergilemeye de izin verilmiştir. Türkiye'de de ekonomik şartlar gözönünde bulundurularak karma bir sistem uygulanabilir.

Konu: Alkol ve Alkollü İçkilerden Alınan ÖTV Oranlarının Yakınlaştırılmasına İlişkin 92/ 83 ve 92/ 84 Sayılı AB Direktifleri ve İlgili Türk Mevzuatı

Alkol ve alkollü içkilerin vergi oranları ülkeden ülkeye değişebilmekte ve dolayısıyla vergilendirmede ülkeler arasında büyük farklılıklar çıkabilmektedir. Bu farklılıklar geleneklere ve coğrafi nedenlere dayanmaktadır.

92/83 ve 92/84 sayılı Direktif'lerde alkollü içkiler; bira, şarap, bira ve şarap dışında kalan mayalı içkiler, ara ürünler ve etil alkol şeklinde bir ayrıma tabi tutulmaktadır.

### **Bira**

92/83/AET sayılı direktifin 2. Maddesi ile bira deyimi, Kombine Nomenklatürün 2203 kodunda yer alan bir ürünü veya kombine Nomenklatürün 2206 sayılı kodunda yer alan alkolsüz içkilerle karışım halinde olan biraları kapsamakta, her iki durumda da saf alkol yoğunluğu % 0,5 vol'u geçmektedir.

92/84 sayılı direktife göre biralara uygulanacak minimum ÖTV oranı, nihai ürünün hektolitreye başına aşağıdaki gibi tespit edilmiştir;

Derece/Hektolitreye başına 0.748 ECU

Alkol Derecesinin Hektolitreye başına 1.87 ECU





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### Şarap

92/83/AET sayılı direktifin 8. Maddesi ile şarap deyimi:

1. Köpüksüz şaraplar deyimi, bu Direktifin 2 inci paragrafında tanımlandığı gibi köpüklü şarabın dışında, Kombine Nomenklatürün 2204 ve 2205 kodlarında yer alan bütün ürünleri kapsamaktadır;
  - nihai ürünlerdeki alkol tamamen mayadan oluşmuş olması şartıyla, %1,2 ile % 15 vol arasındaki saf alkol yoğunluğuna sahip ürünler,
  - saf alkolü hiçbir şekilde zenginleştirilmeden imal edilecekler ve nihai ürünlerde bulunan alkolü tamamen mayadan oluşması koşuluyla % 15 ile % 18 arasında yoğunluk derecesine sahip ürünler ;
2. Köpüklü şarap deyimi Kombine Nomenklatürün 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 ve 2205 sayılı kodlarında yer alan ;
  - karbondioksite bağlı olarak içinde 3 veya daha fazla bar eriği fazla basınçlı veya sürgü veya düğümle tutturulan mantar tıpalı şişelere doldurulmuş,
  - şu şarttaki nihai ürünlerdeki alkol tamamen mayadan oluşan bütün ürünleri kapsamı koşuluyla % 1,2 ile % 15 arasında saf alkol yoğunluğuna sahip ürünler

Üye Devletler tarafından şaraba konan ÖTV;

Köpüklü şarap için 0 ECU

Köpüksüz şarap için 0 ECU

### Şarap ve Bira Dışındaki Mayalı İçkiler

92/83/AET sayılı direktifin 12. Maddesi ile;

1. Diğer köpüksüz mayalı içkiler deyimi, madde 8'de belirtilmeyen Kombine Nomenklatürün 2204 ve 2205 kodlarında yer alan bütün ürünleri, bu maddenin 2 inci kısmında açıklandığı şekilde diğer köpüklü ve mayalı içkiler haricindeki, Kombine Nomenklatürün 2206 kodunda yer alan ve Madde 2 de yer alan,
  - % 1 ile % 10 arasında volümle ölçülen saf alkol yoğunluğuna sahip, içindeki alkolün tamamen maya kaynaklı olması kaydıyla, % 10 ile % 15 arasında saf alkol yoğunluğuna sahip, ürünleri kapsamaktadır.
2. Diğer köpüren mayalı içkiler deyimi Madde 8'de açıklanmayan, Kombine Nomenklatürün 2204 10, 2204 21 10, 2204 29 10 ve 2205 kodlarında yer alan ürünlerle beraber 2206 00 91 kodunda yer alan ve;

- mantar tıpalı şişelerde ve 3 veya daha fazla barlık karbondioksit basıncına sahip olan,
- % 1,2 ile % 13 vol. arasında saf alkol yoğunluğuna sahip,
- alkolü tamamen maya kaynaklı olması şartıyla, % 1,2 ile % 13 arasında saf alkol yoğunluğuna sahip, tüm ürünleri kapsamaktadır.

Şarap ve bira dışındaki mayalı içkilerden alınan minimum ÖTV oranı, ürünün hektolitresi başına 0 ECU olarak tespit edilmiştir.

### Ara Ürünler

92/83/AET sayılı direktifin 17. Maddesi ile;

1. Bu direktifin amaçları bakımından ara ürünler deyimi, saf alkol yoğunluğu % 1,2 ile % 22 vol. arasında olan ve madde 2, 8 ve 12 de yer almayıp Kombine Nomenklatürün 2204, 2205 ve 2206 kodlarında kapsanan bütün ürünleri kapsamaktadır.

2. Madde 12'nin hükümlerine rağmen, Üye Devletler, madde 12(1) de bahsedilen % 5,5 vol.'ü aşan alkol yoğunluğuna sahip ve tamamen maya kaynaklı olmayan köpüksüz mayalı içkilerle, madde 12(2)'de bahsedilen % 8,5 vol.'ü aşan saf alkol yoğunluğuna sahip olup tamamen maya kaynaklı olmayan köpüklü mayalı içkiler, ara ürünler olarak muamele görebilirler.

1 Ocak 1993 tarihinden itibaren, ara mamüllerden alınan minimum ÖTV oranı, ürünün hektolitresine başına 45 ECU olarak tespit edilmiştir.

### Etil Alkol

92/83 sayılı Direktifin 20. Maddesi ile etil alkol terimi;

- Kombine Nomenklatürün 2207 ve 2208 kodlarında yer alan, % 1,2 volume'ü aşan saf alkol yoğunluğuna sahip bütün ürünler, bu ürünler Kombine Nomenklatürün diğer bölümlerinde yer alan bir ürünü oluşturan ürünler olması dolayısıyla da ;

- % 22 vol.'ü aşan saf alkol yoğunluğuna sahip, Kombine Nomenklatürün 2204, 2205 ve 2206 kodlarındaki ürünler;

- Sıvı veya başka türlü ürünleri kapsayan spirtolu içkiler.

Etil alkolden alınacak minimum ÖTV oranı, saf alkolün hektolitresi başına 550 ECU olarak tespit edilmiştir.

Türkiye'de ise her türlü alkol (füzel yağı dahil) ve alkollü içkilerin teslimi ve ithalatı 3418 sayılı Kanuna düzenlenen eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisine tabidir.

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Bununla birlikte, 3418 sayılı Kanunun miktarları düzenleyen 7 nci maddesi hükmü yerine 4306 sayılı Kanunun Geçici 1. maddesinin (B) bendi uygulanacaktır. Buna göre eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisinin oranı 31.12.2000 tarihine kadar % 15'dir. Bakanlar Kurulu, verginin kapsamına giren her bir mal veya mal grubu için bu oranı sifıra kadar indirmeye, üç katına kadar artırmaya yetkilidir. Eğitim, gençlik, spor ve sağlık hizmetleri vergisi, tütün mamulleri katma değer vergisi hesabına esas alınan perakende satış fiyatı üzerinden hesaplanır.

Ayrıca 3065 sayılı Katma Değer Vergisi'nin 60. Maddesine göre,

- Her türlü alkollü içkiler (tabii köpüren şarap ile vermut ve kınakına şarabı dahil, sair şarap ve bira hariç) % 120
- Sair şaraplar ve bira % 15
- Her türlü ispirotolar ve füzeli yağ % 50

Ek vergiye tabi malların vergi nispetlerinin herbirini ayrı ayrı üç katına kadar artırmaya veya sifıra kadar indirmeye ve tekrar kanunî seviyelerine getirmeye Bakanlar Kurulu yetkilidir.

AB Mevzuatına uygun olarak alkol ve alkollü içkilerin ülkemizde serbest dolaşıma girişi ya da imal edenler tarafından teslimi yasalaştırılacak ÖTV Kanunu kapsamında vergiye tabi tutulmalıdır.

Alkol ve alkollü içkileri düzenleyen direktiflerde bira, şarap, bira ve şarap dışında kalan diğer mayalı içkiler, ara ürünler ve etil alkol deyimleri detaylı bir şekilde tanımlanmıştır. Düzenlenecek yasayla AB Mevzuatına uygun olarak tanım farkları giderilmelidir.

Ülkemizde alkol ve alkollü içkilere ad valorem vergi oranları uygulanmaktadır. AB vergi sisteminde sigaralar dışında ad valorem vergi uygulanmamaktadır. Yasalaşacak ÖTV Kanunu ile alkol ve alkollü içkilere spesifik vergiler getirilmeli, getirilecek vergi tutarları Avrupa para birimi Euro cinsinden belirlenmeli ya da DİE tarafından yayınlanan TEFİ dikkate alınarak uygulanmalıdır.

Konu: Sermaye Artırımında Uygulanan Dolaysız Vergilere İlişkin 69\335\EEC Sayılı AB Direktifi ve İlgili Türk Mevzuatı

İlgili direktif ile topluluk sınırları içerisinde sermaye şirketlerinin sermaye artırımlarında uygulanacak dolaysız vergiler hakkında ortak kararlar alınmıştır.

Direktif 14 madde halinde oldukça detaylı olarak düzenlenmiştir. Direktifin 1, 2 ve 3'üncü maddeleri ile sermaye vergilerinin uygulama sınırları ve uygulanacak mükellefler tanımlanmış ve ilgili tanımlar verilmiştir. Dördüncü madde ile verginin konusu olabilecek işlemler sayılmıştır. Beşinci ve altıncı maddeler ile verginin matrahı, yedinci madde ile verginin oranı ve indirimli

oranlar tanımlanmıştır. Sekiz ve dokuzuncu maddeler vergiden muaf olabilecek işlemleri açıklamıştır. On ve onbirinci maddeler sermaye vergilerine konu olamayacak işlemleri tanımlamıştır.

Ülkemizde sermaye artırım işlemleri üzerinden alınan damga vergisi tek bir işlem ile tanımlanmıştır. Damga vergisi kanununun 1 sayılı tablosunda "akitlerle ilgili kağıtlar" başlığı altında sermaye şirketlerinin mukavelenamelerine uygulanacak oranlar şu şekilde tespit edilmiştir<sup>8</sup>:

İlk 100 milyon lira için binde 15

Sonra gelen 100 milyon lira için binde 11,25

200 milyon liranın yukarısı için binde 7,5

Avrupa Birliği Konseyi ise 73/80/AET ve 9.4.1973 sayılı direktifi ile 369L0335 sayılı direktifin 7'nci maddesindeki genel oranı yüzde 1 ve indirilmiş oranları ise yüzde 0 ve yüzde 0,5 olarak tespit etmiştir.

Sermaye artırımlarında alınan damga vergisinin Avrupa Birliği mevzuatı ile uyum sağlayabilmesi için, öncelikle Türk Ticaret Kanunu'nda sermaye artırımına ilişkin işlemlerin günün koşullarına ilişkin olarak daha ayrıntılı düzenlenmesi ve damga vergisi oranlarının uyumlaştırılması sağlanmalıdır.

Konu: İkinci El Mallara, Sanat Eserlerine, Koleksiyoncu Parçalarına ve Antikalara Uygulanabilen Özel Düzenlemelere İlişkin 94\5\EC Sayılı AB Direktifi ve İlgili Türk Mevzuatı

İlgili direktif ile ikinci el mallar, sanat eserleri, koleksiyoncu parçaları ve antikalar eşyaların ticaretinde uygulanacak Katma değer Vergisi'nin uyumlaştırılması amaçlanmıştır.

Direktif 6 madde ve bir ek liste halinde düzenlenmiştir. Konuya ilişkin düzenlemeler birinci maddede 77/388/AET ve 17.05.1977 tarihli Ortak KDV sistemi konulu Konsey direktifinde ek ve değişiklikler yapılarak gerçekleştirilmiştir.

Direktifin birinci maddesinin kapsamı oldukça detaylı olarak hazırlanmıştır. Birinci maddenin bir nolu fıkrası ; sanat eserleri, antikalar, koleksiyonlar ve eski eşya ticaretinde uygulanacak KDV oranını, en az indirilmiş oran olan yüzde 5 olmak üzere üye ülkelerin seçimine bırakmıştır. İkinci fıkra ise , üye ülkelerin sayılan eserlerin ithalatında ve bu eserlerin yaratıcıları veya varisleri tarafından gerçekleştirilen vergiye tabi kişilere satış veya vergiye tabi kişiler arasındaki bu eserlerin satışında da öngörülen indirilmiş oranı uygulayabilecekleri hükmünü getirmiştir. Üçüncü fıkrada konu ile ilgili

---

<sup>8</sup> Bu işlemlerden alınacak damga vergisi miktarı 8.561.140.000 milyar lirayı aşamaz.

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

terimler ve özel durumlar tanımlanmıştır. Altıncı fıkra ise nakil vasıtalarından hangisinin yeni olarak dikkate alınmayacağını tarif etmektedir.

Ülkemizde, 3065 sayılı Katma Değer Vergisi Kanunu çerçevesinde ikinci el mallar, sanat eserleri, koleksiyon eşyaları ve eski eserlerin ticaret ve ithalatında diğer mal ve hizmet teslimlerinden farklı bir rejim uygulanmamaktadır.

Konu: KDV Oranlarının Yakınlaştırılmasına İlişkin 92/ 77 / EEC Sayılı AB Direktifi ve İlgili Türk Mevzuatı

İlgili direktif ile normal ve indirilmiş KDV oranlarının topluluk içerisinde uyumlaştırılması amaçlanmıştır.

Direktif üç madde ve indirimli oranlara konu olan listeden oluşmaktadır. Konuya ilişkin düzenlemeler birinci maddede 77/388/AET ve 17.05.1977 tarihli Ortak KDV sistemi konulu Konsey direktifinde ek ve değişiklikler yapılarak gerçekleştirilmiştir.

Direktifin birinci maddesinin birinci fıkrası 77/388/AET sayılı direktifin 12'nci maddesinin 3'üncü fıkrasını değiştirerek; (a) bendi ile yüzde 15'in altında olmayan normal oranının 31 Aralık 1996'ya kadar uygulanacağı ve ayrıca indirilmiş oranın yüzde 5'in altında olmayacağı ve ekli listede yer alan mal ve hizmet teslimlerine uygulanabileceği hükmünü getirmiştir. Aynı fıkranın (b) bendi ile haksız rekabete yol açmaması şartıyla üye ülkelerin elektrik ve doğalgaz teslimlerine indirilmiş oranın uygulanabileceği tespit edilmiştir. (d) bendi ise indirilmiş oranlı mallar hariç zirai kazançların vergilendirilmesine ilişkin kuralların komisyonca daha sonra kabul edileceği belirtilmiştir. (e) bendinde ise altına uygulanacak oranlara ilişkin direktifin konseyin onayına sunulduğu belirtilmiş ve üye ülkelerin altında vergi kaçakçılığına karşı mücadele için gerekli bütün önlemleri alacağı hükmedilmiştir. Üçüncü fıkra her iki yılda bir indirilmiş oran uygulama alanının Konsey tarafından yeniden gözden geçirileceği saptanmıştır. Dördüncü fıkra ise geçiş hükümlerini düzenleyen 28'inci maddenin ikinci fıkrası değiştirilmiştir.

Ayrıca, Topluluk Gümrük Mevzuatına uyumlaştırılması yaklaşımı altında 27.01.2000 tarihli 4503 sayılı Kanun uyarınca Türk KDV Kanununun 16. Maddesinde, Türk Gümrük Mevzuatı ile aynı doğrultuda düzenlemeler yapılmıştır. İthal istisnaları bu son düzenlemeler yoluyla Topluluk KDV Mevzuatına uyumlu hale getirilmiştir.

Konu: Topluluk Sınırları İçerisinde İkamet Etmeyen Mükelleflere KDV İadesine İlişkin 86/ 560 / EEC Sayılı AB Direktifi ve İlgili Türk Mevzuatı

İlgili direktif ile topluluk sınırları içinde ikamet etmeyen mükelleflere topluluk içinde yaptıkları vergiye tabi işlemlerden dolayı gerçekleşen KDV iadesi düzenlenmiştir.

Direktif sekiz madde halinde düzenlenmiştir. Birinci madde ile topluluk içerisinde ikamet etmeyen mükellefin vergi iadesine hak kazanabilmesi için gerekli olumlu ve olumsuz şartlar ve direktifin uygulanacağı topluluk sınırları tanımlanmıştır. İkinci madde ile hangi şartlarda üye ülkeler tarafından vergi iadesi sağlanacağı tespit edilmiştir. Üç ve dördüncü maddeler ile de vergi iadesinin sağlanması için gerekli usul şartları sıralanmıştır.

Ülkemizde, 3065 sayılı Katma Değer Vergisi Kanununun mal ve hizmet ihracatında KDV istisnasını düzenleyen 11'inci maddesi " Türkiye'de ikamet etmeyen yolcuların satın alarak Türkiye dışına götürdükleri malların teslimi anında KDV tahsil edilir. Ancak gümrükten malın çıkışı anında fatura veya belgenin ibrazında tahsil edilen KDV iade olunur." hükmünü getirmiştir.

Düzenlemenin Avrupa Birliği direktifleri çerçevesinde kanun ile gerçekleştirilmesi gerekmektedir.

**Konu: KDV Genel Oranının Tespitine İlişkin 96/ 95 / EC Sayılı AB Direktifleri ve İlgili Türk Mevzuatı**

İlgili direktif ile normal ve indirilmiş KDV oranlarının topluluk içerisinde uyumlaştırılması amaçlanmıştır.

Direktifin birinci maddesi ile 77/388 sayılı konsey direktifi değiştirilerek, 1 Ocak 1997'den 31 Aralık 1998'e kadar aynı nitelikteki mal ve hizmet teslimlerinde uygulanacak genel KDV oranı en az yüzde 15 olarak tespit edilmiştir. Ayrıca üye ülkeler 392L077 sayılı direktifin ek H listesinde konu edilen mallara en az yüzde 5 olmak kaydıyla bir veya iki adet indirilmiş oran uygulayabileceklerdir. İkinci madde ile üye ülkelere bu düzenlemeleri 1 Ocak 1997 tarihine kadar kendi mevzuatlarıyla uyumlaştırmaya mecburiyeti getirilmiştir.

Ülkemizde, 3065 sayılı Katma Değer Vergisi Kanunu çerçevesinde beş adet oran uygulaması mevcuttur. Bunlar; genel oran yüzde 17, ve ekli dört listeye uygulanan sırasıyla yüzde 1, 8, 25 ve 40 KDV oranlarıdır. Ayrıca aynı kanunda istisna ve muafiyetlerde açıklanmıştır.

Katma Değer Vergisi kanununda oran ve listelere ilişkin farklılaştırmalar Bakanlar Kurulu kararı ile yapılmaktadır. Bu açıdan topluluk KDV sistemine uyum yönündeki düzenlemeler Bakanlar Kurulu Kararı ile gerçekleştirilebilecektir.

Topluluk ile Türkiye arasındaki KDV açısından yegane farklılık, Toplulukta uygulanmakta olan geçici KDV rejimine tam üye olmadan uyum sağlamanın imkansızlığıdır.

### **Konu: Tahsilatta İşbirliği**

Amme alacaklarının tahsil usulü hakkında 6183 sayılı Kanun başka bir ülkenin kamu alacağının tahsiline izin vermemektedir. Ancak bu alanda tam üye



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

olmadan bir uyum sağlanması için Türkiye-AB Ortaklık Konseyi'nce bir karar alınması ve bu kararın anayasal süreç izlendikten sonra iç mevzuatımıza aktarılması ile bu alanda uyum sağlanması mümkün bulunmaktadır

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gerekli Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Türk mevzuatında, Topluluk mevzuatına uygun yapılması gereken değişikliklerin ve yeniliklerin uygulamaya geçirilmesi için, Topluluk mevzuatının öncelikle açıklanmasına gereksinim duyulan alanlarında Topluluktan gelecek uzmanların teknik desteğine ihtiyaç bulunmaktadır. Ayrıca Toplulukla artan ilişkiler sonucu muhtemel personel ihtiyacını karşılamak amacıyla çalışmalar yapılmaktadır.

### f) Gerekli yatırımlar

Tam üyelikte mevzuat uyumu sonrasında vergi idareleri arasında bir elektronik iletişim ağının kurulması gerekecektir.

## III- TAKVİM

### *Kisa Vade*

Topluluk dışında veya Topluluk dahilinde fakat üye toprakları dışında yerleşik mükelleflere, ilgili üye ülkede yapılan mal ve hizmeti teslimi ile ilgili ödenen KDV iade edilir.

### *Orta Vade*

Kamu yararına çalışan hastaneler ve benzer kuruluşlar tarafından sağlanan tıbbi teşhis ve tedaviler, bakım, ameliyatlara ve bunlarla ilgili diğer hizmetler KDV'den istisnadır.

Ülke dahilinde sunulan posta hizmetlerinde kullanılan posta pullarının üzerinde yazılı değerden teslimi KDV'den istisnadır.

Üye ülkelerin belirleyecekleri sınırlar ve şartlar dahilinde her türlü müşterek bahis, şans ve kumar oyunları KDV'den istisnadır.

Hizmet bedellerinin Madde 11 (B) (3) (b)'ye göre matraha dahil olduğu durumlarda, mal ithaline bağlı hizmetler KDV'den istisnadır (77/388/EEC sayılı Altıncı Konsey Direktifi Madde B (1) (i)).

Türk vergi mevzuatı Topluluk Müktesebatı ile karşılaştırıldığı zaman 140 Avrupa Birliği mevzuatının hepsi Türk mevzuatında yer almaktadır. Türk





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Mevzuatına karşılık gelen bu 140 madde arasından sadece 29 tanesi halihazırda Avrupa Birliği ile uyumlaştırılmıştır.

### 3.12. EKONOMİK VE PARASAL BİRLİK

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Düzenlemenin Türkiye Cumhuriyet Merkez Bankası (TCMB) ile ilişkili Türk mevzuatı bölümü 1211 Sayılı TCMB Kanununun 4. maddesinde yer alan temel görev ve yetkiler ile ilgilidir. Söz konusu maddede Bankanın temel görevleri şöyle özetlenmiştir:

I. Bankanın temel görevleri bu Kanun hükümlerine göre ve ekonomik gelişmeye yardımcı olmak amacıyla;

a) Para ve kredi politikasını, kalkınma planları ve yıllık programlar göz önünde bulundurularak ekonominin gereklerine göre ve fiyat istikrarını sağlayacak bir tarzda yürütmek;

b) Hükümetle müştereken milli paranın iç ve dış değerini korumak amacıyla gerekli tedbirleri almak;

c) Milli paranın hacim ve tedavülünü, bu Kanun gereğince düzenlemek;

d) Bankalara kredi verme işlerini bu kanunda belirtilen esas ve sınırlar içinde yürütmek;

e) Para arzını ve ekonominin likiditesini düzenlemek amacıyla açık piyasa işlemleri yapmak;

f) Mevduat vade ve türleri ile mevduatta vade müddetlerini ve bunların yürürlük zamanlarını tayin etmek;

g) Milli para ile altın ve yabancı paralar arasındaki muadeleti Hükümetçe belirlenecek esaslar dairesinde tayin etmek;

h) İlgili mevzuat ve Hükümetçe alınacak kararlar çerçevesinde altın ve döviz rezervlerini, ülke ekonomik menfaatlerine uygun şekilde yönetmek;

i) Hükümetçe alınacak kararlar çerçevesinde borsada döviz ve kıymetli madenler üzerinde işlem yapmak;

Banka, özellikle bu kanun hükümlerine göre Hükümetin mali ve ekonomik müşavirlik, mali ajanlık ve haznedarlık görevlerini ifa eder.

##### b) AB Müktesebatı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### 1. Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık I: Kurallar Madde 3A

#### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

#### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1211 Sayılı TCMB Kanunu, 1567 Sayılı Türk Parası Kıymetini Koruma hakkında Kanun (32 Sayılı Karar), 12.5.1988 Tarih ve 88/12944 Sayılı Kararnameye İlişkin Kaynak Kullanımı Destekleme Fonu Hakkında Tebliğ, 4389 Sayılı Bankalar Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

AB Antlaşmasının 3A maddesi üye devletlerin ve Topuluğun faaliyetlerinin, iç pazarda üye devletlerin ekonomi politikalarının sıkı koordinasyonuna dayalı bir ekonomi politikasının tesisi ve rekabetin serbest olduğu açık pazar ekonomisi ilkeleri doğrultusunda sürdürülmesi, bu faaliyetlerin istikrarlı fiyatlar, sağlıklı kamu harcamaları ve istikrarlı ödemeler dengesini içermesi ilkelerini düzenlemektedir.

Madde 3A'nın öngördüğü ilkelerin karşılanması ve ekonomide istikrarın sağlanması, tüm ekonomik birimlerin eşgüdümlü çalışmasını gerektirmektedir. Dolayısıyla anılan madde TCMB ile birlikte diğer tüm ekonomik kurumları da ilgilendirmektedir. TCMB Kanununda Bankanın görevleri arasında fiyat istikrarını sağlamaya yönelik hükümler yer almakla birlikte Bankanın temel amacının fiyat istikrarını sağlamak olduğu ve bunun için uygulayacağı para politikasını ve kullanacağı para politikası araçlarını kendisinin belirleyeceğinin hükme bağlanması gerekmektedir.

Ancak, EMU'ya dahil olmak için gerekli olan tek paranın beraberinde getireceği değişim oranlarının geriye dönülmez biçimde saptanması ile tek bir para politikası ve değişim oranları politikasının uygulanması için Türk Parası Kıymetini Koruma Mevzuatının yeniden gözden geçirilmesi gerekecektir. Türkiye'nin öncelikle AB üyeliği söz konusu olduğundan EMU'ya ilişkin tek para politikaları konusunda mevzuatta herhangi bir değişiklik yapmasına gerek olmadığı düşünülmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Bankanın fiyat istikrarını sağlamak amacıyla bir Para Politikası Kurulu oluşturması öngörülmektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Gerekmemektedir.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gerekmemektedir.

### f) Gereklî yatırımlar

Gerekmemektedir.

## III- TAKVİM

## IV- FİNANSMAN

Gerekmemektedir.

2. 192E104/OJC224 31/08/92,p.34

## I- ÖNCELİK TANIMI

### a) Mevcut Durum

TCMB Kanununun 36. maddesi:

a) Bankanın ihraç etmiş olduğu ve ihraç edeceği banknotların tedavülü mecburi olup, bunlar hudutsuz ödeme kudretine haizdir.

TCMB Kanununun 40. maddesi:

a) Banka, ekonomik amaç ve hedeflerin sağlanmasına yardımcı olacak tarzda kredilerinin hacim, nitelik, mahiyet ve temin şartlarını düzenler ve kredi sistemi içinde genel likidite ihtiyacını karşılar.

b) Banka, gerçek ticari işlere dayanan ve milli ekonomi ihtiyaç ve icaplarına uygun maksatlara yarıyan faaliyetlere kredi tahsis edebilir. Banka, bu kredilerin, iş bu maksatlara uygun şekilde kullanılmasını ilgili bankalar nezdinde kontrol yetkisini haizdir.

TCMB Kanununun 50. maddesi:

Banka, her yıl cari yıl genel bütçe ödenekleri toplamının bir önceki mali yıl genel bütçe ödenekleri toplamını aşan tutarının yüzde 12'sini geçmemek üzere Hazineye kısa vadeli avans hesabı açar. Bu oran, 1996 yılı için yüzde 10, 1997 yılı için yüzde 6, 1998 yılı ve müteakip yıllar için yüzde 3'tür. Bu avans hesabına uygulanacak faiz oranı her yıl ekonomik durum göz önünde bulundurularak Başbakanlık ile Banka arasında kararlaştırılır.

Kanununun 51. maddesi:

Banka, İktisadi Devlet Teşekkülleri ile iktisadi alanda faaliyet gösteren katma bütçeli idarelerin hammadde ve mahsul alımı ile ilgili mevsimlik ihtiyaçları için düzenleyecekleri en çok dokuz ay vadeli bonolarını veya Hazine kefaletini haiz bonolarını iskonto edebilir ve karşılığında avans verebilir. Ancak kamu müesseselerine verilecek yıllık iskonto ve avans miktarı toplamı 50. maddeye göre belirlenecek avans limitleri toplamının yarısından fazla olamaz.

Banka bu teşekkül ve idarelere yardım ihtiyaçlarını karşılamak maksadıyla kredi veremez.

Banka, verdiği bu krediler üzerinde her türlü kontrol yetkisini haizdir.

Kanununun 56. maddesi:

Banka:

a) Bu kanunla yetki verilen işlemler dışında karşılıksız kredi veremez, avans veremez.

b) Her ne şekilde olursa olsun kefil olamaz, teminat veremez.

Milli Piyango için verilecek kefalet bu hükmün dışındadır.

c) Portföyünde mevcut senetleri tecdit edemez.

d) Mücerret gayrimenkul alımı ile ilgili senet ve vesikaları reeskonta kabul edemeyeceği gibi, bunlar üzerine avans da veremez.

e) Bu kanunla tasrih edilen hususlar dışında Banka kendi ad ve hesabına hiç bir iş ve ticaret yapamayacağı gibi, başka şirket ve müesseselere de iştirak edemez, hisse senedi satın alamaz ve bunları avansa kabul edemez.

Banka ancak Banknot Matbaasında bedeli karşılığı hisse senedi, tahvil, pul, kıymetli kağıt ve yabancı banknot basabilir.

f) Banka kendi ihtiyacı için gerekli şube, arşiv ve lojman binaları ile Banka personelinin kültür ve mesleki bilgilerini artırmak, sosyal ihtiyaçlarını karşılamak üzere kurs binaları, revir, dinlenme yerleri ve hizmetle ilgili sair gayrimenkuller dışında gayrimenkul iktisap edemeyeceği gibi kandi alacağından dolayı kanuni yollardan temellük eylemek zorunda kaldığı gayrimenkulleri ihtiyacı için kullanamadığı takdirde en çok üç yıl içinde elden çıkarmaya mecburdur. Bu süre zaruret halinde Başbakanlıkca uzatılabilir.

### **b) AB Müktesebatı**

**3.** Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm I: Ekonomi Politikası Madde 104



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## III- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TCMB Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

Avrupa Birliği (AB) Antlaşmasınının 104. maddesi Avrupa Merkez Bankası (ECB) ve ulusal merkez bankalarının Topluluk kurum ve organlarına, merkezi idarelere, bölgesel ya da mahalli otoritelere, diğer kamu otoritelerine kredi veremeyeceklerini, ECB'nin ya da ulusal merkez bankalarının bu mercilerin borç unsurlarını doğrudan üstlenmelerinin de yasak olduğunu belirtmektedir.

TCMB Kanununun, ECB ve üye devlet merkez bankalarının temel işlevi olan fiyat istikrarını sağlamak ve paranın iç ve dış değerini korumak görevini yerine getirebilmenin en önemli koşulu olarak görülen ekonomik ve politik bağımsızlığı sağlamaya yönelik AB'yi kuran Antlaşmanın 104. maddesi hükmü ile uyumlu olmayan maddelerinin Kanundan çıkarılmaları gerekmektedir.

Yine bu doğrultuda olmak üzere TCMB Kanununun "Bankanın yapamayacağı işlemler" başlıklı maddesine, Bankanın Hazineye avans veremeyeceği ve kamu müesseselerine kredi açamayacağı, Hazine ve kamu müesseselerinin ihraç ettiği borçlanma araçlarını birincil piyasadan satın alamayacağına ilişkin hükümlerin eklenmesi uygun olacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Bulunmamaktadır.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gerekmemektedir.

### f) Gerekli yatırımlar



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Gerekmemektedir.

### IV- TAKVİM

#### a) Kısa vade

Söz konusu AB düzenlemesine uyum kısa vadede gerçekleştirilecektir.

### V- FİNANSMAN- GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Harcama gerekmemektedir.

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

5 numaralı madde kapsamında (192E104/OJC224 31/8/92) sözü edilen TCMB Kanununun 50 ve 51. maddeleri.

#### b) AB Müktesebatı

Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm I: Ekonomi Politikası

Madde 104A

#### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

#### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak.

### II- UYGULAMA YÖNTEMİ

#### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TCMB Kanunu

#### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

AB Antlaşmasının 104A maddesi Üye devlet mali kurumlarının Topluluk kurumlarına ya da örgütlerine, merkezi idarelere ya da üye devletlerin diğer kamu kurum ve işletmelerine herhangi bir biçimde kredi sağlamalarında ayrıcalık tanıyan tüm önlemleri yasaklamaktadır. TCMB Kanununun da bu yasaklamaları içerecek şekilde düzenlenmesi gerekmektedir.

#### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Gerekmemektedir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Bulunmamaktadır.

### **e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gerekli Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Gerekmemektedir.

### **f) Gerekli yatırımlar**

Gerekmemektedir.

## **III- TAKVİM**

### **a) Kısa vade**

Bahse konu düzenlemelere uyum kısa vadede gerçekleştirilecektir.



#### IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekmemektedir.

8. 192E105/OJ C224 31/08/92,p.36

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

TCMB Kanununun 4. maddesinde Bankanın temel görev ve yetkileri şu şekilde tanımlanmıştır:

I.Bankanın temel görevleri bu Kanun hükümlerine göre ve ekonomik gelişmeye yardımcı olmak amacıyla;

(a) Para ve kredi politikasını, kalkınma planları ve yıllık programlar göz önünde bulundurularak ekonominin gereklerine göre ve fiyat istikrarını sağlayacak bir tarzda yürütmek;

(a) Hükümetle müştereken milli paranın iç ve dış değerini korumak amacıyla gerekli tedbirleri almak;

(b) Milli paranın hacim ve tedavülünü, bu Kanun gereğince düzenlemek;

(c) Bankalara kredi verme işlerini bu kanunda belirtilen esas ve sınırlar içinde yürütmek;

(d) Para arzını ve ekonominin likiditesini düzenlemek amacıyla açık piyasa işlemleri yapmak;

(e) Mevduat vade ve türleri ile mevduatta vade müddetlerini ve bunların yürürlük zamanlarını tayin etmek;

(f) Milli para ile altın ve yabancı paralar arasındaki muadeleti Hükümetçe belirlenecek esaslar dairesinde tayin etmek;

(g) İlgili mevzuat ve Hükümetçe alınacak kararlar çerçevesinde altın ve döviz rezervlerini, ülke ekonomik menfaatlerine uygun şekilde yönetmek;

(h) Hükümetçe alınacak kararlar çerçevesinde borsada döviz ve kıymetli madenler üzerinde işlem yapmak;

II.Bankanın temel yetkileri:

a. Türkiye’de Banknot ihracı imtiyazı tek elden Bankaya aittir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- b. Banka para-kredi konularında karar alma ve bu Kanunla kendisine verilen yetkiler çerçevesinde Hükümete öneride bulunma yetkisini haizdir.
- c. Banka, kendi işlemlerinde uygulayacağı, reeskont, iskonto ve faiz oranlarını Hükümetçe izlenen ekonomik politikaları da gözönünde bulundurarak tespit eder.
- d. Banka, meri mevzuatla kendisine verilen yetki ve görev alanına giren hususlara ilişkin yapmış olduğu her türlü düzenlemelere bankaların uygun hareket edip etmediklerini denetleme yetkisini haizdir.

### b) AB Müktesebatı

Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik  
Bölüm II: Para Politikası

Madde 105

### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TCMB Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

AB Antlaşmasınının 105. maddesi ECB ve ulusal merkez bankalarının temel hedef ve görevlerini belirlemiştir. ECB'nin temel hedefinin fiyat istikrarı olduğundan hareket edilerek TCMB Kanununda yer alan Bankanın görev ve yetkilerinin gözden geçirilmesi gereklidir. Ayrıca Bankanın ödeme sistemleri kurmak ve bunların kesintisiz şekilde işlemlerini sağlayacak düzenlemeleri yapmak ile görevli ve yetkili olduğuna dair bir düzenlemenin Merkez Bankası kanununa konulması gerekecektir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Bulunmamaktadır.

**e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Gerekmemektedir

**f) Gereklî yatırımlar**

Gerekmemektedir.

**III- TAKVİM**

**a) Kısa vade**

Anılan düzenlemelere uyum kısa vadede gerçekleştirilecektir.

**IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Gerekmemektedir.

*192E105A/OJ C224 31/08/92,p.36*

**I- ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

1211 sayılı TCMB Kanununun 4. maddesi:

II a) Türkiye’de banknot ihracı imtiyazı yetkisi tek elden Bankaya aittir. Kanunun 36. maddesi:

a)Bankanın ihraç etmiş olduğu ve ihraç edeceği banknotların tedavülü mecburi olup, bunlar hudutsuz ödeme kudretine haizdir.

Kanunun 37. maddesi:

a)Banka, tedavülde bulunan banknotları gerekli gördüğü zaman yenileri ile değiştirebilir.Tedavülde bulunan eski banknotlar, değiştirme işlemine başlandığı tarihten itibaren 10 yıl sonra zaman aşımına uğrar. Gerek değiştirme işleminin başlayacağı tarih, gerekse bu 10 yıllık süre içinde eski banknotların mecburi tedavül müddeti Banka Meclisince tayin ve keyfiyet Resmi Gazete ile ilan olunur.

b) Eskimiş ve yıpranmış banknotlar, Başbakanlık ile Banka arasında tespit edilecek esaslar dahilinde ve yönetmelikle kabul edilecek kabareit usulüne göre Banka'ca yeni banknotlar ile değiştirilir.

c) Tedavülden kaldırılan banknotlarla, eskimiş, yıpranmış ve kısmen ziyaa uğramış olması nedeniyle değiştirilen banknotların iptal ve yok edilmesine ilişkin esaslar yönetmelikle belirtilir.

### **b) AB Müktesebatı**

4. Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm II: Para Politikası Madde 105A

### **c) Sorumlu Kuruluş**

TCMB, Hazine Müsteşarlığı

### **d) Nihai Hedef**

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## **II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

TCMB Kanunu, Madeni Para Kanunu ve Darphane Kanunu

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik**

AB Antlaşmasının 105A maddesi ECB'yi Topluluk dahilinde banknot ve madeni para emisyonuna izin verme konusunda tek yetkili kılan; banknotları ECB ve üye devletler merkez bankalarının, bozuk paraları ise ECB'nin belirlediği esaslar dahilinde üye devletlerin basabileceğine ilişkin bir hükümdür.

Türkiye'de madeni para bastırılmasına karar verme yetkisi, 1264 sayılı Madeni Ufaklık ve Hatıra Para Bastırılması Hakkında Kanunun 1 ve 2. maddeleri ile Hazine Müsteşarlığına tanınmıştır. Gerek 1211 sayılı Merkez Bankası Kanunu gerek 1264 sayılı Madeni Para Kanunu ile 234 sayılı Darphane Kanununun AB Antlaşmasının 105A maddesine aykırı olması nedeniyle değişiklik yapılması gerekse de bu değişiklik, EMU'ya üyeliğe kadar ertelenecektir. Zira EMU'ya üye olan devletlerin bir çoğunda bu konuya ilişkin değişiklikler EMU üyelikleri kesinleştikten sonra yapılmıştır.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

EMU'ya giriş, Katılım Ortaklığı Belgesinde belirtilen kısa ve orta vadeli öncelik tanımlamaları dikkate alındığında uzun vadeli bir perspektif olduğundan bu konuda gerçekleştirilecek değişikliklerin kurumsal yansımaları uzun vadede ortaya çıkacaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Bulunmamaktadır.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gerekmemektedir.

### f) Gereklî yatırımlar

Gerekmemektedir.

## III- TAKVİM

Söz konusu uyum EMU'ya girişe kadar ertelenebilir.

## IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekmemektedir.

*192E107/OJ C224 31/08/92*

## I- ÖNCELİK TANIMI

### a) Mevcut Durum

1211 Sayılı TCMB Kanununun 4. maddesinin son paragrafı:

Banka, bu Kanun ile kendisine verilen yetkileri kendi sorumluluğu altında müstakil olarak kullanır.

### b) AB Müktesebatı

5. Avrupa Topluluklarını kuran Antlaşma Başlık IV-Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm 2: Para Politikası Madde 107

### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TCMB Kanunu

**b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik**

AB'yi kuran Antlaşmanın 107. maddesi “Bu Antlaşma ve ESCB Statüsünün tanıdığı yetkilerin kullanımında ve görevlerin yerine getirilmesinde ne ECB, ne ulusal merkez bankaları ne de karar organlarının herhangi bir üyesi, Topluluk kurumlarının ya da organlarının, üye devlet hükümetlerinin ya da diğer herhangi bir kuruluşun talimatını alabilirler ya da kabul edebilirler. Topluluk kurumları ve organları ile üye devlet hükümetleri bu ilkeye saygı göstermeyi ve görevlerinin yerine getirilmesinde ECB'nin ya da ulusal merkez bankalarının karar organlarının üyelerini etkileme yolunu aramamayı taahhüt ederler” hükmünü düzenlemektedir. Bu madde ile merkez bankalarının kurumsal bağımsızlığı düzenlenmiştir. TCMB Kanununda yer alan “Banka, Banka Kanunu ile kendisine verilen yetkileri kendi sorumluluğu altında bağımsız olarak kullanır” hükmü ile bankanın kurumsal bağımsızlığı belirtilmekle birlikte hiçbir makam ve mercinin Bankanın kararlarını etkileyici telkinde bulunamayacağı ve talimat veremeyeceğinin vurgulanması gerekmektedir.

**c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Gerekmemektedir.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Gerekmemektedir.

**e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel İhtiyacı ve Eğitim**

Gerekmemektedir.

**f) Gerekli yatırımlar**

Gerekmemektedir.

**III- TAKVİM**

**a) Kısa vade**

Anılan konularda uyum kısa vadede gerçekleştirilecektir.

**IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Gerekmemektedir.

*192E108/OJ C224 31/08/92,p.37*

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

1211 Sayılı TCMB Kanunu'nun 3. Maddesi:

Banka, merkez bankalarının katıldığı milletlerarası mali, iktisadi ve mesleki teşekküllere Banka Meclisi'nin kararıyla üye olabilir ve Hükümetin muvafakatiyle bu gibi teşekküllere hissedar olarak katılabilir.

TCMB Kanunu'nun 25. Maddesi:

Başkan (Guvernör), en yüksek icra amiri sıfatıyla Banka'yı sevk ve idare ve yurt içinde ve dışında temsil eder.

Başkan (Guvernör)ın yetkileri aşağıda gösterilmiştir:

1. Bu Kanun hükümlerinin ve Banka Meclisi tarafından alınacak kararların yürütülmesini sağlamak;
2. Bu Kanunla Banka'ya verilen görevlerin ifası için uygun bulacağı tedbirleri almak ve gerekli göreceği hallerde, bunlar hakkında Banka Meclisi'ne tekliflerde bulunmak.

Banka Meclisi kararlarına muhalefeti halinde Başkan (Guvernör), kararın icrasını tehir ve müteakip toplantıda yeniden müzakeresini talep edebilir. Acele hallerde, Banka Meclisi, Başkan(Guvernör)ın daveti üzerine toplanarak, ihtilaf konusu olan işi tekrar görüşür. Başkan (Guvernör) ile Banka Meclisi arasında mutabakat hasıl olmadığı takdirde, Başbakanlık hakemlik eder.

TCMB Kanunu'nun 29. Maddesi:

Başkan'a yardımcı olmak üzere dört Başkan (Guvernör) Yardımcısı görevlendirilir. Bunlar yüksek öğrenim görmüş, maliye, iktisat ve bankacılık alanlarında bilgi ve tecrübe sahibi kişiler arasından, müşterek kararla üç yıl süre ile atanır. Başkan Yardımcıları'nın bu sürenin sonunda tekrar atanmaları veya sürenin bitiminden evvel aynı usulle değiştirilmeleri de mümkündür.

TCMB Kanunu'nun 43. Maddesi:

Türkiye'de faaliyette bulunan bütün bankalar yıllık bilançoları ile kar ve zarar hesaplarını, idare meclisi ve murakıp raporları ile birlikte, umumi heyetlerinin toplantı tarihinden itibaren en geç bir ay içinde Banka'ya vermekle yükümlüdürler.

Banka, bankalardan mevduat, kredi, döviz ve diğer işlemlerine ait her türlü bilgiyi isteyebilir. Şu kadar ki, bankalardan, müşterilerinin şahsi tevdiat hesapları hakkında bilgi istenemez.

#### b) AB Müktesebatı





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

6. Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm II: Para Politikası Madde 108

### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TCMB Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

AB Antlaşmasının 108. maddesi, her üye devletin en geç Avrupa Merkez Bankaları Sisteminin kuruluş tarihine kadar kendi merkez bankası statüsünü ESCB Statüsü ile uyumlaştırması gereğinden söz etmektedir. Bu hüküm doğrultusunda yapılması gerektiği düşünülen düzenlemelerin ve değişikliklerin bir bölümü hakkında yukarıda 104. madde (192E104), 105. madde (192E105), 104A madde (192E104A), 105A madde (192E105A) ve 107. madde (192E107) kapsamında bilgi verilmiştir. Bunlara ek olarak, ESCB Statüsünün 14. maddesinde üye devletler bakımından merkez bankaları kanunları da dahil olmak üzere ulusal kanunlarını bu kanunla ve AET Antlaşmasıyla uyumlu kılmaları mecburiyeti getirilmiştir. Daha önceki maddeler kapsamında açıklandığı üzere, TCMB'nin görevleri, bağımsızlığı, kamu kurumları ile olan işlemler gibi alanlarda TCMB Kanununda değişiklik yapılması gerekmektedir.

ESCB Statüsünün 5.maddesine göre ulusal merkez bankaları, kamu kurum ve kuruluşlarından ve diğer gerçek ve tüzel kişilerden gerektiğinde istatistiki veri toplama yetkisini düzenlemektedir. TCMB Kanununda bu çerçevede değişiklik yapılması gerekmektedir.

ESCB Statüsünün "Uluslararası İşbirliği" başlıklı 6.maddesi doğrultusunda Türkiye'nin AB üyeliği kesinleştiğinde TCMB Kanununa Bankanın ECB'nin onayı üzerine uluslararası parasal kuruluşlara üye olabileceğine dair bir hükmün eklenmesi gerekecektir.

ESCB protokolünün 14. maddesine göre ise ulusal merkez bankaları başkanları 5 yıldan daha az süre ile görev yapamazlar. Bu açıdan Kanunumuzda bir düzenleme yapmaya gerek olmamakla birlikte Başkan yardımcılarının sürelerinin başkanın görev süresi ile uyumlandırılması gerekecektir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Gerekmemektedir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Gerekmemektedir.

### **e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel İhtiyacı ve Eğitim**

Gerekmemektedir..

### **f) Gerekli yatırımlar**

Gerekmemektedir.

## **III- TAKVİM**

### **a) Kısa vade**

Anılan hususlara uum kısa vadede gerçekleştirilecektir.

## **IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Gerekmemektedir.

*192E108A/OJ C224 31/08/92,p.37*

## **I- ÖNCELİK TANIMI**

### **a) Mevcut Durum**

Bu konuda ilgili Türk mevzuatı bulunmamaktadır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### b) AB Müktesebatı

7. Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm II: Para Politikası Madde 108A

### c) Sorumlu Kuruluş:

TCMB

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Bulunmamaktadır.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

AB Antlaşmasının 108A maddesi ESCB'ye verilen görevlerin tamamlanması için bu Antlaşma uyarınca ve ESCB Statüsünde saptanan koşullara göre ECB'ye bütün üye devletlerde doğrudan uygulanabilir, zorunlu ve genel kapsamlı tüzük çıkarma, uyulması zorunlu kararlar alma, bağlayıcı olmayan tavsiye ve görüş verme gibi görev ve yetkiler tanımakta olup mevzuatımızda buna ilişkin bir düzenleme yapmaya ya da mevcut düzenlemelerde değişikliğe gerek bulunmamakla birlikte ESCB'ye dahil olma öncesi TCMB Kanununa bu konu ile ilgili bir madde eklenmesi gerekebilecektir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Gerekmemektedir.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gerekmemektedir.

### f) Gerekli yatırımlar

Gerekmemektedir.

## III- TAKVİM



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Anılan düzenlemelere uyum AB'ye üyelik öncesinde gerçekleştirilebilir.

### IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Harcama gerekmemektedir.

*192E109/OJ C224 31/08/92,p.37*

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Bu konuya ilişkin Türk mevzuatı bulunmamaktadır.

##### b) AB Müktesebatı

8. Avrupa Topluluklarını Kuran Antlaşma Başlık VI: Ekonomik ve Parasal Birlik Bölüm II: Para Politikası Madde 109

##### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

##### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

#### II- UYGULAMA YÖNTEMİ

##### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Bulunmamaktadır.

##### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

AB Antlaşmasınının 109. maddesinde Döviz Kuru Mekanizması'ndan (ERM-II) tek paraya geçiş yöntemleri belirlenmiştir. Buna göre Türkiye'nin EMU'ya dahil edilmesi durumunda TL'yi euroya bağlayacak bir kur mekanizması oluşturulması gerekecektir.

##### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Bulunmamaktadır.

### **e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Gerekmemektedir.

### **f) Gereklî yatırımlar**

Gerekmemektedir.

## **III- TAKVİM**

EMU'ya üyelik öncesine kadar ertelenebilir.

## **IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Gerekmemektedir.

*192M/PRO/SEB/00/OJC191 29/7/92,p.68*

## **I- ÖNCELİK TANIMI**

### **a) Mevcut Durum**

1211 sayılı TCMB. Kanununun tamamı ile ilişkilidir.

### **b) AB Müktesebatı**

Avrupa Birliğini Kuran Antlaşma ECB ve ESCB Statüsü Hakkında Protokol

### **c) Sorumlu Kuruluş**

TCMB

### **d) Nihai Hedef**

Tam olarak üstlenerek uygulamak.

## **II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

TCMB Kanunu

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik**



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

TCMB.'nin görevleri, bağımsızlığı, kamu kurumları ile olan işlemler gibi alanlarda yapılması gereken değişiklikler, 192E104, 192E105, 192E104A, 192E105A, 192E107, 192E108 no.lu maddeler kapsamında açıklanmıştır.

TCMB Kanununun en geç AB'ye üyelik öncesinde, ECB ve ESCB statüsüne birebir uymayan maddelerinin uyumlu hale getirilmesi gerekecektir. ESCB Statüsünün 14. maddesinde üye devletler bakımından merkez bankaları kanunları da dahil olmak üzere ulusal kanunlarını bu kanunla ve AET Antlaşmasıyla uyumlu kılmaları mecburiyeti getirilmiştir.

ECB'nin kimi alanlardaki otoritesini tanımaya yönelik hükümler AB'ye üyelik öncesinde Kanuna dahil edilecektir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Bulunmamaktadır.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gerekmemektedir.

### f) Gerekli yatırımlar

Gerekmemektedir.

## III-TAKVİM

ECB'nin otoritesini tanımaya yönelik hükümlere uyum AB'ye üyelik öncesinde gerçekleştirilecektir.

## IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekmemektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

**393R3603/OJ L 332 / 31.12.93**

### **I- ÖNCELİK TANIMI**

#### **a) Mevcut Durum**

5.madde kapsamında (192E104/OJC224 31/8/92,p.34) sözü edilen TCMB. Kanununun 50 ve 51. maddeleri

#### **b) AB Müktesebatı**

9. Antlaşmanın 104 ve 104b maddeleri kapsamında sözü edilen uygulamalara ilişkin tanımlamalar

#### **c) Sorumlu Kuruluş**

TCMB

#### **d) Nihai Hedef**

Tam olarak üstlenerek uygulamak.

### **II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

#### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

TCMB. Kanunu

#### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik**

Avrupa Birliğini kuran Antlaşmanın 104 ve 104B maddelerinde atf yapılan bazı tanımlamalara (overdraft kolaylıklar gibi) açıklık getiren bir düzenleme olup bu düzenleme ile ilgili olarak yapılması gereken değişikliklere 5. maddede yer alan mevzuat kapsamında değinilmiştir.

#### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Gerekmemektedir.

#### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Bulunmamaktadır.

#### **e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gerekli Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Gerekmemektedir.





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### f) Gerekli yatırımlar

Gerekmemektedir.

## III- TAKVİM

### a) Kısa vade

Bahse konu düzenlemelere uyum kısa vadede gerçekleştirilecektir.

## IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekmemektedir.

*393R3604/OJ L 332.31.12.93 p.4*

## I- ÖNCELİK TANIMI

### a) Mevcut Durum

5 numaralı madde kapsamında daha önce sözü edilen TCMB. Kanununun 50 ve 51. maddeleri .

### b) AB Müktesebatı

Antlaşmanın 104A maddeleri kapsamında sözü edilen uygulamalara ilişkin tanımlamalar

### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TCMB. Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

Avrupa Birliğini kuran Antlaşmanın 104A maddesi, Üye devlet mali kurumlarının Topluluk kurumlarına ya da örgütlerine, merkezi idarelere ya da üye devletlerin diğer kamu kurum ve işletmelerine herhangi bir biçimde kredi sağlamalarında ayrıcalık tanıyan tüm önlemleri yasaklamaktadır. Antlaşmanın



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

104A maddesi ile ilgili olarak yapılacak değişikliklere 5. madde kapsamında değinilmiştir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Gerekmemektedir.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli yatırımlar

Gerekmemektedir

## III- TAKVİM

### a) Kısa vade

Bahse konu düzenlemelere uyum kısa vadede gerçekleştirilecektir.

## IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekmemektedir.

*393D0717/ OJ L 332 31.12.93 p.14*

## I- ÖNCELİK TANIMI

### a) Mevcut Durum

İlgili Türk mevzuatı yoktur.

### b) AB Müktesebatı

Avrupa Para Enstitüsünün (ECB'nin) yetki alanına giren konularda yapılan taslak düzenlemeler.

### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Bulunmamaktadır.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

Üye devletlerin yetkili makamlarının ECB'nin yetki alanına giren konularda yaptıkları taslak düzenlemeler hakkında ECB'ye danışılmasına ilişkin 93/717/EC sayılı Konsey kararı doğrultusunda 8 Eylül 1992 tarih ve 21339 sayılı Resmi Gazetede yayımlanan "Kanun, Kanun Hükmünde Kararname, Tüzük ve Yönetmelik Tasarılarının Hazırlanmasına İlişkin Esaslar" da ilgili değişikliğin yapılması hususu gündeme gelecektir. AB'ye üyelik öncesinde TCMB'nin ECB'nin yetki alanına giren konularda taslak düzenlemeler yapması durumunda ECB'ye danışılmasına ilişkin bir hüküm konulması gerekecektir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Bulunmamaktadır

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Bulunmamaktadır.

### f) Gerekli yatırımlar

Bulunmamaktadır.

## III- TAKVİM

AB'ye üyelik öncesinde gerçekleştirilecektir.

## IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekmemektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

*31.397R1103/OJ L 162 19.06.97 p.1*

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

27 Şubat 2000 tarihli Euronun Hukuki Araçlara Etkisi Hakkında Kanun AB'nin bu düzenlemesi ile birebir uyumludur.

#### b) AB Müktesebatı

Euroya geçişe ilişkin çeşitli hükümleri içeren 17 Haziran 1997 tarih ve 1103/97 sayılı Konsey Tüzüğü

#### c) Sorumlu Kuruluş

Uyum sağlanmıştır.

#### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

### II- UYGULAMA YÖNTEMİ

#### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu:

Euronun Hukuki Araçlara Etkisi Hakkında Kanun

#### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

Euronun uygulamaya konmasına ilişkin hükümleri içeren bu düzenlemeyle ilgili olarak 27.2.2000 tarihinde Euronun Hukuki Araçlara Etkisi Hakkında bir Kanun çıkarılmıştır. Başka bir düzenleme gerekmemektedir.

#### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Bulunmamaktadır.

#### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

Bulunmamaktadır.

#### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Bulunmamaktadır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### f) Gerekli yatırımlar

Bulunmamaktadır.

### III-TAKVİM

### IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN İHTİYACI

Gerekmemektedir.

371D0142 /OJ L 073 27.03.71 p.14/71/142/EEC

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

İlgili Türk mevzuatı bulunmamaktadır.

#### b) AB Müktesebatı

AB üye devlet merkez bankaları arasında işbirliğinin güçlendirilmesi

#### c) Sorumlu Kuruluş

TCMB

#### d) Nihai Hedef

Tam olarak üstlenerek uygulamak

### II- UYGULAMA YÖNTEMİ

#### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Bulunmamaktadır.

#### b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklik

AB ile üye devlet merkez bankaları arasındaki işbirliğini güçlendirmeye ilişkin Konsey Kararı doğrultusunda mevzuatımızda herhangi bir değişiklik yapılmasına ihtiyaç bulunmamakla birlikte AB'ye üye olduğunda söz konusu durumun yeniden ele alınması gerekecektir.

#### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Gerekmemektedir.

#### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Gerekmemektedir.

### e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Gerekmemektedir.

### f) Gereklî yatırımlar

Gerekmemektedir.

## III- TAKVİM

AB üyeliğine kadar ertelenebilir.

## IV- FİNANSMAN GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN İHTİYACI

Gerekmemektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### 3.13. İSTATİSTİK



### 3.14. Sosyal Politikalar ve İstihdam

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Sosyal politikalar konusunda Türkiye'nin kaydetmiş olduğu adımlar olumlu yönde seyretmiştir. Gelir dağılımı alanında faktör gelirlerinin dağılımı incelendiğinde, 1995 yılında yüzde 22,2 olan işgücü ödemelerinin payı 1998 yılında 25,5'e ve tarım gelirlerinin payının yüzde 12,1'den yüzde 14,3'e yükseldiği görülmektedir. İşgücü ödemelerinin payında oluşan artış, bu dönem içerisinde ücretli kesimin istihdamdaki payının yüzde 39,5'den yüzde 43,6'ya yükselmesi ve ücret gelirlerinde oluşan reel artışlardan kaynaklanmıştır. Tarım gelirlerinde gözlenen artış ise, tarımda çalışan işgücünün istihdamdaki payının düşmüş olmasına karşın, çiftçinin eline geçen fiyatlardaki reel artışların etkisiyle meydana gelmiştir.

1996-2000 yılları arasında istihdam artışı yıllık ortalama yüzde 1,3 oranında gerçekleşmiştir. Gelir vergisi tarifesinde yapılan değişikliklerle çalışan kesim üzerindeki vergi yükü hafifletilmiş ve işsiz kalan kesimlere gelir güvencesi sağlayacak olan İşsizlik Sigortası Yasası 25.8.1999 tarihinde (Kanun No.4447) çıkarılmıştır. Bu Yasa, Sosyal Sigortalar Kanunu, Tarım İşçileri Sosyal Sigortalar Kanunu, Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanunu, Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu, Tarımda Kendi Adına ve Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanunu İle İş Kanununun Bir Maddesinin Değiştirilmesi ve Bu Kanunlara Ek ve Geçici Maddeler Eklenmesi, İşsizlik Sigortası Kurulması, Çalışanların Tasarrufa Teşvik Edilmesi ve Bu Tasarrufların Değerlendirilmesini kapsamaktadır.

Aktif işgücü politikalarının yürütülmesi amacıyla; istihdam hizmetlerinde etkinliği artırmak, özel istihdam bürolarının faaliyet göstermelerine olanak sağlamak, işsizler ile beceri düzeyi düşük işçilerin niteliklerinin artırılarak üretken istihdamda çalışmalarını teşvik etmek, meslek standartları sınav ve belgelendirme sistemi kurmak, mesleki danışmanlık sistemi kurmak, işgücü piyasası kararlarının oluşturulmasında etkinliği artırmak için istihdam ve eğitim projesi uygulanmaktadır.

İstihdam ve eğitim projesi çerçevesinde; İş ve İşçi Bulma Kurumunun personeli hizmet-içi eğitimden geçirilmiş, 81 bin işsiz için istihdam garantili beceri kazandırma kursları düzenlenmiş, mesleki danışmanlık sistemi kurulması, Türk meslekler sözlüğünün güncelleştirilmesi ve işgücü enformasyon sisteminin geliştirilmesi için çalışmalar yapılmış ve 250 meslekte meslek standartı ve sınav soru bankası geliştirilmiştir.

Toplumsal gelişmenin temel bir unsuru olarak bireylerin fiziksel, zihinsel, sosyal ve ruhsal yönden tam bir iyilik halinde olmasının sağlanması, yaşam kalitesinin ve süresinin yükseltilerek sağlıklı bir topluma ulaşılması çabaları hızla sürdürülmüş ve bu bağlamda 1995 yılında binde 43,1 olan bebek ölüm hızı 2000 yılında binde 35,3'e düşmüş ve aynı dönemde doğuştan yaşam beklentisi 68 yıldan 69,1 yıla yükselmiştir. Sağlık sigortası kapsamındaki nüfusun oranı yüzde 86,4'tür.

Türkiye, bireysel çalışma mevzuatı, çalışanların örgütlenmesi başta olmak üzere sendikal haklarına ilişkin mevzuat, iş sağlığı ve güvenliği mevzuatı ile işgücü piyasasında ve çalışma hayatında kadınlar ve özel ilgi gerektiren gruplara ilişkin muamele eşitliğini ve gerekli korumayı sağlayan mevzuat açısından ILO norm ve standartları ile AB müktesebatının öngördüğü temel yaklaşım ve anlayışla uyumlu bir birikime sahiptir. Ayrıca, son 15-20 yılda yapılan mevzuatın geliştirilmesine yönelik çalışmalarda ILO norm ve standartları ile AB müktesebatına uyum özel olarak dikkate alınmış bulunmaktadır.

AB normlarına uyum düzenlemeleri kapsamında Sağlık Bakanlığının görev ve teşkilat yapısı yeniden düzenlenmekte, koruyucu sağlık hizmetlerinin etkinleştirilmesi, birinci basamak sağlık hizmetleriyle entegre biçimde aile hekimliği uygulaması, hastanelerin hasta tatminine yönelik rekabet edebilir ve özerk işletmeler haline dönüştürülmesi, kamu kesiminde görevli sağlık personelinin tam gün çalışmasını özendirmek, Refik Saydam Hıfzısıhha Merkezinin ulusal referans kurumu olmasını sağlamak, yardımcı sağlık personelinin çalışma koşullarını ve niteliklerini iyileştirmek ve gıda sağlığı ve güvenliği alanında kaliteyi ve denetimi artırmak amaçlarıyla mevzuat düzenlemesi çalışmaları yapılmaktadır.

Ancak, Söz konusu mevzuat açısından AB müktesebatına uyum gereği yine de mevcuttur. Çünkü;

- İşgücü piyasasının yapısı ve özelliklerinden kaynaklanan nedenlerle, mevcut mevzuattan yeterince yararlanamayan, kapsam-dışı ve/veya kayıt-dışı çalışanlar bulunmaktadır.
- Mevcut mevzuatın uluslararası ekonomik rekabetin ve ülke içi ekonomik şartların gerektirdiği esnekliğe kavuşturulması gerekmektedir.
- Kısmi zamanlı çalışma gibi yeni gelişmekte ve yaygınlaşmakta olan standart-dışı çalışma türlerine ilişkin mevzuat yeterli değildir.
- Mevcut mevzuatın hem ülkenin sosyo-ekonomik gelişme hızına uygun bir yenilenme hızına sahip olmaması nedeniyle eskimiş ve yenilenmeye ihtiyaç gösteren, hem de uluslararası norm ve standartlardaki hızlı gelişmelere uyum sağlama açısından yenilenmesi gereken özellikleri bulunmaktadır.

Bu kapsamda, Türkiye'nin çalışma hayatı mevzuatının yenilenmesi çalışmaları süreklilik gösteren bir özellik taşımaktadır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

VIII.Beş Yıllık Kalkınma Planı'nın hazırlık çalışmaları bünyesinde, "Çağdaş Gelişmeler Işığında Çalışma Hayatının ve Türk Mevzuatının Geliştirilmesi", "Sosyal Diyalog: Katımlı Yapılanmanın Geliştirilmesi", "İş Sağlığı Güvenliği" Çalışma Grupları oluşturulmuş, bu Çalışma Grupları aracılığıyla, mevcut durum, sağlanan gelişmeler ve ihtiyaçlar/eksiklikler, ilgili resmi kurum ve kuruluşlarının temsilcilerinin yanı sıra, akademisyenlerin ve sosyal taraflar ile ekonomik ve sosyal gelişmeye katkıda bulunan sivil toplum kuruluşlarının temsilcilerinin de katılımlarıyla bir kez daha değerlendirilmiş ve belirlenmiştir. Bu çalışmalar sırasında yapılan değerlendirmeler ve belirlemelerde de ILO norm ve standartları ile AB müktesebatına uyum öncelikli esaslar arasında tutulmuştur. Yine VIII.Beş Yıllık Kalkınma Planı'nın hazırlık çalışmaları sırasında, kadınlar, çocuklar ve gençler ile ilgili Komisyonlar oluşturulmuş, bu Komisyonlarda da çalışma ve sendikal haklar mevzuatı açısından çeşitli görüş ve değerlendirmelerle ihtiyaçlar, yine katımlı şekilde belirlenmiştir.

**b) AB Müktesebatı**

1. 375L0129 / OJ L 048 22.02.75 s.29 75/129/EEC: Toplu işten çıkarmalar ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 17 Şubat 1975 tarihli Konsey Direktifi
2. 31998L0059 / OJ L 225 12.08.1998 s.16 / 98/59/EC: Toplu işten çıkarmalar ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 20 Temmuz 1998 tarihli Konsey Direktifi
3. 377L0187 / OJ L 061 05.03.77 s.26 77/187/EEC: İşletmelerin transferi durumunda çalışanların haklarının korunması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 14 Şubat 1977 tarihli Konsey Direktifi
4. 31998L0050 / OJ L201 17.07.98, s.88 / 98/50/EC: İşletmelerin transferi durumunda çalışanların haklarının korunması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 29 Haziran 1998 tarihli Konsey Direktifi
5. 380L0987 / OJ L 283 20.10.80 s.23 80/987/EEC: İşverenin iflası durumunda çalışanların korunması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 20 Ekim 80 tarihli Konsey Direktifi
6. 391L0533 / OJ L 288 18.10.91 s.32 91/533/EEC: İşverenin, sözleşmeye ya da istihdam ilişkisine uygulanacak koşullar hakkında çalışanları bilgilendirme yükümlülüğü ile ilgili 14 Ekim 1991 tarihli Konsey Direktifi
7. 394L0045 / OJ L 254 30.09.94 s.64 / Çalışanları bilgilendirmek ve onlara danışmak amacıyla bir Avrupa Çalışma Konseyi kuran veya Topluluk çapındaki işletmeler ve Topluluk çapındaki işletme gruplarında bir prosedür oluşturan 22 Eylül 1994 tarih ve 94/45/EC sayılı Konsey Direktifi
8. 396L0071 / OJ L 018 21.01.97 s.1 / Hizmet sağlanması çerçevesinde işçilerin görevlendirilmesi ile ilgili 16 Aralık 96 tarihli ve 96/71/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
9. 397L0074 / OJ L 010 16.01.98 s.22 / Çalışanları bilgilendirmek ve onlara danışmak amacıyla bir Avrupa Çalışma Konseyi kuran veya Topluluk çapındaki işletmeler ve Topluluk çapındaki işletme gruplarında bir prosedür oluşturan 94/45/EC sayılı Direktifi Büyük Britanya Birleşik Krallığı ile Kuzey İrlanda'yı da içine alacak şekilde genişleten 15 Aralık 97 tarih ve 97/74/EC sayılı Konsey Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

10. 397L0081 / OJ L 014 20.01.98 b.9 / UNICE, CEEP ve ETUC tarafından onaylanmış yarı-zamanlı çalışma hakkındaki Çerçeve Anlaşma ile ilgili 15 Aralık 97 tarih ve 97/81/EC sayılı Konsey Direktifi
11. 391L0383 / OJ L 206 29.07.91 s.19 91/383/EEC: Sabit süreli istihdam ilişkisi veya geçici süreli istihdam ilişkisindeki işçilerin işyerinde güvenlik ve sağlıkları konusundaki gelişmeleri teşvik edecek önlemleri tamamlayan 25 Haziran 1991 tarihli Konsey Direktifi
12. 393L0104 / OJ L 307 13.12.93 s.18 / Çalışma süresinin düzenlenmesinin bazı yönleri ile ilgili 23 Kasım 1993 tarih ve 93/104/EC sayılı Konsey Direktifi
13. 394L0033 / OJ L 216 20.08.94 s.12 / Çalışan genç insanların korunması hakkında 22 Haziran 1994 tarih ve 94/33/EC sayılı Konsey Direktifi
14. 31998L0023 / OJ L 131 05.05.98, s. 10 / 98/23/EC: UNICE, CEEP ve ETUC ile imzalanan Parttime işler ile ilgili çerçeve anlaşmaya dair 97/81/EC sayılı Konsey Direktifinin, İngiltere ve Kuzey İrlanda'yı kapsamına dair 7 Nisan 1998 tarihli ve 98/23/EC sayılı Konsey Direktifi
15. 31999L0063 / OJ L 167 02.07.1999 s.33 / 1999/63/EC: ECSA ve FST arasında imzalanan, gemicilerin çalışma zamanlarına hakkındaki anlaşmaya dair 21 Haziran 1999 tarih ve 1999/63/EC sayılı Konsey Direktifi.
16. 31999L0070 / OJ L 175 10.07.1999 s.43 / 1999/70/EC: ETUC, UNICE ve CEEP arasındaki sabit çalışma zamanlarına hakkındaki çerçeve anlaşmaya dair 28 Haziran 1999 tarih ve 1999/70/EC sayılı Konsey Direktifi.
17. 370D0532 / OJ L 273 17.12.70 s.25 0/532/EEC: Avrupa Topluluklarında bir Daimi İstihdam Komitesi kuran 14 Aralık 1970 tarihli Konsey Kararı
18. 375D0062 / OJ L 021 28.01.75 75/62/EEC: Avrupa Topluluklarında bir Daimi İstihdam Komitesi kuran 70/532/EEC sayılı Kararı değiştiren 20 Ocak 1975 tarihli Konsey Kararı
19. 374D0441 / OJ L 243 05.09.74 s.19 74/441/EEC: Deniz Balıkçılığında Sosyal Problemlerle ilgili Müşterek Komite kurulmasına ilişkin 25 Temmuz 74 tarihli Komisyon Kararı
20. 387D0446 / OJ L 240 22.08.87 87/446/EEC: Deniz Balıkçılığında Sosyal Problemlerle ilgili Müşterek Komite kurulmasına ilişkin 74/441/EEC sayılı Kararı değiştiren 31 Temmuz 1987 tarihli Komisyon Kararı

21. 37400442 / OJ L 243 05.09.74 s.22 74/442/EEC: Tarım İşçilerinin Sosyal Problemleri ile ilgili Müşterek Komite kurulmasına ilişkin 25 Temmuz 74 tarihli Komisyon Kararı
22. 383D0054 / OJL 044 16.02.83 s.22 85/54/EEC: Tarım İşçilerinin Sosyal Problemleri ile ilgili Müşterek Komite kurulmasına ilişkin 74/442/EEC sayılı Kararı değiştiren 24 Ocak 83 tarihli Komisyon Kararı
23. 387D0445 / OJ L 240 22.08.87 s.34 87/445/EEC: Tarım İşçilerinin Sosyal Problemleri ile ilgili Müşterek Komite kurulmasına ilişkin 74/442/EEC sayılı Kararı değiştiren 31 Temmuz 1987 tarihli Komisyon Kararı
24. 380D0991 /OJ L 297 06.11.80 s.28 80/991/EEC: Nehir Yolculuğu Müşterek Komitesi kuran 9 Ekim 80 tarihli Komisyon Kararı
25. 385D0013 / OJ L 008 10.01.85 s.26 85/13/EEC: Demiryolları Müsterek Komitesi kurulması ile ilgili 19 Aralık 1984 tarihli Komisyon Kararı
26. 391D0407 / OJ L 226 14.08.91 91/407/EEC: Demiryolları Müsterek Komitesi kuran 85/13/EEC sayılı Kararı değiştiren 12 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Kararı
27. 385D0516 / OJ L 317 28.11.85 s.33 85/516/EEC: Karayolu Taşımacılığı Müşterek Komitesi kuran 18 Kasım 1985 tarihli Komisyon Kararı
28. 387D0447 / OJ L 240 22.08.87 85/447/EEC: : Karayolu Taşımacılığı Müşterek Komitesi kurulması ile ilgili 85/516/EEC sayılı Komisyon Kararını değiştiren 31 Temmuz 1987 tarihli Komisyon Kararı
29. 387D0467 / OJ L 04.09.87 s.20 87/467/EEC: Denizyolu Taşımacılığı Müşterek Komitesi kuran 31 Temmuz 1987 tarihli Komisyon Kararı
30. 390D0449 / OJ L 230 24.08.90 s.22 90/449/EEC:Sivil Havacılık Müşterek Komitesi kuran 30 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
31. 390D0450 / OJ L 230 24.08.90 s.25 90/450/EEC: Telekomünikasyon Hizmetleri Müşterek Komitesi kuran 30 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Kararı
32. 3940595 / OJ L 225 31.08.94 s.31 94/595/EC: Posta Hizmetleri Müşterek Komitesi kuran 27 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Kararı
33. 31998D0500 / OJ L 225 12.08.1998 p.27 / 98/500/EC: Avrupa çapında Sektörel Diyalog Komitelerinin kurulması ve sosyal taraflar arasındaki diyalogun teşvikine dair 20 Mayıs 1999 tarihli Komisyon Kararı.

34. 31999D0207 / OJ L 072 18.03.1999 p.33 / 1999/207/EC: Avrupa Topluluklarında bir Daimi İstihdam Komitesi kuran 70/532/EEC sayılı Kararı değiştiren 9 Mart 1999 tarihli Konsey Kararı
35. 375L0117 / OJ L 045 19.02.75 s.19 75/117/EEC: Erkek ve kadın için eşit ücret ilkesinin uygulanması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 10 Şubat 1975 tarihli Konsey Direktifi
36. 367L0207 / OJ L 03914.02.76 s.40 76/207/EEC: İşe giriş, meslek eğitim ve terfi ile çalışma koşulları konularında erkek ve kadın için eşit muamele ilkesinin uygulanması hakkında 9 Şubat 1976 tarihli Konsey Direktifi
37. 386L0613 / OJ L 359 19.12.86 s.56 86/613/EEC: Tarım da dahil olmak üzere bir işte faaliyet gösteren, serbest iş yapan erkek ve kadınlar arasında eşit muamele ilkesinin uygulanması ile hamilelik ve annelik sırasında serbest iş yapan kadınların korunması hakkında 11 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi
38. 392L0085 / OJ L 348 28.11.92 s.1 / Hamile işçiler, yakında doğum yapmış veya emziren işçilerin işyeri emniyeti ve sağlığı ile ilgili iyileştirmeleri teşvik etmeye yönelik önlemler alınması hakkında 19 Ekim 1992 tarih ve 92/85/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesinin anlamına uygun onuncu münferit Direktif)
39. 396L0034 / OJ L 145 19.09.96 s.4 / UNICE, CEEP ve ETUC tarafından sonuçlandırılan doğum izni ile ilgili çerçeve anlaşma hakkında 3 Haziran 96 tarih ve 96/34/EC sayılı Konsey Direktifi
40. 397L0080 / OJ L 014 20.01.98 s.6 / Cinsiyete dayalı ayrımcılık durumlarında ispat mecburiyeti hakkında 15 Aralık 97 tarih ve 97/80/EC sayılı Konsey Direktifi
41. 379L0007 / OJ L 006 10.01.79 s.24 79/7/EEC: Sosyal güvenlik konularında erkek ve kadın için eşit muamele ilkesinin aşamalı olarak uygulanması hakkında 19 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi
42. 386L0378 / OJ L 225 12.08.86 s.40 86/378/EEC: Mesleki sosyal güvenlik programlarında erkek ve kadın için eşit muamele ilkesinin uygulanması hakkında 24 Temmuz 1986 tarihli Konsey Direktifi
43. 382D0043 / OJ L 020 28.01.82 s.35 82/43/EEC: Kadın ve Erkek için Fırsat Eşitliği Danışma Komitesi kurulması ile ilgili 9 Aralık 1981 tarihli Komisyon Kararı
44. 395D0593 / OJ L 335 30.12.95 s.37 95/593/EC: Erkek ve kadın için fırsat eşitliğine ilişkin bir orta vadeli Topluluk eylem programı hakkında 22 Aralık 1995 tarihli Konsey Kararı (96-2000)



45. 31998L0052 / OJ L205 22.07.98, p.66 / 98/52/EC: Cinsiyete dayalı ayrımcılık durumlarında ispat mecburiyeti hakkında 97/80/EC sayılı Konsey direktifinin İngiltere ve Kuzey İrlanda'yı kapsayacak şekilde genişletilmesine dair 13 Temmuz 1998 tarih ve 98/53/EC sayılı Konsey Direktifi.
46. 397R1035 / OJ L 151 10.06.97 s.1 / Avrupa Irkçılık ve Yabancı Düşmanlığı İzleme Merkezi kurulması hakkında 2 Haziran 97 tarih ve 1035/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
47. 392D1006 / OJ L 24.04.92 s.8 / Yeniden uyum yardımının, AKÇT Antlaşması kapsamına girmeyen serbest işlerle uğraşan, kısa süreli emekli aylığı ile emekli olan ve yerlerine, Antlaşma kapsamına girmeyen sektörlerde aynı işletme tarafından istihdam edilen işçilerin alındığı işçileri de kapsayacak şekilde genişletilmesi hakkında 9 Nisan 1992 tarih ve 1006/92/ECSC sayılı Komisyon Kararı
48. 397D0016 / OJ L 006 10.01.97 s.32 97/16/EC: Bir İstihdam ve Emek Piyasası Komitesi kuran 20 Aralık 96 tarihli Konsey Kararı
49. 398D0171 / OJ L 063 04.03.98 98/171/EC: İstihdam ve emek piyasası alanında çözümlenme, araştırma ve işbirliği ile ilgili Topluluk faaliyetleri hakkında 23 Şubat 1998 tarihli Konsey Kararı
50. 375D/782 / OJ L 329 23.12.75 s.35 75/782/ECSC: Kömür sanayiinde çalışma koşullarının uyumlaştırılması ile ilgili Karma Komite hakkında 24 Kasım 1975 tarihli Komisyon Kararı
51. 371R2396 / OJ 249 10.11.71 s.54 / Avrupa Sosyal Fonuna ilişkin yenilikler ile ilgili 1 Şubat 1971 tarihli Konsey Kararını uygulayan 8 Kasım 1971 tarih ve 2396/71 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
52. 377R2893 / OJ L 337 27.12.77 s.1 / Avrupa Sosyal Fonuna ilişkin yenilikler ile ilgili 1 Şubat 1971 tarihli Konsey Kararını uygulayan 2396/71 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Aralık 1977 tarih ve 2893/77 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
53. 388R2052 / OJ L 185 15.07.88 s.9 / Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri hakkında, ve faaliyetlerinin kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 24 Haziran 1988 tarih ve 2052/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
54. 393R2081 / OJ L 193 31.7.93 s.5 / Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri hakkında, ve faaliyetlerinin kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2081/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

55. 388R4253 / OJ L 374 31.12.88 s.1 / Değişik Yapısal Fonların kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulayan hükümleri belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4253/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
56. 394R3193 / OJ L 337 24.12.94 / Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri hakkında, ve faaliyetlerinin kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 2052/88 sayılı Yönetmelik (EEC) ile 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulayan 4253/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 19 Aralık 1994 tarih ve 3193/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
57. 388R4254 / OJ L 374 31.12.88 s.15 / Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 19 Aralık 1988 sayılı ve 4254/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
58. 393R2083 / OJ L 193 31.07.93 s.34 / Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 4254/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2083/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
59. 388R4255 0 OJ L 374 31.12.88 s.21 / Avrupa Sosyal Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4255/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
60. 393R2084 / OJ L 193 31.07.93 s.39 / Avrupa Sosyal Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 4255/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2084/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
61. 388R4256 / OJ L 374 31.12.88 s.25 / Avrupa Tarımsal Yönlendirme ve Garanti Fonu Yönlendirme Bölümü ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4256/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
62. 393R2085 / OJ L 193 31.07.93 / Avrupa Tarımsal Yönlendirme ve Garanti Fonu Yönlendirme Bölümü ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 4256/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2085/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
63. 31999R1260 / OJ L 161 26.06.1999 p.1 / 1260/1999/EC: Yapısal fonlarla ilgili genel kuralları belirleyen 21 Haziran 1999 tarih ve 1260/1999 sayılı Konsey Tüzüğü

64. 31999R1784 / OJ L 213 13.08.1999 p.5 / 1784/1999/EC: Yapısal fonlarla ilgili 12 Temmuz 1999 tarih ve 1784/1999 sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Tüzüğü
65. 391D0544 / OJ L 296 26.10.91 s.42 91/544/EEC: Yaşlılar ile ilgili İrtibat Grubu hakkında 17 Ekim 1991 tarihli Komisyon Kararı
66. 393D0417 / OJ L 187 29.07.93 93/417/EEC: Yaşlılar ile ilgili İrtibat Grubu hakkındaki Kararı değiştiren 21 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
67. 375R1365 / OJ L 139 30.05.75 s.1 / Yaşama ve çalışma koşullarının iyileştirilmesi için bir Avrupa Vakfı'nın kurulması hakkında 26 Mayıs 1975 tarih ve 1365/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
68. 393R1947 0 OJ L 181 23.07.93 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı'nın kurulması hakkında 1365/75 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 30 Haziran 1993 tarih ve 1947/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
69. 376R1417 / OJ L 164 24.06.76 s.16 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı'na uygulanacak mali hükümler hakkında 1 Haziran 1976 tarih ve 1417/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
70. 393R1949 / OJ L 181 23.07.93 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı'na uygulanacak mali hükümler hakkındaki 1417/76 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 30 Haziran 1993 tarih ve 1949/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
71. 376R1860 / OJ L 214 06.08.76 s.24 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı Personelinin İstihdam Koşullarını belirleyen 29 Haziran 1976 tarih ve 1860/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (ECSC, EEC, Euratom)
72. 380R1238 / OJ L 127 22.05.80 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı personelinin istihdam koşullarını belirleyen 1860/76 sayılı Yönetmeliği (ECSC, EEC, Euratom) değiştiren 13 Mayıs 80 tarih ve 1238/80 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom, ECSC)
73. 382R0510 / OJ L 064 08.03.82 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı personelinin istihdam koşullarını belirleyen 1860/76 sayılı Yönetmeliği (ECSC, EEC, Euratom) değiştiren 22 Şubat 1982 tarih ve 510/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom, ECSC)
74. 387R0680 / OJ L 72 14.03.87 / Yaşama ve Çalışma Koşullarının İyileştirilmesi için Avrupa Vakfı personelinin istihdam koşullarını

belirleyen 1860/76 sayılı Yönetmeliği (ECSC, EEC, Euratom) değiştiren 23 Şubat 1987 tarih ve 680/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom, ECSC)

75. 389L0622 / OJ L 359 08.12.89 s.1 89/622/EEC: Tütün ürünlerinin etiketlenmesi ile ilgili Üye Devletler yasaları, yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılması hakkında 13 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi
76. 390L0239 / OJ L 137 30.05.90 s.36 90/239/EEC: Sigaraların azami katran içeriği ile ilgili Üye Devletler yasaları, yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılması hakkında 17 Mayıs 1990 tarihli Konsey Direktifi
77. 391D0317 / OJ L 175 04.07.91 / 1991-1993 ‘AIDS’e Karşı Avrupa’ Programı çerçevesinde bir eylem planı kabul edilmesi için 4 Haziran 1991 tarihli Konsey bünyesinde toplanan Üye Devletler Sağlık Bakanları ile Konseyin Kararı (91/317/EEC)
78. 396D0647 / OJ L 095 16.04.96 s.16 / AIDS ve diğer bazı bulaşıcı hastalıkların önlenmesi hakkında kamu sağlığı alanındaki bir eylem (96-2000) çerçevesinde bir Topluluk eylem programı kabul eden 29 Mart 96 tarih ve 647/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
79. 395D1729 / OJ L 168 18.07.95 / “AIDS’e Karşı Avrupa”nın yayılması hakkında 19 Haziran 1995 tarihli ve 1729/95/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
80. 396D0645 / OJ L 095 16.04.96 s.1 / Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (96-2000) sağlık ile ilgili tanıtım, bilgi, eğitim ve öğretim hakkında bir Topluluk eylem programı kabul eden 29 Mart 96 tarihli ve 645/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
81. 397D1400 / OJ L 193 22.07.97 s.1 / Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (97-2001) sağlık kontrolü hakkında bir Topluluk eylem programı kabul eden 30 Haziran 97 tarihve 1400/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
82. 397D0102 / OJ L 019 22.01.97 s.25 / Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (92-2000) uyuşturucu bağımlılığının önlenmesi hakkında bir Topluluk eylem programı kabul eden 16 Aralık 96 tarih ve 102/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
83. 396D0646 / OJ L 095 16.04.96 s.9 / Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (96-2000) bir kanserle savaş eylem planı kabul eden 29 Mart 96 tarih ve 646/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı

- 84.** 378D0618 / OJ L 198 22.07.78 s.17 78/618/EEC: Kimyasal karışımların zehirlilik ve ekolojik zehirlilik durumlarını denetlemek için bir Bilimsel Danışma Komitesi kuran 28 Haziran 1978 tarihli Komisyon Kararı
- 85.** 380D1084 / OJ 316 25.11.80 s.21 80/1084/EEC: Kimyasal karışımların zehirlilik ve ekolojik zehirlilik durumlarını denetlemek için bir Bilimsel Danışma Komitesi kuran 78/618/EEC sayılı Kararı uyarlayan 7 Kasım 80 tarihli Komisyon Kararı
- 86.** 388D0241 / OJ L 105 26.04.88 s.29 / Kimyasal karışımların zehirlilik ve ekolojik zehirlilik durumlarını denetlemek için bir Bilimsel Danışma Komitesi kuran 78/618/EEC sayılı Kararı değiştiren 14 Mart 1988 tarih ve 88/241/EEC sayılı Komisyon Kararı
- 87.** 31998L0043 / OJ L 213 30.07.1998 p.9 / 98/43/EC: Tütün ürünlerinin reklamı ve sponsorluğu hakkında üye ülkeler mevzuatlarının yaklaştırılmasına dair 6 Temmuz 1998 tarih ve 98/43/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Tüzüğü.
- 88.** 31998D2119 / OJ L 268 03.10.1998 p.1 / 1998/2119/EC: Topluluk çapında epidemological control ağı oluşturulmasına dair 24 Eylül 1998 tarih ve 98/43/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Tüzüğü.
- 89.** 394R2062 / OJ L 216 20.08.94 s.1 / Avrupa İşyerinde Güvenlik ve Sağlık Ajansı kuran 18 Temmuz 1994 tarih ve 2062/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 90.** 395R1643 / OJ L 156 07.07.95 s.1 / Avrupa İşyerinde Güvenlik ve Sağlık Ajansı kuran 2062/94 sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 29 Haziran 1995 tarih ve 1643/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 91.** 389L0391 / OJ L 183 29.06.89 s.1 89/391/EEC: İşyerinde işçilerin güvenlik ve sağlığı konusundaki iyileştirmeleri teşvik etmeye yönelik önlemlerin alınması hakkında 12 Haziran 1989 tarihli Konsey Direktifi
- 92.** 380L1107 / OJ L 327 03.12.80 s.8 80/1107/EEC: İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 27 Kasım 80 tarihli Konsey Direktifi
- 93.** 389L0654 / OJ L 393 30.12.89 s.1 89/654/EEC: İşyeri için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri ile ilgili 30 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun ilk münferit direktif)
- 94.** 392L0058 / OJ L 245 26.08.92 s.23 / İşyerinde emniyet ve/veya sağlık işaretlerinin sağlanması için asgari gereksinimler hakkında 24 Haziran 1992 tarih ve 92/58/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun dokuzuncu münferit direktif)

95. 389L0655 / OJ L 393 31.12.89 s.13 89/655/EEC: İşyerinde işçiler tarafından kullanılacak iş teçizatı için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri ile ilgili 30 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun ikinci münferit direktif)
96. 390L0270 / OJ L 156 21.06.90 s.14 90/270/EEC: Teşhir ekranı cihazı ile çalışmak için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri hakkında 29 Mayıs 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun beşinci münferit direktif)
97. 389L0656 / OJ L 393 30.12.98 s.18 89/656/EEC: İşyerinde şahsi koruma cihazlarının işçiler tarafından kullanımı için asgari sağlık ve emniyet gereksinimleri hakkında 30 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun üçüncü münferit direktif)
98. 382L0130 / OJ L 059 02.03.82 s.10 82/130/EEC: Grizu gazına karşı hassas madenlerde muhtemel patlayıcı ortamlarda kullanılacak elektrikli cihazlar ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 15 Şubat 1982 tarihli Konsey Direktifi
99. 388L0642 / OJ L 356 24.12.88 s.74 / İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 80/1107/EEC sayılı Direktifi değiştiren 16 Aralık 1988 tarih ve 88/642/EEC sayılı Konsey Direktifi
100. 390L0394 / OJ L 196 26.07.90 s.1 90/394/EEC: İşçilerin işyerinde kanser yapıcı maddelere maruz kalma riskinden korunması hakkında 28 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun altıncı münferit direktif)
101. 31999L0038 / OJ L 138 01.06.1999 p.66 / 1999/38/EC: İşçilerin işyerinde kanser yapıcı maddelere maruz kalma riskinden korunması hakkındaki 90/394/EEC sayılı Konsey direktifine mutagenlerinde eklenmesine dair 29 Nisan 1999 tarih ve 1999/38/EC sayılı Konsey Direktifi
102. 397L0042 / OJ L 179 08.07.97 / İşçilerin işyerinde kanser yapıcı maddelere maruz kalma riskinden korunması hakkında 90/394/EEC sayılı Direktifi ilk kez değiştiren 27 Haziran 97 tarih ve 97/42/EC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun altıncı münferit direktif)
103. 388L0364 / OJ L 179 09.07.88 s.44 88/364/EEC: Bazı maddelerin ve/veya bazı faaliyetlerin önlenmesi yoluyla işçilerin korunması hakkında 9 Haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi (80/1107/EEC sayılı Direktifin 8.Maddesine uygun dördüncü münferit direktif)



- 104.** 378L0610 / OJ L 197 22.07.78 s.12 78/610/EEC: Vinil klorid monomere maruz kalmış işçilerin sağlığının korunması hakkında Üye Devletlerin yasa, yönetmelik ve idari hükümlerinin yaklaştırılmasına ilişkin 29 Haziran 1978 tarihli Konsey Direktifi
- 105.** 382L0605 / OJ L 247 23.08.82 s.12 82/605/EEC: İşçilerin işyerinde madeni kurşun ve onun iyonik karışımlarına maruz kalma riskinden korunması hakkında 28 Temmuz 1982 tarihli Konsey Direktifi (80/1107/EEC sayılı Direktifin 8.Maddesine uygun birinci münferit direktif)
- 106.** 383L0477 / OJ L 263 24.09.83 s.25 83/477/EEC: : İşçilerin işyerinde asbeste maruz kalma riskinden korunması hakkında 19 Eylül 83 tarihli Konsey Direktifi (80/1107/EEC sayılı Direktifin 8.Maddesine uygun ikinci münferit direktif)
- 107.** 391L0322 / OJ L 177 05.07.91 s.22 91/322/EEC: İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 80/1107/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayarak endikatif sınır değerlerinin belirlenmesi hakkında 29 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Direktifi
- 108.** 396L0094 / OJ L 338 28.12.96 s.86 / İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 80/1107/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanmasında ikinci endikatif sınır değerleri listesinin belirlenmesi hakkında 18 Aralık 96 tarih ve 96/94/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)
- 109.** 386L0188 / OJ L 137 24.05.86 s.28 86/188/EEC: İşçilerin işyerinde gürültüye maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 12 Mayıs 1986 tarihli Konsey Direktifi
- 110.** 390L0679 / OJ L 374 31.12.90 s.1 90/679/EEC: İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 26 Kasım 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif)
- 111.** 393L0088 / OJ L 268 29.10.93 / İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Direktifi değiştiren 12 Ekim 1993 tarih ve 93/88/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif)
- 112.** 395L0030 / OJ L 155 06.07.95 s.41 / İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Konsey Direktifini teknik ilerlemeye uyarlayan 30 Haziran 1995 tarih ve 95/30/EC sayılı Komisyon Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif)



- 113.** 397L0059 / OJ L 282 15.10.97 s.33 / İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Konsey Direktifini teknik ilerlemeye uyarlayan 7 Ekim 97 tarih ve 97/59/EC sayılı Komisyon Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif)
- 114.** 397L0065 / OJ L 335 06.12.97 / İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Konsey Direktifini üçüncü kez teknik ilerlemeye uyarlayan 26 Kasım 97 tarih ve 97/65/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin)
- 115.** 3920057 / OJ L 245 26.08.92 s.6 / Geçici veya gezici inşaat alanlarında asgari emniyet ve sağlık gereksinimlerinin uygulanması hakkında 24 Haziran 1992 tarih ve 92/57/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun sekizinci münferit direktif)
- 116.** 392L0091 / OJ L 348 28.11.92 s.9 / Sondaj ile maden çıkaran endüstrilerdeki işçilerin emniyet ve sağlık koruma önlemlerinin iyileştirilmesi için asgari gereksinimler ile ilgili 3 Kasım 1992 tarih ve 92/91/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun onbirinci münferit direktif)
- 117.** 392L0104 / OJ L 404 31.12.92 s.10 / Yüzeyde ve yeraltında maden çıkaran endüstrilerdeki işçilerin emniyet ve sağlık koruma önlemlerinin iyileştirilmesi için asgari gereksinimler ile ilgili 3 Aralık 1992 tarih ve 92/104/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun onikinci münferit direktif)
- 118.** 105. 393L0103 / OJ L 307 13.12.93 s.1 / Balıkçı teknelerinin güvertesinde çalışmak için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri ile ilgili 23 Kasım 1993 tarih ve 93/103/EC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun onüçüncü münferit direktif)
- 119.** 390L0269 / OJ L 156 21.06.90 s.9 90/269/EEC: İşçilerin özellikle sırt rahatsızlığı riskinin olduğu yüklerin elle taşındığı işler için asgari sağlık ve emniyet gereksinimleri hakkında 29 Mayıs 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun dördüncü münferit direktif)
- 120.** 392L0029 / OJ L 113 30.04.92 s.19 / Teknede iyileştirilmiş tıbbi muayene için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri hakkında 31 Mart 1992 tarih ve 92/29/EEC sayılı Konsey Direktifi
- 121.** 457D0831 (01) / OJ 028 31.08.57 s.487 AKÇT Bakanlar Konseyi: Maden Emniyeti Komisyonunun çalışma koşulları ve iç tüzüğü ile ilgili Karar



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

122. 465D0322(01) / OJ L 046 22.03.65 s.698 / Maden Emniyeti Komisyonunun çalışma koşulları ve iç tüzüğü ile ilgili 9 Temmuz 1957 tarihli Kararı değiştiren, Özel Bakanlar Konseyi bünyesinde toplanan, Üye Devletler Hükümetleri Temsilcilerinin 11 Mart 1965 tarihli Kararı
123. 374D0326 / OJ L 185 09.07.74 s.18 74/326/EEC: Maden Emniyeti Komisyonunun sorumluluklarının tüm maden çıkarıcı endüstrilere yayılması hakkında 27 Haziran 74 tarihli Konsey Kararı
124. 388D0383 / OJ L 183 14.07.88 s.34 88/383/EEC: İşyerinde emniyet, hijyen ve sağlık konusundaki bilgilerin iyileştirilmesini sağlayan 24 Şubat 1988 tarihli Komisyon Kararı
125. 395D0319 / OJ L 188 09.08.95 s.11 95/319/EC: Kıdemli İş Müfettişleri Komitesi oluşturan 12 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
126. 395D0320 / OJ L 188 09.08.95 s.14 95/320/EC: Mesleki olarak Kimyasal Maddelere Maruz Kalma Sınırları Bilimsel Komitesi oluşturan 12 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
127. 374D0325 / OJ L 185 09.07.74 s.15 74/325/EEC: İşyerinde Emniyet, Hijyen ve Sağlığın Korunması Danışma Komitesi kurulması hakkında 27 Haziran 74 tarihli Konsey Kararı
128. 31998L0024 / OJ L 131 05.05.1998 p.11 / 98/24/EC: İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 7 Nisan 1998 tarih ve 98/24/EC sayılı Konsey Direktifi (89/391EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesinin anlamına uygun onördüncü münferit Direktif).

### c) Sorumlu Kuruluş

- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı
- Denizcilik Müsteşarlığı
- Ulaştırma Bakanlığı
- İçişleri Bakanlığı
- Devlet Bakanlığı (Kadın ve Aileden sorumlu)
- Sağlık Bakanlığı
- Çevre Bakanlığı
- Belediyeler

### d) Nihai Hedef

Sosyal politikalar ve istihdam alanındaki AB mevzuatının Türkiye'yi ilgilendiren bölümlerinde nihai hedef, söz konusu mevzuatın tam olarak üstlenilerek uygulamaya geçirilmesi.

### II- UYGULAMA YÖNTEMİ

#### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

İstihdam piyasasında kadın ve erkek için eşit ücret uygulamasına ilişkin mevzuat ve uygulamalar başta 2709 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Anayasası olmak üzere birçok mevzuatta düzenlenmiştir. Bunların başlıcaları 1475 sayılı İş Kanunu, 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu, 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu, 5953 sayılı Basın Mesleğinde Çalışanlarla Çalıştıranlar Arasındaki Münasebetlerin Tanzimi Hakkında Kanun, 2821 sayılı Sendikalar Kanunu, 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu, 2926 sayılı Tarımda Kendi Adına ve Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanunu, 2925 sayılı Tarım İşçileri Sosyal Sigortalar Kanunu, 210 sayılı Sağlık ve Sosyal Yardım Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında 181 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin Bazı Hükümlerinin Değiştirilmesine Dair Kanun Hükmünde Kararname, 5434 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanunu, 854 sayılı Deniz İş Kanunu ve Kadın İşçilerin Sanayide Gece Vardiyasında Çalıştırılmaları Hakkında Tüzük ile Türkiye tarafından kabul edilmiş olan Eşit Değerde İş İçin Kadın ve Erkek İşçilere Eşit Ücret Ödenmesine İlişkin 100 No.lu ILO Sözleşmesi ve Kadınlara Karşı Her Türlü Ayrımcılığın Önlenmesine İlişkin Birleşmiş Milletler Sözleşmesi, 75/117/EEC sayılı Erkek ve kadın için eşit ücret ilkesinin uygulanması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 10 Şubat 1975 tarihli Konsey Direktifi, 76/207/EEC sayılı İşe giriş, meslek eğitim ve terfi ile çalışma koşulları konularında erkek ve kadın için eşit muamele ilkesinin uygulanması hakkında 9 Şubat 1976 tarihli Konsey Direktifi, Cinsiyete dayalı ayrımcılık durumlarında ispat mecburiyeti hakkında 15 Aralık 97 tarih ve 97/80/EC sayılı Konsey Direktifi ve 79/7/EEC sayılı Sosyal güvenlik konularında erkek ve kadın için eşit muamele ilkesinin aşamalı olarak uygulanması hakkında 19 Aralık 1978 tarihli Konsey Direktifi ile uyumludur.

#### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Toplu işten çıkarmalar ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 17 Şubat 1975 tarihli ve 75/129/EEC,

- İşletmelerin transferi durumunda çalışanların haklarının korunması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 14 Şubat 1977 tarihli ve 77/187/EEC, İşverenin iflası durumunda çalışanların korunması ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 20 Ekim 1980 tarihli ve 80/987/EEC,

- İşverenin, sözleşmeye ya da istihdam ilişkisine uygulanacak koşullar hakkında çalışanları bilgilendirme yükümlülüğü ile ilgili 14 Ekim 1991 tarihli ve 91/533/EEC sayılı,
- Çalışanları bilgilendirmek ve onlara danışmak amacıyla bir Avrupa Çalışma Konseyi kuran veya Topluluk çapındaki işletmeler ve Topluluk çapındaki işletme gruplarında bir prosedür oluşturan 22 Eylül 1994 tarih ve 94/45/EC sayılı Konsey Direktifleri ve Hizmet sağlanması çerçevesinde işçilerin görevlendirilmesi ile ilgili 16 Aralık 1996 tarihli ve 96/71/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi, Çalışanları bilgilendirmek ve onlara danışmak amacıyla bir Avrupa Çalışma Konseyi kuran veya Topluluk çapındaki işletmeler ve Topluluk çapındaki işletme gruplarında bir prosedür oluşturan 94/45/EC sayılı Direktifi Büyük Britanya Birleşik Krallığı ile Kuzey İrlanda'yı da içine alacak şekilde genişleten 15 Aralık 97 tarih ve 97/74/EC sayılı, Çalışma süresinin düzenlenmesinin bazı yönleri ile ilgili 23 Kasım 1993 tarih ve 93/104/EC sayılı, Çalışan genç insanların korunması hakkında 22 Haziran 1994 tarih ve 94/33/EC sayılı Konsey Direktiferi,
- 70/532/EEC: Avrupa Topluluklarında bir Daimi İstihdam Komitesi kuran 14 Aralık 1970 tarihli, 75/62/EEC: Avrupa Topluluklarında bir Daimi İstihdam Komitesi kuran 70/532/EEC sayılı Kararı değiştiren 20 Ocak 1975 tarihli Konsey Kararları, 86/613/EEC: Tarım da dahil olmak üzere bir işte faaliyet gösteren, serbest iş yapan erkek ve kadınlar arasında eşit muamele ilkesinin uygulanması ile hamilelik ve annelik sırasında serbest iş yapan kadınların korunması hakkında 11 Aralık 1986 tarihli, Hamile işçiler, yakında doğum yapmış veya emziren işçilerin işyeri emniyeti ve sağlığı ile ilgili iyileştirmeleri teşvik etmeye yönelik önlemler alınması hakkında 19 Ekim 1992 tarih ve 92/85/EEC sayılı (89/391EEC sayılı Direktifin,
- 16(1) Maddesinin anlamına uygun onuncu münferit Direktif),
- UNICE, CEEP ve ETUC tarafından sonuçlandırılan doğum izni ile ilgili çerçeve anlaşma hakkında 3 Haziran 96 tarih ve 96/34/EC sayılı Konsey Direktifleri,
- 95/593/EC: Erkek ve kadın için fırsat eşitliğine ilişkin bir orta vadeli Topluluk eylem programı hakkında 22 Aralık 1995 tarihli (96-2000) ile 98/171/EC: İstihdam ve emek piyasası alanında çözümleme, araştırma ve işbirliği ile ilgili Topluluk faaliyetleri hakkında 23 Şubat 1998 tarihli Konsey Kararları, Avrupa Sosyal Fonuna ilişkin yenilikler ile ilgili 1 Şubat 1971 tarihli Konsey Kararını uygulayan 8 Kasım 1971 tarih ve 2396/71 sayılı, Avrupa Sosyal Fonuna ilişkin yenilikler ile ilgili 1 Şubat 1971 tarihli Konsey Kararını uygulayan 2396/71 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Aralık 1977 tarih ve 2893/77 sayılı, Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri hakkında, ve faaliyetlerinin kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 24 Haziran 1988 tarih ve 2052/88 sayılı, Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri hakkında ve faaliyetlerinin kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve

diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2081/93 sayılı, Avrupa Sosyal Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4255/88 sayılı Konsey Yönetmelikleri (EEC), 91/544/EEC: Yaşlılar ile ilgili İrtibat Grubu hakkında 17 Ekim 1991 tarihli Komisyon Kararı, 93/417/EEC: Yaşlılar ile ilgili İrtibat Grubu hakkındaki Kararı değiştiren 21 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı, 80/1107/EEC: İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 27 Kasım 80 tarihli Konsey Direktifi, 89/654/EEC: İşyeri için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri ile ilgili 30 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun ilk münferit direktif), İşyerinde emniyet ve/veya sağlık işaretlerinin sağlanması için asgari gereksinimler hakkında 24 Haziran 1992 tarih ve 92/58/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun dokuzuncu münferit direktif), 89/655/EEC: İşyerinde işçiler tarafından kullanılacak iş teçhizatı için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri ile ilgili 30 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun ikinci münferit direktif), 90/270/EEC: Teşhir ekranı cihazı ile çalışmak için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri hakkında 29 Mayıs 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun beşinci münferit direktif), 89/656/EEC: İşyerinde şahsi koruma cihazlarının işçiler tarafından kullanımı için asgari sağlık ve emniyet gereksinimleri hakkında 30 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun üçüncü münferit direktif),

- 82/130/EEC: Grizu gazına karşı hassas madenlerde muhtemel patlayıcı ortamlarda kullanılacak elektrikli cihazlar ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 15 Şubat 1982 tarihli Konsey Direktifi, İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 80/1107/EEC sayılı Direktifi değiştiren 16 Aralık 1988 tarih ve 88/642/EEC sayılı Konsey Direktifi, 90/394/EEC: İşçilerin işyerinde kanser yapıcı maddelere maruz kalma riskinden korunması hakkında 28 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun altıncı münferit direktif), İşçilerin işyerinde kanser yapıcı maddelere maruz kalma riskinden korunması hakkında 90/394/EEC sayılı Direktifi ilk kez değiştiren 27 Haziran 97 tarih ve 97/42/EC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun altıncı münferit direktif), 88/364/EEC: Bazı maddelerin ve/veya bazı faaliyetlerin önlenmesi yoluyla işçilerin korunması hakkında 9 Haziran 1988 tarihli Konsey Direktifi (80/1107/EEC sayılı Direktifin 8.Maddesine uygun dördüncü münferit direktif), 78/610/EEC: Vinil klorid monomere maruz kalmış işçilerin sağlığının korunması hakkında Üye Devletlerin yasa, Yönetmelik ve idari hükümlerinin yaklaştırılmasına ilişkin 29 Haziran 1978 tarihli Konsey Direktifi, 82/605/EEC: İşçilerin işyerinde madeni kurşun ve onun iyonik karışımlarına maruz kalma riskinden korunması hakkında 28 Temmuz 1982 tarihli Konsey Direktifi (80/1107/EEC sayılı Direktifin 8.Maddesine uygun birinci münferit direktif), 83/477/EEC: İşçilerin işyerinde asbeste maruz kalma riskinden korunması hakkında 19 Eylül 83 tarihli Konsey Direktifi (80/1107/EEC sayılı Direktifin



8.Maddesine uygun ikinci münferit direktif), 91/322/EEC: İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 80/1107/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayarak endikatif sınır değerlerinin belirlenmesi hakkında 29 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Direktifi, İşçilerin, işyerinde kimyasal, fiziksel ve biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 80/1107/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanmasında ikinci endikatif sınır değerleri listesinin belirlenmesi hakkında 18 Aralık 96 tarih ve 96/94/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin), 86/188/EEC: İşçilerin işyerinde gürültüye maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 12 Mayıs 1986 tarihli Konsey Direktifi, 90/679/EEC: İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 26 Kasım 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif), İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Direktifi değiştiren 12 Ekim 1993 tarih ve 93/88/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif), İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Konsey Direktifini teknik ilerlemeye uyarlayan 30 Haziran 1995 tarih ve 95/30/EC sayılı Komisyon Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif),

- İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Konsey Direktifini teknik ilerlemeye uyarlayan 7 Ekim 97 tarih ve 97/59/EC sayılı Komisyon Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun yedinci münferit direktif), İşçilerin işyerinde biyolojik maddelere maruz kalma riskinden korunmaları hakkında 90/679/EEC sayılı Konsey Direktifini üçüncü kez teknik ilerlemeye uyarlayan 26 Kasım 97 tarih ve 97/65/EC sayılı Komisyon Direktifi (AEA ile ilgili metin), Geçici veya gezici inşaat alanlarında asgari emniyet ve sağlık gereksinimlerinin uygulanması hakkında 24 Haziran 1992 tarih ve 92/57/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun sekizinci münferit direktif), Sondaj ile maden çıkaran endüstrilerdeki işçilerin emniyet ve sağlık koruma önlemlerinin iyileştirilmesi için asgari gereksinimler ile ilgili 3 Kasım 1992 tarih ve 92/91/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun onbirinci münferit direktif),

- Yüzeyde ve yeraltında maden çıkaran endüstrilerdeki işçilerin emniyet ve sağlık koruma önlemlerinin iyileştirilmesi için asgari gereksinimler ile ilgili 3 Aralık 1992 tarih ve 92/104/EEC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun onikinci münferit direktif),

- Balıkçı teknelerinin güvertesinde çalışmak için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri ile ilgili 23 Kasım 1993 tarih ve 93/103/EC sayılı Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun onüçüncü münferit direktif),

- 90/269/EEC: İşçilerin özellikle sırt rahatsızlığı riskinin olduğu yüklerin elle taşındığı işler için asgari sağlık ve emniyet gereksinimleri hakkında 29 Mayıs 1990 tarihli Konsey Direktifi (89/391/EEC sayılı Direktifin 16(1) Maddesine uygun dördüncü münferit direktif), Teknede iyileştirilmiş tıbbi muayene için asgari emniyet ve sağlık gereksinimleri hakkında 31 Mart 1992 tarih ve 92/29/EEC sayılı Konsey Direktifi, 89/622/EEC: Tütün ürünlerinin etiketlenmesi ile ilgili Üye Devletler yasaları, Yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılması hakkında 13 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi, 90/239/EEC: Sigaraların azami katran içeriği ile ilgili Üye Devletler yasaları, Yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılması hakkında 17 Mayıs 1990 tarihli Konsey Direktifi, (1991-1993) ‘AIDS’e Karşı Avrupa’ Programı çerçevesinde bir eylem planı kabul edilmesi için 4 Haziran 1991 tarihli Konsey bünyesinde toplanan Üye Devletler Sağlık Bakanları ile Konseyin Kararı (91/317/EEC), AIDS ve diğer bazı bulaşıcı hastalıkların önlenmesi hakkında kamu sağlığı alanındaki bir eylem (96-2000) çerçevesinde bir Topluluk eylem programı kabul eden 29 Mart 96 tarih ve 647/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı, “AIDS’e Karşı Avrupa”nın yayılması hakkında 19 Haziran 1995 tarihli ve 1729/95/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı, Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (96-2000) sağlık ile ilgili tanıtım, bilgi, eğitim ve öğretim hakkında bir Topluluk eylem programı kabul eden 29 Mart 96 tarihli ve 645/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı, Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (97-2001) sağlık kontrolü hakkında bir Topluluk eylem programı kabul eden 30 Haziran 97 tarihve 1400/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı, Kamu sağlığı alanında bir eylem çerçevesinde (96-2000) bir kanserle savaş eylem planı kabul eden 29 Mart 96 tarih ve 646/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı, 78/618/EEC: Kimyasal karışımların zehirlilik ve ekolojik zehirlilik durumlarını denetlemek için bir Bilimsel Danışma Komitesi kuran 28 Haziran 1978 tarihli Komisyon Kararı, 80/1084/EEC: Kimyasal karışımların zehirlilik ve ekolojik zehirlilik durumlarını denetlemek için bir Bilimsel Danışma Komitesi kuran 78/618/EEC sayılı Kararı uyarlayan 7 Kasım 80 tarihli Komisyon Kararı, Kimyasal karışımların zehirlilik ve ekolojik zehirlilik durumlarını denetlemek için bir Bilimsel Danışma Komitesi kuran,

- 78/618/EEC sayılı Kararı değiştiren 14 Mart 1988 tarih ve 88/241/EEC sayılı Komisyon Kararı şeklindeki AB mevzuatı karşılığında 1475 sayılı İş Kanunu, 2821 sayılı Sendikalar Kanunu, 2822 sayılı Grev, Lokavt ve Toplu Sözleşme Kanunu, 818 sayılı Borçlar Kanunu, 6762 sayılı Ticaret Kanunu, 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanunu, 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu, 5953 sayılı Basın Mesleğinde Çalışanlarla Çalıştıranlar Arasındaki Münasebetlerin Tanzimi Hakkında Kanun, 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu, 5434 sayılı Emekli Sandığı Kanunu,

- 2925 sayılı Tarım İşçileri Sosyal Güvenlik Kanunu 2926 sayılı Tarımda Kendi Adına ve Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanunu 2004 sayılı İcra ve İflas Kanunu,



- 1593 sayılı Umumi Hıfzısıhha Kanunu, 1739 sayılı Milli Eğitim Kanunu, 222 sayılı İlköğretim Kanunu, 3670 sayılı Kadının Statüsü ve Genel Müdürlüğünün Kurulması ile 14/1/1970 Tarihli ve 1211 Sayılı ve /11/1981 Tarihli ve 2547 Sayılı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında 422 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin Değiştirilerek Kabulüne Dair Kanun,
- 3146 sayılı Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun, 2976 sayılı Dış Ticaretin Düzenlenmesi Kanunu, 4837 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumu Kanunu, 3308 sayılı Çıraklık ve Mesleki Eğitim Kanunu, 3294 sayılı Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışmanın Teşvik Edilmesi Kanunu, 2828 sayılı Çocuk Esirgeme Kurumu Kanunu, 2022 sayılı 65 Yaşını Doldurmuş Muhtaç, Güçsüz ve Kimsesiz Türk Vatandaşlarına Aylık Bağlanması Hakkında Kanun, 1580 sayılı Belediyeler Kanunu,
- 4207 sayılı Tütün ve Tütün Mamullerinin Zararlarının Önlenmesine Dair Kanun, 3359 sayılı Sağlık Hizmetleri Temel Kanunu, 224 sayılı Sağlık Hizmetlerinin Sosyalleştirilmesi Hakkında Kanun, 1219 sayılı Tababet ve Şuabatı Sanatlarının Tarzı İcrasına Dair Kanun, Milli Eğitim Kanunu, 3959 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Refik Saydam Merkez Hıfzısıhha Müessesesi Teşkiline Dair Kanun,
- 6283 sayılı Hemşirelik Kanunu, 2219 sayılı Hususi Hastaneler Kanunu, 6569 sayılı Türk Ceza Kanununun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun, 2827 sayılı Nüfus Planlaması Hakkında Kanun,
- 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, Yıllık İzin Ödentileri Hakkında Yönetmelik, Fazla Çalışma Yönetmeliği, 17.4.1984 tarih ve 84/7952 sayılı İş Süreleri Tüzüğü, 27.3.1973 tarih ve 7/6174 sayılı Fazla Çalışma Tüzüğü, 28.2.1973 tarih ve 7/5941 sayılı Haftalık İş Günlerine Bölünemeyen Çalışma Süreleri Tüzüğü, 29.3.1973 Tarih ve 7/6174 sayılı Ağır ve Tehlikeli İşler Tüzüğü, 16.3.1987 tarih ve 87/11624 sayılı Gebe veya Emzikli Kadınların Çalıştırılma Şartlarıyla Emzirme Odaları ve Çocuk Bakım Yurtlarına Dair Tüzük, 27.7.1973 tarih ve 7/6909 sayılı Kadın İşçilerin Sanayie Ait İşlerde Gece Postalarında Çalıştırılma Koşulları Hakkında Tüzük, İşyeri Hekimlerinin Sorumlulukları, Görevleri ve Çalışma Koşulları Hakkında Yönerge, Denizcilere İlişkin Sağlık Kurulu ve Geçici Barınma Yerleri Hakkında Yönerge, İşçilerin İş Bırakma ve İşyerlerinin Kapanmasını Kesinleştirme Hakkında Tüzük, Tehlikeli Atık Kontrolü Hakkında Tüzük,
- 26.5.1972 Tarih ve 7/4496 sayılı Sosyal Sigorta Sağlık İşlemleri Tüzüğü, 11.7.1984 tarih ve 84/8298 sayılı Sağlık Kuralları Bakımından Ancak Yedibuçuk veya Daha Az Çalışılması Gereken İşler Hakkında Tüzük, 31.1.1973 tarih ve 7/5734 sayılı İş Sağlığı ve İş Güvenliği Kurulları Hakkında Tüzük,
- 2.7.1974 tarih ve 7/8602 sayılı Yapı İşlerinde İşçi Sağlığı ve İş Güvenliği Tüzüğü, İş Gücünün Eğitimi ve İyileştirilmesi Hakkında Tüzük, Radyoaktif Maddelerin Radyasyon Güvenliği ve Güvenli Taşınmaları Hakkında Tüzük,

Grizuya Karşı Hassas Maden Ocaklarına İlişkin Elektrikli Malzeme Hakkında Karar, HIV Taşınmasının Önlenmesine İlişkin Önlemler, Teşhis Merkezleri ve Genetik Not Defterleri Hakkında Tüzük, Zararlı Kimyasallar ve Ürünlerinin Kontrolü Hakkında Tüzük, Aile Planlaması Hakkında Tüzük, Üreme Sağlığı ve Yardım Merkezleri Hakkında Tüzük, Aile Planlaması Hizmetlerinde Çalışan Personelin Eğitimi, Görevleri ve Sorumlulukları Hakkında Tüzük, Memba Suyu, Sodası, İçme ve Şifalı Suların Üretilmesi, Paketlenmesi ve Satın alınması Hakkında Tüzük, Refik Saydam Hıfzısıhha Merkezinin Hizmetleri Hakkında Tüzük, Katı Atık Kontrolü Hakkında Tüzük, Klinik Atık Kontrolü Hakkında Tüzük, 26.2.1987 Tarih ve 87/11545 sayılı Sakatların İstihdamı Hakkında Tüzük'ten oluşan Türk mevzuatının uyumlaştırılması gerekmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

#### ***Ekonomik ve Sosyal Konsey Teşkilat Kanunu'nun çıkartılması :***

Sorumlu kuruluş: Devlet Planlama Teşkilatı.

Kanun Tasarısı TBMM'ne sunulmuştur. Kanun'un 2001 yılında çıkabileceği düşünülmektedir. Kanun'un çıkmasından sonra sekreteryanın yeniden yapılandırılması için, idari ve mali işler dahil olmak üzere, 15 dolayında personele ve hizmetlerin yürütülmesinde kullanılacak donanım gerekecektir.

#### ***İş Sağlığı ve Güvenliği Kurulunun oluşturulması:***

Sorumlu kuruluş: Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı.

Hazırlık çalışmalarının 2001 yılında başlatılması öngörülmektedir. Kurul'un orta vadede "Ulusal Çevresel ve Mesleki Sağlık ve Güvenlik Kurumu"na dönüşmesi amaçlanmaktadır.

#### ***İşgücü Piyasası Bilgi Danışma Kurulu'nun süreklilik gösteren bir yapıya kavuşturulması:***

Sorumlu kuruluş: Devlet İstatistik Enstitüsü.

Hazırlık çalışmalarının 2001 yılında başlatılması öngörülmektedir.

Hazırlık çalışmalarının gerektirdiği personel, eğitim ve donanım ihtiyacı yoktur.

Kurul'un sürekli bir yapıya kavuşturulmasından sonra, 3 personel ile bu personelin kullanacağı donanım ihtiyacı olacaktır.

#### ***Sosyal diyalog ve çoklu danışma mekanizmaları ile ilgili mevzuatın yeniden düzenlenmesi:***

### c) Sorumlu Kuruluş



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı

Hazırlık çalışmalarının 2001 yılında başlatılması ve 2002 yılında tamamlanması öngörülmektedir.

Hazırlık çalışmaları ve yeniden düzenlemelerin gerektireceği personel ve donanım ihtiyacının büyüklükleri hakkında bilgi bulunmamaktadır.

### ***Devlet personel rejimi reformunun tamamlanması:***

Sorumlu kuruluş: Devlet Personel Başkanlığı.

Hazırlık çalışmaları tamamlanmıştır. Tasarı Bakanlar Kurulu'ndadır. Yasal düzenlemenin 2002 yılında gerçekleşmesi beklenmektedir.

Düzenleme sonrasında Devlet Personel Başkanlığı ve Maliye Bakanlığı'nın personel, eğitim ve donanım gereksinimi olacağı; tüm kamu kurum ve kuruluşlarında da eğitim, bilgisayar yazılımlarının yenilenmesi, bilgi kayıt formlarının gözden geçirilip yeniden düzenlenmesi, kamu personelinin yeni statülerine oturtulması işlemleri için geçici personel ve bu personele ilişkin eğitim ve donanım gereksinimleri olacaktır. Ayrıca, Devlet Personel Başkanlığı ve Maliye Bakanlığı bünyesinde, geçiş döneminde karşılaşılabilecek sorunlar için kamu kurum ve kuruluşlarına danışmanlık hizmetleri sunacak birimler oluşturmak gerekecektir. Tüm bu ihtiyaçların büyüklükleri ve maddi tutarları hakkında bilgi bulunmamaktadır.

Norm kadro tespit çalışmalarının yapılması ve kamu görevlilerinin işçi ve memur olarak işlerinin gerektirdiği statülere oturtulması çalışmaları için de, hazırlıkları tamamlanmış olan "çalışmalarda uyulacak genel esas ve usuller" in çıkartılması, 2001 yılı Bütçesi'ne gerekli ödeneklerin konması, çalışmalara başlayacak olan kurum ve kuruluşların bu çalışmalar için ihtiyaç duyduğu personelin ayrılması, eğitimden geçirilmesi, kamu kesimindeki asli ve yardımcı iş ayrımı kesinleştirilerek yasal düzenlemeye kavuşturulması gerekmektedir. Norm kadro tespit çalışmaları tamamlanan kurum ve kuruluşlarda personelin yeni yapılanmaya geçirilmesi için yapılması gereken eğitim ve intibak işlemlerine ilişkin giderler orta vadede gündeme gelecektir. Norm kadro tespit çalışmaları ile kamu görevlilerinin işçi ve memur olarak yeniden tanımlanması çalışmalarının ve intibak işlemlerinin gerektirdiği personel, eğitim ve donanım ile bunlara ilişkin finansman yükü hakkında yapılmış bir fizibilite çalışması bulunmamaktadır.

### ***İş ve İşçi Bulma Kurumu'nun İş-Kur'a Dönüştürülmesine İlişkin Kanun Çıkarılması :***

Sorumlu kuruluş: Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı.

İş-Kur Yasa Tasarısı hazırlanmış ve TBMM'ne sunulmuş olup, ilgili Komisyonlarda görüşülmektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

*Yaşlılar ve diğer risk gruplarına yönelik sosyal hizmet ve yardımların geliştirilebilmesi amacıyla, kamuya ait her türlü sosyal hizmet ve yardım programının düzenlenmesi, idaresi ve koordinasyonundan sorumlu yeni bir kurumsal yapılanmanın oluşturulması:*

Sorumlu Kuruluş : Sosyal Hizmetler ve Çocuk Esirgeme Kurumu (SHÇEK)

Süre : VIII.Plan dönemi

*Yaşlılara da yönelik olan sosyal yardım programlarının sosyal güvenlik sistemi içinde yeniden yapılandırılması:*

Sorumlu Kuruluş : SHÇEK

Süre : VIII.Plan dönemi

*Yeniden yapılandırılacak sosyal yardım programlarında ekonomik gereksinim içindeki özürü nüfusu koruyucu düzenlemelere yer verilmesi ve sosyal hizmetlerin yeniden organizasyonunda özürü lülere yönelik hizmetlerin bir bütün olarak ele alınması:*

Sorumlu Kuruluş : Sosyal Hizmetler ve Çocuk Esirgeme Kurumu (SHÇEK)

Süre : VIII.Plan dönemi

### III- TAKVİM

#### a) Kısa vade

Sosyal politikalar ve istihdam alanında; Türkiye Cumhuriyeti ve İsveç Krallığı Arasında 30 Haziran 1978 Tarihinde İmzalanan Sosyal Güvenlik Sözleşmesine Ek Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Arnavutluk Cumhuriyeti Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı, Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti İle Kanada Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Anlaşmasının Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı, Kamu Görevlileri Sendikaları Kanunu Tasarısı, 657 Sayılı Devlet Memurları Kanununun 125 inci Maddesinde Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Tasarısı, Kadının Statüsü Genel Müdürlüğü Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Tasarısı, Türkiye Cumhuriyeti Emekli Sandığı Kanununda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı, 14 Aralık 1972 Tarihli Avrupa Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin 7 ve 26 ncı Maddelerine Uygun Olarak, Hollanda Krallığı ile Türkiye Cumhuriyeti Arasında 5 Nisan 1966 Tarihinde Düzenlenen Hollanda-Türkiye Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonunu Amaçlayan ve Hakların Meşruluğunu İlgilendiren Ek Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulduğuna Dair Kanun Tasarısı, 14 Aralık 1972 Tarihli Avrupa Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin 7 nci ve 26 ncı Maddeleri Uyarınca 5 Nisan 1966 Tarihli Hollanda Krallığı ile Türkiye Cumhuriyeti Arasındaki Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin Revizyonunu

Amaçlayan Hollanda Krallığı ile Türkiye Cumhuriyeti Arasında Anlaşmanın Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı, Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu Tasarısı, Sosyal Güvenlik Kurumu Teşkilatının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun (Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname ve Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında 184 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin Bazı Hükümlerinin Değiştirilmesi Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin Değiştirilerek Kabulü Hakkında Kanun, Devlet Memurları Kanunu, Bakanlıkların Kuruluş ve Görev Esasları Hakkında Kanun, Genel Kadro ve Usulü Hakkında Kanun Hükmünde Kararnamenin Eki Cetvellerde Değişiklik Yapılması, Deniz İş Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesi, Kaldırılması, Maddeler İle Ek ve Geçici Maddeler Eklenmesine Dair Kanun) Tasarısı, Bireysel Emeklilik Tasarruf ve Yatırım Sistemi Kanunu Tasarısı, Türkiye İş Kurumu Kanunu Tasarısı, Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu Kanununun ve Tarımda Kendi Adına ve Hesabına Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kanununun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesi, Yürürlükten Kaldırılması ve Bu Kanunlara Geçici Maddeler Eklenmesi Hakkında Kanun Tasarısı ve Türkiye Cumhuriyeti Hükümeti ile Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda Birleşik Krallığı Hükümeti Arasında Sosyal Güvenlik Sözleşmesinin ve Eki Sağlık Bakımı Hakkında Protokolün Onaylanmasının Uygun Bulunduğuna Dair Kanun Tasarısı, Ekonomik ve Sosyal Konsey Teşkilat Kanun Tasarısı, Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun Tasarısı (Çerçeve Kanun), Türkiye Büyük Millet Meclisi gündeminde olup 2000-2001 yıllarında kanunlaşmaları beklenmektedir.

### b) Orta Vade

1475 sayılı İş Kanunu, 2821 sayılı Sendikalar Kanunu, 2822 sayılı Grev, Lokavt ve Toplu Sözleşme Kanunu, 818 sayılı Borçlar Kanunu, 6762 sayılı Ticaret Kanunu, 506 sayılı Sosyal Sigortalar Kanunu, 1479 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar ve Diğer Bağımsız Çalışanlar Sosyal Sigortalar Kurumu Kanunu, 5953 sayılı Basın Mesleğinde Çalışanlarla Çalıştıranlar Arasındaki Münasebetlerin Tanzimi Hakkında Kanun, 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu, 5434 sayılı Emekli Sandığı Kanunu, 2004 sayılı İcra ve İflas Kanunu, 1593 sayılı Umumi Hıfzısıhha Kanunu, 1739 sayılı Milli Eğitim Kanunu, 222 sayılı İlköğretim Kanunu, 3670 sayılı Kadının Statüsü ve Genel Müdürlüğünün Kurulması ile 14/1/1970 Tarihli ve 1211 Sayılı ve /11/1981 Tarihli ve 2547 Sayılı Kanunlarda Değişiklik Yapılması Hakkında 422 Sayılı Kanun Hükmünde Kararnamenin Değiştirilerek Kabulüne Dair Kanun, 3146 sayılı Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun, 2976 sayılı Dış Ticaretin Düzenlenmesi Kanunu, 4837 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumu Kanunu, 3308 sayılı Çıraklık ve Mesleki Eğitim Kanunu, 3294 sayılı Sosyal Yardımlaşma ve Dayanışmanın Teşvik Edilmesi Kanunu, 2828 sayılı Çocuk Esirgeme Kurumu Kanunu, 2022 sayılı 65 Yaşını Doldurmuş Muhtaç, Güçsüz ve Kimsesiz Türk Vatandaşlarına Aylık Bağlanması Hakkında Kanun, 4207 sayılı Tütün ve Tütün Mamullerinin Zararlarının Önlenmesine Dair Kanun, 3359 sayılı Sağlık Hizmetleri Temel Kanunu, 224 sayılı Sağlık

Hizmetlerinin Sosyalleştirilmesi Hakkında Kanun, 1219 sayılı Tababet ve Şuabatı Sanatlarının Tarzı İcrasına Dair Kanun, Milli Eğitim Kanunu, 3959 sayılı Türkiye Cumhuriyeti Refik Saydam Merkez Hıfzısıhha Müessesesi Teşkiline Dair Kanun, 6283 sayılı Hemşirelik Kanunu, 2219 sayılı Hususi Hastaneler Kanunu, 6569 sayılı Türk Ceza Kanununun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun, 2827 sayılı Nüfus Planlaması Hakkında Kanun, 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, 1580 sayılı Belediyeler Kanunu, Yıllık İzin Ödentileri Hakkında Yönetmelik, Fazla Çalışma Yönetmeliği, 17.4.1984 tarih ve 84/7952 sayılı İş Süreleri Tüzüğü, 27.3.1973 tarih ve 7/6174 sayılı Fazla Çalışma Tüzüğü, 28.2.1973 tarih ve 7/5941 sayılı Haftalık İş Günlerine Bölünemeyen Çalışma Süreleri Tüzüğü, 29.3.1973 Tarih ve 7/6174 sayılı Ağır ve Tehlikeli İşler Tüzüğü, 16.3.1987 tarih ve 87/11624 sayılı Gebe veya Emzikli Kadınların Çalıştırılma Şartlarıyla Emzirme Odaları ve Çocuk Bakım Yurtlarına Dair Tüzük, 27.7.1973 tarih ve 7/6909 sayılı Kadın İşçilerin Sanayie Ait İşlerde Gece Postalarında Çalıştırılma Koşulları Hakkında Tüzük, İşyeri HEkimlerinin Sorumlulukları, Görevleri ve Çalışma Koşulları Hakkında Yönerge, Denizcilere İlişkin Sağlık Kurulu ve Geçici Barınma Yerleri Hakkında Yönerge, İşçilerin İş Bırakma ve İşyerlerinin Kapanmasını Kesinleştirme Hakkında Tüzük, Tehlikeli Atık Kontrolü Hakkında Tüzük, 26.5.1972 Tarih ve 7/4496 sayılı Sosyal Sigorta Sağlık İşlemleri Tüzüğü, 11.7.1984 tarih ve 84/8298 sayılı Sağlık Kuralları Bakımından Ancak Yedibuçuk veya Daha Az Çalışılması Gereken İşler Hakkında Tüzük, 31.1.1973 tarih ve 7/5734 sayılı İş Sağlığı ve İş Güvenliği Kurulları Hakkında Tüzük, 2.7.1974 tarih ve 7/8602 sayılı Yapı İşlerinde İşçi Sağlığı ve İş Güvenliği Tüzüğü, İş Gücünün Eğitimi ve İyileştirilmesi Hakkında Tüzük, Radyoaktif Maddelerin Radyasyon Güvenliği ve Güvenli Taşınmaları Hakkında Tüzük, Grizuya Karşı Hassas Maden Ocaklarına İlişkin Elektrikli Malzeme Hakkında Karar, Zararlı Kimyasallar ve Ürünlerinin Kontrolü Hakkında Tüzük, 26.2.1987 Tarih ve 87/11545 sayılı Sakatların İstihdamı Hakkında Tüzüğün kısa dönemde AB mevzuatına uyumlu olacak şekilde düzenlenmesi planlanmaktadır.

Ayrıca, Sabit süreli istihdam ilişkisi veya geçici süreli istihdam ilişkisindeki işçilerin işyerinde güvenlik ve sağlıkları konusundaki gelişmeleri teşvik edecek önlemleri tamamlayan 25 Haziran 1991 tarihli ve 91/383/EEC sayılı Konsey Direktifi, Yeniden uyum yardımının, AKÇT Antlaşması kapsamına girmeyen serbest işlerle uğraşan, kısa süreli emekli aylığı ile emekli olan ve yerlerine, Antlaşma kapsamına girmeyen sektörlerde aynı işletme tarafından istihdam edilen işçilerin alındığı işçileri de kapsayacak şekilde genişletilmesi hakkında 9 Nisan 1992 tarih ve 1006/92/ECSC sayılı Komisyon Kararı, Değişik Yapısal Fonların kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulayan hükümleri belirleyen 19 Aralık 1988 tarih ve 4253/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC), Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri hakkında, ve faaliyetlerinin kendi aralarında ve Avrupa Yatırım Bankasının faaliyetleri ve diğer mevcut mali araçlar ile eşgüdümü hakkındaki 2052/88 sayılı Yönetmelik (EEC) ile 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulayan 4253/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 19 Aralık 1994 tarih ve 3193/94



sayılı Konsey Yönetmeliği (EC), Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 19 Aralık 1988 sayılı ve 4254/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC), Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 4254/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2083/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC), Avrupa Sosyal Fonu ile ilgili 2052/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) uygulamak için hükümler belirleyen 4255/88 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 20 Temmuz 1993 tarih ve 2084/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'ni karşılayacak Türk mevzuatının orta vadede düzenlenmesi planlanmaktadır.

### 3.15. Enerji

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

##### *Genel İlkeler ve Programlar*

Enerji politikasının temel amaç, artan nüfusun ve gelişen ekonominin enerji ihtiyaçlarının sürekli ve kesintisiz bir şekilde ve mümkün olan en düşük maliyetlerle, güvenli bir arz sistemi içerisinde karşılanabilmesidir.

##### **Ana İlkeler**

- Enerji arzı güvenliğinin artırılması,
- Tek bir enerji kaynağına bağımlılığının önlenmesi amacıyla, enerji kaynaklarının farklılaştırılması,
- Enerji tasarrufunun ve verimli bir şekilde kullanılmasının teşviki,
- Çevrenin korunması,
- Sektörde özel sektör yatırımlarının özendirilmesi ve özelleştirme faaliyetlerinin artırılması,
- Yeni ve yenilenebilir enerji kaynaklarının enerji zincirine dahil edilmesi,
- Özellikle enerji verimliliği ve yenilenebilir enerji kaynaklarına ilişkin, enerji teknolojilerinde ar-ge faaliyetlerinin desteklenmesi ve teşvik edilmesi.

##### **Ana Strateji**

Ulusal enerji politikası hedeflerine ulaşılmada ana strateji, mevcut kamu ve özel sektör kaynaklarının yanısıra, dış kaynaklardan da azami ölçüde faydalanılmasıdır.



Bu çerçevede, enerji sektörünün yeniden yapılandırılması (serbestleştirilmesi ve özelleştirilmesi) ve karşılaşılabilecek mali problemlerin aşılabilmesi amacıyla, Yap-İşlet-Devret (BOT), Yap-İşlet-Devral(BOO) ve İşletme hakkının Devri (TOOR- ransfer of Operational Rights) gibi farklı düzenlemeler uygulanmaktadır.

Diğer taraftan, ulusal enerji ve çevre politikaları arasında paralellik sağlanması ve bu kapsamda, enerji arzı güvenliğinin ve çevre koruma tedbirlerinin bir arada uygulanabilmesini teminen, ulusal ve uluslararası yükümlülükler dikkate alınarak, dinamik bir enerji-çevre politikası uygulaması başlatılmıştır.

Türkiye'nin Avrupa'ya petrol ve doğal gaz iletimindeki stratejik coğrafi konumu çerçevesinde esas hedef, önümüzdeki dönemde "Avrasya Enerji Koridoru"nda yer almaktır. Bu kapsamda, mega projeler (Baku-Tiflis-Ceyhan ham Petrol Boru Hattı, Türkmenistan- Türkiye- Avrupa Doğal Gaz Boru Hattı) sürdürülmektedir.

### - Rasyonel Enerji Kullanımı ve Tasarrufu

Enerji tasarrufu ve enerjinin verimli kullanılmasına ilişkin faaliyetler Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı tarafından sürdürülmektedir. Yine Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı bünyesinde kurulmuş olan Enerji Koordinasyon Kurulu, ve Elektrik İşleri Etüd İdaresi bünyesinde kurulmuş bulunan Ulusal Enerji Tassarrufu Merkezi de bahse konu hususlarda kamunun bilgilendirilmesi ve bilinçlendirilmesine ve çevre korumasına dolaylı etkisi olan enerji tassarrufu ve kullanımı konularında çalışmalar sürdürmektedir.

### - Kömür Sektörü

Türk Taşkömürü İşletmeleri Kurumu, Türkiye'de taş kömürü üretimi yapan tek kuruluştur. Linyit kaynaklarının bir kısmı ve asfaltit kaynaklarının tamamı ise Türk Kömür İşletmeleri tarafından işletilmektedir. Sivas- Kangal, Afşin-Elbistan ve Çayırhan madenleri, işletme haklarının devri için TEAŞ'a devredilmiştir. Bu kapsamdaki özelleştirmelerin önümüzdeki dönemde de devam etmesi beklenmektedir.

### - Elektrik Sektörü

Türkiye'de elektrik üretimi, iletim ve dağıtımı ağırlıklı olarak büyük devlet işletmeleri tarafından gerçekleştirilmektedir. Bununla birlikte, özellikle son dönemde, artan enerji talebinin karşılanmasında özel sektör de enerji üretimi ve dağıtımında faaliyet göstermeye başlamıştır.

Devlet Su İşleri, ihtiyaçlar çerçevesinde, hidrolik tesislerin planlanması ve inşasından sorumludur. Söz konusu tesisler tamamlandıktan sonra işletmesi TEAŞ tarafından yapılmaktadır.

### - Fiyatlandırma

Elektrik fiyatları TEAŞ ve TEDAŞ tarafından belirlenmektedir. Özel elektrik dağıtım şirketleri de Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığının onayına tabi olan fiyatlarını TEDAŞ fiyatları paralelinde belirlemektedirler.

Özel şirketler üretim fazlalarını TEAŞ, TEDAŞ ve bu şirketlerin bayiilerine, nihai tüketicilere uygulanan fiyatın yüzde 70'ini aşmayan bir fiyattan satabilmekte ve dağıtım kanallarını kullanabilmektedirler.

### - Enerji Sektöründeki Yeniden Yapılandırma (Özelleştirme) Faaliyetleri

Enerji sektöründeki özelleştirme faaliyetleri 1984 yılından başlayarak sermaye yetersizliğini aşılması, etkinliğin ve karlılığın artırılması amacıyla başlatılmıştır. Buna bağlı olarak özel sektör enerji yatırımlarına Yap-İşlet-Devret (BOT), Yap-Devral-İşlet (BOO) ve İşletme Haklarını Devret (TOOR) modelleri aracılığı ile teşvik edilmektedir.

### - Petrol Sektörü

Türk petrol sektöründe dört KİT bulunmaktadır. Türk Petrolleri Anonim Ortaklığı (TPAO) petrol arama ve üretiminden sorumludur, TÜPRAŞ petrol rafinerisi olarak faaliyet göstermektedir, Petrol Ofisi, petrol dağıtımını ve pazarlamasını gerçekleştirmektedir. BOTAŞ ise petrol ve gaz taşımaktan ve gaz ithalatından sorumludur.

TPAO, Tüpraş ve Petrol Ofisi piyasada tekel konumunda olmamalarına karşın, piyasada büyük paya sahiplerdir. BOTAŞ ise gaz taşıması, ithalatı ve fiyatlandırmasında yasal tekel konumundadır.

Petrol Kanununda, Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığının bağlı kuruluşu olan Petrol İşleri Genel Müdürlüğünün, petrol ve gaz piyasalarında "düzenleyici kuruluş" (regulatory body) olarak faaliyet göstermesini sağlayacak değişiklikler yapılmaktadır.

1990'lı yılların başında, Türk Hükümeti TÜPRAŞ ve Petrol Ofisini özelleştirme yönünde bir karar almıştır. Söz konusu kurumların özelleştirme çalışmaları halen sürdürülmektedir.

Bu sektörde fiyatlandırma, 1 Temmuz 1998 tarihinde oluşturulan Akaryakıt Fiyat İstikrar Fonu (AFİF)

## **b) AB Müktesebatı**

### *Genel*

1. 383R0625 / OJ L 073 19.03.83 s.8 Enerji stratejisi ile ilgili olarak Topluluğa yönelik özel önlemler getiren 15 Mart 1983 tarih ve 625/83 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

2. 384D0510 / OJ L 283 27.10.84 s.48 84/510/EEC: Özel enerji geliştirme programı çerçevesinde mali yardım sağlayan 17 Ekim 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
3. 384D0511 / OJ L 283 27.10.84 s.50 84/511/EEC: Özel enerji geliştirme programı çerçevesinde mali yardım sağlayan 17 Ekim 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
4. 384R1890 / OJ L 177 04.07.84 s.7 / Enerji stratejisi ile ilgili olarak Topluluğa yönelik özel önlemler uygulamaya koyan 26 Haziran 1984 tarih ve 1890/84 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
5. 390L0377 / OJ L 185 17.07.90 s.16 90/377/EEC: Sınai nihai kullanıcılardan istenen gaz ve elektrik fiyatlarının şeffaflığını temin etmek üzere bir Topluluk prosedürü ile ilgili 29 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
6. 390L0653 / OJ L 353 17.12.90 s.46 90/653/EEC: Malların taşınması ile ilgili istatistikler ve gaz ile elektrik fiyatları ile ilgili istatistiklere ilişkin belirli Topluluk Direktiflerinin Almanya'da uygulanması amacıyla değişiklikler getiren 4 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
7. 394D0806 / OJ L 334 22.12.94 s.87 94/806/EC: Nükleer dışı enerji alanında, göstererek anlatım da dahil olmak üzere, özel bir araştırma ve teknolojik gelişme programı (1994-1998) kabul eden 23 Kasım 1994 tarihli Konsey Kararı
8. 396D0391 / OJ L 161 29.06.96 s.154 96/391/EC: Enerji sektöründe trans-Avrupa şebekelerinin geliştirilmesi daha iyi bir içerik yaratılmasını amaçlayan bir dizi önlem belirleyen 28 Mart 1996 tarihli Konsey Kararı
9. 396D0642 / OJ L 292 15.11.96 s.34 96/642/EC: Bir Enerji Danışma Komitesi kuran 8 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı
10. 396D1254 / OJ L 161 29.06.96 s.147 Trans-Avrupa enerji şebekeleri için bir dizi ilke belirleyen 5 Haziran 1996 tarih ve 1254/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
11. 396R0547/ OJ L 161 29.06.96 S147 Grönland'da bir hidrakerbon keşif projesi için Topluluk desteğine ilişkin 1038/79 sayılı yönetmeliği (EEC) kaldıran 28 Mart 1996 tarih ve 547/96 sayılı Konsey yönetmeliği
12. 396R0736 / OJ L 102 25.04.96 s.1 Petrol, doğal gaz ve elektrik sektörlerinde Topluluğu ilgilendiren yatırım projeleri hakkında Komisyonun haberdar edilmesine ilişkin 22 Nisan 1996 tarih ve 736/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
13. 396R2396 / OJ L 326 17.12.96 s.13 Petrol, doğal gaz ve elektrik sektörlerinde Topluluğu ilgilendiren yatırım projeleri hakkında

Komisyondun haberdar edilmesine ilişkin 22 Nisan 1996 tarih ve 736/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)ni uygulayan 16 Aralık 1996 tarih ve 2386/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (EAA ile ilgili metin)

14. 396S2277/ OJ L 308 29.11.96 s.11 Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu üyesi olmayan ölkelerden indirimli ithalata Karşı korunma hakkında 28 Kasım 1996 tarih ve 2277/96/ECSC sayılı komisyon Kararı.
15. 397D0007/ OJ L 7.1. 97 s.6 97/7/EC: Üye devletlere termal santrallerde minimum katı yakıt stoklarını muhafaza etme yükümlölüğu getiren 75/339/EEC sayılı Direktifi kaldıran 20 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı.
16. 397D0009 / OJ L 003 10.1.97 s.6 97/9/EC: Karayolu taşıtlarınca tüketilen enerjinin, daha iyi sürüş alışkanlıkları vasıtasıyla, akılcı kullanımı hakkında 76/494/EEC sayılı tavsiyeyi kaldıran 20 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı
17. 397D0548 /OJ L 225 15.08.97 s.25 97/548/EC: 1047/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı ile değiştirilen 1254/96/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı ile Trans-Avrupa enerji şebekeleri sektöründe belirlenmiş ortak menfaat yararı proje şartnamelerini tanımlayan 11 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (EAA ile ilgili metin)
18. 397D1047/ OJ L 152 11.6.97 s.12 Trans Avrupa enerji şebekeleri için bir dizi ilke belirleyen 1254/96/EC sayılı Kararı değiştiren 29 Mayıs 1997 tarih ve 1047/97/EC sayılı Avrupa Parlementosu ve Konsey Kararı
19. 19. 397R0024/OJ L 006 10.1.97 s.6 Topluluğun enerji stoklarının durumu hakkında bilgi verilmesi ile ilgili 1729/76 Sayılı Yönetmeliği kaldıran 20 Aralık 1996 tarih ve 24/97 sayılı Konsey yönetmeliği.
20. 397R0701/ OJ L 104 22.04.97 s.1 Enerji sektöründe uluslararası işbirliğini teşvik programını Sinerji programını değiştiren 14 Nisan 1997 tarih ve 701/97 sayılı Konsey Yönetmeliği. 397R2598 (OJ L 351 23.12.97 s.16) tarafından genişletilir.
21. 397R2598/ OJ L 351 23.12.97 s.16 Enerji sektöründe uluslararası işbirliğini teşvik proogramının (Sinerji Programı) geçerliliğini uzatan 18 Aralık 1997 tarih ve 2598/97/EC sayılı Konsey Yönetmeliği
22. 398D0134/OJ L 036 10.02.98 s.14 98/134/EC: 96/642/EC sayılı Kararla kurulan Enerji Danışma Komitesi üyelerini atayan 3 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı.

### *Enerjinin Rasyonel Kullanımı ve muhafazası*

23. 378L0170 / OJL 052 23.02.78 s.32 78/170/EEC: Isı jeneratörlerinin ısıtma performansı ve yeni ya da mevcut sanayi dışı binalarda sıcak su üretimi hakkında ve yeni sanayi dışı binalarda ısının izolasyonu ve iç sıcak su dağılımı hakkında 13 Şubat 1978 tarihli Konsey Direktifi
24. 379D0639 / OJ L 183 19.07.79 s.1 79/639/EEC: 77/706/EEC sayılı Konsey Kararının uygulanması için ayrıntılı kurallar belirleyen 15 Haziran 1979 tarihli Komisyon Kararı
25. 379L0531 / OJ L 145 13.06.79 s.7 79/531/EEC: Elektrikli ev aletlerinin enerji tüketiminin etiketlenme yoluyla gösterilmesi hakkında 79/530/EEC sayılı Direktifi elektrikli fırınlara uygulayan 14 Mayıs 1979 tarihli Konsey Direktifi
26. 385L0536/ OJ L 334 12.12.85 s.20 85/536/EEC: Petrolde ikame yakıt unsurlarının kullanımı vasıtasıyla ham petrol tasarrufu hakkında 5 Aralık 1985 tarihli konsey direktifi.
27. 392L0042/OJ L 167 22.06.92 s.17 Sıvı ya da gazlı yakıtlarla ateşlenen yeni sıcak su ısıtıcıları için verimlilik gereksinimleri hakkında 21 Mayıs 1992 tarih ve 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifi
28. 392L0075/OJ L297 13.10.92 s.16 Elektrikli ev aletlerinin enerji ve diğer kaynak tüketimlerinin etiketleme ve standart ürün bilgileri yoluyla gösterilmesi hakkında 22 Eylül 1992 tarih ve 92/75/ ECC sayılı Konsey Direktifi
29. 393D0500/ OJ L 235 18.09.93 s.41 93/500/EEC: Topluluk içinde yenilenebilir enerji kaynaklarının tanıtılması ile ilgili 13 Eylül 1993 tarihli Konsey Kararı (Altener Program)
30. 393L0076 / OJ L 237 22.09.93 s.28 Enerji verimliliğini (SAVE) geliştirerek karbon dioksit yayılımını sınırlamaya yönelik 13 Eylül 1993 tarih ve 93/76/EEC sayılı Konsey Direktifi
31. 394L002 / OJ L 045 17.02.94 s.1 Ev için elektrikli buzdolapları, soğutucular ve bunların bileşimlerinin enerji etiketleri ile ilgili 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayan 21 Ocak 1994 tarih ve 94/2/EC sayılı Komisyon Direktifi
32. 32. 395D0505/ OJ L 290 5.12.95 s.10 95/505/EC: Sınai işletmelerde enerjinin akılcı kullanımı hakkında 80/823/EEC sayılı tavsiyeyi kaldıran 23 Kasım 1995 tarihli Komisyon Kararı
33. 395L0012 / OJ L 136 21.06.95 s.1 95/12/EC: Ev çamaşır makinalarının enerji etiketleri ile ilgili 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayan 23 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Direktifi

34. 395L0013 / OJ L 136 21.06.95 s.28 95/13/EC: Ev elektrikli çamaşır kurutucularının enerji etiketleri ile ilgili 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayan 23 Mayıs 1995 tarihli Komisyon Direktifi
35. 396D0737 / OJ L 335 24.12.96 s.50 96/737/EC: Toplulukta enerji verimliliğinin (SAVE II) tanıtılması ile ilgili çok yıllık bir program konusunda 16 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı
36. 396L0057 / OJ L 236 18.09.96 S.36 Ev için elektrikli buzdolapları, soğutucular ve bunların bileşimleri için enerji verimlilik gereksinimleri hakkında 3 Eylül 1996 tarih ve 96/57/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
37. 396L0060 / OJ L 266 18.10.96 s.1 Ev için kombine çamaşır makinası-kurutucusunun enerji etiketleri ile ilgili 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayan 19 Eylül 1996 tarih ve 96/60/EC sayılı Komisyon Direktifi
38. 397L0017 / OJ L 118 07.05.97 s.1 Ev için bulaşık makinalarının enerji etiketleri ile ilgili 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayan 16 Nisan 1997 tarih ve 97/17/EC sayılı Komisyon Direktifi (EAA ile ilgili metin)
39. 398L0011 / OJ L 071 10.3.98 s.1 Ev lambalarının enerji etiketleri ile ilgili 92/75/EEC sayılı Konsey Direktifini uygulayan 27 Ocak 1998 tarih ve 98/11/EC sayılı Komisyon Direktifi (EAA ile ilgili metin)

***Kömür Endüstrisinin Teşviki***

40. 377D0621 / OJ L 256 07.10.77 s.26 77/622/ECSC:1976 yılı boyunca Fransız Devletinden Kömür Madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan 23 Eylül 1977 tarihli Komisyon Kararı.
41. 377D0622 / OJ L 256 07.10.77 s.28 77/622/ECSC:1976-77 yılları boyunca İngiliz Devletinden Kömür Madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan 23 Eylül 1977 tarihli Komisyon Kararı
42. 377D0623 / OJ L 256 07.10.77 s.30 77/623/ECSC: 1976 yılı boyunca Alman Devletinden Kömür Madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan 23 Eylül 1977 tarihli Komisyon Kararı.
43. 377D0624 / OJ L 256 07.10.77 s.33 77/624/ECSC: 1976 yılı boyunca Belçika Devletinden Kömür Madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan 23 Eylül 1977 tarihli Komisyon Kararı.
44. 378D0295 / OJ L 075 17.03.78 s.13 78/295/ECSC: 1 Mart 1978 tarihli 1977 yılı boyunca Fransız Devletinden Kömür Madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan Komisyon Kararı.



45. 378D0296 / OJ L 075 17.03.78 s.15 78/296/ECSC: 1 Mart 1978 tarihli 1977 yılı boyunca Alman Devletinden Kömür Madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan Komisyon Kararı.
46. 378D0297 / OJ L 075 17.03.78 s.17 78/297/ECSC: 1 Mart 1978 tarihli 1977 yılı boyunca 1977 yılı endüstrisine Belçika Krallığından Kömür madenciliği endüstrisine yardımını onaylayan Komisyon Kararı.
47. 378D0298 / OJ L 075 17.03.78 s.19 78/298/ECSC: 1 Mart 1978 tarihli 1977-78 yılı boyunca 1977-78 yılı endüstrisine İngiliz Krallığından Kömür madenciliği endüstrisine yardımı onaylayan Komisyon Kararı.
48. 379D0022 / OJ L 009 13.01.79 s.31 79/22/ECSC: 1978 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan Aralık 1978 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
49. 379D0023 / OJ L 009 13.01.79 s.33 79/23/ECSC: 1978-79 kömür pazarlama yılı boyunca Birleşik Krallığın kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Aralık 1978 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
50. 379D0024 / OJ L 009 13.01.79 s.35 79/24/ECSC: 1978 yılı boyunca Belçika Krallığının kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Aralık 1978 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
51. 379D0025 / OJ L 009 13.01.79 s.37 79/25/ECSC: 1978 yılı boyunca Federal Almanya Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Aralık 1978 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
52. 380D1279 / OJ L 377 31.12.80 s.3 80/1279/ECSC: 1980 yılı boyunca Federal Almanya Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Kasım 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
53. 380D1280 / OJ L 377 31.12.80 s.6 80/1280/ECSC: 1978 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine ek yardımda bulunmasını ve 1979 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Kasım 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
54. 380D1281 / OJ L 377 31.12.80 s.10 80/1281/ECSC: 1979 yılı boyunca Belçika Krallığının kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Kasım 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)



55. 380D1282 / OJ L 377 31.12.80 s.12 80/1282/ECSC: 1978-79 mali yılı boyunca Birleşik Krallığın kömür madenciliği endüstrisine ek yardımda bulunmasını ve 1979-80 mali yılı boyunca Birleşik Krallığın kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 7 Kasım 1980 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
56. 381D0646 / OJ L 233 19.08.81 s.21 81/646/ECSC: 1980 yılı boyunca Federal Almanya Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 10 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
57. 381D0647 / OJ L 233 19.08.81 s.24 81/647/ECSC: 1980 yılı boyunca Belçika Krallığının kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 10 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
58. 381D0648 / OJ L 233 19.08.81 s.26 81/648/ECSC: 1980 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 10 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
59. 381D0649 / OJ L 233 19.08.81 s.28 81/649/ECSC: 1980/81 mali yılı boyunca Birleşik Krallığın kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 10 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
60. 382D0304 / OJ L 137 18.05.82 s.16 82/304/ECSC: 1981 yılı boyunca Federal Almanya Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 28 Nisan 1982 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
61. 382D0305 / OJ L 137 18.05.82 s.18 82/305/ECSC: 1981 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 28 Nisan 1982 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
62. 382D0306 / OJ L 137 18.05.82 s.20 82/306/ECSC: 1981 yılı boyunca Belçika Krallığının kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 28 Nisan 1982 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
63. 382D0307 / OJ L 137 18.05.82 s.22 82/307/ECSC: 1981/82 mali yılı boyunca Birleşik Krallığın kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 28 Nisan 1982 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
64. 384OD0454 / OJ L 255 25.09.84 s.18 84/454/ECSC: 1982 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine ek yardımda bulunmasını ve 1983 yılı boyunca Fransa Cumhuriyetinin kömür

madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 6 Eylül 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)

65. 384OD0455 / OJ L 255 25.09.84 s.22 84/455/ECSC: 1983 yılı boyunca Federal Almanya Cumhuriyetinin kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 6 Eylül 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
66. 384OD0456 / OJ L 255 25.09.84 s.24 84/456/ECSC: 1983/84 mali yılı boyunca Birleşik Krallığın kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 6 Eylül 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
67. 384OD0457 / OJ L 255 25.09.84 s.26 84/457/ECSC: 1983 yılı boyunca Belçika Krallığının kömür madenciliği endüstrisine yardım etmesini onaylayan 6 Eylül 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca ve Flamanca metinler esastır)
68. 393D0066 / OJ L 021 29.01.93 s.33 93/66/ECSC: 1990, 1991 ve 1992 yıllarında kömür endüstrisi ile ilgili olarak Almanya'nın alacağı mali önlemlere ve aynı zamanda 1989 ve 1990 yıllarında kömür endüstrisine yapılacak ek mali yardıma ilişkin 25 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
69. 393S3632 / OJ L 329 30.12.93 s.12 Kömür endüstrisine yönelik devlet yardımı için Topluluk kuralları getiren 28 Aralık 1993 tarih ve 3632/93/ECSC sayılı Komisyon Kararı
70. 394D0573 / OJ L 220 25.08.94 s.10 94/573/ECSC: 1994 yılında Almanya'nın kömür endüstrisine yardım etmesine izin veren 1 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
71. 394D0574 / OJ L 220 25.08.94 s.12 94/574/ECSC: 1993/94 mali yılının son çeyreğinde ve 1994/95 mali yılında Birleşik Krallığın kömür endüstrisine yardım etmesine izin veren 1 Haziran 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
72. 394D0995 / OJ L 379 31.12.94 s.6 94/995/ECSC: 1994/95 yılında ve 1995/96 mali yılında kömür endüstrisi ile ilgili olarak Birleşik Krallık tarafından alınacak mali önlemlere karar veren 3 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı (EAA ile ilgili metin)
73. 394D0999 / OJ L 382 31.12.94 s.1 94/999/EC: Birleşik Krallık tarafından 1994 yılında kömür endüstrisine yapılacak yardıma izin veren 30 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı (EAA ile ilgili metin)
74. 394D1042 / OJ L 31.12.94 s.23 94/1042/ECSC: Birleşik Krallık tarafından kömür endüstrisine yapılacak yardıma izin veren 13 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (EAA ile ilgili metin)

75. 394S9341 / OJ L 049 19.02.94 s.1 / Kömür endüstrisine yönelik devlet yardımı için Topluluk kuralları getiren 3632/93/ECSC sayılı Kararı uygulayan 8 Şubat 1994 tarih ve 341/94/ECSC sayılı Komisyon Kararı
76. 396D0458 / OJ L 191 01.08.96 s.45 96/458/ECSC: Fransa'nın 1996 yılı için kömür endüstrisine yardım etmesine izin veren 30 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
77. 396D0514 / OJ L 216 27.08.96 s.6 96/514/ECSC: Birleşik Krallığın kömür endüstrisine yardım etmesine izin veren 20 Mart 1996 tarihli Komisyon kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
78. 396D0560 / OJ L 244 25.09.96 s.15 96/560/ECSC: 1995 ve 1996 yılları için kömür endüstrisine yapılacak Alman yardımı hakkında 30 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
79. 396D0575 / OJ L 253 05.10.96 s.15 96/575/ECSC: 1996 yılında kömür endüstrisi ile ilgili olarak İspanya tarafından alınacak mali önlemler hakkında 30 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
80. 396D0576 / OJ L 253 05.10.96 s.20 96/576/ECSC: 1995 ve 1996 yıllarında kömür endüstrisine yapılacak Portekiz yardımına izin veren 29 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
81. 396D0591 / OJ L 259 12.10.96 s.14 96/591/ECSC: 1995 yılında kömür endüstrisi ilgil ilgili olarak İspanya tarafından alınacak mali önlemler ve 1994 yılında kömür endüstrisi ile ilgili ek mali önlemler hakkında 30 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
82. 397D0376 / OJ L 158 17.06.97 s.44 97/376/ECSC: Birleşik Krallık tarafından kömür endüstrisine yapılacak yardıma izin veren 18 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
83. 397D0577 / OJ L 237 28.08.97 s.13 97/577/ECSC: Birleşik Krallık tarafından kömür endüstrisine yapılacak yardıma izin veren 30 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır) (EAA ile ilgili metin)

***Rekabet: Oranlar ve Diğer Satış Koşulları***

84. 477D0707/ OJ L 292 16.11.77 s.11 77/707/ECSC: Üçüncü ülke menşeli antrasit ithalatının Topluluk tarafından denetlenmesi ile ilgili 7 Kasım 1977 tarihli Konsey Toplantısında Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğuna üye devletlerin Hükümet Temsilcilerinin Kararı.

***Kömür ile İlgili Diğer Önlemler***

85. 384S2177/ OJ L 201 30.7.84 s.17 Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğuna üye olmayan ülkelerden yapılan indirimli veya sübvansiyon verilmiş ithalata karşı korunma hakkında 27 Temmuz 1984 tarih ve 2177/84/ECSC sayılı Komisyon Kararı
86. 396S2390/ OJ L 326 17.6.97 s.25 612/91/ECSC sayılı Kararı kaldıran 16 Aralık 1996 tarih ve 2390/96/ECSC sayılı komisyon kararı.
87. 457D0831 (01) / OJ L 028 31.08.57 s.487 Maden Emniyeti Komisyonunun çalışma koşulları ve iç tüzüğü ile ilgili ECSC Bakanlar Konseyi Kararı
88. 456D0322 (01) / OJ L 046 22.03.65 s.698 Özel Bakanlar Konseyinde toplanan Üye Devletler Hükümetleri Temsilcilerinin, Maden Emniyeti Komisyonunun çalışma koşulları ve iç tüzüğü ile ilgili 9 Temmuz 1957 tarihli Kararı değiştiren 11 Mart 1965 tarihli Kararı

***Elektrik***

89. 390L0547 / OJ L 313 13.11.90 s.30 90/547/EEC: Elektriğin nakil şebekeleri vasıtasıyla geçişi hakkında 29 Ekim 1990 tarihli Konsey Direktifi
90. 392D0167 / OJ L 074 20.03.92 s.43 92/167/EEC: Elektriğin Şebekeler arasından Geçişi hakkında bir Uzmanlar Komitesi kuran 4 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı
91. 396L0092 / OJ L 027 30.01.97 s.20 Elektrik iç pazarı ile ilgili ortak kurallara ilişkin 19 Aralık 1996 tarih ve 96/92/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
92. 397D0646 / OJ L 272 04.10.97 s.54 97/646/EC: 92/167/EEC sayılı Karar uyarınca kurulan elektriğin şebekeler arasından geçişi hakkındaki uzmanlar komitesine yeni üyelerin atanması ve üyelerin görev sürelerinin yenilenmesi ile ilgili 25 Eylül 1997 tarihli Komisyon Kararı

***Yakıt tedariki***

93. 360D0511 / OJ 032 11.05.60 s.776 AAET Komisyonu: Euratom Tedarik Ajansının göreve başlama tarihini belirleyen ve maden filizi, hammadde ve özel fisyon maddelerinin tedarikine karşı talebin dengelenebileceği yöntemi saptayan 5 Mayıs 1960 tarihli Ajans Kurallarını onaylayan Karar
94. 365D0511/ OJ 032 11.05.60 s.776 AET Komisyonu: Euratom Tedarik Ajansının göreve başlama tarihini belirleyen maden filizi, hammadde ve özel fisyon maddelerinin tedarikine karşı talebin dengelenebileceği yöntemi saptayan 5 Mayıs 1960 tarihli Ajans Kurallarını onaylayan Karar

95. 366R5017 / OJ 241 28.12.66 s.4057 Maden filizi, hammadde ve özel fisyon maddelerinin ufak miktarlarda transferinin Tedarik Bölümünün Kurallar'ından muaf tutan 29 Kasım 1966 tarih ve 17/66/Euratom sayılı Komisyon Yönetmeliği
96. 393D0428 / OJ L 197 06.08.93 s.54 93/428/Euratom: AAET Antlaşmasının 53.Maddesinin ikinci paragrafının uygulanması ile ilgili bir prosedür hakkında 19 Temmuz 1993 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)
97. 394D0285 / OJ L122 17.05.94 s.30 94/285/Euratom: Euratom Antlaşmasının 53.Maddesinin ikinci paragrafının uygulanması ile ilgili bir prosedür hakkında 21 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)

***Enerji santralleri ve ortak işletmeler***

98. 361D1009 / OJ 065 09.10.61 s.1173 AAET Konseyi: "Société d'énergie nucléaire franco-belge des Ardennes" Ortak İşletmesinin kuruluşu hakkında Konsey Kararı
99. 363D0027 / OJ 093 22.06.63 s.1745 63/27/Euratom: "Kernkraftwerk RWE-Bayernwerk GmbH" Ortak İşletmesinin kuruluşu hakkında 18 Haziran 1963 tarihli Konsey Kararı
100. 374D0295/ OJ L 165 20.06.74 s.7 74/295/Euratom: Hochtemperatur Kernkraftwerk GmbH (HKG) Ortak işletmesinin Kuruluşu 4 Haziran 1974 tarihli Konsey Kararı
101. 374D0296 / OJ L 165 20.06.74 s.14 74/296/Euratom: Hochtemperatur-Kernkraftwerk GbmH (HKG) Ortak işletmesine avantaj sağlanması hakkında 4 Haziran 1974 tarihli Konsey Kararı
102. 374D0590/OJ L 325 05.12.74 s.9 74/590/Euratom: Societe belge française d'énergie nucleaire mosane Ortak İşletmesinin kuruluşu hakkında 26 Kasım 1974 tarihli Konsey Kararı
103. 374D0591/OJ L 325 05.12.74 s.19 74/590/Euratom: Societe belge française d'énergie nucleaire mosane Ortak İşletmesine avantaj sağlayan 26 Kasım 1974 tarihli Konsey Kararı
104. 375D0328/OJ L 152 12.06.75 s.8 75/328/Euratom: ' Schnell Brüter Kernkraftwerksgesellschaft mbh' ortak işletmesinin kuruluşu hakkında 20 Mayıs 1975 tarihli Konsey Kararı
105. 375D0329 0 OJ L 152 12.06.75 s.11 75/329/Euratom: "Schnell-Brüter Kernkraftwerksgesellschaft mbh" (SBK) ortak işletmesine avantaj sağlanması hakkında 20 mayıs 1975 tarihli Konsey kararı

- 106.** 377D0270 / OJ L 088 06.04.77 s.9 77/270/Euratom: Nükleer enerji santrallerinin finansmanına katkıda bulunmak amacıyla Komisyona, Euratom kredisi verme yetkisi veren 29 Mart 1977 tarihli Konsey Kararı
- 107.** 377D0271 / OJ L 088 06.04.77 s.11 77/271/Euratom: Nükleer enerji santrallerinin finansmanına katkıda bulunmak amacıyla Komisyona, Euratom kredisi verme yetkisi veren 77/270/Euratom sayılı Kararın uygulanması hakkında 29 Mart 1977 tarihli Konsey Kararı
- 108.** 388D0350 / OJ L 160 28.06.88 s.49 88/350/Euratom: “Kernkraftwerk RWE-Bayernwerk GmbH” (KRB) ortak işletmesinin statüsünde (Gesellschaftsvertrag) yapılacak değişiklikleri onaylayan 21 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararı
- 109.** 392D0547/ OJ L 352 02.12.92. S.9 92/547/Euratom: Kernkraftwerk Lingen GmbH'nin statüsünü ortak işletme olarak genişleten 16 Kasım 1992 tarihli Konsey Kararı
- 110.** 396D0243 / OJ L 080 30.03.96 s.62 96/243/ECSC: Kernkraftwerk RWE-Bayernwerk GmbH (KRB) ortak işletmesinin statüsünde yapılacak değişiklikleri onaylayan 25 Mart 1996 tarihli Konsey kararı
- 111.** 397D0008/ OJ L 003 7.1.97 s.7 97/8/EC: Enerji santrallerinde petrol ürünlerinin kullanımının sınırlanmasıyla ilgili 75/405/EEC sayılı Direktifi kaldıran 20 Aralık 1990 tarihli Konsey Kararı

### ***Güvenlik***

- 112.** 376R3227 / OJ L 363 31.12.76 s.1 Euratom güvenlik hükümlerinin uygulanması ile ilgili 19 Ekim 1976 tarih ve 3227/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (Euratom)
- 113.** 390D0413 / OJ L 209 08.08.90 s.27 90/413/Euratom: Euratom Antlaşmasının (XVII-001–ANF Lingen) 83.Maddesinin uygulanması ile ilgili bir prosedür hakkında 1 Ağustos 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
- 114.** 392D0194 / OJ L 088 03.04.92 s.54 92/194/Euratom: Euratom Antlaşmasının (XVII-002–UKAEA Dounreay) 83.Maddesinin uygulanması ile ilgili bir prosedür hakkında 4 Mart 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
- 115.** 394D0955 / OJ L 371 31.12.94 s.16 94/955/Euratom: Euratom Antlaşmasının 83.Maddesi uyarınca bir prosedür ile ilgili 21 Aralık 1994 tarihli Komisyon Kararı (XVII-004) (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 116.** 396D0671 / OJ L 313 03.12.96 s.20 96/671/Euratom:: Euratom Antlaşmasının (XVII-05) 83.Maddesinin uygulanmasındaki bir prosedür



ile ilgili 13 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)

- 117.** 397D0873 / OJ L 354 30.12.97 s.30 97/873/Euratom: Euratom Antlaşmasının (XVII-06 – Enusa Juzbado) 83.Maddesinin uygulanmasındaki bir prosedür ile ilgili 12 Aralık 1997 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin esastır)

***Nükleer enerji ile ilgili diğer önlemler***

- 118.** 358R0004 (01)/ OJ 017 06.10.58 s.417 AAET Konseyi: Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunu kuran Antlaşmanın 41. Maddesine göre Komisyona bildirilecek yatırım projelerini tanımlayan 4 sayılı yönetmelik
- 119.** 358R0001/OJ L 025 27.11.58 s.511 AAET Komisyonu:Antlaşmanın 41. Maddesi uyarınca tavsiye edilen tebliğlerin yürürlüğe konulması usullerini saptayan 1 sayılı yönetmelik.
- 120.** 376R2014 / OJ L 221 14.08.76 s.17 Üye Devletler topraklarında uranyum araştırma programları ile ilgili projelerin desteklenmesi hakkında 23 Temmuz 1976 tarih ve 2014/76 sayılı Komisyon Yönetmeliği (Euratom)
- 121.** 380D0237 / OJ L 052 26.02.80 s.9 80/237/Euratom: Işınlanmış Nükleer Yakıtların Yeniden İşlenmesi hakkında bir ‘ad hoc’ Danışma Komitesi kurulması hakkında 18 Şubat 1980 tarihli Konsey Kararı

***Malzeme ve stoklar***

- 122.** 368D0416 / OJ L 308 23.12.68 s.19 68/416/EEC: Üye Devletlerin asgari ham petrol ve/veya petrol ürünleri stoğu muhafaza etme yükümlülükleri ile ilgili olarak Hükümetler arasındaki münferit anlaşmaların sonuçlandırılması ve uygulanması hakkında 20 Aralık 1968 tarihli Konsey Kararı
- 123.** 123.368L0414 / OJ L 308 23.12.68 s.14 68/414/EEC: Üye Devletlere asgari ham petrol ve/veya petrol ürünleri stoğu muhafaza edilmesi yönünde bir AET yükümlülüğü getiren 20 aralık 1968 tarihli Konsey Direktifi
- 124.** 373D0706 / OJ L 228 16.08.73 s.1 73/238/EEC: Ham petrol ve petrol ürünlerinin tedarikindeki güçlüklerin etkisini azaltıcı önlemler hakkında 24 Temmuz 1973 tarihli Konsey Direktifi
- 125.** 377D0706 / OJ L 292 16.11.77 s.9 77/706/EEC: Ham petrol ve petrol ürünlerinin tedarikinde güçlüklerle karşılaşılması durumunda primer enerji kaynaklarının tüketiminde bir azaltmaya yönelik bir Topluluk hedefi belirlenmesi hakkında 7 Kasım 1977 tarihli Konsey Direktifi





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### *Topluluk İçi Ticaret*

126. 397D0374/ OJ L 158 17.6.97 s.42 97/374/EC: Tedarik güçlükleri durumunda bir üye devletten diğerine ham petrol ve petrol ürünleri ihracatı hakkında 77/186/EEC sayılı kararı kaldıran 5 Haziran 1997 tarihli Konsey Kararı

***Petrol veya gaz ile ilgili diğer önlemler***

- 127.** 376L/491//OJ L 140 28.05.76 s.4 76/491/EEC: Toplulukta ham petrol ve petrol ürünlerinin fiyatları ile ilgili bir topluluk bilgi ve danışma prosedürü hakkında 4 Mayıs 1976 tarihli Konsey Direktifi.
- 128.** 377D0190 / OJ L 061 05.03.77 s.34 77/190/EEC:Toplulukta ham petrol ve petrol ürünlerinin fiyatları ile ilgili bir topluluk bilgi ve danışma prosedürü hakkında 76/491/EEC sayılı Direktifi uygulayan 26 Ocak 1977 tarihli Komisyon Kararı.
- 129.** 381D0717/ OJ L 256 10.09.81 s.26 81/717/EEC: Petrokimya endüstrisinde yatırım için Hollanda Hükümeti tarafından yapılan yardım teklifi hakkında 23 Temmuz 1981 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamanca metin esastır)
- 130.** 130.391L0296 / OJ L 147 12.06.91 s.37 91/296/EEC: Doğal gazın şebekeler vasıtasıyla geçişi hakkında 31 Mayıs 1991 tarihli Konsey Direktifi
- 131.** Hidrokarbonların araştırılması, keşfi ve üretimi ile ilgili yetkilerin verilmesi ve kullanılması koşulları hakkında 30 Mayıs 1994 tarih ve 94/22/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
- 132.** 395L0049/OJ L 233 30.9.95 s.86 Doğal Gazınşebekeler vasıtasıyla geçişi hakkındaki 91/296/EEC sayılı Direktif kapsamındaki varlıklar listesinin güncelleştiren 26 Eylül 1995 tarih ve 95/49/EC sayılı Komisyon Direktifi.
- 133.** 395R2964 / OJ L 310 22.12.95 s.5 Ham petrol ithalatı ve Topluluk teslimatlarının kayıt işlemlerini başlatan 20 Aralık 1995 tarih ve 2964/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 134.** 396R0545/ OJ L 080 30.3.96 s.1 Topluluğun üçüncü ülkelere yapılan ham petrol ve doğal gaz ihracatından haberdar edilmesi hakkında 388/75 sayılı Yönetmeliği (EEC) kaldıran 28 Mart 1996 tarih ve 545/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 135.** 396R0546/ OJ L 080 30.3.96 s.2 Topluluğun ham petrol ve doğal gaz ithalatından haberdar edilmesi hakkında 1055/72 sayılı Yönetmeliği (EEC) kaldıran 29 Mart 1996 tarih ve 546/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

***Diğer Enerji Kaynakları***

- 136.** 395D0539 / OJ L 304 16.12.95 s.57 95/539/EC: Doğal gazın şebekeler vasıtasıyla geçişi hakkında bir komite kuran 8 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı (EEA ile ilgili metin)

***Enerji Eki***

- 137.** 259A1006(01) / OJ 060 24.11.59 s.1165 Atom enerjisinin barışçı kullanımında işbirliği için Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu (Euratom) ile Kanada Hükümeti arasında yapılan antlaşma.
- 138.** 281A0921 (01) / OJ L 281 04.10.82 s.8 Nükleer malzemelerin Avustralya'dan Avrupa Atom Enerjisi Topluluğuna transferi ile ilgili olarak Avustralya Hükümeti ile Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu arasında yapılan Anlaşma
- 139.** 294A1231 (51) / OJ L 380 31.12.94 s.3 Avrupa Enerji Şartı Konferansı Nihai Senedi
- 140.** 294A1231 (52) / OJ L 380 31.12.94 s.24 Ek 1: Enerji Şartı Antlaşması
- 141.** 294A1231 (53) / OJ L 380 31.12.94 s.91 Ek 3: Enerji verimliliği ve ilgili çevresel konular hakkında Enerji Şartı Protokolü
- 142.** 296A0520 (01) / OJ L 120 20.05.96 s.1 Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Amerika Birleşik Devletleri arasında nükleer enerjinin barışçı kullanımında işbirliği Anlaşması
- 143.** 358X1101P0534 / OJ 027 06.12.58 s.534 / AAET Konseyi: Euratom Tedarik Ajansı Statüsü
- 144.** AAET Tedarik Ajansı: Maden filizi, hammadde ve özel fisyon maddelerinin tedarikine karşı talebin dengelenebileceği yöntemi saptayan Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun Tedarik Ajansının Kuralları
- 145.** 398D0181 / OJ L 069 09.03.98 Enerji Şartı Antlaşması ve enerji verimliliği ve ilgili çevresel konular hakkındaki Enerji Şartı Protokolünün Avrupa Toplulukları tarafından sonuçlandırılması hakkında 23 Eylül 1997 tarihli Konsey ve Komisyon Kararı
- 146.** 398D0352 / OJ L 159 03.06.98 Toplulukta yenilenebilir enerji kaynaklarının tanıtılması için çokyıllı bir programa ilişkin 18 Mayıs 1998 tarihli Konsey Kararı (Altener II)
- 147.** 464A0430 (01) / OJ 069 30.04.64 s.1099 21 Nisan 1964 tarihinde Lüksemburg'da yapılan Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğunun 94.Özel

Bakanlar Konseyinde Avrupa Toplulukları Üye Devletleri Hükümetleri arasında kabul edilen enerji sorunlarına ilişkin Anlaşma Protokolü \*

148. 467A0228 (01) / OJ 036 28.02.67 s.561 16 Şubat 1967 tarihinde Lüksemburg'da yapılan AKÇT'nun 107.Özel Bakanlar Konseyinde Avrupa Toplulukları Üye Devletleri Hükümetleri arasında kabul edilen, kok kömürü ve demir ve çelik endüstrisi için kok hakkında Anlaşma Protokolü
149. 278A0222(01)/ OJ L 051 22.02.78 s.1 Nükleer Silahların Çoğaltılmaması Antlaşmasının III(1) Maddesinin Uygulanması konusunda Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun Nükleer Silahı Olmayan Ülkeleri, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ve Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı arasında yapılan Anlaşma (INFCIRC/193, OJ L 51 1/26, 22.02.78)
150. Nükleer Silahların Çoğaltılmaması Antlaşması ile ilgili olarak Büyük Britanya Birleşik Krallığı ile Kuzey İrlanda'da güvenliğin uygulanması konusunda Büyük Britanya Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ve Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı arasındaki Anlaşma (INFCIRC/263)
151. Fransa'da güvenliğin uygulanması konusunda Fransa, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ve Uluslararası Atom Enerjisi Ajansı arasındaki Anlaşma (INFCIRC/290)
152. 394D0095/OJ L 048 19/02/94 s.45 Euratom Antlaşmasının 53.Maddesinin ikinci paragrafının uygulanması ile ilgili bir prosedür konusunda 4 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
153. 398L0030/ OJ L 204 21.07.98 s.1 Gaz iç pazarı için ortak kurallar ile ilgili 22 Haziran 1998 tarih ve 98/3/EC sayalı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
154. 372D0443/OJ L 297 30.12.72 s.45 72/443/ECSC:Ortak Pazarda kömür satışlarının fiyat ayarlamaları hakkındaki 22 Aralık 1972 tarihli Komisyon Kararı
155. 398D0367/ OJ L 165 10.06.98. s.15 98/367/EC: Avrupa Toplulukları ile üye ülkeler arasında birlik kurmayı amaçlayan Avrupa Antlaşması çerçevesinde Polanya petrol sektörünün modernizasyonunu ile ilgili Avrupa Topluluğu ve Polanya Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklindeki anlaşmanın sonucu ile ilgili 10 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı.
156. 398D0537/ OJ L 252 12.09.98 s.21 98/537/EC: Enerji Şartı Antlaşmasının ticari hükümleri ve Enerji Anlaşması, Şartı Uluslararası Konferansı ve Enerji Şartı Konferansı tarafından kabul edilen şartlı

uygulamaları hakkındaki değişikliği kabul eden belgeyi onaylayan 13 Haziran 1998 tarihli Konsey Kararı.

157. 398D0585/ OJ L 282 20.10.98 s.65 98/585/Euratom:JET'in statüleri ile ilgili değişiklikleri onaylayan 13 Ekim 1998 tarihli Konsey Kararı.
158. 398D0635/OJ L 303 13.11.98 s.47 98/635/ECSC:1994.1995 ve 1996 yıllarında Kömür Endüstrisinde İspanya tarafından getirilen ek önlemlerle ilgili 3 Haziran 1998 tarihli Komisyon Kararı.
159. 398D0636/ OJ L 303 13.11.1998 s.53 98/636/ECSC: 1997 yılında Kömür Endüstrisinde İspanya tarafından getirilen ek mali önlemlerle ilgili 3 Haziran 1998 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece İspanyolca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
160. 398D0637/ OJ L 303 13.11.1998 s.57 98/637/ECSC: 1998 yılında Kömür Endüstrisine İspanya tarafından verilen yardımlarla ilgili 3 Haziran 1998 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece İspanyolca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
161. 398D0687/ OJ L 324 02.12.1998 s.30 98/687/ECSC: 1997 yılında Kömür Endüstrisine Almanya tarafından verilen yardımlarla ilgili 10 Haziran 1998 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Almanca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
162. 399D0021/ OJ L 13.01.1999 s.16 1999/21/EC, Euratom:1998-2002 arasında Enerji Sektöründe aktiviteler konusunda çökyıllıklı bir altyapı programını benimseyen 14 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı.
163. 399D0022/ OJ L 007 13.01.1999 s.20 1999/22/EC: 1998-2002 arasında enerji sektöründe çalışmalar, analizler, tahminler ve ilgili diğer çalışmalar konusunda çökyıllıklı bir programı benimseyen 14 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı.
164. 399D0023/ OJ L 007 13.01.1999 s.23 1999/23/EC: 1998-2002 arasında enerji sektöründe uluslararası işbirliğini teşvik eden çökyıllıklı bir programı benimseyen 14 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı.
165. 399D0024/ OJ L 007 13.01.1999 s.28 1998-2002 Katı yakıtların etkin ve temiz kullanımını teşvik eden teknolojik aktivitelerle ilgili çökyıllıklı bir programı benimseyen 14 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı
166. 399D0025/ OJ L 007 13.01.1999 s.31 1999/25/Euratom: Radyoaktif malzemelerin güvenli taşınımı, Tacis Programına iştirak eden ülkelerde nükleer tesislerin güvenliğinin teşviki amacıyla endüstriyel işbirliği ve koruyucularla ilgili nükleer sektördeki çökyıllıklı bir programı benimseyen 14 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı.

- 167.** 399D0367/ OJ L 142 05.06.1999 s.45 1999/367/EC: Enerji Danışma Komitesinin yedek üyelerini atayan 4 Haziran 1999 tarihli Komisyon Kararı.
- 168.** 399D0270/ OJ L 109 27.04. 1999 s.14 1999/270/EC: 1998 yılında Kömür Endüstrisine Almanya tarafından verilen yardımlarla ilgili 2 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Almanca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
- 169.** 399D0299/ OJ L 117 05.05.1999 s.44 299/1999/ECSC: 1999 yılında Kömür Endüstrisine Almanya tarafından verilen yardımlarla ilgili 22 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Almanca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
- 170.** 399D0451/ OJ L 177 13.07.1999 s.27 1999/451/ECSC: 1999 yılında Kömür Endüstrisine İspanya tarafından verilen yardımlarla ilgili 4 Mayıs 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece İspanyolca metin esastır) (EAA ile ilgili metin)
- 171.** 399D0791/ OJ L 319 11.12.1999 s.1 1999/791/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Büyük Britanya ve Kuzey İrlanda için transyonel rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece İngilizce metin esastır)
- 172.** 399D0792/ OJ L 319 11.12.1999 s.6 1999/792/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Fransa için transyonel rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Fransızca metin esastır)
- 173.** 399D0793/ OJ L 319 11.12.1999 s.12 1999/793/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Lüksemburg için transyonel rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Fransızca metin esastır)
- 174.** 399D0794/ OJ L 319 11.12.1999 s.18 1999/794/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Almanya için transyonel rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Almanca metin esastır)
- 175.** 399D0795/ OJ L 319 11.12.1999 s.30 1999/795/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Avusturya için transyonel rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Almanca metin esastır)

- 176.** 399D0796/ OJ L 319 11.12.1999 s.34 1999/796/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Hollanda için transyonal rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Hollandaca metin esastır)
- 177.** 399D0797/ OJ L 319 11.12.1999 s.41 1999/797/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde İspanya için transyonal rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece İspanyolca metin esastır)
- 178.** 399D0798/ OJ L 319 11.12.1999 s.47 1999/797/EC: İç pazarda elektrik ile ilgili ortak kurallar konusunda Avrupa Parlamentosu ve Konseyin 24. Maddedeki 96/92/EC direktifi çerçevesinde Danimarka için transyonal rejim uygulamaları konusunda 8 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (Sadece Danimarkaca metin esastır)
- 179.** 319D0280/ OJ L 110 28.04.1999 s.8 1999/280/EC: Tüketiciler için Petrol ürünleri fiyatları ve ham petrol arz maliyetleri üzerinde enformasyon ve danışma konusunda Topluluk Prosedürü ile ilgili 22 Nisan 1999 tarihli Konsey Kararı.
- 180.** 399R2587/ OJ L 315 09.12.1999 s.1 Avrupa Atom Enerji Topluluğunu kuran anlaşmanın 41. Maddesi ile uyumlu Olmak üzere Yatırım Proje Tanımlamalarının Komisyona iletimi konusunda 2 Aralık 1999 tarihli 2587/1999 numaralı Konsey Yönetmeliği.
- 181.** 399D0566/ OJ L 216 14.08.1999 s.8 1999/566/EC: Tüketiciler için Petrol ürünleri fiyatları ve ham petrol arz maliyetleri üzerinde enformasyon ve danışma konusunda Topluluk Prosedürü ile ilgili 22 Nisan 1999 tarihli Konsey Kararını uygulayan 26 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (EAA ile ilgili metin)

**c) Sorumlu Kuruluş**

- Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı
- Elektrik İşleri Etüt İdaresi Genel Müdürlüğü
- BOTAŞ
- TPAO
- TEAŞ
- TEDAŞ
- TKİ



## **II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Mukabil Türk Mevzuatının Durumu**

1. BOTAŞ YÖNLENDİRME Konitesi Kararı No 54
2. Doğal Gaz Koordinasyon Komitesi Kararı
3. Decree on the Authorisation of Petroleum Pipeline Cooperation (BOTAŞ) for the Implementation, Distribution, sale and Price Determination of Natural Gas and Liquefied Natural Gas No 397
4. Uluslararası Enerji Ajansı
5. 4519 sayılı Kanun
6. 6326 sayılı Kanun
7. 2918 sayılı Karayolları Trafik Kanunu
8. Nükleer Maddeler Kontrol Yönetmeliği
9. TS 11301-EN 28187 Ev Buzdolapları Araçları-Buzdolabı Derin Dondurucuları
10. TS 2003-EN 60335 Ev İçi ve Benzer Elektrikli Araçlar-Bölüm 2-6: Evde Kullanılan Pişirme Ocağı, Pişirme Yeri, Fırınlar ve Benzer Araçlarına İlişkin Belirli Koşullar
11. TS 2005-EN 60335 Ev İçi ve Benzer Elektrikli Araçlar-Bölüm 2-6: Ekmek Kızartma Makinaları ve Benzer Araçlarına İlişkin Belirli Koşullar
12. TS 290 Evde Kullanmak İçin Elektrikli Çamaşır Yıkama Makineleri-Performans Ölçüm Yöntemleri
13. TS 4930 Taşıt Aracı Değişikliklerinin Planlanmasına İlişkin İlkeler
14. TS 4943 Ham Petrol ve Petrol Ürünlerini Depolama Tankı Alanlarındaki Güvenlik Standartları
15. TS 5343-EN Ev İçinde ve Benzer Kullanımlar İçin Elektrikli Bardak Kurutucuları
16. TS 6058 Benzin Servis İstasyonları-Kurulmasına İlişkin Genel Kurallar
17. TS 7596-EN ISO 5155 Ev İçi Soğutma Araçları-Dondurucu Gıda Depolama Kabinleri ve Gıda Dondurucuları-Karakteristikleri ve Test Yöntemleri
18. TS-87-EN ISO 7371 Buzdolapları



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

19. TS 8943 IEC 60350 Ev İçi Elektrikli Fırınlar ve Kuzinelerin Performance Ölçüm Yöntemleri
20. TS 8991 Prizmatik Çelik Tanklar (Benzin ve Dizel Benzinin Yerüstünde Depolanmasına İlişkin)

### 3.16. Sanayi Politikaları

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

İmalat sanayiinin cari fiyatlarla GSYİH içindeki payı 1999 yılında yüzde 19,2, sivil istihdam içindeki payı ise yüzde 14,1 dir.

Geçmiş yıllarda, makroekonomik istikrarın sağlanamaması ve buna bağlı olarak yüksek enflasyondan kaynaklanan sorunlar, sanayinin rekabet gücünü ve gelişmesini olumsuz yönde etkilemiştir. 1994 yılında Türk ekonomisinde yaşanan ekonomik krizin ardından imalat sanayii üretiminde gözlenen hızlı artış eğilimi 1998 yılının ikinci çeyreğine kadar devam etmiştir. Bu tarihten itibaren, 1997 yılında Güneydoğu Asya ülkelerinde ortaya çıkan küresel krizin, 1998 yılında Rusya krizi ile derinleşmesi sonucu, bavul ticareti dahil, dış talepteki gerileme yanında finansman imkanlarındaki daralma ve yurt içinde reel faizlerdeki artış nedenleriyle imalat sanayii üretim artış hızı yavaşlama eğilimine girmiştir. 1999 yılında, uluslararası krizin etkilerinin ve finansman sorunlarının devam etmesinin yanında imalat sanayiindeki kuruluşların büyük bölümünün bulunduğu Marmara bölgesindeki depremlerin neden olduğu hasarın etkisiyle imalat sanayii üretiminde gerileme gözlenmiştir. 2000 yılında ise bu depremlerin ekonomik etkilerinin giderilmeye başlanması ve uygulamaya konulan makroekonomik programın etkisiyle imalat sanayii üretimi tekrar artış eğilimine girmiştir.

Bu gelişmeler ışığında imalat sanayii üretimi 1996-97 döneminde ortalama yüzde 9, 1998 yılında yüzde 0,9 oranında artmış, 1999 yılında yüzde 4 oranında gerilemiştir. 2000 yılının ilk yarısında ise üretim yüzde 3,3 artmıştır.

Stratejik alanlar hariç kamu sektörünün imalat sanayiinden çekilmesine yönelik özelleştirme uygulamalarına önem verilmiş, sanayi ürünlerinin kalitesinde, standardizasyonunda ve modern teknoloji kullanımında olumlu gelişmeler sağlanmıştır. İmalat sanayii sabit sermaye yatırımlarının yaklaşık yüzde 95'i özel kesim tarafından gerçekleştirilmekte, kamu kesimi ise, özelleştirme politikaları uyarınca, son yıllarda ağırlıklı olarak idame-yenileme ve modernizasyon nitelikli yatırım yapmaktadır.

1999 yılında imalat sanayii ithalatı 35,4 milyar dolar olmuştur. İmalat sanayii ürünleri ithalatı içinde ağırlıklı bir yere sahip olan yatırım malları ithalatının payı 1999 yılında yüzde 52,7 olmuştur.

1997 yılının ortalarında çıkan Asya krizine 1998 yılının bahar aylarında başlayan ve giderek yoğunlaşan Rusya krizinin de eklenmesi, sanayi ürünleri ihracatımızı olumsuz etkilemiş ve 1999 yılında imalat sanayii ihracatı 25,2 milyar dolar olmuştur.

İmalat sanayii ihracatı ağırlıklı olarak geleneksel ihraç sektörleri olan gıda, dokuma-giyim ve demir-çelik ürünlerinden oluşmaktadır. Bu sektörlerin imalat sanayii ihracatı içindeki payı 1999 yılında yüzde 55,5 olmuştur. Ayrıca, karayolu taşıtları, elektronik ve makina imalat sektörleri son yıllarda payları önemli ölçüde artan sektörler olarak dikkati çekmektedir. Ancak sanayi yapısının ve teknoloji düzeyinin geliştirilmesine olan ihtiyaç devam etmektedir.

AB ile gerçekleştirilen Gümrük Birliği çerçevesinde, imalat sanayii önemli ölçüde dış rekabete açılmıştır.

Gümrük Birliğinin yürürlüğe girdiği 1996 yılından itibaren 5 yıllık bir süre içerisinde AB'nin üçüncü ülkelere karşı uygulamakta olduğu tercihli rejimleri üstlenerek, çeşitli ülkelerle sanayi ürünlerini de kapsayan Serbest Ticaret Anlaşmaları imzalanmıştır.

Gümrük Birliğinin sağlanmasıyla birlikte dış ticaret politikaları açısından AB'ye büyük ölçüde uyum sağlanmış ve AB kaynaklı ithalatın genel ithalat içindeki payının 1993-95 ve 1996-99 dönemleri kıyaslandığında, yüzde 47'den, yüzde 52'ye çıktığı görülmüştür.

Gümrük Birliği sonrasında AB'ye yönelik ihracatımızın toplam ihracat içerisindeki payında önemli bir artış gözlenmemiştir. 1993-95 döneminde çoğunluğunu sanayi ürünlerinin oluşturduğu AB'ye yönelik ihracatın genel ihracatımız içindeki payı yüzde 49 iken 1996-99 döneminde bu pay yüzde 50,1 olarak gerçekleşmiştir.

1996-99 döneminde izin verilen yabancı sermaye yatırımı 8.850 milyon dolar ve gerçekleşen giriş ise 3.599 milyon dolar olmuştur. İmalat sanayiinde verilen izinlerin toplam izinler içindeki payı 1996 yılında yüzde 16,7, 1997 yılında yüzde 52,0, 1998 yılında yüzde 61,8 ve 1999 yılında yüzde 66,1 olmuştur. İmalat sanayiinde toplam yabancı sermaye girişi içinde en çok paya sahip olan başlıca sektörler karayolu taşıtları, gıda, çimento, kimya ve tütün sanayileridir.

Rekabetçi piyasa oluşturulmasına, istihdama, girişimciliğin geliştirilmesine, ve gelir dağılımına olumlu etkileri ile talep değişmelerine kolay uyum sağlamaları açısından KOBİ'lerin geliştirilmesi önemini korumaktadır.

Yatırımlarda Devlet Yardımları Hakkında karar ile mal ve hizmet üretiminin yanısıra, Ar-Ge, teknopark, çevre koruma, Bilim Teknoloji Yüksek Kurulunca belirlenen öncelikli teknolojik yatırımlarla, küçük ve orta boy işletmelere destek sağlanmasına yönelik düzenlemeler yapılarak, mevzuatın Türkiye'nin uluslararası yükümlülüklerine uyumlu hale getirilmesi amaçlanmaktadır.

Sanayide kalite ve standardizasyonun geliştirilmesi amacıyla TS-EN-ISO 9000 kalite güvencesi sistemlerinin yaygınlaştırılması yanında, AB'ye uyum çerçevesinde Türk standartlarının Topluluk standartlarına göre oluşturulması çalışmaları sürdürülmektedir.

Amacı laboratuvar belgelendirme ve muayene hizmetlerini yürüterek yurt içi ve yurt dışı kuruluşları akredite etmek ve bu kuruluşların belirlenen ulusal ve uluslararası standartlara göre faaliyetlerde bulunmalarını ve bu suretle ürün/hizmet, sistem, personel ve laboratuvar belgelerinin ulusal ve uluslararası alanda kabulünü sağlamak olan Türk Akreditasyon Kurumunun (TÜRKAK) oluşturulmasıyla ilgili 4457 sayılı Kanun 1999 yılında yürürlüğe girmiştir. Halen, Kurumun teşkilatlanma çalışmaları devam etmektedir.

Dışa açık, AB sanayiine entegre olmuş büyük firmalar bulunmakla birlikte, Türk sanayii, önemli oranda KOBİ ağırlıklı, teknoloji üretim kapasitesi düşük düzeyde, siparişle Ar-Ge yaptırma geleneği gelişmemiş, patent sayısı ve “know-how” transferi yetersiz ve kalite altyapısı tam oluşmamış bir yapıdadır.

Türk sanayii, yukarıda zikredilen konjonktürel nedenler ve KOBİ ağırlıklı yapısı nedeniyle, gümrük birliği koşulları altında, ithalattaki gelişmeyle kıyaslandığında, istenilen başarıyı sağlayamamıştır. Gümrük birliği, beklenildiği gibi karşılıklı ticaret hacminde, başlangıçta AB tarafının lehine bir gelişmeye neden olmuş ve 1992 yılına kadar yılda 2-2,5 milyar Dolarlık düzeylerde gerçekleşen Türkiye'nin AT karşısındaki dış ticaret açığı, 1993 yılından itibaren gerçekleştirilen son gümrük indirimleri ve 1996 yılından itibaren gümrüklerin sıfırlanması nedeniyle, geometrik bir şekilde artarak, 1997 yılında 12,6 milyar dolar ile tepe noktasına ulaşmıştır. 1993-1999 döneminde Türk sanayisi de AB karşısında 7.6 milyar dolarlık ihracat düzeyinden 14 milyar dolarlık bir ihracat düzeyine ulaşmışsa da, ortak ticaret hacminde başlangıçta sahip olduğu %43'lük ihracat payının, Türk ekonomisinin daraldığı yıllar dışında %33'lere kadar gerilemesi, sanayinin yeni koşullara adaptasyonunun tamamlanarak yeterli düzeyde gelişmesinin sağlanmadığını ortaya koymaktadır.

Gümrük birliğinin tesis edilmesi sırasında AT tarafınca açıklanan mali deklarasyonla, diğer bazı amaçların yanında, yeni rekabet ortamına Türk sanayi sektörünün uyumunun sağlanması için de Türkiye'nin önemli miktarda mali kaynağa ve özellikle uzun vadeli krediler ve teknik yardıma ihtiyaç duyacağı tespit edilmiştir. Aynı deklarasyonda, sıralanan bazı mali yardım unsurları arasında yer alan bir kalem ise özellikle gümrük birliğinin etkileri karşısında rekabet gücünün geliştirilmesi amacına bağlanmış olan AYB kredileri olmuştur. Ancak AB tarafı bugüne kadar Türkiye'ye gümrük birliğinin etkilerine yönelik desteği sağlamamıştır.

1998 yılında ortaya atılan Türkiye için Avrupa Stratejisi kapsamında geliştirilen Sanayi Stratejisi bir perspektif olarak Türk sanayisinin uyum ihtiyaçlarını yansıttığı gibi bu konuda AB tarafınca sorumlu ve sağduyulu bir

adımım da ilk işaretini teşkil etmişse de bu çalışmanın uygulama aşamasına geçilmemiştir.

### *Orta Vadeli Öncelikler*

Türkiye'nin VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planında öngörülen sanayi politikaları aşağıda belirtilmiştir:

İmalat sanayiinin dışa dönük bir yapı içinde rekabetgücünün artırılması amaçlanmaktadır.

Türk sanayii; yerel kaynakları harekete geçiren, çevre normlarına uygun üretim yapan, tüketici sağlığını ve tercihlerini gözeten, yüksek nitelikli işgücü kullanan, çağdaş işletmecilik anlayışını uygulayan, Ar-Ge'ye önem veren, teknoloji üreten, özgün tasarım ve marka yaratarak uluslararası pazarlarda yerini alan bir yapıya kavuşturulacaktır.

Bilgi ve teknoloji yoğun nitelik taşıyan savunma ve havacılık, makina imalat, kimya, elektronik sanayilerinin geliştirilmesi, sanayide ileri teknoloji kullanımının yaygınlaştırılması; geleneksel sanayilerin rekabetgücünün artırılması hedeflenecektir.

Devlet, uluslararası kurallar çerçevesinde sanayiyi destekleyici, piyasaları düzenleyici ve denetleyici rolünü güçlendirecek, bazı stratejik konular dışında sanayiden çekilmeyi sürdürecektir.

İmalat sanayiinde, bilgi ve iletişim teknolojileri başta olmak üzere Ar-Ge, yeni ürün ve teknoloji geliştirme, çevre koruma, küçük ve orta boy işletmelerin gelişmesi, istihdam yaratma ve bölgelerarası gelişmişlik farklarının azaltılmasına yönelik yatırımların desteklenmesine devam edilecektir.

İşletmelerin yönetim ve finansman yapılarının iyileştirilmesine, üretimde yeni teknolojilerin, bilgi teknolojilerinin, esnek üretim ve tedarik planlaması sistemlerinin kullanımının yaygınlaştırılmasına, ulusal ve uluslararası düzeyde firmalararası işbirliğine önem verilecektir.

Sanayide rekabetgücünün artırılması ve ürünlerimizin AB pazarında serbest dolaşımını sağlamak üzere, Türk Akreditasyon Kurumu kısa zamanda çalışır hale getirilecek ve ulusal kalite altyapısı tamamlanacaktır.

Plan, rekabetçi bir ekonomik yapının geliştirilmesi yoluyla sürdürülebilir kalkınmayı, teknoloji yeteneğinin yükseltilmesini, insan kaynaklarının geliştirilmesini, etkin bir kamu yönetimini hedef almaktadır. Bu hedef doğrultusunda; Ar-Ge harcamalarının artırılmasına, girişimciliğin, KOBİ'lerin desteklenmesine, rekabetçi bir ortamın geliştirilmesine öncelik verilecektir.

Yatırımların desteklenmesinde; AB uygulamaları da dikkate alınarak, değişen iç ve dış piyasa şartlarına uyum sağlamak üzere, daha etkin araçların

kullanılması, bürokrasinin azaltılması, şeffaflık, genellik ve yansızlık temel ilke olacaktır.

KOBİ'lerin uluslararası piyasalarda yoğun rekabet koşullarına uyum sağlamaları, uluslararası pazarlama, tanıtım ve ticari bilgiye ilişkin eksikliklerini gidermeleri amacıyla Sektörel Dış Ticaret Şirketleri modelinin teşvikine devam edilecektir. Ayrıca, KOBİ'lerin organizasyon yapıları içinde pazarlama ve ihracat birimlerinin oluşturulması yönünde gerekli danışmanlık ve destek hizmetleri sağlanacaktır.

VIII. Plan döneminde AB ile sermaye, teknoloji ve ticari işbirliği imkanları geliştirilecektir.

Sanayinin teknoloji kapasitesinin geliştirilmesi amacıyla, bir entegrasyon içinde, üniversite-sanayi işbirliğinin yaygınlaştırılması, teknoloji destek ve geliştirme merkezleri, yeni teknoparklar ve teknoloji enstitülerinin kurulmalarının desteklenmesi ve Ar-Ge desteklerinin artırılması sağlanacaktır.

### ***Demir Çelik Sanayii***

1980 yılından sonra uygulanan dışa dönük ekonomi politikaları, demir ve çelik sanayiindeki yatırım kararları üzerinde etkili olmuştur. Daha çok dış talebe göre şekillenen yatırımların uzun ürünlerde yoğunlaşması sonucunda, uzun ürünlerde net ihracatçı, yeterli yatırım yapılamayan yassı ve vasıflı çelik ürünlerinde ise, net ithalatçı bir yapı oluşmuştur. Yatırım süresinin entegre tesislere göre daha kısa ve ilk yatırım maliyetinin daha düşük olması nedeniyle demir ve çelik sanayiinde yapılan yatırımlar ark ocaklı tesislerde yoğunlaşmış ve bu tesisler üretim kapasitesinin yüzde 70'ini oluşturmuştur.

Artan iç ve dış talebi karşılamak üzere toplam ham çelik üretim kapasitesi hızlı bir gelişmeyle 1999 yılında 20 milyon tona ulaşırken, toplam üretim 14,3 milyon ton olarak gerçekleşmiştir. Bu üretimin 5,1 milyon tonu entegre demir-çelik tesislerine, 9,2 milyon tonu ark ocaklı tesislere aittir. Nihai ürünler dikkate alındığında, bu üretimin 11,5 milyon tonu uzun, 2,6 milyon tonu yassı, 0,2 milyon tonu vasıflı çelik üretimine yöneliktir. Üretim 3 entegre tesis ve 15 ark ocaklı tesiste gerçekleştirilmektedir. Ayrıca, yerli ve ithal yarı ürünlerin işlendiği özel kesime ait haddehaneler faaliyet göstermektedir.

1980 yılında ham çelik eşdeğeri olarak 72 kg olan kişi başına çelik tüketimi 1998 yılında 194 kg'a ulaşmış ancak, genel ekonomik durgunluğa bağlı olarak çelik talebinde ortaya çıkan daralma sonucunda kişi başına ham çelik tüketimi 1999 yılında 161 kg'a gerilemiştir.

1999 yılında uç ürünler cinsinden toplam uzun ürünler üretimi 10,9 milyon ton olmuş ve bunun 5,6 milyon tonu ihraç edilirken, 0,3 milyon ton ithalat yapılmıştır. Aynı yıl içerisinde uç ürün olarak toplam 3,5 milyon ton yassı ürün üretilerek 2,5 milyon ton ithalat yapılırken, 0,6 milyon ton ihracat gerçekleşmiştir. Vasıflı ve özel çelik üretimi ise 0,2 milyon ton olurken, 0,3 milyon ton ithalat yapılmıştır. Üretim ve tüketim yapısı incelendiğinde, Türk



demir ve çelik sanayiinin yapısal sorunlarının varlığı hemen göze çarpmaktadır. İç tüketime göre daha yüksek bir üretim potansiyeli olan uzun ürünlerde net ihracatçı, yeterli yatırım yapılamadığı için toplam üretim kapasitesi iç tüketimi karşılamaya yetmeyen yassı ve vasıflı çelik ürünlerinde ise, net ithalatçı bir yapı söz konusudur.

Son yıllarda, Güneydoğu Asya ülkelerinde yaşanan kriz nedeniyle bölgeye yapılan demir-çelik ürünleri ihracatında büyük gerileme olurken, krizin global bir nitelik kazanması sonucunda ihracat zorlaşmış, demir-çelik ürünlerinin fiyatları da önemli ölçüde düşmüştür. Global krizin etkilerinin derinleşmesi ve 1999 yılında yaşanan deprem felaketi sonrasında iç talep daralması nedeniyle ihracatın miktar olarak artmış olmasına rağmen fiyatlardaki gerileme sonucunda toplam ihracat gelirinde azalma olmuştur.

Demir ve çelik sanayii açısından son yıllardaki en önemli gelişme, AT ile Gümrük Birliği paralelinde 1996 yılında Avrupa Kömür Çelik Topluluğu (AKÇT) ile bir serbest ticaret anlaşması imzalanmasıdır. AKÇT anlaşmasının imzalanmasıyla, demir ve çelik sanayiinin dış rekabete açılma sürecinde önemli bir aşama kaydedilmiştir. İmzalanan anlaşma ile demir ve çelik sanayiine sağlanan devlet yardımları çevre, Ar-Ge, kapasite indirimine yönelik teşvikler ve kapasite indirimi sonucunda işten çıkarılan işçilere verilen sosyal yardımlarla sınırlı kalmış ancak, Türkiye'nin, beş yıl süre ile yeniden yapılanma ve ürün dönüşümüne yönelik yatırımlara devlet yardımı vermeye devam etmesi kabul edilmiştir. Gümrük vergileri 3 yıllık bir geçiş dönemi için tedricen azaltılan demir-çelik ürünlerinde 1999 yılından itibaren nominal koruma oranlarının sıfırlanmasıyla, AB çıkışlı demir-çelik ürünlerinin ithalinde alınan vergiler tamamen kaldırılmıştır. Anlaşmanın yürürlüğe girmesinden sonra Topluluk ile Türkiye arasındaki demir-çelik ürünleri ticaretinde önemli gelişmeler gözlenmiştir.

Ark ocaklı tesislerdeki özel kesim ağırlıklı mülkiyet yapısına karşılık entegre tesislerde kamu kesiminin ağırlığı daha fazladır. Buna bağlı olarak son yıllarda demir ve çelik sanayiine yapılan yatırımlar ağırlıklı olarak özel kesim tarafından gerçekleştirilmiştir.

Sektördeki en küçük entegre tesis özelliğini taşıyan Kardemir başarılı bir uygulamayla 1995 yılında özelleştirilmiş ve tesislerin modernizasyonuna yönelik çalışmalar sürdürülmüştür. Kardemir'in özelleştirilmesinden sonra, sektördeki özelleştirme çalışmaları beklenen hızda devam etmemiştir. 1998 yılında, ikinci büyük entegre tesis olan İsdemir, halen tamamı uzun ürün üretimine yönelik olan tesislerin bir kısım üretiminin yassı ürüne dönüştürülmesini sağlayacak bir dönüşüm yatırımı yapılmak üzere özelleştirme kapsamına alınmıştır ve özelleştirme çalışmaları devam etmektedir. Vasıflı ve özel çelik üretimine yönelik Asil Çelik ise 2000 yılında özelleştirilmiştir. Yassı ürüne yönelik üretimin yapıldığı ve Türkiye'nin en büyük entegre tesisi olan Erdemir'in özelleştirme çalışmaları devam etmektedir.



AKÇT anlaşmasının imzalanmasıyla, demir ve çelik sanayiinin dış rekabete açılma sürecinde önemli bir aşama kaydedilmiştir. Demir-çelik ürünlerinin iç piyasadaki satışları tam rekabetçi bir ortamda sürdürülmekte, fiyatlar iç ve dış talebe göre oluşmaktadır.

### b) AB Müktesebatı

#### *Program ve İstatistikler*

1. 31996D0413 / OJ L 167 06.07.96 s.55 / 96/413/EC: Avrupa sanayiinin rekabet gücünün güçlendirilmesi için bir Topluluk eylem programının uygulanması hakkında 25 Haziran 1996 tarihli Konsey Kararı

#### *Demir ve çelik endüstrisi*

2. 31966D0021(01) / OJ 219 29.11.1966 s.3725 / 66/21/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Çelik endüstrisindeki işletmelerin, faturalı fiyatların iadelerini veya çelik ürünlerinin dağıtımını yapmalarını isteyen 16 Kasım 1966 tarih ve 21-66 sayılı Karar
3. 31953D0030 / OJ L 0006 04.05.1953 s.109 /53/30/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Kömür ve çelik ortak pazarında Antlaşmanın 60 (1) Maddesince yasaklanan uygulamalar hakkında 2 Mayıs 1953 tarih ve 30-53 sayılı Karar
4. 31953D0031 / OJ L 006 04.05.1953 s.111 / 53/31/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Çelik endüstrisindeki işletmelerce uygulanan fiyat listelerinin yayımlanması ve satış koşulları hakkında 2 Mayıs 1953 tarih ve 31-53 sayılı Karar
5. 31954D0037 / OJ L 018 01.08.1954 s.470 /54/37/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Fiyat listelerinin yayımlanması ve çelik endüstrisindeki işletmeler tarafından Antlaşmanın III.Ekine uygun olarak özel çeliklerin satışına uyguladıkları satış koşulları hakkında 29 Temmuz 1954 tarih ve 37-54 sayılı Karar
6. 31954D7037 / OJ L 018 01.08.1954 s.470 / 54/7037/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Fiyat listelerinin yayımlanması ve çelik endüstrisindeki işletmeler tarafından Antlaşmanın III.Ekine uygun olarak özel çeliklerin satışına uyguladıkları satış koşulları hakkında 29 Temmuz 1954 tarih ve 37-54 sayılı Karar.
7. 31963D0023 / OJ 187 24.12.1963 s.2976 / 63/23/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Topluluk demir ve çelik işletmelerinin, Topluluk dışı işletmelerinkine göre kendi kotasyonlarını ayarladıkları işlemleri Yüksek Otoriteye rapor etmelerini isteyen 11 Aralık 1963 tarih ve 23-63 sayılı Karar

8. 31963D0024 / OJ L 187 24.12.1963 s.2977 / 63/24/ECSC: AKÇT Yüksek otoritesi: Topluluk çelik endüstrisindeki işletmelerin, dolaylı ihracat için tenzilat veya özel fiyatlarla ilgili işlemleri Yüksek Otoriteye rapor etmelerini isteyen 11 Aralık 1963 tarih ve 24-63 sayılı Karar
9. 31963D7023 / OJ 187 24.12.1963 s.2976 / 63/7023/ECSC: AKÇT Yüksek Otoritesi: Topluluk demir ve çelik işletmelerinin, Topluluk dışı işletmelerinkine göre kendi kotasyonlarını ayarladıkları işlemleri Yüksek Otoriteye rapor etmelerini isteyen 11 Aralık 1963 tarih ve 23-63 sayılı Karar

### *Demir ve çelikle ilgili diğer önlemler*

10. 31973S3073 / OJ L 314 15.11.1973 s.1 / 3073/73/ECSC: Bazı EFTA ülkelerinde demir ve çelik ürünlerinin satışı hakkında 31 Ekim 1973 tarih ve 3073/73/ECSC sayılı Komisyon Kararı
11. 31975S0911 / OJ L 088 09.04.1975 s.7 / 911/75/ECSC: Demir ve çelik ürünlerinin Norveç Krallığında satışı hakkında 7 Nisan 1975 tarih ve 911/75/ECSC sayılı Komisyon Kararı
12. 31980S3316 / OJ L 345 20.12.1980 s.16 / 3316/80/ECSC: Demir ve çelik işletmeleri ile ilgili özel ve çabuk bir soruşturma hakkında 18 Aralık 1980 tarih ve 3316/80/ECSC sayılı Komisyon Kararı
13. 31982S2030 / OJ L 218 27.07.1982 s.13 / 2030/82/ECSC: Demir ve çelik endüstrisindeki işletmelerin, tali standarttaki ürünleri ve defolu olanlarla ilgili olarak verecekleri rapor hakkında 26 Temmuz 1982 tarih ve 2030/82/ECSC sayılı Komisyon Kararı
14. 31983D0083 / OJ L 056 03.03.1983 s.25 / 83/83/ECSC: AKTC Antlaşmasının I.Ekindeki listeye birkaç ürün ekleyen 21 Şubat 1983 tarihli Konsey Kararı
15. 31983D0247 / OJ L 137 26.05.1983 s.32 / 83/247/EEC: Ormancılık ve ormancılığa dayalı sanayiler ile ilgili Topluluk Politikası konusunda bir Komite kurulması hakkında, 11 Mayıs 1983 tarihli Komisyon Kararı

Yukarıda ilk sırada yer verilen mevzuat (96/413/EC); kamunun sanayideki rolünün yeniden tanımlanması, adil rekabetin sağlanması, sınaî işbirliğinin geliştirilmesi ve fiziki olmayan rekabet faktörlerinin geliştirilmesi amaçlarını esas alan bir politika dokümanı niteliğindedir.

### **c) Sorumlu Kuruluş**

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı konuyla ilgili birincil uygulayıcı kuruluş olmakla birlikte çeşitli hususlar bakımından Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı, Hazine Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı ve Rekabet Kurumu da diğer Sorumlu Kuruluşlar olarak yer almaktadırlar. Ayrıca, Türkiye’de AB

mevzuatının mütekabili bazı uygulamaları, Sanayi ve Ticaret bakanlığı yanında Bakanlar Kurulu yerine getirmektedir.

### d) Nihai Hedef

İlgili AB mevzuatının tam olarak uygulanması sağlanırken, Türk sanayiinin de yeterli rekabet gücü kazanarak ülke için gerekli istihdam ve katma değeri sağlar şekilde gelişimini sürdürmesidir.

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. 4054 sayılı Rekabetin Korunması Hakkında Kanun (RG:13.12.1994-22140)
2. 98/10 sayılı Araştırma-Geliştirme (AR-GE) Yardımına İlişkin Tebliğ (RG:4.11.98-23513)
3. 3624 sayılı Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı Kurulması Hakkında Kanun (Md.12) (RG:20.4.1990-20498)
4. 6762 sayılı Türk Ticaret Kanunu
5. 233 sayılı Kamu İktisadi Teşebbüsleri Hakkında KHK (RG:18.6.1984-18435) (Düzeltilmesi var, RG:4.7.1984-18448 Mükerrer)
6. 3003 sayılı Endüstriyel Mamulatin Maliyet ve Satış Fiyatlarının Tespiti Hakkında Kanun (Sanayi ve Ticaret Bakanlığı sorumluluğunda)
7. Sınai Malların Maliyet ve Toptan Satış Fiyatlarının Kontrolü ve Değerlendirilmesi Hakkında Mevzuat (RG:9.4.1940-4580)
8. FKS-78/2-18 sayılı Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tebliği (RG:28.3.1978-16242)
9. FKS-80/1-1 sayılı Sanayi ve Ticaret Bakanlığının sanayi mamulleri fiyatlarına beyan esası getiren Tebliği (RG:1.2.1980-16887)
10. 3143 sayılı Sanayi ve Ticaret Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun (RG:18.1.85-18639)
11. 3143 sayılı Sanayi ve Ticaret Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkındaki Kanunda Değişiklik Yapılmasına İlişkin 384 sayılı KHK (RG:3.11.1989-20331)
12. 3274 sayılı Hazine ve Dış Ticaret Müsteşarlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun (RG:16.4.1986-19088)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

13. 95/7623 No.lu İhracat Rejimi Hakkında Bakanlar Kurulu Kararı (RG:6.1.1996-22515)
14. İhracat Tüzüğü (RG:6.1.1996-22515)
15. 96/8373 sayılı Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ile Türkiye Arasında Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğunu Kuran Anlaşmanın Yetki Alanına Giren Ürünlerin Ticareti ile ilgili Anlaşmanın Onaylanmasına dair Karar (RG:1.8.1996-22714)

Yukarıda AB mevzuatına mütakabiliyet bakımından sıralanmış olan Türk Mevzuatı, fonksiyonel açıdan ele alındığında ise aşağıdaki gibi daha basit bir sıralama yapılabilmektedir:

1. VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planı
2. Uzun Vadeli Gelişmenin (2001-2023) ve VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planının Temel Amaçları ve Stratejisi
3. Yatırımlarda Devlet Yardımları Kararı
4. KOBİ Yatırımlarında Devlet Yardımları Kararı
5. İhracatta Devlet Yardımları
6. 4054 sayılı Rekabet Kanunu
7. 3624 sayılı KOSGEB Kanunu
8. İthalatta Haksız Rekabetin Önlenmesi Hakkında Mevzuat
9. Dahilde İşleme Rejimi
10. Hariçte İşleme Rejimi
11. 4457 sayılı TURKAK Kanunu
12. Gümrük Kanunu

Belirtilen bu mevzuatta, AB mevzuatındaki temel politika amaçlarıyla uyumlu bazı politika ve düzenlemeler yer almaktadır:

- Mevcut teşvik mevzuatında Ar-Ge harcamaları, eğitim faaliyetleri, patent, faydalı model belgesi ve endüstriyel tasarım tescili harcamaları desteklenmektedir.
- KOSGEB'in oluşturduğu KOBİ-NET vasıtasıyla KOBİ'lerin kendi aralarında ve Avrupa'daki firmalar ile işbirliği imkanı yaratılmaktadır.

Bu politikalar ve uygulamalar çerçevesinde sözkonusu AB mevzuatı ile önemli ölçüde uyum sağlandığı düşünülmektedir.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Çok sayıda ve karmaşık olan “Yatırımlarda Devlet Yardımları Mevzuatı” sade, anlaşılır ve tek bir çerçeve karar haline getirilecektir. Buna bağlı olarak yatırım teşvik sisteminin basitleştirilmesi ve daha etkin hale getirilmesi için mevcut mevzuatta gerekli değişiklikler en kısa sürede yapılacaktır.

Sanayi alanında uyum sağlanabilecek ilave hususların belirlenmesi, ancak bu mevzuatın önümüzdeki dönemde ilgili bütün kurumlarca gözden geçirilmesiyle gerçekleştirilebilecektir.

Demir-çelik sektörü ile ilgili olarak, 353D0030 nolu düzenleme, Rekabetin korunması açısından, çelik sanayiindeki kuruluşların satış fiyatlarının ve şartlarının tespitinde, anlaşmanın 60. Ve 63. maddelerinde yer alan hususlara uyulmasını kayda bağlayan bir düzenlemedir. AKÇT'yi kuran anlaşmanın 60. Maddesinde, tekel oluşturmaya yönelik girişimler ile alıcının uyuğuna göre farklılık yaratacak satış işlemleri yasaklanmıştır. 353D0030 numaralı karar ile AKÇT Yüksek Otoritesi'nin bu konulardaki yetkisi düzenlenmektedir. Bu konuda ülkemizdeki mevcut düzenlemelerin gözden geçirilmesi uygun olacaktır.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

AB mevzuatının uygulamaya geçmesi tek tip bir kurumlar setini gerektirmemektedir. Bunun yerine, örneğin bir ülkede eğer farklı sanayi dalları farklı bakanlıkların sorumluluğuna verilmişse, girişim politikasının ilgili bütün bakanlıkların katılımıyla entegre bir şekilde geliştirilmesi önemli olmaktadır.

Buna ilave olarak, ulusal kalkınma planlarını hazırlayan bakanlığın, işlevini yerine getirirken KOBİ ve sanayi politikalarıyla görevli bakanlığa danışması da gerekli görülmektedir.

Yukarıdaki hususlardan ikincisi için Türkiye de bir eksiklik bulunmamaktadır. Birincisi ile ilgili olarak ise, mevzuat uyum çalışmaları sırasında tespit edilebilecek eksiklikler, ilgili bütün tarafların katılımıyla, entegre bir girişim politikasına ulaşmayı sağlayacak düzenlemeleri yaparak, giderilecektir.

AB tarafından asgari mevcut olması gereken anahtar kurumlar olarak sıralanan, özelleştirme ajansı, rekabet otoritesi, kalkınma ajansı (ihracat geliştirme dahil), KOBİ ajansı, ticaret odaları ve iş dünyasını temsil eden derneklerden (yatay ve sektörel) oluşan listenin tamamının muadili kurumlar Türkiye’de mevcuttur.

AB tarafından yerel düzey için örnek olarak listelenen bölgesel kalkınma ajansları ve iş geliştirme merkezlerine (“Euro info centers” dahil) karşılık ülkemizde Güneydoğu Anadolu Bölgesine hizmet veren GAP Bölge Kalkınma İdaresi, MEDA-1 uygulaması sırasında kurulan üç adet iş geliştirme merkezi

ve “Euro info center “lar mevcuttur. Ulusal planlama kurumu olan DPT’nin de bölgesel planlama birimleri kurması gündeme alınmıştır.

Sektörle ilgili olarak Türkiye’nin hukuki bakımdan kurumsal bir eksiği gözükmemesine rağmen, bu hukukun uygulanmasına sektördeki reel durumun uyumunun sağlanması için ilave kurumlara ya da bazı özel imkanların oluşturulmasına ihtiyaç hasıl olabilecektir. Bu kapsamda, Türk sanayiinin AB çevre koşullarına uyumunun sağlanabilmesi için, yasa, kontrol ve cezanın yanında, hepsinden önemlisi uyumu kolaylaştırıcı finansal imkanların sanayiciye sunulabilmesi gerekmektedir.

Diğer yandan yalnızca mevzuat uyumu bakımından olmasa bile, iç pazarın rekabetine uyum bakımından Türk sanayiinin AB sanayilerine göre bazı yapısal eksiklikleri, ilave tedbirlerin alınmasını gerektireceğinden, bunlar da bazı yeni kurumların oluşturulmasına neden olabilecektir. Bu kapsamda, KOBİ ağırlıklı Türk sanayisinin entegre Ar-Ge kapasitelerinin olmayışı ve Ar-Ge hizmetleri sektörü ile de gelişmiş ticari bağlantılarının bulunmayışı dikkate alındığında; AB’nin fikri ve sınai mülkiyetin korunmasına yönelik düzenlemelerinin etkin olarak uygulamaya geçmesi, Türk sanayii için know-how transferini kolaylaştırıcı ve Ar-Ge hizmeti sunucuları ile ticari etkileşimi geliştirici katalizör kuruluşların oluşturulmasını gerekli kılmaktadır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Türk sanayiinin AB düzenlemelerine uyumunun gerektirdiği tedbirler zaman içinde daha çok açıklık kazanacaktır. Ancak norm, standartlar ve tüm teknik mevzuata uyum konusunda bir taraftan mevzuat çalışmaları ve sanayi çevrelerinin AB düzenlemelerini öğrenmesi konularında hizmetlerin üretilmesi gerekirken, diğer yandan bu mevzuatın uygulanmasını temin edecek olan kalite altyapısının bir plan dahilinde geliştirilmesi gerekmektedir.

Sanayinin yapısal sorunları ile ilgili olarak ise, (i) işletmelerin rekabet ortamına uyumları için destek sağlanması, (ii) iç pazara erişimlerinin kolaylaştırılması için AB teknik mevzuatına uyum ve işletme düzeyinde kalite yükseltme politikası uygulayabilmek için destek sağlanması ve (iii) AB çevre mevzuatına uyumun kolaylaştırılması için destek sağlanması gerekmektedir.

Bu kapsamda öncelikle işletmelerin yeniden yapılanmaları ve modernizasyonu teşvik edilmelidir.

İşletmeleri destekleyici altyapıyı geliştirmek kapsamında: (i) teknolojik altyapının geliştirilmesi: sanayi sektörlerine metrolojik ve teknolojik destek sağlanması, teknoloji transferi ajansları oluşturulması, vb.; (ii) teknik altyapının güçlendirilmesi: belgelendirme kuruluşları ve iş geliştirme merkezleri vb.; (iii) sanayi geliştirme ajanslarına destek verilmesi; (iv) sanayi bölgelerinin oluşturulması ve (v) diğer muhtelif önlemlerin desteklenmesi gerekmektedir.

Türkiye'deki iş hayatının en önemli dezavantajını oluşturan finansal ortamı iyileştirebilmek için kredi imkanları oluşturulması, risk sermayesi, proje bankacılığı ve garanti fonlarının geliştirilmesi ve KOBİ'ler için teknik yardım ve devlet destekleri de içeren özel finansman araçları geliştirilmesi gerekmektedir.

Türkiye'deki sanayi yapısını çeşitlendirmek ve güçlendirmek ve bu sürecin gerektireceği insan kaynaklarını hazırlayabilmek için çeşitli önlemler desteklenmelidir.

Yukarıda sayılan bütün hususları içeren ve Türk ve AB tarafları arasında "Türkiye için Avrupa Stratejisi" kapsamında geliştirilmiş olan "Sanayi Stratejisi" uygulamaya geçirilmelidir.

### **e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Bu konuda somut bilgiler uyum süreci içinde geliştirilebilecektir.

### **f) Gerekli Yatırımlar**

Norm, standartlar ve bütün teknik mevzuat konusunda uyum ve sektörü bilgilendirme çalışmalarının yapılması gerekmektedir.

Teknolojinin sektör tabanına yayılımını geliştirmek üzere "know-how" transferini kolaylaştırıcı ve Ar-Ge hizmeti sunucuları ile talep tarafını oluşturan sanayi arasında piyasa oluşturucu düzelemenin gerçekleştirilmesi, ardından piyasadan gelecek talebe bağlı olarak çeşitli ihtisas alanlarına yönelik hizmet kuruluşlarının ve "contracted research" organizasyonlarının geliştirilmesi gerekmektedir. (Bu konu KOBİ bölümünde ele alınacaktır.)

Kalite altyapısının geliştirilmesi konusu, durumu belirleyen bir etüd çalışma ve ardından yapılacak bir fizibilite çerçevesinde planlanabilecektir. Yatırım ihtiyacının büyük miktarlara çıkabileceği düşünülmekte olup, en çok talebi olan laboratuvar kapasitesi eksikliklerinden başlayarak, ulusal kaite altyapısının imkanlar ölçüsünde kademeli olarak geliştirilmesi gerekecektir. Kalite altyapısı alanında ihtiyaç duyulan yatırımların tamamını kamu yatırımı olarak gerçekleştirmek yerine, sektör genelinin yararlanmasına açmak koşuluyla, bir kısım kapasitelerin gerekli teşvik önlemleri devreye sokularak özel sektör tarafından yapılmasının sağlanması yerinde olacaktır.

Yukarıdaki unsurları da içermekte olan, AB ile birlikte geliştirilmiş, "Avrupa Stratejisi" kapsamındaki "Sanayi Stratejisi" uygulamaya konmalıdır. (Bu konu KOBİ bölümünde de ele alınacaktır.)

## **III-TAKVİM**

Sektörün genel olarak uyumu orta vadede tamamlanabilir. Teknik mevzuata uyum çalışması ve kalite altyapısı envanterini ve geliştirme planını ortaya



çıkarmak fizibilite çalışmasına kısa vadede başlanmalıdır. Diğer önlemler orta vadede geliştirilmelidir.

### IV-FİNANSMAN

Mevzuat uyum çalışması için AB'nin aday MDA ülkeleri için hazırladığı TAIEX, PRAQUE gibi mekanizmalardan yararlanılmalıdır.

Hem AB ajans ve programlarından yararlanmanın finansmanı hem de ilgili kamu kurumlarının kapasitelerinin geliştirilmesi (klasik merkezi idarenin yanında belgelendirme kuruluşları, iş geliştirme merkezleri, teknoloji altyapısı ile ilgili kuruluşlar, sanayi geliştirme ajansları, sanayi bölgeleri vb.) ve sektöre yönelik eğitim/ bilgilendirme türü faaliyetler için hibe finansmana ihtiyaç bulunmaktadır.

Sektöre yapısal destek sağlamak üzere de, hibe ve kredi türünde mali desteklere ihtiyaç bulunmaktadır. Hibelere, kalite alt yapısı alanında etüd çalışmaları ve küçük tutarlı kamu yatırımları için gereksinim duyulması yanında, büyük yatırımlar için sağlanacak kredi finansmanına küçük oranlarda ortak finansman imkanı olarak ve özel sektörü yatırıma yöneltmek için gerekli teşvik unsurunu oluşturmak ve KOBİ'lere sağlanacak kredi imkanlarının koşullarını iyileştirmek bakımından da ihtiyaç duyulmaktadır. Sanayi sektörünün yeniden yapılanma, modernizasyon ve çevresel yatırım ihtiyaçları ile kamunun altyapıyı güçlendirici yatırım ihtiyaçları için ise büyük tutarlarda kredi imkanlarına gerek duyulmaktadır.

### 3.17. Küçük Ve Orta Boy İşletmeler

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye'de KOBİ'ler tüm işletmelerin yüzde 99.3'ünü oluşturmakta, yaratılan istihdamın yüzde 76.7'sini, yatırımların yüzde 26.5'ini, katma değerin yüzde 38'ini, ihracatın yüzde 10'unu karşılamaktadır. İşletme sayısı ve istihdamda ulaşılan düzeye ekonomiye olan katkı açısından da ulaşılabilmesi için KOBİ'lere finansman, eğitim, danışmanlık, pazarlama, ihracat ve yüksek teknoloji kullanımı alanlarında destekler sağlanmaktadır.

İstihdam yaratmadaki anahtar rolleri nedeniyle, KOBİ'lerin ekonomiye katkılarını artırmak ve rekabet kapasitelerini iyileştirmek amacıyla, 3624 Sayılı Kanunla, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı bağlı kuruluşu olan "Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB) kurulmuştur. Halen 35 hizmet merkezinde eğitim, danışmanlık, pazar araştırması ve Ar-Ge destekleri veren bu kurumun, yeterli kaynak sağlanamaması nedeniyle Türk KOBİ sektörünün gelişimi üzerinde fazla bir belirleyici etkisi olamamaktadır.

Gümrük Birliği sürecinde rekabet güçlüğü çekebilecek KOBİ'lere destek amacıyla 99/12474 sayılı Küçük ve Orta Boy İşletmelerin Yatırımlarında Devlet Yardımları Hakkındaki Karar çıkarılmış olup karar kapsamında KOBİ yatırımlarına Fon Kredisi, Yatırım İndirimi, K.D.V İstisnası, Gümrük Vergisi ve Toplu Konut Fonu İstisnası, Vergi, Resim ve Harç istisnasından yararlanma imkanları getirilmiştir. KOBİ teşvik mevzuatında yapılacak değişikliklerin AB düzenlemeleri ve tavsiye kararları ile aynı doğrultuda olmasına dikkat edilmektedir.

Yüksek gelişme potansiyeline sahip olmasına rağmen finansman yetersizliği nedeniyle atılım yapamayan KOBİ'lere ortaklık bazında iştirakte bulunarak finansal destek sağlamak amacıyla KOBİ Yatırım A.Ş. kurulmuştur. KOBİ'lerin, sermaye piyasası ve mali piyasalarla düzenli çalışan bir ortamda, modern finansman araçları ve kurumları ile desteklenmesinin sağlanması ve kredi garanti fonu, risk sermayesi, finansman yatırım ortaklığı, gayrimenkul yatırım ortaklığı gibi finansman sağlama uygulamalarının yaygınlaştırılması için çalışmalar sürdürülmektedir. KOBİ'lerin Türkiye Halk Bankası A.Ş.'den kullandıkları kredilere teminat vermek üzere Kredi Garanti Fonu kurulmuştur.

Küçük sanatkar ve orta boy sanayicinin modern işyerlerine kavuşması, teknolojik gelişmelerden yararlanarak orta ölçekli sanayiye geçişinin kolaylaştırılması ve mesleki eğitim verilmesi amacıyla Sanayi ve Ticaret Bakanlığınca küçük sanayi siteleri kurulması desteklenmekte ve küçük sanayi sitesi yapı kooperatiflerine düşük faizli ve uzun vadeli kredi verilmektedir. 2000 yılı itibarıyla hizmete açılan 318 küçük sanayi sitesinde yer alan 74.377 işyerinde 459.644 kişiye istihdam imkanı sağlanmıştır. Bu sanayi sitelerinin 105 adedinde çıraklık okulu, 136 adedinde ise eğitim merkezi bulunmaktadır. KOSGEB tarafından küçük ve orta boy sanayicilere yatırım, üretim, yönetim, pazarlama konularında danışmanlık hizmetleri verilmiş, Avrupa Bilgi Merkezi aracılığıyla AB mevzuatı ve iş imkanları hakkında bilgi verilmiş, KOBİ-Net işletmelerarası bilgi ağı ile işbirliği imkanları yaratılmış, firmaların internet ve elektronik ticaret ile tanışmaları sağlanmıştır.

Yukarıda sayılan KOBİ'lere yönelik desteklerin bir kısmı önemli olmakla birlikte bir kısmı da örneğin finansman mekanizmaları gibi ya kuruluş aşamasında ya da ürettikleri hizmet ölçeği itibarıyla sembolik düzeyde bulunmaktadır. Genelde, ülke ihtiyaçlarının büyüklüğü karşısında yaratılabilen destek miktarları çok yetersiz kaldığından, bu gayretler sektörün genel seviyesinde farkedilebilir bir etki doğurmaktan henüz uzak kalmaktadır.

Bugün tipik Türk KOBİ'leri Avrupalı KOBİ'lere göre çok daha düşük idari ve teknolojik düzeyde olup, büyük bir finansman sıkıntısına maruz kalarak ve ülke genelindeki bilgiye erişim, kalite altyapısı, ekonomik istikrar, hukuki ve kurumsal unsurlarıyla daha dezavantajlı bir iş atmosferinde çalışmak durumundadır.

1996 yılından beri AB işletmeleri ile aynı pazarda faaliyet göstermek durumunda olan Türk KOBİ'lerinin karşısına gümrük birliğinden kaynaklanan

bazı faktörler de haksız rekabet unsuru olarak çıkmıştır. Bu unsurlar esas itibariyle Avrupa Birliğinde bölgesel gelişme farklılıklarını azaltmak, altyapıyı geliştirmek, çevre problemlerini çözmek, Ar-Ge kapasitelerini geliştirmek, istihdam yaratmak ya da bazı sektörel sorunları çözmek için kullanılan bazı ekonomik ve sosyal fonlar olup, AB menşeli ürünlerin Ar-Ge, çevre, sabit sermaye ve istihdam maliyetlerini azaltmaktadır. Buna karşılık, aynı pazarda, aynı koşullar altında talep aramak durumunda olan Türkiye menşeli ürünler bu fonlardan yararlanamamaktadırlar. Buna ilave olarak, AB pazarlarında satılacak Türk menşeli ürünlerin, kalite bakımından AB teknik mevzuatına uyumlu ve gerekli belgelendirmeye sahip olmaları da gerekmektedir.

Gümrük birliğinin etkileri karşısında KOBİ'lerin yapısal uyumunu desteklemeye yönelik önlem olarak "KOBİ Eylem Planı Çerçevesi" geliştirilmiştir. Ancak AT'den gerekli yardımın sağlanamaması ve ulusal finansman imkanlarının bulunamaması nedeniyle bu alanda ciddi bir çalışma gerçekleştirilememiştir. Örneğin, halihazırda gümrük birliği alanında ürünlerin serbest dolaşımını temin eden CE işaretinin edinimi bile Türk KOBİ'lerinde çok yetersiz düzeyde kalmaktadır.

1998 yılında, "Türkiye için Avrupa Stratejisi" kapsamında geliştirilen "Sanayi Stratejisi", Türk KOBİ'lerinin yapısal uyum ihtiyaçlarına yönelik bir doğru yaklaşımı temsil etmişse de, bu çalışmanın uygulama aşamasına geçilmemiştir.

Türkiye'nin halihazırda tarım sektöründe gözüken kırsal alan nüfusu AB ülkelerinininki ile kıyaslandığında çok yüksek durumdadır. Bu oranın gelişmiş ülkeler normallerine yaklaşması trendi içinde, kırsal nüfus azalarak kentsel nüfus artacaktır. Bu durumda ortaya çıkacak istihdam ihtiyacı nedeniyle Türkiye için KOBİ sektörünün desteklenmesi kaçınılmaz bir kalkınma politikası seçeneğini oluşturmaktadır.

### b) AB Müktesebatı

1. 383D0200 / OJ L 112 28.04.83 s.26 83/200/EEC: Topluluk içinde yatırımın teşvik edilmesi amacıyla yeni Topluluk belgesi uyarınca Komisyona kredi verme yetkisi veren 19 Nisan 1983 tarihli Konsey Kararı
2. 383D0308 / OJ L 164 23.06.83 s.31 83/308/EEC: Topluluk içinde yatırımın teşvik edilmesi amacıyla yeni Topluluk belgesi uyarınca Komisyona kredi verme yetkisi veren 83/200/EEC sayılı Kararı uygulayan 13 Haziran 1983 tarihli Konsey Kararı
3. 384D0383 / OJ L 208 03.08.84 s.53 84/383/EEC: Topluluk içinde yatırımın teşvik edilmesi amacıyla yeni Topluluk belgesi uyarınca Komisyona kredi verme yetkisi veren 83/200/EEC sayılı Kararı uygulayan 23 Temmuz 1984 tarihli Konsey Kararı

4. 387D/182 / OJ L 071 14.03.87 s.34 87/182/EEC: Topluluk içinde yatırımın teşvik edilmesi amacıyla Yeni Topluluk Belgesi uyarınca Komisyona borç alma yetkisi veren 9 Mart 1987 tarihli Konsey Kararı
5. 394D0217 / OJ L 107 28.04.94 s.57 94/217/EC: Avrupa Yatırım Bankası tarafından geçici plasman kolaylığı uyarınca uzatılan, küçük ve orta büyüklükteki işletmeler için Topluluk kredi faiz sübvansiyonlarının sağlanması hakkında 19 Nisan 1994 tarihli Konsey Kararı

### İç Pazar: İşletmelerle İlgili Politika

6. 31981D0428/OJL 165 23.06.1981 s.24 / 81/428/EEC:20 Mayıs 1981 tarihli, Ticaret ve Dağıtım Komitesi kuran Komisyon kararı
7. 31986D0664/OJ L 384 31.12.1986 s.52 / 86/664/EEC:Turizm alanında bir danışma ve işbirliği prosedürü oluşturan, 22 Aralık 1986 tarihli Konsey Kararı
8. 31995L0057 / OJ L 291 06.12.1995 s.32 / 95/57/EC: Turizm alanında istatistiksel bilginin toplanması hakkında, 23 Kasım 1995 tarihli Konsey Direktifi
9. 31997D0015 / OJ L 006 10.01.1997 s.25 / 97/15/EC: Avrupa Birliğinde küçük ve orta büyüklükteki işletmeler (KOBİ) için üçüncü çok yıllık program hakkında, 9 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı (1997-2000)
10. 31997D0761 / OJ L 310 13.11.97 s.28 / 97/761/EC: Toplulukta KOBİ'ler için uluslararası ortak girişimlerin kurulması ile ilgili bir destek mekanizmasını onaylayan 5 Kasım 1997 tarihli Komisyon Kararı
11. 31998D0215 / OJ L 080 18.03.1998 s.51 / 98/215/EC: Kooperatifler, karşılıklı topluluklar, dernekler ve vakıflar için bir danışma komitesi kuran 13 Mart 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
12. 31998D0347 / OJ L 155 29.05.1998 s.43 / 98/347/EC: Yenilikçi ve iş yaratıcı küçük ve orta büyüklükteki işletmeler (KOBİ) için mali yardım önlemleri hakkında 19 Mayıs 1998 tarihli Konsey Kararı – büyüme ve istihdam inisiyatifi

### c) Sorumlu Kuruluş

3624 sayılı Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı Kurulması Hakkında Kanun ile ilgili düzenlemeler KOSGEB tarafından gerçekleştirilecektir.

384D0383, 387D0182 ve 394D0217 sayılı düzenlemelerin Türk mevzuatındaki karşılıkları söz konusu kredi ve yardımların kullandırılmasında aracı olacak kuruluş veya kuruluşlar tarafından hazırlanacaktır.

397D0015 sayılı düzenlemede belirtilen KOBİ'lere yönelik Birlik hedeflerinin gerçekleştirilmesine yönelik kararlara ilişkin olarak, Hazine Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, KOSGEB, Türkiye Halk Bankası A.Ş, Türkiye Kalkınma Bankası, Eximbank ve TÜBİTAK uygulamalarına ilişkin mevzuat gözden geçirilecektir.

Sektörle ilgili sorumlu kuruluşlar esas itibarıyla Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB), Turizm Bakanlığı, Hazine Müsteşarlığı, DPT Müsteşarlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Türkiye Ticaret Sanayi Deniz Ticaret Odaları ve Ticaret Borsaları Birliği (TOBB), Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu (TESK) olarak sıralanabilir. Ancak bazı ihtisas alanları itibarıyla başka kuruluş, dernek ve vakıfların da sektörün yapısal yönleriyle ilişkisinden bahsedilebilir.

### d) Nihai Hedef

İlgili AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve Türk KOBİ sektörünün iç pazar koşullarına uyumunun sağlanarak ülke gerçeklerine uygun şekilde gelişmesinin temin edilmesidir.

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. 99/12474 sayılı Küçük ve Orta Boy İşletmelerin Yatırımlarına Devlet Yardımları Hakkında Bakanlar Kurulu Kararı
2. 355 sayılı Turizm Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname (Kısım V: Turizm Konseyi ili ilgili)
3. Turizm Şurası Yönetmeliği (RG: 13.10.98 – 23492)
4. Turizm Yatırım ve İşletmelerinin Nitelikleri Yönetmeliği (RG:14.10.93-21728)
5. 2634 sayılı Turizm Teşvik Kanunu
6. 355 sayılı Turizm Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname (Mad. 9b)
7. 2634 sayılı Turizmi Teşvik Kanunu (RG:16.3.82-17835)
8. 3624 sayılı Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı Kurulması Hakkında Kanun (RG:20.4.1990-20498)
9. KOSGEB Başkanlık Oluru (10.4.1991-23.4.1991)
10. Yurtdışındaki İş Toplantılarına İmalat Sanayii Sektöründeki KOBİ'lerin Katılımına İlişkin KOSGEB İcra Komitesi Kararı

11. Yurtdışındaki Fuarlara İmalat Sanayii Sektöründeki KOBİ'lerin Katılımına İlişkin KOSGEB İcra Komitesi Kararı
12. Avrupa Ortaklığı (Europartneriat) ve Akdeniz Ortaklığı (Medpartneriat) Toplantılarına İmalat Sanayii Sektöründeki KOBİ'lerin Katılımına İlişkin KOSGEB Yıllık Programları

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Avrupa Konseyi'nin 9 Aralık 1996 tarih ve 397D0015 sayılı kararı ile yürürlüğe giren "KOBİ'lere Yönelik 3. Çok Yıllık Program", Birliğin 1997-2000 yılları arasında izleyeceği KOBİ politikalarını belirlemektedir. Türkiye KOBİ politikaları ile büyük ölçüde paralellik gösteren söz konusu mevzuat üzerinde yapılacak uyum çalışmaları sonucunda Birlik düzeyinde ulaşılması öngörülen hedeflerin gerçekleştirilmesi kısa zamanda mümkün olabilecektir.

Birlik mevzuatında yer alan KOBİ destek enstrümanları hakkındaki düzenlemeler, söz konusu programlara katılınması halinde sorumluluğu üstlenecek kuruluş tarafından hazırlanacaktır. Yatırımları desteklemek için hazırlanan 384D0383 ve 387D0182 sayılı, KOBİ'lere faiz sübvansiyonları sağlanması için hazırlanan 394D0217 sayılı düzenlemelerin Türk mevzuatında karşılığı bulunmamakla birlikte söz konusu programlara katılınması ve AB desteği sağlanması halinde sorumluluğu üstlenecek kuruluş tarafından mevzuattaki boşluklar doldurulacaktır. KOBİ'lere sağlanan devlet desteklerine ilişkin mevzuat uyum içinde kabul edilmektedir, mevzuatta yapılacak değişiklikler Birliğin ilgili düzenlemeleri ve tavsiye kararları dikkate alınarak gerçekleştirilecektir.

KOBİ'ler İçin 3. Çok Yıllık Programa ait 397D0015 sayılı düzenleme ile 3624 sayılı KOSGEB Kuruluş Kanunu uyumlu hale getirilecek, Programda konulan hedeflerin gerçekleştirilmesi için ilgili kuruluşların mevzuatı gözden geçirilecek ve hedefler dahilinde kullanılacak Birlik yardımlarının kullanımında ortaya çıkabilecek uyumsuzluklar giderilecektir. Mevzuat çalışması süresince Birliğin hazırlamakta olduğu KOBİ'ler İçin 4. Çok Yıllık Program hakkında Türk tarafı ile koordineli bir biçimde çalışılmalı, Birliğin öngörülerini doğrultusunda Türk tarafı bilgilendirilmelidir.

Ana ve yan sanayide karşılıklı fayda ve güven unsurunu tesis eden, aralarındaki ilişkilerin uzun dönemli ve iş birliğine dayalı olmasını sağlayan, ana ve yan sanayii bir bütün olarak daha rekabetçi kılmayı amaçlayan mevzuat düzenlemesi yapılacaktır.

Bakanlar Kuruluna sunulan ve turizm yatırımları (konaklama tesisleri) ile mevcut konaklama tesislerinin modernizasyon yatırımlarının KOBİ yatırımları olarak değerlendirilmesine olanak veren kararnamenin çıkması durumunda turizm yatırımlarının KOBİ kapsamında değerlendirilmesi konusunda AB'ye uyum sağlanmış olacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler



AB mevzuatının uygulamaya geçirilmesi KOBİ sektörü için tek tip bir kurumlar setini gerektirmemektedir. AB tarafınca örnek olarak sıralanan asgari kurumlar bakımından ise ülkemizde bir eksiklik görülmemektedir. Ancak AB mevzuatının uygulanabilmesi ile Türk KOBİ'lerinin iç pazar koşullarına uyumlarının gerçekleştirilmesi amaçları birlikte ele alındığında, KOBİ sektörünün yapısal sorunları, hem AB hedefleri hem de ulusal hedefler doğrultusunda gelişmelerinin desteklenmesi için ilave kurumsal kapasitelerin oluşturulmasını gerektirebilecektir.

Yukarıdaki hususa örnek olarak, Türk KOBİ'lerinin birincil sıkıntısı olan finansman darboğazını biraz rahatlatmak için, KOBİ finansmanı sahasındaki kurumların kapasitelerini artırmak ve hali hazırda uygulanmayan finansman yöntemlerini uygulayan yeni kurumları oluşturmak ihtiyacı gösterilebilir. Türkiye'de şirketlerin yeniden yapılanma ihtiyaçlarını karşılamaya yönelik risk sermayesi kuruluşları işler durumda olmadığı gibi, mevcut kredi garanti kuruluşlarının da kapasitelerinin artırılması gerekmektedir. Yeniden yapılanma ya da embriyo şirketi büyüme yatırımlarına hisse finansmanı sağlanmasını yönlendirecek reyting kuruluşları ya da yönetim desteğini sermaye finansmanı ile birlikte sağlayacak özel kuruluşlar da işler durumda değildir. Bu alanda Türk KOBİ sektörüne destek sağlayabilmek için alternatif bir pratik yaklaşım da AB'nin PHARE kapsamında aday MDA ülkeleri için geliştirdiği KOBİ Finansman Düzenlemesini Türkiye için de gerçekleştirmesidir.

Bir diğer önemli ihtiyaç, Türk KOBİ'lerinin teknolojik düzeylerinin yaygın şekilde yükseltilmesi amacıyla yeni bir düzenlemenin gerçekleştirilmesidir. Bu alanda eski üretim metodlarıyla çalışmakta olan işletmelerdeki fiziksel talebi ekonomik talebe dönüştüren, bu süreçte talep tarafındaki ihtiyaçlar ile ülkedeki çeşitli hizmet sunma kabiliyetlerini aralarında ticaret oluşmasını sağlayacak şekilde biçimlendiren ve birbiriyle buluşturan *piyasa oluşturucu* bir köprü kuruluş tasarlanmıştır. KOBİ'leri “know-how” transferi süreçlerinde ve, tasarım, mühendislik, teknoloji adaptasyonu ve her türlü endüstriyel problem çözümü bakımından destekleyecek olan bu kuruluşun bir merkez kapasitesi ile Türkiye'de KOBİ'lerin yoğunlaştığı yörelerde şubeleri ve ihtiyaç duyulan çeşitli hizmet alanları itibarıyla anlaşmalı iş ortakları oluşturulacaktır. Bu düşünceyle KOBİ'lere sözü edilen destekleri veren hizmet sektörlerinin gelişmesi için ilk momentum sağlanarak kendi kendini besleyen süreç oluşturulacaktır.

KOBİ'lerle ilgili bir başka kurumsal düzenleme ise halihazırda KOBİ'lerin fiziksel olarak bir arada bulunmasından fazla bir anlama gelmeyen küçük sanayi sitelerine, işletmelerinin ortak iş operasyonları yapmalarını sağlayacak şekilde kurumsal kapasiteler kazandırılmasıdır. Bu alanda İtalyan örneklerinde raslanan en iyi uygulamaların Türkiye'ye kazandırılmasına çalışılmalıdır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**



Konsey kararı KOBİ'ler için finans piyasası imkanlarının geliştirilmesini öngörmektedir. Ülkemizde KOBİ'lerin kredi talepleri başta Türkiye Halk Bankası A.Ş. olmak üzere Eximbank ve Türkiye Kalkınma Bankası tarafından sağlanmaktadır. KOBİ'lerin kredi imkanlarının dar olduğu ve tüm banka kredileri içindeki paylarının yüzde 5 düzeyinde kaldığı bu nedenle kredi imkanlarının artırılmasına yönelik çalışmaların yapılması gereği Kalkınma Planlarında ve Yıllık Programlarda belirtilmiştir. Risk sermayesi sisteminin gelişmesini sağlayacak düzenlemelerin yapılması da 8. Beş Yıllık Kalkınma Planı ile karara bağlanmıştır. KOBİ Yatırım A.Ş., Vakıf Risk A.Ş. ve KOBİ Yatırımlarına Ortaklık Şirketleri önümüzdeki dönemde hayata geçirilmesi düşünülen risk sermayesi oluşumlarıdır.

KOBİ kredilerinde kredi geri dönüşlerinin gerçekleşmesindeki gecikmelerin ve ödenmeyen kredi borçların oluşmasının önlenmesi için düşük faizli, ödemesiz dönemli ve geniş ödeme planlı kredilerin kullanılmasına devam edilecek, kredi koşulları iyileştirilecektir. Bankacılık sisteminin toplam kredi hacminde KOBİ'lerin payının artırılması için gerekli imkanlar sağlanacaktır. Ayrıca KOBİ'lerin sermaye piyasasında menkul kıymet ihraç edebilmelerini sağlayacak mevzuat düzenlemesi de gerçekleştirilecektir. Finansman yatırım ortaklığı, gayrimenkul yatırım ortaklığı gibi finansman sağlama uygulamaları da yaygınlaştırılacaktır. Kredi müracaatlarında yaşanan teminat sorununun aşılması için Türkiye Halk Bankası A.Ş. ortaklığı ile Kredi Garanti Fonu kurulmuş ve Fon KOBİ'lere toplam 10,3 trilyon TL'lik kredi garanti desteği sağlamıştır. Önümüzdeki dönemde Fon sisteminin güçlendirilmesi ve yaygınlaştırılması gerekmektedir.

Kararın 3. Maddesi ile aynı doğrultuda olmak üzere, KOBİ'lerin daha iyi bilgilendirme ve işbirliği imkanlarından yararlanmaları ve bu yolla uluslararasılaşma yönünde adımlar atılmasının sağlanması amacıyla bilgilendirme birimlerinin kurulması, KOBİ'lere yönelik eylem planlarının hazırlanması, işletmelerarası işbirliği imkanları yaratılması ve işbirliği oluşturulmasına 7. Beş Yıllık Kalkınma Planı Döneminde devam edilmiştir. Küçük ve orta ölçekli sanayi işletmelerine KOSGEB bünyesinde kurulan KOBİ-Net ve Avrupa Bilgi Merkezi aracılığıyla söz konusu hizmetler verilmektedir. KOSGEB mevzuatı, AB ile entegrasyon sonrası yüklenilecek görevlerin uygulanmasını ve hizmetlerin hedef kitleye ulaşmasını kolaylaştırılacak şekilde düzenlenecektir. KOBİ'lere hizmet veren kuruluşların koordinasyon içinde çalışmalarının sağlanması ve bu kuruluşların tamamının katılımıyla hazırlanacak KOBİ eylem planlarının hayata geçirilmesi sağlanmalıdır. KOBİ'lerle ilgili Birlik ve hükümet politikalarının uygulanmasına yönelik çalışmaları koordine etme görevi tek bir kuruluşa verilmeli ve hizmetler bir plan dahilinde sunulmalıdır.

KOBİ'lerin AR-GE, inovasyon, eğitim ve danışmanlık hizmetlerine ulaşmalarının ve bu yolla rekabet edebilirliklerinin artırılması gerekmektedir. Bu alanda Birliğin öngördüğü hedeflere ulaşılmasını sağlayacak hizmetler KOSGEB, Tübitak, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Hazine Müsteşarlığı, Türk Teknoloji Geliştirme Vakfı ve Türk Patent Enstitüsü aracılığıyla

sağlanmaktadır. Hizmetlerin kapsamının genişletilmesi ve daha etkin tanıtımının yapılması, girişimci yaratacak programlara ağırlık verilmesi, teknopark, teknoloji geliştirme merkezi, inkübatör ve ortak kullanım atölyelerinin sayılarının artırılması gerekmektedir. Birliğin bu konuda almış olduğu kararlara karşılık gelen Türk mevzuatında boşluk bulunmamaktadır ancak ilgili kuruluşların, özellikle KOSGEB'in kısıtlı bütçe olanakları ve personeliyle tüm talepleri karşılaması mümkün değildir.

Genç girişimcileri, kadın girişimcileri, esnaf ve sanatkarı desteklemek üzere sürdürülen programlara ağırlık verilmesi ve kredi hacminde bu gruplara ayrılan payın ve kredi limitlerinin artırılması gerekmektedir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli Yatırımlar

Birincil öncelikli olarak;

- i. KOBİ finansmanı alanında yeni tür kuruluşların oluşturulması da dahil kapasite artırımı,
- ii. KOBİ'lere teknoloji transferi ve endüstriyel problem çözümü alanında destek verecek ulusal teknoloji transfer hizmet merkezleri ağı kuran, sahasında piyasa oluşturucu kuruluşun (GEBZE-KOBİ'lere Teknolojik Destek Projesi) gerçekleştirilmesi,
- iii. KOBİ'lerin CE işareti edinimini ve teknik mevzuata uyumunun (eğitim-tanıtım) desteklenmesi,

konularına imkan sağlanmalıdır.

Ardından, AB'den sağlanacak finansman olanakları, uygun borçlanma imkanları ve ulusal kaynakların mevcudiyeti nisbetinde yukarıda dile getirilen KOBİ'lere yönelik çeşitli ihtiyaçları da katagorik olarak içeren, "Türkiye için Avrupa Stratejisi" kapsamında çalışılmış olan "Sanayi Stratejisi" uygulamaya geçirilmelidir.

## III-TAKVİM

Kısa vadede yukarıda birincil öncelikli yatırım konularına ağırlık verilmeli, orta vadede "Sanayi Stratejisi" ve sayılan diğer bütün ihtiyaçlar ele alınmalıdır.

## IV-FİNANSMAN

Söz konusu düzenlemelerin gerçekleştirilmesinde ortaya çıkacak harcamaların kuruluşlar tarafından ortaya konacak uyum programlarının değerlendirilmesinden sonra belirlenmesinin daha uygun olacağı düşünülmektedir. KOBİ'ler için uygun çalışma ortamı yaratılmasını amaçlayan

397D0015 sayılı KOBİ'ler için 3. Çok Yıllık Program ile 1997-2000 yıllarını kapsayan dönem için 127 milyon Euro'luk kaynak ayrılmıştır. Türk tarafının uyum sürecini de kapsayacak 4. Çok Yıllık Programın hazırlanmasında ne ölçüde bir kaynağın söz konusu işlemler için ayrıldığına Türk tarafına bildirilmesi çalışma maliyetinin yıllara yayılmasına yönelik programın oluşturulmasında yardımcı olacaktır.

Ancak Türkiye'nin ihtiyaçları hakkında bir fikir vernek bakımından yukarıdaki birinci öncelikli yatırımların;

- KOBİ Finansmanı alanında kapasite artırımını 50 milyon Euro
- KOBİ'lere teknolojik destek imkanı oluşturulması 50 milyon Euro
- KOBİ'lere CE edinimi ve teknik mevzuata uyum imkanı oluşturulması (başlangıç için) 15 milyon Euro

olarak bütçelenmesi uygun olacaktır.

“Sanayi Stratejisi”nin KOBİ'lere yönelik unsurları itibarıyla genel olarak uygulamaya geçirilmesi için ise, Türkiye'nin mevcut mali kısıtları altında ve AB'den de eski mali yardım unsurlarından farklı olarak gerçek anlamda bir “katılım öncesi mali yardımı” sağlanmadığı koşullarda bile, başlangıçta en az 300 milyon Euro kadar hibe ve 3 milyar Euro kadar kredi finansmanı ile acil önlem geliştirmeyi düşünmek ve gelecek yıllarda imkanlar ölçüsünde bunu genişletmek uygun olacaktır.

### 3.18. Bilim ve Araştırma

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye'de bilim ve araştırma faaliyetleri ağırlıklı olarak üniversiteler ve kamu araştırma kuruluşları tarafından yürütülmektedir. Bu alanda özel sektörün faaliyetleri sınırlıdır. Bilimsel ve teknolojik araştırma faaliyetleri ile sanayi arasında işbirliği tesisine yönelik çalışmalar başlatılmış bulunmakla beraber henüz istenen seviyeye ulaştırılamamıştır. Teknoloji kazanımı halen büyük oranda teknoloji transferi yoluyla olmaktadır.

Bilim ve Teknoloji alanında en üst organ Bilim ve Teknoloji Yüksek Kuruludur. Bilim ve Teknoloji Kurulu Başbakanın başkanlığında Bakanlar, Türkiye Bilimsel ve Teknik Araştırma Kurumu Başkanı, Yüksek Öğrenim Kurumu Başkanı, Devlet Planlama Teşkilatı ile Dış Ticaret ve Hazine Müsteşarlıkları Müsteşarları, Türkiye Radyo ve Televizyon Kurumu Genel Müdürü ve Türkiye Ticaret, Sanayi ve Deniz Ticaret Odaları ve Ticaret Borsaları Birliği başkanından oluşmaktadır.

Bilim ve Teknoloji politikalarının yürütülmesi ve organizasyonu alanında en önemli kuruluşlardan birisi Türkiye Bilimsel ve Teknik Araştırma Kurumu (TÜBİTAK) dur. Teknoloji Geliştirme Vakfı (TTGV), 1999 yılından itibaren endüstriyel teknoloji projelerini yürütmektedir.

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı bağlı kuruluşu Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı (KOSGEB) küçük ve orta ölçekli işletmelerin (KOBİ) ekonomideki etkinliğini ve rekabet edebilirliklerini geliştirme hedefi doğrultusunda, KOBİ'lerin teknolojik kapasitelerini arttırmalarını desteklemektedir. Üniversitelerle işbirliği içinde proje desteği, teknoloji yönetim danışmanlığı ve ar-ge desteği sağlayan yedi Teknoloji Geliştirme Merkezi kurulmuştur.

VIII.Beş Yıllık Kalkınma Planında, GSYİH'dan AR-GE'ye ayrılan pay ve on bin iktisaden faal işgücüne düşen araştırmacı sayısında AB ortalamasına ulaşmak temel hedef olarak belirtilmiştir. Türkiye'nin bu hedefe ulaşmasında AB ile AR-GE işbirliği büyük önem taşımaktadır. Bu amaçla Avrupa Parlamentosu ile Konseyi'nin 22 Aralık 1998 tarihli kararıyla benimsenen ve 1998-2002 yıllarını kapsayan AB V.Çerçeve Programı'nakatılması büyük önem arz etmektedir. AB'nin uygulayacağı bu ve gelecekteki Çerçeve Programlarda ilgili kurum ve kuruluşları bilgilendirme ve yönlendirme görevi TÜBİTAK'a aittir. KOBİ'lerin bu tür programlara katılmasını sağlamak ve koordine etmek ise KOSGEB'in görevidir.

VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planında (2001-2005), bir bilgi toplumu yaratmak amacıyla bilimsel ve teknolojik çalışmalara özel bir önem verilmiştir. 2005 yılı itibariyle bilimsel araştırma ve geliştirme faaliyetlerine GSYİH'dan ayrılan payın yüzde 1,5 ve iktisaden faal işgücüne düşen toplam tam zaman eşdeğer araştırmacı sayısınının 20'ye çıkarılması planlanmıştır.

Ulusal Enformasyon Altyapısı Ana Planı, Başbakanlığın “Enformasyon teknolojilerinin geliştirilmesi ve bilgi toplumuna geçişin sağlanması amacıyla enformasyon alanında kamu güvenliği ve menfaatlarının korunması ile sosyoekonomik, yasal, kurumsal ve düşünülebilecek diğer hususları kapsayan bir enformasyon (internet dahil) politikasının geliştirilmesine duyulan ihtiyaç nedeniyle “ 5 Şubat 1996 tarihinde verdiği direktif gereğince, Ulaştırma Bakanlığı sorumluluk ve koordinatörlüğünde TÜBİTAK-BİLTEN TUENA proje grubunca hazırlanmış ve 20 Aralık 1999 tarihinde BTYK'na sunulmuş ve Ulusal Akademik Ağ kurulmuştur. Moleküler Biyoloji, Gen Mühendisliği ve Biyoteknoloji alanında izlenecek ulusal politikanın belirlenmesine yönelik hazırlık çalışmaları TÜBİTAK bünyesinde kurulmuş olan Biyoteknoloji Komitesi tarafından yürütülmekte olup en kısa zamanda daha geniş katılımlı bir çalışma grubu oluşturulacaktır. 1999 yılında yaşanan Marmara depreminin ardından bir “Ulusal Deprem Konseyi” kurulmuştur. Türk Teknoloji Geliştirme Vakfı (TTV) tarafından 1991 yılında başlatılan Teknoloji Geliştirme Projesini, 1999 yılında Sanayi Teknolojisi Projesi İzlemiştir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Bunun yanı sıra, AB'nin 5'inci Araştırma ve Teknolojik Gelişme Programı kapsamında Bilgi Toplumu Teknolojisi (IST) Programına, Avrupa Komisyonu Bilgi Toplumu Genel Direktörlüğü ile TÜBİTAK arasında imzalanan bir sözleşme çerçevesinde "proje bazında" katılım sağlanacaktır.

AB mevzuatına uyum çerçevesinde 4457 sayılı Türk Akreditasyon Kurumunun Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun 27.10.1999 tarihinde çıkarılmıştır. Bu Kanun, laboratuvar, belgelendirme ve muayene hizmetlerini yürütecek yurt içi ve yurt dışındaki kuruluşları akredite etmek, bu kuruluşların belirlenen ulusal ve uluslararası standartlara göre faaliyetlerde bulunmalarını ve bu suretle ürün/hizmet, sistem, personel ve laboratuvar belgelerinin ulusal ve uluslararası alanda kabulünü temin etmek amacını taşımaktadır.

Ayrıca, 544 sayılı KHK ile Türk Patent Enstitüsü, 551 sayılı KHK ile Patent Hakları, 554 sayılı KHK ile Endüstriyel Tasarımlar, 555 sayılı KHK ile Coğrafi İşaretler, 556 sayılı KHK ile Markalar koruma altına alınmıştır. Patent, Faydalı Model Belgesi ve Endüstriyel Tasarım Tescili Harcamalarının Desteklenmesine İlişkin Tebliğ yayımlanmıştır.

### b) AB Müktesebatı

1. 385D0507 / OJ L 313 22.11.85 s.5 85/507/EEC, Euratom: Avrupa Toplulukları ve İsviçre Konfederasyonu arasında bilimsel ve teknik işbirliği Çerçeve Anlaşmasının tamamlanması ile ilgili 4 Kasım 1985 tarihli Konsey Kararı
2. 387D0105 / OJ L 046 1987/02/14/87/105/Euratom: Topluluk için ve onun adına Komisyon tarafından, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ve Birleşik Devletler Enerji Departmanı arasında kontrollü termonükleer füzyon alanında bir işbirliği Anlaşmasının tamamlanması ile ilgili 6 Kasım 1986 tarihli Komisyon Kararı
3. 389D0149 / OJ L 057 28.2.89 s.62 89/149/Euratom: Topluluk için ve onun adına Komisyon tarafından, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ve Japon Hükümeti arasında kontrollü termonükleer füzyon alanında bir işbirliği Anlaşmasının tamamlanması ile ilgili 6 Kasım 1986 tarihli Komisyon Kararı
4. 390D0023 / OJ L 014 18.01.90 s.18 90/23/EEC: Avrupa Ekonomik Topluluğu adına, Avrupa Toplulukları ve İzlanda Cumhuriyeti arasında bilimsel ve teknik işbirliği Çerçeve Anlaşmasının sonuçlandırılması ile ilgili 29 Eylül 1989 tarihli Konsey Kararı
5. 394D0457 / OJ L 188 22.7.94, s.17 94/457/EC: Avrupa Topluluğu ile Avustralya arasında bilimsel ve teknik işbirliği ile ilgili bir Anlaşmanın sonuçlandırılması hakkında 27 Haziran 1994 tarihli Konsey kararı

6. Füzyon Programı için bir Danışma Komitesi kuran 16 Aralık 1980 tarihli Konsey Kararı. Kaynak: Konsey Belgesi 4151/81 (ATO 103) 8 Ocak 1981
7. 396D0219 / OJ L 074 22.3.96 s.25 96/219/EC: Avrupa Topluluğu ile Kanada arasında Bilimsel ve Teknolojik İşbirliği Anlaşmasının sonuçlandırılması ile ilgili 26 Şubat 1996 tarihli Konsey Kararı
8. 396D0282 / OJ L 107 30.04.96 s.12 96/282/Euratom: Ortak Araştırma Merkezinin yeniden düzenlenmesi hakkında 10 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı
9. 396D0419 / OJ L 172 11.07.96 s.23 96/419/Euratom: Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu için Ortak Araştırma Merkezi tarafından uygulanacak bir ek araştırma programını kabul eden 27 Haziran 1996 tarihli Konsey Kararı (1996-1999)
10. 374R2380 / OJ L 255 20.09.74 s.1 / Avrupa Ekonomik Topluluğu araştırma programları ile ilgili bilginin yayımı için hükümler getiren 17 Eylül 1974 tarih ve 2380/74 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
11. 384D0338 / OJ L 177 04.07.84 s.25 84/338/Euratom, ECSC, EEC: Topluluk araştırma, geliştirme ve sunuş faaliyetlerinin idaresi ve eşgüdümü ile ilgili yapılar ve prosedürler hakkında 29 Haziran 1984 tarihli Konsey Kararı
12. 31998DO610/OJL 290 29.10.1998 s.57/ 98/610/EC, Euratom 98/610/EC, Euratom: Araştırma ve teknolojik gelişme alanındaki kilit eylemlerin içeriği ve yönlendirilmesi ile ilgili olarak Komisyona yardımcı olacak bir uzman grubun oluşturulmasına ilişkin 22 Ekim 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
13. 31998DO611/OJL 290 29.10.1998 s.57/ 98/611/EC, Euratom 98/611/EC, Euratom: Avrupa Araştırma Forumunun oluşturulmasına ilişkin 23 Ekim 1998 tarihli Komisyon Kararı (Metin AEA ile uyumludur)
14. 31999D0064 /OJL 026 01.02.1999 s.34 /99/64 Euratom 1999/64/Euratom: Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun (Euratom) araştırma ve eğitim aktiviteleri ile ilgili Beşinci Çerçeve Programına ilişkin 23 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı
15. 31999D0065 /OJL 026 01.02.1999 s.46 /99/65 Euratom 1999/65/Euratom: Avrupa Topluluğunun Beşinci Çerçeve Programına (1998-2002) katılacak olan işletme, araştırma merkezi ve üniversitelerin katılımları ve Programın uygulanması ile ilgili araştırma sonuçlarının dağıtılmasına yönelik kurallara ilişkin 22 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı



16. 31999D0066 /OJL 026 01.02.1999 s.34 /99/66 Euratom 1999/64/Euratom: Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun (Euratom) Beşinci Çerçeve Programına (1998-2002), Programın uygulanması ile ilgili katılacak olan işletme, araştırma merkezi ve üniversitelerin katılımlarına yönelik kurallara ilişkin 22 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı
17. 31999D0182 /OJL 064 12.03.1999 s.1/182/1999/EC Avrupa Topluluğunun araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme aktivitelerine ilişkin Beşinci Çerçeve Programına (1998-2002) ile ilgili 22 Aralık 1998 tarih ve 182/1999/EC Sayılı Komisyon Kararı
18. 31999D0167 /OJL 064 12.03.1999 s.34/182/1999/167/EC Yaşam kalitesi ve yaşam kaynaklarının idaresi ile ilgili araştırma, teknolojik gelişme ve sergilemeye yönelik bir programın (1998-2002) kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
19. 31999D0168 /OJL 064 12.03.1999 s.20/1999/168/EC Yaşam kalitesi ve yaşam kaynaklarının idaresi ile ilgili araştırma, teknolojik gelişme ve kullanıcı dostu bir bilgi toplumunda sergilemeye (1998-2002) yönelik bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
20. 31999D0169 /OJL 064 12.03.1999 s.20/1999/169/EC Yaşam kalitesi ve yaşam kaynaklarının idaresi ile ilgili araştırma, teknolojik gelişme ve rekabetçi ve sürdürülebilir büyümeyi sergilemeye (1998-2002) yönelik bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
21. 31999D0170 /OJL 064 12.03.1999 s.58/1999/170/EC Yaşam kalitesi ve yaşam kaynaklarının idaresi ile ilgili araştırma, teknolojik gelişme ve enerji, çevre ve sürdürülebilir kalkınmayı sergilemeye (1998-2002) yönelik bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
22. 31999D0171 /OJL 064 12.03.1999 s.78/1999/171/EC Topluluk araştırmalarının uluslararası rolünü belirlemeye (1998-2002) yönelik özel bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
23. 31999D0172 /OJL 064 12.03.1999 s.91/1999/172/EC Araştırma, teknolojik gelişme ve yeniliğin ve KOBİ'lerin katılımının desteklenmesinin sergilenmesine (1998-2002) yönelik özel bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
24. 31999D0173 /OJL 064 12.03.1999 s.105/1999/173/EC Araştırma, teknolojik gelişme ve insanların araştırma potansiyelinin ve sosyo ekonomik bilgi temelinin geliştirilmesinin sergilenmesine (1998-2002) yönelik özel bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı



25. 31999D0174 /OJL 064 12.03.1999 s.127/1999/174/EC Ortak Araştırma Merkezi tarafından Avrupa Topluluğu için doğrudan eylem yolu ile gerçekleştirilecek sergilemeye de dahil olmak üzere araştırma, teknolojik gelişmeye (1998-2002) yönelik özel bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
26. 31999D0175 /OJL 064 12.03.1999 s.142/1999/175/Euratom Nükleer enerji alanında, araştırma ve eğitim programlarının (Euratom) (1998-2002) kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
27. 31999D0176 /OJL 064 12.03.1999 s.154/1999/176/Euratom Ortak Araştırma Merkezi tarafından Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu için doğrudan eylem yolu ile gerçekleştirilecek araştırma ve eğitime (1998-2002) yönelik özel bir programın kabulüne ilişkin 25 Ocak 1999 tarih Komisyon Kararı
28. 21994A0722(04) /OJL 188 22.07.1994 S.18/ Avrupa Topluluğu ile Avustralya arasında bilimsel ve teknik işbirliğini öngören Anlaşma
29. 21996A0322(04) /OJL 074 22.03.1996 S.26/96/219/ECAvrupa Topluluğu ile Kanada arasında bilimsel ve teknik işbirliğini öngören Anlaşma
30. 21999D0928(01) /OJL 253 28.09.1999 s.10/1999/928/EC Bulgaristan'ın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 – 2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 30 Temmuz 1999 tarih ve 4/1999 Sayılı EU-Bulgaristan Ortaklık Konseyi Kararı
31. 21999D1005(01) /OJ L 258 05.10.1999 s.19/1999/928/ECÇek Cumhuriyetinin, araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 –2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 30 Temmuz 1999 tarih ve 2/1999 Sayılı EU- Çek Cumhuriyeti Ortaklık Konseyi Kararı
32. 21999D0716(01) /OJL 181 16.071999 s.24/1999/716/EC Estonya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 31 Mayıs 1999 tarih ve 2/1999 Sayılı EU- Estonya Ortaklık Konseyi Kararı
33. 21999D0917(03) /OJL 245 17.09.1999 s.43/1999/917/EC Macaristan'ın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 – 2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 12 Temmuz 1999 tarih ve 3/1999 Sayılı EU- Macaristan Ortaklık Konseyi Kararı
34. 21999D1013(01) /OJL 265 13.11.1999 s.23/1999/1013/EC Latviya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili

Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 – 2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 23 Temmuz 1999 tarih ve 1/1999 Sayılı EU- Latviya Ortaklık Konseyi Kararı

35. 21999D1020(01) /OJL 265 13.11.1999 s.17/1999/1013/EC Litvanya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 16 Eylül 1999 tarih ve 5/1999 Sayılı EU- Litvanya Ortaklık Konseyi Kararı
36. 21999D1104(01) /OJL 281 04.11.1999 s.71/1999/1013/EC Polonya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 4 Ağustos 1999 tarih ve 4/1999 Sayılı EU- Polonya Ortaklık Konseyi Kararı
37. 21999D0917(02) /OJL 245 04.11.1999 s.35/1999/917/EC Romanya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 – 2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 30 Haziran 1999 tarih ve 3/1999 Sayılı EU- Romanya Ortaklık Konseyi Kararı
38. 21999D1001(02) /OJL 256 01.10.1999 s.73/1999/1001/EC Slovenya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 – 2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 15 Temmuz 1999 tarih ve 3/1999 Sayılı EU- Slovenya Ortaklık Konseyi Kararı
39. 21999D0922(01) /OJL 249 22.09.1999 s.16/1999/922/EC Slovakya'nın araştırma, teknolojik gelişme ve sergileme (1998 –2002) ile ilgili Topluluk programlarına ve araştırma ile eğitim programlarına (1998 – 2002) katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 5 Ağustos 1999 tarih ve 3/1999 Sayılı EU- Slovakya Ortaklık Konseyi Kararı
40. 21999A0715(01) /OJL 180 15.07.1999 s.37 Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Kıbrıs arasında bir Ortaklık kuran Anlaşmaya Ek Protokol
41. 21999A0327(01) /OJ L 083 27.03.1999 s.51 Avrupa Ekonomik Topluluğu ile İsrail Devleti arasında bilimsel ve teknik işbirliği öngören Anlaşma-Ortak Deklarasyon-Ek A: Fikri mülkiyet hakkının verilmesine ilişkin ilkeler - Ek B: Bu Anlaşmanın 7'inci Maddesinde değinildiği üzere İsrail'in yapacağı mali katkıya ilişkin mali kurallar

**c) Sorumlu Kuruluş**

- Bilim ve Teknoloji Yüksek Kurulu
- TÜBİTAK
- TÜBA



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- YÖK
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı ve bağlı kuruluşu KOSGEB
- Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı
- Sağlık Bakanlığı
- Tarım ve Köyişleri Bakanlığı
- Ulaştırma Bakanlığı
- Çevre Bakanlığı
- Türkiye Atom Enerjisi Kurumu
- Denizcilik Müsteşarlığı
- Türk Teknoloji Geliştirme Vakfı

### d) Nihai Hedef

Bu alandaki AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve uygulamaya geçirilmesidir.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Türk Mevzuatı Bilim, Araştırma ve Teknolojik Gelişmeye temel teşkil edecek genel ilkelere Anayasasında yer vermiş, bu alanda faaliyet gösteren kurum ve kuruluşların teşkilatlanma biçimlerini ve görevlerini düzenleyen mevzuat, bu kurumların çalışma alanları ile ilgili sınırlı hükümler getirmiştir. Uygulamayı yönlendirmek ise Bilim ve Teknoloji Yüksek Kurulu (BTYK) Kararlarına ilişkin genelgelere, yıllık programlara, ilgili kurumlarca hazırlanan tebliğlere, yönetim kurulu ve/veya bilim kurulu kararlarına bırakılmıştır. Türk Mevzuatındaki genel durumu; Anayasa, Uluslararası Anlaşmalar, Bilim ve Teknoloji Yüksek Kurulu Kararları, İlgili Kurumlar Mevzuatı, Kalkınma Plan ve Programlarında yer alan Bilim, Araştırma ve Teknolojiye ilişkin ilkeler yoluyla açıklamak mümkündür.

Sekreteryaya görevini TÜBİTAK'ın yürütmekte olduğu, Ulusal Bilim ve Teknoloji Politikalarını saptayan ve bu konuda karar alıcı en üst organ olan BTYK Kurulmasına ilişkin 77 sayılı Kanun Hükmünde Kararname ve bu Kurulun görevleri, çalışma usul ve esasları hakkındaki Yönetmelik, Türk Bilim ve Teknoloji sistemi ile politikalarının güncel belirleyici mevzuatıdır. Kurulun 1997 yılında yapılan toplantısında “Uluslararası ortak araştırma projelerinde Türkiye'nin yer alabilmesi için gerekli fon desteğinin sağlanması ve yol gösterici ek mekanizmalar geliştirilmesi, AB Çerçeve Programlarında Odak Kuruluş Olarak TÜBİTAK'ın Görevlendirilmesi” kararı (madde: 97/18)

alınmıştır. Aralık 1999’da yapılan BTYK toplantısında ise aynı madde yeniden ele alınarak, konunun finansman boyutunu çözmek üzere, 2001 mali yılından başlayarak AB Çerçeve Programı kapsamındaki projelere katılım için her yıl TÜBİTAK bütçesine gerekli ödeneğin konması hususunda ilave karar alınmıştır.

Önümüzdeki 5 yılda uygulamada olacak Sekizinci Beş Yıllık Kalkınma Planı’nda da Bilim, Araştırma ve Teknolojiye ilişkin hükümler yer almaktadır. Bunlar arasında, 1216 no.lu paragrafda yer alan “AB ile teknolojik işbirliği imkanları azami ölçüde değerlendirilecektir” cümlesi bağlayıcı bir hükümdür. Esasen bir önceki Yedinci Planının 2000 Yılı Uygulama Programında (Resmi Gazete, 21 Kasım 1999, Mükerrer Sayı 23883), Avrupa Birliği’nin Bilim ve Teknoloji Çerçeve Programlarına Türkiye’nin daha etkin katılımına ilişkin çalışmaların hızlandırılması konusunda TÜBİTAK sorumlu kuruluş kılınmıştır.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Anayasa’nın 90. Maddesine göre Çerçeve Programlarına ilişkin yapılacak anlaşmanın kanunlaşması gerekmektedir. Bu nedenle AB ile böyle bir anlaşmanın ön görüşmelerine başlanarak alt yapı hazırlanacak, gerekli aşamalardan hızla geçirilerek, anlaşma yasalaştırılmak üzere TBMM’ne sevk edilecektir.

TÜBİTAK Kuruluş Kanunu (Kanun no: 278) ve Bağlı Kuruluşlara ilişkin Yasa, Yönetmelik ve Esaslar esasen Çerçeve Programların uygulanmasına ilişkin tüm yönergelere uygun haldedir. Bu da Komisyon yönergelerinin 16.10 Bilim Başlığı altında verilen çoğu maddelere karşılık gelen ilgili kurumlar mevzuatının var olduğunu göstermektedir. Aynı yönergede var olan Euratom programına karşılık gelen mevzuat, 2690 no.lu Türkiye Atom Enerjisi Kurumu kuruluş kanunudur. Kimi direktiflerde yer alan KOBİ araştırma faaliyetlerine katılımda bazı kuruluşların kuruluş mevzuatı dolaylı olarak karşılık geliyor olmakla beraber, TÜBİTAK ve Bağlı Birimlerinin Kuruluş Esasları da benzeri amaçlar için mukabil mevzuat olarak görülebilir.

Türk mevzuatının uyumu gerektiren Bilim ve Araştırma alanındaki AB mevzuatına uyumlaştırılması gerekmektedir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Tüm TÜBİTAK mevzuatının Çerçeve Programlarının uygulanmasına büyük oranda karşılık geliyor olması Türkiye’nin Kurumsal mevzuat olarak bir artıdır. Bu durum, Çerçeve Programlarla ilgili ön görüşmelerde ve sonraki uygulamalarda Avrupa Birliği’nin diğer alanlarda da arzuladığı tek muhatabın bulunmasına ve bürokrasinin en aza indirgenerek işbirliğinde gerekli esnekliğin ve hızın sağlanmasına yardımcı olacaktır.

TÜBİTAK gerekli kurumsal alt yapısını kendi içinde hazırlayacak, ilgili diğer kuruluşlarla işbirliği halinde programların uygulanmasında hızı ve esnekliği sağlayacaktır. AB’nin Sosyo-Ekonomik araştırma çalışmaları da Çerçeve



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Programlarında bir bütünlük teşkil etmektedir. AB ile yapılacak anlaşmada Çerçeve Programlarının ayrı bir parçası olan EURATOM'a ilişkin anlaşmaya da Türkiye'nin dahil edilmesi halinde, TAEK'in de kendi içinde kurumsal düzenlemeye gitmesi gerekebilecektir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Çerçeve Programda yer alan spesifik programlara ilişkin Türk Araştırma ve Yüksek Öğretim Kurumları ile Özel Sektör Kuruluşlarına eğitim ve tanıtım seminerleri düzenlenmesi.

Türkiye'nin Avrupa Birliği Daimi temsilciliği nezdinde Bilimsel ve Teknolojik gelişmeleri izlemek ve Bilim-Teknoloji politikaları konusunda uyumu koordine etmek için bir bilimsel ateşe bulundurulması.

Çerçeve Programların uygulanmasına ilişkin TÜBİTAK içerisinde oluşturulacak birimin personel ihtiyacının karşılanması.

### **f) Gerekli yatırımlar**

1998 yılı ve AB 5. Çerçeve Programı bütçesi temel alınarak yapılan hesaplamada AB Çerçeve Programlarına tam katılım için Türkiye'nin yapacağı katkı payının 327 milyon Euro olduğu hesaplanmıştır. 2002 yılı Türkiye ve AB tahmini rakamlarına göre ise, 6. Çerçeve Programına katkı payı, programın bütçesindeki artışa bağlı olarak (15-18 milyar Euro), bu payın 489-587 milyon Euro arasında değişeceği tahmin edilmektedir.

AB Çerçeve Programına tam katılımda, yıllar itibariyle, Türkiye'nin ödemesi gereken katkı payından AB'nin yapacağı indirimler ve MEDA fonlarından karşılanacak kısım düşüldükten sonra, TL-EURO paritesinde meydana gelebilecek değişiklikler de dikkate alınarak her yıl Ulusal Bütçeye gerekli ödeneğin konulması gerekmektedir. Burada Türkiye'nin GB anlaşması ile doğrudan hakedip de elde edemediği kaynaklar ile bu anlaşmanın AB'ne dolaylı olarak sağlamış olduğu kazanımlar gözönünde tutularak, ulusal bütçeden ayrılacak fonun makul düzeye indirilmesi ve mümkünse AB'den alınamayan diğer fonlarla mahsubu uygun olacaktır. Böylece, ulusal bütçeden bilim ve teknolojiye ayrılan fonların artırılması girişimlerine, AB Çerçeve Programlarına tam katılım engel teşkil etmeyecektir.

## **III- TAKVİM**

Çerçeve Programlarına yönelik Ortaklık Anlaşması'nın yapılması ile beraber, Türkiye 6. Çerçeve Programına (2002-2006) tam katılımı planlamaktadır. Kısa vadede 31 Aralık 2001 tarihine kadar, mevcut durumda 5. Çerçeve Programa (1998-2002) olabildiğince çok sayıda proje ile katılımın yolları aranacak AB



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

ile alt düzeyde görüşmeler artırılabilecektir. Türkiye'nin proje başvuru kapasitesinin yetersizliği de dikkate alınarak, 6 Çerçeve Programına kadar olabilecek süre boşluğunda Türkiye'nin finansal iştirake bulunmaksızın 5. Çerçeve Programına deneme mahiyetinde de olsa tam katılımının yolları aranacaktır.

### IV. FİNANSMAN

İhtiyaç Duyulan Harcamalar ve Finansman Kaynakları:

- Faaliyet Giderleri 100.000 Euro/Yıl
- Personel Giderleri (10 ilave kadro) 800.000 Euro/Yıl
- Teknik Donanım Giderleri 50.000 Euro/Yıl
- Bilim Ateşeliği Giderleri 250.000 Euro/Yıl
- AB'den danışmanlık desteği alımı 100.000 Euro/Yıl
- Çerçeve Programlarına katılım için gereken miktar

Çerçeve Programlarına Katkı Payı formülü:

$$[\text{GDP}(\text{TR}) / (\text{GDP}(\text{TR}) + \text{GDP}(\text{AB}))] \times \text{Çerçeve Programı Bütçesi}$$

1998 yılı verileri ve AB 5. Çerçeve Programı bütçesi temel alınarak yapılan hesaplama: 327 milyon Euro

2002 yılı Türkiye ve AB tahmini rakamlarına göre 6. Çerçeve Programına yönelik yapılan hesaplama: 489-587 milyon Euro

Rakamların büyüklüğü göz önüne alındığında, 5 yıl süreli Çerçeve Programlarına Türkiye'nin katkı payı AB'nin MEDA ve diğer finans fonlarından yukarıda (f) maddesinde belirtildiği üzere desteklenmesi gerektiği ortaya çıkmaktadır.

### 3.19. Eğitim, Staj ve Gençlik

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye'nin AB'ne giriş sürecinde güçlü yanlarını, kültür birikimi, ulusal gelişme bilinci, genç ve dinamik nüfusu, toplumun ve işgücünün eğitim ve vasıf düzeyindeki yükselme, bilgi teknolojilerini kullanabilme kapasitesini geliştirme isteği, gelişmiş özel kesimi ve kurumlaşma yolunda ilerlemiş piyasa ekonomisi, uluslararası rekabete açık sanayi yapısı, girişimcilik birikimi, etkileşim ve uyum sağlama, sentez yapma niteliklerine sahip olması,



Güneydoğu Anadolu Projesi ile harekete geçirilmeye başlanılan bölge potansiyeli, jeostratejik konumu, kıtalararası ulaştırma ağları, tarihi ve turistik değerleri ile doğal kaynaklarının zenginliği ve artan çevre bilinci oluşturmaktadır.

Türkiye'nin gelişmiş ülkelerin ön sıralarında yer alma mücadelesinde kendisine rekabet avantajı sağlayacak en önemli kaynağı, sahip olduğu genç ve dinamik insan gücüdür. İnsan gücünün kalkınma hamlesine hız kazandıran bir faktör haline dönüşmesi, nitelik ve nicelik açısından yeterli bir eğitimin verilmesiyle mümkün olmaktadır. Türkiye bu eğitimin verilebilmesi için eğitime ayırdığı kaynakları her geçen gün artırmaktadır.

1999-2000 öğretim yılında 59.374 okulöncesi, ilköğretim ve ortaöğretim kurumunda toplam 12,7 milyon öğrenci ve 484 bin öğretmen bulunmaktadır. Ayrıca, 6.531 çıraklık ve yaygın eğitim kurumunda yaklaşık 3 milyon kişiye eğitim hizmeti verilmektedir. Bütün eğitim kademeleri itibariyle, % 1,7 seviyesinde olan özel öğrenci oranının artırılması gereği önemini korumaktadır.

İlk öğretim ve ortaöğretim seviyesinde okullaşma oranları AB ülkelerinde ortalama % 103 seviyesinde iken bu oran 1999-2000 eğitim yılı itibariyle ülkemizde % 88 seviyesindedir. Ortaöğretim üstündeki seviyede okullaşma oranı AB ülkelerinde ortalama % 43 iken bu oran ülkemiz için % 28 seviyesindedir. Toplumun eğitim düzeyinin yükseltilmesi amacıyla 1997 yılında çıkarılan 4306 sayılı Kanun ile zorunlu temel eğitimin süresinin sekiz yıla çıkarılması ilköğretim seviyesindeki okullaşma oranlarında önemli bir artışa yol açmıştır. VIII.Beş Yıllık Kalkınma Plan dönemi sonunda ilköğretimde % 100 okullaşma oranı hedeflenmiştir.

Zorunlu temel eğitimin süresinin AB ülkeleri ortalaması olan 9-12 yıl seviyesine çekilmesi için gerekli çalışmalar yapılacaktır.

Toplam eğitim harcamalarının GSMH'ya oranı AB ülkeleri için ortalama % 5, OECD ülkeleri için ise ortalama % 6 düzeyindedir. (UNCTAD 2000 & Education at a Glance 1998) Toplam kamu eğitim harcamalarının GSMH'ya oranı Türkiye için 1999 yılı itibariyle % 3,6, 2000 yılı itibariyle ise % 3,9'dur. (Kaynak: DPT)

Mesleki ve teknik eğitimin ortaöğretim seviyesinde ağırlıklı olarak yeniden yapılandırılması ilkesi çerçevesinde gerekli çalışmalar başlatılmıştır.

Mesleki ve teknik eğitim kurumlarındaki mevcut kapasiteden azami ölçüde yararlanılması çerçevesinde mesleki ve çıraklık eğitim merkezlerinde başlatılan Tam Gün Tam Yıl Eğitim Projesi uygulaması çerçevesinde 1996-1999 döneminde toplam 118.128 öğrenciye eğitim imkanı sağlanmıştır.

1999-2000 öğretim yılında yükseköğretimde toplam öğretim elemanı sayısı 64.169'dur. Ülkemizde bir öğretim üyesi başına 35 öğrenci düşerken, AB ülkelerinde 15 öğrenci düşmektedir.



Üniversitelerimizde AB programları ile ilgili 13 araştırma ve uygulama birimi bulunmaktadır. Bugüne kadar 13.005 öğrenci AB ile ilgili konularda eğitime tabi tutulmuştur.

Türkiye'nin eğitimle ilgili hedeflerine kısa sürede ulaşabilmesi için AB'nin destekleri faydalı olacaktır. AB tarafından desteklenen Mesleki ve Teknik Eğitimin Modernizasyonu Projesi, Dünya Bankası destekli Temel Eğitim Projesi, AB tarafından uygun görülen Mesleki ve Teknik Eğitimin Güçlendirilmesi projeleri ve Socrates, Leonardo ve Youth for Europe programları ile Türkiye eğitim alanında AB standartlarına en kısa sürede ulaşmayı hedeflemektedir. Türkiye'nin Socrates, Leonardo ve Youth for Europe gibi AB programlarına katılımı sağlanması için bir Ulusal Ajansın kurulmasına ilişkin kanun çalışmaları devam etmektedir.

1994 yılında başlatılan ve 2000 yılında tamamlanacak olan Dünya Bankası kredili İstihdam ve Eğitim Projesi çerçevesinde kapsama alınan 250 meslekten 228'inin standardı belirlenmiş, 81.022 kişiye istihdam garantili kurslar verilmiş, merkezde ulusal, illerde yerel çalışma konseyleri kurulmuş, kadın istihdamının geliştirilmesine yönelik 16 adet araştırma tamamlanmış ve bu amaca yönelik bir dökümantasyon merkezi oluşturulmuştur. Ayrıca, proje amaçlarından biri olan sınav ve sertifikasyon sisteminin kurulması ile ilgili çalışmalara devam edilmiş, 176 meslekte sınav soru bankaları kurulmuştur.

AB tarafından uygun görülen Mesleki ve Teknik Eğitimin Güçlendirilmesi projesi, Mesleki Eğitim ve Öğretim (MEÖ) ile özel sektörün talep ettiği vasıflı insan gücü arasındaki koordinasyonu sağlayarak, aradaki boşluğu kapatmaya çalışan, mesleki eğitim alanındaki uygulamalarını AB standartlarına çekmeye çalışan Türk reformlarını desteklemektedir. Ayrıca Program Türkiye'de MEÖ Sistemi'nin kalite ve etkililiğini arttırmaya katkıda bulunacaktır.

(507 ve 3308 sayılı Kanunlar itibariyle Mesleki Eğitim ve Mesleki Eğitimin Uygulamaya Dönük Pratik Bölümü)

507 sayılı Esnaf ve Sanatkarlar Kanun'na 3741 sayılı Kanun maddesi ile eklenen hükme göre; mesleki eğitimin uygulamaya dönük pratik kısmının planlanması, yürütülmesi, denetlenmesi ve finansmanına katkıda bulunulmasına ilişkin olarak Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu'na bazı hak ve yetkiler verilmiştir. Esnaf-Sanatkar Odaları, Birlikler ve Federasyon ve Konfederasyon bünyesinde meslek eğitimi faaliyetlerinin yürütülmesi amacıyla Meslek Eğitimi Danışmanlığı Birimleri kurulmuştur. Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu bünyesinde oluşturulan Esnaf ve Sanatkar Mesleki Eğitimi Geliştirme ve Yaygınlaştırma Fonu ile de Ülke genelinde işletmeler üstü eğitim merkezleri kurulmuş ve çalışmaktadır.

3308 sayılı Çıracılık ve Mesleki Eğitimi Kanunu kapsamında, mesleki eğitim alanında Milli Eğitim Bakanlığı tarafından belirlenen 109 meslek kolu için bir standart mevcut olup, verilen eğitim sonunda belgeler Milli Eğitim Bakanlığı tarafından verilmektedir. Bu meslek kolları dışında kalan esnaf ve sanatkar

mesleklerinde Esnaf-Sanatkar Odaları tarafından eğitim ve belge verilmektedir. Kapsam dışı mesleklerde mesleki eğitimin niteliği ve standart hale getirilmesi için çalışmalar sürdürülmektedir. Odalar tarafından verilen Ticari Taahhüt kullanma belgelemesi için eğitim-öğretim programları hazırlanmış olup uygulanmaktadır.

### b) AB Müktesebatı

1. 297D0820 (01) / OJ L 229 20.08.97 s.5 / Eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Romanya'nın Topluluğu katılım koşullarını kabul eden Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, bir tarafta Romanya'nın ve diğer tarafta 4 Ağustos 1997 tarihli Ortaklık Konseyinin 2/97 tarihli Kararı
2. 363D0266 / OJ L /63 20.04.63 s.1338 63/266/EEC: Bir ortak mesleki eğitim politikası uygulanması için genel ilkeler belirleyen 2 Nisan 1963 tarihli Konsey Kararı
3. 368D0189 / OJ L 091 12.4.68 s.26 68/189/EEC: Mesleki eğitim danışma komitesinin kurallarını değiştiren 9 Nisan 1968 tarihli Konsey Kararı
4. 375R0337 / OJ L 039 13.02.75 s.1 / Bir Avrupa Mesleki Eğitimi Geliştirme Merkezi kuran 10 Şubat 1975 tarih ve 337/75 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
5. 376R1416 / OJ L 164 24.06.76 s.1 / Avrupa Mesleki Eğitimi Geliştirme Merkezine uygulanan mali hükümler hakkında 1 Haziran 1976 tarih ve 1416/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
6. 377L0486 / OJ L 199 06.08.77 s.32 77/486/EEC: Göçmen işçilerin çocuklarının eğitimi hakkında 25 Temmuz 1977 tarihli Konsey Direktifi
7. 385D0368 / OJ L 199 31.07.85 s.56 85/368-EEC: Avrupa Topluluğu Üye Devletleri arasında mesleki eğitim niteliklerinin karşılaştırılabilirliği hakkında 16 Temmuz 1985 tarihli Konsey Kararı
8. 386D0365 / OJ L 222 8.8.86 s.17 86/365/EEC: Teknoloji alanında eğitim ile ilgili olarak üniversiteler ve firmalar arasında işbirliği programı (Comett) kabul eden 24 Temmuz 1986 tarihli Konsey Kararı
9. 387D0327 / OJ L 166 25.6.87 s.20 87/327/EEC: Üniversite Öğrencilerinin Hareketliliği için Avrupa Topluluğu Eylem Planı kabul eden 15 Haziran 1987 tarihli Konsey Kararı
10. 387 D0373 / OJ L 197 18.07.87 s.33 87/373/EEC: Komisyona verilen uygulama yetkilerinin uygulanması için prosedür belirleyen 13 Temmuz 1987 tarihli Konsey Kararı

11. 387D0569 / OJ L 346 10.12.87 s.31 87/569/EEC: Genç insanların mesleki eğitimi ile yetişkin ve çalışma yaşamına hazırlanmaları için bir eylem programı hakkında 1 aralık 1987 tarihli Konsey Kararı
12. 388D0348 / OJ L 158 25.6.88 s.42 / Gençlerin mübadelesini teşvik için bir eylem programı – “Youth for Europe” programı – kabul eden 16 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararı (88/348/EEC) (88/348/EEC)
13. 388D0417 / OJ L 206 30.7.88 s.20 88/417/EEC: Öğrenme teknolojileri – teknolojik ileri (Delta) keşif eylemi vasıtasıyla Avrupada öğrenmenin gelişmesi – alanında bir Topluluk eylemi hakkında 29 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararı
14. 389D0027 / OJ L 013 17.1.89 s.28 / Teknoloji alanında eğitim ile ilgili olarak üniversiteler ve endüstri arasında işbirliği hakkında programın (Comett II) (1990-1994) (89/27/EEC) ikinci safhasını kabul eden 16 Aralık 1988 tarihli Konsey Kararı
15. 389D0489 / OJ L 239 16.8.89 s.24 / Avrupa Birliğinde yabancı dil ehliyetini teşvik etmek için bir eylem programı (Lingua) (89/489/EEC) oluşturan 28 Temmuz 1989 tarihli Konsey Kararı
16. 389D0657 / OJ L 393 30.12.89 s.29 89/657/EEC: Avrupa Topluluğundaki teknolojik değişim sonucunda mesleki eğitim alanında yeniliğin teşvik edilmesi için bir eylem programı (Eurotecnet) oluşturan 18 Aralık 1989 tarihli Konsey Kararı
17. 390D0233 / OJ L 131 23.5.90 s.21 / Üniversite öğrencileri için bir trans-Avrupa hareketlilik programı (Tempus) (90/233/EEC) oluşturan 7 Mayıs 1990 tarihli Konsey Kararı
18. 390D0267 / OJ L 156 21.6.90 s.1 90/267/EEC: Avrupa Topluluğunda sürekli mesleki eğitimin geliştirilmesi için bir eylem programı (force) oluşturan 29 Mayıs 1990 tarihli Konsey Kararı
19. 390R1360 / OJ L 131 23.05.90 s.1 / Bir Avrupa Eğitim Vakfı kuran 7 Mayıs 1990 tarih ve 1360/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
20. 391D0387 / OJ L 214 2.8.91 s.69 91/387/EEC: Genç insanların mesleki eğitimi ile yetişkin ve çalışma yaşamına hazırlanmaları için bir eylem programı (Petra) ile ilgili 87/569/EEC sayılı Kararı değiştiren 22 Temmuz 1991 Konsey Kararı
21. 391D0395 / OJ L 217 6.8.91 s.25 / “Youth For Europe” programını (ikinci safha kabul eden 29 Temmuz 1991 tarihli Konsey Kararı (91/395/EEC)
22. 391D0613 / OJ L 332 3.12.91 s.21 91/613/EEC: Erasmus programı çerçevesinde eğitim ve öğretim alanında işbirliği kuran, Avrupa

Ekonomik Topluluğu ile İzlanda Cumhuriyeti arasında bir Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 28 Ekim 1991 tarihli Konsey Kararı (Tüm EFTA ülkeleri için uygundur)

23. 393D0136 / OJ L 056 9.3.93 s.30 93/136/EEC: Özürlü insanlara yardım etmek için üçüncü Topluluk eylem programı oluşturan 25 Şubat 1993 tarihli Konsey Kararı (Helios II 1993-1996)
24. 393D0246 / OJ L 112 06.05.93 s.34 93/246/EEC: Yüksek öğrenim için trans-Avrupa işbirliği programının ikinci safhasını kabul eden 29 Nisan 1993 tarihli Konsey Kararı
25. 394D0557 / OJ L 212 17.8.94 s.1 94/557/EC, Euratom: Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Avrupa Atom Enerjisi Topluluğuna Avrupa Okullarının Statüsünü tanımlayan Sözleşmeyi imzalama ve sonuçlandırma yetkisi veren 17 Haziran 1994 tarihli Konsey Kararı
26. 394D0819 / OJ L 340 29.12.94 s.8 94/819/EC: Bir Avrupa Topluluğu mesleki eğitim politikasının uygulanması için bir eylem programı oluşturan 6 Aralık 1994 tarihli Konsey Kararı
27. 395D0487 / OJ L 279 22.11.95 s.1 95/487/EC: Avrupa Topluluğu ile Amerika Birleşik Devletleri arasında yüksek öğrenimde ve mesleki eğitim ile öğretimde işbirliği kuran bir Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 23 Ekim 1995 tarihli Konsey Kararı
28. 395D0523 / OJ L 300 13.12.95 s.18 95/523/EC: Avrupa Topluluğu ile Kanada arasında yüksek öğrenim ve eğitimde işbirliği kuran bir Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 27 Kasım 1995 tarihli Konsey Kararı
29. 395D0818 / OJ L 087 20.04.95 s.1 / “Youth for Europe” programının üçüncü safhasını kabul eden 14 Mart 1995 tarih ve 818/95/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
30. 395D0819 / OJ L 087 29.04.95 s.10 / Topluluk eylem programı “Socrates”i kuran 14 Mart 1995 tarih ve 819/95/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
31. 396D1025 (01) / OJ L 316 25.10.96 s.1 / Avrupa Mesleki Eğitimin Geliştirilmesi Merkezi Yönetim Kurulunu yenileyen 15 Ekim 1996 tarihli Konsey Kararı
32. 21997D0923(01)/OJL 260 23.09.97 s.23/97/923/EC Macaristan’ın eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 4 Ağustos 1997 tarih ve 4/1997 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Macaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı

33. 21997D1010(01)/OJL 277 10.10.97 s.26/97/1010/EC Çek Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 30 Eylül 1997 tarih ve 2/1997 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Çek Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
34. 31997D0739/OJL299 04.11.97 s.21/97/739/EC Kıbrıs'ın eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin olarak Topluluk ile Kıbrıs iki taraflı anlaşmaların sonuçlandırılması ile ilgili 6 Ekim 1997 tarihli Konsey Kararı
35. 21998D0313(01)/OJL 076 13.03.98 s.33 Polonya Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 27 Şubat 1998 tarih ve 1/98 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Polonya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
36. 21998D0324(01)/OJL 088 24.03.98 s.49 Slovak Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 3 Mart 1998 tarih ve 1/98 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Slovak Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
37. 21998D1117(01)/OJL 307 17.11.98 s.19 Estonya Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 29 Ekim 1998 tarih ve 3/98 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Estonya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
38. 21998D1121(01)/OJL 313 21.11.98 s.17 Latviya Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 27 Ekim 1998 tarih ve 2/98 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Latviya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
39. 21998D1117(01)/OJL 307 17.11.98 s.15 Litvanya Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 30 Ekim 1998 tarih ve 2/98 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Litvanya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
40. 21998D1216(01)/OJL 340 16.12. 98 s.30 Bulgaristan Cumhuriyeti'nin eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 29 Ekim 1998 tarih ve 2/98 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
41. 21998D0414(01)/OJL 099 14.04.99 s.28 Bulgaristan Cumhuriyeti'nin mesleki eğitim alanında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

koşullarının kabul edildiği 15 Mart 1999 tarih ve 2/99 Sayılı Avrupa Topluluğu ile üye devletleri ve Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı

42. 21999D1001(01)/OJL 256 01.10.99 s.69 Slovenya'nın eğitim, gençlik ve öğretim alanlarında Topluluk programlarına katılmasına ilişkin koşullarının kabul edildiği 29 Nisan 1999 tarih ve 2/99 Sayılı Avrupa Topluluğu –Slovenya arasındaki Ortaklık Konseyi Kararı
43. 31998D1686/OJL 214 31.07.98 s.1'Gençler İnsanlar için Gönüllü Avrupa Servisi' adlı Topluluk eylem programını oluşturan 20 Temmuz 1998 tarih ve 1686/98/EC Sayılı Karar
44. 31999D0051/OJL 017 22.01.1999 s.45/99/51/EC Çıraklık da dahil, çalışmaya yönelik eğitim için Avrupa yollarının geliştirilmesine ilişkin 21 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı
45. 31999D03111/OJL 0120 08.05.1999 s.30/99/311/EC Yüksek öğrenim için (Tempus III) Trans-Avrupa işbirliği şemasının üçüncü evresinin kabulüne ilişkin 29 Nisan 1999 tarihli Konsey Kararı
46. 31999D0383/OJL 146 11.06.1999 s.33/99/382/EC Topluluk mesleki eğitim eylem programı 'Leonardo da Vinci'nin ikinci evresinin oluşturulmasına ilişkin 26 Nisan 1999 tarihli Konsey Kararı
47. 31999D0468/OJL 184 11.07.1999 s.23/99/468/EC Topluluğa icra yetkisinin gerçekleştirilmesi için gerekli prosedürleri sunan 28 Haziran 1999 tarihli Konsey Kararı

### c) Sorumlu Kuruluş

- Milli Eğitim Bakanlığı
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı
- Türkiye Esnaf ve Sanatkarları Konfederasyonu

### d) Nihai Hedef

Hedef, Türk mevzuatında yapılması gerekenlerin AB müktesebatına uyumlu olarak yapılması ve bu alandaki diğer AB müktesebatının üstlenilmesidir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. Türk Anayasası





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

2. 1739 Sayılı Milli Eğitim Temel Kanunu
3. 3308 sayılı Çıraklık ve Mesleki Eğitim Kanunu (RG : 19.6.1986-19139)
4. 2510 Sayılı İskan Kanununun bazı maddelerinin değiştirilmesini ve bu kanuna yeniden bazı madde ve fıkraların ilavesine dair 5098 sayılı kanun
5. 2510 sayılı İskan Kanunu
6. 5227 sayılı Kanununun geçici 2. Maddesinin değiştirilmesine dair kanun
7. 2923 Sayılı Yabancı Dil Eğitimi ve Öğretimi Kanunu (RG:19.10.1983-18196)
8. 14.9.1985 tarih ve 18868 sayılı resmi gazetede yayımlanan Yabancı Dil Eğitim ve Öğretimi Yönetmeliği
9. Milli Eğitim Bakanlığına Bağlı Okullarda Özel Eğitimle İlgili Tüzük
10. İş Gücünün Eğitimi ve İyileştirilmesi Hakkında Tüzük
11. Aile Planlaması Hizmetlerinde Çalışan Personelin Eğitimi, Görevleri ve Sorumlulukları Hakkında Tüzük
12. 2510 Sayılı İskan Kanununun bazı maddelerinin değiştirilmesine ve kaldırılmasına ve bu kanuna yeniden bazı maddeler ve fıkralar eklenmesine dair olan 5098 sayılı kanunun geçici 2. Maddesinin 1 no'lu bendinin değiştirilmesine ve bu maddeye bazı hükümler eklenmesine dair 5227 sayılı kanun.
13. 507 sayılı Esnaf ve Küçük Sanatkarlar Kanunu
14. 3624 sayılı Küçük ve Orta Ölçekli Sanayi Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı Kurulması Hakkında Kanun
15. 3146 sayılı Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname ve Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında 184 sayılı KHK'nın bazı hükümlerinin değiştirilmesi hakkında KHK'nın değiştirilerek kabulü hakkında kanun.
16. 4837 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumu Kuruluş ve Görevleri hakkında kanun
17. 1475 sayılı İş Kanunu
18. 2976 sayılı Dış Ticaretin Düzenlenmesi Hakkında Kanun
19. 2908 sayılı Dernekler Kanunu





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

20. 573 sayılı Özürlülere İlişkin Özel Eğitim Esaslarının Düzenlenmesi hakkında KHK
21. Sakatları Koruma Milli Koordinasyon Kurulunun Çalışma Usul ve Esaslarına İlişkin Tüzük, 11.12.1985
22. Sakatların İstihdamı Hakkında Tüzük, 26.2.1987
23. Sakatların Devlet Memurluğuna Alınma Şartları ile Hangi İşlerde Çalıştırılacakları Hakkında Yönetmelik, 12.5.1983, no 83/6526
24. Türk Öğrencilerin Yabancı Ülkelerde Öğrenimleri Hakkında Yönetmelik, 29.1.1993-93/4074
25. 657 sayılı Devlet Memurları Kanunu
26. 24.8.96 tarih ve 22737 sayılı İş ve İşçi Bulma Kurumu İş Gücü Yetiştirme ve Geliştirme Yönetmeliği
27. Yetişkinler Teknik Eğitim Merkezleri Yönetmeliği
28. 2976 sayılı Dış Ticaretin Düzenlenmesi hakkında kanun
29. İşletmelerde Çalışan Personel İçin Açılan Geliştirme ve Uyum Kursları Yönetmeliği
30. Aday Çırac, Çırac ve İşletmelerde Beceri Eğitimi Gören Öğrencilerin Sigorta İşlemleri hakkında yönetmelik
31. Milli Eğitim Bakanlığına bağlı özel eğitim kurumları yönetmeliği
32. 1580 sayılı Belediye Kanunu
33. 142 sayılı İnsan Kaynaklarının Değerlendirilmesinde Mesleki Eğitim ve Yönlendirmenin Yeri Hakkında ILO Sözleşmesi.
34. İşgücü Yetiştirme ve Geliştirme Yönetmeliği

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Gerçekleştirilecek yasal ve kurumsal düzenlemeler :

1. Merkez teşkilatında hizmet esasına dayalı bir yapılanmaya gidilmesi

Bakanlık taşra teşkilatlarına yetki ve sorumluluk devredilmesi amacıyla 3797 sayılı Milli Eğitim Bakanlığı Teşkilat Kanunu'nda düzenlemeler yapılacaktır.

2. Eğitim sistemindeki aksayan hususların giderilmesi

Özellikle çıraklık, mesleki ve teknik eğitimin iş hayatının beklentilerine cevap verebilmesi, mesleki ve teknik eğitimle sanayi arasındaki ilişkinin artırılabilmesine ilişkin olarak 1739 sayılı Milli Eğitim Temel Kanunu'nda, 3308 sayılı Çıraklık ve Meslek Eğitimi Kanunu'nda, 3797 sayılı Milli Eğitim Bakanlığı'nın Teşkilat ve Görevleri Hakkındaki Kanun'da, 3418 sayılı Çıraklık ve Mesleki Eğitim Fonuna ilişkin Kanun'da ve 4306 sayılı Sekiz Yıllık Zorunlu Temel Eğitim Kanunu'nda gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

### 3. Meslek Standartları Kanunu'nun çıkartılması

Mesleki-teknik eğitim programlarının meslek standartlarına dayalı olarak yapılmasını sağlamak ve çalışma hayatı ile işlevsel işbirliği geliştirmek amacıyla Meslek Standartlarını düzenleyen Kanun Tasarısı hazırlanmıştır.

### 4. Ortak bir mesleki eğitim politikasının uygulanmasına yönelik çalışmaların yapılması

Ortak bir mesleki eğitim politikasının uygulanması için 1963 yılında uygulamaya konulmuş olan 363D0266 sayılı Konsey Kararı'nda yer alan üye ülkelerin, iş güçlerinin genel ekonomik durumlardaki ve üretim teknolojilerindeki değişikliklere adaptasyonunu, yüksek bir istihdam kapasitesinin yaratılmasını, içişilerin dolaşımına yardımcı olmayı sağlayacak on temel ilkenin ülkemizde de uygulamaya geçirilebilmesi için gerekli çalışmalara başlanacaktır.

### 5. Öğretmen ve öğretim üyelerinin hizmet-içi eğitimlerine ilişkin özlük hakları ve sözleşmeli istihdam imkanının sağlanması

Öğretmen ve öğretim üyelerinin aldıkları hizmet içi eğitimlerinin özlük haklarına yansıtılabilmesi ve ihtiyaç duyulan alanlarda sözleşmeli öğretmen ve öğretim üyesi istihdam edilebilmesi için AB ülkelerinin ilgili mevzuatları ve uygulamaları gözden geçirilecek ve gerekli gerekli hukuki ve kurumsal düzenlemeler yapılacaktır.

### 6. Yükseköğretimle ilgili çalışmalar

Yükseköğretimin bürokratik ve merkeziyetçi yapıdan kurtarılarak uzun dönemli planlama ve koordinasyondan sorumlu bir yapıya kavuşturulması; yükseköğretim sisteminde rekabetin geliştirilmesi, idari, mali ve bilimsel özerkliğin güçlendirilmesi için AB standartlarına uygun gerekli düzenlemeler yapılacaktır.

1-6 Maddeleri için sorumlu kuruluşlar ve süreler :

- 3797 sayılı Milli Eğitim Bakanlığı Teşkilat Kanunu'nda düzenlemeler Milli Eğitim Bakanlığı'nca 2002 yılına kadar tamamlanacaktır.

- 1739 sayılı Milli Eğitim Temel Kanunu'nda gerekli düzenlemeler Milli Eğitim Bakanlığı'nca 2002 yılına kadar tamamlanacaktır.

- 3308 ve 3418 sayılı Çıraklık ve Meslek Eğitimi Kanunu ve Fonu'na ilişkin gerekli düzenlemeler Milli Eğitim Bakanlığı, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, İşçi ve İşveren Kuruluşları tarafından 2003 yılına kadar tamamlanacaktır. Bu çalışma ile ilgili olarak bütçe imkanlarının yanı sıra dış finansmana ihtiyaç duyulabileceği düşünülmektedir.
- 4306 sayılı 8 Yıllık Zorunlu Temel Eğitim Kanunu'nda gerekli düzenlemeler finansman ile ilgili hükümleri 2000 yılında sona ermesi sebebiyle Milli Eğitim Bakanlığı'nca acilen yeniden düzenlenmelidir.
- Öğretmen ve öğretim üyelerinin aldıkları hizmet içi eğitimlerin özlük haklarına yansıtılabilmesi ve ihtiyaç duyulan alanlarda sözleşmeli öğretmen ve öğretim üyesi istihdam edilebilmesi için gerekli hukuki düzenlemeler Milli Eğitim Bakanlığı, Maliye Bakanlığı ve Yükseköğretim Kurulu tarafından 2002 yılına kadar yapılacaktır.
- Yükseköğretimin bürokratik ve merkezîyetçi yapıdan kurtarılarak uzun dönemli planlama ve koordinasyondan sorumlu bir yapıya kavuşturulması; yükseköğretim sisteminde rekabetin geliştirilmesi, idari, mali ve bilimsel özerkliğin güçlendirilmesi için AB standartlarına uygun gerekli hukuki düzenlemeler DPT, Maliye Bakanlığı ve Yükseköğretim Kurulu tarafından 2002 yılına kadar yapılacaktır.
- Mesleki-teknik eğitim programlarının meslek standartlarına dayalı olarak yapılmasını sağlamak ve çalışma hayatı ile işlevsel işbirliği geliştirmek amacıyla Meslek Standartlarını düzenleyen Kanun 2001 yılı sonuna kadar uygulamaya konulacaktır.
- AB'nin Gençlik ve Eğitim Programları'ndan sorumlu Ulusal Ajansın Kuruluş ve Görevleri Hakkındaki Kanun'a ilişkin çalışmalar 2001 yılına sonuna kadar uygulamaya konulacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Mesleki eğitim belgelerinin karşılıklı olarak tanınmasını temin etmek ve mesleki eğitimde bir standart oluşturulması için işçi, işveren ve devlet kurumlarının yer aldığı bir Meslek Standartları Kurumu'nun kurulması gerekli görülmektedir. Özellikle Esnaf- Sanatkar Odalarının verdiği belgelerin tanınması sağlanmalıdır.

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Bu aşamada ek bir önlem gerekmemektedir.

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

27.06.2000 tarih ve 24092 sayılı Resmi Gazete’de yayımlanarak yürürlüğe giren 4580 sayılı “Sanayi ve Ticaret Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanunun Bazı Maddelerinin Değiştirilmesine Dair Kanun” hükümleri gereğince, Esnaf ve Sanatkarlar Genel Müdürlüğü kanunen de kurulmak suretiyle yasal statüye kavuşmuştur.

Bu itibarla; Esnaf ve Sanatkarlar Genel Müdürlüğünün anılan Kanun’da belirtilen görev ve faaliyetlerinin yürütülmesi ile ilgili yeniden yapılanma çalışmaları sürdürülmekte olup; ek personel ihtiyacı ve eğitim konularında, bu aşamada bir öneride bulunulamamaktadır.

**f) Gerekli yatırımlar**

Bu aşamada herhangi bir yatırım öngörülmemektedir.

**III. TAKVİM**

Mevzuat değişikliği çalışmaları, 1998’de gerçekleştirilen 3. Esnaf ve Sanatkarlar Şurası sonrasında kurulan, Bakanlığımız koordinatörlüğündeki “Şura İzleme Komitesi” çalışmaları çerçevesinde oluşturulan “Mevzuat Komisyonu” tarafından yürütülmekte olup; bu Komisyonun işlerlik kazanması durumunda, AB Müktesebatı ile uyum konusu da dikkate alınmak suretiyle bir çalışma programı ve takvimi hazırlanabilecektir.

**IV. FİNANSMAN**

Bu aşamada bir tespit yapılamamıştır.

**3.20. Telekomünikasyon**

**I- ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

Haberleşme sektöründe temel amaç, serbest rekabet ortamında ucuz, verimli, süratli, kaliteli ve güvenli hizmetler sunan, kullanıcıya alternatif seçim olanakları da tanıyan, telekomünikasyon, radyo, televizyon ve bilgi ağlarının kurulmasıdır. Bununla beraber telekomünikasyon politikasının temel hedefi, Türkiye’nin telekomünikasyon hizmet yeteneğinin küresel düzeyde geliştirilerek, ekonomik ve sosyal refahın artırılmasına katkı sağlanmasıdır. Bu

temel amaca hizmet ederken, bilgi ve iletişim teknolojileri, yirminci yüzyılın ikinci yarısından itibaren yaşanan gelişmelerle ülkelerin ve firmaların rekabet güçlerini artırmak amacıyla kullandıkları en önemli araçlardan biri olmuştur.

Bilgi teknolojileri ürünlerinde, performans artışı ve teknolojinin ucuzlaması ile kullanıcı sayısı artmıştır. Bilgisayarın yaygın ve kişisel kullanıma uygun hale gelmesi, donanım, yazılım ve içerik alanlarının hızla gelişmesini sağlamıştır.

Kalkınma sürecinde büyük önem taşıyan telekomünikasyon alanında hızlı bir gelişme yaşanmaktadır. 1995 yılında telefon santral kapasitesi 14.550 bin hat, telefon abone sayısı 13.227 bin ve telefon abone yoğunluğu yüzde 21,8 idi. 1999 yılında telefon santral kapasitesi 19.679 bin hatta, telefon abone sayısı 18.054 bin kişiye ve telefon abone yoğunluğu yüzde 28'e ulaşmıştır. 2000 yılı sonunda telefon santral kapasitesinin 21.129 bin hatta, telefon abone sayısının 19.510 bin kişiye, telefon abone yoğunluğunun ise yüzde 29,9'a ulaşması beklenmektedir. Ortalama hane halkı sayısının Avrupa Birliği üyelerinin yaklaşık iki katı kadar olduğu dikkate alındığında telefon penetrasyon oranının AB üyeleriyle karşılaştırılabilir düzette olduğu görülmektedir.

Türkiye'deki temel telekomünikasyon altyapısının kurulmuş olduğu, nüfusa göre telefon nüfuz etme oranının gelişmiş Avrupa Birliği üyeleri ile karşılaştırılabilir bir oran olan yaklaşık yüzde 50 seviyesine çıkması ile kabul edilebilir.

1999 yılında mobil telefon abone sayısı 7.6 milyon ve mobil telefon abone yoğunluğu yüzde 11,8 idi. Mobil telefonda 2000 yılı sonunda, abone sayısının 12 milyona abone yoğunluğunun ise yüzde 17'e ulaşacağı tahmin edilmektedir. Türkiye'de internet kullanıcı sayısının 1999 yılında 900 bin civarında olduğu tahmin edilmektedir. Bu rakamın 2000 yılında 1,65 milyona ulaşacağı tahmin edilmektedir. 2000 yılı sonunda sayısallaşma oranının da yüzde 85 seviyesine ulaşması öngörülmektedir.

1995 yılında kullanılan fiber optik kablo uzunluğu 28.300 km iken bu sayı 1999 yılında 58.770 km.'ye çıkmış ve 2000 yılı sonunda 76.656 km.'ye ulaşacağı tahmin edilmektedir. Aynı dönemde prensipal şebeke 1995 yılında 22.392 bin çift hat iken 1999 yılında 30.050 bin çift hatta çıkmış ve 2000 yılı sonunda 32.173 bin çift hat olacağı tahmin edilmektedir.

4502 sayılı Telekomünikasyon Kanunu ile sektörde bağımsız düzenleyici otorite kurulmuş, rekabetin sağlanmasına yönelik düzenleme faaliyetlerine başlanmıştır. Bu yeni yapılanmada, Ulaştırma Bakanlığı genel politikaları belirleyecek ve lisansları verecek, Telekomünikasyon Kurumu da verilen lisanslar ve sunulan tüm telekomünikasyon hizmetlerine ait gerekli teknik, idari ve mali işlemlerle denetim görevini yerine getirecektir. Kanunla, Türk Telekomünikasyon A.Ş.'ye, rekabet koşulları içerisinde faaliyet göstermesi ve kuruluşta kamunun sadece hissedar sıfatıyla temsil edilmesi amacıyla özerk bir statü sağlanmıştır. Bununla beraber temel telekomünikasyon hizmetlerinde pazarın rekabete açılması yönünde Dünya Ticaret Örgütüne verilen taahhütte

yer alan 2005 yılı sonu hedefi iki yıl geri çekilerek, Türk Telekomun sahip olduğu tekel hakkının 31 Aralık 2003 tarihinde sona ermesi hükme bağlanmıştır.

27 Nisan 1998 tarihinde, Ulaştırma Bakanlığı tarafından, iki özel firmaya GSM-Mobil Telefon lisansı verilmiş, mobil telefon pazarı tüm tahminlerin üzerinde bir büyüme göstermiştir. GSM 900 sisteminde faaliyet gösteren iki özel firmadan başka, GSM 1800 sisteminde faaliyet gösterecek yeni işleticilerin tespit edilmesi amacıyla 2000 yılında ihaleye çıkılmış ve bir özel konsorsiyuma lisans verilmesi kararlaştırılmıştır. Ayrıca, Türk Telekom da GSM 1800 sisteminde işletici olacaktır. Mobil telefon pazarında 2000 yılı içerisinde verilen iki yeni lisans ile birlikte rekabetin ve dolayısıyla hizmet kalitesinin artması hedeflenmiştir.

Tüketici taleplerinin mobil telekomünikasyon hizmetlerine kayması sonucu, bu pazarda yaşanan hızlı gelişim, teknolojik ilerlemeler ve maliyette yaşanan düşmelerin de etkisiyle artarak devam edecektir. Önümüzdeki dönemde başta internet erişimi ve elektronik ticaret uygulamaları olmak üzere birçok telekomünikasyon hizmetinde ağırlıklı olarak mobil şebekeler kullanılacaktır. Yüksek hızda veri transferine imkan veren üçüncü nesil sonrası mobil sistemler, telekomünikasyonun mobil ağırlıklı yapısını daha da kuvvetlendirecektir.

Katma değerli telekomünikasyon hizmetlerinde lisans verilmesi, pazarın serbestleşmesi, tam rekabet ortamının tesis edilmesi yönünde mobil telefon hizmetlerinde verilen lisanslar hariç, önemli bir gelişme sağlanamamıştır. Buna rağmen bundan sonra, katma değerli telekomünikasyon hizmetlerinde, Katma Değerli Hizmetler Lisans Yönetmeliği ve 4502 sayılı Kanuna göre tespit edilecek imtiyaz sözleşmesi, ruhsat veya genel izin yoluyla özel sektör pazarda faaliyet gösterecek, böylece Türk Telekomun fiilen sahip olduğu tekel gücü ortadan kalkacaktır. Devletin sektörde rekabet ortamını sağlayıcı ve düzenleyici rolü ağırlık kazanmaktadır.

Veri iletişim altyapısında önemli bir gelişme sağlanmış olmakla birlikte, internet erişiminde yaşanan yüksek maliyet ve düşük hız gibi sorunlar yeni altyapıların devreye girmesine ve iyileştirme çalışmalarına rağmen devam etmektedir.

Küresel ekonomi içerisinde payı hızla artan elektronik ticaretin geliştirilmesi konusunda kamunun rolü, gerekli teknik ve yasal altyapının oluşturulması olacaktır. Elektronik ticaretin gelişmesi için gerekli teknik ve yasal altyapının hazır hale getirilmesi amacıyla yapılan çalışmalar sürdürülmektedir. Bilgi güvenliğinin sağlanması için, uluslararası kural ve standartlar çerçevesinde çalışmalar tamamlanacak, özellikle elektronik ticareti kolaylaştıracak önlemler alınacaktır.

PTT'nin yeniden yapılandırılması konusunda ön çalışma tamamlanmış, fakat nihai aşamaya henüz gelinememiştir. Posta hizmetlerinde devlet tekelinin

kaldırılması ve pazarın serbestleştirilmesi hedefine yönelik bir gelişme gerçekleştirilememiştir. Posta hizmetlerinde AB ülkelerinin serbestleştirme çalışmaları dikkate alınarak gerekli yasal düzenlemeler yapılacaktır. PTT'nin yeniden yapılandırılması tamamlanarak, posta hizmetlerinde kalite artırılabilecektir. Verimlilik, güvenilirlik ve süratin sağlanması amacıyla otomasyonun yaygınlaştırılması hedefi, mevcut yapı içerisinde sağlanmaya çalışılmaktadır.

Kamu yayıncılığı yapan TRT'nin ve özel kanalların serbest rekabet ortamında ve arzu edilen kalitede yayınlarını devam ettirmeleri hedefinin gerçekleşmesi amacıyla, Radyo ve Televizyon Üst Kurulu tarafından lisans işlemlerinin tamamlanması konusu önemini korumaktadır. TRT'nin bazı kanallarının lisans altında özelleştirilmesi hedefi gerçekleşmemiştir. Bununla beraber, analog yayıncılıktan sayısal yayıncılığa geçebilmek için Radyo ve Televizyon Üst Kurulu tarafından başlatılan çalışmalar devam etmektedir.

### b) AB Müktesebatı

Bilgi teknolojisi, telekomünikasyon ve bilgi işlem

1. 387L0372 / OJ L 196 17.07.87 s.85 87/372/EEC: Toplulukta kamuya ait pan-Avrupa bölmesi dijital karada yerleşik mobil iletişimin eşgüdümlü bir şekilde kullanımı için ayrılmış frekanslar hakkında 25 Haziran 1987 tarihli Konsey Direktifi
2. 388L0301 / OJ L 131 27.05.88 s.73 88/301/EEC: Telekomünikasyon terminal teçhizatı piyasasında rekabet hakkında 16 Mayıs 1988 tarihli Komisyon Direktifi (21994A0103 (64) tarafından birleştirildi.) (OJ L 001 03.01.1994 S.446),
3. 390L0387 / OJ L 192 24.07.90 s.1 90/387/EEC: Açık şebeke tedarikinin uygulanması vasıtasıyla telekomünikasyon hizmetleri için iç pazarın kurulması hakkında 28 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
4. 90/388/EEC: Telekomünikasyon hizmetleri piyasalarında rekabet konusunda 28 Haziran 1990 tarihli Komisyon Direktifi
5. 390L0544 / OJ L 310 09.11.90 s.28 90/544/EEC: Pan-Avrupa karada yerleşik kamuya ait radyo numaralandırmasının Toplulukta eşgüdümlü olarak başlatılması için ayrılmış frekanslar hakkında 9 Ekim 1990 tarihli Konsey Direktifi
6. 391D0396 / OJ L 217 06.08.91 s.31 91/396/EEC: Tek bir Avrupa acil telefon numarasının kullanımı hakkında 29 Temmuz 1991 tarihli Konsey Kararı
7. 391L0287 / OJ L 144 08.06.91 s.45 91/287/EEC: Avrupa dijital telsiz telekomünikasyonlarının (DECT) Toplulukta eşgüdümlü olarak



kullanımı için ayrılmış frekanslar hakkında 3 Haziran 1991 tarihli Konsey Direktifi

8. 392D0264 / OJ L 137 20.05.92 s.21 92/264/EEC: Standart uluslararası bir telefon giriş kodunun Toplulukta kullanımı hakkında 11 Mayıs 1992 tarihli Konsey Kararı
9. 392D0400 / OJ L 221 s.55 1992/08//6/89/189/EEC sayılı Konsey Direktifine ekli standartlar kurumlarının listelerini değiştiren 15 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı (92/400/EEC)
10. 392L0044 / OJ L 165 19.06.92 s.27 / Kiralanmış hatlara açık şebeke tedarikinin uygulanması hakkında 5 Haziran 1992 tarih ve 92/44/EEC sayılı Konsey Direktifi
11. 394L0046 / OJ L 268 19.10.94 s.15 / Özellikle uydu iletişimi ile ilgili 88/301/EEC sayılı Direktif ve 90/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 13 Ekim 1994 tarih ve 94/46/EC sayılı Komisyon Direktifi
12. 395L0046 / OJ L 281 23.11.95 s.31 95/46/EC: Kişisel verilerin işlenmesi ile ilgili olarak bireylerin korunması ve bu tür verilerin serbest dolaşımı hakkında 24 Ekim 1995 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
13. 395L0047 / OJ L 281 23.11.95 s.51 94/47/EC: Televizyon sinyallerinin nakil standartlarının kullanımı konusunda 24 Ekim 1995 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
14. 395L0051 / OJ L 256 s.49 1995/10/26/ Halihazırda serbestleştirilmiş telekomünikasyon hizmetlerinin sağlanması için kablolu televizyon şebekelerinin kullanımı üzerindeki sınırlamaların kaldırılması ile ilgili 90/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 18 Ekim 1995 tarih ve 95/51/EC sayılı Komisyon Direktifi
15. 395L0062 / OJ L 321 30.12.95 s.6 / Açık şebeke tedarikinin (ONP) sesli telefona uygulanması hakkında 13 Aralık 1995 tarih ve 95/62/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
16. 396L0002 / OJ L 020 26.01.96 s.59 96/2/EC: Mobil ve kişisel iletişim ile ilgili 90/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 16 Ocak 1996 tarihli Komisyon Direktifi
17. 396L0019 / OJ L 074 s.13 1996/03/22/ Telekomünikasyon piyasasında tam rekabetin uygulanmasına ilişkin 90/388/EEC sayılı Direktifi değiştiren 13 Mart 1996 tarih ve 96/19/EC sayılı Komisyon Direktifi
18. 397D0710 / OJ L 105 23.04.97 s.4 Toplulukta uydu şahsi iletişim hizmetleri alanında eşgüdümlü bir yetki yaklaşımı hakkında 24 Mart 1997 tarih ve 710/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı

19. 397D1336 / OJ L 183 11.07.97 s.12 Trans-Avrupa telekomünikasyon şebekeleri için bir dizi ilke hakkında 17 Haziran 1997 tarih ve 1336/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
20. 397L0013 / OJ L 11707.05.97 s.15 Telekomünikasyon hizmetleri alanında genel yetkiler ve münferit lisanslar için ortak bir çerçeve hakkında 10 Nisan 1997 tarih ve 97/13/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
21. 397L0033 / OJ L 199 26.07.97 s.32 Açık Şebeke Tedariki (ONP) ilkelerinin uygulanması vasıtasıyla evrensel hizmet ve karşılıklı çalışabilirliğin temin edilmesi konusunda Telekomünikasyonda karşılıklı bağlantı hakkında 30 Haziran 1997 tarih ve 97/33/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
22. 397L0051 / OJ L 295 29.10.97 s.23 Telekomünikasyonda rekabetçi ortama uyum sağlamak amacıyla 90/387/EEC ve 92/44/EEC sayılı Konsey Direktiflerini değiştiren 6 Ekim 1997 tarih ve 97/51/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
23. 397L0066 / OJ L 024 30.01.98 s.1 Telekomünikasyon sektöründe kişisel verilerin işlenmesi ve mahremiyetin korunması ile ilgili 15 Aralık 1997 tarih ve 97/66/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
24. 398D0080 / OJ L 014 20.1.98 s.27-28 98/80/EC: 92/44/EEC sayılı Konsey Direktifinin II.Ekinin değiştirilmesi hakkında 7 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı (EAA ile ilgili metin)
25. 398L0010 / OJ L 101.01.04. 1998 s.24 Açık şebeke tedarikinin (ONP) sesli telefona uygulanması ve rekabetçi bir ortamda evrensel telekomünikasyon hizmeti hakkında 26 Şubat 1998 tarih ve 98/10/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
26. 398L0061/ OJL268 03.10.98 s.37 İşletici sayı portabilitesi ve taşıyıcı öncelik seçimi ile ilgili olarak Konseyin 24 Eylül 1998 tarihli 97/33/EC Direktifini değiştiren direktifi ve Avrupa Parlamentosunun 98/61/EC Direktifi
27. 399D0128/ OJ L 017 22.01.1999 s.1 Koordine edilmiş 3. Jenerasyon mobil ve kablosuz iletişim sisteminin (UMTS) Toplulukta tanıtımı hususunda 18/1999/EC numaralı Avrupa Parlamentosunun Kararı ve Konseyin 14 Aralık 1998 tarihli kararı
28. 399I 0064/ OJ L 175 10.07.1999 s.39 Tek işleticiye ait kablolu TV telekomünikasyon ağlarının ayrı birer hukuki varlık olduğunu temin etmek için 90/388/EEC direktifini değiştiren 23 Haziran 1999 tarihli 1999/64/EC Komisyon Direktifi (EAA ile ilgili metin)

29. 399 D0276/ OJ L 033 06.02.1999 s.1 Global ağlar üzerinde zararlı içerik ve illegalite ile mücadeleyle Internetin daha güvenli kullanımını teşvik için çokyıllık Topluluk eylem planının kabulünü benimseyen 25 Ocak 1999 tarihli Konsey kararı ve 276/1999/EC numaralı Avrupa Parlamentosu kararı

### c) Sorumlu Kuruluş

- Adalet Bakanlığı
- Ulaştırma Bakanlığı
- Telekomünikasyon Kurumu
- Radyo ve Televizyon Üst Kurulu

### d) Nihai Hedef

Söz konusu AB Müktesebatının tamamen üstlenilmesi.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

- 406 Sayılı Posta ve Telgraf Kanunu
- Ulaştırma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkındaki 3348 sayılı Kanunu değiştiren 4502 sayılı Kanun
- 1053 sayılı Ankara, İstanbul ve Nüfusu Yüzbinden Yukarı Olan Şehirlerde İçme, Kullanma ve Endüstri Suyu Temini Hakkında Kanun
- 2886 sayılı Kamu İhaleleri Kanunu
- 2813 sayılı Radyo Haberleşmesi Kanunu
- 3348 sayılı Ulaştırma Bakanlığının Kuruluş ve Görevleri Hakkındaki Kanun
- 831 sayılı Sular Hakkında Kanun
- 6326 sayılı Petrol Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

11 Numaralı AB Müktesebatı:

Karar telekomünikasyon ve bazı diğer sektörlerde faaliyet gösteren birimlerin tedarik etme işlemleri ve prosedürleri ile ilgilidir.

### 25 Numaralı AB Müktesebatı:

Karar telekomünikasyon ve bazı diğer sektörlerde faaliyet gösteren birimlerin tedarik etme işlemleri ve prosedürleri ile ilgilidir.

### 80 Numaralı AB Müktesebatı:

97/51/EC sayılı bu direktif 90/387/EEC sayılı ve 92/44/EEC sayılı direktifleri değiştirmekte ve düzeltmektedir. Bu direktifin amacı telekomünikasyon sektöründe rekabetçi bir ortamın yaratılmasını sağlamaktır.

Bilindiği gibi 4502 sayılı yeni telekomünikasyon kanunu ile birlikte telekomünikasyon sektörünü düzenlemek için bir Telekomünikasyon Kurumu kurulmuştur. Bu 4502 sayılı kanunla beraber genel olarak 406 sayılı Telgraf ve Telefon Kanunu, 2813 sayılı Telsiz Kanunu ile 3348 sayılı Ulaştırma Bakanlığı'nın Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun'un muhtelif maddeleri değiştirilmiştir. 4502 sayılı kanunla beraber Avrupa Birliği 97/51/EC sayılı bu direktife uyumsuzluk gösteren bir kısım mevzuatın uyumlu hale gelmesi muhtemeldir. Bununla beraber uygulamaya ve teknik uygunluğa yönelik diğer uyumsuzlukların da artık telekomünikasyon sektörünü düzenleyecek olan Telekomünikasyon Kurumu tarafından çıkarılacak olan yönetmelik ve/veya teknik şartname gibi hukuki yöntemlerle kısa sürede uyumlu hale getirileceği düşünülmektedir.

### 81 Numaralı AB Müktesebatı:

97/66/EC sayılı bu direktif telekomünikasyon sektöründe kişisel bilgilerin işlenmesi ve kişisel mahremiyetin korunması ile ilgilidir.

Bilindiği gibi 4502 sayılı Telekomünikasyon Kanunuyla beraber genel olarak 406 sayılı Telgraf ve Telefon Kanunu, 2813 sayılı Telsiz Kanunu ile 3348 sayılı Ulaştırma Bakanlığı'nın Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun'un muhtelif maddeleri değiştirilmiştir.

Bu konuyla ilgili uygulamaya ve teknik uygunluğa yönelik uyumsuzlukların telekomünikasyon sektörünü düzenleyecek olan Telekomünikasyon Kurumu tarafından çıkarılacak olan yönetmelik ve/veya teknik şartname gibi hukuki yöntemlerle kısa sürede uyumlu hale getirileceği düşünülmektedir.

### 84 Numaralı AB Müktesebatı:

Karar telekomünikasyon ve bazı diğer sektörlerde faaliyet gösteren birimlerin tedarik etme işlemleri ve prosedürleri ile ilgilidir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Kişisel bilgilerin işlenmesi ve böyle bilgilerin serbest dolaşımı konusunda bireylerin korunması ile ilgili olan 42 numaralı direktifin 28'inci maddesinde üye ülkelerde, bireylerin hakkının ve kişisel bilgilerin işletiminin korunması

konusunun yönetsel ve düzenleyici boyutu ile ilgilenecek olan bağımsız (özerk) yapıda bir denetleyici otoritenin (supervisory authority) varlığının bulunması hükmedilmektedir.

Elimizdeki müktesebatatta yer alan telekomünikasyon ile alakalı 86 direktifin bir çoğunun genel olarak sektörü düzenleyecek olan Telekomünikasyon Kurumu'nun görev ve yetki alanına girdiği düşünülmektedir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler**

Hiçbir Türk hukuki mevzuat karşılığı bulunmadığı belirtilen maddelere bakıldığı zaman genel olarak bunların Telekomünikasyon Kurumu'nu ilgilendirdiği görülmektedir.

Bu direktiflerin Türkiye'deki gerekli hukuki altyapılarının oluşturulması yeni kurulan Telekomünikasyon Kurumu'nun görev ve yetkisinde olduğu düşünülmektedir.

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Bu yeni düzenlemelerin genel olarak Telekomünikasyon Kurumu'nun personeli tarafından çıkarılıp takip edileceği düşünülmektedir. Bu personelin eğitiminin, özerk bir statüsü bulunan Telekomünikasyon Kurumu tarafından karşılanacağı düşünülmektedir. Ek personel ihtiyacı ise yine Kurum tarafından belirlenecektir.

### **f) Gerekli yatırımlar**

Eğer yatırım yapılması gerekiyorsa, bu yatırımlar düzenlemelerden sorumlu kuruluşlar tarafından yapılmalıdır.

## **III- TAKVİM**

Türk Mevzuatında yapılması gereken değişik ve yeniliklerin genel olarak orta vadede tamamlanabileceği düşünülmektedir. Avrupa Birliği Telekomünikasyon Müktesebatına karşılık gelen veya karşılığı şu an için bulunmayan mevzuat grupları için daha detaylı gerçekleştirilebilme zaman tabloları aşağıda verilmektedir.

### **Mevzuat Gruplarına Göre Gerçekleştirilebilme Zaman Tabloları**

#### **Uyum Çalışmaları Süren Mevzuat**

Madde 18 : Bu karar bilgi sistemlerinde güvenlik kavramı ile ilgilidir. Bu kararlar elektronik ortamda kaydedilmiş, işlenmiş veya gönderilmiş bilgilerin uygun güvenlik önlemleri alınarak korunması amaçlanmıştır.

Bilgi güvenliğini ilgilendiren bu konunun kısa vadede Avrupa Birliği Müktesebatı ile uyumlu hale getirilmesi muhtemeldir. Orta vade içerisinde bu konunun Avrupa Birliği Müktesebatı ile uyumlu olacağı düşünülmektedir.

Madde 42 : Bu karar kişisel bilgilerin işlenmesi ve böyle bilgilerin serbest dolaşımı konusunda bireylerin korunması ile ilgilidir. Bu direktif ile Avrupa Birliğine üye ülkeler vatandaşlarının temel hak ve hürriyetlerini kişisellik ve kişisel bilgilerin işlenmesi açısından korumak durumundadırlar.

Bu konunun kısa vadede Avrupa Birliği Müktesebatı ile uyumlu hale getirilmesi muhtemeldir. Orta vade içerisinde bu konunun Avrupa Birliği Müktesebatı ile uyumlu olacağı düşünülmektedir.

“Kısmen Uyumlu Mevzuat” ve “Mukabil Türk Mevzuatı Bulunmayan”

Bu kategoride yer alan kararları Avrupa Birliği Müktesebatına uyumlu hale getirebilmek için Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler ve yeniliklerin genel olarak orta vadede tamamlanabileceği düşünülmektedir.

Yıllık Program ve VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planında Yer Alan Tedbirler

Bilgi güvenliğinin sağlanması için, uluslararası kural ve standartlar çerçevesinde çalışmalar tamamlanacak, özellikle elektronik ticareti kolaylaştıracak önlemler alınacaktır.

Bilgi güvenliği ve kullanımı konusunda, teknolojik gelişmeler dikkate alınarak, elektronik ticaretin geliştirilmesi, kişisel ve ulusal güvenlikle ilgili bilgilerin korunması konularına önem verilerek kamu ve özel kesim tarafından üretilen bilgilerin, internet aracılığı ile kamuoyuna açılması ve mevcut kurumlarla eşgüdüm içerisinde çalışacak uygun kurumsal yapılanma modeli için gerekli hukuki altyapı hazırlanacaktır.

Elektronik ticarete ilişkin temel yasal düzenleme çalışmaları sonuçlandırılacak, gelişiminin izlenmesi için gerekli çalışmalar başlatılacaktır.

VIII. Plan döneminde, dünyadaki teknolojik gelişmeler izlenerek sayısal yayıncılığa geçilecektir. Sayısal yayıncılığa geçiş ve sayısal yayıncılık dönemi için gerekli hukuki ve kurumsal düzenlemeler yapılacaktır.

### **IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

#### **3.21. Kültür ve Görsel-İşitsel Politikalar**

##### **3.21.1.1 Kültür**

#### **I- ÖNCELİK TANIMI**

### a) Mevcut Durum

Sanayileşme, kentleşme ve küreselleşme politikalarının etkisiyle sosyal yapıdaki değişim süreci hızlanmış olup, Türkiye’de de ekonomik, sosyal ve kültürel politikaların bir bütünlük içinde değerlendirilmesi gerekmektedir.

Kültür alanında nitelikli insan gücünün yetiştirilmesine, kültürel alt yapının güçlendirilmesine, kültürel etkinliklerin yaygınlaştırılmasına ve Türk kültürünün, dünya ülkeleri ve özellikle Avrupa ülkeleri, Türk Cumhuriyetleri ve Toplulukları ile ilişkilerinin ve etkileşiminin daha da etkinleştirilmesi için programlı girişimler gerçekleştirilmesine ihtiyaç vardır.

Kültürün, geçmişten geleceğe, yaşanan, yaşatan ve yaşayan bir sosyal yapı olarak süreklilik arz etmesi nedeniyle, AB ile bütünleşme hedefli olan karşılıklı ilişkilerde; Türk halkı ile AB içinde biraraya gelmiş halklar arasında gittikçe artan kültürel bağların oluşması, ortak kültürel değerlerin paylaşılarak zenginleştirilmesi, kültürel farklılıklara saygı duyulması ve evrensel kültür miraslarının korunması bilincinin yaşama geçirilmesi ihtiyacı vardır.

Kültür alanında mevcut Türk mevzuatı olarak, 13.12.1951-7981 tarih ve sayılı Resmî Gazetede yayınlanan 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu ve 2863 sayılı Kültürel ve Doğal Varlıkların Korunması Kanunu vardır.

1991 yılında, Türkiye’de Türkçeden başka dillerde yayın yapılması yasağı kaldırılmış, böylece kültürel faaliyetler çerçevesinde tüm yabancı dillerde yayın yapılabilmesi mümkün olmuştur.

Türkiye kültür alanında aşağıda belirtilen uluslararası sözleşmede yer almıştır:

- Avrupa Konseyi / Avrupa Kültür Konvansiyonu, Strasburg, 1954, (Türkiye 1957 yılında dahil olmuştur).
- Savaş Halinde Kültürel Değerlerin Korunması Sözleşmesi, Lahey, 1954, (Türkiye 10 Nisan 1965 tarihinde dahil olmuştur).
- Kültürel Değerlerin Sahiplenilmesinde Yasal Olmayan İhracat ve İthalatın Önlenmesi ve Yasaklanması Sözleşmesi, Paris, 1970, (Türkiye 21 Nisan 1981’de dahil olmuştur).
- Dünya Kültür ve Doğal Mirasının Korunması Sözleşmesi, Paris, 1972, (Türkiye 14 Şubat 1983’de dahil olmuştur).
- Avrupa Arkeolojik Mirasın Korunması Sözleşmesi, Granada, 1985, (Türkiye 22 Temmuz 1989 tarihinde taraf olmuştur).
- Arkeolojik Mirasın Korunması Avrupa Sözleşmesi, Malta, 1992, (Türkiye Mayıs 2000 tarihinde taraf olmuştur).





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Türk mevzuatının AB mevzuatına uyumlaştırılması bağlamında, “2863 Sayılı Kültürel ve Doğal Varlıkların Korunması Kanunu” alanındaki uyum çalışmaları Kültür Bakanlığı tarafından yürütülmektedir. Söz konusu yasadaki bazı maddelerin değiştirilmesi gerekmektedir.

Aşağıda belirtilen AB mevzuatına mukabil Türk mevzuatı yoktur:

- Avrupa Dil Alanı Kapsamında Belirlenen Sınırötesi Kitap Fiyatları Konusundaki 97/C 305/02 Sayılı Konsey Kararı.
- Kitap, Okuma ve Çevirinin Desteklenmesi Programı Yaratılması Hakkında 2085/97/EC Tarih ve Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Kararı.
- Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) sayı ve 9 Aralık 1992 Tarihli Konsey Tüzüğü.
- Yasadışı Yollarla Çıkarılmış Olan Kültürel Objelerin İadesi 93/7 (EEC) Sayı ve 15 Mart 1993 Tarihli Konsey Direktifi.
- Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) Konsey Tüzüğü'nün Uygulanmasını Belirleyen 752/93 (EEC) Sayı ve 30 Mart 1993 Tarihli Komisyon Tüzüğü.
- Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) Sayılı Konsey Tüzüğü'nün Uygulanmasını Belirleyen Hükümleri İçeren 752/93 (EEC) Sayılı Komisyon Tüzüğü'nü değiştiren 16 Temmuz 1998 tarih ve 1526/98 (EEC) Sayılı Komisyon Tüzüğü.

Türk yasalarındaki eksiklik ve aksaklıkların giderilmesi ve Türk yasalarının uluslararası normlara uyumlaştırılması amacıyla yukarıda sayılan konular çerçevesinde çalışmalar yapılmaktadır.

Kültürel varlıklarla ilgili düzenlemeler Kültür Bakanlığı Anıtlar ve Müzeler Genel Müdürlüğü tarafından yürütülmektedir.

Hızla gelişen teknolojiye, uluslararası düzenlemelere ve AB koşullarına yasal çerçevelerde uyum sağlanması amacıyla, Kültür alanında uyum çalışmalarıyla ilgili gerekli yapısal değişiklik hazırlıkları yapılmaktadır.

### b) AB Müktesebatı

1. Avrupa Dil Alanı Kapsamında Belirlenen Sınırötesi Kitap Fiyatları Konusundaki 97/C 305/02 Sayılı Konsey Kararı.
2. Kitap, Okuma ve Çevirinin Desteklenmesi Programı Yaratılması Hakkında 2085/97/EC Tarih ve Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Kararı.
3. Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) sayı ve 9 Aralık 1992 Tarihli Konsey Tüzüğü.
4. Yasadışı Yollarla Çıkarılmış Olan Kültürel Objelerin İadesi 93/7 (EEC) Sayı ve 15 Mart 1993 Tarihli Konsey Direktifi.
5. Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) Konsey Tüzüğü'nün Uygulanmasını Belirleyen 752/93 (EEC) Sayı ve 30 Mart 1993 Tarihli Komisyon Tüzüğü.
6. Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) Sayılı Konsey Tüzüğü'nün Uygulanmasını Belirleyen Hükümleri İçeren 752/93 (EEC) Sayılı Komisyon Tüzüğü'nü değiştiren 16 Temmuz 1998 tarih ve 1526/98 (EEC) Sayılı Komisyon Tüzüğü.

### c) Sorumlu Kuruluş

Kültür Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

AB mevzuatına tam uyum sağlanmasıdır.

## II. UYGULAMA YÖNETİMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Kültür alanında mevcut Türk mevzuatı olarak, 13.12.1951-7981 tarih ve sayılı Resmi Gazetede yayınlanan 5846 sayılı Fikir ve Sanat Eserleri Kanunu ve 2863 sayılı Kültürel ve Doğal Varlıkların Korunması Kanunu'dur.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Türk mevzuatının AB mevzuatına uyumlaştırılması bağlamında, 2863 Sayılı Kültürel ve Doğal Varlıkların Korunması Yasasında bazı maddelerin değiştirilmesi gerekmektedir.

Aşağıda belirtilen AB mevzuatına mukabil Türk mevzuatı olmayıp, uyumlaştırma çalışmaları yapılmasına ihtiyaç vardır:



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Avrupa Dil Alanı Kapsamında Belirlenen Sınırötesi Kitap Fiyatları Konusundaki 97/C 305/02 Sayılı Konsey Kararı.
- Kitap, Okuma ve Çevirinin Desteklenmesi Programı Yaratılması Hakkında 2085/97/EC Tarih ve Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Kararı.
- Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) sayı ve 9 Aralık 1992 Tarihli Konsey Tüzüğü.
- Yasadışı Yollarla Çıkarılmış Olan Kültürel Objelerin İadesi 93/7 (EEC) Sayı ve 15 Mart 1993 Tarihli Konsey Direktifi.
- Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) Konsey Tüzüğü'nün Uygulanmasını Belirleyen 752/93 (EEC) Sayı ve 30 Mart 1993 Tarihli Komisyon Tüzüğü.
- Kültürel Malların İhracatına ilişkin 3911/92 (EEC) Sayılı Konsey Tüzüğü'nün Uygulanmasını Belirleyen Hükümleri İçeren 752/93 (EEC) Sayılı Komisyon Tüzüğü'nü değiştiren 16 Temmuz 1998 tarih ve 1526/98 (EEC) Sayılı Komisyon Tüzüğü.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Mevcut durumda kurumsal bir değişiklik yapılmasına ihtiyaç yoktur.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Söz konusu çalışmalarla ilgili tedbir ve bir takım ihtiyaçlar zaman içinde ortaya çıkabilir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Ek personel ve ekipman ihtiyacı vardır.

### f) Gerekli yatırımlar

## III.TAKVİM

Mevzuat uyum çalışmaları orta vadede gerçekleştirilmelidir.

## IV.FİNANSMAN, GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.21.1.2 Görsel-İşitsel Politika

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Görsel ve işitsel sektördeki teknolojik gelişmelerde dünyada olduğu kadar Türkiye’de de son yıllarda büyük değişiklikler olmuştur. 1990’larda başlayan ve yasadışı olan özel radyo yayıncılığı Radyo ve Televizyon Yayıncılığı 3984 Nolu Yasa ile yasallaştırılmıştır.

Teknolojik gelişmelerin büyük sonuçları kablo ve uydu ile ilgili yayım yöntemlerini yeniden tanımladığı gibi radyo ve televizyon kanallarının giderek artışı sektörde bir rekabet havası estirmektedir. Türkiye, 16 ulusal, 15 bölgesel ve 231 yerel televizyon kanalları ve 36 ulusal, 108 bölgesel ve 1056 yerel radyo kanalları ile 2010 yılına kadar Avrupa’nın en büyük beş yayıncılık piyasasından biri olacaktır.

Kablolu yayım hizmetlerinde Türkiye’nin lehine istikrarlı bir gelişim mevcuttur. Özelleştirme kapsamındaki Türk Telekom 22 kentte yaklaşık 1,7 milyon abonesine kablolu yayıncılık hizmetleri sağlamaktadır. Türk Telekom, mevcut durumda sayısı 45 olan kablolu yayım sayısını giderek arttırmak hedefiyle 2000 yılında dijital kablo yayıncılığını başlatmıştır. Türkiye’de şu anda dijital yayıncılıkta 2 özel sektör girişimcisi vardır. Dijital yayımlar yoluyla “on-line” hizmetiyle evden alışveriş, bankacılık hizmetleri, interaktif video oyunları ve kişiye özel programlar ve ödeme hizmetleri gibi birçok kanallar devreye sokulmaktadır.

Türk mevzuatı olarak Görsel & İşitsel alanda, 7 Şubat 1986-19012 sayılı Resmi Gazetede yayınlanan 3257 sayılı Sinema, Video ve Müzik Eserleri Kanunu ve 3984 Sayılı Radyo ve Televizyon İşletmeleri ve Yayınlarının Kuruluşuna İlişkin Kanun mevcuttur.

Görsel & İşitsel alanındaki ilgili Türk mevzuatının, “95/563/EC sayılı, Avrupa Görsel & İşitsel Çalışmalarının Geliştirilmesi ve Yayılmasını Sağlayan Bir Programın Uygulanmasıyla İlgili Konsey Kararına”, “Avrupa Görsel & İşitsel Programının Sanayideki Mesleki Eğitim Programlarına Uygulanmasıyla İlgili 95/564/EC Sayılı Konsey Kararı” ile uyumlaştırılması gerekmektedir.

“Üye Devletlerde Televizyon Yayıncılığını İzleyen İdari Faaliyetlere İlişkin 89/552/EEC Sayılı Konsey Direktifi”, 14., 15. ve 17. Maddeler hariç “Radyo ve Televizyon İşletmeleri ve Yayınlarının Kuruluşuna İlişkin 3984 Sayılı Türk Yasası” ile uyumlu olup, “89/552/EEC Sayılı Konsey Direktifini değiştiren 97/36/EC Sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Direktifi” ile de uyumlaştırılması gerekmektedir.

### b) AB Müktesebatı

7. 89/552/EEC sayılı Sınır Tanımayan Televizyon Direktifi ile bu direktife değişiklik getiren 30 Haziran 1997 tarihli 97/36/EC sayılı direktif.
8. 95/564/EC sayılı Avrupa Görsel-İşitsel Programının Sanayi ile ilgili Mesleki Eğitim Programlarına Uygulanmasıyla ilgili Konsey Kararı.
9. 95/563/EC sayılı, Avrupa Görsel & İşitsel Çalışmalarının Geliştirilmesi ve Yayılmasını Sağlayan Bir Programın Uygulanmasıyla İlgili Konsey Kararına.
10. Avrupa Görsel & İşitsel Programının Sanayideki Mesleki Eğitim Programlarına Uygulanmasıyla İlgili 95/564/EC Sayılı Konsey Kararı.

### c) Sorumlu Kuruluş

Bu alandaki sorumlu kuruluş, 3984 sayılı yasa ile belirlenmiş olan Türkiye Radyo ve Televizyon Üst Kurulu'dur.

### d) Nihai Hedef

Ulusal mevzuat ile AB hukuk uygulamalarının belirlenen program çerçevesinde birebir uyumlaştırılmasıdır.

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Türk mevzuatı olarak Görsel & İşitsel alanda, 7 Şubat 1986-19012 sayılı Resmî Gazetede yayınlanan 3257 sayılı Sinema, Video ve Müzik Eserleri Kanunu ve 3984 Sayılı Radyo ve Televizyon İşletmeleri ve Yayınlarının Kuruluşuna ilişkin Kanun mevcuttur.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

AB mevzuatına uyum çalışmaları çerçevesinde;

- 89/552/EEC sayılı Konsey Direktifi ve bu Direktifi değiştiren 97/36/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifine uyum için 3984 sayılı Kanunda değişiklikler yapılmasına,
- 95/564/EC sayılı Avrupa Görsel-İşitsel Programının Sanayi ile ilgili Mesleki Eğitim Programlarına Uygulanmasıyla ilgili Konsey Kararına uyum sağlanmasına,
- 95/563/EC sayılı, Avrupa Görsel & İşitsel Çalışmalarının Geliştirilmesi ve Yayılmasını Sağlayan Bir Programın Uygulanmasıyla İlgili Konsey Kararına uyum sağlanmasına,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Avrupa Görsel & İşitsel Programının Sanayideki Mesleki Eğitim Programlarına Uygulanmasıyla İlgili 95/564/EC Sayılı Konsey Kararına, uyum sağlanması gerekmektedir.

### c)Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Kurumsal bir değişikliğe gidilmesine ihtiyaç yoktur.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

AB mevzuatına karşılık gelen Türk mevzuatının uyumlaştırılması çalışmalarının yapılması için zaman içinde belirlenebilecek ihtiyaç ve tedbirler olabilir.

### e)Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f)Gerekli Yatırımlar

## III. TAKVİM

Türk mevzuatında gerekli olan değişiklik ve ilaveler kısa vadede yapılmalıdır. Orta vade de ise mevzuatımızın ilgili AB mevzuatı ile paralel işlemesi sağlanmalıdır.

## IV.FİNANSMAN, GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.22. Bölgesel Politika

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye sosyal, ekonomik ve kültürel kalkınmasını, 1960'ların başından beri, Beş Yıllık Kalkınma Planlarıyla yürütmeye çalışmaktadır. Bu planlar kamu sektörü için emredici, özel sektör için yol gösterici mahiyettedir. İlk Beş Yıllık Kalkınma Planı 1963 yılında uygulamaya konulmuş olup, son plan olan 8. Beş Yıllık Kalkınma Planı ise, 2001 ve 2005 yıllarını kapsamaktadır.

Bölgesel gelişmişlik farklılıklarının azaltılması ve çarpık şehirleşmenin önlenerek, ülke çapında metropolitan alanların geliştirilmesi bölgesel politikanın temel amacıdır. Bu şekilde, ulusal bütünlüğe katkıda bulunacak ekonomik, sosyal, kültürel ve siyasi kapsamlı bir kalkınma hedeflenmektedir. Planlı dönem boyunca, bölgesel kalkınmanın sağlanması için sürekli bir çaba sarfedilmiştir.

### ***Bölgesel Farklılıklar***

Türkiye topoğrafya ve iklim koşulları yönünden, yedi farklı coğrafi bölgeden oluşan bir ülkedir. Bu bölgeler; Marmara, Ege, Akdeniz, İç Anadolu, Karadeniz, Doğu Anadolu ve Güneydoğu Anadolu Bölgeleridir.

Bu bölgeler arasında, kişi başına GSYİH, işsizlik oranı, okuma yazma oranı gibi çeşitli sosyo-ekonomik göstergeler itibariyle kaydadeğer sosyal, ekonomik ve kültürel farklılıklar bulunmaktadır. Ülkenin batı kesimi daha gelişmiş durumdadır. İstanbul, Ankara ve İzmir gibi metropoller, Bursa ve İzmit gibi büyük şehirler ekonomik büyümeleriyle ülke kalkınmasına katkıda bulunmaktadırlar. Doğu Anadolu, Karadeniz ve Güneydoğu Anadolu Bölgeleri nisbi olarak daha az gelişmiş bölgelerdir. Bölgeler arası gelişmişlik farkları; uygun olmayan topografik yapı, zor iklim koşulları, iç ve dış pazarlara uzaklık, dağınık yerleşim yapısı ve yetersiz yatırım gibi nedenlerden kaynaklanmaktadır. Ekonomik durgunluk, insan kaynaklarının geliştirilememiş olması, işsizlik, yetersiz hizmet, fakirlik ve göç bu bölgelerin temel sorunu haline gelmiştir. Göç, özellikle metropollerde olmak üzere gelişmiş bölgelerde karmaşa, işsizlik, yeni alt yapı yatırımlarına ihtiyaç, kaçak yapılaşma, çevre ve güvenlik gibi birçok sorunları da beraberinde getirmektedir.

Bu alandaki sorunlar topografik yapı ve iklimden kaynaklanmaktadır. Bu bölgelerdeki ekonomik ve sosyal faaliyetler direk olarak coğrafi konumdan etkilenmekte, bu da bölgeler arası farklılıkları artırmaktadır. Coğrafi koşulların farklılığı doğal bir zenginlik olarak algılanmaktadır, ancak, aynı zamanda bölgesel farklılıkların da kaynağı olarak görülmektedir.

Fiziksel engeller kıyılardan iç bölgelere ve doğuya doğru artmakta, buralarda soğuk kışın hüküm sürdüğü, yüksek rakımlı dağlık bölgeler yer almaktadır. Ekilebilir alanların çoğunda ise sulamaya ihtiyaç duyulmaktadır.

Kırsal alanlardaki dağınık yerleşim yüzünden fiziksel ve sosyal altyapı yetersizdir. Fakir bölgelerle görel olarak gelişmiş bölgeler arasında temel altyapı farkı önemli boyuttadır. Örneğin Doğu Anadolu Bölgesindeki kırsal nüfusun %70'ine temiz içme suyu sağlanırken, Marmara Bölgesinde %94'düne sağlanmaktadır.

Yüksek nüfus artış oranı, toprak, su, yeraltı suyu, bitki ve hayvan örtüsü (flora and fauna) üzerindeki olumsuz etkiyi artırmakta, hava ve su yataklarını kirleten daha fazla atık üretilmesine neden olmaktadır. Hızlı şehirleşme de ciddi çevre sorunlarına yol açmakta, özellikle kaçak yerleşim yerlerinde, ilgili altyapı ve hizmetler talebi karşılayamamaktadır.

Türkiye'de nüfus dağılımı dengeli değildir. 1997 nüfus sayımına göre nüfusun % 25.9 'u Marmara Bölgesinde yoğunlaşmıştır. Diğer bölgelere bakıldığında bu oran; İç Anadolu'da % 16.8, Egede % 13.4, Akdenizde % 12.8, Karadenizde % 12.5, Güneydoğu Anadolu'da % 9.6 ve Doğu Anadolu'da % 8.9 dur.



1990 – 1997 döneminde Türkiye nüfusu % 1.5 oranında artmıştır. Bölgelere göre artış oranlarında önemli farklılıklar gözlenmektedir. Nüfus artış hızları; Marmarada% 2.8, Güneydoğu Anadolu % 2.4, Akdenizde% 1.9, Egede % 1.5, İç Anadolu % 0.9, Doğu Anadolu % 0.7'dir. Karadeniz Bölgesi nüfus artış oranında düşüşün (%0.5) gözlemlendiği tek bölgedir. Bu durum yüksek göç kaybıyla açıklanabilmektedir. 1985 – 1990 döneminde, ülkenin batısında bulunan Marmara, Ege ve Akdeniz bölgeleri göç almıştır. Diğer yandan, Doğu Anadolu, Karadeniz, Güneydoğu Anadolu ve İç Anadolu ise göç veren bölgeler olmuştur.

1980 yılında 64 olan ortalama kadın ömrü, 1990 yılında 70 yıla çıkmıştır. Aynı süre içerisinde ortalama erkek ömrü ise 59'dan 66 yıla yükselmiştir.

0-5 yaş arası bebek ölüm oranı, 1990-1995 döneminde binde 50.6'dır. Bu oran, orta düzey gelir grubundaki ülkeler ortalamasından (56) daha iyidir. Fakat çocuklar arasındaki yetersiz beslenme hala önemli bir sorundur. Geri kalmış kırsal doğu illerindeki bebek ölüm oranı, batı illerindekinin iki katıdır. Kalkınmada Öncelikli Yörelere için bu oran binde 72-74 arasında değişmektedir.

Nüfus başına doktor oranı; Güneydoğu Anadolu, Doğu Anadolu, Karadeniz ve Akdeniz gibi bölgelerde Türkiye ortalamasının altındadır. Marmara Bölgesindeki hasta yatak sayısı Türkiye'deki toplam yatak sayısının %65.7'sidir. Bu oran Doğu Anadolu Bölgesi için %3.4'tür.

1990 Yılı nüfus sayımına göre Türkiye nüfusunun %80.5'i okur yazardır. Okur yazar nüfusun %20'si okul dışında okuma yazma öğrenmiş, %57'si ilk öğretim, %9'u orta öğretim, %10'u lise ve dengi okul ve %4'ü üniversite ve dengi okul mezunudur. Doğu Anadolu'nun fakir illerinde kızların %50'si okula gidebilmekte, okula devam ettikleri yıl sayısı ise, erkeklerin devam ettikleri yıl sayısının yarısına karşılık gelmektedir.

1994-1995 eğitim döneminde ilk öğretim, orta öğretim ve yüksek öğretim okullaşma oranları sırasıyla; %97, %67 ve %47 olmuştur.

Bölgeler arasında ve ekonomik ve sosyal gruplar arasında dengeli bir ekonomik kalkınma söz konusu değildir. Devlet İstatistik Enstitüsü verilerine göre, 1987 fiyatlarıyla 1987-1997 döneminde GSYİH yıllık ortalama büyüme oranı %4.2'dir. Marmara Bölgesi %5.01'le en yüksek büyüme oranına sahiptir. Büyüme oranı Türkiye ortalamasının üzerinde olan bölgeler; Güneydoğu Anadolu(%4.3), Akdeniz(%4.3) ve Ege(%4.3) bölgeleridir. Büyüme oranı ortalamasının altında olan bölgeler ise; İç Anadolu (%3.2), Karadeniz (%3.1) ve Doğu Anadolu(%2.0) bölgeleridir.

GSYİH hasıla içerisinde bölge paylarına bakıldığında en büyük paya %37.8 ile Marmara Bölgesi sahiptir. Güneydoğu Anadolu Bölgesinin GSYİH'daki payı %3.9'dan %5.2'ye yükselirken, Doğu Anadolu Bölgesinin payında %4.5'tan %3.3'e düşüş gözlenmiştir.

Özellikle ülkenin doğusunda olmak üzere, Türkiye’de tarım iş gücü toplam iş gücünün yarısını oluşturmaktadır. 1990 Yılı itibariyle tarım iş gücünün toplam iş gücüne oranı Doğu Anadolu’da %72, Karadeniz’de %71.1 ve Güneydoğu Anadolu’da %67.3’tür. Marmara Bölgesi tek başına toplam sanayi iş gücünün %43.1’ini, toplam hizmet iş gücünün ise %31.6’nı ihtiva etmektedir.

### **İdari Yapı**

Türkiye’nin idari yapısı merkezi ve yerel yönetimlerin uyum içerisinde çalışması esasına dayanmakta olup, idari yapının temel birimleri olan 81 il mevcuttur. Merkezi idare bakanlıklardan ve genel müdürlüklerden oluşmaktadır. Merkezde ‘ana hizmet birimleri’, ‘destek hizmet birimleri’ ve ‘danışma ve kontrol birimleri’ bulunmaktadır. Merkezi idare aşağıdaki görevler itibariyle önemli güce sahiptir:

- i. Bölgesel gelişmeye yönelik planlama ve politika belirlenmesi ve
- ii. Devlet kaynaklarının bölgesel gelişme amaçlı tahsisi.

Merkezi idarede, Devlet Planlama Teşkilatı Bölgesel Gelişme ve Yapısal Uyum Genel Müdürlüğü Bölgesel Politika konusuyla doğrudan ilgilidir. Söz konusu Genel Müdürlük; il ve ilçe bazında araştırma ve planlama yapmak, diğer kamu kurum ve kuruluşlarının bu konularda yapacakları çalışmaların, Kalkınma Planları ve Yıllık Programlarla tutarlılığını sağlamak, yapısal uyum politikalarının uygulanması sırasında ortaya çıkabilecek sorunların çözümü amacıyla projeler geliştirmek ve bu konularda yapılacak çalışmaları koordine etmek, yerel istihdamın ve girişimciliğin geliştirilmesi çerçevesinde küçük ve orta ölçekli sanayi işletmelerinin, esnaf ve sanatkarların ve kırsal kesimin sorunlarına yönelik politikalar geliştirmek, kurumsal ve hukuki düzenlemeler ile ilgili görüş vermek, uygulamayı yönlendirmek, Kalkınmada Öncelikli Yörelere ve ihtiyaçlarını tespit etmek, bu yörelere özelliklerini dikkate alarak, daha hızlı bir gelişme sağlanması amacıyla gerekli çalışmaları yapmak, bölgesel kalkınma projeleri ile ilgili koordinasyonu sağlamak ve görev alanına giren konularda görüş vermek ve uluslararası kuruluşlarla temas ve müzakerelere iştirak etmekle görevlidir.

Bayındırlık ve İskan Bakanlığı ile Tarım Bakanlığı da bölgesel politikada etkinlikleri olan diğer kurumlardır. Bayındırlık ve İskan Bakanlığı; belediye hudutları dışında kalan alanlarda alt-bölgelerin fiziksel planlamasından ve ülke bazında oto yolların planlamasından sorumludur. Bu Bakanlığın il bazında birimleri vardır. Tarım Bakanlığı; kırsal kalkınma projelerinin hazırlanması ve takibinden sorumludur. Tarım Bakanlığının da il bazında teşkilatları mevcuttur.

Türk Anayasasında, yerel hizmetlerden sorumlu yerel yönetimler, karar birimleri halk tarafından belirlenen yasal kamu kurumları olarak tanımlanmıştır. Buna göre, il özel idareleri, belediyeler ve köy muhtarlıkları yerel yönetimlerdir.

İl özel idareleri merkezi hükümet tarafından atanmakta olup, valiler tarafından başkanlık edilmektedir. İl özel idareleri merkezi hükümetin yetki ve sorumluluğuna sahip olup, vali devleti temsil etmektedir. İl özel idareleri, karar organları olan il genel meclisi ve il daimi encümeniyle, uygulamadan sorumlu olan validen oluşmaktadır.

Belediye; nüfusu 2000'den çok olan yerler ile, il ve ilçe merkezlerinde kurulur. Belediyelerin karar organları belediye meclisi ve belediye encümeni olup, belediye başkanı uygulamadan sorumludur. Belediye meclisi ve belediye başkanı beş yılda bir seçilmektedir.

Köylerde yönetimden muhtarlar ve ihtiyar heyeti sorumludur ve seçimle iş başına gelirler. Köy yönetiminin çok sınırlı yetkisi ve bütçesi olup, daha çok il yönetimine ve merkezi hükümete bağlıdır.

Yerel yönetimlerin görevleri şunlardır:

- Bölgesel gelişmeye ilişkin faaliyetlerin planlanması ve uygulanması,
- Bölgesel bazda girişimcilik faaliyetlerinde liderlik rolü,
- Kalkınma faaliyetleri konusunda gerekli bilginin sağlanması.

Yerel yönetimlere ilave sorumluluklar ve belirli görevler bazı bakanlıklar tarafından bölgesel birimleri aracılığıyla verilebilmektedir.

Cumhuriyetin ilk yıllarında 13.6 milyon olan nüfusun %25'i belediye sınırları içerisinde yaşamaktaydı. Aynı dönemde belediyelerin gelirinin bütçeye oranı %25'idi.

Yerel gelirin bütçeye oranındaki dalgalanmalara rağmen (1970 yılında %10'dan az ve günümüzde %15 - %18), gerçekte bu oranda bir düşüş söz konusudur.

İl bazındaki gelirin yerel gelire oranı 1925 yılında %60 iken, günümüzde %20'dir. Belediye gelirlerinin bütçeye oranı 1925 yılında %10 civarlarında iken, günümüzde bu oran %15'dir. Belediye hudutları içerisinde yaşayan nüfus dikkate alındığında bu durum gerçek bir düşüşü ifade etmektedir.

### ***Bölgesel Gelişme Araçları***

Bölgesel gelişmeyi sağlayıcı sürekli bir çaba mevcuttur. Bölgesel farklılıkları gidermek amacıyla ekonomik kalkınmaya yönelik üç temel araç söz konusudur: Kamu sektörüne yönelik politiklar ve teşvikler, özel sektör teşvikleri ve bölgesel gelişme ve kırsal kalkınma projeleri.

Teşviklerin daha etkin olarak uygulanabilmeleri amacıyla, gelişmiş bölgeler, kalkınmada öncelikli bölgeler ve normal bölgeler olmak üzere üç ayrı bölge grubu belirlenmiştir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Gelişmiş Bölgeler: İstanbul ve Kocaeli il sınırları içindeki alan ve Ankara, İzmir, Bursa, Adana ve Antalya büyükşehir belediye sınırları içinde kalan alan, gelişmiş bölge olarak kabul edilmektedir.

Kalkınmada Öncelikli Bölgeler: Bakanlar Kurulu tarafından 49 il ve 2 ilçe kalkınmada öncelikli yöreler kapsamına alınmıştır. Bu iller Adıyaman, Ağrı, Aksaray, Amasya, Ardahan, Artvin, Bartın, Batman, Bayburt, Bingöl, Bitlis, Çanakkale (Bozcaada ve Gökçeada ilçeleri), Çankırı, Çorum, Diyarbakır, Elazığ, Erzincan, Erzurum, Giresun, Gümüşhane, Hakkari, Iğdır, Kahramanmaraş, Karabük, Karaman, Kars, Kastamonu, Kırıkkale, Kırşehir, Kilis, Malatya, Mardin, Muş, Nevşehir, Niğde, Ordu, Osmaniye, Rize, Samsun, Siirt, Sinop, Sivas, Şanlıurfa, Şırnak, Tokat, Trabzon, Tunceli, Van, Yozgat ve Zonguldak'tır.

Az gelişmiş bölgeler kavramı 1971 yılından bu yana kullanılmaktadır. Devlet Planlama Teşkilatında, Kalkınmada Öncelikli Yöreler Dairesi de aynı yıl kurulmuştur.

Az gelişmiş bölgeler illerin sosya-ekonomik gelişmişlik göstergelerine göre belirlenmektedir. Bu bölgeler Bakanlar Kurulu tarafından Kalkınmada Öncelikli Yöreler olarak tanımlanmakta ve duyurulmaktadır. Gelişmişlik düzeyini belirlemede kullanılan bazı ekonomik ve sosyal göstergeler şunlardır:

- Nüfus,
- Eğitim,
- Sağlık,
- Sanayileşme ve madencilik,
- Ticaret ve finansal gelişmeler,
- Tarımsal gelişme ve modernizasyon,
- Haberleşme ve ulaştırma,
- Sosyal ve kültürel gelişme, vb.

Normal Bölgeler: Gelişmiş ve Kalkınmada Öncelikli Yöreler dışında kalan bölgelerdir.

### ***Kamu Sektörüne Yönelik Politikalar ve Teşvikler***

#### **i. Personel Politikaları ve Maaş Teşvikleri**

Personel Politikaları:

- İki Yılda Derece İlerlemesi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Kalkınmada Öncelikli Yörelere çalışan kamu personeli 3 yılda bir derece kazanmak yerine iki yılda bir derece kazanmaktadır.
- Aile Birliğine Yönelik Tayinler Eş durumundan talep halinde, kurumlar arası koordinasyonla, aile birliğini sağlamak amacıyla atamalar ve tayinler yapılabilmektedir.
- Kamu Personeli Sayısının Düşürülmesi ve Daimi Görevlilerin Diğer Bölgelere Naklinden Kaçınılması

### Maaş Teşvikleri;

- Yan Ödemelerin ve Özel Hizmet Tazminatlarının Artırılması; 657 sayılı Devlet Memurları Yasası kapsamında, teknik ve sağlık hizmetleri sınıfında çalışan personele ödenen yan ödemeler ve özel hizmet tazminatları Kalkınmada Öncelikli Yörelere daha fazla ödenmektedir.
- İlave Tazminatlar; Kalkınmada Öncelikli Yörelere çalışan kamu personeline ilave tazminatlar ödenmektedir. Olağan Üstü Hal Bölgeleri ve bu bölgelere komşu bölgelerde çalışan kamu personeli de yüksek oranlı ilave tazminatlardan yararlanmaktadır.
- Kalkınma Ödeneği (“Development Allocation”); Üniversite öğretim görevlilerine, net maaşlarının %75’ine kadar olmak üzere, kalkınma ödeneği adı altında ilave tazminat ödenmektedir.

### ii. Yatırım Politikaları

Türkiye 63 milyonluk nüfusuyla hızla gelişen bir ülkedir. Yüksek nüfus artış oranı (%1.5) ve şehirleşme oranı (%4.5) dikkate alındığında, ekonomik ve sosyal altyapıdaki gelişmeye olan ihtiyaç hayati önem arz etmektedir.

Türkiye’nin GSYİH 204 milyar dolar civarında olup, son yıllardaki eğilimlere bakıldığında, her yıl GSYİH’sının yaklaşık %25’ini toplam sabit yatırımlara yönlendireceği tahmin edilmektedir.

Son yıllarda kamu sektörü yatırımlarının GSYİH’ya oranı %5 civarında dalgalanmaktadır. Diğer bir deyişle, toplam sabit yatırımların %20’si kamu sektörü, %80’i özel sektör tarafından yapılmaktadır.

1980’lerin başından bu yana Türkiye’nin yatırım stratejisi, sosyal ve ekonomik altyapıyı geliştirmeye ve imalat sanayinde özel sektör payını artırmaya yönelik olmuş, kamu yatırımları, enerji, ulaştırma-haberleşme, tarımsal altyapı ve kırsal altyapıya odaklanmıştır. Sadece Kalkınmada Öncelikli Yörelere bölgesel gelişmişlik farklarını azaltmak amacıyla bu genel yatırım politikasının dışında bırakılmıştır. Bu kapsamda, ekonomik ve sosyal altyapı yatırımlarının yanı sıra, geri kalmış bölgelerde istihdam yaratabilen imalat sanayii yatırımları ve insan kaynaklarını geliştirici projelere öncelik verilmiştir. Bu bağlamda Güney Doğu

Anadolu Projesi (GAP), Türkiye’de bugüne kadar yürütülen projeler arasında en iddialı olanıdır.

Yukarıda bahsedilen stratejinin sonucu olarak, 1980 yılında %55 olan, ekonomik ve sosyal altyapı yatırımlarının toplam kamu yatırımları içerisindeki payı, 1990’ların başında %80’ne yükselmiştir. Bu dönemde, kamu yatırımları içerisindeki imalat sanayii yatırımlarının oranı ise %26.3’ten %5-6’lara gerilemiştir.

İlave olarak, özellikle 1990’lardan bu yana hızla büyüyen nüfus içerisinde temel sağlık koşullarını iyileştirmek, iyi eğitilmiş ve donanımlı insan sayısını artırmak amacıyla, sağlık ve eğitim sektörü yatırımlarının artırılmasına özel önem verilmiştir. Sonuç olarak, bu sektörlerin toplam kamu yatırımları içerisindeki payı 1985 yılında %6’larda iken, 1993’ten sonra %15’lere yükselmiştir. 1980’lerin ortalarından itibaren sağlık ve eğitim alanındaki özel sektör yatırımları da artmıştır.

İnsan kaynaklarını geliştirmeye yönelik bu yatırımlar, sadece kişilerin refahını artırmaya ve bölgeler arasındaki ekonomik, sosyal ve kültürel farkları azaltmaya yönelik değildir. Bu çerçevede hedeflenen genç, disiplinli ve sağlıklı çalışan nüfus, ulusal şirketlerin üretkenliğini artırarak ve yabancı yatırımları ülkeye çekerek karşılaştırmalı üstünlük sağlayacak, bu da küresel ekonomide rekabet gücünü artıracaktır.

### ***Özel Sektör Teşvikleri***

#### **i. Geri Kalmış Bölgelerde**

Kalkınmada Öncelikli Yörelere (49 il ve iki ilçe). Pratik nedenlerden ötürü, Kalkınmada Öncelikli Yörelere altında iki grup tanımlanmıştır:

- Acil Destek Program Bölgesi (“Urgent Support Program Region”)
- Olağanüstü Hal Bölgesi Diyarbakır, Hakkari, Siirt, Şırnak, Tunceli, Van, Batman, Bingöl, Bitlis, Mardin ve Muş illerinden oluşmaktadır. Bunların yanı sıra, kişi başına GSYİH oranı 1500 \$’ın altında olan ve sosyo-ekonomik gelişme düzeyi -0.5’den küçük olan iller de bu kapsamda değerlendirilmektedir. Bu iller ise Adıyaman, Ağrı, Ardahan, Bayburt, Erzurum, Gümüşhane, Iğdır, Kars, Ordu, Şanlıurfa ve Yozgat’tır.

Bu bölgelerde:

#### **a) Gelir ve Kurumlar Vergisi Muafiyeti**

Olağanüstü Hal Bölgelerinde her çeşit ticari, sınai, mesleki, tarım ve hizmetlere ilişkin faaliyet gösteren ve 10 kişiden fazla istihdam sağlayan şirketler, gelir ve kurumlar vergisinden, mevcut durumda, yatırım periyodunun başlangıcından itibaren beş yıl süreyle muaf tutulmaktadır. 2001 –2007 döneminde bu uygulama aşağıdaki şekilde olacaktır:



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 10 kişi istihdam sağlayanlar için %40,
- 51 kişi ve daha fazla istihdam sağlayanlar için %60 vergi indirimi sağlanacaktır.
- 11 –50 kişi istihdam edenler için, 10 kişiden sonraki her kişi için %40'lık orana kişi başına %0.5 ilave edilerek indirim miktarı saptanacaktır.

### b) İşçilerden Kesilen Vergilerin Ertelenmesi

Gelir ve kurumlar vergisi mükellefi olan şirketlerde çalışan işçi maaşlarından kesilen gelir vergisi ve harçların ödenmesi ikinci yıla ertelenebilmektedir. Bu teşvik 2002 yılı sonuna kadar geçerlidir.

### c) Vergi Resim Harç İstisnası

Teşvik belgeli yatırımlar, kredi alımlarında, toprak ve gayri menkul alımlarında, Belediye Gelirleri Yasası kapsamında ödenen vergi resim ve harç muafiyetinden istifade edebilmektedirler. Bu teşvik 2002 yılı sonuna kadar geçerlidir.

### d) Sigorta Primine İşveren Katkısı

Gelir ve kurumlar vergisi mükellefi olan şirketlerde çalışan işçi sigorta primlerinin işveren tarafından ödenmesi gereken kısmı, Hazine tarafından ödenmektedir. Bu teşvik 2002 yılı sonuna kadar geçerlidir.

### e) Arazi Tahsisi

Bu teşvik Kalkınmada Öncelikli Yörelerdeki yatırımlara uygulanmaktadır. Organize Sanayi Bölgelerine öncelik verilmek üzere, kamu arazileri yatırım amaçlı olarak gerçek ve tüzel kişilere ücretsiz tahsis edilebilmektedir. Bu imkandan yararlanmak için yatırımcıların teşvik belgesi sahibi olmaları ve en az 10 kişi istihdam etmeleri gerekmektedir.

### f) Elektrik Kullanımı

Bu teşvik kapsamında, teşvik belgesi sahibi yatırımcılara elektrik ücretlerinde aşağıdaki koşullarda indirim sağlanmaktadır:

- İlk üretim yılında %50 oranında indirim,
- ikinci üretim yılında %40 oranında indirim,
- üçüncü üretim yılında %25 oranında indirim.

g) Yatırım tutarı 50 milyar TL'nin üzerinde olan ve Hazine Müsteşarlığı Teşvik ve Uygulama Genel Müdürlüğünden teşvik belgesi alan yatırımcılar, aşağıda belirtilen teşviklerden yararlanmaktadır:





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Gümrük Vergisi İstisnası,
- Gelir ve Kurumlar Vergisi İndirimi,
- Katma Değer Vergisi Ertelemesi (ithal makina teçhizata uygulanan),
- İlave KDV Teşviği (yerli makine teçhizat alımlarında),
- Vergi Resim Harç İstisnası,
- Yatırım Teşvik Fonundan Kredi Tahsisi.

### ğ) Tamamlanmamış Yatırımlara Düşük Faizli Kredi

Yatırımı tamamlanamamış, işletme sermayesi yetersizliği yüzünden işletmeye başlayamamış ya da kısmen başlayabilmiş yatırımlara düşük faizli kredi sağlanmaktadır.

### h) Diğer Destekler

Kalkınmada Öncelikli Yörelerdeki Belediye ve İl Özel İdarelerinin tarım, imalat sanayii, turizm, belediye hizmetleri ve sosyal altyapıya ilişkin projelerine mali destek sağlanmaktadır.

### ii. Gelişmiş Bölgelerde

Gelişmiş bölgelerde yapılan aşağıdaki yatırımlara teşvik belgesi ve teşvik imkanları sağlanmaktadır:

- Elektrik üretimi yatırımları,
- Altyapı yatırımları,
- Yap İşlet ya da Yap İşlet Devret türü yatırımlar,
- Araştırma-Geliştirme, dizayn, yeni ürün ve model geliştirme yatırımları,
- Çevre koruma yatırımları,
- Bilim ve Teknoloji Yüksek Kurulu tarafından belirlenen öncelikli teknoloji yatırımları,
- Elektronik sanayii yatırımları,
- Gemi ve yat inşası yatırımları,
- Tersane (gemi inşaa ve tamirine yönelik),
- Hazine Müsteşarlığı tarafından belirlenen teknoparklar, bilgi teknolojisi, eğitim, sağlık ve turizm gibi konuları içeren hizmet yatırımları,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Mevcut yatırımın Kalkınmada Öncelikli Yörelere ile yurt dışına nakli sonucunda aynı mahalde gerçekleştirilmesi kaydıyla, Hazine Müsteşarlığınca uygun görülen yatırımlar,
- Tevsii, modernizasyon, restorasyon, kalite geliştirme, darboğaz giderme, entegrasyon ve tamamlama yatırımları,
- Hazine Müsteşarlığı tarafından kabul edilen, sabit yatırım bedeli 50 milyon ABD doları karşılığı TL ve üzeri olan, yüksek teknoloji, yüksek katma değer, istihdam kapasitesi ve yüksek vergi imkanları sağlayan yatırımlar,

### iii. Bütün Bölgelerde

Küçük ve Orta Boy İşletmelerin korunmaları ve geliştirilmeleri, ürün kalitelerinin ve standartlarının yükseltilmesi ve yeni ürünler geliştirmelerinin sağlanması amacıyla aşağıdaki teşvikler sağlanmaktadır:

- Gümrük ve fon muafiyeti,
- Gelir ve kurumlar vergisi istisnası,
- KDV erteleme,
- Vergi resim harç istisnası,
- Düşük faizli kredi.

### ***Bölgesel Gelişme Projeleri ve Kırsal Kalkınma Projeleri***

#### **i. Bölgesel Gelişme Projeleri**

Türkiye’de ilk bölgesel planlama girişimleri 1950’lerde başlasa da, kaydadeğer çalışmalar 1960’lardan sonra, planlı dönem süresince yapılmıştır. Ancak yapılan çalışmalardan hiçbirisi, Güneydoğu Anadolu Projesi (GAP) gündeme gelinceye kadar, kapsamlı bir bölgesel gelişme projesi niteliğinde olmamıştır. Bu kapsamda, Türkiye’nin ilk ve en büyük projesi GAP’tır.

##### **a) Güneydoğu Anadolu Projesi**

Güneydoğu Anadolu Projesi, Güneydoğu Anadolu’da bulunan toplam 6.2 milyon nüfusun yaşadığı 9 ili kapsamaktadır. Proje kapsamındaki alan ülkenin en fakir bölgelerinden olup, kişi başına milli gelir ulusal ortalamasının hemen hemen yarısı olan 1619 ABD dolarıdır.

Proje geleneksel, sektörel ve merkezi planlamanın aksine, çok boyutlu, sektörlerarası ve ademi-merkezi bir planlama yöntemine sahiptir. Geniş kapsamlı bu projenin temel amacı; bölgesel kaynakların mobilize edilmesi, yeni iş imkanları yaratılması, gelir düzeyinin yükseltilmesi, kentsel merkezlerin geliştirilmesi ve böylelikle, proje bölgesinde ekonomik büyüme ve sosyal istikrarın sağlanmasıdır.

Güneydoğu Anadolu Projesi; Fırat ve Dicle nehirleri üzerinde yapımı öngörülen barajlar, hidroelektrik santraller ile sulama tesislerinin yanısıra, kentsel ve kırsal altyapı, tarımsal altyapı, ulaştırma, sanayi, eğitim, sağlık, konut, turizm ve diğer sektörlerdeki yatırımları da içeren, sadece Güneydoğu Anadolu Bölgesini değil, tüm ülkeyi etkileyecek değişimleri de beraberinde getirecek, çok yönlü bir projedir.

Toplam yatırım tutarı 32 milyar dolar olan GAP’a bugüne kadar 14 milyar dolar tutarında bir harcama yapılmıştır. Yatırımların gerçekleşme oranı %44 olup, yapılan harcamanın büyük bir bölümü ulusal kaynaklardan karşılanmıştır.

GAP kapsamında enerji ve sulama amaçlı 13 adet büyük proje ile, Fırat Nehri kolları üzerinde 14 baraj, 11 HES; Dicle Nehri ve kolları üzerinde 8 baraj, 8 HES olmak üzere toplam 22 baraj ve 19 HES’nin yapımı planlanmıştır. Ayrıca, GAP kapsamında sulama amaçlı 4 adet baraj ile 1 adet HES ve 12 adet depolamasız sulamadan oluşan münferit projeler ve hizmetler sektöründe yer alan içme ve kullanma suyu teminine yönelik olarak geliştirilen projeler yer almaktadır.

##### **b) Zonguldak-Bartın-Karabük Bölgesel Gelişme Projesi**

VII. Beş Yıllık Kalkınma Planı; bölgelerarası gelişmişlik farklarının azaltılması ve gelişme imkanlarının belirlenmesi amacıyla, bölgesel planlama faaliyetlerine paralel olarak, ilgili idarelerce, fiziksel planlama çalışmalarının

yapılmasını öngörmüştür. Diğer yandan bölgede, Türkiye Taşkömürü Kurumu'nun (TTK) küçültülmesi ve Karabük ve Ereğli Demir Çelik İşletmelerinin özelleştirilmesi ile meydana gelecek ekonomik ve sosyal sonuçların analiz edilmesi gereği ortaya çıkmıştır. Bu nedenle, çok sektörlü, kamu-özel kesim işbirliğine dayalı olarak Zonguldak-Bartın-Karabük Bölgesel Gelişme Projesi hayata geçirilmiştir.

Sözkonusu projenin başlıca amaçları şunlardır:

Bölgede yer alan sanayi ve madencilik kuruluşlarından TTK'nın küçültülmesi ve Karabük Demir Çelik İşletmesi'nin özelleştirilmesi sonucunda ortaya çıkacak ekonomik ve sosyal sonuçları analiz etmek,

Özel sektörün yeni yatırım alanlarında faaliyet göstermelerinin sağlanması amacıyla yeni yatırım seçenekleri belirlemek,

Orta ve uzun dönemde uygulanabilir Bölgesel Gelişme Planı hazırlamak,

Bölgede yapılabilecek yatırımların tanımlanmasını sağlamaktır.

### c) Doğu Anadolu Projesi (DAP)

Doğu Anadolu Bölgesinde ekonomik ve sosyal göstergeler ülke ortalamalarının çok gerisinde seyretmektedir. 1997 yılı itibariyle, ulusal ortalaması 3027 \$ olan kişi başına GSYİH oranı, bu bölgede 1347 \$ olmuştur. Bölgenin geri kalmışlığı dikkate alınarak, Devlet Planlama Teşkilatı tarafından 1998 yılında Doğu Anadolu Bölgesel Gelişme Projesi çalışmalarına başlanılmıştır. DPT'nin gözetiminde, projenin kapsadığı bölgede yer alan beş üniversitenin katılımıyla oluşturulan bir konsorsiyum tarafından Master Plan çalışmaları yapılmaktadır. DAP Doğu Anadolu Bölgesinde 16 ili kapsamaktadır.

Söz konusu projenin başlıca amaçları aşağıdaki şekilde sıralanabilir:

Bölgenin diğer bölgelere göre geride olan sosyo-ekonomik gelişmesini hızlandıracak politika ve uygulamaları ortaya koymak,

Sektörel gelişmeleri hızlandırmak üzere sektörel analizler yapmak ve öncelikleri belirlemek,

Bölgesel gelişmeyi, kamu, yerel yönetimler, özel kuruluşlar ve sivil toplum örgütleri ile işbirliği içerisinde yapmak,

Bölgedeki ve/veya bölge dışındaki girişimcilere (yabancı sermaye yatırımları dahil) yatırım alanlarının belirlenmesi, yatırım projelerinin hazırlanması, uygulanması, işletme yönetimi, teknoloji, finansman, pazarlama imkanlarının geliştirilmesi ve nitelikli eleman temini konularında somut öneriler geliştirmek, bunları koordine edecek kurumsal düzenlemeler önermek,

Seçilmiş yatırım konularında, mevcut potansiyelin değerlendirilmesi ve yatırımcılara yön gösterilmesi amacıyla değişik konularda fizibiliteler hazırlamak,

Sektörel politika ve tedbirler önermek, önemli projelerin katılımçılık ilkesi içinde gerçekleştirilmesine yönelik öneriler hazırlamak,

Bölgesel istihdamın geliştirilmesi açısından önem taşıyan işgücü arz ve talebinin sektörel ve mekansal analizini yapmak, bölgedeki insan kaynaklarının geliştirilmesi konusunda sektörel yeni projeler önermektir.

### d) Doğu Karadeniz Bölgesel Gelişme Planı (DOKAP)

Doğu Karadeniz Bölgesel Gelişme Planı Türkiye'nin geri kalmış bölgelerinden biri olan ve 1997 sayımına göre en çok göç veren Doğu Karadeniz Bölgesi için hazırlanmıştır. DOKAP bölgede yeralan yedi ili kapsamaktadır.

İlgili Bölgesel Kalkınma Planını hazırlamak üzere Devlet Planlama Teşkilatı ve Japonya Uluslararası İşbirliği Ajansı (JICA) arasında bir anlaşma yapılmıştır.

DOKAP'ın amaçları şu şekilde sıralanabilir:

DOKAP Bölgesi ile Türkiye'nin diğer bölgeleri arasındaki bölgesel eşitsizlikleri ortadan kaldırmak üzere, Doğu Karadeniz Bölgesi'nin kısa ve uzun dönemde gelişmesini sağlayacak entegre bir bölgesel gelişme planını ortaya konması,

Bu plan çerçevesinde öncelikli sektörlerin ve yatırım projelerinin belirlenmesi ve çalışma süresince Türk personel ile işbirliği yaparak, bu personelin planlama kabiliyetlerinin geliştirilmesi.

Hazırlık çalışmaları kapsamında, doğal yapı, sosyal yapı, kentsel etki alanları, sanayi, coğrafi bilgi sistemi araştırmaları yapılmıştır.

DOKAP kapsamında ilk saha çalışması çerçevesinde, bölgenin mevcut sosyo-ekonomik ve mekansal durumu analiz edilmiş, gelişme stratejisi ve senaryosu belirlenmiştir. Ayrıca entegre bir bölgesel gelişme planı taslağı ortaya çıkartılmıştır.

İkinci saha çalışması kapsamında ise; seçilen öncelikli projeler/programlar için proje profilleri hazırlanmış ve eylem planının formülasyonu çalışması başlatılmıştır. DOKAP çalışmaları çerçevesinde hazırlanan Nihai Rapor; Master Plan, Sektörel Raporlar, Kurumsal Gelişme, Proje Raporları ve Yönetici Özeti'nden oluşmaktadır. DOKAP Master Planı 10 program ve 53 proje içermektedir.

### e) Yeşilirmak Havza Gelişim Projesi

Projenin coğrafi alanı Amasya, Çorum, Tokat ve Yozgat illerini kapsayan Yeşilirmak ve kollarının oluşturduğu havzadır. İlgili havza 40 bin kilometre karelik bir alanı kapsamakta olup, 3.4 milyon nüfusu barındırmaktadır.

Bu proje ile, ekolojik dengeyi bozmadan en uygun ve ekonomik arazi kullanım planlamasının yapılabilmesi, doğal kaynakların güncel takibinin ve yönetiminin sağlanması hedeflenmiştir. Bu kapsamda, erozyonun önlenmesi, su kirliliğinin kontrolü, meraların ıslahı, orman alanlarının belirlenmesi ve izlenmesi, şehirleşme ve sanayileşmenin takibi ile planlı gelişme konularında sorunların çözümü sağlanacaktır.

Orta ve uzun dönemli sürdürülebilir gelişmeyi amaçlayan Yeşilirmak Havza Gelişim Projesi için ortak bir veri tabanı oluşturulması amacıyla, ‘Coğrafi Bilgi Sistemi Altyapı Projesi’ olarak adlandırılan bir çalışma, Türkiye Bilimsel ve Teknik Araştırma Kurumu tarafından başlatılmıştır.

### ii. Kırsal Kalkınma Projeleri

Kırsal Kalkınma Projelerinin uygulamasına 1970’lerin sonlarında başlanmıştır. İl bazında uygulanan kırsal gelişme projeleri aşağıdaki alanları kapsamaktadır:

- Sulama,
- Sulu alanın ıslahı,
- Köy yolları yapımı,
- Orman yolları yapımı,
- Hayvanlara su sağlanması,
- İçme suyu sağlanması,
- Tarımsal ve hayvansal üretimin artırılması,
- Ağaçlandırma.

Kırsal gelişme projelerinin amacı, geri kalmış yörelerde tarımsal faaliyetlerin artırılması yoluyla insanların gelir düzeyinin yükseltilmesidir. Projelerin başarısında, proje faaliyetlerinin yönetimi önemli rol oynamaktadır. Projenin süresi ve belirli alanlara yoğunlaşılması da proje başarısı açısından dikkate alınması gereken diğer faktörlerdir.

#### a) Çorum Çankırı Kırsal Kalkınma Projesi

Çorum Çankırı Kırsal Kalkınma Projesi, Çorum ve Çankırı illerinde ekonomik ve sosyal gelişmenin sağlanmasına yönelik olarak uygulanmıştır. Proje kapsamında, çiftçilere tarımsal üretimin artırılması amacıyla, orta ve uzun vadeli düşük faizli krediler verilmiştir. Ayrıca mevcut altyapı yenilenmiş ve geliştirilmiştir. Projenin toplam maliyeti 207.2 milyon \$ olmuştur.

### b) Erzurum Kırsal Kalkınma Projesi

Türkiyenin ikinci kırsal kalkınma projesi olan ve 1982 – 1989 döneminde uygulanan Erzurum Kırsal Kalkınma Projesinin amacı; tarım üretiminin artırılması, çiftçilerin gelir düzeyinin yükseltilmesi, iş imkanlarının geliştirilmesi olmuştur. Bu proje kapsamında 45 milyon \$ kullanılmıştır.

### c) Bingöl-Muş Kırsal Kalkınma Projesi

Kırsal kalkınma projeleri hala, sanayi potansiyeli olmayan geri kalmış bölgelerin ekonomik ve sosyal gelişmelerinde önemli araçlar olarak değerlendirilmekte ve yeni projeler sürdürülmektedir. Bingöl-Muş Kırsal Kalkınma Projesi bu kapsamda yürütülen projelerden birisidir. Bu projenin amaçları arasında, mevcut altyapının iyileştirilmesi, tarım üretiminin artırılması, köylerde içme suyu ve yol ağlarının yapımı, sulama tesisleri ve enerji ormanları kurulması yer almakta olup, toplam tutarı 52.5 milyon \$'dır.

### d) Yozgat Kırsal Kalkınma Projesi

Devam eden projelerden bir diğeri olan Yozgat Kırsal Kalkınma Projesinin uygulanmasına 1991 yılında başlanılmıştır. Toplam tutarı 40.5 milyon \$ olarak belirlenen proje kapsamında 70 köye içme suyu sağlanması, 125 km köy yolu yapılması, 70 sulama birimi inşaa edilmesi, 6 sulama birimi rehabilitasyonu, Kadılı Araştırma Merkezinin geliştirilmesi, tarım ve hayvancılık üretimlerinin artırılmasına yönelik hizmetler sunulması yer almaktadır.

### e) Ordu - Giresun Kırsal Kalkınma Projesi

2004 yılında uygulamaya konulması beklenen Ordu – Giresun Kırsal Kalkınma Projesinin toplam tutarı 52 milyon \$ olarak öngörülmüştür. Projenin amaçları arasında küçük girişimcilik potansiyeli olan fakir ailelerin yaşam koşullarının ve gelir düzeylerinin yükseltilmesi, tarım ve hayvancılık üretiminin artırılması ve toprak, su, hayvan ve orman kaynaklarının daha iyi idaresine yönelik faaliyetlerin planlanması bulunmaktadır.

### b) AB Müktesabati

1. 388R2052/OJL 185 15.07.88 s.9/88/2052/EEC: Yapısal Fonların görevleri ve etkinlikleri, faaliyetlerinin kendi aralarındaki ve Avrupa Yatırım Bankası ve diğer finansman araçları faaliyetleriyle koordinasyonlarına ilişkin 24 Haziran 1988 tarihli Konsey Tüzüğü
2. 388R4253/OJL 374 31.12.88 s. 1/88/4253/EEC: Farklı Yapısal Fonların faaliyetlerinin kendi aralarındaki ve Avrupa Yatırım Bankası ve diğer finansman araçları faaliyetleriyle ilgili 88/2057/EEC sayılı Tüzüğün uygulamasına yönelik hükümlere ilişkin 19 Aralık 1988 tarihli Konsey Tüzüğü



3. 388R4254/OJL 374 31.12.88 s. 15/88/4254/EEC: Avrupa Bölgesel Kalkınma Fonu ile ilgili 88/2052/EEC sayılı Tüzüğün uygulanmasına yönelik hükümlere ilişkin 19 Aralık 1988 tarihli Konsey Tüzüğü
4. 4.388R4255/OJL 374 31.12.88 s.21/88/4255/EEC: Avrupa Sosyal Fonu ile ilgili 88/2052/EEC sayılı Tüzüğün uygulanmasına yönelik hükümlere ilişkin 19 Aralık 1988 tarihli Konsey Tüzüğü
5. 388R4256/OJL 374 31.12.88 s.25/88/4256/EEC: Avrupa Tarım Yönlendirme ve Garanti Fonu ile ilgili 88/2052/EEC sayılı Tüzüğün uygulanmasına yönelik hükümlere ilişkin 19.Aralık1988 tarihli Konsey Tüzüğü
6. 390R1865/OJL 170 03.07.90 s. 35/90/1865/EEC: Yapısal Fon yardımlarının gecikmeli geri ödenmeleri durumunda, geç ödeme hesabına uygulanacak faize ilişkin 2 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Tüzüğü
7. 390R1866/OJL 170 03.07.90 s. 36/90/1866/EEC: Yapısal Fonların bütçe idaresine yönelik olarak ECU'nun kullanılmasıyla ilgili düzenlemelere ilişkin 2 Temmuz 1990 tarihli Komisyon Tüzüğü
8. 393D0589/OJL 280 13.11.93 s. 30/93/589/EEC: 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğünde tanımlanan Kriter 1 bölgelerine yönelik olarak Yapısal Fonlardan ve Balıkçılığı Yönlendirme Finansman Aracından taahhüt edilen ödeneklerin üye ülkeler arasında indikatif dağılımını belirleyen 28 Ekim 1993 tarihli Komisyon Kararı
9. 393R0792/OJL 079 01.04.93 s. 74/93/792/EEC: Uyum Finansman Aracının kurulmasına ilişkin 30 Mart 1993 tarihli Konsey Tüzüğü
10. 3193R2080/OJL 193 31.07.93 s.1/93/2080/EEC: Balıkçılığı Yönlendirme Finansman Aracına yönelik 88/2052/EEC sayılı Tüzüğün uygulamasıyla ilgili hükümlere ilişkin 20 Temmuz 1993 tarihli Konsey Tüzüğü
11. 394D0169/OJL 081 24.03.94 s.1/94/169/EEC: 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğünde Kriter 2 olarak tanımlanan Gerileyen Sanayi Bölgelerinin ilk listesini oluşturmaya ilişkin 20 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı
12. 394D0176/OJL 082 25.03.94 s. 35/94/176/EC: 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğünde tanımlanan Kriter 2 bölgelerine yönelik olarak Yapısal Fonlardan taahhüt edilen ödeneklerin üye ülkeler arasında indikatif dağılımını belirleyen 11 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı
13. 394D0197/OJL 096 14.04.94 s.1/94/197/EC: 1994-1999 dönemi için 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğünde tanımlanan Kriter 5b kapsamındaki Kırsal Alanlar listesini belirleyen 26 Ocak 1994 tarihli Komisyon Kararı

14. 394D0203/OJL 097 15.04.94 s.43/94/203/EC: 1994-1999 dönemi için 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğüne tanımlanan Kriter 5b bölgelerine yönelik olarak Yapısal Fonlardan taahhüt edilen ödeneklerin, üye ülkeler arasında indikatif dağılımını belirleyen 28 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı
15. 394D0342/OJL 152 18.06.94 s.39/94/342/EC: Yapısal Fonlardan ve Balıkçılığı Yönlendirme Aracından yapılan yardımlarla ilgili olarak üye devletler tarafından yürütülecek bilgi ve tanıtım tedbirlerine ilişkin 31 Mayıs 1994 tarihli Komisyon Kararı
16. 394R0566/OJL 072 16.03.94 s.1/94/566/EC: Uyum Finansman Aracını kuran 93/792/EEC sayılı tüzüğün kapsamının genişletilmesine ilişkin 10 Mart 1994 tarihli Konsey Tüzüğü
17. 394R1164/OJL 130 25.05.94 s.1/94/1164/EC: Uyum Fonunun kurulmasına ilişkin 16 Mayıs 1994 tarihli Konsey Tüzüğü
18. 394R1628/OJL 171 06.07.94 s.14/94/1628/EC: Üye ülkelerle Merkezi ve Doğu Avrupa Ülkeleri arasında sınır-ötesi işbirliğine yönelik olarak PHARE çerçevesinde bir programın uygulanmasına ilişkin 4 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Tüzüğü
19. 394R1681/OJL 178 12.07.94 s.43/94/1681/EC: Yapısal politikalar ve bu konudaki bilgi sistemi organizasyonu çerçevesinde yanlış yapılan ödeme telafi edilmesi ve ilgili düzensizliklerin giderilmesine ilişkin 11 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Tüzüğü
20. 394R1831/OJL 191 27.07.94 s.9/94/1831/EC: Uyum Fonu ve bu konudaki bilgi sistemi organizasyonu çerçevesinde yanlış yapılan ödemelerin telafi edilmesi ve ilgili düzensizliklerin giderilmesine ilişkin 26 Temmuz 1994 tarihli Komisyon Tüzüğü
21. 395D0037/OJL 049 04.03.95 s.65/95/37/EC: 1995-1999 dönemi için Avusturya ve Finlandiya'da, 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Kriter 5b kapsamında kırsal alanlar listesinin oluşturulmasına ilişkin 17 Şubat 1995 tarihli Komisyon Kararı
22. 395D0143/OJL 092 25.04.95 s. 29/95/143/EC: 1995-1999 dönemi için İsviçre, 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Kriter 5b kapsamında kırsal alanlar listesinin oluşturulmasına ilişkin 18 Nisan 1995 tarihli Komisyon Kararı
23. 396D0455/OJL 188 27.07.96 s. 47/96/455/EC: Üye devletlerin 94/1164/EC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Uyum Fonu faaliyetlerine yönelik olarak yapacakları yayın ve bilgi tedbirlerine ilişkin 25 Haziran 1996 tarihli Komisyon Kararı

24. 396D0468/OJL 192 02.08.96 s.29/96/468/EC: 1997- 1999 döneminde 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Kriter 2 bölgelerine yönelik Yapısal Fonlardan yapılan taahhütlerin üye ülkelere indikatif dağılımını belirleyen 19 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı
25. 396D0472/OJL 193 03.08.96 s.54/96/472/EC: 1997-1999 döneminde 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ve 94 /169/EC düzeltme Kararı ile tanımlanan Kriter 2 kapsamında gerileyen sanayi bölgeleri listesi oluşturulmasına ilişkin 26 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı
26. 397D0237/OJL 094 09.04.97 s.20/97/237/EC: 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Kriter 2 kapsamındaki gerileyen sanayi alanları listesinin düzeltilmesine ilişkin 14 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı
27. 397D0349/ OJL 148 06.06.97 s.29/97/349/EC: 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Kriter 2 kapsamındaki gerileyen sanayi alanları listesinin düzeltilmesine ilişkin 27 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı
28. 397D0352/OJL 151 10.06.97 s. 39/97/352/EC: : 88/2052/EEC sayılı Konsey Tüzüğü ile tanımlanan Kriter 2 kapsamındaki gerileyen sanayi alanları listesinin düzeltilmesine ilişkin 20 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı
29. 397R2064/OJL 290 23.10.97 s.1/97/2064/EC: Yapısal Fonlarla ortaklaşa finanse edilen girişimlerin üye devletlerce mali kontrolüne yönelik 88/4253/EEC sayılı Konsey Tüzüğüne uygulanmasına ilişkin detaylı düzenlemeleri belirleyen 15 Ekim 1997 tarihli Komisyon Tüzüğü
30. 394R2687/OJL 286 05.11.94 s.5/94/2687/EC: İrlanda'ya yönelik Uluslararası Fona Topluluğun mali katkısına ilişkin 31 Ekim 1994 tarihli Konsey Tüzüğü
31. 397R2614/OJL 353 24.12.97 s.5/97/2614/EC: İrlanda'ya yönelik Uluslararası Fona Topluluğun mali katkısına ilişkin 15 Aralık 1994 tarihli Konsey Tüzüğü
32. 395R0852/OJL 086 20.04.95 s.10/95/852/EC: Portekiz tekstil ve giyim sanayinin modernizasyonuna yönelik hibe şeklindeki mali yardıma ilişkin 10 Nisan 1995 tarihli Konsey Tüzüğü
33. 399R1260/OJL 161 26.06.99 s.1/99/1260/EC: Yapısal Fonlarla ilgili genel hükümlere ilişkin 21 Haziran 1999 tarihli Konsey Tüzüğü
34. 399R1261/OJL 161 26.06.99 s.43/99/1261/EC: Bölgesel Kalkınma Fonuna ilişkin 21 Haziran 1999 tarihli Konsey ve Avrupa Parlamentosu Tüzüğü



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

35. 3991262/OJL 161 26.06.99 s.48/99/1262/EC: Avrupa Sosyal Fonuna ilişkin 21 Haziran 1999 tarihli Konsey ve Avrupa Parlamentosu Tüzüğü
36. 3991263/OJL 161 26.06.99 s.54/99/1263/EC: Balıkçılığı Yönlendirme Finansman Aracına yönelik 21 Haziran 1999 tarihli Konsey Tüzüğü
37. 3991264/OJL 161 26.06.99 s. 57/99/1264/EC: Uyum Fonunun kurulmasına yönelik 94/1164/EC sayılı Tüzüğü revize eden 21 Haziran 1999 tarihli Konsey Tüzüğü
38. 399R1265/OJL 161 26.06.99 s.62/99/1265/EC: Uyum Fonunun kurulmasına yönelik 94/1164/EC sayılı Tüzüğün II no'lu ekini revize eden 21 Haziran 1999 tarihli Konsey Tüzüğü
39. 399R1266/OJL 161 26.06.99 s.68/99/1266/EC: Katılım Öncesi Stratejisi çerçevesinde aday ülkelere yönelik yardımın koordinasyonuna ve 89/3906/EC sayılı Tüzüğün revizesine ilişkin 21 Haziran 1999 sayılı Konsey Tüzüğü
40. 399R1267/OJL 161 26.06.99 s.73/99/1267/EC: Katılım Öncesi Yapısal Politikalar Aracının 'Instrument for Structural Policies for Pre-accession' kurulmasına ilişkin 21 Haziran 1999 tarihli Konsey Tüzüğü
41. 399R1268/OJL 161 26.06.1999 s.87/99/1268/EC: 99/2759/EC sayılı Tüzüğün uygulama kapsamında olan katılım öncesi dönemde, aday Orta ve Doğu Avrupa Ülkelerinde tarım ve kırsal kalkınma alanında, katılım öncesi alınan tedbirlere yönelik Topluluk desteğine ilişkin 21 Haziran 1999 tarihli Konsey Tüzüğü

### c) Sorumlu Kuruluş

Türkiye'de Bölgesel gelişmeden sorumlu ana kurum Devlet Planlama Teşkilatıdır. Aşağıdaki bakanlıklar da bölgesel projelerin tahsisatı, uygulanması, idaresi ve izlenmesiyle ilgili faaliyetlerde bulunmaktadır:

- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı,
- Tarım Bakanlığı,
- Orman Bakanlığı,
- Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı,
- Çevre Bakanlığı,
- Turizm Bakanlığı,
- Hazine Müsteşarlığı,
- Devlet İstatistik Enstitüsü,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- GAP İdaresi Başkanlığı
- Kalkınma Bankası,
- Halkbank.

### d) Nihai Hedef

Etkin bir bölgesel politika geliştirilmesi.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Mevcut Türk Mevzuatı

1. 540 Sayılı Devlet Planlama Teşkilatı Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname (RG 24.6.1984/21970)
2. 3152 Sayılı İçişleri Bakanlığı Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun (RG 23.2.1985/18675)
3. 1580 Sayılı Belediye Kanunu (RG 14.4.1930/1471)
4. 388 Sayılı Güneydoğu Anadolu Projesi Bölge Kalkınma İdaresi Teşkilatının Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname (RG 6.10.1989/20334)
5. 3621 Sayılı Kıyı kanunu (RG 4.4.1990/20495)
6. 775 Sayılı Gecekondu Kanunu (RG 30.7.1966/12362)
7. 442 Sayılı Köy Kanunu (RG 11. Şaban.1342 ve 18 Mart 1340/336)
8. 3624 Sayılı Küçük ve Orta Ölçekli Sanayii Geliştirme ve Destekleme İdaresi Başkanlığı Kurulması Hakkında Kanun (RG 20.4.1990/3624)
9. 2510 Sayılı İmar Yasası (RG 21.6.1934/2733)
10. 6831 Sayılı Orman Kanunu (RG 8.9.1956/9402)
11. 3194 Sayılı İskan Kanunu (RG 9.5.1985/18749)
12. 3360 Sayılı İl Özel İdaresi Kanunu (RG 26.5.1987/19471)
13. 3030 Sayılı Büyükşehir Belediyelerinin Yönetimi Hakkında Kanunda Değişiklik Yapan Kanun (RG 9.7.1984/18453)
14. 4325 Sayılı Köylerde İstihdam Yaratılması ve Yatırımların Teşvik Edilmesi Hakkında Kanun (RG 27.2.1998/23271)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

15. 4369 Sayılı Yatırımlarda Devlet Yardımlarına İlişkin Mevzuatta Değişiklik Yapan Kanun (RG 29.7.1998/23417)

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Katılım öncesi dönemde Türk mevzuatında herhangi bir değişiklik yapılmasına gerek duyulmamaktadır. Ancak AB kriterlerine göre hedef bölgeler ve NUTS tanımlamaları yapılacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

VIII. Beş Yıllık Kalkınma Planında belirtildiği üzere, 2005 yılına kadar, ihtiyaç duyulan illerde Devlet Planlama Teşkilatının idari bölge birimleri kurulacaktır.

### d) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Devlet Planlama Teşkilatının her bir bölge birimi için 20 kişiye ihtiyaç olacaktır. Bölge birimlerinin kurulmasına iki bölgeye öncelik verilerek başlanacaktır. Bu durumda başlangıçta 40 kişiye, iki binaya ve yeterli teçhizata ihtiyaç duyulacaktır. Ancak öncelikli olarak Devlet Planlama Teşkilatında Bölgesel Politika konusunda çalışan personelin, AB Bölgesel Politikası konusunda eğitimi gerekecektir.

## III- TAKVİM

Kısa dönemde AB kriterlerine göre hedef/kriter bölgeler ve NUTS'lar istatistiki olarak tanımlanacaktır.

Orta vadede DPT'nin bölgesel teşkilatları kurulacaktır.

#### IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

- DPT'nin bölge teşkilatları için : 2 milyon Euro

- Personel eğitimi için : 1 milyon Euro

NUTs bölgelerinin tesbiti için (istatistiki çalışmalar): 4 milyon Euro

**TOPLAM :7 milyon Euro**

### 3.23. Çevre

#### 3.23.1 Yatay

Türkiye, sürdürülebilir kalkınmanın gerçekleştirilmesi amacıyla ekonomik ve sosyal büyümenin çevre ile beraber ele alınması konusunda diğer gelişmekte olan ülkeler gibi, pek çok sorunla karşılaşmaktadır. Türkiye, enerji, endüstri, ulaşım ve turizm sektörlerinde hızlı bir büyüme ve bununla beraber, kırsal kesimden kentlere ve kıyılarına büyük oranda göç yaşamaktadır. Tüm bu gelişmeler, çevre üzerindeki baskıyı arttırmış ve buna paralel olarak, çevre koruma ve çevre kirliliği ile mücadelenin önemini arttırmıştır. Sonuç olarak, bu dönemde, hukuki ve kurumsal yapılanma çalışmaları hız kazanmıştır. 1982 Anayasası vatandaşların, sağlıklı ve dengeli bir çevrede yaşama hakkını tanımış, bu bir dönüm noktası olmuştur. Buna ek olarak, çevrenin geliştirilmesi, çevre sağlığının korunması ve kirliliğin önlenmesi devletin ve vatandaşın görevi olarak tanımlanmıştır. 1983 yılında çıkarılan Çevre Kanunu, çevre yönetimi ve çevre mevzuatının çerçevesini belirlemiş ve kirleten öder gibi temel prensipleri tanımlamıştır.

Çevre kanunu çerçevesinde aşağıda sıralanan bazı yönetmelikler hazırlanarak yürürlüğe konmuştur. Bunlar;

-Çevre Kirliliğini Önleme Fonu Yönetmeliği (1985);

-Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği(1986)

-Gürültü Kontrol Yönetmeliği (1986);

-Gemi ve Deniz Araçlarından Alınacak Cezalara İlişkin Yönetmelik (1987);

-Su Kirliliği Kontrol Yönetmeliği (1988);

-Katı Atıkların Kontrolü Yönetmeliği (1991);

-Çevresel Etki Değerlendirmesi Yönetmeliği (1992);



- Çevresel Etki Değerlendirmesi Yönetmeliği Revizyonu (1997);
- Tıbbi Atıklar Kontrol Yönetmeliği (1987);
- Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği (1995).

Çevre Bakanlığı 1991 yılında çevrenin geliştirilmesi, korunması ve kirliliğin önlenmesi amacıyla kurulmuştur. Çevre Bakanlığının faaliyetleri; uygun arazi kullanımı, doğal kaynakların, bitki ve hayvan türlerinin korunması, kirliliğin önlenmesi ve kamuoyu bilincinin artırılması gibi konuları kapsamaktadır. Görevleri arasında çevre politikaları ve stratejileri belirlemek, çevresel aktivitelerin yerel, ulusal ve uluslararası düzeylerde koordinasyonunu sağlamak, çevreyle ilgili izinleri düzenlemek, bilgi toplamak ve eğitim programları düzenlemek gibi çalışmalar yer almaktadır. Tüm bu faaliyetlerin, diğer bakanlıklar, ilgili kuruluşlar, yerel yönetimler ve sivil toplum kuruluşlarıyla yakın bir çalışma içerisinde yürütülmesi gerekmektedir. Çevre Bakanlığı'nın merkezinde 800, 36 taşra teşkilatında ise toplam 500 personel görev yapmaktadır.

Devlet Planlama Teşkilatı (DPT), kaynakların verimli kullanımı ve kalkınmanın hızlandırılması amacıyla ekonomik ve sosyal konularda stratejik kararlar almakta, hükümet politikalarının koordinasyonu için temel araçlar olan beş yıllık kalkınma planları hazırlamaktadır. Üçüncü Beş Yıllık Kalkınma Planı'ndan (1973 – 1977) bu yana kalkınma planlarında çevre yönetimi konusuna yer verilmektedir.

Altıncı Beş Yıllık Kalkınma Planı sürdürülebilir kalkınma kavramını kabul etmiş, Yedinci Beş Yıllık Kalkınma Planı döneminde ise etkin bir çevre yönetimi için Ulusal Çevre Eylem Planı (UÇEP) DPT'nin koordinasyonunda Çevre Bakanlığı'nın teknik desteği ve ilgili kurum ve kişilerin geniş bir katılımıyla hazırlanmıştır.

UÇEP planlı ulusal kalkınma çabalarının bir parçası olarak, 1998 yılında kabul edilmiştir. Ülkenin çevresel hedeflerinin gerçekleştirilebilmesi amacıyla; UÇEP; (i) etkin bir çevre yönetim sistemi geliştirilmesi için, bazı eylemler yapılmasını önermektedir; (ii) çevresel bilgiye olan ihtiyacın ve çevre bilincinin önemini vurgulamaktadır; (iii) farklı tematik alanlarda yeni yatırım önerilerinde bulunmakta; (iv) AB çevre standartları ve Yönetmeliklerinin kabul edilmesi için ilk adımları atmaktadır.

Çevre Yönetimi ile ilgili konular, sadece Çevre Bakanlığı'nca değil diğer bazı Bakanlıklar, kurum ve kuruluşlarca da ele alınmaktadır. Bu kuruluşların faaliyetleri doğrudan veya dolaylı çevre koruma ve kirliliği önleme ile ilgili olabilmektedir.

Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü (DSİ), su kaynaklarının yönetimi ve geliştirilmesinden sorumludur,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Köy İşleri Genel Müdürlüğü, kırsal kesimdeki su arzı, sulama, imar planları ve kanalizasyon konuları ile ilgilenmektedir.

Sağlık Bakanlığı, içme suyu ve yüzme suyunun kalitesi ile hava kalitesinin ölçümünden sorumludur.

Orman Bakanlığı, Milli Parklardan ve diğer koruma alanlarından sorumludur (Çevre Bakanlığı Özel Çevre Koruma Kurumunca Yönetilen 13 Özel Çevre Koruma Bölgesi Hariç),

Kültür Bakanlığı, bazı doğal koruma alanlarından sorumludur,

Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı, balıkçılık dahil doğal kaynakların korunmasından sorumludur. Bunun yanısıra, Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı, su kirliliği ve kontrolü, milli parkların korunması ve yönetimi ile doğal kaynaklar ve doğa parkları konularında da çalışmalar yapmaktadır,

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı, enerji ve doğal kaynakların sürdürülebilir bir şekilde üretilmesi ve tüketilmesinden sorumludur,

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, ülkenin endüstri politikalarının belirlenmesinden sorumludur.

Yukarıda sayılan kuruluşlara ek olarak; Belediyeler de, çevre koruma araçlarının uygulanması, çevresel altyapı inşası, içme suyu ve kanalizasyon hizmetleri, çöp toplanması ve bertarafı ve arazi kullanım planları gibi konularda önemli roller üstlenmiş durumdadırlar. İller Bankası Genel Müdürlüğü ise belediyelere proje hazırlama ve kent altyapısı ile ilgili projelerin uygulanmasında destek sağlamaktadır.

Türkiye, çevre konusunda uluslararası düzeyde yapılmakta olan işbirliği çalışmalarına aktif bir şekilde katılmakta ve bu alanda 29 uluslararası sözleşme ile 21 ikili işbirliği anlaşmasını imzalamış bulunmaktadır.

Türkiye Karadeniz Komisyonu Sekreteryasına ev sahipliği yapmakta ve Akdeniz Eylem Planı Çalışmalarına aktif olarak katılmaktadır.

Uluslararası çevre yönetimi standartlarına ve kalite hedeflerine ulaşmak konusunda Türkiye kararlıdır. Ancak tüm bu yapısal, kurumsal ve yasal çabalara rağmen, çevre konusunda Türkiye'nin AB ülkeleri ile aynı noktaya gelebilmesi için; merkezi yönetimin, belediyelerin ve özel sektörün çevre konusundaki aktivitelerini daha da güçlendirmeleri, özellikle finansman kaynakların harekete geçirilerek daha etkin bir şekilde kullanılması gerekmektedir.

### A- Çevresel Etki Değerlendirmesi (ÇED)

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

ÇED Direktifi (85/337/EEC ve 97/11/EC) doğrultusunda hazırlanan ÇED Yönetmeliği genelde söz konusu direktifle uyumludur. Eklerdeki (Ek I ve Ek II, ÇED Uygulanacak Faaliyetler Listesi) değişik sektörlerle ait küçük farklılıkların giderilmesi hedeflenmektedir. Bu düzenlemelerin devam eden ÇED Yönetmeliği Revizyonu çalışmaları kapsamında 2001 yılı sonuna kadar tamamlanması planlanmaktadır.

Sınıraşan etkiye sahip projeler için, ‘Sınıraşan Boyutta ÇED Sözleşmesi’ çerçevesinde topluluk müktesebatına uyum sağlanması için, gerekli teknik altyapının kurulması gerekmektedir.

Stratejik ÇED uygulamaları için ise Avrupa Birliği Direktifinin taslak olarak hazırlandığı bilinmekte ve çıkarılacak direktif doğrultusunda gerekli çalışma ve düzenlemelerin yapılması planlanmaktadır.

##### b) AB Müktesebatı

#### ÇED Direktifleri

1. 85/337/EEC ve 97/11/EC
2. Stratejik ÇED Direktif Taslağı (COM (96) 511 Final, 9/0304(SYN))
3. 390L0313 / OJ L 158 23.06.90 s.56 90/313/EEC: Çevre hakkında bilgilere ulaşma serbestisine ilişkin 7 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
4. 391L0692 / OJ L 377 31.12.91 s.48 91/692/EEC: Çevreye ilişkin bazı Direktiflerin uygulanması hakkındaki raporların standartlaştırılması ve akla uygun hale getirilmesi hakkında 23 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
5. 394D0741 / OJ L 296 17.11.94 s.42 94/741/EC: Atık sektöründeki bazı Direktiflerin uygulanması (91/692/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması) konusunda Üye Devletler raporları için anketlerle ilgili 24 Ekim 1994 tarihli Komisyon Kararı
6. 396D0511 / OJ L 213 22.08.96 s.16 96/511/EC: 80/203/EEC, 82/884/EEC, 84/360/EEC ve 85/203/EEC sayılı Konsey Direktiflerinde yer alan anketlerle ilgili 29 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

7. 397D0101 / OJ L 035 05.02.97 s.14 / Üye Devletlerde çevre hava kirliliğini ölçen şebekeler ve münferit istasyonlardan karşılıklı bilgi ve veri alışverişini sağlayan 27 Ocak 1997 tarihli Konsey Kararı (97/101/EC)
8. 397D0622 / OJ L 256 19.09.97 s.13 97/622/EC: Atık sektöründeki bazı Direktiflerin uygulanması (91/692/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması) konusunda Üye Devletler raporları için anketlerle ilgili 27 Mayıs 1997 tarihli Komisyon Kararı
9. 392R1973 / OJ L 206 22.07.92 s.1 / Çevre için bir mali belge (LIFE) oluşturan 21 Mayıs 1992 tarih ve 1973/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
10. 396R1404 / OJ L 181 20/7/96 s.1 / Çevre için bir mali belge (LIFE) oluşturan 1973/92 sayılı Yönetmeliği (EEC) değiştiren 15 Temmuz 1996 tarih ve 1404/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
11. 1992D0446/ OJL 247 27.08.1992 p.10/446/EEC 92/446/EEC: Su sektöründeki Direktiflerle ilgili anketi kapsayan 27 Temmuz 1992 tarihli Komisyon Kararı.

### c) Sorumlu Kurumlar

Çevre Bakanlığı ,

### d) Nihai Hedef

ÇED sürecinin etkinliğinin artırılması

## II- UYGULAMA METODU

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

ÇED Direktifi (85/337/EEC ve 97/11/EC) doğrultusunda hazırlanan ÇED Yönetmeliği genelde uyumludur. Eklerdeki değişik sektörlerle ait kısmi farklılıkların giderilmesi gerekmektedir. ÇED Yönetmeliği dışında, Çevre Kanunu'na istinaden çıkarılmış olan ve ÇED sürecinde uygulanan diğer ilgili Yönetmelikler şunlardır.

“Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği” ,

“Gürültü Kontrol Yönetmeliği” ,

“Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği” ,

“Katı Atıkların Kontrolü Yönetmeliği”

“Tıbbi Atıkların Kontrolü Yönetmeliği” ,

“Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği” ,

### **b)Türk Mevzuatında Yapılması Gerekli Değişiklikler**

ÇED Yönetmeliği'nin ve EK I ve Ek II yer alan faaliyetler listesinin farklılıkların ortadan kaldırılması için revizyonu ve Sektörel Rehberlerin yayınlanması gerekmektedir.

Daha etkin ÇED Uygulamasını temin etmek için aşağıdaki hedefler belirlenmiştir.

-Faaliyetin ÇED Yön. kapsamında olup olmadığını anlamak için sektörel tarama-eleme rehberleri ile ÇED Raporu veya ÖNÇED Raporu için izlenen inceleme-değerlendirme sürecini detaylandıran sektörel inceleme, değerlendirme rehberleri hazırlamak,

-ÇED Yönetmeliğinin, daha etkin bir şekilde uygulanabilmesi için yapısal güçlendirme çalışmalarını sağlamak, merkez ve il teşkilatlarında teknik ve personel yetersizliklerini gidermek.

ÇED uygulamaları ile ilgili bulunan ‘Sınıraşan ÇED Sözleşmesi’ hakkında gerekli çalışmaların yapılması doğrultusunda;

-Topluluk müktesabatına uyum sağlanması için gerekli teknik altyapının kurulması

-Sözleşme ile ilgili olarak yapılmakta olan çalışma toplantılarına, Sözleşme ile ilgili teknik ve çevresel ihtiyaçların giderilmesi amacıyla katılım sağlanması amaçlanmaktadır.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

ÇED uygulamaları için yeni bir kurumsal yapılanmaya ihtiyaç bulunmamakla birlikte, var olan kurumsal yapı içerisinde görev tanımlarının yeniden belirlenip ve ilave sorumlulukların yerine getirilmesi için mevcut yapıda düzenlemeler yapılması gerekmektedir.

### **d) Yeni düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Gereken Tedbirler**

Yeni düzenleme yapılması planlanmamaktadır.

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Yeni düzenlemelerin mevcut personel ile devam etmesi planlanmakta olup, personelin diğer üye ülkelerin ÇED uygulamaları konusunda yurtiçi-yurt dışı eğitiminin (ÇED Uygulamaları, Sektörel Rehberler, Eleme-tarama işlemi, kapsamlılaştırma, ÇED Değerlendirme ve izleme konularında) sağlanmasına, uygulamada başarı sağlamış ülkelerde inceleme yapılmasına ihtiyaç duyulmaktadır.

**f) Gerekli Yatırımlar**

Etkin ÇED Uygulamaları için gerekli network ağının ve bilgisayar sisteminin kurulmasına ihtiyaç vardır.

**III-TAKVİM**

**Kısa Vade**

- ÇED Yönetmeliği revizyon çalışmalarını sonuçlandırmak,
- ÇED uygulamaları konusunda yurt dışı eğitimi (ÇED Uygulamaları, ÇED Değerlendirme ve izleme konularında)
- Yeni personel alımı planlamamaktadır.

**Orta Vade**

- Sektörel ÇED Rehberlerini hazırlayarak yürürlüğe sokmak.
- Sınırşan ÇED Sözleşmesi hakkında altyapı eksikliklerini gidermek
- Sektörel Rehberler, eleme-tarama işlemi, Stratejik ÇED ve güncel ÇED Uygulamaları ile ilgili eğitim programları.

Mevcut ilave olarak yaklaşık 10 personele ihtiyaç olacağı tahmin edilmektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### IV-FİNANSMAN- GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekli altyapı ihtiyaçları, bilgisayar (yazılım ve donanım)	: 300 000 \$,
Eğitim, grup veya bireysel	: 150 000 \$
İlave alınacak her bir eleman için yılda 7500\$*10 kişi	: 75 000 \$
Kurs, seminer, çalışma toplantıları, hizmet içi eğitim, çeviri vb.	: 150 000 \$
Sektörel Rehberlerin Hazırlanması (Danışmanlık, Workshop vb.)	: 125 000 \$
Toplam	: 800 000 \$

### B- ÇEVRESEL BİLGİYE ERİŞİM

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türk mevzuatı içerisinde bilgiye erişim ile ilgili herhangi bir yasal düzenleme veya direktif mevcut değildir. Öte yandan, yıllar itibariyle ulusal çevre veri tabanı sistemi ve teknik altyapı oluşturmak üzere projeler yürütülmektedir.

Ulusal Çevre Veri Tabanı Sisteminin Oluşturulması Projesi ile Türkiye genelinde toplanan verilerin standart bir formatta tutularak, kurumların ihtiyaç duyacakları veriye daha kolay ulaşmaları hedeflenmektedir. Bu sistemin Başbakanlığın “Kamu-Net” projesi ile entegrasyonu sağlanacaktır.

“Türkiye Ulusal Çevre Bilinci, Eğitimi ve Komünikasyonu Stratejisi” projesi ile çevre yönetimi ile doğal ve kültürel mirasın korunması alanındaki önemli konular hakkında halkın bilinçlendirilmesi ve bilgilendirilmesi amacıyla çevre bilinci, eğitimi ve komünikasyonu için bir ulusal strateji ve uygulama modeli formüle etmek üzere teknik ve mali önerilerin geliştirilmesi hedeflenmektedir.

#### C- Avrupa Çevre Ajansı

##### a) Mevcut Durum

“Türkiye Cumhuriyeti ile Avrupa Topluluğu Arasında Türkiye Cumhuriyeti’nin Avrupa Çevre Ajansı ve Avrupa Bilgi ve Gözlemevi Ağı’na Katılımı Anlaşması” paraflanmış olup 2001 yılı başında yürürlüğe girmesi beklenmektedir.



### b) AB Müktesebatı

12. 97/11/EC sayılı Konsey Direktifi ile tadil 85/337/EEC sayılı Çevresel Etki Değerlendirmesine Dair Konsey Direktifi
13. 1210/90 sayılı Avrupa Çevre Ajansı hakkında Konsey Tüzüğü
14. Çevresel Konularda Bilgiye Erişim, Karar Verme Sürecine Halk Katılımı ve Yargıya Başvuru Sözleşmesi (Aarhus Sözleşmesi)1198.

### c) Sorumlu Kuruluş

Çevre Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Çevresel bilgiye erişimi gerçekleştirebilmek için, Türkiye’de gerekli yasal, teknik ve idari altyapının oluşturulması amacıyla 2001 yılında bir ulusal plan hazırlanacaktır. Bu ulusal plan aynı zamanda Türkiye’nin Aarhus Sözleşmesi’ne katılım stratejisini belirleyecek ve Avrupa Çevre Ajansı ile EIONET’e entegrasyonunu hızlandıracaktır.

## 3.23.2 Hava Kalitesi

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

Avrupa Birliği hava kalitesi mevzuatı; kirleticiler için sınır değerlerin getirilmesi ile kirlilik düzeylerinin izlenmesi ve rapor edilmesi koşullarını, farklı kaynakların emisyonlarının kontrolü, yakıt kalitesi standartları ve Topluluk ve Üye Devletlerinin taraf olduğu çevre alanındaki çok-taraflı anlaşmaların kabulü ve uygulanması yoluyla hava kalitesinin tesisi, korunması ve iyileştirilmesi konularını ele almaktadır.

Türkiye’de hava kirliliğini ve hava kalitesi yönetimini düzenleyen temel hukuki araç, 1986 yılında çıkarılan Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliğidir. Yönetmelik 17 kirletici parametre için hava kalitesi sınır değerlerini, 2 kirletici için hedef değerleri ve uyarı kademeleri ile uyarı kademelerine ulaşıldığında alınacak tedbirlerin yanısıra ölçüm ve analizle ilgili diğer birçok hususu ele almaktadır. Yönetmelik sanayi tesisleri ve prosesler için bir emisyon izin sistemi getirmektedir. Aralarında büyük yakma tesisleri ile çöp yakma tesislerinin de bulunduğu, hava kirliliğinin önlenmesi açısından önemli 17 sanayi faaliyeti için özel emisyon sınırlarını belirlemektedir.

Hava kalitesi ölçümleri bütün ülke çapında gerçekleştirilmekte olup, kapsamlı bilgi sadece 2 kirletici ile sınırlıdır.

Türkiye uzun menzilli sınır aşan hava kirliliği, ozon tabakasının incelmesi ile ilgili uluslar arası sözleşmelere taraftır, ancak iklim değişikliği sözleşmesini imzalamamıştır.

Yakıt kalitesindeki, özellikle sıvı yakıtların kurşun oranında, iyileştirmelere rağmen, AB yakıt kalitesi standartlarının doğrudan rafinerilerdeki yatırımlarla ilişkili olması nedeniyle, sülfür ve benzen oranı önemli sorunlardan birisini oluşturmaktadır.

Ülkemizde büyük şehirlerde hava kirliliği ısınma nedeniyle özellikle kış sezonunda önem kazanmaktadır. Konutların ısıtılması temelde konut sahiplerinin kendilerince sağlanmaktadır. Merkezi ısıtma sistemleri yaygın olmamakla beraber, büyük şehirlerde yaygınlaşmaktadır. Bu durumda, konutların ısıtılmasından kaynaklanan hava kirliliği doğrudan kullanılan yakıtın kalitesine bağlı olmaktadır.

Konutların enerji kaynaklarının önemli bir bölümünü oluşturan Türk linyitlerinin kalitesi düşüktür (düşük kalorifik değerli ancak yüksek kükürt ve kül içeriği). Kükürt oranı açısından düşünüldüğünde aynı durum sıvı yakıtlar için de geçerlidir.

Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği hava kalitesinin yönetimi ve korunması hava kalitesi sınırları, hedefler ve uyarı kademeleri, alınacak tedbirler, ölçüm metotları ve bunların değerlendirilmesi gibi hemen hemen bütün hususları kapsar.

Hava kalitesi izlemesi Sağlık Bakanlığı il teşkilatları tarafından gerçekleştirilmekte, izleme sonuçları devlet İstatistik Enstitüsü tarafından yayımlanmaktadır. İzleme sonuçları aynı zamanda Çevre Bakanlığı tarafından yıllık olarak değerlendirilmekte ve iller hava kirliliğinin önlenmesi ve kalitesinin iyileştirilmesi konusunda politikalar geliştirilebilmesi için sınıflandırılmaktadır.

Türkiye sektörlerle gönüllü anlaşmalar yapılması ve bu sektörlerin kirlilik azaltımına katılmasının sağlanmasına büyük önem vermektedir. Bu kapsamda, Çimento sanayii ile emisyonların daha ileri azaltımı ve Türk Otomotiv Sektörü ile bir uyum programı çerçevesinde yeni otomobillerin katalitik konvertörle teçhiz edilmesi ve aynı şartın eşzamanlı olarak ithal taşıtlara da uygulanması konularında anlaşmalar imzalanmıştır. 1992'den bu yana eski taşıtların düzenli muayenesi uygulamasında endüstri ve motorlu taşıtlardan kaynaklanan kirliliğin azaltılmasına büyük katkıda bulunmuştur.

Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği her ne kadar Hava Kalitesi Çerçeve Direktifi ile benzer hükümler içermekte ise de, özellikle eki direktiflerde tanımlandığı biçimde kirletici sınır değerlerin kabulü ve etkin uygulanması açısından revizyona gerek vardır.

Hava kalitesi ölçüm ve izlemesi sadece 2 parametre ile sınırlı olduğundan, her bir ölçüm sahasının Direktifin hükümlerine ne oranda uyduğunun ulusal

düzye değerlendirilmesi, izleme programı oluşturularak kalite temin programları kurulması gerekmektedir.

Konutların ısıtılmasında katı yakıt tüketiminin payı ve piyasadaki sıvı yakıtların kalitesi erken aşamada tam uyumun ve uygulamanın kapsamını sınırlandırmakta ve öncelikle bu alanlardaki yatırımların tamamlanmasına gerek duymaktadır.

Ülkenin büyüklüğü gözönüne alındığında, her bir sahada izleme yapılmasının çok pahalı olabileceği düşünölmektedir. Dolayısıyla Direktifin de önerdiği gibi hava kalitesinin tahmini ve belirlenmesi için modelleme kullanılabilir, bu ise emisyon envanterlerinin çıkarılması zorunluluğunu ortaya çıkarmaktadır. Bu envanterler aynı zamanda Türkiye'nin şu ana kadar teknik altyapı eksikliği nedeniyle taraf olamadığı uluslararası anlaşmalar kapsamında ihtiyaç duyacağı bilgiyi de temin etmesi açısından önemlidir.

### b) AB Müktesebatı

15. 15 Temmuz 1980 tarih ve 80/779/EEC simgeli, kükürt dioksit ve askıdaki maddeler için hava kalitesi sınır ve rehber değerlerine dair Konsey Direktifi
16. 3 Aralık 1982 tarih ve 82/884/EEC simgeli, havadaki kurşun oranına dair Konsey Direktifi
17. 28 Temmuz 1984 tarih ve 84/360/EEC simgeli, endüstriyel tesislerden kaynaklanan hava kirliliği ile mücadeleye dair Konsey Direktifi
18. 7 Mart 1985 tarih ve 85/203/EEC simgeli, azot dioksit hava kalitesi standardı ile ilgili Konsey Direktifi
19. 24 Kasım 1988 tarih ve 88/609/EEC simgeli, büyük yakma tesislerinden kaynaklanan bazı kirleticilerin emisyonlarının sınırlandırılmasına dair Konsey Direktifi ile bu Direktifi Değiştiren Konsey Direktifi önerisi (98PC0415)
20. 8 Haziran 1989 tarih ve 89/369/EEC simgeli, yeni şehir çöp yakma tesislerinden kaynaklanan hava kirliliğinin önlenmesine dair Konsey Direktifi
21. 21 Haziran 1989 tarih ve 89/429/EEC simgeli, mevcut şehir çöp yakma tesislerinden kaynaklanan hava kirliliğinin önlenmesine dair Konsey Direktifi
22. 21 Eylül 1992 tarih ve 92/72/EEC simgeli, ozonun yol açtığı hava kirliliğine dair Konsey Direktifi
23. 20 Aralık 1994 tarih ve 94/63/EC simgeli, petrolün depolanması ve terminallerden servis istasyonlarına dağıtılmasından kaynaklanan uçucu

organik bileşiklerin (VOC) kontrolüne dair Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi

24. 27 Eylül 1996 tarih ve 96/62/EC simgeli dış hava kalitesinin değerlendirilmesi ve yönetimine dair Konsey Direktifi ile eki Direktif (22 Nisan 1999 tarih ve 1999/30/EC simgeli dış havadaki kükürt dioksit, azot dioksit ve azot oksitleri partikül madde ve kurşun sınır değerlerine ilişkin Konsey Direktifi)
25. 16 Aralık 1997 tarih ve 97/68/EC simgeli, yolda gitmeyen hareketli makinalardaki içten yanmalı motorlardan kaynaklanan gaz ve partikül haldeki kirleticiler için tedbirlerle ilgili Üye Devletler mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
26. 13 Ekim 1998 tarih ve 98/70/EC simgeli, petrol ve dizel yakıtların kalitesine dair ve 93/12/EEC simgeli Konsey Direktifini değiştiren Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
27. 11 Mart 1999 tarih ve 1999/13/EC simgeli, bazı faaliyet ve tesislerde organik çözücülerin kullanılmasından kaynaklanan uçucu organik bileşiklerin emisyonlarının sınırlandırılmasına dair Konsey Direktifi
28. 26 Nisan 1999 tarih ve 1999/32/EC simgeli, bazı sıvı yakıtların kükürt oranının azaltılmasına ve 93/12/EEC simgeli Direktifin değiştirilmesine dair Konsey Direktifi
29. 385L0210 / OJ L 096 03.04.85 s.25 82/210/EEC: Petrolün kurşun içeriği ile ilgili Üye Devletler yasalarının yakınlaştırılması hakkında 20 Mart 1985 tarihli Konsey Direktifi
30. Petrol ile dizel yakıtların kalitesi konusunda “Oto-petrol” programı (COM (96)0164) uyarınca önerilerle ikame edilecektir
31. 393L0012 / OJ L 074 27.03.93 s.81 / Bazı likid yakıtların sülfür içeriği ile ilgili 23 Mart 1993 tarih ve 93/12/EEC sayılı Konsey Direktifi
32. 3 1997 D 0101/ OJL 035 05.02.1997 p.14/97/101/EC 97/101/EC: Üye devletler arasında hava kirliliği ölçümleri bilgilerinin ve net work verilerinin karşılıklı değişimini ortaya koyan 27 Ocak 1997 tarihli Konsey Kararı.
33. 3 1985 L 0210/ OJL 096 03.04.85 p.25/85/210/EEC Benzindeki kurşun oranı ile ilgili üye devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 20 Mart 1985 tarih ve 85/210/EEC sayılı Konsey Direktifi.
34. 3 1998 L 070/ OJL 350 28.12.1998 p.58/98/70/EC Petrol kalitesi ve dizel yakıtlarla ilgili 93/12/EEC sayılı Konsey Direktifinin değiştirilmesi ile ilgili 13 Ekim 1998 tarih ve 98/70/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi.

35. 3 1999 L 0032/ OJL 121 11.05.1999 p.13/1999/32/EC Bazı likit yakıtların sülfür içeriğinin azaltılması ile ilgili ve 93/12/EEC sayılı Direktifi değiştiren 26 Nisan 1999 tarih ve 1999/32/EC sayılı Konsey Direktifi.
36. 3 1999 L 0030/ OJL 163 29.06.1999 p.41/1999/30/EC Havadaki sülfür dioksit, nitrojen dioksit, nitrojen oksit, partikül ve kurşun değerlerinin sınırlanması ile ilgili 22 Nisan 1999 tarih ve 1999/30/EC sayılı Konsey Direktifi.
37. Bağlayıcı olmamakla birlikte, başta Hava Kalitesi Çerçeve Direktifi ve eki direktifler olmak üzere bazı direktiflerin uygulamasında önemli olan aşağıdaki Kararlar da ele alınacaktır:
38. 29 Temmuz 1996 tarih ve 96/511/EC simgeli 80/779/EEC, 82/884/EEC, 84/360/EEC ve 85/203/EEC simgeli Direktifler için getirilen soru formlarına dair Komisyon Kararı
39. 27 Ocak 1997 tarih ve 97/101/EC simgeli, Üye Devletlerde dış hava kirliliğini ölçen istasyon ve ağlardaki bilgi ve verinin karşılıklı değişimini öngören Konsey Kararı
40. Türkiye Uzun Menzilli Sınırlarışı Hava Kirliliği Sözleşmesi ile EMEP Protokolüne (81/462/EEC ve 86/277/EEC simgeli Konsey Kararları), Ozon Tabakasının Korunmasına Dair Viyana Sözleşmesi ve eki Ozon Tabakasını İncelten Maddelere Dair Montreal Protokolü ile Londra ve Kopenhag Değişikliklerine (88/540/EEC, 91/690/EEC, 94/68/EEC simgeli Konsey Kararları) taraf olduğundan, diğerlerinden ayrı olarak aşağıdaki mevzuatın da ele alınması gerekmektedir:
41. 17 Mayıs 1993 tarih ve 93/361/EEC simgeli, Topluluğun 1979 uzun menzilli sınırlarışı hava kirliliği sözleşmesinin azot oksitlerin emisyonlarının veya bunların sınırlarışı taşınımının kontrolüne dair Protokolüne katılmasına dair Konsey Kararı
42. 15 Aralık 1993 tarih ve 94/69/EC simgeli, Birleşmiş Milletler İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesinin kabulüne ilişkin Konsey Kararı
43. 24 Haziran 1993 tarih ve 93/389/EEC simgeli, Topluluğun karbondioksit ve diğer sera gazı emisyonlarının izlenmesi için bir izleme sistemi kurulmasına dair Konsey Kararı ile değişiklikleri
44. 23 Mart 1998 tarih ve 98/686/EC simgeli, Avrupa Topluluğunun 1979 uzun menzilli sınırlarışı hava kirliliği sözleşmesinin daha ileri kükürt azaltımına dair Protokolüne katılmasına dair Konsey Kararı

### c) Sorumlu Kuruluş



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Hava kalitesi ile ilgili yukarıda sıralanan hususlar Çevre Bakanlığının sorumluluğunda aşağıdaki kuruluşlarla koordinasyon ve işbirliği ile ele alınacaktır.

- Sağlık Bakanlığı
- Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
- Devlet Planlama Teşkilatı
- Valilikler
- Belediyeler
- Türk Standartları Enstitüsü
- Devlet İstatistik Enstitüsü
- Özel Sektör

### d) Nihai Hedef

Yukarıda belirtilen Direktiflerin Türk mevzuatına yansıtılmasıdır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. 2872 sayılı Çevre Kanunu
2. 2918 sayılı Karayolu Trafik Kanunu
3. Çevre Bakanlığının Kuruluş ve Görevlerine İlişkin 443 sayılı Kanun Hükmünde Kararname
4. Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği
5. Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği
6. Taşıt Değişikliklerinin Planlanmasına Prensipleri TS-4980
7. Ham ve Petrol Ürünlerinin Depolanmasında Güvenlik Kuralları TS-4943
8. Yakıt Satışları ve Servis İstasyonları için Genel Düzenlemeler TS-6058
9. Sıvı Yakıt ve Motorin Depolama Tankları TS-8991
10. Yakıt kalitesi ile ilgili Genelgeler

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Öncelikle, hava kalitesi sınır değerleri, bazı sanayi tesisleri için emisyon limitleri gibi Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliğinin ilgili hükümlerinde ve standartlarda bazı değişiklikler yapılması gerekmektedir.

Hava Kalitesinin Korunması Yönetmeliği yakma tesisleri, atık yakma tesisleri gibi sanayi tesislerinin emisyonlarını düzenlemektedir. AB mevzuatı ile düzenlenen ancak Türk mevzuatında yer almayan bazı tesis grupları bulunmaktadır. Dolayısıyla tesis gruplarının ele alınması ve yeni hava kalitesi sınır değerlerinin belirlenmesi gerekmektedir.

Topluluk mevzuatının üstlenilmesi ile hava kalitesi sınır değerleri ve bazı endüstriyel tesisler için emisyon sınırları gibi konularda getirilen yeni sınırları uygulanması yasal düzenlemeler yanısıra yerel düzeyde gerekli teknik ve personel altyapısının geliştirilmesi gerekmektedir.

İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi ile 1979 Uzun menzilli Sınırlaraşırı Hava Kirliliği Sözleşmesinin eki Protokollerine ortak ancak farklı sorumluluk ilkesi çerçevesinde katılınması mümkün olabilecektir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Mevzuatın uyumlaştırılması sürecinde mevcut kurumsal yapıda herhangi bir değişikliğe gerek duyulmamaktadır. Ancak mevzuatın etkin uygulaması için, Çevre Bakanlığı ve diğer ilgili birimlerin sorumluluklarının açık ve net biçimde tanımlanması gerekmektedir.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması için gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Hava kalitesi direktiflerinin uygulanması, izinlerin veya onayların verilmesi, gözetim, tesis ve faaliyetlerin izlenmesi ve denetimi, verilerin toplanması, analiz ve raporlama gereklilikleri için merkezi ve yerel düzeyde ilave personele ihtiyaç duyulmaktadır.

Merkezi düzeyde mevzuatın etkin uygulanabilmesi için gerekli şartların karşılanabilmesi amacıyla 10 ilave personele ihtiyaç duyulacağı tahmin edilmektedir.

### **f) Gerekli Yatırımlar**

Aşağıdaki hususlarda çalışmaların ve yatırımların yapılması ve olası maliyetlerin belirlenmesi gerekmektedir. Bu çalışmaların hazırlanacak program çerçevesinde ele alınması düşünülmektedir.





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Hava kalitesi izleme istasyon ağının ve ilgili kalite temin ekipmanının kurulması ve muhafazası ile izleme sonuçlarının rapor edilmesi;

Uluslararası anlaşmaları esas alan mevzuat kapsamında gerekli izleme sisteminin kurulması (sera gazları, kirleticilerin sınırlarötesi taşınımı gibi);

Kirleticilerin, seragazlarının emisyon envanterinin ve kaynaklarının çıkartılması ;

Mevzuatın öngördüğü kalitede yakıt üretilebilmesi için yakıt üretim tesislerindeki yatırımlar (rafinerilerdeki yatırımlar gibi) ;

Büyük sabit kirletici kaynaklarda kirlilik azaltım yatırımları (desülfürizasyon tesislerinin inşaatı gibi) ;

Yakıt değişikliği maliyetleri.;

Emisyon Envanterlerinin oluşturulması ve modelleme;

Rafineriler gibi yakıt üreten tesislerde iyi kalitede yakıt üretimi için yapılacak yatırımlar;

### III. TAKVİM

#### Kısa Vade

89/369/EEC, 89/429/EC ve 94/67/EEC simgeli direktifler ile 88/609/EC simgeli Direktifi değiştirmek üzere yapılan önerinin (98PC0415) bazı bölümlerinin uyumlaştırılması;

96/12'nin özellikle bölge ve yerleşim yeri tanımı ile ilgili hükümleri ve uyarı kademelerinin belirlenmesi ve kamuya açıklama yapma mekanizmaları ile yetkili kurumların belirlenmesine ilişkin hükümlerinin uyumlaştırılması ve yetkili kurum personelinin eğitilmesi;

Hava kirleticileri ve sera gazı emisyon envanterlerinin çıkarılmaya başlanması.;

Uyumlaştırılacak Direktif ve Kararların etkin uygulanması için programların geliştirilmesi;

Etkin uygulama için ekipman ihtiyaçlarının tanımlanması (mevcut izleme istasyonlarının değerlendirilmesi, iyileştirilecek ve yeni kurulacak istasyonların sayısının belirlenmesi, bilgi ağı, denetimlerde kullanmak üzere ekipman vb.);

Direktif ve Kararların etkin uygulama ve icraası için personel alımı ve eğitim konularının tanımlanması.

Merkezi ve yerel düzeyde yetkili mercilerin belirlenmesi;



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Ölçüm istasyonları, yerleri ve kullanılan ölçüm teknikleri konusunda envanter çıkarılması ve önceki ölçümlerin güvenilirliğinin değerlendirilmesi;

İzleme ağına iyileştirmelerden sonra dahil edilebilecek istasyonlar ile yeni izleme istasyonlarının kurulacağı alanların belirlenmesi ;

Hava kalitesinin ilk değerlendirmesi ve Hava Kalitesi Çerçeve direktifi ile eki direktifler kapsamında izlenecek yerleşim yerlerinin tanımlanması için kriterlerin geliştirilmesi (ozona özel önem verilecektir);

Bir kalite temin programının ve kullanılabilir model tekniklerinin tanımlarının geliştirilmesi ;

Hava kirleticileri emisyon envanterinin oluşturulmaya başlanması ve hava kalitesi yönetimi için programların geliştirilmesi;

### Orta Vade

88/609/EEC simgeli direktif ve bunun Değişiklik önerisi, 99/13/EC, 94/63/EC, 97/68/EC, 98/70/EC, 99/13/EC ve 99/32/EC konusunda ilgili taraflarla görüş alış-verişi;

96/62/EC ve eki Direktifler, 98/70/EC, 99/32/EC ve 88/609/EEC'yi değiştiren Konsey Direktifi önerisinin (98PC0415) uyumlaştırılması;

96/511/EC ve 97/101/EC simgeli Kararların kabulü;

Bütün kirletici kaynaklar için emisyon envanterinin oluşturulması;

Sera gazı emisyonlarının azaltılması için programların oluşturulması;

Ekipmanın satın alınması;

Bir hava kalitesi izleme ve raporlama sisteminin kurulması ve gerekli ekipmanın satın alınması;

Kalite temin programının kurulması ve kullanılabilir modellerin belirlenmesi;

Emisyon envanterinin çıkarılması;

### IV-FİNANSMAN- GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekli harcamaların büyüklüğü ve finansman biçimleri daha sonra belirlenecektir.

### 3.23.3 Atık Yönetimi

#### a) Mevcut Durum

##### *Evsel Katı Atık Yönetimi*

1991 de yürürlüğe girmiş olan Katı Atıkların Kontrolü Yönetmeliği düzensiz depolama yolu ile bertaraf edilen evsel katı atıkların yaratmış olduğu olumsuz etkilerin kontrol altına alınmasını amaçlamaktadır. Ayrıca, söz konusu yönetmelik, ambalaj atıklarının toplanması, ve geri kazanılması ile ilgili yasal yaptırımlar getirmektedir.

Yönetmelik, 3 temel prensip üzerine oturmaktadır:

Az atık üretimi (Atık minimizasyonu);

Atık geri kazanımı;

Çevreye zarar vermeden atığın bertarafıdır;

Atıkların toplanması ve taşınması Belediyelerin sorumluluğundadır.

##### *Tehlikeli Atık Yönetimi*

Gelişmiş ülkelerden ülkemize olan yasadışı atık trafiğinin önlenmesi amacıyla 1989 yılında “Basel Sözleşmesi” imzalanmış ve 1994 yılında onaylanmıştır. Ülkemizde tehlikeli atık yönetim sisteminin oluşturulması amacıyla Çevre Kanunu ve Basel Sözleşmesine dayalı olarak “Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği (TAKY)” hazırlanmış ve 1995 yılında yürürlüğe girmiştir. Yönetmelikte yer alan atık kategorileri ve atık listesi Basel Sözleşmesi’den adapte edilmiştir. Ayrıca bu listeler ülkemiz şartlarına uygun olarak detaylandırılmıştır. TAKY ile ülkemize olan her türlü atık ithalatı yasaklanmıştır. Ancak %85 ve üzerinde metal ihtiva eden hurdaların ithali kontrole tabidir. Bu kontroller 1993 yılından itibaren Çevre Bakanlığınca yürütülmektedir. Ayrıca tarama çamurları, atık yağlar, çips ve termik santral külleri ve tıbbi atıklar bu Yönetmelikte “Özel Atıklar” listesinde yer almaktadır. Tehlikeli atık geri kazanım ve nihai bertaraf tesisleri Çevre Bakanlığından işletme lisansı almakla yükümlüdür.

Türkiye’de uluslararası standartlara haiz tek tehlikeli atık bertaraf tesisi Kocaeli ilinde olup, oluşturulan sistemde tehlikeli atıkların yakılması ve/veya düzenli depolanması mümkündür, alanının hacmi ise 700.000 m<sup>3</sup> dür.

##### *Tıbbi Atıklar*

Sağlık Bakanlığının 1997 yılı verilerine göre ülkemizde toplam hastane sayısı 1120 olup, yatak kapasitesi ise 160.884 dir.

Devlet İstatistik Enstitüsü verilerine göre kişi başına düşen günlük tıbbi atık miktarı;

- Devlet Hastaneleri için 1,92 kg/yatak-gün;
- Özel Hastaneler için 2,01 kg/yatak-gün;
- Ortalama olarak ise 2 kg/yatak-gün olarak belirlenmiştir.;

Türkiye’de yatak doluluk oranının ortalama olarak %65 civarında olduğu kabul edildiğinde, yaklaşık 7,6 milyon ton/yıl tıbbi atık üretilmektedir. “Tıbbi Atıkların Kontrolü Yönetmeliği”ne göre tıbbi atıkların bertarafında yakma yöntemi esastır. Türkiye’de İstanbul, Antalya (Akdeniz Üniversitesi Tıp Fakültesi), Ankara (GATA, Ankara Veterinere Fakültesi), Sivas (Suşehri Devlet Hastanesi) ve Muğla (Fethiye Devlet Hastanesi)’da olmak üzere toplam 6 adet yakma tesisi mevcuttur. Ancak, tıbbi atıkların büyük bir kısmı düzensiz depolanarak bertaraf edilmektedir.

Yapılan çalışmaların amacı, atıkların yönetimi ile ilgili Türk mevzuatını AB mevzuatı ile uyumlu hale getirmektir. Söz konusu çalışma sonucu olarak çevrenin korunması amacı ile Komitenin belirlemiş olduğu çevresel standartların oluşturulması ve uygulanması sağlanacaktır. Bu kapsamda, öncelikle bölgesel atık yönetimi planlarının yapılması ve yağ, pil ve akümülatör atıklarının yönetimi, termik santral külleri, ambalaj atıkları gibi atıkların çevre ile uyumlu bertarafının sağlanması yönünde mevzuat eksikliklerinin giderilmesi gerekmektedir.

Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği ile tehlikeli atıklara ilişkin özel kurallar belirlenmiş olup, ulusal mevzuatımızda verilen bu kurallar bazı yönleri ile AB Direktiflerinde verilen kurallardan daha sıkı tedbirler içermektedir. Yine aynı Yönetmelikte tehlikeli atıkların özellikleri, bertaraf şekilleri, bertaraf kriterleri ve işlemleri verilmektedir. Ayrıca tehlikeli atık oluşturabilecek aktiviteler de bu yönetmelikte verilmekte olup, kontrol edilmesi gereken genel atık tiplerine ilişkin atık listesi kod numaraları verilmiş şekilde mevcuttur.

Ayrıca, Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliğinde yapılan değişiklik ile, tehlikeli atıkların yakılmasına ilişkin AB Direktifleri(94/67/EC; 897/283/EC) ile söz konusu mevzuat tamamen uyumlu hale getirilmiştir. Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği, ilgili AB Direktif ve Kararları ile hemen hemen uyumludur.

Bu kapsamda tehlikeli atıkların yönetimi konusunda belirlenen ihtiyaçlar:

Eğitim programları hazırlanması;

Komitenin tehlikeli atık listesi ve verileri doğrultusunda bir tehlikeli atık bilgilendirme sisteminin oluşturulması;

Tehlikeli atık yönetimi planlama sistemlerinin belirlenmesidir.

Bu amaca hizmet etmek üzere Marmara, Ege ve Akdeniz bölgelerini içeren Tehlikeli ve Özel Atık Yönetimine ilişkin bir proje başlatılmıştır.

### ***Tehlikeli Atıkların Sınırötesi Taşınımı***

Türkiye, 20 Eylül 1994 tarihinde, “Tehlikeli Atıkların Sınırötesi Taşınımı ve Bertaraf Edilmesinin Kontrolüne İlişkin Basel Sözleşmesi”ne taraf olmuştur. Tehlikeli Atıkların Kontrolüne ilişkin ulusal mevzuat (yönetmelik) Basel Sözleşmesi baz alınarak hazırlanmış ve 27 Ağustos 1995 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

Söz konusu yönetmelik kapsamında tehlikeli atıkların sınırötesi taşınımına ilişkin bildirim sistemleri, uluslararası taşıma formları, yasadışı trafik, bildirim ile ilgili kurallar, tehlikeli atıkların ithalatı ve ihracatı ile ilgili kontroller ve transit geçişle ilgili kurallar ayrıntılı bir şekilde verilmektedir. Adı geçen konular Basel Sözleşmesi ile birebir uyumludur.

Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği ile bazı metal hurdaları hariç her türlü tehlikeli atığın Türkiye’ye ithali yasaklanmıştır. Ancak Türkiye’den geri kazanım veya bertaraf amacıyla tehlikeli atık ihracatı sadece OECD, AB üyesi ülkelere ve Liechtenstein’a Basel Sözleşmesinin prosedürleri doğrultusunda yapılmaktadır.

Türkiye, Basel Sözleşmesinin “sadece nihai bertaraf amacı için değil, geri kazanım, tekrar kullanım gibi amaçlarla da Sözleşmenin Ek VII’inde listelenen ülkelere bu listede bulunmayan ülkelere taşınımını yasaklayan” II/12 ve III/1 Kararlarını desteklemektedir. Karar III/1’in onaylanması amacıyla yapılan çalışmalar tamamlanmış olup, kısa sürede onaylanma sürecine geçilecektir.

Söz konusu yönetmelik ilgili AB Direktifleri ile hemen hemen uyumlu olmakla birlikte şu düzenlemelere ihtiyaç vardır;

Atık girişi ve çıkışında aynı Gümrük kapısında kontrolün sağlanması için ihtisas gümrüklerinin oluşturulması ve ilgili elemanların eğitiminin sağlanması;

İlgili kurum ve kuruluşlar arasında hızlı ve direk bir bilgi alışverişinin sağlanması;

Ülke içi taşınımında denetimin sağlanması için çevresel müfettişlik birimleri kurulmasıdır.

### ***Piller ve Akümülatörler***

Kullanılmış pil ve akülere ilişkin ayrı bir mevzuat bulunmamaktadır. Bu konular Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği’nde ele alınmaktadır. Ancak, kullanılmış pil ve akümülatörlere ilişkin yönetmelik taslağı aşağıda sıralanan amaçlar için hazırlanmıştır:

Kullanılmış pil ve akümülatörlerin çevreye zarar verecek şekilde doğrudan ve dolaylı bir biçimde alıcı ortama verilmesinin önlenmesi;

Daha az miktarlarda tehlikeli madde içeren pil ve akümülatörlerin kullanımının sağlanması;

Kullanılmış pil ve akümülatörlerin üretim, ithalatı, ihracatı, taşınması, geri kazanımı ve bertarafının kontrolü;

Tehlikeli pil ve akümülatörlerin evsel atıklardan ayrı olarak toplanması ve uygun geri kazanım ve bertaraf tesisleri kurularak çevreyle uyumlu bertaraflarının sağlanması.

Pil ve akümülatörlere ilişkin taslak yönetmelik ve “Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerin Kontrolü Yönetmeliğinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik” kapsamında verilen pil ve akümülatörlerin içerdiği civa, kadmiyum ve kurşun miktarları Avrupa Birliği mevzuatı ile tamamen uyumlu hale getirilmiştir. Ancak, finansal, teknolojik ve eğitim eksiklikleri nedeniyle pil ve akümülatörlere ilişkin mevzuatın uygulanmasında zorluklarla karşılaşmaktadır. Pil ve akümülatörlerin geri kazanımı ve yeniden satılmasını destekleyecek bir sistem oluşturulmalıdır. Pil ve akümülatörlerin satışına ilişkin sınırlamalar Pil ve Akümülatörlere İlişkin Taslak Yönetmeliğin onaylanmasından sonra yürürlüğe girecektir. Pil ve akümülatörlerin kompozisyonuna ilişkin etiket sistemi oluşturulmalıdır. Atıkların etiketlenmesi, toplanması ve kayıt zorunlulukları ile ilgili kontrol sistemi Çevre Bakanlığı tarafından oluşturulmalı ve uygulanmalıdır. Bu tip atıkların kontrolü için kurumsal ve bilgisel bazda yeterli altyapı oluşturulmalı ve halk bu konuda bilinçlendirilmelidir.

Türkiye’de pil üretimi yapan tek bir kuruluş mevcut olup, bu tesiste kadmiyum içerikli piller üretilmektedir. Kadmiyum içermeyen pil üretiminin sağlanması için bazı teknolojik değişikliklerin yapılması gerekmektedir.

### ***Atık Düzenli Depolama Sahaları***

Atıkların düzenli depolanmasına ilişkin Türkiye’de mevcut iki yönetmelik bulunmaktadır. Bunlar; 14 Mart 1991 tarihli “Kıta Atıkların Kontrolü Yönetmeliği” ve 27 Ağustos 1995 tarihli “Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği”dir. Her iki yönetmelik de atık düzenli depolama sahalarına ilişkin tasarım, işletme, kapatma ve kapatma sonrası işlemleri ile ilgili kriterler içermektedir. Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği’nde verilen kriterler Amerika Birleşik Devletleri Çevre Koruma Kurumu (EPA) kriterlerinden adapte edilmiştir. Her iki yönetmelik de Avrupa Birliği mevzuatı ile çoğu yönden uyumludur. Ancak, doğal ve sentetik bariyerlerin uygulanması ile ilgili Türk ve Avrupa Birliği mevzuatı arasında bazı ufak farklılıklar vardır.

Atıkların düzenli depolanması Türkiye için yeni bir uygulamadır ve bu güne değin gerekli düzeye ulaşamamıştır. Eski düzensiz depolama sahalarının kapatılması ve uygun şekilde rehabilite edilmesi önem arz etmektedir. Diğer

bir önemli konu; yerel otoritelerin atık düzenli depolama sahalarının planlanması, inşa edilmesi ve işletilmesi konularında desteklenmeleridir. Türkiye için gerekli atık düzenli depolama sahalarının sayısına ve kapasitesine karar verilebilmesi için, evsel ve tehlikeli atıklara ilişkin güvenilir bir veri tabanının oluşturulması gerekmektedir.

### ***Atık Yağlar, Poliklorlu Bifeniller ve Terfeniller***

Türkiye, atık yağlar, poliklorlu bifeniller ve terfeniller konularında ayrı yönetmeliklere sahip değildir. Bu tip tehlikeli atıklar “Tehlikeli Atıkların Kontrolü Yönetmeliği” çerçevesinde kontrol edilmektedir. Bu Yönetmeliğe göre, atık yağlar özel atık olarak sınıflandırılmış olup, atık yağ yönetimi konulu yeni yönetmeliğin hazırlanması yükümlülüğü Çevre Bakanlığına verilmiştir. Bu kapsamda taslak yönetmelik, ilgili AB Direktifleri paralelinde hazırlanmaktadır.

Bu bağlamda atık oluşumuna, toplanmasına ve taşınmasına ilişkin izleme sistemi, piyasa kayıt sistemi ile atık yağ azaltma ve geri kazanım teknolojileri ve bu konuda çalışan uzmanların eğitimi önemli hususlar olarak görülmektedir. Ayrıca, poliklorlu bifeniller ve terfenillerin analizinde bazı güçlüklerle karşılaşmaktadır.

### ***Ambalaj ve Ambalaj Atıkları***

Türkiye’de şu anda ambalaj atıklarının geri toplanması ve değerlendirilmesine yönelik çalışmalar “Katı Atıkların Kontrolü Yönetmeliği” kapsamında yürütülmektedir. Özellikle evsel tüketime yönelik sıvı gıda ve temizlik ürünlerinin plastik, metal, cam ve lamine, karton içecek ambalajları için belirli oranlarda toplama ve geri kazanım zorunluluğu bulunmaktadır.

Bununla birlikte, mevcut yönetmelik bütün ürünleri ve ambalajları kapsamamakta, buna karşılık ambalaj üretimi ve ambalajlı ürün tüketimi hızlı bir biçimde artmaktadır. Pek çok belediyede düzenli depolama sahalarının işletmeye açılmaya başlandığı ve bu atıkların depolama sahasına gitmeden ayrı toplanması, toplanan atıkların da özellikle maddesel geri kazanım olarak değerlendirilmesi ülkemiz ekonomisi için önem taşımaktadır. İlgili sanayi sektörleri için şu andaki mevcut yönetmelik ile getirilen toplama ve değerlendirme sorumluluğu direktifteki kapsam ve hedefler doğrultusunda daha da genişletilecek, sağlıklı bir envanter oluşturulacak, ortak bir işaretleme sistemine geçilecek, kamuoyunda yeterli bilinç oluşturulacak ve sorumluluk paylaşımına gidilecektir. Bu amaçla, direktifin esas alındığı bir “Ambalaj Atıkları Yönetmeliği” hazırlanmaktadır. Hazırlanan taslak yönetmeliğin amaçları aşağıda sıralanmaktadır:

Ambalaj ve ambalaj malzemesi atıklarının çevre üzerindeki olumsuz etkisinin önlenmesi;





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Ambalaj atıklarının, oluşumundan başlayarak, daha az üretilmesini sağlamak, daha sonra bu atıkların yeniden kullanımını, geri dönüşümünü ve geri kazanımını sağlayarak ambalaj atığı miktarının azaltılması;

Ambalaj atıklarından kaynaklanan çevre kirliliğinin azaltılarak, bu atıkların ekonomik değer ifade edecek şekilde değerlendirilmesi;

Belirli temel gereksinimlere ve standartlara sahip ambalajların üretiliminin ve işletilmesinin sağlanması;

Ekonomik araçları da kullanarak ambalaj atıkları konusunda ilgili tarafların ortak sorumluluk şemsiyesi altında toplanması;

Ülkede üretilen, tüketilen, geri toplanan, tekrar kullanılan, geri dönüştürülen, geri kazanılan ve nihai bertaraf edilen ambalaj malzemelerinin malzeme bazında ve toplamda sağlıklı bir envanterinin oluşturulması;

Sağlıklı ve verimli bir toplama ve dönüşüm sisteminin hayata geçirilmesidir.

Bu konuda yeterli tecrübeye sahip ülkelerin teknik yardımına ihtiyaç duyulduğu gibi, özellikle de ambalajların ağır metal içerikleriyle ilgili standartlara uyum sağlanabilmesi, geri kazanım tesislerinin yaygınlaştırılması ve mevcut tesislerin modernizasyonu için teknoloji transferine ve finansmana ihtiyaç duyulacaktır.

**b) AB Müktesebatı**

45. 8 Mart 1991 tarih ve 91/157/EEC sayılı belirli tehlikeli maddeleri ihtiva eden piller ve akümülatörlere ilişkin Avrupa Birliği Direktifi;
46. 4 Ekim 1993 tarih ve 93/86/EEC sayılı belirli tehlikeli maddeleri ihtiva eden piller ve akümülatörlere ilişkin Avrupa Birliği'nin 91/157/EEC sayılı Direktifi doğrultusunda teknik süreçlerin uyarlanması;
47. 22 Aralık 1998 tarih ve 98/101/EEC sayılı belirli tehlikeli maddeleri ihtiva eden piller ve akümülatörlere ilişkin Avrupa Birliği'nin 91/157/EEC sayılı Direktifi doğrultusunda teknik süreçlerin uyarlanması;
48. 26 Nisan 1999 tarih ve 99/31/EC sayılı atıkların düzenli depolanmasına ilişkin Avrupa Birliği Direktif;
49. 75/439/EEC sayılı atık yağların bertarafına ilişkin Avrupa Birliği Direktifi,
50. 96/59/EC sayılı PCB ve PCT'lerin bertarafına ilişkin Avrupa Birliği Direktifi;
51. 12 Aralık 1991 tarihli ve 91/689/EEC sayılı Tehlikeli Atıklara ilişkin AB Direktifi;
52. 27 Haziran 1994 tarihli ve 94/31/EC sayılı Tehlikeli Atıklara İlişkin 91/689/EEC Direktifinde değişiklik yapılmasına ilişkin AB Direktifi;
53. 22 Aralık 1994 tarihli ve 94/904/EC sayılı 91/689/EEC Direktifi Madde 1(4) e doğrultusunda tehlikeli atık listesinin oluşturulmasına ilişkin AB Kararı;
54. 17 Nisan 1996 tarih ve 96/302/EC sayılı 91/689/EEC nolu tehlikeli atıklara ilişkin direktife ilişkin formatın oluşturulması ile ilgili karar;
55. 16 Aralık 1994 tarih ve 94/67/EC sayılı tehlikeli atıkların yakılmasına ilişkin direktif;
56. 21 Nisan 1997 tarih ve 97/283/EC sayılı tehlikeli atıkların yakılmasında atmosferik emisyonlarda dioksin ve furan konsantrasyonlarının ölçüm metodlarına ilişkin karar;

***Tehlikeli Atıkların Sınırötesi Taşımına İlişkin Direktifler ve Kararlar;***

57. 259/93/EEC
58. 120/97/EC
59. 2408/98/EC



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

60. 93/98/EEC
61. 94/575/EC
62. 94/721/EC
63. 94/774/EC
64. 96/640/EC
65. 97/640/EC
66. 98/368/EC
67. 20 Aralık 1994 tarih ve 94/62/EC sayılı Ambalaj ve Ambalaj Atıkları ile ilgili Avrupa Birliği Direktifi;
68. 28 Ocak 1997 tarih ve 97/129/EC sayılı Ambalaj ve Ambalaj Atıkları hakkındaki 94/62/EC sayılı direktif doğrultusunda ambalaj materyalleri için bir tanımlama sistemi oluşturulması ile ilgili Avrupa Birliği Direktifi;
69. 3 Şubat 1997 tarih ve 97/138/EC sayılı Ambalaj ve Ambalaj Atıkları hakkındaki 94/62/EC sayılı direktif doğrultusunda ambalaj materyalleri için envanter sistemine ilişkin format oluşturulmasına Dair Avrupa Birliği Direktifi
70. 378L0176 / OJ L 054 25.02.78 s.19 78/176/EEC: Titanyum dioksit endüstrisine ait atıklar hakkında 20 Şubat 1978 tarihli Konsey Direktifi
71. 382L0883 / OJ L 378 31.12.82 s.1 82/883/EEC: Titanyum dioksit endüstrisine ait atıklardan etkilenen çevrenin kontrolü ve izlenmesi usulleri hakkında 3 Aralık 1982 tarihli Konsey Direktifi
72. 392L0112 / OJ L 409 31.12.92 s.11 / Titanyum dioksit endüstrisine ait atıkların neden olduğu kirlenmenin azaltılması ve sonunda ortadan kaldırılması ile ilgili programların uyumlaştırılması usulleri hakkında 15 Aralık 1992 tarih ve 92/112/EEC sayılı Konsey Direktifi
73. 389L0369 / OJ L 163 14.06.89 s.32 89/369/EEC: Belediyelere ait yeni atık yakma tesislerinden kaynaklanan hava kirliliğinin önlenmesi hakkında 8 Haziran 1989 tarihli Konsey Direktifi
74. 389L0429 / OJ L 203 15.07.89 s.50 89/429/EEC: Mevcut belediye atık yakma tesislerinden kaynaklanan hava kirliliğinin azaltılması hakkında 21 Haziran 1989 tarihli Konsey Direktifi
75. 375L0442 / OJ L 194 25.07.75 s.39 75/442/EEC: Atıklar hakkında 15 Temmuz 1975 tarihli Konsey Direktifi

76. 12.376D0431 / OJ L 115 01.05.76 s.73 76/431/EEC: Atık Yönetimi Komitesi kuran 21 Nisan 1976 tarihli Komisyon Kararı
77. 13.394D0003 / OJ L 005 07.01.94 s.15 94/3/EC: Atıklar hakkında 75/442/EEC sayılı Konsey Direktifinin 1a Maddesine göre bir atık listesi yapan 20 Aralık 1993 tarihli Komisyon Kararı
78. 396L0059 / OJ L 243 24.09.96 s.31 / Poliklorlu bifenil ve poliklorlu terfenillerin (PCB/PCT) ortadan kaldırılması hakkında 16 Eylül 1996 tarih ve 96/59/EC sayılı Konsey Direktifi
79. 391L0689 / OJ L 377 31.12.91 s.20 91/689/EEC: Tehlikeli atıklar hakkında 12 Aralık 1991 tarihli Konsey Direktifi
80. 17.386L0278 / OJ L 181 04.07.86 s.6 86/278/EEC: Çevrenin ve özellikle tarımda lağım suyu çamuru kullanıldığında, toprağın korunması hakkında 12 Haziran 1986 tarihli Konsey Direktifi
81. 21. 397D0129 / OJ L 050 20.02.97 s.28 / Paketleme ve atıkların paketlenmesi hakkında 94/62/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi uyarınca malzemelerin paketlenmesi ile ilgili tanıma sistemi kuran 28 Ocak 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
82. 397D0138 / OJ L 052 22.02.97 s.22 / Paketleme ve atıkların paketlenmesi hakkında 94/62/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi uyarınca veri tabanı sistemi ile ilgili formatları oluşturan 3 Şubat 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
83. 31999D0177/ OJL 056 04.03.1999 p.47/19997177/EC 1999/177/EC: Paketleme ve atık paketlenme ile ilgili 94/62/EC sayılı Direktifdeki ağır metal yoğunlaşma seviyesi ile ilgili plastik kasa ve plastik paletlerin sapma durumunu ortaya koyan 8 Şubat 1999 tarihli Komisyon Kararı.
84. 31999D0412/ OJL 156 23.06.1999 p.37/1999/412/EC 1999/412/EC:(EEC) 259/93 sayılı Konsey Tüzüğü'nün 41(2) maddesi (C(1999) 1456 sayı ile bildirilen doküman) uyarınca üye devletlerin anket rapor etme yükümlülüğüne dair 3 Haziran 1999 tarihli Komisyon Kararı.
85. 31999D0412/ OJL 014 19. 01. 1999 p.24/1999/412/EC 1999/412/EC: Paketleme ve atık paketlenme(C(1998) 33940 sayılı dokümanda bildirilen) (sadece Almanca metin geçerlidir) (EEA ile bağlantılı metin) ile ilgili 94/62/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifinin 6(6) maddesi uyarınca Avusturya tarafından bildirilen tedbirleri teyid eden 22 Aralık 1998 tarihli Komisyon Kararı.
86. 31999D0652/ OJL 257 02.10.1999 p.20/1999/652/EC 1999/652/EC: Paketleme ve atık paketlenme(C(1999) 2919 sayılı dokümanda bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin) (sadece Hollandaca metin geçerlidir) ile ilgili

94/62/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifinin 6(6) maddesi uyarınca Belçika Tarafından bildirilen tedbirleri teyid eden 15 Eylül 1999 tarihli Komisyon Kararı.

87. 31999D00823/ OJL 3231 14.12.1999 p.19/1999/823/EC 1999/823/EC: Paketleme ve atık paketleme(C(1999) 3818 sayılı dokümanda bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin) (sadece Hollandaca metin geçerlidir) ile ilgili 94/62/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifinin 6(6) maddesi uyarınca Hollanda tarafından bildirilen tedbirleri teyid eden 22 Kasım 1999 tarihli Komisyon Kararı.
88. 31999L0031/ OJL 182 16.07.1999 p.1/1999/31//EC Toprağa gömülü atıklar ile ilgili 26 Nisan 1999 tarih ve 1999/31/EC sayılı Konsey Direktifi.

### c) Sorumlu Kuruluş

Atık yönetimi konusundaki mevzuat uyum çalışmalarında yetkili mercii, Çevre Bakanlığıdır. Bu çalışmalar Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı, İçişleri Bakanlığı, Sağlık Bakanlığı, Türk Standartları Enstitüsü, Belediyeler, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Türk Ticaret Odaları Borsaları ve Deniz Ticaret Odaları Borsaları Birliği ile koordineli olarak sürmektedir.

### d) Nihai Hedef

Atık Yönetimi ile ilgili Türk mevzuatı ve AB mevzuatının uyumlaştırılması için plan ve programların belirlenmesi, bu amaçla kurum ve organizasyonların uygulayacağı görevlerin tespit edilmesidir.

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1983 yılında yayımlanan 2872 Sayılı Çevre Kanununun 8. Maddesi uyarınca, “her türlü atık ve artığı çevreye zarar verecek şekilde ilgili yönetmeliklerde belirlenen standartlara ve yönetmeliklere aykırı olarak doğrudan ve dolaylı biçimde alıcı ortama vermek, depolamak, taşımak, uzaklaştırmak ve benzeri faaliyetlerde bulunmak yasaktır.” hükmü yürürlükte olup konuyla ilgili uygulanmakta olan yasal mevzuat şunlardır :

1. Katı Atıkları Kontrolü Yönetmeliği,(14 Mart 1991);
2. Tıbbi Atıkları Kontrolü Yönetmeliği (20 Mayıs 1993);
3. Tehlikeli Atıkları Kontrolü Yönetmeliği (27 Ağustos 1995);

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Mevcut Yönetmeliklerde,değişiklik çalışmaları gerekmektedir.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Katı Atıkları Kontrolü Yönetmeliği,(14 Mart 1991);

Tıbbi Atıkları Kontrolü Yönetmeliği (20 Mayıs 1993);

Tehlikeli Atıkları Kontrolü Yönetmeliği (27 Ağustos 1995).

Aşağıda sıralanan yönetmelikler ise henüz taslak halinde olup, nihai hale getirme çalışmaları halen devam etmektedir:

-Atık Yağların Kontrolü Yönetmeliği;

-Atık Pil ve Akümülatörlerin Toplanması, Taşınması Bertarafının Kontrolü Yönetmeliği;

-Termik Santral Atıklarının ve Küllerinin Bertarafının Kontrolü Yönetmeliği;

-Ambalaj Atıklarının Kontrolü Yönetmeliği;

-Atık Lastiklerin Kontrolü Yönetmeliği;

-Arıtma Çamuru Kontrolü Yönetmeliği;

-Atıkların Alternatif Yakıt Olarak Çimento Fabrikalarında Kullanımı Yönetmeliği.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Atık Yönetimi sistemlerinin uygulanması amacı ile merkez ve yerel düzeyde yönetimin güçlendirilmesi önem arz etmektedir. Kalifiye ve yeterli sayıda eleman istihdamı ve eğitim programlarının uygulanması, bölgesel anlamda tehlikeli atık envanterlerinin miktar ve içerik olarak belirlenmesi gereklidir.

Tehlikeli atıklar ile ilgili 91/689/ EEC sayılı direktifi uyumunun sağlanması amacı ile yönetim planlarının oluşturulması ve gerekli yatırım programlarının hazırlanması gerekmektedir.

### d)Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e)Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Atık yönetimi konularında çalışan elemanların desteklenmesi ve bu konudaki yaptırımların güçlendirilmesi gereklidir. Atık yönetimi konusunda incelenmesi gereken 40 direktif mevcuttur. 5 yıllık süre içinde 6 direktif önem arz etmektedir. Her direktif için 3 kişi tahsis edildiğinde, Çevre Bakanlığında 18 kişi çalıştırılmalıdır. Halen bu konuda 10 eleman çalışmaktadır. Direktiflerin uyumlaşması için atık yönetiminde alt yapının oluşturulabilmesi ve bu atık envanterinin yapılması gerekmektedir. Bu nedenle yerel düzeyde de eleman ihtiyacı olup, sağlıklı ve etkili bir çalışma için 60 eleman gerekmektedir. Bu



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

personel ihtiyacı (yaklaşık 70 kişi) sadece Çevre Bakanlığı için olup, başta genel yönetimler olmak üzere uygulayıcı kuruluşları kapsamaktadır.

### III TAKVİM

#### *Kısa Vade*

Envanter hazırlıkları ve yasal düzenlemeler – 2002

#### **Orta Vade**

Atık yönetimi projelerinin uygulanması – 2005

### IV-FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

1. Mevzuat değişikliği 1,000,000 \$	
2. Eğitim (uluslararası ilgili toplantılara katılım) 1,500,000 \$	
3. Kurumsal çalışmalar	
2000- 2005 yılları arasında yapılacak çalışmalarda	
Merkez teşkilatlarında 500 eleman	1,600,000 \$
Bölgesel (Taşra) teşkilatlarında 100 eleman	500,000 \$
Ekipman	100,000 \$
Diğer Harcamalar	200,000 \$
Toplam	4,900,000 \$

#### 3.23.4 Su Yönetimi

### I-ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

2872 sayılı Çevre Kanunu hükümlerine uygun olarak Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği 9 Ağustos 1983 tarihinde 19919 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir.

Genel olarak Türkiye, ülkenin her yerine düzgün olarak dağılmamış olan çok sayıda su kaynağına sahiptir. Türkiye yüzeysel sular açısından coğrafik olarak 26 su havzasına ayrılmıştır. Ancak yüzey akışının yarısından fazlası 6 ana havzadan kaynaklanmaktadır. Bunlar Dicle, Fırat, Doğu ve Batı Karadeniz, Antalya ve Batı Akdeniz. Fırat havzası (Türkiye'nin toplam alanının % 15'ini



kaplar ve su hacmi 32 milyar metreküptür) en büyük olandır. 200 adet doğal göl (bunlardan 50 tanesinin alanı 5 km<sup>2</sup> den fazladır) yaklaşık 1 milyon hektarlık alanı kaplamakta olup, bu ülkenin toplam alanının %1' dir. Doğu Anadolu'daki Van Gölü (374 000 hektar) ve Orta Anadolu'daki Tuz Gölü (128 000 hektar) en büyük olanlarıdır.

Toplam yıllık yeraltı suyu beslemesi 41 milyar metreküp olup , bunun 12 milyonunun teknik ve ekonomik olarak işletilebilir olduğu tahmin edilmektedir. Hali hazırda 8 milyar metreküp işletilmektedir (sulama için % 55' i , içme suyu ve sınaî amaçlar için %45 ' i). Mevcut yeraltı su rezervlerinin dörtte biri Fırat ve Sakarya su toplama havzalarında bulunmaktadır.

Ülkemizde yaşanan hızlı sosyal ve ekonomik gelişme, su gereksiniminde çok ciddi artışlara neden olmuştur. Bu gelişmeler bir yandan su talebini arttırırken, diğer yandan da muhtelif kullanımlar için gereken uygun kalitedeki su kaynaklarının mevcudiyetini kirlenme yoluyla tehdit etmekte, su kaynaklarının çok amaçlı olarak kullanılabilirliğini kısıtlamaktadır.

Türkiye'de su kalitesi gerektiği biçimde izlenememekte ve gereksinimi duyulan veri bankası oluşturulamamaktadır.

İç suların (nehirler,doğal ve yapay göller) kalitesi 20 parametreye (pH, oksijen, askıda ve çözünmüş katı madde, nitrat, fosfor, amonyum, fekal koliform ve bazı ağır metaller) göre değerlendirilmiş ve Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği'nde dört kalite sınıfına ayrılmıştır.

Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği yeraltı sularının 3, yüzey sularının 4 sınıfa ayrılmasına yönelik esasları ortaya koymaktadır. Ayrıca su kalite planlamasını da sağlamaktadır. Yönetmelik içmesuyu amacıyla kullanılan rezervuarlar ve göller açısından koruma bölgeleri ve arazi kullanım stratejileriile yeraltı ve yüzey sularına atıkların deşarjına dair esasları ortaya koymaktadır.

Yönetmelikte, su kaynaklarının kalite sınıflandırılmasının yapılması ve kalite atlaslarının çıkartılması öngörülmekteyse de, bu güne kadar bu amaca henüz ulaşılammıştır.

DSİ dört nehirde, iki doğal ve iki yapay gölde su kalitesini sürekli olarak izlemektedir. Ayrıca, yeraltı suyu kalitesi ile birlikte periyodik olarak 126 gölün su kalitesi de izlenmektedir. İzleme çalışmaları 1979 yılında 65 örnekleme noktası ile başlamışken 1996 'da 1080'e ulaşmıştır. DSİ laboratuvarları 40 parametreyi ölçebilecek şekilde donatılmıştır.1998 yılında Devlet İstatistik Enstitüsü (DİE) bu verileri ve su ile ilgili diğer verileri toplamaya başlamıştır.

Sağlık Bakanlığı, Türk Standartları Enstitüsünün 1984 yılında çıkardığı içme ve kullanma suyu kalitesi standartlarına uygunluğunu izlemektedir. İzleme çalışmaları, 1997 yılında Tabii Kaynak, Mineral, İçme ve Şifalı Suların Üretimi, Ambalajlanması ve Satışı Yönetmeliği'nin yürürlüğe girmesiyle güçlenmiştir.

Avrupa Mavi Bayrak Kampanyası bağlamında, kıyı sularının mikrobiyolojik kalitesi belirli plajlar ve marinalarda turizm sezonu süresince on beş gün günde bir analiz edilmektedir.

Çoğunlukla sınavi ve evsel atık sulardan kaynaklanan nehir kirliliği, büyük kentsel ve sınavi yoğunlaşmaların olduğu bölgelerde toplanmıştır.

Nehirler tarımsal faaliyetlerden (BOI,KOI, fosfor,azot) kaynaklanan kirliliği Akdeniz'deki kıyı sularına taşımaktadırlar. Deşarj edilen atık su toplamının % 1'inden azını oluşturan sınavi atık sular civa, kurşun, krom ve çinko gibi çok zehirli maddeler içermektedirler. Ege Denizine olan atık su deşarjları turizmin gelişimi ile birlikte artmaktadır. Karadeniz kıyısı boyunca görülen kirlilik doğal nedenlerden ve büyük nehirlerin taşıdığı atık sulardan kaynaklanmaktadır. Marmara Denizi'ne giren BOI ve KOI yükü İstanbul ve İzmit büyük şehirlerindeki sanayilerden gelmektedir.

1980 ila 1997 döneminde su kullanım yoğunluğu mevcut kaynakların % 7'sinden % 15 'ine çıkmıştır(OECD Avrupa ortalamasına yakın) Devam etmekte olan ve planlanan su işlerinin tamamlanmasıyla çok daha yüksek yoğunluğa ulaşacağı tahmin edilmektedir. Toplam su çekiminde sulamanın payı yüksektir su temin şebekelerindeki bakım ve yenileme çalışmaları çoğunlukla gecikmekte veya hiç planlanamamaktadır. Ülke çapında, iletim kayıpları ve kısmen toplanamayan su fatura bedelleri (izinsiz kullanım veya park ve bahçelerde kullanım) nedeniyle, temin edilen suyun yüzde 65'i satılmaktadır. Su miktarı üzerindeki baskı çoğunlukla tarımsal kullanımdan kaynaklanmaktadır.

### *İçmesuyu*

Kentsel nüfusun yaklaşık % 78' i ve kırsal nüfusun da % 62 'si sağlıklı ve yeterli içmesuyuna erişebilmektedir; kentsel nüfusun % 20'si ve kırsal nüfusun % 17'si için içmesuyu yetersizdir ve kentsel nüfusun %2'si ve kırsal nüfusun % 21'ine içmesuyu temin edilmemiştir. Yıllık kişi başına düşen 74 metreküp içmesuyu tüketimi, ortalaması 100 metreküp olan Avrupa'daki değerinden altındadır.

1990'ların ortasında, İller Bankası ve Turizm Bakanlığı'nın hizmet verdiği 2800 belediyenin % 58'inde içmesuyu temin şebekesi; bu belediyelerin % 4'ünde içmesuyu arıtım tesisleri vardı. Yap-işlet-devret(YİD) modeli kullanılarak kentsel su temininin özelleştirilmesinde bazı ilerlemeler kaydedilmiştir.

1995 yılında Köy Hizmetleri Genel Müdürlüğü'nün hizmet götürdüğü 35 000 köyün dörtte üçünde yeterli içmesuyu , % 15'inde yeterli kalitede olmayan içmesuyu vardı. % 7'sinde ise hiç yoktu. İçmesuyu olan köylerin yaklaşık yarısında su borulu şebekelerle temin edilirken diğer yarısında pompajla temin edilmektedir.

1997 yılında, içme suyunun bakteriyolojik ve kimyasal kalitesi, ulusal düzeyde alınan örneklerin % 12 'sinde kabul edilemez olarak bulunmuştur. Örneklerin dörtte birinde klor seviyesi standartlara göre fazla olup, içme suyunun fiziksel kalitesi örneklerin % 6'sında standartların altındaydı. Yüzülebilecek su kalitesine sahip olan ve Mavi Bayrak verilen plajların sayısı 1994'te 12'den 1999 yılında 64'e çıkmıştır.

TS 266 sayılı İçme Suyu standardında tavsiye edilen değerler ile maksimum sınır değerler yer almaktadır. Ancak bu standartta klorlu-organik bileşiklere ilişkin sınırlama yoktur.

### *Altyapı*

Kentsel su , kanalizasyon ve arıtım tesislerinin finansmanında en büyük pay , İller Bankasının yetkisinde olan Belediyeler Fonu aracılığıyla merkezi yönetim tarafından sağlanmaktadır. İller Bankası dışında belediyeler büyük projelerini finanse etmek için dış kaynaklardan (merkezi hükümet garantisi ile) borç alabilmektedir. Altyapı yatırımlarında özel sektörün masraflara katkısı çok sınırlı düzeydedir.

İller Bankası öncülüğünde, 1960 'lı yılların sonunda şehirlere içme ve kullanma suyu temini için tasarımlar ve inşaatlar başlatılmıştır; 1970'li yıllarda İller Bankası tarafından 11 kanalizasyon sistemi tesis edilmiştir. 1980'li yıllarda, yeni oluşturulan Su ve Kanalizasyon İdareleri (SKİ'ler) tarafından büyükşehir belediyelerinde 75 adet kanalizasyon sistemi gerçekleştirilmiştir. Bu 86 sistemin dörtte üçü yalnızca şebeke tesisleri olup, kalanı arıtım tesisleridir. Kanalizasyon projesi teklifi olan 250 belediye, bu projelerin İller Bankası yatırım programına alınmasını beklemektedir.

Atıksu arıtım tesislerinin inşası ve deniz dibine deşarjlar 1980'li yılların ilk dönemlerinde başlamıştır. Bu güne kadar, İller Bankası 16 adet atıksu arıtım tesisini tamamlamış olup ilave 16 tesisin inşası sürmektedir. Ankara merkezi atıksu arıtım tesisi 1997'de tamamlanmıştır. 17 adet deniz dibi deşarj projesi tamamlanmış olup, 14 tanesinin inşası halen devam etmektedir.

Evsel atıksu arıtımı yönünden çok az ilerleme kaydedilmiştir. Son dönemlerde, kent nüfusu 3000 den fazla olan belediyelerde nüfusun yaklaşık % 62 'si kanalizasyona ve sadece % 12'si atıksu arıtımına bağlanmıştır. Arıtımın % 70'i birincil, kalanı ise ikincildir. İller Bankası ve Turizm Bakanlığı 'nın hizmet sunduğu 2800 belediyenin % 11'inde kanalizasyon şebekesi, % 2'sinde (65 belediye) atıksu arıtım tesisi vardır. KHGM'nün hizmet götürdüğü 35 000 köyün yalnızca % 0.3 'ünde kanalizasyon sistemi vardır.

Kentsel atıksularla ilgili Türk yasal düzenlemeleri AB'nin 1991 Kentsel Atıksu Arıtım Talimatına yakındır; ancak; nüfusu 2000'in üzerinde olan bütün belediyelerin atıksularını toplama konusunda açık bir zorunluluk getirilmemiştir. İzin verilebilir en yüksek BOI konsantrasyonu Türk

mevzuatında iki kat daha yüksektir ve kentsel atıksu deşarjlarında toplam azot ve fosfor konsantrasyonları için sınır değerler yoktur.

Evsel atıksular için temel sorun arıtma düzeninin gerek yönetmelik hükümleri ve deşarj limitleri bakımından gerekse uygulamadaki proses seçimi aşamasında, alıcı ortam özelliklerinin tamamen göz ardı edilmesindedir.

### ***Endüstriyel Atıksu***

Sınai atıksu arıtımı yönünden özellikle büyük özel girişimlerde daha iyi sonuçlar elde edilmiştir. 1990'ların başında (mevcut olan en son etüt) 25 kişiden daha fazla istihdamı olan 1870 şirketin dörtte biri atıksu arıtım tesisi ile donatılmıştır; bu şekilde donanımı olan şirketlerin yaklaşık yarısı Marmara havzasında yer almaktadır. Arıtımın % 80'inden fazlası birincil, % 15'i ikincil(biyolojik) ve % 5'den daha azı ileri arıttır. Kapalı veya yarı kapalı körfezlerde ve İzmir Körfezi gibi girintilerde atıksu biyolojik arıtımı takiben denizin derin kısımlarına boşaltılmaktadır. Devlet teşekküllerinden gelen atıksuyun dörtte üçü arıtma olmaksızın deşarj edilmektedir, bu değer özel sektör için % 46 'dır. Bununla birlikte, toplam yük (kamu ve özel sektör) yönünden ölçüm yapıldığında sınai atıksuyun % 75'i arıtım yapılmadan (çoğunlukla denize ve daha az oranda ırmaklara), % 20'si arıttıktan sonra ve kalan % 5'i ön arıttıktan sonra (çoğunlukla nehirlere ve daha az oranda şehir kanalizasyonuna) boşaltılmaktadır. 190 000 firmanın (çalışan sayısı 25 'ten az) yarısı yüksek oranda kirletici olan tekstil/giyim/deri ve metal ürünleri/makine/donanım gibi alt sektörlerde, üçte biri ise yiyecek/içecek/tütün ve orman ürünleri/mobilya sektörlerinde faaliyet gösterdiğinden, önemli bir atıksu kirliliği sorununa neden olmaktadır. Bu şirketlerin yalnızca üçte biri küçük sanayi bölgelerinde, % 1.4 'ü ise organize sanayi bölgelerinde bulunmaktadır.

Sınai işletmelerin atık sularını yerel kanalizasyon sistemlerine ve derin deniz kısımlarına boşaltmalarına izin verilmekle birlikte, firmalardan atıksularını ortak atıksu arıtım tesislerine deşarj etmeden önce ön arıtıma tabi tutmaları istenebilmektedir. Tehlikeli maddelerin suya boşaltılması yasaklanmıştır. 1989 yılından beri izin prosedürü uygulanmaktadır. Farklı tipteki sanayiler ve deşarj edilebilen maddeler için izlenecek temel esaslarla birlikte atıksu standartları tespit edilmiştir. Özellikle balık yetiştirme havuzlarının olduğu bölgelerdeki deşarjlar için çok sıkı kurallar getirilmiştir. Deşarj izin yetkisi üç yılda bir yenilenmektedir. Olumsuz çevresel etkiyi (aşırı kirlenmiş alanlara doğrudan deşarj gibi) engellemek için izin istemi reddedilebilir veya verilen izin geri alınabilir.

SKKY'de her türlü kirletici kaynak izne bağlanmış ve alıcı ortama deşarjda, sanayiler 16 ayrı ana kategoriye ayrılmıştır. Atıksu arıtım tesisleri inşaatmeleri için Çevre Bakanlığı ile sanayiler arasında bir takım gönüllü anlaşmalar imzalanmıştır.

### **b) AB Müktesebatı**

- 89.** 21 Mayıs 1991 tarih ve 91/271/EEC: sayılı Kentsel Atıksu Arıtımı konulu Konsey Direktifi;
- 90.** 91/271/EEC sayılı Konsey Direktifinin 17. maddesinde öngörülen Ulusal Programların Sunulması için format konulu 28 Temmuz 1993 tarih ve 93/481/EEC sayılı Konsey Direktifi;
- 91.** 12 Aralık 1991 tarih ve 91/676/EEC sayılı Tarım Kaynaklarının Sularda Sebep olduğu Nitrat Kirliliğinin Önlenmesi konulu Konsey Direktifi;
- 92.** 4 Mayıs 1976 tarih ve 76/464/EEC sayılı Bazı Tehlikeli Maddelerin Su Ortamlarına Deşarjının Yarttığı Kirliliğe Dair Konsey Direktifi;
- 93.** 22 Mart 1982 tarih ve 82/176/EEC sayılı Klor Alkali Elektroliz Endüstrisinin Civa Deşarjının Limit Değerleri ve Kalite Hedeflerine Dair Konsey Direktifi;
- 94.** 26 Eylül 1983 tarih ve 83/513/EEC sayılı Kadmiyum Deşarjlarının Limit Değerleri ve Kalite hedeflerine Dair Konsey Direktifi;
- 95.** 8 Mart 1984 tarih ve 84/156/EEC sayılı Klor Alkali Elektroliz Endüstrisi Haricindeki Sektörlerden Kaynaklanan Civa Deşarjının Limit Değerleri ve Kalite Hedeflerine Dair Konsey Direktifi;
- 96.** 9 Ekim 1984 tarih ve 84/491/EEC sayılı hexachlorocyclohexane'nin Deşarjının Limit Değerleri ve Kalite Hedeflerine Dair Konsey Direktifi;
- 97.** 76/464/EEC sayılı Direktifin Ekinde yeralan Liste I'de belirtilen Bazı Tehlikeli Maddelerin deşarjının Limit Değerleri ve Kalite Hedeflerine Dair 12 Haziran 1986 tarih ve 86/280/EEC sayılı Konsey Direktifi;
- 98.** 76/464/EEC sayılı Direktifin Ekinde yeralan Liste I'de belirtilen Bazı Tehlikeli Maddelerin Deşarjının Limit Değerleri ve Kalite Hedeflerine Dair Direktifte Yapılan Değişiklikle İlgili 16 Haziran 1988 tarih ve 88/347/EEC sayılı Konsey Direktifi;
- 99.** 76/464/EEC sayılı Direktifte yapılan Değişikliklere Dair 27 Temmuz 1990 tarih ve 90/415/EEC sayılı Konsey Direktifi;
- 100.** 8 Aralık 1975 tarih ve 76/160/EEC sayılı Yüzme Sularının Kalitesine Dair Konsey Direktifi; Council Directive of concerning the quality of bathing water
- 101.** 15 Temmuz 1980 tarih ve 80/778/EEC sayılı Kullanım Amaçlı Suların Kalitesine Dair Konsey Direktifi;
- 102.** 16 Haziran 1975 tarih ve 75/440/EEC sayılı Üye Ülkelerde İçmesuyu için Kullanılacak Yüzey Suyu Kalitesine Dair Konsey Direktifi;



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

103. 12 Aralık 1977 tarih ve 77/795/EEC sayılı Toplulukta kullanılan Yüzey Suları Hakkında Bilgi Değişimini Kurmaya Yönelik Konsey Direktifi;
104. 9 Ekim 1979 tarih ve 79/869/EEC sayılı Üye Ülkelerde Kullanılan İçmesuyunun Analiz Sıklığı ve Ölçüm Metodlarına Dair Konsey Direktifi;
105. 17 Aralık 1979 tarih ve 80/68/EEC sayılı Tehlikeli Maddelerin Yarattığı Yeraltı Suyu Kirliliğinin Önlenmesine Dair Konsey Direktifi;
106. 18 Temmuz 1978 tarih ve 78/659/EEC sayılı Balıkların Yaşamını Korumaya Yönelik Tatlısu Kalitesine Dair Konsey Direktifi;
107. 30 Ekim 1979 tarih ve 79/923/EEC sayılı Deniz Kabuklularının Ortamlarının Kalitesinin Korunmasına Dair Konsey Direktifi;
108. 22 Mart 1982 tarih ve 82/176/EEC Klor Alkali Elektroliz Endüstrisinden Kaynaklanan Civa Deşarjının Limit Değerleri ve Kalite Hedeflerine Dair Konsey Direktifi;
109. 6 Mart 1986 tarih ve 86/85/EEC sayılı Hidrokarbonlar ve diğer Tehlikeli Maddelerin Denize Boşaltılmasının Yarattığı Kirliliğin Azaltılması ve Kontrolü için Topluluk Bilgi Sisteminin Oluşturulmasına Dair Konsey Direktifi;
110. 25 Haziran 1980 tarih ve 80/686/EEC sayılı Hidrokarbonların Denize Deşarjından Kaynaklanan Kirliliğin Kontrolü ve Azaltımı için Danışma Komitesi Kurulmasına Dair Konsey Direktifi;
111. 31998L0083/ OJL 330 05.12.1998 p.32/98/83/EC İnsan tüketimine yönelik su kalitesi ile ilgili 3 Kasım 1998 tarih ve 98/83/EC sayılı Konsey Direktifi.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

Asli sorumluluğa sahip kurum veya kuruluşlar:

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı-DSİ Genel Müdürlüğü Tarım Bakanlığı

Turizm Bakanlığı

Türk Standartları Enstitüsü

Sağlık Bakanlığı

Türkiye Çevre Eğitim Vakfı

Başbakanlık Denizcilik Müsteşarlığı Genel Kurmay Başkanlığı-Deniz Kuvvetleri

Sahil Güvenlik Kıyı Emniyeti ve Gemi Kurtarma İşletmeleri TÜPRAŞ, BOTAŞ, ATAŞ, BP, SHELL, TCDD, TDİ

### d) Nihai Hedef

Su Kirliliği Yönetiminde mevcut kanun, yönetmelik ve ilgili tebliğler ile ilgili Türk Standartları'nın Avrupa Birliği Müktesebatına uyumlu hale getirilmesi ve uygulamaya geçirilmesidir.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a)Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. 2872 sayılı Çevre Kanunu
2. 4.9.1988 tarih 19919 sayılı Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği
3. 1380 sayılı Su Ürünleri Kanunu (Tarım Bakanlığı)
4. 6200 sayılı Devlet Su İşleri Umum Müdürlüğü Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun
5. 3621 sayılı Kıyı Kanunu
6. 167 sayılı Yeraltı Suları Hakkındaki Kanun
7. 443 sayılı Çevre Bakanlığı Kuruluş ve Görevleri Hakkında Kanun Hükmünde Kararname
8. 7/6719 Su Ürünleri Tüzüğü



9. Gemi ve Deniz Araçlarına Verilecek Cezalarda Suçun Tespiti ve Cezanın Kesilmesi Usulleri ile Kullanılacak Makbuzlara Ait Yönetmelik (19623 sayı 3.11.1987)
10. İlgili Türk Standartları
11. Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliğine bağlı Tebliğler;
12. 12.3.1989 tarih ve 20106 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren Suda Tehlikeli ve Zararlı Maddeler Tebliği
13. 12.3.1989 tarih ve 20106 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren İdari Usuller Tebliği
14. 7.1.1991 tarih ve 20748 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren Numune Alma ve Analiz Metodları Tebliği
15. 7.1.1991 tarih ve 20748 sayılı Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe giren Teknik Usuller Tebliği

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği ve Bağlı Tebliğlerde Değişiklik ve Adaptasyon

Bazı direktiflerdeki (Örneğin 83/513/EEC) sektörel tanımlamalarla , Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliğindeki sektörel tanımlamaların hepsinin birbirini tutmaması nedeniyle parametre değerlerinin karşılaştırılması mümkün olmamaktadır. Bu nedenle sektörel tanımlamaların birbirinin eşleniği hale getirilmesi gerekmektedir. Örnek olarak kadmiyumun deşarjı için kalite hedefleri ve sınır değerler hakkındaki 83/513/EEC direktifinde ürün bazında değerlendirmeler yer aldığı halde Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği'nde ürün bazında bir değerlendirme mevcut değildir.

Kıta içi yüzeysel sular,haliç suları,karasal sular ve kıta içi kıyısal sular için ayrı ayrı birer tane sınır değer verilmiş ve içme suyu elde etmek için kullanılan sularda kadmiyum miktarının 75/440/EEC yönergesindeki koşullara uyması gerektiği belirtilmiştir. Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği'nde ise kıta içi su kaynakları sınıflara ayrılmış ve her biri için ayrı sınır değerler belirlenmiştir. Ayrıca deniz suyu için ayrı bir değer verilmiştir. İçme suyu standartları TS 266'ya göre belirlenmektedir. Dolayısıyla, direktif ile Türk Mevzuatı arasında tam bir uyum sağlanamadığından SKKY'de bu tür eksikliklerin giderilmesine yönelik çalışmalar yapılmalıdır.

Yine bir örnek olarak Hekzaklorosikloheksanın deşarjı için kalite hedefleri ve sınır değerleri hakkındaki 9 Ekim 1984 tarih ve 84/491/EEC sayılı konsey direktifinde sektörel bazda bir değerlendirme ve standart değerler mevcut olmasına rağmen Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği Suda Tehlikeli ve Zararlı Maddeler Tebliği'nde yer alan maddelerden birisi olan

heksaklorosikloheksanın suda tehlike sınıfı 4'tür(STS4) ve bu tebliğde sadece tek bir sınır değeri belirtilmiştir. Bütün bunlar dikkate alındığında tam bir uyumun söz konusu olmadığı ve uyum gerektirdiği görülmektedir. Su Kirliliği Kontrolü Yönetmeliği'nin içeriğinde sektör bazında belirtilmiş olan atıksu özelliklerini gösteren tablolarda da heksaklorosikloheksan parametresine rastlanılmamıştır.

80/778 sayılı Yönergede içme ve kullanma sularının kalitesinin kontrolü için aranacak parametreler beş grupta toplanmıştır. Bu gruplandırma TS 266'ya tam uymamaktadır. Ayrıca bulanıklık tayini için, farklı kriterlere göre değerlendirme vardır. Limit değerlerin renk ve bulanıklık açısından TS 266'da daha toleranslı olduğu görülmektedir.

İlgili Türk Standartları (TS 266, TS 3417, TS 2553, TS 1424, TS 5089, TS 5090, TS 5206, TS 5106, TS 6291)

Su Ürünleri Yönetmeliği (1380 sayılı Su Ürünleri Kanunu) ve Sirkülerlerde değişiklik ve adaptasyon

### c) Gereki Kurumsal Değişiklikler

Çevre Bakanlığı'nın merkezi ve bölgesel teşkilatları güçlendirilmelidir. Özellikle eğitilmiş ve kaliteli personel ve yöneticiler gerekmektedir. Daha fazla koordinasyona ihtiyaç olduğu kabul edilmesine rağmen iç sular ve kıyı suları birbirinden bağımsız şekilde yönetilmektedir. Ayrıca yüksek kalitede yeraltı suyunun sadece yüksek kalitede kullanımlar için temin edilmesini sağlamak için yeraltı ve yüzey suyu kaynaklarının koordinasyonu sağlanarak yüzey ve yeraltı suları birlikte yönetilmelidir.

Çevre altyapı yatırımlarında özelleştirmeye hız verilerek, özel sektör katılımının artırılması yönünde değişikliklere gidilmesi gerekmektedir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Özellikle su kaynaklarının yönetimi ve kirliliğin kontrolünde, mevcut durum tespiti için yetişmiş insan gücüne ihtiyaç vardır. Su kirliliği konusunda yaklaşık 22 direktif mevcut olup bunlardan 10 direktif öncelikli olarak kabul edilmiştir. Her bir direktif için çeşitli kurumlar arası çok yönlü bir çalışma gerektiğinden ve mevzuat çokluğundan dolayı detaylı çalışmayı gerektirdiğinden 4 elemana ihtiyaç duyulmakta ve bu da toplamda 40 personelin olmasını gerektirmektedir. Şu anda tüm su konusundaki direktiflerle ilgili merkezde 5 personel görev yapmaktadır. Konuya bölgesel olarak bakıldığında üç tarafı denizlerle kaplı ve DSİ'ye göre 26 su havzasına bölünmüş ülkemizde ek olarak en az 130 yetişmiş uzmana ihtiyaç duyulmaktadır.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

#### f) Gerekli Yatırımlar

Avrupa Mevzuatına uyumun sağlanması ilgili kurum ve kuruluşların mevzuatlarında değişiklik gerektirmekte veya yeni mevzuatların oluşturulmasını zorunlu kılmaktadır. Mevzuat uyumunun tamamlanması ise mevcut sistemlerin revizyonunu gerektirecek ve yeni yatırımların yapılmasını zorunlu kılacaktır. Bu değişikliklerin uygulamaya geçirilmesi için yapılacak yatırımlar ve yatırım maliyetleri şu aşamada belirlenmemektedir.

### III- TAKVİM

#### *Kısa Vade*

Mevzuat ihtiyaçları için ön çalışmalar

Mevzuat çalışmaları

#### *Orta Vade*

Mevzuatların adaptasyonu

Su kalitesinin gelişimi ve iyileştirilmesi için programların yazılması

Su kirliliğinin önlenmesi için yerel programların yazılması

Atıksu arıtma tesisi ve kanalizasyon sistemlerinin yapımı, inşası zaman takviminin çıkartılması

Yeraltı ve yerüstü suların izleme sistemlerinin modernizasyonu

Kanalizasyon sistemleri ve arıtma tesislerinin yapılması (Endüstrilerde dahil)

Kırsal altyapıların yapılması ve gerçekleştirilmesi

### IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

1-Mevzuat değişiklikleri	800,000\$
2-Eğitim	1,500,000\$
3-Kurumsal Yapılanma	
Merkezde (500 Personel)	800,000\$
İl Müdürlükleri (200 Personel)	500,000\$
Diğer İhtiyaçlar	150,000\$
Toplam	3,750,00

### 3.23.5 Doğa Koruma

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Türkiye'nin Avrupa, Asya ve Afrika kıtaları arasındaki geçiş noktası üzerinde bulunması, üç tarafının farklı ekolojik karakterdeki denizlerle çevrili oluşu, deniz seviyesinden 5000 metreyi aşan yükseklik farklılıkları ve bunun neticesinde ortaya çıkan iklim çeşitliliği, biyolojik çeşitliliğe zenginlik kazandırmıştır. Farklı ekolojik karakterdeki ekosistem mozayığı binlerce hayvan, bitki türünün ve bunların ırk ve popülasyonlarının barınmasına olanak sağlamıştır. Batı Palearktık Bölge'deki dört kuş yolundan ikisinin Türkiye üzerinden geçmesi bu zenginliği arttıran bir başka etken olmuştur.

Türkiye'de üç bine yakını endemik olmak üzere 9000'in üzerinde bitki türü tespit edilmiştir. Hayvan türlerinin ise 80000 civarında olduğu tahmin edilmektedir. Türkiye aynı zamanda yeryüzünün en önemli gen merkezlerinden biridir.

Türkiye'de arazi varlığının %28'ini meralar, %20'sini ormanlar ve %2'sini ise sulak alanlar oluşturmaktadır.

Türkiye'de yaban hayatı ve yaşam ortamlarının korunması ile ilgili Çevre Bakanlığı, Orman Bakanlığı, Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı, Kültür Bakanlığı gibi birden fazla kurum yetkilidir. Her bir kurum, kanunlarla belirlenmiş görev ve yetkileri dahilinde koruma alanları ilan etmekte, bu alanlar için planlar yapmakta veya koruma-kullanma ilkelerini belirlemektedirler.

Türkiye'de Milli Parklar Kanunu uyarınca ilan edilmiş 32 Milli Park, 35 Tabiatı Koruma Alanı, 15 Tabiat Parkı, 54 Tabiat Anıtı; Kültür ve Tabiat Varlıklarını Koruma Kanunu uyarınca ilan edilmiş 699 Doğal Sit, Özel Çevre Koruma Alanları Hakkında KHK uyarınca ilan edilmiş 13 Özel Çevre Koruma Alanı, Kara Avcılığı Kanunu uyarınca ilan edilmiş 118 Yaban Hayatı Koruma Alanı bulunmaktadır. Ayrıca uluslararası öneme sahip sulak alanlardan 9'u Ramsar Sözleşmesi Listesi'ne dahil edilmiştir. Türkiyede korunan alanların ülke alanına oranı %2 civarındadır. Korunan alanların %1'inin NATURA 2000 bilgi ağına dahil edilmesi beklenmektedir. Ayrıca korunan alanlar dışındaki potansiyel alanlarında bir kısmının bu ağa dahil edilmesi planlanmaktadır.

Doğal kaynaklar üzerindeki baskıya rağmen, Türkiye'nin doğal alanlarının önemli bir kısmını koruyabilmiş olması; hukuki ve kurumsal anlamda 40 yılı aşan doğa koruma geleneğinin bulunması; kamuoyunda doğa koruma bilincinin gelişmesi; özellikle gönüllü kuruluşların koruma projelerine ve faaliyetlerine katılması ve giderek karar süreçlerinde etkili olması; uluslararası sözleşmelere taraf olunması ve uluslararası ilişkilerin güçlenmesi, Türkiye'nin AB'ne uyum sürecinde doğa koruma konusundaki avantajları olarak görülmektedir.

Çevre Bakanlığınca, iç mevzuatı uyumlaştırmak amacıyla üzerinde çalışılan dört direktif de CITES Sözleşmesi ile ilgilidir.

Sözleşme 22 Aralık 1996 tarihinde ülkemizde yürürlüğe girmiştir. Gerek Sözleşme hükümleri ve gerekse Sözleşme hükümlerinin topluluk üyesi ülkelerde uygulanmasıyla ilgili EC/338/97 sayılı Konsey Yönetmeliğinde yer alan hükümler gereği, ülkemizde Yönetim Mercii'leri ve Bilimsel Mercii belirlenmiştir. Buna göre; Çevre Bakanlığı Sözleşmenin ülkemizdeki Sekreteryaya görevini yürütmekte ve konuyla ilgili ulusal ve uluslararası koordinasyonu sağlamaktadır. Orman Bakanlığı ile Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ise EK listelerde yer alan bitki ve hayvan türlerinin uluslararası ticaretinde CITES İzin Belgelerini düzenlemektedirler. TÜBİTAK ise Bilimsel Mercii görevini yürütmektedir.

### Evcil Hayvanların Korunması

Çevre Bakanlığı tarafından başta evcil hayvanlar olmak üzere tüm hayvanların insan ve doğa kaynaklı mağduriyetlerinin önlenmesini, gözetilmelerini, bakımlarını, kötü muamelelerden uzak tutulmalarını üremelerinin ve sağlıklarının korunması sağlamak amacıyla "Hayvanları Koruma Kanun Tasarısı" hazırlanmıştır.

Bu tasarının 11. maddesinde deney hayvanlarına ilişkin düzenlemeler bulunmaktadır. Söz konusu tasarı kanunlaştıktan sonra yürürlüğe girmesi ile birlikte kanun çerçevesinde hazırlanacak yönetmelikler ile "100 (Avrupa Konseyi EEC No:86/609 sayılı direktifi) ve 101 (Avrupa Konseyi EEC No:90/67 sayılı direktifi) Nolu Avrupa Konseyi Direktifleri ülkemiz mevzuatına uyumlaştırılacaktır.

### b) AB Müktesebatı

111. Yaban Flora Ve Fauna ve Doğal Yaşam Ortamlarının Korunmasına Dair 21 Mayıs 1992 Tarih Ve 92/43/EEC Sayılı Konsey Direktifi
112. 97/266/EEC sayılı ve 18 Aralık 1996 tarihli Natura 2000 bilgi ağının oluşturulmasına ilişkin Komisyon Kararı
113. Yaban Kuşlarının Korunmasına Dair 2 Nisan 1979 Tarih Ve 79/409/EEC Sayılı Konsey Yönergesi
114. Avrupa Konseyi 3254/91 EEC sayılı "AB Ülkelerinde Bacaktan Yakalama Tuzaklarının Kullanımı ve Bacaktan Yakalama Tuzaklarından Elde Edilen Hayvanların Derilerinden Üretilmiş Eşyaların İthalinin Yasaklanması" Direktifi
115. EEC 83/129 Fok yavrularından elde edilen ürün ve derilerin ithalatı
116. EEC348/81 Balinalar ve Diğer Deniz Memelileri Ürünlerinin İthalatı

- 117.** 98145 EEC sayılı “Bonn Sözleşmesine dair değişiklikler” Direktifi
- 118.** 397R0338 / OJ L 061 03.03.97 s.1 / Yabani hayvan ve bitki örtüsü türlerinin, oradaki ticaretin düzenlenmesi vasıtasıyla korunması hakkında 9 Aralık 1996 tarih ve 338/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 119.** 397R2307 / OJ L 325 27.11.97 s.1 / Yabani hayvan ve bitki örtüsü türlerinin, oradaki ticaretin düzenlenmesi vasıtasıyla korunması hakkında 338/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) değiştiren 18 Kasım 1997 tarih ve 2307/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 120.** 397R0939 / OJ L 140 30.05.97 s.9 / Yabani hayvan ve bitki örtüsü türlerinin, oradaki ticaretin düzenlenmesi vasıtasıyla korunması hakkında 338/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)nin uygulanması ile ilgili ayrıntılı kurallar belirleyen 26 Mayıs 1997 tarih ve 939/97 tarihli Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 121.** 397R2551 / OJ L 349 19.12.97 s.4 / Bazı yabani hayvan ve bitki örtüsü türleri örneklerinin Topluluğa girişini askıya alan 15 Aralık 1997 tarih ve 2551/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 122.** 398R0767 / OJ L 109 08.04.98 s.7-10 / Yabani hayvan ve bitki örtüsü türlerinin, oradaki ticaretin düzenlenmesi vasıtasıyla korunması hakkında 338/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)nin uygulanması ile ilgili ayrıntılı kurallar belirleyen 939/97 tarihli Yönetmeliği (EC) değiştiren 7 Nisan 1998 tarih ve 767/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 123.** 397R0035 / OJ L 008 11.01.97 s.2 / 3254/91 sayılı Konsey Yönetmeliğinde (EEC) kapsanan kürklerin ve malların belgelenmesi hakkında hükümler belirleyen 10 Ocak 1997 tarih ve 35/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 124.** 3 1998 R 2473/ OJL 308 18.11.98 p.18 Bazı yabani hayvan ve bitki türlerinin örneklerinin Topluluğa geçici olarak girişini durduran (EC) 16 Kasım 1998 tarih ve 2473/98 sayılı Komisyon Tüzüğü.
- 125.** 3 997 D 0602/ OJL 242 04.09.1997 p.64/97/602/EC 97/602/EC: 35/97 (EC) sayılı Komisyon Tüzüğü'nün 1(1) (a) maddesi ve 3254/91 (EEC) sayılı Tüzüğü'nün 3(1) maddesinin ikinci alt paragrafındaki verilen listeye ilişkin 22 Temmuz 1997 tarihli Konsey Kararı.
- 126.** 3 1999 L 0022/ OJL 094 09.04.1999 p.24/1999/22/EC Hayvanat Bahçelerindeki vahşi hayvanların korunması ile ilgili 29.Mart 1999 tarih ve 1999/22/EC sayılı Konsey Direktifi.
- 127.** 3 1999 R 1968/ OJL244 16.09.1999 p.22/1968/1999/EC Bazı yabani hayvan ve bitki türlerinin örneklerinin Topluluğa girmesinin askıya alınmasına dair 10 Eylül 1999 tarih ve (EC) 1968/1999 sayılı Komisyon Tüzüğü.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

Çevre Bakanlığı,  
Orman Bakanlığı,  
Tarım ve Köyişleri Bakanlığı,  
Kültür Bakanlığı,  
Dış Ticaret Müsteşarlığı,  
Gümrük Müsteşarlığı,  
Bayındırlık ve İskan Bakanlığı,  
Köy Hizmetleri Genel Müdürlüğü,  
Devlet Su İşleri Genel Müdürlüğü,  
TÜBİTAK,  
Üniversiteler,  
Sivil Toplum Kuruluşları

### d) Nihai Hedef

İlk etapta ülke korunan alanlarının %1'lik kısmının NATURA 2000 ağına dahil edilmesi , AB düzenlemelerine tam uyum sağlamak ve NATURA 2000 ağı uygulamalarının gerçekleştirilmesidir.

CITES Sözleşmesi yeterli gümrük tedbirleri geliştirilmedikçe amacına ulaşması oldukça zor olan bir sözleşmedir. Sözleşme hükümleri doğrultusunda CITES Ulusal Uygulama Yönetmeliği'nin hazırlanması gerekmektedir.Çevre Bakanlığınca taslak yönetmelik bu konudaki Avrupa Birliği üyesi ülkelerdeki uygulamalar da dikkate alınarak hazırlanmıştır.Taslak üzerindeki çalışmalar tamamlandıktan sonra ilgili kurumların görüşüne sunulacaktır.

Bu yönetmelik yürürlüğe girdikten sonra, nesli tehlike altında olan bitki ve hayvan türlerinin uluslararası ticaretten olumsuz etkilenmemesi amacıyla, gümrük kapılarında geçişler kontrollü yapılabilecektir. Sözleşmenin hükümlerinin etkin olarak uygulanabilmesi amacıyla görev ve sorumluluk dağılımı belirlenirken ilgili direktifler dikkate alınmaktadır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

1. 2872 Sayılı Çevre Kanunu





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

2. Çevre Bakanlığını Kurulması ve Görevlerine Dair 443 sayılı Kanun Hükmünde Kararname.
3. 388 Sayılı Özel Çevre koruma Kurumu Başkanlığının Kurulmasına Dair Kanun Hükmünde Kararname.
4. 3831 Sayılı Orman Kanunu.
5. 2873 Sayılı Milli Parklar Kanunu.
6. 3167 sayılı Kara Avcılığı Kanunu ve her yıl yayımlanan Merkez Av Komisyonu Kararları.
7. 2863 sayılı Kültür ve Tabiat Varlıklarını Koruma Kanunu.
8. 1380 sayılı Su Ürünleri Kanunu ve her yıl yayımlanan sirküler.
9. 4041 Sayılı CITES Sözleşmesinin yürürlüğe girmesi ile ilgili kanun,
10. 3285 Sayılı Hayvan Sağlığı Zabıtası Kanunu,

Türkiye BERN, RAMSAR, CITES ve Biyolojik Çeşitlilik Sözleşmelerine taraf olmuştur. Bu Sözleşmelerin Uygulama Yönetmeliklerinin hazırlanması çalışmaları AB Direktifleri hükümlerini de dikkate alarak devam etmektedir

### b)Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

Doğal Yaşam Ortamları ve Flora ve Faunanın Korunmasına İlişkin (Habitat) Direktifle ilgili olarak; ülkemizde flora ve fauna ve yaşam ortamlarının korunmasına ilişkin özel bir kanun bulunmamaktadır. Uygulamada her bir kurum ilgili olduğu alan ile ilgili olarak koruma sağlamaya çalışmaktadır. Direktifte belirtilen hükümler ise farklı kanunlarda kısmen içermektedir.

Taraf olduğumuz uluslararası sözleşmeler kapsamında habitatı korumaya yönelik ulusal mevzuatın hazırlanması için başlatılan idari ve teknik düzenlemeler bu direktifte belirtilen hususları da içerecek şekilde kısa sürede tamamlanması öngörülmektedir. Doğanın Korunmasına ilişkin Çerçeve Yasa hazırlanarak, bu yönergenin maddelerine kısmen de olsa karşılık gelen ulusal mevzuat (Çevre Kanunu, Orman Kanunu, Milli Parklar Kanunu, Kara Avcılığı Kanunu, KTVK Kanunu, Su Ürünleri Kanunu, Özel Çevre KK. Başk.'lığını Kurulmasına dair KHK) gözden geçirilerek çelişkili maddeler çıkarılacak, yönergeye uygun yeni maddeler eklenerek uyum sağlanacaktır.

Kuşların korunmasına ilişkin direktifle ilgili olarak; RAMSAR sözleşmesinin uygulanmasına yönelik olarak teknik çalışmaları tamamlanmış olan "Sulak Alanların Korunması Yönetmeliği" taslağının, direktifin içerdiği hükümler çerçevesinde tekrar gözden geçirilmesi. Ayrıca Kuş Yönergesinde belirtilen hususlara yönelik hükümler içeren başta Kara Avcılığı Kanunu olmak üzere ilgili tüm ulusal mevzuat gözden geçirilerek uyumlaştırma gerçekleştirilecektir.

Kurumlar arasındaki yetki karmaşasına ve tartışmalara çözüm getirmek ve daha etkin bir koruma sağlayacak düzenlemelere olanak vermek için GEF kaynaklarından desteklenen ve “Korunan Alanlar ve Sürdürülebilir Kaynak Yönetimi Projesi” kapsamında “Doğa Koruma ile İlgili Mevcut Hukuksal ve Kurumsal Yapının İrdelenerek Yeniden Düzenlenmesi” çalışması planlanmıştır. Proje kapsamında doğa koruma ile ilgili Türk mevzuatı ile AB Mevzuatının uyumlu hale getirilmesi içinde çalışma yapılacaktır. Çalışmanın 2003 yılında tamamlanması planlanmıştır.

CITES Ulusal Uygulama Yönetmeliğın çıkarılması ile birlikte yönetmelik hükümleri doğrultusunda uygulamaya yönelik tebliğler yayınlanacaktır.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

İzleme ve yönetim merkezinin ve NATURA 2000 sisteminin oluşturulması için gerekli faaliyetleri hazırlayan Daimi Komitenin Çevre Bakanlığı bünyesinde kurulması.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

NATURA 2000 ağıının kurulması kamu bütçesi ve halk için pahalı olacaktır. Direktifin uygulanması finans mekanizmasında değişiklikleri, korunan alanlardaki yatırımların onaylanması prosedürünü ortaya çıkaracaktır.

Direktifin uygulanması sadece ekonomik anlamda değil geniş anlamli düşünölmelidir. Doğa koruma direktifinin en pahalı kısmı uygulama kısmıdır. Etkin bir yönetim yapısının kurulması düşünölmelidir. Bu yeni yönetim yapısı sistemin yenilenmesi ve bütçesini içerecek şekilde olmalıdır.

Türkiyede 92/43/EEC sayılı direktifin uygulanması, ulusal strateji ve çalışma planının belirlenmesi için bir workshop düzenlenmesi, NATURA 2000 sisteminde ekolojik eğitime ve bilgi sisteminin kurulmasına ve veri tabanı oluşturulmasına ihtiyaç vardır.

NATURA 2000 dahil olan alanların 1/100.000 ölçekli haritalarının hazırlanması ve korunan alanlar dışındaki alanların belirlenmesine ihtiyaç vardır.

### **e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Mevzuatın uyumlaştırılmasında, uygulanmasında çalışan ve çalıştırılması düşünölen personelin yabancı dil eğitiminin, mevzuatın tanınması, yorumlanması ve uygulanması konusunda yutiçi-yurt dışı eğitiminin (staj, kurs vb.) sağlanmasına, donanım, yazılım ve internet kullanımı konusunda personelin eğitime ihtiyacı vardır.

### **f) Gerekli Yatırımlar**



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Mevzuat ve bilgiye erişim için gerekli bilgi ağının ve bilgisayar sisteminin kurulmasına ve koruma alanlarında izleme ve değerlendirme yapılabilmesi için GIS merkezlerinin kurulması.

- Personel eğitimi için 75 Milyar TL.
- Bilgi işlem ve internet hizmetleri için 100 Milyar TL.
- CITES Veri Tabanı oluşturulması projesi için 75 Milyar TL gerekmektedir.
- Mevzuat temini ve tercümesi için 5 milyar TL.
- Kanunlara aykırı olarak yapılan ticaret sonucu yakalanan hayvanların gümrüklerdeki işlemleri bitene kadar yaşamlarını sağlıklı ortamlarda sürdürebilmeleri için, gümrük kapılarında müsadere merkezleri ile yasadışı yollarla gelen ve gümrüklerde yada yurtiçindeki çeşitli satış noktalarında el konulan hayvanların, yaşamlarının uygun şartlarda sürdürebilmelerinin temini amacıyla, yurtiçindeki hayvanat bahçelerinde veya münferit olarak inşa edilecek „Barınma Merkezleri“ kurulması gerekmektedir. Her iki faaliyet için yaklaşık olarak 750 milyar TL. gerekmektedir.

### III-TAKVİM

#### *Kısa Vade*

GEF projesi kapsamında, doğa koruma ile ilgili yasaların gözden geçirilmesi ve AB Mevzuatı ile karşılaştırılarak uyumlaştırma için gereken değişiklikler, yeni düzenleme ve ihtiyaçlar belirlenecektir.

Daimi Komitenin atanması,

Potansiyel alanların projelendirilmesi,

Öncelikli türlerin projelendirilmesi

Ülkemizde 22 Aralık 1996 tarihinde yürürlüğe giren CITES Sözleşmesi hükümleri doğrultusunda, Ekim 2001 tarihine kadar CITES Ulusal Uygulama Yönetmeliğinin hazırlanması gerekmektedir.

Hayvanları Koruma Kanununun Yasallaşması

#### *Orta Vade*

Yapılması gereken değişiklikler, yeni düzenlemelerin taslak haline getirilerek Parlamente'ye sunulması;

NATURA 2000 deki bütün alanların izleme sistemi tarafından kapsanması.

### IV-FİNANSMAN- GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Harcamalar için gerekli kaynak Genel Bütçe ve Avrupa Fonu kaynaklarından sağlanacaktır.

1-Yasal değişiklikler: ..... 150,000 \$

2-Yeni kurumlar:..... 9,500,000 \$

Ekipman

İzleme değerlendirme sisteminin kurulması

Envanter oluşturulması

NATURA 2000 ağındaki Korunan alanlar için planlar oluşturulması

3-Eğitim:.....30,000\$

4-Diğerleri:.....120,000\$

Tercüme

Ekoloji eğitimi

Seminerler

Workshop

TOPLAM: 9.8 milyon \$

CITES Sözleşmesi kapsamında yapılacak uygulamalarda bitki ve hayvanların gümrük kapılarında teşhis ve tanımlanmasını sağlamak ve bu doğrultuda yasadışı trafiği önlemek amacıyla, türlerin fiziksel ve biyolojik özelliklerini içeren CITES Veri Tabanı oluşturulması gerekmektedir. 75 Milyar TL. maliyetli bir proje öngörülmektedir. Toplam finans ihtiyacı ise Barınma Merkezleri dahil, 1 trilyon TL.dir.

### 3.23.6 Endüstriyel Kirlilik Kontrolü ve Risk Yönetimi

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut durum

##### b) AB Müktesebatı

128. 384L0360 / OJ L 188 16.07.84 s.20 84/360/EEC: Endüstriyel fabrikalardan kaynaklanan hava kirliliği ile mücadele edilmesi hakkında 28 Haziran 1984 tarihli Konsey Direktifi

- 129.** Entegre Kirlilik Önlemesi ve Kontrolü hakkında 96/61/EC sayılı Direktif ile ikame edilecektir
- 130.** 388L0609 / OJ L 336 07.12.88 s.1 88/609/EEC: Büyük yakım tesislerinden havaya yayılan bazı kirletici maddelerin sınırlanması hakkında 24 Kasım 1988 tarihli Konsey Direktifi
- 131.** 396L0061 / OJ L 257 10.10.96 s.26 / Entegre kirlilik önleme ve kontrolü ile ilgili 24 Eylül 1996 tarih ve 96/61/EC sayılı Konsey Direktifi
- 132.** 382L0501 / OJ L 230 05.08.82 s.1 82/501/EEC: Bazı endüstriyel faaliyetlerin önemli kaza tehlikeleri hakkında 24 Haziran 1982 tarihli Konsey Direktifi
- 133.** 396L0082 / OJ L 010 14.01.97 s.13 / Tehlikeli maddeler ile ilgili önemli kaza tehlikelerinin kontrolü hakkında 9 Aralık 1996 tarih ve 96/82/EC sayılı Konsey Direktifi
- 134.** 392L0880 / OJ L 099 11.04.92 s.1 / Bir Topluluk eko-marka ödül programı hakkında 23 Mart 1992 tarih ve 880/92 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 135.** 393D0431 / OJ L 198 7.8.93 s.38 93/431/EEC: Topluluk eko-markasının bulaşık makinalarına verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 28 Haziran 1993 tarihli Komisyon Kararı
- 136.** 394D0923 / OJ L 364 31.12.94 s.21 94/923/EC: Topluluk eko-markasının toprak iyileştiricilerine verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 14 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 137.** 394D0924 / OJ L 364 31.12.94 s.24 94/924/EC: Topluluk eko-markasının tuvalet kağıtlarına verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 14 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 138.** 394D0925 / OJ L 364 31.12.94 s.32 94/925/EC: Topluluk eko-markasının mutfak kullanımı için kağıt havlulara verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 14 Kasım 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 139.** 395D0365 / OJ L 217 13.09.95 s.14 95/365/EC: Topluluk eko-markasının çamaşır deterjanlarına verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 25 Temmuz 1995 tarihli Komisyon Kararı
- 140.** 395D0533 / OJ L 302 15.12.95 s.42 95/533/EC: Topluluk eko-markasının tek-uçlu ampullere verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 1 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 141.** 396D0013 / OJ L 004 06.01.96 s.8 96/13/EC: Topluluk eko-markasının iç mekan boyalara ve verniklere verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 15 Aralık 1995 tarihli Komisyon Kararı

142. 396D0304 / OJ L 116 11.05.96 s.30 96/304/EC: Topluluk eko-markasının yatak çarşaflarına ve tişörtlere verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 22 Nisan 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
143. 396D0337 / OJ L 128 29.05.96 s.24 96/337/EC: Topluluk eko-markasının çift-uçlu ampullere verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 8 Mayıs 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
144. 396D0461 / OJ L 191 01.08.96 s.56 96/467/EC: Topluluk eko-markasının çamaşır makinalarına verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 11 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
145. 396D0467 / OJ L 192 02.08.96 s.26 96/467/EC: Topluluk eko-markasının kopye kağıdına verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 16 Temmuz 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
146. 396D0703 / OJ L 323 13.12.96 s.34 96/703/EC: Topluluk eko-markasının buzdolaplarına verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 26 Kasım 1996 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
147. 398D0094 / OJ L 019 24.01.98 s.77 98/94/EC: Topluluk eko-markasının kağıt mendil ürünlerine verilmesi için ekolojik kıstaslar belirleyen 7 Ocak 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
148. 393D0326 / OJ L 129 27.05.93 s.23 93/326/EEC: Topluluk eko-markası ile ilgili maliyetlerin ve ücretlerin tespit edilmesi için belirleyici ilkeler getiren 13 Mayıs 1993 tarihli Komisyon Kararı
149. 393D0517 / OJ L 243 29.09.93 s.13 93/517/EEC: Topluluk eko-markasının kullanım koşullarını içeren standart bir sözleşme hakkında 15 Eylül 1993 tarihli Komisyon Kararı
150. 394D0010 / OJ L 007 11.01.94 s.17 94/10/EC: Topluluk eko-markasının verilme kararını tebliğ etmek için standart bir özet formu hakkında 21 Aralık 1993 tarihli Komisyon Kararı
151. 393R1836 / OJ L 168 10.07.93 s.1 / Sanayi sektöründeki şirketlerin, bir Topluluk eko-yönetim ve hesap denetimi projesine gönüllü olarak katılımlarına izin veren 29 Haziran 1993 tarih ve 1836/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
152. 397D0265 / OJ L 104 22.04.97 s.37 97/265/EC: Sanayi sektöründeki şirketlerin, bir Topluluk eko-yönetim ve hesap denetimi projesine gönüllü olarak katılımlarına izin veren 29 Haziran 1993 tarih ve 1836/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin 12. Maddesine göre, çevre yönetimi sistemleri için bir şartname belirleyen uluslararası standart ISO

14001:1996 VE Avrupa standardı EN ISO 14001:1996'nın tanınması hakkında 16 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)

- 153.** 397D0264 / OJ L 104 22.04.97 s.35 97/264/EC: Sanayi sektöründeki şirketlerin, bir Topluluk eko-yönetim ve hesap denetimi projesine gönüllü olarak katılımlarına izin veren 29 Haziran 1993 tarih ve 1836/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)'nin 12.Maddesine göre belgeleme usullerinin tanınması hakkında 16 Nisan 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
- 154.** 31999D0314/ OJL 120 08. 05. 1999 p.43/1999/314/EC 1999/314/EC: Tehlikeli maddelerin yol açtığı tehlikeli büyük kazaların kontrolü ile ilgili 96/82/EC sayılı Konsey Direktifine ilişkin anket hakkında 9 Nisan 1999 tarihli Komisyon Kararı.(C(1999) 856 sayılı dokümanda bildirilen) (EEA bağlantılı metin)
- 155.** 31998D0483/ OJL 216 04.08.1998 p.12 /98/483/EC 98/483/EC: Bulaşık makinalarında Topluluk eko-etiketlenmesi ile ilgili ekolojik kriterleri tespit eden 20 Temmuz1998 tarihli Komisyon Kararı. (C(1998) 2102 sayılı dokümanda bildirilen) (EEA bağlantılı metin)
- 156.** 31998D0488/ OJL 219 07.08.1998 p.39/98/488/EC 98/488/EC: Toprağı ıslah edici maddelerin Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 7 Nisan 1998 tarihli Komisyon Kararı.
- 157.** 31998D0634/ OJL 302 12.11.1998 p.38/98/634/EC 98/634/EC: Yatak yaylarında Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 2 Ekim1998 tarihli Komisyon Kararı. (C(1998) 2919 sayılı dokümanda bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 158.** 31999D0010/ OJL 005 09.01.1999 p.77/1999/10/EC 1999/10/EC: Boyalar ve verniklerin Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 18 Aralık1998 tarihli Komisyon Kararı. (C(1998) 4257 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 159.** 31999D0178/ OJL 57 05.03.1999 p.21/1999/178/EC 1999/178/EC: Tekstil ürünlerinde Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 17 Şubat 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 339 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 160.** 31999D0179/ OJL 057 05.03.1999 p.31/1999/179/EC 1999/179/EC: Ayakkabılara Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 17 Şubat 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 340 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 161.** 31999D0205/ OJL 070 17.03.1999 p.46/1999/205/EC 1999/205/EC: Kişisel kompütlere Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 26 Şubat 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 425 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)



- 162.** 31999D0427/ OJL 167 02.07.1999 p.38/1999/427/EC 1999/427/EC: Bulaşık makinalarında kullanılan deterjanlarda Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 28 Mayıs 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 1377 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 163.** 31999D0476(01)/ OJL 187 20.07.1999 p.52/1999/476/EC 1999/476/EC: Çamaşır makinalarında kullanılan deterjanlarda Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 10 Haziran 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 1522 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 164.** 31999D0554/ OJL 210 10.08.1999 p.16/1999/554/EC 1999/554/EC: Kopyalama kağıtlarında Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 19 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 2144 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 165.** 31999D0568/ OJL 216 14.08..1999 p.18/1999/568/EC 1999/568/EC: Ampullerde kullanılan Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 27 Temmuz 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 2439 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 166.** 31999D0698/ OJL 276 26.10.1999 p.7/1999/698/EC 1999/698/EC: Taşınabilir Bilgisayarlarda Topluluk eko-etiketlenmesi için ekolojik kriterleri tespit eden 13 Ekim 1999 tarihli Komisyon Kararı. (C(1999) 3278 sayılı doküman ile bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 167.** 31999D0391/ OJL 148 15.06.1999 p.39/1999/391/EC 1999/391/EC: Kirliliğin entegre olarak önlenmesi ve kontrolü (IPPC) hakkında 96/61/EC sayılı Direktife ilişkin anket hakkında 31 Mayıs 1999 tarihli Komisyon Kararı (91/692/EEC sayılı Konsey Direktifinin uygulanması) (C(1999) 1395 sayılı dokümanla bildirilen) (EEA ile bağlantılı metin)
- 168.** 31999L0013/ OJL 085 29.03.1999 p.1/1999/13/EC Belli faaliyetlerde ve tesislerde kullanılan organik çözücülerin kullanımına bağlı olarak yayılan uçucu organik bileşenlerin sınırlanması hakkında 11 Mart 1999 tarihli ve 1999/13 /EC sayılı Konsey Direktifi.

**c) Sorumlu Kuruluş**

**d) Nihai Hedef**

**II-UYGULAMA YÖNTEMİ**

**a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

**b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

**c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

**d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

**f) Gereklİ Yatırımlar**

**III- TAKVİM (KISA VADE, ORTA VADE)**

**IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

### 3.23.7 Kimyasallar ve Genetik Olarak Yapıları Değiştirilmiş Organizmalar

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Çevre Kanunu'nun 13'üncü maddesi havada suda ve toprakta kalarak ekolojik dengeyi bozabilecek kimyasal maddelerin üretimi, ithalatı, taşınması , depolanmasını ve kullanımını düzenler.

1993 yılında yürürlüğe giren "Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerinin Kontrolü Yönetmeliği"; endüstriyel kimyasalların insan sağlığı ve çevre üzerindeki olumsuz etkilerinin yönetimini içermekte olup, Avrupa Birliği direktiflerine uygun olarak hazırlanmıştır.

Yaklaşık 500 kimyasal madde ve bunların etiketlenme istekleri, risk ibareleri ve düzenlenmeleri, güvenlik ibareleri ve kombinasyonları, tehlike sembolleri ve ifadeleri,bunlarla ilgili bilgileri ve müsaade edilen dozları bu yönetmeliğin Eki ile düzenlenmiştir.

Bu yönetmeliğe göre; bir Kimyasal Güvenlik Komisyonu kurulmuş olup söz konusu Komisyon, Çevre Bakanlığı ile koordineli çalışmalarla kimyasalların etkin yönetimi için çeşitli kararlar almaktadır. Bu komisyon; Sağlık Bakanlığı, Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı, Çalışma ve Sosyal Güvenlik Bakanlığı, Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı ve Gümrük Müsteşarlığı gibi ilgili kurumların üyelerinden ve çeşitli üniversite ve sanayi kurumlarının temsilcilerinden oluşmaktadır.

Türkiye'nin kimyasal maddelerle ilgili envantere ihtiyacı bulunmaktadır. Bu durum; kimyasalların etkin yönetiminde rol oynayan ölçüm ve değerlendirmelerin yapılmasında problemler yaratmaktadır. Bu eksikliğin bir sonucu olarak yeni kimyasalların tanımlanması tamamen mümkün olmamaktadır. Bundan daha fazlası, Türkiye'nin bir öncelikli kimyasal maddeler listesinin oluşturulamamış olmasıdır.

Türkiye'de genetik yapısı değiştirilmiş organizmalar, bu organizmaların çevreye tedbirli bırakılmaları ve pazarda yer almaları ile ilgili herhangi bir yasal düzenleme bulunmamaktadır.

##### b) AB Müktesebatı

**169.** 67/548/EEC Tehlikeli Maddelerin Sınıflandırılması, Ambalajlanması ve Etiketlenmesi ile ilgili Konsey Direktifi ;

**170.** 99/45/EC Tehlikeli ürünlerin Sınıflama, Ambalajlama ve Etiketlenmesine İlişkin Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi;

171. 93/67/EEC; 67/548/EEC sayılı Konsey Direktifine göre bildirimde bulunan maddelerin insan ve çevre üzerindeki risklerini değerlendirme prensiplerine ilişkin Konsey Direktifi;
172. 793/93/EEC Mevcut maddelerin risklerinin değerlendirilmesi ve kontrolüne ilişkin Konsey Yönetmeliği;
173. 1488/94/EEC Üye ülkeler tarafından temin edilen kimyasal maddelerin envanter kriterlerine ilişkin bilgileri üzerine Komisyon Kararı;
174. 2455/92/EC Bazı kimyasalların ithalat ve ihracatına ilişkin Konsey Yönetmeliği ve 41/94/EC, 3135/94/EC sayılı revizyonları;
175. 76/769/EEC sayılı ve 27 Temmuz 1976 tarihli Konsey Direktifi: Bazı Tehlikeli Madde ve Ürünlerinin ortak pazarda satışının ve kullanımının kısıtlanması (Bu direktifin 19 adet revizyonu ve 6 adet teknik adaptasyonu ile birlikte)
176. 91 /157 /EEC sayılı tehlikeli madde içeren pil ve akümülatörlerin geri toplanmasına ilişkin sistemi öngören konsey direktifinin 3'üncü maddesi ve bu direktifin 93/86/EEC ve 98/101/EC sayılı revizyonları
177. 91/155/EEC 88/379/EEC sayılı Konsey Direktifinin 10'uncu maddesine göre , tehlikeli ürünler ile ilgili özel bilgileri düzenleyen sisteme ilişkin Komisyon Direktifi ve 93/112/EEC sayılı revizyonu
178. 99/45/EC Tehlikeli ürünlerin Sınıflama, Ambalajlama ve Etiketlenmesine İlişkin Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
179. 67/548/EEC Tehlikeli Maddelerin Sınıflandırılması, Ambalajlanması ve Etiketlenmesi ile ilgili Konsey Direktifi
180. 23 Nisan 1990 tarih ve 390L0219/90/219/EEC sayılı Genetik Yapısı Değiştirilen Mikroorganizmaların Kontrollü Kullanımına Dair Konsey Direktifi;
181. 90/219/EEC sayılı direktifin 4. Maddesinde belirtilen Sınıflandırma İçin Rehberler konulu 29 Temmuz 1991 tarih ve 391D0448/91/448/EEC sayılı Konsey Direktifi;
182. 23 Nisan 1990 tarih ve 390L0220/ 90/220/EEC sayılı Genetik Yapıları Değiştirilen Organizmaların Çevreye Tedbirli Bırakılmasına Dair Konsey Direktifi;
183. 90/220/EEC sayılı Direktifin 13. Maddesine Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Organizmaları İçeren Bir Ürünün Pazarda Yer Alması ile ilgili 19 Ekim 1993 tarih ve 393D0572/93/572/EEC sayılı Konsey Direktifi;



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 184.** 90/220/EEC sayılı Direktifin 6. Maddesine Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Bitkilerin Çevreye Tedbirlî Bırakılması ile İlgili Prosedür için Kriter Oluşturmak konulu 22 Ekim 1993 tarih ve 393D0584/93/584/EEC sayılı Konsey Direktifi;
- 185.** 90/220/EEC sayılı Direktifin 13. Maddesine Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Organizmaları İçeren Bir Ürünün Pazarda Yer Alması ile ilgili 8 Haziran 1994 tarih ve 394D0385/94/385/EC sayılı Konsey Direktifi;
- 186.** 90/220/EEC sayılı Direktifin 13. Maddesine Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Organizmaları İçeren Bir Ürünün Pazarda Yer Alması ile ilgili 18 Temmuz 1994 tarih ve 394D0505/94/505/EC sayılı Konsey Direktifi;
- 187.** 90/220/EEC sayılı Direktifin 6. Maddesine Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Bitkilerin Çevreye Tedbirlî Bırakılması ile İlgili Prosedür Oluşturmak konulu 4 Kasım 1994 tarih ve 394D0730/94/730/EC sayılı Konsey Direktifi;
- 188.** 6 Şubat 1996 tarih ve 396D0158/96/158/EC sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Organizmayı İçeren Bir Ürünün Pazarda Yeralmasına Dair Konsey Direktifi;
- 189.** 3 Nisan 1996 tarih ve 396D0281/96/281/EEC sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Soya Fasülyesinin Pazarda yer alması konulu Konsey Direktifi;
- 190.** 20 Mayıs 1996 tarih ve 396D0424/96/424/EC sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Hindiba'nın Pazarda Yeralması konulu Konsey Direktifi;
- 191.** 23 Ocak 1997 tarih ve 397D0098/ sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Mısır'ın Pazarda Yeralması konulu Konsey Direktifi;
- 192.** 6 Haziran 1997 tarih ve 397D0392/97/392/EC sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Şalgam'ın (Brassica napus L. oleifera Metzg. MS1, RF1) Pazarda Yeralması konulu Konsey Direktifi;
- 193.** 6 Haziran 1997 tarih ve 397D0392/97/392/EC sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş Şalgam'ın (Brassica napus L. oleifera Metzg. MS1, RF2) Pazarda Yeralması konulu Konsey Direktifi;
- 194.** 14 Temmuz 1997 tarih ve 397D0549/97/549/EC sayılı, 90/220/EEC simgeli Direktife Uygun Genetik Olarak Değiştirilmiş T102-Test'in Pazarda Yeralması konulu Konsey Direktifi,

- 195.** 386L0609 / OJ L 358 18.12.86 s.1 86/609/EEC: Deneysel ve diğer bilimsel amaçlarla kullanılan hayvanların korunması ile ilgili Üye Devletler yasaları, yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılması hakkında 24 Kasım 1986 tarihli Konsey Direktif,.
- 196.** 390D0067 / OJ L 044 20.02.90 s.30 90/67/EEC: Deneysel ve diğer Bilimsel Amaçlarla Kullanılan Hayvanların Korunması Danışma Komitesi kuran 9 Şubat 1990 tarihli Komisyon Kararı,
- 197.** 387L0217 / OJ L 085 28.03.87 s.40 87/217/EEC: Asbestin yarattığı çevresel kirliliğin önlenmesi ve azaltılması hakkında 19 Mart 1987 tarihli Konsey Direktifi,
- 198.** 384L0449 / OJ L 251 19.09.84 s.1 84/449/EEC: Tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etiketlenmesi ile ilgili yasalar, yönetmelikler ve idari hükümlerin yaklaştırılması hakkında 67/548/EEC sayılı Konsey Direktifini altıncı kez teknik ilerlemeye uyarlayan 25 Nisan 1984 tarihli Komisyon Direktifi,
- 199.** 393L0072 / OJ L 258 16.10.93 s.29 93/72/EEC: Tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etiketlenmesi ile ilgili yasalar, yönetmelikler ve idari hükümlerin yaklaştırılması hakkında 67/548/EEC sayılı Konsey Direktifini dokuzuncu kez teknik ilerlemeye uyarlayan 1 Eylül 1993 tarihli Komisyon Direktifi,
- 200.** 385D0071 / OJ L 030 02.02.85 s.33 85/71/EEC: Tehlikeli maddelerin sınıflandırılması, paketlenmesi ve etiketlenmesi ile ilgili yasalar, yönetmelikler ve idari hükümlerin yaklaştırılması hakkında 67/548/EEC sayılı Konsey Direktifine uygun olarak belirtilen kimyasal maddelerin listesi ile ilgili 21 Aralık 1984 tarihli Komisyon Kararı,
- 201.** 391D0274 / OJ L 135 30.05.91 s.56 91/274/EEC: 90/220/EEC sayılı Konsey Direktifinin 10. Maddesinde değinilen,
- 202.** Topluluk mevzuatı listesi ile ilgili 21 Mayıs 1991 tarihli Komisyon Kararı
- 203.** 391D/596 / OJ L 322 23.11.91 s.1 91/596/EEC: Genetik olarak değiştirilmiş organizmaların çevreye kasten bırakılması hakkında 90/220/EEC sayılı Konsey Direktifinin 9.Maddesinde değinilen Özet Bildirim Bilgi Formatı ile ilgili 4 Kasım 1991 tarihli Konsey Kararı
- 204.** 392D0146 / OJ L 060 05.03.92 s.19 92/146/EEC: 90/220/EEC sayılı Konsey Direktifinin 12.Maddesinde değinilen özet bildirim bilgi formatı ile ilgili 11 Kasım 1992 tarihli Komisyon Kararı
- 205.** 394R1179 / OJ L 131 26.05.94 s.3 / 793/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) uyarınca öngörülen öncelikli maddelerin ilk listesi ile ilgili 25 Mayıs 1994 tarih ve 1179/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 206.** 395R2268 / OJ L 231 28.09.95 s.18 / 793/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) uyarınca öngörülen öncelikli maddelerin ikinci listesi ile ilgili 27 Eylül 1995 tarih ve 2268/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 207.** 397R0142 / OJ L 025 28.01.97 s.11 / 793/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) uyarınca öngörülen mevcut bazı maddeler hakkında bilgi sağlanması ile ilgili 27 Ocak 1997 tarih ve 142/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (AEA ile ilgili metin)
- 208.** 397R0143 / OJ L 025 28.01.97 s.13 / 793/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC) uyarınca öngörülen öncelikli maddelerin üçüncü listesi ile ilgili 27 Ocak 1997 tarih ve 143/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC) (AEA ile ilgili metin)
- 209.** 394R3093 / OJ L 333 22.12.94 s.1 / Ozon tabakasını incelten maddeler hakkında 15 Aralık 1994 tarih ve 3093/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 210.** 134A. 398L0008 / OJ L 123 24.4.98 s.1-63 / Biocidal ürünlerin piyasaya çıkarılması ile ilgili 16 Şubat 1998 tarih ve 98/8/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
- 211.** 3 1999 R 2161/ OJL 265 13.10.1999 p.11/2161/1999/EEC,EC
- 212.** Mevcut maddelerin tehlikesinin değerlendirilmesi ve kontrolü hakkındaki (EEC) 793/93 sayılı Konsey Tüzüğünde öngörüldüğü şekilde, belli önceliğe sahip madde üreten veya ithal eden kişilere daha ileri test zorunlulukları getiren 12 Ekim 1999 tarihli ve (EC) 2161/1999 sayılı Komisyon Tüzüğü.
- 213.** 3 1999 D0059/ OJL 019 26. 01. 99 p.18 1999/59/EC: Ozon tabakasını zedeleyen maddeler hakkındaki 3093/94 sayılı Konsey Tüzüğü uyarınca Toplulukta 1999 yılında zaruri kullanımlar için izin verilen kontrol altındaki maddelerin tahsis edilen miktarlarına ilişkin 11 Ocak 1999 tarihli Komisyon Kararı (C(1998) 4564 sayılı dokümanda bildirilen) (Sadece İspanyolca, Almanca, İngilizce, Fransızca, İtalyanca, Felemenkçe ve Fince metinler asıldır) (EEA bağlantılı metin)





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c) Sorumlu Kuruluş

- Çevre Bakanlığı
- Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı
- Sanayi ve Ticaret Bakanlığı
- Sağlık Bakanlığı
- Çalışma ve sosyal Güvenlik Bakanlığı
- Dış Ticaret Müsteşarlığı
- Gümrük Müsteşarlığı
- Türk Standartları Enstitüsü Kurumu

Genetik yapısı değiştirilmiş organizmalar, çevreye tedbirli bırakılmaları ve pazarda yer almaları ile ilgili yasal düzenlemeler Tarım ve Köy İşleri Bakanlığı tarafından koordine edilmekte olup, Çevre Bakanlığı gerekli durumlarda görüş bildirmektedir.

### d) Nihai Hedef

Tehlikeli madde ve müstahzarların sınıflandırılması, paketlenmesi, etiketlenmesi, piyasaya arzı ve kullanımının Türk mevzuatının topluluk direktiflerine yakınlaştırılması. Malzeme Güvenlik Bilgi Formları'nın formatı ve içeriğinin topluluk direktiflerine uygun olarak dağıtılması, detaylarının belirtilmesi ve yürürlüğe konması.

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerinin Kontrolü Yönetmeliğinin ihracat, bildirim, yeni kimyasallar, risk değerlendirme, sınıflandırma sistemleri ve teknik gelişim adaptasyonu ile ilgili bazı hükümleri; Avrupa Birliğinin endüstri kimyasallarının yönetimi mevzuatına uygun olarak revize edilmektedir.

Uyumlaştırma çalışmaları Avrupa Birliğinin 2000 yılı yönetmelik ve direktiflerinin en son teknik gelişimlerine dayandırılarak devam etmektedir. Kimyasal Güvenlik Komisyonu'nun kararlarına göre endüstriyel maddeler ve müstahzarların yönetiminde; yeni yönetmeliğin,, risk değerlendirme, sınıflandırma, paketlenme, etiketlenme, ithalat ve ihracat gibi bazı temel hükümleri üzerinde Avrupa Birliğinin ilgili direktiflerine uygun olarak karara varılmıştır.

Bu taslak yönetmelikle; bazı tebliğler üzerinde, Avrupa Birliğinin ilgili direktiflerinde verilen teknik ayrıntıların uyumlulaştırılması ile ilgili çalışmalar yürütülmektedir.

Şu ana kadar bu tebliğlerden biri; tehlikeli maddelerin CAS No, EC No, ID No, kimyasal ismi, formülasyonları, sınıflandırma, etiketleme, konsantrasyon limitleri, konsantrasyon limitlerine göre sınıflandırma ve NOTA'ları ile ilgili bilgileri içeren listelerle ilgili tebliğin taslak çalışması yapılmıştır. Tehlike sembolleri ve ifadeleri; risk ibareleri ve kombinasyonları, güvenlik ibareleri ve kombinasyonları ile bunların standart ifadeleri, tehlikeli maddelerin listeleme kuralları ve notaların anlamları belirlenmiş olup, Tehlikeli Maddeler Listesi Tebliği'ne adaptasyon için taslak metinler hazırlanmıştır. Bu tebliğ; tehlikeli madde ve müstahzarların sınıflandırılması ve kimyasal isimlerinin belirlenmesi, tehlike sembolleri, etiketler üzerindeki risk ve güvenlik ibarelerinden farklı olarak diğer ikisi tam taslak olarak hazırlanmamıştır.

-Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerinin Kontrolü Yönetmeliği (1993)

-Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerinin Kontrolü Yönetmeliği 'nin 2000 yılı revizyonu

-2000/7 Haziran 2000 numaralı çevrenin korunması için bazı kimyasalların ve atıkların ithalatına ilişkin tebliğ

### **b)Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

-Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerinin Kontrolü Yönetmeliği'nin revizyonu

-Tehlikeli Maddeler Listesi Tebliği'nin hazırlanması

-Test Metodları Tebliği'nin hazırlanması

-Tehlikeli madde ve müstahzarların etiketleme ve sınıflandırılması taleplerinin genel kurallarını düzenleyen tebliğin hazırlanması

-Mevcut maddelerin risk değerlendirmesinin genel kuralları tebliğinin hazırlanması

-Asbest,PCB, PBB,PCT maddelerinin piyasaya arzı ve kullanımı ile ilgili hükümlerin yeniden düzenlenmesi;

-Topluluk direktiflerine göre diğer madde ve müstahzarların piyasaya arzı ve kullanımının kısıtlama hükümlerinin düzenlenmesi.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### c)Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Yeni mevzuat ve ilgili değişikliklerin taslakları hazırlandıktan sonra belirlenecektir.

### d)Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

- Kimyasal madde envanterinin hazırlanması
- Etiket kontrol sisteminin kurulması
- Risk değerlendirme grup yada komisyonun kurulması
- Mevcut ve yeni maddelerin listesinin hazırlanması

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Bu noktada kanunların etkili bir şekilde yürürlüğe konması için 10 tane uzmana iş verilmesine ihtiyaç vardır.

Yukarıda bahsedilen çalışmalar çerçevesinde ihtiyaç duyulan hususlar şunlardır:

- Kimyasallar mevzuatının ve yürürlüğe konması yöntemlerinin uyumlulaştırılması için teknik yardım;
- Kimyasalların risk değerlendirmesi, etiketlemesi ve sınıflandırılması üzerine çalışmalar;
- Kimyasal maddelerin öncelik listesinin metodolojisinin belirlenmesi ve kayıt sistemlerinin;
- Türk Kimyasal maddeler Envanterinin hazırlanması için yardım ve çalışma.

### f) Gerekli Yatırımlar

## III-ZAMANLAMA TABLOSU

### *Kısa Vade*

- Zararlı Kimyasal Madde ve Ürünlerinin Kontrolü Yönetmeliği'nin revizyonunun yürürlüğe konması;
- Tehlikeli madde listesi tebliğinin yürürlüğe konması;
- Tehlikeli madde ve müstahzarların etiketleme ve sınıflandırılması taleplerinin genel kurallarını düzenleyen tebliğin yürürlüğe çıkarılması;



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

-Asbest,PCB, PBB,PCT maddelerinin piyasaya arzı ve kullanımı ile ilgili hükümlerin yeniden düzenlenmesi;

-Topluluk direktiflerine göre diğer madde ve müstahzarların piyasaya arzı ve kullanımının kısıtlama hükümlerinin düzenlenmesi.

### *Orta Vade*

-Mevcut maddelerin risk değerlendirmesinin genel kuralları üzerine bir tebliğin hazırlanması

-Test metotları tebliğinin hazırlanması

-Kimyasal madde envanterinin hazırlanması

-Mevcut maddeler listesinin hazırlanması

-Topluluk direktiflerine göre diğer madde ve müstahzarların piyasaya arzı ve kullanımının kısıtlama hükümlerinin belirlenmesi,

-PCB, PBB, PCT maddelerini içeren karışımlarla ilgili taslakların hazırlanması.

## **IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**

Gerekli harcamaların tutarı ve nasıl finanse edilecekleri daha sonra belirlenecektir.

### **3.23.8 Araç ve Makinalardan Kaynaklanan Gürültü**

#### **I-ÖNCELİK TANIMI**

##### **a) Mevcut Durum**

Gürültünün yarattığı rahatsızlıklar 2827 sayılı Çevre Kanununda ele alınan temel konulardan birini oluşturmaktadır. Bu konudaki temel hukuki düzenleme olan 1986 yılında çıkarılan Gürültü Kontrol Yönetmeliği; yerleşim yerleri için gürültü düzeyleri, tren yolları, havaalanları, sanayi ve inşaat alanlarında izin verilebilecek azami değerleri ve motorlu taşıtlar gibi dışarıda kullanılan makinalardan kaynaklanan gürültü emisyon değerlerini belirlemekte ve gürültünün azaltımı için kentsel planlama prensiplerini ortaya koymaktadır.

**b) AB Müktesebatı**

- 214.** 6 Şubat 1970 tarih ve 70/157/EEC simgeli, motorlu taşıtlar için izin verilen azami ses düzeyleri ve egzoz sistemleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi ve değişiklikleri;
- 215.** 19 Aralık 1978 tarih ve 79/113/EEC simgeli, inşaat tesis ve makinalarının gürültü emisyonların belirlenmesi ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi;
- 216.** 20 Aralık 1979 tarih ve 80/51/EEC simgeli, sestan yavaş giden uçakların gürültü düzeylerinin sınırlandırılmasına dair Konsey Direktifi ;
- 217.** 3 Eylül 1984 tarih ve 84/424/EEC simgeli, motorlu taşıtlar için izin verilen azami ses düzeyleri ve egzoz sistemleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifinin (70/157/EEC) değiştirilmesine ilişkin Konsey Direktifi
- 218.** 17 Eylül 1984 tarih ve 84/533/EEC simgeli, hava kompresörlerinin izin verilebilir ses gücü düzeyleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
- 219.** 17 Eylül 1984 tarih ve 84/534/EEC simgeli, kule vinçlerinin izin verilebilir ses gücü düzeyleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
- 220.** 17 Eylül 1984 tarih ve 84/535/EEC simgeli, kaynak makinası jeneratörlerinde izin verilebilir ses gücü seviyeleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
- 221.** 17 Eylül 1984 tarih ve 84/536/EEC simgeli, güç jeneratörlerinin izin verilebilir ses gücü düzeyleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
- 222.** 17 Eylül 1984 tarih ve 84/537/EEC simgeli, elle kullanılan kırıcıların ve delicilerin izin verilebilir ses gücü düzeyleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
- 223.** 17 Eylül 1984 tarih ve 84/538/EEC simgeli, çim biçme makinalarının izin verilebilir ses gücü düzeyleri ile ilgili Üye Devlet mevzuatlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
- 224.** 1 Aralık 1986 tarih ve 86/594/EEC simgeli ev aletlerinden yayılan gürültüye dair Konsey Direktifi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

225. 22 Aralık 1986 tarih ve 86/662/EEC simgeli hidrolik ve kablolu kazıcılar, dozerler, yükleyiciler ve dozer-yükleyicilerden yayılan gürültünün sınırlandırılmasına dair Konsey Direktifi
226. 4 Aralık 1989 tarih ve 89/629/EEC simgeli sesten yavaş giden sivil jet uçaklarından kaynaklanan gürültünün sınırlandırılmasına dair Konsey Direktifi
227. 2 Mart 1992 tarih ve 92/14/EEC simgeli Uluslar arası Sivil Havacılık Sözleşmesinin 2inci baskısının (1986) 16. Eki, 1.cilt, Kısım 2, Bölüm 2'de belirtilen uçakların çalışmasının sınırlandırılmasına dair Konsey Direktifi
228. 27 Mart 1996 tarih ve 96/20/EC simgeli motorlu taşıtların izin verilebilir azami ses düzeyleri ve egzoz sistemleri ile ilgili 70/157/EEC simgeli Konsey Direktifi teknik ilerlemesini adapte edilmesine dair Konsey Direktifi
229. 8 Mayıs 2000 tarih ve 2000/14/EC simgeli dışarıda kullanılan ekipmanın çevredeki gürültü emisyonu ile ilgili Üye Devletler kanunlarının yakınlaştırılmasına dair Konsey Direktifi
230. 139. 384L0532 / OJ L 300 19.11.84 s.111 73/404/EEC: Deterjanlar ile ilgili Üye devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 22 Kasım 1973 tarihli Konsey Direktifi
231. 3 1984 L 0532/ OJL 300 19.11.1984 p.111/84/532/EEC İnşaat alanı ve teçhizatına ilişkin ortak hükümlerle ilgili olarak üye devletlerin mevzuatlarının yakınlaştırılması hakkında 17 Eylül 1984 tarihli ve 84/532/EEC sayılı Konsey Direktifi.

### c) Sorumlu Kuruluş

Çevre Bakanlığı

İçişleri Bakanlığı

Ulaştırma Bakanlığı

Sağlık Bakanlığı

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı

Bayındırlık ve İskan Bakanlığı

Devlet Planlama Teşkilatı

Gümrük Müsteşarlığı

Valilikler



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Belediyeler

Türk Standartları Enstitüsü

### **d) Nihai Hedef**

Yukarıda belirtilen Direktiflerin tam uygulanmasıdır.

## **II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

1. 2872 sayılı Çevre Kanunu
2. 2918 sayılı Karayolu Trafik Kanunu
3. Çevre Bakanlığının Kuruluş ve Görevlerine İlişkin 443 sayılı Kanun Hükmünde Kararname
4. Gürültü Kontrol Yönetmeliği
5. Çok Hafif Araçları İşletme Yönetmeliği (SHY-6C)
6. Sivil Havacılık Genel Müdürlüğünün ilgili talimat ve genelgesi

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Gürültü Kontrol Yönetmeliği revizyon aşamasında olup, revizyonun özellikle yetkili mercilerin tanımlanması, izleme, akreditasyon ve belgelendirme işlemleri ile ilgili AB direktiflerin bütün bileşenlerini kapsamaması beklenmektedir.

Topluluk gereklerinin uygulanması, Yönetmeliğin gürültü ölçümleri, analizi, rapor edilmesi gibi konularda ilgili mevzuat hükümlerinde yapılacak değişikliklerden sonra gerçekleşecektir.

### **c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler**

Bir akreditasyon ve belgelendirme organı kurulacaktır. Ek bir kurumsal değişiklik yapmadan sorumluluklar açık ve net biçimde tanımlanacaktır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gerekli Tedbirler**





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

Etkili bir uygulama, ancak kalifiye elemanlarla yürütülecek etkin izleme ve denetim çalışmalarıyla gerçekleştirilebilecektir. Bu nedenle kullanımda olan endüstriyel ürünlerin düzenli ve/veya ani kontrolü ve üretimi doğrulamak için yapılacak düzenli kontrolleri gerçekleştirmek üzere daha fazla sayıda personele ihtiyaç duyulmaktadır.

Bu konuda görevlendirilecek personelin, izleme, ölçüm, analiz, raporlama ve denetimlerle ilgili eğitim alması gerekmektedir.

### f) Gerekli Yatırımlar

Mevzuatın getireceği temel yatırım ve maliyet kalemleri aşağıdakilerden oluşacaktır:

Tip-onay ve tip inceleme laboratuvarlarının kurulması

Bir izleme ağının kurulması

Personelin eğitimi

## III. TAKVİM

### *Kısa Vade*

Gürültü azaltımı için programların geliştirilmesi

Yetkili mercilerin tanımlanması

AB mevzuatının yakınlaştırılması

### *Orta Vade*

Personel alımı ve eğitimi

Akreditasyon ve belgelendirme birimlerinin kurulması

Mevzuatın uygulanması

## IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Gerekli harcamaların büyüklüğü ve finansman biçimleri daha sonra belirlenecektir

### 3.23.9 Nükleer Güvenlik ve Radyasyondan Korunma

#### a) Mevcut Durum

Türkiye Atom Enerjisi Kurumu mevzuatı, IAEA “Basic Safety Standart”lara uygun olarak hazırlanmış olup, güncel gelişmeler yakından takip edilerek gereken revizyonlar düzenli şekilde yapılmaktadır.

#### b) AB Müktesebatı

232. 147A. 157A033 // Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun kuran Antlaşma (A.A.E.T – Euratom) , başlık iki – nükleer enerji alanında gelişmeye teşvik edici hükümler, bölüm III: Sağlık ve güvenlik, madde 33
233. 147B. 157A035 // Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun kuran Antlaşma (A.A.E.T – Euratom) , başlık iki – nükleer enerji alanında gelişmeye teşvik edici hükümler, bölüm III: Sağlık ve güvenlik, madde 35
234. 147C. 157A037 // Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun kuran Antlaşma (A.A.E.T – Euratom) , başlık iki – nükleer enerji alanında gelişmeye teşvik edici hükümler, bölüm III: Sağlık ve güvenlik, madde 37
235. 397L0043 / OJ L 180 09.07.97 s.22 / Tıbbi olarak maruz kalmaya bağlı olarak iyonlama radyasyonunun tehlikelerine karşı bireylerin sağlıklarının korunması hakkında ve 84/466/Euratom sayılı Direktifi kaldıran 30 Haziran 1997 tarih ve 97/43/Euratom sayılı Konsey Direktifi
236. 389L0618 / OJ L 357 07.12.89 s.31 89/618/Euratom: Radyolojik olarak acil bir durumda uygulanması gereken sağlık koruma önlemleri ve alınması gereken önlemler hakkında kamunun bilgilendirilmesi ile ilgili 27 Kasım 1989 tarihli Konsey Direktifi
237. 390L0641 / OJ L 349 13.12.90 s.21 90/641/Euratom: Kontrollü alanlardaki faaliyetleri sırasında iyonlama radyasyonu riskine maruz kalan dış mekanda çalışan işçilerin işyerinde korunmaları hakkında 4 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
238. 392L0003 / OJ L 035 12.02.92. s.24 / Radyoaktif atıkların Üye Devletler arasında ve Topluluk içi ve dışına naklinin denetlenmesi ve kontrolü hakkında 3 Şubat 1992 tarih ve 92/3/Euratom sayılı Konsey Direktifi
239. 393D0552 / OJ L 268 29.10.93 s.83 93/552/Euratom.: 92/3/Euratom sayılı Konsey Direktifinde değinilen radyoaktif atıkların naklinin denetlenmesi ve kontrolü için standart bir belge oluşturan 1 Ekim 1993 tarihli Komisyon Kararı
240. 396L0029 / OJ L 159 29.06.96 s.1 96/29/Euratom: İyonlama radyasyonundan kaynaklanan tehlikelere karşı işçilerin ve kamunun

sağlığının korunması için temel güvenlik standartları belirleyen 13 Mayıs 1996 tarihli Konsey Direktifi

241. 387D0600 / OJ L 371 30.12.87 s.76 87/600/Euratom: Radyolojik bakımdan acil bir durumda erken bilgi alışverişi için yapılan Topluluk düzenlemeleri hakkında 14 Aralık 1987 tarihli Konsey Kararı
242. 387R3954 / OJ L 371 30.12.87 s.11 / Nükleer bir kaza ya da herhangi bir başka radyolojik emercensi durumunun ardından gıda maddeleri ve yemler için izin verilen azami radyoaktif bulaşma düzeylerini belirleyen 22 Aralık 1987 tarih ve 3954/87 sayılı Konsey Yönetmeliği (Euratom)
243. 390R0770 / OJ L 083 30.03.90 s.78 / Nükleer bir kaza ya da herhangi bir başka radyolojik emercensi durumunun ardından yemler için izin verilen azami radyoaktif bulaşma düzeylerini belirleyen 29 Kasım 1990 tarih ve 770/90 sayılı Konsey Yönetmeliği (Euratom)
244. 389R2219 / OJ L 211 22.07.89 s.4 / Nükleer bir kaza ya da herhangi bir başka radyolojik emercensi durumunun ardından gıda maddeleri ve yem ihraç etmek için özel koşullar hakkında 18 Temmuz 1989 tarih ve 2219/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
245. 389R0944 / OJ L 101 13.04.89 s.17 / Nükleer bir kaza ya da herhangi bir başka radyolojik emercensi durumunun ardından çok küçük gıda maddeleri için izin verilen azami radyoaktif kirlenme düzeylerini belirleyen 12 Nisan 1989 tarih ve 944/89 sayılı Komisyon Yönetmeliği (Euratom)
246. 390R0737 / OJ L 082 29.03.90 s.1 / Çernobil nükleer santralindeki kazadan sonra üçüncü ülke menşeli tarımsal ürünlerinin ithaline ilişkin koşullar hakkında 22 Mart 1990 tarih ve 737/90 sayılı konsey Yönetmeliği (EEC)
247. 397R0727 / OJ L 108 25.04.97 s.16 / Çernobil nükleer santralindeki kazadan sonra üçüncü ülke menşeli tarımsal ürünlerinin ithaline ilişkin koşullar hakkında 737/90 sayılı konsey Yönetmeliği (EEC)nin uygulama alanından çıkarılan ürünler listesini belirleyen 24 Nisan 1997 tarih ve 727/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
248. 393R1493 / OJ L 148 19.06.93 s.1 / Radyoaktif maddelerin Üye Devletler arasında nakline ilişkin 8 Haziran 1993 tarih ve 1493/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (Euratom)
249. 31999 R1661/ OJL 197 29.07.1999 p.17/1661/1999/EC Çernobil nükleer santralindeki kazayı takiben, üçüncü ülke kaynaklı tarımsal ürünlerin ithalini düzenleyen şartlar hakkında (EEC) 737/90 sayılı Konsey Tüzüğü'nün uygulanmasına ilişkin detaylı kurallar getiren 27 Temmuz 1999 tarihli ve (EC) 1661/1999 sayılı Komisyon Tüzüğü.

- 250.** 3 1999 D 0175/OJL 064 12.03.1999 p.142/1999/175/Euratom 1999/176/Euratom: Nükleer enerji alanında bir araştırma ve eğitim programı kabul eden 25 Ocak 1999 tarihli Konsey Kararı. (1998'den 2002'ye kadar)
- 251.** 3 1999 D0176/ OJL 064 12.03.1999 p.154/1999/176/Euratom 1999/176/Euratom: Avrupa Atom Enerjisi Topluluğunun doğrudan eylemleriyle Karma Araştırma Merkezi tarafından yürütülecek özel bir araştırma ve eğitim programı kabul eden 25 Ocak 1999 tarihli Konsey Kararı. (1998'den 2002'ye kadar)
- 252.** 3 1988 R 1983/ OJL 174 06. 07. 88 p.32/1983/88/EEC Çernobil nükleer santralindeki kazayı takiben, üçüncü ülke kaynaklı tarımsal ürünlerin ithalini düzenleyen şartlar hakkında (EEC) 3955/87 sayılı Konsey Tüzüğü'nün uygulanmasına ilişkin detaylı kurallar getiren 5 Temmuz 1988 tarihli ve (EEC) 1983/88 sayılı Komisyon Tüzüğü.

### c) Sorumlu Kuruluş

Türkiye Atom Enerjisi Kurumu

### d) Nihai Hedef

TAEK mevzuatı ile söz konusu ilgili AB Müktesabatına, TAEK mevzuatının uyumu sağlanacaktır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

TAEK mevzuatı ile söz konusu AB Müktesabatında farklı ve eksik hususların tespit edilip değerlendirme çalışmaları yapılacaktır.

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

TAEK mevzuatı ile söz konusu AB Müktesabatında farklı ve eksik hususların tespit edilip değerlendirme çalışmaları yapılacaktır.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gerekli Tedbirler

Bu müktesabat başlığı altındaki AB yasal düzenlemelerine uyum için çıkarılması gereken yeni mevzuat çalışmaları devam etmektedir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

TAEK mevzuatında değişiklik veya yenilik yapılması ön görüldüğü takdirde ortaya çıkabilecek ek personel ve bu personelin eğitimine ilişkin çalışmalar sürdürülmektedir.

### f) Gerekli Yatırımlar

TAEK mevzuatında değişiklik veya yenilik yapılması ihtiyacı olduğu takdirde gerekli olabilecek yatırımların belirlenmesi çalışmalarını devam ettirmektedir.

## III- TAKVİM

## IV- FİNANS KAYNAKLARI VE GEREKLİ HARCAMALAR

### 3.23.10 İklim Değişikliği

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Küresel iklim sisteminin korunması kapsamında ülkemizin üzerine düşen sorumlulukları çerçevesinde; artan nüfusun gereksinimleri temel alınarak ortak fakat farklılaştırılmış yükümlülükler ilkesi doğrultusunda İklim Değişikliği Çerçeve Sözleşmesi (İDÇS) sürecine katılmak üzere çalışmalar sürdürülmektedir. Son yıllarda küresel ısınmaya yol açan emisyonların artış hızında bir miktar azalma tespit edilmiştir

##### b) AB Müktesebatı

**253.** 393D0389 / OJ L 167 09.07.93 s.31 93/389/EEC: Toplulukta CO2 ve diğer sera gazı emisyonlarını izleme mekanizması için 24 Haziran 1993 tarihli Konsey Kararı

##### c) Sorumlu Kuruluş

Enerji ve Tabii Kaynaklar Bakanlığı

Çevre Bakanlığı

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı

Ulaştırma Bakanlığı

Devlet Meteoroloji İşleri Gn. Md.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### d) Nihai Hedef

Türk çevre mevzuatının, AB çevre mevzuatına belirlenen programda uyumlaştırılması.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli Yatırımlar

## III- TAKVİM

Hava kirliliğinin önlenmesi konusunda tüm sektörlerde emisyon faktörleri belirlenerek emisyon envanterlerinin çıkarılması.

Ulaştırma, enerji, sanayi ve konutlardan kaynaklanan sera gazı emisyonlarını kontrol etmek ve azaltmak amacıyla enerji verimliliğinin artırılması ve tasarruf sağlanması yönünde düzenlemelerin yapılması.

## IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.23.11 Sivil Korunma

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut durum

##### b) AB Müktesebatı

**254.** 398D0022 / OJ L 008 14.01.98 s.20 98/22/EC: Sivil korunma alanında bir Topluluk eylem programı oluşturan 19 Aralık 1997 tarihli Konsey Kararı

**255.** 380D0686 / OJ LY 188 22.07.80 s.11 80/686/EEC: Hidrokarbonların neden olduğu kirliliğin kontrolü ve azaltılması hakkında bir Danışma Komitesi kuran 25 Haziran 1980 tarihli Komisyon Kararı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- 256.** 386D0085 / OJ L 077 22.03.86 s.33 86/85/EEC: Hidrokarbonlar ve başka zararlı maddelerin denize dökülmesi ile yaratılan kirliliğin kontrolü ve azaltılması için bir Topluluk bilgi sistemi oluşturan 6 Mart 1986 Konsey Kararı
- 257.** 3 1999 D 0847/ OJL 327 21.12.1999 p.53/1999/847/EC 1999/847/EC: Sivil korunma alanında bir Topluluk Eylem Planı ortaya koyan 9 Aralık 1999 tarihli Komisyon Kararı.

### c) Sorumlu Kuruluş

### d) Nihai Hedef

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

### f) Gerekli Yatırımlar

## III- TAKVİM (KISA VADE, ORTA VADE)

## IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI





### 3.23.12 Politika

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut durum

##### b) AB Müktesebatı

258. 397D/872 / OJ L 354 30. 12.97 s.25 97/872/EC: Çevre koruması alanında faal sivil toplum örgütlerinin teşvik edilmesine yönelik bir Topluluk eylem programı hakkında 16 Aralık 1997 tarihli Konsey Kararı

##### c) Sorumlu Kuruluş

##### d) Nihai Hedef

#### II-UYGULAMA YÖNTEMİ

##### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

##### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

##### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

##### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

##### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

##### f) Gerekli Yatırımlar

#### III- TAKVİM (KISA VADE, ORTA VADE)

#### IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.23.13 Uluslararası İşbirliği

#### I-ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut durum

##### b) AB Müktesebatı

259. D0277 / OJ L 181 04.07.86 s.1 86/277/EEC: Hava kirleticilerinin Avrupa'da uzun mesafelere yayılmasının izlenmesi ve değerlendirilmesi için bir işbirliği programının (EMEP) uzun vadeli finansmanı ile ilgili

uzun mesafeli sınır ötesi hava kirliliği hakkındaki 1979 Sözleşmesinin Protokolünün sonuçlandırılmasına ilişkin 12 Haziran 1986 tarihli Konsey Kararı

260. 388D0540 / OJ L 297 31.10.88 s.8 88/540/EEC: Ozon tabakasının korunması hakkında Viyana Sözleşmesi ve ozon tabakasını incelten maddeler hakkında Montreal Protokolünün sonuçlandırılması ile ilgili 14 Ekim 1988 tarihli Konsey Kararı
261. 397D/640 / OJ L 272 /4.10.97 s.45 97/640/EC: Taraflar Konferansının III/1 sayılı Kararında belirtildiği şekilde, tehlikeli atıkların sınır ötesi hareketlerinin ve onların ortadan kaldırılmasının kontrolü hakkındaki Sözleşmede (Basle Sözleşmesi) yapılan değişikliğin, Topluluk adına, onaylanması hakkında 22 Eylül 1997 tarihli Konsey Kararı
262. 398D0145 / OJ L 046 17.02.98 s.6 98/145/EC: Sözleşmeye Taraf Konferansının beşinci toplantısında kararlaştırıldığı şekilde vahşi hayvanların göçeden türlerinin korunması hakkındaki Bonn Sözleşmesinin I ve II. Eklerinde yapılan değişikliklerin, Avrupa Topluluğu adına, onaylanmasına ilişkin 12 Şubat 1998 tarihli Konsey Kararı
263. 3 1982 D 0072/ OJL 038 10.02.82 p.1/82/72/EEC 82/72/EEC: Avrupa vahşi hayatı ve doğal ortamının korunmasına ilişkin sözleşmenin sonuçlandırılmasına dair 3 Aralık 1981 tarihli Komisyon Kararı.
264. 3 1982 D 0461/ OJL 210 19.07.82 p.10/82/461/EEC 82/461/EEC: Göçmen vahşi hayvan türlerine ilişkin sözleşmenin sonuçlandırılmasına dair 24 Haziran 1982 tarihli Komisyon Kararı.
265. 2 1999 A 0415(01)/ OJL 100 15.04.1999 p.21/ Oder'in korunması için Uluslararası Komisyona ilişkin Sözleşme.
266. 2 1999 A 1214(01)/ OJL 322 14.12.1999 p.3/ Akdenizdeki özellikle korumalı alanlar ve biyolojik çeşitlikle ilgili Protokol.
267. 2 1999 A 0824(01)/ OJL 222 24.08.1999 p.31/ Deneysel vediger bilimsel amaçlar için kullanılanomurgalı hayvanların korunmasına dair Avrupa Sözleşmesi.

### c) Sorumlu Kuruluş

### d) Nihai Hedef

## II-UYGULAMA YÖNTEMİ

- a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu
- b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler
- c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler
- d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler
- e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı
- f) Gerekli Yatırımlar

## III- TAKVİM (KISA VADE, ORTA VADE)

## IV- FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

### 3.24. Tüketicinin Korunması ve Sağlık

#### 3.24.1 Tüketicinin Korunması

### I- ÖNCELİK TANIMI

#### a) Mevcut Durum

1/95 sayılı Ortaklık Konseyi Kararında Türkiye'nin, tüketicinin korunması ile ilgili bir yükümlülüğü bulunmamakla beraber, tam üyelik perspektifi çerçevesinde, gümrük birliği öncesinde 23.2.1995 tarih ve 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun çıkarılmış ve 8.9.1995 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Türkiye, tüketici politikasına yaklaşımı ve bu konuyu hukuk düzenine dahil ediş şekli itibarıyla, söz konusu Kanunun yürürlüğe girmesi ile önemli bir aşama kaydetmiştir. Anılan Kanunda genel başlıklar itibarıyla şu konular düzenlenmiştir: Ayıplı mal ve hizmetler, taksitli satışlar, kampanyalı satışlar, kapıdan satışlar, tüketici kredisi, etiketleme, garanti belgesi, tanıtma ve kullanma kılavuzu, servis hizmetleri, ticari reklamlar ve ilanlar, zararlı ve tehlikeli mal ve hizmetler, tüketicinin eğitilmesi. Daha sonra, Sanayi ve Ticaret Bakanlığının görev alanı çerçevesinde çıkarılan çeşitli Tebliğler (Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Tebliğ, Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu ile Birlikte Satılmak Zorunda Bulunan Sanayi Malları Hakkında Tebliğ, Garanti Belgesi ile Satılmak Zorunda Olan Sanayi Mallarının ve Bu Malların Arızalarının Tamiri İçin Gereken Azami Süreler Hakkında Tebliğ) ile de gerekli düzenlemeler yapılmıştır. Diğer taraftan devreli tatil sözleşmeleri, sözleşmelerdeki haksız koşullar, mesafeli satışlar ve paket

turlara ilişkin AB düzenlemelerinin karşılığı, söz konusu Kanunda yer almamakla beraber, Kanunda yer alan genel hükümlerden yararlanarak ya da çıkarılan ikincil mevzuat ile bu konulardaki boşluk giderilmiştir. Ancak genel ürün güvenliği, tüketici sözleşmelerindeki haksız koşullar ve mesafeli satışlar konularının Kanun ile düzenlenmesi ihtiyacı bulunmaktadır.

Ancak, bu konuda AB mevzuatına tam uyum sağlanması açısından, 4077 sayılı Kanunda bazı değişikliklerin ve yeni düzenlemelerin yapılması amacıyla Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından bir Kanun Taslağı hazırlanmış ve ilgili kurum ve kuruluşların görüşüne açılmıştır.

4077 sayılı Kanunda, ticari reklamlar ve ilanlar konusundaki hüküm ve buna dayanılarak çıkartılan Ticari Reklam ve İlanlara İlişkin İlkeler ve Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ (TRKGM-95/142-143) ile 84/450 ve 97/55 sayılı Konsey Direktiflerine uyum sağlanmış bulunmaktadır.

Tüketici kredilerine ilişkin hüküm de 87/102 sayılı Konsey Direktifi esas alınarak düzenlenmiştir.

Kapıdan satışlara ilişkin hüküm ve buna dayanılarak çıkartılan Kapıdan Satışlara İlişkin Uygulama Usul ve Esaslarına Dair Tebliğ (TRKGM-95/136-137) ve bunda yapılan değişikliklerle 85/577 sayılı Konsey Direktifine uyum sağlanmıştır.

29.8.1995 tarihinde çıkartılan Etiket, Tarife ve Fiyat Listeleri Yönetmeliği ile 98/6 sayılı Konsey Direktifine uyum sağlanmış bulunmaktadır.

Ayıplı mallardan sorumluluk konusu 4077 sayılı Kanunda düzenlenmiş olmakla beraber bu konudaki 83/374 sayılı Konsey Direktifine tam uyum sağlanamamış olduğu tespit edilmiş olup, bu konu 4077 sayılı Kanunun değiştirilmesi amacıyla hazırlanan Kanun Taslağında yeniden ele alınmaktadır.

Genel ürün güvenliğine ilişkin bir mevzuat halihazırda bulunmamaktadır. Ancak, 4077 sayılı Kanunda yer alan genel hüküm ve Garanti Belgesi ile Satılmak Zorunda Olan Sanayi Mallarının ve Bu Malların Arızalarının Tamiri İçin Gereken Azami Süreler Hakkında Tebliğ (TRKGM-95/105-106), Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu ile Birlikte Satılmak Zorunda Bulunan Sanayi Malları Hakkında Tebliğ (TRKGM-95/113-114), Garanti Belgesi ile Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunun Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ (TRKGM-95/116-117) ve Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Tebliğ (TRKGM-95/137-138) ile bu konudaki boşluk giderilmeye çalışılmıştır. Genel ürün güvenliğine ilişkin 92/59 sayılı Konsey Direktifine uyum sağlanması amacıyla, Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından “Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun (Çerçeve Kanun) Taslağı hazırlanmıştır. Söz konusu Taslakta yer alan hükümlere göre, piyasaya arz edilecek her üründe güvenli olma şartının aranması sağlanacaktır.

Mesafeli satışlar konusunda 4077 sayılı Kanunda hüküm yer almamaktadır. Bu konu Kapıdan Satışlara İlişkin Tebliğ kapsamında değerlendirilerek konuya

geçici çözüm bulunmuştur. Ancak bu konu, 4077 sayılı Kanunda değişiklik yapan Kanun Taslağı kapsamında ele alınarak daha sonra çıkartılacak bir Tebliğ ile 97/7 sayılı Konsey Direktifi ile uyum sağlanması hedeflenmektedir.

Paket turlar konusunda ise, 90/314 sayılı Konsey Direktifine uyum sağlamak amacıyla Paket Turlar Uygulama Metodları ve İlkeleri Tebliğ Taslağı hazırlanmıştır.

Tüketici sözleşmelerindeki haksız koşullar konusunda da Türk mevzuatında bir düzenleme bulunmamaktadır. Bu konu da 93/13 sayılı Konsey Direktifine uyum sağlanması amacıyla 4077 sayılı Kanunda değişiklik yapan Kanun Taslağı kapsamında ele alınmıştır. Bu konuda da daha sonra bir Tebliğ çıkartılması beklenmektedir.

Olduğundan farklı görünmekle tüketicinin sağlık ve güvenliğini tehdit eden maddeler hakkındaki 87/357 sayılı Konsey Direktifini karşılayan bir düzenleme Türk mevzuatında bulunmamaktadır.

Devre mülk sözleşmeleri (taşınmaz malların zaman paylaşımı esasına dayanarak kullanım hakkının satın alınması ile ilgili sözleşmeler) konusunda da 94/47 sayılı Konsey Direktifine uygun düzenleme yapılması ihtiyacı bulunmaktadır.

4077 sayılı Kanunda kurulması öngörülen Tüketici Konseyi, Tüketici Sorunları Hakem Heyetleri ile Reklam Kurulu Yönetmelikleri 15.8.1995 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. Sanayi ve Ticaret Bakanlığı Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğünün, 4077 sayılı Kanunun uygulanması ve koordine edilmesinde genel olarak yeterli olduğu düşünülmektedir. Özellikle yılda bir kez toplanan Tüketici Konseyi, ayda bir kez toplanan Reklam Kurulu ve 15 günde bir toplanan Tüketici Sorunları Hakem Heyetleri ile gerek tüketicilerin korunmasına ilişkin politikaların, gerekse Kanunda öngörülen hükümlerin hayata geçirilmesinde önemli gelişmeler sağlanmıştır. 80 il ve 849 sayılı ilçe olmak üzere toplam 929 merkezde kuruluşu tamamlanan Tüketici Sorunları Hakem Heyetleri tüketiciler ile satıcılar arasında çıkan uyuşmazlıklara çözüm bulmak amacıyla faaliyetlerine başlamıştır. Ticari reklam ve ilanlarda uyulması gereken ilkeleri belirlemek, bu ilkeler çerçevesinde reklamları incelemek ve sonuçlara göre Kanuna aykırı hareket edenleri cezalandırmak, söz konusu reklam ve ilanları durdurmak üzere Sanayi ve Ticaret Bakanlığı başkanlığı ve koordinatörlüğünde Reklam Kurulu kurulmuş ve görevlerini yerine getirmeye başlamıştır. Kamu kurumları, üniversiteler, meslek kuruluşları ve tüketici örgütleri temsilcilerinden oluşan Tüketici Konseyi de yılda en az bir kez toplanacak şekilde faaliyetlerine başlamıştır.

4077 sayılı Kanun uyarınca kurulması öngörülen Tüketici Mahkemeleri ise henüz kurulamamıştır. Ancak anılan mahkemeler kuruluncaya kadar, bu konuda geçici olarak, Asliye mahkemeleri yetkilendirilmiştir.

4077 sayılı Kanunun yürürlüğe girmesiyle tüketici hakları alanında faaliyet gösteren sivil toplum kuruluşlarının sayılarında ve etkinliklerinde önemli bir artış görülmüştür. Yaşanan bu gelişmenin temelinde Tüketici Konseyi, Reklam Kurulu ve Tüketici Sorunları Hakem Heyetlerinde söz konusu sivil toplum kuruluşlarının temsil edilmesinin önemi büyüktür.

### b) AB Müktesebatı

1. 84/450/EEC: Aldatıcı reklamlarla ilgili Üye Devletler yasaları, Yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılmasına ilişkin 10 Eylül 1984 tarihli Konsey Direktifi
2. 85/374/EEC: Ayıplı mallardan dolayı sorumluluk ile ilgili Üye Devletler yasaları, Yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılmasına ilişkin 25 Temmuz 1985 tarihli Konsey Direktifi
3. 85/577/EEC: İşyerleri dışında görüşülen sözleşmeler konusunda tüketiciyi korumaya yönelik 20 Aralık 1985 tarihli Konsey Direktifi
4. 87/102/EEC: Tüketici kredisi ile ilgili Üye Devletler yasaları, Yönetmelikleri ve idari hükümlerinin yaklaştırılmasına ilişkin 22 Aralık 1986 tarihli Konsey Direktifi
5. 87/357/EEC: Tüketicilerin sağlık ve güvenliğini tehdit eden, olduklarından farklı görünen, ürünler ile ilgili Üye Devletler yasalarının yaklaştırılması hakkında 25 Haziran 1987 tarihli Konsey Direktifi
6. 90/314/EEC: Paket seyahat, paket tatil ve paket turlar hakkında 13 Haziran 1990 tarihli Konsey Direktifi
7. 392L0059 / OJ L 228 11.08.92 s.24 / Genel ürün güvenliği ile ilgili 29 Haziran 1992 tarih ve 92/59/EEC sayılı Konsey Direktifi
8. 393L0013 / OJ L 095 21.04.93 s.29 / Tüketici sözleşmelerinde adil olmayan koşullar hakkında 5 Nisan 1993 tarih ve 93/13/EEC sayılı Konsey Direktifi
9. 394D3092 / OJ L 331 21.12.94 s.1 / Evde ve boş zamanlarda oluşan kazalarla ilgili bir Topluluk enformasyon sistemi kurulması hakkında 7 Aralık 1994 tarih ve 3092/94/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Kararı
10. 394L0047 / OJ L 280 29.10.94 s.83 / Taşınmaz malların devremülk esasına göre kullanım hakkının satın alınması ile ilgili sözleşmeler konusunda satın alanların korunması hakkında 26 Ekim 1994 tarih ve 94/47/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
11. 95/260/EC: Bir Tüketici Komitesi kuran 13 Haziran 1995 tarihli Komisyon Kararı

12. 97/404/EC: Bilimsel Tesbit Komitesi kuran 10 Haziran 1997 tarihli Komisyon Kararı
13. 97/579/EC: Tüketici sağlığı ve gıda güvenliği alanında Bilimsel Komiteler kuran 23 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
14. 397L0007 / OJ L 144 04.06.97 s.19 / Mesafeli sözleşmeler ile ilgili olarak tüketicilerin korunması – Konsey ve Parlamento Beyanatu Madde 6 (1) – Komisyon Beyanatu Madde 3 (1), 1.bent – hakkında 20 Mayıs 1997 tarih ve 97/7/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
15. 397L0055 / OJ L 290 23.10.07 s.18 / Karşılaştırmalı reklamları da içerecek şekilde yanlış yönlendiren reklam ile ilgili 84/450/EEC sayılı Direktifi değiştiren 6 Ekim 1997 tarih ve 97/55/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi
16. 98/139/EC: Üye Devletlerde Komisyon uzmanları tarafından veterinerlik alanında yapılan yerinde kontrollerle ilgili bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 4 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
17. 98/140/EC: Üçüncü ülkelerde Komisyon uzmanları tarafından veterinerlik alanında yapılan yerinde kontrollerle ilgili bazı ayrıntılı kurallar belirleyen 4 Şubat 1998 tarihli Komisyon Kararı (AEA ile ilgili metin)
18. 398L0006 / OJ L 080 18.3.98 s.27 / Tüketicilere sunulan ürünlerin fiyatlarının gösterilmesinde tüketicilerin korunması hakkında 16 Şubat 1998 tarih ve 98/6/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konsey Direktifi

### c) Sorumlu Kuruluş

Sanayi ve Ticaret Bakanlığı bünyesinde kurulmuş bulunan Tüketicinin ve Rekabetin Korunması Genel Müdürlüğü bu konudaki sorumlu kuruluştur. Bu alanda yer alan konulara göre, Sağlık Bakanlığı, Çevre Bakanlığı ve Tarım ve Köyişleri Bakanlığı, Milli Eğitim Bakanlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Türk Standardları Enstitüsü, Belediyeler sorumlu veya ilgili kuruluş olabilmektedir.

Tüketici Konseyi, Tüketici Sorunları Hakem Heyetleri ile Reklam Kurulu da bu alandaki işlevlerini sürdürmektedir.



**d) Nihai Hedef**

Bu alandaki AB mevzuatının tam olarak üstlenilmesi ve uygulamaya geçirilmesi.

**II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

**a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

1. 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanun, (RG 8.3.1995-22221)
2. 1705 sayılı Ticarete Tağışın Men'i ve İhracatın Murakabesi Hakkında Kanun
3. 3003 sayılı Endüstriyel Mamulatin Maliyet ve Satış Fiyatlarının Kontrolü ve ve Tespiti Hakkında Kanun
4. 3143 sayılı Sanayi ve Ticaret Bakanlığının Teşkilat ve Görevleri Hakkında Kanun
5. 4226 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun, (RG 28.1.1997-22891)
6. Tüketici Konseyi Yönetmeliği, (RG 15.8.1995-22375)
7. Tüketici Sorunları Hakem Heyetleri Yönetmeliği, (RG 15.8.1995-22375)
8. Reklam Kurulu Yönetmeliği, (RG 16.8.1995-22376)
9. Etiket, Tarife ve Fiyat Listeleri Yönetmeliği (RG 29.08.1995 - 22389)
10. Etiket, Tarif ve Fiyat Listeleri Yönetmeliğinin Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Yönetmelik (RG 11.06.1996-22663)
11. Taksitli, Kampanyalı ve Kapıdan Satışlar Hakkındaki Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-94/2-3 (RG 25.05.1994 - 21940)
12. Garanti Belgesi İle Satılmak Zorunda Olan Sanayi Mallarının ve Bu Malların Arızalarının Tamiri İçin Gereken Azami Süreler Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/105-106 (RG 02.09.1995 - 22392)
13. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu İle Birlikte Satılmak Zorunda Bulunan Sanayi Malları Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/113-114 (RG 02.09.1995 - 22392)

14. Garanti Belgesi İle Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunun Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/116-117 (RG 09.09.1995 - 22399)
15. 4077 Sayılı Kanun'un 8 ve 22 nci Maddelerinde Öngörülen Parasal Sınırların Artırılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/135-136 (RG 21.12.1995 - 22500)
16. Kapıdan Satışlara İlişkin Uygulama Usul ve Esaslarına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/136-137 (RG 21.12.1995 - 22500)
17. Ticari Reklam ve İlanlara İlişkin İlkeler ve Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/142-143 (RG 21.12.1995 - 22500)
18. Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/137-138 (RG 24.12.1995 - 22500)
19. Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Tebliğ'de Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/143-144 (RG 30.12.1995-22509)
20. Yazılı Basın Kuruluşları Tarafından Düzenlenen Promosyon Kampanyaları ile İlgili Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-95/124-125 (RG 09.01.1996-22518)
21. Kalite Denetimi Usul ve Esasları Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-96/8-9 (RG 19.01.1996-22528)
22. Garanti Belgesi Tebliği eki Listede Değişiklik Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-96/32-33 (RG 17.04.1996-22614)
23. Yazılı Basın Kuruluşları Promosyon Kampanyaları Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-96/91-92 (RG 10.07.1996-22692 Mük.)
24. Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkındaki TRKGM-95/137-138 ve TRKGM 95/143-144 Sayılı Tebliğlerde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-97/10-11 (RG 19.02.1997-22910)
25. Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu ile Birlikte Satılmak Zorunda Bulunan Sanayi Malları Hakkında Tebliğde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-97/15-16 (RG 20.02.1997-22911)
26. Garanti Belgesi ile Satılmak Zorunda Olan Sanayi Mallarını ve Bu Malların Arızalarının Tamiri İçin Gereken Süreler Hakkında Tebliğde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-97/13-14 (RG 21.02.1997-22912)

27. Garanti Belgesi ile Tanıtma ve Kullanma Kılavuzunun Uygulama Esaslarına Dair Tebliğde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-97/57-58 (RG 11.11.1997-23167)
28. Sıvılaştırılmış Petrol Gazı (LPG) Dağıtım Şirketleri ile Yetkili Bayiilerin ve Tüketicilerin Uymaları Gereken Usul ve Esaslara İlişkin Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-97/112-11
29. Kapıdan Satışlara İlişkin Uygulama Usul ve Esaslarına Dair Tebliğde Değişiklik -Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-98/19-20(RG 01.05.1998-23329)
30. Garanti Belgesi İle Tanıtma ve Kullanma Kılavuzu Uygulama Esaslarına Dair Tebliğde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-98/20-21 (RG 01.05.1998-23329)
31. Medya Ölçümü Araştırma Sonuçlarının Ticari Reklam ve İlanlarda Kullanılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-98/94-95 (RG 02.10.1998-23481)
32. Sanayi Mallarının Satış Sonrası Hizmetleri Hakkında Tebliğde Değişiklik Yapılmasına Dair Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-99/1 (RG 27.02.1999-23624)
33. 2000 Yılı Problemine Karşı Tüketicinin Korunması Hakkında Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-99/2
34. Ticari Reklam ve İlanlara İlişkin İlkeler ve Uygulama Esaslarına Dair Tebliğ'de Değişiklik Yapılmasına İlişkin Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-2000/1 (RG 22.01.2000-23941)
35. Ayakkabı Yapımında Kullanılan Malzemelere Ait Belgelerin Tanıtma Kılavuzunda Yer Almasına İlişkin Tebliğ, TEBLİĞ NO TRKGM-2000/2

#### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunda değişiklik yapılması amacıyla hazırlanan Kanun Taslağında, Türk mevzuatında daha önce düzenleme konusu olmayan mesafeli satışlar ve tüketici sözleşmelerindeki haksız kayıtlar konusu düzenlenmektedir. Ayıplı mallardan ve hizmetlerden sorumluluk konusu da yeniden ele alınmaktadır. Paket turlar, devre mülk sözleşmeleri ve olduğundan farklı görünmekle tüketicinin sağlık ve güvenliğini tehdit eden maddeler hakkında AB mevzuatına uygun hukuki düzenleme yapılması ihtiyacı bulunmaktadır. Bu bağlamda öncelikle 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Taslağının kanunlaşması ve ardından Sanayi ve Ticaret Bakanlığı tarafından çıkarılacak Tebliğler vasıtasıyla, AT mevzuatına tam uyumu sağlamak üzere, bazı konularda ayrıntılı düzenlemelerin yapılması gerekmektedir.

Dış Ticaret Müsteşarlığı tarafından hazırlanan, “Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun Taslağının” da genel ürün güvenliği konusundaki AB mevzuatına uyum açısından kanunlaşması gerekmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Tüketici mahkemelerinin kurulması gerekmektedir.

Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun Taslağının kanunlaşmasını takiben ürünlere ilişkin teknik mevzuatı hazırlama ve yürütme görevini üstlenecek yetkili kamu kurum ve kuruluşları oluşturulacaktır. Bu yetkili kamu kurum ve kuruluşlarının belirleyeceği onaylanmış kuruluşlar ve uygunluk değerlendirme kuruluşları devreye girecektir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler

Gerek 4077 sayılı Kanunda yapılması düşünülen değişikliklerin, gerekse teknik mevzuat uyumu açısından büyük önem arz eden kısaca "Çerçeve Kanun" olarak adlandırılan Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun Taslağının kanunlaşmasını takiben, test, muayene ve belgelendirme işlemleri başta olmak üzere bu kanunların uygulanmasından sorumlu tüm kuruluşların piyasa gözetimi ve denetimi faaliyetlerini üye ülke uygulamaları çerçevesinde yürütmeleri gerekmektedir. Bu kapsamda Sanayi ve Ticaret Bakanlığı, görev ve faaliyetleri kapsamında yer alan sınai ürünlerin piyasa gözetiminden sorumlu olacaktır. Bu amaçla, piyasa gözetimi ve denetimi yapacak personelin takviye edilmesi ve acilen eğitimden geçirilmesi gerekmektedir.

### e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı

İç ve dış piyasaya sunulan ürünlerin gözetimi ve denetiminde görev alan mevcut personelin en az üç katı yeni personele ihtiyaç duyulacağı düşünülmektedir. Bu amaçla başta Sanayi ve Ticaret Bakanlığı olmak üzere Tarım ve Köyişleri Bakanlığı ve Sağlık Bakanlığı bünyesinde görev alacak yeni denetim elemanı kadrolarına ihtiyaç bulunmaktadır.

Halen piyasa gözetimi ve denetiminde görev alan personelin ise Komisyonun ilgili Genel Müdürlüklerinde veya üye ülkelerde uygulamaya dönük eğitimlerden geçirilmesi gerekmektedir.

**f) Gerekli yatırımlar**

**III-TAKVİM**

2001 yılı sonuna kadar, 4077 sayılı Tüketicinin Korunması Hakkında Kanunda Değişiklik Yapılması Hakkında Kanun Taslağının ve Ürünlere İlişkin Teknik Mevzuatın Hazırlanması ve Uygulanmasına Dair Kanun Taslağının kanunlaşması hedeflenmektedir.

**IV-FİNANSMAN**

Uyumlaştırma çalışmalarında mevzuatın karşılıklı tercümesi için 15 000 EURO, firma ve tüketicilerin bilgilendirilmesi amacıyla 50 000 EURO, piyasa gözetimi ve denetimi çalışmalarıyla kamu kurum ve kuruluşları tarafından kurulacak test ve muayene merkezleri için 750 000 EURO mali desteğe ihtiyaç duyulmaktadır.

**3.24.2 Sağlık**

**3.25. Adalet ve İçişleri**

**3.25.1 Genel**

**I- ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

1 Mayıs 1999 tarihinde yürürlüğe giren Amsterdam Antlaşması, Avrupa Birliği'nin özgürlük, güvenlik ve adalet alanlarında gelişmesini amaç edinmiştir ve bu amaç Topluluk Sütununda gerekli önlemlerin alınması ile gerçekleşecektir. Adalet ve İçişleri konusunda birçok madde 3. Sütundan 1. Sütuna aktarılmış ve 3. Sütunun niteliği değişikliğe uğramıştır. Bu yeni düzenleme sonrasında "Vize, İltica, Göç ve Kişilerin Serbest Dolaşımına İlişkin Diğer Politikalar" başlığını taşıyan IV. Bölüm, Roma Antlaşması'nın Amsterdam Antlaşması ile değiştirilmiş olan metnin 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67 ve 68. maddelerinden oluşmaktadır. Kişilerin serbest dolaşımı, dış sınırlarda kontrol, iltica ve üye olmayan ülke vatandaşlarının haklarının korunması ve adli konularda işbirliği konuları bu başlık kapsamında yer almaktadır.

Katılım sürecinde her bakanlık kendi sorumluluk alanı açısından Türk mevzuatının AB müktesebatına uyumlaştırılmasından sorumludur. Adalet Bakanlığının yanı sıra İçişleri Bakanlığı, Maliye Bakanlığı ve Gümrük Müsteşarlığı da tarama Listesindeki diğer konu başlıklarından sorumlu olan kuruluşlardır. Adalet Bakanlığının sorumluluğu cezaî ve hukukî konularda adli işbirliğini sağlamaktır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Rüşvetle mücadele, kara paranın aklanması, suçtan elde edilen eşyanın aranması, zaptedilmesi ve müsadere edilmesi, organize suçlar ve terörle mücadele konularından hem Adalet Bakanlığı hem de İçişleri ve Maliye Bakanlıklarının sorumlu olduklarını belirtmeliyiz. Aynı şekilde İçişleri Bakanlığı, ceza davalarında adli işbirliği alanında yer alan uyuşturucu kaçakçılığı ile mücadele konusunda asıl sorumlu kuruluştur. Adalet Bakanlığı bu konu ile ilgili bir suç işlendiğinde, suçun takibatı ve verilen cezanın uygulanması konusunda etkindir.

### b) AB Müktesebatı

Amsterdam Antlaşması yürürlüğe girmeden önce AB'nin adalet ve içişleri müktesebatı, esas itibariyle AB Antlaşmasının VI Başlığı altındaki "üçüncü dayanak" (third pillar) olarak gösterilen işbirliği çerçevesi içinde çıkarılan mevzuat ile AT Antlaşmasının bazı "birinci dayanak" (first pillar) hükümleri ve diğer mevzuattan oluşmaktadır.

AB'nin genişleme süreci açısından ayrı bir önem taşıyan adalet ve içişleri müktesebatı, konularına göre aşağıdaki şekilde sıralanmaktadır :

- iltica
- dış sınırlar
- örgütlü suçlar, hile, dolandırıcılık ve yolsuzluk
- terör
- polis işbirliği
- gümrük işbirliği
- hukuk işlerinde adli işbirliği
- ceza işlerinde adli işbirliği
- AB Antlaşmasının VI Başlık hükümlerine göre faaliyetlere yapılacak mali destek
- İnsan haklarıyla ilgili sorunlar.

Bu başlıklar altında yer alan metinleri ise :

A- AB'ne katılmak için başvuran devletlerin kabul etmeleri gereken sözleşmeler

(a) AB Antlaşmasının K3 (2) (c) maddesi hükümlerine göre Konseyce yapılan sözleşmeler.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

(b) Avrupa Birliğine katılmak için başvuruda bulunan devletlerin Topluluk veya Birliğin “müktesebatı” olarak kabul etmeleri gereken ve AB'nin amaçlarını gerçekleştirmek bakımından ondan ayrılmaz sayılan diğer sözleşmeler.

B- AB Antlaşmasınının K3 (2) (b) ve (a) fıkralarındaki hükümlere göre Konsey'in kabul ettiği ortak faaliyetler (joint action) ve ortak tutumlar (joint positions)

C- Konsey veya üye devletlerin temsilcileri tarafından kabul edilmiş diğer metinler (recommendations, resolutions, declarations ...)

D- Avrupa Siyasi İşbirliğince (EPC) yapılan veya 15 üye arasındaki işbirliğinde etkili olan diğer sözleşmeler.

Bu metinlerin hepsi üye Devletler tarafından imzalanmış ve/veya onaylanmış değildir. Üye Devletler bu metinleri karşılıklı olarak onaylamak zorunda olmamakla birlikte, belirli bazı metinler konusunda Üye Devletlerin hükümetleri bunların onaylanması hususunda bir girişimde bulunacaklarına dair siyasi taahhüt altına girmişlerdir. Avrupa Birliğine katılmak isteyen devletlerin, Üye Devletlerin katıldığı aynı esaslarla bu sözleşmelere taraf olmak için çaba göstermeleri gerektiği belirtilmektedir.

### b) AB Müktesebatı

#### *İltica : Aday ülkelerin uymak zorunda olduğu Sözleşme*

1. 297A0819 (01) Avrupa Topluluklarına Üye Devletlerden birinde yapılan iltica başvurularının incelenmesinden sorumlu Devleti saptayan, 15 Haziran 1990'da Dublin'de imzalanmış ve 1 Eylül 1997 tarihinde yürürlüğe girmiş olan Sözleşme: OJ C 254 19 Ağustos 1997

#### *Kabul edilen uygulama önlemleri:*

2. 497D0662 Dublin Sözleşmesinin uygulanmasına ilişkin hükümler hakkında 9 Eylül 1997 tarih ve 1/97 sayılı Karar OJ L 281 14 Ekim 1997, s.1-25
3. 497D0663 Dublin Sözleşmesinin 18.Maddesi ile oluşturulan Komitenin İç Tüzüğünü belirleyen 9 Eylül 1997 tarih ve 2/97 sayılı OJ L 281 14 Ekim 1997 s.26
4. 498D0451 Sözleşmenin uygulanması için hükümler ile ilgili, 15 Haziran 1990 tarihli Dublin Sözleşmesinin 18.Maddesi ile kurulan Komitenin 30 Haziran 1998 tarih ve 1/98 sayılı Kararı OJ L 196 14/07/1988 s.0049-0050



***Birliğin hedeflerinden ayrılmaz kabul edilen diğer sözleşmeler***

5. İlticacıların Statüsü ile ilgili Sözleşme (Cenevre, 28 Temmuz 1951)
6. Sözleşme 2) İlticacıların Statüsü ile ilgili Protokol (New York, 31 Ocak 1967)

***İltica – Ortak eylemler ve ortak tutumlar***

7. 496X0196 Cenevre Sözleşmesinin 1.Maddesinde geçen “ilticacı” sözcüğünün tanımının uyumlu bir şekilde uygulanması hakkında 4 Mart 1996 tarihli Ortak Tutum OJ L 63 13 Mart 1996

***İltica – Avrupa Birliğinin diğer belgeleri***

8. CIREA (İltica hakkında Bilgi, Tartışma ve Alışveriş Merkezi)’nin kurulması hakkında 11 Haziran 1992 tarihli Karar; WGI 1107
9. Evsahibi üçüncü ülkeler ile ilgili sorulara uyumlu bir yaklaşım hakkında 30 Kasım 1990 tarihinde kabul edilen İlke Kararı; WGI 1283
10. İltica için açıkça oluşturulmamış uygulamalar hakkında 30 Kasım 1992 tarihinde kabul edilen İlke Kararı; XGI 1282 REV 1
11. Genel olarak ciddi zulüm riski olmayan ülkelerle ilgil 30 Kasım 1992 tarihinde kabul edilen Sonuçlar (Conclusions); WGI 1281
12. 396Y0919 (12) Bazı üçüncü ülkelerdeki durum hakkında CIREA tarafından hazırlanan ortak raporların dolaşımı ve gizliliğine ilişkin olarak 20 Haziran 1994 tarihinde kabul edilen Metin: OJ C 274 19 Eylül 1996 s.43
13. 396Y0919 (16) Üçüncü ülkelerle ilgili ortak raporlar için 20 Haziran 1994 tarihli İlkeler (Guidelines): OJ C 274 19 Eylül 1996, s.52-54
14. Üçüncü ülkelerdeki durumun ortak olarak değerlendirilmesi konusunda rapor hazırlanması için usul (7472/92/CIREA 17, 20 Haziran 1994’de Konsey tarafından kabul edildi)
15. 396Y0919 (05) İltica usulleri için asgari garantiler hakkında 20 Haziran 1995 tarihli İlke Kararı: OJ C 274 19 Eylül 1996 s.13
16. 395Y1007 (01) Ülkelerinden çıkarılmış kişilerin geçici olarak kabul edilme ve ikametleri hakkında yük-paylaşımı ile ilgili 25 Eylül 1995 tarihli İlke Kararı: OJ C 262 7 Ekim 1995 s.1
17. 396D0198 Ülkelerinden çıkarılmış kişilerin geçici olarak kabul edilme ve ikametleri hakkında yük-paylaşımı ile ilgili bir alarm ve acil durum



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

prosedürü hakkında 4 Mart 1996 tarihli Karar: OJ L 63 13 Mart 1996 s.10

18. 397D0420 İltica ile ilgili olarak kabul edilen belgelerin uygulanmasının izlenmesi hakkında 26 Haziran 1997 tarihli Karar : OJ L 178 7 Temmuz 1997 s.6

### *Dış Sınırlar – Ortak eylemler ve ortak tutumlar*

19. 496X0197 Havaalanı transit düzenlemeleri hakkında 4 Mart 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 63 13 Mart 1996 s.8
20. 496X0622 Sınır öncesi yardım ve eğitim atamaları hakkında 25 Ekim 1996 tarihli Ortak Tutum: OJ L 281 31 Ekim 1996 s.1
21. 17 1/A 498X0700Avrupa Görüntü Arşiv Sistemi (FADO) oluşturulması ile ilgili olarak, Avrupa Birliği Antlaşmasının K.3 Maddesi temelinde Konsey tarafından kabul edilen 3 Aralık 1998 tarihli Ortak Tutum OJ L 333 09.12.1998 s.0004-0007

### *Dış Sınırlar – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri*

22. 395R1683 Vizeler için aynı tip bir format belirleyen 29 Mayıs 1995 tarih ve 1683/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) OJ L 164 s.1 04.7.1995
23. 395R2317 Vatandaşlarının, Üye Devletlerin Dış sınırlarını geçerken vize almaları gereken üçüncü ülkeleri belirleyen 25 Eylül 1995 tarih ve 2317/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) OJ L 234 s.1 03.10.1995
24. 1/A 398Y0617 (01) Avrupa Birliğine giriş kapılarında sahtekarlık tespit cihazının tedariki ile ilgili 28 Mayıs 1998 tarihli Konsey Tavsiyesi OJ C 189 17.06.1998 s.0019-0020

### *Göçmen Kabulü – Ortak Eylemler ve Ortak Tutumlar*

25. 494D079 Bir Üye Devlette ikamet eden üçüncü ülkelerden gelmiş öğrenciler için seyahat kolaylıkları ile ilgili 30 Kasım 1994 tarihli Ortak Eylem OJ L 327 19 Aralık 1994 s.1
26. 497X0011 Oturma izinleri ile ilgili tek tip format hakkında 16 Aralık 1996 tarihli Ortak Eylem OJ L 7 10 Ocak 1997

### *Göçmen Kabulü – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri*

27. Kabul edilebilir/kabul edilemez seyahat belgeleri hakkında 11 Haziran 1992 tarihinde Bakanlar tarafından kabul edilen metin: WGI 1506 REV 1
28. Ailelerin yeniden birleşmelerinin uyumlaştırılması hakkında 1 Haziran 1993 tarihli İlke Kararı: WGI 1497 REV 1

29. 396Y0919 (02) Üçüncü ülke vatandaşlarının çalışmak için Üye Devletler topraklarına kabul edilmelerinin sınırlandırılması hakkında 20 Haziran 1994 tarihli İlke Kararı OJ C 274 19 Eylül 1996 s.3
30. 396Y0919 (03) Üçüncü ülke vatandaşlarının serbest çalışmak amacıyla Üye Devletler topraklarına kabul edilmelerinin sınırlandırılması hakkında 30 Kasım 1994 tarihli İlke Kararı OJ C 274 19 Eylül 1996 s.7
31. 396Y0919 (04) Üçüncü ülke vatandaşlarının öğretim amacıyla Avrupa Birliği Üye Devletleri topraklarına kabul edilmelerinin sınırlandırılması hakkında 30 Kasım 1994 tarihli İlke Kararı OJ C 274 19 Eylül 1996 s.11
32. 396Y0919 (15) Sınır Geçişleri ve Göç hakkında Bilgi, Tartışma ve Alışveriş Merkezinin (CIREFI) düzenlenmesi ve geliştirilmesi ile ilgili 30 Kasım 1994 tarihli Sonu OJ C 274 19 Eylül 1996 s.50-51 (bu belge aynı zamanda sürgün için de geçerlidir)
33. 396Y0116 (01) Üçüncü ülke vatandaşlarının kabul edilmesi ile ilgili halihazırda kabul edilmiş belgelerin uygulanmasının izlenmesi hakkında 22 Aralık 1995 tarihli Karar: OJ C 11 16 Ocak 1996 s.1
34. 396Y0318 (02) Üye Devletler topraklarında uzun süreli ikamet eden üçüncü ülke vatandaşlarının statüsü ile ilgili 4 Mart 1996 tarihli İlke Kararı: OJ C 80 18 Mart 1996 s.2
35. 396Y0318 (01) Vizeler ile ilgili yerel konsolosluk işbirliği konusunda 4 Mart 1996 tarihli Tavsiye: OJ C 80 18 Mart 1996 s.1
36. 397Y0719 (02) Yanlarında refakatçi bulunmayan üçüncü ülke vatandaşı çocuklar hakkında 26 Haziran 1997 tarihli İlke Kararı: OJC 221 19 Temmuz 1997 23-27
37. 397Y1216 (01) Sahte evlilik hakkında 4 Aralık 1997 tarihli İlke Kararı: OJ C 328 16 Aralık 1997
38. 32 1/A. İltica ve göç konularında bilgi alışverişi hakkında 19 Mart 1998 tarihli Konsey Sonuçları: ASIM 162 Rev 2, ASIM 73 Rev 6
39. 32 1/B. CIREFI'de veri alışverişi için ortak ilkeler Doc.8927 CIREFI 35
40. 32 1/C. 398D0701 Oturma izinleri için tek tip formatın doldurulması ile ilgili ortak standartlar hakkında 3 Aralık 1998 tarihli Konsey Kararı OJ L 333 09.12.1998 s.0008-0016

***Göç (İhrac) – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri***

41. Sürgün durumunda Üye Devletlerin yaptığı uygulamalar hakkında 30 Kasım 1992 tarihli Tavsiye; WGI 1266
42. Sürgün amacıyla transit ile ilgili 30 Kasım 1992 tarihli Tavsiye; WGI 1266
43. İzinsiz ikamet eden ya da çalışan üçüncü ülke vatandaşlarının kontrolü ya da ülke dışına çıkarılması ile ilgili 1 Haziran 1993 tarihli Tavsiye; WGI 1516
44. 396Y0919 (06) Üçüncü ülke vatandaşlarının ihracı/ülke dışına çıkarılmaları için standart bir seyahat belgesinin kabul edilmesi hakkında 30 Kasım 1994 tarihli Tavsiye OJ C 274 19 Eylül 1996 s.18
45. 396Y0110 (01) Yasadışı göç ve yasadışı istihdam ile mücadele araçlarının uyumlaştırılması ve ilgili kontrol araçlarının geliştirilmesi hakkında 22 Aralık 1995 tarihli Tavsiye: OJ C 5 10 Ocak 1996 s.1
46. 396Y0110 (02) Ülkeden çıkarma önlemlerinin yürütülmesinde anlaşmalı karar ve işbirliği hakkında 22 Aralık 1995 tarihli Tavsiye OJ C 5 10 Ocak 1996 s.3-7
47. 496L1014 (01) Üçüncü ülke vatandaşlarının yasadışı istihdamı ile mücadele hakkında 27 Eylül 1996 tarihli Tavsiye OJ C 304 14 Ekim 1996 s.1
48. 396D0749 Yasadışı göç, yeniden kabul, üçüncü ülke vatandaşlarının yasadışı istihdamı ve ülkeden çıkarma emirlerinin uygulanmasında işbirliği konularında Konseyin kabul ettiği belgelerin uygulanmasının izlenmesi hakkında 16 Aralık 1996 tarihli Karar OJ L 342 31 Aralık 1996 s.5
49. 397D0340 Üçüncü ülke vatandaşlarının gönüllü olarak geri dönmeleri için yardım konusunda bilgi alışverişi hakkında 26 Mayıs 1997 tarihli Karar OJ L 147 5 Haziran 1997 s.3

***Göç (Yeniden Kabulü) - Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri***

50. 396Y0919 (07) Bir Avrupa Birliği Üye Devleti ile bir üçüncü ülke arasında örnek ikili yeniden kabul anlaşması ile ilgili 30 Kasım 1994 tarihli Tavsiye OJ C 274 19 Eylül 1996 s.20-24
51. 396Y0919 (08) Yeniden kabul anlaşmalarının uygulanması hakkında protokol hazırlanması için ilkeler konusunda 24 Temmuz 1995 tarihli Tavsiye OJ C 274 19 Eylül 1996 s.25

52. Gelecekte yapılacak karma anlaşmalara eklenecek hükümler hakkında 4 Mart 1996 tarihli Konsey sonuçları: OJ’de yayımlanmamış ; bkz.4272/96 ASIM 6 ve 5457/96 ASIM 37
53. Organize Suç, Hile ve Yolsuzluk – Aday ülkelerin uymak zorunda olduğu Sözleşme

***Avrupa Birliği Antlaşmasınının K.3(2) Maddesine Göre Konsey Tarafından Hazırlanan Sözleşmeler***

54. 495A1127 (01) Avrupa Polis Bürosunun kurulması hakkında 26 Temmuz 1995 tarihli Sözleşme OJ C 316 27 Kasım 1995
55. 45 1/A. Europol Yönetim Kurulunun, iç tüzüğünü belirlediği Kararı. Yönetim Kurulu tarafından 1 Ekim 1998 tarihinde kabul edilmiştir: Doc EUROPOL 91
56. 45 1/B. Europol irtibat görevlilerinin hak ve görevleri ile ilgili Europol Yönetim Kurulu Kararı. Yönetim Kurulu tarafından 1 Ekim 1998 tarihinde kabul edilmiştir Doc EUROPOL 86
57. 45 1/C. Europolun AB’ye bağlı kuruluşlarla olan dış ilişkilerine ilişkin kurallar hakkında Europol Yönetim Kurulu Kararı. Yönetim Kurulu tarafından 1 Ekim 1998 tarihinde kabul edilmiştir Doc EUROPOL 95
58. 45 1/D. Europolun üçüncü ülkeler ve AB’ye bağlı olmayan kuruluşlarla olan dış ilişkilerine ilişkin kurallar belirleyen Konsey Kararı. 3 Kasım 1998’de kabul edilmiştir Doc EUROPOL 94
59. 45 1/E. Europol tarafından üçüncü taraflardan bilgi alınması ile ilgili kuralları belirleyen Konsey Kararı. 3 Kasım 1998’de kabul edilmiştir Doc EUROPOL 92
60. 45 1/F. Europolun gizliliği hakkında kurallar kabul eden Konsey Kararı. 3 Kasım 1998’de kabul edilmiştir Doc EUROPOL 89
61. 45 1/G. Europol analiz dosyalarına uygulanabilir kurallar kabul eden Konsey Kararı. 3 Kasım 1998’de kabul edilmiştir Doc EUROPOL 87
62. 45 1/H. Europol çalışanlarına uygulanacak personel yönetmeliklerini belirleyen Konsey Kararı. 3 Kasım 1998’de kabul edilmiştir Doc EUROPOL 88
63. 45 1/I. Terörist faaliyetler sırasında hayat, vücudun parçaları, kişisel özgürlük veya mala yönelik olarak işlenmiş ya da işlenmesi ihtimali olan suçlarla ilgilenmeleri için Europolu talimat veren Konsey Kararı. 3 Kasım 1998’de kabul edilmiştir. Doc EUROPOL 118

64. 45 1/J. Europol Sözleşmelerinin Ek'inde "insan ticareti" suçunun tanımını tamamlayan Konsey Kararı. 3 Kasım 1998'de kabul edilmiştir Doc EUROPOL 117
65. 495A1127 (03) Avrupa Toplulukları Mali Çıkarlarının korunması hakkında 26 Temmuz 1995 tarihli Sözleşme: OJ C 316 27 Kasım 1995 (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
66. 496Y1009 (01) Bir Avrupa Polis Bürosunun kurulması hakkında Sözleşmenin, ön kararlar yoluyla, AT Adalet Divanı tarafından yorumlanması hakkında 23 Temmuz 1996 tarihli Protokol: OJ 299 9 Ekim 1996
67. 496Y1023 (01) Topluluğun Mali Çıkarlarının Korunması hakkında Sözleşmenin 27 Eylül 1996 tarihli Protokolü: OJ C 313 23 Ekim 1996 (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
68. Topluluğun mali çıkarlarının korunması hakkında Sözleşmenin Adalet Divanı tarafından yorumlanması hakkında 29 Kasım 1996 tarihli Protokol (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir) 497 A0625 (01)
69. Avrupa Toplulukları çalışanları veya Avrupa Birliğine Üye Devletler çalışanlarını içeren yolsuzluğa karşı mücadele hakkında 26 Mayıs 1997 tarihli Sözleşme: OJ C 195 25 Haziran 1997 (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
70. 497A0719 (01) Europol, kurumlarının üyeleri, Müdür Yardımcısı ve Europol çalışanlarının ayrıcalıkları ve dokunulmazlıkları hakkında 19 Haziran 1997 tarihli Protokol: OJ C 221 19 Temmuz
71. 497Y0719 (92) Avrupa Topluluklarının mali çıkarlarının korunması hakkında Sözleşmenin 19 Haziran 1997 tarihli İkinci Protokolü: OJ C 221 19 Temmuz 1997 (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)

***Organize Suç, Hile ve Yolsuzluk – Ortak Eylemler ve Ortak Tutumlar***

72. 496X0602 İrtibat görevlileri ile ilgili olarak bir AB Üye Devletleri ortak girişim çerçevesi öngören 14 Ekim 1996 tarihli Ortak Eylem (Action)
73. 496X0747 Üye Devletler arasında yasaların uygulanmasında işbirliğini kolaylaştırmak amacıyla, uluslararası organize suça karşı mücadelede bir uzmanlık, beceri ve inceleme rehberinin oluşturulması ve muhafaza edilmesi ile ilgili 29 Kasım 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 342 32 Aralık 1996
74. 497X0154 İnsan ticareti ve çocukların cinsel olarak sömürülmelerine karşı mücadele konusunda 24 Şubat 1997 tarihli Ortak Eylem: OJ L 63 4 Mart 1997 (adli işbirliği için de geçerlidir)

75. 497X0372 Hedefleme kıstasları, seçim yöntemleri ve gümrük ile polis bilgilerinin toplanmasının tasfiye edilmesi için 9 Haziran 1997 tarihli Ortak Eylem: OJ L 159 17 Haziran 1977
76. 497X0154 İnsan ticareti ve çocukların cinsel olarak sömürülmelerine karşı mücadele konusunda Avrupa Birliği Antlaşmasının K.3 Maddesi temelinde, Konsey tarafından kabul edilen 24 Şubat 1997 tarihli Ortak Eylem: OJ L 063 s.2 1007/03/04
77. Yolsuzluğa karşı mücadele konusunda Avrupa Konseyi ile OECD’de yürütülen görüşmeler hakkında 6 Ekim 1997 tarihli Ortak Tutum (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
78. Yolsuzluğa karşı mücadele konusunda Avrupa Konseyi ile OECD’de yürütülen görüşmeler hakkında 13 Kasım 1997 tarihli İkinci Ortak Tutum (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
79. Organize suçlara karşı mücadelede uluslararası kurumların uygulamalarının ulusal düzeyde değerlendirilmesi için bir mekanizma oluşturan 5 Aralık 1997 tarihli Ortak Eylem (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
80. 11/A. 498X0742 Özel sektörde yolsuzluk hakkında Avrupa Birliği Antlaşmasının K.3 Maddesi temelinde Konsey tarafından kabul edilen 22 Aralık 1998 tarihli Ortak Eylem: OJ L 358 31/12/1998 s.0002-0004

***Organize Suç, Hile ve Yolsuzluk – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri***

81. Europol: Mali Yönetmelik (19-20 Mart 1996)
82. Europol: Europol tarafından şahsi bilgilerin Üçüncü Devletler ve kurumlara gönderilmesine ilişkin kurallar (4-5 Aralık 1997)
83. Otomobil suçları hakkında Sonuç (29-30 Kasım 1993)
84. Organize suç ile mücadele hakkında Eylül 1994 Ortak Berlin Deklarasyonu
85. Telekomünikasyona yasal müdahale hakkında 17 Ocak 1995 tarihli İlke Kararı
86. Uluslararası organize suçlara karşı adli işbirliği hakkında, Avrupa Birliğinin Üye Devletleri ile Merkezi ve Doğu Avromanın ortak ülkelerinin, Baltık ülkeleri de dahil, eylem programı (25-26 Eylül 1995)
87. 395Y1207 (04) Uluslararası Organize Suça karşı Mücadelede Tanıkların Korunması hakkında 23 Kasım 1995 tarihli Karar: OJ C 327 7 Aralık 1995 (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)



88. Organize suç deklarasyonu (19-20 Mart 1996) (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
89. Organize suça karşı mücadeleyi artıracak önlemler (12 Aralık 1996)
90. 497Y0111 (01) Uluslararası organize suça karşı mücadelede adli süreç ile işbirliğine giren şahıslar hakkında 20 Aralık 1996 tarihli İlke Kararı: OJ C 10 11 Ocak 1997 cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
91. 497Y0815 (01) Organize suç ile mücadele eylem planı (28 Nisan 1997'de Konsey tarafından kabul edilmiştir) OJ C 251 15 Ağustos 1997
92. Uluslararası organize suça karşı proje esaslı eylem – pratik rehber (4 Aralık 1997'de Konsey tarafından kabul edilmiştir)
93. Yüksek teknoloji suçlarına ilişkin G8 ilkeleri hakkında 19 Mart 1998 tarihli Sonuçlar, organize suçlar ve ilgili konularda tavsiyeler
94. 83 1/A. 498Y0715 (01) Avrupa Birliği Üye Devletleri ile başvuran Merkezi ve Doğu Avrupa ülkeleri ve Kıbrıs arasında organize suçlar hakkında katılım-öncesi Anlaşması (Pact) (JHA Konsey tarafından 28 Mayıs 1998'de onaylanmış metin) OJ C 220 15.07.1998 s.0001-0005
95. 1/B. Mücadele için Geniş Kapsamlı bir Stratejinin oluşturulması ile ilgili olarak Organize Suçun Önlenmesi hakkında Konsey Kararı (Resolution) OJ C 408 29.12.98
96. 1/C. Silah kaçakçılığı hakkında Tavsiye 7.12.98'de kabul edilmiş Doc ENFOPOL 101 REV2 ve ENFOPOL 121

***Organize Suç, Hile ve Yolsuzluk – Diğer Sözleşmeler***

97. Karapara aklama, arama, kazanca gasp ve elkoyma hakkında 8 Kasım 1990 tarihli Avrupa Sözleşmesi (Avrupa Konseyi) (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
98. Uluslararası ticari muamelelerde yabancı kamu görevlilerinin rüşvet suçlarıyla mücadele hakkında 17 Aralık 1997 tarihli OECD Sözleşmesi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### *Uyuşturucular – Ortak Eylem ve Ortak Tutumlar*

#### *Birliğin Hedeflerinden Ayrılamaz Kabul Edilen Diğer Sözleşmeler*

99. Narkotik Uyuşturucular hakkında Tek Sözleşme, 1961 (New York, 30 Mart 1961)
100. Narkotik Uyuşturucular hakkında Tek Sözleşmeyi değiştiren Protokol (Cenevre, 25 Mart 1972)
101. Psicotropik Maddeler Hakkında Sözleşme (Viyan, 21 Şubat 1971)
102. Narkotik Uyuşturucular ve Psicotropik Maddelerin Yasadışı Kaçakçılığına karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesi (Viyan, 20 Aralık 1988) (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
103. 496X0699 Yasadışı uyuşturucu kaçakçılığı ile mücadelede Üye Devletler arasında gelişmiş işbirliğini kolaylaştırmak için uyuşturucuların kimyasal profilinin çıkarılması hakkında bilgi alışverişi ile ilgili 29 Kasım 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 322 12 Aralık 1996
104. 496X0750 Uyuşturucu bağımlılığı ile mücadele etmek ve yasadışı uyuşturucu kaçakçılığı ile mücadele etmek ve önlemek için AB Üye Devletlerinin yasa ve uygulamalarının yaklaştırılması hakkında 17 Aralık 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 342 31 Aralık 1996 (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)
105. 497X0396 Yeni sentetik uyuşturucuların kontrolü, bilgi alışverişi ve risk değerlendirmesi ile ilgili 16 Haziran 1997 tarihli Ortak Eylem: OJ L 167 25 Haziran 1997

### *Uyuşturucular – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri*

106. 496Y1212(01) Uyuşturuculara karşı mücadelede polis/gümrük anlaşmalarının hazırlanması hakkında 29 Kasım 1996 tarihli İlke Kararı: OJ C 375 12 Aralık 1996
107. 496Y1212(02) AB içinde uyuşturucu turizmi sorununa yönelik önlemler hakkında 29 Kasım 1996 tarihli İlke Kararı: OJ C 375 12 Aralık 1996
108. 496Y1223 (01) AB içinde yasadışı uyuşturucu ekimi ve üretimi ile mücadele etmek ve durdurmak için önlemler hakkında 16 Aralık 1996 tarihli İlke Kararı: OJ C 389 23 Aralık 1996
109. 497Y0111(02) Ciddi Yasadışı Uyuşturucu Kaçakçılığı için Mahkum edilme hakkında 20 Aralık 1996 tarihli İlke Kararı: OJ C 10 11 Ocak 1997

### *Uyuşturucular – Diğer Sözleşmeler*

- 110.** Narkotik Uyuşturucular ve Psikotropik Maddelerin Yasadışı Kaçakçılığı hakkında Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin 17.Maddesini uygulayan, deniz yoluyla yasadışı kaçakçılık hakkında Anlaşma (ETS 156 – Strasbourg, 31 Ocak 1995) (cezai meselelerde adli işbirliği için de geçerlidir)

***Birliğin Hedeflerinden Ayrılamaz Kabul Edilen Diğer Sözleşmeler***

***Terörizm – Aday Ülkelerin Uymak Zorunda Oldukları Sözleşme***

- 111.** Terörizmin Bastırılması hakkında Avrupa Sözleşmesi (Strasbourg, 27 Ocak 1977)

***Terörizm – Ortak Eylem Ve Ortak Tutumlar***

- 112.** 496X0610 AB Üye Devletleri arasında terörizme karşı işbirliğini kolaylaştırmak için uzmanlaşmış mukabil-terörist yetenekleri, becerileri ve ekspertiz rehberi hazırlanması ve muhafazası ile ilgili 15 Ekim 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 273 25 Ekim 1996

***Terörizm – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri***

- 113.** Terörizmin finansmanı hakkında 30 Kasım 1993 tarihli Deklarasyon
- 114.** İçişleri ve Adalet Bakanları tarafından 14 Ekim 1995 tarihinde yayımlanan Terörizm hakkında Deklarasyon (La Gomera Deklarasyonu)

***Polis İşbirliği – Ortak Eylem ve Ortak Tutumlar***

- 115.** 497X0339 Yasa ve düzen ve güvenlik konularında işbirliği hakkında 26 Mayıs 1997 tarihli Ortak Eylem OJ L 147 5 Haziran 1997

***Polis İşbirliği – Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri***

- 116.** Radyo iletişimi hakkında İlke Kararı (29-30 Kasım 1993, JHA Konseyi)
- 117.** Motorsikletli çeteler hakkında Deklarasyon (29-30 Kasım 1993)
- 118.** Spor karşılaşmalarının organizatörlerinin sorumluluğu hakkında Tavsiye (29-30 Kasım 1993)
- 119.** Çevresel Suç hakkında Tavsiye (29-30 Kasım 1993)
- 120.** Suçluluğun operasyonel analizi hakkında bir eğitim modülü için 6 Mayıs 1994 tarihli Tavsiye
- 121.** 396Y0503 (02) Futbol maçlarında görülen düzensizliğin önlenmesi ve sınırlanmasına ilişkin ilkeler hakkında Tavsiye (22 Nisan 1996) OJ C 131 3 Mayıs 1996



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

122. 397Y0624 (01) Tecrübe mübadelesi, stadyumlardan uzaklaştırma ve basın politikası vasıtasıyla futbol hooliganlığının önlenmesi ve sınırlandırılması hakkında 9 Haziran 1997 tarihli İlke Kararı
123. 397Y0624 (02) DNA analiz sonuçlarının mübadelesi hakkında 9 Haziran 1997 tarihli İlke Kararı: OJ C 193 24 Haziran 1997
124. 110 1/A. Şifreleme ve yasaların icrası ile ilgili Konsey Sonuçları 28 Mayıs 1998 tarihli Konsey tarafından kabul edilmiştir Doc ENFOPOPOL 69 Rev 1

### *Gümrük İşbirliği – Aday Ülkelerin Uymak Zorunda Olduğu Sözleşme*

#### *Avrupa Birliği Antlaşmasının K.3(2) Maddesi Temelinde Konseyin Hazırladığı Sözleşmeler*

125. 495A1127 (02) Gümrükler için bilgi teknolojisinin kullanılması hakkında 26 Temmuz 1995 tarihli Sözleşme: OJ C 316 27 Kasım 1995
126. 111 1/A. Gümrük amacıyla bilgi teknolojisinin kullanımı hakkında Sözleşme ve 13 Mart 1997 tarih ve 515/97 sayılı Konsey Yönetmeliği – veri bankalarında muhafaza edilecek bilgilerin sınırlandırılması Doc ENFOCUSTOM 63
127. Gümrük amacıyla bilgi teknolojisinin kullanımı hakkındaki Sözleşmenin, ön kararlar yoluyla, AT Adalet Divanı tarafından yorumlanması hakkında 29 Kasım 1996 tarihli Protokol
128. 498A0123 (01) Gümrük idareleri arasında Karşılıklı Yardımlaşma ve İşbirliği hakkında 18 aralık 1997 tarihli Sözleşme: OJ C 24 23 Ocak 1998

### *Gümrük İşbirliği – Ortak Eylem ve Ortak Tutumlar*

129. 496X0698 Uyuşturucu kaçakçılığıyla mücadele hakkında gümrük yetkilileri ve ticari kuruluşlar arasında işbirliği hakkında 29 Kasım 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 322 12 Aralık 1996

### *Gümrük İşbirliği - Avrupa Birliğinin Diğer Belgeleri*

130. İç pazarda gümrüklerde hile ile mücadele etmek için stratejik bir Birlik planının geliştirilmesine katkıda bulunulması hakkında Sonuçlar (30 Kasım- 1 Aralık 1994)
131. Gelecekte ortak gümrük denetleme operasyonları için gözden geçirilmiş düzenlemeler hakkında 29 Kasım 1996 tarihli Karar (10607/96 ENFOCUSTOM 42, Ek A)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

132. 397Y0624 (03) Ortak gümrük denetleme operasyonları için bir toprak şartı (handbook) ile ilgili 9 Haziran 1997 tarihli İlke Kararı : OJ C 193 24 Haziran 1997
133. 117 1/A Üçüncü Pillar (CIS) için Gümrük Bilgi Sistemi – teknik gereksinimlerle ilgili hedefler. 22 aralık 1998’de kabul edilmiştir Doc ENFOCUSTOM 56

### *Gümrük İşbirliği – Diğer Sözleşmeler*

134. 495A1127 (04) Gümrük amaçlarıyla bilgi teknolojisinin kullanıma hakkındaki Sözleşmenin bazı AB Üyesi Devletler arasında geçici olarak uygulanması ile ilgili 26 Temmuz 1995 tarihli Anlaşma
135. Hukuki Alanda Adli İşbirliği – Aday ülkelerin uymak zorunda oldukları Sözleşme

### *AB Antlaşmasınının K.3(2) Maddesi Uyarınca Hazırlanan Sözleşmeler*

136. 497A0827 (01) Divanın yetkileri hakkındaki protokol da dahil olmak üzere hukuki ya da ticari meselelerde adli ve mahkeme dışı belgelerin AB Üyesi Devletlerde kullanılması hakkında 26 Mayıs 1997 tarihli Sözleşme: OJ C 261 27 Ağustos 1997
137. 119 1/A 498A0716 (01) Evlilik ile ilgili Konularda Yargılama Yetkisi, Hükümlerin Tanınması ve Uygulanması hakkında, AB Antlaşmasınının K.3 Maddesi uyarınca hazırlanan Sözleşme: OJC 221 16.07.1998 s.0002-0018
138. Birliğin hedeflerinden ayrılamaz kabul edilen diğer Sözleşmeler
139. 468A0927 (01) Hukuki ve ticari meselelerde Yargılama yetkisi ve hükümlerin uygulanması hakkında Sözleşme (Brüksel, 27 Eylül 1968) : OJ L 299 31 aralık 1972
140. 471X0603 (03) Adalet Divanı tarafından Yorumlanması hakkında Protokol (Lüksemburg, 3 Haziran 1971): OJ L 204 2 Ağustos 1975
141. 478A1009 (01) Danimarka Birleşik Krallığı, İrlanda ve Büyük Britanya Birleşik Krallığı ve Kuzey İrlanda'nın 1968 tarihli Brüksel Sözleşmesine Katılımları hakkında Sözleşme (Brüksel, 9 Ekim 1978): OJ L 304 30 Ekim 1978
142. 482A1025 (01) Helen Cumhuriyetinin 1968 tarihli Brüksel Sözleşmesine Katılımı hakkında Sözleşme (Brüksel, 25 Ekim 1982): OJ L 388 31 Aralık 1982



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

143. 489A0535 İspanya Krallığı ile Portekiz Cumhuriyetinin 1968 tarihli Brüksel Sözleşmesine Katılımı hakkında Sözleşme (San Sebastian, 26 Mayıs 1986): OJ L 285 3 Ekim 1989
144. 497Y0115(01) Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının 1968 tarihli Brüksel Sözleşmesine Katılımları hakkında Sözleşme : OJ C 15 15 Ocak 1997
145. 480A0934 Akitten doğan borçlara uygulanabilir Yasa hakkında Sözleşme (Roma., 19 Haziran 1980): OJ L 266 9 Ekim 1980; Adalet Divanının Yorumu hakkında Akitten Doğan Borçlara Uygulanabilir Yasa Hakkında Sözleşmenin Birinci Protokolü (Brüksel, 19 Aralık 1988) ve Akitten Doğan Borçlara Uygulanabilir Yasa Hakkında Sözleşmenin İkinci Protokolü (Brüksel 19 Aralık 1988)
146. 484A0297 Helen Cumhuriyetinin 1980 tarihli Roma Sözleşmesine Katılımı hakkında Sözleşme (Lüksemburg, 10 Nisan 1984) : OJ L 146 31 Mayıs 1984
147. 492A0529 İspanya Krallığı ve Portekiz Cumhuriyetinin 1980 tarihli Roma Sözleşmesine Katılımları hakkında Sözleşme (Funchal, 18 Mayıs 1992): OJ L 333 18 Kasım 1992
148. 497Y0115(02) Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının 1980 tarihli Roma Sözleşmesine katılımları hakkında Sözleşme: OJ C 15 15 Ocak 1997 (Dublin, 29 Kasım 1996): OJ C 15 15 Ocak 1997
149. 496X0668 Bir üçüncü ülkede kabul edilen mevzuatın kanunların şahsiliği uyarınca uygulanmasının etkilerine karşı koruyucu önlemler ile onlara bağlı veya onların sonucunda oluşan eylemler ile ilgili 22 Kasım 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 209 29 Kasım 1996 s.7
150. Hukuk usulüne ilişkin Sözleşme (Lahey, 1 Mart 1954)
151. Hukuk ya da ticari konularda mahkeme ile ilgili ya da ilgili olmayan Dökümanların Yurtdışına Tebligatına ilişkin Sözleşme (Lahey,18 Mart 1965)
152. Hukuk ya da ticari konularda Yurtdışında İfade almaya ilişkin Sözleşme (Lahey,18 Mart 1970)
153. Çocukların Velayetine ilişkin Kararların Tanınması ve İcrası ve Çocukların Velayetinin Düzeltilmesine ilişkin Sözleşme (Lüksemburg, 20 Mayıs 1980)
154. Adalete Uluslararası Erişime ilişkin Sözleşme (Lahey, 25 Ekim 1980)



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

155. Uluslararası Çocuk Kaçırmaların Hukuki Unsurlarına ilişkin Sözleşme (Lahey, 25 Ekim 1980)
156. Avrup Toplulukları Üye Devletlerinde Dökümanların Yasallaşmasını Engellenmesine ilişkin Sözleşme (Brüksel, 25 Mayıs 1987)
157. 488A0592 Hukuk ve Ticari Meselelerde verilen Kararların Yargı Alanı ve İcrasına ilişkin Sözleşme (Lugano, 16 Eylül 1988) / OJ L 319 25 Kasım 1988)
158. Nafaka Ödemelerinin İyileştirilmesine yönelik Usullerin Basitleştirilmesine ilişkin Avrupa Toplulukları Üye Devletleri arasında yapılan Sözleşme (Roma, 6 Kasım 1990)
159. 495A0330 (01) Avrupa Birliği Üye Devletleri arasında Suçluların İadesine ilişkin 10 Mart 1995 tarihli Sözleşme: OJ C 78 30 Mart 1995
160. 496Y1023 (O2) Avrupa Birliği Üye Devletleri arasında Suçluların İadesine ilişkin 27 Eylül 1996 tarihli Sözleşme: OJ L 313 23 Ekim 1996
161. 133/ 498A0710 (01) 1/A Avrupa Birliği Antlaşmasının Sürücü Ehliyetinin Geri Alınmasına ilişkin Madde K3 temeline göre oluşturulan Sözleşme, OJ C 216 10.7.1998 s.0002-0012
162. Birliğin Hedeflerine ulaşılmasında vazgeçilmez sayılan diğer Sözleşmeler
163. Suçluların İadesine ilişkin Avrupa Sözleşmesi (Paris, 13 Aralık 1957)
164. Ceza Meselelerinde karşılıklı Yardıma ilişkin Avrupa Sözleşmesi (Strazburg, 20 Nisan 1959)
165. 496X077 Avrupa Birliği Üye Devletleri arasında yargısal işbirliğini güçlendirmeye yönelik irtibat yargıçlarının mübadelesine ilişkin bir çerçeve ile ilgili 22 Nisan 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 105 27 Nisan 1996
166. 496X443 Irkçılık ve Yabancı Düşmanlığı ile Savaş için bir Eyleme ilişkin 15 Temmuz 1996 tarihli Ortak Eylem: OJ L 185 24 Temmuz 1996
167. 137/ 1/A 498X0427 Avrupa Birliği Antlaşmasının ceza meselelerinde karşılıklı hukuki yardımın verimli bir şekilde uygulanmasına ilişkin K3 Maddesi temelinde Konsey tarafından kabul edilen 29 Haziran 1998 tarihli Ortak Eylemi: OJ L 191, 07/07/1998 s.0001-0003
168. 137/ 1/B 498X0428 Avrupa Birliği Antlaşmasının bir Avrupa Mahkemelerarası Ağın oluşturulmasına ilişkin K3 Maddesi temelinde, Konsey tarafından kabul edilen 29 Haziran 1998 tarihli Ortak Eylem: OJ L 191, 07/07/1998 s.0004-0007



- 169.** 137/ 1/C 498X0699 Avrupa Birliği Antlaşmasının kara para aklama, bununla ilgili araçların tanımlanması, bulunması, dondurulması ve el konmasına ve bu suçun sonuçlarına ilişkin K3 Maddesi temelinde Konsey tarafından kabul edilen 3 Aralık 1998 tarihli Ortak Eylem: OJ L 333 9.12.1998, s.0001-0003
- 170.** 137/ 1/D Avrupa Birliği Üye Devletlerinde bir suç örgütüne katılmanın suç sayıldığını belirten Ortak Eylem: OJ L 351 29.12.98
- 171.** Kriminal suçlar ile ilgil yargıların uluslararası geçerliliğine ilişkin Avrupa Sözleşmesi (Lahey, 28 Mayıs 1970)
- 172.** Ceza Meselelerinde Yargılama Usulünün Transferine ilişkin Avrupa Sözleşmesi (Strazburg, 15 Mayıs 1972)
- 173.** Suçluların İadesine ilişkin Avrupa Sözleşmesine Birinci Katma Protokol (Strazburg, 15 Ekim 1975)
- 174.** Suçluların İadesine ilişkin Avrupa Sözleşmesine İkinci Katma Protokol (Strazburg, 17 Mart 1978)
- 175.** Ceza Meselelerinde karşılıklı Yardıma ilişkin Avrupa Sözleşmesine Katma Protokol (Strazburg, 17 Mart 1978)
- 176.** Yargılanmış Kişilerin Nakline ilişkin Sözleşme (Strazburg, 21 Mart 1983)
- 177.** Avrupa Toplulukları Üye Devletleri arasında Yargılama Usulünün Transferine ilişkin Sözleşme (Roma, 6 Kasım 1990)
- 178.** Avrupa Toplulukları Üye Devletleri arasında Yabancı Ceza Yargılarının İcrasına ilişkin Sözleşme (Brüksel, 13 Kasım 1991)
- 179.** 11.20 REU Başlık VI altındaki etkinliklerin finansmanı –Ortak eylem ve ortak tutum lar
- 180.** 496X0636 Bir teşvik programı ve hukukçuların mübadelesine ilişkin 28 Ekim 1996 tarihli Ortak Eylem
- 181.** 496X0700 İnsan ticareti ve çocukların cinsel olarak sömürülmesine karşı savaşımında sorumlu olan kişilere yönelik bir teşvik ve mübadele programının oluşturulmasına ilişkin 20 Aralık 1996 tarihli Ortak Eylem(STOP programı): OJ L 322 12 Aralık 1996
- 182.** 497X0012 Ceza İcra Makamlarının mübadelesi, eğitimi ve işbirliğine ilişkin ortak bir programın geliştirilmesine yönelik 20 Aralık 1996 tarihli Ortak Eylem (OISIN Programı): OJ L 7 10 Ocak 1997
- 183.** 498X0244 Sığınma, göç ve ülke sınırlarını yasadışı olarak geçme gibi alanlarda bir mübadele, eğitim ve işbirliği programının oluşturulmasına

ilişkin 19 Mart 1998 tarihli Ortak Eylem (ODYSSEUS Program): OJ L 99 31 Mart 1998 s.2

- 184.** 498X0245 Organize suçlara karşı savaşan kişilere yönelik bir mübadele, eğitim ve işbirliği programının oluşturulmasına ilişkin 19 Mart 1998 tarihli Ortak Eylem (FALCONE PROGRAMI): OJ L 99 31 Mart 1998 s. 8

### *İnsan Haklarına İlişkin Konular*

- 185.** Birliğin Hedeflerine ulaşılmasında vazgeçilmez sayılan diğer Sözleşmeler
- 186.** İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunmasına ilişkin Avrupa Sözleşmesi (Roma, 4 Kasım 1950 ve 1952’de yapılan protokol)
- 187.** Her Tür ırkçılığın Kaldırılmasına yönelik BM Sözleşmesi (New York, 7 Mart 1996)
- 188.** Kişisel Bilgilerin Otomatik olarak İşlenmesine yönelik olarak bireylerin korunmasına ilişkin Sözleşme (Strazburg, 28 Ocak 1981)
- 189.** İşkence ya da başka türlü İnsanlık Dışı ve Aşağılayıcı Muamele ve Cezalara karşı Avrupa Sözleşmesi (Strazburg , 26 Kasım 1987)
- 190.** Çocuk Haklarına ilişkin BM Sözleşmesi (New York, 20 Kasım 1989)
- 191.** İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklere ilişkin Avrupa Sözleşmelerine ek protokoller:
- 192.** 1963 yılına ait 4 Nolu Protokol
- 193.** Ölüm Cezasının kaldırılmasına ilişkin 1983 yılına ait 6 Nolu Protokol
- 194.** 1984 yılına ait 7 Nolu Protokol

### *Diş İlişkiler*

**195.** 498 X0429 Avrupa Birliği Antlaşmasının aday ülkelerin Avrupa Birliğinin Adalet ve İç İşleri alanlarındaki müktesebatı kabul etmeleri, uygulamaları ve etkin bir şekilde yürürlüğe koymaları ile ilgili olarak toplu bir değerlendirme mekanizmasının oluşturulmasına ilişkin K3 Maddesi temelinde Konsey tarafından kabul edilen 29 Haziran 1998 tarihli Ortak Eylem: OJ L 191 07.07.1998 s.0008-0009

#### **c) Sorumlu Kuruluş**

- Adalet Bakanlığı
- İçişleri Bakanlığı
- Dışişleri Bakanlığı
- Maliye Bakanlığı
- GümrükMüsteşarlığı

#### **d) Nihai Hedef**

Ülkemizin kısa ve orta dönemde tam üyelik hazırlık çalışmalarını en hızlı bir şekilde tamamlayabilmesi için adalet ve içişleri alanında AB ile kapsamlı bir işbirliği yaklaşımını benimseyerek çabalarını bu yönde yoğunlaştırması hedeflenmektedir. Adalet ve içişleri alanında işbirliğini geliştirme hedefleri kapsamında mevzuattan ve uygulamadan kaynaklanan farklılıkların giderilmesi, işbirliği alanında gerçekçi programların hazırlanması ve bir takvime bağlanması için herşeyden önce AB'nin bu alandaki politikaları ile bu politikaları gerçekleştirmek için sahip olduğu araçları analiz etmek, işbirliğini hükümetlerarası işbirliği şeklinde geliştirmek, hedeflerin uygulamaya yönelik olmasını sağlayacak pratik çözümlerin aranmasına önem ve öncelik verilmesi gerekmektedir.

## **II- UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

#### *İltica*

1. Sığınmacılara İlişkin 94/6169 sayılı Yönetmeelik
2. 5683 sayılı Yabancıların Türkiye'de İkamet ve Seyahatleri Hakkında Kanun ve bunu değiştiren 4360 sayılı Kanun
3. 5682 sayılı Psaport Kanunu

#### *Göç*



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

4. 1475 sayılı İş Kanunu
5. 5683 sayılı Yabancıların Türkiye'de İkamet ve Seyahatleri Hakkında Kanun ve bunu değiştiren 4360 sayılı Kanun
6. 5682 sayılı Psaport Kanunu

### b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler

5682 sayılı Pasaport Kanununda değişiklik öngören tasarı Başbakanlığa sunulmuştur.

## III. TAKVİM

### *Kısa Vade*

- Avrupa Birliğinin adalet ve içişleri alanındaki mevzuatı ve uygulamaları ile ilgili bilgilendirme programları geliştirilecektir.
- Organize suçlar, uyuşturucu madde kaçakçılığı, rüşvet ve karapara aklama ile etkin bir şekilde mücadele edilecektir.

Adli ve idari kapasitenin güçlendirilmesi

- AB'nin adalet ve içişleri alanındaki müktesebatının benimsenmesini ve etkin bir şekilde uygulanmasını sağlamak amacıyla yapılacak kamu yönetiminin yeniden düzenlenmesi çalışmaları kapsamında, yasadışı göçler ve uyuşturucu madde kaçakçılığının önlenmesi için sınır kontrollerinin güçlendirilmesine öncelik verilecek ve ilgili kuruluşlar arasında etkin bir koordinasyonun sağlanması için gerekli tedbirler alınacaktır.

### *Orta Vade*

- Topluluk Hukuku ile adalet ve içişleri alanındaki AB müktesebatının uygulamaları konularında eğitim programları geliştirilecektir.
- Schengen Bilgi Sistemi ve Europol'a katılımın sağlanması için verilerin korunması konusunda ki AB müktesebatı benimsenecektir.
- AB'nin vize mevzuatı ve uygulamalarına uyum sağlanacaktır.
- Yasal olmayan göçün önlenmesi için göç (kabul, tekrar kabul, sınırdışı etme) konusundaki AB mevzuatının benimsenmesi ve uygulanması sağlanacaktır.
- Sınır yönetiminin güçlendirilmesi ve Schengen Sözleşmesinin tam olarak uygulanmasını sağlamak için gerekli çalışmalar başlatılacaktır.
- Yolsuzluk, uyuşturucu madde kaçakçılığı organize suçlar, karapara aklama ile mücadele, ceza ve medeni hukuk alanında adli işbirliği konularında



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

AB müktesebatının benimsenerek uygulanması sağlanacak ve bu alanlarda uluslararası işbirliğinin geliştirilmesine özen gösterilecektir.

İdari ve adli kapasitenin güçlendirilmesi

- Adalet ve içişleri alanında AB politikalarının etkin bir şekilde uygulanması, sınır yönetimlerinin güçlendirilmesi ve Schengen Sözleşmesi hükümlerinin uygulama alanına intikalinin sağlanması için kamu yönetiminin yeniden düzenlenmesi çalışmaları sonuçlandırılacaktır.

### 3.25.2 Cezai Konularda Polis ve Adli İşbirliği

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Bu başlık ırkçılık ve yabancı düşmanlığı, terör, insan kaçakçılığı ve çocuklara karşı işlenen suçlar, uyuşturucu kaçakçılığı, silah kaçakçılığı, yolsuzluk ve dolandırıcılık suçlarını içermektedir

Türkiye bu alanda aşağıda belirtilen konularda işbirliğine gidilmesi amacını taşımaktadır:

- Mahkeme dışında delillerin toplanması ve kararların tanınması ve tenfizi konularında işbirliğini geliştirmek ve basitleştirmek;
- Kanunlar ihtilafı ve adli yetki ile ilgili kuralların uyumlaştırılmasına yardım etmek;
- Gerektiğinde üye devletlerde uygulanan hukuk usulü kuralları ile uyumlaştırmaya yardım ederek yargılamaların uygun şekilde görülmesine mani olan engelleri ortadan kaldırmak;
- Yargılama ve mahkeme kararlarının uygulanması ile ilgili sorumlu bakanlıklarla, üye devletlerin adli ve mukabil kurumları arasında işbirliğini kolaylaştırmak ve hızlandırmak;
- Üye devletlerle Türkiye arasındaki suçluların iadesini kolaylaştırmak;
- Yargısal yetki ihtilaflarını önlemek;
- Bahse konu işbirliğini ilerletmek gerektiğinde, üye devletlerde uygulanan kuralların uyumlaştırılmasını sağlamak;
- Organize suç, terörizm ve yasadışı uyuşturucu kaçakçılığı alanlarında suç ve cezaların asgari ortak unsurların belirlenmesi yolu ile alınacak tedbirleri kabul etmek;



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Suçların önlenmesi; ortaya çıkarılması ve soruşturulması bağlamında üye devletlerin polis, gümrük ve diğer özel kanun uygulayıcısı birimler arasında eylemsel işbirliği yapmak;
- Şüpheli malî muamelelerle ilgili bilgileri toplamak, muhafaza etmek, işlem yapmak, analiz etmek ve teati etmek;
- Bu konularda çalışacak personelin değişimi, eğitimi, geçici görevlendirilmeleri, teçhizat kullanımı ve adli takibat konularında işbirliği ve ortak girişimlerde bulunmak;
- Önemli organize suç konuları ile ilgili özel soruşturma yöntemlerine ilişkin ortak değerlendirmeler yapmak.

Bu alandaki AB mevzuatının büyük bir kısmı Türkiye'nin AB'ne tam üye olmasından sonra uyumlaştırma gerektirmektedir.

### b) AB Müktesebatı

196. Mahkemelerin Yetkisini Tayin eden Protokolü de İhtiva eden Hukuki ve Ticari Konularda Hukuki ve Hukuki olmayan Dokümanların Avrupa Birliği Üye Devletlerinde Kullanımı Hakkındaki 26 Mayıs 1997 Sözleşmesi,
197. Avrupa Birliği Antlaşması'nın K.3 Maddesi Uyarınca İmzalanan Evlilikle İlgili Kararların Uygulanması ve Tanınması ile Yargı Yetkisi Hakkında Sözleşme,
198. Ticari ve Medeni Hukuk Konusundaki Kararların Uygulanması ve Yargı Yetkisi Hakkındaki Sözleşme,
199. Akdi Yükümlülüklerle Uygulanan Kanun Hakkında Sözleşme,
200. Üçüncü bir Ülke Tarafından Kabul Edilen Yasal Mevzuatın Kendi Sınırları Dışında Uygulanmasının Etkilerine Karşı Koruyucu Önlemler Hakkındaki 22 Aralık 1996 tarihli Ortak Eylem Kararı,
201. 1 Mart 1954 tarihli Hukuk Usulü Hakkında Sözleşme,
202. 15.11.1965 Tarihli Hukukî ve Ticarî Konularda Adli ve Adli Olmayan Belgelerin Yurtdışında Kullanımı Hakkında Sözleşme,
203. 18 Mart 1970 tarihli, Hukukî ve Ticarî Konularda Yurtdışında Delil Toplanması Hakkında Sözleşme,
204. 20 Mayıs 1980 Tarihli; Çocukların Korunması ve Çocukların Korunmasının Yeniden Gözden Geçirilmesiyle İlgili Kararların Tanınması ve Tenfizi Hakkında Avrupa Sözleşmesi,
205. 25.10.1980 Tarihli Adalet Uluslararası Katılım Hakkında Sözleşme,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

206. 25.10.1980 Tarihli, Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukukî Yönleri Konulu Sözleşme,
207. 25 Mayıs 1987 Tarihli Avrupa Toplulukları Üye Devletlerinde Belgelerin Onaylanmasının Kaldırılması Hakkında Sözleşme,
208. 16.9.1988 Tarihli Hukukî ve Ticarî Konulardaki Kararların Tanınması ve Yargı Yetkisi Hakkındaki Sözleşme,
209. 6.11.1990 Tarihli Avrupa Toplulukları Üye Devletleri Arasında Daimî Ödemelerin İyileştirilmesi Hakkında Sözleşme,
210. Avrupa Birliği Üye Devletleri Arasında Suçluların İadesi Usulünün Kolaylaştırılması Hakkındaki 10 Mart 1995 Tarihli Sözleşme,
211. Avrupa Birliği Üye Devletleri Arasında Suçluların İadesi ile İlgili 27.09.1996 Tarihli Sözleşme,
212. Avrupa Birliğini Kuran Antlaşmanın K3 maddesine dayanılarak yapılan Sürücü Belgelerinin Geri Alımına Dair Sözleşme,
213. 13.12.1957 Tarihli Suçluların İadesi Hakkındaki Avrupa Sözleşmesi,
214. 20 Nisan 1959 Tarihli Cezaî Konularda Karşılıklı Yardımlaşma Avrupa Sözleşmesi,
215. Avrupa Birliği Üye Devletleri Arasında Adli İşbirliğini Geliştirmek için Sulh Hakimlerinin Değişimiyle ilgili 22 Nisan 1996 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
216. Irkçılık ve Yabancı Düşmanlığıyla Mücadeleyle ilgili 15 Haziran 1996 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
217. Cezai Konularda Karşılıklı Yardımlaşmanın Uygulanması Hakkında Konsey tarafından, Avrupa Birliğini Kuran Antlaşmanın K.3 Maddesine Dayanılarak 29 Haziran 1998'de Kabul Edilen Ortak Eylem Kararı,
218. Avrupa Resmi Gazete Adli Ağı Oluşturulmasına Dair Avrupa Birliğini Kuran Antlaşma'nın K.3 Maddesine Dayanılarak Çıkarılan 29 Haziran 1998 tarihli Ortak Eylem Planı,
219. Para Aklama Suçlarından Elde Edilen Kazançlar İle Suçta Kullanılan Araçlara El konulması Zaptı Ve Takibatı İle İlgili Avrupa Birliğini Kuran Antlaşma'nın K.3 Maddesine Dayanılarak Alınan 03.L2.L998 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
220. Avrupa Birliği Üyesi Devletlerde Cezai Bir Suç Organizasyonuna Katılmayı Suç Kabul Eden Ortak Eylem Kararı,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

221. Adli Kararların Uluslararası Düzeyde Geçerliliği Hakkında Avrupa Sözleşmesi 28 Mayıs 1970'de İmzalanmıştır,
222. 15 Mayıs 1972 tarihli Cezai Konularda Yargılama İşlemlerinin Nakli Avrupa Sözleşmesi,
223. Suçluların İadesi Hakkındaki Avrupa Sözleşmesine Ek 1. Protokol,
224. Suçluların İadesi Hakkındaki Avrupa Sözleşmesine Ek 2. Protokol,
225. Cezaî Konularda Karşılıklı Adli Yardım Hakkındaki Avrupa Sözleşmesine Ek Protokol,
226. 21.Mart 1983 Tarihli Hükümlülerin Nakli Sözleşmesi,
227. 06.11.1990 tarihli Avrupa Birliği Üye Devletleri Arasında Cezaî Konularda Soruşturmaların Nakli Sözleşmesi,
228. 13.11.1991 tarihli Avrupa Birliği Üye Devletleri Arasında Yabancı Ceza Hükümlerinin Uygulanması Sözleşmesi,
229. Yasa Uygulayıcılarının Değişimini Öngören 28.10.1996 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
230. İnsan Ticareti ve Çocukların Seksüel Amaçla Kullanılmalarıyla Mücadeleden Sorumlu Görevlilerin Değişimi Programını öngören 29.11.1996 tarihli Ortak Eylem Kararı,
231. Yasa Uygulayıcı Makamlar Arasında İşbirliğini, Eğitimi ve Değişimi Amaçlayan Ortak Bir Program Oluşturulması Hakkındaki 20.12.1996 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
232. İltica, Göç ve Dış Sınırlardan Geçiş Alanlarında İşbirliği Yapılması, Eğitim ve Değişim Programı Uygulanmasını Amaçlayan 19 Mart 1998 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
233. Organize Suçlarla Mücadeleden Sorumlu Görevlileri için Eğitim, Değişim ve İşbirliği Yapılmasını Amaçlayan 19 Mart 1998 Tarihli Ortak Eylem Kararı,
234. Avrupa İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunması Sözleşmesi,
235. Her Türlü Ayırıcılığın Önlenmesine Dair Birleşmiş Milletler Sözleşmesi,
236. Kişisel Verilerin Korunmasına dair 28 Ocak 1981 tarihli Sözleşme,
237. İşkence, Kötü Muamele ve Diğer İnsanlık Dışı Aşağılayıcı Davranış ve Cezalandırmanın Önlenmesine dair Avrupa Sözleşmesi,

238. Birleşmiş Milletler Çocuk Hakları Sözleşmesi,
239. Avrupa İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunması Sözleşmesine Ek 4 nolu 1963 Tarihli Protokol,
240. Ölüm Cezalarının Kaldırılmasına dair Avrupa İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerinin Korunması Sözleşmesine Ek 6 nolu Protokol,
241. Avrupa İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunması Sözleşmesine Ek 7 nolu Protokol,
242. Adalet ve İçişleri Alanındaki Avrupa Birliği Mevzuatının Aday Ülkelerce Etkili Uygulanması, Uyarlanması ve Ortak Değerlendirilerek Kanunlaştırılmalarına Dair Mekanizma Kurulması Hakkındaki 29 Haziran 1998 tarihli, Avrupa Birliğini Kuran Antlaşmanın K.3 Maddesine Dayanılarak Kabul Edilen Ortak Eylem Kararı,

### c) Sorumlu Kuruluş

Yukarıda belirtildiği üzere Adalet Bakanlığı, “Adalet ve İçişleri” konusunda sorumlu kurumdur. Adalet Bakanlığı bünyesinde ilk ilgili birim bu konularda koordinasyon sağlayan Avrupa Topluluğu Koordinasyon Dairesi Başkanlığı’dır.

Dairenin Görevleri:

- Avrupa Topluluğu ile ilgili hususlarda Bakanlığın görev ve faaliyet alanına giren konularda koordinasyonu sağlamak,
- Avrupa Topluluğu ile ilgili Devlet Bakanlığının koordinasyon çalışmalarına yardımcı olmak,
- Bu alanda Hükümetin genel politikasını uygulamaya yönelik tedbirler almak
- Uyum ve uygulama çalışmaları ile ilgili işleri yürütmek.

Daire Başkanlığını “Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü”ne dönüştürmek amacı ile bir kanun tasarısı hazırlanmış ve Meclise sunulmuştur. Bu kanun yürürlüğe girdiği zaman bu birimde şu ana kadar ilk kez 2 tercüman ve 8 uzman görev almış olacaktır. Ayrıca şu an mevcut olan 5 hakime 7 tetkik hakimi daha ilave edilecektir.

Adalet Bakanlığı’nda uluslararası anlaşmalardan, Birleşmiş Milletler, Avrupa Konseyi ve AB Dışında kalan diğer örgütlerle ilişkilerden sorumlu olan başka bir bölüm de Uluslararası Hukuk ve Dış İlişkiler Genel Müdürlüğü’dür. Bu birim cezaî ve hukuki konularda adli işbirliğini öngören uluslararası anlaşmaları esas alarak diğer devletlerle işbirliği yapabilecek uygun bir yapılanmadadır. Bahsi geçen konularda talepleri olan mahkemeler taleplerini, bu konulardan sorumlu savcılar aracılığı ile bu birime iletmektedirler.

Kanunlar Genel Müdürlüğü, doğrudan adli konulara ilişkin hususlarda kanun tasarıları hazırlamaktan sorumludur.

Taşra teşkilatındaki hâkim ve savcılar da Uygulayıcı Kurumlar kapsamında bulunmaktadır.

“Mevcut Durum” başlığı altında açıklandığı gibi organize suç, terörizm, uyuşturucu kaçakçılığı gibi bazı cezaî konularda işbirliği için İçişleri Bakanlığı’nın ve kara paranın aklanması açısından Maliye Bakanlığı’nın uygulayıcı kurumlar olarak rolleri de göz ardı edilmemelidir.

### d) Nihai Hedef

Nihai amaç, Türk mevzuatının AB müktesebatına lâyıkıyla ve tam olarak uyumlaştırılması ve uygulanmasını sağlamaktır.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu:

Türkiye’nin Şu Anda Taraf Olduğu Milletlerarası Sözleşmeler:

- Hukukî Usulü Hakkında Sözleşme
- Hukukî ve Ticarî Konularda Adli ve Adli Olmayan Belgelerin Yurtdışında Tebligatı Hakkında Sözleşme
- Uluslararası Çocuk Kaçırmanın Hukukî Yönleri Konulu Sözleşme
- Suçların İadesine Dair Avrupa Sözleşmesi
- Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım Avrupa Sözleşmesi
- Ceza Yargılarının Milletlerarası Değeri Konusunda Avrupa Sözleşmesi
- Ceza Kavuşturmalarının Aktarılmasına Dair Avrupa Sözleşmesi
- Suçluların İadesine Dair Avrupa Sözleşmesine Ek Protokol
- Ceza İşlerinde Karşılıklı Adli Yardım Avrupa Sözleşmesine Ek Protokol.
- Hükümlülerin Nakline Dair Sözleşme
- İnsan Hakları ve Temel Özgürlüklerin Korunmasına Dair Avrupa Sözleşmesi
- İşkencenin ve Diğer Gayri resmî Muamele ve Cezaların Önlenmesine Dair Avrupa Sözleşmesi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Birleşmiş Milletler Çocuk Hakları Sözleşmesi

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler:**

Aşağıdaki sözleşmeler onay aşamasında bulunmaktadır:

- Çocukların Velayetine ve Velayetin Tekrar Gözden Geçirilmesine İlişkin Kararların

Tanınması ve Tenfizine Dair Avrupa Sözleşmesi

- Milletlerarası Ekonomik, Sosyal ve Kültürel Haklar Anlaşması

- Milletlerarası Medeni ve Siyasî Haklar Anlaşması

- Kişisel Bilgilerin Otomatik İşlenmesi ile ilgili olarak Bireylerin Korunması Hakkında

Sözleşme

- 1963 tarihli 4. Protokol

- İdam Cezasının Kaldırılmasına İlişkin 1983 tarihli 6. Protokol

- 1984 tarihli 7. Protokol

- Hukukî veya Ticarî Konularda Yurtdışında Delillerin Toplanmasına İlişkin Sözleşme (Lahey, 18 Mart 1970)

- Yargıya Müracaat Hakkında Uluslararası Sözleşme (Lahey, 25 Ekim 1980)

- Suçluların İade Edilmesine Dair Avrupa Sözleşmesine Ek Birinci Protokol (Strasbourg 15 Ekim 1975)

- Her Türlü Irk Ayrımcılığının Önlenmesine Dair B.M. Sözleşmesi (New York 7 Mart 1966)

Bu sözleşmeler dışında Adalet Bakanlığı tarafından hazırlanmış olan başka kanun tasarıları da bulunmaktadır. Bu tasarılar Adalet ve İçişleri konusundan ziyade Siyasî Kriterlerle ilgili olmakla beraber yinede 2 grupta özetlenebilir.

TBMM'ne Sunulan Kanun Tasarıları:

- Türk Vatandaşları Hakkında Yabancı Ülke Mahkemelerinden ve Yabancılar

Hakkında Türk Mahkemelerinden Verilen Ceza Mahkumiyetlerinin İnfazına Dair

Kanunda Değişiklik Yapılmasına İlişkin Kanun Tasarısı



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Bazı Suç ve Cezaların Affına İlişkin Kanun Tasarısı
- Türk Medeni Kanunu Tasarısı
- Çekle Ödemelerin Düzenlenmesi ve Çek Hamillerinin Korunması Hakkında Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
- Avukatlık Kanununun Bazı Maddelerinde Değişiklik Yapılmasına Dair Kanun Tasarısı
- Adalet Akademisinin Kurulmasına İlişkin Kanun Tasarısı
- Kamu Denetçiliği Kanunu Tasarısı

Adalet Bakanlığı'na Üzerinde Çalışılan Kanun Tasarıları :

- Türk Ceza Kanunu
- Türk Ceza Kanunu, Kaçakçılığın Men ve Takibine Dair Kanun ve Orman Kanununda Yer Alan Ölüm Cezalarının Kaldırılarak Yerlerine Güvenlik Önlemleri Artırılmış Müebbet Ağır Hapis Cezası İkame Edilmesine Dair Kanun Tasarısı
- Ceza Mahkemeleri Usul Kanunu
- Borçlar Kanunu
- Türk Ticaret Kanunu
- Milletlerarası Tahkim Kanunu
- Kişisel Verilerin Korunması Hakkında Kanun

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler:

- Adalet Bakanlığı Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü: Adalet ve İçişleri konusunda kurumsal değişikliklerle doğrudan ilgili olan değişiklik Avrupa Topluluğu Koordinasyon Dairesi konusundadır. Şu anda Avrupa Topluluğu Koordinasyon Dairesi olarak faaliyetleri yürüten bu birim kanun değişikliği sonrası Genel Müdürlük olarak daha etkin olarak hizmet verecek ve şu an 5 kişi olan uzman kadrosu da 22'ye yükseltilecektir.

(Aşağıda belirtilen kurumlar (b) başlığının parantez içinde açıklanan kanun tasarılarını yürürlüğe girmesinden sonra kurulması amaçlanmaktadır:

- Kişisel Verilerin Korunması Kurumu



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Adalet Akademisi
- Hâkimler ve Savcılar Birliği
- Kamu Deneticiliği Kurumu
- Uzlaşma Kurulları
- İstinaf Mahkemesi
- Tahkim Kurulları
- Tutukevi, Cezaevi ve İslahevlerini İzleme Kurulu)

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Türk Mevzuatında Zorunlu Değişiklikler başlığı altında ifade edilen sözleşmelerin onaylanmasından sonra, bu sözleşmelerin uygulanmasını teminen gerekli kanun ve yönetmelikler çıkarılacaktır.

### **e) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Uygulanması için Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Adalet Bakanlığınca, Avrupa Topluluğu Koordinasyon Dairesini, Avrupa Birliği Genel Müdürlüğü'ne dönüştürmek amacıyla bir kanun tasarısı hazırlanmış bulunmaktadır.

Bu kanunun yürürlüğe girmesi ile birlikte 2 tercüman, 8 uzman ve 7 tetkik hakimine ihtiyaç duyulacaktır.

### **f) Gerekli Yatırımlar:**

Adalet Bakanlığı, yargı sistemi açısından bilgi teknolojisine büyük önem vermektedir. Bu nedenle "Ulusal Yargı Ağı Projesi" adı verilen özel bir proje hazırlanmıştır. Bu projenin iki aşaması vardır. 2000 yılı Eylül ayında başlayan birinci aşama ile Adalet Bakanlığı Merkez Teşkilatındaki işlerin otomasyonu sağlanacaktır. Ulusal Yargı Ağı Projesi'nin birinci aşamasında amaç Adalet Bakanlığı'nın Merkez Teşkilatında gerçekleştirilen işlemlerin bilgisayar ve özel yazılım gibi teknolojik imkanların yardımı ile daha hızlı ve daha verimli görülmesini sağlamaktır. Bu aşama 2001 yılı sonunda tamamlanacaktır.

Projenin ikinci aşamasında mahkemelerin ve Cumhuriyet savcılıklarının otomasyonu ve noterlik, nüfus müdürlükleri, topu müdürlükleri gibi diğer kurumlarla entegrasyonu sağlanacaktır.

İkinci proje ise ihtisas mahkemeleri ile ilgilidir. Fikrî haklar konusu, 1/95 Sayılı Ortaklık Konseyi Kararının önemli bir bölümü olduğundan Fikrî Mülkiyet Hakları Mahkemelerinin kurulması başlangıç noktası olarak alınmıştır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Fikrî ve Sinaî Mülkiyet Hakları Mahkemelerinin kurulabilmesi için uzman hâkim ve personele ihtiyaç duyulacaktır. Adalet Bakanlığı, Avrupa Birliği ile bu konuda ortak bir proje hazırladı. "Fikrî Mülkiyet Haklarının Etkin Uygulanması Projesi", yeni fikrî, sinaî ve ticarî mülkiyet mevzuatının etkin ve hızlı şekilde uygulanmasını sağlamayı hedeflemektedir.

Bu proje kapsamında, 12 hâkim ve savcı bir AB enstitüsünde 10 ay süresince akademik eğitim alacaktır ve fikrî, sinaî ve ticari mülkiyet haklarından doğan uyuşmazlıkları çözmek amacı ile 12 ihtisas mahkemesi kurulacaktır.

Ayrıca, Ankara Üniversitesi Fikrî Haklar Araştırma Enstitüsü'nde bir Dokümantasyon Merkezi kurulacaktır.

Mahkemeler, Adalet Bakanlığı, Türk Patent Enstitüsü ve Gümrük İdaresi arasında bir bilgisayar ağı kurulacaktır.

Projenin maliyeti AB kaynaklarından (MEDA) sağlanmakta olup, Adalet Bakanlığı da kendi bütçesinde katkıda bulunmaktadır.

Yukarıda değinilen AB'nin finanse ettiği projenin bir tamamlayıcı unsuru olarak Bakanlıkça, Türk Patent Enstitüsü ile Dünya Bankası işbirliğinde bir proje hazırlandı. Bu projeye göre AB'nin finanse ettiği proje kapsamı dışında kalan hâkim ve savcılar için fikrî haklar konusunda eğitimin kapsamını genişletmek amacıyla Türkiye'de 2001 yılı Mayıs ayında eğitim verilecektir.



### III- TAKVİM

#### *Kısa Dönem*

Türk Mevzuatında Zorunlu Değişiklikler adıyla (b) alt başlığında bahsedilen kanun tasarıları üzerinde, Adalet Bakanlığı bünyesinde oluşturulan çeşitli komisyonların çalışmaları devam etmekte olup bu çalışmaların 2001 yılı sonuna kadar tamamlanıp TBMM'ne gönderilmesi beklenmektedir.

#### *Orta Dönem*

Üzerinde çalışmalar henüz başlamamakla birlikte Hükümet tarafından (İnsan Hakları Koordinasyon Kurulu Kararı referans alınarak) önerilen konularda çalışmalar 2004 yılı sonuna kadar tamamlanacaktır.

#### 3.25.3 Kara Para Aklama

##### I- ÖNCELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

Kara para aklama ile mücadele, organize suçlar, uyuşturucu kaçakçılığı ve kazanç elde etme amacıyla işlenen diğer suçların önlenmesi konusunda çok önemli bir konuma sahiptir. Ayrıca, kara paranın mali sistem üzerindeki olumsuz etkileri de tüm ülkeler açısından kara para aklamayla mücadeleyi bir zorunluluk haline getirmektedir. Aksi takdirde kara para, mali sistemleri esir alacak, mali sistemde istikrarsızlığa sebep olacak, mali sisteme ve mali sistem içerisinde yer alan kurumlara duyulan güveni sarsacaktır. Bu nedenle, özellikle son on beş yıl içerisinde kara para aklama ile mücadele konusunda uluslararası düzeyde önemli adımlar atılmıştır.

Kara para aklama ile mücadele konusunda, bu güne kadar uluslar arası düzeyde atılan en kapsamlı adımlardan birisi, G-7 ülkeleri tarafından (ABD, Japonya, Almanya, Fransa, İngiltere, İtalya ve Kanada), Temmuz 1989'da Paris'teki ekonomik zirve toplantısında, yasadışı uyuşturucu ticareti ile bağlantılı mali sorunların ele alınması ve para aklama ile mücadeleye yönelik mevzuatların standardizasyonu ile üye ülkeler arasında sürekli bir bilgi değişiminin tesis edilmesi amacıyla OECD bünyesinde Mali Eylem Görev Grubu'nun (Financial Act Task Force-FATF) oluşturulmasıdır. FATF'in üye sayısı bugün 29'a ulaşmıştır. Tüm Avrupa Birliği üyeleri aynı zamanda FATF' a da üyelerdir.

FATF, 1990'da 40 Tavsiye Kararlarını kabul ederek, kara para aklama ile mücadele konusunda üye ülkeler tarafından yapılması gereken düzenlemelerin ve mevzuat değişikliklerinin çerçevesini çizmiştir. 40 Tavsiye kararları, 1996'da, geçen altı yılın birikimi ışığında ve ortaya çıkan yeni gereksinimlere cevap vermek amacıyla revize edilmiştir.

Ülkemiz 25 Eylül 1991’de Mali Eylem Görev Grubuna (FATF) üye olmuştur. Bu tarihten sonra, mevzuatımızın 40 Tavsiye Kararlarına uyumlaştırılması amacıyla gerekli çalışmalar başlatılmıştır. Yapılan çalışmalar, 1996’da sonuç vermiş ve « 4208 Sayılı Kara paranın Aklamanın Önlenmesi Hakkında Kanun » 19 Kasım 1996 tarihli Resmi Gazetede yayımlanarak yürürlüğe girmiştir. 40 Tavsiye Kararlarının ve Türkiye’nin 22 Kasım 1995’de taraf olduğu Viyana Konvansiyonu’nun gereklerini karşılamak üzere çıkarılan Kanun’un açıklanmasına ve uygulanmasının gösterilmesine yönelik olarak başta « Kara paranın Aklanmasının Önlenmesine Dair 4208 Sayılı Yasanın Uygulanmasına İlişkin Yönetmelik » olmak üzere dört adet yönetmelik çıkarılmıştır. Yasa gereğince kurulan ve 12 Şubat 1997’de faaliyete geçen Maliye Bakanlığı Mali Suçları Araştırma Kurulu da, 40 Tavsiye Kararlarının gereklerini karşılamak amacıyla şüpheli işlem bildirimleri ve kimlik tespiti konusunda iki adet tebliğ yayımlamıştır.

Ülkemizde kara para aklama konusunda bugüne kadar yapılan tüm düzenlemeler 40 Tavsiye Kararları ve Viyana Sözleşmesi temellerine dayalı olarak hazırlandığı için, aynı temellere dayalı olarak çıkarılan 91/308/EEC sayılı Avrupa Konseyi direktifinin gereklerini karşılayacak niteliktedir.

Türkiye’de kara paranın aklamayla mücadele mevzuatı kapsamında şu anda yürürlükte bulunan düzenlemeler şunlardır:

- Kara paranın Aklanmasının Önlenmesi Hakkında 4208 Sayılı Yasa
- Kara paranın Aklanmasının Önlenmesi Hakkında 4208 Sayılı Yasa’ nın Uygulanmasına İlişkin Yönetmelik
- Mali Suçlarla Mücadele Koordinasyon Kurulunun Çalışma Esas Ve Usulleri Hakkında Yönetmelik
- Mali Suçları Araştırma Kurulu Mali Suçları Araştırma Uzmanları Görev Ve Çalışma Yönetmeliği
- Kontrollü Teslimat Uygulaması Esas Ve Usulleri Hakkında Yönetmelik
- Mali Suçları Araştırma Kurulu Kimlik Tespiti Hakkında Genel Tebliği. (Sıra No:1)
- Mali Suçları Araştırma Kurulu Şüpheli İşlemler Hakkında Genel Tebliği. (Sıra No:2)

### **b) AB Müktesebatı**

**243.** 10 Haziran 1991 tarih ve 91/308/EEC sayılı Mali Sistemin Kara para Aklama Amacıyla Kullanılmasının Önlenmesine İlişkin Konsey Direktifi

91/308/EEC sayılı « Mali Sistemin Kara para Aklama Amacıyla Kullanılmasının Önlenmesine İlişkin Konsey Direktifi » nin amacı; sermaye

akışını ve mali hizmetlerin sunulmasını sınırlamadan mali sistemin kara para aklanmasında bir araç olarak kullanılmasının engellenmesidir.

91/308/EEC Sayılı Direktif, suç kaynaklı para ve bunun mali sistemde güven ve doğruluk ilkelerine zarar verici etkileriyle mücadelede bir dönüm noktasıdır. Direktif, uyuşturucu kaçakçılığı ve genel olarak organize suçlara karşı yürütülen mücadelenin can alıcı bir parçası olan suç kaynaklı paranın mali sisteme girişinin engellenmesinde üye ülkelerin çabalarına bir temel oluşturmuştur.

10 Haziran 1991 tarih ve 91/308/EEC sayılı « Mali Sistemin Kara para Aklama Amacıyla Kullanılmasının Önlenmesine İlişkin Konsey Direktifi », 40 Tavsiye Kararları ve 1988’de imzaya açılan Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesi (Viyana Konvansiyonu) temel alınarak hazırlanmıştır.

Gerçekte bu Direktif AB üyesi olmayan ülkeler için de kara para aklanmasına karşı önlem almalarında bir referans olmuştur. Topluluk hukukunun (acquis communautaire) önemli bir parçası olan AB kara para aklamayla mücadele kuralları gerek Birliğe aday ülkeler ve gerekse bu alanda AB ile birlikte çalışan diğer ülkeler için standartlar ortaya koymaktadır.

Diğer taraftan çoğu üye ülke mevzuatı gerek daha düşük para limiti ve gerekse mali kurumlar dışındaki diğer kurum ve meslek gruplarının yükümlüler arasında sayılması bakımından halen mevcut Direktifin gerekliliklerinin çok daha ötesinde hükümler kapsamaktadır.

### c) Sorumlu Kuruluş

- Kara paranın aklanması ile mücadele mevzuatının uygulanmasından sorumlu olan birimlerin başında Maliye Bakanlığı Mali Suçları Araştırma Kurulu gelmektedir.
- Mali Suçlarla Mücadele Koordinasyon Kurulu
- İçişleri Bakanlığı, Emniyet Genel Müdürlüğü
- Adalet Bakanlığı

### d) Nihai Hedef

Ülkemizin nihai hedefi, AB Müktesebatı ile tam uyumun sağlanmasıdır. Ülkemizde yürürlükte bulunan kara para aklama ile mücadele mevzuatı, 10 Haziran 1991 tarih ve 91/308/EEC sayılı « Mali Sistemin Kara para Aklama Amacıyla Kullanılmasının Önlenmesine İlişkin Konsey Direktifi » nin gereklerini karşılayacak niteliktedir. Ancak, kara para aklamayla mücadele konusunda AB müktesebatında değişiklik olduğu takdirde, ulusal mevzuatımızın da bu değişikliklere paralel olarak değiştirilmesi gerekecektir.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

Direktife göre aşağıdaki fiiller, kasıtlı olarak işlenmesi halinde « kara para aklama » şeklinde tanımlanmıştır,

- « Bir malvarlığının öncül suçtan ya da bu tür suça iştiraktan kaynaklandığını bilerek, bu malvarlığının yasadışı kaynağını gizlemek veya öncül suçun işlenmesine karışan herhangi bir şahsın, eylemlerinin hukuki sonuçlarından kaçınmasına yardım etmek amacıyla malvarlığının değiştirilmesi ya da transfer edilmesi,
- Malvarlığının, öncül suçtan ya da bu suça iştiraktan kaynaklandığını bilerek, gerçek niteliğini, kaynağını, yerini, durumunu, hareketini, malvarlığına ilişkin hakları veya sahipliğini gizlemek,
- Alındığı tarihte, bir malvarlığının öncül suçtan ya da bu suça iştiraktan kaynaklandığını bilerek, iktisap edilmesi, zilyetliği veya kullanılması,
- Yukarıdaki paragraflarda sözü edilen eylemlerden herhangi birinin işlenmesine iştirak, işlenmesi amacıyla teşekkül oluşturmak, teşebbüs, yardım ya da teşvik etmek, kolaylaştırmak ve yol göstermek. »

Direktif, ülkeler tarafından gerekli düzenlemelerin yapılarak bu fiillerin üye ülkelerce kara para aklama suçu olarak kabul edilmesini öngörmektedir.

Kara para Aklamanın Önlenmesi Hakkında 4208 Sayılı Yasa'nın 2. maddesinin (a) bendinde belli kanunlara ve Türk Ceza Kanunu'nun belli maddelerine göndermede bulunularak bu kanunlar ve maddeler tarafından suç sayılmış olan fiillerin işlenmesi sonucunda elde edilen para, mal ve diğer kazançlar kara para olarak tanımlanmış ve sayılmış olan öncül suçlar sonucunda elde edilen kara paranın elde edenlerce meşruiyet kazandırılması amacıyla değerlendirilmesi, bu yolla elde edildiği bilinen kara paranın başkalarınca iktisap edilmesi, bulundurulması; elde edenlerce veya başkaları tarafından kullanılması, kaynak veya niteliğinin veya zilyet ya da malikinin değiştirilmesi, gizlenmesi veya sınır ötesi harekete tabi tutulması veya bu hareketin gizlenmesi, yukarıda belirtilen suçların hukuki sonuçlarından failin kaçmasına yardım etmek amacıyla kaynağının veya yerinin değiştirilmesi veya transfer yoluyla aklanması veya kara paranın tespitini engellemeye yönelik fiiller aynı maddenin (b) bendinde « kara para aklama » olarak tanımlanmıştır.

91/308/EEC Sayılı Avrupa Konseyi Direktifi, Viyana Konvansiyonu'na göndermede bulunarak sadece uyuşturucu kaçakçılığını kara para aklamanın öncül suçu saymış ve üye ülke mevzuatlarının bu yönde düzenlenmesini öngörmüştür. 4208 Sayılı Yasa'nın 2. maddesi ise sadece uyuşturucu kaçakçılığını değil, başta silah kaçakçılığı, emtia kaçakçılığı, tarihi eser kaçakçılığı, evrakta sahtekarlık, nitelikli dolandırıcılık olmak üzere, kazanç elde etme amacıyla işlenebilecek belli başlı suçları öncül suç olarak saymıştır.

Dolayısıyla, 4208 Sayılı Yasa'da yer alan kara para aklama suçu tanımı, 91/308/EEC Sayılı Avrupa Konseyi Direktifinde tanımlanan kara para aklama suçunun tüm unsurlarını içermektedir.

Direktif'in 3. maddesinde kimlik tespiti ile ilgili düzenlemeler yer almaktadır. Bu maddeye göre kredi kurumları ve mali kurumlar 15000 Euro'yu aşan tüm işlemlerde ve müşteri ile iş ilişkisi başlarken kimlik tespiti yapmak zorundadırlar. Kredi kurumları ve mali kurumlar tarafından işlemin başkası adına yapıldığından şüphelenildiği veya emin olduğu durumlarda adına işlem yapılan kişinin de kimlik tespiti yapılmalıdır. 4.maddede ise kimlik tespiti ile ilgili belgelerin ve yapılan işlemlerle ilgili dökümanların en az beş yıl süreyle saklanması öngörülmektedir.

Ülkemizde, 2 Temmuz 1997'de yayımlanarak yürürlüğe giren « Kara paranın Aklanmasının Önlenmesi Hakkında 4208 Sayılı Yasanın Uygulanmasına İlişkin Yönetmelik »'in « Kimlik Tespitine İlişkin Esaslar » başlıklı 2. bölümünde yer alan 4,5 ve 6. maddelerde kimlik tespiti ile ilgili temel düzenlemeler yapılmış daha sonra bu düzenleme kapsamında yer alan yükümlülüklerin açıklanması amacıyla Mali Suçları Araştırma Kurulu tarafından 1 no.lu tebliğ yayımlanmıştır. Bu düzenlemelerle başta banka ve mali kuruluşlar olmak üzere 21 yükümlü sınıfı kimlik tespiti yükümlülüğüne tabi tutulmuş ve müşteri ile iş ilişkisi başlarken ve 2 milyar TL. üzerindeki tüm işlemler için kimlik tespiti yapma zorunluluğu getirilmiştir. Bu limit Direktif'te belirtilen limitin çok daha altındadır. Mali Suçları Araştırma Kurulu'nun 1 no.lu tebliği, bu yükümlü gruplarına, kimlik tespitine ilişkin belgeleri beş yıl süreyle saklama zorunluluğu getirmiştir. Ayrıca, bankalar ve yükümlülüğe tabi diğer gruplar Türk Ticaret Kanununa göre bütün belgelerini 10 yıl saklama mecburiyetindedirler. Kimlik tespiti ile ilgili şu anda ülkemizde yürürlükte bulunan düzenlemeler de, 91/308/EEC Sayılı Direktif'in gereklerini karşılayacak düzeydedir.

91/308/EEC Sayılı Direktif'in 5. maddesi uyarınca kredi kurumları ve mali kurumlar, gerçekleştirilen işlemin kara para aklamayla ilgisi olma ihtimalinin bulunup bulunmadığı konusunda gerekli özeni göstermelidirler. Ülkemizde yürürlükte olan düzenlemeler, yükümlülükler konusunda gerekli özeni göstermeyen, şüpheli işlem bildiriminde bulunulması gereken hallerde bulunmayan, kimlik tespiti yapmayan ve diğer yükümlülükleri yerine getirmeyenleri sorumlu tutmaktadır. Ülkemizde, 4208 Sayılı Yasa'nın 12.maddesi Direktif'in bu maddesi ile ulaşılmaya çalışılan amaca hizmet etmektedir.

Direktif'in 6. maddesi kredi kurumları ve mali kurumların, bunların yöneticilerinin ve personelinin, yetkili otoritelerle tam bir işbirliği içerisinde olmalarının sağlanmasını öngörmektedir.

4208 Sayılı Yasa'nın 5.maddesinde kamu kuruluşlarının yanısıra, diğer gerçek ve tüzel kişilerin de Mali Suçları Araştırma Kurulu Başkanlığına ve Kanun'un 3. maddesinde sayılan ve Mali Suçlar Araştırma Kuruluna bağlı olarak görev

yapan yetkililere her türlü kolaylığı ve yardımı göstermek, bu yetkililer tarafından istenecek bilgi ve belgeleri teslim etmek zorundadırlar. Bu düzenlemeyle sadece banka ve mali kuruluşlara değil, tüm gerçek ve tüzel kişilere gerektiğinde kara para aklama ile mücadelede yer alan yetkililerle işbirliği yapma zorunluluğu getirilmiştir. Ayrıca, 4208 Sayılı Yasanın, yükümlülüklerle aykırı davranışlarla ilgili müeyyideleri düzenlemiş olan 12. maddesi, Başkanlık ve diğer yetkililerin istedikleri bilgi ve belgeleri vermeyenlerin altı aydan bir yıla kadar hapis cezası ve ağır para cezası ile cezalandırılmasını öngörmektedir.

91/308/EEC 7.maddeye göre, kredi kurumları ve mali kurumlar kara para aklamaya ilgisi olduğundan şüphelenilen işlemlerin yetkililere haber verinceye kadar gerçekleştirilmemesi, işlemin gecikmesi işlemin yapanları tedirgin ederek uyaracaksa işlemi gerçekleştirerek işlemden sonra derhal yetkili otoritelere bilgi vermelidirler. Kara para Aklanmasının Önlenmesine Dair Yasanın Uygulanmasına İlişkin yönetmeliğin, Şüpheli İşlemlere İlişkin esasları düzenleyen 4. Bölümünde « Yükümlüler nezdinde veya bunlar aracılığı ile yapılan veya yapılmaya teşebbüs edilen işlemlere konu para ve para ile temsil edilebilen değerlerin, yasadışı yollardan elde edildiğine dair herhangi bir bilgi, şüphe veya şüpheli gerektirecek bir husus bulunması halinde, bunlar tarafından gerekli kimlik tespiti yapıldıktan sonra Başkanlığa bildirimde bulunulması zorunludur. » hükmü yer almaktadır. Ayrıca, Mali Suçları Araştırma Kurulu tarafından yayımlanan şüpheli işlemlerle ilgili tebliğde de « Şüpheli işlemler, işlemin tespit edildiği tarihten itibaren en geç on gün içinde Başkanlığa bildirilir. Ancak gecikmesinde sakınca görülen hallerde şüpheli işlem ve işleme taraf olanlar derhal Başkanlığın yanı sıra yetkili ve görevli Cumhuriyet savcılığına da bildirilir. » denmektedir.

8. madde, kredi kurumları ve mali kurumlar tarafından, işlemi gerçekleştiren kişilere veya üçüncü kişilere, işlemle ilgili kara para aklama incelemesi yapıldığının ifşa edilmesinin önlenmesini öngörmektedir. Kara paranın Aklanmasının Önlenmesine Dair Yasa'nın Uygulanmasına İlişkin Yönetmeliğin, 12. maddesinde, Mali Suçları Araştırma Kurulu'na şüpheli işlem bildiriminde bulunan kişi, kurum ve kuruluşların veya bunların işlemi fiilen yapan veya yöneten mensupları, temsilcileri ve vekillerinin işleme taraf olanları herhangi bir şekilde işlemden haberdar etmeleri yasaklanmıştır.

9. madde kredi kurumlarının ve mali kurumların iyi niyetle bildirimde bulunan çalışanlarının ve yöneticilerinin hiçbir cezai veya hukuki sorumluluklarının olmamasının sağlanması gerektiğini belirtmektedir. Bu konuyla ilgili olarak kara para aklamaya ilgili mevzuatta açık bir hüküm bulunmamaktadır. Ancak, Türk Ceza Kanunu genel hükümler kısmında yer alan « hukuka uygunluk nedenleri » başlıklı 49. maddede bir kanun emrini yerine getiren kişinin fiili nedeniyle sorumlu tutulamayacağı belirtilmektedir.

10. madde uyarınca, kredi kurumları ve mali kurumlar nezdinde yetkililer tarafından yapılan denetimler sırasında veya başka bir şekilde kara para aklama konusunda belirtiler tespit edilirse durumun kara para aklama ile mücadele



konusunda yetkili olan birimlere bildirilmesi sağlanmalıdır. Bu konuda da Türk Ceza Kanunu'nun 235. maddesinde yer alan hükümler tüm memurlara, görevleri sırasında karşılaştıkları yasadışı işlemleri yetkili mercilere bildirme yükümlülüğü getirmiş ve aksi halde dört aydan iki yıla kadar hapisle cezalandırılmalarını öngörmüştür.

11. maddeye göre, kredi kurumları ve mali kuruluşlar tarafından kara para aklamaya karşı yeterli düzeyde iç denetim sistemleri oluşturulmalı, ayrıca eğitim çalışmaları veya diğer yollarla personelin kara para aklamayla ilgili mevzuat hakkında bilgilendirilmesi sağlanmalıdır. Bu yükümlülükler aynı zamanda 40 Tavsiye Kararları arasında da yer almaktadır. Kara para Aklanmasının Önlenmesine Dair 4208 Sayılı Yasanın Uygulanmasına İlişkin Yönetmelik'de 1 Şubat 2000'de yapılan değişikliklerle, yükümlü gruplarına kara para aklama ile mücadele mevzuatı çerçevesinde gerekli iç denetimleri gerçekleştirme zorunluluğu getirmiştir. Aynı değişiklikle, banka, mali kuruluş ve diğer yükümlü gruplarına, çalışanlarını kara para aklama ile mücadele konusunda eğitme zorunluluğu getirilmiştir.

12.madde, sadece kredi kurumları ve mali kurumların değil kara para aklamada kullanılma potansiyeli taşıyan diğer faaliyet alanlarının da bu düzenlemelere tabi olmasının sağlanmasını öngörmektedir. Ülkemizde, 4208 Sayılı Kanunun Uygulanmasına İlişkin Yönetmelikle, başta banka ve mali kuruluşlar olmak üzere kara para aklamada kullanılma potansiyeli olan toplam 19 alanda faaliyet gösteren tüm kişi ve kuruluşlar yükümlülüğe tabi tutulmuştur. Kimlik tespit yükümlülüğüne tabi alanların sayısı ise 21 dir. Mevzuatımızda yer alan bu düzenlemeler 91/308/EEC Sayılı Avrupa Konseyi Direktifi gereklerinin daha fazlasını içermektedir.

Ayrıca, üye ülkeler tarafından Direktif'in gereklerinin yerine getirilmesi için gerekli önlemlerin alınması, bu düzenlemelere uymayanlara uygulanacak cezai yaptırımların belirlenmesi istenmiştir. 4208 Sayılı Yasa'nın 7.maddesinde kara para aklama suçunu işleyenler için 2 yıldan 5 yıla kadar hapis ve ağır para cezası öngörülmüştür. Kanun'un 12. maddesinde ise şüpheli işlem bildirimini, kimlik tespiti ve diğer alanlardaki yükümlülüklerini yerine getirmeyenler için 6 aydan 1 yıla kadar hapis ve ağır para cezası öngörülmüştür. Başta 4208 Sayılı Yasa olmak üzere ülkemizde kara para aklama konusunda yapılan kapsamlı düzenlemeler, ülkemizin Viyana Sözleşmesinin ve FATF 40 Tavsiye Kararlarının gereklerinin yerine getirilmesi konusundaki duyarlılığının ve kararlılığının göstergesidir.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

Başta da belirtildiği gibi, 91/308/EEC Sayılı Avrupa Konseyi Direktifi, Mali Eylem Görev Grubu (FATF) 40 Tavsiye Kararları ve 1988'de imzaya açılan Uyuşturucu ve Psikotrop Maddelerin Kaçakçılığına Karşı Birleşmiş Milletler Sözleşmesi (Viyana Konvansiyonu) temel alınarak hazırlanmıştır. Ülkemiz de 1991'den beri FATF üyesi olması nedeniyle FATF 40 Tavsiye Kararları'nın gereklerini yerine getirme yükümlülüğü altındadır. İç mevzuatımızın 40



Tavsiye Kararlarına uyumlaştırılması amacıyla bugüne kadar 4208 Sayılı Yasa'nın yanısıra yasaya dayanarak dört adet yönetmeli ve iki adet tebliğ çıkarılmıştır.

FATF 40 Tavsiye Kararları 91/308/EEC Sayılı Direktifte yer alanlardan daha ileri düzeyde düzenlemeler öngörmektedir. Son olarak 1 Şubat 2000'de, Kanun'un Uygulanmasına İlişkin Yönetmelikte yapılan değişikliklerle yükümlülere iç denetim sistemi kurma, uyum görevlisi atama ve personelini eğitime zorunluluğu getirilmesiyle mevzuatımız, 40 Tavsiyenin gereklerini tamamen karşılar hale getirilmiştir. Bu durum Şubat 2000'de Paris'de düzenlenen FATF Genel Kurul Toplantısında Türkiye tarafından sunulan Gelişim Raporu (Progress Report) kabul edilmesiyle teyit edilmiştir.

Sonuç olarak, ülkemizde yürürlükte bulunan kara para aklama ile mücadele mevzuatı, 10 Haziran 1991 tarih ve 91/308/EEC sayılı « Mali Sistemin Kara para Aklama Amacıyla Kullanılmasının Önlenmesine İlişkin Konsey Direktifi » nin gereklerini karşılayacak niteliktedir. Mevzuatımızda bu konuda herhangi bir değişikliğe veya ek düzenlemeye gerek bulunmamaktadır. Ancak, kara para aklamayla mücadele konusunda AB müktesebatında değişiklik olduğu takdirde, ulusal mevzuatımızın da bu değişikliklere paralel olarak değiştirilmesi gerekecektir.

### 3.25.4 Gümrük Alanında İşbirliği

#### I- ÖNCELİK TANIMI

##### a) Mevcut Durum

Mevzuat, AB'ye Üye Ülkelerin Gümrük idareleri arasındaki yoğun işbirliği araçlarını sağlamaktadır. Mevzuat, Gümrük Bilgi Sisteminin (CIS) çerçevesini çizmekte ve bilgi teknolojisi kullanımı ile Gümrük kullanımı amacıyla karşılıklı veri değişimi üzerinde yoğunlaşmaktadır. Temel hedef, Gümrük idaresinin Gümrük kaçakçılığıyla mücadele kapasitesini geliştirmek ve yasadışı uyuşturucu trafiğiyle mücadele etmek olduğundan, ortak Gümrük denetim operasyonları, üçüncü sütun kapsamındaki (adalet ve içişleri) konuların Gümrük boyutunu geliştirmektedir.

Gümrük Bilgi Sistemi (CIS), AB'ye üye ülkelere açık olduğundan, ilgili mevzuat ancak AB üyeliği sonrasında benimsenecektir.

##### b) AB Müktesebatı

244. Bilgi teknolojisinin Gümrük amaçlı kullanımına ilişkin 26 Temmuz 1995 tarihli Sözleşme
245. Bilgi teknolojisinin Gümrük amaçlı kullanımına ilişkin Sözleşme ve 13 Mart 1997 tarihli 515/97 sayılı Konsey Tüzüğü- veri bankalarında tutulacak bilginin sınırlandırılması



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

246. Adalet Divanı'nın, Bilgi Teknolojisinin Gümrük amaçlı kullanımına ilişkin Sözleşmeyi ön karar prosedürü kapsamında yorumlamasına dair 29 Kasım 1996 tarihli Protokol
247. Gümrük idareleri arasında Karşılıklı Yardım ve İşbirliğine ilişkin 18 Aralık 1997 tarihli Sözleşme
248. Gümrük makamlarıyla iş çevreleri arasında uyuşturucu trafiğiyle mücadele konusunda yapılan işbirliğine ilişkin 29 Kasım 1996 tarihli Ortak Eylem
249. Gümrük kaçakçılığıyla iç piyasada mücadele etmek için stratejik Birlik planının hazırlanmasına katkıda bulunmaya ilişkin sonuçlar (30 Kasım-1 Aralık 1994)
250. Gelecekteki ortak Gümrük denetim operasyonlarıyla ilgili gözden geçirilmiş düzenlemelere dair 29 Kasım 1996 tarihli Karar
251. Ortak Gümrük denetim işlemleriyle ilgili bir el kitabı hazırlanmasına dair 9 Haziran 1997 tarihli tavsiye kararı
252. 22 Aralık 1998'de kabul edilen teknik gereklerle ilgili üçüncü Sütuna ait Gümrük Bilgi Sistemi
253. Bilgi teknolojisinin Gümrük amaçlı kullanımına ilişkin Sözleşmenin taraf bazı AB Üyesi Ülkeler arasında geçici olarak uygulanmasına dair 26 Temmuz 1995 tarihli Anlaşma

### c) Sorumlu Kuruluş

Gümrük boyutu olan üçüncü sütuna ait konuların uygulanmasından Gümrük İdaresi sorumludur.

### d) Nihai Hedef

Yukarıdaki "Topluluk müktesebatının" uygulanması Gümrük İdaresi'nin sorumluluğu altında olduğunda, nihai hedefler:

- üçüncü sütuna ait konuların uygulanması için gerekli gelecekteki ortak Gümrük denetim işlemlerin yapılmasını mümkün kılan gerekli yasal çerçevenin tamamlanması
- bilgi teknolojisinin Gümrük amaçlı geniş çaplı kullanımının yasal dayanağını ve altyapısını sağlanması
- Türk Gümrük idaresinin Gümrük kaçakçılığıyla ve yasadışı uyuşturucu trafiğiyle mücadele kapasitesinin geliştirilmesi

## II. UYGULAMA YÖNTEMİ

**a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

İlgili mevzuat, AB üyeliği sonrası kabul edilecektir.

**3.26. Gümrük Birliği**

**I- ÖNCELİK TANIMI**

**a) Mevcut Durum**

1/95 sayılı OKK çerçevesinde, Türkiye ile AB arasında sanayi ürünlerini konu alan bir gümrük birliği kurulmuş bulunmaktadır. Bu çerçevede, Türkiye, özellikle gümrükler ve dış ticaret mevzuatı alanlarında önemli bir yasama faaliyeti gerçekleştirmiş ve gümrük birliğinin sorunsuz bir şekilde işlenmesini teminen AB'nin ilgili müktesebatına büyük ölçüde uyum sağlamış bulunmaktadır.

AT-Türkiye Ortaklık Konseyi'nin 1/95 sayılı Kararı'nın 28. Maddesi'ndeki hükümler dikkate alınarak, AT Gümrük Kanunu'nun temel esasları, (1.1.1996 tarihinde yürürlüğe giren) 30 Haziran 1995 tarihli ve 564 Sayılı KHK'nin kabulüyle Türk Gümrük Mevzuatına dahil edilmiştir.

Türkiye, 1/95 sayılı AT-Türkiye Ortaklık Konseyi Kararı'nın 13. Maddesi'nde öngörüldüğü üzere, 31.12.1995 tarihinde AT'nin Ortak Gümrük Tarifelerini benimsemiştir. Ortak Gümrük Tarifesinde yapılan yıllık değişiklikler, her yıl bir Bakanlar Kurulu Kararıyla Türk İthalat rejimine aktarılmaktadır. 95/7591 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı'nın kabul edilmesiyle, Türk Tarife sistemindeki kodlama, eşya tanımı, fasıl, pozisyon ve alt-pozisyon açıklamaları (vergilendirmeye ilgili olanlar hariç) AT'nin kombine nomenklatürüyle uyumlu hale getirilmiştir.

1/95 sayılı Kararın uygulanmasına ilişkin hükümler, 1/96 sayılı ve 20 Mayıs 1996 tarihli Gümrük İşbirliği Komitesi Kararı'nda belirlenmiştir. 1/96 sayılı Karar'la ortaya konulan, gümrük rejimlerine ilişkin hükümler, 1 Temmuz 1996 tarihinde yürürlüğe giren 96/8569 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile ulusal mevzuata aktarılmıştır. A.TR Dolaşım Belgelerine ilişkin hükümler ise 24 Ağustos 1996 tarihli Resmi Gazete'de yayınlanan A.TR Dolaşım Belgeleri Hakkındaki Yönetmelik ile ulusal mevzuata eklenmiştir.

Türkiye, Ortak Transit ve Tek İdari Belge (SAD) Sözleşmelerine taraf olmak için 5 Ekim 1995 tarihinde başvuruda bulunmuştur. 25. Bölüm çerçevesindeki mevcut mevzuat uyum çalışmaları içindeki en kapsamlı bölüm Ortak Transit ve SAD Sözleşmelerine aittir. Çalışmalar, ortak transit rejiminin uygulanması ve Tek İdari Belge'nin kullanılması hakkında Türkiye'ye teknik yardım sağlayacak olan EUROCUSTOMS'la imzalanan protokol çerçevesinde sürdürülmektedir. Yardım programının, Aralık 1999 - Haziran 2001 tarihleri arasındaki döneme tekabül eden ikinci safhası sürmektedir. Türkiye, bu sürenin

sonunda Sözleşmelere taraf olabilecektir. Diğer taraftan, Tek İdari Belge'nin Türkiye tarafından tek taraflı kullanımına 1 Ocak 1996'da başlatılmıştır.

1/95 Sayılı Kararın 16. Maddesi uyarınca; EFTA ülkeleri, İsrail, Macaristan, Romanya, Litvanya, Estonya, Çek Cumhuriyeti, Slovak Cumhuriyeti, Bulgaristan, Polonya, Letonya, Slovenya ve Makedonya ile serbest ticaret anlaşmaları imzalanmıştır. Mısır, Fas, Filistin ve Tunus'la ise görüşmeler halen devam etmektedir. Türkiye Bütün MDAÜ ve EFTA ülkeleriyle serbest ticaret anlaşmaları imzalamış olduğundan, 1 Ocak 1999 itibariyle sanayi ürünleri konusunda Pan-Avrupa Menşe Kümülyasyonu Sistemi'nde yer almaya hak kazanmıştır. Pan-Akdeniz Menşe Kümülyasyonu Sistemi'nde yer almak için de çalışmalar sürdürülmektedir. AKÇT Anlaşması kapsamındaki ürünlere ilişkin olarak 25.07.1996 tarihinde Türkiye ve AKÇT ülkeleri arasında imzalanan anlaşma, 1.8.1996 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Söz konusu ürünler 1.1.1999 itibariyle Pan-Avrupa Sistemine dahil edilmiştir.

Diğer taraftan, AT-Türkiye Ortaklık Konseyi'nin tarım ürünlerine ilişkin 1/98 sayılı Kararı 25.2.1998 tarihinde kabul edilmiş ve 1.1.1998 tarihinde yürürlüğe girmiştir. AT ile Türkiye arasındaki tarım ürünleri ticareti Pan Avrupa Kümülyasyon Sistemi kapsamında yer almamaktadır.

Yeni Türk Gümrük Kanunu, 27 Ekim 1999 tarihinde TBMM'den geçerek 5 Şubat 2000 itibariyle yürürlüğe girmiştir. 4458 sayılı yeni Gümrük Kanunu, beraberindeki uygulama hükümleri ve 3 Bakanlar Kurulu Kararı da dahil olmak üzere AT Gümrük Kodu'na uyumludur

Yeni Gümrük Kanunu'nun yürürlüğe girmesiyle beraber, 918/83 sayılı Konsey Tüzüğü çerçevesindeki muafiyet düzenlemeleri de uygulanmaya başlamıştır. 5 Şubat 2000 tarihli Resmi Gazete'de yayınlanan "Gümrük Vergilerinden Muafiyet ve İstisna Tanınacak Haller Hakkındaki Bakanlar Kurulu Kararı" muafiyet düzenlemelerinin yasal dayanağını oluşturmaktadır.

Gümrük mevzuatındaki değişikliklere ek olarak, ekonomik etkili gümrük işlemleri alanında 95/7615 sayılı Karar ile dahilde İşleme Rejimi uygulanmaya başlanmış ve yine 5 Ocak 1995 tarihli tebliğ ile re-export amaçlı ithalatta uygulama esas ve ilkeleri belirlenmiştir.

Yine bu çerçevede, 95/7617 sayılı Karar ve 96/13 sayılı Tebliğ ile düzenlenen Hariçte İşleme Rejimi ile Türk originli olan ve yurt dışında işlenmek ve yeniden ithal edilmek üzere gönderilen mallara ilişkin düzenlemeler AB mevzuatına uyumlu bir şekilde gerçekleştirilmiştir.

Askıya alma rejimlerine ilişkin olarak ise, AB'nin askıya alma rejiminde yer alan mallar 1255/96 sayılı Kararın ekindeki listede belirlenmiş olup, söz konusu liste AB'deki uygulamalar dikkate alınarak her altı ayda bir yeniden gözden geçirilmektedir. Söz konusu ekte yer alan ve düzenli olarak gözden geçirilen mallar listesi İthalat Rejimine ek olarak yayımlanmaktadır. 98/19

sayılı Tebliğ ise Türkiye'nin kendi askıya alma taleplerinin, AB'nin belirlemiş olduğu kriterler çerçevesinde belirlenmesine ilişkindir.

Bunlara ek olarak Türk gümrük idaresinin daha etkili bir yapıya ulaştırılması amacıyla 1993 yılından itibaren "Gümrük İdarelerinin Modernizasyonu ve Otomasyonu Projesi" sürdürülmektedir. Projenin pilot uygulaması İstanbul Atatürk Hava Limanında Ağustos 1998 tarihinden itibaren sürdürülmektedir. Yine bu çerçevede, Ankara Esenboğa Hava Limanında 29 Mayıs 2000, Ankara behiçbey TIR Gümrüğünde 12 Haziran 2000 ve Konya Gümrüğünde 14 Ağustos 2000 tarihlerinde proje kapsamında pilot uygulama başlatılmıştır. Proje çerçevesinde yapılan tahminlere göre 2001 yılının sonuna kadar tüm gümrük işlemlerinin %95'inin bilgisayar ortamında gerçekleştirilmesi beklenmektedir.

### b) AB Müktesebatı

#### *Genel Mevzuat*

1. 376L0308/ OJL 073 19.03.76 s.18/76/308/EEC Avrupa Tarımsal Yönlendirme ve Garanti Fonunun finansman sisteminin bir parçasını oluşturan işlemlerin yürütülmesinden ve tarımsal vergi ve gümrük vergilerinden kaynaklanan taleplerin karşılanmasına yönelik karşılıklı yardıma ilişkin 15 Mart 1976 tarih ve 76/308/EEC Sayılı Konsey Direktifi
2. 377L0794/ OJL 333 24.12.77 s.11/77/794/EEC: Avrupa Tarımsal Yönlendirme ve Garanti Fonunun finansman sisteminin bir parçasını oluşturan işlemlerin yürütülmesinden ve tarımsal vergi ve gümrük vergilerinden kaynaklanan taleplerin karşılanmasına yönelik karşılıklı yardıma ilişkin 15 Mart 1976 tarih ve 76/308/EEC Sayılı Konsey Direktifin bazı hükümlerini uygulamak için ayrıntılı kuralların yer aldığı 4 Kasım 1977 tarih ve 77/794/EEC sayılı Komisyon Direktifi
3. 383R0918/OJL 105 23.04.83 s.1/ Gümrük Vergilerini hafifletmeye yönelik bir Topluluk sisteminin oluşturulmasına ilişkin 28 Mart 1983 Sayılı Konsey Yönetmeliği
4. 383R2288/OJL 220 11.08.83 s.13/ Gümrük Vergilerini hafifletmeye yönelik bir Topluluk sisteminin oluşturulmasına ilişkin 28 Mart 1983 Sayılı Konsey Yönetmeliğin 60. Maddesinde (1,b) yer alan biyolojik ve kimyasal maddelerin bir listesini oluşturmaya yönelik 29 Temmuz 1983 tari ve 2288/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)
5. 383R2289/OJL 220 11.08.83 s.15/ Gümrüksüz mal alış verişi düzenlemesini öngören bir Topluluk sisteminin geliştirilmesine yönelik 918/83 Sayılı Konsey Yönetmeliğin 70 ila 78'inci Maddelerinin uygulanması için hükümler getiren 29 Temmuz 1983 tarih ve 2290/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EEC)

6. 383R2290/OJL 220 11.08.83 s.13/ Gümrük Vergilerini hafifletmeye yönelik bir Topluluk sisteminin geliştirilmesine yönelik 918/83 Sayılı Konsey Yönetmeliğın 50 ila 59'uncu Maddelerinin uygulanması için hükümler getiren 29 Temmuz 1983 tarih ve 2290/83 sayılı Komisyon Yönetmeliğı (EEC)
7. 388R3915/OJL 347 16.12.88 s.55/ Gümrük Vergilerini hafifletmeye yönelik bir Topluluk sisteminin geliştirilmesine yönelik 918/83 Sayılı Konsey Yönetmeliğın 63c Maddesinin uygulanması için hükümler getiren 15 Aralık 1988 tarih ve 3915/88 sayılı Komisyon Yönetmeliğı (EEC)
8. 392R2913/OJL 302 19.10.92 s.1/ Topluluk Gümrük Yasasını oluşturan 12 Ekim 1992 tarih ve 2913/92 sayılı Konsey Yönetmeliğı (EEC)
9. 392R3911/OJL 395 31.12.92 s.1/ Kültürel ürünlerin ihracatına yönelik 9 Aralık 1992 tarih ve 3911/92 sayılı Konsey Yönetmeliğı (EEC)
10. 393R0752/ OJL 077 31.03.93 s.24/ Kültürel ürünlerin ihracatına yönelik 9 Aralık 1992 tarih ve 3911/92 sayılı Konsey Yönetmeliğının (EEC) uygulanmasına yönelik hükümlerin yer aldığı 30 Mart 1993 tarih ve 752/93 Kültürel ürünlerin ihracatına yönelik 9 Aralık 1992 tarih ve 3911/92 sayılı Komisyon Yönetmeliğı (EEC)
11. 393R2454/OJL 253 11.10.93 s.1/ Topluluk Gümrük Yasasını oluşturan 12 Ekim 1992 tarih ve 2913/92 sayılı Konsey Yönetmeliğının (EEC) uygulanmasına yönelik hükümler getiren 2 Temmuz 1993 tarih ve 2454/93 sayılı Komisyon Yönetmeliğı (EEC)
12. 394R0355/OJL 046 18.02.94 s.5/ Gümrük Vergilerini hafifletmeye yönelik bir Topluluk sisteminin geliştirilmesine yönelik 918/83 Sayılı Konsey Yönetmeliğini değıştiren 14 Şubat 1994 tarih ve 355/94 sayılı Konsey Yönetmeliğı (EC)
13. 394R3295/ OJL 341 30.12.94 s.8/ Fason ya da kaçak malların ihracat, tekrar ihracat ya da belli bir süreç için ülkeye girmesini ve piyasaya sürülmesini engelleyici tedbirler içeren 22 Aralık 1994 tarih ve 3295/94 sayılı Konsey Yönetmeliğı (EC)
14. 394R3381/OJL 367 31.12.94 s.1/ İkili kullanım alanı olan malların denetimine ilişkin bir Topluluk rejiminin oluşturulmasına yönelik 19 Aralık 1994 tarih ve 3381/94 sayılı Konsey Yönetmeliğı (EC)
15. 395R1367/OJL 133 17.06.95 s.2/ Fason ya da kaçak malların ihracat, tekrar ihracat ya da belli bir süreç için ülkeye girmesini ve piyasaya sürülmesini engelleyici tedbirler içeren 22 Aralık 1994 tarih ve 3295/94 sayılı Konsey Yönetmeliğın (EC) uygulanmasına yönelik hükümler getiren 16 Haziran 1995 tarih ve 1367/95 sayılı Komisyon Yönetmeliğı





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

16. 397D0210/OJL 033 04.02.97 s.24/ Topluluktaki gümrükler için bir eylem planının (Customs 2000) kabul edilmesine ilişkin 19 Aralık 1996 tarih ve 210/97/EC sayılı Avrupa Parlamentosu ve Konseyi Kararı - Komisyon Beyanatı

### *Sınıflandırma ve Tarifeler*

17. 387R2658/ OJL 256 07.09.87 s.1/ Tarifeler ve istatistiki nomenklatüre ve Ortak Gümrük Tarifelerine ilişkin 23 Temmuz 1987 tarih ve 2658/87 Sayılı Konsey Yönetmeliği

### *Kotalar, Tavanlar ve Askıya Almalar*

18. 294A1014(01) /OJL 264 14.10.94 s.29/ Polonya kökenli bazı sanayi ürünlerinin Topluluğa ihraç edilmesine yönelik bir tarife kotası oluşturan, Avrupa Topluluğu ile Polonya arasında karşılıklı Yazışmalar şeklinde bir Anlaşma
19. 392R3621/OJL 368 17.12.92 s.1/Kanarya Adalarına bazı balıkçılık ürünlerinin ithalatına ilişkin otonom Ortak Gümrük Tarifeleri vergilerini geçici olarak askıya alan 14 Aralık 1992 tarih ve 1657/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
20. 393R1657/OJL 15830.06.93 s.1/Azor ve Madera adalarını donatmaya yönelik bazı sanayi ürünlerine ilişkin otonom Ortak Gümrük Tarifeleri vergilerini geçici olarak askıya alan 24 Haziran 1993 tarih ve 1657/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
21. 395R1808/OJL 176 27.07.95 s.1/ Bazı tarımsal, endüstriyel ve balıkçılık ürünlerine ilişkin GATT'da kararlaştırılan Topluluk tarife kotalarının başlatılması ve uygulanmasına ve bu kotaların kabulü ile ilgili ayrıntılı hükümler ile ilgili 24 Temmuz 1995 tarih ve 1808/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
22. 39R3050 /OJL 320 30.12.95 s.1/ Uçakların yapımı, bakımı ve tamiratına yönelik bazı ürünlerine ilişkin otonom Ortak Gümrük Tarifeleri vergilerini geçici olarak askıya alan 22 Aralık 1995 tarih ve 3050/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
23. 396R0527/OJL 078 28.03.96 s.1/ Kanarya Adalarına bazı endüstriyel ürünlerinin ithalatına ilişkin otonom Ortak Gümrük Tarifeleri vergilerini geçici olarak askıya alan ve aşamalı olarak Ortak Gümrük Tarifesi vergilerinin getirilmesini ön gören 25 Mart 1996 tarih ve 527/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
24. 396R1255/OJL 158 29.06.96 s.1/ Bazı endüstriyel ve tarımsal ürünlere ilişkin otonom Ortak Gümrük Tarifeleri vergilerini geçici olarak askıya alan 27 Haziran 1996 tarih ve 1255/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)



25. 396R2505/OJL 345 31.12.96 s.1/ Bazı tarımsal ve endüstriyel ürünlere ilişkin olarak Topluluk tarife kotalarının başlatılması ve uygulanmasına ve bazı tarımsal ve endüstriyel ürünlere ilişkin olarak Topluluk tarife kotalarının başlatılması ve uygulanmasına ilişkin 527/96 sayılı Konsey Yönetmeliğini (EEC) (ilk seri) değiştiren 20 Aralık 1996 tarih ve 2505/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

### *Menşe*

26. 383R3351/OJL 339 05.12.83 s.19/ Dolaşım sertifikalarının çıkarılmasının kolaylaştırıcı bir usule ve Avrupa Ekonomik Topluluğu ile bazı ülkeler arasındaki tercihli ticarete ilişkin hükümler gereği EUR.2 formlarının oluşturulmasına yönelik 14 Kasım 1983 tarih ve 3351/83 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

### *Gümrük İşlemleri*

27. 394R3036/OJL 322 15.12.94 s.1/ Topluluğa, üçüncü ülkelerde işlem gördükten sonra tekrar Topluluğa ithal edilen bazı tekstil ve giyim ürünlerine uygulanabilecek ekonomik dışarda işleme düzenlemelerini oluşturan 8 Aralık 1994 tarih ve 3036/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

### *Transit*

28. 395R3017/ OJL 314 28.12.95 s.40/ Topluluğa, üçüncü ülkelerde işlem gördükten sonra tekrar Topluluğa ithal edilen bazı tekstil ve giyim ürünlerine uygulanabilecek ekonomik dışarda işleme düzenlemelerini oluşturan 8 Aralık 1994 tarih ve 3036/94 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulanmasına ilişkin 20 Aralık 1995 tarih ve 3017/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
29. 287A0522 (01) /OJL 134 22.05.87 s.2/ Mal ticaretinde formaliteleri basitleştirmeye yönelik Sözleşme
30. 287A0813(01) /OJL 226 13.08.87 s.2/ Ortak bir transit sistemine yönelik Sözleşme
31. 288D0629(01) /OJL 402, 31/12/1992/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sini değiştiren Ortak Transite ilişkin 2/92 Sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
32. 289D0713(01)/ OJL 200 13.07.89 s.3/ EEC-EFTA Ortak Komitesinin Mal ticaretinde formaliteleri basitleştirmeye yönelik Sözleşme'nin EK II'sini değiştiren FORMALİTELERİN BASİTLEŞTİRİLMESİNE YÖNELİK 3 Mayıs 1989 tarih ve 1/89 sayılı Kararı.
33. 290D0428(01) /OJL 108 28.04.90 s.4/ Ortak bir transit sistemine yönelik 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmeyi değiştiren 8 Aralık 1987 tarih ve 2/89 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı

34. 292D123(01)/OJL 402 31.12.92 s.1/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek I'ini değiştiren Ortak Transite ilişkin 19 Eylül 1991 tarih ve 1/91 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
35. 292D1231(02)/OJL 402 31.12.92 s.9/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sini değiştiren Ortak Transite ilişkin 24 Eylül 1992 tarih ve 2/92 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
36. 293A0202(01) /OJL 025 02.02.93 s.27/ Ortak bir transit sistemine yönelik 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmeyi değiştiren Avusturya, Finlandiya Cumhuriyeti, İzlanda Cumhuriyeti, Norveç Krallığı, İsveç Krallığı ve İsviçre Konfederasyonu arasında karşılıklı Yazışmalar şeklinde bir Anlaşma
37. 294D0115(02)/OJL 012 15.01.94 s.33/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sini değiştiren Ortak Transite ilişkin 23 Eylül 1993 tarih ve 2/93 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
38. 294D1231(19)/OJL 371 31.12.94 S.2/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sini değiştiren Ortak Transite ilişkin 8 Aralık 1994 tarih ve 1/94 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
39. 294D1231(21)/OJL 371 31.12.94 S.6/Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sini değiştiren Ortak Transite ilişkin 8 Aralık 1994 tarih ve 3/94 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
40. 294D1231(21)/OJL 371 31.12.94 S.9/Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin uygulanmasına yönelik geçici tedbirler getiren Ortak Transite ilişkin 8 Aralık 1994 tarih ve 4/94 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
41. 296A0214(02)/OJL 036 14.02.96 s.30/ Ortak bir transit sistemine yönelik 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmeyi değiştiren Avusturya, Finlandiya Cumhuriyeti, İzlanda Cumhuriyeti, Norveç Krallığı, İsveç Krallığı ve İsviçre Konfederasyonu arasında karşılıklı Yazışmalar şeklinde bir Anlaşma
42. 296D0514(01)/OJL 117 14.05.96 s.13/ Polonya Cumhuriyeti, Macaristan Cumhuriyeti, Çek Cumhuriyeti ve Slovak Cumhuriyetlerine ortak transit usulüne ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmeye katılmaları için çağrıda bulunan Ortak Transite ilişkin 26 Ekim 1995 tarih ve 1/95 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
43. 296D0514 (02)/OJL 117 14.05.96 s.14/ Ortak transit usulüne ilişkin anlaşmanın Ek III'ünün I ila IV nolu eklerini değiştiren Ortak Transite

ilişkin 26 Ekim 1995 tarih ve 1/95 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı

44. 296D0514(04)/ OJL 117 14.05.96 s.17/ Polonya Cumhuriyeti, Macaristan Cumhuriyeti, Çek Cumhuriyeti ve Slovak Cumhuriyetlerine ticari malların formalitelerini basitleştirmeye yönelik 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmeye katılmaları için çağrıda bulunan EEC-EFTA Ortak Komitesinin mal ticaretinde formaliteleri basitleştirmeye yönelik 26 Ekim 1995 tarih ve 1/95 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
45. 296D0514(05) /OJL 117 14.05.96 s.18/ Mal ticaretinde formaliteleri basitleştirmeye yönelik 26 Ekim 1995 tarihli Sözleşmenin EK I'ini değiştiren
46. 296D0907(01) OJL 226 07.09.96 s.20/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sininin 34A Maddesinin uygulanmasına yönelik Ortak Transite ilişkin 5 Temmuz 1996 tarih ve 1/96 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
47. 296D0907(02) /OJL 226 07.09.96 s.22/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II'sininin 34A Maddesinin uygulanmasına yönelik Ortak Transite ilişkin 5 Temmuz 1996 tarih ve 2/96 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
48. 21.297A0405(01) /OJL 091 05.04.97 s.14/Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin uygulanmasına ilişkin, İzlanda Cumhuriyeti, Norveç Krallığı, ve İsviçre Konfederasyonu arasında karşılıklı Yazışmalar şeklinde yapılan Anlaşma
49. 22.297D0214(01) / OJL 043 14.02.97 s. 32/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II, Madde 50'yi değiştiren 5Aralık 1996 tarih ve 3 /96 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
50. 23.297D0214(02) / OJL 043 14.02.97 s. 33/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek I,II ve III'ünü değiştiren 5Aralık 1996 tarih ve 4 /96 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
51. 24.297D0214(03) / OJL 043 14.02.97 s. 44/ EEC-EFTA Ortak Komitesinin 1/96 ve 2/96 Nolu Kararları ile verilen kapsamlı garantilerin kullanılmasına ilişkin yasağın yenilenmesine ile ilgili Ortak bir transit sistemine ilişkin EEC-EFTA Ortak Komitesinin 5 Aralık 1996 tarihli ve 5 /96 sayılı Kararı
52. 25.297D0716(01) /OJL 186, 16/07/1997/ EEC-EFTA Ortak Komitesinin 1/96 ve 2/96 Nolu Kararları ile verilen kapsamlı garantilerin kullanılmasına ilişkin yasağın yenilenmesine ile ilgili Ortak bir transit sistemine ilişkin EEC-EFTA Ortak Komitesinin 4 Temmuz 1997 tarihli ve 1 /97 sayılı Kararı

53. 26.297D0829(01)/ OJL 238 29.08.97 s.27/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek I ve II'sini değiştiren 23 Temmuz 1997 tarih ve 2 /97 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
54. 27.297D0829(02) /OJL 238 29.08.97 s.30/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II ve III'ünü değiştiren ve ES-PT Katma Protokolünü kaldıran 23 Temmuz 1997 tarih ve 3/97 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
55. 28.298D0109(01) /OJL 005, 09/01/1998/ Ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin II'inci Ekinin 8'inci Ekini değiştiren 17 Aralık 1997 tarih ve 4 /97 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
56. 29.298D0109(01) /OJL 005, 09/01/1998/ EEC-EFTA Ortak Komitesinin 1/96 ve 2/96 Nolu Kararları ile verilen kapsamlı garantilerin kullanılmasına ilişkin yasağın yenilenmesine ile ilgili 17 Aralık 1997 tarih ve 5/ 97 sayılı EEC-EFTA Ortak Komitesi Kararı
57. 30.385D0250/OJL 112 25.04.85 s.56/85/250/EEC: Topluluk adına gümrük transit sistemleri arasındaki bağlantıların oluşturulmasına ilişkin Gümrük İşbirliği Konseyi tavsiyelerinin ve aynı konu ile ilgili Avrupa için Avrupa Komisyonu Yurtiçi Taşıma Komitesi İlke Kararının kabul edilmesine yönelik 22 Nisan 1985 tarihli Konsey Direktifi
58. 31.388R1811/OJL 162 29.06.88 s.4/ 'Ortak Transit' ile ilgili EEC-EFTA Ortak Komitesinin, ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek I, II ve III'ünü değiştiren 1/88 sayılı Kararının uygulanmasına yönelik 23 Haziran 1988 tarih ve 1811/88 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
59. 32.389R2011/OJL 200 13.07.89 s.1/' Mal ticaretinde formalitelerin basitleştirilmesi ile ilgili Sözleşmenin EK II'sini ve ortak bir transit sistemine ilişkin 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek I,II ve III'ünü değiştiren Formalitelerin Basitleştirilmesi' ile ilgili EEC-EFTA Ortak Komitesinin 1/89 tarihli Kararının uygulanmasına yönelik 19 Haziran 1989 tarih ve 2011/89 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
60. 33.391R3925/ OJL 374 31.12.91 s.4/ Topluluktan transit uçuş yapan kişilerin kabin ve el bagajları ile Topluluktan deniz yolu ile transit geçiş yapan kişilerin bagajları ile ilgili uygulanabilen kontrol ve formalitelerin berteraf edilmesine ilişkin 19 Aralık 1991 tarih ve 3925/91 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
61. 34.395D0521/OJL 299 12.12.95 s.24/95/521/EC: Bazı transit usuller için kapsamlı bir garantinin kullanımının geçici olarak yasaklanmasına ilişkin özel tedbirlerin kabulüne yönelik 28 Kasım 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İspanyolca metin asıdır) (Metin AEA ile ilgilidir)

62. 35.396D0037/OJL 010 13.01.96 s.44/96/37/EC: Bazı transit usuller için kapsamlı bir garantinin kullanımının geçici olarak yasaklanmasına ilişkin özel tedbirlerin kabulüne yönelik 28 Kasım 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin asıldır) (Metin AEA ile ilgilidir)
63. 36.396D0743/OJL 338 28.12.96 s.105/96/743/EC: Bazı Topluluk dışı transit işlemleri için kapsamlı bir garantinin kullanımının geçici olarak yasaklanmasına ilişkin özel tedbirlerin kabulüne yönelik 9 Aralık 1996 tarihli Komisyon Kararı
64. 37.378R0616/OJL 084 31.03.78 s.1/ Ortak Gümrük Tarifesinin 51'inci Bölümüne ya da 53 ila 62'inci Bölümlerine giren ve Topluluğa bu koşullarda ithal edilen ve böyle bir şahadetin kabul edilmesi koşulu ile ithal yapılan bazı tekstil ürünlerinin menşe şahadetine ilişkin 20 Mart 1978 tarih ve 616/78 Sayılı Konsey Yönetmeliği
65. 38.385D187/OJL 073 14.03.85 s.27/85/187/EEC: Topluluk adına 15 Haziran 1983 tarihli Gümrük İşbirliği Konseyinin konteynerler ile ilgili gümrük hilelerine ilişkin Tavsiyelerini kabul eden 7 Mart 1985 tarihli Konsey Direktifi
66. 39.397R0515/ OJL 082 22.03.97 s.1/ Gümrük ve tarım ile ilgili konular ile ilgili yasaların doğru bir şekilde uygulanmasını sağlamak için yetkili makamları ile Üye Devletler arasında karşılıklı yardım ve Üye Devletler ile Komisyon arasında işbirliği konularına yönelik 13 Mart 1997 tarih ve 515/97 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
67. 40.274A0917(01) /OJL 295 18.11.77 s.8/ (tissue-typing reagents ?)'lerin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşması
68. 41.275A1114(01) OJL 252 14.09.78 s.2/ TIR belgesi altında uluslararası taşınan ürünlere ilişkin Gümrük Sözleşmesi (TIR Sözleşmesi)
69. 42.276A0624(01) /OJL 295 18.11.77 s.15/ (tissue-typing reagents ?)'lerin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşmasına Katma Protokol
70. 43.279A0412(09) /OJL 071 17.03.80 s. 107/ GATT'ın 7'inci Maddesinin uygulanmasına ilişkin Anlaşma
71. 44.279A0531(01) /OJL 134 31.05.79 s.14/Eğitim, bilim ve kültürel malzemelere ilişkin Anlaşmanın Protokolü
72. 45.279A1101 (01) /OJL 071 17.03.80 s.127/ GATT'ın 7'inci Maddesinin uygulanmasına ilişkin Anlaşmanın Protokolü
73. 46.284A051(01) /OJL 126 12.05.84 s.3/ Malların gümrük kontrollerinin uyumlaştırılmasına ilişkin Uluslararası Sözleşme

74. 47.286A0517(01) /OJL 131 17.05.86 s.48/ Teşhis ve tedavi amacı ile hastane ve başka tıp kurumlarında ücretsiz olarak kullanmak üzere tıbbi, cerrahi ve laboratuvar donanımlarının süreli olarak gümrüksüz ithaline ilişkin Anlaşma
75. 48.287A517(02) OJL 131 17.05.86 s.50/ Teşhis ve tedavi amacı ile hastane ve başka tıp kurumlarında ücretsiz olarak kullanmak üzere tıbbi, cerrahi ve laboratuvar donanımlarının süreli olarak gümrüksüz ithaline ilişkin Anlaşmanın Katma Protokolü
76. 49.287A0207(02) /OJL 037 07.02.87 s.2/ İnsan kökenli terapötik maddelerin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşması
77. 50.287A0207(02) /OJL 037 02.87 s. 4/ İnsan kökenli terapötik maddelerin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşmasına Protokol
78. 51.287A0207(03) /OJL 037 02.87 s. 29/ İnsan kökenli terapötik maddelerin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşmasına Katma Protokol
79. 52.287A0207(04) OJL 037 07.02.87 s.31/ Avrupa Konseyi Üye Devletleri hükümetlerinin imzasının taşıyan Kan Grubu Reagentlerinin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşması
80. 53.287A0207(05) OJL 037 07.02.87 s.33/ Kan Grubu Reagentlerinin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşmasına Protokol
81. 54.287A0207(06) OJL 037 07.02.87 s.44/ Kan Grubu Reagentlerinin Değiş Tokuşuna ilişkin Avrupa Anlaşmasına Katma Protokol
82. 55.290A0508(01) /OJL 116 08.05.90 s.19/ Avrupa Ekonomik Topluluğu ve İsviçre Federasyonu arasında malların taşınmasına ilişkin denetim ve formalitelerin kolaylaştırılmasına yönelik Anlaşma
83. 56.291D0907(01) /OJL 250 07.09.91 s.24/ Andorra tarafından gümrük meselelerinde kabul edilmek üzere uygulanabilen yasa, Yönetmelik ve idari kararlara ilişkin 12 Temmuz 1991 tarih ve 2/91 Sayılı EEC-Andorra Ortak Komitesi Kararı
84. 293A0527(01) /OJL 130 27.05.93 s.4/Geçici kabule ilişkin Sözleşme
85. 294A0226(01) /OJL 056 26.02.94 s.3/ Özel kara yolu vasıtalarının geçici ithaline ilişkin Gümrük Sözleşmesi
86. 294A0226(02)/OJL 056 26.02.94 s.24/ Birleşmiş Milletlerin 2 Temmuz 1993 tarihli ‘gümrük geçiş belgesinin’ ve ‘CPD’ belgesinin kabulüne ilişkin İlke Kararı
87. 294A0226(03) /OJL 056 26.02.94 s.28/ Ticari kara yolu vasıtalarının geçici ithaline ilişkin Gümrük Sözleşmesi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

88. 294A0226(04) / OJL 056 26.02.94 s.50/ Birleşmiş Milletlerin 2 Temmuz 1993 tarihli ‘gümrük geçiş belgesinin’ ve ‘CPD’ belgesinin kabulüne ilişkin İlke Kararı
89. 295A422(02) /OJL 091 22.04.95 s.46/ Uluslararası Nakliyecilikte kullanılan Havuz Konteynerlerinin Gümrük işlemlerine ilişkin Sözleşme
90. 296D0213(01) /OJL 035 13.02.96 s.1/ Gümrük Birliğinin nihai aşamasının uygulamaya koyan 22 Aralık 1995 tarihli ve 1/95 Sayılı AB – Türkiye Ortaklık Konseyi Kararı
91. 296D0809(01) /OJL 200 09.08.96 s.14/ 1/95 Sayılı AB – Türkiye Ortaklık Konseyi Kararının uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kuralların yer aldığı 20 Mayıs 1996 tarih ve 1/96 Sayılı AB-Türkiye Gümrük İşbirliği Komitesi Kararı
92. 297A0423(01) / OJ L 105 23.04.97 s.15 / Avrupa Topluluğu ve Norveç krallığı arasında gümrük işbirliğine ilişkin Mektup teatisi şeklinde Anlaşma
93. 297A0423(02) / OJ L 105 23.04.97 s.17/ Avrupa Topluluğu ve Norveç krallığı arasında gümrük işbirliğine ilişkin Anlaşma
94. 297A0513(01) / OJ L 121 13.05.97 s.14/ Avrupa Topluluğu ve Kore Cumhuriyeti arasında gümrük ile ilgili konularda işbirliği ve karşılıklı idari yardıma ilişkin Anlaşma
95. 298A0113(03) /OJ L 007 13.01.98 s.42/ Avrupa Topluluğu ve Kanada arasında gümrük ile ilgili konularda gümrük işbirliği ve karşılıklı idari yardıma ilişkin Anlaşma
96. 397D0126 / OJ L 053 22.2.97 s.1 / 97/126/EC: Bir tarafta Avrupa Topluluğu diğer tarafta Danimarka Hükümeti, Faroe adaları Yerel Hükümeti arasında bir anlaşmanın tamamlanmasına ilişkin 6 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı
97. 397D0541 / OJ L 222 12/8/97 s.16/ Avrupa Topluluğu ve Amerika Birleşik Devletleri arasında gümrük ile ilgili konularda gümrük işbirliği ve karşılıklı idari yardıma ilişkin Anlaşma
98. 377D0415 / OJ L 166 04.07.77 s.1 / 77/415/EEC: Gümrük prosedürlerinin basitleştirilmesi ve uyumuna ilişkin Uluslararası Sözleşmenin çeşitli Eklerinin Topluluk adına kabul eden 3 Haziran 1977 tarihli Konsey Kararı
99. 378D0528 / OJ L 160 17.06.78 s.13 / 78/528/EEC : Gümrük prosedürlerinin basitleştirilmesi ve uyumuna ilişkin Uluslararası Sözleşmenin üç Ek’ini Topluluk adına kabul eden 6 Haziran 1977 tarihli Konsey Kararı



- 100.** 379D0006/ OJ L 0006 10.01.79 s.23/ 79/6/EEC : Gümrük tarifelerinde malların sınıflandırılması ile ilgili nomenklatüre ilişkin Sözleşmenin Madde XIV (a) ve XVI(d)'nin değiştirilmesi ile ilgili 13 Haziran 1978 tarihli Gümrük İşbirliği Konseyi tavsiyesinin kabul eden 18 Aralık 1978 tarihli Konsey Kararı
- 101.** 380D0391 / OJ L 100 17.04.80 s.27 / 80/391/EEC: Gümrük prosedürlerinin basitleştirilmesi ve uyumuna ilişkin Uluslararası Sözleşmenin bir Ek'ini Topluluk adına kabul eden 17 Mart 1980 tarihli Konsey Kararı
- 102.** 382D0456 / OJ L 204 12.07.82 s.25 / 82/456/EEC: Gümrük birliği konularında teknik işbirliğine ilişkin Gümrük İşbirliği Konseyinin bir tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 14 Haziran 1982 tarihli Konsey Kararı
- 103.** 382D0457 / OJ L 204 12.07.82 s.27 / 82/457/EEC Ticari faturalar konusuuunda gümrük gereksinimlerine ilişkin Gümrük İşbirliği tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 14 Haziran 1982 tarihli Konsey Kararı
- 104.** 385D0204 / OJ L 087 27.03.85 s.8 / 85/204/EEC: : Gümrük prosedürlerinin basitleştirilmesi ve uyumuna ilişkin Uluslararası Sözleşmenin üç Ek'ini Topluluk adına kabul eden 7 Mart 1985 tarihli Konsey Kararı
- 105.** 386D0006 / OJ L 018 24.01.86 s.39 / 86/6/EEC: Bilgisayar ve diğer otomatik yazıcılar ile mal üretimi beyanlarına ilişkin 16 Haziran 1982 tarihli Gümrük İşbirliği tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 20 Ocak 1986 tarihli Konsey Kararı
- 106.** 79386D0103 / OJ L 088 03.04.86 s.42 / 86/103/EEC: Gümrük prosedürlerinin basitleştirilmesi ve uyumuna ilişkin Uluslararası Sözleşmenin Ek F 2'sini Topluluk adına kabul eden 24 Mart 1986 tarihli Konsey kararı
- 107.** 387D0595 / OJ L 362 22.12.87 s.22/ 87/595/EEC: Veri elemanlarının ve dört Ek'ini temsil eden kodların kullanımı ile ilgili 22 Mayıs 1984 tarih ve Gümrük İşbirliği Konseyi Tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 30 Kasım 1987 tarihli Konsey Kararı
- 108.** 388D0355 / OJ L 161 28.06.88 s.3 / 88/355/EEC: : Gümrük Prosedürlerinin Basitleştirilmesi ve Uyumuna ilişkin Uluslararası Sözleşmenin Ek B.2'sini Topluluk adına kabul eden 7 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararı
- 109.** 388D0356 / OJ L 161 28.06.88 s.12 / 88/355/EEC: : Gümrük Prosedürlerinin Basitleştirilmesi ve Uyumuna ilişkin Uluslararası

Sözleşmenin Ek B.2'sini Topluluk adına kabul eden 7 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararı

- 110.** 389D0339 / OJ L 142 25.05.89 s.12/ 89/339/EEC: Demiryolu ile taşınan kayıtlı bagajın gümrük muamelesine ilişkin 21 Haziran 1988 tarihinde değiştirildiği şekilde Gümrük İşbirliği Konseyinin 5 Haziran 1962 tarihli tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 3 Mayıs 1989 tarihli Konsey Kararı
- 111.** 84.389D0526 / OJ L 273 22.09.89 s.27/ 89/526/EEC: Malların Sınır Kontrollerinin Uyumu Uluslararası Sözleşmesinin uygulanması için teknik yardım tedbirleri ile ilgili Avrupa Ekonomik Komisyonu İç Ulaştırma Komitesi ilke kararının Topluluk adına kabulüne ilişkin 18 Eylül 1989 tarihli Konsey Kararı
- 112.** 391R3648 / OJ L 348 17.12.91 s.1 Form 302'nin kullanma metodlarının belirleyen, TIR Sözleşmesi çerçevesinde İki Üye Devlet arasındaki bir sınırda bir Üye devletten çıkıştaki gümrük formalitelerinin kaldırılmasına ilişkin 3690/86 tarihli Yönetmeliği ve Topluluk içi sınırlarda bazı çıkış formalitelerinin kaldırılmasına – ortak sınır kapıları uygulamasının başlatılması -ilişkin 4283/88 tarihli Yönetmeliği kaldıran 11 Aralık 1990 tarih ve 3648/91 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 113.** 393D0329 / OJ L 130 27.05.93 s.1 /93/329/EEC: Geçici Kabul Sözleşmesinin tamamlanmasına ve Eklerinin kabulüne ilişkin 15 Maırt 1993 tarihli Konsey Kararı
- 114.** 394D0166/ OJ L 076 18.03.94 s.25 / 94/166/EC: Taşımacılığı etkileyen gümrük sorunları ile ilgili Avrupa Ekonomik Komisyonu Çalışma Grubu (UN/ECE) tarafından 2 Temmuz 1993 tarihinde kabul edilen yüksek garantili ek TIR karnetinin uygulamaya konulmasına ilişkin 47 No'lu İlke kararını kabul eden 10 Mart 1994 tarihli Konsey Kararı
- 115.** 395D0285 / OJ L 181 01.08.95 s.32 / 95/285/EC: TIR Transit sisteminin güvenliğini ve verimli işleyişinin temin eden kısa vadeli tedbirlere ilişkin 49 No'lu İlke kararını kabul eden 24 Temmuz 1995 tarihli Konsey Kararı
- 116.** 296D0514 (03) / OJ L 117 14.05.96 s.15 / Ortak bir transit proserürü ile ilgili 20 Mayıs 1987 tarihli Sözleşmenin Ek II madde 34 B (2) yi uygulayan26 Ekim 1995 tarihli Ortak Transit Karma Komitesinin (EC-EFTA) 3/95 sayılı Kararı
- 117.** 377R1180 / OJ L 142 09.06.77 s.10/ Türkiye menşeli bazı tarım ürünlerinin Topluluğa ithalatına ilişkin 17 Mayıs 1977 tarih ve 1180/77 sayılı Konsey Yönetmeliği

**c) Sorumlu Kuruluş**

Gümrük Müsteşarlığı ve Dış Ticaret Müsteşarlığı bu alandaki mevzuatın uygulanmasından sorumlu ana kuruluşlardır.

### d) Nihai Hedef

Söz konusu müktesebata tam uyum sağlanması, ve mevzuat uyumu çerçevesinde yürürlüğe konulan ulusal mevzuatın etkin bir biçimde uygulanması.

## II- UYGULAMA YÖNTEMİ

### a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu

AB ile Türkiye arasında 1996 tarihinde kurulmuş bulunan gümrük birliği çerçevesinde Türkiye özellikle gümrükler ve dış ticaret alanında önemli bir mevzuat uyum çalışması gerçekleştirilmiş bulunmaktadır. Bu çerçevede, özellikle yeni Gümrük Kanununun yürürlüğe girmesinin ardından, asli AB mevzuatına tamamen uyum sağlandığı söylenebilir. AB mevzuatına uyum çalışmalarının sürdürüldüğü alanlarda ise taslak halinde bulunan Ortak Transit Sözleşmesine Türkiye'nin Katılımı düzenlemesi gerçekleştiğinde ilgili AB mevzuatına çok büyük ölçüde uyum sağlanmış olacaktır. Aşağıda “gümrük birliği” alanında Türkiye’de yürürlükte bulunan mevzuat yer almaktadır.

- Gümrük Vergilerinden Muafiyet ve İstisna Tanınacak Haller Hakkındaki 2000/53 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı 5 Şubat 2000 tarihinde yürürlüğe girmiştir. Söz konusu Karar, gümrük vergilerinden muafiyet konusunda bir Topluluk Sistemi oluşturan 918/83 sayılı ve 28 Mart 1983 tarihli Konsey Kararı esas alınarak hazırlanmıştır.
- Topluluk Gümrük Kodu'nu tesis eden 2913/92 sayılı Konsey Tüzüğüyle uyumlu 4458 sayılı Gümrük Kanunu, 5 Şubat 2000 tarihinde yürürlüğe girmiştir.
- 4458 sayılı Gümrük Kanunu'nun uygulamasına ilişkin Gümrük Yönetmeliği, 5 Şubat 2000 tarihinde yürürlüğe girmiştir.
- Sahte ve korsan eşyanın serbest dolaşıma girişini, ihracını, yeniden ihracını ya da askıya alınma rejimlerine tabi tutulmasını yasaklamaya yönelik önlemleri belirten 3295/94 sayılı Konsey Yönetmeliği 30 Haziran 1995 tarihli ve 564 sayılı KHK ile ulusal mevzuata aktarılmıştır. Aynı hükümleri ihtiva eden 4458 sayılı Gümrük Kanunu'nun 5 Şubat tarihinde yürürlüğe girmesiyle birlikte söz konusu KHK geçerliliğini yitirmiştir.
- 3295/94 sayılı Konsey Tüzüğü'nün (AB) uygulanmasına ilişkin hükümleri belirten 1367/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği, “Gümrük Yönetmeliğinin bazı maddelerinde değişiklik yapan ve 64, 65 ve 66 sayılı Eklerin Yönetmeliğe dahil edilmesine ilişkin” 29.12.1995 tarihli Yönetmelikle ulusal mevzuata aktarılmıştır. 4458 sayılı Gümrük Kanununun Uygulama

Hükümlerini ihtiva eden Gümrük Yönetmeliği'nin yürürlüğe girmesiyle bu Yönetmelik yürürlükten kaldırılmıştır.

· Avrupa Ekonomik Topluluğu ve bazı ülkeler arasındaki tercihli ticareti düzenleyen hükümler kapsamında EUR.1 dolaşım belgelerinin düzenlenmesinin ve EUR.2 formlarının düzenlenmesinin kolaylaştırılmasına ilişkin 14 Kasım 1983 tarihli ve 3351/83 sayılı Konsey Tüzüğü'yle ilgili olarak, "Türkiye ve AT'de serbest dolaşımda olan eşyanın tercihli menşe kanıtına ilişkin Yönetmelik", 18.09.1999 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanarak 1.1.1999 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

· 616/78 sayılı Konsey Tüzüğü (AT), 78/46 sayılı ve 5.12.1978 tarihli Genelgeyle ulusal mevzuata aktarılmıştır. Topluluk'ta uygulanmakta olan menşe kriterleriyle uyumlu hale getirilmiş hükümleri içeren 4458 sayılı Gümrük Kanunu'nun Uygulama Hükümlerini ihtiva eden Gümrük Yönetmeliği'nin yürürlüğe girmesiyle birlikte söz konusu genelge yürürlükten kalkmıştır.

· Eşyanın TIR Karneleri kapsamında Uluslararası Taşımacılığın İlişkin Gümrük Sözleşmesi'ne dair 84/8457 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı, 27.08.1984 tarihinde kabul edilerek 12.05.1985 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

· Tarife ve Ticaret Genel Anlaşması'nın VII. Maddesinin uygulanmasına dair Anlaşma, yerini sonradan 4458 sayılı Gümrük Kanunu'na bırakan 1615 sayılı Gümrük Kanunu'nun 65. Maddesinde değişiklik yapan 3968 sayılı Kanunla kabul edilmiştir.

· Özel Karayolu Taşıtlarının Geçici İthalatına İlişkin Gümrük Sözleşmesi, 03.07.1973 tarihli ve 1771 sayılı kanunla kabul edilmiş ve 16299 sayılı ve 28.05.1978 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan 7/14975 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı, ile uygulanmaya başlamıştır.

· BM'nin "Gümrükten geçiş karneleri, " ve "CPD karneleri"nin özel kara yolu taşıtlarıyla ilgili olarak uygulanmasına dair 2 Temmuz 1993 tarihli tavsiye kararı, 12.04.1994 tarih ve 14 sayılı Genelgeyle uygulanmaya başlamıştır.

· AT-Türkiye Ortaklık Konseyi'nin 1/95 sayılı Kararının uygulanmasına ilişkin ayrıntılı kuralları belirten AT-Türkiye Gümrük İşbirliği Komitesi'nin 20 Mayıs 1996 tarihli 1/96 sayılı Kararı hükümleri, "09.11.1996 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan Türkiye-AT Gümrük Birliği'yle ilgili Bazı Gümrük Rejimlerinin Uygulanmasına dair 96/8569 sayılı " Bakanlar Kurulu Kararı ile ve "24.08.1996 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanan ve 01.07.1996 tarihinde yürürlüğe giren A.TR Dolaşım Belgelerine İlişkin Yönetmelik" ile ulusal mevzuata aktarılmıştır.

· Gümrük tarifelerinde eşya sınıflandırma nomenklatürü Sözleşmesi'nin XIV (a) Maddesinde ve XIV (d) Maddesinde değişiklik yapılmasına ilişkin Gümrük İşbirliği Konseyi'nin 13 Haziran 1978 tarihli tavsiye kararını kabul eden Komisyon'un 18 Aralık 1978 tarihli Kararı, 1.1.1996 tarihinde yürürlüğe



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

giren 95/7591 sayılı Gümrük Tarife Nomenklatüründe değişiklik yapan Bakanlar Kurulu Kararı ile kabul edilmiştir.

· Gümrük İşbirliği Konseyi'nin Gümrük konularında teknik işbirliğine ilişkin tavsiye kararını Topluluk adına kabul eden 14 Haziran 1982 tarihli Konsey Kararı, 6 Kasım 1981 tarihli Bildirim ile kabul edilmiştir. Türkiye'nin tebliği 28.058f/E sayılı 19.11.1981 tarihli DTÖ Belgesi'nde yayımlanmıştır.

· Eşya beyannamelerinin bilgisayar ya da diğer otomatik yazıcılar vasıtasıyla ibrazına ilişkin 16 Haziran 1982 tarihli Gümrük İşbirliği Konseyi'nin Topluluk adına kabul ettiği 20 Ocak 1986 tarihli Konsey Kararı, 1.1.1996 itibariyle 564 sayılı KHK ile uygulanmaya başlanmıştır.

· Avrupa Ekonomik Komisyonu'nun taşımacılığı etkileyen Gümrük sorunlarına ilişkin çalışma Grubu'nun 2 Temmuz 1993 tarihinde kabul edilen yüksek teminatlı ek bir TIR karnesinin sunulmasına ilişkin 47 sayılı tavsiye kararını kabul eden 10 Mart 1994 tarihli Konsey Kararı, 99/12863 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı ile kabul edilmiş, 6 Haziran 1999 tarihli Resmi Gazete'de yayımlanarak 17.02.1999 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

· TIR transit rejiminin güvenliğini ve etkili bir biçimde uygulanmasını sağlamaya yönelik kısa vadeli önlemlere ilişkin 49 sayılı tavsiye kararını kabul eden 24 Temmuz 1995 tarihli Konsey Kararına ilişkin 8999 sayılı ve 19.12.1995 tarihli Genelgeyle uygulanmaya başlanmıştır, sözkonusu Genelge 31.12.1995 tarihinde yürürlüğe girmiştir.

· 2863 sayılı Kültürel ve Tabii Varlıkların Korunması Kanunu

· 95/7591 sayılı Gümrük Giriş Tarife Cetvelinde Değişiklik Yapılmasına Dair Karar

· 95/6525 sayılı Karar çerçevesinde DTÖ Kuruluş Anlaşması'na Katılım

96/8703 sayılı Bağzı Üçüncü Ülkelerde İşlem Gördükten Sonra Tekrar İthal Edilen - Tekstil ve Hazır Giyim Ürünlerine İlişkin Ekonomik Etkili Hariçte İşleme Rejimi Kararı

· 84/8457 sayılı TIR Karneleri Çerçevesindeki Malların Uluslararası Nakliyesine İlişkin Gümrük Konvansiyonu

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler**

· Tarife ve istatistik nomenklatürüne ve Ortak Gümrük tarifesine ilişkin 2658/87 sayılı ve 23 Temmuz 1987 tarihli Konsey Yönetmeliği (AET), 1.1.1996 tarihinde yürürlüğe giren 95/7591 sayılı Gümrük Tarife Nomenklatüründe değişiklik yapan Bakanlar Kurulu Kararı ile kabul edilmiştir.

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Gümrük Rejimlerinin Basitleştirilmesi ve Uyumlu Hale Getirilmesine dair Uluslararası Sözleşme'de (Kyoto Sözleşmesi) değişiklikler yapan Protokol'e katılım çalışmaları devam etmekte olup, Türkiye Protokol'e AB'yle aynı zamanda katılmayı hedeflemektedir.
- Ortak Transit Sözleşmesi'ne ve Tek İdari Belgeye katılım çalışmaları halen devam etmektedir. Yardım programının ikinci safhasının tamamlanmasını takiben Türkiye'nin söz konusu Sözleşmeye katılımı Komisyon tarafından incelenecek ve Ortak Transit Yönetmelik Taslağı uygulamaya geçirilecektir.
- Eşyanın sınır kontrollerinin uyumlu hale getirilmesine ilişkin Uluslararası Sözleşme'nin Türkçe'ye çevirisi tamamlanmış olup, kabul sürecinin tamamlanması için Aralık 1999'da Dışişleri Bakanlığı'na gönderilmiştir.
- Geçici Kabule İlişkin Sözleşmeye (İstanbul Sözleşmesi) taraf olunması amacıyla yapılan çalışmalar sürdürülmektedir. Söz konusu Sözleşme kısmen ya da tamamen diğer geçici kabul sözleşmelerin yerine geçeceğinden, Türkiye'nin İstanbul Sözleşmesini mevcut tüm Ekleriyle birlikte kabul etmesi gerekmektedir.
- Ticari Karayolu Taşıtlarının Geçici İthalatına ilişkin Gümrük Sözleşmesi'ya taraf olmaya yönelik çalışmalar devam etmektedir.
- BM'nin 'Gümrük geçiş belgeleri' ve 'CPD karneleri'nin ticari kara taşıtlarıyla ilgili olarak uygulanmasına ilişkin tavsiye kararına uyum çalışmaları devam etmektedir.
- Avrupa Ekonomik Komisyonu Yurtiçi Taşımacılık Komitesi'nin Eşyanın Sınır Kontrolünün Uyumlu Hale Getirilmesine dair Uluslararası Sözleşmenin uygulanmasıyla ilgili teknik yardım önlemlerine ilişkin tavsiye kararını Topluluk adına kabul eden Konsey Kararına uyum çalışmaları 1997'den bu yana devam etmektedir. Karar, kabul edilmeye hazır haldedir.
- 2288/83 sayılı Komisyon Tüzüğü (AET), 2289/83 sayılı Komisyon Tüzüğü (AET), 2290/83 sayılı Komisyon Tüzüğü ve 3915/88 sayılı Komisyon Tüzüğüne tamamen uyum sağlanması amacıyla, Gümrük Vergilerinden Muafiyet ve İstisna Tanınacak Haller Hakkındaki 2000/53 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı'na gerekli eklemeler yapılmalıdır.
- Gümrük İşbirliği Konseyi'nin Gümrük transit sistemleri ile Avrupa Ekonomik Komisyonu Yurtiçi Taşımacılık Komitesi'nin aynı konuyla ilgili tavsiye kararı arasında bağlantı kurmaya ilişkin tavsiye kararını Topluluk adına kabul eden 22 Nisan 1985 tarihli Konsey Kararı'na uyum sağlamaya yönelik gerekli mevzuatın benimsenmesi gereklidir.





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Gümrük İşbirliği Konseyi'nin Konteynerlerle ilgili Gümrük kaçakçılığın karşı eylem ilgili 15 Haziran 1983 tarihli tavsiyesini kabul eden 7 Mart 1985 tarihli Konsey Kararı'nın düzenlemeleri yapılmalıdır.
- Uluslararası Taşımacılıkta kullanılan Konteyner Havuzu İşlemlerine Dair Gümrük Sözleşmesinin kabulüne ilişkin düzenleme.
- Gümrük İşbirliği Konseyi'nin ticari faturalarla ilgili Gümrük gerekliliklerine dair tavsiye kararını Topluluk adına kabul eden 14 Haziran 1982 tarihli Konsey Kararının benimsenmesine yönelik düzenleme.
- Gümrük İşbirliği Konseyi'nin veri unsurlarının temsili için kodların kullanımına ilişkin 22 Mayıs 1984 tarihli Tavsiye Kararını ve Tavsiyenin dört ekini Topluluk adına kabul eden 30 Kasım 1987 tarihli Konsey Kararı'nın benimsenmesine yönelik düzenleme.
- Gümrük İşbirliği Konseyi'nin 21 Haziran 1988 tarihinde değiştirilen demir yoluyla taşınan kayıtlı bagajın Gümrük işlemleriyle ilgili 5 Haziran 1962 tarihli tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 3 Mayıs 1989 tarihli Konsey Kararının benimsenmesine yönelik düzenleme.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Modern bir idari yapının oluşturulması için sarf edilen çabalar Gümrük Birliği'nden önce başlamış olsa da Gümrük Birliği'nin 1.1.1996 tarihinden itibaren yürürlüğe girmesi yapılan çalışmalara ivme kazandırmıştır. Bu çalışmalardan biri de, 1993 yılından bu yana sürdürülen "Gümrük İdaresi'nin Modernizasyonu ve Otomasyonu Projesi"dir.

Projenin hedefleri arasında mevzuatın ve rejimlerin geliştirilmesi, Gümrük teşkilatının yeniden düzenlenmesi ve daha etkili vergi tahsilatı ile secici ancak daha etkili Gümrük kontrolünü sağlamaya yönelik bilgisayar sisteminin geliştirilmesi ve uygulanması yer almaktadır. Projenin pilot uygulamasına Ağustos 1998'de İstanbul Atatürk Havalimanı'nda başlanmıştır. Yapılan tahminlere göre, Projenin diğer Gümrük müdürlüklerini de içine alacak biçimde geliştirilmesiyle Gümrük işlemlerinin %95'i, 2001 yılında bilgisayar ortamında gerçekleştirilecektir.

Modern bir Gümrük İdaresi'nin oluşturulmasına yönelik çalışmalar, idari yapının teşkilat kanunu ile değiştirilmesini de içermektedir. Bu bağlamda, Gümrük İdaresi'nin teşkilat yapısı yeniden düzenlenecektir.

### d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması gereken Tedbirler

e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Mevzuat uyumu ve personel eğitiminin önemli bir bölümü tamamlanmış olup, Gümrük Birliği nedeniyle Gümrük uzmanlarının istihdamına başlanmıştır. Ankara'da bir Gümrük Eğitim Merkezi de bulunmaktadır. Bu nedenle bu aşamada ek personel istihdamına gerek bulunmamaktadır.



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### f) Gerekli yatırımlar

- Gerekli yerlerde, özellikle sınır kapılarında, yeni Gümrük bürolarının yapımı.
- Daha etkili Gümrük kontrollerinin gerçekleştirilmesi için gerekli teknik donanımın sağlanması:
  - Kargo kontrol sistemleri, Röntgen (sabit ya da hareketli).
  - Test takımı, fiberoskop, vb.
  - Gümrük muhafaza botlarının teknik donanımının yenilenmesi.
  - Gümrük laboratuvarlarının modernizasyonu.
  - Gümrük iletişim sistemlerinin iyileştirilmesi

### III- TAKVİM

#### *Kısa Vade*

Tek İdari Belge Sözleşmesi ve Ortak Transit Rejimi.

Eşyanın Sınır Kontrolünün Uyumlu Hale Getirilmesine ilişkin Uluslararası Sözleşme.

Geçici Kabul Sözleşmesinin ve Eklerinin Kabulüne ilişkin 15 Mart 1993 tarihli Konsey Kararı (İstanbul Sözleşmesi).

Gümrük Usullerinin Basitleştirilmesi ve Uyumlu Hale Getirilmesine ilişkin Uluslararası Sözleşmenin (Kyoto Sözleşmesi) bazı eklerini Topluluk adına kabul eden 6 Haziran 1978, 3 Haziran 1977, 7 Mart 1985, 24 Mart 1986 ve 7 Haziran 1988 tarihli Konsey Kararları.

#### *Orta Vade*

Ticari Kara Yolu Taşıtlarının Geçici İthaline ilişkin Gümrük Sözleşmesi.

BM'nin Gümrükten geçiş karneleri ve CPD karnelerinin ticari kara yolu taşıtlarıyla ilgili olarak uygulanmasına dair Kararı.

Gümrük vergisinden muafiyet Topluluk sistemini teşkil eden 918/83 sayılı Konsey Tüzüğü'nün (AET) uygulanmasına ilişkin hükümleri belirten 2288/83, 2289/83, 2290/83 ve 3915/88 sayılı Komisyon Tüzükleri (AET).

Gümrük İşbirliği Konseyi'nin Gümrük transit sistemleri arasında bağlantı kurulmasına ilişkin tavsiyesini ve Avrupa Ekonomik Komisyonu Yurtiçi



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Taşımacılık Komitesi'nin aynı konuyla ilgili kararını kabul eden 22 Nisan 1985 tarihli Konsey Kararı.

Gümrük İşbirliği Konseyi'nin konteynerlere ilişkin Gümrük sahteciliğine karşı mücadeleye dair 15 Haziran 1983 tarihli tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 7 Mart 1985 tarihli Konsey Kararı.

Uluslararası Taşımacılıkta kullanılan Konteyner Havuzu Gümrük Muameleleri Sözleşmesi.

Gümrük İşbirliği Konseyi'nin ticari faturalarla ilgili Gümrük koşullarına ilişkin tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 14 Haziran 1982 tarihli Konsey kararı.

Gümrük İşbirliği Konseyi'nin 21 Haziran 1988 tarihinde değiştirilen demir yoluyla taşınan kayıtlı bagajın Gümrük işlemleriyle ilgili 5 Haziran 1962 tarihli tavsiyesini Topluluk adına kabul eden 3 Mayıs 1989 tarihli Konsey Kararı

### IV. GEREKLİ HARCAMALARIN FİNANSMANI VE FİNANSMAN KAYNAKLARI

Sürdürülmekte olan çalışmaların ve gelecekteki yatırımların finansman kaynağı milli bütçedir, ancak özellikle "gerekli yatırımlar" için Topluluğun kaynaklarından katkı sağlanması söz konusu çalışmaların kısa dönemde tamamlanmasına katkıda bulunacaktır.

#### 3.27. Dış İlişkiler

##### I- ÖNCELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

Türkiye AB'nin Ortak Ticaret politikasına uyum sağlamak ve 1/95 sayılı OKK'nın 16. maddesi uyarınca 1 Ocak 2001 tarihine kadar aşamalı olarak AB'nin tercihli rejimlerini üstlenmek durumundadır. Söz konusu rejimler, AB'nin, bazı tek taraflı otonom uygulamaları (Genelleştirilmiş Tercihler Sistemi) ile, üçüncü ülkelerle akdetmiş olduğu tercihli ticaret anlaşmalarını kapsamaktadır. Aşağıda, 16. Madde kapsamında Türkiye'nin 1 Ocak 2001 tarihine kadar üstlenmesi gereken AB'nin tercihli rejimleri yer almaktadır:

###### Otonom Rejimler

- Genelleştirilmiş Tercihler Sistemi
- İşgal Altındaki Topraklar Menşeli Mallara Uygulanan Rejim
- Ceuta ve Melilla Menşeli Mallara Uygulanan Rejim
- Bosna-Hersek, Hırvatistan, Slovenya ve Makedonya Menşeli Mallara Uygulanan Rejim

### Tercihli Anlaşmalar

- Bulgaristan, Macaristan, Polonya, Romanya, Slovakya, ve Çek Cumhuriyeti ile Avrupa Anlaşmaları
- Faroe Adaları ile Serbest Ticaret Anlaşması
- Kıbrıs ve Malta ile Ortaklık anlaşması
- Estonya, Letonya ve Litvanya ile Serbest Ticaret Anlaşmaları
- İsrail ile Anlaşma
- Fas, Tunus ve Cezayir ile Anlaşmalar
- Mısır, Ürdün, Lübnan ve Suriye ile Anlaşmalar
- AKP (afrika-Karaib-Pasifik) Ülkeleri Konvansiyonu
- İsviçre ve Lihtenştayn ile Serbest Ticaret Anlaşmaları
- Avrupa Ekonomik Alanı Anlaşması

OKK'nın 16. Maddesine ilişkin olarak yapmış olduğu bildirimde Türkiye, anılan yükümlülüğün yerine getirilmesi esnasında önceliği Bulgaristan, Macaristan, Polonya, Slovakya, Çek Cumhuriyeti, Romanya, İsrail, Estonya, Letonya, Litvanya, Fas, Tunus ve Mısır'a vereceğini belirtmiş, bu çerçevede Kıbrıs öncelikli olarak tercihli ticaret anlaşması yapılacak ülkeler listesinde yer almamıştır.

Gümrük birliğinin oluşturulmasından bu zamana kadar geçen süre zarfında, yukarıda belirtilen taahütler doğrultusunda gerçekleştirilen müzakereler neticesinde, İsrail, Romanya, Macaristan, Bulgaristan, Çek ve Slovak Cumhuriyetleri, Polonya, Slovenya, Estonya, Letonya, Litvanya ve Makedonya Cumhuriyeti ile Türkiye arasında serbest ticaret anlaşmaları imzalanmıştır. Mısır, Filistin, Ürdün, Fas ve Tunus ile de müzakereler sürdürülmektedir.

Bunun yanı sıra, Türkiye ile EFTA arasındaki ticari ilişkiler imzalanmış bulunan serbest ticaret anlaşması hükümleri çerçevesinde sürdürülmektedir.

Yine, AB ile 1996 tarihinde imzalanmış bulunan serbest ticaret anlaşması çerçevesinde, AKÇT kapsamına giren ürünlerde aşamalı olarak gerçekleştirilen gümrük indirimleri 1999 yılında tamamlanmış ve söz konusu tarihten itibaren AB ve EFTA menşeli anlaşma kapsamında yer alan ürünlerde serbest dolaşım sağlanmış bulunmaktadır.

Bunların yanı sıra, Türkiye, 1994 yılından beri ihracat teşvikleri sistemini AB ve DTÖ normlarına uygun hale getirme çalışmalarını sürdürmektedir. Bu çerçevede, vergi iadesi, kurumlar vergisi istisnaları ve Destekleme ve Fiyat İstikrar Fonu'ndan ihracatçılara yapılan ödemeler gibi uygulamalar kaldırılmış



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

ve AB sistemine büyük ölçüde uyum sağlanmıştır. Şu anda uygulanmakta olan ihracatın teşviki sistemi aşağıdaki uygulamaları kapsamaktadır:

- Yurt dışında pazar araştırması ve büro açma yardımı,
- Gümrük birliğinden kaynaklanan yükümlülüklerimize uygun olarak verilen Eximbank kredileri,
- KOBİ'lere yönelik olarak uygulanan, KOBİ'lerde istihdam ve eğitim, pazarlama, araştırma ve geliştirme faaliyetlerinin desteklenmesine yönelik olarak sağlanan yardımlar,
- Mali işlemlerden alınan vergi ve harç muafiyetleri, ihracat bedellerinin belirli bir kısmının, istendiği takdirde, üç ay sonra ülkeye getirilmesi.

Türkiye, 11 Haziran 1997 tarihinden itibaren “Kimyasal Silahlar Konvansiyonu”na taraftır. Bu kapsamdaki hukuki düzenlemeler, AB mevzuatıyla uygun bir şekilde, 2000 yılının Mart ayında yürürlüğe girmiştir.

Türkiye, 1995 tarihinden itibaren DTÖ'ye “gelişmekte olan ülke” statüsüyle üyedir. Dolayısıyla, Türkiye'nin DTÖ kapsamındaki tüm yükümlülükleri geliştirmekte olan ülkelere sağlanan “özel ve ayrıcalıklı muamele” kapsamındadır. Bununla birlikte, gümrük birliği çerçevesindeki yükümlülüklerin yerine getirilmesi ve AB müktesebatına uyum çerçevesinde gerçekleştirilen hukuki düzenlemeler neticesinde DTÖ nezdindeki yükümlülüklerin ötesine geçilmiştir. Bunlara ilaveten, Singapur Bakanlar Konferansında imzalanan Enformasyon Teknolojisi çok taraflı Anlaşmasına taraf olunmuştur. Şu aşamada Türkiye'nin gözlemci statüsünde olduğu Kamu Alımları ve Sivil Havacılık Komitelerine önümüzdeki dönemde katılımı düşünülmektedir.

Bunların yanısıra, Türkiye, OECD, Karadeniz Ekonomik İşbirliği Teşkilatı, Ekonomik İşbirliği Teşkilatı, İslam Konferansı Teşkilatı Ekonomik ve Ticari İşbirliği Komitesi ve D-8 üyesidir.

Ayrıca, Türkiye düzenli olarak G-20 toplantılarına katılmakta ve tartışılan konulara ilişkin görüşlerini söz konusu platformda ifade etmektedir. 1999 yılında ise G-20'ye üye olarak katılmak üzere davet edilmiştir.

**a) AB Müktesebatı**

***DTÖ (Dünya Ticaret Örgütü)***

1. 279A0412 (05) OJL 071 17.03.80 s.58 / Sivil Uçak ticaretine ilişkin Anlaşma
2. 294A0103 (29)/ OJL 001 03.01.94 s.194 / Avrupa Ekonomik Alanına ilişkin Anlaşma-Fikri mülkiyete ilişkin Protokol 28
3. 294A1223 (7) OJL 336 23.12.94 s.86/ – Ticarete teknik engellere ilişkin Anlaşma (DTÖ-GATT 1994)
4. 294A1223 (08) OJL 336 23.12.94 s. 100/ OJL 336 23.12.94 s.100/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- Ticarete dayalı yatırım tedbirlerine ilişkin Anlaşma (DTÖ – Gatt 1994)
5. 294A1223 (09) /OJL 336 23.12.94 s. 103 / Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- Gümrük Tarifeleri ve Ticaret Genel Anlaşmasının VI'ncı Maddesinin uygulanmasına yönelik Anlaşma
6. 294A1223 (11) OJL 336 23.12.94 s. 138/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- Ön sevkiyatın denetimine ilişkin Anlaşma (DTÖ – Gatt 1994)
7. 294A1223 (13) OJL 336 23.12.94 s. 151/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- İthalat lisans usullerine ilişkin Anlaşma (DTÖ – Gatt 1994)
8. 294A1223 (14) OJL 336 23.12.94 s. 156/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- Yardımlar ve telafi edici tedbirlere ilişkin Anlaşma (DTÖ – Gatt 1994)
9. 294A1223 (16) OJL 336 23.12.94 s. 184/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- Korumacı tedbirlere ilişkin Anlaşma (DTÖ – Gatt 1994)
10. 294A1223 (16) OJL 336 23.12.94 s. 191/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1B- Hizmet ticareti Genel Anlaşmasına ilişkin Anlaşma (DTÖ)
11. 294A1223 (17) OJL 336 23.12.94 s. 214/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 -Ek 1C Fikri mülkiyetin ticaret ile ilgili unsurları (DTÖ)

12. 294A1223 (18) OJL 336 23.12.94 s. 234/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 2 - Ek 1A- Anlaşmazlıkların çözümüne ilişkin kural ve usullere yönelik iyiniyet (DTÖ)
13. 294A1223 (19) OJL 336 23.12.94 s. 251/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 1 - Ek 1A- Ticaret politikaları gözden geçirme mekanizması (DTÖ) (DTÖ – Gatt 1994)
14. 294A1223 (20) OJL 336 23.12.94 s. 253/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Nihai Karar- Uruguay Turu çok taraflı ticari müzakerelerin sonuçlarını içerir- Marakeş, 15 Nisan 1994 (DTÖ)
15. 294A1223 (21) OJL 336 23.12.94 s. 273/ Uruguay Turu çok taraflı müzakereler (1986-1994) – Ek 4- Kamu ihalelerine ilişkin Anlaşma (DTÖ)
16. 294A1223 (01) OJL 155 12.06.97 s.3 / Bilgi teknolojisi ürünleri ticaretine yönelik Anlaşma - Bilgi teknolojisi ürünleri ticaretine ilişkin Bakanlık Deklarasyonunun Uygulanması (DTÖ)
17. 294A1223 (01) OJL 202 30.07.97 s. 74/ Avrupa Birliği ile İsrail Devleti arasında telekomünikasyon operatörleri vasıtasıyla ihaleye ilişkin Anlaşma – Madde 1 (6) –ilgili yazışmalar – kabul edilmiş tutanaklar
18. 297A1122 (01) OJL 321 22.11.97 s.32/ Avrupa Birliği ile Kore Cumhuriyeti arasında telekomünikasyon operatörleri vasıtasıyla ihaleye ilişkin Anlaşma – kalifikasyon usulleri ile ilgili yazışmalar – kabul edilmiş tutanaklar – memorandum
19. 394D0824 / OJL 349 31.12.94 s.201 / 94/824/EC: Yarı iletken maddelerin topoğrafyalarının korunması kapsamına Dünya Ticaret Örgütüne üye devlet mensubu kişilerin de katılmasına ilişkin 22 Aralık 1994 tarihli Konsey Direktifi
20. 394R 3288 / OJL 349, 31.12.94 s.83 / Uruguay Turu çerçevesinde sonuçlanan anlaşmaların uygulanmasına ilişkin Topluluk ticari markaları ile ilgili 40/94 Sayılı Yönetmeliği (EC) değiştiren 22.12.94 tarih ve 3288/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği
21. 295D0215/ L134 20.06.1995, s.25 /95/215/EC: Avrupa Topluluğu ile Amerika Birleşik Devletleri arasında, kamu ihalelerine ilişkin mektup teatisi şeklindeki Anlaşmanın sonuçlarına yönelik 29 Mayıs 1995 tarihli Konsey Kararı
22. 396D0412 / OJL 167 06.07.96 s.23 / 96/412/EC: Kendi yetkisi dahilinde Topluluk lehine sonuçlanan mali hizmetler ve gerçek kişilerin dolaşımı ile ilgili Dünya Ticaret Örgütü müzakereleri sonuçlarına ilişkin 25 Haziran 1996 tarihli Konsey Direktifi



23. 397D0359 / OJL 155 12.6.1997 s; 1-59 / 97/359/EC: Bilgi teknolojisi ürünleri üzerindeki vergilerin kaldırılmasına ilişkin 24 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
24. 397D0838 / OJL 347, 18.12.1997 / Kendi yetkisi dahilinde Topluluk lehine sonuçlanan temel telekomünikasyon hizmetleri ile ilgili Dünya Ticaret Örgütü müzakereleri sonuçlarına ilişkin 28.11.97 tarih ve 97/838/EC Sayılı Konsey Direktifi

### ***İhracat Kredileri***

25. 370L0509/OJL 254 23.11.70 s.1 / 70/509/EEC: Kamu alıcılarına açık orta ve uzun vadeli işlemlere ilişkin ortak kredi sigortası politikalarının kabulüne ilişkin 27 Ekim 1970 tarihli Konsey Direktifi
26. 370L05010OJL 254 23.11.70 s.26 / 70/510/EEC: Özel kişilere açık orta ve uzun vadeli işlemlere ilişkin ortak kredi sigortası politikalarının kabulüne ilişkin 27 Ekim 1970 tarihli Konsey Direktifi
27. 373D0391 / OJL 346, s.1 / Kredi sigortası, kredi teminatları ve mali kredilere ilişkin danışma ve bilgi alma usullerine yönelik 73/391 Sayılı Konsey Kararı
28. 376D0641 / OJL 223 16.08.1976, s.25 / Kredi sigortası, kredi teminatları ve mali kredilere ilişkin danışma ve bilgi alma usullerine yönelik 73/391 Sayılı Konsey Kararı değiştiren 27.7.1976 tarih ve 76/641/EEC Sayılı Konsey Direktifi
29. 382D0854/ OJL 357 18.12.82 s.20 /82/854/EEC: Avrupa Topluluğunun diğer üye devletleri ile ya da üye olmayan devletler ile yapılan ithalat teminatı ve ithalat finansmanı alanlarında yapılan bazı alt sözleşmelere ilişkin uygulanacak kurallara yönelik 10 Aralık 1982 tarihli Konsey Kararı
30. 384L0568 / OJL 314 04.12.84 / 84/568/EEC: Devletin adına ya da devlet desteği ile çalışan ya da bir ya da birden çok Avrupa Toplulukları Üye Devletlerinde yapılan bir ya da birden çok alt sözleşmeyi içeren bir sözleşme durumunda böyle örgütler adına çalışan kamu kurumların Üye Devletlerin ithalat kredi sigorta örgütlerinin karşılıklı yükümlülüklerine ilişkin 27 Kasım 1984 tarihli Konsey Direktifi
31. 390L0684 / OJL 380 31.12.90 s.27 / 90/684/EEC: Gemi inşaatı konusunda yardıma ilişkin 21 Aralık 1990 tarihli Konsey Direktifi
32. 393D0112 / OJL 044 22.02.93 s. 1 / 93/112/EEC: Devlet destekli ithalat kredileri alanında bazı ana ilkelerin uygulanmasına ilişkin 4 Nisan 1978 tarihli Kararın kapsamını genişleten 14 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı

33. 397D0173 / OJL 069 11.03.97 s.19 / Devlet destekli ithalat kredileri alanında bazı ana ilkelerin uygulanmasına ilişkin 4 Nisan 1978 tarihli Kararı değiştiren 3 Mart 1997 tarihli Konsey Kararı
34. 397D0530 / OJL 216 08.08.97 s.77 /97/530/EC: Devlet destekli ithalat kredileri alanında bazı ana ilkelerine ilişkin OECD Düzenlemesini değiştiren 24 Temmuz 1997 tarihli Konsey Direktifi

***Ticaret Politikası Araçlar***

35. 369R2603/OJL 324 27.12.69 s.25/ İhracata yönelik ortak kurallar getiren 20 Aralık 1969 tarih ve 2603/69 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
36. 388S2424 / OJL 209 02.08.88 s. 18 / Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğuna üye olmayan ülkelere ithal edilen dumping ve subvansiyonlu mallara karşı korunmaya ilişkin 29 Temmuz 1988 tarih ve 2424/88/ECSC Sayılı Komisyon Kararı
37. 394R0519/OJL 067 10.03.94 s. 89 / Bazı üçüncü ülkelere yapılan ithalata ilişkin ortak kurallar getiren ve 1765/82, 1766/82 ve 3420/83 Nolu Yönetmelikleri (EEC) iptal eden 7 Mart 1994 tarih ve 519/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
38. 394R0520 /OJL 066 10.03.94 s.1 / Miktar kotalarının idaresi için bir Topluluk usulünün oluşturulmasına ilişkin 7 Mart 1994 tarih ve 520/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
39. 394R3285 /OJL 349 31.12.94 s.53 / İthalata yönelik ortak kurallara ilişkin ve 518/94 Sayılı Yönetmeliği iptal eden 22 Aralık 1994 tarih ve 3285/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
40. 394R3286 / OJL 349 31.12.94 s.71 / Topluluğun uluslararası ticaret kuralları ve özellikle de Dünya Ticaret Örgütünün oluşturduğu kurallar dahilindeki haklarını kullanabilmesini sağlamak için ortak ticaret politikaları alanında Topluluk usullerinin yer aldığı 22 Aralık 1994 tarih ve 3286/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
41. 396R0383/OJL 056 06.03.96 s.1/ Avrupa Topluluğuna üye olmayan ülkelere ithal edilen dumping mallarına karşı korunmaya ilişkin 22 Aralık 1995 tarih ve 384/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
42. 396R0385 / OJL 056 06.03.96 s.21/ Gemilerin zarar verici fiyatlandırılmasına karşı korunmak için 29 Ocak 1996 tarih ve 385/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
43. 396R2271/ OJL 309 29.11.96 s.1 / Bir üçüncü ülke tarafından kabul edilen mevzuatın bölge dışında uygulanmasından doğan etkilere, buna dayanan eylemler ve bunlardan doğacak sonuçlardan korunmaya yönelik 22 Kasım 1996 tarih ve 2271/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

44. 396S2277/ OJL 308 29.11.96 s.11 / Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğuna üye olmayan ülkelerden ithal edilen dumping mallarına karşı korunmaya ilişkin 28 Kasım 1996 tarih ve 2277/96 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
45. 397R2026 / OJL 288 21.10.97 s.1 Avrupa Topluluğuna üye olmayan ülkelerden ithal edilen subvansiyonlu mallara karşı korunmaya ilişkin 6 Ekim 1997 tarih ve 2026/97 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

***Negatif Tedbirler (yaptırımlar)***

46. 392R3541/ OJL 361 10.12.92 s.1 / Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi 661 Sayılı İlke Kararı (1990) ve ilgili ilke kararları gereği, Irak'ın sözleşme ve işlemler ile ilgili taleplerini yerine getirmeyi yasaklayan 7 Aralık 1992 tarih ve 3541/92 Sayılı Konsey Yönetmeliği
47. 393R29267/ OJL 268 29.10.93 s.1/ Bazı malların Unita'ya satılmasını yasaklayan 25 Ekim 1993 tarih ve 3274/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
48. 393R3274/ OJL 295 30.11.93 s.1/ Bazı malların ve hizmetlerin Libya'ya satılmasını önleyen 29 Kasım 1993 tarih ve 3274/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
49. 393R3275/ OJL 30.11.93.4/ Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi 883 Sayılı İlke Kararı (1993) ve ilgili ilke kararları gereği, sözleşme ve işlemler ile ilgili taleplerin yerine getirilmesini yasaklayan 29 Kasım 1993 tarih ve 3274/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
50. 394R1264 / OJL 139 02.06.94 s.4/ Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi 917 (1994), 841 (1993), 873 (1993) Sayılı İlke Kararları ve ilgili ilke kararları gereği, Haiti makamlarının, sözleşme ve işlemler ile ilgili taleplerinin yerine getirilmesini yasaklayan 29 Kasım 1993 tarih ve 3274/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
51. 394R2543/OJL 182 16.07.94 s.1/ Birleşmiş Milletler Güvenlik Konseyi 757 Sayılı İlke Kararı (1992) ve ilgili ilke kararları gereği, sözleşme ve işlemler ile ilgili taleplerin yerine getirilmesini yasaklayan 11 Temmuz 1994 tarih ve 1733/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
52. 394R2543/ OJL 271 21.10.1994 s.1/ Haiti ile bazı ekonomik ve mali ilişkilerin sürdürülmemesini getiren 1263/94 Sayılı Yönetmeliği (EC) iptal eden 19 Ekim 1994 tarih ve 2543/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği
53. 396R2382/OJL 328 18.12.96 s.1/ Yugoslavya Cumhuriyeti (Sırbistan ve Karabağ), Hırvatistan Cumhuriyetinin Birleşmiş Milletlerin Koruması Altındaki bölgeleri ve Bosnalı Sırp güçlerinin kontrolü altında bulunan Bosna ve Hersek Cumhuriyetlerinin bölgeleri ile ekonomik ve mali ilişkilerin kısıtlandırılmasını sonlandıran 990/93 ve 2471/94 Sayılı

Yönetmelikleri iptal eden 9 Aralık 1996 tarih ve 2382/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) 9 Aralık 1996 tarih ve 2382/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

54. 396R2465/ OJL OJL 337 27.12.96 s.1/ Avrupa Topluluğu ile Irak arasındaki ekonomik ve mali ilişkilere ara verilmesine ilişkin 17 Aralık 1996 tarih ve 2465/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği
55. 397R2229/ OJL 309 12.11.97 s.1/ Angola ile, 'Uniao Nacional para a Independencia Total de Angola'yu (UNITA) barış sürecinde yükümlülüklerini yerine getirmelerini sağlamak amacıyla bazı ekonomik ilişkilere ara verilmesine yönelik 30 Ekim 1997 tarih ve 2229/97 Sayılı Konsey Yönetmeliği
56. 397R2465/ OJL 344 15.12.97 s.1/ Sierra Leone ile bazı ekonomik ilişkilere ara verilmesine ilişkin 8 Aralık 1997 tarih ve 2465/97 Sayılı Konsey Yönetmeliği
57. 398R0926 /OJL 130 1.05.1998, s,1 / Yugoslavya Federal Cumhuriyeti ile bazı ekonomik ilişkilerin azaltılmasına ilişkin 17 Nisan 1998 tarih ve 926/98 Sayılı Konsey Yönetmeliği
58. 491D0588 / OJL 315 15.11.91 s.49 / 91/588/ECSC: 11 Kasım 1991 tarihinde toplanan Konsey toplantısında üye devlet hükümetleri temsilcilerinin Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ile Yugoslavya Sosyalist Federal Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşma gereği verilen tavizlerin askıya alınmasına yönelik aldığı Karar
59. 496D0707/ OJL 295 30.11.93/ Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ile eski Yugoslavya Cumhuriyeti (Sırbistan ve Karabağ) arasındaki ticaret ile ilgili 93/235/ECSC Sayılı Kararı fesh eden 96/707/ECSC Sayılı Karar

#### ***Çifte Kullanımlı Mallar***

60. 394R3381 / OJL 367 31.12.94 s.1/ Çift kullanımlı malların ihracatının kontrolüne ilişkin bir Topluluk rejimi oluşturan 19 Aralık 1994 tarih ve 3381/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği
61. 296A0627 (01)/ OJL 153 27.06. 96 s.48/ Avrupa Toplulukları ile Pakistan İslam Cumhuriyeti arasında tekstil ürünlerinin pazara girişine ilişkin düzenlemeler ile ilgili Görüş Birliğine Dair Memorandum
62. 296A0627 (02) / OJL 153 27.06.96 s.53 / Avrupa Toplulukları ile Hindistan Cumhuriyeti arasında tekstil ürünlerinin pazara girişine ilişkin düzenlemeler ile ilgili Görüş Birliğine Dair Memorandum
63. 296D0213 (01) / OJL 035 13.02.96 s.1/ Gümrük Birliğinin nihai aşamasının uygulanmasına ilişkin 22 Aralık 1995 tarihli AT-Türkiye Ortaklık Konseyi Kararı

- 64.** 298A0180 (1) OJL 068 9.03.1998/ Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Estonya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşması
- 65.** 298A0202(01) / OJL 026 02.02.98 s.3/ Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Latviya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşması – Tekstil ürünlerine uygulanabilecek başka düzenlemelerin yer aldığı Madde 16’da(2) sözü edilen Protokol 1 - Topluluk ve Latviya arasında işlenmiş tarım ürünleri ticaretine ilişkin Protokol 2 – Menşe ürün tanımı ve idari işbirliği yöntemlerine ilişkin Protokol 3 – Latviya ve İspanya ve Portekiz arasında ticarete ilişkin belirli hükümlere dair Protokol 4 - Gümrük meseleleri ile ilgili idari makamlar arasında karşılıklı yardım – Nihai Karar – Ortak Deklarasyonlar – Tek taraflı Deklarasyonlar
- 66.** 298A0220(01) / OJL 051 20.02.98 s.3/ Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Litvanya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşması – Tekstil ürünlerine uygulanabilecek başka düzenlemelerin yer aldığı Madde 16’da(2) sözü edilen Protokol 1 - Topluluk ve Latviya arasında işlenmiş tarım ürünleri ticaretine ilişkin Protokol 2 – Menşe ürün tanımı ve idari işbirliği yöntemlerine ilişkin Protokol 3 – Latviya ve İspanya ve Portekiz arasında ticarete ilişkin belirli hükümlere dair Protokol 4 - Gümrük meseleleri ile ilgili idari makamlar arasında karşılıklı yardım – Nihai Karar – Ortak Deklarasyonlar – Tek taraflı Deklarasyonlar
- 67.** 298D0119(01) / OJL 013 19.01.98 s.57 / Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Romanya arasında bir ortaklık kuran ve 1 Ocak - 31 Aralık 1998 tarihleri arasında bazı AKÇT çelik ürünlerinin Romanya’dan Topluluğa ithalatına yönelik 22 Aralık 1997 tarihli 3/97 Sayılı Ortaklık Konseyi Karar
- 68.** 298D0119 (02) / OJL 013 19.01.98 s.71 / Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Slovakya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran ve 1 Ocak - 31 Aralık 1998 tarihleri arasında bazı AKÇT ve AT çelik ürünlerinin Slovakya Cumhuriyetinden Topluluğa ithalatına yönelik 22 Aralık 1997 tarihli 3/97 Sayılı Ortaklık Konseyi Karar (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi)
- 69.** 298D0119 (03) / OJL 013 19.01.98 s.85/Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Bulgaristan Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran ve 1 Ocak - 31 Aralık 1998 tarihleri arasında bazı AKÇT çelik ürünlerinin Bulgaristan Cumhuriyetinden Topluluğa ithalatına yönelik 23 Aralık 1997 tarihli 3/97 Sayılı Ortaklık Konseyi Karar (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi)
- 70.** 298D0119 (04) / OJL 013 19.01.99 s.99 / Bir taraftan Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri arasında, diğer taraftan Çek Cumhuriyeti

arasında bir ortaklık kuran ve 1 Ocak - 31 Aralık 1998 tarihleri arasında bazı AKÇT ve AT çelik ürünlerinin Çek Cumhuriyetinden Topluluğa ithalatına yönelik 22 Aralık 1997 tarihli 3/97 Sayılı Ortaklık Konseyi Karar (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi)

71. 388D0656 / OJL 380 31.12.1988, s.1 AET ile Çin Halk Cumhuriyeti arasında tekstil ürünleri ticaretine ilişkin Anlaşma için geçici uygulama getiren 19.12.88 tarihli Konsey Kararı
72. 393R3030 / OJL 275 08.11.93 s.1 / Üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin kurallar getiren 12 Ekim 1993 tarihli 3030/93 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
73. 393R3617 / (OJL 328, 29.12.93) / Üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine Komisyon kuralları getiren 3030/93 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) EK III, Madde 14, 21 ve 28'ini değiştiren 29 Aralık 1993 tarihli Konsey Yönetmeliği
74. 394D0277 / OJL 123, 17.5.94) / AET ile bazı ülkeler arasında (Arnavutluk, Ermenistan, Azerbeycan, Belarus, Bulgaristan, Çek Cumhuriyeti, Gürcistan, vs.) tekstil ürünleri ticaretine ilişkin bazı Anlaşma ve Protokollerin geçici olarak uygulanmasına dair 20.12.94 tarihli Konsey Kararı
75. 394R0195 / (OJL 29, 2.2.94) / Üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine Komisyon kuralları getiren 3030/93 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin EK I, II, II, III, V, VII, VIII VE IX)'u değiştiren 12 Ocak 1994 tarihli Komisyon Yönetmeliği
76. 394R0517/ OJL 067 10.03.94 s.1 / İkili anlaşma, protokol ya da başka düzenlemeler ile, ya da başka özel Topluluk ithalat kuralları kapsamında olmayan üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin kurallar getiren 7 Mart 1994 tarih ve 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
77. 394R1470 / OJL 159 28.06.94 s.14/Çin Halk Cumhuriyetinin kategori 160'da yer alan tekstil ürünlerine miktar kotaları getiren ve üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin EK IV ve V'ini değiştiren 27 Haziran 1994 tarihli ve 1470/94 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
78. 394R1756/ OJL 183 19.07.94 s. 9/ Çin Halk Cumhuriyetinin kategori 122, 123, 124, 125 B, 140 ve 146 C'de yer alan tekstil ürünlerine miktar kotaları getiren ve üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin EK IV ve V'ini değiştiren 18 Temmuz 1994 tarihli ve 1756/94 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
79. 394R2612/ OJL 279 28.10.97 s.7/ Çin Halk Cumhuriyetinin kategori 127 B ve 145'de yer alan tekstil ürünlerine miktar kotaları getiren ve üçüncü



ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin EK IV ve V'ini değiştiren 27 Ekim 1994 tarihli ve 2612/94 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

80. 394R2798/OJL 297, 18.11.94/ İkili anlaşma, protokol ya da başka düzenlemeler ile, ya da başka özel Topluluk ithalat kuralları kapsamında olmayan üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin kurallar getiren 7 Mart 1994 tarih ve 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) EK IV'ünde sıralanan
81. Çin Halk Cumhuriyeti menşeli bazı tekstil ürünlerinin ithalatında uygulanacak miktar sınırlaması seviyesini 1994 için değiştiren 14 Kasım 1994 tarihli Komisyon Yönetmeliği
82. 394R2980 / OJL 315 08.12.94 s.2/ Çin Halk Cumhuriyetinin kategori 146A ve 146 B'de yer alan tekstil ürünlerine miktar kotaları getiren ve üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin EK IV ve V'ini değiştiren 7 Aralık 1994 tarihli ve 2980/94 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
83. 394R3036 /OJL 322 15.12.94 s.1 / Bazı üçüncü ülkelerde işlendikten ya da işlem gördükten sonra tekrar Topluluğa ithal edilen bazı tekstil ve giyim ürünlerine uygulanabilecek dışarda işleme sürecine ilişkin düzenlemeler oluşturan 8 Aralık 1994 tarihli ve 3036 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
84. 394R3168 /OJL 335 23.12.1994, s.23/ İkili anlaşma, protokol ya da başka düzenlemeler ile, ya da başka özel Topluluk ithalat kuralları kapsamında olmayan üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin kurallar getiren 7 Mart 1994 tarih ve 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulanmasına ilişkin 21 Aralık 1994 tarih ve 3168/94 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
85. 394R3169 / OJL 335, 23.12.94 /Üçüncü ülkelerden ithal edilecek olan bazı tekstil ürünlerine ilişkin Komisyon kuralları getiren 3030/93 tarihli Konsey Yönetmeliğinin (EEC) EK III'ünü değiştiren 23 Aralık 1994 tarihli Konsey Yönetmeliği
86. 395D0155/ OJL 104 06.05.1995, s.1/ Avrupa Topluluğu ile Çin Halk Cumhuriyeti arasında, tekstil ürünleri ticaretine ilişkin ikili anlaşmalar kapsamına girmeyen tekstil ürünleri ticaretine ilişkin Anlaşmanın geçici uygulanmasına dair 10.04.1995 tarih ve 95/155/EC Sayılı Konsey Kararı
87. 395R1627/OJL 155 6.7.1995, s.8/ İkili anlaşma, protokol ya da başka düzenlemeler ile, ya da başka özel Topluluk ithalat kuralları, Topluluk ithalat izni kapsamında olmayan üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin kurallar getiren ve 7 Mart 1994 tarih ve 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EC) uygulama alanına ilişkin ve Yönetmeliğinin bazı hükümlerine değişiklik getiren 3168/94 Sayılı



Komasyon Yönetmeliğini değiştiren 5 Temmuz 1995 tarih ve 1627/95 Sayılı Komasyon Yönetmeliği

88. 395R3017/ OJL 314 28.12.95 s.40 / Bazı üçüncü ölkelerde işlendikten ya da işlem gördükten sonra tekrar Topluluğa ithal edilen bazı tekstil ve giyim ürünlerine uygulanabilecek dışarda işleme sürecine ilişkin düzenlemeler oluşturan 8 Aralık 1994 tarihli ve 3036 Sayılı Konsey Yönetmeliğin (EC) uygulanmasına yönelik hükümler getiren 20 Aralık 1995 tarih ve 3017/95 Sayılı Komasyon Yönetmeliği
89. 395R3060 /OJL 326 30.12.95 / Tayvan'dan bazı tekstil ürünlerinin ithal edilmesine ilişkin düzenlemelere dair 33 Aralık 1995 tarih ve 3060/95 Sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
90. 396D0415 /OJL 173 11.07.96 s.1 /96/415/EC: Avrupa Topluluğu ile Dünya Ticaret Örgütüne üye bazı ölkeler ile yapılan tekstil ürünleri ticaretine ilişkin idari düzenlemelerin sonuçlanmasına ilişkin 28 Mayıs 1996 tarihli Konsey Kararı
91. 396 D0477/ OJL 199 08.08.1996, 1/ 96/477/EC: Avrupa Topluluğu ile Viyetnam Sosyalist Cumhuriyeti arasında yapılan tekstil ve giyim ürünleri ticaretine ilişkin Anlaşmanın sonuçlanmasına ilişkin 21 Mart 1996 tarihli Konsey Kararı
92. 396D0528/ OJL 227 7.9.1996/AKÇT ürünlerne FTA (Ortaklık Konseyi Kararı ile AT ürünleri Gümrük Birliğini tamamlayan)
93. 396R0139/ OJL 021 27.1.96 s.7/ Yeknesak Topluluk kontrol dökümanı ile ilgili olarak 3285/94 ve 519/94 Sayılı Yönetmelikleri (EC) değiştiren 22 Ocak 1996 tarih ve 139/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği
94. 396R0538/OJL 079 29.03.96 s.1/ Federal Yugoslavya Cumhuriyeti (Sırbistan ve Karabağ) menşeli bazı tekstil ürünlerin ithalatına ilişkin 517/94 Sayılı Yönetmeliği değiştiren 25 Mart 1996 tarih ve 538/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
95. 396R1410 /OJL 181 20.07.1996 s.15/ Üçüncü ölkelerden ithal edilen bazı tekstil ürünlerine yönelik kurallara ilişkin 3030/93 Sayılı Yönetmeliğin EK I, II, III, V, VI, VII, VIII, IX ve XI'I değiştiren 3053/95 Sayılı Yönetmeliğin kısmen geri çekilmesi ile ilgili 19 Temmuz 1996 tarih ve 1410/96 Sayılı Komasyon Yönetmeliği(EC)
96. 396R1476/OJL 188 27.7.96 s.4/ Kuzey Kore menşeli, kategori 87 ve 109'a giren tekstil ürünleri ithalatı için kotalar getiren ve üçüncü ölkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine Komasyon kuralları getiren 517/94 Sayılı YönetmeliğiEK IV ve V'ine değişiklik getiren 26 Temmuz 1996 tarih ve 1476/96 Sayılı Komasyon Yönetmeliği(EC)

97. 396R1937 /OJL 255 9.10.96 s.4/ İkilî anlaşma, protokol ya da başka düzenlemeler ile, ya da başka özel Topluluk ithalat kuralları kapsamında olmayan üçüncü ülkelerden ithal edilecek bazı tekstil ürünlerine ilişkin kurallar getiren 517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğinin EK III B ve VI'sını değiştiren 8 Ekim 1996 tarih ve 1937/96 Sayılı Komisyon Yönetmeliği(EC)
98. 396R2315/ OJL 314 4.12.96 s.1/ 3030/93 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) Madde 1'ine (7) uygun olarak 1 Ocak 1998 yılı itibarıyla GATT 1994'e entegre olacak tekstil ve giyim ürünlerinin listesini oluşturan ve 3030/93 Sayılı Yönetmeliğin (EEC) EK X'unu ve 3285/94 Sayılı Yönetmeliğin (EC) EK II'sini değiştiren 25 Kasım 1996 tarih ve 2315/96 Sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
99. 396R2339 /OJL 318 7.12.96 s.5/517/94 Sayılı Konsey Yönetmeliğine (EC) uygun olarak 1997 yılı için oluşturulan tekstil kotalarının idaresi ve dağıtımı için kurallar getiren 6 Aralık 1996 tarih ve 2339/96 Sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
100. 397D0481 /OJL 210 4.8.1997 /97/481/EC: AT ve AKÇT Antlaşmaları kapsamındaki bazı çelik ürünlerinin Ukrayna'dan Avrupa Topluluğuna ithal edilmesine yönelik olarak Avrupa Topluluğu ile Ukrayna arasında miktar kısıtlaması olmaksızın bir çifte kontrol sisteminin ön görün mektup teatisi şeklindeki Anlaşmanın sonuçlandırılmasına ilişkin 26 Haziran 1997 tarihli Konsey Kararı
101. 397D0482/ OJL 210 4.8.197/97 482/ECSC: Bazı çelik ürünlerin ticaretine ilişkin Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ile Ukrayna arasında yapılan anlaşmaların sonuçlandırılmasına ilişkin 7 Temmuz 1997 tarihli Komisyon Kararı
102. 397D0550/OJL 227 18.8.1997, s.1/97/550/ec: Tekstil ürünleri ticaretine ilişkin Avrupa Topluluğu ile Moldova Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşmanın sonuçlanmasına yönelik 21 Mart 1996 tarihli Konsey Kararı
103. 397D0566 / OJ L 233 25.08.1997 s.32 97/566/EC: Avrupa Topluluğu ile eski Yugoslavya Makedonya Cumhuriyeti arasında yapılan tekstil ürünlerinin ticaretine ilişkin Anlaşmanın geçiçi olarak uygulanması hakkında 24 Temmuz 1997 tarihli Konsey Kararı
104. 397D0741 / OJ L 300 4.11.1997 97/741/EC:, AT ve AKÇT Antlaşmalarında kapsanan bazı çelik ürünlerinin Rusya Federasyonundan Avrupa Topluluğuna ihracatı konusunda miktar kısıtlamaları olmaksızın bir çifte kontrol sistemi oluşturan, Avrupa Topluluğu ile Rusya Federasyonu arasında bir Mektup Teatisi şeklinde Anlaşmanın sonuçları hakkında 24 Temmuz 1997 tarihli Konsey Kararı
105. 397D0742 / OJ L 300 4.11.1997 s.4 97/742/ECSC: Bazı çelik ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ile Rusya

Federasyonu arasında yapılan anlaşmaların sonucu hakkında 12 Eylül 1997 tarihli Komisyon Kararı

106. 397D0831 / OJ L 348 18.12.1997 / 97/831/EC, OJ L 348 18.12.1997  
Konsey Kararı: FYROM ile işbirliği anlaşması. Bir çelik protokolu da (demir parçalarının iki kez kontrolü de dahil) dahil.
107. 397R447 / OJ L 068 08.03.97 s.16 / Çin Halk Cumhuriyetinde dışa yönelik işleme faaliyetlerinden sonra bu ülke çıkışlı belirli tekstil ürünlerinin Avrupa Topluluğuna yeniden ithaline Topluluk miktar kısıtlaması getiren ve üçüncü ülkelerden belirli tekstil ürünlerinin ithaline ilişkin ortak kurallar hakkında 3030/93 sayılı Konsey Yönetmeliğinin (EEC) VII.Ekini değiştiren 7 Mart 1997 tarih ve 447/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
108. 397R1087 / OJ L 158 17.06.97 s.1 / Çin menşeli tekstil ve giyim ürünleri ve belirli kota ürünlerinin, miktar kısıtlamaları veya eş etkili önlemler olmaksızın Kanarya adalarına ithalata yetki veren 9 Haziran 1997 tarih ve 1087/97 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
109. 397R1445 / OJ L 198 25.07.97 s.1 / Çin Halk Cumhuriyetinde ekonomik dışa yönelik işleme faaliyetlerinden sonra bu ülke çıkışlı 13.kategoriden tekstil ürünlerinin Avrupa Topluluğuna yeniden ithaline uygulanan Topluluk miktar kısıtlamalarının seviyesini belirleyen ve 3030/93 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 24 Temmuz 1997 tarih ve 1445/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
110. 397R1526 / OJ L 210 04.08.97 s.1 / AT ve AKÇT Antlaşmalarınca kapsanan belirli çelik ürünlerinin Ukrayna'dan Avrupa Topluluğuna ihracı konusunda miktar kısıtlamaları olmaksızın çifte kontrol sistemi uygulanması hakkında 26 Haziran 1997 tarih ve 1526/97 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
111. 397R2135 / OJ L 300 04.11.97 s.1 / AT ve AKÇT Antlaşmalarınca kapsanan belirli çelik ürünlerinin Rusya Federasyonu'ndan Avrupa Topluluğuna ihracı konusunda miktar kısıtlamaları olmaksızın çifte kontrol sistemi uygulanması hakkında 24 Temmuz 1997 tarih ve 2135/97 sayılı Konsey Yönetmeliği(EC)
112. 397R2458 / OJ L 340 11.12.97 s.31 / 517/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC) uyarınca 1998 yılı için belirlenen tekstil kotalarının idaresi ve dağıtımı için kurallar getiren 10 Aralık 1997 tarih ve 2458/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
113. 397R2577 / OJ L 350 20.12.97 s.60 / Rusya Federasyonu menşeli belirli tekstil ürünlerinin ithali ile ilgili 16 aralık 1997 tarih ve 2577/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 114.** 397R2604 / OJ L 351 23.12.97 s.28 / AT ve AKÇT Antlaşmalarında kapsanan, üçüncü ülke menşeli belirli demir ve çelik ürünlerinin ithaline bir ön Topluluk araştırması uygulamasını başlatan 16 Aralık 1997 tarih ve 2604/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 115.** 397S0862 / OJ L 351 23.12.1997 / Üye Devletler Hükümet Temsilcilerinin Kararları 97/862/ECSC OJ L 351 23.12.1997 ; Kazakistan menşeli belirli AKÇT çelik ürünlerine uygulanan özerk Topluluk kotaları
- 116.** 397S1401 / OJ L 193 22.07.97 s.12 / Ukrayna menşeli belirli çelik ürünlerinin ithaline ilişkin belirli kısıtlamalar hakkında 7 Temmuz 1997 tarih ve 1401/97/ACSC sayılı Komisyon Kararı
- 117.** 397S1401 / OJ L 211 5.8.1997 / Ukrayna menşeli belirli çelik ürünlerinin ithali üstündeki belirli kısıtlamalar hakkında 7 Temmuz 1997 tarih ve 1401/97/ACSC (OJ L 193 22. Temmuz 1997) sayılı Komisyon Kararına Düzeltme
- 118.** 397S2136 / OJ L 300 4.11.97 s.15 / Rusya Federasyonu menşeli belirli çelik ürünlerinin ithaline ilişkin belirli kısıtlamalar hakkında 12 Eylül 1997 tarih ve 2136/97/ECSC sayılı Komisyon Kararı
- 119.** 117 A. 398D0135 / OJ L 041 13.02.98 s.1 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Topluluğu ile Mısır Arap Cumhuriyeti arasında bir ... geçici olarak uygulanmasına ilişkin 18 Aralık 1997 tarihli Konsey Kararı
- 120.** 398R0084 / OJ L 013 19.01.98 s.1 / 1 Ocak ile 31 Aralık 1998 dönemi için (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi) Romanya'dan Topluluğa belirli AKÇT çelik ürünlerinin ihracı ile ilgili 19 Aralık 1997 tarih ve 84/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 121.** 398R0085 / OJ L 013 19.01.98 s.15 / 1 Ocak ile 31 Aralık 1998 dönemi için (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi) Slovakya'dan Topluluğa belirli AKÇT ve AT çelik ürünlerinin ihracı ile ilgili 19 Aralık 1997 tarih ve 85/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 122.** 398R0086 / OJ L 013 19.01.98 s.29 / 1 Ocak ile 31 Aralık 1998 dönemi için (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi) Bulgaristan'dan Topluluğa belirli AKÇT çelik ürünlerinin ihracı ile ilgili 19 Aralık 1997 tarih ve 86/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 123.** 398R0087 / OJ L 013 19.01.98 s.43 / 1 Ocak ile 31 Aralık 1998 dönemi için (çifte kontrol sisteminin yenilenmesi) Çek Cumhuriyeti'nden Topluluğa belirli AKÇT ve AT çelik ürünlerinin ihracı ile ilgili 19 Aralık 1997 tarih ve 87/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 124.** 398R0190 / OJ L 020 27.01.98 s.1 / Eski Yugoslavya Makedonya Cumhuriyetinden Topluluğa belirli AKÇT ve AT çelik ürünlerinin ihracı

(çifte kontrol sistemi) ile ilgili 19 Ocak 1998 tarih ve 190/98 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)

- 125.** 398R0283 / OJ L 028 04.02.98 s.9 / Avrupa Topluluğunda 1998 yılında düzenlenmiş olan ticaret fuarlarına katılmış belirli üçüncü ülkeler menşeli belirli tekstil ürünlerinin Topluluğa ithali için ek kotalar açılması hakkında 3 Şubat 1998 tarih ve 283/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

***Kuzey Amerika, Uzak Doğu, Okyanusya***

- 126.** 376R2300 / OJ L 260 24.6.76 s.1 / Avrupa Toplulukları ile Kanada arasında ticari ve ekonomik işbirliği için Çerçeve Anlaşma yapan 20 Eylül 1976 tarih ve 2300/76 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 127.** 385R2616 / OJ L 250 19.9.85 s.1 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Çin Halk Cumhuriyeti arasında bir Ticari ve Ekonomik İşbirliği Anlaşmasının sonuçlandırılması ile ilgili 16 Eylül 1985 tarih ve 2616/85 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 128.** 392D0605 / OJ L 404 31.12.1992 s.2 / Ekonomik Topluluk ile Makao arasında bir ticaret ve işbirliği anlaşmasının sonuçlandırılması ile ilgili 14 Aralık 1992 tarihli Konsey Kararı
- 129.** 397D0784 / OJ L 321 22.1.97 s.30 / Telekomünikasyon ihalesi hakkında bir Anlaşma ile Avrupa Topluluğu ve Kore Cumhuriyeti arasında özel telekomünikasyon operatörlerinin ihalesi ile ilgili muhtıra şeklinde bir Anlaşmanın sonuçlandırılması hakkında 22 Nisan 1997 tarihli Konsey Kararı

***Avrupa, BDT – Çok Yönlü İlişkiler***

- 130.** 287A0610 (01) / OJ L 149 10.06.87 s.14 / Deniz Araştırması için Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Uluslararası Konsey arasında Mektup Teatisi şeklinde Düzenleme
- 131.** 287A0926 (01) OJ L 273 26.09.87 s.35 / İşbirliğinin güçlendirilmesi ve yoğunlaştırılması hakkında Avrupa Topluluğu ile Avrupa Konseyi arasında Mektup Teatisi
- 132.** 294A0820 (01) / OJ L 215 20.08.94 s.10 / 10 Aralık 1982 tarihli Deniz Kanunu hakkında Birleşmiş Milletler Sözleşmesinin XI. Kısımının uygulanması ile ilgili Anlaşma

***Avrupa, BDT – Çok yönlü ilişkiler***

- 133.** 396D0706 / OJ L 325 14.12.96 s.20 96/706/EC: Euro-Akdeniz ortaklığı (MEDA) çerçevesinde ekonomik ve sosyal yapılar reformu ile birlikte



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

alınacak mali ve teknik önlemlere ilişkin gösterge programlarının ana hatlarının kabul edilmesi hakkında 6 Aralık 1996 tarihli Konsey Kararı

- 134.** 396R1488 / OJ L 189 30.07.96 s.1 / Euro-Akdeniz ortaklığı (MEDA) çerçevesinde ekonomik ve sosyal yapılar reformu ile birlikte alınacak mali ve teknik önlemlere ilişkin 23 Temmuz 1996 tarihli Konsey Yönetmeliği (EC)

### *Avrupa, BDT – Üye Olmayan Ülkelerle İkili Anlaşmalar*

- 135.** 273A0722 (01) / OJ L 350 19.12.73 s.2 / Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğuna Üye Devletler ile İzlanda Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 136.** 282D0621(03) / OJ L 174 21.06.82 s.9 / 1 ve 2. Protokolları değiştiren 2 Aralık 1981 tarihli AET-İzlanda Karma Komitesinin 5/81 sayılı Kararı
- 137.** 382R1531 (OJ L 174 21.06.82 s.9)
- 138.** 282D0621(04) / OJ L 174 21.06.82 s.13 / 1 ve 2. Protokolları değiştiren 9 Aralık 1981 tarihli AET-Norveç Karma Komitesinin 5/81 sayılı Kararı
- 139.** 382R1532 (OJ L 174 21.06.82 s.12)
- 140.** 282D1231 (01) / OJ L 382 31.12.82 s.14 / 1 ve 2. Protokolları değiştiren 30 Kasım 1982 tarihli AET-Norveç Karma Komitesinin 3/82 sayılı Kararı
- 141.** 382R3618 (OJ L 382 31.12.82 s.13)
- 142.** 294D0330 (01) / OJ L 085 30.03.94 s.60 / AEA Karma Komitesinin iç tüzüğünü kabul eden 8 Şubat 1994 tarih ve 1/94 sayılı AEA Karma Komite Kararı
- 143.** 372R2840 / OJ L 300 31.12.72 s.188 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve İsviçre Konfederasyonu arasında bir Anlaşmayı sonuçlandıran ve uygulanması için hükümler kabul eden ve 22 Temmuz 1972 tarihinde Avrupa Ekonomik Topluluğu ile İsviçre Federasyonu arasındaki Anlaşmanın, Lihtenştayn Prensiği için, geçerliliği ile ilgili ek bir anlaşmayı sonuçlandıran 19 Aralık 1972 tarih ve 2840/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 144.** 372R2842 / OJ L 301 31.12.72 s.1 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile İzlanda Cumhuriyeti arasında bir Anlaşmayı sonuçlandıran ve uygulanması için hükümler kabul eden 19 Aralık 1972 tarih ve 2842/72 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 145.** 373R1691 / OJ L 171 26.6.73 s.1 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Norveç Krallığı arasında bir Anlaşmayı sonuçlandıran ve uygulanması



için hükümler kabul eden 25 Temmuz 1973 tarih ve 1691/73 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

- 146.** 382R1531 / OJ L 174 21.06.82 s.9 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile söz konusu Devlet arasındaki Anlaşmanın 1 ve 2. Protokollarını değiştiren AET-İzlanda Ortak Komitesinin 5/81 sayılı Kararının uygulanması hakkında 25 Mayıs 1982 tarih ve 1531/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 147.** 382R1532 / OJ L 174 21.06.82 s.12 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile söz konusu Devlet arasındaki Anlaşmanın 1 ve 2. Protokollarını değiştiren AET-Norveç Ortak Komitesinin 5/81 sayılı Kararının uygulanması hakkında 25 Mayıs 1982 tarih ve 1532/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 148.** 382R3618 / OJ L 382 31.12.82 s.13 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile söz konusu Devlet arasındaki Anlaşmanın 1 ve 2. Protokollarını değiştiren AET-Norveç Ortak Komitesinin 3/82 sayılı Kararının uygulanması hakkında 21 Aralık 1982 tarih ve 3618/82 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

***Avrupa, BDT – Üye Olmayan Devletler ile Yapılan İkili Anlaşmalar***

- 149.** 346. 287A1231 (05) / OJ L 393 31.12.87 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Kıbrıs Cumhuriyeti arasında bir Ortaklık kuran Anlaşmanın ikinci safhasının uygulanması için koşulları ve usulleri belirleyen ve Anlaşmanın belirli hükümlerini uyarlayan Protokol
- 150.** 347. 291A0509 (01) / OJ L 116 09.05.91 s.67 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Malta arasında bir ortaklık kuran Anlaşmanın ilk safhasını uzatan Protokol
- 151.** 348. 295D1214 (01) / OJ L 301 14.12.95 s.36 /AEA Anlaşmasına Ek II'yi (teknik yönetmelikler, standartlar, test ve belgeleme) değiştiren 29 Eylül 1995 tarih ve 62/95 sayılı AEA Karma Komitesi Kararı
- 152.** 349. 296D0213 (03) / OJ L 035 13.02.96 s.49 / Türk uzmanlarının bazı teknik komitelerin çalışmalarına katılmaları için yapılacak düzenlemeler hakkında 22 Aralık 1995 tarihli AT-Türkiye Ortaklık Konseyinin 5/95 sayılı Kararı
- 153.** 350. 296D0213 (04) / OJ L 035 13.02.96 s.50 / AT-Türkiye Ortaklık Konseyinin 1/95 sayılı Kararına Ek 9'da değinilen komitelerin listesinin genişletilmesi hakkında 22 Aralık 1995 tarihli AT-Türkiye Ortaklık Konseyinin 6/95 sayılı Kararı
- 154.** 351. 296D0809 (01) / OJ L 200 09.08.96 s.14 / AT-Türkiye Ortaklık Konseyinin 1/95 sayılı Kararının uygulanması için ayrıntılı kurallar





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

belirleyen 20 Mayıs 1996 tarihli AT-Türkiye Ortaklık Konseyinin 1/96 sayılı Kararı

- 155.** 352. 391D0602 / OJ L 325 27.11.91 s.23 91/602/EEC: Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Yugoslavya Sosyalist Federal Cumhuriyeti arasındaki İşbirliği Anlaşmasını fesheden 25 Kasım 1991 tarihli Konsey Kararı
- 156.** 353. 391R3451 / OJ L 327 29.11.91 s.1 / AET-Malta Ortaklık Konseyinin 1/89 sayılı Kararına ekli Ortak Deklarasyonun uygulanması için hükümler getiren 25 Kasım 1991 tarih ve 3451/91 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)

### *Avrupa, BDT – Üye Olmayan Devletlerle Yapılan İkili Anlaşmalar*

- 157.** 375. 293A0218 (01) / OJ L 041 18.02.93 s.46 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Moğolistan arasında ticaret ve ekonomik işbirliği hakkında Anlaşma
- 158.** 376. 293A1122 (01) / OJ L 287 22.11.93 s.2 / Avrupa Kömür Çelik Topluluğuna Üye Devletler ve Avrupa Kömür Çelik Topluluğu ile Slovenya Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 159.** 377. 293A123 (03) / OJ L 337 31.12.93 s.84 / Bazı tür şaraplar için karşılıklı tarife kotaları konulması hakkında Avrupa Topluluğu ile Macaristan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 160.** 378. 293A1231 (04) / OJ L 337 31.12.93 s.94 / Şarap isimlerinin karşılıklı olarak korunması ve kontrolü hakkında Avrupa Topluluğu ile Macaristan Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 161.** 379. 293A1231 (05) / OJ L 337 31.12.93 s.167 / Şarap isimlerinin karşılıklı olarak korunması ve kontrolü hakkında Avrupa Topluluğu ile Macaristan Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmanın 4.Maddesi ile ilgili Mektup Teatisi
- 162.** 380. 293A1231 (06) / OJ L 337 31.12.93 s.169 / Şarap isimlerinin karşılıklı olarak korunması ve kontrolü hakkında Avrupa Topluluğu ile Macaristan Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmanın 4.Maddesi ile ilgili Mektup Teatisi
- 163.** 381. 293A1231 (08) / OJ L 337 31.12.93 s.178 / Şarap isimlerinin karşılıklı olarak korunması ve kontrolü hakkında Avrupa Topluluğu ile Romanya arasındaki Anlaşma
- 164.** 382. 293A1231 (16) / OJ L 347 31.12.93 s.269 / Transit hakkında Avrupa Topluluğu ('Topluluk') ile Macaristan arasındaki Mektup Teatisi

- 165.** 383. 294A0517 (02) / OJ L 123 17.05.94 s.64 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Ermenistan Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 166.** 384. 294A0517 (03) / OJ L 123 17.05.94 s.92 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Azerbaycan Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 167.** 385. 294A0517 (04) / OJ L 123 17.05.94 s.120 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Beyaz Rusya Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 168.** 386. 294A0517 (07) / OJ L 123 17.05.94 s.250 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Gürcistan Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 169.** 387. 294A0517 (12) / OJ L 123 17.05.94 s.390 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Moldova Cumhuriyeti arasında Anlaşma
- 170.** 388. 294A1231 (20) / OJ L 357 31.12.94 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Üye Devletleri ve Romanya arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşması – Nihai Senet
- 171.** 389. 294A1231 (35) / OJ L 360 31.12.94 s.211 / Canlı büyükbaş hayvanlar için belirli düzenlemeler hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Çek Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi
- 172.** 390. 294A1231 (39) / OJ L 366 31.12.94 s.25 / Avrupa Toplulukları ile Üyesi Devletler ve Romanya arasındaki Avrupa Anlaşmasına, ve Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Avrupa Kömür Çelik Topluluğu ve Romanya arasındaki ticaret ve ticarete ilişkin konular hakkında Geçici Anlaşmaya İkinci Ek Protokol
- 173.** 391. 295A0426 (25) / OJ L 094 26.04.95 s.508 / Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının Avrupa Birliğine beklenen katılımlarını da dikkate alacak şekilde, tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Ukrayna arasındaki Anlaşmayı değiştiren Avrupa Topluluğu ile Ukrayna arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 174.** 392. 295D0825 (01) / OJ L 201 25.08.95 s.39 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Macaristan Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının 4.Protokolunu değiştiren 17 Temmuz 1995 tarihli ve Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Macaristan Cumhuriyeti arasında Ortaklık Konseyinin 1/95 sayılı Kararı
- 175.** 393. 295D1230 (03) / OJ L 325 30.12.95 s.27 / Bazı AKÇT çelik ürünlerinin Bulgaristan Cumhuriyetinden Topluluğa ihracatı ile ilgili 22

Aralık 1995 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 2/95 sayılı Kararı

- 176.** 394. 295D1230 (04) / OJ L 325 30.12.95 s.37 / Bazı AKÇT çelik ürünlerinin Bulgaristan Cumhuriyetinden Topluluğa ihracatı ile ilgili 20 Aralık 1995 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 3/95 sayılı Kararı
- 177.** 395. 295D1230 (64) / OJ L 325 30.12.95 s.65 / Bazı AKÇT ve AT çelik ürünlerinin Slovak Cumhuriyetinden Topluluğa ihracatı ile ilgili 19 Aralık 1995 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Slovak Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 2/95 sayılı Kararı
- 178.** 396. 296A0330 (01) / OJ L 081 30.03.96 s.3 / Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının Avrupa Birliğine beklenen katılımlarını da dikkate alacak şekilde, tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Arnavutluk Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmayı değiştiren Avrupa Topluluğu ile Arnavutluk Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 179.** 397. 296A0330 (02) / OJ L 081 30.03.96 s.26 / Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının Avrupa Birliğine beklenen katılımlarını da dikkate alacak şekilde, tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Ermenistan Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmayı değiştiren Avrupa Topluluğu ile Ermenistan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 180.** 296A0330 (04) / OJ L 081 30.03.96 s.62 / Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının Avrupa Birliğine beklenen katılımlarını da dikkate alacak şekilde, tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Gürcistan Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmayı değiştiren Avrupa Topluluğu ile Gürcistan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 181.** 296A0330 (07) / OJ L 081 30.03.96 s.146 / Avusturya Cumhuriyeti, Finlandiya Cumhuriyeti ve İsveç Krallığının Avrupa Birliğine beklenen katılımlarını da dikkate alacak şekilde, tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Moldavya Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmayı değiştiren Avrupa Topluluğu ile Moldavya Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 182.** 296A0330 (12) / OJ L 081 30.03.96 s.265 / Tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Topluluğu ile Beyaz Rusya Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmanın yenilenmesi ile ilgili Avrupa Topluluğu ile Beyaz Rusya Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma

- 183.** 296A0330 (16) / OJ L 081 30.03.96 s.294 / 22 Aralık 1994 tarihinde parafe edilen Mektup Teatisi şeklindeki Anlaşma tarafından son olarak değiştirilen, 5 Mayıs 1993 tarihinde parafe edilen Tekstil Ürünlerinin Ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Ukrayna Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmanın yenilenmesi ile ilgili Avrupa Topluluğu ile Ukrayna Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 184.** 296A0426 (01) / OJ L 103 26.04.96 s.53 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Avrupa Anlaşmasına Ek Üçüncü Protokol
- 185.** 296A0620 (01) / OJ L 147 20.06.96 s.2 / Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu ve Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Kazakistan Cumhuriyeti arasında ticaret ve ticarete ilişkin konularda Geçici Anlaşma
- 186.** 296A1016 (01) / OJ L 263 16.10.96 s.3 / 23 Şubat 1995 tarihinde Brükselde parafe edilen Mektup Teatisi şeklinde bir Anlaşma tarafından değiştirilen, 20 Temmuz 1993 tarihinde Brükselde parafe edilen tekstil ürünlerinin ticareti konusunda Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Ermenistan Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşmayı yürürlükte tutan Avrupa Topluluğu ile Ermenistan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 187.** 296A1016 (02) / OJ L 263 16.10.96 s.7 / 20 Eylül 1993 tarihinde Brükselde parafe edilen tekstil ürünlerinin ticareti hakkında Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Azerbaycan Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşmayı yürürlükte tutan Avrupa Topluluğu ile Azerbaycan Cumhuriyeti arasında Mektup Teatisi şeklinde Anlaşma
- 188.** 296A1016 (03) / OJ L 263 16.10.96 s.11 / 15 Haziran 1995 tarihinde Brükselde parafe edilen Mektup Teatisi şeklinde bir Anlaşma tarafından değiştirilen, 17 Kasım 1993 tarihinde Brükselde parafe edilen tekstil ürünlerinin ticareti konusunda Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Gürcistan Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşmayı yürürlükte tutan Avrupa Topluluğu ile Gürcistan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 189.** 296A1016 (06) / OJ L 263 16.10.96 s.23 / 1 Mart 1995 tarihinde Brükselde parafe edilen Mektup Teatisi şeklinde bir Anlaşma tarafından değiştirilen, 14 Mayıs 1993 tarihinde Brükselde parafe edilen tekstil ürünlerinin ticareti konusunda Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Moldavya Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşmayı yürürlükte tutan Avrupa Topluluğu ile Moldavya Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma
- 190.** 296A1016 (08) / OJ L 263 16.10.96 s.31 / 18 Ekim 1995 ve 30 Aralık 1995 tarihinde parafe edilen Mektup Teatisi şeklinde bir Anlaşma

tarafından değiştirilen, 28 Eylül 1993 tarihinde Brükselde parafe edilen tekstil ürünlerinin ticareti konusunda Avrupa Ekonomik Topluluğu ile Türkmenistan Cumhuriyeti arasında yapılan Anlaşmayı yürürlükte tutan Avrupa Topluluğu ile Türkmenistan Cumhuriyeti arasında mektup teatisi şeklinde Anlaşma

- 191.** 296D0209 (01) / OJ L 031 09.02.96 s.21 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Çek Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının 64 (1)(i) ve (2).Maddelerinde ve bu Anlaşmanın AKÇT ürünleri konusundaki Protokolünün 8(1) (i), (1) (ii) ve (2).Maddelerinde değinilen rekabet hükümlerinin uygulanması için uygulama kuralları kabul eden 30 Ocak 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Çek Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/96 sayılı Kararı
- 192.** 296D0817 (01) / OJ L 208 17.08.96 s.24 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasındaki Avrupa Anlaşmasının 63 (1) (i), (1) (ii) ve 2.Maddelerinin uygulanması için gerekli uygulama kurallarını ve bu Anlaşmanın AKÇT ürünleri ile ilgili 2.Protokolünün 8 (1) (i), (1)(ii) ve (2).Maddelerini uygulayan kuralları kabul eden 16 Temmuz 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/96 sayılı Kararı
- 193.** 296D0817 (02) / OJ L 208 17.08.96 s.28 / Topluluk menşeli ve Avrupa Anlaşmasının 3.Protokolünün III.Ekinde liste halinde verilen malların Polonya'ya ithaline uygulanan vergilerin belirlenmesi hakkında 16 Temmuz 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 2/96 tarihli Kararı
- 194.** 296D0817 (03) / OJ L 208 17.08.96 s.31 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasındaki Avrupa Anlaşmasının 105 (1) ve (2). Maddelerini göre hayvan derileri ile ilgili Avrupa Toplulukları ve Polonya Cumhuriyeti arasındaki anlaşmazlığı gideren 16 Temmuz 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 3/96 sayılı Kararı
- 195.** 296D1120 (01) / OJ L 295 20.11.96 s.25 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Slovak Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının 63 (1) (i), (1) (ii) ve (2).Maddeleri ile bu Anlaşmanın AKÇT ürünleri hakkındaki 2.Protokolünün 8 (1)(i), (1)(ii) ve (2).Maddelerinde değinilen rekabet kurallarının uygulanması için uygulama kuralları kabul eden, 15 Ağustos 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Slovak Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/96 sayılı Kararı
- 196.** 296D1120(02) / OJ L 295 20.11.96 s.29 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Macaristan Cumhuriyeti arasındaki Avrupa Anlaşmasının 62 (1) (i), (1) (ii) ve (2). Maddelerinin uygulanması için gerekli kuralları ve bu Anlaşmanın AKÇT ürünleri hakkındaki Protokolünün 8(1)(i), (1)

(ii) ve (2). Maddelerinin uygulayan kuralları kabul eden 6 Kasım 1996 tarihli Avurap Toplulukları ve Üye Devletler ile Macaristan Cumhuriyeti arasında Ortak Konseyinin 2/96 sayılı Karar

- 197.** 297A0521 (01) / OJ L 129 21.05.97s.3 / Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Ermenistan Cumhuriyeti arasında ticaret ve ticaret ile ilgili konular hakkında Geçici Anlaşma – Gümrük konularında idari yetkililer arasında karşılıklı yardımlaşma hakkında Protokol – Nihai Senet
- 198.** 297A0521 (02) / OJ L 129 21.05.97s.3 / Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Gürcistan arasında ticaret ve ticaret ile ilgili konular hakkında Geçici Anlaşma – Gümrük konularında idari yetkililer arasında karşılıklı yardımlaşma hakkında Protokol – Nihai Senet
- 199.** 297A0826 / OJ L 235 26.08.97 s.3 / Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Kırgız Cumhuriyeti arasında ticaret ve ticaret ile ilgili konular hakkında Geçici Anlaşma
- 200.** 297A1128 / OJ L 327 28.11.97 s.3 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri ile Rusya Federasyonu arasında bir ortaklık kuran ortaklık ve işbirliği hakkında Anlaşma
- 201.** 297D0129 (01) / OJ L 026 29.01.97 s.12 / Topluluk menşeli işlenmiş tarımsal ürünlerin ithalinde Slovak Cumhuriyetince uygulanan vergiler ile ilgili 9 Aralık 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Slovak Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 2/96 sayılı Kararı
- 202.** 297D0129 (02) / OJ L 026 29.01.97 s.21 / 1 Ocak ile 31 Aralık 1997 döneminde bazı AKÇT çelik ürünlerinin Bulgaristandan Topluluğa ihracı ile ilgili 17 Aralık 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/96 sayılı Kararı
- 203.** 297D0407 (01) / OJ L 092 07.04.97 s.1 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Macaristan Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının 4.Protokolunu değiştiren 28 Aralık 1996 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Macaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 3/96 sayılı Kararı
- 204.** 297D0412 (01) / OJ L 097 12.04.97 s.4 / Topluluk menşeli işlenmiş tarımsal ürünlerin ithaline Çek Cumhuriyeti tarafından uygulanan vergiler ile ilgili 3 Nisan 1997 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Çek Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/97 sayılı Kararı



- 205.** 297D0524 (01) /OJ L 134 24.05.97 s.1 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının 4.Protokolunu değiştiren, 6 Mayıs 1997 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Bulgaristan Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/97 sayılı Kararı
- 206.** 297D0811 (05) / OJ L 221 11.08.97 s.1 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının 4.Protokolunu değiştiren 30 Haziran 1997 tarihli, Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasındaki Ortaklık Konseyinin 1/97 sayılı Kararı
- 207.** 298A0214 / OJ L 043 14.02.98 s.2 / Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu, Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Özbekistan Cumhuriyeti arasında ticaret ve ticaret ile ilgili konular hakkında Geçici Anlaşma
- 208.** 298A0219 / OJ L 049 19.02.98 s.3 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Ukrayna arasındaki ortaklık ve işbirliği Anlaşması
- 209.** 298A0624 (01) / OJ L 181 24.06.98 s.3-48 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Moldavya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran ortaklık ve işbirliği Anlaşması
- 210.** 392D0535 / OJ L 343 25.11.92 s.1 / 95/535/EEC: Ticaret ile ticari ve ekonomik işbirliği konusunda Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Arnavutluk Cumhuriyeti arasında bir Anlaşmanın tamamlanması hakkında 26 Ekim 1992 tarihli Konsey Kararı
- 211.** 393R3491 / OJ L 319 21.12.93 s.1 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Macaristan Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili usuller hakkında 13 Aralık 1993 tarih ve 3491/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 212.** 393R3492 / OJ L 319 21.12.93 s.4 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Polonya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili usuller hakkında 13 Aralık 1993 tarih ve 3492/93 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 213.** 394D0937 / OJ L 366 31.12.94 s.21 / 94/937/EC: Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile bazı üçüncü ülkeler arasındaki Avrupa Anlaşmalarının ve Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Avrupa Kömür Çelik Topluluğu ile aynı üçüncü ülkeler arasında ticaret ve ticarete ilişkin konulardaki Geçici Anlaşmaların İkinci Ek Protokollerinin bazı maddelerinin geçici olarak uygulanması hakkında 22 Aralık 1994 tarihli Konsey Kararı
- 214.** 431 A. 394R1628 / OJ L 171 06.07.94 s.14 / Phare Programı çerçevesinde Topluluk Üyesi Devletler ile merkezi ve doğu Avrupa ülkeleri arasında sınır ötesi işbirliğine yönelik bir programın uygulanması



ile ilgili 4 Temmuz 1994 tarih ve 1628/94 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)

- 215.** 431 B. 394R3296 / OJ L 341 30.12.94 s.14 / Avrupa Toplulukları ve Üye Devletler ile Çek Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili bazı usuller hakkında 19 Aralık 1994 tarih ve 3296/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC)
- 216.** 431 C. 397D0832 / OJ L 348 18.12.97 s.169 / 97/832/EC: Ulaştırma alanında Avrupa Topluluğu ile eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti arasındaki bir Anlaşmanın sonuçlandırılması ile ilgili 27 Kasım 1997 tarihli Konsey Kararı
- 217.** 431 D. 397R0571 / OJ L 085 27.03.97 s.56 / Avrupa Topluluğu, Avrupa Kömür Çelik Topluluğu ve Avrupa Atom Enerjisi Topluluğu ile Slovenya Cumhuriyeti arasında ticaret ve ticarete ilişkin önlemler hakkındaki Geçici Anlaşmanın domuz eti kısmında uygulanacak ayrıntılı kurallar belirleyen 26 Mart 1997 tarih ve 571/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği (EC)
- 218.** 431.E 491D0587/ OJ L 315 15.11.91 s.48 /91/587/ECSC:Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ve SosyalistFederal Yugoslavya Cumhuriyeti arasındaki Anlaşmanın sona erdiğini bildiren, 11 Kasım 1991 tarihinde Konsey’de toplanan Üye Devletler Hükümetlerinin Temsilcileri kararı

***Avrupa, BDT- Üye Olmayan Ülkelerle İkili Anlaşmalar***

- 219.** 291D0907(02) / OJ L 250 07.09.91.s.29 / Ek I’i ve Anlaşmanın Ek’ini(Appendix) değiştiren 12 Temmuz 1991 tarihli EEC - Andorra Karma Komitesinin 5/91 sayılı Kararı
- 220.** 291D0907(04) OJ L 250 07.09.91 p.32 Andorra Prensiği adına Topluluk tarafından toplanan ithalat vergilerini Andorra Hazinesinin kullanımına verilmesi ile ilgili prosedürleri kabul eden 12 Temmuz 1991 tarih ve 5/91 sayılı EEC -Andorra Karma Komite Kararı
- 221.** 291D0907(05) OJ L 250 07.09.91 p.32 Topluluk ve Andorra arasındaki Anlaşmanın 15. Maddesinde bahsedilen karşılıklı yardımın uygulanması ile ilgili düzenlemelere ilişkin 12 Temmuz 1991 tarih ve 6/91 sayılı EEC-Andorra Karma Komite Kararı
- 222.** 293D0819 (01) OJ L 208 19.08.93 s.38 / San Marino Cumhuriyeti adına Topluluk tarafından toplanan ithalat vergilerini San Marino Maliye Bakanlığının kullanımına verilmesi ile ilgili prosedürleri kabul eden 27 Temmuz 1993 tarih ve 1/93 sayılı Topluluk - San Marino İşbirliği Komitesi Kararı

- 223.** 294D0913 (01) / OJ L 238 13.09.94 s.25 / San Marino Cumhuriyeti tarafından kabul edilecek Topluluk veterinerlik yönetmeliklerine ilişkin 28 Haziran 1994 tarih ve 1/94 sayılı EC - San Marino İşbirliği Komitesi Kararı
- 224.** 295D1026 (01) / OJ L 256 26.10.95 s.55 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve San Marino Cumhuriyeti arasında ticaret ve gümrük birliğine ilişkin Geçici Anlaşmanın Madde 7 (1) (a)'da atıf yapılan gümrük bürolarının listesini değiştiren 6 Ekim 1995 tarih ve 1/95 sayılı EC - San Marino İşbirliği Komitesi Kararı
- 225.** 296D0724 (01) / OJ L 184 24.07.96 s.35 / San Marino Cumhuriyeti adına Topluluk tarafından toplanan ithalat vergilerini San Marino Maliye Bakanlığının kullanımına verilmesi ile ilgili prosedürleri kabul eden 1/93 sayılı Kararı Topluluk - San Marino İşbirliği Komitesi Kararı
- 226.** 296D0724 (02) / OJ L 184 24.07.96 s.37 / / San Marino Cumhuriyeti adına Topluluk tarafından toplanan ithalat vergilerini San Marino Maliye Bakanlığının kullanımına verilmesi ile ilgili prosedürleri kabul eden 1/93 sayılı Kararın Madde 1 (a) ve (b)'yi uygulayan 20 Haziran 1996 tarih ve 2/96 sayılı EC- San Marino İşbirliği Komitesi Kararı
- 227.** 296D0724 (04) / OJ L 184 24.07.96 s.41 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Andorra Prensiği arasında Mektup teatisi şeklindeki Anlaşmaya Ek II'nin uygulanması ile ilgili düzenlemeleri belirleyen Temmuz 1996 tarih ve 2/96 EC -Andorra Ortak Komitesi Kararı
- 228.** 396D0336 / OJ L 145 19.06.96 s.16 96/336/EC: Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Andorra Prensiği arasında Mektup Teatisi şeklindeki Anlaşmanın 8. Maddesinin uygulanmasına ilişkin 11 Haziran 1996 tarihli Konsey Kararı
- 229.** Bazı önlemler kaldırılmıştır Bu nedenle numaralama değişmiştir 442-442 numaralar artık mevcut değildir
- 230.** 26.35 Avrupa, BDT- Geçiş sürecindeki ülkeler yararına faaliyetler(11.50.20)
- 231.** 389R3906 / OJ L 375 23.12.89 s.11 / Macaristan ve Polonya Halk Cumhuriyetlerine ekonomik yardıma ilişkin 18 Aralık 1989 tarih ve 3906/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC)
- 232.** 391R0599 / OJ L 14.03.91 s.21 / Topluluktan Sovyetler Birliğine tarımsürünleri ve yiyecek ihracatında bir kredi garantisi sistemi başlatan 5 Mart 1991 tarih ve 599/91 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 233.** 396R1628 / OJ L 204 14.08.96 s.1 Bosna-Hersek'e Hırvatistan'a, Federal Yugoslavya Cumhuriyetine ve Eski Yugoslav Makedonya



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Cumhuriyetine yardım ile ilgili 25 Temmuz 1996 tarih ve 1628/96 sayılı Konsey Yönetmeliği

### *Avrupa, BDT – Geçiş Sürecindeki Ülkeler Yararına Faaliyetler*

- 234.** 396R1279 / OJ L 165 04.07.96 s.1 / Yeni Bağımsız Devletler ve Moğolistan'da ekonomik reformlar ve iyileşme ile ilgili yardım hükümlerine ilişkin 25 Haziran 1996 tarih ve 1279/96 sayılı Konsey Yönetmeliği(Euratom, EC)
- 235.** 398D0001 / OJ L 001 03.01.98 s.6 /98/1/EC, Euratom: 1997 yılında Belarus için bir TACIS Sivil Toplum Geliştirme Programına ilişkin 18 Aralık 1997 tarihli Konsey Kararı

*Avrupa, BDT – Ticari Politika*

- 236.** 394R2894 / OJ L 305 30.11.94 s.6 / Avrupa Ekonomik Alanına ilişkin Anlaşmanın uygulanması ile ilgili düzenlemelere ilişkin 28 Kasım 1994 tarih ve 2894/94 sayılı Konsey Kararı
- 237.** 394R3297 / OJ L 341 30.12.94 s.17 / Bir tarafta Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri diğer tarafta Slovak Cumhuriyeti arasında bir Birlik oluşturan Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili bazı prosedürlere ilişkin 19 Aralık 1994 tarih ve 3297/94 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 238.** 394R3382 / OJ L 368 31.12.94 s.1 Bir tarafta Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri diğer tarafta Romanya arasında bir Birlik oluşturan Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili bazı prosedürlere ilişkin 19 Aralık 1994 tarih ve 3382/94 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 239.** 394R3383 / OJ L 368 31.12.94 s.5 / Bir tarafta Avrupa Toplulukları ve Üye Devletleri diğer tarafta Bulgaristan Cumhuriyeti arasında bir Birlik oluşturan Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili bazı prosedürlere ilişkin 19 Aralık 1994 tarih ve 3383/94 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 240.** 398R0273 / OJ L 027 03.02.98 s.6 / Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti menşeli bazı ürünlerin referans miktarları için bir Topluluk gözetim sistemi kuran ve Topluluk tarife kotaları ve tarife tavanlarının açılışını ve idaresini sağlayan 2 Şubat 1998 tarih ve 273/98 sayılı Komisyon sistemi kuran ve Topluluk tarife kotaları ve tarife tavanlarının açılışını ve idaresini sağlayan 2 Şubat 1998 tarih ve 273/98 sayılı Komisyon Yönetmeliği

*Avrupa, BDT - Ticari Politika*

- 241.** 376R0102 / OJ L 020 28.01.76 s.23 / Norveç menşeli bazı balıkçılık ürünlerine uygulanacak gümrük işlemlerine ilişkin 19 aralık 1976 tarih ve 102/76 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 242.** 380R3508 / OJ L 367 31.12.80 s.86 / 31 Aralık 1980'den sonra Malta ile ticarete uygulanabilen düzenlemelerin geçerlilik süresini uzatan 22 Aralık 1980 tarih ve 3508/88 tarihli Komisyon Yönetmeliği
- 243.** 388R0700 / OJ L 072 18.03.88 s.16 / Kıbrıs, İsrail ve Ürdün menşeli bazı çiçeklerin Topluluğa ithalindeki düzenlemelerin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 17 Mart 1988 tarih ve 700/80 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 244.** 389R0451 / OJ L 052 24.02.89 s.7 Çeşitli üçüncü Akdeniz ülkeleri menşeli bazı tarım ürünlerine uygulanacak prosedürlere ilişkin 20 Şubat 1989 tarih ve 451/89 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 245.** 3922R1764 OJ L 181 01.07.92 s.9 / Cezayir, Kıbrıs, Mısır, İsrail, Ürdün, Lübnan, Malta, Fas, Suriye ve Tunus menşeli bazı tarım ürünlerinin Topluluğa ithalatı ile ilgili düzenlemeleri değiştiren 29 Haziran 1992 tarih ve 1764/92 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 246.** 397R/ OJ L 016 18.01.97 s.1 / Bosna- Hersek Cumhuriyeti, Hırvatistan Cumhuriyeti ve Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti menşeli ürünlerin ve Slovenya Cumhuriyeti menşeli şarabın Topluluğa ithalatına uygulanabilen düzenlemelere ilişkin 20 Aralık 1996 tarih ve 70/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 247.** 397R0825 / OJ L 119 8/5/97, s.4 / Bosna- Hersek Cumhuriyet, Hırvatistan Cumhuriyeti ve Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti menşeli ürünlerin ve Slovenya Cumhuriyeti menşeli şarabın Topluluğa ithalatına uygulanabilen düzenlemelere ilişkin 70/97 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 29 Nisan 1997 tarih ve 825/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 248.** 397R2336 / OJ L 356 31/12/97 s.16 / Bosna- Hersek Cumhuriyet, Hırvatistan Cumhuriyeti, Federal Yugoslavya Cumhuriyeti ve Eski Yugoslav Makedonya Cumhuriyeti menşeli ürünlerin ve Slovenya Cumhuriyeti menşeli şarabın Topluluğa ithalatına uygulanabilen düzenlemelere ilişkin 70/97 sayılı Konsey Yönetmeliğini değiştiren 29 Aralık 1997 tarih ve 2636/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 249.** 487D0456 / OJ L 250 01.09.87 s.112 /87/456/ECSC: Bir tarafta İspanya ve Portekiz diğer tarafta Cezayir, Mısır, Ürdün, Lübnan, Tunus ve Türkiye arasında AKÇT Antlaşmasındaki ürünlerin ticareti ile ilgili düzenlemeleri belirleyen 11 Ağustos 1987 tarihli Konsey'de toplanan Üye Devletler Hükümetlerin temsilcileri Kararı

***Avrupa, BDT – Ticari Politika***

- 250.** 475. 373R0429 / OJ L 059 05.03.73 s.85 / 1059/69 No'lu Yönetmelik yönetmelik kapsamına giren ve Türkiye menşeli bazı malların Topluluğa ithalatı ile ilgili özel hükümler koyan 5 Şubat 1973 tarih ve 429/73 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 251.** 476. 395R2305 / OJ L 233 30.09. 95 s.45 Bir tarafta Topluluk diğer tarafta Estonya, Letonya, Litvanya arasında yapılan serbest ticaret anlaşmalarında bahsedilen domuz eti sektöründeki düzenlemelerin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları oluşturan 29 Eylül 1995 tarih ve 2305/95 sayılı Komisyon Yönetmeliği

***Avrupa, BDT Ticari Politika***

- 252.** 390R3704 / OJ L 358 21.12.90 s.3 / Ortaklık Anlaşmasının ilk aşamasının bitişinden sonra Malta ile ticarete uygulanabilen düzenlemeleri uzatan 18 Aralık 1990 tarih ve 3704/90 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 253.** 397R0410 / OJ L 062 04.03.97 s.5 / Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu, Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ve Avrupa Atomik Enerji Topluluğu diğer tarafta Slovenya Cumhuriyeti arasında ticaret ve ticaret ile ilgili önlemlere ilişkin Geçici Anlaşmanın uygulanması ile ilgili bazı prosedürlere ilişkin 24 şubat 1997 tarih ve 410/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 254.** 397R0509 / OJ L 080 21.03.97 s.3 / / Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu, Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu ve Avrupa Atomik Enerji Topluluğu diğer tarafta Slovenya Cumhuriyeti arasında kümes hayvanları sektöründe ticarete ilişkin Geçici Anlaşmanın ve anlaşma ile birlikte alınan önlemlerin uygulanmasına ilişkin prosedürleri belirleyen 20 Mart 1997 tarih ve 509/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği

***Avrupa, BDT – Ticari Politika***

- 255.** 394S0264 / OJ L 032 05.02.94 s.3/ Bir tarafta Avrupa Toplulukları ve Üye devletleri diğer tarafta Macaristan Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili bazı prosedürlere ilişkin 1 Şubat 1994 tarih ve 264/94 sayılı Komisyon Kararı
- 256.** 394S0265 / OJ L 032 05.02.94 s.6 / Bir tarafta Avrupa Toplulukları ve Üye devletleri diğer tarafta Polonya Cumhuriyeti arasında bir ortaklık kuran Avrupa Anlaşmasının uygulanması ile ilgili bazı prosedürlere ilişkin 1 Şubat 1994 tarih ve 265/94 sayılı Komisyon Kararı
- 257.** 371R1841/ OJ L 192 26.08.71 s.14 // \* AET ve Türkiye arasındaki Ortaklık Anlaşmasının Katma Protokolünde ve AET ve Türkiye\*/ arasındaki geçici anlaşmada bahsedilen korumacı önlemlere ilişkin 21 Haziran 1971 tarih ve 1842/71 sayılı Konsey Yönetmeliği

***Avrupa, BDT Ticari Politika***

- 258.** 392R1319 / OJ L 140 23.05.92 s.12 / Bosna- Hersek, Hırvatistan ve Slovenya Cumhuriyetleri, eski Makedonya yugoslav Cumhuriyeti ve Montenegro menşeli taze vişne ithalatı için bir gözetim sistemi kuran 22 Mayıs 1992 tarih ve 1319/92 sayılı Komisyon Yönetmeliği

***Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya – Çok Taraflı İlişkiler***

259. 282A0607 (01) / OJ L 300 28.10.82 s.32 / Arap Ekonomik Birliği Konseyi (CAEU) ve Avrupa Toplulukları arasında İşbirliği Anlaşması
260. 395R3062 / OJ L 327 30.12.95 s.9 Tropikal ormanların iyileştirilmesi için yapılan işlemlere ilişkin 20 Aralık 1995 tarih ve 3062/95 sayılı Konsey Yönetmeliği

***Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya - Üye Olmayan Ülkeler ile İkili Anlaşmalar***

261. 276A426 (01) OJ L 263 27.09.78 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti –Teknik ve Mali İşbirliğine ilişkin Protokol 1- “menşeli ürünler” kavramının ve idari işbirliği metodlarının tanımına ilişkin Protokol 2 – Nihai Senet
262. 276A0426 (02) / OJ L 263 27.09.78 s.119 / Avrupa Kömür ve çelik Topluluğu ve Üye Devletleri ve Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti arasında Anlaşma
263. 276A0427 (02) / OJ L 264 27.09.78 s.119 / Avrupa Kömür ve çelik Topluluğu ve Üye Devletleri ve Fas Krallığı arasında Anlaşma
264. 513 A. 279D0331 (01) / OJ L 080 31.03.79 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve İsrail devleti arasındaki Anlaşmanın menşeli ürünler kavramının ve idari işbirliği metodlarının tanımına ilişkin Protokolü değiştiren 13 temmuz 1978 tarih ve 1/78 sayılı Ortak Komite Kararı

***Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya - Üye Olmayan Ülkeler ile İkili Anlaşmalar***

265. 273A1106 (04) / OJ L 018 22.01.74 s.93 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Lübnan Cumhuriyeti arasında Yeni Üye Devletlerin Avrupa Ekonomik Topluluğuna katılması sonucunda yapılan Anlaşmaya ilişkin bazı hükümleri belirleyen Protokol
266. 275A0511 (01) OJ L 136 28.05.75 s.3 Avrupa Ekonomik Topluluğu ve İsrail Devleti arasında Anlaşma
267. 276A0427 (01) OJ L 264 27.09.78. s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Fas Krallığı arasında Anlaşma – Teknik ve mali işbirliğine ilişkin Protokol 1 – “Menşeli ürünler” kavramının ve idari işbirliği metodlarının tanımlanmasına ilişkin Protokol 2 – Nihai Senet
268. 277A0118 (01) OJ L 266 27.09.78. s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Mısır Arap Cumhuriyeti arasında Anlaşma – Teknik ve mali işbirliğine



ilişkin Protokol 1 – “Menşeli ürünler” kavramının ve idari işbirliği metodlarının tanımlanmasına ilişkin Protokol 2 – Nihai Senet

269. 277A0118 (05) OJ L 269 27.09.78. s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Suriye Arap Cumhuriyeti arasında Anlaşma – Teknik ve mali işbirliğine ilişkin Protokol 1 – “Menşeli ürünler” kavramının ve idari işbirliği metodlarının tanımlanmasına ilişkin Protokol 2 – Nihai Senet
270. 277A0503 (01) OJ L 267 27.09.78. s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Lübnan Cumhuriyeti arasında Anlaşma – Teknik ve mali işbirliğine ilişkin Protokol 1 – “Menşeli ürünler” kavramının ve idari işbirliği metodlarının tanımlanmasına ilişkin Protokol 2 – Nihai Senet
271. 277A0503 (02) OJ L 316 12.12.78. s.24 / Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu Üye devletleri ve Lübnan Cumhuriyeti arasında Anlaşma –
272. 280D1029 (01) / OJ L 286 29.10.80 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Lübnan Cumhuriyeti arasındaki İşbirliği Anlaşmasının menşeli ürünler kavramı ve idari işbirliği metodlarının tanımlanmasına ilişkin Protokolünü değiştiren 21.4.80 tarih ve 30/80 sayılı AET- Lübnan İşbirliği Konseyi Kararı
273. 285A0131 (01) / 026 31 01.85 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Yemen Arap Cumhuriyeti arasında İşbirliği Anlaşması
274. 287A0121 (01) / 297 21.10.87 s.2 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Cezayir Demokratik Halk Cumhuriyeti arasında İşbirliği Anlaşması Katma Protokolü
275. 287A0121 (02) / 297 21.10.87 s.11 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Mısır Arap Cumhuriyeti arasında İşbirliği Anlaşması Katma Protokolü
276. 287A0121 (03) / 297 21.10.87 s.19 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Ürdün Haşemi Krallığı arasında İşbirliği Anlaşması Katma Protokolü
277. 287A0121 (04) / 297 21.10.87 s.29 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Lübnan Cumhuriyeti arasında İşbirliği Anlaşması Katma Protokolü
278. 288A0813 (02) / OJ L 224 13.08.88. s 18 / 287A0121 (03) / 297 21.10.87 s.19 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Fas Krallığı arasında İşbirliği Anlaşması Katma Protokolü
279. 288A1130 (05) / OJ L 327 30.11.88 s.58 / Avrupa Ekonomik Topluluğu ve Suriye Arap Cumhuriyeti arasında İşbirliği Anlaşması Katma Protokolü
280. 297A0716 (01) / OJ L 187 16.07.97 s.3/ Bir tarafta Avrupa Ekonomik Topluluğu diğer tarafta Filistin Yönetimi Batı Yakası ve Gazze Şeridi yararına Filistin Kurtuluş Örgütü (FKÖ) arasında ticaret ve işbirliğine

ilişkin Avrupa-Akdeniz İç Birliği Anlaşması - Batı Yakası ve Gazze Şeridi menşeli tarım ürünlerinin Topluluğa ithaline uygulanan düzenlemelere ilişkin Protokol 1 – Topluluk menşeli tarım ürünlerinin Batı Yakası ve Gazze Şeridine ithaline uygulanan düzenlemelere ilişkin Protokol 2 – “Menşeli ürünler” kavramı ve idari işbirliği metodlarının tanımına ilişkin Protokol 3 – Nihai Senet- Ortak Deklarasyonlar - Avrupa Topluluğu Deklarasyonu

### *Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya – Üye Olmayan Ülkelerle İkili Anlaşmalar*

**281.** 392R1762 / OJ L 181 01.07.92 s.1 / Topluluk ve üye olmayan Akdeniz ülkeleri arasında yapılan mali ve teknik işbirliği Protokollerinin uygulanmasına ilişkin 29 haziran 1992 tarih ve 1762/92 sayılı Konsey Yönetmeliği

### *Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya – Ticari Politika*

**282.** 394R3281 / OJ L 348 31.12.94 s.1 / Gelişmekte olan ülkeler menşeli bazı sanayi ürünleri konusunda dört yıllık bir genelleştirilmiş tarife tercihleri projesini uygulayan 19 Aralık 1994 tarih ve 3281/94 sayılı Konsey Yönetmeliği

**283.** 397R0552 / OJ L 085 27.03.97 s.8 Myanmar Birliğinden genelleştirilmiş tarife tercihlerine girişin geçici olarak geri alınması

**284.** 397R2623 / OJ L 354 30.12.97 s. 9 / Gelişmekte olan ülkeler menşeli bazı sanayi ve tarım ürünleri konusunda çok yıllık bir genelleştirilmiş tarife tercihleri projesine ilişkin 3281/94 ve 1256/96 sayılı Yönetmeliklerin 6. Maddesini uygulayan 19 Aralık 1997 tarih ve 2623/97 sayılı Konsey Yönetmeliği

### *Akdeniz Latin Amerika, Güney Asya – Kalkınma Politikası*

**285.** 397R2046 / OJ L 287 21.10.97 s.1 / Uyuşturucu ve uyuşturucu ile mücadele kampanyasında kuzey-güney işbirliğine ilişkin 13 ekim 1997 tarih ve 2046/97 sayılı Konsey Yönetmeliği

**286.** 26.47 Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya - Kalkınma Politikası

**287.** Kalkınmakta olan Asya ve Latin Amerika ülkelere mali ve teknik yardım ve bu ülkelerle ekonomik işbirliği

### *Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya – Kalkınma Politikası*

**288.** 396R0213 / OJ L 028 06.02.96 s.2 / Latin Amerika, Asya, Akdeniz bölgesi ve Güney Afrika ülkeleri için Avrupa Toplulukları Avrupa Toplulukları yatırım ortakları mali belgesinin uygulanmasına ilişkin 29 Ocak 1996 tarih ve 213/96 sayılı Konsey Yönetmeliği

- 289.** 297R0443/ OJ L 068 08.03.97 s.1 / Asya ve Latin Amerikalı gelişmekte olan ülkelerdeki vatansız halklara yardım operasyonlarına ilişkin 3 mart 1997 tarih ve 443/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 290.** 397R0550 / OJ L 085 27.03.97 s.1 / Gelişmekte olan ülkelerde HIV/AIDS ile ilgili operasyonlara ilişkin 24 mart 1997 tarih ve 550/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 291.** 397R0722 / OJ L 108 25.04.97 s.1 / Sürdürülebilir kalkınma kapsamındaki gelişmekte olan ülkelerde çevresel önlemlere ilişkin 22 nisan 1007 tarih ve 722/97 sayılı Konsey Yönetmeliği

***Akdeniz, Latin Amerika, Güney Asya- Kalkınma Politikası***

- 292.** 396R1256OJ L 160 29.06.96 s.1 Gelişmekte olan ülkeler menşeli bazı sanayi ürünleri konusunda çok yıllık bir genelleştirilmiş tarife tercihleri projesini 1 temmuz 1996 tarihinden 30 haziran 1999 tarihine kadar uygulayan 1256/96 sayılı Konsey Yönetmeliği

***Üye Olmayan Ülkelerle İkili Anlaşmalar***

- 293.** 290D1231 (01) / OJ L 382 31.12.90 s.1 / İş, tedarik ve servis sözleşmeleri için Avrupa Kalkınma Fonu (EDF) tarafından finanse edilen aracılık ve tahkim ile ilgili genel yönetmelikler, genel koşullar ve prosedüre ait kuralları kabul eden ve uygulanmalarına ilişkin 29 mart 1990 tarih ve 3/90 sayılı AKP-AET Bakanlar Kurulu Kararı
- 294.** 293D0304 (01)OJ L 053 04.03.93 s.1 / Dördüncü AKP-AET Sözleşmesine göre Sinai Kalkınma Merkezi Personel Yönetmeliklerini belirleyen 15 Aralık 1992 tarih ve 1/92 sayılı Bakanlar Kurulu Kararı
- 295.** 293D0304 (02) / OJ L 053 04.03.93 s.33 / Dördüncü AKP-AET Sözleşmesine göre Tarımsal ve Kırsal İşbirliği Teknik Merkezi Personel Yönetmeliklerini belirleyen 22 Aralık 1992 tarih ve 2/92 sayılı AKP-AET Elçiler Komitesi Kararı
- 296.** 293D1113 (01) / OJ L 280 13.11.93 s.26 / Dördüncü AKP-AET Sözleşmesinin Eritre'ye uygulanmasına ilişkin 22 Ekim 1993 tarih ve 1/93 sayılı AKP-AET Bakanlar Kurulu kararı
- 297.** 294D0709 (01) / OJ L 176 09.07.94 s.25 / Belirli tür elbiselerin üretimi konusunda Fiji Cumhuriyetinin özel durumunu göz önünde bulunduran“menşeli ürünler” kavramının tanımından sapma yapan 10 haziran 1994 tarih ve 1/94 sayılı AKP-AET Gümrük İşbirliği Komitesi Kararı
- 298.** 294D1231 (18) / OJ L 371 31.12.94 s.1 Konserve ton balığı üretimi ile ilgili olarak Seychelles Cumhuriyetinin özel durumunu dikkate almak için “menşeli ürünler” kavramının tanımından sapma yapan 4/93 sayılı

Kararı değiştiren 25 Kasım 1994 tarih ve 2/94 sayılı AKP-AB Gümrük İşbirliği Komitesi Kararı

299. 295D1025 (02) / OJ L 255 25.10.95 s.17 / Dördüncü ACP –AET Sözleşmesinin bir katılım protokolünün sonucuna bağlı olarak Avusturya, Finlandiya ve İsveç’e uygulanması için geçiş düzenlemelerini kabul eden 13 nisan 1995 tarih ve 1/95 sayılı AKP-AT Bakanlar Kurulu Kararı
300. 295D1230 (01) / OJ L 317 30.12.95 s.1 / Yedinci Avrupa Kalkınma Fonu protokolünün süresinin bitiminden sonra 1 Mart 1995 tarihinden itibaren uygulanacak geçiş önlemlerine ilişkin 3 kasım 1995 tarih ve 3/95 sayılı AKP-ET Bakanlar Kurulu Kararı
301. 295D1230 (02) / OJ L 317 30.12.95 s.2 / Avusturya cumhuriyeti, Finlandiya cumhuriyeti ve İsveç Krallığının Avrupa Birliğine katılımı sonucunda Dördüncü AKP-AT Lome Sözleşmesi Protokolünün geçici uygulanmasına ilişkin 3 kasım 1995 tarih ve 4/95 sayılı AKP-EC Bakanlar Kurulu Kararı
302. 295D1230 (08) / OJ L 327 30.12.95 s.31 / Dördüncü Lome Sözleşmesinin 330 (1) Maddesindeki en az gelişmiş AKP ülkeleri listesini güncel hale getiren 3 kasım 1995 tarih ve 5/95 sayılı AKP-EC Bakanlar Kurulu Kararı
303. 295D1230 (09)/ OJ L 327 30.12.95 s.32 1 Ocak 1996 tarihinden sonra uygulanacak geçiş önlemlerine ilişkin 20 Aralık 1995 tarih ve 6/95 sayılı AKP-AT Bakanlar Kurulu Kararı
304. 296D0924 (02) / OJ L 243 24.09.96 s.41 / Konserve ton balığı ve ton filetosu üretimi ile ilgili olarak Fiji, Mauritius ve Senegal’in özel durumunu göz önünde bulunduran “menşeli ürünler” tanımından sapma yapan 2 Eylül 1996 tarih ve 2/96 sayılı AKP-At Gümrük İşbirliği Komitesi Kararı
305. 26.54. Kalkınma Politikası Üye Olmayan Ülkelerle İkili Anlaşmalar
306. 297D0811 (02) / OJ L 220 11.08.97 s.6 / Petrol ürünleri için armonize mal tanımı ve kodlama sistemindeki değişiklikleri ve menşe kurallarının kabulünü dikkate alan dördüncü AKP-AT Lome Sözleşmesinin 1.Protokolünü değiştiren 24 Nisan 1997 tarih ve 2/97 sayılı AKP/AT Bakanlar Kurulu kararı

***Ticari Politika***

- 307.** 390R0715 / OJ L 084 30.03.90 s.85 / AKP Devletleri veya deniz aşırı ülkeleri veya toprakları menşeli tarım ürünlerine veya tarım ürünlerinin işlenmesi sonucunda elde edilen bazı mallara uygulanan düzenlemeler ilişkin 5 mart 1990 tarih ve 715/90 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 308.** 390R0903 / OJ L 093 10.04.90 s.20 / AKP Devletleri veya deniz aşırı ülkeleri veya toprakları menşeli bazı kümes hayvanları etleri ürünlerinin ithalatına uygulanabilen düzenlemelerin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 9 Nisan 1990 tarih ve 903/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 309.** 390R0904/ OJ L 093 10.04.90 s.23 / AKP Devletleri veya deniz aşırı ülkeleri veya toprakları menşeli bazı domuz eti ürünlerinin ithalatına uygulanabilen düzenlemelerin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 9 Nisan 1990 tarih ve 904/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 310.** 486D0284 / OJ L 175 01.07.86 s.111 / 86/284/ECSC: Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu alanı içinde Topluluk ile deniz aşırı ülkeler ve topraklar arasında ürün ticareti ile ilgili düzenlemelere ilişkin 30 haziran 1986 tarihli Konsey'de toplanan Üye Ülkeler Hükümetleri Temsilcileri kararı

***Ticari Politika***

- 311.** 390R1150 / OJ L 114 05.05.90 s.21 / AKP Devletleri veya deniz aşırı ülkeleri veya toprakları menşeli bazı süt ürünlerinin ithalatına uygulanabilen düzenlemelerin uygulanması ile ilgili detaylı kuralları belirleyen 4 Mayıs 1990 tarih ve 1150/90 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 312.** 391R3594 / OJ L 341 12.12.91 s.20 / Afrika, karaip ve Pasifik Devletleri menşeli ve referans miktarlara tabi tarım ürünlerine uygulanabilen düzenlemelere ilişkin 11 Aralık 1991 tarih ve 3594/91 sayılı Komisyon Yönetmeliği

***Ticari Politika***

- 313.** 369R2604 / OJ L 324 27.12.69 s.34/ İhracat için ortak kurallar koyan 2603/69 sayılı Yönetmeliğin Fransa'nın deniz aşırı bölgelerine uygulanmasına ilişkin 20 Aralık 1969 tarih ve 2604/69 sayılı Konsey kararı
- 314.** 491D0476 / OJ L 255 12.09.91 p.21 / Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu alanı içinde Topluluk ile deniz aşırı ülkeler ve topraklar arasında ürün ticareti ile ilgili düzenlemelere ilişkin 86/284/ECSC sayılı kararı uzatan 6 Eylül 1991 tarihli Konsey'de toplanan Üye Ülkeler Hükümetleri Temsilcileri kararı

- 315.** 491D0483 / OJ L 263 19.09.91 s.154 91/483/ECSC: Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu alanı içinde Topluluk ile deniz aşırı ülkeler ve topraklar arasında ürün ticareti ile ilgili düzenlemelere ilişkin 25 temmuz 1991 tarihli Konsey’de toplanan Üye Ülkeler Hükümetleri Temsilcileri kararı
- 316.** 390R3705 / OJ L 358 21.12.90 s.4 Dördüncü AKP-AET Sözleşmesinde bandedilen korumacı önlemlere ilişkin 18 Aralık 1990 tarih ve 3705/90 sayılı Konsey Yönetmeliği

***Kalkınma Politikası***

- 317.** 396R1292 / OJ L 166 05.07.96 s.1 /Gıda güvenliğinin desteklenmesinde gıda-yardım politikası, gıda-yardım idaresi ve özel operasyonlara ilişkin 27 haziran 1996 tarih ve 1292/96 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 318.** 397r2519 / OJ L 346 17.12.97 s.23 / 1292/96 sayılı Konsey Yönetmeliğine göre Topluluk gıda yardımı olarak tedarik edilecek ürünlerin hareketi ile ilgili genel kuram-lları belirleyen 16 Aralık 1997 tarih ve 2519/97 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 319.** 495D0581 OJ L 327 30.12.95 s.16 /95/581/EC: Dördüncü AKP-EC Sözleşmesini değiştiren Anlaşmanın programlanması ile ilgili iç anlaşmanın (Sekizinci EDF) bazı hükümlerinin geçici uygulanmasına ilişkin 20 Aralık 1995 tarihli Konsey’de toplanan Üye Devletler Hükümetleri Temsilcileri Kararı
- 320.** 380R1974 / OJ L 192 26.07.80 s.11 / Hububat ve pirinç dahil bazı gıda yardımı operasyonları konusunda genel uygulama kurallarını belirleyen 22 temmuz 1980 tarih ve 1974/80 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 321.** 381R3245/ OJ L 328 16.11.81 s.1 Bir Avrupa İşbirliği Ajansı kuran 26 Ekim 1981 tarih ve 3245/81 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 322.** 381R3423 / OJ L 345 01.12.81 s.50 / Gıda yardımını olarak hububat ve pirinç ürünlerinin ihracat ile ilgili Üye Devletler verilerinin nakline ilişkin 30 Kasım 1981 tarih ve 3423/81 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 323.** 382D0077 / OJ L 043 15.02.82 s.26 / 82/77/EEC: 1980 Gıda Yardımı Sözleşmesinin geçici uygulanması ile ilgili bir bildirimim imzalanması muhafaza edilmesine ilişkin 27 haziran 1980 tarihli Konsey Kararı
- 324.** 383R1354 / OJ L 142 0.06.83 s.1 / Gıda yardımı olarak yağsız süt tozu, tereyağı ve kaymak (butter oil) tedariki ve hareketi ile ilgili genel kuralları belirleyen 17 mayıs 1983 tarih ve 1354/83 sayılı Komisyon Yönetmeliği
- 325.** 571 A. 396R2258 / OJ L 306 28.11.96 s.1 / Gelişmekte olan ülkelerde rehabilitasyon ve yeniden inşa operasyonlarına ilişkin 22 Kasım 1996 tarih ve 2258/96 sayılı konsey Yönetmeliği



- 326.** 396R2259 / OJ L 306 28.11.96 s.5 / Güney Afrika ile kalkınma işbirliğine ilişkin 22 kasım 1996 tarih ve 2259/96 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 327.** 397R1484 / OJ L 202 30.07.97 s.1 / Gelişmekte olan ülkelerde nüfus politikaları ve programları ile ilgili yardıma ilişkin 22 Temmuz 1997 tarih ve 1484/97 sayılı Konsey Yönetmeliği
- 328.** 495D0580 / OJ L 327 30.12.95 s.15 / 95/580/EC : İkinci ve Üçüncü Lome Sözleşmelerine göre sağlanan özel kredilerin hibeye çevrilmesine ilişkin 20 Aralık 1995 tarihli Konsey’de toplanan Üye Devletler Hükümetleri Temsilcileri Kararı
- 329.** 391D0482 / OJ L 263 19.09.91 s.1 /91/482/EEC: Deniz aşırı ülkeler ve toprakların Avrupa Ekonomik topluluğu ile birleşmesine ilişkin 25 temmuz 1991 tarihli Konsey kararı
- 330.** 394D0724 / OJ L 288 09.11.94 s.51 / 94 /724/EC: CN kod 8536 90 10 içindeki tel ve kablolar için bağlantı ve irtibat unsurları ile ilgili olarak Montserrat’ın özel durumunu dikkate alan “menşeli ürünler” kavramının tanımından sapma yapan 31 ekim 1994 tarihli Komisyon Kararı
- 331.** 396D0109 / OJ L 026 02.02.96 s.27 / 96/109/EC: Deniz aşırı ülke ve toprakların Avrupa Topluluğu ile birleşmesi bağlamında 1 Mart 1995 tarihinden itibaren uygulanacak geçici önlemlere ilişkin 29 Ocak 1996 Konsey Kararı
- 332.** 396D0529 / OJ L 223 04.09.96 s.3 96/529/EC:CN Kod 030420 dahilindeki donmuş kod balığı filetosu ile ilgili olarak Saint Pierre ve Miquelon’un özel durumunu dikkate alan “menşeli ürünler” kavramının tanımından sapma yapan29 temmuz 1996 tarihli Komisyon kararı
- 333.** 396R0589 / OJ L 084 03.04.96 s.22 /Afrika, karaip ve pasifik devletleri ve denizaşırı ülkeler ve topraklar menşeli tarım ürünlerinin işlenmesi sonucunda elde edilen tarım ürünleri ve bazı mallara uygulanabilen düzenlemelere ilişkin 715/90 sayılı Konsey Yönetmeliğinin sığır ve dana eti sektörüne uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 2 nisan 1996 tarih ve 589/96 sayılı Komisyon Yönetmeliği

### c) Sorumlu Kuruluş

Bu alandaki mevzuatın uygulanmasından Dışişleri Bakanlığı, Dış Ticaret Müsteşarlığı, Gümrük Müsteşarlığı, Tarım ve Köyişleri Bakanlığı, Eximbank, TİKA ve Devlet Planlama Teşkilatı Müsteşarlığı sorumludur.

### d) Nihai Hedef

Bu alandaki AB mevzuatına uyum sağlanması.





## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

### II. UYGULAMA YÖNTEMİ

- a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu
- b) Türk Mevzuatında Yapılması Öngörülen Değişiklikler
- c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler
- d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler
- e) Yeni hukuki Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı
- f) Gerekli yatırımlar

### III. TAKVİM

#### *Kısa vade*

Türkiye, 1/95 sayılı OKK'dan kaynaklanan yükümlülükleri ve AB'nin tercihli ticaret rejimlerine uyum çerçevesinde, Tunus, Fas, Ürdün, Mısır, Faroe Adaları, Malta, Meksika ve Güney Afrika Cumhuriyeti ile serbest ticaret anlaşmaları yapılacaktır. Yine aynı çerçevede, AB'nin Genelleştirilmiş Tercihler Sistemi benimsenecektir.

### III. FİNANSMAN

#### 3.28. Mali Kontrol ve Mali ve Bütçesel İşler

##### I. ÖNCELİK TANIMI

###### a) Mevcut Durum

İşleyişi açısından bugünkü Türk kamu mali yönetiminin unsurları; bütçe hazırlama, bütçe yapısı, bütçe kapsamı, bütçe uygulaması ve mali kontrol, muhasebe, personel bütçelendirilmesi ile ücretlendirme olarak sıralanabilir.

Mali sistem diğer ülkelerde olduğu gibi Türkiyede de esas olarak bütçe sistemi üzerine kurulmuştur. Kamusal karar alma sürecinde (bütçe odaklı) işleyişi belirleyen temel yasal düzenlemeler; Anayasa, 1050 sayılı Genel Muhasebe Kanunu, ilgili yıl bütçe kanunları, 832 sayılı Sayıştay Kanunu, 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu ve özellikle kuruluş kanunları başta olmak üzere sayıları 80'li ve 90'lı yıllarda hızla artan diğer ilgili mali mevzuattır.

Kurumların bütçeleri esas olarak Maliye Bakanlığına bağlı Bütçe ve Mali Kontrol Genel Müdürlüğü (BÜMKO) ile Devlet Planlama Teşkilatı tarafından ilgili kurumlarla görüşülmek suretiyle hazırlanmaktadır. Fon tahsisi ise tahakkuk daireleri, bütçe dairesi başkanlıkları ve maliye başkanlıkları ile

saymanlıklar ve dış denetim kurumu olarak da Sayıştay'ın devreye girmesiyle yerine getirilmektedir.

Kamu harcamalarının uygulamasına bakıldığında (bütçe odaklı olarak); kurumun en üst düzey memurları ita amiri olarak harcama ve ödeme izinlerinin verilmesinden, harcamaları yapan kurumlarda bulunan tahakkuk memurları harcama gereksinmelerinin değerlendirmesinden ve ödeme için gerekli belgelerin hazırlanmasından, Maliye Bakanlığına bağlı olarak çalışan saymanlar ise ita amiri ve tahakkuk memuru tarafından onaylanan ve hazırlanan ödeme emrini inceleyerek ödemenin yapılmasına onay verilmesinden yetkili ve sorumlu olmaktadır.

Satınalma işlemi, 1050 sayılı kanun, ilgili yıl bütçe kanunları ile 832 sayılı Sayıştay Kanunu ve esas olarak 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu hükümleri çerçevesinde gerçekleştirilmektedir. Bütçe dışında yer alan kuruluşların ise harcama mevzuatları ile satınalma ile ilgili işlemleri yukarıda sıralanan genel düzenlemelerden farklı olarak kendi özel düzenlemeleri kullanılmak suretiyle gerçekleştirilmektedir.

1980'den sonra yaşanan ekonomik ve mali dönüşümler kamu mali yönetimini ve sistemini etkilemiş ve karar alma süreci ağırlıklı olarak bu dönem içinde bütçe dışında şekillenmeye başlamıştır. Bu çerçevede, bütçenin kapsamı daralmış ve bütçe dışına çıkan kamusal harcamalar bütçenin tabi olduğu mali kontrol ve mevzuat dışında gerçekleşmeye başlamıştır. Bütçe dışı fonlar, döner sermayeler, bağımsız bütçeli kamu kuruluşları, yarı mali işlemler, koşullu yükümlülükler, vergi harcamaları, dış proje kredisi uygulaması gibi sıralanan kurumsal yapılar ve işlemler örnek olarak verilebilir. Bu kuruluşların farklı muhasebe standartlarına ve sistemine tabi olması, faaliyetlerle ilgili mali raporlama yükümlülüğünün olmaması kamusal kaynakların dağıtım ve kullanım sürecinde etkin bir mali kontrol sisteminin uygulanmasını ayrıca olumsuz etkilemektedir.

Bütçe uygulamasında kullanılan muhasebe sistemi değiştirilmiş nakit esaslı ile değiştirilmiş tahakkuk esaslı arasında yer almaktadır. İşlemler nakit esasına göre bütçe odaklı olarak kaydedilmekte, mali yılın bitiminden sonra sonra belli bir dönem (mahsup dönemi) daha hesaplar açık tutularak bir önceki yılın bütçesi ile ilgili işlemlerin muhasebeleştirilmesine devam edilmektedir. Muhasebe açısından temel problem, bütçe dışındaki diğer kuruluşların uyguladığı muhasebe sistemlerinin farklı olmasıdır.

Türkiye'de mali denetim kurumları yukarıda çizilen hukuki yapı içinde çalışmakta olup, yaklaşık 129 denetim birimlerinde toplam 13 binin üzerinde eleman görev yapmaktadır. Ana hatlarıyla denetim, iç denetim ve dış denetim olmak üzere iki alt başlıkta toplanabilir. İç denetim, idari yapı içinde kurumların kendi denetim organları tarafından yapılan denetimdir. Dış denetim ise kurumların idari yapıları dışında yer alan Sayıştay, Yüksek Denetleme Kurulu ve Devlet Denetleme Kurulu ve bir yönüyle de Maliye Bakanlığı Teftiş Kurulunun yerine getirdiği bir işlemdir. Dış denetim kurumları içinde Sayıştay,

Parlamento adına denetim yapması, yürütmeden bağımsız olması ve yargı yetkisine sahip olması nedeniyle yüksek denetim organı hüviyetini taşımaktadır.

Mali denetim sisteminin mevcut yapısında; iç kontrol sistemi ile ilgili temel prensipler ve denetim standartları için bir çerçeve yasa bulunmamakta, uygulama çok çeşitli mevzuata serpiştirilmiş hükümler suretiyle gerçekleştirilmektedir. Denetim birimleri arasında koordinasyonu ve işbirliğini geliştirecek mekanizmalar sistemde yeterince iyi tanımlanmamış olup, denetim faaliyetleri ve sonuçları şeffaf ve denetime açık bir yapıda değildir.

### b) AB Müktesebatı

#### *Mali Kontrol*

1. 394D0140 / OJ L 061 04.03.94 s.27 / 94/140/ EC : Bir hilekarlığı önleme koordinasyonu danışma komisyonu kurulması 23 Şubat 1994 tarihli Komisyon Kararı
2. 395R2988 / OJ L 312 23.12.95 s.1 : Avrupa Topluluklarının mali çıkarlarının korunmasına ilişkin 18 Aralık 1995 tarih ve 2988/95 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC, Euratom)
3. 396R2185 / OJ L 292 15.11.96 s.2 : Avrupa Topluluklarının mali çıkarlarını hilekarlık ve diğer düzensizliklere karşı korumak amacıyla Komisyon tarafından yürütülen yerinde kontrol ve teftişlere ilişkin 11 Kasım 1996 tarih ve 2185/96 sayılı Konsey Yönetmeliği (Euratom, EC)
4. 399D0352 / OJ L 136 31.05.1999, s.20 / 1999/ 352 / EC, ECSC, Euratom : Avrupa Hilekarlığı Önleme Kurumu'nun (OLAF) kurulmasına yönelik 28 Nisan 1999 tarihli 99/ 352/ EC, ECSC, Euratom sayılı Komisyon Kararı (SEC (1999)802 sayılı doküman ile bildirilmiştir)
5. 399R1073 / OJ L 136 31.05.1999, s.1 / 1073/ 1999 / EC : Tahkikatların Avrupa Hilekarlığı Önleme Kurumu (OLAF) tarafından yürütülmesine ilişkin 25 Mayıs 1999 tarihli Avrupa Parlamentosu ve Konseyi'nin 1073 /1999 (EC) sayılı Yönetmeliği
6. 399R1074 / OJ L 136 31.05.1999, s.8 / 1074/ 1999 / Euratom : Tahkikatların Avrupa Hilekarlığı Önleme Kurumu (OLAF) tarafından yürütülmesine ilişkin 25 Mayıs 1999 tarihli 1074 /1999 (Euratom) sayılı Konseyi Yönetmeliği

#### *Mali ve Bütçesel Hükümler*

#### *Bütçe*

7. 377X1231 (01) / OJ L 356 31.12.77 s.1 : Avrupa Toplulukları genel bütçesine uygulanabilen 21 Aralık 1977 tarihli Mali Yönetmelik

8. 393R3418 / OJ L 315 16.12.93 s.1 : 21 Aralık 1977 tarihli Mali Yönetmeliğin bazı hükümlerinin uygulanmasına ilişkin detaylı kuralları belirleyen 9 Aralık 1993 tarih ve 3418/93 sayılı Komisyon Yönetmeliği (Euratom, ECSC, EC)
9. 394D0729 / OJ L 293 12.11.94. s.14 / 94/729/EC : Bütçe disiplinine ilişkin 31 Ekim 1994 tarihli Konsey Kararı
10. 394R2728 / OJ L 293 12.11.94 s.1 : Dış faaliyetler için bir Garanti Fonu kuran 31 Ekim 1994 tarih ve 2728/94 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC, Euratom)
11. 374R0165 / OJ L 020 24.01.74 s.1 : 2/71 Sayılı (EEC, Euratom, ECSC) Yönetmeliğin 14 (5). Maddesine göre Komisyon tarafından belirlenen süreler için görevlendirilenlerin yetki ve yükümlülüklerinin tespit edilmesine ilişkin 21 Ocak 1974 tarih ve 165/74 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom, ECSC)

### **Özkaynaklar**

12. 384D0277 / OJ L 135 22.05.84 s.21 84/277/Euratom, ECSC, EEC : Katma değer vergisi ile artan özkaynaklarına ilişkin 2892/77/EEC, Euratom, ECSC,) sayılı Yönetmeliğin 13 (2) Maddesine göre İrlanda ile ilgili 13 Nisan 1984 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
13. 388D0376 / OJ L 185 15.07.88 s.24 / 88/376/EEC, Euratom : Toplulukların kendi kaynaklarına ilişkin 24 Haziran 1988 tarihli Komisyon Kararı
14. 389R1552 / OJ L 155 07.06.89 s.1 : Toplulukların özkaynaklarına ilişkin 86/376/EEC, Euratom sayılı kararı uygulayan 29 Mayıs 1989 tarihli 1552/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom)
15. 389R1553 / OJ I 155 07.06.89 s.9 : Katma değer vergisi ile artan özkaynaklarının toplanması ile ilgili aynı belirleyici düzenlemelere ilişkin 29 Mayıs 1989 tarihli 1553/89 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom)
16. 390D0176 / OJ L 099 19.04.90 s.22 / 90/176 Euratom, EEC : Fransa'ya bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
17. 390D0177 / OJ L 099 19.04.90 s.24 /90/177 Euratom, EEC : Belçika'ya KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri dikkate almaması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamenkçe ve Fransızca metin esastır)

18. 390D0178 / OJ L 099 19.04.90 s.26 /90/178 Euratom, EEC : Lüksemburg'a KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri dikkate almaması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fransızca metin esastır)
19. 390D0180 / OJ L 099 19.04.90 s.30 /90/180 Euratom, EEC : Hollanda'ya bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Flamenkçe metin esastır)
20. 390D0181 / OJ L 099 19.04.90 s.32 /90/181 Euratom, EEC : İtalya'ya KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İtalyanca metin esastır)
21. 390D0182 / OJ L 099 19.04.90 s.33 /90/182 Euratom, EEC : İngiltere'ye bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
22. 390D0183 / OJ L 099 19.04.90 s.35 /90/183 Euratom, EEC : İrlanda'ya bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İngilizce metin esastır)
23. 390D01834/ OJ L 099 19.04.90 s.37 /90/183 Euratom, EEC : Danimarka'ya bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Danimarkaca metin esastır)
24. 390D0185 / OJ L 099 19.04.90 s.39 /90/183 Euratom, EEC : Yunanistan'a KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 23 Mart 1990 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Yunanca metin esastır)
25. 391D0450 /OJ L 240 29.08.91 s.36 91450/EEC, Euratom : Piyasa fiyatlarında toplanan gayri safi yurtiçi hasılanın uyumuna ilişkin 89/130/EEC, Euratom sayılı Konsey direktifinin 1. Maddesinin uygulanması amacıyla Üye Devletler topraklarını belirleyen 26 Temmuz 1991 tarihli Komisyon Kararı
26. 392D164 / OJ L 073 19.03.92 /92/164/EEC, Euratom : Portekiz'e geçen yıldan önceki yılların istatistiklerini kullanması fakat geçen yıla ait olanları kullanmaması, bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık

tahminleri kullanması için yetki veren 25 Şubat 1992 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)

27. 394D0728 / OJ I 1293 12.11.94 s.9 /94/728/EC, Euratom : Avrupa Topluluklarının özkaynakları sistemine ilişkin 31 Ekim 1994 tarihli Komisyon Kararı
28. 395D0530 / OJ L 302 15.12. s.35 /95/530/EC, Euratom : Portekiz'e geçen yıldan önceki yılların istatistiklerini kullanması fakat geçen yıla ait olanları kullanmaması, bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 92/164/EEC, Euratom sayılı Kararı değiştiren 29 Kasım 1995 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)
29. 396D0159 / OJ L 037 15.02.96 s.32 /95/530/EC, Euratom : Portekiz'e geçen yıldan önceki yılların istatistiklerini kullanması fakat geçen yıla ait olanları kullanmaması ve KDV kendi özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 92/164/EEC, Euratom sayılı Kararı değiştiren 6 Şubat 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Portekizce metin esastır)
30. 396D0564 / OJ L 247 28.09.96 s.39 /96/564/EC, Euratom : Avusturya'ya bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 92/164/EEC, Euratom sayılı Kararı değiştiren 6 Şubat 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Almanca metin esastır)
31. 396D0565/ OJ L 247 28.09.96 s.41 /96/565/EC, Euratom : İsveç'e bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 11 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece İsveççe metin esastır)
32. 396D0566/ OJ L 247 28.09.96 s.43 /96/565/EC, Euratom: Finlandiya'ya bazı kategorilerdeki işlemleri dikkate almaması ve KDV özkaynakları tabanının hesaplanmasında bazı yaklaşık tahminleri kullanması için yetki veren 11 Eylül 1996 tarihli Komisyon Kararı (Sadece Fince metin esastır)
33. 397D0245 / OJ L 097 12.04.97 s.12/97/245/EC, Euratom : Toplulukların özkaynakları sistemini göre Üye Devletler tarafından Komisyona bilgi iletilmesi ile ilgili düzenlemeleri belirleyen 20 Mart 1997 tarihli Komisyon Kararı
34. 397D0245 / OJ L 097 12.04.97 s.12/97/245/EC, Euratom : Toplulukların özkaynaklarının kontrol ve denetimlerinin sürdürülmesine yönelik yetki ve yükümlülüklerin Komisyon tarafından yetkili kılınmış organlarca



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

yürütülmesi kararına ilişkin 10 Mayıs 1999 tarih 1026/1999 sayılı Konsey Yönetmeliği (EC, Euroatom)

### *Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu*

35. 377D0729 / OJ L 306 30.11.77 s.28 / 77/ 729/ ECSC : Kömür ve çelik üretiminden elde edilen vergilerle karşılanan Avrupa Kömür ve Çelik Topluluğu idari harcamalar kısmını ayarlayan 21 Aralık 1977 tarihli Konsey Kararı
36. 397S2618 / OJ L 353 24.12.97 s.20 : 1998 mali yılı için vergi oranlarını belirleyen ve Antlaşmanın 49. ve 50. Maddelerinde bahsedilen vergilerin uygulanma miktarlarına ve metodlarına ilişkin 3/52/ECSC sayılı Kararı değiştiren 23 Aralık 1997 tarih ve 2618/ 97/ ECSC sayılı Komisyon Kararı
37. 399S2787 / OJ L 336 29.12.99 s.6 : 2000 mali yılı için vergi oranlarını belirleyen ve Antlaşmanın 49. ve 50. Maddelerinde bahsedilen vergilerin uygulanma miktarlarına ve metodlarına ilişkin 3 /52 /ECSC sayılı Kararı değiştiren 8 Aralık 1997 tarih ve 2787/ 99/ ECSC sayılı Komisyon Kararı

### *Diğer Gelirler*

38. 368R0260 / OJ L 056 04.03.68 s.8 : Avrupa Toplulukları yararına vergi uygulama koşulları ve prosedürlerini belirleyen 29 Şubat 1968 tarihli ve 260/68 sayılı Konsey Yönetmeliği (EEC, Euratom, ECSC)

#### **c) Sorumlu Kuruluş**

Burada temel sorumluluk Maliye Bakanlığı ve Sayıştay'a aittir. Kurumlar ve denetim birimleri ise uygulamaya yön verecek temel düzenlemelerin yapılması konusunda kısmi sorumluluğa sahiptir.

#### **d) Nihai Hedef**

Kamu mali yönetimini güçlendirmeye yönelik reform programının amacı, kamu gelir ve giderlerinin tahmin edilmesine ilişkin sürecin geliştirilmesi, bütçe dışında kalan fon ve benzeri yapılanmaların tasfiyesi ve bütçe birliğinin sağlanması, kamu harcamalarına ilişkin işlemlerde şeffaflık ilkesine uyulması etkin bir mali denetim sisteminin kurulmasıdır.

## **II. UYGULAMA YÖNTEMİ**

### **a) Türk Mevzuatının Mevcut Durumu**

Bütçe ve mali kontrol alanında, aşağıda ulusal mütekabili verilenin dışındaki AB mevzuatının, yalnızca AB üyeleri için uygulanma zorunluluğu bulunmaktadır.



Mali kontrol ve bütçe sistemini belirleyen temel yasal mevzuat, başta Anayasa olmak üzere 1050 sayılı Genel Muhasebe Kanunu, ilgili yıl bütçe kanunları, 832 sayılı Sayıştay Kanunu, 2886 sayılı Devlet İhale Kanunu ve özellikle kuruluş kanunları başta olmak üzere uygulamaya yön veren veya atıfta bulunan çok çeşitli mali mevzuattır. 1050 sayılı Genel Muhasebe Kanunu mali sistemin temel yasası (çerçeve yasa) olarak tanımlanmaktadır.

Anayasanın “Mali ve Ekonomik Hükümler” başlığını taşıyan dördüncü kısmındaki 161, 162, 163 ve 164 üncü maddelerinde bütçenin hazırlanması, görüşülmesi, uygulanması, bütçelerde değişiklik yapılması ve kesin hesaplarla ilgili temel düzenlemeler yapılmıştır.

832 sayılı Sayıştay Kanunu ve diğer ilgili mevzuat mali kontrol sistemiyle (özellikle kuruluşların teşkilat kanunlarında) ilgili temel düzenlemelerin yer aldığı yasal metinlerdir.

2886 sayılı Devlet İhale Kanunu kapsam içinde yer alan kamu kuruluşlarının (KİT’ler, döner sermayeler, bütçe dışı fonlar gibi kurumsal yapılar bu kanunun dışında satınalma ve yapım işlemlerini gerçekleştirmektedirler) satınalma ve yapım işi ile ilgili işlemlerini düzenlemektedir.

### **b) Türk Mevzuatında Yapılması Gereken Değişiklikler:**

1050 sayılı kanunun mevcut durumunun değerlendirildiği bölümde ortaya konduğu üzere kanunun bugünün ihtiyaçlarına cevap verememesi, uygulama kapsamının dar olması sonucunda yeni bir çerçeve düzenleme yapılması kaçınılmaz görünmektedir. Kamusal hizmetlerin üretilmesi sürecinde etkinliğin ve verimliliğin artırabilmesi, makro disiplinin sağlanması ve Avrupa Birliği normlarına uyum sağlamak açısından da bu düzenleme önem taşımaktadır.

Yeni hazırlanacak olan (veya önemli değişiklikler yapılacak) çerçeve kanunda yer alacak olan temel ilkeler ve uygulama hükümleri aşağıda ana başlıklar halinde sıralanmaktadır. Bu noktaların belirlenmesinde, AB’nin mali kontrol ile mali ve bütçesel işlemlerle ilgili düzenlemeleri, komisyonun çeşitli organlarının çalışma sonuçları ve raporları (özellikle SIGMA’nın) ve Türkiye’de bu konuyla ilgili son dönemde yapılan çalışma ve raporlar (8. Beş-yıllık Kalkınma Planı Kamu Mali Yönetiminin Yeniden Yapılandırılması ve Mali Saydamlık ÖİK Raporu) esas alınmıştır.

- Mali kontrol ve mali bütçesel işlemlerle ilgili çerçeve kanunda (1050 sayılı kanunda) yer alması gereken temel düzenlemeler;
- Siyasi sorumlulukla yönetsel sorumluluk iyi bir şekilde tanımlanmalı, bu çerçevede yetki ve sorumluluklar açık bir şekilde ortaya konmalıdır (ÖİK Raporu, SIGMA, Konsey Kararı: 88/376).
- Merkezi kuruluşların kurumsal ve işlevsel görev ve sorumlulukları ile hizmetin üretilmesi sürecinde gerekli olan koordinasyonun nasıl sağlanacağı açık olarak tanımlanmalıdır (ÖİK Raporu).

## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Mali saydamlığın sağlanmasına yönelik olarak düzenli ve standartları önceden belirlenen bilgi ve rapor sağlama yükümlülüğü kamu kurumları için getirilmelidir (SIGMA, ÖİK Raporu, Konsey Düzenlemesi: 1681/94, 595/91).
- Bütçe, bütçeyle ilgisi olan tüm harcamaları ve gelirleri kapsayacak şekilde genişletilmelidir (ÖİK Raporu).
- Kamuda muhasebe birliği ilkesi olmazsa olmaz koşullardan bir tanesi olarak konulmalı, bütçe dışında kalan kurumların tanımlanabilecek özel durumlar hariç olmak üzere kendi özel muhasebe sistemlerini oluşturmasına izin verilmemelidir (SIGMA, ÖİK Raporu).
- Bütçenin uygulanmasında, özellikle ödeme talebi ve ödeme prosedürlerinde cezai sorumluluklar ita amiri gibi, bu prosedürlere müdahalesi olan tüm kişilere yayılacak şekilde uygulanacağı açık bir şekilde tanımlanmalıdır (SIGMA, ÖİK Raporu, Konsey Düzenlemesi: 1258/1999, 1266/1999, 1681/94, 595/91).
- İlgili yıl bütçe kanunları 1050 ve 2886 sayılı kanunlar gibi harcama kanunlarının yeniden gözden geçirilmesi sonucunda sadeleştirilmeli, bütçeyle ilgisi olmayan veya diğer kanunların uygulamasını etkileyen hükümler mümkün olduğunca bu kanunların kapsamından ayıklanmalıdır.

2886 sayılı Devlet İhale Kanunu satınalım ve yapım işlerinde gerekli olan rekabetin ve etkinliğin tesis edilmesi amacıyla değiştirilmeli ve kapsamı kamu gücünü kullanan bütün kurumlara uygulanacak şekilde genişletilmelidir (özelliği olan mal ve hizmetler ile kamusal kuruluşlar hariç olmak üzere). Avrupa Birliği ile uyum süreci çerçevesinde bu kanunda önemli değişiklikler yapan bir tasarı hazırlanmıştır, bu tasarının gelecek dönem Meclis gündemine alınması beklenmektedir.

Mali kontrol sisteminin etkin bir şekilde çalışması için yapılması gereken temel düzenleme çok dağınık olan mevzuatın öncelikle bir çerçeve kanunla birleştirilmesi ve sayıları 129'u bulan denetim kurumları arasında koordinasyonu artırarak etkinleştiren gerekli düzenlemelerin yapılmasıdır.

Mali kontrol sisteminde uyum sürecinde özellikle ele alınması gereken konular aşağıdaki şekilde sıralanabilir :

- Kamu kurumlarının bütünü için uygulanacak bir iç mali kontrol sistemi yeniden geliştirilmelidir (Konsey Düzenlemesi: 2988/95, 2064/97, 1260/1999),
- Denetim birimlerinin ve elemanlarının bağımsızlığını geliştirecek mekanizmalar geliştirilmelidir (Konsey Düzenlemesi: 1267/1999, 2064/47),



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

- Denetim metodolojisi ve denetim kılavuzları mümkün olduğunca standart olarak hazırlanmalı ve AB'ye uyum çerçevesinde temel ilkelerin uyumlaştırılması sağlanmalıdır (Konsey Düzenlemesi: 2064/97),
- Denetim, etkili bir muhasebe ve raporlama sistemine dayandırılmalı, yapılacak düzenleme ile denetim sonuçları açık ve ulaşılabilir olmalıdır (Konsey Düzenlemesi: 2988/95),
- Yeterli denetim personelinin görevlendirilmesi yanında bu personelin yetenek, bilgi (yabancı dil gibi) ve tecrübeleri belli bir düzeyin üzerinde olmalıdır (Konsey Düzenlemesi: 2064/47),
- Risk analizi temelinde ön-kontrolleri yapacak şekilde ek düzenlemeler sisteme dahil edilmelidir (Konsey Düzenlemesi: 3122/94),
- Denetimi hızlandırıcı ve denetim sonuçlarının etkinliğini artırıcı yönde iyi tasarlanmış bir koordinasyon ve bilgi akış sistemi geliştirilmelidir (Konsey Düzenlemesi: 2064/47, 1266/1999).

Mali ve bütçesel konular açısından devlet bütçesinde öncelikle kısa ve orta vadeli makroekonomik politikalar ile tutarlılığın sağlanması; bütçe birliği bağlamında ise devlet bütçesinin bütün kamu kaynaklarını ve harcamalarını kapsamaması ve son olarak da sistemin etkinliğinin sağlanması açısından bütçe kaynaklarının en iyi şekilde tahsis edilmesi gerekmektedir.

### c) Gerekli Kurumsal Değişiklikler

Avrupa Toplulukları Antlaşması, üye devletler tarafından uygulanacak mali denetim konusunda sadece genel yükümlülükleri belirtmekle yetinmiştir. Antlaşmada, Avrupa Komisyonunun sorumluluklarına ve Bütçeye ve Sayıştaya ait hükümlere yer verilmiştir. Özellikle Madde 280, hile ile mücadele hükümlerini belirlemektedir.

AB'nin Mali denetim konusunda üyelerine spesifik bir model uyarlaması söz konusu değildir. Üye devletlerin hepsinin farklı modelleri olup, herhangi bir ideal modelin olmadığı düşünülmektedir. Hatta, Komisyonda kullanılan sistem bile bir model değildir. Ancak Komisyondan, aday ülkelerdeki mevcut denetim sistemlerini değerlendirmeleri talep edilmiştir.

Aşağıda verilen göstergeler aday ülkenin katılım-öncesi fonlarını; katılım halinde ise o ülkeye sağlanacak AB Özkaynakları ve kullanılacak Tarım Fonları ile Yapısal Eylemleri kontrol edebilme kapasitesinin değerlendirilmesinde kullanılabileceği belirtilmektedir:

- İyi tanımlanmış bir Kamu İç Mali Kontrol sistemi, örneğin Hükümet ya da yetkilendirdiği kurumları tarafından icra edilen, ulusal bütçeyi harcama merkezlerinin (yabancı fonlar dahil) mali yönetim ve kontrolünün ilgili mevzuat, bütçe tanımları ve sağlıklı mali yönetim,



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

şeffaflık, verimlilik, etkililik ve ekonomi prensipleri ile uygunluğunu garantiye almayı amaçlayan genel bir mali kontrol sistemi,

- Risk analizi temelinde ön-kontrollerin yapılması,
- Etkili bir muhasebe ve mali raporlama sisteminin, etkili bir iç kontrol ve uluslararası kabul gören denetim standartlarını sağlayabilen ve fonksiyonel açıdan bağımsız (bir) denetim servisi ile birlikte gösterilmesi,
- Kamu iç mali kontrol mevzuatında kurumsal ve kişisel sorumlulukların açıklıkla yer alması,
- İhaleye çıkma ve sözleşme yapma usulleri, kamu alımları, taahhütler, ödemeler ve tazminatların yönetimi ile kontrolü arasında menfaat çelişkisi riski olmayacak şekilde kuvvetler ayrılığı prensibine saygılı olunması,
- Denetim klavuzları kadar mali yönetim ve kontrol klavuzları da geliştirilmesi, Hükümet uygulamalarının bütününde genel bir kontrol ve denetim yaklaşımını temin edebilmek için, kontrol ve denetim metodolojisinin merkezi olarak uyumlaştırılması,
- Detaylı bir denetim rotası tanımı, örneğin AB fonları nedeniyle nakit akış ve yönetim bilgi-haberleşme akış sisteminin yerleşmesi,.
- Komisyon tarafından, Avrupa Toplulukları Genel Bütçesi ile ilgili Mali Mevzuatın Başlık IX'unun gereksinimlerini karşıladığı hususunda onaylanacak (endorsed) satınalma kurallarının oluşturulması gerekmektedir.

Bunun yanısıra Mali ve Bütçesel konularda da, AB mevzuatı üye devletlere belli bir bütçe sistemi modeli önermemektedir. Bununla birlikte, Avrupa Parasal Birliği kapsamında gerekli olan bütçe disiplini desteklemek için ihtiyaç duyulan usul ve araçların yanında, bütçe organizasyonu, AB bütçesinden sağlanacak fon akımlarının etkili yönetimine imkan vermelidir. AB bütçesinden sağlanacak fon akımlarının etkili yönetimi ise, bütün AB politikalarının ve özellikle ortak finanse edilen önlemlerin uygulanması için özel öneme haizdir.

Diğer yandan, AB mevzuatının özkaynaklar ve idari altyapı bağlamında uygulanması amacıyla; her bir üye devlette, değişik tipteki özkaynakların (geleneksel, KDV, GNP) ülkeye katkısını sağlayacak sistemi gerektiği gibi kurabilen ve katkıyı yapabilen bir organ veya organların varlığını gerekli kılmaktadır.

Bu durum, söz konusu ülkenin, verilen bir süre içinde, topladığı gümrük vergileri seviyesi ve KDV'nin şeffaf, doğru ve güvenilir bir şekilde hesaplanma kapasitesi ile ülke GSMH'sının tam olarak hesaplanabilmesini



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

içerir. Bu hesaplamalar uyumlaştırılmış ve kontrol edilebilir bir şekilde yapılmalı ve bu bilgiler Komisyona kontrol imkanı sağlayacak şekilde, en az üç yıl kullanılabilir şekilde muhafaza edilmelidir.

Ülkenin, öz kaynaklara katkı düzeyini düzgün bir şekilde hesaplayacak idari kapasitesinin yanında, Topluluk bütçesine tahsis edilen kaynakları layıkıyla toplayacak ve zamanında transfer edecek idari kapasiteye de sahip olması zorunludur. Bunun ötesinde, her bir üye devlet, durumunu her bir öz kaynak türü itibarıyla muntazaman ve doğru şekilde rapor etmek için de idari kapasiteye sahip olmak zorundadır.

Mevcut kurumsal yapılar, çerçevesi bir anlamda yeniden çizilen mali sisteme göre organizasyonel yapılarını ve bütçesel süreçlerini uyarlamalıdır. Yine bu anlamda sisteme dahil edilecek yeni mekanizmaların işleyiş kazanması için de gerekli olan kurumsal alt yapı çalışmaları tamamlanmalıdır.

Dış denetim birimlerinin bir çatı altında toplanması özellikle koordinasyon probleminin çözülmesi ve dış denetimde etkinliğin sağlanması amacıyla önem taşımaktadır. Bu çerçevede dış denetim kurumları birleştirilmelidir.

Muhasebe, denetim ve raporlama standartlarını geliştirecek ve uygulamayı izleyecek bağımsız mesleki kurul/kurullar oluşturulmalıdır.

### **d) Yeni Hukuki Düzenlemelerin Yürürlüğe Girmesine Bağlı Olarak Alınması Gereken Tedbirler**

Yeni uygulamayı mevcut işleyişle tam olarak kaynaştıracak düzenlemeler yapılmalı ve aksaklıklar öncelikle tespit edilip, düzeltmeleri yapacak unsurlar sisteme mümkün olduğunca çabuk ve etkin dahil edilmelidir.

**e) Yeni Düzenlemelerin Uygulanması İçin Gereken Ek Personel ve Eğitim İhtiyacı**

Personel istihdamı yasalar çerçevesinde belirlendiğinden bu konuda alınacak tedbirlerin çok büyük bir bölümü yasal düzenleme gerektirmektedir.

Yeterli düzeyde ve sayıda eğitilmiş personelin mevcut işlerle görevlendirilmiş olmasına ihtiyaç duyulmaktadır. Bu personelin lisan yetenekleri kadar, uygun kontrol ve denetim yetenekleri ve tecrübelerinin yanısıra özellikle Topluluk programlarının kontrol ve denetimi konusunda eğitilmeleri gerekmektedir.

**f) Gerekli Yatırımlar**

**III. TAKVİM (KISA VADE, ORTA VADE)**

***Kısa vade***

1993 yılından itibaren sürdürülmekte olan reform programının başarılı bir şekilde sonuçlandırılabilmesi için öncelikle otomasyona dayalı bir Kamu Mali Yönetimi Bilişim Sistemi (KMYBS) kurulması hedeflenmiştir. Bu kapsamda ilk olarak bütçe gelir ve gider sonuçlarının hızla alınması için saymanlıklar nezdinde başlatılmış bulunana SAY2000İ projesi 2001 yılı içinde uygulamaya geçirilecektir.

Kısa vadede, öncelikle mevzuatı değiştirmeye yönelik alt yapı çalışmaları hızlandırılarak, mali sistemin işleyişinde mali saydamlık ve hesap verme sorumluluğunu ön plana alan ve bürokrasiyi azaltan mevzuat değişiklikleri bir bütün halinde yaşama geçirilmeye çalışılacaktır. Yine bu çerçevede, sisteme dahil edilecek yeni araçların ve uygulamaların nasıl sonuç vereceği ile ilgili pilot çalışmalar yapılmalıdır.

Mali kontrol sistemini etkinleştirmek amacıyla, denetim birimleri arasında koordinasyonu güçlendirmek, bilgi alışverişini hızlandırmak ve denetim sonuçlarının saydamlığını artırmak amacıyla kısa vadeye yönelik mekanizmalar geliştirilmelidir.

***Orta Vade***

Orta vadede ise yapılması öngörülen tüm yasal değişiklikler tamamlanmalı ve uygulamaya yönelik ortaya çıkacak olan sorunlara yönelik gerekli stratejiler oluşturulmalıdır.

Mali kontrol sistemi bugünkü dağınık yapısından farklı olarak aynı standartlarda çalışan ve modern denetim araçlarını kullanan bağımsız birimler haline dönüşmüş olmalıdır

**IV. FİNANSMAN-GEREKLİ HARCAMALAR VE FİNANSMAN KAYNAKLARI**



## AB Müktesebatının Üstlenilmesine İlişkin Türkiye Ulusal Programı

Halen bu konuda durum tespiti için yürütülen bir proje Dünya Bankası kredisi ile desteklenmektedir. Mali denetim sisteminin kapasite artırım aşamasında gerekli yatırım için Dünya Bankası finansmanından yararlanmaya devam edilebilir. Personelin dahilde eğitimi için bütçe kaynaklarından, AB uygulamaları ile ilgili eğitimi konusunda da AB kaynaklarından (Türkiye'ye sağlanacak katılım-öncesi mali kaynaktan doğrudan veya "Twinning", İdari İşbirliği Fonu vb. Mekanizmalar yoluyla sağlanabilir.